

L'AFRICA ROMANA

Mobilità delle persone e dei popoli,
dinamiche migratorie, emigrazioni ed immigrazioni
nelle province occidentali dell'Impero romano

*a cura di Aomar Akerraz,
Paola Ruggeri, Ahmed Siraj, Cinzia Vismara*

Volume terzo



Carocci

L'AFRICA ROMANA 16

Volume terzo



Questa XVI edizione dell'*Africa romana*, pubblicata per iniziativa del Dipartimento di Storia e del Centro di Studi Interdisciplinari sulle Province Romane dell'Università degli Studi di Sassari, dell'Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine del Marocco e dell'Université Hassan II di Mohammedia, contiene i testi delle oltre cento comunicazioni presentate a Rabat tra il 15 ed il 19 dicembre 2004, in occasione del Convegno internazionale dedicato al tema «Mobilità delle persone e dei popoli, dinamiche migratorie, emigrazioni ed immigrazioni nelle province occidentali dell'Impero romano», cui hanno partecipato oltre 250 studiosi, provenienti da 16 paesi europei ed extra-europei e che si è svolto sotto l'alto patronato di Sua Maestà il Re Mohamed VI e del Presidente della Repubblica italiana Carlo Azeglio Ciampi. Delineati gli aspetti generali, una sessione del convegno è stata dedicata specificamente alle relazioni tra Nord Africa e le altre province e una invece alle nuove scoperte epigrafiche; in parallelo si sono svolte mostre fotografiche e di poster, presentazioni di libri e novità bibliografiche, alcune esposizioni nel quartiere des Oudayas a Rabat e diverse escursioni con visite ai monumenti tra *Volubilis*, *Lixus* e *Sala colonia*.

Questa edizione, curata da Aomar Akerraz, Paola Ruggeri, Ahmed Siraj e Cinzia Vismara ed introdotta da una significativa relazione di Jean-Marie Lassère, si sviluppa con una varietà di temi che certamente non potrà non sorprendere il lettore e si apre nel segno del re della Mauretania Giuba II, il coltissimo sovrano africano protetto da Augusto, esperto di storia e di geografia come pochi altri, l'erudito ma insieme il sovrano illuminato e benefico: anche i principi ed i re nell'antichità viaggiavano e si spostavano nello spazio, emigravano dalle loro terre per ragioni di forza maggiore o per apprendere e conoscere, si sottoponevano a disagi simili a quelli che ai nostri giorni caratterizzano gli spostamenti di tanti immigrati africani, che spesso clandestinamente si muovono su instabili imbarcazioni dalla riva Sud del Mediterraneo verso un'Europa scintillante e desiderata, ma anche insensibile e incapace di accogliere l'altro.

«Questo convegno – scrive Attilio Mastino nelle Conclusioni – ha segnato un passo in avanti di grande rilievo, un momento straordinario di riflessione, di aggiornamento e di studio ma soprattutto una storica occasione di incontro tra specialisti delle più diverse discipline, tra persone di formazione diversa, riconosciuti maestri e giovani ricercatori animati da uguali entusiasmi e passioni, che ormai hanno costituito una rete che resterà attiva anche in futuro».

Il Presidente dell'Association Internationale d'Épigraphie Grecque et Latine Marc Mayer, che ha concesso il suo patrocinio, scrive nella Presentazione che questo convegno «constituye una muestra evidente de la vitalidad de los estudios a los que el congreso dedica su atención» e insieme i suoi Atti «representan una aportación substancial, y “monumental”, al avance de los temas tratados en el transcurso del mismo».

€ 111,86

(prezzo dei quattro volumi indivisibili)

ISBN 88-430-3990-3



9 788843 039906



A.D. MDLXII

Collana del Dipartimento di Storia
dell'Università degli Studi di Sassari

Nuova serie fondata da Mario Da Passano, Attilio Mastino,
Antonello Mattone, Giuseppe Meloni

Pubblicazioni del Centro di Studi Interdisciplinari
sulle Province Romane
dell'Università degli Studi di Sassari

31***

In copertina: Giuba II, bronzo da *Volubilis*
Foto Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine di Rabat.

I lettori che desiderano
informazioni sui volumi
pubblicati dalla casa editrice
possono rivolgersi direttamente a:

Carocci editore
via Sardegna 50,
00187 Roma,
telefono 06 / 42 81 84 17,
fax 06 / 42 74 79 31

Visitateci sul nostro sito Internet:
<http://www.carocci.it>

Coordinamento scientifico: Centro di Studi Interdisciplinari
sulle Province Romane dell'Università degli Studi di Sassari
Viale Umberto I, 52
07100 Sassari
telefono 079 / 20 65 203
fax 079 / 20 65 241
e-mail africar@uniss.it

L'Africa romana

Mobilità delle persone e dei popoli,
dinamiche migratorie, emigrazioni ed immigrazioni
nelle province occidentali dell'Impero romano

Atti del XVI convegno di studio
Rabat, 15-19 dicembre 2004

A cura di Aomar Akerraz, Paola Ruggeri,
Ahmed Siraj, Cinzia Vismara

Volume terzo



Carocci editore

Volume pubblicato con il contributo finanziario di

 **Fondazione Banco di Sardegna**



**CAMERA DI COMMERCIO
INDUSTRIA ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA
SASSARI**



Dottorato di ricerca: “Il Mediterraneo in età classica. Storia e culture”.

1^a edizione, novembre 2006

© copyright 2006 by
Carocci editore S.p.A., Roma

Finito di stampare nel novembre 2006
dalle Arti Grafiche Editoriali srl, Urbino

ISBN 88-430-3990-3

Riproduzione vietata ai sensi di legge
(art. 171 della legge 22 aprile 1941, n. 633)

Senza regolare autorizzazione,
è vietato riprodurre questo volume
anche parzialmente e con qualsiasi mezzo,
compresa la fotocopia,
anche per uso interno o didattico.

José María Blázquez Martínez
Mosaicos de Mauritania Tingitana y de Hispania.
Temas

La provincia de Mauritania Tingitana e Hispania estuvieron muy vinculadas durante el Imperio Romano. Baste recordar la gran cantidad de cerámicas de Kouas aparecidas en Mauritania Tingitana, procedentes de Cádiz¹. Tan sólo se estudian en este trabajo algunos temas de mosaicos, que se repiten en ambas orillas del Estrecho y otros que son típicos de Mauritania Tingitana.

Mauritania Tingitana gozó de una buena situación económica durante todo el Imperio Romano, como se deduce de las excelentes mansiones de *Volubilis*, muchas de las cuales tienen prensas de aceite², lo que indica unas explotaciones aceiteras de gran envergadura, a lo que hay que añadir la industria pesquera³ y de púrpura⁴. En el Bajo

1. A. M. NIVEAU, *Cerámicas gaditanas tipo Kouas*, Madrid 2003.

2. R. ETIENNE, *Le quartier nord-est de Volubilis*, Paris 1960; M. PONSICH, *Recherches archéologiques à Tanger et dans sa région*, Paris 1970; J.-L. PANETIER, *Volubilis. Une cité du Maroc antique*, Paris 2000.

3. M. PONSICH, *Aceite de oliva y salazones de pescados. Factorías geoeconómicas de Bética y Tingitana*, Madrid 1988. Las mismas compañías que explotaban las salazones en la costa hispana debían ser las que explotaban toda la pesca de la costa de Mauritania Tingitana y debían ser las mismas que explotaban las minas de Sierra Morena y del noroeste. Cf. M. PONSICH, M. TARRADELL, *Garum et industries antiques de salaison dans la Méditerranée Occidentale*, Paris 1965. Para Hispania cf. L. LAGÓSTENA, *La producción de salsas y conservas de pescado en la Hispania Romana (II a.C.-VI d.C.)*, Barcelona 2001; D. BERNAL *et al.* (eds.), *Garum y salazones en el círculo del Estrecho*, Algeciras 2004.

4. P. FERNÁNDEZ URIEL, *La púrpura en el Mediterráneo Occidental*, en *Actas del II Congreso Internacional "El Estrecho de Gibraltar" (Ceuta, noviembre 1990)*, II, Madrid 1995, pp. 309-28; ID., *Quelques considérations sur la pourpre*, en *Actes du III^e Congrès International des Etudes phéniciennes et puniques (Tunis, 11-16 novembre 1991)*, II, Tunis 1995, pp. 41-53; ID., *El comercio de la púrpura*, en *Intercambio y comercio preclásico en el Mediterráneo*, Madrid 2000, pp. 271-9; ID., *La púrpura. Más que un tinte*, en *XV Jornadas de arqueología fenicio-púnica*, Ibiza 2002, pp. 67-90; ID., *Reflexiones sobre el papel de la púrpura en la economía del Mundo Antiguo*, «Revista de Estudis d'Historia Económica. Societat i Economia a la Prehistoria i Món Antic», 1994, pp. 75-89.

Imperio hasta la llegada de los Árabes, el nivel económico de Mauritania Tingitana fue bueno⁵.

M. P. San Nicolás⁶, en el año 2000, precisamente en el Congreso Internacional de “L’Africa romana”, había recogido la historiografía de la musivaria romana de Mauritania Tingitana, y también nosotros, los aspectos comunes de los mosaicos de Cerdeña, Africa y España⁷. En este trabajo se estudian las relaciones entre los mosaicos de Mauritania Tingitana y los de Hispania desde los temas de las composiciones.

Algunos mosaicos de Mauritania Tingitana no aparecen nunca en la musivaria hispana, como el de *Volubilis* con el *Navigium Veneris*, que decoraba un *triclinium* (FIG. 1), fechado entre mediados del siglo II y la mitad del siglo III. Venus se sienta en la proa del barco en lo alto. Está desnuda, colocada de frente. El manto le cubre las piernas y el velo ondea al viento formando un arco. Acompañan a la diosa del amor las Tres Gracias desnudas, remando. En el mar navegan nereidas, tritones y erotes⁸. Esta composición no se documenta en pavimentos hispanos.

En un mosaico se representa una carrera de carros tirados por ocas y por pavos reales, dando vueltas a la *spina* del circo⁹. Se halló en el ala sur del peristilo. Este tema está ausente de los mosaicos de Hispania. Recuerda a un mosaico de Piazza Armerina, fechado entre los años 300-310¹⁰.

En la habitación n. 16 de *Volubilis* el medallón central de un pavimento está cubierto con el tema de Hylas y las ninfas¹¹ (FIG. 2). Acompañan a la escena tres putti a cada lado y pájaros en el lado derecho.

5. N. VILLVERDE, *Tingitana en la Antigüedad Tardía*, Madrid 2001; E. GOZALBES, *Economía de la Mauritania Tingitana (siglos I a.C.-II d.C.)*, Ceuta 1997.

6. M. P. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, en *L’Africa romana XIII*, pp. 1073-87, fig. 11.

7. J. M. BLÁZQUEZ, *Aspectos comunes de los mosaicos de Cerdeña, Africa y España*, en *L’Africa romana VIII*, pp. 911-26; J. M. BLÁZQUEZ, M. P. GARCÍA-GELABERT, *Mosaicos mitológicos de Mauritania Tingitana y de Hispania*, en *Actas del II Congreso Internacional “El Estrecho de Gibraltar”*, cit., pp. 361-77.

8. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1083. Para aligerar este estudio prescindimos de la numerosa bibliografía recogida por esta autora.

9. *Ibid.*, p. 1083.

10. A. CARANDINI, A. RICCI, M. DE VOS, *Filosofiana. La villa di Piazza Armerina. Immagine di un aristocratico romano al tempo di Costantino*, Palermo 1982, pp. 282-4, lám. XLI, fig. 174.

11. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1083, fig. 7; PANETIER, *Volubilis*, cit., p. 112; H. LIMANE, R. REBUFFAT, D. DROCOURT, *Volubilis. De mosaïque à mosaïque*, Casablanca 1998, p. 65.



Fig. 1: *Navigium Veneris, Volubilis.*



Fig. 2: Hylas y las ninfas, *Volubilis*.



Fig. 3: Hylas y las ninfas, Quintana del Marco, León.



Fig. 4: Hylas y las ninfas, Carranque, Toledo.

Esta escena mitológica se repite en Hispania en pavimentos de Quintana del Marco (FIG. 3), Itálica y Carranque (FIG. 4)¹².

En *Volubilis* se descubrió un pavimento con el Baño de Diana y las ninfas¹³. Diana (FIG. 5), desnuda, ocupa el centro de la composición y está en el interior de una piscina. Un caballo alado, colocado en la parte superior de un templete, echa un chorro de agua por la boca, que cae sobre el brazo izquierdo de la diosa. Dos mujeres desnudas, una vista de frente y otra colocada de tres cuartos, ocupan los lados laterales. Este tema se documenta en Hispania en un mosaico de Carranque¹⁴ (FIG. 6).

Un pavimento de *Volubilis* va decorado con la huida de un ratón de un gato (FIG. 7), identificados por sus nombres, *Luxurius Cullas* y *Vincentius Enicesas*¹⁵. Esta escena es desconocida en mosaicos hispa-

12. J. M. BLÁZQUEZ, *Mosaicos romanos de España*, Madrid 1993, pp. 393-4. En general cf. J. LANCHÁ, *L'iconographie d'Hylas dans les mosaïques romaines*, CMGR, III/2, pp. 381-92. I. MAÑAS, *El mosaico italicense de Hylas*, «Romula», 3, 2004, pp. 103-24.

13. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1083, fig. 14; LIMANE, REBUFFAT, DROCOURT, *Volubilis. De mosaïque*, cit., pp. 69-71.

14. BLÁZQUEZ, *Mosaicos romanos de España*, cit., p. 430.

15. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1083, fig. 13.



Fig. 5: Baño de Diana y las ninfas, *Volubilis*.



Fig. 6: Diana y las ninfas, Carranque, Toledo.



Fig. 7: Mosaico del gato y el ratón, *Volubilis*.

nos. La costumbre de poner letreros a los animales es muy del gusto de los musivarios del África proconsular: mosaicos de *Magerius*, de Smirat, datado entre los años 240-250¹⁶; de las *facciones* del circo, de Susa, de comienzos del siglo III¹⁷; del auriga Eros de Dougga, de la segunda mitad del siglo IV¹⁸; de la Casa de Ariadna, de Cartago, de comienzos del siglo IV¹⁹; y en Hispania los mosaicos de la carrera del circo de Barcelona y del Bell-Lloch, del siglo IV²⁰, y caballos de Aguilafuente²¹ etc.²².

Todos estos pavimentos de *Volubilis* han aparecido en la Casa del *Navigium Veneris*.

En la Casa del Efebo²³, de comienzos del siglo III, es digno de destacar el mosaico con el triunfo de Dionisos, mito bien conocido en mosaicos hispanos²⁴.

En la Casa de Orfeo el medallón central representa al cantor tracio rodeado de animales (FIG. 8), separados por árboles formando ocho estancias diferentes²⁵. El mito de Orfeo rodeado de animales es frecuente

16. K. M. D. DUNBABIN, *The Mosaics of Roman North Africa. Studies in Iconography and Patronage*, Oxford 1978, pp. 67-9, lám. 53.

17. *Ibid.*, p. 95, lám. 83. Uno de los mosaicos más importantes con inscripciones de caballos es la cuadra de *Pompeianus*.

18. *Ibid.*, p. 97, lám. 83. En general cf. A. BEN ABED-BEN KHADER, E. DE BALANDA, A. URIBE, *Image de pierre. La Tunisie en mosaïque*, Périgord 2003, figs. 140-1, 143-7, 152 (perros), 157-9 (caballos y perros), 165-6 (fieras), 214 (escanciadores y *dominus*), 219 (auriga y caballos).

19. DUNBABIN, *The Mosaics of Roman North Africa*, cit., p. 101, lám. 90.

20. G. LÓPEZ MONTEAGUDO, *Mosaicos hispanos de circo y de anfiteatro*, en *VI Coloquio Internacional sobre el mosaico antiguo (Palencia-Mérida, 1990)*, Guadalajara 1994, pp. 343-8, figs. 1-2.

21. *Ibid.*, p. 354, fig. 17.

22. J. M. BLÁZQUEZ, *Nombres de aurigas, de poseores, de cazadores y perros en mosaicos de Hispania y África*, en *L'África romana IX*, pp. 953-64, láms. I-XX; G. LÓPEZ MONTEAGUDO, *Inscripciones sobre caballos en mosaicos de Hispania y del Norte de África*, en *L'África romana IX*, pp. 965-1011, láms. I-V; L. NEIRA, *Inscripciones con nombres de nereidas y ninfas en los mosaicos romanos del Norte de África y de Hispania*, en *L'África romana IX*, pp. 1013-23, láms. I-IV; P. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Inscripciones latinas en los mosaicos mitológicos de Hispania y norte de África*, en *L'África romana IX*, pp. 1025-37, láms. I-XVI; M. DARDER, *De nominibus equorum circensium. Pars Occidentalis*, Barcelona 1996; J. GÓMEZ PALLARÉS, *Edición y comentario de las inscripciones sobre mosaicos de Hispania. Incripciones no cristianas*, Roma 1997.

23. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1087; LIMANE, REBUFFAT, DROCOURT, *Volubilis. De mosaïque*, cit., p. 42.

24. BLÁZQUEZ, *Mosaicos romanos de España*, cit., pp. 275-317.

25. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1084, fig. 4; LIMANE, REBUFFAT, DROCOURT, *Volubilis. De mosaïque*, cit., pp. 28-31; PANETIER, *Volubilis*, cit., p. 110.



Fig. 8: Orfeo rodeado de fieras, *Volubilis*.

en pavimentos hispanos. Se conocen unos diez, Itálica, Mérida – tres ejemplares –, Zaragoza, La Alberca, Santa María de los Barros, El Pesquero, Arneiro, Martín Gil. Ninguno ofrece la originalidad de agrupar los animales en casetones formados por árboles²⁶. El medallón de *Volubilis* es muy parecido, por la postura frontal de Orfeo, entronizado, y la distribución de los animales alrededor de Orfeo, al hispano hallado en El Pesquero (FIG. 9). Proceden ambos del mismo copy-book. El tema es frecuente en mosaicos hispanos. Un segundo mosaico de Orfeo, en mal estado de conservación, pues sólo se conserva un león, se halla en Tánger. Se fecha en el siglo II²⁷.

En la llamada Casa de los Trabajos de Hércules, datada en el siglo II o principios del siguiente, el mosaico está decorado con doce trabajos de Hércules en los medallones ovales, y el rapto de Ganímedes

26. J. M. ALVAREZ MARTÍNEZ, *La iconografía de Orfeo en los mosaicos hispanorromanos*, Alberto Balil in *Memoriam*, Guadalajara 1990, pp. 29-58; BLÁZQUEZ, *Mosaicos romanos de España*, cit., pp. 406-7. Sobre Orfeo, cf. I. J. JESNICKS, *The Image of Orpheus in Roman Mosaics: an Exploration of the Figure of Orpheus in Graeco-Roman Art and Culture with Special Reference to its Expression in the Medium of Mosaics in Late Antiquity*, Oxford 1997.

27. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1087.



Fig. 9: Orfeo y las fieras, Pesquero, Badajoz.

en el medallón central²⁸. Los doce trabajos de Hércules se repiten en mosaicos hispanos de Cártama y Liria²⁹; Gánimedes en Quintana de la Cueva e Itálica³⁰.

En la Casa de las Nereidas en la fuente del peristilo, fechada a finales del siglo I, se descubrió un mosaico decorado con una máscara de Océano³¹. Una segunda se halló en *Lixus* (FIG. 10), en el emblema central de unas termas de mediados del siglo III³².

Los mosaicos hispanos, unos once, León, Lugo, Dueñas, Quintanilla de la Cueva, Balazote, Córdoba, El Chorreadero, Mérida, Faro y Carranque (FIG. 11), frecuentemente llevan máscaras de Océano³³, pero

28. *Ibid.*, pp. 1084-5; LIMANE, REBUFFAT, DROCOURT, *Volubilis. De mosaïque*, cit., pp. 48-51; PANETIER, *Volubilis*, cit., pp. 107-9.

29. BLÁZQUEZ, *Mosaicos romanos de España*, cit., pp. 407-9.

30. *Ibid.*, p. 398.

31. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1085.

32. *Ibid.*, p. 1087.

33. BLÁZQUEZ, *Mosaicos romanos de España*, cit., pp. 429-30. Sobre el sentido de la máscara de Océano, cf. DUNBABIN, *The Mosaics of Roman North Africa*, cit., pp. 149-54.



Fig. 10: Cabeza de Océano, *Lixus*.



Fig. 11: Cabeza de Océano, Carranque, Toledo.



Fig. 12: Cabeza de Océano y Nereidas, Setif.



Fig. 13: Cabeza de Océano, Thémétra.



Fig. 14: Cabeza de Océano, Sidi el Hani.

no son parecidos. La expresión del rostro del Océano de *Lixus* está artísticamente próxima a la del Océano de un mosaico de Setif, datado a finales del siglo IV o comienzos del siguiente. La cabeza de Setif (FIG. 12) va acompañada de dos nereidas, cabalgando a hipocampos, que se repiten en el mosaico de *Volubilis* con el triunfo de Dionisos³⁴. Un segundo paralelo es la cabeza de Océano de Thémétra³⁵ (FIG. 13). Un tercero procede de Sidi el Hani³⁶ (FIG. 14). Posiblemente llegaron los cartones o los musivarios del África Proconsular o Mauritania.

34. DUNBABIN, *The Mosaics of Roman North Africa*, cit., pp. 151-2, lám. 143; LIMANE, REBUFFAT, DROCOURT, *Volubilis. De mosaïque*, cit., p. 40.

35. M. H. FANTAR (éd.), *Le mosaïque en Tunisie*, Paris 1994, pp. 119-22. M. BLANCHARD-LEMÉE, M. ENNAÏFER, H. y L. SLIM, *Sols de l'Afrique romaine. Mosaïques de Tunisie*, Paris 1995, p. 126, fig. 85; BEN ABED-BEN KHADER, DE BALANDA, URIBE, *Image de pierre*, cit., fig. 346.

36. BLANCHARD-LEMÉE, ENNAÏFER, SLIM, *Sols de l'Afrique romaine. Mosaïques de Tunisie*, cit., p. 128, fig. 84; BEN ABED-BEN KHADER, DE BALANDA, URIBE, *Image de pierre*, cit., fig. 349. Otras cabezas de Océano se parecen menos (*ibid.*, figs. 347-348, 350-351). El tema se repite en la Casa de los Caballos de Cartago (*ibid.*, fig. 73).

En la Casa del Baño de las Ninfas se encontró un mosaico con las ninfas y Acteón³⁷. Pavimentos hispanos se conocen dos con este tema, en Conimbriga y Carranque, pero con la metamorfosis de Acteón en ciervo³⁸. Todos estos mosaicos han aparecido en *Volubilis*.

En dos mosaicos de *Volubilis*, Casa de Dionisos y las Estaciones, fechado en el primer tercio del siglo III, y en la Casa del Caballero, de comienzos del siglo III, se representan a Dionisos y Ariadna. En el primer pavimento, además de los dos amantes, están presentes ménades y las estaciones dentro de círculos y erotes. En la zona superior del mosaico se encuentran dos cabezas de Gorgona y en la inferior Némesis³⁹.

Lixus era una de las ciudades de Mauritania Tingitana más importantes. Su Heracleion era tan antiguo como el gaditano. En la época helenística contó con un fabuloso recinto sagrado⁴⁰. Se han encontrado algunos mosaicos de una gran novedad, como el de Marte y Rea. Un Marte desnudo con escudo sostenido en su mano izquierda corre hacia Rea (FIG. 15), ésta recostada en el suelo, desnuda, salvo las piernas, dirige el brazo derecho a la cabeza⁴¹. Esta postura es la corriente de Ariadna al ser descubierta por Dionisos. Baste mencionar tan sólo un paralelo, el mosaico de *Annius Bonus* de *Augusta Emerita*, fechado en torno al 400⁴², o el de *Volubilis* con Ariadna, también tumbada y Dionisos semidesnudo, de pie, delante de su amada⁴³. El tipo físico de Rea Silvia es idéntico al de Ariadna en el mosaico emeritense, que parece un lejano reflejo de la belleza copta, que desplazó en la Tarda Antigüedad al desnudo clásico, que se ve en la Ariadna de Baltimore, según A. Blanco. El nuevo canon de belleza femenina prefiere hombros huidos, cintura breve, caderas redondas y miembros cortos y afilados. Rea Sil-

37. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1085; LIMANE, REBUFFAT, DROCOURT, *Volubilis. De mosaïque*, cit., pp. 60-1; PANETIER, *Volubilis*, cit., p. 144.

38. BLÁZQUEZ, *Mosaicos romanos de España*, cit., p. 405.

39. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1086. Sobre el significado de las leyendas de Dionisos y las Estaciones cf. DUNBABIN, *The Mosaics of Roman North Africa*, cit., pp. 173-87. Sobre el significado de las Estaciones habla la autora en pp. 158-61; D. PARRISH, *Seasons Mosaics of Roman North Africa*, Madrid 1984.

40. J. M. BLÁZQUEZ, *Urbanismo y sociedad en Hispania*, Madrid 1991, pp. 147-204.

41. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1086.

42. A. BLANCO, *Mosaicos romanos de Mérida*, Madrid 1978, p. 34, lám. 26; J. M. ALVAREZ (ed.), *Mosaicos romanos del Mediterráneo*, Madrid 2001, pp. 140-1.

43. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1084, fig. 3.



Fig. 15: Marte y Rea, *Lixus*.

via y Ariadna lucen el tocado piramidal puesto en boga en el siglo IV. Estas dos figuras están muy próximas y demuestran que estos mosaicos de *Lixus* y de *Augusta Emerita* siguen las modas importadas de Oriente. La leyenda de Marte y Rea se documenta en mosaicos hispanos una sola vez, sobre la *spina* del mosaico circense de Bell-Lloch, en una postura muy parecida⁴⁴.

Un panel rectangular y un medallón son importantes por la novedad en tratar los amores entre Venus y Adonis, representados en un mosaico de *Lixus* (FIG. 16). Los dos amantes casi desnudos ocupan el centro de la composición. Se abrazan y se besan. Una pieza está bastante deteriorada en el interior. Eroles, pájaros y cestos repletos de frutas rodean a los amantes. Los dos mosaicos proceden del mismo musivario⁴⁵. Tres pavimentos hispanos (Arcos de la Frontera, Itálica, Tarragona) van decorados con esta leyenda amorosa, pero los amantes se representan en actitudes diferentes⁴⁶.

44. BLÁZQUEZ, *Mosaicos romanos de España*, cit., pp. 433-4.

45. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1086, figs. 9-10.

46. BLÁZQUEZ, *Mosaicos romanos de España*, cit., pp. 418-20.



Fig. 16: Venus y Adonis, *Lixus*.

En la Casa de Helios, el dios solar marcha en su cuadriga⁴⁷. El tema se repite en tres pavimentos hispanos (Mérida, Conimbriga, Córdoba)⁴⁸. La Casa de las Tres Gracias recibe su nombre del pavimento descubierto en ella, datado entre los siglos II-III⁴⁹. El tema de las Tres Gracias es raro en mosaicos hispanos, pues sólo aparece una vez, en Barcelona⁵⁰.

En Tánger se halló un mosaico, hoy destruido, con Anfitrite o Aurora en su carro⁵¹. Neptuno y Anfitrite se representan en dos mosaicos de Quintana de la Cueva y de Ameixial (Portugal). El primer pavimento está fechado en el siglo IV, y el segundo entre los años 268 y 330⁵².

47. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1086.

48. BLÁZQUEZ, *Mosaicos romanos de España*, cit., pp. 427-8.

49. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1086.

50. BLÁZQUEZ, *Mosaicos romanos de España*, cit., p. 423.

51. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1086.

52. BLÁZQUEZ, *Mosaicos romanos de España*, cit., p. 457; M. L. NEIRA, *Reminiscencias de las Lupercalia en el agro lusitano. A propósito de un mosaico de la villa de Santa Vitoria do Ameixial*, en *L'Africa romana* XII, pp. 907-20; J. LANCHÁ, *Mosaïque et culture dans l'Occident romain (I^{er}-IV^e siècle)*, Rome 1997, pp. 255-60, láms. CXII, CXIII; DUNBABIN, *The Mosaics of Roman North Africa*, cit., pp. 269-77, habla de los mosaicos de *Volubilis*, *Banasa* y *Lixus*, y los fecha a finales del siglo II y en la primera mitad del siglo III.

En Valentia-Banasa se encuentra en un mosaico Venus sentada en la concha, sostenida por dos erotes⁵³. Se halló en una casa privada del barrio noroeste de la ciudad. Esta composición se repite en dos pavimentos hispanos: Quintanilla e Itálica⁵⁴. La concha la sostienen dos tritones como en los mosaicos de África Proconsular de Setif⁵⁵, datado en el último cuarto del siglo IV o a comienzos del siguiente; Triunfo de Venus, de Cartago⁵⁶, de la misma fecha; y de Djemila, Casa del Asno⁵⁷. Un último mosaico de Dionisos y las Estaciones, procedente de *Volubilis*⁵⁸, cabe recordar, con una decoración de tres filas de círculos de sogueados, superpuestos, que se repiten en el mosaico de Galatea⁵⁹.

Algunos mosaicos de Mauritania Tingitana son de gran novedad, como el del *Navigium Veneris*. Otros tienen paralelos estilísticos en mosaicos hispanos, como el de Orfeo, y otros responden a cartones del África proconsular, como el de Océano de *Lixus* y la Nereida cabalgando un hipocampo. La calidad de los mosaicos es buena.

Sin embargo, temas bien conocidos en la musivaria hispana, son desconocidos en los pavimentos de Mauritania Tingitana hasta el presente, como Polifemo y Galatea (Córdoba e Itálica)⁶⁰; Aquiles en Squires (Pedrosa de la Vega y Santisteban del Puerto)⁶¹; Bellerofonte y la Quimera (Torre de Bell-Lloch, Málaga, Uceró y Mérida)⁶²; Leda y el cisne (Quintanilla de la Cueva, Alcalá de Henares e Itálica)⁶³; Rapto de Europa (Mérida y Fernán Núñez)⁶⁴; Teseo y el Minotauro (Pamplona, Córdoba, Conimbriga y Torre Palma)⁶⁵; Aqueloo (Osuna)⁶⁶; Musas

53. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., p. 1086.

54. P. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *La iconografía de Venus en los mosaicos hispanos*, en *VI Coloquio Internacional sobre mosaico antiguo*, cit., pp. 393-4, figs. 2 y 4. En Siria una vez se documenta este tema (J. B. BALT, *Le Djebel al-'Arab. Histoire et patrimoine au Musée du Suweida*, París 1991, p. 81, láms A-B).

55. DUNBABIN, *The Mosaics of Roman North Africa*, cit., pp. 32, 156, lám. 149.

56. *Ibid.*, pp. 156-8, lám. 150.

57. *Ibid.*, pp. 43, 134, 156, lám. 151.

58. SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Historiografía de la musivaria romana de Mauretania Tingitana*, cit., fig. 13; LIMANE, REBUFFAT, DROCOURT, *Volubilis. De mosaïque*, cit., pp. 54-7; PANETIER, *Volubilis*, cit., p. 110.

59. A. BLANCO, *Mosaicos romanos de Itálica*, Madrid 1978, pp. 54-5, lám. 77.

60. BLÁZQUEZ, *Mosaicos romanos de España*, cit., p. 423.

61. *Ibid.*, pp. 391-2.

62. *Ibid.*, pp. 394-6.

63. *Ibid.*, p. 400.

64. *Ibid.*, p. 401.

65. *Ibid.*, p. 403.

66. *Ibid.*, pp. 409-10.

(Arróniz, Mérida, Itálica, Torre de Palma, Moncada y Montemayor)⁶⁷; Neptuno (Itálica, Mérida y Sabadell)⁶⁸; Meleagro y Atalanta (Cardenagimeno e Itálica)⁶⁹; Suplicio de Dirce (Écija y Sagunto)⁷⁰; Tetis (Jaén, Alcalá de Henares y Bruñuel)⁷¹; Juicio de Paris (Casariche)⁷²; Artemis (Ampurias, Valladolid, Villabernardo y Comunión)⁷³; grupo de dioses (Torre Palma, Carranque, Bell-Lloch, Barcelona y La Melena)⁷⁴, y algunos otros.

67. *Ibid.*, pp. 411-2.

68. *Ibid.*, pp. 412-3.

69. *Ibid.*, pp. 413-4.

70. *Ibid.*, pp. 414-5.

71. *Ibid.*, p. 415.

72. *Ibid.*, pp. 421-7.

73. *Ibid.*, pp. 422-3.

74. *Ibid.*, pp. 424-5, 430-44.

Charène Chafia

Les relations commerciales de la Numidie et de la Maurétanie Césarienne avec l'Espagne pendant le Haut Empire: note préliminaire

Depuis l'antiquité les pays méditerranéens ont vu s'établir entre eux des relations diverses, notamment celles liant la Numidie et la Maurétanie avec la Péninsule Ibérique dont les échanges commerciaux se situent entre le IV^e siècle av. J.-C. et le V^e siècle ap. J.-C., c'est-à-dire durant les périodes punique et romaine.

A partir de découvertes faites sur des sites archéologiques des villes et campagnes, d'une rive à l'autre de la Méditerranée, on essaiera de comprendre la problématique du trafic existant entre les deux pays africains et ce pays européen, de savoir sur quoi il reposait et d'en distinguer les spécificités.

I

Les relations commerciales à l'époque punique

Les restes de céramique et d'amphores espagnoles trouvées à l'ouest de l'Algérie, aux Andalouses et Rachgoun¹, les vases ibériques venant de Gades à Oran², les têtes de chevaux découvertes dans l'Oranie, dans Inkerman au cap Ivi à Relizane, à Sidi bou Chaïb et à Renault, et la poterie à *Tipasa*³, en plus du saumon importé par le roi Juba 1⁴ sont

1. G. CAMPS, *Chronologie et synchronisme dans la préhistoire circum méditerranéenne*, Paris 1976; F. BENOIT, *Relations commerciales entre le monde ibéro-punique et le midi de la Gaule de l'époque archaïque à l'époque romaine*, «REA», LXIII, 1961, p. 329.

2. M. R. LAUTIER, *Vases ibériques découverts en Afrique du nord*, «BCTH», 1941, p. 213-7; M. M. VINCENT, *Vase ibérique du cimetière de Portus Magnus, Saint Leu (Dépt. d'Oran)*, «Libyca arch.-ép.», I, 1953, p. 13-20.

3. M. LE GLAY, *Tipasa: Têtes de cheval*, «Libyca arch.-ép.», II, 1954, p. 467-8.

4. ST. GSELL, *Vieilles exploitations minières dans l'Afrique du nord*, «Hespéris», 1928, p. 5; certains fleuves comme l'Ebre étaient très poissonneux et les Ibères étaient un peuple de pêcheurs (thons, poulpes, crustacés, huîtres...), et exploitaient le *garum* de Bétique, de Lusitanie, de Punta de l'Arsenal sur la côte d'Alcante à Almunear, cf. A. BERTRAN, *Les Ibères*, Paris 1997, p. 20.

autant de témoignages de cette liaison de la Numidie et la Maurétanie Césarienne avec la Péninsule Ibérique qui, selon toute vraisemblance, remonte bien avant le IV^e siècle avant J.-C.

En outre des villes telles que *Cirta* et toute la région des hauts plateaux fournissaient une importante production d'œufs d'autruche⁵ qui constituaient l'essentiel des exportations nord africaines. L'article de S. Searight⁶ révèle, à ce propos, un commerce de l'ivoire de Maurétanie Césarienne avec la péninsule ibérique depuis les 3^e et 2^e millénaires; d'ailleurs des gravures rupestres qui décrivent des migrations d'éléphants dans la région, nous autorisent à concevoir comme possible un trafic similaire entre la Numidie et la Péninsule Ibérique.

Sur le prolongement de cette longue liste, il faut ajouter au-delà de la production de matière première et manufacturée trouvée ici et là en l'occurrence, la monnaie de la péninsule ibérique (Almunecar et Gades) découverte à *Cirta*⁷ et *Tiddis*⁸, aux Andalouses⁹, et la monnaie des îles Baléares trouvée dans un endroit non déterminé en Numidie¹⁰, de la même manière que les monnaies numides en argent et en bronze datant de l'époque du roi Massinissa en Espagne¹¹.

Toutefois les monnaies espagnoles et africaines découvertes de part et d'autre, pourraient être liées aux déplacements effectués respectivement par le roi Massinissa en Espagne et par les Numides enrôlés dans les armées carthaginoises et également aux mercenaires ibériques qui se trouvaient dans les armées numides. Mais ce qui nous incite dans ce contexte à nous pencher sur l'idée du commerce, c'est le fait que les monnaies espagnoles avaient été trouvées dans des villes numides réputées par le commerce.

Aussi, il ressort que le nombre de monnaies ibériques rassemblé en Numidie, tout en étant supérieur au nombre de monnaies numides découvertes dans la Péninsule Ibérique, n'indique pas explicitement

5. M. ASTUC, *Exotisme et loyalisme, étude sur œuf d'autruche décoré d'Ibiza*, «APL», VI, p. 47-113.

6. S. SEARIGHT, *Le commerce de l'ivoire au Maroc préhistorique et les gravures d'éléphants ou les associer?*, «Bulletin de la Société d'étude et de recherche préhistorique», Travaux de 1994, n° 44, p. 33-59.

7. ST. GSELL, *HAAN*, t. V, 1971, p. 157.

8. A. BERTHIER, *Une cité antique surgit des fouilles faites à Tiddis*, «Documents algériens», n° 62, 1941, p. 20.

9. G. VUILLEMOT, *Reconnaissance aux échelles puniques d'Oranie*, Autun 1965, p. 146-152-218- 253.

10. R. CAGNAT, *Remarque sur les monnaies de l'Afrique romaine dans le haut empire*, «RN», 1909, p. 270.

11. L. CHARRIER, *Description des monnaies de la Numidie et de la Maurétanie et leur prix basé sur le degré de rareté*, Bone 1886, p. 9-11.

que les importations espagnoles étaient plus importantes que les exportations numides.

2

Les relations commerciales à l'époque romaine

Après l'occupation romaine et le découpage géographique, la Numidie est réduite à deux provinces séparées: la Numidie englobant *Cirta* et la Maurétanie Césarienne; et la Péninsule Ibérique, divisée à son tour dès 197 avant J.-C. en deux provinces, *Hispania citerior* au nord et *Hispania ulterior* au sud. Les rapports entre ces pays sont demeurés établis pour un intérêt commun.

a) Sur le plan militaire: les soldats espagnols sont parvenus comme mercenaires en Numidie avec P. Sittius vers 64 avant J.-C. et, plus tard, dans les cohortes¹² telles que la *cohors II Hispanorum equitata* et la *cohors V Hispanorum* et la *cohors VII Lusitanorum equitata*. Un peu plus loin, des mercenaires enrôlés dans l'armée romaine ont fait mouvement vers l'Espagne.

b) Sur le plan économique: les déplacements des personnes d'une contrée à l'autre étaient devenus fréquents. Des espagnols sont signalés dans certaines villes numides comme *Rusicade*¹³ et *Cirta*¹⁴. Le flux migratoire de commerçants africains venant de *Cirta*, *Caesarea* et de Madaure pour leurs besoins d'importateurs se dirigea principalement à Tarragone¹⁵ (sud de Barcelone) et à Merida¹⁶ (sud ouest de Madrid), ainsi qu'à *Malaca* baptisée plus tard «Marché des Numides»¹⁷ tant leurs passages dans la région pour s'approvisionner étaient devenus fréquents.

En plus des déplacements des africains et des espagnols dans leur pays respectifs, il convient d'ajouter les grands lots de monnaies espagnoles trouvées aussi bien à Annaba¹⁸ qu'à Oran¹⁹ et qui, à notre

12. R. CAGNAT, *Armée romaine d'Afrique et l'occupation militaire sous les empereurs*, Paris 1890, p. 121.

13. *ILAlg.*, I, 108.

14. *AE*, 1911, I, p. 193, n° 133.

15. *CIL* VIII, 4320.

16. E. ALBERTINI, *Les étrangers résidents en Espagne à l'époque romaine*, dans *Mélanges R. Cagnat*, Paris 1912, p. 303-2.

17. R. ETIENNE, *L'emporion chez Strabon*, dans *L'emporion*, textes réunis par A. Bresson et P. Rouillard, Paris 1993, p. 27.

18. E. MAREC, *Hippone, témoignage des douze grands dieux à Hippone*, «Libyca arch.-ép.», VIII, 1959, p. 161.

19. Plus de 300 pièces espagnoles, la plupart provenant de Tarragone (nord de l'Espagne), et de *Baetica*, voir L. DAMAEGHT, *Catalogue raisonné des objets contenus dans le musée d'Oran*, «BSGAO», 1895, p. 30, n°s 1, 2, 3; p. 301, n°s 4, 5, 6; p. 302, n°s 7, 8, 9; p. 303, n°s 11, 12, 13, 14, 15; p. 304, n°s 16, 17, 18, 19, 20; p. 305, n°s 21, 22, 23, 24.

avis, viennent confirmer l'existence d'un réel trafic commercial inter-provincial.

2.1. Les exportations numides et maurétaniennes vers l'Espagne

On peut les résumer ainsi:

- l'huile d'olive de Tiklat (vallée de la Soummam) vers le Guadalquivir²⁰;
- la poterie africaine, comme par exemple les petites amphores et les assiettes trouvées à Ibiza²¹ (îles Baléares);
- les chevaux de race vaillants dans les guerres qui s'étaient fait une renommée légendaire qui ne sera jamais contestée;
- à lire Enrique Gozalbes Cravioto²², le commerce espagnol avec les africains était de moindre importance par rapport aux échanges avec les pays européens voisins, se limitant à quelques produits manufacturés et matières premières exotiques (ivoire, bois précieux, pourpre).

2.2. Les importations numides et maurétaniennes à l'époque romaine

Elles portaient essentiellement sur les matières premières et les produits manufacturés.

Les matières premières. La métallurgie espagnole constitue la véritable matière première de pointe. On se réfère aux importations de lots de lingots en plomb sur place dont l'un a été localisé à *Caesarea*, deux à Bou Sfar, pesant respectivement 28 et 36 kilogrammes²³, et 11 à Mehdiya près d'Hippone d'un poids variant entre 32,18 et 34,50 kilogrammes²⁴. Ajoutons à ce lot sept fragments d'ancre en plomb de même type et de dimensions différentes découverts à Bou Sfar sur les côtes oranaises (cf. TAB. 1).

Si le plomb continuait à être produit dans les mines du sud de la Lusitanie et de la Bétique et du sud de la Tarraconnaise, leurs lingots, eux, faisaient l'objet d'exportations massives vers le monde méditerranéen²⁵.

20. R. THOUVENOT, *Marques d'amphores trouvées à Volubilis*, «BCTH», 1947, p. 526.

21. A. REDERO RIAZA, *Collectiones de cerámica punica de Ibiza*, Ibiza 1980, p. 15-6.

22. E. GOZALBES CRAVIOTO, *Observaciones acerca del comercio de época romana entre Hispania et norte de Africa*, «AntAfr», 29, 1993, p. 163.

23. VUILLEMOT, *Reconnaissance aux échelles puniques d'Oranie*, cit., p. 15.

24. A. MERLIN, *Lingots et ancres trouvés en mer près de Mahdiya (Tunisie)*, dans *Mélanges R. Cagnat*, cit., p. 383-98.

25. M. EUZENNAT, *Lingots espagnols retrouvés en mer*, «EtcClass», 1968-1970, p. 83-98;

Tableau 1: Dimensions des sept fragments d'ancre en plomb.

Numéro	Dimension de l'aile			Dimension de la boîte	
	longueur	épaisseur	hauteur	côté	épaisseur
I	44	6	12	16	2
II	47	7	13	15	2
III	50	5	13	15	2
IV	62	8,5	14	16	2,5
V	62	8,5	14	16	2,5
VI	57	11,5	18	20	2,5
VII	57	12,5	18	20	2,5

Avant de conclure sur ce point précis nous ferons bien de noter que des régions de Numidie et de Maurétanie telles que Djebel Boutaleb (sud de *Sitifis*) et Zaccar et le Djebel Ouarsenis produisaient du plomb. Toutefois nos investigations qui se poursuivent depuis longtemps ne nous conduisent pas, à notre grand regret, vers des réponses concrètement liées à ce phénomène d'importations mais plutôt vers de simples spéculations qu'elles pourraient dériver soit d'une production locale du plomb insuffisante ou perturbée en raison d'une insécurité ambiante en cette période; soit du fait que le plomb espagnol était de qualité supérieure.

Une dernière précision s'impose: à l'instar des autres provinces romaines, la Numidie et la Maurétanie Césarienne se mirent à l'importation du plomb, du zinc espagnol précédemment en usage par les Phéniciens et les Carthaginois et un peu plus tard par les Romains, pour la fabrication des bateaux.

Les produits manufacturés. De nombreuses importations espagnoles avaient renfloué jadis les richesses de la Numidie et la Maurétanie Césarienne en produits manufacturés. Citons par exemple:

– statues de saumon en bronze découvertes à *Caesarea*²⁶, des vases en bronze à El Kseur²⁷;

l'Espagne était riche en or, étain, argent, cuivre, fer et plomb, E. ALBERTINI, *Les divisions administratives de l'Espagne romaine*, Paris 1923, p. 7.

26. H. SEMPERE, *Les ports et la vie maritime antique de Carthage à Tanger*, Paris 1957, p. 160.

27. E. BOUCHER-COLOZIER, *El Kseur, aiguière de bronze à anse figurée*, «Libyca arch.-ép.» II, 1954, 2^e semestre, p. 469.

- vases en bronze, en verre et en céramique trouvés à *Portus Magnus* (Bettioua)²⁸ et *Caesarea*²⁹;
- produits variés en céramique: lampes, amphores, briques³⁰ trouvés à *Cirta*, *Lambaesis* et *Sitifis* et la poterie à *Siga* près de Tlemcen³¹;
- importation du vin de Bétique et de Lusitanie.

Les distances qui séparaient les ports de Maurétanie Césarienne (*Siga*, *Portus Magnus*, *Divinus* et *Columnata*) des ports espagnols (Almeria) nous mènent à établir *de facto* des relations entre ces ports, mettant ainsi en doute la thèse selon laquelle les liens commerciaux entre la Numidie et la Maurétanie Césarienne avec l'Espagne passaient exclusivement par le port de Mélila (*Rusaddir*)³².

En conclusion, de cette présentation sommaire il ressort que, durant l'époque punique, c'est dans les villes africaines de l'Ouest (Oran, Rachgoun) que se localisait notamment le commerce espagnol. Les lingots de plomb et la monnaie constituaient une des principales denrées d'échanges poles entre ces différents.

Durant l'époque romaine, les villes espagnoles du Sud n'ont pas tari de commerce avec les villes côtières africaines. Même si elle était riche en huile, poterie et chevaux, l'Espagne en importait de Numidie et de Maurétanie Césarienne.

En se basant sur les données archéologiques, on peut prétendre une certaine évolution des rapports entre ces pays à l'époque romaine.

28. M. VINCENT, *Vases ibériques du cimetière est de Portus Magnus-Saint Leu (département d'Oran)*, «Libyca arch.-ép.», I, 1953, p. 20. Les Ibères étaient d'excellents céramistes, ils décoraient leurs vases de motifs géométriques simples, phytomorphes ou zoomorphes, BERTRAN, *Les Ibères*, cit., p. 29.

29. M. P. CHARLESWORTH, *Le vie commerciali dell'impero romano*, Milano 1940, p. 161.

30. R. ETIENNE, *Histoire et archéologie de la Péninsule Ibérique antique, Chronique III, 1978/82*, «REA», LXXXIV, 1982, p. 257-8.

31. R. GUERY, *Les marques de potiers italiques et gallo-romains sur vases sigillés*, «Libyca», II, 1954, p. 154.

32. GOZALBES CRAVIOTO, *Observaciones acerca del comercio de época romana entre Hispania et norte de Africa*, cit., p. 175.

Mauricio Pastor Muñoz
Los *Manes* en la epigrafía funeraria de Mauritania
Tingitana y Bética: diferencias y semejanzas

Tomando como base la epigrafía funeraria, analizamos en este trabajo el proceso de sincretismo entre los dioses de los difuntos a los que rendían culto los habitantes de Mauritania Tingitana y Bética y los dioses *Manes* de los Romanos. También resaltamos las semejanzas y diferencias que existían entre Mauritanos y Béticos en el momento de enfrentarse al más allá y ofrecer su recuerdo y cariño por los seres fallecidos. Tanto en una como en otra orilla del Mediterráneo, el amor y el respeto que las gentes tenían a los dioses *Manes* estaba por encima del temor que les inspiraban.

Los epígrafes funerarios de ambas provincias ofrecen importantes datos históricos para el conocimiento de la religiosidad de estas gentes y su grado de romanización¹.

La religión y, más concretamente, la aceptación de los dioses *Manes* por los indígenas es uno de los factores principales para determinar el grado de romanización de una provincia; este es el caso de Mauritania Tingitana o la Bética. Las peculiaridades y diferencias que presenta la religión romana en estas provincias en relación con otras del Imperio, se explican, sobre todo, por el carácter tan particular de sus civilizaciones anteriores, muy influidas por la colonización fenicia, griega y cart-

1. Concretamente para la Bética, cf. M. PASTOR MUÑOZ, *Los dioses de los difuntos en la Bética romana: ¿miedo o respeto?*, comunicación presentada al IV Simposio Internacional de la Sociedad Española de Ciencias de las Religiones “Milenio: Miedo y Religión”, Universidad de la Laguna, Tenerife, de 3 a 6 de Febrero de 2000; ID., *Los dioses Manes en la epigrafía funeraria bética*, «Mainake», XXVI, 2004, pp. 381-94. Para Mauritania Tingitana, cf. E. GOZALBES CRAVIOTO, *Notas sobre culto y sociología funeraria romana: el caso del municipio romano de Volubilis (Mauritania Tingitana)*, en *Religio Deorum. Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía (culto y sociedad en Occidente)*, Sabadell 1993, pp. 295 ss.; ID., *Edad de la defunción y sociología funeraria en la epigrafía latina de la Mauritania Tingitana*, en *Actas del XII Congreso de Epigrafía Griega y Latina, Barcelona 3-8 de Septiembre de 2002* (en prensa).

ginesa². La asimilación y difusión de las divinidades romanas se vienen planteando en la dialéctica del sincretismo de los primitivos cultos indígenas con los Romanos, pero también en la implantación de dichos cultos y en la romanización de sus gentes³. Las divinidades ancestrales más características de todos los pueblos primitivos, tanto libios como béticos, eran los dioses de los difuntos, que los Romanos identificaron con sus dioses *Manes*, produciéndose un proceso de sincretismo entre los dioses de los difuntos a los que rendían culto los indígenas y los dioses funerarios romanos. ¿Qué les hacía mantener su culto: el miedo a la muerte o el respeto a los dioses del más allá?

El mayor o menor grado de aceptación de la religión romana por los habitantes indígenas indica claramente el grado de penetración en la ideosincracia localista indígena. En el proceso de conquista y romanización de estos territorios, el Imperio romano fue dominando sucesivamente todas las tribus y pueblos indígenas logrando que sus gentes se apropiaran de su lengua, legislación, cultura, economía, forma de gobierno etc., en una palabra, de su civilización. Pero también consiguió una baza importante en la religión, puesto que lograron que ésta, con sus dioses y cultos, fuera aceptada con relativa

2. Sobre la colonización fenicia y cartaginesa, cf. principalmente: A. GARCÍA Y BELLIDO, *Fenicios y Cartagineses en Occidente*, Madrid 1942; C. G. WAGNER, *Fenicios y Cartagineses en la Península Ibérica*, Madrid 1983; G. Y. DEL OLMO, M. E. AUBET (eds.), *Los fenicios en la Península Ibérica*, Sabadell 1985-86, pp. 149-75; M. E. AUBET, *Tiro y las colonias fenicias en Occidente*, Barcelona 1987; J. L. LÓPEZ CASTRO, *La colonización fenicia en la Península Ibérica: 100 años de investigación*, en *La colonización fenicia en el sur de la Península Ibérica. 100 años de investigación, Actas del Seminario (Almería, 5-7 de Junio de 1990)*, Almería 1992, pp. 11 ss.; ID., *El concepto de romanización y los fenicios en Hispania republicana: problemas historiográficos*, *ibid.*, pp. 151 ss.; J. L. LÓPEZ CASTRO, B. MORA SERRANO, *Malaka y las ciudades fenicias en el occidente mediterráneo. Siglos VI a.C.-I d.C.*, en G. CRUZ ANDREOTTI, M^a C. GONTÁN, A. RECIO RUIZ, V. ROSADO CASTILLO (eds.), *Colonizadores e indígenas en la Península Ibérica*, «Mainake», 24, 2002, pp. 181 ss. Sobre la colonización griega, cf. principalmente: CL. MOSSÉ, *La Colonisation dans l'Antiquité*, Paris 1970; J. BORDMAN, *Los griegos en Ultramar: comercio y expansión antes de la era clásica*, Madrid 1975; I. MALKIN, *Religion and Colonisation in Ancient Greece*, Leyde 1987; A. J. DOMÍNGUEZ MONEDERO, *Los griegos en la Península Ibérica*, Madrid 1996; M. PASTOR, *El influjo religioso griego en la Península Ibérica*, en M. MORFAKIDIS, M. ALGANZA ROLDAN (eds.), *La Religión en el Mundo Griego. De la Antigüedad a la Grecia Moderna*, Granada 1997, pp. 45 ss.

3. Cf. al respecto, principalmente: M. BÉNABOU, *La résistance africaine à la romanisation*, Paris 1976, pp. 261 ss.; J. M. BLÁZQUEZ, *La aculturación en la religión indígena*, en J. ALVAR, C. BLAÍNQUEZ, C. G. WAGNER (eds.), *Formas de difusión de las religiones antiguas, Segundo encuentro-coloquio de ARYS (Jarandilla de la Vera, diciembre 1990)*, Madrid 1993, pp. 35 ss.; J. ALVAR, *Religiosidad y religiones en Hispania*, en J. M. BLÁZQUEZ, J. ALVAR (eds.), *La Romanización en Occidente*, Madrid 1996, pp. 239 ss.

facilidad por sus habitantes; en este sentido, los dioses *Manes* no iban a ser una excepción.

Con esta política de asimilación y respeto a las divinidades indígenas los Romanos favorecieron el proceso de romanización en los territorios norteafricanos y del sur peninsular. Este proceso de asimilación o sincretismo fue utilizado por los Romanos desde muy pronto. Roma permitió desde el inicio de su conquista que los dioses indígenas se integraran en el panteón religioso romano, de forma que la propia religión actuó como ósmosis sobre la indígena⁴. Es evidente que las propias autoridades romanas favorecieron la política de *interpretatio* facilitada por la extensión del latín y los deseos de emulación de los aristócratas de las comunidades locales. Pero también es cierto que la asimilación se llevó a cabo a través de un lento proceso que no puede ser considerado represivo, aunque tampoco idílico⁵.

En este sentido, en la propia religión se encuentran rasgos suficientes para pensar que esta circunstancia no llegó a afectar de un modo tan profundo como para hacer desaparecer y olvidar sus antiguos dioses que, en ocasiones asimilados a los dioses romanos, pervivieron incluso hasta la época bajo imperial. Este es, precisamente, el caso de los dioses de los difuntos. No obstante, conviene señalar previamente cómo se mantuvieron durante el Imperio romano los primitivos cultos indígenas aunque, muchas veces, asimilados o asociados a divinidades romanas de similares características y atributos. Estos cultos indígenas estarían ligados preferentemente a los sectores más humildes de la población. Algunos ejemplos entre los pobladores norte-africanos y béticos pueden resultar ilustrativos.

Las gentes del Norte de África, como ha señalado acertadamente M. Bénabou, rendían culto a los montes, a las grutas y a las piedras y los consideraban sagrados⁶. Así, Plinio el Viejo dice que el Atlas era considerado como un monte sagrado; y Máximo de Tiro lo presenta

4. Sobre estos aspectos, cf. principalmente, R. ETIENNE, *Les syncrétismes dans les religions grecque et romaine*, en *Travaux du Centre d'Études Supérieures spécialisée d'Histoire des religions de Strasbourg*, Strasbourg 1973, pp. 157 ss.; cf. también S. LAMBRINO, *Les cultes indigènes en Espagne sous Trajan et Hadrien*, en *Les Empereurs romains d'Espagne, Actes du Colloque international du Centre national de la recherche scientifique (Madrid-Itálica, 31 mars-6 avril 1964)*, Paris 1965, p. 236, donde dice: «Le résultat de cette association a été que, à travers trois étapes successives, la divinité indigène cédait le pas à la romaine, qui prenait l'aspect indigène».

5. Cf. BÉNABOU, *La résistance africaine à la romanisation*, cit., pp. 287 ss.; F. MARCO, *Integración, "interpretatio" y resistencia religiosa en el occidente del Imperio*, en BLÁZQUEZ, ALVAR (eds.), *La Romanización en Occidente*, cit., pp. 232 ss.

6. BÉNABOU, *La résistance africaine à la romanisation*, cit., pp. 268 ss.

como un templo y un dios⁷; también de época romana conocemos varias inscripciones consagradas a un *genius montis*⁸. El carácter sagrado de las grutas se mantuvo igualmente durante la época romana, así sabemos que los dioses indígenas *Bacax* e *Ifru* recibieron culto en ellas. Igual ocurre con algunas piedras que tienen un claro carácter sagrado, como se aprecia en muchas de ellas procedentes del santuario o *Tophet* de Cartago.

El Norte de África era, ante todo, una región agrícola, poblada de campesinos y pastores para los que la fertilidad de sus tierras y la fecundidad de sus ganados eran dones divinos, mientras que la sequía y esterilidad eran maldiciones divinas, de aquí que el culto a las aguas, a ciertos animales y a los astros y otros elementos de la naturaleza fueran muy practicados por sus habitantes⁹. Muchos ritos indígenas destinados a provocar la lluvia se mantuvieron en tiempos romanos e incluso han llegado hasta nuestros días. Pozos, fuentes y manantiales con propiedades salutíferas tenían también un carácter sagrado y eran objeto de culto. Este es el caso del pozo encontrado en *Castellum Dimmidi*, donde han aparecido dedicatorias a los dioses romanos Apolo, Esculapio e Hygia¹⁰, con lo que parece evidente la asimilación de la divinidad indígena con el dios romano de la medicina, Esculapio. Delante del templo de la colonia trajanea de *Thamugadi* había una gran piscina que recibía las aguas de un manantial termal que los Romanos llamaron *Aqua Septimiana Felix*¹¹. Estas fuentes y pozos tenían su propio *numen* o *genius* que fue objeto de adoración en época romana, como se deduce de los abundantes testimonios epigráficos que aluden a ellos, como *genius fontis*, cerca de Batna, *genius numinis Caput Amsagae*, en Sila, *genius fluminis* en Saint-Denis-du-Sig, *numen Aquae Alexandrianae* en *Lambaesis*, o, finalmente, el genio indígena denominado *Maqur*, con un claro antropónimo bereber¹².

Algunos animales también fueron objeto de culto entre las gentes

7. PLIN., *nat.*, v, 1-7; MAX. DE TIRO, *Dissert.*, VIII, 7.

8. CIL VIII, 9180; CIL VIII, 14588; CIL VIII, 17763.

9. BÉNABOU, *La résistance africaine à la romanisation*, cit., pp. 272 ss.

10. G.-CH. PICARD, *Castellum Dimmidi*, Paris-Alger 1947, pp. 127 ss.; ID., *Les religions de l'Afrique antique*, Paris 1954, pp. 6 ss.

11. El templo se convirtió en un lugar de peregrinaje después de que fuera visitado por Septimio Severo y Caracalla (en la primavera de 203) y las aguas de la piscina fueran consideradas como salutíferas. Cf. L. LESCHI, *Aqua Septimiana Felix*, «CRAI», 1947, pp. 87-99; M. LE GLAY, *Le temple sévérien de l'Aqua Septimiana Felix*, «BCTH», 1967, II, p. 262.

12. CIL VIII, 4291; CIL VIII, 5884; CIL VIII, 9749; CIL VIII, 2662; cf. L. GALAND, *Note à propos d'un génie berbère*, «JA», 1964, pp. 105-7.

del Norte de África. Entre otros, hay que señalar, el carnero, venerado en Egipto bajo la forma del culto de Amón de Tebas, que estuvo presente en el Norte de África desde la época neolítica como atestiguan las pinturas rupestres del Sahara oriental (Fezzan y Tassili N'Agger) y el oráculo de Amón en el oasis sahariano de Siouah. Este animal aparece como un dios propiamente africano, se le considera como un animal que propicia la lluvia y favorece la fertilidad de los campos y la vegetación; su culto pervivió durante toda la época romana¹³. Al igual que en los pueblos mediterráneos, también fue objeto de culto, el dios-toro, que aparece representado en las pinturas rupestres y en algunos ídolos de basalto procedentes del Hoggar¹⁴; y el león, también representado en pinturas rupestres y en un gran número de tumbas númeradas, de las que era el guardián, como lo vemos en el mausoleo de *Douga* (Túnez) y la tumba de Mactar¹⁵. Sirve también de atributo privilegiado a la *dea Africa* en Timgad y está asociado al dios romano Saturno. El león representaba el poder sobre las fuerzas de la naturaleza y el calor del sol.

De las divinidades astrales, el culto al sol y a la luna está atestiguado en varios textos y documentos. Herodoto decía que todos los Libios sacrificaban al sol y a la luna; palabras que tuvieron eco en otros autores greco-latinos, como Plinio, Diodoro Sículo, Arriano o Quinto Curcio¹⁶. También las fuentes arqueológicas confirman su culto, como las estelas neo-púnicas de Mactar y de Medina, dedicadas a *Baal Hammon*, que llevan discos solares radiados¹⁷. El culto al sol se presenta también estrechamente ligado al culto funerario y así muchas tumbas están decoradas con motivos solares.

La epigrafía latina proporciona también los nombres de algunas divinidades indígenas que fueron objeto de culto, bien de manera aislada, bien asociadas a dioses romanos, cuyo carácter y atributos eran similares. Entre otros, podemos mencionar a *Cillenus*, asociado a Mercurio, que es denominado *patrius deus* en un epígrafe de Timgad; a *Montius*, citado en otra inscripción de Timgad, a *Motmanius*, también asociado a Mercurio, en una inscripción de *Lambaesis*; a *Iocolon*, calificado también como *deus patrius* en otra inscripción de Naraggara;

13. Cf. principalmente G. GERMAIN, *Le culte du bélier en Afrique du Nord*, «Hesperis», 1948, XXXV, pp. 93-124.

14. Cf. A. ALVAREZ DE MIRANDA, *Magia y religión del toro norte-africano*, «AESP», XXVII, 1954, pp. 3-44.

15. Cf. G.-CH. PICARD, *Civitas Mactariana*, «Karthago», VIII, 1952, pp. 30, 38-9.

16. HDT., IV, 188; PLIN., *nat.*, II, 103; DIOD., III, 57; XVII, 50; ARR., *An.*, III, 4; CURT., *Hist. Alex. Mag.*, IV, 7, 23.

17. Cf. PICARD, *Civitas Mactariana*, cit., pp. 42 ss.

a *Chalimage*, *Damio* y *Lilleo*, que fueron objeto de culto en Madaura, según se deduce de epígrafes votivos dedicados por individuos que portan nombres latinos; o, genéricamente, a los *Dii Mauri* mencionados en una inscripción de Hr Ramdane, cuyo culto es ambiguo y su identificación resulta todavía hoy problemática, aunque hay que relacionarlos con las divinidades locales¹⁸.

Al igual que en el Norte de África, entre las gentes de la Bética también pervivieron los cultos indígenas¹⁹. Se mantuvieron, por ejemplo, los santuarios ibéricos en Sierra Morena y el culto a divinidades celestes, en especial, a la *Luna*, como continuidad de un primitivo culto lunar²⁰. Este culto a la *Luna* no está exento de influencias orientales como se deduce de algunos autores antiguos para quienes la diosa fenicia Astarté es la Luna. Según esto, muchas divinidades mediterráneas, al menos las de carácter femenino, pervivieron a través del tiempo mediante un proceso de sincretismo religioso.

Igual ocurre con los cultos y ritos de la fecundidad relacionados con las aguas, árboles y bosques²¹. Las gentes de la Bética acabaron por

18. CIL VIII, 14444. Cf. principalmente, BÉNABOU, *La résistance africaine à la romanisation*, cit., pp. 289-330, con sus comentarios y notas respectivas.

19. Cf. principalmente, J. GONZÁLEZ, *Divinidades prerromanas en Andalucía*, en *Religio Deorum, Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía*, cit., pp. 271 ss., donde analiza y estudia todos los casos existentes en la epigrafía bética de pervivencias de divinidades indígenas. Destaca, sobre todo, el caso de un *Mercurius Aususius*, en una inscripción procedente del Cortijo El Menguillán, cerca de el Arahál (Sevilla), y la de *Sisemius* en un epígrafe encontrado en el Cortijo de Mancera, cerca de Morón de la Frontera (Sevilla). Cf. también, A. M. VÁZQUEZ HOYS, *La religión romana en la Bética y el sustrato prerromano*, en *Actas del I Coloquio de Historia de Andalucía (Córdoba, 1988)*, t. II, Córdoba 1993, pp. 189 ss.

20. Cf. principalmente, J. M. BLÁZQUEZ, M. P. GARCÍA-GELABERT, *El final del mundo ibérico en la Bética, en Iberos. Actas de las I Jornadas sobre el mundo ibérico* (Jaén, 1985), Jaén 1987, pp. 360 ss.; J. M. BLÁZQUEZ, *Imagen y mito. Estudios sobre religiones Mediterráneas e Ibéricas*, Madrid 1977, pp. 326 ss.; M. BENDALA, *La etapa final de la cultura ibero-turdetana y el impacto romanizador*, en *La Baja Época de la Cultura Ibérica, Actas de la mesa redonda celebrada en conmemoración del décimo aniversario de la Asociación Española de Amigos de arqueología*, Madrid 1981, pp. 33 ss.; P. RODRÍGUEZ OLIVA, *Sobre el culto de "dea Luna" en Málaga*, «Jábega», 21, 1978, pp. 49 ss.; A. M. VÁZQUEZ HOYS, *Divinidades celestes en la Hispania romana*, Madrid 1981, pp. 171 ss. Cf. también M. PASTOR, *Religión y culto en el "Municipium Florentinum Iliberritanum"*, en *Religio Deorum, Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía*, cit., pp. 378 ss.; J. RODRÍGUEZ CORTÉS, *Sociedad y religión clásica en la Bética romana*, Salamanca 1991, pp. 73 ss.

21. Sobre el culto a las aguas, cf. principalmente, J. M. BLÁZQUEZ, *El culto a las aguas en la Península Ibérica*, en ID., *Imagen y Mito*, cit., pp. 307 ss.; A. M. VÁZQUEZ HOYS, *Cultos y ritos de fecundidad y su simbología: las aguas en la Hispania romana*, «Universidad y Sociedad», 1, 1981. Sobre el culto a los árboles y bosques, cf. principalmente, J. CARO BAROJA, *Sobre el culto a los árboles y la mitología relacionada con él en la Península Ibérica*,

identificar los *numina loci* y los *genii*, protectores de las aguas, árboles y bosques, con las divinidades romanas de similares características. Así, las divinidades acuáticas serían identificadas con las Ninfas romanas, y el culto a los árboles y bosques con el culto a Fauno o Silvano²². La aceptación de estos cultos se percibe sobre todo en lugares cercanos a manantiales con propiedades salutíferas.

Por otro lado, en muchas ciudades y municipios de la Bética se constatan cultos de tradición fenicio-púnica y mediterránea, como el culto a *Astarté*, identificada con *Pallas-Minerva* y el culto a *Hércules* (*Melkart*), cuya presencia en la numismática y en la arqueología lo convierten en uno de los más populares de la Bética, aunque sólo tenemos escasos testimonios epigráficos. Junto al dios en sí mismo, pervive también todo el complejo político y religioso de su templo en *Gades*, como modelo de explotación económica y de prestigio social y político. Su culto se integró en el panteón religioso romano por su enorme popularidad entre los indígenas, de forma que facilitó a Roma el control de todo este territorio de tradición fenicio-púnica²³. No obstante, la falta de testimonios hace pensar que su culto arraigó más entre la población autóctona y sencilla que entre los sectores “oficiales” romanos.

De acuerdo con lo dicho, tanto en el Norte de África como en el Sur peninsular, subsistió un factor religioso prerromano durante la ocupación romana; dicho factor no sólo existió en época imperial, sino

en *Homenaje a D. Luis de Hoyos Sáinz*, Madrid 1950, pp. 65 ss.; J. L. ESCACENA, *Del bosque y de sus árboles. Reflexiones sobre la homogeneidad y la heterogeneidad de los pueblos prerromanos de Andalucía*, en D. VAQUERIZO (ed.), *Religiosidad y vida cotidiana en la España Ibérica*, Córdoba 1992, pp. 47 ss.

22. Sobre Silvano, cf., principalmente, M. PASTOR, *El culto al dios Silvano en Hispania ¿innovación o sincretismo?*, «Memorias de Historia Antigua», 5, 1981, pp. 103 ss.; GONZÁLEZ, *Divinidades prerromanas en Andalucía*, cit., pp. 281 ss.; Z. GOCEVA, *Le culte de Silvain dans la province Moesia Inferior*, en *Religio Deorum, Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía*, cit., pp. 251 ss.; S. MONTERO, *Los libertos y su culto a Silvano en Hispania*, «AEspA», 58, 151-152, 1985, pp. 99 ss.

23. Cf., principalmente, A. GARCÍA Y BELLIDO, *Hércules Gaditanus*, «AEspA», 36, 1963, pp. 70 ss.; M. ALMAGRO GORBEA, *Sobre la dedicación de los altares del templo de Hércules Gaditanus*, en *La Religión romana en Hispania, Symposio organizado por el Instituto de arqueología “Rodrigo Caro” del C.S.I.C. (17-19 diciembre 1979)*, Madrid 1981, pp. 305 ss.; G. PICALLUGA, *Herakles, Melkart, Hercules e la Penisola Iberica*, en ID., *Minutal. Saggi di storia delle religioni*, Roma 1974, pp. 111-31; RODRÍGUEZ CORTÉS, *Sociedad y religión clásica en la Bética romana*, cit., pp. 63 ss.; J. MANGAS, *El Hércules Gaditanus, dios heredero*, en *Homenaje a M. Vigil*, Salamanca 1989, pp. 55 ss.; ID., *El culto de Hércules en la Bética*, en BLÁZQUEZ, ALVAR (eds.), *La Romanización en Occidente*, cit., pp. 279 ss.; A. RODRÍGUEZ FERRER, *El templo de Hércules-Melkart. Un modelo de explotación económica y prestigio político*, en *Actas del I Congreso Peninsular de Historia Antigua*, Santiago de Compostela 1988, t. II, pp. 101 ss.

que también debió persistir hasta épocas muy posteriores llegando, incluso, hasta nuestros días, aunque adoptando la forma de leyendas, mitos, creencias populares o supersticiones.

Los dioses romanos penetraron en estos territorios desde una época muy temprana y pronto fueron asimilados con los dioses indígenas. Su mayor o menor aceptación entre los sectores sociales está en estrecha relación con la semejanza en sus atributos con los dioses que ellos habían venerado hasta entonces. En general, se puede decir que los dioses romanos fueron fácilmente aceptados por la población autóctona como ponen de manifiesto la gran cantidad de testimonios epigráficos, arqueológicos y numismáticos que disponemos al respecto²⁴. Su arraigo y aceptación no solo fue fruto de una profunda romanización, sino también de la similitud de muchos de estos dioses con los dioses anteriores.

Los cultos oficiales romanos también se implantaron rápidamente en la vida urbana y fueron aceptados por las oligarquías municipales sin resistencia, lo que repercutiría en su promoción y desarrollo. Roma potenció el culto oficial en las capitales de provincias, en los *conventus* y en los municipios con estatuto privilegiado, donde se creó una infraestructura religiosa apoyada por los poderes públicos. Entre estos cultos hay que destacar el culto a la Tríada Capitolina (Júpiter, Juno y Minerva) y el culto imperial que se desarrolló por todos los municipios y colonias de ambos territorios²⁵.

En este proceso de asimilación y aceptación de los dioses y cultos romanos por los indígenas, los dioses de los difuntos alcanzan un significado muy especial. Para los Romanos, las almas de los muertos podían ser beneficiosas y les daban el nombre de *Manes*. La noción

24. En el Norte de África tenemos bien documentados los siguientes dioses del panteón romano: Júpiter (*I.O.M.*), Saturno, Mercurio, Silvano, Marte, Baco, Neptuno, Esculapio, *Iuno Caelestis*, entre otros. Sobre el problema de su africanización, cf. principalmente, BÉNABOU, *La résistance africaine à la romanisation*, cit., pp. 331-80. Para el Sur de España, cf. principalmente, J. M. BLÁZQUEZ, *Religiones primitivas de Hispania Fuentes literarias y epigráficas*, Madrid 1973; F. CHAVES, C. MARÍN, *Numismática y religión romana en Hispania*, en *La religión romana en Hispania, Symposio Instituto de Arqueología Rodrigo Caro, 17-19 diciembre 1979*, Madrid 1981, pp. 40 ss.; y, en general, todos los artículos del citado volumen; cf. también, RODRÍGUEZ CORTÉS, *Sociedad y religión clásica en la Bética romana*, cit., *passim*.

25. Sobre los cultos oficiales en África, cf. principalmente: M. LE GLAY, *Évergétisme et vie religieuse dans l'Afrique romaine*, en *L'Afrique dans l'Occident romain. 1^{er} siècle av. J.-C. 1^{er} siècle ap. J.-C.* (Coll. EFR, 134), Rome 1990, pp. 77-88. Para Hispania, cf. principalmente RODRÍGUEZ CORTÉS, *Sociedad y religión clásica en la Bética romana*, cit., pp. 23 ss.; y sobre el culto imperial, cf. R. ETIENNE, *Le culte impérial dans la Péninsule Ibérique d'Auguste à Dioclétien*, Paris 1958; J. M. PINOL, *Sobre el establecimiento del culto imperial en la Bética*, «Boletín de la Real Academia de Córdoba», 97, 1977, pp. 307 ss.

Manes es la que mejor expresa en la religión romana la creencia en la inmortalidad del alma tras la desaparición del cuerpo. Conviene señalar que los dioses *Manes* estaban emparentados con los *Lares*, *Penates*, *Larvae* o *Genii*, siempre presentes en la vida diaria de los Romanos.

Sabemos que en los territorios norte-africanos y del sur peninsular se adoraba y rendía culto a los dioses de los difuntos mucho antes de la llegada de los Romanos. Desde muy antiguo el suelo de la casa era utilizado como lugar de enterramiento, de manera que el alma de los muertos permanecía viva entre sus descendientes y se convertían en espíritus familiares. Estos espíritus se llamaban *Dii parentes et Manes*. Este último término no es otro que el adjetivo latino *manis*, atestiguado en Varrón, Macrobio, Verrio Flaco y Apuleyo, cuyo significado equivale al de *bonus*, según el testimonio de los autores latinos²⁶; es decir, designaría los “buenos” o los “ilustres”. Los espíritus de los muertos pasaban entonces a formar parte de los dioses *Manes*, pero no bastaba que un hombre muriera para que entrara a formar parte de los dioses *Manes*. Antes debía recibir los funerales apropiados y era preciso que se le tributaran los *iusta*. El difunto era transformado en “divinidad” por sus parientes en el plano familiar, pero siempre en presencia del resto de los ciudadanos. La inhumación regular ponía fin a este proceso. Pero en el caso que se produjera un olvido, una irregularidad, o que no fuera enterrado, el difunto se convertiría en un fantasma que andaría errante y sin descanso hasta el día en que sus parientes le hicieran justicia²⁷.

La palabra *manes*, en principio, no designaba a un difunto concreto, con sus propias características personales, sino únicamente a su sombra, a su espíritu santificado por la muerte, objeto de veneración y respeto, pero también de ofuscación y miedo a lo desconocido. Aparece normalmente en plural a pesar de que siempre designa el alma de un solo difunto. Esto se ha explicado por las costumbres funerarias de la cultura de las “*terramaras*” que enterraban a sus muertos en recintos comunes, costumbre que se conservó incluso cuando se pasó al enterramiento individualizado²⁸.

26. VARRO, *ling.*, 6, 4: *Bonum antiqui dicebant manu*; MACR., *Sat.*, 1, 3, 13: *Nam et Lanuini mane pro bono dicunt; sicut apud nos quoque contrarium est inmane, ut inmanis belva vel inmane facinus et hoc genus cetera pro non bono*; APUL., *Socr.*, 25; FEST., *verb.*, 109, 4: *Matrem Matutam antiqui ob bonitatem appellabant, et maturum idoneum usui, et mane principium diei; et inferi di Manes, ut supliciter boni appellati essent, et in carmine Saliari Cerus Manus appellatur creator bonus*.

27. Cf. J. SCHEID, *Contraria facere*, «AION», 6, 1984, p. 117; ID., *La religión en Roma*, Madrid 1991, pp. 46-7.

28. Cf. J. P. JACOBSEN, *Les Manes*, Paris 1924; P. BOYANCÉ, *Études sur la religion romaine*, Paris 1972 (2^e éd.); ID., *Les deux démons personnels dans l'Antiquité grecque et*

De su significado originario derivaron otros muy distintos, como “reino de los muertos”, con un valor claramente topográfico; “divinidades infernales” (*Dis, Orcus, Persephone*); “conjunto de difuntos” y, por último, y con mayor frecuencia, “alma del difunto”. Teniendo en cuenta esta disparidad de significados, parece derivarse el hecho de que los Romanos no tenían una idea muy concreta sobre los *manes*. En este sentido, Servio dice que los antiguos creían que los grandes dioses celestes eran los dioses de los vivos, pero que los dioses de segunda fila, en particular los *Manes*, eran los dioses de los muertos, que solo ejercían su imperio en las tinieblas de la noche. Para Apuleyo, el espíritu del hombre, después de haber salido del cuerpo, se convierte en una especie de demonio que los antiguos llamaban *lemures*. Aquellos difuntos que eran buenos y que cuidaban de sus descendientes eran denominados *lares familiares*, pero los que eran inquietos, turbulentos y nocivos, los que asustaban a los hombres con apariciones nocturnas se llamaban *larvae* y cuando no era seguro en qué se había convertido el alma del difunto, si en *lar* o en *larva*, se le llamaba *mane*²⁹. No sabemos con exactitud cuando los *Manes* representan el alma del difunto, o cuando a los dioses de ultratumba, lo cierto es que la fórmula abreviada *D.M.S. / D.M.* aparece encabezando los epitafios funerarios de Mauritania Tingitana y de la Bética de un modo muy generalizado desde la segunda mitad del siglo I hasta muy avanzado el siglo IV d.C. Fórmulas abreviadas que encontramos incluso en epitafios cristianos posteriores³⁰. En la Ley de las Doce Tablas se afirma que los Romanos consideraban a los espíritus de los muertos como divinidades y se recomendaba quitar a este culto toda apariencia lúgubre y eliminar el lujo y los gastos excesivos en los funerales. Poco después Lucrecio considera como una banal superstición las ceremonias fúnebres, las víctimas negras inmoladas sobre las tumbas y las ofrendas a los *Manes* divinizados. También protesta contra la creencia de que en las orillas del río Aqueronte los dioses *Manes* conduzcan las almas de los difuntos por la puerta del infierno. De hecho, el poeta distingue entre las almas de los muertos y lo que él llama *Manes*, identificados con las divinidades

latine, «RPh», 1935, pp. 189 ss.; J. BAYET, *Histoire politique et psychologique de la religion romaine*, Paris 1957.

29. APUL., *Socr.*, 25; SERV., *comm. ad Aen.*, III, 63; cf. también, LUCAN., IX, 6-7.

30. Sobre epigrafía funeraria, cf. A. U. STYLOW, *Los inicios de la epigrafía latina en la Bética. El ejemplo de la epigrafía funeraria*, en F. BELTRÁN LLORIS (ed.), *Roma y el nacimiento de la cultura epigráfica en Occidente (1992)*, Zaragoza 1995, pp. 219-38; ID., *La epigrafía funeraria en la Bética*, en D. VAQUERIZO (ed.), *Espacios y usos funerarios en el Occidente Romano*, Córdoba 2002, pp. 353-68.

infernales³¹. En estos casos, las divinidades infernales y los espíritus de los muertos se confunden con el vocablo colectivo *Manes*.

A partir de Augusto, historiadores y poetas, especialmente Virgilio, vulgarizan el culto a los *Manes*, considerados como las almas tranquilas de los antepasados a las que rinden culto sus descendientes como divinidades con un cierto carácter personal. Virgilio es el que más emplea la palabra *Manes* para designar la región de los infiernos en la que residen los muertos, las sombras de los muertos tomados colectivamente o las divinidades infernales que anteceden al reino de los muertos³². Estas divinidades están asociadas a los muertos, bien a un muerto determinado, bien a un grupo de nuestros antepasados, ya difuntos. Por otro lado, también el culto griego al héroe está relacionado estrechamente con el culto a los *Manes*. Así se deduce del propio Virgilio y de otros escritores clásicos como Tito Livio o Suetonio, en los que la palabra *heros* aparece como sinónima de *Manes*³³.

En sentido general, cuando el término *Manes* no se materializa para designar los restos encerrados en la tumba, se volatiliza de alguna forma para ser la expresión de una sombra vana. Este es el sentido de la expresión horaciana *fabulae Manes* cuando se dice que el hombre llegará a ser *cinis et manes et fabula*³⁴. *Manes* es aquí sinónimo de *cinis*, como ocurre también en las inscripciones, lo que prueba claramente que en la concepción de los *Manes* hay más superstición que filosofía. Sin embargo, una concepción filosófica se aprecia en Varrón, quien confunde los *Lares* con los *Manes*, puesto que considera a ambos como figuras etéreas. También confunde los *Lares* con las *Larvae* y ve en estas personificaciones las almas de los difuntos, es decir, los *Manes*; es difícil ser menos exacto y más confuso³⁵. Igualmente se han confundido los *Manes* con los *Genii*. También entre estos hay que distinguir entre genios buenos y genios malos. Estos *genii* permanecen durante la vida de los hombres y se diferencian por sus valores morales, valores que

31. LUCR., III, 52; VI, 759-763.

32. VERG., *Aen.*, III, 63, 303, 365; IV, 387, 427; V, 99; VI, 119, 506, 743: *Quisque suos patimur Manes*; X, 524, 534, 828; XI, 181, 689; XII, 884.

33. En Virgilio, las sombras de Anquises, Héctor, Polidoro o Euridice son designadas con esta palabra, cf. VERG., *Aen.*, III, 63, 303; IV, 427; V, 99; VI, 119. Tan sólo dos veces invoca Virgilio los *Manes* de los antepasados en general: X, 828 y XI, 689; cf. también, LIV., III, 58, II; SVET., *Otho*, 7.

34. HOR., *Odae*, I, 4, 16; *Pers.*, V, 152.

35. VARRO, *ling.*, IX, 38, 61; VI, 3, 24. Cf. DA, s.vv. *Genius*, *Lares*, *Larvae*, *Manes*, Paris 1877-1919, t. II, pp. 1490 ss., t. III, pp. 940, 950, 1571 ss. respectivamente; cf., también, E. JORBÉ-DUVAL, *Les Morts malfaisants: larvae, lemures d'après le droit et les croyances populaires des Romains*, Paris 1924.

se prolongan tras su muerte. Dichos genios continúan habitando las sepulturas por lo que se han identificado también con los huesos o las cenizas y, a veces, con los propios sepulcros.

A partir del siglo I, muchas de las inscripciones funerarias son pruebas evidentes de que la filosofía sobre el culto a los *Manes* ha calado muy superficialmente en la opinión popular. Casi todas ellas citan a esta divinidad sin precisar su carácter, ni sus atributos³⁶. Las fórmulas que atestiguan el culto a los dioses *Manes* son tan monótonas como la propia muerte y tan banales como el luto o el respeto, de los que ellas son su máxima expresión. Más adelante, se consideraron sagrados los propios términos que delimitaban la tumba; en estos casos, la fórmula *Dis Manibus Sacrum* fue interpretada por los cristianos como *Deo Magno Sancto*, con lo que se suprimía la personalidad del muerto al conciliar el respeto a la tumba con la creencia en un Dios único. Con el culto a los dioses *Manes* se pretendía más apaciguar a los espíritus de los difuntos, molestos e irritados, que a suplicarles como divinidades activas, por eso se le inmolan víctimas, se realizan juegos y combates de gladiadores en su honor, se le hacen ofrendas de alimentos (miel, leche, vino puro, huevos, pan etc.); ofrendas que se depositaban en las tumbas, bien durante los funerales, bien en los aniversarios de la muerte de los difuntos y todo ello en nombre de las familias, asociaciones o ciudades. No honrar así a los *Manes* era motivo de malos sueños, enfermedades y desastres para los vivos. Tras los funerales y los ritos funerarios había que ocuparse del mantenimiento de la tumba. Las flores naturales (rosas, violetas, la flor de lis, el mirto etc.), escogidas siguiendo las estaciones, ocupaban un lugar destacado en el simbolismo propio del culto a los *Manes*. Las tumbas y su entorno eran adornados con flores y huertos, que eran cuidados por fundaciones piadosas. Las flores eran simplemente una imagen de renovación, que suponía una felicidad en la vida de ultratumba. Juvenal pide a los dioses que la tierra sea ligera para los espíritus de sus antepasados y que en las urnas en las que reposan sus cenizas florezca una perpetua primavera³⁷.

36. Son innumerables los monumentos funerarios en los que aparece la dedicatoria expresa a los dioses *Manes*. La gran mayoría lleva únicamente la dedicatoria a la divinidad (*D.M.S./D.M.*). En la ciudad de Roma se han contabilizado más de 25.000 epígrafes con estas características (cf. *CIL* VI); en la Bética más de 3.000 (*CIL* II, 2 *et suplementa*) y en África superan los 5.000 (cf. *CIL* VIII), lo que indica su importancia en los monumentos epigráficos y en el estudio de la religión.

37. *IUV.*, VII, 207. Durante las fiestas sagradas, las *Compitalia* y las *Feralia*, las diversas familias romanas ofrecían regalos a las divinidades consistentes en flores, comida, paste-

En cuanto a la fórmula estereotipada que aparece al comienzo de la dedicatoria, no están claras las razones del uso de la fórmula completa unas veces (*D.M.S.*) y simplificada en otras (*D.M.*) y, en ocasiones, incluso, con todas las letras (*DIS MANIBUS*) y otras veces con siglas. En el Sur de Hispania y en el Norte de África aparece con mayor frecuencia la fórmula completa. Siempre suele aparecer encabezando los epitafios, aunque en unas ocasiones precede al nombre del difunto y en otras se coloca a continuación de él. En muy pocas ocasiones aparecen epítetos, no obstante, están documentados los de *inferi*, para señalar las divinidades que habitaban en los infiernos, y los de *sanctus*, *sacer*, *pius*, *castus*, para señalar la religiosidad del difunto³⁸. Es evidente que *sacrum* está por *monumentum sacrum*, con lo que la fórmula completa sería *monumentum Dis Manibus sacrum*, con el significado primordial de dedicación a las divinidades o dioses del infierno, en cuyo honor se erige el ara, la estela, el columbario o cualquier otro elemento que constituye el monumento.

La utilización de cada una de estas fórmulas difiere de unas provincias a otras, e incluso de unas localidades a otras, como ya señaló J. Vives. La fórmula simplificada *D(is) M(anibus)* predomina en la zona de Tarragona y del Norte peninsular, lo mismo que en las Galias y en el Centro y Norte de Italia, especialmente en Roma. Por el contrario la fórmula completa *D(is) M(anibus) S(acrum)* predomina en toda la Bética, en la Lusitania, en la zona de Cartagena, en el Sur de Italia y en el Norte de África³⁹, que sigue el modelo típico de la Bética.

De las dos ciudades más representativas de Mauritania Tingitana, predomina en *Volubilis* la fórmula completa (*DMS*) sobre la simplificada (*DM*), mientras que, en *Tingi*, existe un mayor equilibrio, pero con cierto predominio de la simplificada⁴⁰. En el resto de las ciudades apa-

les, juegos etc. Sobre estas ofrendas, cf. principalmente *DA*, s.v. *Compitalia*, *Feralia*, pp. 827 ss. y 1040 ss. respectivamente; F. CUMONT, *Recherches sur le symbolisme funéraire des Romains*, Paris 1942; F. ALTHEIN, *La religion romaine antique* (trad. franc. de la original de Leipzig-Berlin 1931-33), Paris 1955, pp. 57 ss.; K. LATTE, *Römische Religions-Geschichte*, en *Handbuch der Klassischen Altertumswissenschaft*, IV, 4, München 1960; BAYET, *Histoire politique et psychologique de la religion romaine*, cit., pp. 63 ss., 73 ss. respectivamente; cf. también J. FERGUSON, *The Religions of the Roman Empire*, London 1974, pp. 96 ss.

38. *CIL* II, 238, 1424; *Dei Inferi Manes*, *CIL* II, 2464, 2640, 2722, 2725; *CIL* VI, 1231I, 15165; *CIL* X, 138, 2322, 2565, 2699, 2936. Para los otros epítetos, cf. *CIL* II, 2319; *CIL* VI, 29856, 29875; XIV, 704; *CIL* XIII, 530.

39. J. VIVES, *Características regionales de los formularios epigráficos romanos*, en *Actas del Primer Congreso Español de Estudios Clásicos*, Madrid 1958, pp. 485-92.

40. Cf. E. GOZALBES, *Notas sobre culto y sociología funeraria romana: el caso del municipio romano de Volubilis (Mauritania Tingitana)*, en *Religio Deorum, Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía*, cit., pp. 295-301; ID., *Edad de defunción y sociología funeraria en la epigrafía latina de Mauritania Tingitana* (en prensa), cit. Agradecemos al autor haber-

recen las dos en alto número, aunque en mayor proporción la completa, así, *Thamusida* sigue el modelo de *Tingi*, al igual que *Tamuda*, *Zilil* y *Lixus*, mientras que *Sala* y Aïn Schkour siguen el modelo de *Volubilis* en cuanto al formulario funerario⁴¹.

En lo que respecta a la Bética⁴², la fórmula simplificada sólo aparece en tres de los cuatro *Conventus*. En el *Astigitanus*, la forma simplificada aparece únicamente en seis ocasiones (tres de forma desarrollada y otros tres abreviada); en el caso concreto de los epígrafes granadinos, de los 54 casos mencionados, 23 utilizan la fórmula abreviada⁴³. En el *Hispalensis* el porcentaje es muy similar, tan sólo en 11 ocasiones encontramos la fórmula simplificada, el resto lleva la fórmula completa, observándose una fuerte densidad en *Italica* e *Hispalis* y la zona Norte, mientras que en el Sureste (*Acinipo*, *Arunda* etc.) y el Sur (*Asido*) la

nos permitido ver el original de este trabajo. Cf. también J.-M. LASSÈRE, *Ubique Populus. Peuplement et mouvements de populations dans l'Afrique romaine de la chute de Carthage à la fin de la dynastie des Sévères (146 a.C.-235 p.C.)*, Paris 1977.

41. Los principales repertorios utilizados para la epigrafía de Mauritania Tingitana son: CIL VIII; *IAMar*, *lat*. Cf. también las reseñas y análisis de M. CHRISTOL, *À propos des inscriptions antiques du Maroc*, «*Latomus*», 44, 1985, pp. 143-55; C. R. SALOMIES, *Inscriptions antiques du Maroc*, «*Arctos*», 17, 1983, pp. 163-7; A. MASTINO, *La ricerca epigrafica in Marocco (1973-1986)*, en *L'Africa romana* IV, pp. 337-84; M. LENOIR, *Pour un Corpus des inscriptions latines du Maroc*, «*BAM*», 15, 1983-84, pp. 225-80; ID., *Inscriptions nouvelles de Volubilis*, «*BAM*», 16, 1986, pp. 191-232, recogidos en *AE*, 1987, pp. 330 ss.; R. REBUFFAT, *Compléments au recueil des «Inscriptions Antiques du Maroc»*, en *L'Africa romana* IX, pp. 439 ss.; *IAMar*, *lat.*, Supplément de N. LABORY, Paris 2003; cf. también: E. GOZALBES, *Descubrimientos arqueológicos de Tingi (Tánger) en los siglos X al XVII*, en *L'Africa romana* XIII, p. 850. De gran utilidad es el trabajo de M. KHANOUSSI, L. MAURIN, *Mourir à Dougga. Recueil des inscriptions funéraires*, Bordeaux-Tunis 2002.

42. Para la Bética, los principales repertorios epigráficos utilizados son: CIL II *et supplementa*; E. HÜBNER, *Ephemeris Epigraphica. Corporis Inscriptionum Latinarum Supplementum*, I-IX, Berlin 1877-1913 (= *EE*); *Hispania Antiqua Epigraphica*, Madrid 1950 (= *HAE*); *Hispania Epigraphica*, Madrid 1989-2001 (= *HEp.*); J. VIVES, *Inscripciones latinas de la España romana*, Barcelona 1971-72 (= *ILER*); A. STYLOW *et al.*, *Corpus inscriptionum latinarum*, vol. II, *Inscriptiones Hispaniae latinae, pars 5: Conventus Astigitanus; pars 7: Conventus Cordubensis*, Berlin 1995-98 (CIL II, 2, 5 y 7); *Corpus de Inscripciones latinas de Andalucía*, vol. I, *Huelva*; voll. II y IV, *Sevilla*; vol. III, *Jaén*; vol. IV, *Granada*; Sevilla 1989-2002 (= *CILA*); R. ATENCIA, E. SERRANO, *Inscripciones latinas del Museo de Málaga*, Madrid 1981; A. M. CANTO, *La epigrafía romana de Itálica*, Madrid 1985; J. GONZÁLEZ, *Inscripciones romanas de la Provincia de Cádiz*, Cádiz 1982; R. LÁZARO PÉREZ, *Inscripciones romanas de Almería*, Almería 1987; M. PASTOR, A. MENDOZA, *Inscripciones latinas de Granada y su provincia*, Granada 1987.

43. Cf. principalmente M. PASTOR, *Corpus de inscripciones latinas de Andalucía*, IV, *Granada*, Sevilla 2002; E. GOZALBES, *Sociología funeraria de época romana en la provincia de Granada. Los epitafios latinos como documento histórico*, «*Bibataubín. Revista de Patrimonio Cultural e Investigación*», 2001, 2, pp. 93-105.

ausencia de la fórmula es casi total. El *Cordubensis* es el que menor número de ejemplos ofrece con la fórmula simplificada, mientras que la fórmula completa se encuentra 84 veces sobre el total de los 289 epígrafes contabilizados. El mayor número se encuentra en *Corduba* y sus alrededores, mientras que en el Sur (*Anticaria*, *Singilia Barba* etc.) apenas si aparece. El caso del *Gaditanus* es diferente; se trata de una zona donde menos epitafios aparecen con la fórmula funeraria a los dioses *Manes*; sin embargo, llama la atención la relativa frecuencia de la forma simplificada (16 ejemplos sobre un total de 67 epígrafes contabilizados) y es precisamente en las ciudades de *Gades*, *Baelo* y *Abdera* donde se observa una amplia muestra de la fórmula desarrollada⁴⁴.

En consecuencia, tanto en Mauritania Tingitana, como en la Bética, la presencia de la fórmula funeraria, bien de manera desarrollada, bien simplificada, es lo suficientemente explícita como para deducir que el culto a los dioses *Manes*, invocación protectora de los espíritus de los antepasados, había penetrado con fuerza en estos territorios durante la época romana. Esta fuerte presencia se explica muy probablemente por la preexistencia en el mundo indígena del culto a los antepasados, no documentado en las fuentes disponibles. Con toda probabilidad, la difusión de su culto debió guardar cierta relación con la existencia previa de fuertes creencias a las divinidades indígenas.

De acuerdo con las consideraciones precedentes, los dioses de los difuntos mauritanos y béticos y los dioses *Manes* romanos, protectores de los sepulcros y de los muertos, acabaron por asimilarse e identificarse al tener el mismo objeto de culto y los mismos atributos. El gran número de lápidas funerarias que aparecen en la epigrafía de ambas zonas, con la expresa mención a los *D(is) M(anibus)*, es lo suficientemente explícito e importante como para demostrar que el culto a los dioses *Manes* había penetrado profundamente, sobre todo, a partir de mediados del siglo I, en la clase popular indígena.

S. Lambrino señaló un claro proceso de *interpretatio romana* en el culto a los dioses *Manes*. Sus palabras pueden aplicarse perfectamente a estos territorios:

Les autochtones ne semblent pas avoir eu la coutume d'invoquer par écrit un dieu protecteur sur la tombe de leurs défunts. Les Romains, de leur côté, bien

44. Cf., al respecto, R. LÁZARO PÉREZ, *Epitafios paganos de la Bética*, Tesis doctoral (ejemplar mecanografiado), Granada 1988, pp. 8 ss., 18-20 principalmente. En este trabajo estudió los monumentos epigráficos funerarios béticos y las fórmulas onomásticas realizando un análisis estadístico de su aparición; sus conclusiones son válidas a pesar de utilizar únicamente la documentación epigráfica del *CIL II et supplementa*.

qu'ils connussent le culte des *Manes* depuis la loi des XII Tables, n'employaient pas encore, à l'époque républicaine, la formule *D.M.* qui figurera plus tard au début des épitaphes. Mais quand ce culte, comme celui des Lares, a été mis en honneur par Auguste, ces divinités protectrices ont commencé à paraître sur les épitaphes en Italie, et, avec un certain retard, dans les provinces: en Gaule, de bonne heure; sur le Rhin entre 70 et 90 apr. J.-C., dans la *Peninsula* il y a un exemple rarissime qui date de 19 av. J.-C., donc du règne même d'Auguste (*CIL* II, 2255), mais la formule *D.M.* est cependant presque inexistante au I^{er} siècle apr. J.-C. Ce n'est qu'au II^e siècle qu'elle devient plus fréquente, le nombre des épitaphes ayant la formule restant toujours un peu inférieur à celui des monuments où elle ne figure pas. Ce nombre d'épitaphes à formule est cependant assez important pour nous montrer que le nouveau culte a pénétré dans les classes populaires indigènes⁴⁵.

Siguiendo su argumentación, podemos considerar también que los indígenas del Norte de África y del Sur peninsular, antes de la llegada de los Romanos, rendían culto a los dioses de sus difuntos sin ninguna denominación especial, pero que, después, los identificaron con los dioses *Manes*. De este modo, bajo esta nueva advocación divina, proclamaban con precisión el respeto y el amor que sentían por sus antepasados y por sus divinidades, cuyo culto lo tenían desde siempre, pero no lo expresaban gráficamente, o al menos, desconocemos la forma como lo hacían. Con la llegada de los Romanos, sobre todo, a partir de Augusto, encontramos abundantes epígrafes con nombres indígenas o de indígenas romanizados que dedicaban lápidas a los dioses de los difuntos (*Manes*), lo cual es una prueba evidente del sincretismo producido entre los dioses de los difuntos indígenas y los *Manes* romanos.

Sería imposible señalar en este breve trabajo el gran número de lápidas funerarias aparecidas en estos territorios en las que se hace mención expresa a los *Manes*. Su elevado número, más de seis mil, es indicativo de la aceptación por los autóctonos del culto a esta divinidad, como así lo expresan en sus dedicatorias. Es evidente que estas gentes, que ya veneraban a los dioses protectores de sus difuntos, adoptaron el nuevo nombre romano de esta divinidad y con él comenzaron a cumplimentar su culto a los muertos. Con la romanización, los dioses de sus difuntos se identificaron con los dioses *Manes*. En este sentido, S. Lambrino, dice:

Elle s'est concrétisée autour des *Dii Manes*, divinité latine émouvante, car elle représente les défunts chers à chacun, refuge et protection des vivants, et qui

45. LAMBRINO, *Les cultes indigènes en Espagne sous Trajan et Hadrien*, cit., p. 234.

ne pouvaient eux mêmes vivre leur vie précaire sans l'intervention continuelle de ceux-ci. Cela prouve encore une fois que, au II^e siècle apr. J.-C., les indigènes s'étaient particulièrement familiarisés avec la religion romaine, au point qu'ils pouvaient utiliser, selon leurs propres besoins, ses notions plus précises sans crainte de se tromper. C'est d'ailleurs ce qui s'est produit dans toutes les provinces de l'Empire, en Gaule, en Germanie et dans l'Illyricum, ou, entre le Danube, l'Adriatique et la Mer Noire, la proportion des épitaphes mentionnant les *Dii Manes* est considérable⁴⁶.

Se puede decir, por tanto, que el culto a los dioses *Manes* impregnó totalmente a las poblaciones norteafricanas y béticas, tanto a los habitantes indígenas como a los ya romanizados, puesto que rápidamente fue identificado y sincretizado con el culto funerario anterior, hasta el punto que aquel llegó a desaparecer, o mejor aún, a fundirse de tal manera con el romano que da la impresión de la inexistencia de un culto funerario anterior. La rápida aceptación de este culto funerario, al igual que el culto a otros dioses del panteón romano, favoreció también la romanización de sus habitantes, que se integraron en las estructuras sociales y económicas de una vida típicamente romana.

Una vez constatada la existencia del culto a los dioses de los difuntos y su asimilación o sincretismo con los dioses *Manes*, conviene analizar la actitud de los devotos ante su culto ¿sentían miedo a los dioses de ultratumba, o por el contrario, era solo respeto y consideración? ¿Cuál era su actitud? Para responder a esta pregunta hay que partir del análisis de conceptos como vida y muerte y su posible significado. La muerte se presenta para esta sociedad indígena romanizada como un mal necesario, mientras que la vida sería un bien por sí misma. En este sentido, el mundo estaría dividido en dos esferas, una, la de la vida, que contendría todo lo que es bueno: la luz, el sonido, la tranquilidad, el amor etc., es decir, el mundo positivo; la otra, sería la del mal, la de la muerte, en ella tendrían cabida las tinieblas, lo tétrico, lo desconocido, en suma, el mundo de lo negativo. Así como la oscuridad es la antítesis de la luz, igual que el día se opone a la noche, igual se manifiesta la antítesis entre la vida y la muerte⁴⁷.

Estas ideas de contraposición entre la vida y la muerte se ponen de manifiesto en muchas inscripciones funerarias romanas. En ellas desta-

46. *Ibid.*, p. 236.

47. Sobre estos aspectos, cf. principalmente A. BRELICH, *Aspetti della morte nelle iscrizioni sepolcrali dell'impero romano* (Dissert. Pannon., série I, fasc. 7), Budapest 1937; A. BALIL, *Aspectos de la vida y de la muerte en la Antigua Hispania*, en *Religio Deorum, Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía*, cit., pp. 55-8.

can los buenos deseos por parte de los familiares a sus muertos, solicitando incluso de los transeúntes sus buenos deseos para el difunto, que son expresados en los epígrafes por las fórmulas: *Hic situs est / Sit tibi terra levis* (H.S.E. / S.T.T.L.), que no solo expresan deseos, sino también la vida de ultratumba⁴⁸. En ocasiones esta relación entre el vivo y el difunto se indica por la expresión *memoria* o *memoria aeterna*, con la que se intenta perpetuar el recuerdo y el nombre del difunto⁴⁹. En este caso están unidos e identificados el culto a la memoria del difunto y el “culto al propio difunto”. La antítesis entre vida y muerte, entre el mundo de los vivos y el de los muertos, se manifiesta claramente en una inscripción métrica de Cádiz en la que se puede leer: *...et modo quae fuerat filia nunc cinis est Festiva an(norum) XI...* («...ahora solo es ceniza la que antes había sido una hija, Festiva, de 11 años...»)⁵⁰. En otra inscripción bética, encontrada en Alcalá del Río (Sevilla), de nuevo encontramos el término *cinis* con el significado de “ceniza”, como antítesis de la vida⁵¹; también se menciona a la muerte como odiosa por sí misma, malvada, avara y ávida (*invida mors*). También hace odiosa a la muerte su crueldad (*saeva mors*), su inclemencia, su universalidad, pero, sobre todo, el hecho de que sea inevitable, el triunfo eterno es siempre suyo, nunca falla.

La muerte es la tierra, la ceniza, pero también es el fuego, el fuego eterno. Así, en una inscripción muy interesante, procedente de Porcuna (Jaén), se menciona también a la ceniza y al fuego como destructor implacable de la vida (*avidus ignis quod corpore resoluta in favillam bene*)⁵².

La muerte comienza desde que se inicia la vida, desde el nacimiento (*nascentes morimur finisque ab originis pendet*), como se refleja en algunas inscripciones funerarias⁵³. El regalo de la vida es sumamente breve (*parvum munus est*) y por eso la vida llama a la muerte y con el

48. Son muchas las inscripciones funerarias en las que se indica esta fórmula funeraria. Para Hispania, cf., de manera genérica, J. VIVES, *Formularios sepulcrales*, en *ILER*, pp. 256 ss., n^{os} 2603 ss.; para Mauritania Tingitana, cf. *IAMar, lat., passim*.

49. *ILER*, pp. 347-9, n^{os} 3538-3559; y especialmente, *CIL* II, 2, 5, 49a: *D(is) M(anibus) / invocatio / et. memoria / Q(uinti). Iuli. Deuter(i) /*; se trata de una inscripción encontrada en el Camino de Pedro Códez Alto, a unos 5 kilómetros de Jaén.

50. *CIL* II, 5478; S. MARINER, *Inscripciones hispanas en verso*, Barcelona-Madrid 1952, pp. 94, 99; *ILER*, n. 5806; GONZÁLEZ, *Inscripciones romanas de la provincia de Cádiz*, cit., n. 322, p. 174.

51. *CIL* II, 1094; *ILER*, n. 5799; *CILA* II, t. I, *Sevilla*, n. 304, pp. 251-2.

52. *CIL* II, 2146; *ILER*, n. 5783; *CILA* III, t. I, *Jaén*, n. 322, pp. 364-5.

53. Cf. entre otras: *CIL* II, 3871; *ILER*, n. 5773; *CIL* II, 4426; *ILER*, n. 5768; MARINER, *Inscripciones hispanas en verso*, cit., pp. 202-5, donde nos dice que con esta frase se imita al poeta Manilio (IV, 16).

entierro el difunto entrará en el dominio de la tierra, en el más allá, en la vida de ultratumba. En una inscripción funeraria de Cádiz se llama al vivo para que vaya a la muerte una vez que haya disfrutado de los placeres de la vida. El término *veni* hace alusión a la inexorabilidad de la muerte, por eso se advierte al vivo que disfrute de la vida, puesto que luego tendrá que ir, inexorablemente, al mundo de los muertos⁵⁴. Con el mismo sentido conocemos también una inscripción procedente de Córdoba⁵⁵. Una vez que el difunto es enterrado, entrará en los dominios de la tierra, pero la muerte puede ser también la liberación de la vida, toda vez que la vida no es solo felicidad, sino también dolor y sufrimiento. Por eso el difunto recibe el banquete de los muertos como una expresión de bienestar, de regocijo y de libertad. En algunas inscripciones se compara la vida con una navegación en la cual la muerte es el puerto deseado, el regreso a casa (*domus aeterna*), la seguridad (*securitas*) y la tranquilidad o el descanso (*quies*). Este reposo eterno no es otra cosa que la inmortalidad, el reposo en la tumba, en el cielo o en los infiernos⁵⁶.

Pero la relación entre los vivos y los muertos no es solo una relación de temor, sino también de afecto y dolor por la pérdida del ser querido. Las alusiones al amor por el difunto no son abundantes en la documentación epigráfica; sin embargo, sí se expresan repetidamente los sentimientos de amor y amistad con las fórmulas *c(ara) / c(arus) i(n) s(uis)* o *p(ia) / p(ius) i(n) s(uis)*, que hacen alusión al cariño y al afecto que tenían por el difunto. La tumba también es considerada como un altar (*ara*), por lo que su profanación se convierte en un sacrilegio, como se aprecia con frecuencia en muchas inscripciones en las que se utiliza el término *consecrare*⁵⁷. Sean cuales sean las circunstancias del difunto, éste se convierte, pasado el tránsito, en una divinidad, por lo que su temor inicial desaparece. Entre vivos y difuntos se produce un nuevo vínculo de unión (*pietas*), de aquí el intercambio de buenos deseos y saludos que se intercambian entre ellos y que se manifiestan en las inscripciones con fórmulas como *ave, salve* etc.; a veces, es el propio

54. CIL II, 1877; ILER, n. 3800; GONZÁLEZ, *Inscripciones romanas de la provincia de Cádiz*, cit., n. 273, pp. 152-3: ...*t(e) r(og)o p(raeteriens) / es, bibe, lud(e), veni*.

55. CIL II, 2262; ILER, n. 3799; CIL II, 2, 7, 426: ...*tu qui stas et le/ges (!) titulum me/um lude iocari (!) / veni*.

56. Esto se deduce, por ejemplo, de una inscripción de Alcalá del Río (Sevilla), donde se lee: ...*hic ego sepultus / iaceo placidusque quiesco / b.s.e.s.t.t.l.* CIL II, 1088; CILA II, t. I, Sevilla, pp. 252-3.

57. Este es el caso de una inscripción de Córdoba que termina así: ...*et alumnus indulgentissimum hic / consecravit*. CIL II, 2243; 7347.

difunto quien ruega al vivo que prodigue en su memoria un recuerdo, que se expresa en las inscripciones funerarias con la fórmula: *s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*, muy frecuente en toda la epigrafía funeraria del Norte de África y de la Bética⁵⁸.

Es, precisamente, en este ambiente en el que hay que situar a los dioses *Manes*. Los *Manes* pertenecen a la vida de ultratumba y los difuntos pasan a ser *Manes*. Se convierten en el alma de los difuntos, aunque en su origen no estaban relacionados ni con personas individuales, ni con lugares determinados. Algunas inscripciones aluden a los *Manes* como dioses infernales, como habitantes del infierno (*Dis Inferis Manibus*), de aquí que la actitud de las personas al enfrentarse con ellos sea, unas veces, más temerosa y otras menos.

El miedo excesivo a los *Dii Manes* estaba en estrecha relación con el buen comportamiento del individuo durante la vida respecto a los dioses y a los difuntos. Si su comportamiento había sido adecuado o excelente no tenía por qué tenerles un miedo extremo; en cambio, el que se ha portado mal, el ateo, el supersticioso, siente ante ellos un miedo atroz. Cree que estos dioses son malvados, los considera desconfiados, pérfidos y malintencionados y los teme como si fueran sus peores enemigos; por el contrario, el individuo piadoso piensa que los *Manes* son buenos y generosos, de aquí que no sienta miedo ante ellos. El temor no rige sus relaciones con los dioses, sino que siente por ellos, respeto, afecto y amor. No les tiene miedo, sino que los considera como sus padres o familiares.

En consecuencia, se puede afirmar que la actitud de sus gentes ante los dioses *Manes* era más de afecto, amor y respeto que de temor o miedo. Si, como hemos señalado, había algunas diferencias entre los formularios epigráficos del Norte de África y los del Sur peninsular, en el terreno de los sentimientos y sensaciones, la similitud entre las gentes de la Bética y las de Mauritania Tingitana era absoluta.

58. *Ut supra*. Cf. la bibliografía de las notas 41 y 42.

José Beltrán Fortes, José Manuel Rodríguez Hidalgo
Dea Caelestis en Italica.
Peculiaridades de un culto norteafricano
en una ciudad de la *Baetica*

La presencia del culto de *Dea Caelestis* en la ciudad hispanorromana de *Italica*¹ fue testimoniada a partir de la aparición de una placa con inscripción votiva dedicada a *Caelestis Pia Aug(usta)*² en el Anfiteatro italicense³, que apareció *in situ* en los años 1924-25 en un recinto del edificio anfiteatral reaprovechado para su culto⁴ (FIG. 1), aunque será conocida especialmente a partir de los estudios llevados a cabo por Antonio García y Bellido, el primero y más completo en 1957⁵ y el segundo diez años después, en 1967⁶, pero en el que se abreviaron los aspectos referidos al contexto arqueológico de descubrimiento. Dado que el segundo ha tenido mayor repercusión – sobre todo en la bibliografía no española – es por ello que en muchas publicaciones posteriores no se ha valorado suficientemente la importancia del recinto de culto del que procede, asimismo porque ha interesado sobre todo el análisis del exvoto en sí, tanto de la inscripción, como de las dos *plantae pedum* que presenta en su frente⁷. Desde una perspectiva más amplia podemos destacar el trabajo

1. Sobre *Italica*, cfr. ahora especialmente A. CABALLOS, *Italica y los Italicenses. Aproximación a su historia*, Sevilla 1994; A. CABALLOS, J. MARÍN, J. M. RODRÍGUEZ HIDALGO, *Itálica Arqueológica*, Sevilla 1999.

2. Recogido en *Corpus de Inscripciones latinas de Andalucía* (= CILA) III, n. 348, fig. 185; *Hispania Epigraphica* (= HEP) 4, n.º 722.

3. Por último, cf. J. BELTRÁN, J. M. RODRÍGUEZ HIDALGO, *Italica. Espacios de culto en el Anfiteatro*, Sevilla 2004, especialmente pp. 87 ss.

4. Fue publicada en A. PARLADÉ, *Excavaciones en el Anfiteatro de Itálica. Memoria de los trabajos realizados en 1924-25*, Madrid 1926, p. 3. Asimismo fue citada – con referencia al lugar de ubicación – en A. SCHULTEN, *Los Tirsenos en España*, «Ampurias», 2, 1940, pp. 5-53, especialmente p. 33.

5. A. GARCÍA Y BELLIDO, *El culto de Dea Caelestis en la Península Ibérica*, «Boletín de la Real Academia de la Historia», 140, 1957, pp. 451 ss.

6. A. GARCÍA Y BELLIDO, *Les Religions Orientales dans l'Espagne Romaine*, Leiden 1967, pp. 140 ss.

7. Así, C. FERNÁNDEZ CHICARRO, *Lápidas votivas con huellas de pies y exvotos reproduciendo parejas de pies del Museo Arqueológico de Sevilla*, «Revista de Archivos,

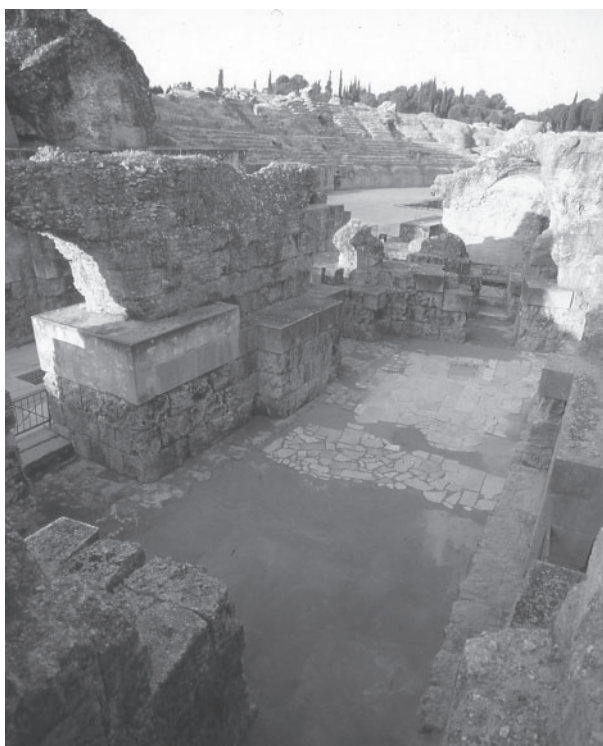


Fig. 1: El recinto de culto dedicado a *Caelestis* en el Anfiteatro de *Italica*, visto desde el este (foto autores).

más reciente de M. C. Marín Ceballos, en el que sí se presta atención al contexto arqueológico de esta pieza italicense en el marco de la revisión de los testimonios epigráficos referidos a *Caelestis* y recuperados en la *Hispania* romana⁸. Por el contrario, el espacio donde apareció la placa, situada al pie del pedestal donde estaría colocada la estatua de la diosa (FIG. 2), constituye – al menos simplemente por sus dimensiones – uno de los santuarios más importantes dedicados al culto de esta divinidad⁹

Bibliotecas y Museos», 56, 1950, pp. 617-35; A. CANTO, *Les plaques votives avec vestigia d'Italica: un essai d'interprétation*, «ZPE», 54, 1984, pp. 183-94; K. M. D. DUNBABIN, *Ipsa Deae Vestigia... Footprints Divine and Human on Graeco-Roman Monuments*, «JRA», 3, 1990, pp. 85 ss.

8. M. C. MARÍN, *Dea Caelestis en la epigrafía hispana*, en *Actas II Congreso Peninsular do Historia Antiga (Coimbra, 18-20 Outubro 1990)*, Coimbra 1993, pp. 825-45.

9. Cf. G. H. HALSBERGHE, *Der Kult der Dea Caelestis*, en *ANRW*, II, 17, 4, 1984, pp.



Fig. 2: Anfiteatro de *Itálica*, detalle del pavimento del santuario de *Caelestis* donde se colocó el pedestal de la divinidad y, a sus pies, la placa de *G. Sentius Africanus*, visto desde el oeste (foto autores).

(sobre todo, si lo relacionamos con el panorama de fuera del territorio norteafricano), y de enorme singularidad, ya que en ningún otro caso que conozcamos se sitúa un templo a *Caelestis* en un anfiteatro.

El recinto en cuestión se sitúa al norte del pasillo principal oriental de acceso (FIG. 3), que corre desde la *porta triumphalis* a la *arena*, y al



Fig. 3: Dibujo de la planta del citado santuario de *Caelestis* y del pasillo oriental del Anfiteatro de *Italica*. Se indica – a la izquierda – el lugar de situación del pedestal de la estatua de culto y, a sus pies, la placa con *vestigia*; en la zona del pasillo se aprecia la colocación de las placas con *vestigia* dedicadas a *Nemesis* (dibujo F. Salado).

que abre mediante dos accesos cerrados con puertas, según se aprecia en las huellas conservadas en las losas del pavimento. La estancia es de grandes dimensiones, de planta trapezoidal, articulada en dos espacios al este y al oeste mediante los gruesos pilares que sirven de sostén en el centro a las bóvedas de aristas, elaboradas de *opus caementicium* y hoy desaparecidas. Además, esta estancia se comunicaba hacia el norte con el otro gran pasillo casi paralelo al central en el cuadrante nordeste y, hacia el oeste, con una estancia de paso hacia la bóveda anular situada bajo el *podium*. Finalmente, en el lado contrario – hacia el este – este recinto comunicaba originalmente con la escalera de bajada hacia el pasillo subterráneo que comunica con la *fossa bestiarum*, aunque fue clausurada posteriormente con un paramento de ladrillo. En el sector occidental del recinto de culto se situó en el centro el pedestal de la diosa *Caelestis* (es presumible que con su iconografía habitual de época romana, de una diosa sentada sobre la grupa del león, a la manera de Cibele)¹⁰ (FIG. 4), a cuyos pies se situó embutida en el suelo la citada

10. L. CORDISCHI, *Il frontoncino con la Dea Caelestis nei Musei Capitolini: cenni sulla*

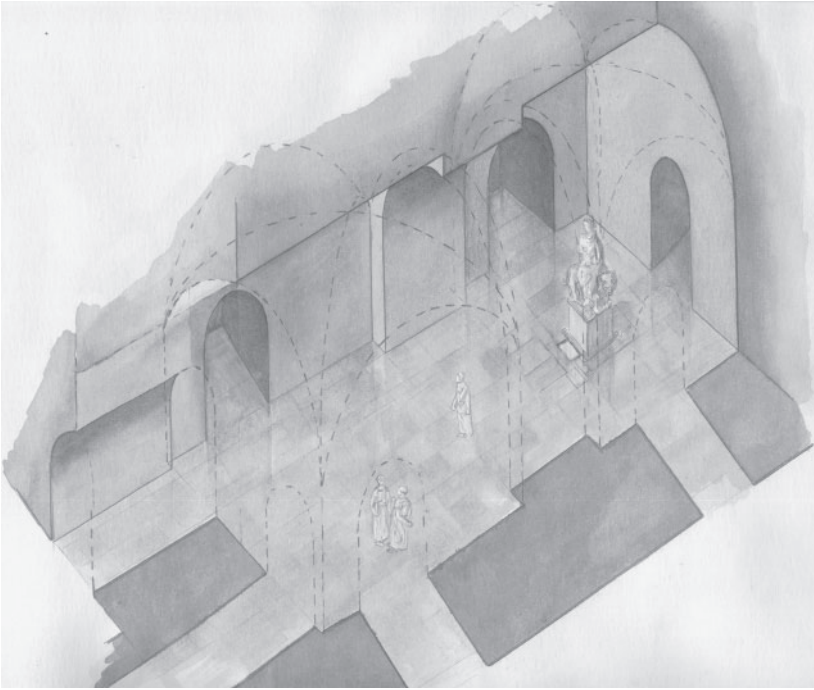


Fig. 4: Restitución idealizada del interior del templo de *Caelestis* en el Anfiteatro de *Itálica* (dibujo F. Salado).

placa en que se grabó: *C(aius) Se[n]tius Africanus, cum liberis, a(nimo) l(ibens) v(otum) s(olvit)*.

Embutidas en el pavimento de grandes losas del pasillo central de acceso a la *arena* del anfiteatro se han identificado hasta otras tres placas marmóreas decoradas con *plantae pedum*, pero esta vez dedicadas a *Nemesis* (FIG. 5), una divinidad especialmente vinculada a los cultos anfiteatrales a partir del siglo II d.C.¹¹, y asimismo bien testimoniada en anfiteatros hispanorromanos, como los de *Augusta Emerita* o *Tarraco*¹².

divinità e sul suo culto, «BCAR», 93, 1989, pp. 329-38; S. BULLO, en *LIMC VIII*, s.v. *Virgo Caelestis*, 1993, pp. 269-72.

11. Cfr., especialmente, J.-C. GOLVIN, *L'Amphithéâtre romain. Essai sur la théorisation de sa forme et de ses fonctions*, Paris 1988, pp. 337 ss.; F. FORTEA, *Nemesis en el Occidente Romano*, Zaragoza 1994; M. B. HORNUM, *Nemesis, the Roman State and the Games*, Leiden 1993.

12. Para el segundo cf. F. BELTRÁN LLORIS, C. GUIRAL, *Llocs de culte à l'Amfiteatre de Tarraco*, en *TED'A, L'Amfiteatre romà de Tarragona, la basilica visigòtica i l'església romànica*, 2 voll., I, Tarragona 1990, pp. 107-11.



Fig. 5: Restitución de copias de dos de las placas con *vestigia* dedicadas a *Nemesis* en el pasillo oriental del Anfiteatro de *Italica* (foto autores).

Las placas italicenses se sitúan a lo largo de la pared¹³ que separa del santuario de *Caelestis*, por lo que debieron formar parte de *sacraria* de los que sólo se han conservado los exvotos embutidos en el suelo, por lo que consideramos que debió existir una evidente relación entre ambas divinidades; más evidente lo supone el conocido e importante *titulus pictus* del Anfiteatro de *Augusta Emerita* en una dedicación a la *Dea Invicta / Caelestis Nemesis*¹⁴, en una estructura que parece apuntar a un sincretismo o identificación concretos entre ambas divinidades. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que del conjunto de dieciséis o diecisiete exvotos con *vestigia* que hemos catalogado posiblemente procedentes del Anfiteatro; algunos de ellos son anepigráficos (o al

13. BELTRÁN, RODRÍGUEZ HIDALGO, *Italica*, cit., pp. 90 ss., n^{os} 2 ss. Por ahora sólo de tres se conoce su exacta ubicación, efectivamente embutidas en el pavimento: una, en griego, dedicada por el esclavo público *Zosimos* para *Nemesis Augusta* (pp. 90 ss., n^o 2, con bibliografía anterior), otra de *Aurelius Polycticus* para *Nemesis Praesens* (pp. 92 ss., n^o 3) y, finalmente, una tercera en que no se indica el nombre de la divinidad (que es evidente por su colocación junto a la anterior) y que dedica *P(ublius). Caesius Romulus., ex voto. donum et vestigia* (pp. 94 ss., n^o 4).

14. GARCÍA Y BELLIDO, *El culto de Nemesis*, cit., p. 29; ID., *Les Religions Orientales*, cit., p. 142. De las diversas posibilidades de interpretación ya ofrecidas por este autor, L. GARCÍA IGLESIAS, *Epigrafía del Anfiteatro romano de Mérida*, en *El Anfiteatro en la Hispania Romana*, Badajoz 1994, p. 289, se inclina por considerar el término *caelestis* como un simple calificativo celestial de *Nemesis*; por el contrario, para MARÍN, *Dea Caelestis*, cit., p. 841, no cabe duda de la identificación entre ambas diosas *Caelestis* y *Nemesis*, precisamente teniendo en cuenta el ejemplo de *Italica*, como asimismo nosotros afirmamos.

menos los fragmentos conservados no incluyen restos de inscripción) y, en otros casos, o no se hace referencia a la divinidad o sólo bajo epítetos que llevan a la confusión, dado que pueden ser aplicables a varias divinidades¹⁵. De hecho, en ese contexto – como afirmara García y Bellido – es posible que dos *vestigia* fueran asimismo dedicados a la *Dea Caelestis*, aunque no se conozca su ubicación exacta; en primer lugar, se trataría del exvoto realizado a la *Domina Regina* por *P(ublius). B(---). Fortunatus*, que era por entonces *sac(erdos). C(oloniae). A(eliae). Aug(ustae). Ital(icensium)*¹⁶; en segundo lugar, una controvertida placa dedicada por *Lucanus* y *Fedeles* (pero con los nombres divididos en sílabas y colocadas en vertical en tres líneas a ambos lados de las *plantae pedum*), que ha tenido además otras interpretaciones – como la dedicación a *Ma (Bellona)*¹⁷ –, aunque efectivamente nos parece lo más simple interpretar que está dedicada a *C(aelestis) Urani(a)*¹⁸. Se engrosaría en este caso las dedicaciones italicenses a *Caelestis*; aunque en estos dos ejemplares no existe constancia de la procedencia exacta de ambas placas, es muy posible que procedieran del santuario anfiteatral.

Causa sorpresa que este culto a *Caelestis* se situara en el Anfiteatro de *Italica*, si tenemos en cuenta que no existe una especial vinculación de esta diosa con las actividades que tenían su marco en los anfiteatros romanos, y que no cuenta con otro paralelo – que sepamos – a excepción del ya citado del Anfiteatro de *Augusta Emerita*, en una justificación mutua que debió derivar de una peculiaridad del culto hispano. De todas formas, sí existen algunos indicios de que la diosa norteafricana tuvo cierta vinculación con estos edificios de espectáculos o más en concreto con las *venationes* y los animales que en ellas participaban, aunque todavía no estamos en situación de poder explicarlos satisfactoriamente, quizás por la propia procedencia de éstos en el Norte

15. BELTRÁN, RODRÍGUEZ HIDALGO, *Italica*, cit., pp. 117 ss. De hecho uno de ellos, que sólo presenta seis siglas distribuidas en dos líneas (*Q. C. C. / D. I. S.*) y colocadas entre dos huellas de pies, ha sido frecuentemente interpretado como una dedicación mitraica; cfr., p.e., M. BENDALA, *Die orientalischen Religionen Hispaniens in vorrömischer und römischer Zeit*, en *ANRW*, II, 18, 1, 1986, p. 398, n° 14; M. A. FRANCISCO, *El culto de Mithra en Hispania*, Granada 1989, p. 61, n° 13; *CILA* III, 355.

16. GARCÍA Y BELLIDO, *Les Religions Orientales*, cit., pp. 142 ss., n° 3; MARÍN, *Dea Caelestis*, cit., pp. 830 ss., matiza esta opinión aduciendo que otras diosas romanas eran denominadas también de esta manera y que, en todo caso, debió ser en referencia a su acepción principal de *Iuno Caelestis*. Por otro lado, aunque procede de *Italica*, no existe constancia de que esta placa fuera encontrada en el Anfiteatro (*CILA* III, 351).

17. M. P. GARCÍA-BELLIDO, *Las religiones orientales en la Península Ibérica: Documentos numismáticos*, I, «AESP», 64, 1991, pp. 64-6.

18. GARCÍA Y BELLIDO, *Les Religions Orientales*, cit., pp. 143 ss., n° 5; BELTRÁN, RODRÍGUEZ HIDALGO, *Italica*, cit., pp. 105 ss., n° 15.

africano. Así, Tertuliano menciona a nuestra divinidad en el marco del anfiteatro y de la muerte de cristianos, cuando escribe: *...crucibus et stipitibus imponitis cristianos... ad bestias impellimur: certe quas Libero et Cybele et Caelestis applicatis...*¹⁹.

También podemos citar un edicto aparecido en la ciudad nor-teafricana de *Banasa* – significativamente situada en la *Mauretania Tingitana* –, donde se mencionan unos *caelestia animalia*: *...non tantum viris fortibus in omni ordine spectatissimis castrensium adque civilium officiorum verum etiam silvis quoque ipsis caelestium fertilibus animalium meritum*²⁰. Para nuestro ámbito es también claro que frente a otros lugares del Imperio romano, la *Mauretania Tingitana* fue un territorio de aprovisionamiento de animales para las *venationes* béticas, a partir de rutas que unían ciudades como *Gades*, *Hispalis* o *Baelo Claudia* con otras como *Lixus* o *Tingis*²¹. Es atractivo pensar que el dedicante de la placa colocada a los pies de la estatua de la diosa *Caelestis* en el santuario del Anfiteatro italicense tuviera que ver con el mundo de las *venationes*, sobre todo si lo consideramos de origen o relación con el territorio nor-teafricano por su propio *cognomen Africanus*, aunque ello no sea lógicamente determinante²². S. Bullo considera que la placa dedicada a esta divinidad lo fue efectivamente por un africano que en *Italica* colocó un exvoto *itus et reditus*²³, aunque no nos parece que el exvoto tuviera esa consideración. Incluso se ha llegado a afirmar que «on the basis of his *cognomen* and the cult,

19. TERT., *Apol.*, XII, 3-5.

20. Edicto de *Banasa*, vv. 11-13; cf. M. CORBIER, *Le discours du prince, d'après une inscription de Banasa*, «Ktema», 2, 1977, pp. 211-32.

21. El hispano Columela (VII, 2, 4) lo testimonia, cuando dice: *Nam cum in municipium Gaditanum ex vicino Africae miri color silvestres ac feri arietes, sicut aliae bestiae, munerariis deportarentur*. Asimismo uno de estos comerciantes, *possessor leopardoru(m)*, debió ser (*Aurelius*) *Man(n)us*, hijo de *Aurelius Pacatianus*, que dedicó unos exvotos en forma de barcos en *Arua* (Alcolea del Río, Sevilla), pocos kilómetros aguas arriba del río Guadalquivir desde *Italica*, según P. PIERNAVIEJA, *Corpus de inscripciones deportivas de España Romana*, Madrid 1977, pp. 62-8, con bibliografía anterior; cfr. CILA II, 222.

22. Debemos recordar, por el contrario, que el *M(arcus) Aurelius Felicio* que en *Augusta Emerita* hace la dedicación a *Dea Invicta Caelestis Nemesis* recuerda que tiene residencia en Roma, lo que podría introducir una relación alejada a la simple explicación en la conexión *Baetica-Mauretania Tingitana*. Cfr. J. BELTRÁN, *Los devotos de Némesis en el ámbito del anfiteatro hispanorromano. Algunas notas*, «Arys», 5 (= *Actas del Congreso "Divinas Dependencias. Individuos, Santuarios y Comunidades"*, XXV Congreso Internacional de GIREA / VII de ARYS, Huelva 1998); BELTRÁN, RODRÍGUEZ HIDALGO, *Italica*, cit., pp. 140 ss.

23. S. BULLO, *La Dea Caelestis nell'epigrafia africana*, en *L'Africa romana XI*, pp. 1597 ss.

this man must surely be a North African, perhaps even a citizen of Carthage»²⁴, pero ello es todavía menos demostrable a la luz de esos simples elementos.

Como debió ocurrir en otros ámbitos de la *Baetica* la presencia de gentes venidas desde el territorio norteafricano debió ser abundante, siguiendo los tradicionales contactos entre los dos ámbitos territoriales, pero especialmente desde el siglo II d.C., cuando ciertos elementos llegan a alcanzar posiciones importantes en la sociedad de las ciudades béticas; precisamente *Itálica* es un buen ejemplo. Así, sobre uno de los pedestales en forma de candelabro del *Traianeum* itálicense fue dedicada una estatua de plata a *Apollo Augustus* por *Marcus Sentius Mauri(t)anus*, que pertenece a la misma *gens* que el dedicante de la placa de *Caelestis* (aunque con diferente *praenomen*) y que asimismo presenta un *cognomen* que apunta a ese espacio norteafricano, aunque en este caso este personaje había llegado a ser *aedilis*, *duovir* y *augur perpetuus* de la *colonia* de *Itálica*²⁵. También lleva el mismo *cognomen* (que apuntaría a un origen directo o familiar) la mujer *Iunia Africana*, esposa de *Marcus Cocceius Iulianus*, que dedica un altar en la *orchestra* del teatro de *Itálica*²⁶. Es, pues, asimismo factible que nuestro *G. Sentius Africanus* perteneciera a una familia itálicense pero vinculado especialmente al Anfiteatro, donde debió ser protagonista destacado del desarrollo del templo de *Caelestis*.

Otro aspecto destacable que se documenta en esta ocasión es esa vinculación ya afirmada entre *Caelestis* y *Nemesis*, que no se da en ningún otro lugar del Imperio a excepción de *Augusta Emerita* e *Itálica*, pero que en estos casos se justifica lógicamente por el mismo lugar de ubicación de los santuarios de *Caelestis* en los dos anfiteatros hispanos y el enorme auge que en ellos alcanza el culto de *Nemesis*. Centrándonos en el caso itálicense, podemos pensar que una vinculación previa entre ambas diosas traería como consecuencia la ubicación de su santuario en el Anfiteatro, o bien que la misma presencia de ese santuario justificó el proceso de sincretismo entre ambas, pero no existen a nuestro juicio argumentos determinantes en uno u otro sentido. Aunque es evidente que no existen testimonios del sincretismo o identificación

24. D. L. BOMGARDNER, *The Carthage Amphitheater: A Reappraisal*, «AJA», 93, 1989, p. 99, nota 69.

25. A. BLANCO, *Hallazgos epigráficos*, en P. LEÓN, *Traianeum de Itálica*, Sevilla 1988, p. 110, láms. 101-103; J. BELTRÁN, A. VENTURA, *Basis marmorea cum signo argenteo*, «Tabona», VIII, 1992-93, pp. 373 ss.

26. J. M. LUZÓN, *El teatro romano de Itálica*, en *El teatro en la Hispania Romana*, Badajoz 1982, pp. 183 ss.; *CILA* III, 392.

de *Caelestis* y *Nemesis* fuera de estos ejemplos²⁷, lo que parece apuntar mejor a la segunda solución. Además, hemos de tener en cuenta la posibilidad de la existencia de otros cultos de divinidades como *Hecate* y *Baco*, *Mithra* o *Aesculapius* en el marco del Anfiteatro de *Italica* a partir del análisis de otros materiales votivos documentados²⁸, por lo que la situación sería más compleja.

Finalmente, otra evidente peculiaridad es el mismo tipo de los exvotos de *vestigia*, que tampoco son habituales en las dedicaciones ni de *Caelestis*, ni de *Nemesis*²⁹. Es conocida la diversa interpretación que tienen este tipo de representaciones en ambientes de culto, especialmente como exvotos *pro itu et reditu*, o como exvotos salutíferos, o a veces con interpretaciones mágicas (sobre todo cuando aparecen huellas contrapuestas), y en general con una idea de perpetuación de la presencia de la divinidad o del devoto³⁰. Para el caso de *Caelestis* es significativo que en todo el norte africano – y especialmente en la *Mauretania Tingitana* – en ningún caso se le dedican exvotos decorados con *plantae pedum*³¹ y ello a pesar de que sí se constata con otras muchas divinidades en estos territorios. Así ocurre en el caso de los santuarios de Saturno en *Thugga*³², en *Sitifis* y en *Neferis*³³, en el templo de *Tellus* de la propia *Thugga*, en el santuario de *Dea Africa* de *Thamugadi* – o de *Sarapis*, ya que también fue encontrado un “pie sarapeo”³⁴ –, en un santuario de *Liber* y *Libera* de Djemila, en otro de

27. HORNUM, *Nemesis, the Roman State*, cit.; FORTEA, *Nemesis en el Occidente Romano*, cit. No obstante, habría que recordar la cita de Comodiano (*Instr.*, XVI, vv. 8-10: *Aut feminas quoque nescio quas Deas oratis, / Bellonam et Nemesim, Deas Furinam, Caelestem, / Virgenes et Venerem, cui coniuges vestrae delumbant...*), donde se mencionan ambas diosas relacionadas.

28. BELTRÁN, RODRÍGUEZ HIDALGO, *Italica*, cit., pp. 136 ss., 151 ss., respectivamente.

29. HORNUM, *Nemesis, the Roman State*, cit.; FORTEA, *Nemesis en el Occidente Romano*, cit.

30. Una buena síntesis en DUNBABIN, *Ipsa Deae Vestigia*, cit., donde se advierte la especial vinculación a dioses egipcios, *Isis* y *Sarapis*.

31. BULLO, *La Dea Caelestis*, cit., pp. 1597-628.

32. Cf. C. POINSSOT, *Les Ruines de Dougga*, Tunis 1983, pp. 63 ss.; el santuario se construye en el 195 d.C., con los *vestigia* situados en el eje central del pórtico de la plaza que da acceso a los tres templos de la cabecera.

33. Cf. LE GLAY, *Saturne*, cit.; WURNIG, *Reliefstele*, cit., pp. 23 ss. En el templo de *Neferis* dedican los *vestigia* a *Saturnus Augustus P. Petronius Proculinus* y su esposa *Papiria Nuptialica*, ...*qui vestigium et birbecem fecerunt et titulos aeternos per filios habere desideraverunt* (CIL VIII, 12400); y en otra ocasión la mujer, nombrada ahora *Voltia Nuptialica*, y el hijo *Petronius Bucculus*, ...*qui vot(um) vestigium fecit vot(um) solverunt* (CIL VIII, 24037).

34. LE GLAY, *Un pied*, cit., pp. 582 ss. Cf., en general, F. SALCEDO, *Africa. Iconografía de una provincia romana*, Madrid 1996.

*Bona Dea*³⁵ en Mactar, en otro de *Victoria* de Auzia, en otro dedicado a *Iupiter Dolichenus* en *Lambaesis* y, finalmente, en un santuario de *Bellona* en *Rusicade*³⁶. Podría parecer significativo el hecho de que en la *fossa bestiarum* del Anfiteatro de *Carthago*, la ciudad de origen del culto de *Caelestis*, fueran descubiertas precisamente cuatro placas con *vestigia* con restos metálicos en las huellas, que parecen indicar que quizá se colocaron en ellas pies de bronce como exvotos³⁷, pero tampoco sabemos si tuvieron relación con el culto de *Caelestis* o – en este caso por la presencia en el anfiteatro – con *Nemesis*, o con otra divinidad.

Por el contrario, el único testimonio de la presencia de *plantae pedum* en dedicatorias a *Caelestis* se encuentra en Roma. En efecto, se trata de dos soportes epigráficos de piedra en los que junto a las inscripciones se grabaron huellas de pies y que aparecieron en el ámbito de su santuario en el monte Capitolino, precisamente del que procede una representación de *Caelestis* en un frontón con un tocado isíaco, por lo que se justificó la presencia de tales *vestigia* como consecuencia del sincretismo entre *Caelestis* e *Isis*, a la que sí se le suelen dedicar tales tipos de exvotos³⁸. En el caso del Anfiteatro de *Italica* ningún elemento conservado testimonia, sin embargo, un sincretismo entre *Caelestis* e *Isis*³⁹ que justificara de forma más simple la dedicación de los *vestigia* a *Caelestis* y, por ende, a *Nemesis*, aunque sí ha aparecido

35. H. H. J. BROUWER, *Bona Dea*, Leiden 1989, pp. 295, 373 ss., aunque *Bona Dea* se asocia asimismo con *Caelestis*, documentándose en *Venafrum* un *collegium cultorum Bonae Deae Caelestis*, según CIL X, 4849.

36. LE GLAY, *Saturne africaine*, cit. I, pp. 84 ss.

37. Pero asimismo podría pensarse en estatuillas metálicas. En una de ellas aparece el nombre del dedicante, *T(itus). Modius Felix*. Cf. P. DELATTRE, *Fouilles dans l'amphithéâtre de Carthage (1896-1897)*, «Mémoires des Antiquités Françaises», 57, 1898, pp. 167 ss., n° 90. Como soportes de pies metálicos los interpreta BOMGARDNER, *The Carthage Amphitheater: A Reappraisal*, cit., p. 99, y DUNBABIN, *Ipsa Deae Vestigia*, cit., p. 94.

38. M. GUARDUCCI, *Nuovi documenti del culto di Caelestis a Roma*, «BCAR», 72, 1947-48, pp. 11-25. Cf. CORDISCHI, *Il frontoncino con la Dea Caelestis nei Musei Capitolini*, cit., pp. 329 ss.; ID., *La Dea Caelestis e il suo culto attraverso le iscrizioni. 1. Le iscrizioni latine di Roma e dell'Italia*, «ArchClass», 42, 1990, pp. 161 ss.

39. En el *Traianaeum* sí apareció otra inscripción que conmemoraba la dedicación de tres bustos a *Isis*, *Ceres* e *Iuno Regina*, que sí es asimilable a *Caelestis*, según BLANCO, *Hallazgos epigráficos*, cit.; *HEp.*, 4, n° 724. Por otro lado, precisamente del *Isaeum* construido en el pórtico posterior del teatro de *Italica* proceden varias placas embutidas en el pavimento de acceso y decoradas con *vestigia*; cf. R. CORZO, *Isis en el teatro de Itálica*, «Boletín de Bellas Artes de Sevilla», 19, 1991, pp. 125-48; BELTRÁN, RODRÍGUEZ HIDALGO, *Italica*, cit., pp. 123 ss. Sobre el santuario isíaco, cf., ahora, O. RODRÍGUEZ, *El teatro romano de Itálica. Estudio arqueoarquitectónico*, Madrid 2004, pp. 387 ss., con una datación más tardía que la propuesta por su excavador.

en el marco del Anfiteatro una estatuilla de una divinidad masculina egipcia ejecutada hacia el segundo cuarto del primer milenio a.C.⁴⁰, y que pudo formar parte de estos espacios de culto anfiteatrales⁴¹.

Debemos concluir, pues, destacando precisamente la gran singularidad que llegó a tener este culto norteafricano de *Caelestis* en *Italica* seguramente a partir del siglo II d.C., en línea con el desarrollo general, pero caracterizado en nuestro caso por la ubicación del enorme santuario en el Anfiteatro italicense, su asimilación a *Nemesis* y la peculiaridad de los exvotos con *vestigia* que le dedicaron sus devotos, de diverso grado social.

40. I. GAMERT WALLERT, *Una deidad del antiguo Egipto en Itálica*, «Revista de Arqueología», XIX, n^o 206, pp. 6-9.

41. BELTRÁN, RODRÍGUEZ HIDALGO, *Italica*, cit., pp. 159 ss.

María Luisa de la Bandera Romero
Relaciones de la producción de orfebrería
fenicio-púnica de Cartago y de la Iberia

Intentar caracterizar las relaciones posibles que se debieron dar entre la producción de orfebrería de los talleres de Cartago y algunos otros de Iberia es, sin duda, doblemente pretencioso. En primer lugar porque es físicamente imposible procesar aquí el volumen de información aportado por los estudios específicos sobre joyas fenicio-púnicas de distintos centros del área cultural fenicio-púnico¹; y en segundo lugar porque aún son necesarios análisis metalográficos de los hallazgos procedentes de las distintas áreas de influencia (la cartaginesa y la del Estrecho peninsular), en cuyas producciones se observan homogeneidad y variantes de algunos tipos, y que podrían aportar datos de procedencia de la materia prima, el oro y así deducir el posible lugar de producción. Aquí haremos algunas consideraciones y propuestas de estas relaciones y proponemos la posibilidad de talleres locales; teniendo en cuenta los comportamientos distintos, en dichas áreas, de otras producciones de objetos de adorno (escarabeos y amuletos), y según el estado actual de nuestra investigación².

Las investigaciones arqueológicas en las últimas décadas en la Península Ibérica han proporcionado una información novedosa sobre la

1. Para lotes en Museos: B. QUILLARD, *Bijoux carthaginois*, I, *Les colliers*, «Aurifex», 2, 1979; ID., *Bijoux Carthaginois*, II, *Porte-Amulettes, Sceaux-Pendentifs Pendeants, Boucles, Anneaux et Bagues*, «Aurifex», 3, 1987; G. QUATTROCCHI PISANO, *I gioielli di Tbarros nel Museo Nazionale di Cagliari*, Consiglio Nazionale delle Ricerche, Roma 1974; A. JODIN, *Bijoux et amulettes du Maroc*, «BAM», VI, 1966, pp. 5 ss., con recopilación de bibliografía de otros estudios parciales. También, A. PEREA, *La orfebrería púnica de Cádiz*, en G. OLMO, E. AUBET (eds.), *Los fenicios en la Península Ibérica*, Barcelona 1986, pp. 295-323; G. PISANO, *I gioielli*, en S. MOSCATI (a cura di), *I Fenici*, catálogo exposición, Venezia-Palazzo Grassi, Roma 1988, pp. 370-93.

2. Proyectos del Ministerio de Ciencia y Tecnología: PB98-1141, *Caracterización de objetos de orfebrería prerromana en el Valle del Guadalquivir*; y BFM-2002-01313, *Aplicaciones de técnicas nucleares para el conocimiento de la orfebrería antigua en la Península Ibérica*, Universidad de Sevilla (Centro Nacional de Aceleradores).

producción de orfebrería que permite nuevas valoraciones, ya que el conocimiento que se tenía por el volumen de piezas halladas en los centros coloniales del sur mediterráneo y en Cádiz para el periodo fenicio arcaico, siglos VII-VI a.C., era muy exiguo y poco representativo; y como además muchos de los tipos de joyas característicos de los centros coloniales fenicios del Mediterráneo eran desconocidos, se interpretaba como hipótesis que los escasos ejemplares peninsulares eran producto importado de talleres coloniales del Mediterráneo Central, posiblemente Cartago. Por otra parte la producción de orfebrería mejor conocida en Cádiz de joyas púnicas adolecían de una difícil lectura de su génesis y datación debida, sin duda, a la falta de unos contextos claros de los hallazgos. Dichas joyas por su forma y estilo se adscribían al siglo IV a.C. por comparación con las necrópolis de Cartago, aún cuando en Cádiz los tipos tenían una mayor presencia numérica.

Las intervenciones arqueológicas en Cádiz de los años 1988, 1995-1998 y las más recientes de 2003 han sacado a la luz un número considerable de joyas bien fechadas por sus contextos. Todas formaban parte de los ajuares funerarios en la necrópolis fenicio-púnica de la ciudad. Unas se hallaron en tumbas con ritual de incineración fechadas a finales del siglo VII a.C. y primera mitad del siglo VI a.C. Otras en tumbas con ritual de inhumación de los siglos V-IV a.C.³. A este aumento de piezas de la necrópolis de Cádiz hay que añadir nuevos hallazgos procedentes de necrópolis orientalizantes de territorio tartésico o región levantina⁴. En conjunto, con estas piezas y las ya conocidas de las necrópolis de Villaricos, Laurita, Puente de Noy, Trayamar y Cerro del Villar, podemos constatar en la Península Ibérica la misma variedad, calidad técnica y originalidad de tipos que en la producción fenicia del Mediterráneo y que nos permite hacer otras valoraciones sobre la riqueza y originalidad de la producción peninsular⁵. Nos basaremos para ello en algunas de las

3. A. MUÑOZ VICENTE, L. PERIGONES MORENO, *Estado actual de la arqueología fenicio-púnica en la ciudad de Cádiz*, en *Actas del IV Congreso Internacional de Estudios Fenicio y Púnicos*, vol. II, Cádiz 2000, pp. 881-92. L. PERDIGONES MORENO, A. MUÑOZ VICENTE, G. PISANO, *La necrópolis fenicio-púnica de Cádiz siglos VI-IV a. de C.*, «*Studia Punica*», 7, 1990, pp. 7-50. A las ya publicadas se suman otras de las campañas de 1997 y 2003 inéditas.

4. Ajuares de la necrópolis de La Angorilla (Alcalá del Río, Sevilla) excavada en 2004 por A. Fernández Flores y A. Rodríguez Azogue inéditos y actualmente en estudio; J. R. GARCÍA GANDÍA, *La necrópolis orientalizante de Les Casetes (Villajoyosa, Alicante)*, en *El mundo funerario. Actas del III Seminario Internacional sobre temas fenicios*, Alicante 2004, pp. 539-76.

5. A. PEREA CAVEDA, *El taller de orfebrería de Cádiz y sus relaciones con otros centros coloniales e indígenas*, en *Producciones artesanales fenicio-púnicas. VI Jornadas de Arqueología Fenicio-Púnicas (Eivissa 1991)*, Eivissa 1992, pp. 75-87.



Fig. 1: Colgante con iconografía egiptizante, Cádiz.

piezas procedentes de Cádiz como el colgante circular con iconografía egiptizante⁶ (FIG. 1), el lote de pendientes de cuerpo “naviforme” de extremos con cabeza de halcón y colgante de cestillo o de cadenillas⁷, resaltando en particular el pendiente con tres cadenillas rematadas en otras tantas láminas con flores de loto y dos discos⁸ (FIG. 3) y las “arracadas” de aros en espiral con cinta de filigrana intermedia⁹ (FIGS. 4-6). Y también en los colgantes con escena egiptizante de la necrópolis La Angorilla (Alcalá del Río, Sevilla)¹⁰ de plata y el de Les Casetes (Villajoyosa, Alicante) de oro con el mismo esquema iconográfico pero por su forma pertenece al grupo de amuletos de nicho¹¹.

El tipo de amuleto circular con iconografía egiptizante tiene su representación más numerosa en las necrópolis de Cartago donde se documentan ocho ejemplares, registrándose también en Sassari, Malta y Chipre¹². En general se admite su caracterización fenicia con forma

6. PERDIGONES MORENO, MUÑOZ VICENTE, PISANO, *La necrópolis fenicio-púnica de Cádiz*, cit., pp. 29-30, lám. XXIV.2.

7. G. PISANO *I monili*, «Studia Punica», 7, 1990, pp. 57-62.

8. Museo Cádiz, n.º 23121, excavaciones de 1996, Calle Tolosa Latour, director F. Alarcón. Inédita.

9. Museo de Cádiz, n.ºs 23240-23241, excavaciones de 1996, Cuarteles Varela, directora M. L. Lavado; n.ºs 26.966-a, b, 26.942-a, b; excavación de 1997, Calle Trille, director F. Alarcón. Inéditas.

10. Cf. *supra*, nota 4.

11. GARCÍA GANDÍA, *La necrópolis orientalizante*, cit., p. 554, lám. III.2.

12. QUILLARD, *Bijoux Carthaginois*, I, cit., p. 66, láms. XXIV-XXV.



Fig. 2: Colgante de Trayamar.

de origen próximo oriental e iconografía fenicia a partir de los sellos escarabeos. En Península Ibérica el tipo se repite en los ejemplares de Trayamar¹³ (FIG. 2), Cádiz¹⁴ (FIG. 1), Ibiza¹⁵, Medellín (Badajoz)¹⁶ y La Angorilla con las mismas características pero con rasgos diferenciales. La relación más estrecha con la producción cartaginesa es la formal, con el mismo perfil y dimensiones similares, así como el registro iconográfico con escena simbólica del *sacrum* protegido por *ureos*, astros sobre él y sobremontándolo todo el sol alado; pero se aprecian variantes no sólo formales en los bordes y en la suspensión sino en la técnica de elaboración y elección de los esquemas decorativos e iconográficos. En los de Cartago la técnica de elaboración es homogénea constando de una lámina de base y de otras independientes soldadas previamente modeladas con los motivos iconográficos¹⁷. La aplicada a los ibéricos es por el contrario diversa; así en el de Trayamar son dos lá-

13. H. G. NIEMEYER, H. SCHUBART, *Toscanos und Trayama, Grabungskampagne 1967*, «MDAI-M», 9, 1968, pp. 103-4, láms. 28-29; QUILLARD, *Bijoux carthaginois*, I, cit., p. 66, lám. XXIV.5.

14. PERDIGONES MORENO, MUÑOZ VICENTE, PISANO, *La necrópolis fenicio-púnica de Cádiz*, cit., lám. XIV.2.

15. A. VIVES ESCUDERO, *Estudio de Arqueología Cartaginesa. La necrópolis de Ibiza*, Madrid 1917, p. 40, n° 91, lám. IX.

16. M. ALMAGRO GORBEA, *Orfebrería orientalizante. El oro en la España Prerromana*, (monografía «Revista de Arqueología»), Madrid 1989, p. 75.

17. QUILLARD, *Bijoux Carthaginois*, I, cit., pp. 69-70.

minas; una de base y otra superior modelada en frío con los motivos en hueco¹⁸, en el de Ibiza tan sólo una lámina repujada con los motivos y el de Cádiz una lámina de base con los elementos soldados y grabados. Estas variantes se manifiestan igualmente en la elección de algunos de los elementos simbólicos. En Cartago los *ureos* están coronados con roseta o corona egipcia, en tanto que se han elegido halcones para coronar los *ureos* en los amuletos de Trayamar y La Angorilla, en el cual se introduce además una flor de loto emergiendo de la base del *sacrum*, caso único que modifica el esquema fenicio de este tipo de amuletos, pero no aislado en la producción peninsular si consideramos el añadido en el mismo esquema simbólico fenicio de una palmeta de cuenco sobre el *sacrum* y bajo los astros centrales del mismo, que se representa en el amuleto de Les Casetes. Otras diferencias podrían señalarse también en relación con la aplicación de la decoración granular.

Si analizamos los pendientes “naviformes” de extremos con cabeza de ave, encontramos igualmente una variedad tan rica que hace modificar la hipótesis sobre el origen tharrensé del tipo. Los ajuares funerarios gaditanos de las más recientes excavaciones han proporcionado un total de cinco pendiente de ese mismo tipo caracterizado por el cuerpo con cabezas de aves, diseñado con fino granulado, y un colgante central; en dos casos es un cestillo con pirámide granular en su interior, en otros dos una máscara y una palmeta de cuenco sobre flor de loto de las que penden tres cadenillas y cestillos¹⁹, y en otro tan solo cadenilla de triple prolongación con flores de loto en los extremos en lugar de los cestillos (FIG. 3)²⁰. La combinación que encontramos en esta producción de Cádiz no se documenta en Cartago donde el tipo de pendiente “naviforme” con colgante de cestillo que se registra es de cuerpo liso, sin decoración granular ni cabezas de ave, como forma posiblemente evolucionada; además, en los ajuares funerarios el colgante de cestillo fue más utilizado como elemento de collares, en algunos casos con más de doce piezas²¹. La forma con cabezas de ave y decoración granular con un colgante se documentó más tempranamente en Tharros, con colgante de un ave y una bellota²² y también, como en Cartago, el de cuerpo liso y colgante de cestillo, base que apoyó la hipótesis de un origen en Tharros del tipo; pero la ausencia de

18. G. NICOLINI, *Techniques des ors antiques. La bijouterie ibérique du VII^e au IV^e siècle*, Paris 1990, pp. 405-7.

19. PISANO, *I monili*, cit., pp. 57-67, láms. XI, XIV.1 y IX, XII.

20. Pieza analizada mediante PIXE, en CNA, cf. *supra*, notas 2 y 8.

21. QUILLARD, *Bijoux carthaginois*, I, cit., pp. 8-9, lám. II.

22. QUATTROCCHI PISANO, *I gioielli di Tharros*, cit., pp. 20 y 66, láms. I-III.



Fig. 3: Pendiente con cadenillas, Museo de Cádiz.

las variantes más complejas con cadenillas y los contextos cronológicos de Cádiz abren de nuevo el problema de su origen, teniendo en cuenta que las variantes de Cádiz tienen su filiación más remota en pendientes del Mediterráneo oriental del periodo orientalizante y arcaico, y son comparables por cierta afinidad a pendientes chipriotas del Arcaico II²³ y a producciones griegas arcaicas.

Quizás una relación más estrecha entre la producción de algunos centros de Iberia y Cartago la encontramos en las “arracadas” en espiral y banda de filigrana, una variante de los aros en espiral considerados también con funciones de aro de nariz, de cabello o anillo, elementos de adorno muy numerosos en los ajuares funerarios gaditanos, pero de distintos tamaños debidos sin duda a sus diversos usos²⁴. Entre los hallazgos más recientes destacan tres parejas de arracadas halladas en contexto funerario²⁵ fechado a fines del siglo V y IV a.C., y que repite el

23. R. LAFFINEUR, *L'orfèvrerie rhodienne orientalisante*, Paris 1978, notas 198-199, p. 230, lám. XXIII.

24. L. DE LA BANDERA ROMERO, *Orfebrería gaditana: técnicas y tipología*, «BMC», III, 1981-82, pp. 37-8; ID., *La joyería ibérica del siglo VII al I a.C. (mitad sur peninsular)*, Sevilla 1987 (microfichas), pp. 91, 293, láms. XXVII-XXIX, n^{os} 238-250, tipo VIIA. A. PEREA CAVEDA, *Orfebrería prerromana. Arqueología del oro*, Madrid 1991, pp. 27-9 y NICOLINI, *Techniques*, cit., pp. 299-307, quien los clasifica como aros en espiral.

25. Cf. *supra*, nota 9.

tipo de orfebrería mejor conocido y caracterizado de Cádiz por las excavaciones antiguas. Las piezas se encuadran en el tipo de los arracadas en espiral con banda de filigrana intermedia en su variante de cápsula-roseta en un extremo por su sistema de elaboración. Todas tienen unas medidas de 20 mm de diámetro; la banda de filigrana en dos parejas repite los esquemas característicos de esta producción como son la composición de lirás de dobles SS encaradas en horizontal formando grupos de flores cuatripétalas con glóbulos (n^{os} 23.240-41, FIG. 4) y la serie de SS verticales con glóbulo central (n^o 26.966, FIG. 5); mientras que en una de ellas (n^o 26.942, FIG. 6) la decoración en filigrana repite un motivo de tradición griega como es la greca de roleos con serie de pétalos a los lados; un esquema novedoso y único en estas arracadas. Además, todas lucen en un extremo un rosetón formado por una cápsula circular con cintilla alveolada a modo de pétalos, quince, que va soldado en la piezas n^o 26.966 y sujeto por un clavo abierto en el reverso, soldado a la base de la cápsula, en las n^{os} 23.240-23.241.

Estas piezas aportan nueva información de carácter funcional, cronológico y de origen. En primer lugar muestran la evidencia de su uso como pendiente, constatado sobre todo por la pareja n^o 26.966 (FIG. 5) cuyos elementos se hallaron dispuestos a ambos lados de la cabeza en el enterramiento, además este uso se corresponde con la disposición de los giros del cuerpo que están en posición opuesta entre sí y la colocación del rosetón, de manera que adopten una misma colocación en cada lóbulo de la oreja, elaboración que también se repite en las otras dos parejas (FIGS. 4 y 6). En segundo lugar evidencian una cronología de uso posiblemente desde el siglo V a.C. dado que las tumbas se fechan en los siglos V-IV a.C.²⁶. Además, el estilo de la decoración de influencia griega apoya la tesis de una producción local, aunque esta habría que contrastarla con otros estudios de análisis metalográficos.

Este tipo de joya se constata en Cartago (Utica) pero en número escaso y de la misma manera que con los tipos anteriores, se observan características comunes y rasgos formales y decorativos manifiestamente diversos²⁷, los cuales quizás sean debidos al gusto, a las influencias artísticas en los artesanos o a la demanda social a la que iba dirigida la producción. Es posible que unos y otros deban su origen a la evolución del arete en espiral de extremos reliados de larga tradición fenicia,

26. QUILLARD, *Bijoux carthaginois*, II, cit., p. 151, se da una cronología de siglo IV a.C. basándose en un ejemplar de Utica y las procedentes de Cádiz de excavaciones antiguas.

27. *Ibid.*, pp. 34-7, láms. XII-XIII; referente a las distintas variantes.



Fig. 4: Aros en espiral, Museo de Cádiz.



Fig. 5: Aros en espiral, Museo de Cádiz.



Fig. 6: Aros en espiral, Museo de Cádiz.

pero la falta de homogeneidad en la producción conocida hace difícil deducir que la evolución se produjera en un solo taller. Comparando la de Cádiz y Cartago, los rasgos diferenciales se observan también en los esquemas de combinaciones decorativas de los hilos que enmarcan la banda central de filigrana que en los procedentes de Utica es un simple cordón, similar a los tipos sin banda de filigrana²⁸ y en Cádiz son combinaciones de varios hilos formando cordones, grueso hilo sogueado entre otros más finos, o cuerdas entre cordones (FIG. 4). La misma diferencia se aprecia en la tipología formal y estructural de los rosetones; una cápsula y alvéolos en las gaditanas ensamblados por eje o soldadura, y en las de Cartago doble roseta laminar de ocho pétalos delineados con filigrana, soldada; rasgos diferenciales que se completan con la interpretación de greca griega en la decoración de filigrana, ausente en las de Cartago y que representa la fuerte influencia griega adaptada a la tradición local.

Este mismo tipo de relación se puede ver también en las arracadas de cuerpo cilíndrico²⁹, las cuales mantienen claras diferencias con las de Utica³⁰ no solo en el estilo del rosetón sino en el sistema de cierre³¹. Así ambas producciones, como en las anteriores joyas, comparten algunas características en las técnicas de fabricación y elementos decorativos, pero con una independencia y originalidad superior en Cádiz, donde el tipo debió estar más arraigado según el número de joyas representadas.

A modo de resumen de este breve análisis, consideramos que las producciones de orfebrería fenicio-púnica de las colonias como Cartago, Cádiz, y otros centros del Mediterráneo son locales elaborados en talleres o por artesanos conocedores de aquellos prototipos más extendidos entre la población de origen oriental por su valor religioso, sobre todo en la fase más antigua de la expansión fenicia. Es probable, incluso, que algunas piezas complejas como los pendientes de "navecilla" con colgantes y cadenillas fueran simplemente montados, procediendo parte de los elementos (halcón, máscara, cestillos etc.) de talleres orientales especializados, hecho que explicaría la utilización de un mismo tipo de elemento en adorno de distinta funcionalidad: cestillos en pendientes en Cádiz; colgantes de collar en Cartago, múltiple uso en Tharros, o las máscaras; no siendo casualidad la elección de estos elementos sino reflejo de la religiosidad

28. *Ibid.*, pp. 33-4, tipo D 4, láms. XI, n° 238 y XII, n° 250.

29. PEREA, *La orfebrería púnica de Cádiz*, cit., pp. 297-8, láms. 2 y 3.

30. QUILLARD, *Bijoux carthaginois*, II, cit., láms. XII, n° 252 y XIII, n° 253.

31. *Ibid.*, lám. XIII.

de la población colonial. Es precisamente por este valor simbólico de los elementos que responden a la religión fenicia, que en los talleres coloniales se repita el modelo prototipo, mientras que en otros talleres de su círculo de influencia a donde se extiende o pervive por demanda de una población que conserva o asimila las tradiciones orientales, se producen modificaciones icnográficas, caso de los amuletos de La Angorilla que introduce una flor de loto y de Les Casetes, que añade una palmeta de cuenco. Pero también la causa de estas variantes pudo estar en el deseo de introducir la simbología representativa de otra divinidad más venerada en esos otros centros. Quizás por esta misma razón se podría explicar la dualidad mutante del cestillo con pirámide (montaña sagrada) por máscara hatorica, flor de loto o palmeta, todos ellos símbolos vinculados al culto de Astarté y muy representados en la orfebrería orientalizante de la Península Ibérica, y no presentes en las joyas de Cartago.

La justificación de carácter religioso, que se desprende de los adornos en la orfebrería fenicia más antigua, se matiza con la influencia griega, cambiando su simbolismo religioso por el puramente artístico. Por ello las relaciones que se inducen en las producciones fenicio-púnicas más recientes, como las arracadas en espiral, vienen determinadas, según indicábamos, por las corrientes artísticas, en este caso la griega y etrusca, que determinan los estilos y las preferencias tanto de los artesanos como de la sociedad. No obstante, la elaboración de las piezas en los talleres locales debió seguir la misma dinámica del periodo anterior.

Aunque en algunos tipos ha tomado fuerza la hipótesis de un origen gaditano ya considerado entre los investigadores³², de donde se dispersarían posteriormente al resto del Mediterráneo, sin embargo quedan otras cuestiones que en la actualidad ocupan el curso de la investigación. Una de ellas es si hubo un centro productor, taller u orfebre, de elementos sueltos los cuales eran distribuidos a los distintos talleres locales para la elaboración de las joyas según el gusto y las tendencias de cada uno de los centros poblacionales. En esta y otras vías de investigación los objetivos actuales apuestan por proyectos multidisciplinares, que en el caso del estudio del oro antiguo contempla la aplicación de las nuevas tecnologías, entre ellas las nucleares (PIXE), para conseguir agrupaciones de la producción de orfebrería según homogeneidad de características técnicas, metal, estilos y formas.

32. NICOLINI, *Techniques*, cit., p. 294.

María Cruz Marín Ceballos, María Belén Deamos
De Cartago a Cádiz.
Notas de iconografía religiosa

Nos proponemos en este trabajo¹ llamar la atención sobre varias piezas de terracota de gran interés halladas en los centros púnicos de Cartago y Cádiz, tratando de penetrar en su significación histórico-religiosa.

La primera de ellas² fue hallada en el santuario excavado por L. Carton junto a la estación de Salammbô³, en Cartago (FIG. 1). Es un prótomo que mide 45,5 cm de altura, abarcando hasta la base del cuello de la imagen femenina que reproduce. La figura presenta el rostro con los labios entreabiertos en la típica expresión patética de época helenística, y grandes ojos que seguramente irían coloreados, como el resto de la pieza, colores que conservaba aún muy vivos en el momento del descubrimiento⁴. Las orejas, escasamente visibles bajo el cabello, van agujereadas para ser adornadas con pendientes. El cabello, partido en el centro, se muestra abundante y rizado en su parte superior, justo hasta la altura de las orejas, cayendo luego en largos mechones ligeramente ondulados hasta el borde inferior de la pieza, a ambos lados del largo cuello. Se adorna con una especie de diadema, decorada con estrías verticales, que sirve de base a una corona formada por cuatro plumas y un *uraeus* en el centro. Las típicas serpientes de Medusa se ordenan aquí de forma *sui generis*. Las colas forman una doble vuelta a modo de falso nudo en el cuello – lo normal es que sea bajo la barbilla,

1. Este trabajo ha sido realizado como actividad del grupo de Investigación de la Junta de Andalucía *Religio Antiqua* (HUM-650), en el marco del proyecto “La religión de la Turdetania prerromana” (BHA 2003-05866).

2. Musée National de Carthage, Inv. n° 54.1.7. L. CARTON, *Sanctuaire punique découvert à Carthage*, Paris 1929, p. 9, n° 9, pl. 1; Z. CHERIF (éd.), *Terres-cuites puniques de Tunisie*, Rome 1997, p. 117, n° 440, pl. 11; *Hannibal ad portas. Macht und Reichtum Karthagos*, ed. Badischen Landesmuseum Karlsruhe, Stuttgart 2004, p. 237, n° 20.

3. CARTON, *Sanctuaire*, cit., p. 9, nota 1, advierte de que la pieza ha sido ampliamente restaurada, aunque opina que con suficiente verosimilitud.

4. *Ibid.*, p. 9, menciona el dorado de los cabellos, el rojo vivo de rostro y cuello, el azul del “velo” que encuadra el conjunto.



Fig. 1: Gorgona. Santuario de la estación de Salammbô, Cartago (Museo Nacional de Cartago, Inv. 54.I.7).

pero aquí se dispone de más espacio —, continúan luego su ascenso a cada lado del rostro haciendo una curva a la altura de las orejas, para luego asomar de nuevo cerca de la diadema o base de la corona a manera de bucles, que parecen alas. Por último, es sólo la cabeza de una serpiente *uraeus* la que surge de la diadema, formando una línea vertical en el centro, entre las plumas de la corona. La placa de terracota que le sirve de fondo se vuelve en forma ligeramente cóncava hacia el frente formando ondas, asemejándose a un velo.

Nos encontramos ante una representación de Gorgona, más concretamente de Medusa, que ofrece algunos rasgos ya conocidos en la iconografía clásica, junto a otros nuevos que encuentran, sin embargo, explicación desde la perspectiva del ambiente púnico al que pertenece. Se trata de una Gorgona de “tipo bello”, que como es sabido, comienza a darse en el mundo griego desde el siglo V, marcando una tendencia que triunfará plenamente en el helenismo



Fig. 2: Cabeza de Medusa, Tazza Farnese, exterior (Bieber, *The Sculpture of the Hellenistic Age*, cit., fig. 411).

y perdurará en época romana⁵. El rostro de nuestro ejemplar responde a esas características de la época helenística. El alargamiento del cuello, que la diferencia de los simples *gorgoneia*, es propio de esta fase en la que la cabeza de Gorgona se humaniza y deja de ser simplemente una máscara para cobrar vida propia⁶. Ello permitirá a su vez que el cabello le caiga en mechones hasta el borde inferior de la imagen, no enmarcando simplemente la cabeza como era usual en los *gorgoneia*. También es helenístico el detalle de las colas de las serpientes anudadas al cuello, aunque normalmente forman el nudo

5. I. KRAUSKOPF, *Gorgo, Gorgones*, en *LIMC* IV, 1, p. 330.

6. *Ibid.*, p. 328.

hercúleo⁷, sin duda un elemento apotropaico más que refuerza la función de estas imágenes. En nuestro caso, el nudo es simplemente una doble vuelta, que observamos en ciertos ejemplares tardíos de Gorgona (FIG. 2), como el que aparece sobre un friso del Palazzo dei Conservatori (inv. 2749-2752) de Roma, datado hacia el 91 a.C., al parecer de procedencia nómada⁸. Los mismos rasgos del rostro, con esa expresión patética, de una belleza fría que a la vez inspira terror⁹, son propios también del helenismo. En cambio, un rasgo típico de la época: las alas, que surgen de la cabeza de la diosa, no se dan en nuestra terracota.

Como más arriba se ha indicado, observamos por otra parte en ella elementos de una gran originalidad, que sin duda se deben a su adscripción púnica. La concepción misma del conjunto, para el que no hallamos paralelos, a medio camino entre los prótomos púnicos y los *gorgoneia* clásicos, la disposición de los aros de las serpientes, la misma elaboración del cabello, pero sobre todo la diadema adornada con las cuatro plumas y la serpiente *uraeus* central.

En el mundo púnico, la corona de plumas es un atributo propio de ciertas divinidades, en especial del egipcio Bes¹⁰, aunque también Baal Hammon lleva una supuesta corona de plumas que algunos creen en realidad palmas¹¹. En el caso estudiado, tenemos razones fundadas para pensar en Bes (FIG. 3). Es bien conocida la difusión que esta deidad de origen egipcio llegó a adquirir en el mundo fenicio. Ya desde la segunda mitad del II milenio se documenta ampliamente en la región siro-palestina, alcanzando especial importancia en las metrópolis y colonias fenicias a lo largo del I milenio¹². De Cartago conocemos algunas

7. R. FERWERDA, *Le serpent, le nœud d'Hercule et le caducée d'Hermès. Sur un passage orphique chez Athénagore*, «Numen», XX, fasc. 2, 1973, pp. 108-12.

8. O. PAOLETTI, *Gorgones Romanae*, en *LIMC* IV, I, n.º 164, p. 357. También lo lleva la Gorgona que aparece en el exterior de la Tazza Farnese (siglo II-I a.C.). Cf. M. BIEBER, *The Sculpture of the Hellenistic Age*, New York 1961, fig. 411.

9. KRAUSKOPF, *Gorgo*, cit., p. 330.

10. Al parecer desde el Imperio Nuevo, y se cree que puede deberse a influencias nubias, H. BONNET, *Reallexikon der ägyptischen Religionsgeschichte*, Berlin 1952, p. 104. También lleva esta corona su forma femenina, Besit (TRAN TAM TINH, en *LIMC* III, I, p. 112).

11. A. ROOBAERT, *Sid, Sardus Pater ou Baal Hammon? À propos d'un bronze de Genoni (Sardaigne)*, *Religio Phoenicia*, «StPhoen», IV, 1986, pp. 343-5, quien piensa en una relación entre las palmas y Baal Hammón. A favor de esta interpretación se muestra P. XELLA, *Baal Hammon. Recherches sur l'identité et l'histoire d'un dieu phénico-punique*, Rome 1991, p. 121, nota 59. Probablemente lleva una corona de palmas la figura femenina representada en una terracota arquitectónica helenística de Capua, cf. M. BONGHI JOVINO, *Artigiani e botteghe nell'Italia preromana*, Roma 1990, tav. VII, 1.

12. A. HERMARY, *Bes (Cypru et in Phoenicia)*, en *LIMC* III/1, pp. 108-12; D. GÓMEZ



Figs. 3-4: A la izquierda, Cabeza de Bes, terracota, Leningrad, Ermitage (*LIMC* III, 2, n° 79a); a la derecha, Bes con rasgos de Gorgona, escarabeo de calcedonia (BM ANE 103300, Beazley Archiv 22/X 43).

imágenes en terracota que reproducen siempre la corona formada por un número indeterminado de plumas del mismo tipo que las de nuestra Gorgona, aunque no tan distanciadas unas de otras.

Bes se ha confundido con Gorgona desde al menos la segunda mitad del siglo VI a.C., fenómeno que se ha podido seguir especialmente a través de la iconografía de los sellos (FIG. 4). Boardman ha observado el paralelismo entre ambas imágenes: el rostro frontal, demoníaco, la corona de plumas que puede evocar las serpientes de Gorgona – como es el caso de nuestro prótomo –, las serpientes en las manos o a ambos lados de la cabeza que puede presentar el dios en las reproducciones más antiguas¹³. Como bien ha apuntado G. Hölbl¹⁴, la unión de Bes con Gorgona refuerza el carácter apotropaico de la imagen.

En definitiva, nos hallamos ante una pieza única, como tantas otras

LUCAS, *Introducción al dios Bes: de Oriente a Occidente*, en E. FERRER ALBELDA (ed.), *Ex Oriente lux: las religiones orientales antiguas en la Península Ibérica*, Sevilla 2002, pp. 87-121.

13. Serán muchos más, sin embargo, los préstamos iconográficos entre ambos personajes. Para más detalles véase J. BOARDMAN, *Archaic Greek Gems*, London 1968, pp. 27-37; KRAUSKOPF, *Gorgo*, cit., p. 322.

14. G. HÖBL, *Ägyptisches Kulturgut im phönizischen und punischen Sardinien*, Leiden 1986, t. I, p. 311.

creaciones del artesanado púnico, que utiliza elementos de la tradición clásica para representar conceptos, en este caso religiosos, que le son propios. Y, lógicamente, hemos de preguntarnos acerca de la función de esta imagen en el lugar en que se encontró.

Ese lugar, como ya se ha indicado, es el santuario excavado de forma muy sumaria por el Dr. Louis Carton en 1916, cerca de la estación de Salammbô, en Cartago, a unos 500 m al oeste del tofet. Las circunstancias de la excavación nos privan de datos que ahora nos serían preciosos, no obstante lo cual N. Ferchou ha logrado recomponer en parte la interesante decoración de estucos para los que ha sugerido una datación de fines del siglo III a.C., estableciéndose la fecha *ante quem* en el 146 a.C.¹⁵. P. Xella ha mostrado su opinión de que el santuario pudo estar dedicado a Baal Hammón¹⁶, cuya imagen se alzaría en el centro de una especie de baldaquino sobre la pared de fondo. Delante, un nicho o altar para los objetos de culto o votivos.

La terracota estudiada, aunque de una tipología singular, era una más de las muchas halladas en la capilla, entre las cuales se recuperaron varios pebeteros en forma de cabeza femenina, que probablemente representaban a Tinnit¹⁷ entre otros elementos que permiten pensar en esta diosa¹⁸, lo que no es extraño ya que ambos constituyen una pareja inseparable en la Cartago púnica.

No es, sin embargo, la única representación de Gorgona que se documenta en el mundo púnico. Un reciente trabajo de B. Costa y Jordi H. Fernández¹⁹ nos ahorrará en buena medida la enumeración detallada de las mismas. Realizaremos, no obstante, algunas consideraciones que afectan a la valoración de nuestro ejemplar.

Resulta de interés, en primer lugar, advertir de la escasa presencia de Gorgona en el mundo oriental. Conocemos un *gorgoneion* en un colgante de collar procedente de Sidón, datado entre los siglos V-IV

15. N. FERCHOU, *Le sanctuaire punique de Carthage dit "chapelle Carton" (Salammbô)*, «CEDAC», 8, junio de 1987, pp. 13-7; EAD., *Témoignages de l'architecture religieuse et funéraire de la Carthage hellénistique*, «RSF», xv, 1, 1987, pp. 15-45.

16. XELLA, *Baal Hammon*, cit., p. 135.

17. M^a C. MARÍN CEBALLOS, *Observaciones en torno a los pebeteros en forma de cabeza femenina*, en A. GONZÁLEZ BLANCO, G. MATILLA SÉIQUER, A. EGEA VIVANCOS (eds.), *El mundo púnico. Religión, antropología y cultura material* (Estudios Orientales, 5-6), Murcia 2004, pp. 324-5.

18. CARTON, *Sanctuaire*, cit., pp. 19-21, n^o 34.

19. B. COSTA, J. H. FERNÁNDEZ, *El rostro de la muerte: representaciones de gorgoneia en la necrópolis del Puig des Molins (Eivissa)*, en IDD. (eds.), *Misceláneas de Arqueología ebusitana II. El Puig des Molins (Eivissa): un siglo de investigaciones*, Eivissa 2004, pp. 197-250.

a.C.²⁰. Además, se han de tener en cuenta los escarabeos estudiados por Boardman, más arriba citados, en los que aparecen mezclados los rasgos de Gorgona y Bes, con una cronología entre los siglos VI-V a.C. De muchos de ellos se desconoce la procedencia, pero hay otros de la región fenicia, Chipre, Grecia y también de Occidente (Cerdeña, Etruria, Magna Grecia).

Sin embargo, donde hallamos más documentación es en el mundo púnico occidental, como bien han constatado Costa y Hernández: Cartago, Sicilia, Cerdeña e Ibiza²¹. En la mayoría de los casos se trata de una cabeza cortada, máscara o *gorgoneion*, muy reinterpretada por el artesano púnico, de manera que conserva escasos elementos del original griego, aproximándose, en todo caso, al tipo “medio”²². La encontramos sobre las cáscaras de huevo de avestruz, soportes cerámicos de tipo diverso, apliques decorativos de hueso o marfil, joyas y escarabeos. Excepcional es su representación en la pintura de dos hipogeos de Tuvixeddu²³, en uno de los cuales se muestra en relación con una serpiente *uræus* alada y flores de loto.

En época helenístico-romana se documenta también el tipo “bello”²⁴, con las serpientes anudadas bajo el cuello – es el caso de la pieza aquí estudiada – y, en ocasiones, alas en la cabeza²⁵. Sin embargo, continúa utilizándose la máscara del tipo “medio”, con rasgos arcaizantes²⁶. En todo caso, en esta época el icono de la Gorgona parece haberse incorporado de manera definitiva a la imaginería religiosa púnica, y en este sentido nos parece destacable su representación en una de las ámulas de terracota de Solunto estudiadas por F. O. Hvidberg-

20. S. MOSCATI, *Premesse fenicie dell'arte punica*, «RSF», XV, 1, 1987, p. 6, n° 6, tav. III, a.

21. COSTA, FERNÁNDEZ (eds.), *El rostro de la muerte*, cit., p. 217.

22. KRAUSKOPF, *Gorgo*, cit., pp. 323-4.

23. P. MATTAZZI, *La tomba "dell'ureo": note a margine*, «RSF», XX, 1, 1994, pp. 15-30.

24. KRAUSKOPF, *Gorgo*, cit., pp. 324 ss.

25. Un ejemplar de este tipo formaba parte, junto con una Victoria cistófora y elementos vegetales, de la decoración de una placa de terracota que adornaría un trono, probablemente de Baal Hammón, del llamado “santuario Baudin” o de Amilcar (zona Norte de Cartago). En el santuario Carton se encontró una placa de función similar, en la que también se representaba una minúscula cabeza de Gorgona rodeada de elementos vegetales (C. PICARD, *Victoires et trophées puniques. La souveraineté de Baal Hammon*, «StudMagr», III, 1970, pp. 57, 60). La cronología de estas piezas es de mediados del siglo II a.C.

26. Es el caso de los *gorgoneia* del monumento nómada de *Simitibus*, KRAUSKOPF, *Gorgo*, cit., p. 329, Kat. n° 193. En el hipogeo de *Sabratha* (del “difunto heroizado”), del 50 de la era, se reproducen varias Gorgonas de un tipo específico, que poco debe al modelo clásico: G. MABRUK, A. DI VITA, G. GARBINI, *La tomba del "defunto eroizzato" a Sabratha*, «LibAnt», XV-XVI, 1978-79, pp. 45-67.

Hansen, en concreto la n^o II²⁷, junto con una serie de símbolos que, pese a su interés histórico-religioso, permanecen todavía sin descifrar adecuadamente.

El problema surge, sin embargo, cuando intentamos averiguar el significado de estas cabezas, porque no cabe esperar una asimilación por los Púnicos de su valor original. Incluso parece probable que la Gorgona púnica haya evolucionado en su propio simbolismo. Costa y Hernández son conscientes de que algunos de estos *gorgoneia* no tienen simplemente un valor apotropaico, indudable por otra parte. Piensan «en una representación de tipo espectral relacionada con la propia muerte»²⁸, haciendo especial énfasis en su mirada penetrante²⁹. Sin embargo, en ciertos casos se plantean un probable carácter sicompompo que, en su opinión, sería patente en las pinturas del hipogeo de Sabratha y, quizá, en las llamadas “damas de Ibiza”, dos conocidas figuras femeninas de torpe factura, en las que destaca sobre todo el vestido decorado de forma abigarrada con elementos vegetales, entre los que se deja ver un *gorgoneion*. Como otros autores³⁰, se inclinan a ver en estas imágenes una representación de Tinnit³¹. El carácter minoritario, sin embargo, de estas representaciones, les hace pensar en una corriente de tipo misterico que habría afectado al mundo púnico³².

Creemos de interés mencionar una inscripción púnica, desgraciadamente incompleta, procedente del tofet de Cartago, estudiada hace años por G. Garbini, quien lee lo siguiente: *wylk rbm ...lš wtmk hmt 'yt 'grnt*, que él traduce: «los príncipes ofrecieron en holocausto ...la víctima designada y apaciguaron a la [o las] gorgonas (?)»³³. Otros intentos de traducción han resultado de escaso éxito³⁴ y pensamos que la documentación iconográfica puede apoyar esta lectura, al mismo tiempo que la inscripción puede ayudarnos a entender el valor de estas imágenes.

También se han visto representaciones de Gorgona en dos bustos

27. F. O. HVIDBERG-HANSEN, *Due arule fittili di Solunto*, «ARID», XIII, 1984, pp. 38-9. Se establece como fecha *ante quem* la época augústea (pp. 25, 40).

28. COSTA, FERNÁNDEZ (eds.), *El rostro de la muerte*, cit., p. 226.

29. *Ibid.*, p. 229.

30. M^a J. ALMAGRO, *Corpus de las terracotas de Ibiza*, Madrid 1980, p. 128.

31. COSTA, FERNÁNDEZ (eds.), *El rostro de la muerte*, cit., pp. 203, 231.

32. *Ibid.*, p. 233.

33. G. GARBINI, *Note di epigrafia punica. II. L'iscrizione cartaginese CIS 1 5510 e il sacrificio "molk"*, «RSO», 42, 1967, pp. 8-13; ID., *Venti anni di epigrafia punica nel Magreb (1965-1985)*, «RSF», XIV, suppl., 1986, pp. 24-5.

34. *Ibid.* Cf. los comentarios de J. TEIXIDOR, *Bulletin d'épigraphie sémitique*, «Syria», 53, 1976, pp. 330-1.

de terracota hallados en la ciudad de Cádiz hace más de una década³⁵. Forman parte de un conjunto de cinco piezas, obras de un mismo taller local para el que se sostiene una datación de fines del siglo VI o principios del V a.C.³⁶. Tienen en común el peinado y la diadema, la túnica suelta con escote en V, las grandes orejas descubiertas y las cuencas oculares vacías para ser animadas con ojos de otro material, probablemente pasta vítrea, cuya mirada, más humana, debía atenuar la sensación de inquietud que el espectador siente al contemplarlas hoy, pero sólo las dos que ahora nos interesan poseen atributos que puedan orientar acerca de su identidad. Una de ellas (FIG. 5) presenta diez estrechas y sinuosas barritas de arcilla aplicadas en forma radial sobre la diadema³⁷, que semejan pequeñas serpientes que salen de los cabellos. Lleva el pelo con raya central recogido en mechones peinados horizontalmente y distribuidos en dos mitades simétricas a ambos lados de la frente, dejando descubiertas las orejas. Por delante de ellas, un corto mechón liso, a modo de patilla, cubre parcialmente los lados de la mejilla; de la parte posterior, salen otros tres mechones largos y rizados que caen sobre los hombros. Sus brazos, doblados sobre el pecho, son deformes³⁸ y aunque muy deteriorados, como las manos, se aprecian bien los brazaletes que ceñían sus muñecas. En la mano derecha tiene un cuenco semiesférico al que acerca el morro un animal que la figura sostiene con la otra mano y apoya sobre su pecho. La segunda terracota (FIG. 6) lleva en la cabeza dos pequeñas alas y tiene el brazo derecho doblado sobre sí mismo, con la mano en alto mostrando la palma y el izquierdo flexionado en ángulo sobre el pecho, sujetando

35. Museo de Cádiz, Inv. n^{os} 21.991 y 21.992.

36. Fueron estudiadas por A. ÁLVAREZ, R. CORZO, *Cinco nuevas terracotas gaditanas*, «BMC», VI, 1993-94, pp. 67-82, que las fecharon entre fines del siglo VI y principios del V a.C. de acuerdo con los datos de la excavación publicados por J. F. SIBÓN, *Informe de la excavación del solar de la calle J. R. Jiménez*, «BMC», VI, 1993-94, pp. 83-8. Posteriormente se confirmó que se habían fabricado en un taller próximo al lugar del hallazgo: F. GILES, D. SAMPIETRO, *Análisis de las terracotas púnicas y sedimentos vírgenes de "paleosuelos rojos" hallados en la excavación arqueológica de la calle Juan Ramón Jiménez de Cádiz*, «BMC», VI, 1993-94, pp. 89-91. Desde aquí queremos agradecer las facilidades que hemos recibido por parte del Dr. Antonio Álvarez, director del Museo Provincial de Cádiz, para examinar detenidamente las piezas, así como su asesoramiento y el de D. J. M. Sánchez Peña, restaurador del centro y escultor. Estamos igualmente agradecidas al Dr. M. Blech que atendió nuestras consultas y al Dr. M. Kunst, encargado del archivo fotográfico del DAI en Madrid, que nos proporcionó las fotos que ilustran estas notas.

37. Más de la mitad han desaparecido, pero su huella se percibe bien.

38. Parece claro que en los dos ejemplares los brazos se añadieron a un busto que carecía inicialmente de ellos. Este y otros rasgos técnicos nos llevan a pensar que en la fabricación de las piezas intervinieron diferentes artesanos.



Fig. 5: Terracota de Cádiz (Museo Provincial de Cádiz, n° R° 21991, fotos DAI Madrid, R.84-96-II y R.84-95-6).

con la mano cerrada una píxide en cuya tapadera apoya un dedo pulgar de longitud desproporcionada.

Las serpientes en la cabeza de la primera y las alas en la de la segunda, fueron determinantes para identificar en los dos casos representaciones de Medusa, de ahí que se reconociera un caballito³⁹, trasunto de Pegaso, en el animal que aparece en una de ellas (FIG. 5), pese a que el rabo corto y las pequeñas protuberancias que presenta entre las orejas, indicativas de una cornamenta que empieza a apuntar, deja pocas dudas sobre su condición de ciervo⁴⁰. Ciertamente serpientes y alitas en la cabeza son atributos iconográficos propios de esta Gorgona, pero no

39. ÁLVAREZ, CORZO, *Cinco nuevas terracotas*, cit., pp. 69-70. La interpretación ha sido seguida por E. GANGUTIA, *La Potnia Equina*, «Emerita», LXX, 1, 2002, pp. 39-40.

40. Es fácil identificar en la representación la imagen de un cervatillo de corta edad en el que se han querido marcar los pivotes precursores de las astas que presentan las crías – gabatos – de menos de un año, según nos indica D. F. Gómez Ceballos, a quien agradecemos la información.



Fig. 6: Terracota de Cádiz (Museo Provincial de Cádiz, n° R° 21992, fotos DAI Madrid, R.87-96-II y 12).

privativos, y salvo en estos rasgos las terracotas gadiritas tienen poco que ver con la imagen arquetípica de aquélla, ni en su versión monstruosa más antigua, ni en su aspecto humanizado, más tardío. La griega Ártemis se representa a veces también con serpientes en alusión a su carácter ctónico⁴¹. Como Hékate, con la que a menudo se confunde⁴², lleva serpientes en las manos⁴³, pero en terracotas arcaicas, de fines del VII o principios del VI a.C., se la representa también con serpientes en la cabeza (FIG. 7)⁴⁴. Como diosa salvaje que protege a los animales, la

41. L. KAHIL, *Artemis*, en *LIMC* II, I, p. 742.

42. L. KAHIL, *La déesse Artemis: mythologie et iconographie*, en J. N. COLDSTREAM, M. A. R. COLLEDGE (eds.), *Greece and Italy in the Classical World, Acta of the XI International Congress of Classical Archaeology*, London 1979, pp. 77-8; H. SARIAN, *Hekate*, en *LIMC* VI, I, pp. 985-6 y 1016-7.

43. Cfr. PAUS., VIII, 37, 4.

44. KAHIL, *Artemis*, en *LIMC* II, I y 2, n° 85. En la descripción de la pieza no se alude a las serpientes, pero en nuestra opinión es evidente que son ofidios los que se confunden con el peinado y tocado de la imagen. Ejemplos de la misma iconografía encontramos en



Figs. 7-8: Ártemis (a la izquierda, *LIMC* II, 2, n° 85; a la derecha, Higgins, *Catalogue of the Terracottas*, cit., n° 1075).

potnia theron, Ártemis está asimismo emparentada con la Gorgona más arcaica, asociada como ella al ámbito de la naturaleza⁴⁵ e, incluso, se la representa a veces con cabeza de Gorgona⁴⁶. Por otra parte, el ciervo tiene un lugar destacado en el culto y en la iconografía de Ártemis⁴⁷; a ésta se le consagran principalmente animales jóvenes⁴⁸ y son frecuentes las representaciones de la diosa con un cervatillo en brazos⁴⁹ (FIG. 8),

F. WINTER, *Die Antiken Terrakotten. III. Die Typen der figürlichen Terracotten*, Berlin-Stuttgart 1903, fig. 240, n^{os} 2 y 7-9, entre otros. El tema se incorpora después a la iconografía romana de Diana: G. BAUCHHENS, *Artemis/Diana*, en *LIMC* II, 2, n° 376.

45. KRAUSKOPF, *Gorgo*, cit., p. 321.

46. Cfr. M. P. NILSSON, *The Minoan – Mycenaean Religion and Its Survival in Greek Religion*, Lund 1968, p. 506; J.-P. VERNANT, *La muerte en los ojos. Figuras del otro en la antigua Grecia*, Barcelona 1996, pp. 39-40; W. BURKERT, *La religione greca di epoca arcaica e classica*, Milano 2003, pp. 298, 301.

47. Cfr. KAHIL, *La déesse Artemis*, cit., p. 82; BURKERT, *La religione greca*, cit., pp. 162, 299.

48. P. LÉVÊQUE, L. SÉCHAN, *Les grandes divinités de la Grèce*, Paris 1990, p. 355.

49. KAHIL, *Artemis*, en *LIMC* II, 2, n^{os} 572, 578, 582, 667, entre otros; R. A. HIGGINS, *Catalogue of the Terracottas in the Department of Greek and Roman Antiquities, British Museum*, London 1954, n^{os} 889 y 1075, por ejemplo.

en actitud de protegerlo y alimentarlo⁵⁰, un gesto que se subraya en la pieza de Cádiz y que podemos reconocer en otras terracotas púnicas⁵¹.

Tampoco para la iconografía de la otra pieza gaditana (FIG. 6) encontramos una explicación satisfactoria en el ámbito de las Gorgonas, si exceptuamos las alitas, que, por otra parte, no son exclusivas de Medusa⁵². La mano abierta y en alto es un gesto ritual de tradición oriental que cobra especial importancia en el mundo cartaginés, a juzgar por los múltiples testimonios que se han conservado⁵³. A veces está relacionado con la divinidad, pero con más frecuencia son mortales los que lo ejecutan. Se suele interpretar como un gesto de bendición a los fieles o de salutación ante la divinidad, pero recientemente se ha propuesto ver en él la prestación de un juramento de fidelidad pronunciado por los dioses o por los hombres. Los objetos (jarros, páteras o píxides) que portan los personajes representados en las estelas o en los sarcófagos cartagineses, serían indicativos de los diferentes rituales que se realizaban durante la ceremonia. Por último, los brazaletes que lucen en la muñeca o en el antebrazo, podrían simbolizar el vínculo contraído con la divinidad⁵⁴.

Estas terracotas de Cádiz han sido datadas por Corzo y Álvarez en la transición del VI al V a.C.⁵⁵, pero parecen más bien obras de carácter helenístico que, en consecuencia, habría que fechar no antes de fines del siglo IV, o quizás ya en el III a.C. Como productos locales que son,

50. Cfr. KAHIL, *La déesse Artemis*, cit., p. 83 y LÉVÊQUE, SÉCHAN, *Les grandes divinités*, cit., p. 355.

51. A. M. BISI, *Le terrecotte figurate*, en S. MOSCATI (ed.), *I Fenici*, Milano 1988, p. 352.

52. Las encontramos en representaciones de Tarento atribuidas a Ártemis Bendis: HIGGINS, *Catalogue of the Terracottas*, cit., n^{os} 1331 y 1362, entre otros. P. PENSABENE, M. R. SANZI DI MINO, *Museo Nazionale Romano. Le Terrecotte*, III, 1. *Antefisse*, Roma 1983, p. 74, lám. 46. Sobre la asimilación de Ártemis y Bendis, Z. GOCEVA, D. POPOV, *Bendis*, en *LIMC* III, 1, pp. 95-7.

53. El tema es tan conocido que consideramos innecesario hacer una larga enumeración de testimonios al respecto. Sirvan como ejemplos ilustrativos del repertorio oriental los recogidos por A. MAES, *Le costume phénicien des stèles d'Umm El-'Amed*, en E. LIPINSKI (ed.), *Phoenicia and the Bible, Proceedings of the Conference at the University of Leuven (15-16 March 1990)*, «StPhoen», XI, 1991, pp. 211-24; para su difusión en ámbito cartaginés, cfr., entre otros, H. BÉNICHOU-SAFAR, *Les tombes puniques de Carthage. Topographie, structures, inscriptions et rites funéraires*, Paris 1982, fig. 71; y M. HOURS-MIEDAN, *Les représentations figurées sur les stèles de Carthage*, «CahByrsa», 1, 1950, láms. XVIII y XXXIV, entre otras.

54. H. BÉNICHOU-SAFAR, *Le geste dit "de l'orant" sur les stèles puniques de Carthage*, en A. GONZÁLEZ PRATS (ed.), *El mundo funerario, Actas del III Seminario Internacional sobre Temas Fenicios*, Alicante 2004, pp. 99-116.

55. ÁLVAREZ, CORZO, *Cinco nuevas terracotas*, cit., p. 70.

no tienen réplicas exactas en otros sitios, pero coinciden en algunos rasgos con piezas itálicas y sículas procedentes de Ariccia⁵⁶, Capua⁵⁷ y Morgantina⁵⁸ que se fechan en los siglos III-II a.C. Los mechones rizados que caen sobre los hombros responden a una moda tardía, no anterior al siglo III a.C. y otro tanto ocurre con la *stephané* en forma de creciente⁵⁹. Asimismo, las alitas se hacen frecuentes en la iconografía de Medusa a partir de fines del IV y, sobre todo, durante el III a.C.⁶⁰. El aire arcaizante, más que arcaico, que puedan tener estas producciones gaditanas⁶¹, lo encontramos en otras muchas obras escultóricas del período Helenístico, sobre todo de la fase final, y se debe a que los artistas tardohelenísticos encontraron en el arte griego precedente «un inmenso desfile de formas, una historia de la que se podía escoger, y a veces combinar, una amplia gama de estilos, cada uno de los cuales tenía su propio encanto y poder de evocación»⁶².

Las piezas gadiritas, son, en resumen, un ejemplo más de la reelaboración por parte del artesanado fenicio de formas estéticas y elementos iconográficos tomados en gran parte de la imaginería griega, dando como resultado obras totalmente originales⁶³. Los atributos que se resaltan en ellas son expresivos del carácter divino de las imágenes, así como de las prerrogativas de la deidad representada, posiblemente la misma en los dos casos, y de aspectos destacados de su culto. En nues-

56. *Roma medio repubblicana. Aspetti culturali di Roma e del Lazio nei secoli IV e III a.C.*, Catalogo della mostra, Roma 1973, pp. 321-4, n^{os} 473-474, láms. LXIII-LXV, por referirnos sólo a los bustos.

57. M. BONGHI JOVINO, *Terrecotte votive. Catalogo del Museo Provinciale Campano*, II. *Le Statue*, Firenze 1971, sobre todo n^o 24, p. 56 y lám. 23, 1 y 2. Es una representación sedente de la que se conserva sólo el busto, pero tiene evidentes rasgos en común con las de Cádiz.

58. M. BELL, *The Terracottas. Morgantina Studies*, vol. I, Princeton (NJ) 1981, p. 143, n^o 116 y lám. 34. Como las cinco del conjunto de Cádiz, la pieza citada tiene sendos orificios a ambos lados del cuello para pasar un collar.

59. D. BURR THOMPSON, *Troy. The Terracotta Figurines of the Hellenistic Period*, Princeton 1963, pp. 37, 49, respectivamente.

60. KRAUSKOPF, *Gorgo*, cit., p. 328.

61. ÁLVAREZ, CORZO, *Cinco nuevas terracotas*, cit., p. 69.

62. J. J. POLLITT, *El arte helenístico*, Madrid 1989, p. 270. Un buen ejemplo de obra arcaizante es la Ártemis de Pompeya, en el Museo de Nápoles, fechada en el siglo I a.C. (pp. 288, 298, fig. 194).

63. El mismo hecho se ha señalado reiteradamente en distintos lugares del ámbito fenicio-púnico; cfr., por ejemplo, A. M. BISI, *Le terrecotte figurate di tipo greco-punico di Ibiza*. II. *Museo Archeologico di Barcellona*, «RSF», II, 2, 1974, pp. 243-4; más recientemente, D. BERGES, *Die Tonsiegel aus dem karthagischen Tempelarchiv*, en D. BERGES, W. EHRHARDT, A. LAIDLAW, *Die deutschen Ausgrabungen in Karthago*, Mainz am Rhein 1997, vol. II, p. 64.

tra opinión, se trata de una diosa fenicia que reúne rasgos coincidentes con Medusa y, sobre todo, con Ártemis, con más probabilidad Tinnit que Astarté⁶⁴. El conocido epígrafe funerario bilingüe procedente de Atenas, en el que el nombre de un sidonio, *Abdtanit*, se traduce por Artemidoros (CIS I, 116), documenta la asimilación que ya a principios del siglo IV a.C. se había producido entre las dos diosas. Tanit es, como Ártemis, virgen, pero a la vez madre nutricia, concepto que pervive en su advocación romana de *Nutrix*⁶⁵. Por otra parte es una diosa alada como Ártemis y Gorgona⁶⁶, con las que comparte también su aspecto ctónico de diosa del Más Allá, por lo que no debe extrañar la presencia de serpientes en su cabeza. Las grandes orejas descubiertas son una clara aportación púnica a la iconografía griega que inspiró estas imágenes⁶⁷; con ellas se evoca la disposición de la diosa a atender a los que imploran su protección⁶⁸.

Estas terracotas gaditanas vienen a añadir un elemento más de interés al estudio de la Gorgona púnica. Ciertamente que presentan muy escasos rasgos propios de esta divinidad, lo que, como se ha dicho más arriba, ocurre con la mayor parte de las representaciones púnicas de la misma, por la sencilla razón de que no son propiamente Gorgonas, sino que, tomando algunos elementos de la iconografía de las mismas, reflejan concepciones religiosas propias. Pero si en la mayoría de los casos conocidos en el mundo púnico la imagen de Gorgona se limita a lo que conocemos como *gorgoneion*, es decir, la máscara, en el caso gaditano nos encontramos con bustos que representan claramente a una divinidad, que adopta, por separado (las alas en un caso, las serpientes de la diadema en el otro) algún rasgo propio – aunque evidentemente reinterpretado – de la iconografía de Medusa que, como se ha dicho más arriba, no es exclusivo de la misma.

En un trabajo reciente, H. P. Müller ha destacado el aspecto de va-

64. Por esta última parece inclinarse E. FERRER, *Anotaciones sobre el taller cerámico de Gadir*, «BMC», VII, 1995-96, p. 65.

65. Cf. H.-P. MÜLLER, *Beobachtungen zur Göttin Tinnit und der Funktion ihrer Verehrung*, en M. HELTZER, M. MALUL (eds.), *Tesburot I Avishur, Studies in the Bible and the Ancient Near East, in Hebrew and Semitic Languages Presented to the Professor Yitzhak Avishur at Sixty*, Tell Aviv-Jaffa 2004, pp. 141-51.

66. Sobre la iconografía de Tanit alada, cf. M^a E. AUBET, *Algunos aspectos sobre iconografía púnica: las representaciones aladas de Tanit*, «Rev. Univ. Complutense», XXV, 101, 1976, pp. 61-82.

67. Véanse los numerosos ejemplos de Ibiza recogidos por BISI, *Le terrecotte figurate di tipo greco-punico di Ibiza*, cit., láms. XLIV-XLV, LI, o LIX.

68. O. KEEL, CH. UEHLINGER, *Dieux, Déesses et figures divines: les sources iconographiques de l'histoire de la religion d'Israël*, Paris 2001, p. 36.

lor numinoso negativo⁶⁹, en definitiva, el carácter ambivalente, mezcla indisociable de rasgos positivos y negativos, de algunas figuras divinas propias del mundo púnico, aunque comunes con otras divinidades del ámbito clásico. En este sentido destaca a Tinnit que, junto con Baal Hammón, es receptora de los sacrificios *Mlk*, que para el autor no serían sino un medio de asegurarse la inmortalidad. De este modo la diosa, al igual que la Ártemis arcaica, por su relación con el mundo de la muerte, y en su opinión por la recepción de los sacrificios, sería un ser temible, «sombra de lo que causa terror»⁷⁰. En nuestra opinión esta idea puede cuadrar con la expresada en la inscripción CIS I, 5510 más arriba citada. Pensamos pues, con todas las reservas posibles ante lo excepcional de estas imágenes, que los bustos gaditanos reflejan, entre otros, este aspecto numinoso-negativo de Tanit, que la asemeja a Gorgona, al mismo tiempo que su proximidad a Ártemis, participe de este aspecto negativo y a la vez diosa nutricia. En definitiva serían testimonio de esa ambivalencia que resalta Müller.

69. Concepto acuñado por R. OTTO, *Lo santo*, Madrid 1965, pp. 80 ss.

70. H.-P. MÜLLER, *Der Umgang mit dem Negativwertig-Numinosen in der phönizisch-punischen Religion*, en A. LANGE, H. LICHTENBERGER, K. F. DIETHARD (hrsg.), *Die Dämonen. Die Dämonologie der israelitisch-jüdischen und frühchristlichen Literatur im Kontext ihrer Umwelt*, Tübingen 2003, pp. 115-6.

Mercedes Oria Segura
África vista desde Hispania.
Representaciones de tema africano
en la Península Ibérica

Un territorio cercano y conocido

Esta contribución se plantea como una breve reflexión sobre la pervivencia de las imágenes, lo que podríamos llamar su “vida propia” al margen de la realidad que en algún momento ha podido servirles como referente. El caso analizado es el de la visión que los Hispano-romanos tienen de la vecina África, o al menos la que reproducen en distintos ámbitos públicos y privados. El Norte de África se conocía relativamente bien a principios de la Era, como lo confirman las obras geográficas, los *mapamundi* que figuraban en ellas e incluso en lugares públicos de Roma, siendo un buen ejemplo de ese conocimiento el detallado recorrido por las ciudades y pueblos de la costa africana siguiendo las vías de comunicación, descrito por Plinio en el Libro V de su *Naturalis Historia*¹. Más aún, para los habitantes de la Península Ibérica, especialmente los de la costa meridional, es un territorio cercano y familiar que en algunos lugares está al alcance mismo de la vista. Siglos de comercio, colonizaciones, incluso estrechas relaciones políticas² permiten suponer que a principios de la época imperial los Hispanos tenían un conocimiento real del aspecto de estas tierras, su paisaje y sus habitantes. Por ello podríamos pensar que figuras y paisajes africanos serían temas decorativos bien aceptados y que su iconografía se ajustaría en buena medida a ese conocimiento real del medio. Sin embargo un repaso a las “representaciones africanas” conservadas en la Península Ibérica nos da una impresión muy diferente.

1. I. BONA, *Conoscenze geografiche dell'Africa del Nord negli scrittori latini di età imperiale*, en *L'Africa romana XIII*, pp. 1153-64.

2. Cf. últimamente S. PEREA YÉBENES, *Hispania romana y el norte de África: ejército, sociedad, economía*, Sevilla 2003.

L'Africa romana XVI, Rabat 2004, Roma 2006, pp. 1477-1488.

Imágenes africanas en la Hispania romana

Mitos situados en África

Las imágenes que podemos considerar de tema africano se reducen a dos grupos: escenas mitológicas que se sitúan en territorio africano y representaciones “mitologizadas” de su paisaje. Comenzando por las primeras, debemos referirnos al último Trabajo de Heracles, la búsqueda de los frutos de oro en el Jardín de las Hespérides, territorio mítico que para la época imperial se situaba en el entorno de *Lixus*.

La escena no es particularmente abundante en la Península Ibérica. De hecho sólo conocemos tres representaciones seguras en los mosaicos de Liria y Cártama y en la serie de placas grabadas procedentes de *Italica* en el Museo Provincial de Sevilla (FIG. 1), aunque quizás figurase también en un ciclo incompleto de pinturas murales de *Celsa*³. Las representaciones se incluyen en ciclos más o menos completos de los Doce Trabajos y responden a una iconografía estereotipada donde la única alusión que podríamos llamar paisajística es el propio árbol de las frutas de oro. No podemos esperar encontrar en ellas ninguna referencia geográfica más o menos reconocible. Ello cuadra mucho mejor con la percepción mítica del Jardín de las Hespérides como “paraíso” sin una ubicación clara⁴ y en relación con el aún más fantástico y peor determinado País de los Hiperbóreos, que con su forzada y tardía ubicación africana en *Lixus*⁵. De todas formas en el Trabajo de las Hespérides son más evidentes las connotaciones escatológicas que las geográficas, por lo que su ausencia de paisaje definido o de referencias africanas concretas no puede sorprendernos.

Un episodio secundario del “Trabajo” citado es la lucha contra Anteo en el desierto libio, que representa un pequeño grupo escultórico, muy mutilado pero de excelente calidad, encontrado en Conímbriga⁶ (FIG. 2). Heracles, camino del Jardín de las Hespérides, se enfrenta

3. Para todas las imágenes de tema hercúleo mencionadas en este trabajo citaremos los números de catálogo de nuestra monografía: M. ORIA SEGURA, *Hércules en Hispania, una aproximación*, Barcelona 1996, que incluye todas las referencias bibliográficas anteriores para cada pieza. Mosaico de Liria: pp. 231-4, n° M-7; mosaico de Cártama: pp. 221-4, n° M-2; placas de *Italica*: pp. 226-9, n° M-5; pinturas murales de *Celsa*: p. 238, n° P-2.

4. A. J. DOMÍNGUEZ MONEDERO, *Los términos Iberia e Iberos en las fuentes grecolatinas*, «Lucentum», II, 1983, pp. 205-6.

5. C. JOURDAIN-ANNEQUIN, *Héraclès aux portes du soir*, Paris 1989, pp. 550-4. La existencia en este lugar de un santuario de origen fenicio dedicado a Melqart resulta determinante.

6. ORIA SEGURA, *Hércules en Hispania*, cit., pp. 208-9, n° E-21.



Fig. 1: Hércules recogiendo los frutos del Jardín de las Hespérides, plaza de caliza, fines del siglo III-mediados del siglo IV d.C. Museo Arqueológico Provincial de Sevilla (foto M. Oria Segura).

cuerpo a cuerpo con el hijo de la Tierra, de la que toma su fuerza, en Libia o más concretamente en *Tingi*, donde se localizaba su tumba (Plinio, *nat.*, v, 2-3). Ahí reside el carácter “africano” de la escena, de la que se conocen varias representaciones en territorio norteafricano⁷. Balil⁸ interpretaba un grupo en bronce de *Lixus*, que representa la misma escena según otro prototipo iconográfico, como el triunfo de la cultura clásica sobre la barbarie africana. En líneas más generales muestra la faceta de Heracles como vencedor de monstruos, en parti-

7. R. OLMOS, J. BALMASEDA, *Antaios*, en *LIMC* I, 1, pp. 809 ss.

8. A. BALIL, “Hércules y Anteo” y “Teseo y el Minotauro” en los bronces de *Lixus*, en *Actas del I Congreso Internacional “El Estrecho de Gibraltar” (Ceuta, 1987)*, Madrid 1988, vol. I, pp. 872-6.

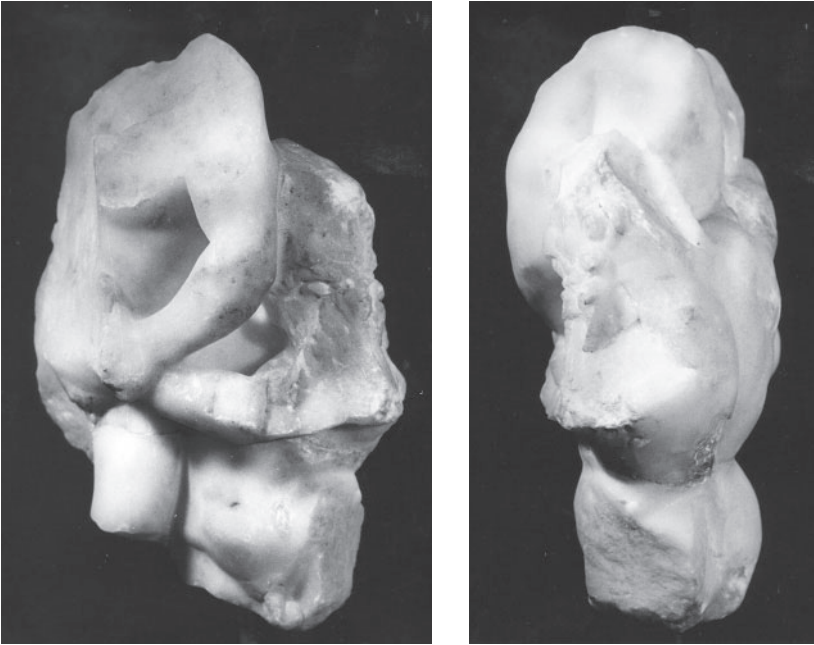


Fig. 2: Hércules luchando contra Anteo (vista frontal y perfil izquierdo), mármol, siglo I-mediados siglo II d.C. Museu Monográfico de Conímbriga (foto Museu de Conímbriga).

cular enfrentado a las fuerzas ctónicas y por tanto con connotaciones funerarias. En todo caso la imagen incide en la concepción mitológica de África como tierra de monstruos, ajena a la realidad palpable.

Representaciones mitológicas de la geografía africana

El segundo grupo de imágenes consiste en representaciones de la geografía africana mediante iconografías mitológicas. La estatuilla de Atlas, el titán que colabora con Heracles en el “Trabajo” de las Hespérides, hallada en Las Cabezas de San Juan (Sevilla)⁹ (FIG. 3) es de enorme interés para el tema. Podemos considerarla con propiedad

9. A. GARCÍA Y BELLIDO, *Esculturas romanas de España y Portugal*, Madrid 1949, n° 107; L. BAENA DEL ALCÁZAR, *A propósito de uno de los Athloi de Hércules: las representaciones de Atlas en la Mauretania y en la Baetica*, en *Actas del II Congreso Internacional “El Estrecho de Gibraltar” (Ceuta, 1990)*, Madrid 1995, vol. II, pp. 347-52.



Fig. 3: Estatuilla de Atlas con dedicatoria a Claudio, mármol, año 48 d.C. Museo Arqueológico Provincial de Sevilla (según García y Bellido, *Esculturas romanas*, cit., n° 170).

una representación africana, dada la identificación del personaje con la cordillera del Atlas, establecida ya en la literatura antigua: Ovidio, *Met.*, IV, 654-657; Hdt., IV, 184; Mela, I, 25 etc.¹⁰ y común en la época de la escultura, año 48 d.C. según la inscripción de la base dedicada al emperador Claudio. De hecho, es probable que sea esta identificación la que “arrastra” el Jardín de las Hespérides, situado frente a Atlas, hasta la costa occidental africana haciéndolo coincidir con un antiguo centro de culto a Melqart, y no al revés. Por otra parte la figura, a diferencia de la conocida escena de la metopa de Olimpia y otras representaciones similares (remitimos a *LIMC* III, 1, s.v. *Atlas*), no aparece dialogando con Heracles sino aislada e independiente, con su característica icono-

10. L. GARCÍA IGLESIAS, *La Península Ibérica y las tradiciones de tipo mítico*, «AESP», 52, 1979, pp. 137-8; fuentes sobre Atlas, su historia y su situación en B. GRINÓ, R. OLMOS, *Atlas*, en *LIMC* III, 1, pp. 2-4.

grafía de hombre maduro y barbado que, pese a su robusta anatomía, se arrodilla agobiado con el peso de la bóveda celeste que carga sobre los hombros, en este caso un globo liso. Es cierto que la extraña forma triangular del pedestal sugiere su pertenencia a un grupo¹¹, posiblemente una escena completa del Trabajo de las Hespérides, pero lo cierto es que la figura posee entidad en sí misma y que la dedicatoria que porta está completa. Este es uno de los elementos más interesantes de la pieza, ya que el destinatario es el emperador Claudio y los dedicantes, un matrimonio (la esposa cumple el mandato testamentario de su marido) cuya onomástica y filiación nos indican claramente su origen indígena y su condición de *peregrini*: *Albanus Sunnae f.* y *Terpulia Sauni f.*¹². Desconocemos el destino concreto de la estatuilla, bastante modesta en tamaño y apariencia para una donación pública como sugiere la dedicatoria imperial. Otros autores han propuesto¹³ que la dedicante pudo pertenecer a una familia dedicada al comercio con África y que la dedicatoria a Claudio estaría relacionada con su política de romanización “intensiva” de la región del Estrecho. Esta explicación, aunque aceptable, presenta dificultades, ya que convendría mucho mejor a unos dedicantes africanos instalados en Hispania que representasen de modo indirecto su tierra natal, que a una pareja de origen local por muy volcada que estuviese en las relaciones africanas, lo cual por otra parte es sólo una especulación.

El Nilo y su entorno, tema africano por excelencia popularizado por el arte helenístico, cercano y abierto al Mediterráneo en su fértil valle, misterioso y desconocido en sus fuentes centroafricanas, aparecen en cinco mosaicos hispanos con diferente temática. Dos de ellos, el famosísimo Mosaico cosmogónico de Mérida¹⁴ (FIG. 4) y el de la *villa* de Fuente Álamo en Puente Genil, representan al propio Nilo, con la iconografía habitual de los dioses-río. Mientras en el primero es una figura más, compañera del Éufrates, en la compleja alegoría sobre la naturaleza y la navegación, en el segundo es el protagonista central de un conjunto iconográfico como los que tratamos más ade-

11. BAENA DEL ALCÁZAR, *A propósito de uno de los Athloi*, cit., p. 351.

12. El nombre de *Saunus* es único en la onomástica hispana y el de *Sunna* sólo se encuentra en otros dos ejemplos ambos de *Urso* (J. M. ABASCAL, *Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania*, Murcia 1994, pp. 498, 517), sin relación con el nombre lusitano *Sunua* (J. GORROCHATEGUI, J. M^a VALLEJO, *Eje 1. La onomástica indígena*, en GRUPO MÉRIDA, *Atlas antroponímico de la Lusitania romana*, Mérida-Burdeos 2003, p. 361).

13. E. HÜBNER en *CIL* II, 1302, retomada por BAENA DEL ALCÁZAR, *A propósito de uno de los Athloi*, cit., pp. 351-2.

14. A. BLANCO FREIJEIRO, *Mosaicos romanos de Mérida*, en *CMRE* I, pp. 35-8.



Fig. 4: “Mosaico cosmogónico”. *Opus tessellatum* policromo, segunda mitad siglo II d.C. Mérida, Casa del Mitreo (fotomontaje en Internet, www.terra.es/personal2/francis29/bloque3n.htm).



Fig. 5: Mosaico con cenefa nilótica. *Opus tessellatum* policromo, mitad siglo II d.C. Itálica, Casa de Neptuno (foto M. Oria Segura).

lante. Otro mosaico en la c/ Sagasta de Mérida, con las Musas como tema principal, presenta una franja de tema nilótico que muestra en el centro a la diosa Isis recostada. A ambos lados se extiende un paisaje fluvial convencional poblado por pigmeos que navegan, cazan, pescan, luchan con cocodrilos etc.¹⁵. Además hay tres representaciones de la lucha entre los pigmeos y las grullas, una escena literaria narrada ya por Homero y situada en el Alto Nilo, que se presta a la interpretación burlesca tal como los mosaicos suelen mostrarnos: los dos de Itálica, en las casas de Neptuno¹⁶ (FIG. 5) y de la Exedra¹⁷ (FIG. 6) (el segundo se ha considerado una copia un tanto burda del primero), y el de la villa de Fuente Álamo en Puente Genil (Córdoba)¹⁸, con una curiosa presentación teatral corroborada por abundantes inscripciones, en

15. *Ibid.*, pp. 30-2, láms. 18-19.

16. A. BLANCO, J. M^a LUZÓN, *El mosaico de Neptuno en Itálica*, Sevilla 1974, pp. 38-74.

17. A. BALIL ILLANA, *Un mosaico nilótico de la Bética*, «Cuadernos de Trabajo de la Escuela Española de Historia y Arqueología en Roma», XIII, 1969, pp. 89-119.

18. A. DAVIAULT, J. LANCHÁ, L. A. LÓPEZ PALOMO (eds.), *Un mosaico con inscripciones / Une mosaïque à inscriptions. Puente Genil (Córdoba)* (Série Études et Documents, III), Madrid 1987.



Fig. 6: Mosaico con lucha de pigmeos y grullas. *Opus tessellatum* en blanco y negro, fines del siglo II-principios del siglo III d.C. Itálica, Casa de la Exedra (foto M. Oria Segura).

torno a una composición central donde la personificación del río está rodeada por la tónica fauna africana: dos ibis, un cocodrilo, un hipopótamo¹⁹. En el Bajo Imperio, época de este último pavimento, el tema de la lucha entre pigmeos y grullas es ya propio de la literatura “de evasión”. Aunque en los mosaicos tardíos son frecuentes las escenas literarias, suelen estar tomadas de la epopeya o la tragedia clásica. Por eso es llamativa esta escena del teatro cómico más popular, que por otra parte perpetúa la “fascinación por Egipto” en el mundo romano. El tema nilótico rara vez tiene protagonismo en los mosaicos, sirviendo más bien como cenefa complementaria²⁰.

Distribución geográfica y cronológica

La distribución de las imágenes es un tanto heterogénea, aunque con tendencia a concentrarse en el Suroeste peninsular (FIG. 7): tres en *Italica*, otra en la localidad sevillana de Las Cabezas, una en la provincia de Córdoba (Fuente Álamo) y otras dos en *Emerita*. También en la Bética aunque en su mitad oriental se encuentra *Cartima*. Las

19. J. LANCHÁ, *Cap. II. Estudio arqueológico e iconográfico / Étude archéologique et iconographique*, en DAVIAULT, LANCHÁ, LÓPEZ PALOMO (eds.), *Un mosaico*, cit., pp. 21-32.

20. *Ibid.*, pp. 49-54.



Fig. 7: Distribución de las imágenes de tema africano en la Península Ibérica.

imágenes más aisladas son por tanto el mosaico de Liria (Valencia) y la estatuilla de *Conimbriga*. Excepto la escultura de Atlas, que por su dedicatoria al emperador Claudio es más probable que se destine a un espacio público, todas las imágenes halladas en contexto bien determinado pertenecen al ámbito doméstico: viviendas urbanas en los casos de *Conimbriga*, *Emerita*, *Italica* y Liria, una lujosa *villa* en el de Fuente Álamo. Sabemos poco sobre los responsables de estas obras, en todo caso de un nivel económico acomodado. En Italia este tipo de clientela muestra un nivel cultural relativamente alto, capaz de apreciar el sentido de las obras de tema mitológico con las que decora sus viviendas buscando crear en ellas un ambiente refinado de corte helénizante²¹. Los mosaicos nilóticos hispanos, en el tema elegido y en el escaso cuidado por la proporción y la perspectiva, muestran una clara concepción “popular y ornamental”, una especie de “traducción” de los temas cultos como la definió Balil²² en su primera publicación del pavimento de la Casa de la Exedra.

También hay importantes diferencias cronológicas, sobre todo en-

21. Cf. en este sentido las obras de P. ZANKER, *Pompeii*, Torino 1993, y de A. WALLACE-HADRILL, *Houses and Society in Pompeii and Herculaneum*, Princeton 1994, pp. 20 ss.

22. BALIL ILLANA, *Un mosaico nilótico*, cit., pp. 103, 115.

tre las estatuillas, fechables en el siglo I d.C. y concretamente la de Atlas en el año 48, y los mosaicos. Ninguno de ellos es anterior a la mitad del siglo II d.C. y varios son del siglo III. Sin embargo esta distribución tiene más que ver con la moda de los grandes mosaicos figurativos en la decoración doméstica a partir precisamente de esas fechas, que con una hipotética preferencia por los temas africanos, desmentida por su escasez.

La imagen de África en Hispania

En resumen, las “imágenes africanas” son escasas en Hispania, a diferencia de lo que podría esperarse *a priori* por cercanía física y contactos. Por otra parte, tampoco son mucho más numerosas en la propia África, donde podría esperarse mayor identificación con los mitos representados. El fenómeno es semejante al que ocurre en Hispania con los mitos más pretendidamente hispanos, en concreto la captura por Heracles de los bueyes de Gerión en una mítica isla de Eritia que se identifica con *Gades*, cuyas representaciones en Hispania son tan escasas como las del Jardín de las Hespérides y carecen de arraigo en las tradiciones locales, ya sean tartésicas o fenicias²³. Por otro lado estas imágenes no corresponden en ningún sentido al deseo de reflejar la realidad geográfica o física norteafricana. Por el contrario, reproducen una visión mítica del Norte de África popularizada por la literatura y el arte en todo el mundo romano, hasta llegar a convertirse en un tópico reproducido con características semejantes en cualquier parte.

La prevalencia de una imagen mitológica, incluso esclerotizada y desmentida por el tiempo, sobre la realidad geográfica o histórica de un lugar tiene un reflejo muy claro en la literatura. La mentalidad griega, autora de los modelos mitológicos e iconográficos que los Romanos reproducen, no está interesada en representar la realidad, sino en recrear sus propios esquemas mentales. Una vez que a una tierra se le atribuye un determinado aspecto o carácter, se fosiliza y reproduce indefinidamente con independencia de la realidad²⁴, incluso de forma contradictoria con la literatura científica o geográfica contemporánea, o mezclando ambos terrenos (geográfico y mitológico) en la misma obra y dando una clara idea del concepto antiguo de la geografía como

23. ORIA SEGURA, *Hércules en Hispania*, cit., pp. 48-51.

24. F. J. GÓMEZ ESPELOSÍN *et al.*, *Introducción a IDD.*, *La imagen de España en la Antigüedad Clásica*, Madrid 1995.

un “saber tradicional”²⁵. Si un autor tan tardío como Avieno repetía aún en su *Ora Maritima* los viejos tópicos sobre Tartesos, la imagen de África ofrecida por los autores antiguos no es muy diferente. Los mitos heracleos recorren las descripciones de Mauritania de Salustio, Estrabón, Mela o Plinio²⁶, Cartago permanece asociada durante toda la Antigüedad y con especial insistencia en su etapa más tardía a la figura de Dido²⁷.

África comparte con otras tierras occidentales el carácter extremo y por tanto una imagen proclive a la fabulación. No es extraño que su costa occidental termine convertida en la sede de uno de los “paraísos” mitológicos, el Jardín de las Hespérides, del que sólo un héroe como Heracles es capaz de volver. A ojos de los centros políticos y culturales del Mediterráneo su rasgo geográfico más característico es el Nilo, sede de una de las más antiguas civilizaciones y, a la vez, río de misterioso origen que se adentra en el África más profunda. Egipto y el Nilo son por excelencia África y esta imagen, sumada a la del Jardín de las Hespérides en su destino definitivo, es la que el mundo romano acepta y repite, también en la vecina Hispania.

25. M. COLTELLONI-TRANNOY, *Hercule en Maurétanie: mythe et géographie au début du Principat*, en C. BRIAND-PONSART, S. CROGIEZ (éds.), *L'Afrique du Nord antique et médiévale: mémoire, identité et imaginaire*, Actes des Journées d'Études (Rouen 1999), Rouen 2002, pp. 42-3 y nota 6.

26. COLTELLONI-TRANNOY, *Hercule en Maurétanie*, cit.

27. J.-M. POINSOTTE, *L'image du Carthaginois à Rome*, en BRIAND-PONSART, CROGIEZ (éds.), *L'Afrique du Nord antique et médiévale*, cit., pp. 83-6.

Zohra Cherif
Le pectoral à Carthage à l'époque punique:
origine et diffusion

L'objet de cette étude a eu à travers les siècles plusieurs significations; mais le premier rôle qu'il a joué est décoratif. Cet objet est le collier; il fait partie du monde féminin, de sa coquetterie, du souci de plaire et d'exercer son charme par un attrait puissant pour mieux séduire et fasciner. Il pare la femme qu'elle soit déesse ou mortelle au même titre que les bracelets et les pendants d'oreilles et la stéphané; cette sorte de couronne qui coiffe la tête des femmes puniques comporte souvent une décoration florale à l'instar de celles des reines d'Égypte¹.

Nous avons choisi comme exemple une forme de collier: le pectoral qui a, depuis longtemps, suscité des controverses sur son origine. Nous allons essayer, par des comparaisons, de repérer les constantes et les variantes dans la composition de cet objet, dans son usage et l'aire de sa diffusion.

Le collier n'est pas seulement un objet figuré sur un fragment de céramique, sur une paroi rupestre ou porté par des statuettes en terre cuite. Grâce aux fouilles archéologiques, les diverses formes de colliers ont été répertoriées; les noms sont variés; ils sont identifiables selon leur constitution simple ou composés de plusieurs rangées. Ce qui est communément appelé pectoral est monté sur fils en matières périssables: cuir, fils végétaux, ou fils métalliques: argent ou bronze.

Dans les tombes les éléments des colliers divers et variés ont été découverts éparpillés autour du corps des défuntes. Mais on ne connaît ni dans quel ordre ils ont été enfilés, ni en combien de rangées ils ont été composés. La trace d'existence des pectoraux à Carthage a été relevée sur les statuettes en terre cuite dont les plus anciennes remontent à la fin du ^v^e siècle av. J.-C.². Ce modèle est pourtant aussi connu

1. *Catalogue officiel du Musée du Caire*, publié par l'organisation des Antiquités égyptiennes, Le Caire 2000, n° 112.

2. M. L. UBERTI, dans Z. CHERIF (éd.), *Terres cuites puniques de Tunisie*, Rome 1997, p. 180 ss. et n^{os} 83 à 106.



1



2



3



4



5



6

Figs. 1-2: Statuettes de femme (S.te Monique, IV-III^e siècle av. J.-C.) portent un collier serré au cou et un pectoral.

Figs. 3-4: Statuettes de femme: 3 (Carthage, secteur indéterminé, V-IV^e siècle av. J.-C.) porte un pectoral ayant la première rangée en anneaux; 4 (Byrsa, IV-III^e siècle av. J.-C.) la première rangée du pectoral est en annelets.

Figs. 5-6: Statuettes de femme: 5 (Carthage, secteur indéterminé), la première rangée du pectoral est en palmettes; 6 (Byrsa, V-IV^e siècle av. J.-C.) attaches en forme de rosaces.



Fig. 7: Statuette de femme (Kerkouane, v-IV^e siècle av. J.-C.), pectoral ayant dans sa composition des rangées de masques.

en Sicile, en Orient: en Syrie-Palestine, plus particulièrement à Byblos et en Egypte³.

Les statuette en terre cuite portent souvent plusieurs colliers: un collier simple, généralement serré au cou composé d'un seul type de perles, constitué d'un ou de deux rangées, ou une simple chaînette (FIGS. 1-2) et un pectoral qui s'étale sur toute la poitrine. Il comporte un nombre variable de rangées étagées constituées d'éléments de différentes formes et de pendentifs divers. Ce sont des perles globulaires ou discoïdes suspendues à d'autres perles fusiformes⁴. Parfois la première rangée est en anneaux⁵ (FIG. 3), en annelets⁶ (FIG. 4) ou en palmettes⁷ (FIGS. 1 et 5) enfilés et attachés aux deux extrémités soit par une rosace⁸ (FIG. 6), soit par une palmette⁹ disposée sur le devant de chaque épaule, tout comme le pectoral hébreux. Les autres éléments qui peuvent composer les rangées de pectoraux sont discoïdes; parfois ils font penser aux masques (FIG. 7); ils peuvent être aussi fusiformes

3. CH. BLINKENBERG, *L'image d'Athéna Lindia*, Copenhague 1917, p. 32. A. M. BISI, *Le terracotte figurate di tipo greco-punico di Ibiça*, «RSF», fasc. 1, 1973, p. 86 et note 95.

4. Z. CHERIF, *Les bijoux carthaginois d'après les figurines en terre cuite*, «REPPAL», III, 1987, p. 127 ss. et fig. 11.

5. CHERIF (éd.), *Terres cuites puniques de Tunisie*, cit., n° 84.

6. *Ibid.*, n°s 95, 96.

7. *Ibid.*, n°s 97, 104.

8. *Ibid.*, n°s 84, 85, 95, 96.

9. *Ibid.*, n°s 100 à 102.

ou globulaires. Le croissant et le disque séparément se comptent parmi les composants des pectoraux ainsi que l'anneau sigillaire¹⁰.

En consultant les carnets de fouilles de P. Gauckler qui sont illustrés par des planches éloquents et expressives, la planche CXXVIII a attiré notre attention; elle représente une partie du mobilier funéraire de la tombe n° 61 de la nécropole de Carthage, secteur de Dermech VII-VI siècles av. J.-C.¹¹. Il s'agit surtout des bijoux fournis par la tombe: un pectoral, des bagues, des épingles à cheveux en bronze, un grand miroir et autres pendeloques. La vérification des autres planches a montré que la glane est fructueuse. L'auteur a bien présenté les colliers de certaines tombes; ce sont dans la plupart des pectoraux qu'ont portés les femmes à Carthage, quelque soit leur âge et cela depuis les VII-VI siècles av. J.-C.

D'après les planches, l'auteur a essayé d'exposer les colliers par tombe; il a disposé les éléments parfois par type et par rangée. Un choix de ces pectoraux a été fait pour cette étude; ils proviennent tous de la grande nécropole de Carthage, des secteurs de Dermech et d'Ancona. Ils remontent aux VII-VI siècles av. J.-C.

Probablement la tombe n° 15 de la nécropole de Carthage, du même secteur de Dermech, a rendu un pectoral constitué de 2.500 petites perles en pierre blanche et noire. Des perles cylindriques de la même matière et de dimensions plus grandes ont été placées à un interval plus ou moins régulier¹². Il s'agit d'un effort fourni par l'auteur; mais il pourrait qu'elles constituent une rangée à part.

De la tombe n° 67 du même secteur de la nécropole, vient un pec-

10. *Ibid.*, n°s 392, 393; pour le croissant cf. n° 93.

11. On remarque que le texte ne correspond pas à la planche. Il s'agit probablement du matériel d'une autre tombe. Ce type de pectoral constitué de plusieurs rangées de petites perles est connu en Egypte: C. ALDRED, *Jewels of the Pharaohs, Egyptian Jewellery of the Dynastic Period*, London 1971, fig. 105.

12. P. GAUCKLER, *Nécropoles puniques*, Paris 1915, pl. CXIX. L'auteur a présenté le mobilier funéraire des trois tombes (n°s 15, 16, 17), mais sans préciser la provenance exacte de ce pectoral. Ce type de pectoral a des centaines de petites perles pouvant atteindre le nombre de 2.500 à 5.000; ainsi elles constituent un collier de plusieurs rangées, c'est à dire un pectoral. Pour ce type cf. ST. GSELL, *Histoire ancienne de l'Afrique du Nord*, IV, Paris 1928, p. 97, note 2; L. DELATTRE, *La nécropole punique de Saint Louis*, Lyon 1886, p. 36; ID., *La nécropole de Douimès, 1895-96*, «BSNAF», LVI, 1897, p. 46; B. QUILLARD, *Les bijoux carthaginois*, I, *Les colliers d'après les collections du Musée National du Bardo et du Musée de Carthage*, Louvain-Laneuve 1979, p. 123, note 700. Z. CHERIF, *Les figurines en terre cuite: documents précieux pour la connaissance d'un secteur de l'activité du potier, du costume et de la parure de la femme à Carthage*, «REPPAL», VII-VIII, 1992-93, p. 78-9. Ce type de collier composé de plusieurs rangées de petites perles est répandu en Egypte; ALDRED, *Jewels of the Pharaohs*, cit., n° 105.

toral identique; ses éléments sont constitués de centaines de petites perles bleues et jaunes mêlées à d'autres en pâte de verre dont un phallus et un croissant. La planche présente aussi deux rangées d'amulettes de dimensions variables; le plus grand, placé au milieu, est un Ptah accroupi¹³.

D'après la planche CXXVI, le pectoral de la tombe n° 58 est composé de quatre rangs d'éléments divers et variés. La première rangée comporte des anneaux apparemment de différents matériaux dont on relève des métaux comme l'argent et le bronze. Les éléments de la deuxième rangée sont des perles globulaires de grosseurs dégradées. Quant aux éléments des deux dernières rangées, ce sont des amulettes auxquelles s'est mêlé un pendeloque oblongue de forme qui rappelle la colonne Ouadj, un masque et d'autres perles cylindriques; certaines sont accolées par trois¹⁴. C'est un type de perle courant à Carthage façonné en métaux précieux.

La richesse et la diversité des éléments du pectoral de tombe n° 61 attire l'attention. La rangée disposée d'en bas est constituée de palmettes gravées sur un disque en os ou en ivoire; ces disques sont percés de deux trous leur permettant l'enfilage. La rangée suivante est uniquement en annelets alternant des perles globulaires; quant à la troisième et à la quatrième rangées, elles sont composées d'amulettes dont un masque en pâte de verre. La dernière rangée comporte des perles sphériques de différentes dimensions¹⁵ (FIG. 8).

Le collier offert par la tombe n° 146 est aussi riche et varié. Les éléments représentés peuvent constituer entre quatre et cinq rangées enfilés d'un fil d'argent. On relève des perles de dimensions variables et de matériaux divers: pierre jaune, pâte de verre et autres; on a aussi des pastilles en ivoire, en quartz; on y compte de nombreuses amulettes et quelques coquillages choisis de type cauris et plusieurs annelets¹⁶.

Le collier recueilli dans la tombe n° 158 est composé de deux ou de trois rangées; ils comportent des perles émaillées, d'autres en ambre, trois longs prismes en pâte de verre de couleur verte et trois disques alternants de nombreuses amulettes de différentes dimensions dont deux masques¹⁷ (FIG. 9).

La tombe n° 177 semble appartenir à une femme âgée; elle a fourni un pectoral qui l'a accompagné jusqu'à son ultime demeure. Ce pecto-

13. GAUCKLER, *Nécropoles puniques*, cit., pl. CXXXI.

14. QUILLARD, *Les bijoux carthaginois*, cit., collier 1, B.

15. GAUCKLER, *Nécropoles puniques*, cit., pl. CXXVIII.

16. *Ibid.*, pl. CXXXIX.

17. *Ibid.*, pl. CXL.



Fig. 8: Pectoral provenant de la tombe 146 de Dermech, VII-VI^e siècle av. J.-C.

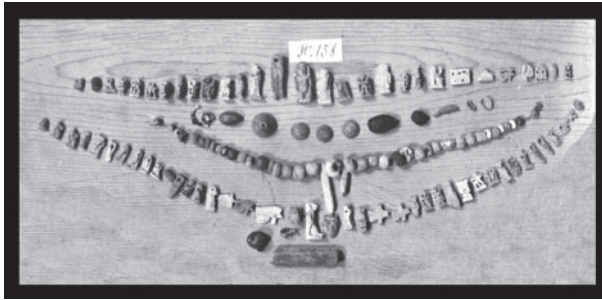


Fig. 9: Pectoral provenant de la tombe 158 de Dermech, VII-VI^e siècle av. J.-C.

ral est très riche, composé apparemment de cinq rangées diversifiées. Les amulettes qui en font partie sont nombreuses et en plusieurs matériaux; il en est de même pour les perles. Il y a en cornaline, en onyx noir et blanc, en corail et en bronze. Comme éléments, on relève des cônes percés de grandeurs décroissantes, des masques, des disques en turquoise percés dont un en lapis-lazuli; enfin quinze palmettes complètent la formation de ce pectoral. Le fermoir de ce pectoral est un oudja¹⁸.

La tombe n° 186 a donné deux pectoraux. Le premier, formé de trois rangées, est composé de perles en divers matériaux de différentes dimensions: on y compte de l'or avec six perles et autant en ambre, du cristal, de la cornaline, de plusieurs petites perles blanches, bleues et

18. *Ibid.*, pl. CXLV.

verdâtres. On relève aussi des disques, des anneaux, des palmettes en ivoire ou en os et de nombreuses amulettes.

Le deuxième pectoral a été trouvé à l'intérieur d'une amphore déposée à côté du sarcophage. Il est formé de cinq rangées composées de milliers de petites perles sphériques et annelets verts, noirs et en argent enfilés dans une tige en bronze. Le pectoral contient aussi des anneaux, des grosses perles en argent, des perles sphériques en émail blanc de dimensions décroissantes, des perles à facettes et d'autres de forme cylindrique en émail également et en verre. À celles-là se mêlent quelques perles de cornaline, seize disques en argent et de nombreuses amulettes. On remarque, notamment la présence de brins de corail, plusieurs pendeloques de forme allongée dont un en émail est de forme cylindrique. Les amulettes sont d'une quantité qui peuvent former au moins deux rangées; on a ramassé également des coquillages divers; on compte quatre de type *cyprea moneta* blanc et un autre pointu; il s'agit soit d'une turrítelle, d'une colombelle, soit d'un murex¹⁹.

La tombe n° 327 du terrain d'Ancona du VI siècle av. J.-C. a donné deux types de pectoraux. Le premier type de ces pectoraux est simple; il est constitué d'une seule rangée composée d'un médaillon d'or à bélière et à monture en or enchâssant un disque en jaspe légèrement bombé en avant. Il comporte dix-sept perles d'or côtelées, trente six perles en tonnelets de cornaline rouge, douze en forme d'olive en agate brune et blanche et trois cylindres en chryopax²⁰.

Le deuxième pectoral est composé d'amulettes variées en pâte de verre ou en pâte siliceuse émaillée, quatre masque de démons cornus en argent ou en émail, un petit médaillon en jaspe et un autre en argent. On compte aussi deux autels, un petit masque à cheveux crépus, un disque à ombilic central saillant, plusieurs perles en forme d'olive, des barillets, des cubes en émail multicolores. On y voit aussi des annelets en argent, un croissant en faïence, une branche de corail et deux éléments oblongues veinés²¹.

La planche CXXXIV, du catalogue de P. Gauckler, présente un collier sorti de la tombe n° 77 de la nécropole de Carthage, secteur de Dermech. Il est composé de cinq rangées de coquilles de type cauris; au milieu de chaque rangée on a placé une coquille plus grande comme pendentif. Les rangées se présentent dans un ordre décroissant. Notons que celui de la cinquième rangée est le plus grand de toute la

19. *Ibid.*; QUILLARD, *Les bijoux carthaginois*, cit., n° 17, pl. XVI.

20. GAUCKLER, *Nécropoles puniques*, cit., pl. CLVIII.

21. CHERIF, *Les bijoux carthaginois*, cit., p. 117-50.

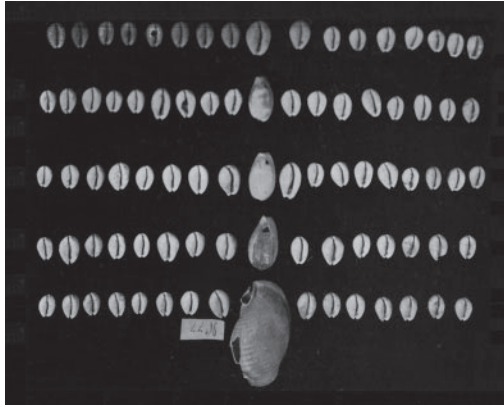


Fig. 10: Pectoral constitué de cinq rangées de cauris, tombe 77 de Dermech, VII-VI^e siècle av. J.-C.

série composant le pectoral (FIG. 10). Il s'agit sans doute de la dernière rangée du pectoral qui doit se trouver en bas.

Comme nous venons de voir, ces pectoraux sont composés d'éléments nombreux et d'une variété extrême. On peut les comparer à ceux qui figurent sur les statuettes en terre cuite et vérifier le type de perles de chaque rangée.

Les pendeloques oblongues, comme le ouadj, la colonne de papyrus ainsi que les amulettes sont difficiles à représenter et à identifier. Ils sont figurés, probablement, en éléments fusiformes si nombreux sur les statuettes. On peut, par contre, deviner la présence de masques dans certains éléments discoïdes et dans les perles globulaires qui ne sont pas rares sur les pectoraux des figurines²².

Pourtant, il est facile de repérer les anneaux et les annelets. Ils constituent toujours la première rangée en haut sur les terres cuites; il en est de même pour les palmettes. Malheureusement, on ne peut pas préciser le type. La tombe n° 61 du secteur de Dermech a offert des palmettes gravées sur un disque en os ou en ivoire percé de deux trous pour l'enfilage. Ces palmettes sont d'un type connu en or remarqué sur un collier découvert dans une tombe de la nécropole de Carthage, secteur dit de Junon²³. Les pétales, au nombre de dix, s'épanouissent autour d'un cœur rond supporté par un pédoncule à volutes divergentes; c'est le type le plus représenté sur les disques en os ou en ivoire

22. CHERIF (éd.), *Terres cuites puniques de Tunisie*, cit., n^{os} 84, 93, 99.

23. QUILLARD, *Les bijoux carthaginois*, cit., pl. I, n° 1.

trouvés dans les tombes et appartenant à des pectoraux²⁴. Quant aux palmettes représentées sur les figurines, elles ont les folioles étagées autour du cœur d'un pédoncule en volute. Il s'agit d'un autre type de palmettes fourni par un collier trouvé à Utique²⁵. On reconnaît également les rosaces sur plusieurs pectoraux portés par les figurines; c'est un autre pendentif qui se trouve en grande quantité sur les colliers en or²⁶. On note, par ailleurs, des éléments de forme conique qui sont difficiles à identifier sur les pectoraux portés par les figurines; ils représentent probablement des coquillages. On constate que les cauris sont les plus nombreux parmi les composants des pectoraux. Ces coquillages sortis de certaines tombes peuvent former, dans quelques cas, un et deux rangées, comme celui de la tombe n° 57. Outre les cauris, les tombes ont donné également d'autres types de coquillages. Il semble qu'ils ont fait partie des éléments composant les plus anciens colliers africains; ils remontent déjà à la préhistoire. On les compte déjà parmi ceux qui appartiennent à l'époque ibéromaurisienne²⁷.

Les coquillages peuvent être également reconnus sur des éléments ovoïdes composant quelques pectoraux couvrant la poitrine des figurines²⁸; tel qu'on le remarque sur la poitrine d'une figurine de Carthage; elle se dissimule sous un pectoral de cinq rangées constituées d'éléments ovoïdes pendants de chaînettes²⁹ (FIG. 11). Ce pectoral nous rappelle celui de la tombe n° 77 qui est composé de cinq rangées de coquilles cauris. En Egypte, les cauris naturels sont remplacés par d'autres en or pur (FIG. 12).

Les carnets de fouilles de P. Gauckler nous confirment que le pectoral a fait partie des colliers portés par la femme à Carthage depuis la haute époque. C'est la question de son origine qui se pose.

Comme le montrent les documents, la parure sous forme de bijou a existé chez les hommes de grand Sahara africain depuis l'époque préhistorique la plus reculée. Ils mettent les colliers surtout pour révéler un désir de se parer et de mettre leur corps en valeur. Dès cette époque, ils sont le symbole d'un rang social. Ce sont surtout des hauts dignitaires

24. CHERIF, *Les bijoux carthaginois*, cit., pl. X, 4.

25. QUILLARD, *Les bijoux carthaginois*, cit., p. 28, pl. XIX, n° 28; CHERIF (éd.), *Terres cuites puniques de Tunisie*, cit., p. 97 et 104.

26. *Ibid.*, n°s 85, 95, 96, 97. QUILLARD, *Les bijoux carthaginois*, cit., n° 11c, pl. XIII; n° 15b, pl. XV; n°s 19, 20, 21, pl. XVII; n° 27b, pl. XVIII.

27. Des différents types de coquilles ont été trouvées dans les tombes de Carthage: GAUCKLER, *Nécropoles puniques*, cit., p. 234, 235, 238. H. FABRER-CAMPS, *Parures des temps préhistoriques en Afrique du Nord*, «Libyca, Anthr. Préh. Eth.», VIII, 1960, p. 71 ss. et p. 77.

28. CHERIF (éd.), *Terres cuites puniques de Tunisie*, cit., n°s 93, 103, 104, 105.

29. *Ibid.*, n° 93.



Fig. 11: Statuette de femme (Byrsa, v-IV^e siècle av. J.-C.) pectoral supposé composé de rangées de cauris.



Fig. 12: Un pectoral rectangulaire égyptien en or, et un collier avec des cauris en or.



Fig. 13: Bracelets, collier et pectoral tressés, Tin-Lilan, Acacus, figure rupestre du grand Sahara.



Fig. 14: Pharaons portant des pectoraux arrondis, III^e millénaire av. J.-C.

qui sont parés de beaux atours. Ainsi les bijoux ont eu depuis toujours une vocation de décoration et autant un rôle social ou magique. Il semble que ce rôle a perduré à travers les siècles³⁰; il a été diffusé partout dans les régions les plus éloignées mais c'est le même rôle qu'on retrouve en Egypte, en Syrie-Palestine, particulièrement à Byblos.

Il est important de remarquer que certains types de pectoraux se retrouvent en Afrique. On les relève en Egypte où ils chargent la poitrine des rois et des reines depuis la fin du IV^e-début du III^e millénaire av. J.-C. C'est un pays africain en contact permanent avec les populations libyennes comme le témoignent les différents documents³¹.

Les figures relevées sur les parois rupestres du grand Sahara, de Fezzan jusqu'en Egypte, représentent des personnages parmi lesquels des femmes qui sont parées. Les bijoux des femmes du site de l'Acacus sont assortis: colliers ras du cou, bracelets, pectoral et ceinture; ils sont formés de mailles³² (FIG. 13). Le pectoral a une forme rectangulaire

30. FL. DE CORRÉ, *Le vêtement dans l'art rupestre Nord-Africain et saharien dans les pays de la Méditerranée occidentale*, Aix-en-Provence 1984, p. 14 ss.

31. O. BATES, *The Eastern Libyans, an Essay*, London 1971, p. 40 ss., p. 118 ss.

32. DE CORRÉ, *Le vêtement dans l'art rupestre Nord-Africain et saharien*, cit., p. 14, pl.

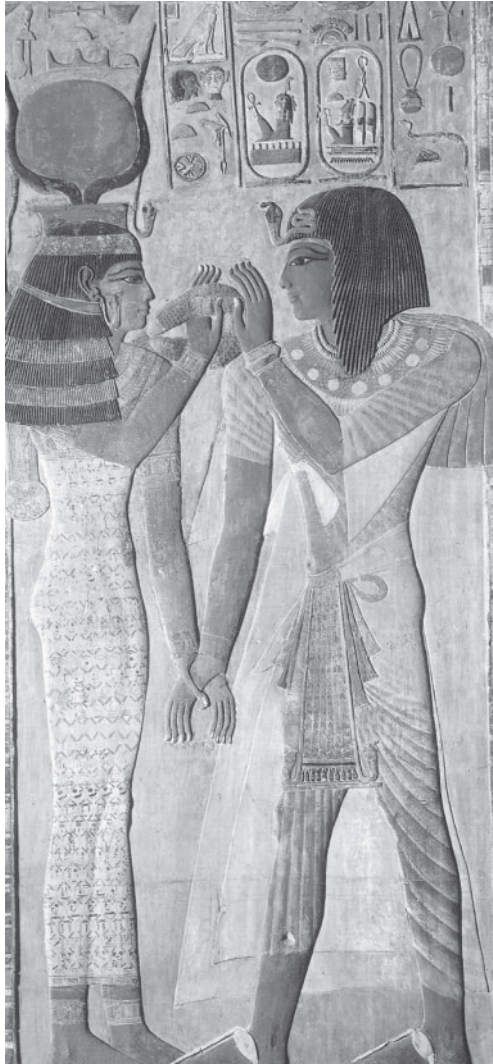


Fig. 15: Pharaons portant des pectoraux arrondis, III^e millénaire av. J.-C.

XVIII, fig. 2. Des colliers ras du cou sont encore portés par les femmes berbères du Maroc actuel; ils sont tissés avec des petites perles permettant, par enfilage, de réaliser des formes géométriques diverses, surtout des losanges multicolores: M. MORIN-BARDE, *Coiffures féminines du Maroc*, Aix-en-Provence 1990, p. 98-106, 122, 143, 147.



Fig. 16: Femme de Fifi, début du III^e millénaire, portant un pectoral rectangulaire et un autre circulaire.

pendant de deux bandes dont la fermeture est placée sur la nuque. Les pectoraux des autres femmes ont trois rangées.

Le premier type est le plus répandu et le préféré des Pharaons d'Égypte à côté de celui de forme arrondi. Son usage remonte dans le temps. Des statues de la famille Nefer-Hermptah, dit Fifi, du début du III millénaire forment le meilleur témoignage. Le mari, le fils et la fille ont le haut de la poitrine chargé d'un pectoral arrondi de plusieurs rangées de perles (FIGS. 14-15). Quant à l'épouse, elle a autour du cou un bandeau en éléments de diverses couleurs et un large pectoral arrondi de perles polychromes dont le dernier rang est en perles en forme de larmes³³. Il superpose un autre pectoral rectangulaire ouvragé couvrant la poitrine et arrivant jusqu'à l'abdomen; il est suspendu d'une chaîne en bande (FIG. 16). Ce type de pectoral orne la poitrine des rois comme Ramsès et autres³⁴ (FIGS. 17-18).

En Égypte, rien n'a changé au niveau de la structure qui varie selon la pièce et la variante des éléments choisis pour sa composition. Cette

33. *Catalogue officiel du Musée du Caire*, cit., n^{os} 55, 56, 68d, 107, 114. Ce pectoral arrondi aux perles multicolores existe encore chez les tribus primitives africaines exemple celles des Massai.

34. J.-F. CHAMPOLLION, *L'Égypte*, Paris 1990, 2^e éd., p. 91.



Figs. 17-18: Ramsès II portant deux pectoraux, un circulaire et un autre rectangulaire.

dernière a pris des dimensions religieuses et politiques. En or, le pectoral égyptien comprend des images divines, des victoires du Pharaon entouré d'éléments architecturaux et floraux³⁵.

Apparemment le pectoral de forme rectangulaire connu en Egypte est rencontré à Byblos comme le révèlent les fouilles³⁶. Il orne également les poitrines des femmes libyennes dont l'image figure sur les parois rupestres du grand Sahara.

C'est le pectoral semi-circulaire qui a connu une large diffusion dans plusieurs contrées et îles méditerranéennes; parmi lesquelles on compte: Rhodes³⁷, la Sicile³⁸, la Sardaigne³⁹ et les villes phéniciennes d'Espagne⁴⁰. On le rencontre à Chypre⁴¹, en Syrie-Palestine en prenant de divers forme et composition⁴². Le roi de Byblos règne en tant que vassal sur cette province de l'influence du Pharaon d'Egypte; il semble avoir porté le pectoral comme insigne du pouvoir politique tout comme son maître le Pharaon.

Les fouilles à Byblos ont donné plusieurs types de pectoraux mais il sont différents de ceux connus en Egypte. Le premier est composé de plusieurs rangs de perles de dimensions et formes variées; ils sont attachés à un fermoir semi-circulaire⁴³. L'autre type a un médaillon circulaire en or incrusté de pierres précieuses multicolores; il est

35. *Catalogue officiel du Musée du Caire*, cit., n° 110.

36. P. MONTET, *Byblos et l'Egypte*, Paris 1926, n° 617, pl. XCIII et XCIV, p. 162-4. Sur les insignes du gouverneur de Byblos, p. 277. G. PERROT, CH. CHIEPIEZ, *L'histoire de l'art dans l'Antiquité*, III, Paris 1885, p. 834; CH. CLERMONT-GANNEAU, *Recueil d'archéologie orientale*, V, Paris 1931, p. 374. L. HEUZEY, *Histoire du costume dans l'antiquité d'après des études sur le modèle vivant*, Paris 1922, p. 114.

37. BLINKENBERG, *L'image d'Athéna Lindia*, cit., p. 4-59.

38. M. DEWAILLY, *Les statuettes aux parures du sanctuaire de la Molophoros à Sélinonte* (Cahiers du Centre J. Bérard, XVII), Naples 1992, p. 153 ss.

39. A. M. BISI et al., *Les Phéniciens*, dir. scient. S. Moscati, Paris 1997 (vers. française), fig. p. 386.

40. *Ibid.*, fig. à la p. 402-3, et p. 440 (Ibiça).

41. QUILLARD, *Les bijoux carthaginois*, cit., pl. XXVI, 12.

42. *Ibid.*, pl. XXVII, 5; L. HEUZEY, *Histoire du costume dans l'antiquité classique, l'Orient*, Paris 1935, p. 94, 96, fig. 72; A. PARROT, *Fouilles de Mari*, «Syria», XVIII, 1937, p. 52, 78 ss., pl. XIII, suiv., 2; M. T. BARRELET, *Les déesses armées et ailées*, «Syria», XXXII, 1955, p. 245-7: c'est le collier d'Ishtar; J. LECLANT, *Astarté à cheval*, «Syria», XXXVII, 1960, p. 24. E. O. JAMES, *Le culte de la déesse mère*, Paris 1960, p. 27; F. BOUCHER, *Histoire du costume en Occident de l'antiquité à nos jours*, Paris 1965, p. 41, 48 (à Sumer et en Assyrie au II^e millénaire av. J.-C.).

43. MONTET, *Byblos et l'Egypte*, cit., p. 121-2, n° 571, pl. LXVIII, et n°s 572-3: ils représentent des fermoirs de deux autres pectoraux, cf. O. TUFNELL, W. A. WARD, *Relations Between Byblos, Egypt and Mesopotamia at the End of the Third Millennium B.C.*, «Syria», XLIII, 1966, pl. XVI, 4.

suspendu à une rangée de grosses perles d'agate veinées en forme de tonneau⁴⁴.

Le prêtre hébreux, semble-t-il, est tenu de porter le pectoral comme un insigne sacerdotal. L'Ancien Testament a donné une description précise et détaillée de la façon dont ce pectoral doit comporter comme type de perles pour chaque rangée. Le nombre des rangées est limité à quatre chargées de pierres précieuses; elles sont enchâssées dans leur monture en or suspendues à des chaînettes d'or pur tressées en forme de cordon. Ce pectoral doit être attaché sur les épaulettes par des anneaux en or⁴⁵.

Le type de pectoral trouvé à Larsa en Mésopotamie est différent; il est constitué de deux rangées de perles d'or côtelées auxquelles sont suspendus trois médaillons en or incrustés de pierres multicolores. Deux médaillons disposés à un intervalle régulier flanquant un autre de dimensions plus grandes, placé au milieu; au tiers de ces deux rangées quatre autres constituées de petites perles qui sont attachés à l'extrémité et rassemblés au fermoir⁴⁶; de part et d'autre des petits médaillons sont placés un croissant, un serpent et un pendentif.

En Orient, le pectoral a pris, donc, des dimensions et des significations diverses. La situation en Afrique du Nord, et plus particulièrement à Carthage, se montre différente; le pectoral n'est porté que par des femmes. Il n'a joué qu'un rôle décoratif lorsqu'il couvre la poitrine des mortelles; mais il a gardé son rôle d'origine comme emblème de puissance religieuse l'insigne de la déesse-mère en constituant. Tel qu'il soit à Carthage ou dans certaines villes de la Méditerranée, il fait partie des bijoux de la femme ordinaire. Sa découverte dans les tombes, depuis la haute époque, peut-être liée à la présence des tribus libyennes aux environs de Carthage et tout autour des villes et villages de son territoire africain⁴⁷. Leurs femmes le connaissent et l'ont porté; la présence du pectoral dans les tombes de Carthage n'est pas un hasard. Il fait partie de la parure orientale, en l'occurrence phénicienne; certes il est légèrement différent, mais en arrivant en Afrique, les Phéniciennes l'ont adopté. On ignore encore sa structure originelle africaine; on pense pourtant qu'il a subi quelques changements; il est toutefois dissemblable de ceux de l'Égypte et de l'Orient. Les éléments

44. TUFNELL, WARD, *Relations Between Byblos, Egypt and Mesopotamia*, cit., pl. xv.

45. *Exode*, XXVIII, 15-30.

46. D. ARNAUD, Y. CALVET, J. L. HUOT, S. ILSU, *Ibnisu, Orfèvre de l'E. Babbar de Larsa. La jarre L. 76.77 et son contenu*, «Syria», LVI, 1979, pl. L. 76.20, p. 49-50 ss.

47. J. DESANGES, *Catalogue des tribus africaines dans l'Antiquité classique à l'Ouest du Nil*, Dakar 1962, p. 100-2.

composants sont divers; la manière de leur enfilage et la structure n'ont été connues que plus tard grâce aux figurines en terre cuite.

La femme punique ou libyenne semble l'avoir préféré et gardé à travers le temps. La découverte de sa trace dans une tombe d'un site du Sahara, Tin Hinane, datée du IV^e siècle ap. J.-C., n'est pas étonnante; il s'agit de celle d'une princesse touareg. Elle a été trouvée étendue sur un lit en bois parée de ses atours. La poitrine se dissimule sous un pectoral composé de six cents vingt perles en diverses pierres: cornaline, amazonite, calcédoine, antimoine et de plusieurs pendentifs en or de formes variées. On relève la forme circulaire qui rappelle le disque en or des colliers puniques, le pilier égyptien, sans doute le *ouadj*; c'est un autre élément courant à Carthage en tant que pendentif et enfin la rosace. On y compte dix sept pièces, dix perles d'or et autres au nombre de trois; elles sont grosses confectionnées en feuille d'or roulée. Malheureusement, il nous est difficile de connaître la manière dont elles ont été enfilées et le nombre des rangées qui le composent⁴⁸.

Le pectoral n'a jamais disparu de l'Afrique du Nord; il a été maintenu par le peuple berbère à travers les siècles. On le rencontre encore aujourd'hui en Algérie⁴⁹ et au Maroc⁵⁰. En Tunisie, il jouit d'une place de choix dans certaines régions comme le Nord-Ouest, le Sahel et le Sud⁵¹.

Il semble que la manière de confectionner les colliers a été bien conservée par les femmes. Il s'agit, probablement, de la méthode ancestrale; des rubans de soie ou de coton ont été utilisés comme support⁵². Ces matériaux semblent avoir changé depuis; dans l'Antiquité on utilisait des lanières de cuir, des fils végétaux ou en métal. Les femmes berbères du Maghreb actuel enfilent les éléments de manière à former des résilles qui enserrant le cou ou ornent le haut de la poitrine; ce qui nous rappelle l'image de la paroi rupestre de l'Acacus et les images égyptiennes telle que l'épouse de Fifi. La manière d'attacher ces pectoraux sur le devant des épaules semble rester la même; elle n'a

48. ST. GSELL, *Sur une découverte de la mission franco-américaine au Hoggar (Tombeau de Tin Hinan à Abalessa)*, «CRAI», 1925, p. 337; M. REYGASE, *Monuments funéraires préislamiques de l'Afrique du Nord*, Paris 1950, fig. 141-5, G. CAMPS, *L'Afrique du Nord au féminin*, Paris 1992, p. 113-4.

49. H. FABRER-CAMPS, *Bijoux berbères d'Algérie*, Aix-en-Provence 1990, p. 94, n^{os} 160-2, p. 95, n^{os} 163, 166, 167, p. 96, p. 99, fig. 181, p. 100, fig. 183.

50. MORIN-BARDE, *Coiffures féminines du Maroc*, cit., p. 82, 98, 99, 108, 109, 123, 144, 147. Ils sont différents de ceux de Tunisie qui sont beaucoup plus proches des pectoraux antiques dans leur structure mais pas dans leur composition.

51. S. GARGOURI-SETHOM, *Le bijou traditionnel en Tunisie*, Aix-en-Provence 1986.

52. *Ibid.*, p. 22.

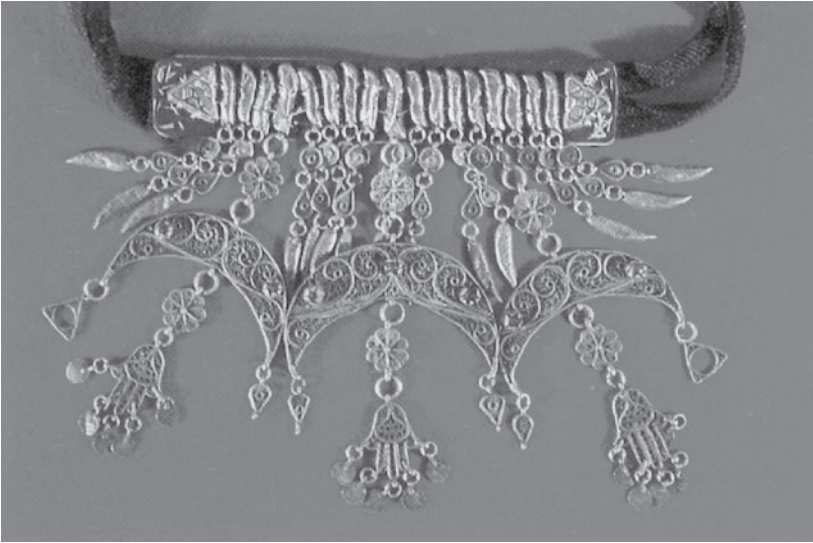


Fig. 19: Pectoral tunisien contemporain ayant dans sa composition des croissants, des annelets, des mains.

pas changé depuis plus de deux mille ans. Ces attaches prennent aussi appui sur la nuque. Il y a d'ailleurs une volonté pour étager ces parures du buste en les fixant aux vêtements par des épingle qui ont pris aujourd'hui des formes diverses de styles variés⁵³. A l'époque punique on relève les rosaces, les palmettes et les croissants (FIG. 19).

Les anneaux, selon leurs dimensions, et les annelets d'époque punique sont généralement confectionnés en os ou en ivoire⁵⁴, parfois en bronze ou en argent⁵⁵. Ils constituent toujours la première rangée du parure du buste comme la palmette et la fleur de lotus. Par contre aujourd'hui, ils forme de longues chaînes en or ou en argent à multiple usages; c'est la *ribana* à laquelle est suspendue une main comme pen-

53. *Ibid.*, p. 25.

54. CHERIF, *Les bijoux carthaginois*, cit., pl. III, 2 bis. Remarquons que les anneaux et les annelets en os, en ivoire et même en tests d'œufs d'autruche en usage, à l'époque punique, font partie des parures des Nord Africains depuis les temps préhistorique: FABRER-CAMPS, *Parures des temps préhistoriques en Afrique du Nord*, cit., p. 130, fig. 38, p. 131-3, fig. 39, p. 141-3, fig. 42, p. 142, fig. 45, pour les tests d'œufs d'autruche, p. 154-64. Cette dernière matière a été abandonnée à l'époque punique comme l'affirme Fabrer-Camps à la p. 161.

55. CHERIF, *Les bijoux carthaginois*, cit., pl. VIII, 2.



Figs. 20-21: Diadèmes tunisiens contemporains constitués d'annelets en argent.

dentif sur la poitrine⁵⁶. Dans certaines régions, ce type de chaîne en anneaux ou annelets fait partie des boucles d'oreilles et du diadème; ces chaînes sont multiples tombant de chaque côté du visage; elles ont, en suspension, à l'extrémité, sur le devant des épaules, une main et un croissant⁵⁷. La *ribana* en gros anneaux en argent ou en or est connue uniquement au Kef (FIGS. 20-21).

En examinant les bijoux traditionnels de Tunisie on remarque la survivance de plusieurs éléments et pendentifs très anciens. On relève la rosace, le croissant et le disque qui a pris plusieurs formes et appellations (*gamra*, disque à cabochons)⁵⁸. Au Maroc, les coquillages, surtout les cauris, font encore partie des parures des femmes⁵⁹.

Depuis la Préhistoire, l'homme a découvert le goût de mettre en valeur son corps pour se rendre plus beau par la parure. Cela peut expliquer par la recherche d'une coquetterie révélant un désir de

56. GARGOURI-SETHOM, *Le bijou traditionnel en Tunisie*, cit., p. 27-8 et 109.

57. *Ibid.*, p. 58-61 et fig. 67 et fig. à la p. 139.

58. *Ibid.*, p. 93, 109.

59. MORIN-BARDE, *Coiffures féminines du Maroc*, cit., fig. à la p. 81 et p. 124.

plaire. Pourtant les bijoux n'est pas une nécessité fondamentale; on les rencontre dans toutes les phases sous forme de colliers d'une seule rangée de perles ou tressés serrés au cou⁶⁰, de pectoraux avec des pendeloques, des amulettes de tout genre et des bracelets.

Ces bijoux font allusion non seulement à la coquetterie mais aussi à la richesse, aux fêtes de la vie féminine; ils les parent en mettant en valeur la beauté de la femme. Les pectoraux sont surtout le type de bijou, par excellence, qui accompagne la femme jusqu'à sa tombe quel qu'il soit son âge; il est assez répandu chez les familles qui ont un certain niveau de vie. Ce pectoral peut avoir une valeur sentimentale marquant un moment des étapes de la vie; un moment heureux d'une occasion où la femme a pu le recevoir comme cadeau offert par le père, par le grand frère ou par le mari. Les occasions ne manquent pas durant une vie; il peut s'agir du mariage ou de la naissance d'un petit garçon tant espéré. En connaissant l'activité de la femme carthaginoise et même libyque, ce pectoral aurait pu être le fruit d'un labeur dont le prix a été ramassé pendant plusieurs années. La réjouissance est de l'obtenir un jour, l'avoir parmi ses bijoux et l'accompagner à la fin à son ultime demeure.

60. *Ibid.*, p. 98, 99-106, 122, 143, 147.

Massimiliano Munzi, Alberto Ciotola
Ceramica africana in Transgiordania.
Il quadro regionale alla luce delle ricerche
nel wadi Zarqa

**La valle del wadi Zarqa in età tardoantica,
bizantina e omayyade**

Il wadi az-Zarqa è la spina dorsale della Giordania centro-settentrionale. Il corso fluviale ha origine nei pressi di Amman (FIGG. 1-4), prosegue verso settentrione in una regione semidesertica (piovosità 150-200 mm annui) di colline calcaree e alla confluenza col Dulayl, all'altezza del villaggio ceceno di Sukhna, si volge verso ovest in direzione del Giordano. Le ricerche di ricognizione e di scavo condotte dall'Università di Roma "La Sapienza" a partire dal 1993 hanno interessato un'area di 144 kmq. Il campione territoriale è delimitato a sud dalla periferia settentrionale della città industriale di Zarqa, a est dal villaggio e dalla raffineria di Hashemiyyeh, a nord dallo spartiacque che domina la confluenza del wadi Dulayl nello Zarqa.

Le indagini di superficie hanno permesso di identificare oltre 500 siti, che documentano una frequentazione della valle a partire dal Paleolitico inferiore. Come nel resto della Giordania, il popolamento raggiunge l'acme al tempo della tardoantica e bizantina *provincia Arabia*¹.

1. G. PALUMBO *et al.*, *The Wadi az-Zarqa / Wadi ad-Dulayl Excavations and Survey Project: Report on the October-November 1993 Fieldwork Season*, «ADAJ», XL, 1996, pp. 375-427; F. PARENTI *et al.*, *Giordania Centrosettentrionale. Alta Valle dello Zarqa. Missione Archeologica Italo-Giordana. Risultati delle campagne 1993, 1996, 1997*, «Bollettino di Archeologia», 41-42, 1996, pp. 285-94; Z. KAFABI *et al.*, *The Wadi az-Zarqa/Wadi al Dulayl Archaeological Project. Report on the September-October 1996 Fieldwork Season*, «ADAJ», XLI, 1997, pp. 9-26; Z. KAFABI *et al.*, *The Zarqa Valley in Jordan from Lower Paleolithic to Recent Times*, in *Proceedings of the First International Congress on the Archaeology of the Ancient Near East (Rome 1998)*, Rome 2000, pp. 699-708; M. MUNZI *et al.*, *Ricognizioni nella valle del Wadi az-Zarqa, Giordania centro-settentrionale: dall'età romana all'Islam*, «Archeologia Medievale», 27, 2000, pp. 377-90; I. CANEVA *et al.*, *The Wadi az-Zarqa / Wadi ad-Dulayl Archaeological Project Report on the 1997 and 1999 Fieldwork Seasons*, «ADAJ»,

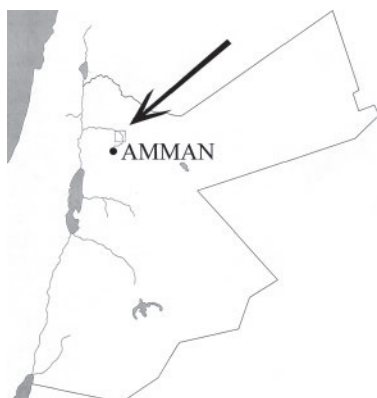


Fig. 1: Localizzazione dell'area indagata (elaborazione B. Bianchi).

In età romana l'area si trovava ai confini delle *chorai* di Gerasa, Philadelphia e Bostra. Come mostrano miliari e cippi di confine, il territorio geraseno oltrepassava a sud lo Zarqa ma a est si limitava alla stretta e fertile fascia collinare, ricca di acque sorgive e pluviali. La steppa predesertica ancora più a oriente, da noi studiata, ove coltura asciutta e semi-pastoralismo convivevano, doveva invece dipendere dalla lontana Bostra². Eusebio di Cesarea scriveva poi che i territori di Gerasa e Philadelphia erano separati dal fiume Jabbok³, quello stesso che i conquistatori arabi avrebbero chiamato Zarqa, "l'azzurro", e utilizzato come limite amministrativo fra lo *jund* al-Urdunn a nord e al-Filistin o ad-Dimashq a sud. La sponda settentrionale sarebbe allora divenuta parte della *kura* di Jerash, quella meridionale della *kura* di Amman, entrambe le città ben vitali in età omayyade⁴.

XLV, 2001, pp. 83-117; G. PALUMBO *et al.*, *The Joint Italian-Jordanian Project in the Zarqa Valley: Results of the 1993-2002 Seasons*, in *Civiltà del passato, dialogo del presente. Missioni di ricerca italiane in Giordania*, Amman 2002, pp. 131-52.

2. A.-M. RASSON-SEIGNE, J. SEIGNE, *Notes préliminaires à l'étude de la voie romaine Gerasa / Philadelphia*, «ADAJ», XXXIX, 1995, pp. 193-210; J. SEIGNE, *Les limites orientale et méridionale du territoire de Gerasa*, «Syria», LXXIV, 1997, pp. 121-38; M. SARTRE, *Bornes de territoire ou marque de propriété*, «Syria», LXXIV, 1997, pp. 139-40; D. KENNEDY, *The Identity of Roman Gerasa: An Archaeological Approach*, «MedArch», II, 1998, pp. 39-69, spec. pp. 48-54.

3. EUS., *Onomasticon*, 102.21.

4. A. WALMSLEY, *The Administrative Structure and Urban Geography of the Jund of Filastin and the Jund of al-Urdunn*, Ph.D. thesis, University of Sydney 1987; I. SHAHID, *Heraclius and the Theme System: New Light from the Arabic Sources*, «Byzantion», 57, 1987, pp. 391-406; ID., *Heraclius and the Theme System: Further Observations*, «Byzantion», 59,



Fig. 2: Valle dello Zarqa. Periodo romano (I-III secolo). Legenda: ◆ = importazioni occidentali; * = importazioni orientali; X = ceramiche fini ed anfore locali (elaborazione B. Bianchi).

Nella valle bagnata dal wadi Zarqa gli insediamenti, dopo gli *exploits* dell'età del Bronzo e del Ferro, tornano a svilupparsi in concomitanza con le campagne siriane di Pompeo, che decretano l'incorporazione della Decapoli nella sfera d'influenza romana. In crescita progressiva per tutta l'età imperiale (FIG. 5), il sistema insediativo raggiunge il mas-

1989, pp. 208-43; ID., *Heraclius and the Unfinished Themes of Oriens: Some Final Observations*, «Byzantion», 64, 1994, pp. 352-76; ID., *The Umayyad Ajnad. Byzance après Byzance*, «ARAM periodical», 6, 1994, pp. 1-11.

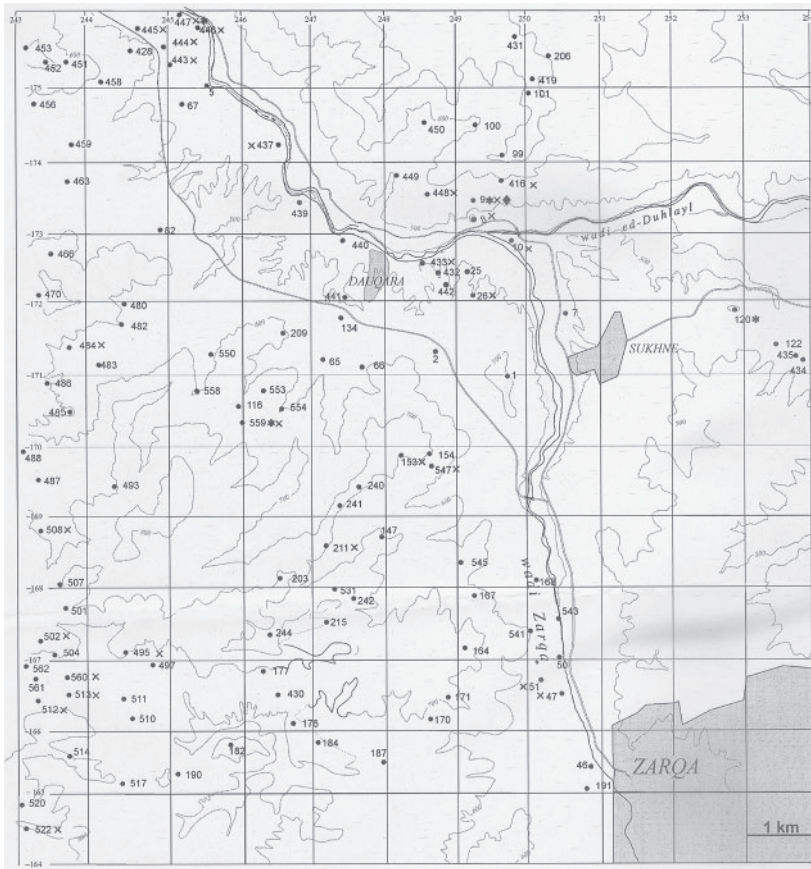


Fig. 3: Valle dello Zarqa. Periodo tardoromano-primobizantino (IV-V secolo).
 Legenda: ◆ = importazioni occidentali; * = importazioni orientali; X = ceramiche fini ed anfore locali (elaborazione B. Bianchi).

simo grado di sviluppo, come altrove in Giordania e più in generale nella diocesi d'Oriente⁵, nei secoli bizantini, quando villaggi, fattorie e campi militari popolano il paesaggio (FIGG. 1-4). È questo, almeno fino

5. Altre ricognizioni in Giordania: C.-H. C. JI, *Archaeological Survey and Settlement Patterns in the Region of the 'Iraq al-'Amir, 1996: A Preliminary Report*, «*ADAJ*», XL, 1996, pp. 587-608, spec. pp. 589-4, 603; C.-H. C. JI, J. K. LEE, *Preliminary Report on the Survey of the Dhibban Plateau*, «*ADAJ*», XLI, 1997, pp. 549-71, spec. p. 550. In generale A. CAMERON, *The Mediterranean World in Late Antiquity AD 395-600*, London-New York 1993, pp. 154, 162, 177-82.

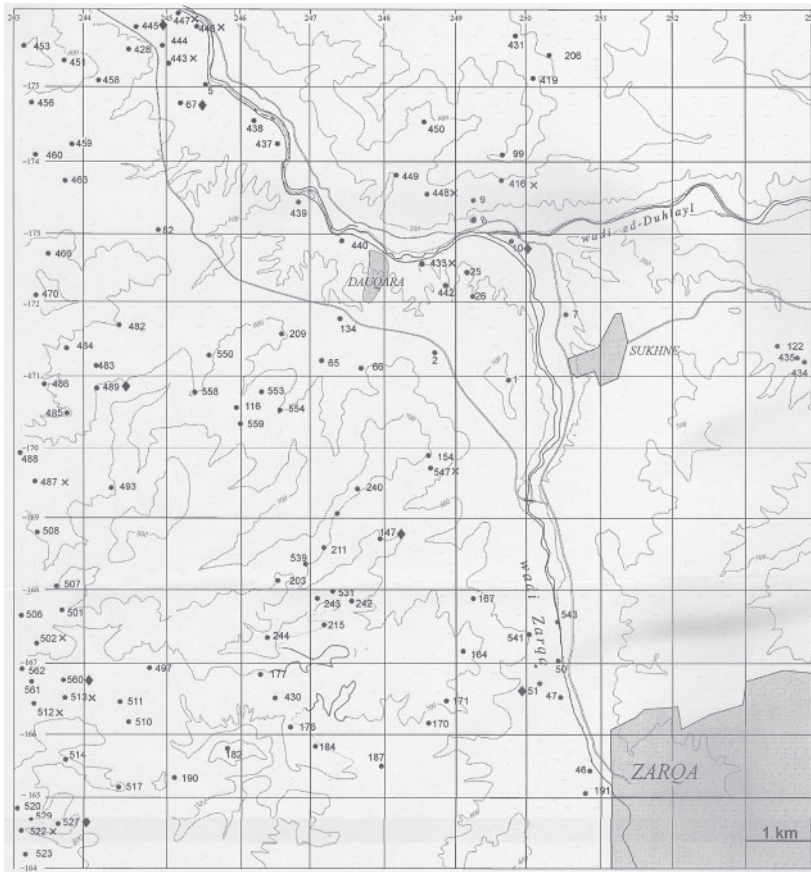


Fig. 4: Valle dello Zarqa. Periodo bizantino (VI-prima metà VII secolo). Legenda: ◆ = importazioni occidentali; * = importazioni orientali; X = ceramiche fini ed anfore locali (elaborazione B. Bianchi).

alla fine del VI secolo, anche un periodo di prosperità urbana e di ineguagliato sviluppo dell'economia monetaria. La congiuntura favorevole è il risultato della convergenza di una serie di fattori: benefici derivati dal pellegrinaggio; stabilità garantita dai filarchi federati; mutualismo tra economia a base agricolo-pastorale delle campagne e quella "industriale"-commerciale delle città; patronato della burocrazia statale e della gerarchia ecclesiastica; armonia politico-sociale⁶.

6. A. WALMSLEY, *Byzantine Palestine and Arabia: Urban Prosperity in Late Antiquity*,

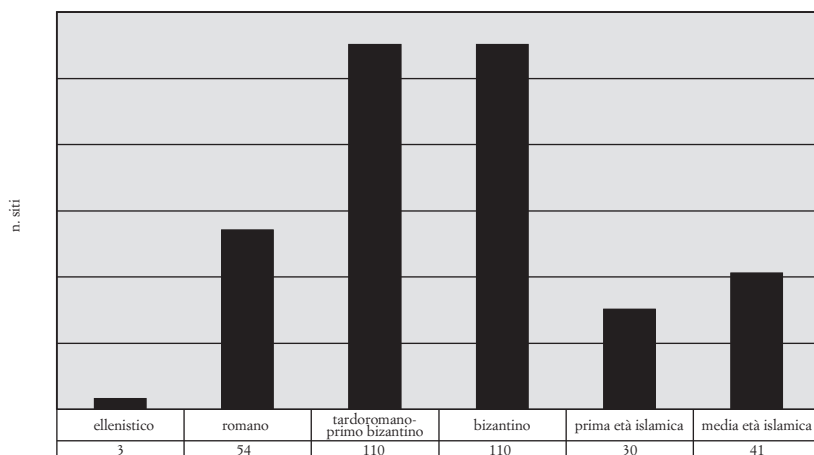


Fig. 5: L'evoluzione insediativa della Valle dello Zarqa.

La valle dello Zarqa, prossima al *limes Arabicus*, è dotata dal governo imperiale di una rete d'infrastrutture difensive, che in parte rioccupano posizioni strategiche, già fortificate, dell'età del Ferro: tra queste il complesso fortificato di Khirbat az-Zaighan (sito 147) domina da un'altura interna il corso del wadi: il fortino di Khirbat Zuqm al-Ghurab (sito 10) è a guardia dell'importante confluenza Zarqa-Dulayl.

Fattorie e villaggi, che dalle basse pendici collinari si affacciano sullo Zarqa e sui suoi principali affluenti, animano la valle. Tra le fattorie si distingue per la posizione eccezionalmente favorevole Tall al-Sukhna (sito 3; FIG. 6), un *tell* che si eleva nel fondovalle dello Zarqa, frequentato già nella media età del Bronzo (MBA). Ma talora le fattorie si spingono su posizioni più remote, risalendo gli altopiani fino ad un'altitudine di 850 metri s.l.m.

Al vertice del sistema insediativo stanno due grandi villaggi, centri amministrativi e di servizi per la popolazione sparsa nella campagna, che qui trova frantoi, riserve d'acqua e, al bisogno, difesa⁷: il villaggio

in N. CHRISTIE, S. T. LOSEBY (eds.), *Towns in Transition: Urban Evolution in Late Antiquity and the Early Middle Ages*, Aldershot 1996, pp. 126-58; H. KENNEDY, *Gerasa and Scythopolis: Power and Patronage in the Byzantine Cities of Bilad al-Sham*, in J.-C. DAVID, M. AL-DBIYAT (éds.), *La ville en Syrie et ses territoires: héritages et mutations*, «BEO», LII, 2000, pp. 199-204; C. MORRISSON, *La monétarisation en Égypte et en Syrie-Palestine du IV^e à la fin du VII^e siècle: le témoignage de l'archéologie*, «AntTard», 12, 2004, pp. 405-13.

7. Per i villaggi dell'area sirio-giordana cfr. G. TCHALENKO, *Villages antiques de la Syrie du Nord. Le massif du Bélus à l'époque romaine*, I, Paris 1953, pp. 377-403; M. PICCIRILLO, *Ru-*



Fig. 6: Valle dello Zarqa. Tall al-Sukhna (sito 3).

fortificato, connesso ad un piccolo campo militare, di Tall al-Birah (siti 5 e 67: FIG. 7), e il villaggio Khirbat al-Wadah (siti 8-9: FIG. 8). Il primo controlla da sud un'ansa dello Zarqa, il secondo, poco meno di 4 km a sud-est del precedente, domina la sponda settentrionale del fiume.

Tall al-Birah è il *central place* della sponda meridionale dello Zarqa. È un villaggio fortificato esteso per circa 6 ettari, occupato fin dall'età del Bronzo e ancora nei tempi mamelucchi e ottomani. Si impernia sul villaggio un sistema di piccole fattorie e di stazioni fluviali per il carico e lo scarico delle merci, tutte disposte sulle terrazze a sud dello Zarqa.

Khirbat al-Wad'ah è il *central place* della sponda settentrionale dello Zarqa. Privo di circuito murario ma dotato di strutture fortificate, il villaggio si estende per quasi 7 ettari su una bassa pendice collinare digradante verso lo Zarqa. Sorto in una località frequentata già nel IV millennio, il villaggio ospiterà una comunità mista di agricoltori e pastori fino alla media età islamica. Un'iscrizione safaitica, scolpita su una cornice in calcare, permette di ascrivere la prima monumentalizzazione del complesso all'età altoimperiale. Il complesso si dota successivamente di almeno un edificio di culto cristiano, di cui rimangono elementi architettonici bizantino-arabi. Un'epigrafe greca di VI secolo commemora la realizzazione di un *pyrgos*, forse la chiesa o una torre.

A partire dal IV secolo la difesa del *limes Arabicus* è affidata a Saraceni seminomadi federati (es. Beni Ghassan), di cui il governo romano

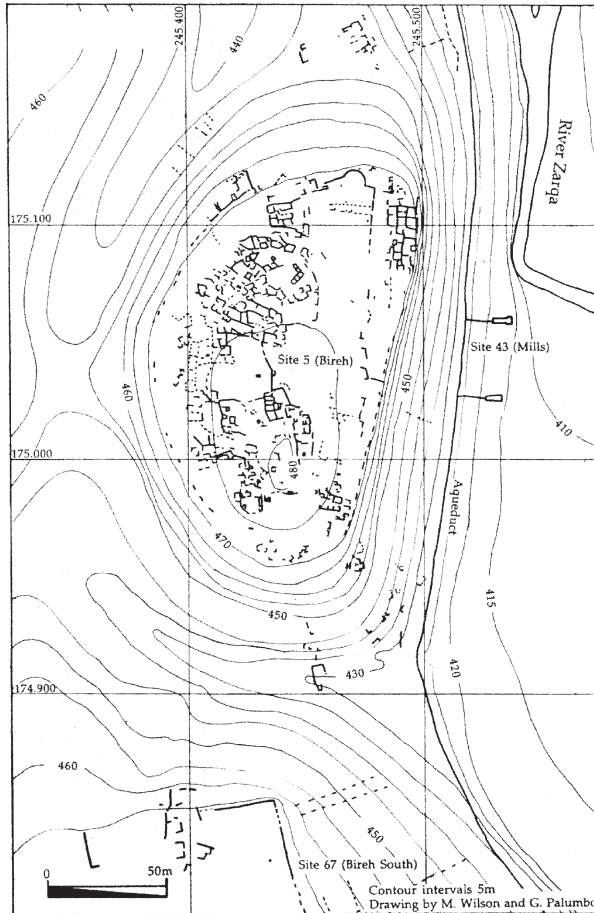


Fig. 7: Valle dello Zarqa. Tall al-Birah (siti 5 e 67).

incoraggia la sedentarizzazione entro i confini. Altri gruppi (es. Beni Lakhm) si danno invece alle razzie⁸. In questa congiuntura le *metroko-*

8. M. SARTRE, *Trois études sur l'Arabie romaine et byzantine*, Bruxelles 1982, pp. 162-78, 189-91; I. SHAHID, *Rome and the Arabs. A Prolegomenon to the Study of Bizantium and the Arabs*, Washington 1984, pp. 62-3, 160-1; ID., *Bizantium and the Arabs in the Fourth Century*, Washington 1984, pp. 500-3; ID., *Ghassanid and Umayyad Structures: A Case of Byzance après Byzance*, in P. CANIVET, J.-P. REY COQUAIS (éds.), *La Syrie de Byzance à l'Islam VII^e-VIII^e siècles, Actes du colloque international (Lyon-Paris, 11-15 septembre 1990)*, Damas 1992, pp. 299-308; S. T. PARKER, *Romans and Saracens: A History of the Arabian*



Fig. 8: Valle dello Zarqa. Khirbat al-Wadah (sito 9).

mai come Umm el-Jimal si espandono, agglomerati civili si formano intorno ai vecchi *castra* romani, come a Umm er-Rasas (Kastron Mefa'a) e sul wadi Dulayl, non lontano dalla nostra area, a Khirbet es-Samra⁹. Nella valle dello Zarqa i due villaggi, come altri insediamenti difesi, potrebbero essere stati rinforzati da *foederati*.

Questo paesaggio, tutto imperniato sul bacino fluviale, non sarà alterato dalla conquista araba, che si accompagna però con un accentuato diradamento degli insediamenti, riscontrato nella misura del 50% in tutto il territorio transgiordano¹⁰. Se le fattorie diminuiscono, i villaggi

Frontier (ASOR Dissertation Series, 6), Winona Lake (IN) 1986, pp. 143-7; ID., *The Limes and Settlement Patterns in Central Jordan in the Roman and Byzantine Periods*, in *Studies in the History and Archaeology of Jordan*, IV, Amman 1992, pp. 321-4; A. G. GROUCHEVOY, *Trois "niveaux" de phylarques. Étude terminologique sur les relations de Rome et de Byzance avec les Arabes avant l'Islam*, «Syria», LXXII, pp. 105-31.

9. B. DE VRIES, *Umm el-Jimal: A Nabataean, Roman, Byzantine and Early Islamic Town in Northern Jordan*, Ann Arbor 1995; ID., *Continuity and Change in the Urban Character of the Southern Hauran from the 4th to the 9th Century: The Archaeological Evidence at Umm al-Jimal*, «MedArch», 13, 2000, pp. 39-45; M. PICCIRILLO, E. ALLIATA, *Umm al-Rasas – Mayfa'ab*, I, *Gli scavi del complesso di Santo Stefano*, Gerusalemme 1994; TH. BAUZOU et al., *Fouilles de Khirbet es-Samra en Jordanie*, I, *La voie romaine, le cimetière, les documents épigraphiques*, Turnhout 1998.

10. Z. AL-MUHEISEN, D. TARRIER, *La période Omeyyade dans le Nord de la Jordanie: continuité et rupture*, «ARAM periodical», 6, 1994, pp. 333-41; JI, *Archaeological Survey and Settlement Patterns*, cit.; JI, LEE, *Preliminary Report on the Survey of the Dhibban Plateau*, cit., p. 550; C. DAUPHIN, *La Palestine byzantine. Peuplement et populations* (BAR, Int. Ser., 726), Oxford 1998, pp. 522-5 (continuismo urbano e rurale); N. ASHER SILBERMAN, *Thundering Hordes: The Image of the Persian and Muslim Conquest in Palestinian Archaeology*, in

umentano. Due nuovi agglomerati, Khirbat al-Makhul e Khirbat al-Zwbya (siti 4, 564), si attestano su posizioni d'altura, per necessità di difesa e di controllo delle vallate. Caravanserraglio per i viaggiatori che percorrono la Darb al-Hajj tra Amman e Damasco e campo militare per la *militia* locale, Khirbat al-Makhul può essere annoverato come un nuovo esempio dei cd. "castelli del deserto", che l'élite omayyade fonda per ri-colonizzare il predeserto transgiordano.

M.M.

Le ceramiche africane nella regione del wadi Zarqa

In questa sede si tenterà un'analisi preliminare delle presenze d'importazioni ceramiche africane nella regione dell'attuale Giordania. L'indagine è iniziata con l'identificazione delle ceramiche importate dall'Africa (odierna Tunisia) rinvenute durante la ricognizione nel territorio. Per prima cosa gli elementi rinvenuti sono stati confrontati con le presenze di altre ceramiche fini contemporanee sia d'origine locale, sia prodotte in altre regioni. La seconda fase è consistita nel fissare la cronologia degli afflussi. Prima di tutto esistono alcuni problemi.

1. Le pubblicazioni sui materiali giordani e dell'area circostante presentano spesso soltanto una selezione dei materiali. Salvo poche eccezioni recenti, non è possibile ricostruire la totalità del contesto. I campioni qui presentati sono quelli più rappresentativi e più ricchi di materiale. Questo limita anche la possibilità di valutare l'importanza delle importazioni rispetto al totale dei materiali rinvenuti. Nei casi in cui era disponibile è stata anche calcolata la percentuale di presenza delle produzioni africane rispetto al totale del materiale recuperato¹¹.

2. In molti casi, come già è stato notato da altri, le produzioni africane non sono identificate come tali¹². Il materiale è stato preso in considerazione soltanto in caso di un'assoluta certezza.

S. R. WOLFF (ed.), *Studies in the Archaeology of Israel and Neighbouring Lands in Memory of Douglas L. Esse*, Chicago-Atlanta 2001, pp. 611-23 (analisi dell'idea di transizione).

11. La questione è strettamente collegata a quella del consumo delle ceramiche fini. Per una prima e interessantissima impostazione della questione cfr. G. WOOLF, *Becoming Romans*, Cambridge 1998, pp. 169-205. Un secondo problema è quello dei cicli produttivi; per un'analisi del problema in Britannia, ma con molti spunti validi anche per altre realtà provinciali cfr. C. GOING, *Economic "Long Waves" in the Roman Period? A Survey of the Romano-British Ceramic Evidence*, «OJA», 11, 1992, pp. 93-117.

12. J. W. HAYES, *Late Roman Fine Wares and Their Successors: A Mediterranean Byzantine Perspective (with Reference to the Syro-Jordanian Situation)*, in E. VILLENEUVE, P. M. WATSON (éds.), *La céramique byzantine et proto-islamique en Syrie-Jordanie (IV^e-VIII^e siècles apr. J.-C.)*, Actes du colloque de Amman 3-5 décembre 1994, Beyrouth 2001, pp. 275-82.

3. Alcune pubblicazioni sono state di difficile reperibilità¹³.

Nel testo che segue saranno prima analizzati i dati del territorio indagato e poi la situazione della vicina città di Gerasa. Saranno poi esaminati alcuni contesti e di scavo e di ricognizione, quando possibile. Per la regione qui indagata si è tentato anche un confronto con la prima età romana per individuare eventuali differenze di circolazione delle merci. In ogni grafico le forme sono state divise per cinquantennio. Ad esempio una forma databile tra il 450 e il 525 sarà compresa sia nel periodo 450-500 sia nel 500-550. Questa scelta ha lo scopo di rendere omogenei i dati, anche se in qualche caso esistono problemi di distorsione degli stessi.

Nel territorio del wadi Zarqa (FIGG. 3-4, 9) le importazioni di Sigillata africana sono documentate dal III secolo. Le presenze più consistenti si concentrano tra IV e V. Soltanto un esemplare documenta un proseguimento dell'importazione fino al VI. Nel territorio la Sigillata africana è documentata soltanto dal villaggio (sito 9). Le presenze di anfore africane sono abbastanza rare. Il più antico esemplare proviene da un campo militare (sito 67)¹⁴.

Gli altri due esemplari sono identificabili con varianti della forma XXV: uno è riferibile alla variante P e proviene da una fattoria (sito 489); il secondo corrisponde al tipo Keay XXV, Z¹⁵ e proviene dal sito 9. Questa forma è documentata tra gli inizi del IV secolo e il principio del V come dimostra la sua presenza in un contesto romano d'epoca diocleziana¹⁶. Altre presenze sono riferibili a pareti non identificabili. Queste sono documentate in un forte (sito 10), in due fattorie (siti 51 e 445) e in un villaggio fortificato (sito 147). Il contenuto di queste anfore

13. Il caso più significativo è stato l'impossibilità di trovare la pubblicazione della ceramica del grande tempio di Amman: A. KOTSOUKO, M. NAJAR, *The Pottery*, in A. KOTSOUKO (ed.), *The Great Temple of Amman. The Excavation*, Amman 1997, pp. 55-118. A questo proposito devo ringraziare il personale del servizio Prestito Interbibliotecario della biblioteca dell'Università di Trento per aver contribuito con la loro disponibilità a rendere meno lacunoso quest'articolo.

14. PALUMBO *et al.*, *The Wadi az-Zarqa*, cit., fig. 37, 62 è identificabile con un' africana II: databile tra II e IV secolo.

15. Per il primo cfr. PALUMBO *et al.*, *The Wadi az-Zarqa*, cit., fig. 37, 61, datato tra IV e metà V secolo; per il secondo cfr. S. J. KEAY, *Late Roman Amphorae in the Western Mediterranean. A Typology and Economic Study: The Catalan Evidence* (BAR, Int. Ser., 196), Oxford 1984, pp. 190-1, 198-212. Per un aggiornamento e un'analisi delle anfore di questo tipo e la loro datazione cfr. M. BONIFAY, D. PIERI, *Amphores du V^e au VII^e siècle à Marseille; nouvelles données sur la typologie et le contenu*, «JRA», 8, 1995, pp. 94-120; J. FREED, *The Late Series of Tunisian Cylindrical Amphorae at Carthage*, «JRA», 8, 1995, pp. 155-91.

16. J. T. PEÑA, *The Urban Economy During the Early Dominate. Pottery Evidence from the Palatine Hill* (BAR, Int. Ser., 784), Oxford 1999.

è incerto. Di norma si pensa che trasportassero probabilmente olio od olive. Recentemente però la presenza di pece all'interno di molti esemplari rinvenuti in Francia fa pensare che il contenuto potesse essere vino¹⁷.

È da rilevare che anche nella ricognizione del wadi Feynan le anfore africane sono scarsamente documentate¹⁸.

Un secondo gruppo di ceramiche fini tardo antiche proviene dalla regione di Focea¹⁹. È presente con tre esemplari distribuiti in tre siti diversi. In questo caso soltanto un esemplare è riferibile ad una forma precisa: si tratta di una Hayes 3 datata tra il 450 e il 550.

Com'è evidente dal grafico (FIG. 9) le produzioni locali rappresentano il gruppo più consistente per tutto il III e fino al V secolo. Si tratta di una classe ancora poco conosciuta, ma che riprende in parte le tipologie di produzioni a larga diffusione mediterranea²⁰.

Nel complesso le ceramiche fini importate da altre regioni raggiungono non più del 5% del totale.

*Gerasa*²¹ (FIG. 9). I contesti di Gerasa mostrano una situazione analoga con un numero d'esemplari databili tra III e IV secolo abbastanza consistente. È da segnalare anche la presenza di ceramica da cucina africana. I contenitori da trasporto d'origine africana sono assenti almeno nei contesti del *Macellum*. Mancano depositi più antichi che permettano

17. BONIFAY, PIERI, *Amphores*, cit., p. 117; M. BONIFAY, *La céramique africaine. Un indice du développement économique?*, «AntTard», 11, 2003, pp. 113-28.

18. G. BARKER et al., *Environment and Land Use in the Wadi Faynan, Southern Jordan: the Third season of Geoarchaeology and Landscape Archaeology (1998)*, «Levant», 31, 1999, pp. 255-92, spec. p. 285.

19. Per le cronologie e le caratteristiche della produzione: J. W. HAYES, *Late Roman Pottery*, London 1972 (= HAYES, 1972); ID., *A Supplement to Late Roman Pottery*, London 1980; A. CARANDINI (a cura di), *Atlante delle forme ceramiche*, 1, *Ceramica fine romana nel bacino mediterraneo (medio e tardo impero)*, Roma 1981 (= *Atlante* 1). Sui centri di produzione: M. MACKENSEN, G. SCHNEIDER, *Production Centres of African Red Slip Ware (3rd-7th c.) in Northern and Central Tunisia: Archaeological Provenance and Reference Groups Based on Chemical Analysis*, «JRA», 15, 2002, pp. 121-58.

20. Per le produzioni più antiche di Gerasa F. BRAEMER, *Une fabrique (locale?) de Céramique fine à Jerash au tournant de l'ère*, in *Jerash Archaeological Project 1984-1988*, 11, *Fouilles de Jerash*, «Syria», LXVI, 1989, pp. 153-67; per il III-IV secolo mancano ancora studi significativi; per il quadro della città di Gerusalemme J. MAGNESS, *Jerusalem Ceramic Chronology, circa 200-800 CE*, Sheffield 1993; per le produzioni tarde che imitano le forme in africana P. M. WATSON, *Jerash Bowls: Study of a Provincial Group of Byzantine Decorated Fine Ware*, «Syria», LXVI, 1989, pp. 223-61.

21. A. USCATESCU, *La cerámica del Macellum de Gerasa (Yāraš, Jordania)*, Madrid 1996.

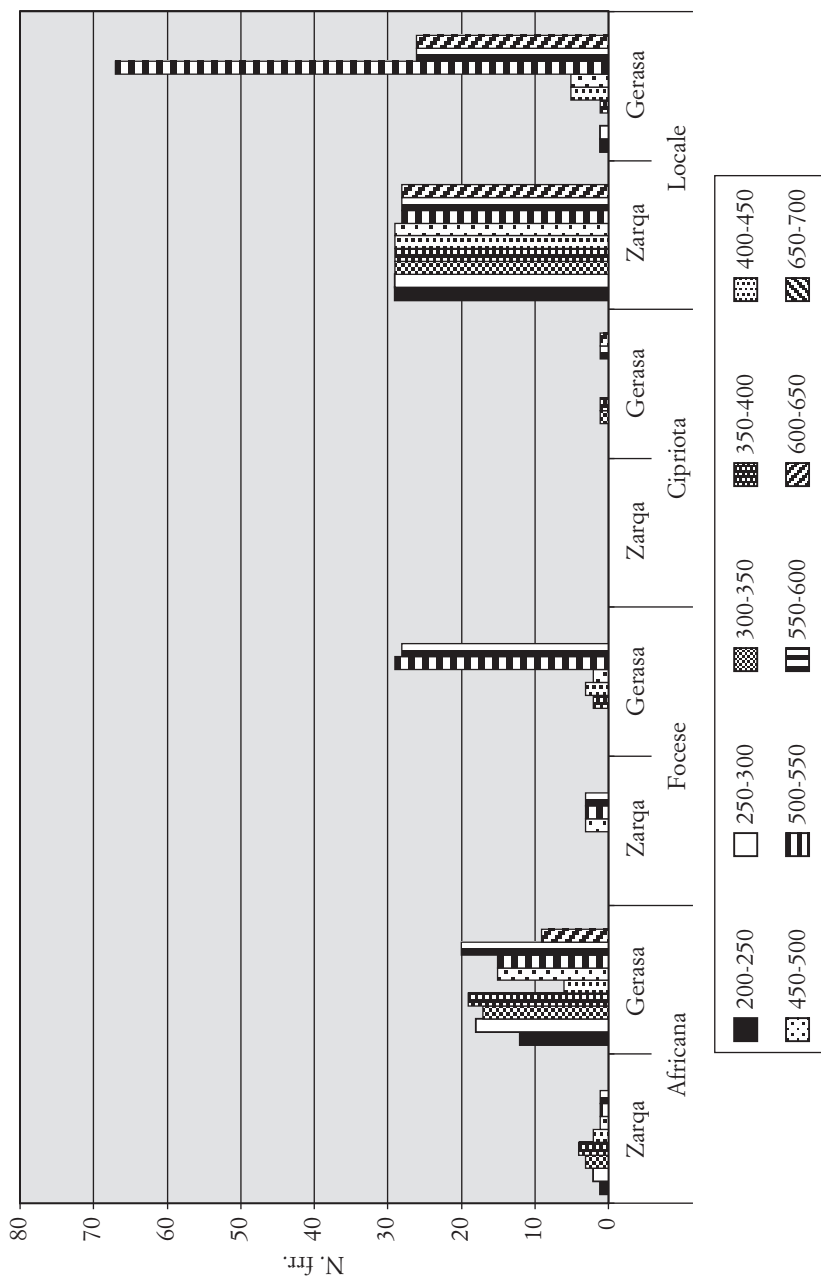


Fig. 9: Zarqa e Gerasa: ceramiche fini a confronto.

la datazione della prima affermazione delle sigillate africane; per ora sembra collocabile tra la seconda metà del III-inizi IV. In città gli arrivi d'importazioni africane continuano ad aumentare fino alla fine del IV-inizi V. Tra 400 e 450 sembra essersi verificato un declino, riequilibrato però da un aumento delle ceramiche fini microasiatiche. Rimangono in ogni caso sempre presenti le produzioni locali o regionali, che nei contesti urbani sono documentate in quantità minore delle situazioni rurali. Con gli inizi del VI secolo il rapporto tra importazioni africane e ceramiche microasiatiche s'inverte decisamente. Da questo momento in poi saranno le produzioni orientali e locali a prendere il sopravvento. Questa situazione si protrae fino alla fine del VI secolo, quando s'impongono le produzioni locali della Gerasa Ware²². In questa fase le uniche importazioni presenti in numero consistente in città sembrano quelle africane. Accanto a queste appaiono in quantità minime le produzioni provenienti probabilmente dall'Isola di Cipro²³.

A Gerasa le presenze delle ceramiche fini importate nei contesti del *Macellum* hanno indici percentuali varianti tra il 1% al 15%. Presentano in ogni caso elementi più cospicui rispetto ai materiali rinvenuti nella regione rurale²⁴.

Dal quadro qui illustrato sembra utile sottolineare due punti.

1. Sul territorio il momento di massima importazione sembra collocabile tra il IV e la prima metà del V secolo. Il materiale della città presenta un primo picco durante il IV secolo. Segue poi un declino dalla metà del V-inizi VI secolo.
2. Con il VI secolo a Gerasa le importazioni africane appaiono di nuovo ben documentate accanto alle produzioni locali della Gerasa Ware e da importazioni microasiatiche di ceramica Focese. A parziale correzione del quadro è notevole l'influenza delle forme africane di VI e VII sulla produzione locale di Gerasa Ware. In questa fase la situazione rurale è notevolmente diversa con una scarsa presenza d'importazioni rispetto alle produzioni locali.

Il grafico (FIG. 10) mostra il totale dei siti per fasi (prima e media età romana e bizantina), tra questi si sono selezionati i siti con importazioni dalle regioni occidentali dell'Impero e gli insediamenti con importazioni dall'Oriente. È evidente che la fase di maggiore diffusione è

22. WATSON, *Jerash Bowls*, cit.

23. Per le produzioni cipriote cfr. HAYES, 1972, pp. 371-400; *Atlante* I, p. 239. Sugli stretti rapporti tra Cipro e il Levante M. TOUMA, *Quelques témoignages de la céramique sur les échanges syro-chypriotes à la période byzantine*, in VILLENEUVE, WATSON (éds.), *La céramique byzantine et proto-islamique en Syrie-Jordanie*, cit., pp. 49-58.

24. USCATESCU, *La cerámica del Macellum de Gerasa*, cit., grafici 22-23.

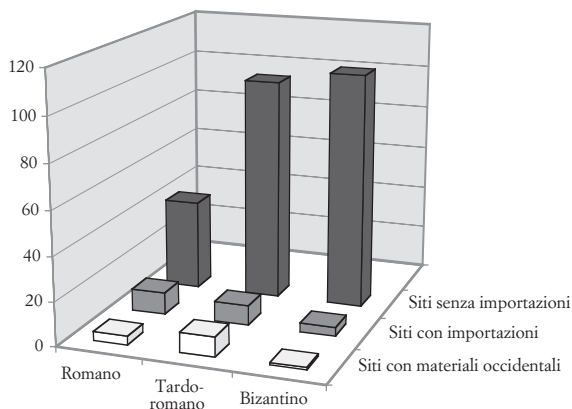


Fig. 10: Zarqa: siti con materiali importati rispetto al totale per fasi.

la prima epoca romana. Nel periodo romano più recente tra III e IV secolo il numero di siti in cui appaiono materiali importati diminuisce e sono tutti africani. Col periodo bizantino il fenomeno continua, anche se il repertorio appare certamente variato. La regione tende progressivamente a diventare autonoma dal punto di vista produttivo rispetto al resto dell'Impero.

Un confronto con altri contesti della Transgiordania

*Umm el-Jimal*²⁵. Le ricerche finora pubblicate presentano soltanto una selezione dei materiali rinvenuti. Un unico esemplare di ceramica importata è attribuibile ad una H3 in Sigillata focese.

*Gadara*²⁶ (FIG. 11). In questo sito esiste un unico contesto integralmente pubblicato e proveniente dalle terme bizantine. Si tratta di un deposito numericamente poco consistente. In questo caso l'esemplare più antico è identificabile con la scodella H61 databile nella prima metà del V secolo. Un unico esemplare documenta le importazioni di VI secolo ed è un fondo di Hayes 104. Le produzioni locali di Gerasa Ware e le importazioni dall'Egeo sono documentate invece con un numero più cospicuo d'esemplari, che arrivano fino al VI-inizi VII secolo. Dal contesto sono assenti i contenitori da trasporto e le altre importazioni africane.

25. DE VRIES, *Umm el-Jimal*, cit.

26. S. I. NIELSEN, FL. GORN ANDERSEN HOLM-NIELSEN, *Gadara-Umm Qēs*, III, *Die byzantinischen Thermen*, Wiesbaden 1993.

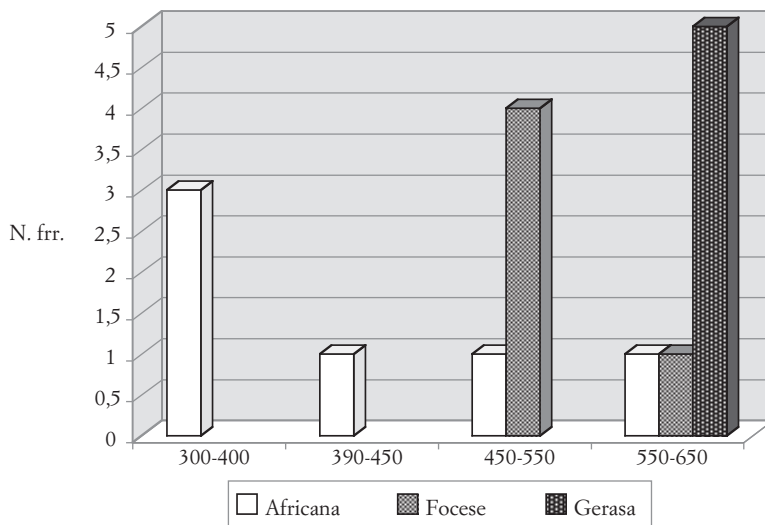


Fig. 11: Gadara Umm Qeis.

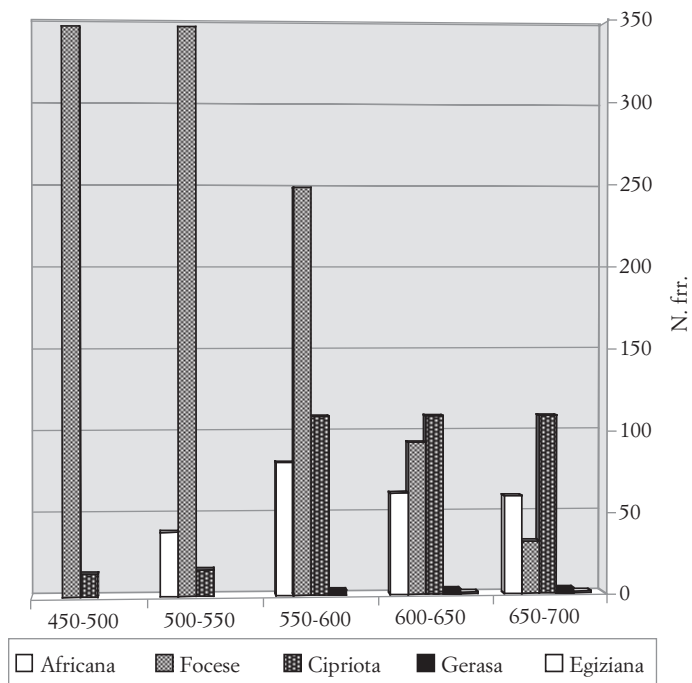


Fig. 12: Pella.

*Pella*²⁷ (FIG. 12). Per Pella le pubblicazioni preliminari mostrano invece una situazione diversa. Va segnalata innanzitutto la presenza di due esemplari di anfore africane del tipo Africana II. Tra le ceramiche fini africane sono, infatti, documentati vasi databili dal V secolo fino al VI-VII secolo, mentre non compaiono le produzioni d'epoca più antica. In questo caso le produzioni africane appaiono decisamente in minoranza dagli inizi del VI secolo in poi. Un elemento del tutto diverso da Gerasa è la forte presenza della Sigillata cipriota che nella fase di VII secolo appare prevalente sulle altre ceramiche comprese le produzioni della vicina Gerasa.

*Bostra*²⁸ (FIG. 13). In questo caso abbiamo la possibilità di esaminare anche i dati della ricognizione dell'Hauran meridionale. Negli scavi della capitale provinciale le più antiche attestazioni risalgono al III e IV secolo, anche se in quantità limitate. Fino agli inizi del V secolo la produzione africana appare in numero modesto e affiancato da produzioni locali. Dal 400 in poi la situazione cambia e appare una netta diminuzione delle presenze, forse legata però alla scarsa attività edilizia in questo momento. Nel VI secolo le sigillate africane sono assenti. Le più importanti presenze di ceramica fine sono le produzioni locale e di Gerasa. Altri depositi editi, ma non quantificabili, esibiscono anch'essi una forte concentrazione dei materiali africani tra IV e prima metà del V. Nel complesso dei materiali le ceramiche fini importate non superano il 5% del totale.

*Hauran meridionale*²⁹ (FIG. 14). Per la prima volta abbiamo anche a disposizione i dati di una ricognizione: quella dell'Hauran meridionale.

27. Per le indagini: R. HOUSTON SMITH (ed.), *Pella of the Decapolis*, 1, *The 1967 Season of The College of Wooster Expedition to Pella*, Sidney 1973; R. HOUSTON SMITH, L. PRESTON DAY (eds.), *Pella of the Decapolis*, 2, *Final Report on The College of Wooster Excavations in Area IX, The Civic Complex*, Sidney 1989; A. W. MC. NICOLL et al., *Pella in Jordan. Second Interim Report of the Joint University of Sidney and College of Wooster Excavations at Pella 1982-1985*, Sidney 1992. I dati illustrati nel grafico sono ripresi da P. WATSON, *Change in Foreign and Regional Economic Links with Pella in Seventh Century A.D. The Ceramic Evidence*, in CANIVET, REY COQUAIS (éds.), *La Syrie de Byzance à l'Islam*, cit., pp. 233-48.

28. M. JOLY, P. M. BLANC, *Nouvelles données sur la céramique de Bosra*, in H. MEYZA, J. MLYNACZYK (eds.), *Hellenistic and Roman Pottery in Eastern Mediterranean. Advances in the Scientific Studies*, Warsaw 1995, pp. 111-34. Da segnalare che a Bostra è stata rinvenuta una dedica a Mercurio degli abitanti di *Thysdrus*, cfr. *AE*, 1947, n. 138. Per i contesti della missione italiana F. SOGLIANI, *Le testimonianze ceramiche tardo antiche e medievali a Bosra (Siria). Per un primo contributo alla conoscenza delle tipologie*, in *XLI Corso di cultura sull'arte ravennate*, Ravenna 1995, pp. 433-62; per un contesto precedente J. WILSON, M. SA'AD, *The Domestic Material Culture of Nabataen to Umayyad Period Busra*, «Berytus», XXXII, 1984, pp. 35-147.

29. D. KENNEDY, PH. FREEMAN, R. FALKNER, *Southern Hauran Survey*, «Levant», XXVII, 1995, pp. 39-73.

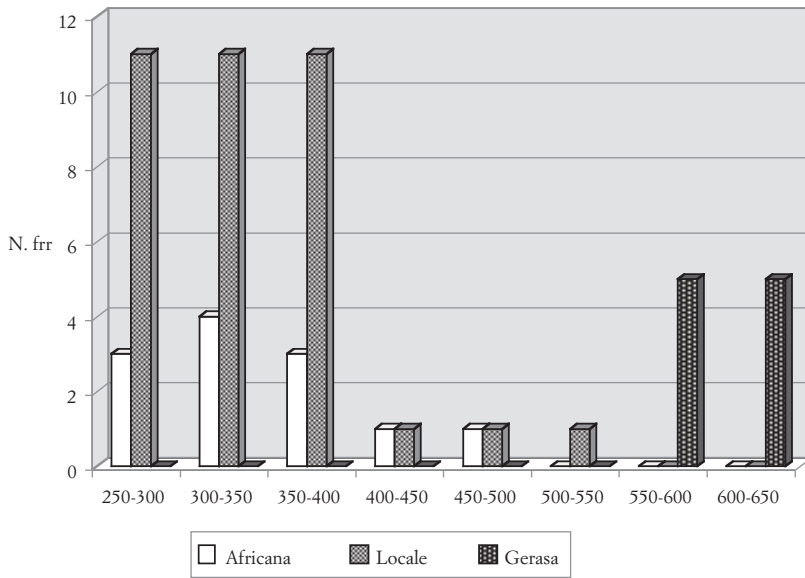


Fig. 13: Bostra.

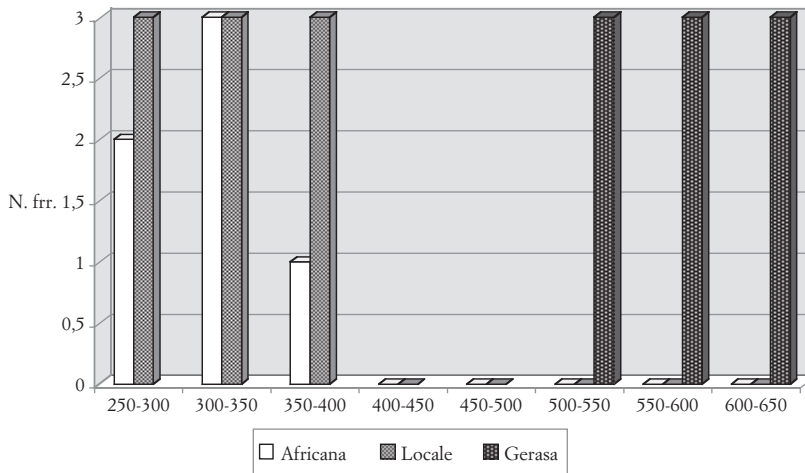


Fig. 14: Hauran meridionale.

Qui i ritrovamenti d'importazioni africane si concentrano nel III e IV secolo. Nel periodo successivo invece sembrano assenti, mentre sono ben documentate le produzioni locali. In questo caso le ceramiche fini importate non superano l'1% del totale.

*Iraq el Amir*³⁰. In questo caso il materiale è pubblicato in un articolo piuttosto datato (1983). Nelle indagini sono presenti alcuni esemplari di Sigillata africana datati tra il IV (Hayes 58) e il V secolo in numero più consistente. Un solo esemplare di Hayes 104 di VI secolo.

*Madaba*³¹ (FIG. 15). A Madaba i risultati di una serie di scavi presentano una cospicua presenza di Sigillata africana distribuita nel corso di tutte le fasi, fino al VII secolo. La fase più consistente sembra collocabile nel IV e V secolo. Con il VI secolo la situazione cambia e come a Gerasa appaiono dominanti le importazioni microasiatiche e le produzioni locali con una netta prevalenza di queste ultime. Col VII secolo l'africana riappare in numero consistente, mentre diminuisce notevolmente l'importazione microasiatica. In ogni caso la produzione locale o regionale rimane il gruppo più consistente. In questo caso il totale delle ceramiche fini sembra nel complesso non superare il 10-11% del materiale.

*Monte Nebo*³² (FIG. 16). Dai depositi finora pubblicati è evidente il dominio delle sigillate africane fino agli inizi del VI secolo. In questa stessa fase compaiono anche ceramiche cipriote e focesi. Con la seconda metà del VI secolo dominano le produzioni locali a cui si affiancano le importazioni africane e cipriote.

*Umm el Rasas*³³ (FIG. 17). Gli elementi finora disponibili per l'antico Kastron Mefaa sono analoghi a quelli del sito precedente. Netto dominio delle importazioni africane fino alla prima metà del VI secolo. Dopo questa data predominano le ceramiche locali affiancate da importazioni africane, microasiatiche e cipriote.

*El Lejjun*³⁴ (FIG. 18). Nel forte indagato da S. T. Parker tra il 1980 e il

30. N. L. LAPP *et al.*, *The Excavations at Araq el-Amir I*, «AASO», 47, 1983.

31. A. ACCONCI, E. GABRIELI, *Scavo nel cortile Bajali a Madaba*, «LA», 44, 1994, pp. 405-520.

32. B. BAGATTI, *Nuove ceramiche del Monte Nebo (Siyagha)*, «LA», 1985, pp. 249-78. Per i materiali dalle indagini precedenti H. SCHNEIDER, *The Memorial of Moses on Mount Nebo*, III, *The Pottery*, Jerusalem 1950.

33. E. ALLIATA, *La ceramica del complesso di S. Stefano a Umm al-Rasas*, «LA», 41, 1992, pp. 365-422.

34. S. T. PARKER, *The Pottery*, in ID. (ed.), *The Roman Frontier in Central Jordan. Interim Report on the Limes Arabicus Project, 1980-1985* (BAR, Int. Ser., 340), Oxford 1987, pp. 525-653.

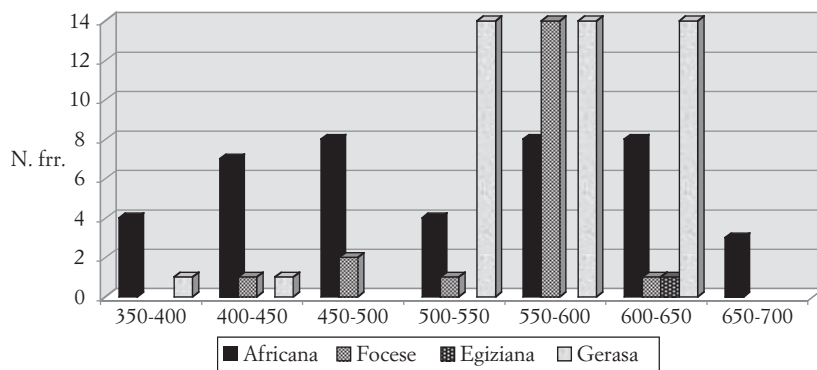


Fig. 15: Madaba.

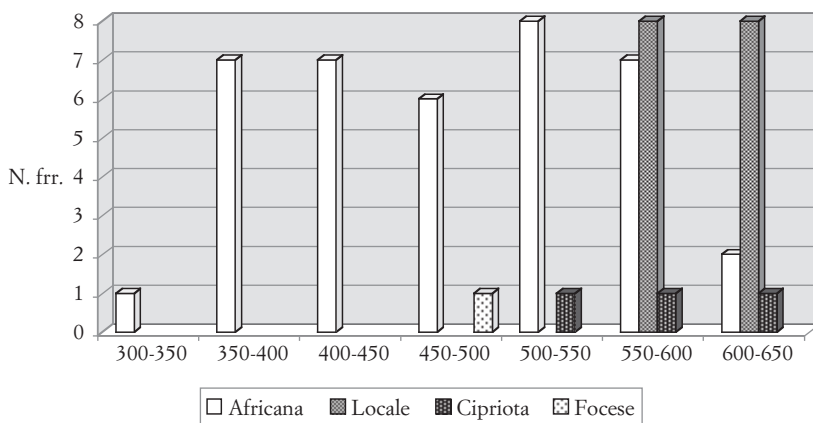


Fig. 16: Monte Nebo.

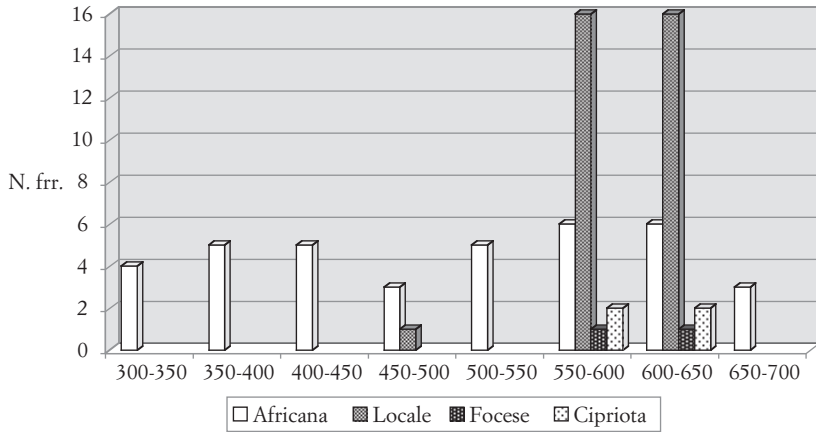


Fig. 17: Umm el Rasas.

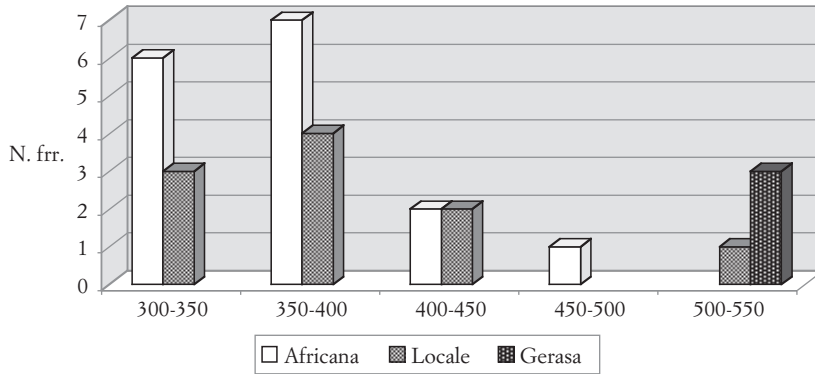


Fig. 18: El Lejjun.

1985 le attestazioni di Sigillata africana iniziano nella prima metà del IV secolo. In questa fase le produzioni africane appaiono dominanti rispetto alle ceramiche locali o regionali. La situazione cambia nella prima metà del V secolo, quando le due classi si equivalgono. I materiali della seconda metà del V secolo sembrano invece caratterizzati dalla presenza di un esemplare di Sigillata africana. L'assenza di produzioni locali può far pensare ad una momentanea diminuzione dell'importanza delle ceramiche almeno nell'ambito regionale. Nella prima metà del VI secolo, ultima fase di vita del forte, la Sigillata africana è totalmente assente, mentre sono documentate sia le imitazioni locali, sia di Gerasa. In questo caso il materiale fine importato raggiunge sul totale circa il 3%.

*Regione di Kerak*³⁵. La regione circostante fino al Mar Morto è stata studiata su larga estensione soprattutto attorno a Kerak. Purtroppo la pubblicazione presenta soltanto una selezione di reperti senza nessuna quantificazione. Tra i materiali sono in ogni caso da segnalare le presenze delle forme Hayes 67 di IV-V secolo e dell'Hayes 99 di fine V-VI secolo.

*Diban (Dhibon)*³⁶ (FIG. 19). In quest'insediamento le prime apparizioni di Sigillata africana risalgono alla seconda metà del IV secolo, quando prevale sulle produzioni locali. Per tutto il V e la prima metà del VI secolo il quadro muta e appare certamente predominante la produzione locale seguita dalle importazioni microasiatiche. In questo periodo le importazioni africane sono documentate da pochi esemplari. Col VII secolo sparisce l'importazione dall'Asia minore e le uniche due ceramiche fini documentate sono le imitazioni di Gerasa e la Sigillata africana con una netta prevalenza della prima. In questo caso le ceramiche fini importate raggiungono il 14% del totale.

*Petra*³⁷. In questo caso la presenza di ceramica africana fine da mensa sembra svolgersi lungo il III e IV secolo, con pochi esemplari nel VI

35. R. M. BROWN, *Ceramics from the Kerak Plateau*, in J. M. MILLER (ed.), *Archaeological Survey of the Kerak Plateau*, Atlanta 1991, pp. 169-280. Presso il Mar Morto è stata rinvenuta anche una tomba di un militare con corredo di due forme in Sigillata africana Hayes 59 e 61A, cfr. S. T. PARKER, *A Late Roman Soldier's Grave by the Dead Sea*, «ADAJ», XXXVIII, 1994, pp. 385-94.

36. A. D. TUSHINGHAM, *The Excavations at Diban (Dhiban) in Moab. The Third Campaign 1952-53*, «AASO», XL, 1972.

37. CH. SCHNEIDER, *Die Importkeramik*, in A. BIGNASCA et al., *Petra, ex Zantur, I, Ergebnisse der Schweizerische-Liechtensteinischen Ausgrabungen 1988-1992*, Mainz 1996, pp. 129-49; Y. GERBER, *Selected Ceramic Deposits*, in P. M. BIKAI (ed.), *The Petra Church*, Amman 2001, pp. 359-69.

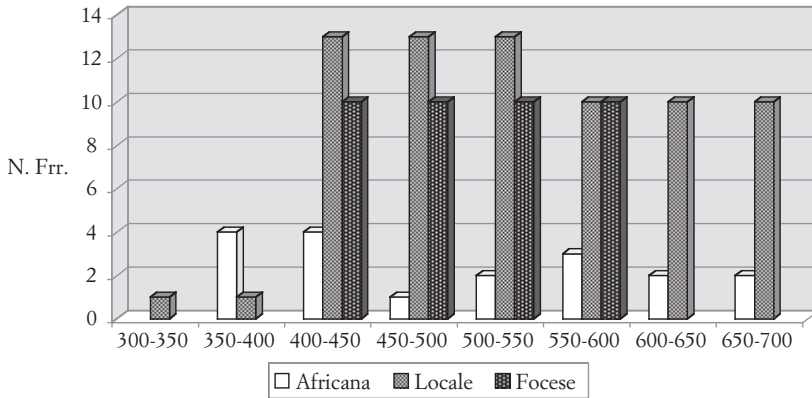


Fig. 19: Dhibon.

secolo. Va comunque rilevato che si tratta per ora di un solo scavo pubblicato in modo complessivo ed è troppo poco per poter sviluppare un discorso più approfondito.

A.C.

Conclusioni

Per un inquadramento della situazione si sono presi in considerazione due depositi rinvenuti ad occidente del Giordano: il primo proviene dal villaggio di Sumaqa³⁸ sulla costa presso il Monte Carmelo; il secondo è composto dai materiali fini rinvenuti a Gerusalemme nel Giardino armeno (FIG. 20)³⁹.

Tra le due situazioni è evidente la netta precocità degli arrivi sulla costa dove le ceramiche africane giungono già nella seconda metà del III secolo. Questa classe appare come unica ceramica fine importata in entrambi i siti fino ad almeno la prima metà del IV secolo. Qui le ceramiche fini importate raggiungono circa il 15% del totale dei materiali rinvenuti. Si può rilevare che questa percentuale è molto vicina ai massimi indici di presenze a Gerasa. A Gerusalemme, già dalla seconda

38. S. A. KINGSLEY, *The Sumaqa Pottery Assemblage: Classification and Quantification*, in S. DAR (ed.), *Sumaqa: A Roman and Byzantine Jewish Village on Mount Carmel, Israel*, Oxford 1999, pp. 263-329.

39. J. W. HAYES, *Hellenistic to Byzantine Fine Wares and Derivatives in the Jerusalem Corpus*, in A. D. TUSHINGHAM (ed.), *Excavations in Jerusalem 1961-1967*, I, Toronto 1985, pp. 179-94.

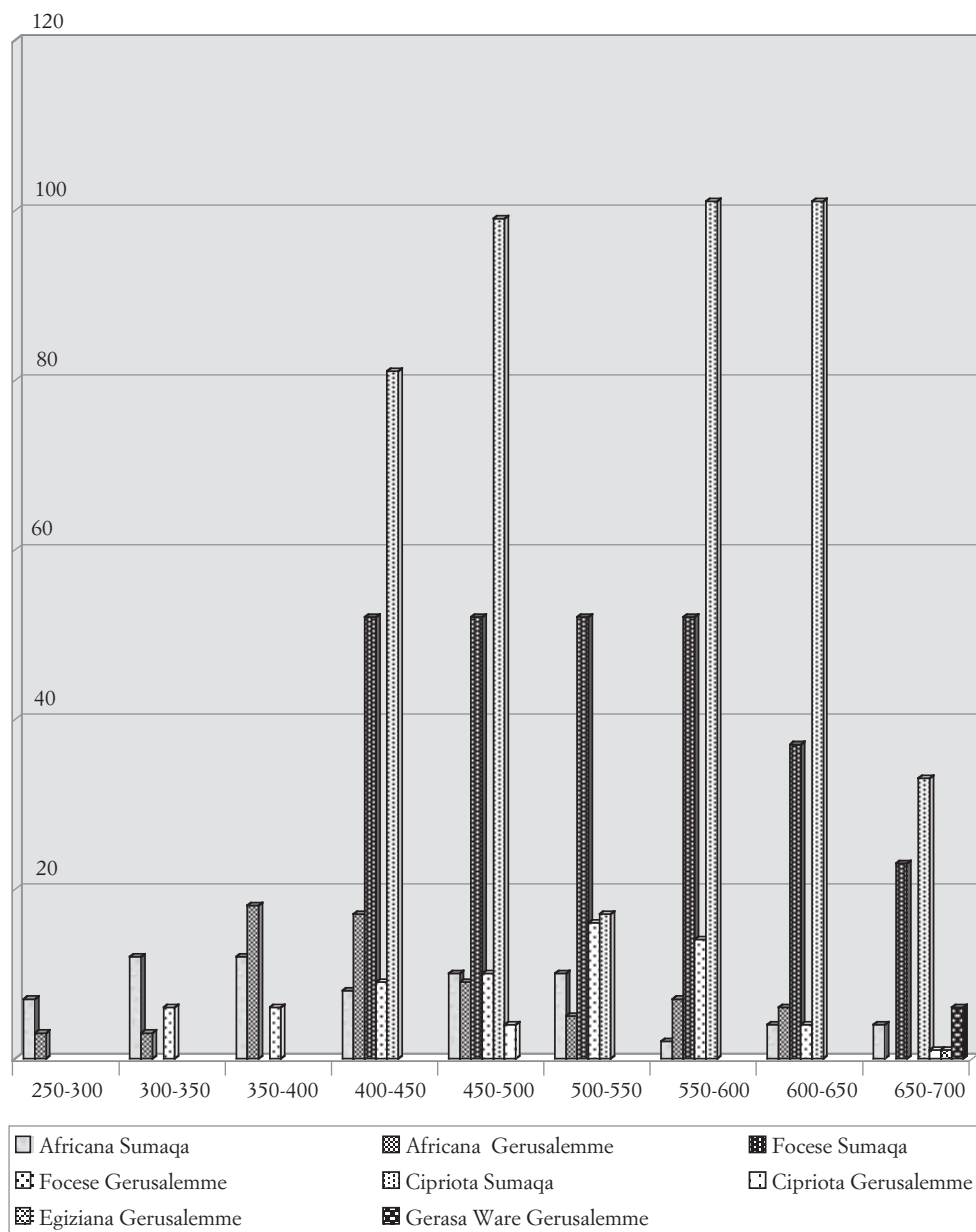


Fig. 20: Ceramiche fini di Sumaqa e Gerusalemme a confronto.

parte del IV secolo all'africana si affianca l'importazione della ceramica fine microasiatica. La situazione sembra differenziarsi con il V secolo, quando a Gerusalemme prevale l'importazione focese e a Sumaqa invece la cipriota seguita dalla ceramica fine microasiatica.

Dopo questa lunga rassegna si può tentare una prima sintesi, premettendo, però, una nota prudenziale: va, infatti, tenuto conto che in molti casi i dati sono dedotti da pubblicazioni parziali e quindi vanno presi con una certa cautela. È possibile distinguere diverse fasi nello sviluppo delle importazioni di ceramiche africane in Transgiordania.

1. Nel periodo tra III e inizio V secolo le importazioni africane sono presenti con l'intera triade delle produzioni: ceramica fine, da cucina ed anfore, ma con quantità abbastanza differenti. La ceramica fine appare in quantità abbastanza cospicue. La ceramica da cucina e le anfore con numeri notevolmente bassi. In questa fase la distribuzione sembra interessare non soltanto le città, ma anche siti rurali di grosse dimensioni come i villaggi. È questo il periodo che le ricerche individuano come il momento di massima espansione della circolazione della ceramica fine africana nel Mediterraneo⁴⁰.

2. Tra V e VI secolo le produzioni africane sembrano concentrarsi soltanto nei grandi centri e si limitano soltanto alla ceramica fine da mensa. Col VI secolo del resto si afferma decisamente la produzione locale (la Gerasa Ware), che nella regione dello Zarqa ha un'ampia distribuzione molto maggiore delle coeve importazioni africane o foci. Interessante sembra la forte influenza delle forme in Sigillata africana sulle coeve produzioni locali.

3. Nel VII secolo le linee di tendenze appaiono simili a quelle del VI con un'ancor maggior incremento delle produzioni locali.

4. È possibile individuare due probabili strade (FIG. 21)⁴¹:

a) dal Mar Rosso, lungo l'antica via *Nova Traiana*. Questa linea di penetrazione sembrerebbe indicata dalla precocità delle presenze di vasi africani nella regione attorno a Petra. Esiste tuttavia la possibilità di una penetrazione dal Negev attraverso Gaza;

b) La seconda possibilità riguarda soprattutto le regioni settentrionali di Gerasa e Gadara. Si tratterebbe del passaggio attraverso la Palestina e la Galilea con forse un centro ridistributivo a Bostra. Questa seconda via giustificherebbe ad esempio le forti differenze tra Gerasa e Pella.

40. E. FENTRESS, S. FONTANA, R. BRUCE HITCHNER, PH. PERKINS, *Accounting for ARS: Fineware and Sites in Sicily and Africa*, in S. ALCOCK, J. CHERRY (eds.), *Side by Side: Comparative Regional Studies in the Mediterranean World*, Oxford 2004, pp. 148-62.

41. D. F. GRAF, *Roman Roads East of the Jordan*, in *Madaba Map Centenary*, Jerusalem 1999, pp. 227-9.

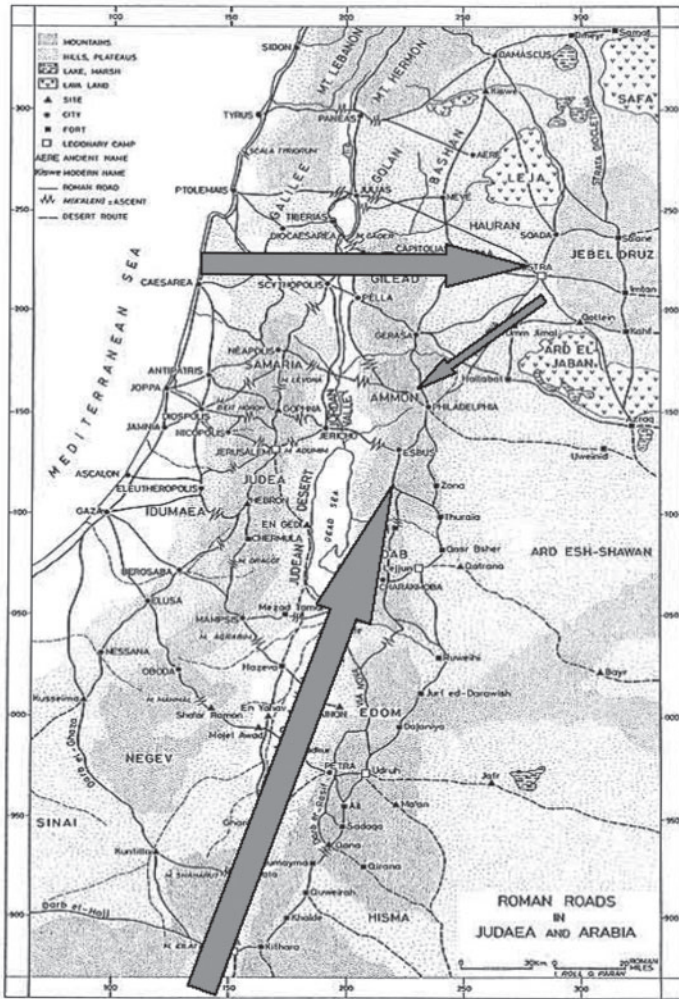


Fig. 21: Possibili vie di penetrazione delle importazioni africane.

Quest'ultima sembra, infatti, legata molto strettamente alla regione palestinese e mostra somiglianze con la situazione di Gerusalemme.

Questo induce ad alcune considerazioni generali sul fenomeno.

1. Normalmente le presenze di ceramica fine sono interpretate come sintomo di intensi commerci di derrate non conservate come grano⁴². La prevalenza tra le importazioni della ceramica fine suggerisce che la distribuzione non è collegabile strettamente con le produzioni agricole africane trasportate in anfore. È possibile un collegamento con il commercio del grano. Nelle fasi di VI-VII secolo si può anche ipotizzare una circolazione come oggetti di un certo prestigio, se teniamo conto delle influenze sulle coeve produzioni locali⁴³.

2. Dal punto di vista agricolo la regione appare abbastanza autonoma. Gran parte delle produzioni di contenitori da trasporto è d'origine locale o regionale. Le importazioni sembrano notevolmente rare e databili nella fase primo bizantina fino alla prima metà del V secolo. In un momento che appare come la fase iniziale dell'espansione agricola della zona transgiordana.

3. Dopo lo studio approfondito delle grandi produzioni ceramiche a diffusione interregionale si rende sempre più necessario analizzare le produzioni a diffusione locale o regionale, la cui importanza è messa sempre più in evidenza dalle più recenti ricerche⁴⁴.

Si spera che questa breve relazione preliminare faccia anche da stimolo allo sviluppo di metodologie più approfondite e maneggevoli nella pubblicazione dei materiali.

M.M., A.C.

42. P. REYNOLDS, *Trade in the Western Mediterranean, AD 400-700: The Ceramic Evidence* (BAR, Int. Ser., 604), Oxford 1995, spec. pp. 126-9.

43. BONIFAY, *La céramique africaine*, cit.

44. Esempi di questo tipo di ricerca: J. VROOM, *Late Antique Pottery, Settlement and Trade in the East Mediterranean: A Preliminary Comparison of Ceramics from Limyra (Lycia) and Boetia*, in W. BOWDEN, L. LAVAN, C. MACHADO (eds.), *Recent Research on the Late Antique Countryside*, Leiden-Boston 2004, pp. 281-331; H. VANHAVERBEKE *et al.*, *Late Antiquity in the Territory of Sagalassos*, ivi, pp. 247-79; J. DORE, *The UNESCO Libyan Valleys Archaeological Survey Pottery*, in G. BARKER (ed.), *Farming the Desert. The UNESCO Libyan Valleys Archaeological Survey*, London 1996, pp. 317-89; F. FELICI, M. PENTIRICCI, *Per una definizione delle dinamiche economiche e commerciali del territorio di Leptis Magna*, in *L'Africa romana* XIV, pp. 1875-1900.

María Luz Neira Jiménez
¿Influencias “orientales” en la musivaria romana
de *Mauretania Tingitana*?
A propósito del mosaico denominado
del *navigium Veneris* de *Volubilis*

Tras el hallazgo en 1943 de este mosaico en una casa del barrio nordeste de *Volubilis*, su publicación años más tarde por el profesor R. Thouvenot puso de manifiesto que aquel descubrimiento deparaba una representación ciertamente extraordinaria, una escena de *navigium Veneris*¹, única en el amplio y rico repertorio de la musivaria romana (FIG. 1).

Pues, si bien la diosa Venus aparecía en distintas composiciones musivas de tema mitológico², protagonizando, particularmente en su faceta de Venus marina, escenas de su nacimiento y de las denominadas de “Triunfo” y “Toilette”³, – en ocasiones no ajenas a combinación o contaminación⁴ –, donde no es infrecuente la inclusión de un magnífico *thiasos*⁵, la representación, en un navío, de Venus acompañada

1. R. THOUVENOT, *Maisons de Volubilis. Le palais dit de Gordien et la Maison à la mosaïque de Vénus*, «PSAM», XII, 1958, pp. 49-78, láms. XIV-XIX; M. PONSICH, *Dépose, repose et restauration des mosaïques romaines*, «MEFRA», LXXII, 1960, pp. 243-52, lám. VII; R. THOUVENOT, *Les mosaïques de Maurétanie Tingitane*, en G. CH. PICARD, H. STERN (éds.), *La mosaïque gréco-romaine, Actes du Colloque international du Centre National de la Recherche Scientifique (Paris, 29 août-3 septembre 1963)*, Paris 1965, pp. 269-72; y particularmente R. THOUVENOT, *La mosaïque du “Navigium Veneris” à Volubilis (Maroc)*, «RA», 1977, I, pp. 37-52.

2. Baste citar entre las de mayor difusión, el Juicio de Paris, sus Amores con Adonis y Marte, la “toilette”, la Venus armada etc. Cf. LIMC II, I, s.v. *Aphrodite*.

3. J. LASSUS, *Vénus marine*, en PICARD, STERN (éds.), *La mosaïque gréco-romaine*, cit., pp. 175-92, figs. 1-14.

4. En este sentido, algunas de las representaciones de la Venus marina en los mosaicos romanos combinan tanto la ubicación de la diosa en una concha, en alusión a una de las versiones de su nacimiento, como la imagen triunfal, al figurar los extremos de dicha concha sostenidos por dos tritones o centauros marinos que ejercen de cortejo, y la propia “toilette” al incluir *erotes* que portan un espejo en el que la diosa se contempla o un pequeño cofre de adornos con los que ella figura en actitud de ornarse; mientras que en otros ejemplares musivos la Venus marina se asienta sobre una o las dos colas pisciformes de los tritones o centauros marinos que la flanquean, mientras se contempla en un espejo que ella misma o un *eros* sostiene. Cf. *supra*.

5. Alrededor en San Cesareo de Appia, *Italica* y la Casa de los Dioscuros de *Ostia*, en



Fig. 1: Mosaico denominado del *navigium Veneris, Volubilis* (foto según F. Ghedini).

por tres figuras femeninas identificadas como las Tres Gracias y por dos *erotes* captados en el laborioso manejo de la vela, en clara alusión

los flancos en *Iguvium* y *Cuicul*, y dispuesto en registros en *Althiburus*, *Theveste*, *Hippo Regius* y *Caesarea*, cf. M. L. NEIRA, *La representación del thiasos marino en los mosaicos romanos. Nereidas y tritones*, Madrid 2002.

a una travesía por aguas surcadas también por un cortejo marino no estrictamente convencional⁶, resaltaba como un auténtico *hapax*.

Se señaló, no obstante, como paralelo la identificación de Venus en una embarcación en dos mosaicos de *Utica*⁷, concretamente en un fragmento conservado en el Museo del Louvre⁸, cuyo carácter parcial impide una conclusión certera, y en el gran pavimento de la denominada Casa de Catón, expuesto en el Museo del Bardo⁹ (FIGS. 2-3), en un registro intermedio junto a otras dos figuras femeninas igualmente recostadas en el interior de sendos navíos (FIGS. 4-5), y cuya parte superior, coronada por un ábside, estaba presidida en varios registros por una gran máscara de Océano, una representación del triunfo de Neptuno y Amphitrite y por dos nereidas sobre felinos marinos, a partir de las cuales una amplia superficie aparece sobrevolada por numerosas aves, en su mayoría cabalgadas por *erotes* alados y desnudos, provistos de arpones u otras armas, incluso un arco, mientras en dos registros inferiores un numeroso y variado *thiasos* de nereidas sobre monstruos marinos y/o tritones de varios tipos, guiando las bridas de distintos híbridos, fruto de la fantasía, completaban una gran composición.

En coincidencia, dos *erotes* alados y desnudos están representados en el manejo de la vela, más concretamente en actitud de izarla. Pero además en el pavimento de la Casa de Catón un tercer *eros* porta un cofre de alhajas que muestra a Venus sin lograr, al menos por el momento, atraer su atención, ya que ella, recostada en el navío, dirige su mirada, en sentido opuesto, a un *eros* sobre delfín que precede a la nave, ajena al sobrevuelo de dos palomas – aves tradicionalmente relacionadas con Venus – representadas en el instante de portar los extremos de un collar con el que parecen disponerse a adornar a la diosa.

Sin embargo, como ya indicó Thouvenot¹⁰, en esta magna composición la Venus no protagoniza el papel estelar que a todas luces se advierte en *Volubilis*, ni figura acompañada por las Tres Gracias, e incluso el magnífico *thiasos* marino no parece desplegado en torno a la Venus, ya que la representación principal en este magno escenario marino es el triunfo de Neptuno y Amphitrite bajo una gran máscara

6. Cf. *infra*.

7. THOUVENOT, *La mosaïque du "Navigium Veneris"*, cit., p. 49, notas 2-4, fig. 8.

8. F. BARATTE, *Catalogue des mosaïques romaines et paléochrétiennes du Musée du Louvre*, Paris 1978, n° Ma 1809.

9. C. DULIÈRE, *Utique. Les mosaïques "in situ" en dehors des insulae I-II-III*, CMT 1, 2 (1974).

10. THOUVENOT, *La mosaïque du "Navigium Veneris"*, cit., p. 50.



Figs. 2-3: Mosaico de la Casa de Catón, *Utica*: 2) detalle de la parte superior y 3) detalle de la parte inferior de la gran composición (foto de M. L. Neira Jiménez).



Fig. 4: Mosaico de la Casa de Catón, *Utica*, detalle con la representación de Venus (foto de M. L. Neira Jiménez).



Fig. 5: Mosaico de la Casa de Catón, *Utica*, detalle con la representación femenina en la embarcación central (foto de M. L. Neira Jiménez).

de Océano, en clara referencia a su soberanía sobre las aguas y, particularmente, sobre todos aquellos seres mitológicos ligados al mundo marino. En este sentido, la inclusión de Venus recostada en una embarcación puede ser considerada como un indicio a tener en cuenta en un análisis del grado de representatividad de determinada documentación iconográfica, según se verá más adelante, pero su lugar en la composición, en un lateral completando un trío con otras dos figuras femeninas de incierta identificación, refleja un papel más secundario que la aleja de la escena plasmada en *Volubilis*.

En relación con las Tres Gracias, un fragmentario mosaico bícromo conservado en Roma¹¹ plantea a nuestro juicio una posible asociación de ambas representaciones al reflejar en el centro de la composición la imagen canónica de las Tres Gracias¹², rodeadas por un interesantísimo *thiasos marino* dispuesto, según una tendencia muy difundida, de cara al exterior sobre los lados, y en el que destaca, entre otras, la figura excepcional de una supuesta “nereida”, asentada sobre la cola pisciforme de un macho cabrío marino, que aparece acompañada por dos *erotes*. La excepcionalidad iconográfica de este grupo al conjugar características distintivas evidentes que lo distancian notablemente del repertorio de representaciones de nereidas en la musivaria romana¹³, – como la corona que porta la citada figura femenina bajo la aparente imagen de una nereida, la inusual montura de un macho cabrío marino, un híbrido tan sólo documentado en el instante de portar una nereida en el gran pavimento de la Casa de *Sorothus* de *Hadrumetum*¹⁴, y la actitud en la que se encuentran los supuestos “erotes” – nos condujo al influjo de la *Aphrodita Pandemos*, cuyo tipo deriva de la escultura de Scopas situada en Ellis, según Pausanias (VI, 25, 1), una figura sentada sobre un macho cabrío, que, dado su carácter astral como diosa de los planetas, aparecía en muchas representaciones del siglo IV a.C. acompañada por dos figuras con la apariencia de *erotes*, identificadas como personificación de las estrellas del día y la noche, *Phosphoros* y *Hesperos*¹⁵.

11. M. L. NEIRA JIMÉNEZ, *Representación de thiasos marino en tres fragmentos de mosaico bícromo*, en J. MANGAS, J. ALVAR (eds.), *Homenaje a José María Blázquez*, vol. III, Madrid 1996, pp. 223-49, figs. 1-9.

12. NEIRA JIMÉNEZ, *Representación de thiasos marino*, cit., pp. 223-5, fig. 1.

13. NEIRA JIMÉNEZ, *La representación del thiasos marino en los mosaicos romanos. Nereidas y tritones*, cit.

14. L. FOUCHER, *Inventaire des mosaïques*, en *Atlas Archéologique de Sousse*, feuille 57, Tunis 1960, núm. 57.119.

15. NEIRA JIMÉNEZ, *Representación de thiasos marino en tres fragmentos*, cit., pp. 239-40, fig. 2. Sobre la *Aphrodita Pandemos* y su relación con *Phosphoros* y *Hesperos*, véase, respectivamente, LIMC II, 1, s.v. *Aphrodite*, 947-976, y LIMC II, 1, s.v. *Astra*, 74-84.

Bajo la influencia de esta iconografía, la representación contaminada de *Aphrodita*-Venus a la manera de una nereida en el mosaico itálico aparece inmersa en una travesía marina, en la que asimismo participan una nereida sobre delfín, un *eros* también sobre un delfín, otro *eros* sobre una tigresa marina y dos tritones, uno con una iconografía muy interesante que, transportando a dos *erotes*, uno de ellos en sus manos alzadas, podría traslucir una representación de *Glaukos* según la leyenda del rescate de *Melikertes-Palemon*, y un segundo tritón que guía las riendas de un animal marino.

Una travesía, que quizás habría experimentado el eco de Apuleyo (*Met.*, IV, 31, 4-7)¹⁶ al relatar la inmersión en el mar a la que la diosa se inicia, seguida de un cortejo, después de haber dado órdenes precisas a su hijo *Eros* acerca del castigo que como terrible y despiadada venganza debía infligir a la inocente Psique; mientras las Tres Gracias, en el centro de la composición, podrían estar representando su originario papel de estaciones, como dispensadoras de los frutos de la tierra, sobre la que aparecen de modo explícito, y como encargadas de recibir, a su llegada a *Cythera*, a Venus para lavarla y ungirla, según nos transmite Homero (*Od.*, VIII)¹⁷.

No obstante, a pesar de la asociación entre la supuesta representación de una nereida contaminada por la imagen de *Aphrodita*-Venus y las Tres Gracias en el citado pavimento bícromo, su composición no supone un paralelo nítido para el mosaico de *Volubilis*, ya que la figuración de las Gracias en el espacio central supone su localización en tierra, quizás, tal y como se ha señalado, en una isla, probablemente meta y lugar de destino de aquella travesía escenificada, en contraste con el mosaico tingitano, donde las Gracias aparecen embarcadas con Venus, reflejando un instante mismo de la navegación.

A este respecto, tampoco otra de las referencias literarias más conocidas acerca de Venus y las Tres Gracias las situaban juntas en una travesía marina. Me refiero al detallado relato de Apuleyo (*Met.*, 30-32)¹⁸ acerca de la escenificación teatral del Juicio de Paris contemplada

16. En ningún caso, la dependencia del citado pasaje es literal, ya que la denominada travesía de Venus es descrita como un adentramiento en el mar, «pisando con sus pies de rosa la cresta espumosa de las aguas que se mecen, he aquí que se sienta y deja llevar sobre la serena superficie del profundo mar. [...] en marcha hacia el Océano» (APULEYO, *El Asno de Oro*, introducción, traducción y notas de L. Rubio Fernández, Biblioteca Clásica Gredos, 9, Madrid 1978, p. 36, 2ª reimpr. 1987).

17. Cf. NEIRA JIMÉNEZ, *Representación de thiasos marino en tres fragmentos de mosaico bícromo*, cit., p. 240; y sobre el papel originario de las Gracias como Estaciones, cf. LIMC III, 1, s.v. *Gratae*.

18. APULEYO, *El Asno de Oro*, cit., pp. 315-8.

por Lucio, todavía convertido en asno, donde, entre otros pormenores, se describe la aparición en tercer lugar de “Venus”, quien

se detiene en el mismo centro del escenario [...] rodeada de bulliciosos chiquillos, [...] de cuerpecillos rechonchos y blancos como la leche, se diría que eran auténticos cupidos escapados en aquel instante del cielo o del mar; sus alitas, sus minúsculas saetas y todo el disfraz en su conjunto estaba maravillosamente adaptado a su papel. [...] Luego, desfilaba un bello enjambre de muchachas solteras; eran, de un lado, las Gracias con toda su gracia; y de otro lado, las Horas con toda su hermosura, todas ellas iban sembrando de guirnaldas. [...]

En la narración del fin de este episodio (Apul., *Met.*, 35, 3) se expresaba con nitidez que tal escenificación había tenido lugar a seis millas de Cencreas¹⁹.

Existe, no obstante, constancia de una cita que aducida por R. Thouvenot²⁰ podía ser la clave de la representación de *Volubilis*, una referencia de Plutarco contenida en su *Vida de Antonio*²¹, donde el autor de Queronea menciona cómo Cleopatra, tras haber recibido, por su posición política en la guerra civil que afectaba al estado romano, varias citaciones para comparecer en Tarsos ante un tribunal presidido por Antonio, habría accedido por fin a dicho encuentro en la capital de Cilicia, no sin antes haber orquestado una puesta en escena a través de la cual acabaría por impresionar y embelesar al mismísimo Antonio, cambiando el rumbo de sus vidas. De este modo, Plutarco nos describe cómo Cleopatra se embarcó y navegó por el *Cydnus*, río arriba, – pues, en aquella época, era navegable desde la desembocadura hasta Tarsos – ataviada como *Aphrodita* en una pintura y acompañada por niños como los *erotes* representados asimismo en pinturas, unos *erotes* que, flanqueándola, la abanicaban, al tiempo que las doncellas a su servicio, ataviadas como nereidas y Gracias, manejaban los remos y las cuerdas. Sobre la contemplación de tan sorprendente escena, Plutarco

19. *Ibid.* El mismo Lucio cuenta cómo consiguió huir del teatro, ofreciendo su localización precisa al decir «[...] escapé galopando a toda velocidad. Después de recorrer seis millas sin parar, llego a Cencreas, ciudad considerada como la más ilustre colonia de Corinto, y bañada a la vez por el mar Egeo y el golfo de Salónica. Allí hay un puerto que constituye un refugio muy seguro para las naves [...]», p. 320. Sobre este particular, cf. *infra*.

20. THOUVENOT, *La mosaïque du “Navigium Veneris”*, cit., p. 50. Asimismo, F. GHE-DINI, *Bronzi dorati e tappeti di pietra, en Marocco, l'Occidente dell'Oriente*, «Archeo. Le Nuove Monografie», 3, 1999, pp. 107-26, part. pp. 122-3, quien se hace eco de esta hipótesis sin defenderla a ultranza.

21. PLUT., *Ant.*, XXVI. Cf. C. B. R. PELLING (ed.), *Plutarch's Lives. Anthony*, Cambridge (MA) 1988.

señala el seguimiento masivo de los habitantes de ambas orillas y resalta que la expectación creada llegó a originar un auténtico éxodo desde la ciudad, hasta el grado de dejar sólo a Antonio en la sede del tribunal. Mientras, el rumor que circulaba – siempre según Plutarco – hablaba de la llegada de *Aphrodita*-Venus a su encuentro con el nuevo *Dionysos* – Antonio – para el bien de Asia.

La lectura de este pasaje, con mención expresa a aquella travesía fluvial de Cleopatra y particularmente a los detalles del montaje escenificado como un *navigium* de *Aphrodita* en compañía de niños-*erotes*, Gracias y nereidas nos remite, sin duda, a la representación del mosaico, objeto principal de esta comunicación. En razón de estas similitudes, evidentes, podría presuponerse entonces una estrecha conexión entre texto e imagen²² e incluso una dependencia del pasaje plutarqueo, ya que tan sólo parece haberse obviado en la decoración musiva el toldo de la nave bajo cuya sombra se recostaba en el texto Cleopatra/*Aphrodita*, si bien es la vela y especialmente su propio manto arqueado por efecto del viento el que protege a la *Aphrodita*-Venus del mosaico, al tiempo que los *erotes*, en lugar de abanicar a la diosa, manejan las velas y las nereidas, en vez de figurar en el interior de la embarcación como las Gracias, con un remo, aparecen formando parte, según es más habitual en la musivaria romana, de un cortejo marino en torno a la nave.

Pero, llegados a este punto, ¿ha de suponerse que la escena representada en el mosaico de *Volubilis* refleje el conocimiento preciso del pasaje de Plutarco, de aquella referencia explícita contenida en su *Vida de Antonio*, evidenciando, quizás, el alto grado de cultura del *dominus* que encargó el mosaico para decorar una de las estancias de su residencia y, en este caso, una conexión nítida entre Cultura Escrita e Iconografía?, ¿acaso, la utilización de un antiguo modelo basado en aquel texto sorprendente que relataba un hecho histórico?, sea como fuese, revelando en ambos casos la selección consciente de aquella escena

22. Este tema es probablemente uno de los más interesantes en el estudio de la musivaria romana. Y a pesar de los análisis de magníficos especialistas al abordar el estudio de un mosaico o de un conjunto y por supuesto, de temas específicos en obras musivas, todavía sigue siendo necesario ahondar en el vínculo, estrecho o no, entre Cultura Escrita e Iconografía y su grado según el contexto. Sobre este particular, cf. G. LÓPEZ MONTEAGUDO, *Texto e imagen en la antigüedad clásica*, «Litterae. Cuadernos sobre Cultura Escrita», 1, 2001, pp. 37-101; M. L. NEIRA JIMÉNEZ, *Cultura escrita e iconografía. Algunas reflexiones en torno a su relación en la musivaria romana*, «Litterae. Cuadernos sobre Cultura Escrita», 3-4, 2003-4, pp. 85-133; EAD., *Cultura Escrita e Iconografía. Algunas reflexiones en torno a su relación en la musivaria romana II*, «Litterae. Cuadernos sobre Cultura Escrita», 6, 2006.

alusiva a la historia de Cleopatra, o, por el contrario, ¿la elección de un bello tema decorativo que, sin el conocimiento exhaustivo de su fuente originaria, tanto en lo literario como en lo iconográfico, hubiera parecido adecuado para el campo musivo del pavimento del *triclinium*?

A nuestro juicio, este último supuesto debería ser descartado, ya que tanto el tema como la propia representación no corresponden al amplio y diverso repertorio documentado en la musivaria romana, lo que elimina la hipotética elección de una escena que como estereotipo pudiera haber sido aplicada sin grandes problemas de adaptación. Su plasmación, un auténtico hapax, parece además revelar un esfuerzo en la adecuación de las imágenes al marco de la escena y al propio campo del mosaico que pavimentaría la sala de recepción principal de la casa, el *triclinium*, situado en el extremo del eje vertical trazado desde el ingreso a la residencia. Pues si la nave y las figuras que en su interior aparecen embarcadas – la *Aphrodita* sentada en la popa, las Tres Gracias, en inusual posición, y los *erotes* – podrían responder, según indicó Thouvenot²³, a la copia de un cartón, el *thiasos* marino dispuesto, como tal, en función del navío de la diosa no debía figurar en el original que sirvió de modelo fundamental.

A este respecto, cabe señalar que quizás la única incertidumbre se cierne sobre las dos figuras femeninas que, parcialmente inmersas en el agua e intercambiando sus miradas, han sido representadas en actitud de sostener con las manos alzadas el fondo del casco del navío (FIG. 6), transmitiendo la sensación de pretender contribuir, desde el agua, al empuje de la popa. La inmersión de la parte inferior de sus cuerpos en un agua que no deja traslucir su forma precisa nos impide saber si se trata de tritonesas o nereidas natantes, que, pese a no ser habituales ni frecuentes, sí figuran en algunos mosaicos romanos²⁴.

23. THOUVENOT, *La mosaïque du "Navigium Veneris"*, cit., pp. 23-51, particularmente al referirse a la ejecución de las velas y a su manejo por los *erotes*, aunque sin descartar que más que una mala copia del cartón podría deberse también a una pésima restauración realizada todavía en la Antigüedad.

24. Aunque la inmersión en el agua dificulta la identificación de estos seres mitológicos, la representación de una tritonesa está documentada en el conocido mosaico de la Chebba, donde curiosamente figura, en lugar de un más frecuente tritón, formando pareja con un centauro marino y guiando las riendas de los hipocampos en una célebre escena de la travesía triunfal de *Poseidón-Neptuno*, según un punto de vista frontal (Inv. Mos. Af. II, 86; M. L. NEIRA JIMÉNEZ, *La tipología del carro en los mosaicos romanos del "Triunfo de Neptuno*, en *L'Africa romana XI*, p. 564, fig. v, 1). Es digno de señalar que esta tritonesa muestra en lo relativo al rostro y al cabello largo, suelto y con raya en medio cayéndole por los lados, una gran similitud con las dos representaciones de *Volubilis*. Sobre las representaciones de nereidas natantes en la musivaria romana, cf. M. L. NEIRA JIMÉNEZ, *Representaciones de nereidas. La pervivencia de algunas series tipológicas en los mosaicos*



Fig. 6: Mosaico denominado del *navigium Veneris, Volubilis*, detalle de las tritonesas(?) o nereidas natantes(?) (foto de F. Ghedini).

No obstante, su actitud difiere de la protagonizada por las tritonesas y natantes documentadas²⁵, respondiendo a una ejecución coherente desde el punto de vista estético que podría reforzar su inclusión ya en el original que sirvió de modelo a la representación de la escena de navegación.

En lo relativo, en cambio, al resto de miembros del *thiasos* marino, son varios los detalles que revelan, a nuestro juicio, su inexistencia en el cartón originario y su integración posterior y adecuación tras la copia de las figuras debidas al modelo inicial para servir de complemento a la escena que, ya con estas nuevas incorporaciones, decoraría por fin el campo musivo del *triclinium*. Esta conclusión se desprende del análisis comparativo que un estudio previo de catalogación de las representaciones de nereidas y tritones²⁶ ofrece, desvelando hasta qué punto los

romanos de la Antigüedad Tardía, «Antigüedad y Cristianismo», XIV, 1997, pp. 372-4, figs. 14-16, donde se advierte su indiscutible papel de nereidas, pero excepcionalmente sin figurar transportadas por ningún animal, híbrido marino o tritón, en la misma posición que las figuras varoniles de natantes, generalmente negroides.

25. Según ya se resaltó en el citado artículo, cf. NEIRA JIMÉNEZ, *Representaciones de nereidas. La pervivencia*, cit., p. 372, nota 28.

26. M. L. NEIRA JIMÉNEZ, *El mosaico de los tritones de Itálica en el contexto iconográfico del thiasos marino en Hispania*, en CIMA VI (1990), Guadalajara 1994, pp. 359-67; EAD.,

tipos habituales y bien difundidos a través de numerosos modelos en circulación, bien conocidos por artistas y artesanos, han debido sufrir algunas, pero significativas, modificaciones al ser insertadas para componer un magno cortejo en función del citado *navigium*.

Me refiero, por ejemplo, a la nereida que figura cabalgando sobre la cola pisciforme de un hipocampo en dirección hacia la derecha, asentada en el mismo sentido de la marcha del animal, mientras éste, sin prestar atención al *eros* que, tirando de sus riendas, le precede, vuelve su cabeza, completamente de perfil, hacia ella, sin duda, atraído por el ademán de la nereida. Esta representación parece corresponder a uno de los cuatro tipos troncales catalogados, aquel según el cual las nereidas se asientan sobre la cola pisciforme de un animal, monstruo marino o variedad de tritón, vistas de tres cuartos en el mismo sentido de la marcha y coincide en parte con una variedad no demasiado representativa, que se caracteriza por mostrar las manos hacia delante en actitud generalmente de guiar las bridas del animal, con el que puede llegar a intercambiar su mirada²⁷; sin embargo la nereida sobre hipocampo de *Volubilis*, que con la ayuda de su mano derecha sostiene sobre sus rodillas un cesto repleto de frutos, dirige la mirada al espectador y alza su mano izquierda, señalando al navío, con la inequívoca intención de atraer nuestra atención sobre la imagen principal del *navigium*. La transformación del modelo se aprecia además en la ejecución del brazo alzado, que, ante la necesidad de adaptación, quiebra la coherencia de la figura y da la impresión de haber sido añadido como una pieza articulada, aunque quizás el resultado más incoherente se desprenda de la ubicación de la nereida con respecto a la nave, ya que ella no figura señalando, como sería de esperar, a la diosa sino, con cierta distorsión, hacia la proa.

Del mismo modo, otra nereida sobre felino marino, situada en el extremo inferior derecho del cuadro (FIG. 7), refleja también en su representación cambios obligados por su adaptación al conjunto, que la distancian de los tipos estereotipados y sus variantes conocidas. En principio se asemeja a las nereidas de un tipo, según el cual figuran no asentadas sino junto a la cola pisciforme de un animal, monstruo marino o variedad de tritón y, particularmente, a una variante que las muestra con una de sus rodillas, la pierna flexionada, sobre la cola pisciforme y

La representación del thiasos marino en los mosaicos romanos. Nereidas y tritones, cit.; EAD., *Representaciones de nereidas. La pervivencia*, cit., pp. 363-402, figs. 1-83.

27. Cf. *supra*. Un ejemplo de este tipo y variedad en el pavimento bícromo de las Termas Marítimas de *Ostia* (G. BECATTI, *Scavi di Ostia*, IV, *Mosaici e pavimenti marmorei*, Roma 1961, p. 112, n.º 211, láms. CXL-CXLVI).



Fig. 7: Mosaico denominado del *navigium Veneris*, *Volubilis*, detalle del lateral derecho de la escena (foto de F. Ghedini).

una mano en el lomo de la montura. Bien documentada especialmente en los pavimentos de San Cesareo de Appia y la Casa de *Sorothus* de *Hadrumentum*, de finales del siglo II d.C.²⁸, donde también se pueden apreciar otras variantes estrechamente relacionadas, su representación en *Volubilis* reproduce de modo inhábil el modelo, al mostrar la posición de las piernas en sentido inverso, es decir flexionando la derecha y estirando hacia atrás la izquierda, cuando las nereidas sobre animales marinos en dirección hacia la derecha siempre suelen flexionar y apoyar la izquierda y estirar la derecha; si bien resulta aun más sorprendente que, en lugar de intercambiar su mirada con el felino, representado en el instante de girarse, ella torne completamente su cabeza, vista de perfil, dirigiendo sus ojos a la nave, en una posición imposible, sólo acorde con el movimiento artificial de unas piezas articuladas, obligada por el imperioso requisito de concentrar su atención sobre la escena principal.

La representación de la nereida relacionada con un toro marino en el lado derecho del campo musivo – según la orientación de la escena principal, hacia el interior del *triclinium* para favorecer su contemplación desde los *lecti* – aparece muy dañada por una gran laguna que también afecta a la pareja situada a continuación en el extremo superior derecho. No obstante, si es posible apreciar el busto de la nereida, con su cabeza de perfil como el toro, en el instante de besarse, al tiempo que se debía aferrar a su testa rodeándole con ambas manos, mientras un velo ondea a su espalda. A pesar de la laguna, parece que esta pareja sólo fue parcialmente representada, ya que, a juzgar por la superficie disponible y la presencia muy cercana de otra nereida sobre un tritón, no hay indicios que muestren la figuración completa, concretamente de las extremidades de la nereida y la cola pisciforme del toro marino. Por esta razón, el beso, con la cabeza completamente de perfil en ambos, y el velo arqueado a su espalda la aproxima a una de las variantes de un tipo distinto a los dos ya citados, cuya máximo exponente incluyendo el beso se documenta en el mosaico policromo de la Casa de los Dioscuros de *Ostia*²⁹ y, al margen de la musivaria, en sarcófagos romanos³⁰, y sin embargo la citada nereida en *Volubilis* no se asienta, como las de esta

28. Acerca de estos mosaicos, A. INSALACO, *San Cesareo de Appia e le Terme Commo-diane*, «BUSTA», 38, 1984, pp. 82-9, figs. 2-7; FOUCHER, *Inventaire*, cit., núm. 57.119.

29. Cf. NEIRA JIMÉNEZ, *Representaciones de nereidas. La pervivencia*, cit., pp. 378-81, figs. 25-27.

30. A. RUMPF, *Antiken Sarkophagreliefs*, v, 1, *Die Meerwesen*, Berlin 1939 (reimpr. 1969), núm. 72, fig. 42, lám. 25, donde las nereidas situadas en los extremos se abrazan a un toro marino que también vuelve su cabeza, vista casi de frente, hacia ellas, igual que en otro sarcófago conservado en el Vaticano, núm. 91, fig. 54, lám. 36.

serie, dando la espalda al espectador en sentido inverso a la marcha del animal sobre cuya cola pisciforme figura, sino más bien sugiriendo, sin otro remedio, la idea de tener sus extremidades inmersas en el agua.

De la pareja formada por otra nereida representada sobre la cola pisciforme de un tritón resulta imposible emitir un juicio destinado a señalar similitudes y diferencias que arrojen luz sobre su correspondencia o alejamiento de los tipos y series catalogadas, aunque es preciso destacar al menos en la parte conservada el brazo izquierdo de la nereida que apoya su mano en el inicio de la cola pisciforme de un tritón en dirección hacia la derecha, con la cabeza, vista de tres cuartos, y su brazo derecho extendido hacia ella, con ademán de rodear su cintura. Apenas queda espacio, particularmente para las piernas de la nereida, por lo cual desconocemos hasta qué punto pudo responder al tipo de las que se asientan, de tres cuartos, en dirección inversa a la marcha del tritón, hacia la derecha, mientras se apoyan con la mano izquierda en el principio de la cola pisciforme, ni a cual de las variantes conocidas pertenecería en virtud de la posición de su mano derecha y ni siquiera si intercambiaría la mirada con su tritón.

Acerca de la consideración que debe extraerse de los cambios reseñados sobre los modelos difundidos puede dar idea la correspondencia a cuatro tipos troncales, con sus series y variantes respectivas, de las más de 420 representaciones de nereidas documentadas en la musivaria romana, un argumento que refuerza aun más el carácter único de la obra.

Esta perspectiva nos hace volver sobre uno de los planteamientos ya expuestos, la cuestión en torno a la elección consciente de un tema. Y llegados a este punto, barajando la hipótesis de un *dominus* de finales del siglo II d.C., asiduo lector de las *Vidas Paralelas* de Plutarco, fallecido en el año 125, buen conocedor de su *Vida de Antonio* y de los pasajes que lo relacionan con Cleopatra, que refieren su encuentro en Tarsos..., cabe preguntarse también ¿qué razones podrían haber guiado al propietario de la Casa denominada del *navigium* en *Volubilis* para elegir la citada secuencia del montaje escenográfico de Cleopatra en su travesía por el *Cydnus*, río arriba, hasta Tarsos?

Por supuesto, los demás mosaicos que pavimentaban otras estancias de la Casa³¹, con representaciones de Acteón y el baño de Diana³²

31. THOUVENOT, *La Maison à la mosaïque de Vénus*, cit., p. 49. Incluso en el mismo *triclínium* un cuadro rectangular de mosaico mostraba una representación de la lucha entre un gato y un ratón, una escena de caricatura de los juegos de anfiteatro.

32. R. REBUFFAT, *La mosaïque du bain de Diane à Volubilis (Maroc)*, en *La mosaïque gréco-romaine*, cit., pp. 193-219.

e Hylas y las ninfas³³, entre los más importantes, así como las célebres piezas de decoración escultórica – el busto de Catón, la escultura del viejo pescador y, quizás, el príncipe coronado por una diadema, Iuba(?) – que actualmente se conservan en el Museo Arqueológico de Rabat, nos inducen a pensar en un rico propietario, probablemente de cierta cultura y, sin embargo, no acertamos a comprender su interés por contar ante sus invitados, en *Volubilis*, con una réplica del pasaje literario alusivo a la estancia de Cleopatra en la lejana Cilicia, un lugar tan distante de la *Mauretania Tingitana*.

Pues si su conocimiento o “devoción” por Plutarco le hubieran guiado, resulta cuanto menos extraño acudir precisamente a aquel relato de un hecho, que, si bien con el transcurso del tiempo habría podido ser adornado por la leyenda, no dejaba de ser un episodio histórico del año 41 a.C., y no a otros pasajes de mayor significado o reinterpretación. A este respecto, las referencias mitológicas ofrecen una variada gama de posibilidades a la hora de su reutilización y adaptación a un espacio, revelándose como muy apropiadas para exponer la cultura del *dominus*, sus preferencias e incluso sus creencias, que, como es sabido, sujetas a reinterpretación no tienen porque mostrar un significado literal.

Pero, incluso si la cuestión es planteada desde una perspectiva que defiende la menor implicación de un *dominus* y un mayor protagonismo del artista, tampoco resulta comprensible la selección de una escena que finalmente debería ser aceptada por el comanditario, ni la justificación con la que podría aprobarse finalmente la plasmación de aquella escena urdida por Cleopatra.

El repaso del citado pasaje puede, no obstante, arrojar luz sobre este enigma, pues en la descripción de Plutarco se expresa con nitidez que Cleopatra se atavió como *Aphrodita* en una pintura, igual que los niños, que aparecían como los erotes también de las pinturas, y, con el mismo sentido, sus jóvenes sirvientes, a la manera de Gracias y nereidas, para protagonizar la travesía fluvial del *Cydnus*. Con este montaje escénico, la egipcia urde una estratagema que reside en un golpe de efecto capaz de impresionar a los habitantes de Cilicia y al mismísimo Antonio, presentándose, aun a pesar de que en realidad su comparencia era obligada, no como una víctima, sospechosa de alta traición a Roma, sujeta a citación, sino como una diosa, recordando quizás los ancestrales orígenes divinos de la realeza egipcia.

Para ello, no obstante, es de suponer que habría reproducido un

33. Incluido en el estudio recientemente publicado por I. MAÑAS, *El mosaico italicense de Hylas*, «Romula», 3, 2004, pp. 103-24.

ceremonial fácilmente identificable por aquellos a los que debía impresionar, pues de lo contrario su objetivo habría carecido de sentido. De tal modo que tras la referencia puntual del suceso histórico protagonizado por Cleopatra, debería advertirse la pervivencia de unas prácticas de culto a *Aphrodita* que, a través de diferentes ceremoniales y fenómenos de sincretismo, están bien documentadas en las *poleis* griegas, el mundo helenístico y la órbita romana.

En relación con la escenificación de la egipcia, ya desde el inicio del fenómeno colonizador la diosa es reconocida, entre otros patrocinios, como protectora de la navegación y, en calidad de tal, con el epíteto de *Euploia*, sus santuarios a menudo en emplazamientos portuarios y costeros recibían numerosas ofrendas con el deseo y la pretensión de experimentar una tranquila travesía, de favorecer el retorno de los navegantes por parte de sus familiares e incluso de agradecer personalmente al regreso la intercesión de la diosa³⁴.

En aquella actividad, *Aphrodita*, no obstante, no se erigía como única divinidad protectora, ya que desde antiguo tanto Hera como Isis figuraron también estrechamente vinculadas a la navegación. A este respecto, rituales que se remontan al siglo VII a.C. mencionan exvotos de naves en el santuario consagrado a Hera en Samos y la celebración de una procesión ritual en las naves con la estatua de Hera, simulando primero su robo y después su restitución. En el caso de Isis, las referencias de los autores antiguos y los propios hallazgos arqueológicos testimonian afinidades tales como la coincidencia de templos dedicados a ambas divinidades, a *Aphrodita* y a Isis, en algunas localidades; así Pausanias (II, 2, 3) hace referencia al templo de Isis en Cencreas, donde existía asimismo uno dedicado a *Aphrodita*³⁵.

Pero, quizás, lo más sobresaliente en relación a la escena que nos ocupa sea la celebración de un ritual que, en este contexto de religiosidad marítima y culto a las divinidades protectoras de la navegación frente a los naufragios y otros accidentes propios del ámbito marítimo, se documenta por primera vez en Eretria durante el siglo I a.C., el *navigium Isidis* o *ploiaphesia*, una festividad que cada 5 de marzo marcaba el inicio de la estación que inauguraba la temporada naviera, el comienzo de la navegación.

34. M. ROMERO, *Conflictos entre la religiosidad familiar y la experiencia sacra de los navegantes griegos*, «Arys», 1, 1998, pp. 49-50.

35. R. SCRANTON et al., *Kenchreai, Eastern Port of Corinth*, I, *Topography and Architecture*, Leiden, 1978, pp. 88-9. E incluso en una dedicatoria del siglo II a.C. hallada en Delos, Isis y Aphrodita aparecían veneradas conjuntamente como divinidades marinas, cf. PH. BRUNEAU, *Isis Pelagia à Délos*, «BCH», LXXXV, 1961, p. 445.

De aquella fiesta que después se celebraría también en Cencreas, Atenas, Bizancio y en otras partes del Imperio Romano, conocemos algunos detalles por el valiosísimo relato de Apuleyo (*Met.*, XI, 5, 5; 7-17)³⁶, quien menciona una comitiva procesional de doncellas, sacerdotes e instruidos hasta la orilla, la nave ricamente decorada, en cuya vela había una inscripción bordada en letras de oro alusiva a los votos formulados para la reanudación de una próspera y tranquila navegación, el ritual de consagración de la nave con oraciones, el alzado de una antorcha encendida, huevo y azufre, la libación con un puré de leche sobre el mar, y, por fin, la botadura de la nave, repleta de ofrendas votivas, así como el depósito de ramos y coronas ante la estatua en plata de Isis³⁷.

La datación atribuida a la celebración inicial del *navigium Isidis* en el siglo I a.C., en el mismo contexto cronológico en el que transcurrió la travesía fluvial de Cleopatra, y la tradicional vinculación de *Aphrodita* e Isis como divinidades protectoras de la navegación³⁸, identificadas desde antaño incluso con el mismo epíteto de *Euploia* y relacionadas ambas también, en tanto diosas invocadas para la obtención de fortuna en el transcurso de las travesías marítimas, con las Moiras³⁹, podría haber generado, tras la previa recepción del influjo helénico, una influencia del denominado culto oriental sobre el destinado a *Aphrodita*, como fruto de una permanente interrelación que conduciría con el tiempo a fenómenos de asociación y sincretismo.

Esta es la atmósfera que parece desprenderse de algunos pasajes de Apuleyo en el siglo II d.C., en una época un poco anterior pero cercana a la cronología del mosaico volubilitano. Ya que, aun considerando que su obra es un relato de ficción, no es menos cierto que un buen número de las situaciones reflejadas al hilo de los sucesos experimentados por Lucio reflejan el diverso contexto geográfico y cultural del Imperio, al menos a través de secuencias no reales, pero sí verosímiles

36. Sobre el culto de Isis en la órbita del dominio romano, cf. además V. TRAN TAM TINH, *Le culte d'Isis à Pompéi*, Paris 1964; R. E. WITT, *Isis in the Graeco-Roman World*, London-Southampton 1971.

37. Sin duda el peso de la tradición debió ser fundamental en la configuración de la *ploiaphesia*, ya que además de la travesía marítima de la estatua del santuario de Hera en Samos; Luciano (*Syr. D.*, 13) refiere al tratar los ritos en el santuario de Atargatis en Hierápolis de Siria la celebración dos veces al año de una procesión en la que se llevaba una estatua de oro del templo dedicado a Hera hasta el mar. Cf. M. ROMERO, *El rito de las piedras volteadas* (*Strab.*, 3.1.4), «Arys», 2, 1999, p. 80.

38. Cf. *supra*, nota 35.

39. M. ROMERO, *Inscripción a Zeus Casio y Afrodita sobre ancla de plomo hallada en 1905*, «Ostraka», VIII, 2, 1999, p. 545.

y propias de aquella época. Y en este sentido, es de resaltar cuando describe la presentación de la diosa Isis, en primera persona, a Lucio, todavía un asno, diciendo:

Aquí me tienes, Lucio [...] Soy la madre de la inmensa naturaleza, la dueña de todos los elementos [...] la encarnación única de dioses y diosas [...]; soy la divinidad única a quien venera el mundo entero bajo múltiples formas, variados ritos y los más diversos nombres. [...] Venus Pafia para los isleños de Chipre [...], las dos Etiopías y los egipcios poderosos por su antigua sabiduría me honran con un culto propio y me conocen por mi verdadero nombre: soy la reina Isis.

No pretendo con ello defender la asociación radical de Isis y *Aphrodita-Venus* y la identificación de la escena musiva como el *navigium Isidis*, sino, por el contrario, su decisivo influjo sobre los rituales destinados a honrar a la *Aphrodita-Venus*, protectora de la navegación también en pleno Imperio. Lejos de quedar marginado por el auge de Isis, precisamente su vocación sincrética habría reforzado el culto a *Aphrodita*, un culto evidente al menos en las provincias del Norte de Africa, que siglos atrás contó con el poderoso sustrato de la Astarté fenicio-púnica, dando lugar a la frecuente representación en diferentes versiones de la denominada Venus marina y a la trasposición y asunción de algunos detalles propios del culto isíaco en los rituales dedicados a Venus.

Hasta tal punto que junto a los *erotes*, como figuras tradicionalmente más cercanas a Venus o los miembros habituales de un cortejo marino, su asociación con las Tres Gracias estaría fundamentada en su originario papel de estaciones que, además de aludir al ámbito agrícola, puede referirse también al concepto de "buen tiempo", siempre deseable para la navegación y, en este sentido, estrechamente vinculado a la llegada de la primavera y, por tanto, al inicio de la estación navegable⁴⁰.

De su pujanza como divinidad muy presente y de las celebraciones que la tenían como protagonista en el siglo II d.C. es, de nuevo, un significativo testimonio la obra de Apuleyo, quien, exceptuando la dedicación de buena parte de su texto a Isis, entre las escasas referencias a otras divinidades, ha documentado el protagonismo de Venus (*Met.*, IV; X, 30-35) tanto en su toma de partido frente a Psique, como en el Juicio de París, en el marco, no se debe olvidar, de una escenificación teatral a seis millas de Cencreas, donde tenemos constancia de la existencia de un santuario consagrado a *Aphrodita*.

Podría objetarse que tales escenificaciones, celebraciones o rituales

40. Cf. *ibid.*

destinados al culto de *Aphrodita*-Venus en sus festividades y entre las que cabría suponer representaciones de un *navigium* para invocar la protección de la diosa, resultan chocantes cuando la escena en cuestión decora un pavimento de una casa de *Volubilis* en el interior de la *Mauretania Tingitana*. Y sin embargo, considero que tal y como sucede en el interior de la *Baetica* y del *Africa Proconsularis*, la selección consciente de un tema con representación de un *navigium Veneris* no habría tenido como finalidad tanto el recuerdo de una divinidad, más o menos lejana en la celebración de una festividad determinada, sino más bien, dadas las connotaciones de contaminación e influjo isáico, el deseo de protección en la navegación, de cuya buena fortuna quizás dependiera el beneficioso intercambio de los frutos debidos al cultivo de la fértil tierra de *Volubilis* y, por tanto, la prosperidad de aquel *dominus*.

A través de su contemplación en la estancia principal de su residencia, en el *triclinium*, la escena sugiere y plantea una lectura que, a ojos del espectador, respaldaría la invocación y, por tanto, el patrocinio de la diosa Venus, aquella que mediante su protección garantiza la navegación, el tráfico comercial y, en consecuencia, su beneficio económico, y de la que el propietario con el encargo de esta obra se enorgullece. Una posición que en esta Casa no debería sorprendernos, especialmente si se tiene en cuenta, como parece advertirse, que también con un espíritu definido fueron seleccionadas y finalmente elegidas para las estancias puramente domésticas ajenas a la recepción, – al menos para los dos *cubicula* pavimentados con mosaicos figurados – representaciones vinculadas al agua, pero con un tono erótico y pasional más apropiado para las salas íntimas, Acteón y el baño de Diana e Hylas y las ninfas⁴¹.

41. S. MUTH, *Erleben vom Raum, Leben im Raum*, Berlin 1998, pp. 67 ss.

Octavian Bounegru

Trafiquants et armateurs de Nicomédie dans la Méditerranée à l'époque romaine*

Quand Pline le Jeune écrivait à Trajan, dans un passage resté célèbre¹ pour sa vision économique concernant l'exploitation des ressources de nord-ouest de la Bithynie romaine, la ville de Nicomédie, à qui faisait référence l'écrivain devenu gouverneur de la province bithynienne, se trouvait au début d'une époque de prospérité économique hors du commun, mais aussi d'émulation culturelle et scientifique. Pline, un bon connaisseur de la zone, essayait de suggérer que, compte tenu de la diversité et de l'importance des ressources du territoire de la zone de Nicomédie², la construction d'un canal reliant le lac voisin – Sangarios³, aujourd'hui Sabenja – avec le golfe Astakos, aurait apporté d'immenses avantages au commerce de la ville⁴. Il entretient toute une correspondance à ce sujet, disant à l'empereur que, visitant la zone, il aurait vu un canal, commencé, dit-on, par un roi de Bithynie et resté inachevé⁵, ou bien il demande à l'empereur de lui envoyer un ingénieur pour évaluer la possibilité de commencer ce projet⁶.

* Le achèvement de ce texte sous sa forme actuelle a été possible grâce à un séjour de recherche à l'Institute for Advanced Study, School of Historical Studies, Princeton.

1. PLIN., *epist.*, X, 41, 2: *Est in Nicomedensium finibus amplissimus lacus per hunc marmora, fructus, ligna, materiae et sumptu modico et labore usque ad viam navibus, inde magno labore, maiore implendis vehiculis ad mare avehuntur.* Cf. A. N. SHERWIN-WHITE, *The Letters of Pliny. A Historical and Social Commentary*, Oxford 1966, p. 622-3.

2. Où il y avait du marbre (en abondance et de la meilleure qualité), du bois, des produits du sol et d'autres matériaux.

3. *Lacus Simonenis* chez AMM. MARC., *Hist.*, XXVI, 8, 3.

4. M. I. FINLEY, *The Ancient Economy*, III ed., Berkeley-Los Angeles-London 1999, p. 127.

5. PLIN., *epist.*, X, 41, 4: *Ego per eadem loca invenio fossam a regem percussam, sed incertum utrum ad colligendum umorem circumiacentium agrorum an ad committendum flumini lacum; est enim imperfecta. Hoc quoque dubium, intercepto rege mortalitate an desperato operis effectu.* Cf. SHERWIN-WHITE, *The Letters*, cit., p. 624.

6. PLIN., *epist.*, X, 61, 5: *Verum et haec et alia multo sagacius conquiret explorabitque liberator, quem plane, domine, debes mittere, ut polliceris; manifestum, mi Secunde carissime,*

L'Africa romana XVI, Rabat 2004, Roma 2006, pp. 1557-1568.

Cet échange de lettres reflète, sans doute, une certaine effervescence économique, avec des conséquences commerciales importantes pour Nicomédie, qui se retrouvent dans de nombreuses sources historiques. D'autre part, bien que la suggestion de Pline n'ait pas été appliquée⁷, l'idée d'étendre le transport naval vers l'*hinterland* de Nicomédie doit être retenue, d'autant plus que presque un siècle avant, Strabon établissait, d'une manière plutôt intuitive, une certaine relation entre l'emplacement de la cité de Nicomédie à l'extrémité est du golfe Astakos et le fleuve Sangarios qui passait à environ 300 stades de distance de la ville et qui était navigable depuis cette zone jusqu'à la mer Noire⁸. De toute façon, de ces deux mentions littéraires le caractère éminemment commercial de Nicomédie d'où dérivait la prospérité économique de la ville résulte avec clarté⁹. D'ailleurs, un autre bon connaisseur des réalités géographiques du monde grec à l'époque d'Antonin, Pausanias, montrait que cette prospérité découlait de la combinaison des trois facteurs: l'étendue du territoire de Nicomédie et la diversité des ressources, sa situation sur une importante route commerciale, l'importance de son port¹⁰. Tout aussi importante est l'information de Dion Chrysostome qui, parlant de l'importance du port de Nicomédie, souligne la nécessité de créer ici un port libre¹¹. Enfin, le tableau des attestations historiques concernant l'activité particulière de Nicomédie est complété par quelques détails fournis par l'un des plus illustres citoyens de la cité, Arrien, qui mentionne, entre autres, un type de gros navires marchands (*ὀλκὰς Νικομεδίς*) construits sur place à l'époque¹², sur lequel nous reviendrons ci-dessous.

L'importance de Nicomédie dans le contexte de la vie économique de l'Empire, mise souvent en évidence, était déterminée par la place occupée par cette ville dans la structure du trafic de marchandises de

nec prudentiam nec diligentiam tibi defuisse circa istum lacum ... Calpurnius Macrum credo facturum, ut te libratore instruat, neque provinciae istae his artificibus carent.

7. F. G. MOORE, *Three Canal Project, Roman and Byzantine*, «AJA», 54, 1950, p. 97-101.

8. STRAB., XII, 3, 7; 4, 2.

9. T. R. S. BROUGHTON, *Roman Asia*, dans T. FRANK (ed.), *An Economic Survey of Ancient Rome*, IV, Baltimore 1938, p. 773.

10. PAUS., V, 12, 7; cf. *RE*, s.v. *Nicomedeia* [K. STROBEL], 8, 2000, col. 928. Cf. R. STILLWELL (ed.), *The Encyclopedia of Classical Sites*, s.v. *Nicomedia* [W. L. MAC DONALD], Princeton 1976, p. 623-4.

11. DIO CHRYS., *Or.*, XXXVII, 32.

12. ARR., *Parth.*, fr. 67. Cf.: PH. A. STADTER, *Arrian on Nicomedia*, Chapel Hill 1980, p. 153-6; H. TONNET, *Recherches sur Arrien*, Amsterdam 1988, p. 12-5.

Propontide¹³. Le commerce de la cité était orienté tant vers le monde pontique et égéen que vers la Méditerranée Orientale, mais aussi vers la Méditerranée Centrale. L'importance de Nicomédie dans le commerce méditerranéen se trouve dans l'*Edictum Diocletiani* où cette ville était le point de départ ou d'arrivée des lignes de navigation: d'Alexandrie à Rome, Éphèse, Thessalonique, Salone et à la mer Noire: Trapezunt, Sinope et Tomis¹⁴.

Un problème qui n'a pas été encore discuté spécialement dans la littérature historique, mais plutôt d'une manière collatérale et de toute façon conjoncturelle, est l'expansion commerciale des armateurs et des marchands de Nicomédie vers la Méditerranée Centrale et même aussi vers la Méditerranée Occidentale. Les possibilités d'évaluation de ce processus sont, souvent, assez limitées, du point de vue chronologique et spatial. Toutefois, les sources épigraphiques grecques et latines dont on dispose actuellement peuvent offrir quelques repères fondamentaux de la diffusion territoriale des marchands nicomédéens surtout à l'époque romaine. Il s'agit des attestations épigraphiques de quelques personnes originaires de Nicomédie dans diverses localités de l'espace mentionné; dans la plupart des cas, il s'agit de villes portuaires. Ces personnes mentionnent l'appartenance au groupe professionnel mentionné ou précisent seulement leur lieu d'origine. Ces mentions représentent, sans doute, un élément qui montre la présence plus ou moins temporaire de ces personnes dans le lieu indiqué, très probablement pour des raisons économiques. On a pris ainsi en considération aussi bien ceux qui mentionnent dans les inscriptions le métier de navigateur ou de marchand que ceux qui précisent leur lieu d'origine – Nicomédie – et qui sont attestés surtout dans des villes portuaires, mais pas uniquement.

Un premier groupe important est constitué par des armateurs attestés même à Nicomédie ou dans son territoire. Le grand nombre de telles attestations par rapport aux autres villes portuaires de l'ouest de l'Asie Mineure, confirme le dynamisme des activités commerciales, de transport, qui avaient lieu dans la zone d'influence de la cité, surtout à l'époque des Antonins. On pourrait même dire qu'en concordance avec les autres sources épigraphiques mentionnées ultérieurement, cette époque semble correspondre à l'extension maximale du commerce pratiqué par les armateurs de Nicomédie. Il s'agit de plusieurs arma-

13. L. ROBERT, *Documents d'Asie Mineure*, Paris 1987, p. 112 ss.

14. M. GIACCHERO, *Edictum Diocletiani et Collegarum de pretiis rerum venalium*, Genova 1974; cf. J. ROUGÉ, *Recherches sur l'organisation du commerce maritime en Méditerranée sous l'Empire romain*, Paris 1966, p. 130.

teurs mentionnés d'habitude dans des inscriptions funéraires, quelques-uns ayant des noms microasiatiques¹⁵, d'autres romains¹⁶, mais il y a aussi des noms gréco-latins¹⁷. Quelques fois le métier d'armateur se transmettait d'une génération à l'autre comme le montre la découverte d'une chambre funéraire de la nécropole romaine de Nicomédie, où il y a avait une famille tout entière: un certain Romulus, ainsi que Loteios, grand-père, Loteios, fils de Loteios, père et Olympiodoros, fils de Loteios, fils, tous armateurs (ναυκλήροι)¹⁸. Certainement, dans ce cas il s'agit d'une riche et influente famille de transporteurs, avec des liaisons permanentes dans le monde commercial de la ville et qui faisait partie, comme l'indique une inscription récemment mise au jour¹⁹, de l'élite sociale de Nicomédie.

Une preuve supplémentaire du dynamisme du commerce contrôlé par les navigateurs nicomédéens, mais aussi du prestige qu'ils avaient dans la société locale²⁰, est offerte par deux attestations épigraphiques sur leur groupement dans une forme associative nommée οἶκος τῶν ναυκλήρων. Une telle corporation professionnelle, mentionnée dans deux attestations épigraphiques²¹ datées, par hasard, de deux années consécutives (de 69 à 71 cap. J.-C.) doit avoir eu un rôle important dans l'économie de la ville.

En ce qui concerne ce problème, deux observations supplémentaires au moins s'imposent. Premièrement, à l'époque romaine le οἶκος τῶν ναυκλήρων représentait un type bien défini d'association professionnelle, ayant le rôle de *Kaufmann Gilde* et proche du sens des *scholae* romaines, avec lesquelles il est souvent comparé²². Les

15. CIG II, 3778: Ἐρμάφιλος Χρηστίνος, φύσει δὲ Μενεχράτους ναύκληρος; ROBERT, *Documents*, cit., 422: Ἀπφοῦς Ἀπφ[οῦ] τοῦ Μενάνδρου ναύκληρος; TAM, IV.1, 195: Ἰέρων Ἀσκληπιάδου ναύκληρος.

16. F. K. DÖRNER, *Inscripfen und Denkmäler aus Bythinien*, Berlin 1941, n° 74: ÇAVUŞLUKÖY Σαβεινιανὸς ναύκληρος; DÖRNER, *Inscripfen*, cit., n° 94: Ἰούστος Στρατίνος ναύκληρος; TAM IV.1, 120: Μ. Γαβίλλιος Ῥοῦφος; TAM IV.1, 297: Σα[β]εινιανὸς ... ναύκληρος.

17. ROBERT, *Documents*, cit., p. 422: Κορνοῦτος Φοιβιανοῦ ναύκληρος Νεικομηθεύς.

18. S. ŞAHİN, M. H. SAYAR, *Fünf Inschriften aus dem Gebiet des Golfes von Nikomedia*, «ZPE», 47, 1982, 45-49, n° 2-3.a Ῥωμύλου ναυκλήρου τύμβος; b. Λώτειος Λωτείου υἱὸς καὶ παῖς Ὀλυμπιόδωρος ναύκληροι.

19. SEG, 27, 828 = E. SCHWERTHEIM, S. ŞAHİN, *Neue Inschriften aus Nikomedia und Umgebung*, «ZPE», 24, 1977, p. 261-3: Τελεσφόρος βουλευτῆς καὶ ναύκληρος.

20. H. W. PLEKET, *Urban Elites and the Economy in the Greek Cities of the Roman Empire*, «MBAH», III.1, 1984, p. 11-5; B. HOLTHEIDE, *Zum privaten Seehandel im östlichen Mittelmeer* (I. Jb. n. Chr.), «MBAH», I.2, 1982, p. 6.

21. «Bulletin épigraphique», 1974, 572: [Οἱ ἐν τῶι] πρεσβυτέρωι οἶκ[ωι τῶν ναυκλήρων] (69-70 ap. J.-C.); IGUR III, 4: [τέ]με[ν]ος καὶ οἶκ[ον] ναυκλη[ρίκων οἱ ---] (70-71 ap. J.-C.).

22. F. POLLAND, *Geschichte der griechischer Vereinwesen*, Leipzig, 1909, p. 459-60.

sources épigraphiques à l'époque romaine indiquent aussi le fait que le terme de *oikos*, utilisé longtemps pour indiquer le local de réunion de l'association, compris comme une salle, arrive à désigner l'association elle-même²³. Il faut remarquer le fait que cette forme d'association des armateurs est spécifique, à l'époque romaine, seulement dans la zone nord-ouest de la Bithynie et à l'ouest de la mer Noire. On peut même apprécier que ce n'est pas par hasard qu'à cette région correspond un modèle d'association de grands armateurs (*οἶκος τῶν ναυκλήρων*) qui n'est plus attestée dans d'autres zones et qui est mentionnée épigraphiquement à Tomis²⁴, Nicomédie et Amastris²⁵ seulement.

D'autre part, un trait caractéristique du commerce de la zone, imposé par les facteurs de nature géographique, a été la constitution d'une véritable *koiné* économique où étaient inclus le littoral ouest-pontique, avec une bonne partie de la Mésie et de la Thrace, et de la partie nord-ouest de l'Asie Mineure (surtout la Bithynie). Les liaisons commerciales établies entre les deux régions situées d'un côté et de l'autre de la Propontide, sont reflétées par bon nombre d'attestations épigraphiques en ce qui concerne aussi les personnes de la sphère des relations commerciales²⁶ que la structure organisatrice. À ce point de vue, nous pouvons supposer que c'est justement cette communauté d'intérêts commerciaux qui a permis les liaisons entre l'Orient et les régions danubiennes.

Ces informations épigraphiques révèlent le caractère biunivoque des relations commerciales établies par les centres ouest-pontiques, surtout Tomis, avec les villes de Bithynie. Nicomédie représentait la plaque tournante du trafic de marchandises de l'Asie Mineure vers l'ouest de la mer Noire. Les sources épigraphiques témoignent d'une mobilité surprenante des commerçantes et des armateurs originaires

23. J. VÉLISSAROPOULOS, *Les nauklères grecs. Recherches sur les institutions maritimes en Grèce et dans l'Orient hellénisé*, Genève-Paris 1980, p. 109; L. DE SALVO, *Economia privata e pubblici servizi nell'Impero romano. I corpora naviculariorum*, Messina 1993, p. 452-4.

24. *Inscriptiones Scythiae Minoris*, II Tomis [ISM II], ed. I. STOIAN, Bucuresti 1987, 60: *οἶκος τῶν ἐν Τόμει ναυκλήρων*; ISM II, 132: Philokles de Chrestos, donateur de la maison des armateurs *φιλότιμος τοῦ οἴκου τῶν ναυκλήρων*; ISM II, 153: *οἶκος τῶν Ἀλεξανδρέων*.

25. G. MENDEL, *Inscriptions de Bithynie*, «BCH», 1901, p. 35-6: M. Ulpus Rufonianus, membre d'un *οἶκος τῶν ναυκλήρων*.

26. Philippopolis: *Inscriptiones Graecae in Bulgaria repertae* [IGB], I-IV, ed. G. MIHAILOV, Sofia 1961, 1008: Zoilos, fils de Marcus; IGB, 1009: Telephoros, fils de Metrodoros. À *Nicopolis ad Istrum*, il y a un autre citoyen attesté de Nicomédie, qui s'appelle C. Cornelius Iulianus (IGB II, 688).

de Nicomédie, qui sont nombreux à Tomis²⁷ et Histria²⁸. Les attestations épigraphiques mettent en évidence ce qu'on pourrait nommer la ligne maritime Nicomédie-Tomis qui représentait, sans doute, la principale articulation commerciale entre l'Asie Mineure et l'espace ouest-pontique et danubien.

Grâce à un tel potentiel commercial, tant en ce qui concerne la position géographique que le grand nombre d'armateurs et de marchands, individuels ou groupés en associations professionnelles, il n'est pas étonnant que Nicomède a créé un vaste réseau commercial dont les points d'attache peuvent être mises en évidence. Ainsi, les nombreuses attestations épigraphiques de quelques Nicomédéens dans la région égéenne, y compris l'ouest de l'Asie Mineure, ne sont pas de tout surprenantes. D'abord, il est intéressant de mentionner le fait que les premières implantations supposées de quelques marchands datent de l'époque hellénistique, ainsi les habitants de Nicomédie mentionnés dans une liste de donateurs de Kos, probablement dans le contexte de la guerre chrémonidéenne (267-262 av. J.-C.)²⁹, ou ceux mentionnés dans deux inscriptions³⁰ datées après 166 avant J.-C. À celle-ci on ajoute un décret de proxénie d'Apère (Crète) daté de l'époque de Nicomède de Bithynie (181-149 av. J.-C.) dans lequel on mentionne un citoyen de Nicomédie³¹.

La plupart des attestations épigraphiques appartiennent à l'époque romaine et leur répartition géographique est la suivante. En Eubée, on a mis au jour une stèle funéraire très intéressante d'un armateur, nommé Diogenianus Neicomedeus³², qui semble avoir eu une riche et longue carrière de marchand, comme le texte de l'inscription le suggère³³. À

27. *ISM* II, 248: Stratokleus Prousius; *ISM* II, 462: Metrodoros Gaiou Prousius. Cf. aussi *ISM* II, 281: Damostratos fils de Heras.

28. A un moment donné au cours du II^e siècle ap. J.-C. à Histria s'est établie une famille de *ἐνποροι*, composée de deux frères, Asklepiades de Menophilos et Menophilos Bassos, ainsi que le fils du premier d'eux qui dressait à celui-ci (au père) la pierre tombale (*Inscriptiones Scythiae Minoris*, I, *Inscr. Histriae* [*ISM* I], ed. D. M. PIPPIDI, Bucuresti 1983, 356). Le défunt, Asklepiades de Menophilos, possédait une "double citoyenneté", étant originaire de Nicomédie, mais aussi citoyen de la ville Aizanoi.

29. W. R. PATON, E. L. HICKS, *The Inscriptions of Cos*, Oxford 1891, p. 10, a.41: Ἐκατόδωρος Νικομήδευς; c.6: Νικόμαχος Νικομήδευς; c.54: Κυδίας Νικομήδευς; c.77: Ἀναξίβιος Νικομήδευς.

30. [Ἀσκλη]πιάδης Νικομηδέα (*ID*, 2593); Λυκίσκος Ἡρακλείδου Νεικομηδέυς (*ID*, 2596).

31. *IC* II, 4.b 6-7: Διονύσιον Ἀπαυρίου Νικομηδή.

32. M. I. ROSTOVITZEFF, *Histoire économique et sociale de l'Empire romain*, Paris 1988, p. 482, note 31 = *IG* XII.9, 1240.

33. Διογενιανός Νεικομηδέυς ... πολλά περιπλεύσας πρότερον ναυκληρῶν εἰ τὰ τὸ νῦν κυβερνῶν...

Athènes sont mentionnés plusieurs citoyens de Nicomédie, et le fait que dans la plupart des cas il s'agit d'inscriptions funéraires confirme, dans une certaine mesure, qu'il s'agissait des personnes impliquées dans des activités commerciales et de transport³⁴. Il y a puis plusieurs attestations à Thasos³⁵, Thessalonique³⁶, Thèbes de Phthiotide³⁷ et à Ténare en Laconie³⁸. Toujours en Laconie, à Gytheion, est attesté un armateur (Dioklès Chreston) de Nicomédie mais domicilié à Cyzique³⁹. Un tel armateur, originaire de Nicomédie, vivant dans un autre grand port de Propontide et qui faisait des affaires au sud de la Grèce, se trouvait dans un mouvement continu en poursuivant les affaires les plus profitables. C'est un exemple suggestif pour la diversité et la complexité de réseaux commerciaux de Nicomédie.

Dans l'espace égéen il y a plusieurs attestations de Nicomédéens, y compris armateurs, comme ceux de Rhodes⁴⁰, Théra⁴¹, Mytilène⁴², Smyrne⁴³, et Ephèse⁴⁴. Quelques-uns sont mentionnés aussi à l'intérieur de l'Asie Mineure, à Dorylaeion⁴⁵ et à Ankyre⁴⁶. Les marchands et les armateurs de Nicomédie sont présents aussi dans plusieurs importants ports de la Méditerranée Orientale: Aperlai de Lycie⁴⁷ et Salamine en Cypre⁴⁸. De la côte sud de l'Asie Mineure, de Korykos en Cilicie, provient une inscription d'une importance particulière: Rhegeinos Pollionis, originaire de Nicomédie, se fait remarquer par

34. L. ROBERT, *Hellenica*, «RPh», 65, 1939, p. 170, note 4: Δαμάς Μενεκράτου Νικομηθεύς; *SEG*, 32, 307: Νομήγιος Νικομηθεύς; *SEG* II, 44: Ἐπιτυνχάνων Ἐπιτυνχάνωντος Νικομηθεύς; *IG* III.2, 1438: Π. Αἴλιος Κλεισθένης Νικομηθεύς; *IG* III.2, 2842: Ἀλέξανδρος Μενάνδρου Νικομηθεύς; *IG* III.2, 2846: Νικόμαχος Νικομάχου Νικομηθεύς.

35. *IG* XII.8, 680: Ἐρμόδωρος ... Νικομηθέων.

36. *IG* X.2.1, 826: Δημάς Εὐκτῆμονος Νικομηθεύς.

37. «Bulletin épigraphique», 1968, 305: Ἰέρων Παλλίωνος Νικομηθεύς ναύκληρος.

38. *IG* V.1, 1254: Σευήρος Νικομηθέ(ς); *IG* V.1, 1264: Τεμο[κρά]της Νει[κο]μηθεύ[ς].

39. *IG* V.1, 1190: Διοκλῆς Ἡρήστου ναύκληρος Νικομηθεύς ἐν Κυζίκῳ κατοικῶν.

40. R. D. BERGERS, *Rundaltäre aus Kos und Rhodos*, Berlin 1996, p. 133, n° 143: Μηνοφίλου Νικομηθεύς.

41. *IG* XII.3, 860: Φλαβίω Σαβείνω τῷ γένει [ἐκ] τῆς Νικομηθεῖ[α]ς.

42. *IG* XII.2, 386: Βία Βίανος Νικομηθεῦ.

43. *CIG*, 3265: Ἀλέξανδρος Ἀλεξάνδρου Βειθυνιεύς καὶ Νικομηθεύς; L. ROBERT, *Études*, p. 423: Διογένης Διογένους Νικομηθεύς ναύκληρος.

44. *Inscripfien griechischer Städte aus Kleinasien*, Bonn, 16, 2255e: Ἀσκληπιό<δο>τος ναύκληρος Νει[κο]μηθεύς.

45. ROBERT, *Hellenica*, cit., p. 170, note 4: Π. Αἴλιος Ἀσκληπιάδης, Νικομηθέων βουλευτής.

46. *IGR* III, 218: Φλαουίω Σαβείνω γένει Νικομηθεῖ.

47. ROBERT, *Études*, cit., p. 423: Αὐρήλιος Μαρκιανὸς Νικομηθεύς καὶ Βυζάντιος κυβερνήτης.

48. *ILS*, 2151: P. Aelio P. f. Basilide Palatina Nicomedia.

des activités (malheureusement non précisées) concernant le port de la ville⁴⁹. Un autre exemple suggestif en ce qui concerne la mobilité des Nicomédiens est celui d'un certain Macrobios qui avait double citoyenneté (citoyen de Nicomédie et citoyen de Korykos)⁵⁰.

La série de ces mentions continue dans la Méditerranéenne centrale. Il s'agit d'abord de l'Italie, plus précisément de Rome, d'où proviennent plusieurs inscriptions, funéraires pour la plupart, comprenant des attestations individuelles⁵¹ ou même des familles⁵², y compris quelques enfants⁵³. Comme on peut s'y attendre, les Nicomédéens sont présents dans les grands ports d'Italie: Ostie⁵⁴, Naples⁵⁵, Portus⁵⁶, Ravénne⁵⁷ et Aquilée⁵⁸. Toutes ces inscriptions, toutes comme celles présentées plus bas, datent des I^{er}-II^e siècles ap. J.-C. Quelques personnes originaires de Nicomédie arrivent à faire partie de l'élite municipale de l'Italie⁵⁹, ou même à être assimilés par les échelons supérieurs de l'administration des domaines impériaux⁶⁰, grâce, sans doute, à leurs qualités organisatrices.

Quelques sources épigraphiques suggèrent, en mesure égale, la complexité et la spécialisation des relations commerciales contrôlées par Nicomédie: les marchands nicomédéens se sont distingués, entre autres, comme plusieurs inscriptions le montrent, dans le commerce de marbre, tant en Italie et en Afrique que dans la Mésie Inférieure. Ainsi, une inscription de la région de *Picenum* mentionne un marchand de marbre⁶¹, preuve d'une activité spécifique dans cette zone riche en carrières, tandis qu'une autre inscription, provenant même de

49. MAMA, III, 672: Ῥηγεῖνος Παλλίωνος Νεικομηδεὺς ... φιλήσας Κώρυκος τὴν ναυαρχίδα.

50. ... τοῦ καὶ Μακροβίου Νικομηδεὺς φυλῆς Ἀσκληπιοῦ καὶ Κωρυκιώτης πολίτης (MAMA III, 263).

51. IG XIV, 1230: Ἀσκληπιό[δοτο]ς (vel. δωρος) Τηοδώρ[ου; IG XIV, 1630: Ζώσιμος Νεικομηδεὺς; IG XIV, 2225: Νικομη[δεύς].

52. IG XIV, 1771: καὶ τῶ γλυκυτάτῳ ἀνδρὶ Αὐρηλίῳ Πρόκλῳ Νικομηδῆ; IG XIV, 1475: [M.] Αὐρήλιος [Π]ρόκλος Νι[κ]ομηδεύς.

53. Ἀσκληπιόδοτος Μαρκιανοῦ Νικομηδεὺς; cf. IG XIV, 1430.

54. SEG, 30, 1178: Νεικομηδεὺς.

55. IG XIV, 880: Ἴερων Μάρων κυβερνήτης Νεικομηδεὺς; IG XIV, 773: Μ. Αὐρήλιος Νεικομηδεὺς.

56. G. SACCO, *Iscrizioni greche d'Italia. Porto*, Roma, 1984, n° 120: τοὺς να[ύκληρους].

57. SEG, 32, 1036: Τειμοκράτης Θεομνήστου Νεικομηδεὺς ναύκληρος.

58. IG XIV, 2339: Μ. Αὐρη[λ(ι)ῶ] Ἀρπο]κράτι Νεικο[μηδεῖ].

59. CIL V, 4485 (Brixia, regio X): *Tridenti Nicomediae*.

60. CIL V, 7870 (*Alpes Maritimae*): *Tib. Claudius Demetrius dom(o) Nicomedia v(ir) e(gregius), proc(urator) Aug(ustorum) n(ostorum), item (ducenarius)*.

61. IG XIV, 2247: Αὐρ(ήλιος) Ἀνδρόνεικος λιθένπορος.

Rome, atteste toute une association de marchands de marbre, dirigée par un *πῶτος λιθηνπόρος* originaire de Bithynie⁶². Comme ce dernier date avec certitude de l'époque des Antonins, il est à supposer que ces marchands sont impliqués activement dans le programme édilitaire de Rome. Tout aussi importante est une inscription de *Leptis Magna* dans laquelle est mentionné *Asclepiades Asclepiadis marmorarius Nicomediensis*⁶³. Il faut puis rappeler une importante confirmation épigraphique de l'existence d'une association de marchands de marbre de Nicomédie à *Nicopolis ad Istrum* (Mésie Inférieure) pendant l'époque romaine. Il s'agit d'une association de tailleurs en pierre de Nicomédie (*συνόδος Νεικομηδηῶν λιθοξόων*)⁶⁴, considérée plutôt comme une association de marchands ou exportateurs de marbre⁶⁵.

Sur le littoral dalmate de la mer Adriatique est mentionné un armateur de Nicomédie dans une importante ville commerciale comme Salone⁶⁶, ainsi qu'un citoyen romain, mais originaire de la ville bithynienne, à Senia⁶⁷. Ces attestations ne sont pas surprenantes, car elles confirment, par contre, combien ramifié était le réseau commercial de Nicomédie. Enfin, il faut mentionner aussi l'attestation la plus occidentale d'un armateur de cette ville dans la Méditerranée: Alicante⁶⁸.

La répartition de ces informations épigraphiques montre une polarisation des intérêts du commerce entretenu par Nicomédie dans l'espace de la Méditerranée Orientale, excepté les liaisons directes et durables avec le monde pontique dont les explications ont été énoncées plus avant. Mais cette polarisation n'excluait pas, comme en témoignent de nouveau les inscriptions, d'autres zones de la Méditerranée, surtout l'Italie. S'il n'y a plus de doute sur ce sujet, il reste à mettre en évidence d'une part quelques caractères essentiels du commerce nicomédéen, et d'autre part la nature des produits transportés et commercialisés par les marchands et les armateurs de Nicomédie. En ce qui concerne la première question, l'emplacement géographique

62. SEG IV, 106: Μ. Αἰρ. Ξενωνιανὸς Ἀκύλας Βειθυνὸς γενεῆ, πῶτος λιθηνπόρος.

63. SEG IX, 803; M. FISCHER, *Historical and Philological Observations on Marmorarii in Byzantine Palestine in the Light of Two Greek Inscriptions*, «Mediterranean Language Review», 1994, p. 20-40.

64. IGB II, 674.

65. En connaissant le fait que dans la zone de Nicomédie on exploitait systématiquement les sources de marbre destiné à l'exportation, on a supposé (ROBERT, *Documents*, cit., p. 112-4) que dans l'inscription de Nicopolis il ne s'agit pas de tailleurs en pierre, mais d'exportateurs de marbre de la ville de Bithynie, établis en Mésie.

66. SEG, 33, 490: Ῥοῦφος Νεικομηδεὺς ναύκληρούς.

67. CIL III, 15094: Μ. Κλαύδιος Μαρχειάνος Νεικομηδεὺς.

68. SEG, 33, 835: [Ο]υολόσιος [Σύν]τροφος [Νεικομη]δεὺς ναύκληρος.

de Nicomédie imposait la cité, au moins à l'époque romaine, comme une véritable plaque tournante du commerce de transit établi, dans les deux directions, entre l'Anatolie, le monde caucasien et la mer Noire et le bassin égéen. Nicomédie devrait représenter l'articulation principale de ce système commercial compliqué, se distinguant, comme les inscriptions le montrent, surtout dans le commerce maritime.

En ce qui concerne les produits commercialisés par les marchands et les armateurs de Nicomédie, les informations, bien que sommaires, ne manquent pas d'importance. Il s'agit, comme on l'a déjà montré, de l'exportation des matières premières obtenues par l'exploitation des ressources locales (marbre, bois, etc.) qui devrait apporter des bénéfices importants. D'ailleurs, l'exploitation et la commercialisation du marbre, tant dans un territoire propre que dans d'autres zones, semble avoir représenté une composante essentielle du commerce de Nicomédie.

Une autre possible source d'informations concernant ce sujet est le passage dans lequel Arrien rappelle les navires commerciaux maritimes nommés *ὀλκὰς Νικομεδίας*⁶⁹. Sous l'appellation *ὀλκὰς* sont désignés, dès le V^e siècle av. J.-C., les bateaux commerciaux et les navires de transport de grandes dimensions, étant souvent assimilés à cette *ναῦς φορτηγός*⁷⁰, qui représentait la variante grecque de la bien connue *navis oneraria*⁷¹. On ne peut pas savoir quel était l'aspect de ces bateaux, mais en tenant compte de leur synonymie avec ces *naves onerariae*, on peut supposer qu'ils étaient de gros navires de transport propulsés à l'aide des voiles⁷². Les sources antiques mentionnent tant *ὀλκὰς μεγάλη*⁷³, que des navires de ce type de dimensions réduites. Particulièrement importantes pour notre thème sont les attestations littéraires, reprises aussi par les lexicographes de l'époque romaine tardive⁷⁴, concernant un type spécial de vases *ὀλκὰς*, destiné surtout au trans-

69. ARR, *Parth.*, fr. 67.

70. HSCH., s.v. *ὀλκὰς*; POLL., I, 83, 15.

71. P.-M. DUVAL, *La forme des navires romaines d'après la mosaïque d'Althiburus*, «MEFRA», 61, 1949, 133; L. CASSON, *Ships and Seamanship in the Ancient World*, Princeton 1971, p. 189-91; P. POMEY, *Études iconographiques des «naves onerariae» d'Ostia*, Paris 1976, *passim*; I. PÉKARY, *Vorarbeiten zur Corpus der hellenistisch-römischen Schiffsdarstellungen. Das Althiburus Mosaik als Grundlage für eine Typologie*, «Boreas», 7, 1984, p. 184.

72. À l'époque romano-byzantine, les navires du type *ὀλκὰς* sont mentionnés à l'occasion des actions militaires où il était nécessaire de transporter des troupes ou de traverser le fleuve (O. BOUNEGRU, M. ZAHARIADE, *Les forces navales du Bas-Danube et de la Mer Noire aux I^{er}-VI^e siècles*, Oxford 1996, p. 68).

73. DIO CASS., LII, 16, 3.

74. POLL., I, 82, 5.

port des céréales et mentionné soit sous la forme *ὀλκᾶδες σιταγωγοί*⁷⁵, soit, plus fréquemment, sous celle de *μυριοφόρος ὀλκᾶς*⁷⁶. Ce dernier type de navires de transport comprenait ces bateaux de transport qui avaient une capacité d'au moins 10.000 mesures de céréales⁷⁷.

Cette succincte description des navires appelés *ὀλκᾶδες* complète d'une manière évidente l'image générale concernant le transport des marchandises dans le monde méditerranéen organisé et contrôlé par le réseau de Nicomédie, en mettant en relief également la structure cohérente, fonctionnelle et particulièrement active des relations commerciales de cette ville. Une telle conclusion impose évidemment une reconsidération radicale du soi-disant courant "primitiviste" de l'historiographie de l'économie romaine. Comme il est bien connu, dans la vision "primitiviste", l'Empire romain était une structure militaire et administrative qui satisfaisait les besoins nécessaires en ce qui concerne l'alimentation, les biens, l'argent et les services dans un nombre immense de communautés autarciques intégrées dans une soi-disant "supra-local impérial économie". D'ailleurs, M. Finley, l'initiateur de ce courant historiographique, conteste catégoriquement l'importance du commerce dans l'économie antique, y compris à l'époque romaine⁷⁸. Les adeptes modérés de la vision "primitiviste"⁷⁹ acceptent le fait que l'existence de grandes villes comme Rome, Ephèse, Alexandrie a stimulé le développement d'un commerce maritime à grande distance⁸⁰, mais les taxes lourdes imposées par l'administration romaine auraient limité le marché commercial libre et aurait empêché le développement de cette activité économique⁸¹. Mais il est évident que, comme il résulte des sources antiques concernant les navigateurs et les armateurs nicomédéens, les lignes maritimes du commerce à longue distance dans la Méditerranée étaient à l'époque romaine particulièrement actives.

D'autre part, conformément à l'une de ces thèses, tandis que l'agri-

75. THEOPHR., VI, 44: *τούτοις δὲ τὰ ἐπιτήδεια ἄγουσαι ὀλκᾶδες μὲν πριάκοντα σιταγωγοί.*

76. GRIG. NYSS., *Or.*, 9, p. 444, 2; I. CHR., *de sanct. Pelag.*, vol. 50, p. 581.

77. H. G. LIDDEL, R. SCOTT, H. STUART JONES, *A Greek-English Lexicon*, s.v. *μυριοφόρος*, 1968.

78. FINLEY, *The Ancient Economy*, cit., p. 155-63.

79. A. BRESSON, *La cité marchande*, Bordeaux 2000, p. 109-11; cf. aussi: H. BRUHNS, *L'histoire économique de l'Antiquité a-t-elle besoin de la théorie économique? Interrogations à partir de l'oeuvre de M. I. Rostovtzeff*, «Mediterraneo Antico», VI.2., 2003, p. 573-95.

80. R. P. DUNCAN-JONES, *Structure and Scale in the Roman Economy*, Cambridge 1990, p. 34-8.

81. Pour un opinion différent, cf. K. HOPKINS, *Taxes and Trade in the Roman Empire*, «JRS», 70, 1980, p. 116-25.

culture représentait la base de l'économie romaine, le commerce n'était qu'une séquence réduite, insignifiante, des activités de nature économique⁸². Dans ce contexte, les relations commerciales auraient comporté un risque, auraient été compliquées et difficiles à pratiquer, à cause des techniques de transport moins évoluées⁸³. En plus, comme on a affirmé récemment, ce qui semble être un commerce interrégional, à longue distance, était en fait la conséquence de la nécessité de l'approvisionnement de Rome. Le transport des biens vers Rome était dans cette vision, la seule manifestation du commerce interrégional⁸⁴.

La mobilité des marchands et des armateurs de Nicomédie dans une longue période et sur un espace si large, représente ainsi l'un des arguments qui infirment catégoriquement de telles hypothèses. Ces réalités de nature économique viennent confirmer plutôt la thèse d'existence d'un processus appelé récemment «the maritime connectivity of microregions»⁸⁵. En ce sens, on insiste sur les couloirs de navigation maritime, y compris pour la navigation commerciale, sur les directions est-ouest et nord-sud dans la Méditerranée, ainsi que sur la navigation de cabotage. D'autre part, l'étude présentée est en parfaite concordance avec la nouvelle direction de la recherche dans le domaine de l'économie antique⁸⁶, conformément à laquelle il y a toutes les prémisses pour parler à l'époque romaine d'une économie de marché.

82. A. H. M. JONES, *The Economy of the Roman Empire*, London 1974, p. 30.

83. J. H. D'ARMS, *Commerce and Social Standing in Ancient Rome*, Cambridge 1981, p. 12-3.

84. L. DE BLOIS, H. PLEKET, J. RICH, *Introduction*, dans L. DE BLOIS, J. RICH (eds.), *Transformation of the Economic Life under the Roman Empire. Proceedings of the second Workshop of the International Network Impact of Empire (Roman Empire, c. 200 B.C.-A.D. 476), Nottingham, July 4-6, 2001*, Amsterdam 2002, p. XI-XII.

85. P. HORDEN, N. PURCELL, *The Corrupting Sea. A Study of Mediterranean History*, Oxford 2001, p. 123.

86. P. TEMIN, *A Market Economy in the Early Roman Empire*, «JRS», 91, 2001, p. 169-81.

Marc Mayer

Algunos aspectos de las relaciones
entre el litoral dálmata y el Norte de África
en época romana

Resulta sintomático el hecho de que cuando G. Alföldy, en su libro fundamental sobre la antroponomía de Dalmacia, se ocupa del origen de los portadores de los distintos antropónimos puede sólo de pasada hacer mención a nombres propiamente africanos¹. Un reciente trabajo de J. J. Wilkes sobre la población de *Salona* da un resultado muy semejante para el período 50 a.C.-150 d.C.: la ausencia de africanos al menos evidentemente reconocibles en la ciudad a través de la onomástica².

Incluso cuando prestamos atención a indicadores presumiblemente significativos nos encontramos ante pocos resultados³; el *cognomen Africanus* es poco frecuente y se limita a un ejemplo de *Salona* y a un *praefectus* de la *cohors VIII voluntariorum* documentado en *Tilurium*⁴. Recordemos en cambio que el *nomen Africanus* parece por el contrario típico del norte de Italia⁵. Conocemos un solo caso de *Maurinus*, solda-

1. G. ALFÖLDY, *Die Personennamen in der römischen Provinz Dalmatia*, Heidelberg 1969, esp. pp. 16-21: *Die Herkunft der Träger der Personennamen*. Anteriormente: ID., *Bevölkerung und Gesellschaft der römischen Provinz Dalmatien*, Budapest 1965, pp. 114-21 y notas pp. 128-33, un breve resumen para *Salona* y otras ciudades.

2. J. J. WILKES, *Salona: A Roman Colony and Its People (c. 50 BC-c. 150 AD)*, en E. MARIN (ed.), *Longae Saloniae*, Split 2002, pp. 89-103.

3. De forma general continúan siendo válidos para las dos zonas que estudiamos los trabajos de H.-G. PFLAUM, *Spécificité de l'onomastique romaine de l'Afrique du Nord*, en H.-G. PFLAUM, N. DUVAL (éds.), *L'onomastique latine*, Paris 1977, pp. 315-23, y J. ŠAŠEL, *L'anthroponymie dans la province romaine de Dalmatie. Etat des questions*, en PFLAUM, DUVAL (éds.), *L'onomastique latine*, cit., pp. 365-82.

4. ALFÖLDY, *Die Personennamen*, cit., p. 143, el ejemplo de *Salona* es CIL III, 14253; sobre el *praefectus* cf. ID., *Die Auxiliartruppen der Provinz Dalmatien*, ahora en ID., *Römische Heeresgeschichte. Beiträge 1962-1985*, Amsterdam 1987, pp. 239-97.

5. ALFÖLDY, *Die Personennamen*, cit., p. 56. Sabemos además, como demostró en su momento brillantemente E. BIRLEY, M. *Bassaeus Astur: A Note*, «ZPE», 37, 1980, pp. 19-21, ahora en ID., *The Roman Army Papers 1929-1986*, Amsterdam 1988, pp. 141-3, que los *cognomina* que indican *origo* a veces corresponden no la origen de la familia sino al paso de un funcionario por un cierto destino que queda fijado en el nombre de un hijo, nacido por lo

do de la *legio XI Claudia pia felix*, que es natural de *Segontia*, o quizás de *Segovia* en Bética, y por consiguiente un hispano⁶. Esto sucede si nos queremos limitar a *cognomina* muy evidentes e indicativos y no a elementos tan inseguros como pueden ser los *cognomina* de origen griego o bien el frecuentísimo *Felix*⁷.

En el caso de una familia de notables de *Risinum*, los *Pomentini*, podemos tan sólo decir que portan un *nomen* poco atestiguado que se encuentra en Roma y en África, sin que se puedan sacar mayores consecuencias⁸.

El peso que tienen las culturas locales en África es muy notable, aunque no debió resultar una excepción en el cuadro general del Imperio romano, y por ello la variedad posible de resultados, que corre paralela a la uniformidad impuesta por el proceso imperfecto que hemos dado en llamar romanización, no presenta una realidad como era, en principio, esperable⁹. No obstante la pervivencia relativamente prolongada de las particularidades regionales en el marco del Imperio Romano, hay que reconocer que el proceso unificador fue lo suficiente y temprano para dar una *facies* general relativamente coherente y semejante; como consecuencia de ello las investigaciones sobre aspectos formales, como es el caso de la antroponimia, se ven muy comprometidas por la ausencia casi total de formas romanas específicas regionales y al mismo tiempo por la conciencia de que resultados iguales cubren distintas realidades en su origen, según los lugares de procedencia de los testimonios, y que lo que resulta indicativo en una zona, o en la inmediatamente contigua, no lo es, en cambio, en otra; por lo que es una cuestión ardua y muy difícil establecer la existencia de desplazamientos de población basados en la onomástica cuando no existen

general durante esta estancia, se trata en último caso de un *cognomen* personal vinculado a una circunstancia, un poco en la forma de los *agnomina* honoríficos otorgados y llevados en virtud de hechos importantes sucedidos en una zona concreta.

6. *CIL* III, 6419 = 9897 cf. ALFÖLDY, *Die Personennamen*, cit., p. 241. Para un tratamiento algo más extenso cf. M. MAYER, *Les rapports entre "Dalmatia" et "Hispania"*, «Vjesnik za arheologiju i historiju dalmatinsku», 77, 1984, esp. p. 71, nota 30 con referencia a los trabajos anteriores.

7. ALFÖLDY, *Die Personennamen*, cit., p. 203, o bien *Musculus* y *Musclosus*, p. 249 por dar sólo algunos ejemplos.

8. J. J. WILKES, *Dalmatia*, London 1969, p. 308.

9. F. MILLAR, *Local Cultures in the Roman Empire: Lybian, Punic, and Latin in Roman Africa*, «JRS», 58, 1968, pp. 125-51, ahora en ID., *Government, Society, and Culture in the Roman Empire*, Chapel Hill-London 2004, pp. 249-64. Cf. también M. DONDIN-PAYRE, M.-T. RAEPSAET CHARLIER (éds.), *Noms, identités culturelles et romanisation sous le Haut-Empire*, Bruxelles 2001.

otros indicios complementarios, y más todavía cuando el progreso del conocimiento de la antroponimia nos va mostrando una creciente universalidad de ésta en las fronteras del Imperio Romano¹⁰.

Para el tema que nos ocupa una primera constatación puede ser que los africanos son prácticamente inexistentes en las unidades militares, naturalmente en parte debido a la cronología del grueso de los testimonios dálmatas, ya que Dalmacia muy pronto dejó de tener guarniciones muy numerosas¹¹ y también por las circunstancias del reclutamiento de los integrantes de estas unidades¹². Por el contrario conocemos en África y concretamente en el actual Marruecos una relativamente abundante presencia de miembros de la *cohors v Delmatarum*¹³. Concretamente la hallamos en un diploma militar de 9 de enero del año 88 d.C. y en otro del 14 de octubre del 109¹⁴, y como *cohors v Delmatarum c(ivium) R(omanorum)*, el 18 de noviembre del 122 y en 156-157 d.C. en dos casos¹⁵, aunque no nos sea dado conocer los nombres de sus integrantes, un elemento esencial ya que, como sabemos, los etnónimos de las fuerzas auxiliares a veces coincidían poco con su composición, que se va transformando paulatinamente con soldados de otros orígenes, hasta constituir en algunos casos verdaderas unidades misceláneas.

En la Mauritania Cesariana, en *Auzia* en el siglo II d.C., tenemos documentados dos soldados ilirios de la *cohors I Aelia singulariorum*, formada posiblemente por *singulares Pannoniciani: Dassius Albinus y Arsus*¹⁶. Otros soldados ilirios o dálmatas se hallan en unidades como el *ala I Hispanorum Aravacorum* que actuó por un breve tiempo, entre

10. Sir Ronald Syme por ejemplo ha descartado un buen número de *cognomina* considerados anteriormente como indicadores seguros de origen africano.

11. Cf. G. ALFÖLDY, *Veteraneneduktionen in der Provinz Dalmatien*, cit., pp. 298-312, esp. p. 168.

12. Cf. G. ALFÖLDY, *Die Auxiliartruppen der Provinz Dalmatien*, cit., pp. 239-97. Un excelente resumen del problema del reclutamiento, utilizando los datos de G. Forni, en Y. LE BOHEC, *L'armée romaine*, Paris 1999 (2^e éd.), pp. 71-107, esp. pp. 87 y 98-102. Cf. también más recientemente E. MARIN, M. MAYER, G. PACI, I. RODÀ, *Elementos para una puesta al día de las inscripciones del campo militar de Bigeste*, en Y. LE BOHEC (éd.), *Les légions de Rome sous le Haut-Empire*, Lyon 2000, pp. 499-514.

13. *IAMar., lat.*, índice p. 460. Sobre estas fuerzas en general para la zona colindante: Y. LE BOHEC, *Les unités auxiliaires de l'armée romaine en Afrique Proconsulaire et Numidie sous le Haut Empire*, Paris 1989, donde se denota la ausencia de fuerzas dálmatas.

14. *IAMar., lat.*, 234 y 235.

15. *IAMar., lat.*, 239, 242 y 809, respectivamente, hay que añadir verosíblemente 237 de 114-117, y 805 del 122 aproximadamente.

16. *CIL VIII*, 9054; cf. N. BENSEDDIK, *Les troupes auxiliaires de l'armée romaine en Maurétanie Césarienne sous le Haut Empire*, Alger 1982, pp. 63, nota 223 y 64 nota 233, n^o 169.

el 5 de julio del 149 y el 1 de agosto de 150, en Mauritania así *Victor Azalus*, documentado en un diploma militar en *Brigetio* en 1 de agosto del año 150 d.C.¹⁷. En especial hay que destacar en esta misma zona la presencia de la *cohors VI Delmatorum equitata*, con un *eques* que lleva por nombre *Dazas Sceni f(i)lius*) y como *origo Ma[eze]sius* en la *turma* de un *decurio* de nombre *Licco*¹⁸, un *Balaterus Meli f(i)lius*) *civitas Mequ-menorum* parece ser también dálmata¹⁹, y de la *cohors VII Delmatorum equitata* con un *miles* de nombre *Licaus Iauletis f(i)lius*) y un *eques* de nombre *Liccius Carui f(i)lius*) *natione Maezeius* en la *decuria* mandada por el *decurio Annius* del que se supone también un origen ilirio²⁰. En la *cohors I Pannoniorum* hallamos un *Licco Burnionis f(i)lius*) que indica que es panonio y un *Breucus Landionis f(i)lius*) que parece llevar un nombre ilirio²¹. Los parámetros de la composición de las unidades son misceláneos como lo muestran los documentos resultantes.

La unidad africana por excelencia, la *legio III Augusta*, está completamente ausente, en cualquier forma de destacamento, de Dalmacia²².

Un trasiego constante de personas era producido sin duda alguna, como es común con otras partes del Imperio, por la circulación de funcionarios, gobernadores y militares²³. Lo mismo ocurre en un ámbito más general y, por ello, más difícil de detectar entre la población que no ejerce cargos públicos²⁴. En justicia no puede llamarse inmigrantes a este tipo de personajes y sus familias y aún así los casos de origen africano, o bien de los de paso por África y Dalmacia sucesivamente o viceversa en el decurso de una carrera, fueron también pocos y reservados, por lo que muestra la documentación, en gran parte a funcionarios o militares de alto rango²⁵. Éste sería, sólo aparentemente, el caso del *consul suffectus* de 86 d.C., el jurista *Lucius Iavolenus Priscus*,

17. *CIL* XVI, 99; cf. BENSEDDIK, *Les troupes auxiliaires*, cit., pp. 34, 195, n° 2 y 199, n° 18.

18. *CIL* VIII, 9377; cf. BENSEDDIK, *Les troupes auxiliaires*, cit., pp. 53-4, 222, n° 113.

19. *AE*, 1921, 4; cf. BENSEDDIK, *Les troupes auxiliaires*, cit., p. 222, n° 114.

20. *CIL* VIII, 21040 y 9384 respectivamente; cf. BENSEDDIK, *Les troupes auxiliaires*, cit., pp. 54-5, 223, n°s 115-116.

21. *CIL* VIII, 21041; cf. BENSEDDIK, *Les troupes auxiliaires*, cit., pp. 60, 228, n° 144.

22. Cf. Y. LE BOHEC, *La légion III^e Auguste*, Paris 1989.

23. Cf. E. BIRLEY, *Promotions and Transfers in the Roman Army: Senatorial and Equestrian Officers*, en ID., *The Roman Army*, cit., pp. 93-102.

24. Un estudio de este tipo fue realizado ya por E. MARIN, *Sur la présence des populations d'origine occidentale en particulier hispanique dans la région de Salone*, «Vjesnik za arheologiju i historiju dalmatinsku», 77, 1984, pp. 81-91, y por MAYER, *Les rapports entre "Dalmatia" et "Hispania"*, cit., pp. 63-79, para las relaciones con *Hispania*.

25. WILKES, *Dalmatia*, cit., p. 336, constata además un hecho muy claro para esta provincia: «There is no steady rise of provincial magnates, as in Africa, Spain or Southern Gaul».

vinculado a Dalmacia donde fue legado de la *legio III Flavia* en *Burnum* antes de su proconsulado de África en 101-102²⁶; su conexión con los *Octavii* de *Nedinum*, podría en opinión de G. Alföldy²⁷, aceptada por J. J. Wilkes, suponer que en realidad este personaje, cuyo nombre completo es *Caius Octavius Tidius Tossianus Lucius Iavolenus Priscus*, fuera también natural de *Nedinum*.

Puede ser un ejemplo privilegiado de este cambio de destino la carrera de *Quintus Pomponius Rufus*, documentada en *Lepcis Magna*²⁸, que fue primero *praefectus orae maritimae Hispaniae citerioris* y excepcionalmente de la *Gallia Narbonensis*²⁹, después gobernador de Dalmacia, *consul suffectus* en 95 d.C. y procónsul de África³⁰. En parámetros semejantes se mueve la carrera de *Caius Vettius Sabinianus Iulius Hospes*, gobernador de las dos Dacias y Dalmacia, posiblemente en 177-178 d.C., anteriormente *praepositus vexillationibus ex Illyrico missis*, y probablemente *consul suffectus* del 197 d.C., honrado como patrono de *Thuburbo Maius*³¹ aunque no pueda afirmarse cuál sea su origen, que verosímelmente, en función de su pertenencia a la tribu *Voltinia*, puede ser el sur de la Galia³². Otro personaje notable *Quintus Claudius Ferox Aeronius Montanus*, *procurator* de *Mauretania Tingitana*, documentado en 158 y 162, era natural de *Salona*, aunque de una familia de origen itálico como los *Artorii*³³. De *Risinium* es *Lucius Lucceius*

26. CIL III, 2864 = CIL III, 9960 = ILS, 1015; PIR² J, 14; CIL VIII, 23165; CIL XVI 36; WILKES, *Dalmatia*, cit., p. 332, con abundante bibliografía. W. ECK, *Senatoren von Vespasian bis Hadrian. Prosopographische Untersuchungen mit Einschluß der Jahres- und Provinzialfasten der Statthalter*, München 1970, pp. 71, 105, 131, 133, 140-2, 152-4, 158-9.

27. G. ALFÖLDY, "M. Cornelius Nigrinus Curiatius Maternus" *General Domitians und Rivale Trajans*, «Chiron», 3, 1973, pp. 331-73 con H. HALFMANN, ahora en ID., *Römische Heeresgeschichte*, cit., pp. 153-202, esp. pp. 184-5 y 200. Para los senadores en Dalmacia cf. G. ALFÖLDY, *Senatoren in der römischen Provinz Dalmatien*, «Epigraphische Studien», 5, 1968, pp. 99-144. Un elenco de los gobernadores de esta provincia en A. JAGENTEUFEL, *Die Statthalter der römischen Provinz Dalmatia von Augustus bis Diokletian*, Wien 1958, que debe complementarse con las publicaciones posteriores.

28. CIL VIII, 13 = *IRTrip.*, 537; PIR² P, 749.

29. G. ALFÖLDY, *Fasti Hispanienses. Senatorische Reichsbeamte und Offiziere in den spanischen Provinzen des römischen Reiches von Augustus bis Diokletian*, Wiesbaden 1969, pp. 71-5.

30. CIL XVI, 38, 44 y 45; AE, 1948, 2 = *IRTrip.*, 353; ECK, *Senatoren*, cit., pp. 67-8, 70-1, 105, 143-5, 152-4, 172.

31. AE, 1929, 45, *ILAfr*, n° 281, CIL III, 4426 y 11089 = ILS, 3655.

32. Cf. G. ALFÖLDY, *Konsulat und Senatorenstand unter den Antoninen. Prosopographische Untersuchungen zur senatorischen Führungsschicht*, Bonn 1977, pp. 93, 190, 224, 226, 252, 284, 290, 292, 318, 338, 369-71.

33. Cf. WILKES, *Dalmatia*, cit., pp. 329-30 y PIR², A, 974 donde se lee *Apronius* por *Aeronius*; CIL VIII, 21825, de *Volubilis*; AE, 1948, 115 = *IAMar*, lat., 125 en una tabla de pa-

Torquatus, que estuvo a la cabeza de la *legio III Augusta* en África como legado entre 167 y 169 d.C., su carrera continuó con el consulado y fue *praefectus Urbis* bajo Cómodo en 190, antes de su condena a muerte³⁴.

E. Marin, hablando de la presencia de población extranjera en *Salona*, había también destacado la casi inexistencia de elementos occidentales frente a la abundancia clara de personajes de origen oriental; el propio estudioso había dado en aquel momento la respuesta más simple y plausible: la situación geográfica de Dalmacia³⁵, abocada al mar Adriático y por consiguiente a Oriente, condicionada por las rutas de navegación. No obstante esto, pertenece a las provincias occidentales del Imperio y ya desde época republicana el *Illyricum* es la cabeza de puente con el comercio de Oriente y con la zona interior balcánica. El contraste entre la profunda colonización itálica de la zona, combinada con los elementos indígenas y los de origen oriental, constituye la singularidad de esta zona, que ahora estudiamos desde un punto de vista distinto al intentar establecer unas relaciones poco evidentes al menos en lo que concierne a la población con el Norte de África.

En el siglo III, a raíz de la *Constitutio Antoniniana* del 212, se aumenta la circulación de población y aparecen africanos evidentes en *Dalmatia*, aunque distan mucho de ser abundantes, como ya señaló en su momento J. J. Wilkes³⁶. Los intercambios con África son especialmente evidentes en época mucho más tardía no obstante. El desarrollo es a partir del siglo IV d.C., para elementos de cultura material como es el caso de la cerámica³⁷, indicativa de un comercio activo, y también de algunos tipos de tipología monumental tardía como puede ser la

tronato datada el 1 de febrero de 162, procedente de *Banasa*. Para los *Artorii* de *Salona* cf. *CIL* III, 8425. WILKES, *Dalmatia*, cit., p. 251 y 328-9.

34. WILKES, *Dalmatia*, cit., pp. 255 y 323-4. *CIL* VIII, 4208 = 18496; 2348 = 17866; 2581 = *ILS*, 6881, con un *carmen epigraphicum*, datado en 167 d.C., que trata de los *moenia Aeacia* de *Risinum* y del dios indígena *Medaurus*.

35. MARIN, *Sur la présence*, cit., pp. 82-3.

36. WILKES, *Dalmatia*, cit., p. 233 y nota 2: *CIL* III, 2127a, un *rhetor natione Afer*; *CIL* III, 8825.

37. La cerámica de origen africano así como las ánforas tienen una cronología precisa en otras zonas del Imperio para su presencia abundante, generalmente como en el caso de *Tarraco* en *Hispania*: cf. J. A. REMOLÁ, *Las ánforas tardoantiguas en Tarraco (Hispania Tarraconensis)*, Barcelona 2000; Dalmacia no debió ser una excepción en este caso, cf. por ejemplo el artículo de J. MARDEŠIĆ, *Keramičke svjetiljke*, en MARIN (ed.), *Longae Salonae*, cit., pp. 349-64, para las *lucernae*, donde la predominancia en época alto imperial de los productos itálicos y orientales es notoria, y evidentemente las relaciones con África más intensas tienen una cronología más tardía que la documentación epigráfica que sirve de nuestro propósito.

existencia de laudas funerarias de mosaico³⁸. En época tardía la *Notitia dignitatum* sitúa las fuerzas procedentes del Ilírico o las dálmatas en general en Oriente y es interesante ver como muy a menudo se combinan con unidades de *Mauri*³⁹.

La conclusión es según nuestro punto de vista absolutamente insatisfactoria, en cuanto al volumen de resultados, pero absolutamente sintomática en lo que concierne a las relaciones entre las dos zonas estudiadas en relación con la epigrafía, por razones cronológicas vinculadas a lo que se ha denominado “hábito epigráfico”, que denomina preferentemente en realidad a la relación entre la escritura y la entidad de los soportes. Los momentos de más alta relación, atestiguados por otros aspectos de la cultura material, no se traducen en la documentación epigráfica conservada, pero sabemos, y es obvio sin lugar a dudas, que la cultura en general no circula sin los portadores y emisores de la misma. De nuevo nos encontramos ante la paradoja de una seguridad basada en la incerteza de los datos, que constituye sin duda la servidumbre del que se basa en los epígrafes, como en nuestro caso, pero también la grandeza de los estudios sobre el mundo antiguo siempre en progreso a la luz de la aparición de nuevos datos y en continua crisis de crecimiento a la vista de la nueva, y a veces contradictoria, situación que se plantea a raíz de los mismos.

38. Cf. N. DUVAL, *L'Espagne, la Gaule, et l'Adriatique. Rapports éventuels dans le domaine de l'Archéologie Chrétienne*, IX Symposium de Prehistoria y Arqueología Peninsular. II Reunión d'Arqueología Paleocristiana Hispánica, Barcelona 1982, pp. 31-51; cf. además M. MAYER, *Notas sobre algunos soportes y formularios de las laudas de época paleocristiana en mosaico de Hispania*, «CEA», 31, 1996, pp. 41-8, para las cuestiones relativas a la africanidad o no de este tipo de monumentos.

39. Cf. A. LEWIN, “*Limitanei*” and “*comitatenses*” in the Near East from Diocletian to Valens, en Y. LE BOHEC, C. WOLFF (éds.), *L'armée romaine de Dioclétien à Valentinien I^{er}*, Lyon 2004, pp. 227-36, esp. p. 231; S. DARIS, *L'esercito romano di Egitto da Diocleziano a Valentiniano I*, en LE BOHEC, WOLFF (éds.), *L'armée romaine*, cit., pp. 237-50.

Barbara Bianchi

Circolazione di maestranze e cartoni
nell'Occidente romano: esempi tripolitani

Si avvalevano i *pictores* di modelli passibili di essere riprodotti e, una volta raccolti, anche di essere tramandati di generazione in generazione come patrimonio di bottega? Quale tipo di circolazione e diffusione nel tempo e nello spazio avevano questi modelli? E quale peso si può loro attribuire nel veicolare i temi iconografici e i motivi decorativi?

L'esistenza o meno di modelli e addirittura di "raccolte" di modelli impiegati dagli artisti-artigiani nell'esercizio delle arti decorative, che sembra peraltro giustificata dalla trasmissione spazio-temporale di temi iconografici, costituisce una questione annosa nella letteratura archeologica di settore¹. La difficoltà nell'affrontare questa indagine, già evidente nell'ambito dell'arte musiva, risulta amplificata per quanto concerne l'arte pittorica dall'esiguità e dalla frammentarietà delle testimonianze. Lo studio delle pitture pervenuteci dalle province risulta particolarmente problematico. Si tratta infatti di materiale che è spesso frutto di ritrovamenti casuali e per il quale non è possibile neppure conoscere il contesto di provenienza: tale conoscenza faciliterebbe la classificazione cronologica, ma soprattutto permetterebbe una più corretta interpretazione stilistica del repertorio iconografico impiegato e dei modelli di

1. Per spiegare l'impiego nella realizzazione di mosaici dei medesimi temi decorativi in epoche ed in luoghi differenti, si è supposta l'esistenza di raccolte di modelli grafici o di descrizioni. L'ipotesi non deve essere rigettata a priori, ma non è sufficiente per giustificare le somiglianze né, d'altra parte, le innumerevoli differenze che si possono osservare in uno stesso tema decorativo impiegato dall'epoca ellenistica a quella imperiale; cfr. PH. BRUNEAU, *À propos d'une mosaïque inscrite de Trikkala*, «REG», 83, 1970, pp. XVI-XVII; G. CH. PICARD, *Bulletin Archéologique*, «REL», 53, 1975, pp. 406-20, spec. pp. 415-6; L. FOUCHER, *L'enlèvement de Ganymède*, «RA», 1979, pp. 189-92; PH. BRUNEAU, *Les mosaïstes antiques avaient-ils des cahiers de modèles?*, «RA», 2, 1984, pp. 241-72; C. BALMELLE, J.-P. DARMON, *L'artisan-mosaïste dans l'Antiquité tardive*, in *Artistes, artisans et production artistique au Moyen Age, Actes du Colloque Université de Rennes II, Haute-Bretagne, 2-6 mai 1983*, 3 voll., Paris 1986-1990, I, pp. 235-53.

riferimento². La perdita di una cospicua quantità di materiale pittorico, causata dalla deperibilità dei manufatti e dalla tendenza a trascurare il recupero completo delle pitture in occasione di indagini archeologiche, ha di molto limitato la possibilità di valutare da un lato l'impiego abituale di *Skizzenbücher*³ e/o di veri e propri "cartoni" (*paradeigmata*), dall'altro la generica diffusione dei temi iconografici⁴; questa valutazione preliminare è certamente indispensabile per avanzare ipotesi a proposito della circolazione di modelli "fisici" nel mondo romano⁵.

2. Peraltro anche all'interno di uno stesso complesso abitativo, «la scelta dei motivi è sempre condizionata dal genere e dalla funzione degli ambienti, dal gusto del proprietario, dall'abilità artistica della bottega», da H. LAUTER-BUFE, *Zur Stilgeschichte der figürlichen pompejanischen Fresken*, Erlangen 1967, p. 100; si veda inoltre V. M. STROCKA, *Pompejanische Nebenzimmer*, in *Neue Forschungen in Pompeji*, Recklinghausen 1975, pp. 101 ss. Talvolta la decorazione di un ambiente di secondaria importanza può assumere un aspetto stilisticamente diverso rispetto a quella degli ambienti di rappresentanza della stessa abitazione. Una valutazione completa dello stile, del repertorio iconografico e dei modelli impiegati nell'abitazione per desiderio del committente o specificità della bottega necessiterebbe della conoscenza del programma decorativo nella sua intenzione: H. G. BEYEN, *Die pompejanische Wanddekoration vom zweiten bis zum vierten Stil*, Den Haag 1938, p. 9. Per una trattazione generale del rapporto tra decorazione e spazi nella pittura pompeiana, si veda inoltre D. CORLAITA SCAGLIARINI, *Spazio e decorazione nella pittura pompeiana*, «Palladio», XXIII-XXV, 1974-1976, pp. 3-29.

3. R. HANOUNE, *La transmission de quelques images romaines: l'exemple de la mosaïque*, in *La transmission de l'image dans l'antiquité*, «Cahiers de la Maison de la Recherche», 21, 1999, pp. 51-8; spec. p. 51.

4. A parte deve essere considerato il caso raro di testimonianze di arte decorativa che attestano una prossimità spazio temporale; si tratta di un'eventualità che non interessa veramente il problema della trasmissione delle immagini poiché riguarda l'attività di uno stesso atelier o di atelier operanti in uno stesso contesto; rientrano in questo ambito per esempio le decorazioni musive e/o pittoriche che all'interno di uno stesso edificio o in edifici vicini hanno un'aria di famiglia" per utilizzare l'espressione di R. Hanoune; cfr. per esempio la Casa della Caccia a *Bulla Regia* in Tunisia, dove tre ambienti presentano la stessa tipologia di pavimento musivo a decorazione geometrica; si veda HANOUNE, *La transmission de quelques images romaines: l'exemple de la mosaïque*, cit., pp. 51-8; da ultimo vedi PH. BRUNEAU, *Les mosaïstes antiques avaient-ils des cahiers de modèles? (suite, probablement sans fin)*, «Ktema», 25, 2000, pp. 191-7.

5. Tali modelli potrebbero essere di tipo diverso e per esempio riguardare solamente i motivi geometrici (H. Lavagne, a proposito di un certo tipo di decoro di tappeti musivi parla di circolazione di «carnets de motifs» che partecipano della grande *koinè* del repertorio del Basso Impero: H. LAVAGNE, *Mosaïques tardives de Provence*, «Gallia», 36, 1978, pp. 143-61, spec. p. 154), ma anche la decorazione figurata, sia semplice (FOUCHER, *L'enlèvement de Ganymède*, cit., p. 190), sia articolata (ID., *Les mosaïques nilotiques africaines*, in *La mosaïque gréco-romaine, Actes du Colloque international du Centre National de la Recherche Scientifique (Paris 29 août-3 septembre 1963)*, Paris 1965, pp. 137-42, e dibattito a p. 143, nel corso del quale E. Kitzinger propone entrambe le possibilità). Per rendere conto in modo esaustivo dei termini della questione ricordiamo che in questo dibattito sui

D'altra parte una nuova riflessione si impone a fronte di queste considerazioni: quanto erano "provinciali" le province dell'Impero? Quanto tempo era necessario per propagare mode e stili?⁶ Individuare i tempi e i modi di trasmissione alle aree provinciali di nuove idee artistiche-artigiane è difficile, soprattutto perché si deve affrontare la questione dell'organizzazione del lavoro dei pittori⁷. I tentativi di identificare botteghe di pittori non hanno sinora dato i risultati sperati, per diversi motivi: il materiale è quasi la sola fonte di informazione per il modo di produzione; mancano le firme degli artisti-artigiani⁸; le notizie epigrafiche sono scarse; e gli attrezzi ed i modelli utilizzati erano di materiale deperibile⁹. L'ipotesi che il lavoro fosse basato su

modelli ci si è spinti sino ad avanzare ipotesi sia per quanto concerne le indicazioni fornite dai modelli in ordine allo schema, al disegno e al tratto, e ai colori, sia per quanto riguarda la natura dei supporti.

6. Il sistema di diffusione deve essere stato abbastanza sviluppato, almeno per quanto concerne l'arte ufficiale, per esempio per il culto imperiale, anche se non sempre le realizzazioni provinciali si rivelavano all'altezza di quelle della Capitale, cfr. A. ALLROGGEN-BENDEL, *I quattro stili pompeiani ed il loro ruolo nelle province*, in J. L. JIMÉNEZ SALVADOR (ed.), *1 Coloquio de pintura mural romana en España (Valencia-Alicante, 9-11 de Febrero de 1989)*, Valencia 1992, pp. 26-34.

7. I. BRAGANTINI, *Una pittura senza maestri: la produzione della pittura parietale romana*, «JRA», 17, 2004, pp. 131-46, con bibliografia aggiornata, cfr. p. 132, nota 6; in particolare i contributi recenti di A. VARONE, *L'organizzazione del lavoro in una bottega di decoratori: le evidenze del recente scavo pompeiano lungo Via dell'Abbondanza*, «MededRom», 54, 1995, pp. 124-36; A. VARONE, H. BÉARAT, *Pittori romani. Materiali, strumenti, tecniche: evidenze archeologiche e dati analitici di un recente scavo pompeiano lungo Via dell'Abbondanza (reg. IX Ins. 12)*, in H. BÉARAT et al. (eds.), *Roman Wall painting. Materials, techniques, analysis and conservation*, Fribourg 1997, pp. 199-214; I. CALABI-LIMENTANI, *Studi sulla società romana. Il lavoro artistico*, Milano, 1958; J. M. C. TOYNBEE, *Some notes on greek artists in Rome*, «Latomus», IX, 1950, spec. pp. 175-82.

8. H. ERISTOV, *Peinture romaine et textes antiques: informations et ambiguïtés. "A propos du Recueil Milliet"*, «RA», I, 1987, pp. 109-23, spec. pp. 112-3, nota 14. Si conoscono quattro firme, attribuibili ad artigiani, pittori o stuccatori, *Alexandros, Seleukos, Lucius, Silvanus*, ma nessun testo letterario conferma la loro esistenza, diversamente la letteratura segnala alcuni pittori romani, citati per esempio da Plinio (*nat.*, XXXV, 119-120), di cui l'opera è andata perduta. Nomi di pittori sono ricordati in epigrafi provenienti da Roma (*CIL VI*, 9786-9794), mentre il nome di un pittore originario di una provincia occidentale è ricordato in un'iscrizione della necropoli dell'Isola Sacra: *Anneus Atticus pictor ex Aquitania provincia*; cfr. G. CALZA, *La necropoli del Porto di Roma nell'Isola Sacra*, Roma 1940, p. 268.

9. M. DE VOS, *La bottega dei pittori di via Castricio*, in *Pompei 1748-1980. I tempi della documentazione*, Roma 1981, pp. 119-30. La studiosa ha abbandonato la ricerca "attribuzionistica" delle singole mani e ha tentato una selezione dal punto di vista di una committenza socialmente omogenea: BRAGANTINI, *Una pittura senza maestri: la produzione della pittura parietale romana*, cit., p. 135. Contrari all'ipotesi formulata dalla De Vos che le pitture da lei riunite siano tutte effettivamente opera di un'unica bottega sono W. J. T. PETERS,

una collaborazione ripetuta, “continuativa e non occasionale” per così dire, all’interno di strutture sufficientemente definite dal punto di vista dei rapporti sociali e di produzione¹⁰, è stata di recente oggetto di discussione. A tale modello sono state infatti mosse alcune obiezioni, per esempio il silenzio delle fonti riguardo all’esistenza di strutture artigianali sufficientemente stabili, o la difficoltà in cui si incorre, adottando una prospettiva “attribuzionista”, nell’individuare complessi dipinti dagli stessi gruppi di pittori. A fronte di queste osservazioni è stata dunque valutata la possibilità che i pittori si aggregassero di volta in volta sulla base della richiesta di una loro specifica professionalità. Ne consegue però che, prendendo in considerazione anche solo il caso di Pompei¹¹, si dovrebbe supporre che nella città vesuviana un gran numero di raggruppamenti di artigiani, forse anche gruppi diversi composti dalle stesse persone-professionalità, lavorassero contemporaneamente alla realizzazione di tutti quei complessi che risulta furono dipinti in un medesimo lasso di tempo¹².

Certamente poter dimostrare l’esistenza di rapporti di lavoro organizzati rappresenterebbe un elemento importante per valutare l’impiego di cartoni-modello nella riproduzione degli schemi decorativi e d’altra parte la possibilità di individuare pitture derivate da una fonte comune, sarebbe utile per sostenere l’esistenza di una certa organizzazione nella produzione pittorica.

Nell’*Edictum de pretiis rerum venalium* del 301 d.C. sono menzionate due categorie di pittori¹³: i *pictores parietarii*, che guadagnano 75 denari al giorno, e i *pictores imaginarii* che ricevono il doppio¹⁴. Le

E. MOORMANN, *La casa di Marcus Lucretius Fronto a Pompei e le sue pitture*, Amsterdam 1993, spec. pp. 255-60; favorevoli sono invece V. STROCKA, *Casa del Principe di Napoli*, Tübingen 1984, p. 47, e R. TYBOUT, *Domestic shrines and popular painting: style and social context*, «JRA», 9, 1996, pp. 363-4, spec. p. 363, n. 31.

10. Cito testualmente da BRAGANTINI, *Una pittura senza maestri: la produzione della pittura parietale romana*, cit., p. 132.

11. La Eristov calcola che tra il terremoto del 62 e l’eruzione del 69 furono dipinti a Pompei un migliaio di ambienti, e Gorm Andersen ritiene che in quegli anni furono dipinti circa 800 quadri, cfr. ERISTOV, *Peinture romaine et textes antiques: informations et ambiguïtés*, cit., pp. 109-23, spec. p. 117; F. G. ANDERSEN, *Pompeian Painting. Some practical aspects of creation*, «ARID», 14, 1985, pp. 113-28, spec. p. 113.

12. BRAGANTINI, *Una pittura senza maestri: la produzione della pittura parietale romana*, cit., p. 133.

13. A queste due categorie di pittori si aggiungono altre figure specializzate, tre le quali: il *pictor scaenarius*, il *pictor coronarius*, il *pictor quadrigularius*, non citate nell’*Edictum de pretiis rerum venalium*, cfr. ERISTOV, *Peinture romaine et textes antiques: informations et ambiguïtés*, cit., p. 116.

14. *Edictum de pretiis rerum venalium* (VII, 8 et 9). E. W. LEACH, *Patrons, Painters*

analisi condotte a Pompei suggeriscono che botteghe diverse potevano avvalersi dello stesso *pictor imaginarius* e che una bottega poteva disporre tuttavia di più *pictores imaginarii*¹⁵. Alla luce di queste considerazioni si può piuttosto pensare a *parietarii* e ad *imaginarii* che lavoravano in gruppi più o meno estesi¹⁶, formati ad hoc per soddisfare le esigenze della committenza¹⁷.

Abbandonando dunque le pratiche esclusivamente “attribuzioniste” e ragionando in termini di committenza è possibile individuare l'attività di alcune botteghe, accomunate da una strategia decorativa che adegua gli schemi alle esigenze, e al livello della committenza¹⁸.

Inoltre, sebbene il riconoscimento di certe caratteristiche locali nei manufatti pittorici lasci supporre che alcuni gruppi di artisti fossero stanziali, tuttavia è certo che gli artigiani avevano la possibilità di spostarsi; un'iscrizione che cita dei *peregrini* attesta per esempio un atelier itinerante di decoratori nell'Africa romana¹⁹. I pittori, pur viaggiando alla ricerca di commesse meno di quanto non facessero gli scultori e i mosaicisti²⁰, erano usi lavorare, nell'ambito di una stessa regione²¹, sia in città che nel territorio²², e potevano spostarsi sia in ambito regionale

and Patterns. The anonymity of Romano-Campanian Painting and the Transition from the Second to the Third Style, in *Literary and Artistic Patronage in Ancient Rome*, Austin 1987, pp. 135-73. La distinzione tra pittori *parietarii* e *imaginarii*, in quanto riflesso di diverse competenze e abilità, è stata messa in dubbio, cfr. ANDERSEN, *Pompeian Painting. Some practical aspects of creation*, cit.

15. DE VOS, *La bottega dei pittori di via Castricio*, cit., p. 121, note 5-6.

16. Una traccia di questi raggruppamenti di pittori è rinvenibile nelle iscrizioni funerarie dedicate da dei *collegae pingentes* ad un collega defunto (CIL III, 4222).

17. DE VOS, *La bottega dei pittori di via Castricio*, cit., p. 119: «L'enorme varietà impone come ipotesi di lavoro l'esistenza di piccoli gruppi itineranti di decoratori che al consumismo ed ai capricci della moda e dei gusti, rispondevano con la specializzazione e con un'efficiente ripartizione del lavoro...».

18. BRAGANTINI, *Una pittura senza maestri: la produzione della pittura parietale romana*, cit., pp. 135-40. La decorazione della Casa di *Sotericus* (I, 12, 3), mostra punti di contatto con quella, di livello più alto, di *M. Lucretius Fronto* (V, 4, a) e le decorazioni della casa del Poeta Tragico (VI, 8, 3) sono riprese, sebbene ad un livello qualitativo inferiore, nella Casa di *L. Cornelius Diadumenus* (VII, 12, 26) e in quella del “Balcone pensile” (VII; 12, 28); DE VOS, *La bottega dei pittori di Via Castricio*, cit., pp. 119-30.

19. ILLAlg, 2102: *artificibus quoque peregrinis adductis*.

20. Fenomeno chiaramente messo in evidenza dalla documentazione epigrafica, cfr. anche R. LING, *Roman Painting*, Cambridge-New York 1991, p. 214.

21. A proposito di artisti itineranti, documentazione è attestata specificamente per l'attività dei mosaicisti; cfr. HANOUNE, *La transmission de quelques images romaines*, cit., p. 52. Centri urbani quali Roma e Napoli, erano presumibilmente usi inviare le loro maestranze a prestare opera nelle città vicine quali Ostia, Pompei, Ercolano e Stabia.

22. È stato osservato che le botteghe di pittori attive in città di moderata grandezza,

che su più ampio raggio, per esempio dai principali centri culturali del Mediterraneo (Roma, Alessandria), verso i territori in fase di romanizzazione.

Questo fenomeno tra l'altro portò, nel giro di una o due generazioni, alla formazione di scuole locali e ciò può spiegare le varianti ai temi iconografici ed ai motivi decorativi importati. Si può citare a questo proposito un papiro del Fayum (*PC*, 2, 59445), che contiene un contratto tra Teofilo, pittore venuto da Alessandria²³, e Zenone, direttore di lavori di costruzione di *Philadelphia*: la carriera di un pittore, e più in generale di un artigiano di alto livello, implicava dunque l'accettazione di commesse in territori anche distanti. Inoltre, nello stesso papiro, a proposito della decorazione della casa di un certo Diotimo, il pittore afferma che decorerà il triclinio secondo il modello scelto dall'imprenditore *ὄν τὸ παραδείγμα*. Si pone così nuovamente il problema delle "raccolte di modelli"²⁴: è stato Zenone a scegliere tra differenti modelli, definendo poi personalmente anche i dettagli, oppure Teofilo ha preparato un progetto dettagliato e lo ha sottoposto all'appaltatore? Il modello da lui proposto era originale?

Alla luce di quanto sinora detto sembrerebbe che le raccolte di cartoni non fossero l'unico vettore di trasmissione di temi iconografici, schemi e motivi decorativi e non necessariamente il più efficace²⁵. Tra l'altro, mentre l'esistenza di raccolte di cartoni, nota per periodi storici più recenti²⁶, non è attestata per l'antichità classica né da fonti dirette né da fonti indirette, l'uso di modelli è invece documentato. Appurato l'impiego di modelli, ciò che più interessa alla nostra indagine è la loro trasmissione, l'uso ripetuto²⁷. Se si ipotizza che i pittori non erano inse-

lavoravano molto probabilmente oltre che in ambito urbano anche nel territorio di pertinenza delle città.

23. M. NOWICKA, *Theophilos, peintre alexandrin et son activité*, in *Studi in onore di A. Adriani*, Roma 1984, 1-3, pp. 256-9.

24. LING, *Roman Painting*, cit., pp. 168, 231. Il processo descritto – modello/varianti – è il medesimo per l'architettura e la scultura; cfr. P. GROS, *Qui était l'architecte de la Maison Carrée?*, «DossArch», 55, 1981, pp. 38-43, a proposito del decoro architettonico della Maison Carrée a Nîmes.

25. L'ipotesi che gli artisti avessero a disposizione comunemente "descrizioni" e non "cartoni" delle opere è stata sostenuta da PH. BRUNEAU, *À propos d'une mosaïque inscrite de Trikkala*, «REG», 83, 1970, pp. XVI-XVII; diversamente PICARD, *Bulletin Archéologique*, cit., pp. 415-6, che sottolinea la difficoltà in cui potevano incorrere gli artigiani, talora illetterati, nell'utilizzare fonti scritte.

26. Tra gli altri R. W. SCHELLER, *Model-Book Drawings and the Practice of Artistic Transmission in the Middle Ages (ca. 900-ca. 1470)*, Amsterdam 1995.

27. Si veda EAA, s.v. *Trasmissione di iconografie* [E. F. GHEDINI], II suppl., vol. V, 1997, pp. 824-37.

riti in un'organizzazione produttiva, allora il singolo artigiano doveva possedere modelli dettagliati e riprodurli, magari introducendo delle varianti, per diverse committenze; d'altra parte non si può escludere che gli artigiani decidessero di mettere in circolazione i loro modelli²⁸.

Le altre fonti epigrafiche relative all'argomento si riferiscono per lo più all'arte musiva: poiché però sappiamo dalle iscrizioni che il mosaico era di solito il risultato dell'opera congiunta di un pittore e di un mosaicista (più raramente di una sola persona che ricopriva entrambi i ruoli), le informazioni sui procedimenti impiegati, compreso l'uso di un cartone, sono presumibilmente valide anche per l'arte pittorica²⁹. Possiamo menzionare a questo proposito due documenti: il primo è il papiro di Zenone 59665 del Cairo (secondo terzo del III secolo), che attesta l'uso di un *paradeigma* per la realizzazione di un soggetto particolare, disegnato tra l'altro per l'occasione dal *pictor* che fornisce il cartone al mosaicista³⁰; il secondo è l'iscrizione del mosaico di Trikkala³¹ in cui i mosaicisti, impegnati nella rappresentazione di Licurgo e Ambrosia, si vantano di avere appunto un doppio talento, quello dell'esecutore del cartone e quello del posatore di tessere³²; in entrambi i casi le fonti sembrano attestare il caso specifico di modelli originali. Un'altra fonte epigrafica da un mosaico di Tebe d'età paleocristiana, riferisce di Demetrio ed Epifane che rispettivamente realizzarono il cartone ed il mosaico³³. Questa osservazione è significativa non tanto per l'iscrizione di Tebe in cui il *pictor* Demetrio non sembra peraltro aver svolto meramente il lavoro di copista, ma appunto aver creato un nuovo motivo, ma soprattutto per il mosaico di Trikkala del cui tema

28. W. J. T. PETERS, E. MOORMANN, *La Casa di Marcus Lucretius Fronto a Pompei e le sue pitture*, Amsterdam 1993; V. M. STROCKA, *Casa del Labirinto* (VI, 11, 8-10), München 1991, p. 119; ritengono che gli schemi fossero a disposizione di più pittori.

29. Un'analisi delle fonti pertinenti è stata fatta da Ph. Bruneau, a cui si rimanda; cfr. BRUNEAU, *Les mosaïstes antiques avaient-ils des cahiers de modèles?*, cit., pp. 261-5.

30. Ph. Bruneau si è occupato approfonditamente di questo documento, analizzandolo anche dal punto di vista filologico cfr. BRUNEAU, *ivi*, p. 244, dove è riportata tutta la bibliografia relativa; BRUNEAU, *A propos d'une mosaïque inscrite de Trikkala*, cit., p. XVII.

31. G. DAUX, *Chronique des fouilles et découverte archéologiques en Grèce en 1967*, «BCH», 92, 1968, pp. 711-1135, spec. pp. 867-70 con una trascrizione inesatta dell'iscrizione; J. ROBERT, L. ROBERT, *Grèce centrale et septentrionale. Bulletin épigraphique*, «REG», 81, 1968, p. 474, n. 308; BRUNEAU, *A propos d'une mosaïque inscrite de Trikkala*, cit., p. XVII.

32. BRUNEAU, *Les mosaïstes antiques avaient-ils des cahiers de modèles?*, cit., pp. 261-3, dove riporta, tra l'altro, due iscrizioni dalla Tunisia (cfr. L. FOUCHER, *Note sur des signatures de Mosaïstes*, «Karthago», 9, 1958, pp. 131-6, spec. pp. 134-5).

33. DAUX, *Chronique des fouilles et découverte archéologique en Grèce en 1967*, cit., pp. 860-2 e figg. 4-9-10; ROBERT, ROBERT, *Grèce centrale et septentrionale. Bulletin épigraphique*, cit., p. 471, n. 289.

(Licurgo e Ambrosia) sono note altre esecuzioni musive; le differenze riscontrabili tra le opere note hanno fatto propendere alcuni per l'ipotesi che, per l'esecuzione, siano stati adoperati singoli cartoni originali piuttosto che raccolte di modelli³⁴.

Le fonti scritte paiono in generale ritenere che la trasmissione della tradizione iconografica fosse affidata all'iniziativa personale degli artisti: ciò renderebbe inutile l'ipotesi di "raccolte di modelli" e di *paradeigmata*. D'altra parte però la pur discussa testimonianza di Plinio a proposito di Parrasio («e restano di lui molti disegni e abbozzi a matita su tavole e pergamene da cui si dice che traggono profitto gli artisti»)³⁵ sembra suggerire che nell'antichità i disegni dei capiscuola viaggiassero³⁶. In questo ultimo caso si tratta certamente di opere d'arte di valore riconosciuto, che viaggiavano per il loro valore intrinseco e perché erano trasportabili. In effetti già gli antichi tenevano in maggiore considerazione le pitture da cavalletto rispetto alle decorazioni pittoriche a muro, distinguendo in questo modo l'artista dall'artigiano, il pittore dal "decoratore".

Prova dell'esistenza di "piani dell'opera" musiva e/o pittorica, tracciati su supporto cartaceo ed eventualmente archiviati dai singoli ateliers per attingervi secondo le necessità, potrebbe essere fornita dal bassorilievo di Sens³⁷. Questo manufatto della fine del II-inizio III secolo illustra il funzionamento gerarchico di un atelier costituito da individui specializzati che lavorano contemporaneamente: mentre uno impasta la malta, un secondo su un ponteggio stende l'intonaco, affiancato da un terzo, che esegue il decoro dipinto³⁸. Un personaggio

34. Questa l'ipotesi di BRUNEAU, *Les mosaïstes antiques avaient-ils des cahiers de modèles?*, cit., p. 254; ID., *A propos d'une mosaïque inscrite de Trikkala*, cit., pp. XV-XVII.

35. PLIN., *nat.*, XXXV, 68: *...et alia multa graphidis vestigia exstant in tabulis ac membranis eius, ex quibus proficere dicuntur artifices.*

36. In effetti non è necessario pensare a "raccolte di cartoni", se si considera che le tavole da cavalletto, magari schizzi preparatori o, al limite, copie di opere famose, viaggiavano abitualmente nel mondo romano, cfr. PICARD, *Bulletin Archéologique*, cit., pp. 415-6; d'altro canto, come evidenza BRUNEAU, *Les mosaïstes antiques avaient-ils des cahiers de modèles?*, cit., p. 245, sebbene non si possa dubitare che schizzi o disegni preparatori abbiano potuto essere fonte di insegnamento per gli artisti, è difficile pensare che artigiani, quali pittori e mosaicisti, avessero un accesso frequente e diretto ad opere di artisti quali Parrasio citato nel testo pliniano.

37. A.-M. UFFLER, *Fresquistes gallo-romains. Le bas-relief du Musée de Sens*, «RAE», XXII, 1971, pp. 393-401; si tratta di un bassorilievo funerario conservato al museo di Sens, scolpito in un blocco di calcare chiaro; BRAGANTINI, *Una pittura senza maestri: la produzione della pittura parietale romana*, cit., p. 131.

38. U. PAPPALARDO, *La Domus romana. Decorazioni pittoriche e ideali di vita*, in D. MAZZOLENI (a cura di), *Domus. Pittura e architettura d'illusione nella casa romana*, Verona

seduto a lato studia un *volumen* sul quale indubbiamente è fissato il progetto di decorazione scelto dal committente e/o dall'appaltatore³⁹.

Il modello sembrerebbe costituire uno strumento importante per trasmettere un tema, uno schema ed eventualmente uno stile, pur essendo oggetto di modifiche che rispondevano alle diverse esigenze di applicazione (dalle dimensioni della stanza da dipingere al gusto del committente). La scelta di soggetti rari tuttavia è di solito imputata alle richieste dei clienti⁴⁰, mentre la ripetitività è attribuita all'opera degli artigiani, che spesso sono personalità modeste trascurate dai testi letterari e che, come già detto, assai raramente appongono una firma⁴¹. Ma non escluderei che la ricorrenza degli stessi soggetti si possa spiegare con l'indifferenza dei committenti, che davano carta bianca agli esecutori o sceglievano tra un repertorio di bottega.

È ovvio d'altra parte che un certo peso, nella trasmissione delle immagini, si deve imputare all'insegnamento impartito dal maestro al discepolo-praticante ed alle opere che l'artigiano aveva occasione di vedere nel corso della sua attività⁴².

2004, pp. 41-51, spec. p. 43, scrive: «Le maestranze erano composte dal maestro-progettista (*redemptor*), dai pittori di fondali (*parietarii*), dai pittori di figure (*imaginarii*) e aiutanti di bottega, utilizzati per impastare la calce e per altre operazioni che non richiedevano competenze specifiche. Le decorazioni, che generalmente restavano anonime, fanno supporre un ampio utilizzo di repertori figurati». Un'iscrizione da Roma (*CIL* VI, 9794), datata al II secolo, attesta la doppia qualità di *P. Cornelius Philomusus*, nello stesso tempo *pictor scaenarius* e *redemptor*.

39. È noto dalle fonti che i committenti potevano approvare o meno i progetti che gli venivano sottoposti, si veda per esempio GELL., XIX, 10, 2-4: *Adstebant fabri aedium complures balneis novis moliendis adhibiti ostendabantque depictas in membranulis varias species balnearum. Ex quibus cum elegisset unam formam speciemque [veris] interrogavit quantus esset pecuniae sumptus ad id totum opus absolvendum, cumque architectus dixisset necessaria videri esse sestertia ferme trecenta, unus ex amicis Frontonis "Et praeterpropter – inquit – alia quinquaginta"*, cfr. HANOUNE, *La transmission de quelques images romaines*, cit., p. 52, certamente questa era una pratica non limitata alle opere edili, ma valida anche nel caso delle opere d'arte decorativa pittorica e/o musiva.

40. È raro incontrare pitture in cui si può riconoscere uno schema riprodotto in modo identico; a questo proposito è stato suggerito che forse i committenti, pur desiderando modelli decorativi di moda, pretendessero dai pittori una certa originalità; cfr. BRAGANTINI, *Una pittura senza maestri: la produzione della pittura parietale romana*, cit., p. 134, nota 18.

41. PH. BRUNEAU, *Le repertoire mosaïstique et sa transmission*, in *La transmission de l'image dans l'antiquité*, «Cahiers de la Maison de la Recherche», 21, 1999, pp. 45-9, in part. p. 46.

42. BALMELLE, DARMON, *L'artisan-mosaïste dans l'Antiquité tardive*, cit., pp. 246-7. La trasmissione delle immagini era affidata anche ai calchi a cui facevano spesso ricorso gli scultori come attestano le fonti. Cfr. LUCIAN., *Dialoghi*, 44 [21], 33: *Μᾶλλον δὲ ὁ σὸς ὦ Ἑρμῆ, ἀδελφός ἐστιν, ὁ ἀγοραῖος, ὁ παρὰ τὴν Ποικίλην· πίττης γοῦν ἀναπέπλησται ὅσημέραι περιπλαττόμενος ὑπὸ τῶν ἀνδριαντοποιῶν* («O meglio: è tuo fratello, o Ermete, quello della piazza, quello accanto al Pecile, però è tutto pieno di pece per i calchi che ne traggono

Infine non si può omettere un'ultima considerazione; questi artisti-artigiani divennero ben presto depositari di uno stesso sistema grafico, una sorta di *koiné* artistica mediterranea, motivo per cui, mentre le immagini possono facilmente essere assimilabili, la dilazione della produzione nel tempo e nello spazio giustificerebbe le varianti al tema e le differenze stilistiche⁴³. A questo punto si può parlare di un vero e proprio repertorio di immagini⁴⁴, fenomeno documentabile per i mosaici, ma non per la pittura, proprio a causa del minor numero di manufatti conservati.

Non mi soffermerò oltre sul problema della validità di questa ipotesi, per cui rimando allo studio di Ph. Bruneau, sia perché l'indagine implicherebbe analisi di carattere sociologico sull'organizzazione del lavoro delle botteghe ed in particolare su determinati meccanismi di produzione⁴⁵, sia perché intendo invece prendere in considerazione i risultati artistici che sono ancora materialmente osservabili piuttosto che una realtà professionale che non lo è più⁴⁶.

Le province africane dell'Impero sono ricettori preferenziali di uno stile elaborato nei principali centri culturali del Mediterraneo.

ogni giorno gli statuari»), citato da HANOUNE, *La transmission de quelques images romaines*, cit., p. 51; si veda inoltre: BALMELE, DARMON, *L'artisan-mosaïste dans l'Antiquité tardive*, cit., pp. 246-7.

43. HANOUNE, *La transmission de quelques images romaines*, cit., p. 52; BRUNEAU, *Les mosaïstes antiques avaient-ils des cahiers de modèles?*, cit., pp. 249, 259. Questa considerazione renderebbe superflua l'ipotesi dell'esistenza di raccolte di modelli che dovrebbero invece veicolare non solo un tema, ma anche uno schema ed uno stile che dovrebbero dunque mantenersi immutati anche a seguito di cambiamenti d'epoca e luogo.

44. BRUNEAU, *Le repertoire mosaïstique et sa transmission*, cit., pp. 45-9. J. Lassus, portando l'esempio di mosaici nord-africani con il soggetto di *Venus* circondata da un corteggio marino, parla di un repertorio, esteso, ma ben definito; come se i mosaicisti avessero a disposizione due varianti principali del soggetto ed una serie di motivi secondari. La composizione d'insieme, in cui l'iconografia è ben definita anche nei dettagli scelti ed accorpati certamente secondo la volontà e il gusto dell'artigiano e/o del committente, sembrerebbe variare principalmente in funzione dello spazio da decorare. Lo stesso tema decorativo si riscontra a Pompei, ad Ostia, a Piazza Armerina e in Tripolitania, cfr. J. LASSUS, *La transmission des schémas dans la peinture antique et chrétienne*, in *Tardo Antico e Alto Medioevo. La forma artistica nel passaggio dall'antichità al Medioevo*, Atti del Convegno Internazionale (Roma, 4-6 aprile 1967), Roma 1968, pp. 91-8. Una simile analisi è stata inoltre condotta da M. IRVING LAVIN, *The Hunting mosaics of Antioch and their sources*, «DOP», 17, 1963, pp. 179-286, per quanto concerne le rappresentazioni con scene di caccia nei mosaici siriani e nei mosaici africani.

45. Si veda J. M. C. TOYNEE, *Some Notes on Artists in the Roman World*, «Latomus», VI, 1951, pp. 43-50.

46. Per una trattazione completa di questa problematica si veda: BRUNEAU, *Les mosaïstes antiques avaient-ils des cahiers de modèles?*, cit., pp. 241-72 e bibliografia annessa.

Nella pittura africana significativo appare però il diretto apporto “romano” alla trasmissione iconografica⁴⁷: Roma aveva ormai assorbito, rielaborato e quindi trasmesso soggetti e schemi provenienti dalla Grecia, dall'Oriente e da Alessandria⁴⁸ e forse appunto in un primo tempo anche gli artigiani in grado di eseguirli. In principio verosimilmente le maestranze africane furono composte da elementi eterogenei, provenienti forse dall'Italia, da Alessandria, ma anche da altri centri del Mediterraneo; in seguito l'elemento locale acquisì maggiore autonomia, ed elaborò in modo originale l'apporto iconografico ellenistico-romano⁴⁹. All'apparato decorativo era riservato un ruolo di primo piano nell'allestimento delle residenze delle élites romane (o di quelle romanizzate o in via di romanizzazione) che desideravano esprimere nelle loro abitazioni la ricchezza e lo status politico e sociale⁵⁰. Il desiderio di aderire a uno stile di vita “civilizzato-romanizzato” fu probabilmente l'elemento propulsore nell'adozione di temi e schemi decorativi che esprimessero questo stile di vita ed i valori ad esso connessi⁵¹. L'adozione diffusa e la rielaborazione originale di tali soggetti, dimostra che, dopo una prima fase di assorbimento, la cultura artistica africana trasmise a sua volta l'elaborazione originale di tematiche da tempo codificate⁵².

La diffusione di un tema iconografico non coincide necessariamente

47. A questo proposito, cito testualmente da G. CAPUTO, F. GHEDINI, *Il tempio di Ercole a Sabratha*, Roma, 1984, spec. p. 182: «Tali considerazioni sembrano dunque suggerire che l'influsso alessandrino sulla genesi dell'arte pittorica africana deve essere senz'altro ridotto entro i limiti del normale interscambio culturale tra regioni limitrofe, intendendo l'aggettivo limitrofo non tanto in senso continentale, perché come fa ben notare Di Vita (A. DI VITA, *La "Villa della Gara delle Nereidi" presso Tagiura: un contributo alla storia del mosaico romano*, «LibAnt», II suppl., 1966, spec. p. 43, n. 134), il deserto della Sirte divide anziché unire bensì in senso marittimo, ponendo l'attenzione ai fitti scambi commerciali fra il Nord Africa e l'Egitto. Più significativo l'apporto romano, tradizionalmente compreso entro i limiti del mosaico bicromo e estensibile invece a gran parte delle iconografie ellenistiche...»; si veda inoltre ivi, p. 179, nn. 214-218; si veda infine G. GUIDI, *La Villa del Nilo*, «Africa Italiana», V, 1933, pp. 1-56, spec. pp. 51-6.

48. CAPUTO, GHEDINI, *Il tempio di Ercole a Sabratha*, cit., pp. 182-3.

49. Ivi, p. 183.

50. M. NOVELLO, *Il ruolo dell'apparato decorativo nella caratterizzazione funzionale dello spazio abitativo*, in S. BULLO, F. GHEDINI (a cura di), *Amplissimae atque ornatissimae domus* (Aug. civ. II, 20, 26). *L'edilizia residenziale nelle città della Tunisia romana*, Roma 2003, pp. 357-60.

51. LING, *Roman Painting*, cit., p. 191. Le province di recente romanizzazione, paradossalmente, adottano le ultime tendenze artistiche con più rapidità che le province caratterizzate da una lunga tradizione culturale ellenistica.

52. CAPUTO, GHEDINI, *Il tempio di Ercole a Sabratha*, cit., p. 183, nota 274 che cita G. A. MANSUELLI, *Roma e il mondo romano*, Torino 1981, p. 309, nota 208: «la circolazione mediterranea, verso cui l'Africa, a seconda dei tempi, è debitrice o attivatrice».

te con l'uso di un medesimo schema (eventualità che suggerirebbe l'impiego di cartoni-modello). Quest'ultimo sembrerebbe invece il caso del Trionfo di Dioniso, tema di matrice ellenistica⁵³ molto diffuso nell'arte musiva africana del II secolo⁵⁴, da *Sabratha* a *Volubilis*, cui fu trasmesso attraverso la mediazione di Roma⁵⁵, sempre secondo il medesimo schema base in cui le somiglianze si estendono talvolta ai particolari⁵⁶. Non si può escludere che i mosaicisti, nel realizzare questo soggetto, si siano ispirati ai pavimenti musivi visti nel corso dei loro viaggi; ma è oltremodo difficile che gli artisti abbiano tratto ispirazione da pavimenti più antichi anche di un secolo e che abbiano facilmente avuto accesso ai mosaici di case private. Le forti analogie che si riscontrano nella composizione, e talvolta nei dettagli, suggeriscono piuttosto che gli artigiani utilizzassero lo stesso modello o facessero parte della stessa bottega⁵⁷.

La variante di questo soggetto, il Dioniso su pantera⁵⁸, è documentata in area africana anche in ambito pittorico⁵⁹: si ricordano il Dioniso sul soffitto del *cubiculum* 10 nella Casa di Dioniso a *Thaenae* nella Proconsolare (metà del III secolo)⁶⁰; e quello sul soffitto del criptoportico della villa di Dar Buc Ammera in Tripolitania (prima metà del II secolo). La somiglianza è evidente: Dioniso, la cui testa è circondata da un grande nimbo, è raffigurato con un *himation* ed è seduto sulla pantera rampante verso destra; il dio regge con una mano un tirso e con l'altra un cantaro⁶¹. Nonostante le dimensioni differenti e la presenza di al-

53. Una delle prime formulazioni del tema è generalmente considerato il mosaico di Olinto.

54. CAPUTO, GHEDINI, *Il tempio di Ercole a Sabratha*, cit., p. 181, cfr. *Sabratha*, casa di *Liber Pater*.

55. Cfr. un mosaico bianco e nero a Ostia: G. BECATTI, *Ostia*, IV, Roma 1968, p. 197; n. 377, t. 38 e p. 308. Il soggetto è ampiamente ripreso nei sarcofagi, CAPUTO, GHEDINI, *Il tempio di Ercole a Sabratha*, cit., p. 198, nota 247.

56. K. DUNBABIN, *The triumph of Dionysus on mosaics in North Africa*, «PBSR», XXXIX, 1971, pp. 52-65.

57. Ivi, p. 55.

58. CAPUTO, GHEDINI, *Il tempio di Ercole a Sabratha*, cit., p. 181. Il tema, la cui origine può forse essere ricercata nei mosaici di Pella e di Eretria, giunse in Africa verosimilmente dopo essere passato in Italia, come prova per esempio la sua presenza a Pompei nella Casa del Fauno, cfr. PH. BRUNEAU, *Exploration archéologique de Délos*, Paris 1972, pp. 78-9.

59. Per un confronto puntuale in ambito musivo si veda il mosaico dell'*oecus* della villa di Ulisse a Dougga (Museo del Bardo, inv. 2808).

60. *Amplissimae atque ornatissimae domus*, cit., p. 209. Cfr. F. TRABELSI, *Il Dioniso su pantera di Thina: saggio di cronologia*, in *Pictores per Provincias, Actes du III^e Colloque International sur la peinture murale romaine (Avenches, 28-31 août 1986)*, Avenches, 1987, pp. 103-9.

61. Il Dioniso di *Thaenae* regge il tirso nella mano destra ed il cantaro nella sinistra; mentre nel Dioniso di Dar Buc Ammera la posizione degli oggetti è invertita.

cune varianti nell'esecuzione, forte è la suggestione dell'impiego di un modello, una fonte comune per il tema e per lo schema iconografico, mentre le differenze stilistiche potrebbero imputarsi alla distanza geografica e cronologica (FIGG. 1-2).

C'è poi un aspetto che potrebbe apportare elementi significativi alla questione dell'impiego di cartoni per la trasmissione delle immagini: l'analisi dei mosaici africani con la rappresentazione del trionfo di Dioniso⁶² e il confronto tra le "vedute di città" della Villa di Boscoreale e della Casa del Labirinto a Pompei (VI, 4, 48) hanno rivelato che spesso le decorazioni non coincidono nel loro insieme, ma per gruppi di particolari⁶³. Il fenomeno che ovviamente è più evidente nella composizione di quadri articolati si accompagna talvolta con la riproduzione di uno stesso schema in scale differenti, che può essere motivo dell'introduzione di varianti.

Lo sviluppo delle composizioni su larga scala, sia nella decorazione pittorica che nel mosaico, con scene di caccia⁶⁴, di anfiteatro e di circo⁶⁵, conobbe in area nord-africana, a partire dal II secolo d.C., uno sviluppo significativo ed influente. Si può parlare della formazione di un vero e proprio repertorio di immagini di "moda" impiegato anche al di fuori dell'area nord-africana secondo modalità di diffusione che riguardano sia la trasmissione di un tema iconografico sia di uno schema.

Un esempio eloquente si rinviene in Tripolitania nella decorazione

62. DUNBABIN, *The Triumph of Dionysus on mosaics in North Africa*, cit., pp. 52-65.

63. BRAGANTINI, *Una pittura senza maestri: la produzione della pittura parietale romana*, cit., pp. 140-2; R. TYBOUT, *Aedificiorum figurae*, Amsterdam 1999, spec. pp. 206-7.

64. Per un elenco completo della rappresentazione nella decorazione pittorica di animali, *paradeisoi*, battute di caccia, e spettacoli di animali in età neroniana e flavia, cfr.: J. M. CROISILLE, *Poésie et art figuré de Néron aux Flaviens. Recherches sur l'iconographie et la correspondance des arts à l'époque impériale*, «Latomus», 179, 1982, pp. 230-47.

65. Per quanto concerne la nascita e la diffusione del motivo del circo sui mosaici, si veda M. YACOUB, *Le motif du cirque: un motif d'origine africaine?*, in P. JOHNSON, R. LING, D. J. SMITH (eds.), *Fifth International Colloquium on Ancient Mosaics (Bath-England, September 5-12 1987)*, «JRA», suppl. series, 9, 1994, pp. 149-58. Come scrive l'autore l'originalità dei mosaicisti africani si manifesta anche nella parodia del tema, inserendo degli eroti come aurighi e dei volatili o delfini al posto dei cavalli, cfr. il mosaico di *Volubilis*, la corsa dei volatili di Cartagine, e il mosaico del "circo dei bambini" a Piazza Armerina, si veda: R. HANOUNE, *Trois pavements de la maison de la corse de chars à Carthage*, «MEFRA», 81, 1969, pp. 219-56; J. H. HUMPHREY, *Roman circuses*, Berkeley 1986; S. SETTIS, *Per l'interpretazione di Piazza Armerina*, «MEFRA», 87, 1975, pp. 873-994. Per quanto riguarda l'impiego di questo motivo iconografico in pittura, in Tripolitania è noto un caso in ambito funerario; la corsa con i carri decora una parete della tomba di *Aelia Arisuth* a Gargaesc-Tripoli, cfr. S. AURIGEMMA, *L'Italia in Africa. Le scoperte archeologiche. I monumenti d'arte decorativa. Le pitture d'età romana*, vol. I, 2, Roma 1962, pp. 95-7, tavv. 85-88.



Fig. 1: Dioniso su pantera, soffitto del *cubiculum* 10 della “Casa di Dioniso” a *Thaenae-Thyna* (da M. Yacoub, *Le Musée du Bardo*, Tunis 1996, fig. 117).



Fig. 2: Dioniso su pantera, soffitto del criptoportico della villa di Dar Buc Am-
mera-Zliten (da Aurigemma, *L'Italia in Africa*, cit., tav. 26).



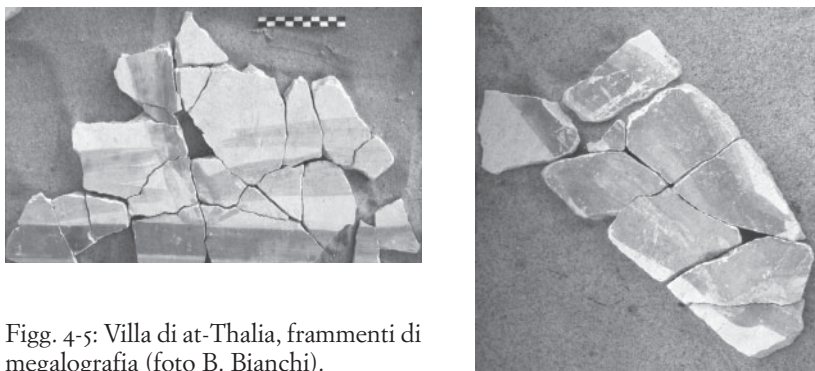
Fig. 3: Villa Silin, parete orientale dell'*atrium*, registro superiore destro (foto B. Bianchi).

dell'*atrium* della villa di Silin⁶⁶, che si distingue dagli altri ambienti sia per lo schema decorativo sia per il tema iconografico sviluppato. Le pareti sono suddivise in due zone, quella inferiore riporta sui quattro lati una decorazione con architetture da giardino animate da uccelli, quella superiore, dove la pittura è conservata solo su un lato, rappresenta due momenti di caccia: da una parte un cacciatore assale alcuni animali in un ambiente lacustre, dall'altra, due cacciatori inseguono due gazzelle, di cui una già a terra; l'azione è divisa da un albero. Si tratta di una scena riprodotta secondo gli stilemi delle battute di caccia di tradizione ellenistica⁶⁷. Tale motivo iconografico che godrà di ampia fortuna per lungo tempo anche fuori dall'area nord-africana⁶⁸, ha antesignani per esempio nella Casa della Caccia a Pompei (VII, 4, 48); in particolare nel peristilio, nella parete sud – registro inferiore – sono visibili un leone che assale un toro e un cacciatore che trafigge un cinghiale con una lancia. Il motivo si può osservare in versione miniaturizzata anche nelle predelle della stessa stanza, dove si nota tra l'altro una ripresa piuttosto puntuale dello schema, per esempio tramite l'impiego di determinati elementi del paesaggio: l'albero, la grotta, cioè tramite la ripresa di gruppi di elementi ricorrenti, secondo il procedimento illustrato sopra (FIG. 3).

66. O. MAHJUB, *La villa romana di Silin*, «LibAnt», n.s. XV-XVI, 1978-1979, pp. 69-74, tavv. XIII-XXVIII.

67. CROISILLE, *Poésie et art figuré de Néron aux Flaviens*, cit., pp. 231-47.

68. Si ricordano tra gli altri, a titolo esemplificativo, i mosaici dalla Villa del Nilo a *Leptis Magna* (II secolo), cfr. S. AURIGEMMA, *Mosaici di Leptis Magna tra l'uadi Lebda e il Circo*, «Africa Italiana», II, 4, 1929, pp. 246-61.



Figg. 4-5: Villa di at-Thalia, frammenti di megalografia (foto B. Bianchi).

Nella villa di at-Thalia, nel suburbio orientale di *Leptis Magna*, è stato possibile rinvenire le pur esigue tracce di un'altra megalografia che rappresenta l'unico caso certo, nel complesso residenziale, in cui la decorazione principale della parete slitti nella fascia superiore, mentre quella mediana rimane organizzata secondo il sistema modulare a pannelli⁶⁹. Poiché il materiale conservato è scarso, l'interpretazione della scena rimane difficile. Si tratta comunque di una scena di *venatio*, in questo caso forse anfiteatrale, come quella, pressoché contemporanea (seconda metà del II secolo), che affresca le pareti del *frigidarium* delle Terme della Caccia a *Leptis*⁷⁰. L'esiguità dei materiali non permette valutazioni sull'impiego di modelli e sulla trasmissione del repertorio, ma certamente è indicativa della circolazione dei temi iconografici (FIGG. 4-6).

Nei termini della diffusione di un tema, più che di uno schema, si può leggere la scelta del committente di un'abitazione nel quartiere del teatro di *Leptis Magna*, di far rappresentare nella *domus* un uomo di cultura. L'affresco (1,70 × 1,50 m), già pubblicato da G. Caputo limitatamente ad una riproduzione fotografica⁷¹, rientra nelle decorazioni pittoriche a pannelli separati da bande con motivi vegetali, ben attestate nella pittura residenziale tripolitana di II secolo. Il personaggio rappresentato, già interpretato come pedagogo, probabilmente per la presenza della verga, è forse un filosofo, come sembrerebbe indicare la bisaccia,

69. La restituzione dello schema decorativo ha tra l'altro permesso di rintracciare un significativo confronto per il decoro della fascia mediana a pannelli nella villa di Dar Buc Ammera, cfr. AURIGEMMA, *L'Italia in Africa*, cit., tav. 66.

70. J. B. WARD-PERKINS, J. M. C. TOYNBEE, *The hunting bath at Lepcis Magna*, «*Archaeologia*», 93, 1949, pp. 165-95.

71. G. CAPUTO, *Il teatro augusteo di Leptis Magna. Scavo e restauro (1937-1951)*, Roma 1987, cfr. tav. 88, fig. 1, Pedagogo, da edificio privato presso il teatro.



Fig. 6: *Leptis Magna*, Terme della Caccia, *frigidarium* (foto B. Bianchi).



Fig. 7: *Leptis Magna*, lacerto di affresco da una *domus* del quartiere del teatro (foto B. Bianchi).

certamente un erudito, che indossa il mantello greco e regge un rotolo nella mano sinistra, secondo un'immagine-tipo inconfondibile⁷². L'esi-

72. P. ZANKER, *La maschera di Socrate. L'immagine dell'intellettuale nell'arte antica*, Torino 1997, p. 379: «Retrospektivamente, il filosofo si rivela come l'unica figura di in-



Fig. 8: *Leptis Magna*, lacerto di affresco da una *domus* del quartiere del teatro, particolare (foto B. Bianchi).

bizione di cultura diventa indiscutibilmente, per i ceti medi, un simbolo di appartenenza sociale (FIGG. 7-8).

Il fenomeno sembra interessare pienamente la vita quotidiana dei ceti medi, come attesta un mosaico del III secolo, da un mausoleo di Spalato, dove il fanciullo *T. Aurelius Aurelianus* è rappresentato nella posa del sapiente, secondo uno schema che ripropone, in certi particolari addirittura in modo puntuale, il nostro riferimento pittorico. In effetti chiunque visse in una grande città aveva in mente tali immagini di riferimento, poiché la base figurativa era comune e «il classicismo culturale romano divenne ovunque un elemento essenziale della cultura unitaria dell'età imperiale»⁷³ (FIG. 9).

In conclusione nella trasmissione delle immagini, dei temi iconografici, una certa mobilità delle persone e delle conoscenze è stata un elemento non secondario; la diffusione degli schemi decorativi nello spazio e nel tempo è da imputarsi certamente anche ad altri fattori.

telletuale dell'antichità che si sia definito come tale mediante un'immagine-tipo inconfondibile e coerente [...] in età imperiale anche i membri di altre professioni intellettuali indossarono il mantello del filosofo e si fecero crescere la barba. Ciò vale soprattutto per gli insegnanti di ogni categoria e per i medici».

73. Ivi, p. 239.



Fig. 9: Spalato, mosaico dal mausoleo di *T. Aurelius Aurelianus* (da Zanker, *La maschera di Socrate*, cit., fig. 101).

Le fonti scritte suggeriscono che l'impiego ripetuto di modelli "fisici", cartoni, non era un elemento irrinunciabile nel processo della produzione decorativa, ma la documentazione archeologica sembrerebbe indicare che tali modelli, limitatamente agli elementi principali di una composizione, potevano essere impiegati sebbene riprodotti a differenti scale secondo le esigenze del committente e diversamente associati per dare luogo ad innumerevoli varianti.

Alessandro Quercia
Rapporti e contatti tra isole del Mediterraneo
centrale: la Pantellerian Ware a Malta

I

Introduzione

Oggetto di questo contributo è la presenza di ceramiche da fuoco prodotte a Pantelleria (Pantellerian Ware) negli scavi della Missione archeologica italiana a Malta¹. Il confronto morfologico molto puntuale con esemplari provenienti da contesti di scavo editi e una preliminare analisi delle argille hanno permesso di ricondurre i reperti in questione a questa nota produzione, caratterizzata da un'ampia distribuzione nel Mediterraneo centrale e occidentale.

2

Il contesto di rinvenimento

Il santuario di Tas Silg, ubicato nella parte sud-orientale di Malta (FIGG. 1-2), è stato individuato e indagato dalla Missione archeologica italiana a Malta tra il 1963 e il 1970². Il complesso monumentale maltese (FIG. 3), noto anche dalle fonti letterarie (Cicerone, nelle *Verrinae*, nomina il *fannum Iunonis* di Malta insieme all'Heraion di Samo³), è caratterizzato da una frequentazione culturale ininterrotta che dall'età preistorica giunge

1. Ringrazio la direttrice della Missione archeologica italiana a Malta, Maria Pia Rosignani, e Grazia Semeraro, responsabile dell'unità di ricerca dell'Università di Lecce nella suddetta Missione, per avermi affidato lo studio di questo materiale e per avermi suggerito di presentarne i dati in questo convegno; lo studio rientra nell'ambito delle attività della Missione. I disegni sono realizzati da chi scrive e lucidati da Fabiola Malinconico.

2. Relazioni preliminari sugli scavi effettuati negli anni Sessanta sono state pubblicate in *Missione archeologica italiana a Malta*, Roma 1964-73. Per un quadro complessivo delle fasi di frequentazione del santuario, B. BRUNO, *L'arcipelago maltese in età romana e bizantina. Attività economiche e scambi al centro del Mediterraneo*, Bari 2004, pp. 104-9 (con bibliografia precedente).

3. C.I.C., *Verr.*, II, 5, 184.



Fig. 1: Canale di Sicilia, l'arcipelago maltese e Pantelleria (rielaborazione da Bruno, *L'arcipelago maltese*, cit.).

fino all'età tardo-romana, quando viene impiantato nell'area un edificio di culto con fonte battesimale; nel santuario, come attesta la documentazione letteraria ed epigrafica, era praticato, dalla fase arcaica, il culto della divinità fenicia Astarte e, in età ellenistica e romana, quello di Hera e Giunone. La ricchezza e l'importanza del santuario, che nell'antichità doveva rivestire un ruolo di tesaurizzazione di beni, sono documentate anche dall'eccezionale mole di reperti mobili, costituiti prevalentemente da vasellame ceramico e, in misura minore, da altri materiali (avori, coroplastica, frustuli di statue in pietra, oggetti in metallo nobile).

A partire dal 1995 sono riprese le indagini sul campo, sotto la direzione prima di Antonia Ciasca, poi di Maria Pia Rossignani (Università

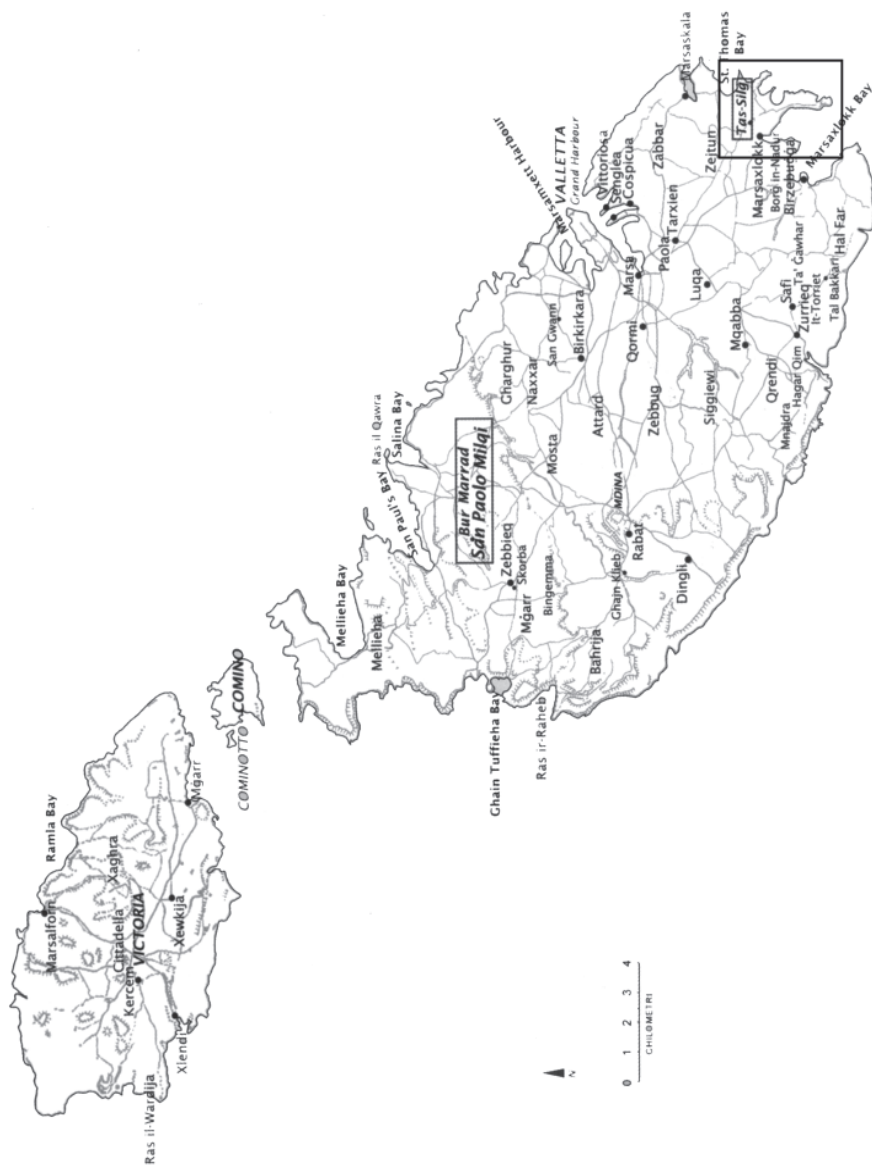


Fig. 2: Isola di Malta, i siti di Tas Silġ e San Paolo Milqi (da Bruno, *L'arcipelago maltese*, cit.).

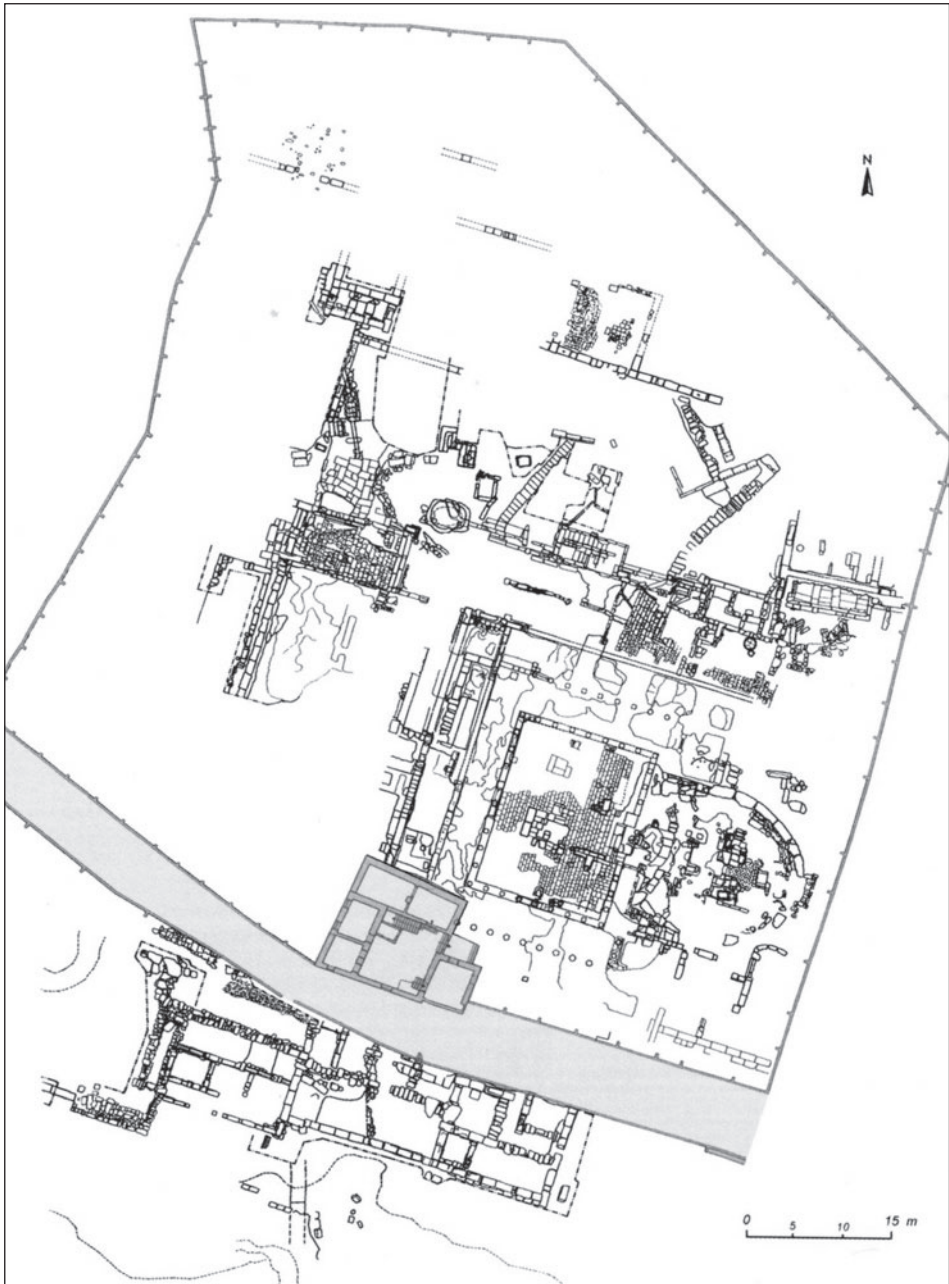


Fig. 3: Malta, planimetria generale del santuario di Tas Silg (da Bruno, *L'arcipelago maltese*, cit.).

Cattolica di Milano) in collaborazione con l'Università di Lecce (Grazia Semeraro) e l'Università "La Sapienza" di Roma (Alberto Cazzella e Maria Giulia Amadasi)⁴. Contestualmente è stata avviata una serie di ricerche sul materiale rinvenuto durante le vecchie campagne di scavo degli anni Sessanta. Ne è testimonianza il recentissimo studio di Brunella Bruno sull'economia dell'arcipelago in età romana e bizantina, attraverso l'analisi dell'ingente quantità di anfore da trasporto rinvenute⁵.

2.1. Attestazioni di Pantellerian Ware a Tas Silġ

Nell'ambito della ricognizione e dello studio della ceramica da fuoco proveniente dalle vecchie campagne di scavo nel santuario, sono stati individuati alcuni esemplari (per un numero minimo di 250 individui) che si discostavano nettamente, a una preliminare analisi della morfologia e dell'impasto, dalle forme di produzione locale. Il materiale in questione proviene da strati e accumuli ubicati prevalentemente nell'area settentrionale del santuario; esso si attesta sotto il 4% del vasellame da fuoco rinvenuto nei contesti di scavo presi in esame.

Queste ceramiche, rinvenute a livello frammentario, sono caratterizzate da un aspetto apparentemente grossolano, dovuto alla modellazione a mano o a tornio lento. Le pareti sono spesse e mostrano sul lato esterno le tracce della lisciatura a stecca. Carattere distintivo dell'argilla di colore non omogeneo, bruno o nerastro, è la presenza di inclusi costituiti da cristalli di aspetto vetroso, talvolta anche di dimensioni tali da essere visibili a occhio nudo. Tali elementi distinguono nettamente queste ceramiche dalla produzione da fuoco locale (a mano e a tornio), che si connota per l'impasto a matrice ferrico-carbonatica, di colore rosso arancio o beige, caratterizzato dalla presenza di inclusi calcarei giallastri compatibili con le rocce affioranti nell'arcipelago maltese⁶.

4. Una sintetica presentazione delle recenti ricerche a Tas Silġ compare in A. CIASCA, M. P. ROSSIGNANI, *Scavi e ricerche della Missione Archeologica Italiana a Malta*, «Malta Archaeological Review», 4, 2000, pp. 51-67, e in *Missione a Malta*, «Archeo», XX, 7, 2004, pp. 40-57.

5. BRUNO, *L'arcipelago maltese*, cit. Numerosi contributi sul materiale proveniente dai vecchi scavi a Tas Silġ compaiono nel recente volume in memoria di Antonia Ciasca: M. G. AMADASI GUZZO, M. LIVERANI, P. MATTHIAE (a cura di), *Da Pyrgi a Mozia. Studi sull'archeologia del Mediterraneo in memoria di Antonia Ciasca*, Roma 2002. È in corso di pubblicazione, da parte di chi scrive, lo studio del materiale ceramico proveniente da alcuni contesti del santuario scavati negli anni Sessanta, elaborato dalla tesi di dottorato discussa presso l'Università Cattolica Sacro Cuore di Milano (XIV ciclo).

6. Sulle caratteristiche petrografiche degli impasti di produzione locale: B. BRUNO, C. CAPELLI, *Nuovi tipi di anfore a Malta*, in C. D'AMICO, C. TAMPELLINI (a cura di), *6^a*

Le caratteristiche dell'argilla, insieme a confronti morfologici molto puntuali (principalmente con materiali da *Sabratha* e Cartagine), riconducono questi esemplari di Tas Silġ al vasellame da fuoco fabbricato a Pantelleria, la cui produzione, identificata all'inizio degli anni Ottanta da David Peacock, ha una diffusione relativamente ampia nel Mediterraneo centrale e occidentale⁷; la Pantellerian Ware si caratterizza per la presenza nell'impasto di minerali e litoclasti vulcanici perfettamente compatibili con la litologia pantasca; si tratta di minerali femici ad alto tenore di sodio, quali l'egirina e l'enigmatite, presenti insieme al feldspato anortoclasio⁸. I recenti studi condotti dalle équipes di lavoro coordinate da Sara Santoro Bianchi⁹ e da Rosa Bonacasa Carra¹⁰ hanno ampliato il quadro delle conoscenze e aperto nuove prospettive di ricerca, in particolare sulla funzione, sulla distribuzione e sul ruolo economico del vasellame in questione. Il quadro delle attestazioni della ceramica di Pantelleria fuori dall'isola si è ampliato rispetto alla prima carta di distribuzione redatta da Peacock, comprendendo numerosi insediamenti della Sicilia, del Nord Africa, della Sardegna, dell'Italia tirrenica e anche del Mediterraneo occidentale (FIG. 4)¹¹. Le attestazioni coprono un

Giornata: Le scienze della terra e l'archeometria, Este 2000, pp. 59-65. Sulla geologia dell'arcipelago maltese, BRUNO, *L'arcipelago maltese*, cit., pp. 29-32.

7. D. P. S. PEACOCK, *La ceramica romana tra archeologia e etnografia*, Bari 1997 (trad. it.), pp. 98-103.

8. La lettura al microscopio stereoscopico di quattro campioni ha permesso di identificare nell'impasto inclusi di natura vulcanica pienamente riconducibili al feldspato anortoclasio che caratterizza le ceramiche di produzione pantasca. I campioni selezionati appartengono rispettivamente a un'olla (tipo 1), a due tegami (tipo 1 e 4) e a un coperchio (tipo 1); per la tipologia, *infra*. L'analisi è stata effettuata da Claudio Capelli (Dipartimento per lo Studio del Territorio e delle sue Risorse, Università di Genova), che ringrazio.

9. La ceramica di Pantelleria è stata già oggetto di un intervento nel XIV convegno sull'Africa romana: S. SANTORO, *Pantellerian Ware: aspetti della diffusione di una ceramica da fuoco nel Mediterraneo occidentale*, in *L'Africa romana XIV*, pp. 991-1004. In ultimo, con bibliografia precedente, S. SANTORO BIANCHI, G. GUIDUCCI, S. TUSA (a cura di), *Pantellerian Ware. Archeologia subacquea e ceramiche da fuoco a Pantelleria*, Palermo 2003.

10. Le ricerche dell'Università di Palermo hanno evidenziato la presenza di ceramica di produzione pantasca in contesti di scavo ad Agrigento e Segesta, R. M. BONACASA CARRA (a cura di), *Agrigento. La necropoli paleocristiana sub divo*, Roma 1995, pp. 209-10; ID., *Segesta SAS 5. Aspetti della ceramica da fuoco e della ceramica da cucina*, in *Atti delle Secondhe Giornate internazionali di Studi sull'Area Elima*, Pisa-Gibellina 1997, pp. 173-81, spec. pp. 175-6; R. ALAIMO *et al.*, *Le ceramiche comuni di Agrigento, Segesta e Termini Imerese: risultati archeometrici e problemi archeologici*, in S. SANTORO BIANCHI, B. FABBRI (a cura di), *Il contributo delle analisi archeometriche allo studio delle ceramiche grezze: il rapporto forma/funzione/impasto*, Imola 1997, pp. 46-69, spec. pp. 51-5.

11. Cfr. in ultimo la carta di distribuzione in SANTORO, *Pantellerian Ware: aspetti*, cit., p. 1003, fig. 1.

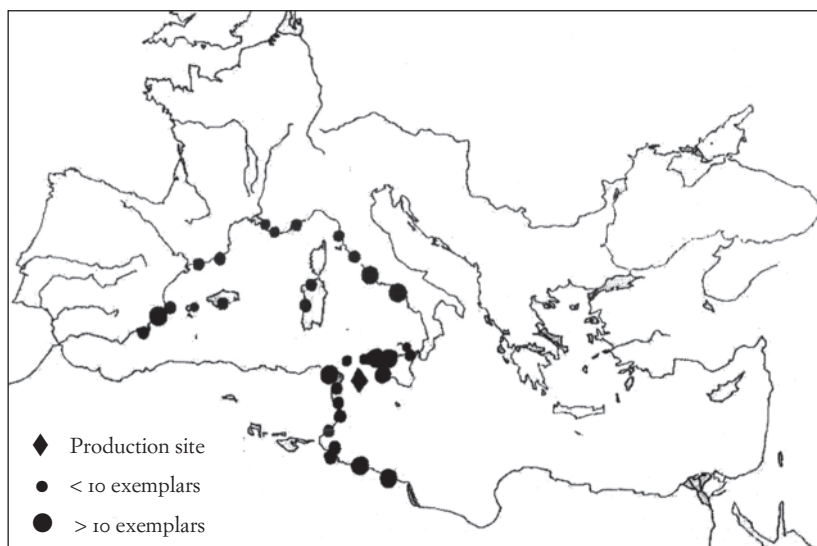


Fig. 4: Carta di distribuzione della Pantellerian Ware nel Mediterraneo (da Santoro Bianchi, *Pantellerian Ware: aspetti*, cit.).

arco cronologico che va dal I secolo a.C. fino al VII d.C., con quantitativi percentuali che variano a seconda dei contesti di rinvenimento¹².

2.2. Forme e principali tipi attestati¹³: distribuzione, cronologia e funzione

Il materiale attestato a Tas Silġ è caratterizzato da una netta prevalenza di tegami (75,5%) rispetto alle olle (13,3%) e ai coperchi (11,2%) (FIG. 5).

Nell'ambito dei tegami, contenitori larghi tra i 24 e i 40 cm e profondi 4-8 cm, si distinguono numerosi tipi (FIG. 6):

– *tipo 1*. Si tratta del tegame maggiormente documentato a Tas Silġ; si caratterizza per l'orlo appena ingrossato all'estremità. La larga vasca, dal profilo curvilineo, è bassa, mentre il fondo doveva essere bombato;

12. Per un quadro diacronico della diffusione di questo vasellame, ivi, pp. 996-1000; SANTORO BIANCHI, GUIDUCCI, TUSA (a cura di), *Pantellerian Ware. Archeologia subacquea*, cit., pp. 66-9.

13. Una classificazione morfologica preliminare della ceramica di Pantelleria compare in SANTORO BIANCHI, GUIDUCCI, TUSA (a cura di), *Pantellerian Ware. Archeologia subacquea*, cit., pp. 61-5. Si è comunque preferito realizzare una distinta tipologia, con le corrispondenze relative alla classificazione della Guiducci e ad altre.

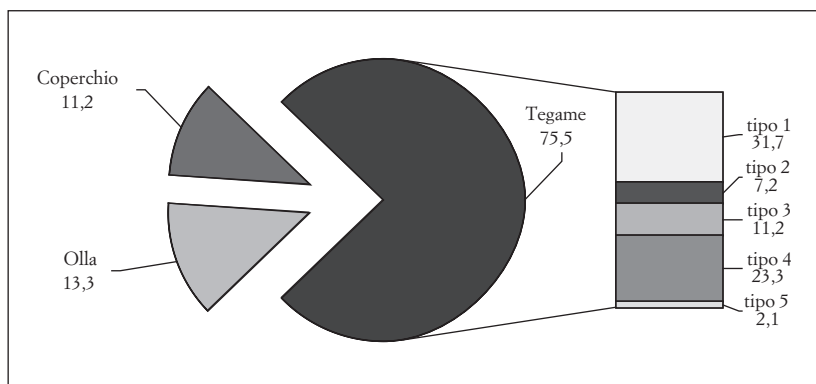


Fig. 5: Quantità delle forme di Pantellerian Ware attestate a Tas Silg (val. in %).

sono attestate almeno due varianti. I confronti più puntuali sono con esemplari da Cartagine¹⁴;

– *tipo 2*. Rispetto al precedente, questo tegame, meno attestato e di dimensioni minori, si distingue per il profilo curvilineo, leggermente introflesso, e per l'orlo, superiormente indistinto. Sulla vasca aderiscono due lunghe e strette anse a bastoncino. Il tegame trova confronti molto puntuali con il tipo 298 da *Sabratha*, che si trova in contesti del V secolo d.C.¹⁵;

– *tipo 3*. Il tegame è caratterizzato da un orlo estroflesso e arrotondato, segnato superiormente da una scanalatura per l'appoggio del coperchio. La vasca è obliqua ma più profonda rispetto a quella degli altri tipi. Si tratta di un tipo frequentemente attestato nel repertorio della ceramica di Pantelleria¹⁶; il tipo 296 da *Sabratha*, documentato in contesti della prima metà del III secolo d.C., presenta le maggiori affinità con il tipo maltese¹⁷;

14. M. G. FULFORD, D. P. S. PEACOCK, *Excavations at Carthage: the British Mission*, 1, 2, Sheffield 1984, p. 159-61, tipo 8 (in realtà l'argilla di questo tipo, ricca di inclusi vulcanici, potrebbe non essere riconducibile a una produzione pantesca, bensì localizzabile nelle isole Eolie o in Sardegna).

15. J. DORE, N. KEAY, *Excavations at Sabratha 1948-1951*, II, 1, Gloucester 1989, p. 223, esemplare 298.3922, fig. 61. Esemplici simili anche da Agrigento: BONACASA CARRA (a cura di), *Agrigento*, cit., p. 210, n. 86.595, fig. 72.

16. Corrisponde al tipo M1 nella classificazione Guiducci; SANTORO BIANCHI, GUIDUCCI, TUSA (a cura di), *Pantellerian Ware. Archeologia subacquea*, cit., p. 65, fig. 4. Inoltre: BONACASA CARRA (a cura di), *Agrigento*, cit., p. 210, fig. 70 (da Agrigento).

17. DORE, KEAY, *Excavations*, cit., pp. 220-3, esemplare 296.2319, fig. 61.

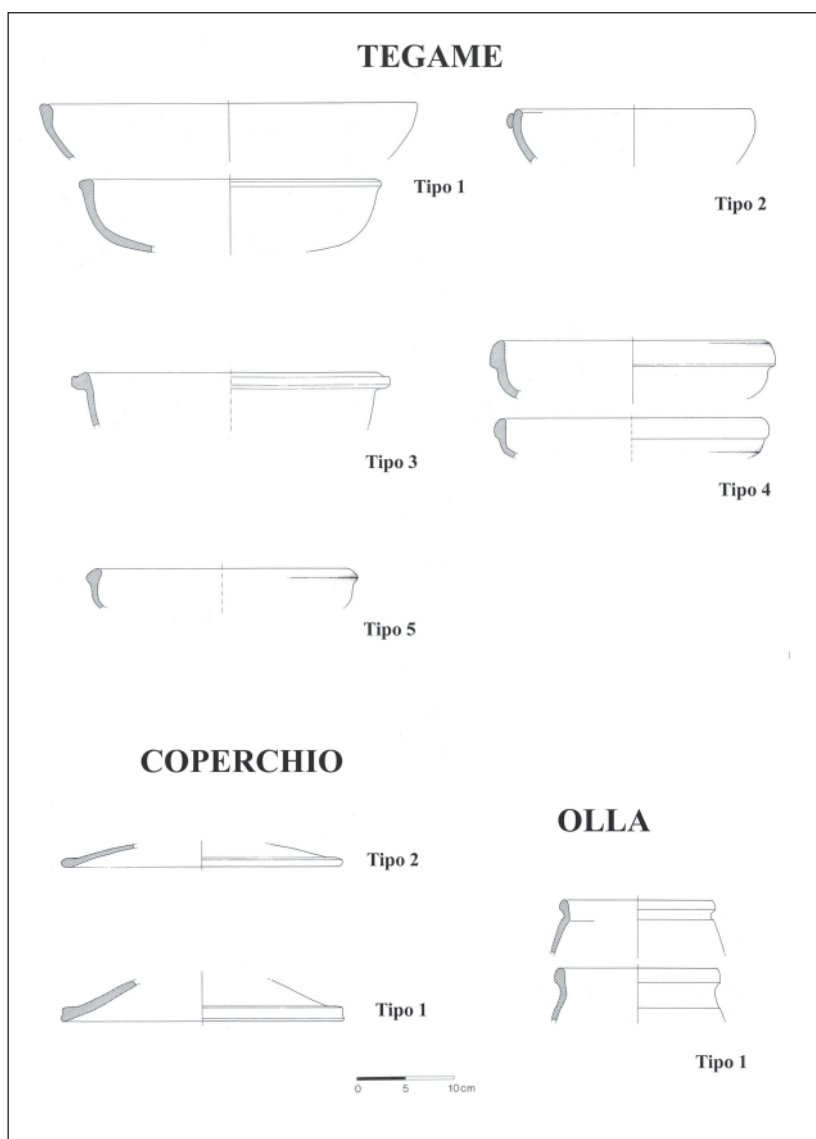


Fig. 6: Forme e tipi della Pantellerian Ware documentata a Tas Silġ.

- *tipo 4*. Il tegame, con vasca curvilinea e molto bassa, è dotato di orlo a mandorla. Si tratta di un tipo particolarmente attestato a Tas Silġ. Il fondo doveva essere bombato. Anche in questo caso le caratteristiche morfologiche avvicinano gli esemplari maltesi a un tipo di *Sabratha* (n. 293), attestato già in età tardo-repubblicana ma diffuso soprattutto nei contesti di prima e media età imperiale¹⁸;
- *tipo 5*. Simile per dimensioni e profilo della vasca al tegame precedente, questo tipo si distingue per l'orlo rilevato all'esterno e leggermente introflesso¹⁹.

Tra i coperchi, che dovevano coprire i tegami, sono stati distinti due tipi (FIG. 6):

- *tipo 1*. Il coperchio è caratterizzato da un orlo appiattito e indistinto e una parete dal profilo obliquo; i confronti piuttosto puntuali sono con esemplari da contesti nord-africani²⁰;
- *tipo 2*. L'orlo è ingrossato e arrotondato superiormente; la parete è maggiormente curvilinea e meno profonda²¹.

Le olle, che si distinguono dai tegami per la maggiore profondità (15-20 cm) e per l'imboccatura più stretta (14-18 cm), sono riconducibili ad un unico tipo (tipo 1), con più varianti, caratterizzato da orlo verticale, ingrossato all'estremità, e spalla carenata (FIG. 6). Anche per questa forma il fondo, che non si è conservato, doveva essere, sulla base degli esemplari integri provenienti da contesti di scavo editi, appena bombato. I confronti più puntuali avvicinano ancora una volta gli esemplari maltesi a tipi documentati a *Sabratha* (nn. 291-292) prevalentemente tra la seconda metà del I secolo a.C. e il II secolo d.C.²².

Sulla base del materiale diagnostico associato negli strati (anfore

18. Ivi, p. 220, esemplare 293.3665, fig. 61. Il tipo è ampiamente attestato nel repertorio della ceramica di Pantelleria; corrisponde al tipo M2 nella classificazione Guiducci (SANTORO BIANCHI, GUIDUCCI, TUSA, a cura di, *Pantellerian Ware. Archeologia subacquea*, cit., p. 65, fig. 4). Inoltre si veda BONACASA CARRA (a cura di), *Agrigento*, cit., p. 210, fig. 71 (da Agrigento).

19. Molto simile a esemplari riconducibili ai tipi 305-306 di *Sabratha*, diffusi tra il I secolo a.C. e il III secolo d.C.; DORE, KEAY, *Excavations*, cit., pp. 226-7, esemplare 305.2388, fig. 64. Inoltre si vedano esemplari di un insediamento rurale presso Sciacca (Agrigento), da un contesto di fine II-inizio III secolo d.C.: A. POLITO, *Resti di un insediamento rurale in contrada Carboj, nel territorio di Sciacca*, «Quaderni dell'Istituto di Archeologia della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Messina», 1.2, 2000, p. 115, fig. 7-7.

20. Si veda il tipo 310 da *Sabratha*, da contesti del tardo I secolo d.C.: DORE, KEAY, *Excavations*, cit., p. 228, esemplare 310.2326, fig. 64.

21. Simile ad esemplari da Cartagine (FULFORD, PEACOCK, *Excavations at Carthage*, cit., p. 159, tipo 5.1) e Agrigento (BONACASA CARRA, a cura di, *Agrigento*, cit., p. 210, n. 85.99, fig. 72).

22. DORE, KEAY, *Excavations*, cit., pp. 219-20, esemplari 292.3659 e 291.2299, fig. 61.

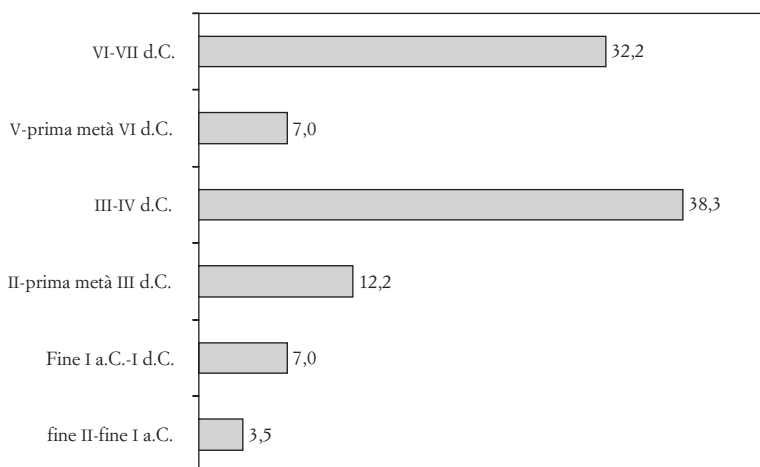


Fig. 7: Distribuzione della Pantellerian Ware di Tas Silġ per fasce cronologiche (val. in %).

da trasporto e ceramiche fini²³), la ceramica tipo Pantellerian Ware attestata a Tas Silġ si dispone lungo un arco che va dalla fine del II-I a.C. al pieno VII secolo d.C. (FIG. 7), secondo l'ampio *excursus* cronologico già individuato negli altri contesti di rinvenimento. Le attestazioni più antiche, molto scarse (solo 4 individui), sono riconducibili a tipi (tegami tipo 1 e 5, olle tipo 1) documentati nei livelli tardo-repubblicani di *Sabratha*²⁴. La presenza di questa classe ceramica aumenta progressivamente fino a raggiungere la sua massima diffusione tra III-IV secolo d.C., in associazione con l'africana da cucina, la Sigillata africana A e C e le anfore da trasporto Africana I e II. Altrettanto consistente è la quantità di esemplari rinvenuti negli strati di VI-VII secolo, in associazione con sigillate africane D (tipi H. 103, H. 105, H. 109), anfore da trasporto orientali (LR1-2) e africane (Keay LXVI e LXVII).

Il grafico con la distribuzione cronologica di alcuni tipi ci offre ulteriori informazioni (FIG. 8). Alcuni tegami (tipi 3 e 4) e le olle sono maggiormente documentati nei livelli medio e tardo-imperiali. La loro presenza nelle fasi successive non è da ritenere necessariamente residuale; le recenti indagini di Sebastiano Tusa nell'area del porto di Scauri, a

23. Ringrazio Brunella Bruno per avermi fornito i dati relativi alle anfore da trasporto. Chi scrive ha isolato e identificato le ceramiche fini provenienti dagli strati in cui è stata rinvenuta ceramica di Pantelleria.

24. DORE, KEAY, *Excavations*, cit., pp. 219-27, tipi 291-2, 293, 305, figg. 62-3, 64.

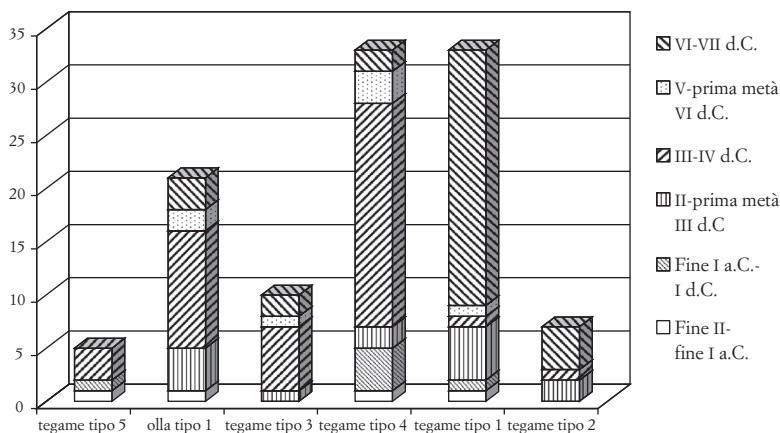


Fig. 8: Distribuzione di alcuni tipi della Pantellerian Ware per fasce cronologiche (val. in NMI).

Pantelleria, hanno evidenziato come i tegami (tipi 3 e 4) siano attestati alla fine del v secolo d.C.²⁵. Viceversa i tegami ad orlo arrotondato e indistinto (tipo 1) sono peculiari delle fasi più recenti nella produzione della Pantellerian Ware, come si è evidenziato per Cartagine²⁶, anche se non è da escludere una loro comparsa in età medio e tardo-imperiale.

Sulla base dei dati a disposizione la ceramica tipo Pantellerian Ware è attestata a Tas Silġ ancora nel VII secolo, senza interrompersi agli inizi del secolo, come evidenziato negli altri contesti di rinvenimento²⁷. Questo attardamento viene supportato anche da altri contesti di rinvenimento a Malta; in alcuni livelli scavati a Marsa e datati da Bruno a non prima della fine del VII secolo sono state rinvenute ceramiche da fuoco ricondotte alla produzione di Pantelleria²⁸.

2.3. Imitazioni di Pantellerian Ware

Sono stati individuati pochi esemplari (8 in tutto), che, pur essendo pienamente riconducibili dal punto di vista morfologico alla Pantel-

25. SANTORO BIANCHI, GUIDUCCI, TUSA (a cura di), *Pantellerian Ware. Archeologia subacquea*, cit., pp. 85-6, nn. 834, 798, 867, 3055.

26. FULFORD, PEACOCK, *Excavations at Carthage*, cit., pp. 159-61.

27. SANTORO BIANCHI, GUIDUCCI, TUSA (a cura di), *Pantellerian Ware. Archeologia subacquea*, cit., p. 68.

28. BRUNO, *L'arcipelago maltese*, cit., p. 151.

lerian Ware, si distinguono nettamente per il tipo di argilla. Si tratta di orli di tegame (riconducibili ai tipi 3 e 5) caratterizzati da un impasto ricco di inclusi calcarei giallastri, identico a quello delle forme di produzione locale; l'unico esemplare proveniente da uno strato con un sufficiente grado di affidabilità stratigrafica si data al III-IV secolo d.C. Questo elemento, di cui non va dimenticata la scarsa rilevanza quantitativa, rappresenta comunque un fatto non trascurabile, in quanto documenta come la produzione pantese, esportata ad ampio raggio per le sue peculiari caratteristiche tecniche, fosse anche oggetto di imitazioni locali; analogo fenomeno è stato riscontrato anche nel vasellame da fuoco dagli scavi di Carminiello ai Mannesi a Napoli, dove accanto a un numero limitato di Pantellerian Ware compaiono produzioni morfologicamente simili attribuite ad ateliers attivi nel golfo napoletano²⁹.

2.4. Funzioni

La Pantellerian Ware si caratterizza come vasellame da fuoco, utilizzato per la cottura dei cibi, anche se recenti studi, legati all'analisi dei residui organici, hanno permesso di individuare altri usi, oltre a quelli alimentari³⁰.

Gli esemplari rinvenuti a Tas Silġ provengono da strati e accumuli individuati principalmente nell'area settentrionale del santuario; alcuni frammenti provengono dalla parte centrale, mentre non sembra attestata Pantellerian Ware nell'area meridionale. Allo stato attuale, non è possibile definire natura e modo di formazione degli strati in questione, dato che occorrono l'analisi completa dei materiali ceramici rinvenuti in essi e la rielaborazione dei dati di scavo. L'analisi della carta di distribuzione della Pantellerian Ware nell'area del santuario (FIG. 9) offre alcuni dati significativi. Essa è documentata con maggior frequenza nei livelli che coprono il piano di calpestio del "cortile 8" (FIG. 9, n. 1), un'ampia area scoperta a sud del muro tardo-ellenistico

29. V. CARSANA, *Ceramica comune da cucina tardoantica ed altomedievale*, in P. ARTHUR (a cura di), *Il complesso archeologico di Carminiello ai Mannesi, Napoli (scavi 1983-1984)*, Galatina 1994, pp. 251-8, spec. pp. 252-4. Sulla questione relativa alla presenza di imitazioni della Pantellerian Ware o di produzioni locali affini, SANTORO, *Pantellerian Ware: aspetti*, cit., pp. 993-6.

30. Si pensi al rinvenimento nello scavo subacqueo nei pressi del porto di Scauri di una pentola contenente pece, utilizzata per calafatare la nave: SANTORO BIANCHI, GUIDUCI, TUSA (a cura di), *Pantellerian Ware. Archeologia subacquea*, cit., p. 73; anche la pentola rinvenuta nel relitto del banco di Skerbi, presso il Canale di Sicilia, conteneva pece.

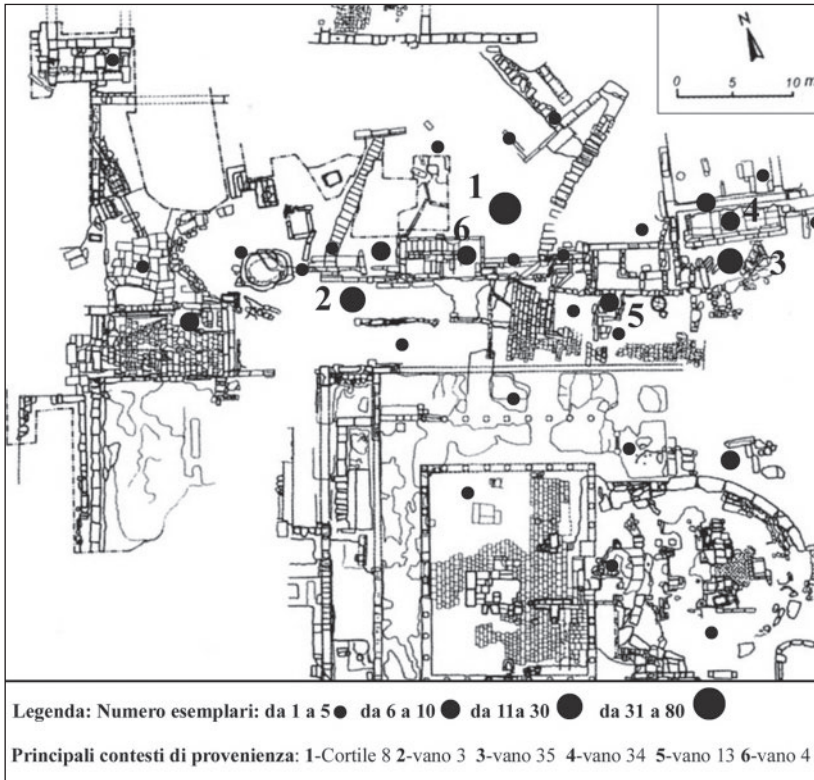


Fig. 9: Distribuzione della Pantellerian Ware nell'area del santuario di Tas Silg.

di delimitazione del santuario; si tratta di gettate di scarico, contenenti ceneri e molto materiale ceramico, da riferire verosimilmente a resti di attività culturali³¹. Abbondanti sono le attestazioni nei depositi che coprono i livelli pavimentali di alcuni ambienti (vani 3, 13, 34, 35), sulla cui funzione e cronologia non è possibile formulare ipotesi certe ma che sono sicuramente successivi alla fase di monumentalizzazione del santuario, datata alla fine del II secolo a.C. Il vano 3, con il pavimento in cocciopesto (FIG. 9, n. 2), è da riferirsi a una fase di ristrutturazione

31. La cronologia delle varie gettate di scarico non è ancora precisata con certezza, ma può collocarsi verosimilmente tra la prima e la media età imperiale: *Missione archeologica italiana a Malta*, Roma 1966, pp. 32-4. Sulla base della revisione di alcuni saggi stratigrafici praticati negli anni Sessanta, è possibile datare la formazione del battuto del "cortile 8" tra la seconda metà del II e il I secolo a.C.

zione del santuario in età imperiale; i vani 35, 34 e 13 (FIG. 9, nn. 3-5) appartengono alla frequentazione di età bizantina e sono pertinenti a strutture abitative di carattere rustico-artigianale impiantatesi nell'area del complesso sacro e forse frequentate da una comunità strettamente connessa con l'edificio di culto cristiano collocato nella parte centrale³².

Differente è la situazione relativa al vano 4 (FIG. 9, n. 6), costruito tra la fine del II e la prima metà del I secolo a.C. Si tratta di un ambiente all'interno del quale dovevano essere svolte attività culturali non meglio determinate, e che venne obliterato, a partire dalla fine del I secolo a.C.-I secolo d.C., da una sequenza di scarichi ricchi di materiale ceramico, sempre di natura votiva³³; lo strato in cui è stata rinvenuta la ceramica di Pantelleria si data al I secolo d.C.³⁴.

Sulle attività svolte all'interno del santuario in età imperiale, le informazioni sono molto scarse; il rinvenimento di una coppa in Sigillata africana A, con un graffito (*Valeri*), potrebbe far pensare a un'offerta votiva e quindi all'esistenza di pratiche di culto nel santuario ancora nel III secolo d.C.³⁵. La presenza della Pantellerian Ware, insieme a quella più cospicua di ceramica da fuoco di produzione africana e locale, documenta, comunque, attività, di natura non meglio specificata, legate al consumo del cibo. Brunella Bruno ha fatto notare come il santuario di Tas Silġ, grazie alla sua posizione strategica di controllo di un importante approdo, potrebbe aver svolto la funzione di centro di distribuzione delle merci prodotte localmente e di quelle d'importazione, queste ultime caratterizzate prevalentemente da anfore da trasporto che venivano smistate anche ad altri insediamenti maltesi. Anche la presenza di Pantellerian Ware potrebbe essere letta in quest'ottica? A tale proposito occorre sottolineare come questo tipo di vasellame è attestato a Malta non solo nell'insediamento portuale di Marsa (in una fase più recente), ma anche nella villa scavata dalla Missione italiana presso San Paolo

32. *Missione archeologica italiana a Malta*, cit., pp. 28-31; BRUNO, *L'arcipelago maltese*, cit., p. 109, nota 48. Problematica è la cronologia del complesso cristiano, che è stato datato da alcuni studiosi alla fine del IV-inizi V secolo d.C., da altri al tardo V-VI secolo d.C.; cfr., a tal proposito, *ivi*, pp. 108-9 (con bibliografia precedente).

33. All'interno degli scarichi sono state trovate anche dediche ad Hera iscritte e dipinte su recipienti ceramici: M. CAGIANO DE AZEVEDO, *Alcune iscrizioni dal fanum Iunonis melitense*, «RAL», 19, 1963, pp. 543-8.

34. La revisione dei dati relativi al vano 4 costituisce una parte della tesi di dottorato in corso di pubblicazione, precedentemente citata.

35. BRUNO, *L'arcipelago maltese*, cit., p. 120.

Milqi³⁶, la cui frequentazione si data tra fine II-fine I secolo a.C. e fine III-inizi IV secolo d.C.³⁷.

3

Note conclusive

Sulla base degli elementi qui presentati, il panorama delle conoscenze relative alla diffusione della ceramica da fuoco di Pantelleria si arricchisce di un nuovo dato. La presenza di produzioni pantesche a Malta non deve affatto stupire. Rapporti tra le due isole, distanti soltanto 150 km, sono documentati archeologicamente sin dall'età eneolitica (IV millennio a.C.), come testimonia il rinvenimento di ossidiana di Pantelleria nel sito maltese di Skorba³⁸; inoltre nell'abitato dell'età del Bronzo di Mursia sono stati individuati alcuni frammenti ceramici che rientrano nella sfera delle *facies* maltesi Tarxien Cemetery (2500-1500 a.C.) e Borg in-Nadur³⁹. Questi dati attestano, quindi, l'esistenza, nel Canale di Sicilia, di una rotta di navigazione che collegava le due isole sin dall'età preistorica⁴⁰.

Tale rotta commerciale doveva essere sfruttata anche in età fenicio-punica, come attesta il ritrovamento a Pantelleria di frammenti di anfore con ingubbiatura crema e decorazione a fasce rosse, databili tra IV e III secolo a.C., di produzione maltese⁴¹.

Strabone, fornendo la distanza tra *Melite* e *Cossura* (500 stadi), con-

36. Un quadro complessivo sulla villa di San Paolo Milqi compare ivi, pp. 122-30. Sulla ripresa delle ricerche nella villa: D. LOCATELLI, *La ripresa delle indagini archeologiche nella villa di St. Paul Milqi a Malta*, in AMADASI, LIVERANI, MATTHIAE (a cura di), *Da Pyrgi a Mozia. Studi sull'archeologia del Mediterraneo*, cit., pp. 295-318.

37. Ringrazio Davide Locatelli, coordinatore delle attuali indagini sul sito, che mi ha sottoposto la visione del materiale.

38. D. TRUMP, *Pantelleria revisited*, «Antiquity», 37, 1963, pp. 203-6; SANTORO BIANCHI, GUIDUCCI, TUSA (a cura di), *Pantellerian Ware. Archeologia subacquea*, cit., p. 15.

39. C. TOZZI, *Relazione sulla prima e seconda campagna di scavi a Pantelleria*, «Rivista di Scienze Preistoriche», 23.2, 1968, pp. 315-87, spec. p. 384; ID., *Nuovi dati sul villaggio dell'età del Bronzo di Mursia a Pantelleria*, in *Un decennio di ricerche archeologiche. Quaderni de "La ricerca scientifica"*, Roma 1978, p. 155.

40. S. TUSA, *La Sicilia nella preistoria*, Palermo 1983, p. 202.

41. A. VERGER, *Ricognizione archeologica a Pantelleria*, in *Mozia*, II, Roma 1966, pp. 121-41, spec. pp. 137-8, tav. XC, 1-3. Recentissimi scavi presso l'acropoli dell'isola hanno rinvenuto altri frammenti relativi a questa classe ceramica di produzione maltese: M. OSANNA, J. W. RIETHMÜLLER, T. SCHÄFER, S. TUSA, *Ricerche a Pantelleria*, «Studi e ricerche della Scuola di Specializzazione in Archeologia di Matera», 4, 2003, pp. 63-97, spec. p. 92, fig. 50. Al ruolo dell'insediamento fenicio-punico di Pantelleria come punto di appoggio sulle rotte verso la Sicilia e verso Malta pensa VERGER, *Ricognizione*, cit. p. 140.

ferma la conoscenza, in età romana imperiale, di un portolano in cui doveva essere segnalata la rotta est-ovest tra le due isole⁴².

La rilettura dell'*Itinerarium Maritimum*, datato tra il 450 e il 530 d.C.⁴³, ha sottolineato il ruolo delle isole minori come Pantelleria, utilizzate come luoghi di transito e di scalo lungo le rotte navali, in un'epoca (l'età vandala) di intenso dinamismo economico e di fitte relazioni commerciali fra Africa, Sicilia e Italia, in cui si inserisce pienamente anche la produzione e l'esportazione della Pantellerian Ware.

I dati qui presentati ampliano, quindi, il quadro delle relazioni commerciali intercorse tra Malta e Pantelleria e, nello stesso tempo, confermano il panorama che si sta ormai delineando, per l'età romana e bizantina, sulla base delle recenti ricerche condotte su entrambe le isole: una realtà produttiva prospera e dinamica, pienamente integrata nel quadro delle relazioni commerciali nel Mediterraneo occidentale e centrale, che si distacca nettamente dalla visione negativa fornita dalle fonti letterarie antiche (forse un vero e proprio *topos* letterario), di terre sterili ed emarginate dagli interessi economici e politici⁴⁴. Ovidio⁴⁵ affermava: *Fertilis est Melite sterili vicina Cosyrae insulam*.

42. STRAB., XVII, 3, 16. BRUNO, *L'arcipelago maltese*, cit., p. 76. Inoltre sull'esistenza di una rotta nautica tra Malta e Pantelleria: A. P. MOSCA, *Cossyra fra Africa e Sicilia. Aspetti della sua economia*, in *L'Africa romana XII*, pp. 1469-78, spec. pp. 1472-3, nota 17.

43. Sull'*Itinerarium Maritimum*: G. UGGERI, *Relazioni tra Nord Africa e Sicilia in età vandolica*, in *L'Africa romana XII*, pp. 1457-68, spec. pp. 1465-7.

44. BRUNO, *L'arcipelago maltese*, cit., p. 173; SANTORO, *Pantellerian Ware: aspetti*, cit., pp. 1002-4.

45. OV., *Fast.*, III, 567.

Vanessa Gagliardi, Maria Cecilia Parra
Ceramiche africane dal Foro di Segesta:
dati preliminari*

La ripresa delle ricerche nell'agorà di Segesta da parte della Scuola Normale Superiore di Pisa ha consentito di indagare un settore della piazza pubblica, ovvero l'angolo nord-occidentale (FIGG. 1-2), in cui è stato possibile individuare una sequenza stratigrafica relativa alle ultime fasi di vita del Foro, limitatamente compromessa dagli interventi di rioccupazione del sito in età medievale¹. Da questo contesto

* Pur avendo sostanzialmente condotto insieme la ricerca, a V. Gagliardi si deve l'analisi dei materiali, a M. C. Parra l'inquadramento storico-archeologico.

1. Le prime indagini a Segesta del Laboratorio di storia, archeologia e topografia del mondo antico della Scuola Normale Superiore di Pisa risalgono al 1987 e la prima campagna di scavo in un'area nodale – quella dell'agorà e delle terrazze con edifici pubblici ad essa circostanti – della cosiddetta “Acropoli Nord” si data nel 1989; dopo una non breve interruzione tra il 1997 e il 2001, da questa data sono riprese le ricerche, come in precedenza condotte in fattiva collaborazione con la Soprintendenza ai BBCCAA per la Provincia di Trapani: duplice il fine, non solo ampliare l'indagine all'intero contesto dell'agorà e degli edifici pubblici limitrofi, ma anche ricomporre in un tessuto connettivo unitario i dati già noti. Per le ricerche archeologiche nell'area dell'agorà fino al 1997, cfr.: M. PAOLETTI, M. C. PARRA, *Segesta. Scavi 1989. Lo scavo dell'area 4000 (SAS 4)*, «ASNP», s. III, XXI, 1991 [ma 1992], pp. 856-67; C. MICHELINI, *Lo scavo dell'area 4000 (SAS 4: settore occidentale)*, «ASNP», s. III, XXV, 3-4, 1995 [ma 1997], pp. 755-855; M. A. VAGGIOLI, *Lo scavo dell'area 4000 (SAS 4: settore meridionale)*, «ASNP», s. III, XXV, 3-4, 1995 [ma 1997], pp. 855-979; C. MICHELINI, *Le “agorai” di ambiente coloniale e il caso di Segesta*, in *Atti delle Seconde Giornate Internazionali di Studi sull'Area Elima, Gibellina 1994*, Pisa-Gibellina 1997, pp. 1139-58; M. A. VAGGIOLI, *Ricerche archeologiche e topografiche sull'“agorà” di Segesta*, ivi, pp. 1329-54; C. MICHELINI, *Segesta. Settore occidentale e settentrionale dell'“agorà” (SAS 4; 1995, 1997)*, «ASNP», s. IV, V, 2, 2001 [ma 2005], pp. 430-46; M. A. VAGGIOLI, *Segesta. Settore meridionale dell'“agorà” (SAS 4; 1997)*, «ASNP», s. IV, V, 2, 2001 [ma 2005], pp. 447-57. Per le indagini riavviate a partire dal 2001: C. AMPOLO, *Per una rilettura storica di Segesta: la mescolanza di culture e genti*, in *Ritorno a Segesta. Ricerche storiche, archeologiche e topografiche a confronto, Atti del Seminario, Pisa 2003*, in cds.; ID., *L'architetto di Segesta e le iscrizioni degli edifici pubblici della città*, ivi; C. AMPOLO, M. C. PARRA, *Il lato ovest dell'agorà di Segesta: presentazione preliminare dei nuovi dati*, ivi; M. C. PARRA, *Dalla terrazza del “bouleterion” al portico sud dell'“agorà”: revisioni, aggiornamenti, novità*, ivi; EAD., *Note di architettura ellenistica a Segesta, intorno all'“agorà”*, in

L'Africa romana XVI, Rabat 2004, Roma 2006, pp. 1615-1628.

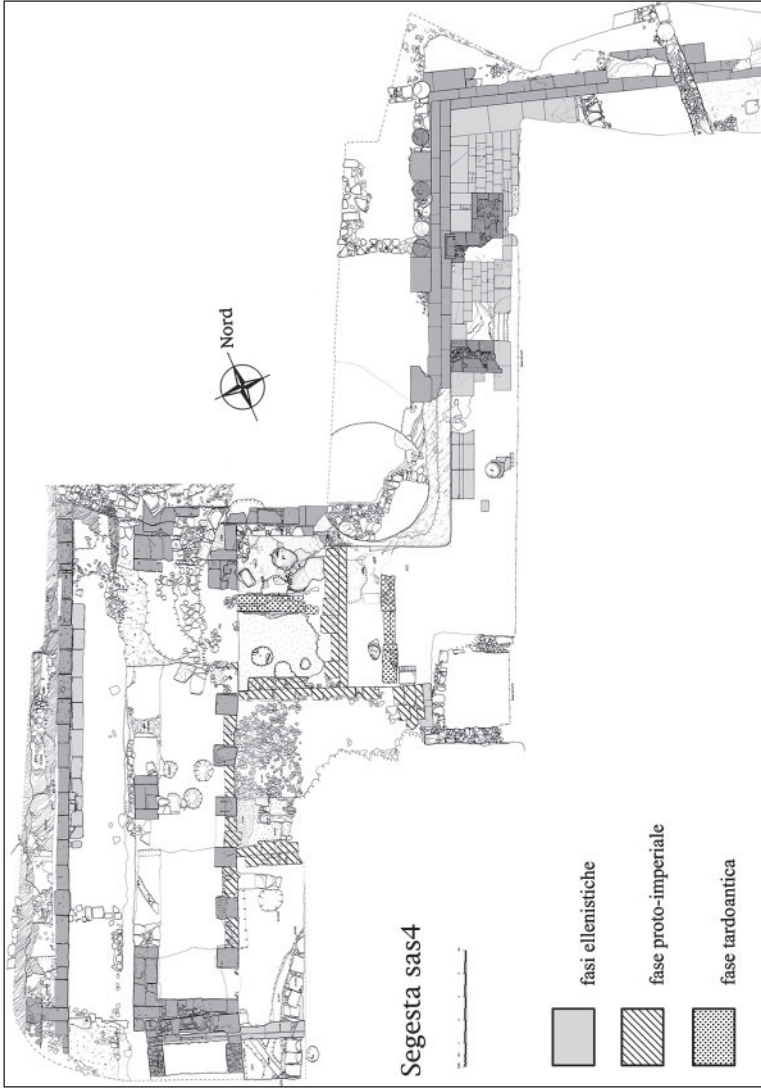


Fig. 1: Agora di Segesta, lati nord ed ovest, pianta plurifase.



Fig. 2: Agorà di Segesta, angolo nord-ovest.

proviene un nucleo di ceramiche omogeneo dal punto di vista non solo cronologico, ma anche “produttivo” in quanto si tratta di vasellame interamente importato dall’Africa che, come noto, intrattene con la Sicilia, e con l’Italia meridionale in generale, rapporti commerciali particolarmente intensi.

Si tratta della consueta ceramica da mensa e da cucina, a cui bisogna aggiungere un limitato numero di esemplari in ceramica comune che, sulla base delle caratteristiche tecniche e morfologiche, si è ritenuto opportuno assegnare alle officine della Proconsolare, anche se soltanto le analisi minero-petrografiche, già programmate, potranno dare una risposta più attendibile a quelle che sono di certo delle ipotesi

“Sicilia ellenistica, consuetudo italica”. Alle radici dell’architettura ellenistica d’Occidente, Atti del Convegno, Spoleto 2004, in cds. Per un quadro delle problematiche connesse al sistematico reimpiego di materiali e di strutture antiche nel Medioevo a Segesta, cfr. M. C. PARRA, Segesta: uso e reimpiego della città greco-romana in forme architettoniche ed edilizie di Calatabarbaro, in Sicilia occidentale e centro-meridionale: ricerche archeologiche nell’abitato, Atti delle Giornate di Studio, Zurigo 1996, Zürich 1997, pp. 141-50. Da tutta questa bibliografia emergono bene le difficoltà e i conseguenti lunghi tempi d’indagine necessari per una corretta lettura delle varie fasi di occupazione del cuore politico ed economico della città, oggetto e “strumento” di una consistente attività edilizia e di radicali spoliazioni in età medievale.

di attribuzione. Naturalmente, in questo lavoro preliminare, si è tenuto conto anche di quanto già edito per arricchire e sostenere ciò che è deducibile dai dati materiali acquisiti nel corso dei recenti scavi, non solo in riferimento alle vicende dell'agorà, ma più in generale alla storia di Segesta in età imperiale e tardoantica. In un ordine geografico più ampio, se si tenta di inserire Segesta nel quadro delle importazioni di merci nord-africane in Sicilia, si nota come la città sia particolarmente ricettiva nei confronti di una singola produzione, probabilmente perché è questo il momento di grande diffusione del vasellame da mensa africano² e il mercato segestano contribuisce con le sue richieste alla circolazione di queste merci.

È d'obbligo prendere le mosse dal recente e significativo lavoro di sintesi della Vitale relativo alla ceramica africana da mensa rinvenuta nei contesti siciliani³, dove è stata messa in evidenza la mancanza di attestazioni di TSA (Terra Sigillata Africana) A nell'estremità occidentale dell'isola. Le recenti indagini nell'agorà di Segesta hanno permesso invece di raccogliere dati significativi su questa produzione, che consentono di iniziare a colmare questo vuoto. Il nucleo di materiali segestani ha certo una consistenza numerica limitata, ma se considerato insieme alla ceramica da fuoco permette di avere un'idea della circolazione e dell'importazione di vasellame africano a Segesta tra il I e il III secolo d.C., inserendo la città all'interno dei circuiti commerciali che vedono la distribuzione capillare nell'isola di questa ceramica.

Si tratta di 19 esemplari, riconducibili alle forme che si trovano ampiamente diffuse in tutta la Sicilia e più in generale nel Mediterraneo occidentale; sono riconducibili a un arco cronologico compreso tra la fine del I e gli inizi del III secolo d.C.: come ipotesi di lavoro, si può ritenere questa la fase più ricca di attestazioni, in cui Segesta è particolarmente ricettiva nei confronti della TSA A, pur nella consapevolezza che il campione in esame è limitato non solo sul piano numerico, ma anche nel quadro topografico urbano. Tuttavia, dando il giusto valore

2. In S. TORTORELLA, *La ceramica africana: un riesame della problematica*, in P. LÉVÊQUE, J.-P. MOREL, *Céramiques hellénistiques et romaines II*, Lyon 2000, pp. 279-327, spec. p. 301, si sottolinea come dal II al IV secolo la produzione e l'esportazione del vasellame da mensa africano sia in continua crescita. Per quanto riguarda la richiesta di TSA e quindi la sua circolazione in Sicilia, i dati pubblicati in M. R. BONACASA CARRA, *Ceramiche di produzione locale e ceramiche di importazione nella Sicilia tardo antica*, «Kokalos», XLIII-XLIV, 1997-98, p. 385, individuano il picco più alto tra il IV e la metà del V secolo d.C., quando metà circa della ceramica fine importata è rappresentata dalla TSA D. Le attestazioni relative alla TSA A, invece, raggiungono il tetto massimo, con il 27,53% nel corso del II secolo, subendo una lieve flessione nel pieno III d.C.

3. E. VITALE, *Intervento*, «Kokalos», XLIII-XLIV, 1997-98, p. 407.

rappresentativo a questo nucleo, è possibile collocare nel pieno II secolo il picco delle importazioni a Segesta di TSA A, confermando come la città rientri nel trend che il mercato dell'isola ha nei confronti dei prodotti africani in questo arco temporale.

L'analisi specifica delle singole forme consente di essere addirittura più puntuali nel rilevare l'incidenza di alcune di esse: in particolare si sottolinea la consistente presenza della forma Lamboglia 2a e 2b (*Atlante*, I⁴, XIV, 8-11) (FIG. 3, nn. 1-5), finora ritenuta assente nella Sicilia occidentale⁵. Anzi è opportuno sottolineare la particolare concentrazione di questo tipo di coppa quasi ad indicare una sorta di apprezzamento o predilezione funzionale per una forma che presenta variazioni, seppur minime, nella decorazione e nella qualità della vernice. Basandosi su questa, infatti, è stato possibile distinguere diverse produzioni A¹, A^{1/2}, A², che mostrano significative analogie con i materiali provenienti da Cartagine e forse riconducibili, pertanto, alle officine che gravitavano intorno alla capitale della Zeugitana.

Una seconda forma con diverse attestazioni è la coppa Lamboglia 1a-b (*Atlante*, I, XIV, 3-5) (FIG. 3, nn. 6-7), che presenta notevoli variazioni morfologiche relative al lobo posto subito al di sotto dell'orlo, anche se la qualità dell'argilla e del rivestimento (A^{1/2}) non sembra indicare scarti di ordine qualitativo e quindi cronologico. Tra i materiali dei vecchi e nuovi scavi è possibile contare 14 o forse 15 esemplari⁶, che ancora una volta consentono di collocare Segesta e il territorio circostante⁷ tra le aree in cui si ha una distribuzione capillare di queste forme, al pari della Sicilia settentrionale, centro-meridionale

4. *Atlante delle forme ceramiche*, I. *Ceramica fine romana nel bacino mediterraneo (medio e tardo impero)*, EAA, Suppl., 1981.

5. VITALE, *Intervento*, cit., p. 407. Interessante è notare come rispetto ai 49 esemplari attestati in tutta l'isola, Segesta ne conti 16 tra i vecchi e i nuovi scavi.

6. Tre esemplari provengono dai nuovi scavi all'agorà, mentre per i restanti cfr. M. V. BENELLI, M. DE CESARE, M. PAOLETTI, M. C. PARRA, *Lo scavo dell'area 3000 (SAS 3)*, «ASNP», s. III, XXV, 3-4, 1995, pp. 706, n. 1, 712, 715, 747, 748, 751-2; MICHELINI, *Lo scavo*, cit., p. 802; VAGGIOLI, *Lo scavo*, cit., pp. 910 (Lamboglia 1b) e 927 (genericamente Lamboglia 1); MICHELINI, *Segesta*, cit., p. 436; VAGGIOLI, *Segesta*, cit., p. 453. A questi per completezza si ritiene opportuno aggiungere l'unico esemplare al momento di Lamboglia 1c per il quale cfr. VAGGIOLI, *Lo scavo*, cit., p. 927.

7. Non è possibile fornire dati quantitativi, ma è significativo che si tratti di tre grossi siti, probabilmente due villaggi e una *villa*, che hanno restituito una notevole quantità di africana da cucina e TSA A con alcune delle forme ben attestate a Segesta: le coppe Hayes 3A e 3B, 8A e B, 9A e B. Per questi dati cfr. S. BERNARDINI, F. CAMBI, A. MOLINARI, I. NERI, *Il territorio di Segesta tra l'età arcaica e il medioevo. Nuovi dati dalla carta archeologica di Calatafimi*, in *Atti delle Terze Giornate Internazionali di Studi sull'Area Elima, Gibellina-Erice-Contessa Entellina 1997*, Pisa-Gibellina 2000, pp. III-2.

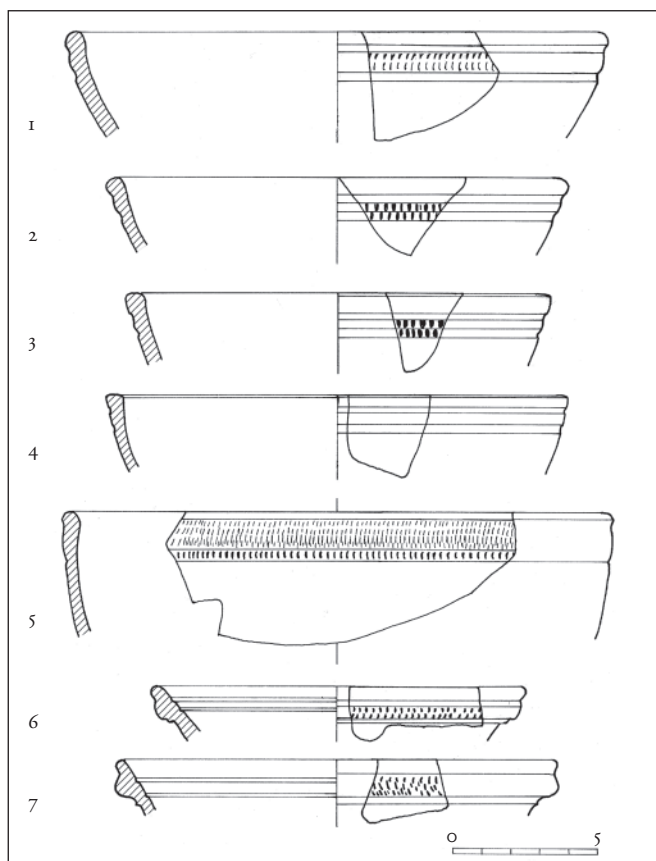


Fig. 3: Sigillata africana dall'agorà di Segesta.

e orientale⁸. In particolare è opportuno rilevare che 8 di queste coppe appartengono alla produzione iniziale della forma, databile tra la fine del I e la prima metà del II secolo d.C.⁹, in termini congrui ancora una

8. VITALE, *Intervento*, cit., p. 408: è opportuno sottolineare come le aree indicate abbiano restituito «giusto e soltanto il doppio» degli esemplari rinvenuti nella sola Segesta.

9. Nella necropoli di Pupput, la coppa Lamboglia 1a, Hayes 8A (*Atlante*, I, XIV, 4) è stata rinvenuta in una tomba (T603), per la quale cfr. A. BEN ABED, M. BONIFAY, G. FILANTROPI, M. GRIESHEIMER, *Un exemple de traitement des données archéologiques: la zone ouverte sud*, in A. BEN ABED, M. GRIESHEIMER, *La nécropole romaine de Pupput*, Roma 2004, pp. 85-181, spec. p. 121, datata alla fine del II d.C. in associazione con una lucerna a becco tondo con bollo CIVNALEX e in un'altra sepoltura (T134), per la quale

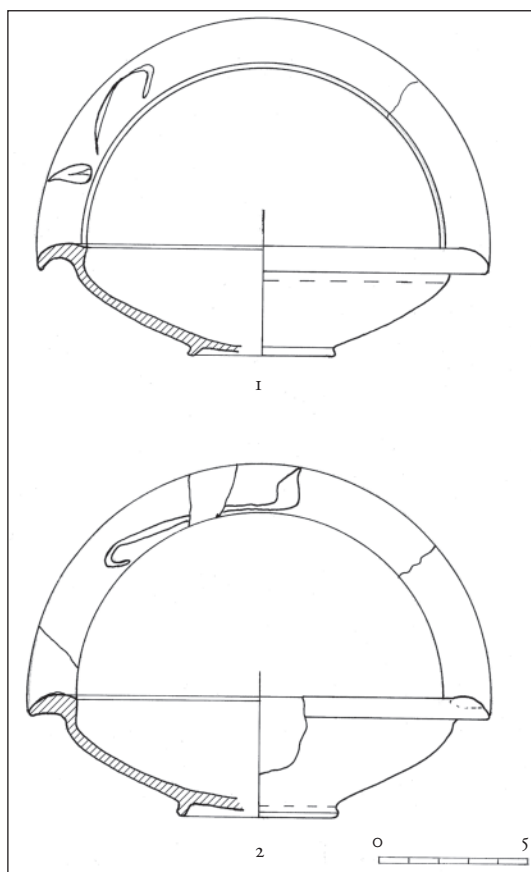


Fig. 4: Sigillata africana dall'agorà di Segesta.

volta rispetto all'arco cronologico entro cui sembra potersi collocare l'apice delle importazioni di TSA A nella città.

cfr. *ivi*, p. 130, datata con ogni probabilità alla fine del II d.C. in associazione con una lucerna sempre a becco tondo, ma bollata LVCCEI. In realtà per la tomba T603 è da considerare la possibilità di abbassare il termine finale alla metà del II d.C. se si tiene presente che le lucerne bollate CIVNALEX si datano al 120-180 d.C. e che la coppa si colloca entro la prima metà del II d.C. Per quanto riguarda invece la tomba T134, il bollo riconduce a un *lampmaker* che produce in un periodo di poco posteriore e coincidente in buona sostanza con quello proposto per la tomba, dall'età antonina agli inizi del III secolo: *EAA*, s.v. *Lucerna, Mediterraneo Occidentale* [C. PAVOLINI], Suppl. 2 (1971-94), vol. III, 1995, p. 460.

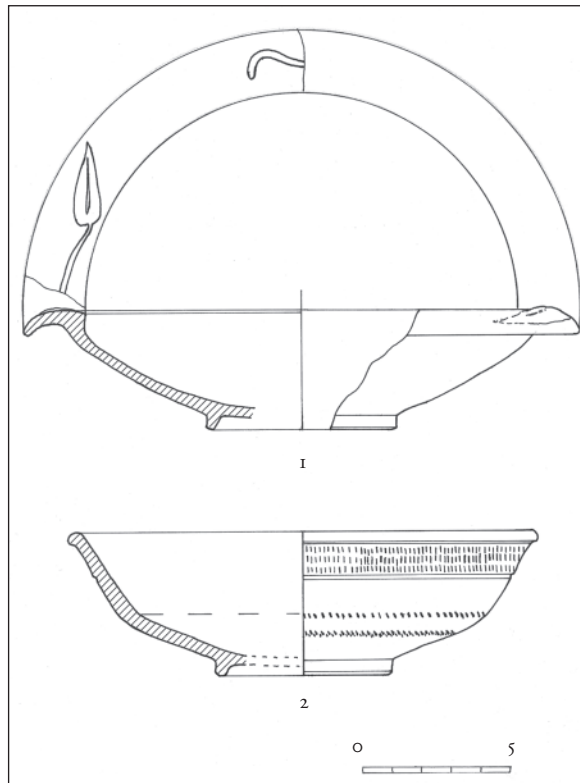


Fig. 5: Sigillata africana dall'agorà di Segesta.

Ma la forma che colpisce per l'elevato numero di attestazioni, con varianti seppur minime di ordine morfologico, è la coppa Lamboglia 4/36A (*Atlante*, I, XIII, 13) (FIG. 4, n. 2 e FIG. 5, n. 1), con la quale si è ritenuto opportuno mettere in serie l'unico esemplare di forma Hayes 2 (*Atlante*, I, XIII, 10-11) (FIG. 4, n. 1), riconducibile alla medesima tipologia. Il censimento relativo al numero di presenze di questa forma in tutta la Sicilia¹⁰ conta 20 esemplari, ai quali è possibile adesso sommare il significativo nucleo di 10 esemplari rinvenuto nel corso dei nuovi e vecchi scavi nell'agorà di Segesta¹¹. La qualità del rivestimento è elevata: infatti tutti gli esemplari presentano vernici di tipo A¹, hanno pareti

10. VITALE, *Intervento*, cit., p. 407.

11. BENELLI, DE CESARE, PAOLETTI, PARRA, *Lo scavo*, cit., pp. 710, 744; MICHELINI, *Lo scavo*, cit., p. 806, n. 8; VAGGIOLI, *Lo scavo*, cit., p. 910; ID., *Segesta*, cit., p. 452.

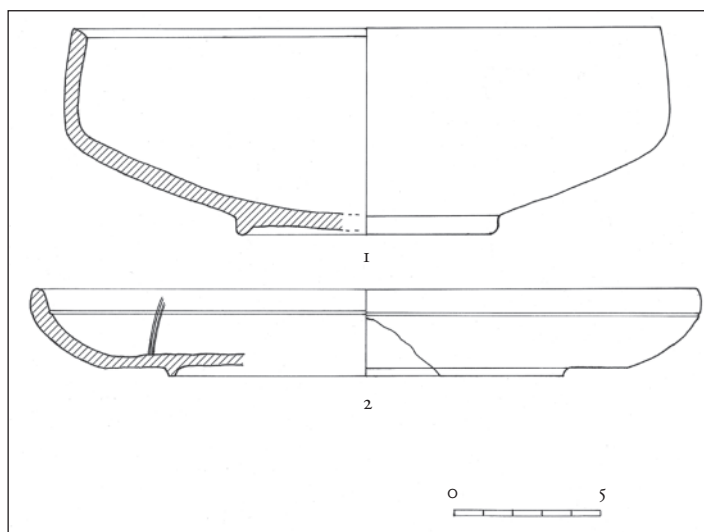


Fig. 6: Sigillata africana dall'agorà di Segesta.

sottili e dimensioni medio-piccole che conferiscono alla forma una certa eleganza e fragilità.

La particolare richiesta di vasellame prodotto in Zeugitana è ulteriormente confermata dal rinvenimento di diverse forme chiuse con vernici di alta qualità ma non classificabili per lo stato eccessivamente frammentario. Tuttavia questo gruppo è rappresentato in maniera significativa da una brocchetta in A^{1/2} (*Atlante*, I, XXII, 7), che è al momento attestata soltanto in Sardegna¹². La cronologia definita in via di ipotesi per quest'ultimo esemplare¹³ sembra essere confermata da quello segestano, che proviene da un contesto omogeneo relativo agli strati di abbandono e crollo della stoà occidentale¹⁴, datati alla fine del II-inizi del III secolo d.C.

12. A. BONINU, *Catalogo della ceramica "sigillata chiara africana" del Museo di Cagliari*, «SS», XXII, 1970-71, pp. 293-358, spec. p. 357, n. 44.

13. *Atlante*, I, p. 49; mentre di parere diverso sono J. W. HAYES, *A Supplement to Late Roman Pottery*, London 1980, forma 166 e C. TRONCHETTI, *La ceramica della Sardegna romana*, Milano 1996, p. 84, che assegnano la forma rispettivamente all'età flavia e alla prima metà del II d.C. Questa indicazione cronologica naturalmente non è fonte di problemi per i contesti segestani, se è vero che il momento di maggiore richiesta di vasellame in TSA A si colloca nel corso del II d.C.

14. AMPOLO, PARRA, *Il lato ovest dell'agorà di Segesta*, cit.; PARRA, *Note di architettura*, cit.

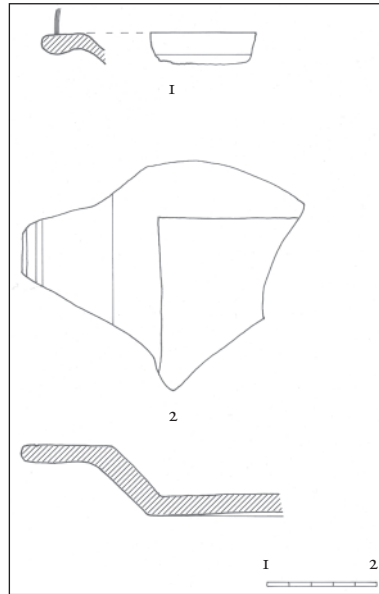


Fig. 7: Sigillata africana dall'agorà di Segesta.

Più limitati sul piano quantitativo, ma non per questo meno significativi, sono: la coppa Lamboglia 7b (Hayes 7b; *Atlante*, I, XIV, 2) (FIG. 5, n. 2), presente al momento in un unico esemplare che, insieme ad uno già noto¹⁵, testimonia probabilmente il fatto che questa forma ha una limitata diffusione¹⁶; la coppa Hayes 14B (*Atlante*, I, XVII, 1; Lamboglia 3b1) (FIG. 6, n. 1), della quale si segnala un solo esemplare che va ad aggiungersi all'unico segnalato in Sicilia dalla Vitale¹⁷; e infine, un solo esemplare della forma Hayes 34 (= Lamboglia 6) con caratteristiche tecniche che rimandano alla produzione A² e quindi a un ambito cronologico che non si discosta dalla seconda metà del II-inizi del III secolo d.C.¹⁸.

A questo stesso periodo è possibile attribuire una scodella in TSA A/D che presenta una scanalatura all'interno, poco sotto l'orlo, a cui

15. VITALE, *Intervento*, cit., p. 425.

16. J. W. HAYES, *Late Roman Pottery*, London 1972, p. 31.

17. VITALE, *Intervento*, cit., p. 430.

18. Dai vecchi scavi provengono inoltre alcuni frammenti pertinenti a un esemplare di *Atlante*, I, XIII, 15-19; di Lamboglia 9 (*Atlante*, I, XVI, 6); di Lamboglia 18/31 (*Atlante*, I, XIII, 2).

ne corrisponde un'altra, più o meno alla stessa altezza. Si tratta della forma Hayes 27 (*Atlante*, I, XXIV, 5) (FIG. 6, n. 2), attestata da due soli esemplari a Favara¹⁹.

A una frequentazione tardoantica dell'agorà²⁰ sono da attribuire solo due frammenti di TSA D riconducibili alle due produzioni principali, la D¹ e la D², che provengono dall'area meridionale della piazza, laddove si è verificata una spoliazione sistematica delle strutture antiche in età medievale e dove la stratigrafia è oltremodo compromessa²¹: si tratta di un frammento di forma Hayes 107²² (*Atlante*, I, XLVII, 7-8) (FIG. 7, n. 1) in D¹ e di un frammento di un vassoio rettangolare in D² (FIG. 7, n. 2) inquadrabili tra la fine del VI e il VII secolo d.C. La ricognizione sull'edito di tutta la ceramica di produzione D rinvenuta a Segesta²³ segnala una frequentazione della città, e della piazza in modo particolare, anche se al momento non è possibile stabilirne le modalità esatte. Sicuramente sono da riferire a questa fase alcuni interventi strutturali²⁴ che interessano il criptoportico sito nella porzione sud del lato occidentale della piazza, da cui provengono frammenti di D, assolutamente assenti nella stratigrafia verificata all'angolo nord-occidentale, dove sono state rinvenute solo forme prodotte in A; nello specifico, la presenza di due soli frammenti relativi alla TSA A più tarda

19. G. CASTELLANA, *La sigillata africana dell'insediamento di età imperiale romana e bizantina del Saraceno di Favara presso Agrigento*, «*Sicilia Archeologica*», XXV, 78-79, 1992, pp. 45-70, spec. p. 52, forma prodotta in A² e A^{1/2}.

20. In particolare nell'area del tempio su podio (degli "dei forensi", per cui cfr. *infra*), dove il vano laterale, annesso a nord, fu suddiviso in due vani. A questa stessa fase è da riferire l'iscrizione di *Pontius*, rinvenuta in giacitura di reimpiego in un muro perimetrale del palazzo fortificato di epoca sveva messo in luce sulla terrazza che domina a ovest l'agorà: cfr. per l'iscrizione G. NENCI, *Un'iscrizione latina cristiana da Segesta*, «*NAC*», XX, 1991, pp. 253-5; ID., *Florilegio epigrafico segestano*, «*ASNP*», s. III, XXI, 1991, p. 929; ID., *Novità epigrafiche dall'area elima*, in *Atti delle Prime Giornate Internazionali di Studi sull'Area Elima, Gibellina, 19-22 settembre 1991*, Pisa-Gibellina 1992, p. 536; per i dati di scavo BENELLI, DE CESARE, PAOLETTI, PARRA, *Lo scavo*, cit., pp. 664, 691.

21. Per quanto riguarda gli scavi relativi a questo settore cfr. VAGGIOLI, *Segesta*, cit., pp. 447-57.

22. HAYES, *Late Roman Pottery*, cit., p. 161, assegna al 600-650 d.C. la forma, mentre in S. TORTORELLA *La sigillata africana in Italia nel VI e VII sec. d.C.: problemi di cronologia e distribuzione*, in L. SAGUI, *Ceramica in Italia: VI-VII secolo*, Firenze 1998, pp. 41-69, spec. p. 43, questa coppa è datata entro un arco cronologico decisamente più ampio che va dal 580 a tutto il VII d.C.

23. Si tratta di pochissimi frammenti che coprono un arco cronologico assai ampio, dalla fine del VI al VII, anche se non mancano forme databili a partire dalla fine del IV. Per questi dati cfr. MICHELINI, *Lo scavo*, cit., p. 744; VAGGIOLI, *Lo scavo*, cit., p. 914; MICHELINI, *Segesta*, cit., pp. 436, 440-1; VAGGIOLI, *Segesta*, cit., p. 452.

24. PAOLETTI, PARRA, *Segesta*, cit., pp. 856-67, spec. p. 860.

rende lecito ipotizzare, seppur con cautela, che la distruzione del Foro segestano sia avvenuta entro gli inizi del III secolo d.C.

Un evento così traumatico nella storia della città non può che essere ricondotto a una situazione di notevole difficoltà economico-politica, tale da determinare una crisi nella domanda di prodotti africani, ulteriormente sottolineata dalla quasi totale assenza²⁵ della TSA C. Inoltre anche le lucerne *Atlante* forma VIII a diffusione mediterranea, prodotte in Byzacena nella stessa argilla del vasellame da mensa, sono attestate in quantità limitate²⁶, mentre del tutto assenti risultano le forme precedenti, I-VII, che, pur avendo una diffusione limitata, giungono nell'isola, come provano le attestazioni note ad Agrigento e Siracusa.

Al momento è assai difficile riuscire a spiegare la crisi profonda che Segesta vive in età tardo-imperiale: è possibile invece associare il periodo di floridezza economica del I e II secolo d.C. – quando cioè si hanno anche importazioni di merci africane – con quanto testimoniato in particolare da fonti epigrafiche di recente scoperta e da interventi di monumentalizzazione che interessano la piazza²⁷. Una grande ristrutturazione edilizia in termini forensi “segna” il complesso verso gli inizi del I secolo d.C., quando si costruisce anche un *macellum* con *tholos* centrale poco più a sud. Al momento, l'espressione più eloquente di tale trasformazione è senza dubbio la costruzione di un edificio su podio davanti al criptoportico: per le radicali spoliazioni medievali se ne conserva solo una parte, ma possiamo riconoscervi un tempio di tipo medio-italico, che richiama esempi siciliani tardo-ellenistici di tradizione microasiatica, come quello dell'agorà di Monte Iato e dei cosiddetti “parasceni” monumentali della stoà del santuario di Demetra di Eloro (inizi II secolo a.C.), in uno dei quali almeno si è riconosciuta una fisionomia templare²⁸.

25. Si tratta di un solo frammento, per il quale cfr. *ivi*, pp. 842-3, per altro assegnabile al III secolo; il secondo, per il quale cfr. *ivi*, p. 864, è attribuito su base morfologica alla produzione C³.

26. Si tratta di un solo esemplare, per il quale cfr. *ivi*, p. 867, mentre più consistente è la presenza delle africane “classiche”, ovvero delle lucerne di forma X.

27. Significativi anche i dati ottenuti dai rinvenimenti numismatici, forniti dal collega A. Facella che ringraziamo: le monete provenienti dalla piazza e, in particolare, dagli strati che hanno restituito la TSA A, non oltrepassano la prima metà del III d.C.; segue un “gap numismatico” coincidente, in maniera oltremodo significativa, con la pressoché totale assenza di TSA C.; le monete tornano a circolare in concomitanza con la frequentazione della piazza in età tardoantica (VI-VII secolo).

28. Per il tempio su podio di Monte Iato, cfr. H.-S. DAEHN, *Die Gebäude an der Westseite der Agora von Iaitas* (Studia Ietina, III), Zürich 1991, pp. 65-77, 122-3, 129-31 e H.-P. ISLER, *Monte Iato. Guida archeologica*, Palermo 2000, pp. 40-1. Per i “parasceni” della stoà di Elo-

Non si può escludere che tutto questo sia avvenuto nel momento in cui il *praefectus* Cecilio Marziale *deos forenses reposuit* facendo inserire un'iscrizione dedicatoria nella crepidine superiore di un grande vano adiacente al tempio su podio (FIG. 1), ad esso coevo²⁹: immagini degli dei del Foro, ricollocate dopo un restauro forse proprio in quel tempio, di cui resta solo qualche lacerto del basamento, con un atto di evergetismo, uno dei tanti che potrebbe aver caratterizzato un periodo di rinnovamento urbanistico e monumentale non troppo lontano dalle distribuzioni di terre attestate anche per Segesta dal *Liber Coloniarum* (1, 211) in età flavia (69-79 d.C.), in un clima di prosperità della città, finora peraltro negata, che nel territorio – secondo i risultati delle recenti indagini di ricognizione topografica – sembrerebbe aver corrisposto a una forte diminuzione dei siti rurali, con pressoché totale abbandono della zona circostante la città, accanto però anche ad alcune forme di accentramento degli insediamenti in aree di mezza collina e in luoghi esposti e panoramici³⁰. Pertanto la contrazione degli insediamenti rurali rilevata dalle ricognizioni può essere attribuita all'introduzione di

ro, cfr. la scheda di sintesi in DAEHN, *Die Gebäude*, cit., pp. 78-9 e EAA, s.v. *Eloro* [G. VOZA, M. T. LANZA], Suppl. 2 (1971-94), vol. II, pp. 462-3 (entrambi con bibliografia).

29. L'iscrizione è stata resa nota da G. NENCI, "Varia Elyma". *Novità epigrafiche, numismatiche, toponomastiche e culturali dall'area elima*, in *Atti delle Terze Giornate Internazionali di Studi sull'Area Elima*, cit., pp. 811-3 (cfr. anche C. MICHELINI, *Reimpiego di iscrizioni a Segesta*, in *Sicilia Epigraphica. Atti del Convegno di Studi, Erice 1998*, ASNP Quaderni, 7-8, Pisa 1999, pp. 441-2). Per il riesame del testo, cfr. AMPOLO, *Per una rilettura storica di Segesta*, cit., e ID., *L'architetto di Segesta*, cit. Per i dati di scavo e l'inquadramento cronologico del tempio e del vano adiacente, cfr. MICHELINI, *Segesta*, cit., pp. 443-4. Si deve tuttavia tener presente che l'evento attestato dall'iscrizione degli dei forensi può essere inserito in questo quadro storico di riferimento solo tenendo salde cronologie già avanzate per l'iscrizione stessa e per la massicciata di riempimento del podio del tempio (cfr. NENCI, "Varia Elyma", cit. e PAOLETTI, PARRA, *Segesta*, cit., p. 859): ma ormai pare necessaria una revisione, perché molti e fondati dubbi sono stati espressi sulla cronologia dell'iscrizione, probabilmente più antica (seconda metà del I secolo a.C.?) del tempio stesso e per giunta incisa su un blocco di reimpiego, tanto che si dovrà ricostruire un percorso più articolato di interventi edilizi – uno dei quali vide un ricollocamento dell'epigrafe nel luogo del suo rinvenimento – in questo settore dell'agorà. E anche la costruzione del podio del tempio si deve con ogni probabilità anticipare agli inizi del I secolo d.C.: cfr. PARRA, *Note di architettura*, cit.

30. Cfr. M. APROSIO, F. CAMBI, A. MOLINARI, *Il territorio di Segesta tra la tarda antichità ed i secoli centrali del Medioevo*, in S. GELICHI (a cura di), *1 Congresso Nazionale di Archeologia Medievale*, Firenze 1997, p. 188; BERNARDINI, CAMBI, MOLINARI, NERI, *Il territorio*, cit., pp. 107-9. Di diversa opinione, a quanto pare, F. CAMBI, *Segesta. I paesaggi della tarda età repubblicana*, in *Ritorno a Segesta*, cit., secondo cui solo la testimonianza del *Liber Coloniarum* permetterebbe di ipotizzare una continuità della piccola proprietà nel territorio segestano, senza trovare alcun sostegno nei dati della ricognizione.

una nuova forma di sfruttamento del territorio che vede la popolazione raccogliersi intorno a grandi unità abitative destinate a costituire il centro delle nuove e vaste proprietà terriere, ovvero dei latifondi. È comprensibile dunque come la nascita e lo sviluppo progressivo di questa nuova forma di gestione del territorio e la conseguente diminuzione dei siti rurali non significhino affatto declino della città, che vede invece fiorire gli interventi edilizi, costituendo probabilmente un punto di riferimento per i *domini* che possono alternare la vita in villa con presenze in città. Dunque, i dati forniti dalle nuove indagini nel Foro di Segesta non sembrano assolutamente confermare quel «fenomeno di concomitanza tra il declino di Segesta e la diminuzione dei siti rurali», di cui si è recentemente parlato³¹: la città resta attiva sul piano politico ed economico, anche se sembra indubbia una contrazione dell'abitato urbano rispetto a quello di età ellenistica.

Il reale declino segnato dall'abbandono della piazza pubblica coincide invece con una progressiva ruralizzazione che pare abbia un suo definitivo compimento con la seconda metà del III e, soprattutto, nel IV secolo d.C., quando «il popolamento sparso e puntiforme [...] assume» – lontano da Segesta verso il Golfo di Castellammare – «l'aspetto di un vero e proprio villaggio di grandi dimensioni (le *Aquae Segestanae*), posto in una località nevralgica sia dal punto di vista della produzione agricola sia da quello dei trasporti»³².

31. BERNARDINI, CAMBI, MOLINARI, NERI, *Il territorio*, cit., p. 107.

32. APROSIO, CAMBI, MOLINARI, *Il territorio*, cit., p. 189.

Simonetta Menchelli, Marinella Pasquinucci
L'Etruria settentrionale e la *Mauretania*
nelle dinamiche commerciali di età romana

Con questo contributo ci si propone di delineare, in prospettiva diacronica, alcune delle dinamiche commerciali mediante le quali prodotti nord-etruschi giunsero nella regione del Nord Africa corrispondente, a partire dall'età claudia, alle province della *Mauretania*, la *Tingitana* e la *Caesarensis*, e viceversa merci mauretane raggiunsero i mercati dell'Etruria settentrionale.

Tali dinamiche saranno analizzate alla luce della distribuzione dei prodotti delle due regioni che, registrabili archeologicamente, ebbero il maggior successo commerciale, cioè la terra sigillata aretina e pisana per quanto riguarda l'Etruria e le anfore Dressel 30 mauretane.

L'arrivo della sigillata aretina nella regione nord-africana è molto precoce: praticamente sin dall'inizio della produzione questi vasi sono capillarmente distribuiti in numerosi siti mauretani (cfr. FIG. 1): vasellame bollato dal vasaio *A. Vibius Scrofula*, la cui attività si pone fra il 40 e il 15 a.C., giunse a *Lixus*, *Banasa*, *Iol-Caesarea*; *C. Sertorius*, attivo fra il 40 a.C. e il 10 d.C., esportò nei centri di *ad Mercurios*, *Lixus*, *Tamuda*, *Iol-Caesarea*¹.

L'inserimento della regione nord-africana nei principali circuiti commerciali di età tardo-repubblicana è da tempo ben documentato in letteratura: se infatti si discute di un possibile ripiegamento dei commerci della *Mauretania* nel II secolo a.C.², è certo che a partire dal *bellum Iugurthinum* i mercati mauri e numidici si aprirono ai prodotti

1. Le nostre considerazioni relative alla cronologia dei vasai aretini e pisani e alla distribuzione dei loro prodotti derivano da A. OXÉ, H. COMFORT, PH. KENRICK, *Corpus Vasorum Arretinorum. A Catalogue of the Signatures, Shapes and Chronology of Italian Sigillata*, Bonn 2000.

2. Cfr. J.-P. MOREL, *La céramique à vernis noir du Maroc: une révision*, in *Actes du Colloque "Lixus"*, Larache 1989, Roma 1993. Opinioni diverse in L. CALLEGARIN, *La Maurétanie de l'Ouest au II^e siècle av. J.-C. en marge de la Méditerranée romaine?*, in *L'Africa romana* XV, pp. 505-39.



Fig. 1: La Mauretania.

italici e/o commercializzati da Italici³. Il processo di conquista economica e culturale, che precedette di molto l'annessione della regione, venne infatti avviato grazie a una politica di ingerenza nelle vicende dei re locali, che gli uomini politici di Roma, a seconda dei casi, proteggevano o detronizzavano. Nell'81 a.C. Pompeo, intervenuto in Africa per ordine di Silla, e con la collaborazione del principe mauro Bogud, si impossessò della Numidia, ne uccise il re Hiarbas e donò il regno a Hiempsal⁴.

Pompeo conservò stretti rapporti di clientela con i principi africani sino alla vigilia della guerra civile, e le fonti letterarie per questo periodo confermano le attività degli uomini d'affari romani in *Mauretania* e nella Numidia occidentale⁵, come *P. Sittius*, che anteriormente al 64 a.C. aveva in corso *magnam rationem cum Mauretaniae rege*⁶; esiliato in

3. M. MAJDOUB, *La Maurétanie et ses relations commerciales avec le monde romain jusq'au 1^{er} s. av. J.-C.*, in *L'Africa romana XI*, pp. 287-302.

4. ID., *Pompéius Magnus et les rois Maures*, in *L'Africa romana XII*, pp. 1321-8.

5. ID., *La Maurétanie et ses relations commerciales*, cit., p. 299.

6. CIC., *Sull.*, 20, 56; SALL., *Cat.*, 21, 3.

seguito a una probabile partecipazione alla congiura di Catilina, ricostruì la sua fortuna organizzando il commercio e il trasporto del grano a Roma, nell'ambito della *cura annonae*⁷.

Oltre al grano, fra le merci esportate dall'Africa verso l'Urbe erano sicuramente le bestie feroci: Silla nel 93 a.C., in occasione dell'elezione a pretore, poté offrire spettacolari *venationes* probabilmente grazie ai suoi rapporti amichevoli con *Bocchus*⁸ e Pompeo, nel 55 a.C., per l'inaugurazione del suo teatro, organizzò una straordinaria caccia con 600 leoni⁹. Merci mauretane molto richieste sul mercato di Roma erano inoltre i tartufi¹⁰, il legno di tuia¹¹, materia prima per tavoli enormi e molto sofisticati¹², avorio, uova e piume di struzzo, frutta secca e fresca (datteri, fichi, uva)¹³, metalli, in particolare ferro¹⁴.

Le sigillate nord-etrusche, dunque, giungevano in *Mauretania* e in Numidia veicolate dagli intensi scambi commerciali in atto nel Mediterraneo occidentale e grazie agli stretti rapporti economici intercorrenti fra le città dello stretto di Gibilterra¹⁵: nelle città di *Gades* e, in misura minore, *Malaca* e *Carteia*, *negotiatores* italici e betici gestivano i traffici a lunga distanza e la redistribuzione delle merci fra le due sponde¹⁶.

Ulteriori aperture ai commerci italici si registrarono in età augustea, data la mutata situazione politica della regione: dopo le convulse vicende della guerra civile fra Ottaviano e Antonio¹⁷, alla morte di Bogud e Bocchus II, re rispettivamente della *Mauretania* e della Numidia

7. Ampia bibliografia sul personaggio in E. DENIAUX, *Recherches sur les propriétés foncières des amis de Cicéron en Afrique*, in *L'Africa romana* XII, pp. 143-53, nota 24.

8. PLUT., *Sull.*, 5; PLIN., *nat.*, VIII, 20, 53; SEN., *Brev.*, 13, 6.

9. PLIN., *nat.*, VIII, 20, 53; E. DENIAUX, *L'importation d'animaux d'Afrique à l'époque républicaine et les relations de clientèle*, in *L'Africa romana* XIII, pp. 1299-307.

10. IUV., V, 115.

11. CIC., *Verr.*, 17, 37.

12. STRAB., XVII, 3, 5; MART., 9, 22.

13. PLIN., *nat.*, VIII, 1.

14. C. CHAFIA, *Les relations commerciales de la Numidie et de la Maurétanie Césarienne avec Rome: notes préliminaires*, in *L'Africa romana* XV, pp. 973-87; A. EL KHAYARI, *Échanges entre le Maroc et la Méditerranée de l'époque phénicienne à l'époque tardo-républicaine*, in A. GALLINA ZEVI, R. TURCHETTI (a cura di), *Méditerranée occidentale antique: les échanges*, III *seminario ANSER (Auditorium du Musée d'Histoire Marseille, 14-15 mai 2004)*, Soveria Mannelli 2004, pp. 149-68.

15. L. PONS PUJOL, *La economía de la Mauretania Tingitana y su relación con la Baetica en el Alto Imperio*, in *L'Africa romana* XIII, pp. 1251-89.

16. L. CALLEGARIN, *La Maurétanie de l'Ouest et Rome au 1^{er} siècle av. J.-C.: approche amphorologique*, in *L'Africa romana* XIII, pp. 1333-62.

17. M. MAJDOUB, *Octavius et la Maurétanie*, in *L'Africa romana* XIII, pp. 1725-37.

occidentale¹⁸, dopo una fase di interregno (33-25 a.C.), venne messo sul trono Giuba II, allevato a Roma a casa di Ottaviano¹⁹, che per primo esercitò il potere sull'una e l'altra *Mauretania*²⁰, regnando come *rex amicus populi Romani* appunto dal 25 a.C. al 23 d.C.²¹.

L'età augustea corrisponde alla fase di massima presenza della sigillata aretina e pisana nella *Mauretania*: consistenti rinvenimenti sono stati effettuati nella capitale *Iol-Caesarea*, nei principali centri commerciali, ad esempio a *Lixus*²², nelle colonie dedotte da Ottaviano come *Iulia Valentia Banasa*, nei piccoli insediamenti dell'interno e lungo le coste, allo sbocco di vie carovaniere.

Come nei secoli precedenti, le direttrici commerciali erano strettamente connesse a quelle ispaniche²³, che si integravano con la navigazione di cabotaggio delle coste atlantiche: i rinvenimenti di sigillata nord-etrusca documentati a *Baelo*, *Cadice*, *Balsa*, *Merobriga* (cfr. FIG. 2), lungo il periplo ipercantabrico di recente delineato da E. Rodriguez Almeida²⁴, e a *Lixus*, *Thamusida*, *Sala*, *Mogador*, lungo le coste mauretane, si inseriscono in circuiti commerciali persistenti nel tempo²⁵.

La consistente presenza nella *Mauretania* di età augustea delle sigillate nord-etrusche, e italiche in generale²⁶, documenta per la regione un'indubbia vivacità commerciale, dovuta all'interessamento del mercato romano per i prodotti mauretani, e in particolare per quelli

18. ID., *Pompeius Magnus et les rois Maures*, cit., pp. 1326-8.

19. V. A. SIRAGO, *Il contributo di Giuba II alla conoscenza dell'Africa*, in *L'Africa romana XI*, p. 303.

20. STRAB., XVII, 3, 7; PLIN., *nat.*, V, 16.

21. SIRAGO, *Il contributo di Giuba II alla conoscenza dell'Africa*, cit.

22. Oltre alla bibliografia citata alla nota 1, cfr. H. LIMANE, *Les céramiques sigillées d'importation à Lixus durant le Haut-Empire romain*, in *Atti II Seminario ANSER*, cit.

23. E. GOZALBES CRAVIOTO, *Observaciones acerca del comercio de época romana entre Hispania y el Norte de Africa*, «AntAfr», 29, 1993, pp. 163-76.

24. E. RODRIGUEZ ALMEIDA, *Ad speculum Britanniae: la boa ideale del periplo ipercantabrico*, in *Atti del Convegno "Mare Exterior". El Occidente atlántico en época romana*, Pisa 2003, Gipuzkoako 2006, pp. 13-9.

25. M. PONSICH, *Pérennité des relations dans le circuit du Détroit de Gibraltar*, in *ANRW*, II, 3, pp. 655-84.

26. Nella *Mauretania Tingitana*, su un totale di 493 esemplari bollati, oltre al 34,69% di sigillata aretina, e all'11,56% di sigillata pisana, sono state rinvenute oltre il 4% di sigillata puteolana e un 9% circa fra produzioni centro-italiche sicure o ipotetiche; un 21% è costituito da sigillate italiche di provenienza non determinabile. Valori grosso modo simili si registrano nella *Mauretania Caesarensis*: su un totale di 587 esemplari le ceramiche aretine corrispondono al 30,66%, le pisane al 13,46%; le puteolane al 2,5%; è documentato l'11,76% di produzioni centro-italiche sicure o probabili, mentre le produzioni italiche non meglio determinabili ammontano al 23%.

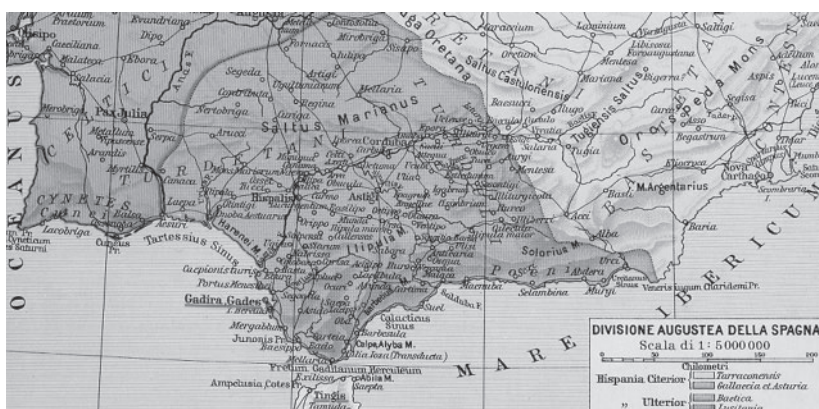


Fig. 2: Il Mare Ibericum e l'Oceanus Atlanticus.

esotici, che giungevano nei porti atlantici e/o mediterranei mediante percorsi fluviali e marittimi e vie carovaniere²⁷. È altamente probabile che questi traffici venissero stimolati dagli studi geografici di Giuba II, che come è noto si interessò molto delle esplorazioni del continente africano e delle isole atlantiche, e che avviò, secondo la tradizione letteraria recepita da Plinio, la produzione di porpora anche nelle isole antistanti *Mogador* dette appunto *Purpurariae*, oltre che nelle più lontane *Gorgades* (gruppo di Madera)²⁸.

A partire dalla metà del I secolo d.C. i mercati della regione, corrispondente allora alle province *Tingitana* e *Caesarensis*²⁹, vennero occupati dalle sigillate sud-galliche e ispaniche³⁰. Dai materiali di *Lixus*³¹ emerge che le ceramiche sud-galliche, nella quasi totalità provenienti dagli ateliers della Graufesenque, a partire dall'età tiberiana si affiancarono alle produzioni italiane, diventando predominanti intorno agli anni 40, con il massimo delle presenze in età flavia. Le sigillate ispani-

27. S. MENCHELLI, *La terra sigillata nord-etrusca ai confini dell'Impero*, in *L'Africa romana* XV, pp. 1091-100.

28. PLIN., *nat.*, VI, 200-201; SIRAGO, *Il contributo di Giuba II alla conoscenza dell'Africa*, cit.

29. E. FENTRESS, *La Mauritania*, in *Storia di Roma*, III, 2, Torino 1993, pp. 367-78.

30. Per lo stretto rapporto intercorrente fra i traffici gallici e iberici, come è noto condizionati dall'esportazione dell'olio betico, cfr. M. CHRISTOL, *Marchands gaulois et grand commerce de l'huile de Bétique dans l'Occident romain. Quelques données provenant des amphores*, in L. RIVET, M. SCIALLANO (éds.), *Vivre, produire et échanger: reflets méditerranéens. Mélanges offerts à B. Liou*, Montagnac 2002, pp. 325-34.

31. LIMANE, *Les céramiques sigillées d'importation à Lixus*, cit.

che, provenienti soprattutto dal centro di *Tritium Magallum*, sono consistentemente attestate a partire dall'età flavia e raggiunsero il massimo del successo agli inizi del II secolo d.C.

La *Mauretania Tingitana*, di fatto, non venne quasi più raggiunta dalle sigillate italiche: nella provincia, al momento³², si registra soltanto la presenza a *Lixus* di un vaso firmato da *Sex. Murrius P* () (su 234 bolli di ceramisti italici) e a *Thamusida* di un vaso di *L. Rasinius Pisanus*; sigillate italiche prodotte a partire dal 50 d.C. non sono attestate nei siti marocchini (ad esempio *ad Mercurios*, *Tamuda*, *Banasa*, *Volubilis*, *Cotta*, *Sala*, *Mogador*) in precedenza abbondantemente riforniti di vasi nord-etruschi.

Diversa è la situazione che si registra nella *Mauretania Caesaren-sis*, ove anche nella seconda metà del I secolo d.C. le sigillate aretine (bollate dai vasai *C. Clodius Sabinus*, *P. Clodius Proculus*), pisane (*C. P* (*)Pi(sanus)*, *Sextii Murrii*, *L. Rasinius Pisanus*) e centro-italiche (*Octavius*) sono attestate in maniera capillare (a *Rusuccuru*, *Mina*, *Sitifis*, *Rusguniae*) e anche consistente (ad esempio 40 esemplari su un totale di 439 vasi italici a *Iol-Caesarea*; 10 esemplari su 78 vasi a *Tipasa*).

Evidentemente il ripiegamento della circolazione delle sigillate nord-etrusche verificatosi alla metà del I secolo d.C. ebbe conseguenze decisive nella *Mauretania Tingitana*: i cambiamenti strutturali verificatisi nel corso del I secolo d.C. nella politica, nell'economia e nelle direttrici commerciali dell'Impero romano fecero sì che i mercati gallici e iberici, e di conseguenza quelli tingitani, fossero sempre meno ricettivi per le sigillate tardo-italiche.

In particolare, i flussi commerciali determinatisi per le esigenze annonarie, con l'esportazione massiccia di derrate alimentari dalla *Baetica* in tutto il mondo romanizzato³³, legarono ulteriormente le economie dei paesi sullo stretto di Gibilterra, facendo copiosamente affluire nella *Tingitana* merci iberiche sia per il mercato civile, che per quello militare³⁴. Oltre ai dati registrabili archeologicamente – rinvenimento di anfore Dressel 20, Dressel 7-13, Haltern 70 in *Tingitana*³⁵ – anche le

32. Dati derivati da OXÉ, COMFORT, KENRICK, *Corpus Vasorum Arretinorum*, cit.

33. Per l'attività dei *mercatores* gallici, che subentrarono agli italici cfr. CHRISTOL, *Marchands gaulois*, cit.

34. PONS PUJOL, *La economía de la Mauretania Tingitana*, cit.; ID., *La annona militaris en la Tingitana: observaciones sobre la organización y el abastecimiento del dispositivo militar romano*, in *L'Africa romana* XV, pp. 1663-80.

35. E. GOZALBES CRAVIOTO, *Las ánforas béticas en Mauritania Tingitana: importación o exportación*, in *Congreso Internacional Ex Baetica Amphorae*, Écija 2000, pp. 887-99; L. PONS PUJOL, *La presencia de las Dressel 20 en la Mauritania Tingitana*, ivi, pp. 925-33.

fonti letterarie documentano i rifornimenti di derrate alimentari dalla *Baetica* (in particolare grano per l'esercito)³⁶.

Nel corso della seconda metà del I secolo d.C. le sigillate nord-etrusche continuarono invece ad essere inserite nei flussi commerciali del Mediterraneo centro-orientale³⁷, come è noto condizionati dalle rotte del grano Alessandria-Roma e Cartagine-Alessandria-Roma³⁸. Evidentemente le sigillate tardo-italiche giunte nella *Mauretania Caesarensis* erano strettamente connesse ai circuiti commerciali che facevano capo a Cartagine, e poi ulteriormente commercializzate da est a ovest lungo le coste nord-africane. Il commercio "civile" si integrava con le necessità della vita militare, come documentano le presenze di questi vasi nelle colonie di veterani in Numidia a *Cuicul* (Djémila) e in *Mauretania Caesarensis* a *Setifis* (Setif)³⁹.

Se l'ampia commercializzazione della terra sigillata italica in *Mauretania* fra l'età augustea e l'età claudia documenta l'inserimento dell'intera regione in una vasta rete di traffici mediterranei, in cui la ricchezza degli scambi non permetteva di cogliere le indubbie peculiarità regionali, la differente distribuzione della tardo-italica può invece costituire un ulteriore indizio a conferma della diversa storia commerciale delle due province⁴⁰: la *Tingitana* come nei secoli precedenti risulta strettamente legata alla *Baetica* e a *Gades*, e la *Caesarensis* integrata nei traffici gestiti da Cartagine.

S.M.

Nella media e tarda età imperiale i rapporti commerciali fra la *Mauretania* e l'Etruria settentrionale sono documentati dalle anfore mauritane di forma Dressel 30 = Keay 1⁴¹, distribuite in quantità, scarsa ma significativa, lungo le coste nord-etrusche e anche nell'interno.

Tali anfore, come è noto prodotte dalla fine del II al IV secolo d.C., e destinate prevalentemente al trasporto di vino, e in particolare

36. DIO CASS., 60, 24, 5.

37. E. ETLINGER, *How Was the Arretine Ware Sold?*, «RCRF», 25-26, 1987, pp. 5-19; MENCHELLI, *Terra sigillata nord-etrusca*, cit.

38. G. E. RICKMAN, *The Grain Trade under the Roman Empire*, «MAAR», 36, 1980, pp. 261-75.

39. R. GUÉRY, *Les marques de potiers sur Terra sigillata découvertes en Algérie. II. Sigillée tardo-italique*, «AntAfr», 23, 1987, pp. 174-5.

40. Cfr. le considerazioni di sintesi in E. GOZALBES CRAVIOTO, *Notas sobre las relaciones hispano-tingitanas en la antigüedad clásica*, in RIVET, SCIALLANO (éds.), *Vivre, produire et échanger*, cit., pp. 133-9.

41. S. KEAY, *Late Roman Amphorae in the Western Mediterranean* (BAR, Int. Ser., 196), Oxford 1984.

del pregiato *passum*⁴², ebbero un'ampia circolazione nel Mediterraneo⁴³. Nell'Etruria settentrionale sono attestate in contesti di varia tipologia: oltre che in porti e approdi (*Isola di Migliarino*⁴⁴, *Vada Volaterrana*⁴⁵) e in rinvenimenti subacquei (presso l'isola di Capraia)⁴⁶, sono presenti in centri urbani (*Luna*⁴⁷, *Volaterrae*⁴⁸, *Pistoriae*⁴⁹), in *villae* della fascia costiera (ad esempio in località San Vincenzino)⁵⁰, in insediamenti di altura a controllo della viabilità (Zignago)⁵¹ (cfr. FIG. 3).

Le principali aree manifatturiere di questi contenitori dovevano essere in prossimità di *Tupusuctu* (odierna Tiklat, Algeria), come documentano le anfore bollate con il nome della città, e anche nella vicina città di *Saldae* (oggi Bougie)⁵². È probabile che a *Caesarea* venissero invece prodotte le anfore del tipo recentemente individuato negli scavi di *Pupput* (odierna Hammamet, Tunisia), caratterizzate da bollo con lettere M C separate da una palma e identificate con il contenitore della *statio* 48 del Piazzale delle Corporazioni a Ostia⁵³.

42. R. LEQUÉMENT, *Le vin africain à l'époque impériale*, «AntAfr», 16, 1980, pp. 185-93; A. TCHERNIA, *Le vin de l'Italie Romaine*, Roma 1986, p. 249; cfr. inoltre la bibliografia citata alla nota 53. Minore credito riscuote ormai l'ipotesi che questi contenitori fossero soprattutto oleari: J.-P. LAPORTE, *Amphores de Tubusuctu et l'huile de Maurétanie Césarienne*, «BCTH», 12-14, 1976-78, Paris 1980, pp. 131-57.

43. C. PANELLA, *Le anfore di età imperiale del Mediterraneo occidentale*, in *Céramiques hellénistiques et romaines III*, Paris 2001, p. 207.

44. S. MENCHELLI, M. A. VAGGIOLI, *Le anfore*, in *Il fiume, la campagna il mare. Reperti, documenti, immagini per la storia di Vecchiano*, coordinamento di M. Pasquinucci, Pontedera 1988, p. 144.

45. M. PASQUINUCCI, C. CAPELLI, A. DEL RIO, S. MENCHELLI, M. VALLEBONA, *Analisi archeologiche ed archeometriche sulle anfore nord-africane rinvenute a Vada Volaterrana (I-VII sec. d.C.)*, in *L'Africa romana XV*, pp. 1105-13.

46. M. PAOLETTI, *Isola di Capraia (Livorno): materiali romani e medievali da recuperi subacquei*, «Rassegna di Archeologia», 4, 1984, p. 92.

47. E. FROVA (a cura di), *Scavi di Luni II. Relazione delle campagne di scavo 1972-1974*, Roma 1977, p. 256.

48. M. CRISTOFANI, A. MAGGIANI, B. MICHELOTTI, *Volterra. Scavi sull'acropoli (1969-1971)*, «NSc», 27, 1973, p. 163.

49. G. VANNINI (a cura di), *L'antico Palazzo dei Vescovi a Pistoia II. Indagini archeologiche*, Firenze 1985, p. 346.

50. Materiale in corso di studio da parte di Stefano Genovesi, Pisa.

51. E. BELLATALLA, G. DAVITE, L. GAMBARO, E. GIANNICCHEDDA, *Ceramiche degli insediamenti tardo-antichi dell'Appennino ligure toscano*, in *A ceramica medieval no Mediterraneo Occidental, Lisboa 1987*, Mertola 1991, pp. 611-5.

52. LAPORTE, *Amphores de Tubusuctu*, cit.

53. A. BEN ABED BEN KHADER, M. BONIFAY, M. GRIESHEIMER, *L'amphore mauretaniéne de la Station 48 de la Place des Corporations, identifiée à Pupput (Hammamet, Tunisie)*, «AntAfr», 35, 1999, pp. 169-80. L'attribuzione di questi contenitori alla capitale viene sup-

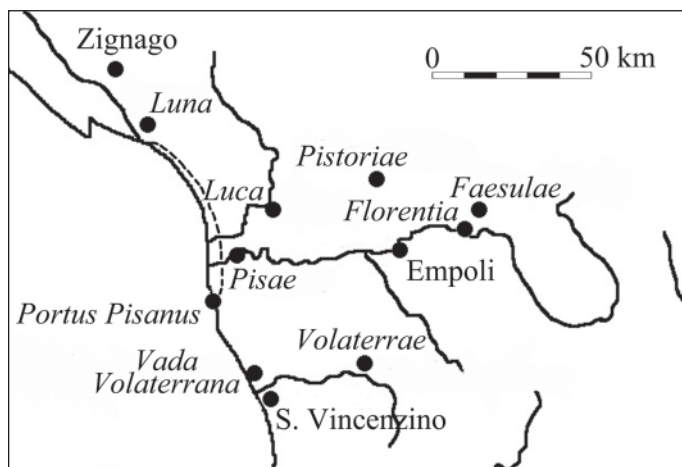


Fig. 3: L'Etruria settentrionale (elaborazioni grafiche di Giulia Picchi, Pisa).

Analisi archeometriche effettuate sulle Dressel 30 mauretane rinvenute in Etruria confermano che nella regione i centri manifatturieri dovevano essere molteplici⁵⁴. È inoltre altamente probabile che tali anfore venissero prodotte anche nell'Africa Proconsolare, in particolare a Nabeul dove sono stati identificati sul terreno ateliers di anfore assimilabili al tipo Dressel 30⁵⁵. Il rinvenimento lungo la fascia costiera nord-africana di torchi vinari e di installazioni per la salagione del pesce⁵⁶ suggerisce che questi prodotti, e non soltanto l'olio, costituivano una percentuale consistente delle esportazioni mauritane nel Mediterraneo.

Per quanto riguarda le dinamiche commerciali in cui erano coinvolti questi contenitori, con tutta probabilità essi viaggiavano nei rifornimenti annuari verso Roma, come carico secondario accanto al grano⁵⁷ che,

portata anche da documenti numismatici: l'iconografia della palma sembra derivare dalle monete coniate da Tolomeo di *Mauretania* nel 20-40 d.C.

54. PASQUINUCCI, CAPELLI, DEL RIO, MENCHELLI, VALLEBONA, *Analisi archeologiche*, cit.

55. M. BONIFAY, *Le vin d'Afrique*, in J.-P. BRUN, M. POUX, A. TCHERNIA (éds.), *Le vin, Nectar des Dieux Génie des Hommes*, Lyon 2004, pp. 274-5; M. BONIFAY, C. CAPELLI, L. LONG, *Recherches sur l'origine des cargaisons africaines de quelques épaves du littoral français*, in RIVET, SCIALLANO (éds.), *Vivre, produire et échanger*, cit., pp. 195-200.

56. BONIFAY, *Le vin d'Afrique*, cit.; J.-P. BRUN, *Les pressoirs à vin d'Afrique et de Maurétanie à l'époque romaine*, «Africa», n.s., 1, 2003, pp. 7-30.

57. P. REYNOLDS, *Trade in the Western Mediterranean, A.D. 400-700: the ceramic evidence* (BAR, Int. Ser., 604), Oxford 1995, pp. 40-2.

come nei secoli precedenti⁵⁸, costituiva una delle risorse più abbondanti della regione⁵⁹. Particolarmente adatto alla produzione cerealicola doveva essere il distretto di *Sitifis*, che avrebbe dato il nome alla nuova provincia della *Mauretania*, la *Sitifensis*, separata dalla *Caesarensis* nel 288 d.C.⁶⁰; in questa zona erano estese proprietà imperiali⁶¹, dalle quali i prodotti agricoli potevano essere trasportati ai porti/approdi della costa, in particolare a *Saldae* ove, come abbiamo visto, erano ubicate alcune delle manifatture delle anfore Dressel 30.

Altri prodotti commercializzati in *Mauretania* nella media e tarda età imperiale erano *vestem et mancipia*⁶²: vestiti e tessuti in genere, evidentemente, erano dovuti a un ricco allevamento, mentre il rifornimento degli schiavi era garantito dai coloni ormai completamente asserviti e, soprattutto, dalle popolazioni ridotte in schiavitù nel settore meridionale della provincia e a sud del confine⁶³.

Le esigenze annonarie di Roma dunque stimolavano gli arrivi di anfore mauretane nel Tirreno⁶⁴: l'Etruria era inserita in questi circuiti sia lungo la rotta *Caesarea*-Cartagine-Roma-Marsiglia, sia lungo quella *Caesarea*-Marsiglia-Roma⁶⁵. È testimonianza di questi traffici il relitto individuato in località Le Trincere, sulla costa di Tarquinia⁶⁶: la nave, affondata in un periodo compreso fra la fine del II secolo d.C. e la seconda metà del III secolo d.C., trasportava anfore Africane IIA e IIB, anfore Dressel 30 mauretane e vasellame di produzione nordafricana (terra sigillata, ceramica da cucina; mortai e catini). La nave, delle cui dimensioni e architettura non possiamo avere notizie⁶⁷, con tutta probabilità svolgeva navigazione di cabotaggio lungo le coste tirreniche per ridistribuire, con il commercio privato, il vino, le salse

58. Cfr. nota 7.

59. *Expositio Totius Mundi et Gentium*, LX: *Mauretania... frumento multo abundat*.

60. FENTRESS, *La Mauretania*, cit., pp. 369-70.

61. REYNOLDS, *Trade in the Western Mediterranean*, cit., p. 40.

62. *Expositio Totius Mundi et Gentium*, LX.

63. FENTRESS, *La Mauretania*, cit., p. 373.

64. Sulla produzione di anfore in Mauretania vedi ora M. BONIFAY, *Études sur la céramique romaine tardive d'Afrique* (BAR, Int. Ser., 1301), Oxford 2004, pp. 122-4, 148-51.

65. Sulle rotte di età tardo-antica cfr. REYNOLDS, *Trade in the Western Mediterranean*, cit., p. 40; G. VOLPE, *Relitti e rotte commerciali nel Mediterraneo occidentale tardoantico*, in *L'Africa romana* XIV, pp. 239-50.

66. L. PONTACOLONE, M. INCITTI, *Un relitto con carico di merci africane di età imperiale alle Trincere (Tarquinia)*, in *L'Africa romana* VIII, pp. 543-70.

67. Lo scavo risulta impossibile poiché il relitto è coperto da un grande nucleo di concrezioni.

di pesce⁶⁸ e il vasellame giunti a Roma con i flussi del rifornimento annuario⁶⁹.

L'importazione del vino mauretano in una regione a forte produzione vinicola, come attestano le contemporanee numerose manifatture nord-etrusche di anfore di Forlimpopoli ed Empoli⁷⁰, documenta il prestigio che doveva godere il *passum* mauretano; le diverse dinamiche commerciali e l'intensità dei traffici mediterranei lo resero disponibile sui mercati altotirrenici almeno per una fascia limitata di acquirenti.

M.P.

68. Le anfore africane II A e II B rinvenute erano internamente rivestite di pece, dunque è escluso che potessero contenere olio.

69. R. TOMBER, *Quantitative Approaches to the Investigation of Long-Distance Exchange*, «JRA», 1993, pp. 142-66; M. MCCORMICK, *Bateaux de vie, bateaux de mort. Maladie, commerce, transports annonaires et le passage économique du bas-empire au moyen âge*, in *XLV Settimana del Centro Internazionale di Studi Alto Medioevo, Spoleto 1997*, Spoleto 1999, pp. 35-122.

70. M. PASQUINUCCI, S. MENCHELLI, *La production de vin sur le territoire de Pise et de Volterra*, in BRUN, POUX, TCHERNIA (éds.), *Le vin, Nectar des Dieux Génie, des Hommes*, cit., pp. 122-3.

Lucia Maria Bertino
Monete nordafricane del III-I secolo a.C.
da Ventimiglia*

Fra le monete rinvenute in varie zone di Ventimiglia (l'antica *Albium Intemelium*, poi *Albintimilium* dal periodo augusteo), negli scavi stratigrafici effettuati dal 1945 al 1976 dall'Istituto Internazionale di Studi Liguri diretti dal prof. Nino Lamboglia, ho individuato quattro monete bronzee dell'Africa settentrionale e cioè due cartaginesi, una numidica e una egizia, del III-I secolo a.C.

Delle due monete cartaginesi, la prima, con i tipi di testa di Iside-Hator/palma, del 237-209 a.C., è della zecca di *Baria* (Villaricos) nel sud della Spagna; la seconda, con i tipi di Tanit/cavallo, del 215-205 a.C., fu emessa in una zecca di campo di Annibale durante la sua permanenza in Italia meridionale. Il bronzo numidico, con i tipi di testa barbata/cavallo, è del re Massinissa (202-148 a.C.), della zecca di *Cirta* (*Sitifis*, Sétif), la capitale del regno. La quarta moneta, con i tipi di testa di Zeus Ammon/copricapo di Iside, appartiene al re Tolemeo VIII Evergete II (170-163 e, seconda reggenza, 145-117 a.C.) o al re Tolemeo X Soter II (117-81 a.C.) e fu emessa in una delle città di Cipro, l'isola passata nel 312 a.C. sotto la dominazione egizia con Tolemeo I Soter che vi incrementò la diffusione del culto di Osiride e di Iside.

I. (FIG. 1, 1)

237-209 a.C.; AE; gr 30,6; mm 25 x 27; 270°; c.m.; inv. GAS 85408 B.

D/ Testa velata di Iside-Hator a destra con disco lunare fra due corna bovine.

R/ Palma dattilifera con frutti, entro cerchio di grossi punti.

Autorità emittente: Cartagine; zecca di *Baria*.

* L'autrice ringrazia vivamente Gian Piero Martino, responsabile della zona archeologica di Ventimiglia, per avermi affidato lo studio del materiale numismatico in occasione della mostra su "Ventimiglia romana" inaugurata il 4 aprile 2004. Ringrazia inoltre Paloma Otero del Departamento de Numismática, Museo Arqueológico Nacional di Madrid e Novella Vismara, responsabile del Medagliere dei Musei Civici di Pavia, per le cortesi informazioni bibliografiche. Le foto sono di Fulvio Labita e di Sandro Paba, ai quali vanno i ringraziamenti per la collaborazione.

Bibliografia: *SNG, España*, vol. 1, parte 2, pp. 50-1, nn. 764-769; L. VILLARONGA, *Las monedas ispano-cartaginesas*, Barcelona 1973, classe XII, tipo II, p. 129 e p. 169, tav. XX, n. 286; J.-M. VIDAL BARDÁN, *La circulación monetaria en Villaricos: la ceca de Baria*, in *II Simposi Numismatic de Barcelona*, Barcelona 1978, pp. 151-7; J.-M. VIDAL BARDÁN, *La circulación monetaria de Villaricos según los fondos del Museo Arqueológico Nacional*, «Museos», 2, 1981, pp. 15-23.

2. (FIG. 1, 2)

215-205 a.C.; AE; gr 5; mm 18; 180°; c.m.; inv. GAS 179964 B.

D/ Testa di Tanit coronata di spighe a sin.; cerchio liscio.

R/ Cavallo stante a destra.

Autorità emittente: Cartagine; zecca di campo nel Bruzio.

Bibliografia: *SNG, Copenbagen*, tav. XIV, n. 375; E. ACQUARO (a cura di), *Monete puniche nelle Collezioni italiane*, parte III, Napoli, Museo Archeologico Nazionale, Catalogo di M. R. VIOLA, «BNum», Monografia 6, 3, Roma 2000, p. 85, nn. 439-441.

3. (FIG. 1, 3)

202-148 a.C.; AE; gr 7,5; mm 23; 170°; c.p.; inv. GAS 60996.

D/ Testa barbata e laur. di Massinissa a sin.; sotto il taglio del collo, lettere puniche 𐤎𐤓 corrispondenti a *m* ed *n*, cioè il nome abbreviato di Massinissa; tracce di cerchio perlinato.

R/ Cavallo al galoppo a sin.; sotto il ventre, lettere puniche 𐤇𐤓 corrispondenti ad *h* e *t*, cioè regalità.

Autorità emittente: zecca di *Cirta*.

Bibliografia: L. I. MANFREDI, *Monete puniche. Repertorio epigrafico e numismatico delle leggende puniche*, «BNum», Monografia 6, Roma 1995, p. 311, n. 21; *SNG, Milano*, vol. XIV, n. 14, solo con sigle m n nel R/.

4. (FIG. 1, 4)

150 ca.-81 a.C.; AE; gr 1,8; mm 13 × 15; 0°; c.m.; inv. W 51294.

D/ Testa barbata con corna ritorte di Zeus Ammon a destra.

R/ Copricapo di Iside, costituito dall'insieme di due alte piume, disco solare affiancato da due corna d'ariete e doppio ureo; ai lati, ΠΤ•ΛΕΜ / (ΒΑΣΙΛ).

Autorità emittente: zecca di una delle città di Cipro.

Bibliografia: *SNG, Milano*, vol. XIII, nn. 530-551.

La prima moneta cartaginese appartiene al periodo in cui la città punica estese il suo dominio nella Penisola Iberica ad opera di Amilcare Barca che con un forte esercito sbarcò a *Gades* nel 237 a.C. Essa può testimoniarcì commerci e scambi con *Albium Intemelium* prima e durante la seconda guerra punica, quando la città ligure era dalla parte di Cartagine.

La seconda moneta può indicare l'alleanza tra le genti liguri della Riviera di Ponente e il mondo cartaginese durante la seconda guerra

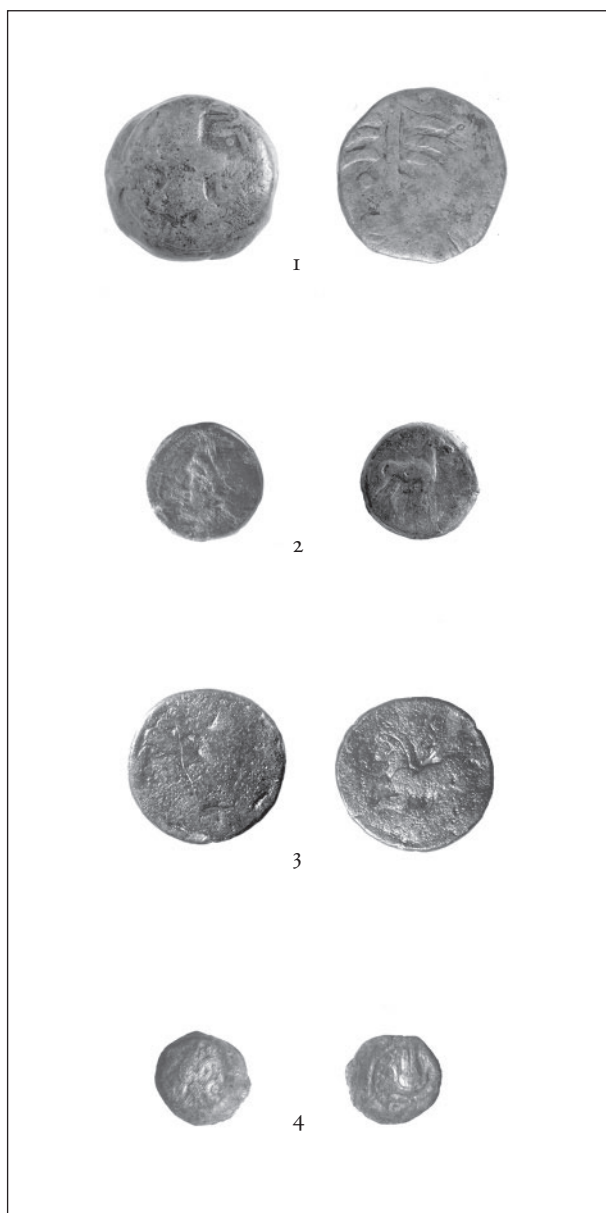


Fig. 1: 1) Bronzo cartaginese, zecca di *Baria*, 237-209 a.C.; 2) Bronzo cartaginese, zecca suditalica, 215-205 a.C.; 3) Bronzo numidico di Massinissa, zecca di *Cirta*, 202-148 a.C.; 4) Bronzo egizio di Tolemeo VIII o Tolemeo X, zecca di Cipro, 150-81 a.C.

punica (219-202 a.C.). Essa fu coniata probabilmente nei *Castra Hannibalis* (Plin., *nat.*, III, 95) nel Bruzio¹, presso l'odierna Marina di Cantanzaro. La moneta dovette essere stata emessa con i tipi imposti dalla madrepatria (analoghi a quelli ricorrenti sulle monete d'oro e d'elettro) o addirittura con gli stessi conii importati via mare². Ciò per la politica accentratrice di Cartagine che teneva per sé, almeno inizialmente, il diritto assoluto di battere moneta³ e che fu l'unica vera zecca della società cartaginese anche per i territori sotto la sua influenza (Sicilia, Sardegna, Spagna e Italia meridionale). Altre monete puniche furono rinvenute in località Perti nell'entroterra del Finalese (Savona), ora conservate nel Civico Museo del Finale: tre bronzi del IV/III secolo a.C., dei quali il primo di una zecca siciliana o della stessa Cartagine; il secondo, di minor modulo, di una zecca siciliana; il terzo di una zecca di Sardegna⁴.

La terza moneta può riferirsi al passaggio o anche al probabile impiego in Liguria di truppe numidiche alleate di Roma nella guerra del 185-181 a.C.⁵ contro i Liguri occidentali (*Intemelii*, *Ingauni* e *Sabatii*), che erano ridiventati ostili a Roma pur dopo il *foedus aequum* del 201 concluso con gli *Ingauni*⁶. La guerra terminò nella primavera del 181, quando il proconsole L. Emilio Paolo sconfisse gli *Ingauni* in una battaglia decisiva (Liv., XL, 28, 1), riportando il trionfo in cui molti principi liguri, fatti prigionieri, vennero trascinati davanti al carro del vincitore (Liv., XL, 34, 7).

I numerosi rinvenimenti di monete di Massinissa e dei suoi successori in varie zone d'Europa (Illiria, Germania orientale, Estonia, Danimarca, Svezia, Belgio e Gallia)⁷ attestano i movimenti di truppe mercenarie africane. Specialmente nella Gallia meridionale e in zone

1. M. H. CRAWFORD, *Coinage and Money under the Roman Republic. Italy and the Mediterranean*, London 1985, pp. 133-7; P. VISONÀ, *Carthaginian Bronze Coinage in Southern Italy and Sicily during the Second Punic War*, in *Actes du X^e Congrès International de Numismatique*, London 1986, Wetteren 1989, pp. 83-8, tav. 7, 9.

2. MANFREDI, *Monete puniche*, cit., pp. 220-1.

3. J. ALEXANDROPOULOS, *Les monnaies de l'Afrique Antique 400 av. J.-C.-40 ap. J.-C.*, Université de Toulouse-Le Mirail, Nancy 2000, pp. 101-3.

4. G. MURIALDO, *Le monete*, in ID. (a cura di), *Perti, un territorio rurale nel Finalese tra preistoria e l'età moderna*, Istituto Internazionale di Studi Liguri, Finale Ligure 1996, pp. 54-5, fig. 5.2: 1-3.

5. N. LAMBOGLIA, *Le guerre romano-ingaune e la romanizzazione della Liguria di ponente* (Collana Storico-Archeologica della Liguria occidentale, II, 1), Casale Monferrato 1933.

6. LIV., XXXI, 2, II: *P. Aelius [...] cum Ingaumis Liguribus foedus icit*.

7. MANFREDI, *Monete puniche*, cit., p. 197.

limitrofe la grande diffusione⁸ del numerario numidico, rinvenuto anche in ripostigli e tesoretti, indica che fu ampiamente usato dalle popolazioni locali per sopperire alla penuria monetale bronzea nel corso del I secolo a.C. Un'altra moneta numidica, con i tipi di testa barbata/cavallo al galoppo, probabilmente di Massinissa, fu rinvenuta anch'essa a Perti ed è ora nel Civico Museo del Finale⁹.

Tre monete numidiche bronzee (due di Micipsa e una di Aderbale) e una quarta d'argento di Giuba I, facenti parte di collezioni private, sono ora nel Museo di Palazzo Rosso a Genova¹⁰.

Per quanto riguarda la moneta egizia con nel R/ il copricapo di Iside, sappiamo che questo tipo ricorre nella monetazione argentea di *Myndus Cariae* del II secolo a.C., ed è frequente nella monetazione bronzea di *Byblos Phoeniciae*, del regno seleucide, e infine di Siracusa sotto la dominazione romana dal 212 a.C. Questo tipo attesta l'ampia diffusione del culto isiaco nelle città del bacino del Mediterraneo¹¹. La moneta, rinvenuta negli scavi di Ventimiglia, può documentare scambi marittimi tra la città ligure e i porti di Alessandria e di Cipro.

Le zecche monetali qui presentate vengono ad aggiungersi a quelle già accertate dalla prof. F. Pallarés (*Bolskan/Osca* e *Kese/Tarraco*)¹² e a quelle individuate dalla scrivente nello studio per la mostra di "*Albintimilium romana*" del 2004 e cioè di *Gadir/Gades*, *Saiti/Saetabi*, *Colonia Patricia Corduba* nella Penisola Iberica, e infine quelle di *Massalia*, *Antipolis*, *Cabellio* e *Nemausus* nella Gallia e di *Pella* in Macedonia. Tutte queste testimoniano la grande importanza della città ligure nei secoli III-I a.C.; importanza che perdurerà per tutta l'età imperiale, come risulta dalla presenza di numerose zecche monetali d'Occidente (fra le quali Roma, *Londinium*, *Lugdunum* e *Karthago*) e d'Oriente (fra le quali quelle di *Constantinopolis*, *Antiochia* e *Alexandria*)¹³.

8. B. FISCHER, *Les monnaies antiques d'Afrique du Nord trouvées en France*, Paris 1978, pp. 142-9.

9. MURIALDO (a cura di), *Perti*, cit., pp. 54-5, fig. 5.2: 4.

10. R. PERA, *Monete di Numidia nelle Collezioni di Palazzo Rosso a Genova*, in *L'Africa romana XII*, pp. 1329-34.

11. E. A. ARSLAN (a cura di), *Iside. Il mito, il mistero, la magia*, Milano 1997, pp. 134-40.

12. F. PALLARÉS, *Monedas ibéricas en Ventimiglia*, in *Miscellanea Arqueologica*, xxv *Anniversario de los Cursos Internacionales de Preistoria y Arqueología en Ampurias (1947-1971)*, t. II, Barcelona 1974, pp. 135-8.

13. L. M. BERTINO, *La monetazione tardoantica e altomedievale nel Levante ligure*, in M. MERCENARO (a cura di), *Roma e la Liguria Maritima – secoli IV-X. La capitale cristiana e una regione di confine*, Istituto Internazionale di Studi Liguri, Genova-Bordighera 2003, pp. 127-36.

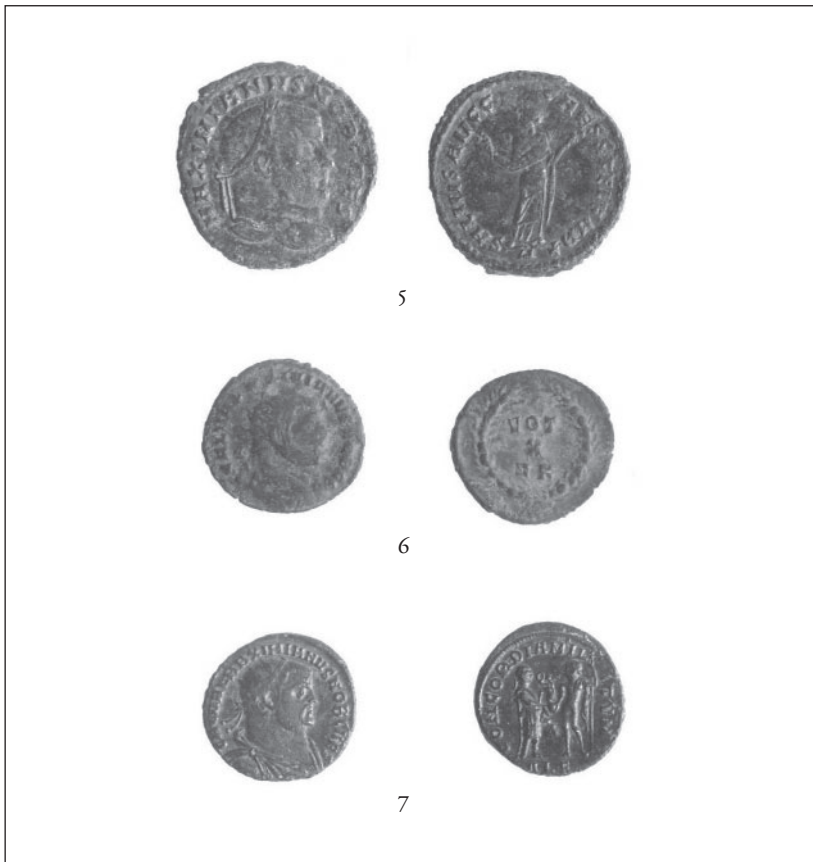


Fig. 2: 5) *Follis* di Galerio Massimiano cesare, zecca di Cartagine, 299-303 d.C.; 6) Frazione di *follis* di Galerio Massimiano cesare, zecca di Cartagine, 303 ca. d.C.; 7) Frazione di *follis* di Galerio Massimiano cesare, zecca di Alessandria, 296/297 d.C.

Di Cartagine presento qui il *follis* di Galerio Massimiano cesare (FIG. 2, 5) del 299-303 d.C. della IV officina, con nel R/ la leggenda SALVIS AVGG ET CAESS FEL KART e il tipo di Cartagine stante con frutti nelle due mani¹⁴, e la frazione di *follis* (FIG. 2, 6) del 303 ca. d.C. con nel R/ la leggenda VOT/X/FK (FK = *Felix Karthago*)¹⁵.

14. *RIC* VI, p. 427, n. 32 b, tav. 8, 32. Inv. C.63594.

15. *RIC* VI, p. 427, n. 35 b. Inv. C.58376 T.

Di Alessandria, IV officina, è infine la frazione di *follis*, ancora di Galerio Massimiano, cesare del 296-297 d.C. (FIG. 2, 7) con nel R/ la leggenda CONCORDIA MILITVM e il tipo del principe che riceve da Giove una piccola Vittoria su globo¹⁶.

Così nel III e nel IV secolo d.C. si intensificavano, nella pace di Roma, le relazioni commerciali e i traffici marittimi tra la nobilissima terra africana e la Liguria; l'antica alleanza con Cartagine si rinnovava fruttuosa nella vita economica di *Albintimilium* romana.

16. RIC VI, p. 667, n. 48 b. Inv. W 52204.

Virginie Bridoux
Les liens entre l'Oranie et les Baléares d'après
un réexamen récent du matériel de la nécropole
des Andalouses (III^e-I^{er} siècles avant J.-C.)

Le site des Andalouses, situé sur le littoral méditerranéen, à environ trente kilomètres à l'ouest d'Oran, a été fouillé dans les années 1950 par G. Vuillemot. Ses recherches ont en particulier porté sur une nécropole, dont l'auteur a exhumé cent dix-neuf sépultures datables des III^e-I^{er} siècles¹.

La publication de ces travaux comprend notamment un inventaire des objets recueillis dans chaque tombe, accompagné de dessins et d'une description succincte². À partir de cet inventaire, et compte tenu des progrès effectués depuis en matière de datation et d'identification des céramiques, il s'est avéré possible et nécessaire d'entreprendre une révision du mobilier et une analyse des associations de matériel dans chaque sépulture. Ce travail a été enrichi par le réexamen d'une partie des trouvailles de G. Vuillemot conservées au musée d'Oran³.

Cette révision permet non seulement d'affiner la chronologie du mobilier mais aussi d'apporter des précisions sur sa provenance. La présence de plusieurs urnes ibériques à décor géométrique, de céramique grise ampuritaine et de deux monnaies ibériques (Seks et Gades)

1. Sauf mention contraire, toutes les datations font référence aux siècles qui ont précédé l'ère chrétienne.

2. VUILLEMOT (1965), p. 156-223 et 337-421. L'auteur a créé une typologie qui englobe toutes les céramiques recueillies dans la nécropole. Elle comprend cent cinquante types désignés sous l'appellation AN, suivi d'un numéro.

3. Cette étude a été effectuée dans le cadre d'une thèse portant sur «Les royaumes d'Afrique du nord de la fin de la seconde guerre punique à la mort du roi Bocchus II», sous la direction de M. Lenoir (Paris 1). Le séjour en Algérie a été financé grâce à l'obtention de la bourse «Aires culturelles» du Ministère des Affaires étrangères en France. Je remercie M. Betrouni, directeur du Patrimoine à Alger et M. Meshoub, directeur du Musée d'Oran, qui m'ont donné l'autorisation d'étudier une partie des réserves du musée, et plus généralement tous ceux qui m'ont aidée à réaliser ce séjour. Cette étude doit également beaucoup à J. Pérez Ballester, professeur à l'Université de Valence (Espagne), grâce à qui j'ai bénéficié d'une formation sur les céramiques d'époque hellénistique d'Espagne du sud-est et d'Ibiza.

avait conduit G. Vuillemot à mettre en avant l'influence de l'Espagne et l'importance des apports de la péninsule ibérique durant toute la durée d'utilisation de la nécropole. L'auteur était allé jusqu'à penser que l'ensemble des objets considérés comme puniques devait également sortir d'ateliers espagnols⁴.

Le réexamen révèle qu'une quantité importante du mobilier recueilli dans la nécropole des Andalouses trouve en fait ses plus proches parallèles aux Baléares, témoignant de liens étroits entretenus avec l'archipel. Il s'agit en particulier de céramiques communes qui peuvent se rattacher à la typologie de la céramique punico-ébusitaine, dont les grands types ont été définis par M. Font de Tarradell et M. Tarradell⁵.

I

Les urnes cinéraires

1.1. Les urnes AN 18 et AN 22⁶ (FIG. 1)

Ces deux urnes sont connues dans la typologie de la céramique commune punico-ébusitaine sous les appellations Eb 72 et 73. Ce sont des formes rares et peu diffusées.

L'urne à deux anses AN 22 ou Eb 72, sans col, à fond relevé, présente un profil convexo-concave et des flancs cannelés. Elle est munie d'un couvercle conique.

Hormis l'objet recueilli aux Andalouses, et un autre de provenance inconnue qui est conservé au musée de Barcelone, les quelques exemplaires découverts jusqu'à maintenant proviennent tous d'Ibiza. Dans la nécropole de Puig des Molins, l'un d'eux offre des critères de datation qui permettent de le situer dans le courant du II^e siècle⁷.

Surtout, la production des Eb 72 est bien attestée dans deux ateliers de potiers ébusitains, entre le dernier quart du III^e et la première moitié du II^e siècle⁸. Aux Andalouses, l'urne était accompagnée d'une imitation en pâte grise d'un plat de céramique à vernis noir, qui peut tout à fait correspondre à cette datation⁹.

4. VUILLEMOT (1965), p. 223.

5. FONT DE TARRADELL, TARRADELL (1975).

6. Les AN font référence à la typologie mise en place par G. Vuillemot.

7. FERNÁNDEZ (1992), t. I, p. 354-6 et t. II, p. 34.

8. Ateliers FE-13 et AE-34. RAMÓN (1997), p. 43-5 et 72-5.

9. Tombe XXIII. Le plat s'apparente aux Lamboglia 23 ou Morel 1220. On rencontre fréquemment ces imitations dans les Baléares et dans le Levant espagnol entre le III^e siècle et le dernier tiers du II^e siècle. *Infra*, par. 2.4.

L'urne AN 18 est un *kalathos* à flancs droits, à fond relevé et à deux anses, au-dessus et au-dessous desquelles figure une décoration de filets peints en brun rouge et de pois de même couleur disposés en triangle.

Un exemplaire semblable a été recueilli dans la nécropole de Gouraya¹⁰, tandis que tous les autres actuellement connus ont été exhumés aux Baléares. Deux ont notamment été découverts dans les nécropoles rurales d'Ibiza et sont caractérisés par une pâte ocre-rosée et fine semblable à celle de l'exemplaire des Andalouses¹¹. De nombreux exemplaires ont été retrouvés à Na Guardis (Majorque), dans les niveaux d'abandon du site, datables vers 130-120¹².

L'époque de diffusion de ces urnes reste néanmoins mal connue¹³. Aux Andalouses, l'objet était accompagné de matériel dont la chronologie semble s'étendre au moins depuis le dernier quart du III^e jusqu'au dernier quart du II^e siècle¹⁴.

1.2. Les urnes AN 20, 21, 23, 24 (FIG. 1)

Ces urnes à deux anses, à fond relevé, à col évasé et à large revers, s'identifient à la forme Eb 69 de la typologie de la céramique commune punico-ébusitaine, dont la production est attestée à Ibiza entre la fin du IV^e siècle et le milieu du II^e siècle¹⁵.

Neuf de ces objets ont été mis au jour dans la nécropole des Andalouses, où ils étaient utilisés comme urne cinéraire¹⁶. Deux d'entre eux sont particulièrement proches des formes mises au jour dans les Baléares¹⁷. Ils comportent tous deux un bord de section triangulaire,

10. GAUCKLER (1915), pl. CCLVI, troisième rangée, dernier objet à droite.

11. Nécropoles de Cala D'Hort et de Cala Tarida. Cf. FONT DE TARRADELL, TARRADELL (2000), p. 52, 92 et 170.

12. GUERRERO AYUSO (1984), p. 59-60.

13. Dans l'hypogée de la nécropole de Cala Tarida, un exemplaire non peint était accompagné d'un guttus de céramique attique à figure rouge daté du IV^e siècle.

14. Tombe XLVIII, p. 365. La tombe comprenait notamment une oenochoé AN 39 qui s'apparente aux Eb 1 de la typologie de la céramique commune punico-ébusitaine et une imitation en pâte grise d'un plat de céramique à vernis noir s'apparentant aux Lamboglia 23 ou Morel 1220, *infra* par. 2.3. et 2.4.

15. Dans l'atelier AE-20. RAMÓN (1993), p. 275. La production des Eb 69 est également attestée dans l'atelier FE-13, actif durant le dernier quart du III^e, cf. RAMÓN (1997), fig. 23-26, p. 39-41 et dans l'atelier AE-34, datable de la première moitié du II^e siècle, cf. RAMÓN, DÍAZ ESTEBAN (1978), p. 271-2.

16. AN 20: tombes XXXI, XXXII, XXXIV, XXXVII; AN 21: tombe XLVII; AN 23: tombe XXI; AN 24: tombes XXXV et CXIII. Il faut ajouter à cette liste l'objet à décor de filets bruns recueilli en la tombe XXVI et désigné sous le type «variante de AN 17».

17. Tombes XLVII et XXVI.

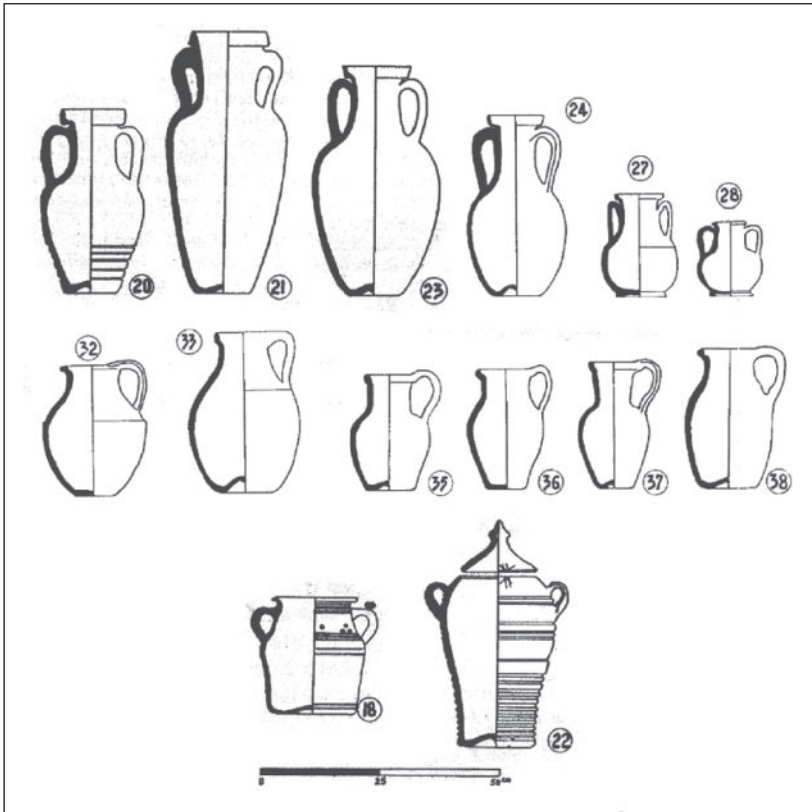


Fig. 1: Objets s'apparentant à la céramique punico-ébusitaine (d'après les dessins de Vuillemot, 1965, p. 189-90).

qui semble caractéristique des productions attribuables au II^e siècle¹⁸. Cette datation est confirmée par la découverte, dans la tombe XLVII, d'une urne accompagnée d'un pot en céramique grise ampuritaine, datable entre 200 et 150¹⁹. L'objet de la tombe XXVI est de datation moins précise, mais la chronologie proposée par G. Vuillemot, à savoir le II^e siècle, peut être acceptée²⁰.

18. RAMÓN, DÍAZ ESTEBAN (1978), p. 271-2.

19. Forme 4 de la typologie de ARANEGUI GASCÓ (1987), p. 90 et pl. 1 p. 96.

20. L'urne était notamment accompagnée d'une lampe (type AN 143) datable du II^e siècle et d'une imitation de céramique à vernis noir s'apparentant aux Lamboglia 23 ou Morel 1120. *Infra*, par. 2.4.

C'est dans le courant de ce même siècle que les productions ébusitaines Eb 69 semblent avoir connu une grande diffusion aux Baléares. À Ibiza, plusieurs de ces urnes ont été découvertes dans les nécropoles rurales et dans la nécropole de Puig des Molins. Les rares exemplaires offrant des critères de datation peuvent généralement être attribués au II^e siècle²¹. Il en est de même à Minorque, où ils sont fréquents sur le site de Cales Coves²², et à Majorque, sur le site de Turó de Ses Beies et dans le navire et l'établissement de Na Guardis, où ces objets constituent une des formes les plus abondantes²³.

Un seul exemplaire semble avoir été identifié pour le moment en Espagne, sur le site de la Alcudia de Elche, dans un contexte datable de la fin du II^e siècle²⁴. Cette production semble donc avoir connu une diffusion limitée, exportée principalement aux Baléares, sur les côtes algériennes occidentales, mais aussi centrales, puisqu'on peut voir, parmi le matériel exhumé dans la nécropole de Gouraya, un exemplaire de cette forme²⁵.

Les urnes désignées par G. Vuillemot sous les appellations AN 20, 21 et 24, caractérisées par un bord droit, ne semblent pas trouver de parallèles exacts dans les Baléares. L'objet le plus semblable a été recueilli dans la nécropole de Puig des Molins, où il est daté de la fin du III^e ou des débuts du II^e siècle²⁶. Aux Andalouses, ces objets ont parfois été recueillis avec du matériel dont l'évolution morphologique et la chronologie restent floues, tels des *unguentaria* ou des oenochoés de type hellénistiques, qui couvrent une large période de diffusion s'étendant de la fin du III^e au milieu du I^{er} siècle. Néanmoins, une datation du II^e siècle pour les urnes recueillies aux Andalouses est probable,

21. FERNÁNDEZ (1992), t. I, hypogée 19, p. 83, objet n° 77; t. II, p. 33; t. III, fig. 41. L'objet a été recueilli dans un contexte daté de la fin du III^e ou des débuts du II^e siècle. De façon générale, les découvertes anciennes effectuées dans les nécropoles préromaines d'Ibiza n'apportent pas de précisions chronologiques. Mais une autre pièce, retrouvée en 1979 dans un hypogée situé à la limite sud de la nécropole de Puig des Molins, peut être datée du II^e siècle. Cf. RAMÓN, DÍAZ ESTEBAN (1978), p. 257-82. Pour les découvertes des nécropoles rurales, FONT DE TARRADELL, TARRADELL (2000), nécropole de Cala d'Hort, p. 49-50, nécropole de Cala Vedella, p. 84, nécropole de Cala Tarida, p. 98-9, nécropole de Ca n'Ursul, p. 135, nécropole de Can Guasc, p. 147-8.

22. BELÉN, FERNÁNDEZ MIRANDA (1977), p. 60-1, fig. 27.

23. CAMPS, VALLESPÍR BONET (1974), p. 101-14; GUERRERO AYUSO (1984), p. 57-9, 160-1.

24. SALA SELLÉS (1992), p. 84, fig. 51 et p. 183-4.

25. GAUCKLER (1915), pl. CCLVI, quatrième rangée, dernier objet à droite. On ne connaît pas le contexte précis de sa découverte.

26. FERNÁNDEZ (1992), t. I, p. 83, objet n° 77; t. III, fig. 41.

car à partir de la fin du II^e et tout au long du I^{er} siècle elles semblent être remplacées par les urnes cinéraires AN 27 et 28, qui apparaissent régulièrement avec du matériel plus tardif²⁷.

1.3. Les urnes AN 27 et AN 28 (FIG. 1)

Ces urnes à deux anses, reposant sur un petit pied, présentent un profil bitronconique, un col large et légèrement évasé. Elles s'identifient aux Eb 62 de la typologie de la céramique commune punico-ébusitaine.

Plusieurs exemplaires ont notamment été exhumés à Na Guardis, dans l'épave et le niveau d'abandon du site, où ils sont datables des environs de 150-120²⁸. Ceux-ci comportent néanmoins des traces de peinture sur le tiers supérieur du corps, décoration qui n'apparaît pas aux Andalouses. Un exemplaire, recueilli dans la nécropole de Puig des Molins à Ibiza, ressemble en particulier à l'une des AN 28 de G. Vuillemot et serait datable du milieu du I^{er} siècle²⁹.

Huit de ces urnes ont été trouvées dans la nécropole des Andalouses. Parmi celles-ci, quatre étaient accompagnées de céramiques d'importations qui permettent de préciser leur datation. Il s'agit notamment de vases à parois fines, forme Mayet II (AN 138), datable entre le dernier quart du II^e et le premier quart du I^{er} siècle, et Mayet III (AN 142 et AN 134), datable de la première moitié du I^{er} siècle³⁰. En outre, une urne a été recueillie avec une coupelle Lamboglia 2 en céramique étrusco-campanienne de type B, datable entre le dernier tiers du II^e et du I^{er} siècles³¹.

Si les AN 27 et 28 offrent bien d'étroites similitudes avec les Eb 62, la production de cette forme n'est pas attestée, à l'heure actuelle, dans les ateliers ébusitains.

27. *Infra*, par. 1.3.

28. GUERRERO AYUSO (1984), p. 55-7, fig. 19 et p. 123, fig. 57.

29. Tombe XXIX de la nécropole des Andalouses. Dans la nécropole de Puig des Molins, l'urne a été retrouvée avec deux *unguentaria* s'identifiant aux types BVI et BVII de E. Cuadrado. Cf. CUADRADO (1977-1978), p. 389-404; FERNÁNDEZ (1992), t. I, p. 84, objet n° 78.

30. La céramique à parois fines accompagne deux AN 27 tombe CXXIII et caveau VI, une AN 28 tombe XXIX. Cf. MAYET (1975), p. 26-34 et 128-9. La chronologie est confirmée par une lampe tardo-républicaine type Ricci/Dressel 1/Deneauve XVI (AN 148) généralement datable de la première moitié du I^{er} siècle.

31. Tombe à incinération située à l'aplomb du caveau XI, cf. VUILLEMOT (1965), p. 421.

2

La vaisselle d'accompagnement

2.1. Les olpès AN 32, 33, 35 à 38 (FIG. 1)

Ces olpès s'apparentent aux Eb 30 de la typologie de la céramique commune punico-ébusitaine³². Elles présentent un orifice circulaire, une panse arrondie et une anse dont le départ se situe au niveau de la lèvre. M. Font de Tarradell a distingué deux groupes à l'intérieur de cette forme³³. Les Eb 30a – groupe auquel se rattache la quasi-totalité des exemplaires mis au jour aux Andalouses³⁴ – se caractérisent par un diamètre maximal situé dans la partie moyenne ou inférieure de la panse. L'anse se rattache sur la partie supérieure du corps, où, en général, on peut remarquer la présence d'une ligne incisée au tour.

Les Eb 30a semblent correspondre à l'évolution morphologique et chronologique des Eb 30b, qui sont caractérisées par un diamètre maximal situé dans la partie supérieure de l'objet. Les auteurs qui se sont intéressés à cette forme ont signalé ne pas connaître d'exemplaire portant une décoration peinte. Il semble pourtant que l'on puisse intégrer dans le groupe des Eb 30b un objet, recueilli dans la tombe LV, qui porte une décoration peinte en brun rouge de traits croisés et de bandes horizontales.

La chronologie proposée pour les Eb 30b couvrirait essentiellement les V^e et IV^e siècles³⁵. Cette chronologie ne convient pas, à priori, à l'exemplaire recueilli dans la nécropole des Andalouses, l'ensemble des tombes offrant une datation comprise entre la fin du III^e et le I^{er} siècle. Néanmoins, étant donné que l'objet a été recueilli seul, on ne peut pas exclure une datation plus ancienne.

Quant à l'époque de diffusion des Eb 30a, les révisions récentes du

32. Ces objets ont généralement servi d'urne cinéraire, mais aux Andalouses il n'a pas été constaté de traces d'ossements incinérés à l'intérieur. Ils rappellent également le type Cintas 114, qui rassemble des exemplaires recueillis dans diverses nécropoles de Méditerranée occidentale, datables entre le IV^e et le II^e siècle. CINTAS (1950), p. 103.

33. FONT DE TARRADELL (1974), p. 221-41.

34. Les AN 33 sont les exemplaires les plus proches du type défini par M. Font de Tarradell.

35. À Ibiza, les Eb 30b ont essentiellement été retrouvées dans la nécropole de Puig des Molins et les exemplaires datables le sont grâce à la céramique attique qui leur était associée dans les tombes. Cette datation est confirmée par la découverte de fragments d'Eb 30b dans l'atelier AE-20 d'Ibiza. Cf. FERNÁNDEZ (1992), t. II, p. 24-5; FERNÁNDEZ, COSTA (2003), p. 35; RAMÓN (1993), p. 254-5.

contenu de certains ensembles funéraires à Ibiza semblent plaider en faveur du II^e siècle³⁶.

Aux Andalouses, sur les dix-huit exemplaires recueillis, sept sont datables avec plus de précisions grâce aux céramiques d'importations qui les accompagnaient dans les tombes. Il s'agit le plus souvent de plats en céramique étrusco-campanienne de type B, dont on situe généralement l'arrivée massive sur les sites de Méditerranée occidentale à partir du dernier quart du II^e siècle³⁷. L'un de ces objets a également été retrouvé avec un pot en céramique grise ampuritaine datable de la première moitié du II^e siècle³⁸. Il est intéressant de noter que la quasi-totalité de ces olpès a été découverte dans la nécropole des Andalouses en association avec des plats et des bols imitant la céramique à vernis noir, lesquels, aux Baléares et en Espagne du sud-est, sont souvent datables entre le dernier tiers du III^e et le II^e siècle³⁹.

Une datation du II^e siècle pour les AN 32, 33, 35 à 38 recueillies aux Andalouses semble vraisemblable, et correspondrait alors à celle des Eb 30a retrouvées dans la nécropole de Puig des Molins.

2.2. Les olpès AN 45 à 52 (FIG. 2)

Ces olpès s'apparentent aux Eb 13 et 14 de la typologie de la céramique commune punico-ébusitaine. Elles sont constituées d'une anse, dont la hauteur oscille généralement entre 10 et 15 centimètres, et ne présentent jamais de décoration peinte. De nombreuses variantes ont été recensées, notamment en ce qui concerne la forme de la panse. Mais leur fond est souvent plat et le départ de l'anse se fait toujours depuis le bord. L'anse est rarement circulaire, présentant souvent une forme ovale ou parfois quasi-rectangulaire.

Les Eb 13 se rapprochent des types Cintas 106, 110, 111, 120 et 123, que l'on rencontre très fréquemment dans les nécropoles de Méditer-

36. Il est par ailleurs possible que la forme ait perduré jusqu'à l'époque romaine. Cf. GÓMEZ BELLARD (1984), p. 69-71; FERNÁNDEZ (1992), t. II, p. 24-5.

37. Formes Lamboglia 5 et 55, tombes XVIII, LXX, LXXIII. Pour une mise au point récente de nos connaissances concernant la chronologie des céramiques étrusco-campaniennes en Méditerranée occidentale voir notamment *La ceràmica de vernis negre del segle II y I a.C.: centres productors mediterranis i comercialització a la península ibèrica, Taula rodona, Empúries, juny 1999*, Mataró 2000 et *Les facies ceràmiques d'importació a la costa ibèrica, les Balears i les Pitiüses durant el segle III a.C. i la primera meitat del segle II a.C.*, «Arqueo-Mediterrània-Treballs de l'Àrea d'Arqueològica de la Universitat de Barcelona», 4, 1998.

38. Tombe XLII. Forme 4 de la céramique grise ampuritaine, cf. ARANEGUI GASCÓ (1987), p. 90 et p. 96, pl. 1.

39. *Infra*, par. 2.4. Il s'agit de formes assimilables aux Lamboglia 6, 26 ou 27, 33 et 36.

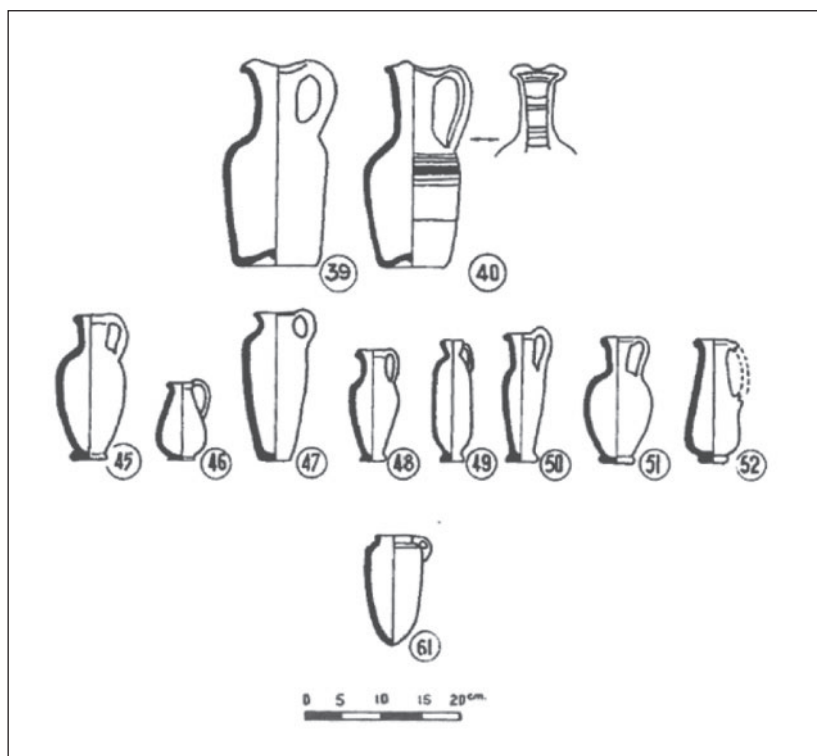


Fig. 2: Objets s'apparentant à la céramique punico-ébusitaine (d'après les dessins de Vuillemot, 1965, p. 191).

ranée occidentale, en Sardaigne, Sicile et sur les côtes algériennes et tunisiennes, entre le IV^e et le II^e siècle⁴⁰.

À Ibiza, elles ont de même été découvertes essentiellement dans des contextes funéraires, dans les nécropoles rurales, où elles sont assez courantes, et surtout dans la nécropole de Puig des Molins, où de nombreux exemplaires ont été recueillis. Toutefois, rares sont ceux qui offrent des critères de datation. Dans la nécropole de Puig des Molins, J. H. Fernández, constatant des différences morphologiques notables, a tenté d'établir une distinction à l'intérieur de la forme Eb 13 et ainsi constitué trois groupes, A, B et C. D'après les contextes de décou-

40. CINTAS (1950), p. 105-7. Les types 120 et 123, découverts dans des nécropoles d'Afrique du nord, sont les plus semblables aux exemplaires recueillis dans la nécropole des Andalouses.

tes dans la nécropole de Puig des Molins, l'auteur a émis l'hypothèse que les deux premiers groupes étaient datables des v^e - iv^e siècles tandis que le dernier serait datable des iii^e - ii^e siècles. Les AN 46 et 52 peuvent se rattacher au groupe C, qui se définit par un diamètre de bouche plus réduit et un diamètre maximum de la panse qui se situe dans le tiers inférieur de l'objet⁴¹.

Aux Baléares, le groupe C de J. H. Fernández est notamment attesté dans l'épave de Na Guardis et le niveau d'abandon du site terrestre, entre 150 et 120⁴². V. M. Guerrero Ayuso signale par ailleurs des découvertes fréquentes d'Eb 13 sur plusieurs sites de Mallorca, dans des ambiances funéraires ou cultuelles datables des ii^e - i^er siècles⁴³.

Les fouilles de l'épave de Na Guardis ont également mis au jour quelques exemplaires de la forme Eb 14. Celle-ci, semblable aux Eb 13, présente cependant un petit pied et un diamètre maximal de la panse situé dans le tiers supérieur de l'objet. Les AN 45 et 51 de G. Vuillemot peuvent être rattachées à ce type.

Aux Andalouses, les AN 45 à 52 sont représentées par quinze exemplaires, parmi lesquels seuls deux sont datables avec précision. Une AN 45 et une AN 52, recueillies aux côtés d'un plat Lamboglia 23 en céramique campanienne de type A, peuvent être ainsi attribuées à une période comprise entre le dernier tiers du iii^e et le milieu du ii^e siècle⁴⁴. Les autres objets sont très souvent associés dans les tombes à des formes communes de la typologie de la céramique punico-ébusitaine, le plus souvent à la forme Eb 69, qui peut être attribuée au ii^e siècle⁴⁵.

Il semble donc que les objets s'apparentant aux Eb 13 et 14 soient datables du ii^e siècle aux Andalouses.

2.3. Les oenochoés AN 39 et 40 (FIG. 2)

Ces oenochoés s'apparentent aux Eb 1 de la typologie de la céramique commune punico-ébusitaine. Elles présentent un bec tréflé, un col étroit, une anse et des parois rectilignes, qui apparaissent parfois

41. FERNÁNDEZ (1992), p. 18-21; FERNÁNDEZ, COSTA (2003), p. 30-1.

42. GUERRERO AYUSO (1984), p. 53-6, 121 et 159, fig. 19, 20 et 56.

43. À Son Favar et Son Oms. Cf. GUERRERO AYUSO (1984), p. 53. Voir aussi le site de Turó de Ses Beies, ainsi que les sites de Son Marí et Cova Monja de Biniali, cf. FONT DE TARRADELL, TARRADELL (2000), p. 165.

44. Tombe XLVI et caveau IV.

45. Voir notamment les tombes XXVI, XXX, XXXI, XXXIV et XXXV où l'on trouve les Eb 13 en association avec des Eb 69 (AN 20, 23, et variante de AN 17). *Supra*, par. 1.2.

plus évasées, le diamètre maximal de la panse se situant dans la partie inférieure de l'objet. Leur base est plane ou légèrement concave. Des exemplaires sans décoration sont connus mais les Eb 1 portent souvent un décor de bandes et de filets horizontaux sur le corps. Des traces de peinture sont dans ce cas également visibles sur l'anse⁴⁶.

Les objets recueillis aux Andalouses correspondent à cette définition, mais présentent toutefois des différences notables, notamment en ce qui concerne leur hauteur. De dimensions plus grandes (en moyenne quatre centimètres de plus), les exemplaires exhumés en Oranie ont également un col plus allongé.

Les auteurs qui ont étudié la forme ébusitaine Eb 1, à partir des découvertes réalisées à Ibiza, ont établi le rapprochement avec les AN 39 et 40 de G. Vuillemot, qui leur sont apparues comme les objets les plus proches des produits ébusitains. Il n'existe pas, à leur connaissance, de parallèles exacts en dehors de l'île⁴⁷.

Cette forme, qui semble donc particulière à l'île d'Ibiza, s'y rencontre très fréquemment dans les nécropoles⁴⁸. Mais il s'agit de découvertes anciennes, qui offrent peu de critères de datation. Quelques exemplaires de la nécropole de Puig des Molins ont été retrouvés en association avec de la céramique attique datable de la fin du v^e et du début du iv^e siècle. Par ailleurs, aucun témoignage d'une production dans les ateliers ébusitains ne semble avoir été recueilli à l'heure actuelle.

Aux Andalouses, quinze exemplaires ont été mis au jour. Les AN 40, qui désignent les objets portant un décor de filets et de bandes peintes, sont minoritaires. La grande majorité des AN 39 et 40 a été retrouvée en association avec de la céramique campanienne de type A qui permet d'affirmer que ces objets étaient diffusés entre le dernier quart du iii^e et le dernier quart du ii^e siècle⁴⁹. Il pourrait donc s'agir

46. FONT DE TARRADELL, TARRADELL (1975), p. 158-9.

47. FONT DE TARRADELL, TARRADELL (2000), p. 161; FERNÁNDEZ (1992), t. II, p. 13-4. Les numéros 168 et 169 de la typologie de P. Cintas offrent des similitudes, mais plus lointaines. Il s'agit de découvertes effectuées dans les nécropoles de Carthage, de Djebel Mlezza et de Gouraya, datables entre le iv^e et le ii^e siècle. CINTAS (1950), p. 117-8 et pl. XIII.

48. FONT DE TARRADELL, TARRADELL (2000), p. 161-2. FERNÁNDEZ (1992), t. II, p. 13-4.

49. Les AN 39 et 40 ont été trouvées à plusieurs reprises avec les formes Lamboglia 23, 34, 45 et 36. Cf. les tombes XXVII, XXXVI, XXXVIII, XLI et XLII. On les retrouve également dans les caveaux I, IV et X en association avec de la céramique étrusco-campanienne (type A: formes 23, 45; type B: forme 5) mais ces caveaux semblent avoir été utilisés sur une large période (ii^e-I^{er} siècles).

d'un type évolué de la forme Eb 1 d'Ibiza, dont on ne peut néanmoins certifier le lieu de production à l'heure actuelle.

2.4. Les imitations de céramiques à vernis noir (FIG. 3)

Une grande quantité d'objets recueillis dans la nécropole des Andalouses a été qualifiée d'imitations de céramiques campaniennes par G. Vuillemot. Cette même céramique est connue dans les Baléares sous le nom de «pseudo-campanienne»⁵⁰.

Des travaux récents, menés par des chercheurs de l'Université de Valence sur le matériel recueilli à Can Vicent (Ibiza) et Carthagène, ont permis de faire le point sur nos connaissances concernant ce type de céramiques⁵¹. Deux productions peuvent être distinguées, l'une à cuisson réductrice, caractérisée par une pâte grise, la seconde à cuisson oxydante, caractérisée par une pâte ocre, rougeâtre ou orangée. Les deux types contiennent des dégraissants calcaires blancs et de petits micas qui affleurent souvent en surface. Les objets ne sont pas toujours recouverts de vernis mais s'ils le sont, leur engobe est fin, mat et ne recouvre généralement pas l'objet en entier, laissant le plus souvent le fond externe et la partie inférieure de la paroi externe réservés. La production de certaines formes, tels les plats à poissons, est attestée à Ibiza depuis le IV^e siècle⁵². Mais la diffusion de ces céramiques s'est principalement exercée durant les III^e et II^e siècles dans les Baléares, ainsi que dans le sud-est de la péninsule ibérique, où on les rencontre fréquemment à Carthagène et dans son aire d'influence (Murcia, Alicante, Valence).

De nombreuses formes, que l'on peut apparenter à celles de la typologie des céramiques à vernis noir, ont été exhumées dans la nécropole des Andalouses. Cette étude ne sera ici réservée qu'à quatre d'entre elles, que j'ai pu examiner au Musée d'Oran. Elles présentent des pâtes et des engobes caractéristiques des céramiques produites à Ibiza.

Il s'agit tout d'abord de trois plats à poissons, qui s'apparentent à la forme Lamboglia 23 ou Morel 1120. Deux d'entre eux ont été exécutés en cuisson réductrice. L'un provient de la tombe XXIII, dans laquelle il figurait aux côtés de l'urne AN 22 ou Eb 72, produite à Ibiza

50. GUERRERO (1980), p. 169-94.

51. Cf. C. GÓMEZ BELLARD, J. PÉREZ BALLESTER, *Las cerámicas engobadas ibicencas*, à paraître.

52. RAMÓN (1994). Voir aussi RAMÓN (1997). La production à Ibiza est attestée dans les ateliers du IV^e et du III^e siècle, mais on manque d'informations concernant les productions ébusitaines du II^e siècle.

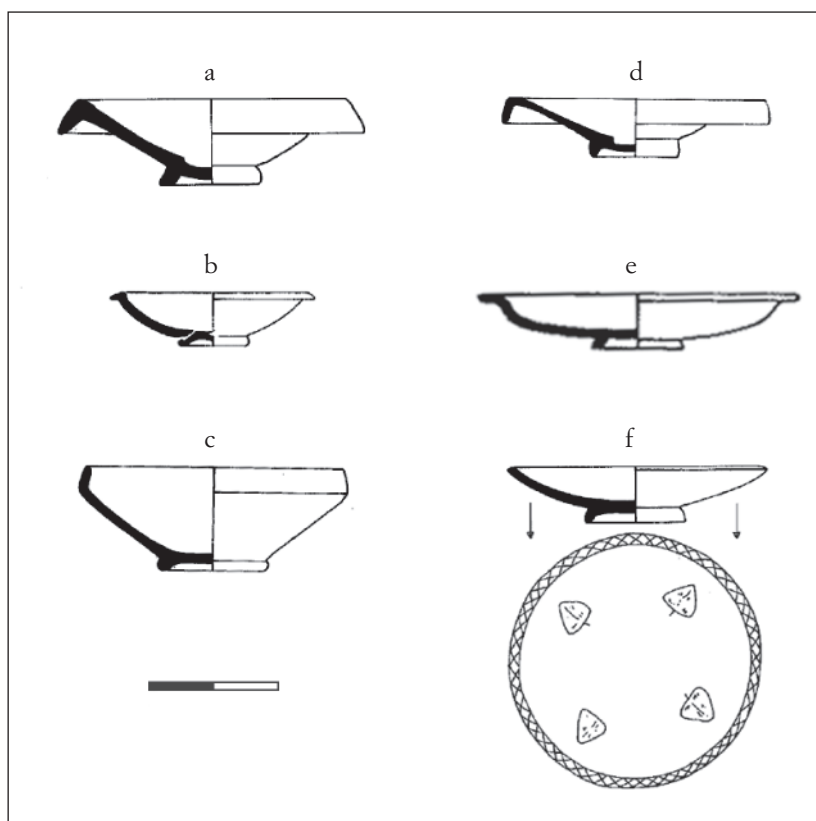


Fig. 3: Les imitations de céramique à vernis noir, a) Plat en terre grise proche d'une forme Lamboglia 23 (d'après Vuillemot, 1965, p. 349); b) Plat proche d'une forme Lamboglia 36 (*ibid.*, p. 359); c) Bol proche d'une forme Lamboglia 27 (*ibid.*, p. 354); d) Plat à engobe rouge orangé proche d'une forme Lamboglia 23 (*ibid.*, p. 359); e) Plat proche d'une forme Lamboglia 6 ou mortier (*ibid.*, p. 347); f) Plat proche d'une forme Lamboglia 55 (*ibid.*, p. 200).

entre le dernier quart du III^e et la première moitié du II^e siècle⁵³. Les plats à poissons en cuisson réductrice font partie des formes les plus fréquentes dans les productions grises d'Ibiza. On les trouve égale-

53. *Supra*, par. 1.1. Le plat à poisson portait sur sa paroi externe le numéro de la tombe où il a été trouvé. Aucune indication ne figure sur le second objet étudié, qui peut provenir des tombes XXVI, XLI, XLVIII ou du caveau IV, où ont été recueillis également des plats à poissons en pâte grise.

ment couramment dans le Levant espagnol où ils sont généralement datables de cette même période⁵⁴.

Il faut souligner la présence, sur les trois plats recueillis dans la nécropole des Andalouses, d'un sillon sur la partie supérieure du bord et d'un autre près de la cupule centrale. Cette caractéristique a été relevée sur quasiment tous les exemplaires de provenance ébusitaine étudiés par les chercheurs de l'Université de Valence⁵⁵.

L'exemplaire en cuisson oxydante correspond quant à lui à l'objet recueilli dans la tombe XXXIX, unique plat à poisson de ce type recueilli dans la nécropole. Il présente un engobe rouge orangé qui ne couvre pas l'ensemble de la pièce. Dans cette même tombe figurait aussi une patère s'apparentant à la forme Lamboglia 36 ou Morel 1310/20, en cuisson oxydante, présentant également un engobe rouge orangé qui ne recouvre pas la totalité de l'objet. La présence d'une coupelle Lamboglia 34 en céramique campanienne de type A dans cette même tombe permet de dater les céramiques d'imitations qui l'accompagnaient entre le dernier quart du III^e et le dernier quart du II^e siècle. Cette chronologie correspond aux découvertes qui ont été faites à Na Guardis et à Carthagène⁵⁶.

Un autre plat, proche de la forme Lamboglia 36, mais sans engobe, peut également être attribué aux productions ébusitaines. Sa provenance exacte dans la nécropole n'est pas connue. G. Vuillemot a mis au jour et décrit trois plats semblables qui ont tous été découverts avec des céramiques communes. Il est vraisemblable, toutefois, que les tombes d'où proviennent ces trois exemplaires datent du II^e siècle⁵⁷.

Parmi les productions à pâte grise et vernis gris fin recueillies aux Andalouses figure une patère s'apparentant aux Lamboglia 55 ou Morel 2233-34. Son décor central, constitué de quatre petites palmettes opposées, est connu sur plusieurs exemplaires recueillis dans les Baléares⁵⁸.

Il est à noter que ces patères semblent rares en dehors d'Ibiza et de Majorque. Les exemplaires offrant les datations les plus précises sont

54. Cf. GÓMEZ BELLARD, PÉREZ BALLESTER, à paraître.

55. Cf. *ibid.*

56. Dans le niveau d'abandon de Na Guardis, cf. GUERRERO AYUSO (1984), p. 116. Selon GUERRERO AYUSO (1998), p. 189-90, les imitations des Lamboglia 36 sont parmi les formes caractéristiques découvertes à Majorque dans les niveaux datables entre 190 et 123.

57. Tombes XVI, LXIII, LXVI. Dans les tombes XVI et LXIII, cette datation est probable dans la mesure où figurent des AN 33 et AN 36 assimilables aux Eb 30a, dont la diffusion semble être centrée sur le II^e siècle. *Supra*, par. 2.1.

58. GÓMEZ BELLARD, PÉREZ BALLESTER, à paraître, objet n° 126 de Can Vicent. DEL AMO DE LA HERA (1970), p. 228, fig. 11a.

ceux recueillis dans le navire et les niveaux d'abandon de Na Guardis (150/120) et de Turó de Ses Beis (fin du II^e siècle)⁵⁹. L'exemplaire des Andalouses a été notamment découvert aux côtés d'une urne AN 23 ou Eb 69⁶⁰. Compte tenu de la chronologie des Eb 69 retrouvées dans la nécropole des Andalouses et dans celles d'Ibiza⁶¹, une datation du II^e siècle paraît vraisemblable.

Un bol s'apparentant à la forme Lamboglia 27 ou à la série 2800 de la typologie de J.-P. Morel, peut également être rattaché aux productions ébusitaines, attestées depuis le milieu du III^e siècle dans l'atelier AR-33/V à Ibiza⁶². Ces objets sont très fréquents dans les niveaux du II^e siècle à Majorque, Minorque et dans les sites du Levant espagnol⁶³. Dans cette production, connue exclusivement en cuisson oxydante, on distingue deux phases. Dans la seconde, la forme des bols évolue vers une inflexion en carène vive et un bord plus droit avec tendance rentrante. L'objet de la nécropole des Andalouses peut être inclus dans cette seconde phase, qui semble bien postérieure au III^e siècle. Cette datation trouve confirmation grâce au matériel qui accompagnait l'objet dans la tombe⁶⁴.

Enfin un plat façonné en terre grise et sans engobe, considéré par G. Vuillemot comme une imitation des Lamboglia 6, doit plutôt être mis en rapport avec les mortiers ébusitains, même si ceux-ci sont généralement de plus grande taille. L'objet semble correspondre à la trouvaille de la tombe XIX, où ont été recueillies également deux AN 35, assimilables aux Eb 30, dont la chronologie paraît s'étendre tout au long du II^e siècle.

59. Cf. GUERRERO AYUSO (1984), p. 46 et fig. 10, p. 116 et fig. 53; CAMPS, VALLESPER BONET (1998), p. 257. Des exemplaires proviennent de la nécropole de Puig des Molins à Ibiza mais leur datation n'est pas assurée, cf. FERNÁNDEZ (1992), t. II, p. 80.

60. Tombe XXI. Figurait également dans cette tombe une gourde de type AN 62, à laquelle on attribue généralement une datation du IV^e siècle. Ce type d'objets est connu en Afrique du Nord dans les nécropoles de Carthage, de Coudiat-Aty, de Gouraya et de Tipasa. On lui attribue en général une origine chypriote, d'où la chronologie haute proposée. CINTAS (1949), p. 44-7; CINTAS (1950), p. 159, pl. XXXI; GAUCKLER (1915), p. 323. Voir aussi *L'Algérie aux temps des royaumes numides, catalogue de l'exposition du Musée départemental des Antiquités de Rouen (16 mai-27 octobre 2003)*, Paris 2003, p. 39, 57 et 71.

61. *Supra*, par. 2.1.

62. RAMÓN (1994).

63. En particulier à Carthagène, entre le dernier tiers du III^e et le dernier tiers du II^e siècle. GÓMEZ BELLARD, PÉREZ BALLESTER, à paraître. BELÉN, FERNÁNDEZ MIRANDA (1979), p. 47-51. GUERRERO AYUSO (1984), p. 42-4 et III.

64. Il s'agit d'une AN 20, dont la présence tend à confirmer une chronologie du II^e siècle, et d'un *unguentarium* de type hellénistique assimilable au type BIV de E. Cuadrado. Cf. CUADRADO (1977-1978), p. 389-404.

Les parallèles sont rares pour cette pièce mais deux exemplaires, datables du II^e siècle, ont été signalés dans les Baléares, l'un à Can Vicent (Ibiza), le second dans l'épave de Na Guardis⁶⁵.

2.5. Le vase AN 61 (FIG. 2)

Ce vase à fond conique, à petite anse en ruban prenant à la lèvre de l'orifice pour retomber sur le haut de la panse, n'est pas recensé dans la typologie de la céramique commune punico-ébusitaine. Il peut néanmoins être inclus dans la liste des parallèles établis avec le matériel des Baléares, puisqu'en l'état actuel de mes recherches, les seuls exemplaires connus proviennent de l'archipel. La fouille du navire de Na Guardis a notamment livré un objet très semblable, datable vers 150-130⁶⁶. Par ailleurs, V. M. Guerrero Ayuso signale, dans la section de la nécropole de Puig des Molins au Musée d'Ibiza, des exemplaires de cette forme, ainsi qu'un autre, recueilli à Minorque sur le site de Trepucó.

Aux Andalouses, ce vase a été découvert aux côtés d'un gobelet en parois fines, s'identifiant à la forme III B de Mayet, généralement datable de la seconde moitié du I^{er} siècle⁶⁷.

Conclusion

Il n'est guère possible, à défaut d'analyse physico-chimique des pâtes, d'affirmer que l'ensemble des objets dont on a reconnu leur ressemblance avec les céramiques communes punico-ébusitaines a bien été produit à Ibiza.

Néanmoins, cette hypothèse est très vraisemblable en ce qui concerne les AN 18 et AN 22 de G. Vuillemot, objets rares et peu diffusés en dehors des Baléares et dont la production est bien attestée à Ibiza. Il en est de même pour les objets s'apparentant aux Eb 69, ainsi que pour les plats imitant les céramiques à vernis noir, dont la pâte et le vernis sont caractéristiques des productions ébusitaines.

65. GUERRERO AYUSO (1984), p. 41, fig. 10 et p. 66; GÓMEZ BELLARD, PÉREZ BALLESTER, à paraître.

66. GUERRERO AYUSO (1984), p. 55, fig. 19.

67. Tombe CVII. MAYET (1975), p. 30, 128-30. Datation révisée dans MAYET (1980), p. 203. Cette forme III B a été fabriquée à Ibiza où les vases sont caractérisés par une pâte grise, assez grossière et par l'absence de polissage. Ils apparaissent moins soignés et moins finis que les productions italiennes. La description donnée par G. Vuillemot, «pâte relativement grossière», rend l'hypothèse d'une provenance ébusitaine plausible.

En revanche, la multitude de variantes et la dispersion des objets s'apparentant aux Eb 30, Eb 13 et Eb 1 invitent à penser que plusieurs ateliers ont fabriqué cette forme en Méditerranée occidentale entre le IV^e et le II^e siècle. Certes, les plus proches parallèles des exemplaires découverts aux Andalouses correspondent à ceux qui ont été exhumés dans les Baléares. Mais la production de ces trois formes n'est pas attestée à l'heure actuelle dans les ateliers ébusitains à l'époque tardo-punique. Il faut donc rester prudent quant à l'origine de ces pièces.

Cela ne remet pas pour autant en question l'évidence des liens qui semblent avoir été entretenus entre l'Oranie et l'archipel à l'époque préromaine. Ces relations ne sont pas surprenantes, étant donné la proximité géographique et l'existence de courants marins favorables entre l'archipel et la côte nord-africaine. On est toutefois amené à s'interroger sur la nature et les conditions de ces relations. L'île d'Ibiza, notamment connue comme centre producteur de céramiques, a vraisemblablement produit et exporté ses propres denrées agricoles. La découverte d'Eb 69 à Minorque et Majorque dans des contextes d'habitats témoigne que ces objets n'étaient pas seulement voués à un usage cinéraire. Probablement destinés à contenir des olives ou des fruits secs, ils ont pu être exportés dans ce but depuis les Baléares jusqu'en Oranie.

L'idée qui fait des Baléares un centre redistributeur de produits du monde méditerranéen occidental à l'époque préromaine a par ailleurs été mise en avant par plusieurs auteurs⁶⁸. Elle se trouve à mon avis renforcée par les découvertes de la nécropole des Andalouses. Celles-ci invitent à penser que les marchands ébusitains ont servi d'intermédiaires dans l'acheminement des importations italiennes et ibériques en Oranie. À l'appui de cette hypothèse, plusieurs arguments peuvent être mis en avant. En premier lieu, il apparaît que l'arrivée des produits italiens dans la vie quotidienne des habitants des Andalouses, à partir de la fin du III^e ou au début du II^e siècle, n'a pas mis fin pour autant aux schémas anciens qui liaient l'Oranie aux Baléares⁶⁹. Tout au long du II^e siècle, la céramique campanienne de type A parvient ainsi sur la côte oranaise en quantité très limitée⁷⁰, alors que la céramique

68. Voir en particulier GÓMEZ BELLARD (1992), p. 385-90.

69. Le matériel recueilli sur l'île de Rachgoun, en face des Andalouses, datable des VII^e-V^e siècles, fait déjà état de nombreux parallèles avec celui d'Ibiza. Cf. VUILLEMOT (1965), p. 63-130.

70. Dans la nécropole des Andalouses, la céramique campanienne de type A est représentée par 16 objets répartis en 5 formes. Il s'agit d'une quantité très limitée en comparaison au reste du matériel, et d'un répertoire réduit. La grande majorité de ces objets appartient à la phase ancienne de la céramique campanienne.

commune de type punico-ébusitaine est prépondérante. Les données numismatiques tendent à confirmer cette hypothèse puisque rares sont les monnaies romaines découvertes en Oranie, alors qu'à l'inverse les monnaies d'*Ebusus* sont très fréquentes en Campanie et en Algérie⁷¹.

Durant cette même phase parviennent aux Andalouses quelques pots en céramique grise ampuritaine, ainsi que des urnes ibériques à décor géométriques dont on trouve les plus proches parallèles dans la région d'Alicante. Or on sait qu'Ibiza entretenait également des rapports commerciaux étroits avec Ampurias et les sites du Levant espagnol.

Il est donc fort probable que les marchands ébusitains aient fait acheminer, en même temps que leurs productions, des produits italiens et ibériques vers l'Oranie. De même, il est fort possible qu'ils aient fait parvenir à cette époque des vases plastiques de type punicisant, tels un pied et un chevreuil en vernis noir retrouvés dans la nécropole. Des objets semblables sont attestés dans l'aire punique de Méditerranée occidentale, sur la côte nord-africaine, dans la région de Carthage ou encore à Collo, en Sardaigne, en Sicile, et surtout en Espagne du sud-est, dans les provinces de Valence, Alicante et Murcia⁷². Ils sont datables aux Andalouses entre le dernier tiers du III^e et le milieu du II^e siècle⁷³.

Durant la deuxième moitié du II^e siècle, ou au plus tard à la fin de ce même siècle, on perçoit un changement dans le faciès des céramiques présentes dans les tombes des Andalouses. Les céramiques de probable provenance ébusitaine sont toujours présentes, mais vraisemblablement en moindre quantité, et on note à l'inverse un afflux plus important d'objets en provenance directe d'Italie ou traditionnellement véhiculés par Rome, tels la céramique étrusco-campanienne de type B, les amphores à vin Dressel 1, les céramiques à parois fines, les amphores de type Tripolitaine ancienne, les lampes de type Ricci G, des *unguentaria* et des oenochoés de type hellénistiques. Cette constatation invite à penser que ce n'est qu'à partir de cette époque que Rome a véritablement pris en main la domination du commerce dans cette partie de Méditerranée occidentale, chronologie qui pourrait par ailleurs correspondre à l'annexion des Baléares en l'an 123.

71. Parmi les monnaies ibériques découvertes en Algérie, les monnaies d'*Ebusus* sont les plus nombreuses. Les contextes de ces découvertes en Algérie sont néanmoins généralement inconnus. SALAMA (1979), p. 109-40; CAMPO (1983), vol. I, p. 145-56.

72. PÉREZ BALLESTER, GÓMEZ BELLARD (2004), p. 31-47.

73. Tombe XXVII et caveau IV. Ces objets ont été découverts en association avec un plat Lamboglia 23 en céramique campanienne de type A.

Bibliographie

- ARANEGUI GASCÓ C. (1987), *La cerámica gris de tipo ampuritano: las jarritas grises*, dans P. LÉVÊQUE, J.-P. MOREL (éds.), *Céramiques hellénistiques et romaines*, II (Annales littéraires de l'Université de Besançon, 331), Paris, p. 87-97.
- BELÉN M., FERNÁNDEZ MIRANDA M. (1977), *Arqueología submarina en Menorca*, Madrid.
- BELÉN M., FERNÁNDEZ MIRANDA M. (1979), *El fondeadero de Cales Coves (Alayor, Menorca)*, «Excavaciones arqueológicas en España», 101, p. 47-51.
- CAMPO M. (1983), *Las relaciones de Ebusus con el exterior a través de los ballazgos monetarios (siglos III-I a.C.)*, dans *Atti del I Congresso di Studi Fenici e Punic* (Roma, 1979), Roma, vol. I, p. 145-56.
- CAMPS J., VALLESPÍR BONET A. (1974), *La estación del Turó de Ses Beies (Calviá)*, dans *VI Symposium de Prehistoria Peninsular*, Barcelona, p. 101-14.
- CINTAS P. (1949), *Fouilles puniques à Tipasa*, «RAfr», XCII, 3^e et 4^e trimestre, p. 44-7.
- CINTAS P. (1950), *Céramique punique*, Paris-Tunis.
- CUADRADO E. (1977-78), *Ungüentarios cerámicos en el mundo ibérico. Aportación cronológica*, «AEspA», 50-51, p. 389-404.
- DEL AMO DE LA HERA M. (1970), *La cerámica campaniense de importación y las imitaciones campanienses en Ibiza*, «Trabajos de Prehistoria», 27, p. 201-56.
- FERNÁNDEZ J. H. (1992), *Excavaciones en la necrópolis del Puig des Molins (Eivissa)*, *Las campañas de D. Carlos Román Ferrer: 1921-1929*, «TMAI», 28-29, t. I-III.
- FERNÁNDEZ J. H., COSTA B. (2003), *La cerámica común púnico-ebusitana: precisiones tipológicas y cronológicas sobre algunas formas cerradas*, dans *Misceláneas de Arqueología ebusitana*, II, «TMAI», 52, p. 23-81.
- FONT DE TARRADELL M. (1974), *Algunas formas poco frecuentes de la cerámica púnica de Ibiza*, dans *Prehistoria y arqueología de las Islas Baleares*, VI *Symposium de prehistoria peninsular (Palma de Mallorca, 1972)*, Barcelona, p. 221-41.
- FONT DE TARRADELL M., TARRADELL M. (1975), *Eivissa cartaginesa*, Barcelona.
- FONT DE TARRADELL M., TARRADELL M. (2000), *Necrópolis rurales púnicas en Ibiza*, «TMAI», 45.
- GAUCKLER P. (1915), *Nécropoles puniques de Carthage*, Paris.
- GÓMEZ BELLARD C. (1984), *La necrópolis de Puig des Molins (Ibiza). Campaña de 1946*, «Excavaciones arqueológicas en España», 132.
- GÓMEZ BELLARD C. (1992), *La isla de Ibiza en la época de las guerras púnicas*, dans *Estudios de arqueología ibérica y romana, Homenaje a Enrique Pla Ballester*, «Servicio de investigación prehistórica. Serie de trabajos varios», 89, p. 385-90.
- GÓMEZ BELLARD C., PÉREZ BALLESTER J. (2004), *Imitaciones de vasos plásticos en el mundo ibérico*, dans R. OLMOS, P. ROUILLARD (eds.), *La vajilla ibérica en época helenística (siglos IV-III a.C.)* (Coll. de la Casa de Velázquez, 89), Madrid, p. 31-47.

- GÓMEZ BELLARD C., PÉREZ BALLESTER J. (à paraître), *Las cerámicas engobadas ibicencas*.
- GUERRERO V. M. (1980), *Las cerámicas pseudocampanienses ebusitanas en Mallorca*, «Archéologie en Languedoc», 3, p. 169-94.
- GUERRERO AYUSO V. M. (1984), *Asentamiento púnico de Na Guardis*, «Excavaciones arqueológicas en España», 133.
- GUERRERO AYUSO V. M. (1998), *Las importaciones cerámicas en la protohistoria de Mallorca*, dans *Les façies ceràmiques d'importació a la costa ibèrica, les Balears i les Pitiüses durant el segle III a.C. i la primera meitat del segle II a.C.* (Arqueo-Mediterrània, 4), Barcelone, p. 175-91.
- LAMBOGLIA N. (1952), *Per una classificazione preliminare della ceramica campana*, dans *Atti del I Congresso Internazionale di Studi Liguri (Monaco-Bordighera-Genova, aprile 1950)*, Bordighera, p. 139-206.
- MAYET F. (1975), *Les céramiques à parois fines dans la péninsule ibérique*, Paris.
- MAYET F. (1980), *Les céramiques à parois fines: état de la question*, dans P. LÉVÊQUE, J.-P. MOREL (éds.), *Céramiques hellénistiques et romaines*, I (Annales littéraires de l'Université de Besançon, 242), Paris, p. 201-29.
- MOREL J.-P. (1981), *Céramique campanienne: les formes* (BEFAR, 244), Rome.
- RAMÓN J. (1993), *Barrio industrial de la ciudad púnica de Ibiza: El taller AE-20*, «Cuadernos de Prehistoria y Arqueología Castellonense», 15, p. 247-85.
- RAMÓN J. (1994), *El pozo púnico del «Hort d'en Xim»*, «TMAI», 32, 1994.
- RAMÓN J. (1997), *FE.13. Un taller alfarero de época púnica en Ses Figueretes (Eivissa)*, «TMAI», 39.
- RAMÓN J., DÍAZ ESTEBAN F. (1978), *Las jarras ebusitanas de la forma 69. Una pieza con inscripción pintada en tinta y caracteres cursivos tardo-púnicos recuperada en un hipogeo del límite meridional de la necrópolis del Puig des Molins de Ibiza*, «Anuario de Filología», 4, p. 257-82.
- SALA SELLÉS F. (1992), *La «tienda del alfarero» del yacimiento ibérico de la Alcu-dia (Elche-Alicante)*, Alicante.
- SALAMA P. (1979), *Huit siècles de circulation monétaire sur les sites côtiers de Maurétanie centrale et orientale (III^e siècle avant J.-C.-V^e siècle après J.-C.)*. *Essai de synthèse*, dans *Symposium numismatico de Barcelona*, II, Barcelona, p. 109-40.
- VUILLEMOT G. (1965), *Reconnaissances aux échelles puniques d'Oranie*, Autun.

Giulia Baratta
Alcune osservazioni sulla genesi
e la diffusione delle *cupae*

Con il nome *cupa*¹ si definisce una particolare categoria di monumenti funerari diffusa nei territori del Mediterraneo occidentale e nell'Europa continentale a partire dal I e soprattutto nel II e III secolo d.C. Le *cupae* compaiono in Africa, in particolare nella Proconsolare, nella Numidia e in Mauretania, nella Penisola Iberica, soprattutto nell'*Hispania Citerior*, a Barcellona e a Tarragona, nella Betica, nella Meseta centrale in Lusitania, a Merida, intorno a Lisbona e nella parte meridionale della provincia, in Sardegna, ad Ostia, a Roma e nei suoi dintorni e nell'Italia centro-meridionale, in Gallia, Mesia e Dacia². Si tratta di

1. Sull'uso di questo termine e sulla sua evoluzione cfr. A. DI VITA, *Una nuova testimonianza di latino "volgare" della Sicilia sud-orientale: l'epitaffio di Zoe*, «Kokalos», VII, 1961, pp. 207-9. Cfr. anche J. SCHMIDT, *Zur lateinischen Epigraphik. Cupula*, «Philologus», 46, 1888, pp. 163-7. Sul termine *cupa* in generale cfr. *infra*, nota 21. Nella letteratura moderna questo tipo di monumento sepolcrale è variamente definito, cfr. *infra*, nota 2.

2. Tra i lavori dedicati a questi monumenti sepolcrali vedi ad esempio: i pezzi raccolti nei diversi volumi del *CIL*, in particolare II, VIII e XIII; ST. GSELL, *Inscriptions inédites de l'Algérie*, «BCTH», 1896, pp. 156-220; J. LEITE DE VASCONCELOS, *Religiões de Lusitania*, III, Lisboa 1913, rist. anastatica Lisboa 1989, pp. 401-6 ("bahus" o *cupae*); i numerosi volumi di E. ESPÉRANDIEU, *Recueil général des bas-reliefs, statues et bustes de la Gaule romaine*, editi a Paris a partire dal 1916, in particolare alla definizione "bloc de forme arrondie"; R. CAGNAT, A. MERLIN, L. CHATELAIN, *Inscriptions latines d'Afrique*, Paris 1923; A. MERLIN, *Inscriptions latines de Tunisie*, Paris 1944; ST. GSELL, H.-G. PFLAUM, *Inscriptions latines de l'Algérie*, II. *Inscriptions de la confédération cirtéenne, de Cuicul et de la tribu Suburbures*, 2 voll., Paris 1957 alla voce *caisson*; D. JULIA, *Les monuments funéraires en forme de demi-cylindre dans la province romaine de Tarragonaise*, «MCV», I, 1962, pp. 29-54; G. LUGLI, *La legione II partica e il suo sepolcreto nell'agro albano*, in *Gli archeologi italiani in onore di Amedeo Maiuri*, Cava dei Tirreni 1965, pp. 221-42; I. BERCIU, W. WOLSKI, *Un nouveau type de tombe mise au jour à Apulum et le problème des sarcophages à voûte de l'Empire romain*, «Latomus», 29, 1970, pp. 919-65 (sarcophages a voûte); S. LANCEL, *Tipasitana IV. La nécropole romaine occidentale de la porte de Césarée: Rapport préliminaire*, «BAA», IV, 1970, pp. 149-266; M. BOUCHENAKI, *Fouilles de la nécropole occidentale de Tipasa (Matarès) 1968-1972*, Alger 1975; S. MODUGNO, *Nuove iscrizioni dal sepolcro della legione II partica*, «Documenta Albana», III, 1975, pp. 83-9; E. TORTORICI, *Castra Albana. Forma Italiae, Regio I*, Roma 1975,

monumenti funerari caratterizzati da uno zoccolo e da una copertura dalla forma approssimativamente semicilindrica, che sono associati sia a sepolture ad incenerazione che ad inumazione³ e che possono essere realizzati in muratura o lavorati in un blocco monolitico di pietra (FIGG. 1-5); in Lusitania e in Sardegna talvolta riproducono con dovizia di particolari le fattezze di una vera e propria botte (FIGG. 6-7).

Sull'origine delle *cupae* e sulla loro diffusione sono state avanzate numerose ipotesi. Tra le principali va ricordata la proposta fatta a suo tempo da J. Leite de Vasconcelos⁴ secondo il quale questa tipologia

pp. 135-57 (coperchio dalla forma a baule); M BENDALA GALÁN, *Las necrópolis de Mérida*, in *Augusta Emerita. Actas del simposio internacional conmemorativo del bimilenario de Mérida 16-20 de Noviembre de 1975*, Madrid 1976, pp. 149-53; M. D. P. CALDERA DE CASTRO, *Una sepultura de cupa hallada en Mérida (Consideraciones acerca de estos monumentos funerarios)*, «Habis», 9, 1978, pp. 455-63; P.-A. FÉVRIER, R. GUÉRY, *Les rites funéraires de la nécropole orientale de Sétif*, «AntAfr», 15, 1980, pp. 91-124; J.-N. BONNEVILLE, *Les cupae de Barcelone: les origines du type monumental*, «MCV», xvii, 1981, pp. 5-38; M. KHANOUSSI, *Nouvelles sépultures d'époque romaine*, in A. BESCHAOUCH *et al.*, *Recherches archéologiques franco-tunisiennes à Bulla-Regia*, I (Coll. EFR, 28/1), Rome 1983, pp. 93-106 dove sono detti "tombe à cupule"; A. BALIL, *Las cupae de Barcino. Contribución al estudio de un tipo de monumento funerario romano*, in «Arqueología e Historia», I-II, 1984-88, pp. 111-5; Z. BENZINA BEN ABDALLAH, *Catalogue des inscriptions latines païennes du Musée du Bardo* (Coll. EFR, 92), Rome 1986 alla voce *caisson*; J. D'ENCARNAÇÃO, *Inscrições romanas do conventus Pacensis. Subsídio para o estudo da romanização*, Coimbra 1984 alla voce *cupa*; L. BACCHIELLI, *Monumenti funerari a forma di cupula: origine e diffusione in Italia meridionale*, in *L'Africa romana III*, pp. 303-19; G. STEFANI, *I cippi a botte della Provincia Sardinia*, «NBAS», 3, 1986, pp. 115-60; S. MODUGNO TOFINI, *Le iscrizioni conservate nel parco archeologico del Museo Civico di Albano*, «Documenta Albana», 9, 1987, pp. 51-64 (coperchio di sarcofago); ID., *Le iscrizioni di Villa Stozzi Albani Sita*, «Documenta Albana», 10, 1988, pp. 17-27; G. STEFANI, *Cippi a botte nella basilica di S. Saturnino a Cagliari*, «QSACO», 5, 1988, pp. 167-75 (cippi a botte); S. MODUGNO TOFINI, *Osservazioni su alcune iscrizioni edite di Albano*, «Documenta Albana», 11, 1989, pp. 55-61; A. M. BEJARANO OSORIO, *Sepulturas de incineración en la necrópolis oriental de Mérida: las variantes de cupae monolíticas*, «Anas», 9, 1996, pp. 37-58; I. BALDASSARRE *et al.*, *Necropoli di Porto. Isola Sacra*, Roma 1996; IRC IV, pp. 26-7 e i pezzi corrispondenti alla definizione *cupa*; M. CONCEIÇÃO LOPES, P. C. CARVALHO, S. M. GOMES, *Arqueologia do Concelho de Serpa*, Serpa 1998, s.v. *cupa funerária*; J. LÓPEZ VILAR, *Consideraciones sobre les cupae i altres estructures funeràries afins*, «Butlletí Arqueològic», v, 21-22, 1999-2000, pp. 65-103; M. CHELOTTI, *Regio II, Apulia et Calabria, Venusia (Supplementa Italica, 20)*, Roma 2003, i pezzi corrispondenti alla definizione *arca lucana*; H.-G. PFLAUM, X. DUPUIS, *Inscriptions latines de l'Algérie. Inscriptions de la confédération cirtéenne, de Cuicul et de la tribu des Suburbures*, Paris 2003, alla voce *caisson*; O. RODRÍGUEZ GUTIÉRREZ, A. RODRÍGUEZ AZOGUE, *Nuevos datos en torno al mundo funerario en la Sevilla romana: la necrópolis de cremación de la Puerta del Osario*, «Romula», 2, 2003, pp. 161-79.

3. Lo attesta non solo l'evidenza archeologica ma anche l'epigrafia, cfr. a questo proposito l'iscrizione di un esemplare di Cherchel in cui si legge *cupulam superstitem rogi* (CIL VIII, 9392).

4. LEITE DE VASCONCELOS, *Religiões*, cit., pp. 401-6.



Fig. 1: Barcellona, via sepolcrale romana con *cupae* in muratura e monolitiche (foto G. Baratta).



Fig. 2: Albano, *cupa* monolitica (foto G. Baratta).



Fig. 3: Föhern, *cupa* monolitica (da Es-pérandieu, *Recueil*, cit., VI, 2, n. 5260).



Fig. 4: Merida, *cupae* monolitiche riutilizzate nel muro della Alcazaba (da Bendala Galán, *Las necrópolis de Mérida*, cit., tav. LXVII, b).

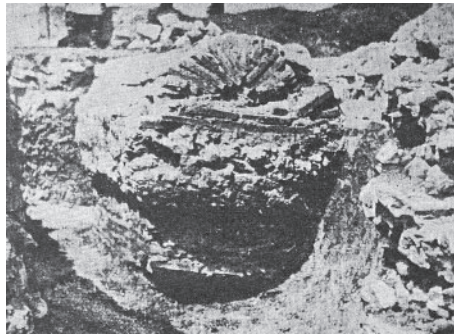


Fig. 5: Kioustendil, *cupa* in muratura (da Berciu, Wolski, *Un nouveau type de tombe*, cit., fig. 17).

monumentale deriverebbe da una più antica usanza di seppellire i defunti, ovvero di deporre le loro ceneri, in botti di legno. L'ipotesi non sembra accettabile perché troppo condizionata da una interpretazione legata ai siti in cui le *cupae* assumono l'aspetto dei contenitori lignei e perché, di conseguenza, risulta difficilmente applicabile per regioni, come ad esempio quelle africane, in cui tra il I e il III secolo l'uso e la produzione delle botti doveva essere, almeno stando ai dati di cui si dispone, un fatto del tutto marginale⁵.

5. G. ULBERT, *Römische Holzfässer aus Regensburg*, «Bayerische Vorgeschichtsblätter», 24, 1959, pp. 6-29; A. TCHERNIA, *Le vin de l'Italie romaine* (BEFAR, 261), Rome 1986,

W. Deonna⁶ riconducendo tutte le *cupae* all'idea della botte vede in queste sepolture una forma di culto reso al dio *Sucellus*⁷ che annovera tra i suoi attributi appunto uno di questi contenitori. A prescindere dal fatto che *Sucellus* associato alla *cupa* è diffuso esclusivamente in Gallia e Germania, Deonna non tiene in considerazione la categoria monumentale delle *cupae* nel suo insieme, ma cerca di dare una spiegazione solo per quei tipi che ripropongono fedelmente le fattezze di una botte.

Ancora più difficilmente sostenibile appare la teoria di S. Lambrino⁸ che, riprendendo quella di Deonna e cosciente della diversa diffusione tra le *cupae* e il culto reso a *Sucellus*, soprattutto quando tra i suoi attributi appare la botte, propone un legame tra questa forma monumentale e il culto tributato a *Endovellicus* una delle divinità più diffuse in Lusitana e in Betica meridionali.

D. Julia⁹, non dando spiegazioni sull'origine del tipo monumentale e limitando la sua analisi ai soli pezzi presenti in *Hispania*, sostiene una sua derivazione dall'Africa, dove apparirebbe in una fase cronologica anteriore rispetto alla Penisola Iberica. L'origine africana sarebbe inoltre avvalorata dal fatto che molti monumenti dell'*Hispania Citerior* sono corredati da condotti per libagioni presenti anche negli esemplari africani; che, in taluni casi, l'epigrafia rivela nomi di origine africana e che nella Penisola Iberica le *cupae* ricorrono frequentemente in zone costiere dove spesso sono attestati contatti con le province

pp. 285-92; A. DESBAT, *Un bouchon de bois du 1^{er} s. après J.-C. recueilli dans la Saône à Lyon et la question du tonneau à l'époque romaine*, «Gallia», 48, 1991, pp. 319-36; G. BARATTA, *Circa Alpes ligneis vasis condunt circulisque cingunt*, «ArchClass», 46, 1994, pp. 232-60; ID., *Le botti: dati e questioni*, in *Techniques et économie antique et médiévales. Le temps de l'innovation, Colloque international, Aix-en-Provence 21-23 Mai 1996*, Paris 1997, pp. 109-12; A. DESBAT, *Le tonneau antique: questions techniques et problèmes d'origine*, in *Techniques*, cit., pp. 113-20; A. TCHERNIA, *Le tonneau de la bière au vin*, in *Techniques*, cit., pp. 121-9; ID., *Le tonneau en Gaule Romaine*, «Gallia», 58, 2001, pp. 181-201; ID., *L'outre et le tonneau dans l'Occident romain*, Montagnac 2002; G. BARATTA, *Ponte itaque cupis facto (Max. 22, 4). I ponti nella Historia Augusta: il caso particolare di Aquileia*, in *Historiae Augustae Colloquium Barcinonense*, Bari 2005, pp. 1-12.

6. W. DEONNA, *Quand dieu roule ses tonneaux*, «Genava», XXIV, 1946, p. 120.

7. Sul dio vedi più di recente G. BARATTA, *Una divinità gallo-romana: Sucellus. Un'ipotesi interpretativa*, «ArchClass», XLV, 1, 1993, pp. 233-47; S. NEMETI, *Cultul lui Sucellus - Dis Pater și al Nantosueltei - Proserpina în Dacia romană*, «Ephemeris Napocensis», VIII, 1988, pp. 94-121.

8. S. LAMBRINO, *Les cultes indigènes en Espagne sous Trajan et Hadrien*, in *Les empereurs romains d'Espagne, Actes du Colloque international CNRS Madrid-Italica 1964*, éd. par A. PIGANIOL, H. TERRASSE, Paris 1965, p. 235.

9. JULIA, *Les monuments funéraires en forme de demi-cylindre*, cit., pp. 51-4.

della opposta sponda mediterranea. Se questo è vero in particolare per l'*Hispania Citerior* la tesi non risulta però sostenibile per altre zone di diffusione di questa tipologia monumentale, in specie per quelle continentali e per l'Italia meridionale, cui, come già detto, Julia non fa riferimento.

I. Berciu e W. Wolski¹⁰ dal canto loro cercano di trovare una spiegazione che tenga conto della tipologia monumentale nel suo insieme e sostengono, anche sulla base dei dati ricavabili dell'epigrafia associata alle *cupae*, una derivazione da modelli orientali, in particolare da un tipo di sarcofago diffuso in Licia che presenta una copertura arcuata. La proposta presenta soprattutto una difficoltà, ovvero voler accostare i sarcofagi alle *cupae*: queste ultime, infatti, sono concettualmente differenti poiché, come giustamente scrive L. Bacchielli, la *cupa* «non è in alcun modo un contenitore dei resti del defunto ma soltanto elemento di protezione di essi...»¹¹.

Qualche anno dopo G. Fabre¹², pur non tenendo conto di tutto il materiale presente in Italia, ma incentrando la sua attenzione su quello ostiense, avanza l'ipotesi di un influsso italico nella genesi e nell'evoluzione di questa tipologia monumentale, senza escludere del tutto un apporto dall'Africa che sarebbe però limitato alla Penisola Iberica.

J.-N. Bonneville¹³, cui si deve un ottimo lavoro su questo materiale, rimasto però purtroppo senza gli auspicabili sviluppi per la prematura morte dello studioso, riafferma l'influsso di una corrente greco-orientale nella genesi ed evoluzione delle *cupae*. Al contempo però non scarta l'ipotesi dell'esistenza di un polo di diffusione di questi monumenti, che ritiene essere Ostia, e la presenza di influssi africani soprattutto per quanto riguarda il materiale dell'*Hispania Citerior*.

Una teoria molto attendibile, che tiene conto della tipologia monumentale nella sua totalità, è quella avanzata da L. Bacchielli¹⁴ proprio in un suo contributo nell'ambito del convegno dell'*Africa romana* tenutosi

10. BERCIU, WOLSKI, *Un nouveau type de tombe*, cit., pp. 950-65. L'ipotesi di una origine orientale è ripresa successivamente da J. M. Blázquez e M. Caldera de Castro: vedi J. M. BLÁZQUEZ, *Hispania desde el año 139 al 235*, «Hispania», 132, 1976, pp. 60-1; J. M. BLÁZQUEZ et al., *Historia de España antigua II: Hispania Romana*, Madrid 1978, pp. 478-9 e J. M. BLÁZQUEZ, *Historia económica de la Hispania Romana*, Madrid 1978, pp. 205-6.

11. BACCHIELLI, *Monumenti funerari a forma di cupula*, cit., p. 307.

12. G. FABRE, *Un affranchi impérial à Conimbriga: P. Aelius Ianuarius*, «REA», LXXV, 1973, pp. 113-4.

13. J.-N. BONNEVILLE, *Les cupae de Barcelone: les origines du type monumental*, «MCV», XVII, 1981, p. 37.

14. BACCHIELLI, *Monumenti funerari a forma di cupula*, cit., pp. 303-19.

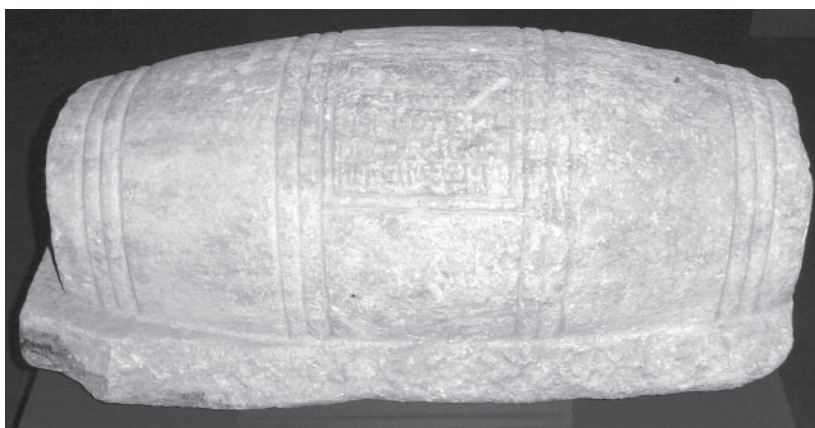


Fig. 6: Mertola(?), *cupa* in forma di botte (foto G. Baratta).



Fig. 7: Cagliari, *cupa* in forma di botte (da Stefani, *I cippi a botte della Provincia Sardinia*, cit., fig. 6).

nel 1985 in cui esprime dei dubbi circa la derivazione africana di questa classe monumentale, sottolineando, giustamente, che non tutte le zone in cui si rinvennero le *cupae* sono aperte ad influssi provenienti da queste province. Bacchielli pone l'accento sulla natura, ovvero sui caratteri funzionali oltre che formali delle *cupae* e propone per questa tipologia monumentale una derivazione dalle tombe "a tumulo" caratterizzate da una copertura fatta con un accumulo di terra e dotate spesso di una stele posta ad una delle estremità. L'ipotesi sarebbe ampiamente avvalorata dalle testimonianze epigrafiche: infatti quasi a mantenere viva la loro origine alcune *cupae*, sia in muratura che monolitiche, sono dette

tumuli, come è il caso di un esemplare di *Tipasa*¹⁵ e di diverse *cupae* sarde¹⁶. Bacchielli aggiunge che pur non essendo possibile accertare l'antiorità della forma costruita su quella monolitica, questa sembra altamente probabile da un punto di vista dell'evoluzione tipologica. Il retaggio delle *cupae* in muratura e della loro origine sarebbe infatti evidente nel caso di un pezzo monolitico di *Tipasa*¹⁷ che a differenza di tutti gli esemplari litici, è ricoperto di intonaco come quelli costruiti. Seppure va detto che la parola *tumulus* nell'epigrafia funeraria non deve indicare necessariamente la categoria di sepolture che noi definiamo "a tumulo", ma può riferirsi anche al sepolcro in genere e addirittura al solo epitaffio¹⁸, l'origine da una sepoltura interrata coperta da una montagnola di terra è ipotesi assai plausibile.

Come già accennato nel lavoro di Bonneville e fermamente sostenuto in quello di Bacchielli lo studio di questa classe di materiale e soprattutto delle problematiche legate alla sua genesi non può prescindere da una analisi globale delle *cupae* nel loro insieme tenendo conto di tutti i luoghi in cui esse sono attestate¹⁹. Troppo spesso, infatti, l'attenzione è stata posta su singoli gruppi e varianti locali legate a determinate botteghe e mode che comportano senza dubbio differenze nella forma e più ancora nella decorazione e negli apparati epigrafici dei monumenti, elementi nei quali possono riflettersi influssi di altre zone dell'impero, ma in cui non necessariamente va cercata l'origine di questa tipologia monumentale.

Va detto, inoltre, che per un corretto studio delle *cupae* è altrettanto fondamentale stabilire una buona definizione della loro cronologia. A questa, infatti, come abbiamo visto, è legata anche parte delle teorie sulla loro origine e sulla loro diffusione. Negli studi anteriori si è proposta una cronologia alta, addirittura al I secolo a.C., per alcuni esemplari africani, basata in particolare sulla datazione, effettuata su base epigrafica, di una *cupa* di *Cirta* attribuita alla fine dell'età repubblicana²⁰. Questa tesi si è consolidata, è stata accolta e ripresa ed ha

15. BOUCHENAKI, *Fouilles de la nécropole*, cit., p. 158.

16. *CIL* X, 7816; 7833; 7840; 7843; 7868.

17. BACCHIELLI, *Monumenti funerari a forma di cupula*, cit., p. 306; LANCEL, *Tipasitana* IV, cit., p. 179.

18. Cfr. per esempio *DAEL*, s.v. *Tumulus* [H. LECLERCQ], vol. VI, 1953, col. 2820.

19. BACCHIELLI, *Monumenti funerari a forma di cupula*, cit., p. 305 scrive giustamente: «Questo "sbilanciamento" a livello di documentazione ha portato alla formulazione di teorie [...] alle quali una "corretta cartina di distribuzione" può sottrarre più di un elemento».

20. *CIL* VIII, 7796; J.-M. LASSÈRE, *Recherches sur la chronologie des épitaphes païens*, «AntAfr», 7, 1973, p. 136.

condizionato molti degli studi successivi dedicati a questa tipologia monumentale. In effetti l'assoluta anteriorità cronologica del materiale africano è dubbia e soprattutto non appare certa la datazione dei pezzi più antichi che sembrano posteriori alla data proposta.

Il lavoro che sto conducendo sulle *cupae*, tenendo presenti i due summenzionati punti, ha permesso di individuare e definire i comuni denominatori di questa classe di materiale.

Le *cupae* rivelano un'ampia diffusione che va dalla Mesia alla Lusitania abbracciando anche l'Africa. La distribuzione di questi monumenti sul territorio non è però omogenea, ma presenta nelle singole province zone di forte concentrazione che sono da ricollegarsi sicuramente alle modalità, vie e fattori, di diffusione.

Per quanto concerne la cronologia il loro sviluppo può essere fissato nel I secolo ma il periodo di maggiore attestazione nelle diverse zone dell'impero è certo il II e III secolo d.C.

L'analisi del corredo epigrafico rivela che questo tipo di sepoltura, soprattutto al di fuori dell'Africa, è da ricondurre ad una precisa classe sociale, un ceto medio composto per lo più da categorie servili, schiavi e liberti, militari e loro familiari e che ricorre per lo più in ambito profano e pagano sebbene non manchino attestazioni in ambienti cristiani. Non è escluso che la diffusione e la circolazione del monumento funerario vada ricollegata in buona parte agli spostamenti e alle attività di questi ultimi.

Le *cupae* non costituiscono in genere una sepoltura isolata ma formano parte di veri e propri cimiteri o vie sepolcrali, come è ben evidente, ad esempio, nel caso di Albano, presso Roma, e di Barcellona nella *Hispania Citerior* (FIG. 1) e in molti altri posti ancora, dove accanto ai monumenti in muratura possono convivere anche gli esemplari monolitici. Il fatto che, indipendentemente dagli aspetti strutturali, da un punto di vista non solo formale ma anche concettuale si tratti del medesimo tipo di sepoltura, appare evidente da alcune iscrizioni presenti sui monumenti stessi. Sia quelli in muratura, infatti, che quelli monolitici vengono indistintamente definiti con il termine di *cupa* o con le varianti *cupula* e *cupella*²¹. Solo per citarne alcuni esempi, va ricordato il caso di una iscrizione di Roma in cui si fa menzione della costruzione di una *cupa* in muratura *D(is) M(anibus) / Olus Publicius Polyti/mus tutor Titi Flavi A/gathangeli pupilli sui matri / Sexctae Fortunatae defu/nctae locum emit mas[sam] / calcavit cupam edificavit de*

21. Circa le varianti nella denominazione vedi *DACL*, s.v. *Cupella, cupula* [H. LECLERQ], vol. III, 1914, coll. 3190-3191.

[*bon*]/*is eius omnibus consummat(is) X CC[XXV cur(avit)] / fac(iendum)* (CIL VI, 25144) e un'altra testimonianza epigrafica urbana in cui si fa riferimento ad una *cupula structile* (CIL VI, 13236); d'altro canto una *cupa* monolitica di Barcellona reca l'iscrizione: *D(is) [M](anibus) / Valerio Melippo / Caelia Quar/tula fecit pat/ri cupa(m) bene / mer(enti) et Caelia / Saturnina / uxor m(arito) o(ptimo)* (IRC IV, 290).

Va sottolineato che la *cupa*, in tutte le varianti costruttive e tipologiche in cui appare, mantiene costante la sua funzione che non è quella di contenere bensì di proteggere l'ambito della sepoltura ed i resti che vi sono deposti (FIGG. 8-9). La sua forma arcuata e la sua cavità interna, spesso anche essa arcuata, creano uno spazio vuoto intorno al defunto che non solo lo salvaguarda ma che si sostituisce alla terra che altrimenti incomberrebbe su di esso con tutto il suo peso. Si tratta dunque di una scelta formale voluta tanto che sia negli esemplari in muratura che in quelli litici oltre a mantenere la forma esterna si riproduce talvolta anche la cavità interna²² (FIG. 10). In questa ottica appare assai convincente la tesi di Bacchielli secondo la quale esiste una evoluzione tumulo di terra – *cupa* in muratura – *cupa* monolitica, una successione che non è puramente cronologica ma soprattutto tipologica²³.

La scelta di una sepoltura “in *cupa*” sembra essere frutto di precise valutazioni. Alcune sono probabilmente di tipo economico, ma appare molto probabile che optando per questo genere di monumento si voglia manifestare l'appartenenza ad un determinato gruppo sociale e/o rientrare in una ben precisa area sepolcrale; è possibile, inoltre, che tramite la *cupa* si voglia esternare l'adesione ad una certa “ideologia funeraria” o esprimere un messaggio o un augurio riguardo alla vita dell'oltretomba implicito nella forma stessa del monumento. Per questo può essere indicativa l'etimologia della parola *cupa*, con cui già in antico la classe monumentale viene indicata. *Cupa* infatti deriva dalla parola greca *κύπη* che ha il significato di arcuato “Höle” “gewölbt”, “fossa”, “caverna” con la quale, non a caso, si designa anche una capanna di paglia o frasche e un tipo di nave²⁴. *Cupa* pertanto non è solo qualche cosa di tondo ed arcuato, ma è uno spazio ben delimitato e nettamente separato dal mondo circostante che costituisce un ambiente protetto e sicuro come può esserlo una casa, una grotta o lo scafo di

22. Non deve trattarsi solo di un fatto di peso perché la *cupa* che va a chiudere il sepolcro rimane comunque molto pesante.

23. BACCHIELLI, *Monumenti funerari a forma di cupula*, cit., pp. 307-9.

24. E. BOISACQ, *Dictionnaire étymologique de la langue grecque*, II éd., Paris 1923, p. 536, s.v. *κύπη* e J. B. HOFMANN, *Etymologisches Wörterbuch des Griechischen*, München 1950, p. 166, s.v. *κύπη*.

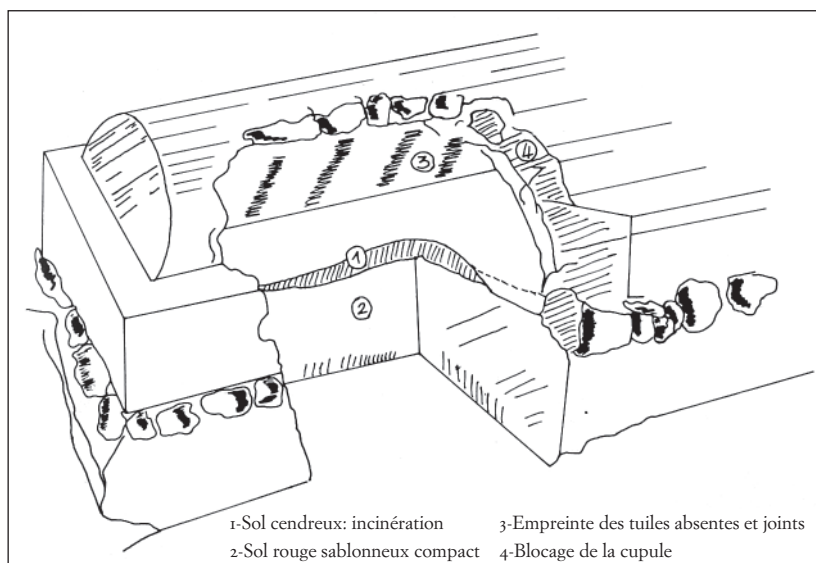


Fig. 8: *Tipasa*, tomba n. 29, sezione di una *cupa* (da Bouchenaki, *Fouilles de la nécropole*, cit., fig. 36).



Fig. 9: Barcellona, base di una *cupa* (foto G. Baratta).

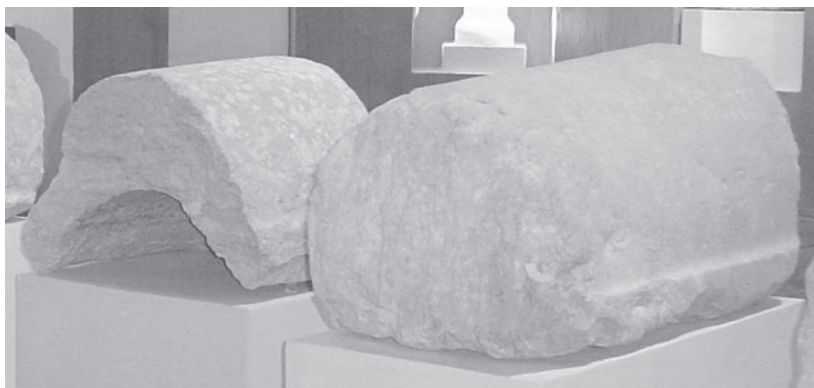


Fig. 10: Museo di Odrinhas, *cupae* monolitiche (foto G. Baratta).

una nave per chi deve affrontare le acque. Questo accade anche con le *cupae*-monumento funerario che, come già sottolineato, sia nel caso di quelle costruite che nel caso degli esemplari monolitici, non hanno la funzione di contenere i resti del defunto bensì quella di proteggerli, creando uno spazio vuoto intorno alla deposizione. La *cupa* sembra incarnare e voler garantire quel concetto del *sit tibi terra levis*, o una analoga preoccupazione per la salvaguardia dei resti del defunto come ad esempio *molliter ossa quiescant*²⁵, che tante volte ricorre negli epitaffi romani. La formula è presente anche su numerose *cupae* probabilmente per rafforzare e sottolineare una ideologia funeraria comunque già espressa con la scelta tipologica del monumento. In tal senso non è più importante che la *cupa* mantenga sempre le dimensioni reali del sepolcro poiché quello che conta è la sua forma, il valore simbolico che ad essa è legato e dunque il messaggio che vuole trasmettere²⁶.

Per quanto concerne il caso particolare della Lusitania e della Sardegna, in cui le *cupae* assumono l'aspetto di vere e proprie botti rese con dovizia di particolari, non si deve pensare che questi monumenti differiscano nel loro valore dagli altri né vedere in essi retaggi di culti dionisiaci o monumenti funerari di bottai o commercianti di vino²⁷.

25. Cfr. a solo titolo d'esempio un'iscrizione da Cesarea (CIL VIII, 2131) dove compaiono entrambi gli auguri *sit t(ibi) t(erra) levis et molliter ossa quiesc(a)nt*.

26. Bacchielli sosteneva un valore semantico incentrato su quello di cippo segnacolo, cfr. BACCHIELLI, *Monumenti funerari a forma di cupula*, cit., p. 309.

27. Contro l'interpretazione in tal senso delle botti presenti sui sarcofagi strigilati e sulle lastre di loculo vedi G. BARATTA, *La cupa nell'ambito femminile: dalla caupona al loculus?*, in F. CENERINI, A. BUONOPANE (a cura di), *Donna e vita cittadina nella documen-*

Credo piuttosto che si tratti di un adeguamento del monumento al termine con cui lo si designa: una sorta di *interpretatio* del semicilindro cui viene conferita una forma per certi versi più concreta, più quotidiana, più comprensibile perché legata ad un oggetto ben definito, noto e tangibile. Si tratta certo di un fenomeno del tutto locale e probabilmente, data l'ampia diffusione delle botti e l'omonimia tra monumento sepolcrale e contenitore, abbastanza intuitivo e semplice tanto da non far supporre necessariamente una interdipendenza tra il caso lusitano e quello sardo.

Il presente contributo non vuole e non può essere altro che una breve presentazione delle principali questioni legate a questa classe monumentale, cui sto dedicando un più ampio lavoro a carattere monografico. Non è questa la sede per discutere le molte varianti tipologiche delle *cupae* che riguardano la loro struttura, la forma esterna, l'apparato iconografico scolpito o dipinto, la complessa questione dei simboli tra i quali, ad esempio, l'ascia²⁸, oltre che la natura e la posizione del corredo epigrafico²⁹. È sembrato più opportuno dedicare lo spazio a disposizione per accennare brevemente alle problematiche generali di questo materiale, quali la sua distribuzione e l'uso, il significato e il valore simbolico. Per quanto concerne i primi due punti si è potuta constatare una maggiore diffusione sul territorio rispetto a quanto supposto in passato ed una utilizzazione in un ambito sociale sinora poco considerato che è quello dei militari, mentre, per quanto riguarda gli ultimi due, è stato possibile avanzare delle ipotesi sul simbolismo del monumento.

tazione epigrafica (Verona 25-27 marzo 2004), Faenza 2005, pp. 95-108 e ID., *La mandorla centrale dei sarcofagi strigilati: un campo iconografico ed i suoi simboli*, in T. HOELSCHER (hrsg.), *Akten des Kolloquiums "Bildwelt-Lebenswelt im antiken Rom und im Römischen Reich"* (DAI Rom 11-12 März), in cds.

28. Sul significato e l'uso dell'ascia in ambiente funerario vedi di recente M. G. ARRIGONI BERTINI, *Il simbolo dell'ascia nella Cisalpina romana*, Faenza 2006.

29. Oltre che essere direttamente incise sui lati brevi o su quelli lunghi degli esemplari monolitici non di rado le iscrizioni delle *cupae* sono apposte su supporti epigrafici indipendenti dal monumento, quali steli che si applicano alla fronte delle *cupae* in muratura o lastre di marmo. Spesso il loro rinvenimento non contestuale a quello del monumento ne comporta una erronea interpretazione.

Antonella Mezzolani
Tra Africa del Nord e Sardegna:
ancora sulla forma Cintas 61

Questa breve nota si propone semplicemente di aggiornare i dati relativi alla forma ceramica detta Cintas 61¹, proponendo all'attenzione degli studi i rinvenimenti più recenti di esemplari afferenti a tale serie, che sempre più spesso risultano provenienti da contesti abitativi. Infatti, dalla pubblicazione degli articoli di Marcello Madau nel 1991 e nel 1992, comparsi rispettivamente nel volume *Contributi su Olbia punica*² e negli atti del IX convegno di studio *L'Africa romana*³, con una successiva e sostanzialmente invariata ripresa nel contributo dell'autore in *Archeologia del territorio. Territorio dell'archeologia*⁴, ulteriori ritrovamenti hanno arricchito le conoscenze sul tipo in esame, pur non modificando in maniera fondamentale l'impianto proposto; oltre al carattere di aggiornamento che si è voluto dare a questo contributo, si coglie l'occasione di ampliare la lista fornita da M. Madau per l'area nord-africana, con la menzione di alcuni esemplari non considerati dall'autore.

La forma Cintas 61, altrimenti detta Vegas 64, secondo la recente tipologia impiantata sulla base dei materiali ceramici punici provenienti dagli scavi tedeschi diretti da Friedrich Rakob a Cartagine⁵, individua una serie di recipienti fittili monoansati, chiamati comunemente anche boccali, caratterizzati da una parete rientrante al di sotto dell'ansa, da un profilo ovoidale o piriforme, da un orlo per lo più ingrossato, estro-

1. P. CINTAS, *Céramique punique*, Tunis 1950, pp. 85-6, n° 61, pl. v e LXXIII.

2. M. MADAU, *Le ceramiche delle necropoli: i "boccali"*, in *Contributi su Olbia punica* (= Sardò, 6), Sassari 1991, pp. 51-9.

3. M. MADAU, *Ceramica nord africana in Sardegna: la forma Cintas 61*, in *L'Africa romana IX*, pp. 685-90.

4. M. MADAU, *La Gallura in età fenicio-punica*, in *Archeologia del territorio. Territorio dell'archeologia*, Cagliari 1996, pp. 99-107, spec. pp. 103-5.

5. M. VEGAS, *Phöniko-punische Keramik aus Karthago*, in F. RAKOB (hrsg.), *Karthago III. Die deutschen Ausgrabungen in Karthago*, Mainz am Rhein 1999, pp. 93-217. In particolare, per la forma 64, che corrisponde alla Cintas 61, p. 194, abb. 101.

flesso o rialzato o rivolto all'interno, e da un fondo concavo, talvolta umbonato (FIG. 1: a).

Il tipo, che rientra agevolmente nella classe della ceramica comune⁶ e normalmente risulta di produzione locale, conosce una peculiare diffusione in area nord-africana, limitata però a tutt'oggi alla Tunisia e all'Algeria, e in Sardegna, mentre, sulla base dei dati editi, non sembra presente nelle altre regioni di cultura punica del Mediterraneo occidentale, fatta eccezione per un unico esemplare attestato in Sicilia e pubblicato da B. Pace, ma senza precisi riferimenti relativamente al contesto di rinvenimento⁷: in letteratura, il vaso è dato spesso come proveniente da Mozia, ma la cronologia in genere abbastanza tarda della serie pone vari dubbi su questa attribuzione⁸.

Anche nelle regioni in cui la forma Cintas 61 è attestata, non si registra una diffusione indiscriminata in tutte le aree puniche e punicizzate, ma piuttosto una presenza circoscritta ad alcune zone della Tunisia e dell'Algeria, oltre che ad alcuni siti in Sardegna: se dunque in Tunisia si debbono ricordare ritrovamenti di esemplari della serie a Cartagine⁹, forse Kerkouane, secondo la notizia data da Cintas a proposito di

6. M. Vegas inserisce la forma nella categoria della Plain Ware.

7. B. PACE, *Ricerche cartaginesi. III. Saggio di cronologia della ceramica punica*, «MAL», 30, 1925, col. 189, fig. 25 (in alto, vaso posto al centro).

8. Forse a questo vaso si riferisce E. ACQUARO, *Tharros-XI. La campagna del 1984*, «RSF», 13, 1985, p. 17, nota 62, precisando che è conservato al Museo Whitaker di Mozia. Con la disponibilità e la gentilezza che la distingue, la dott.ssa Maria Pamela Toti ha acconsentito a verificare su mia richiesta la presenza di questo esemplare nel Museo Whitaker a Mozia, individuando inizialmente una vecchia fotografia di J. Whitaker in cui compare chiaramente un boccale del tipo Cintas 61, appartenente alla collezione, ma senza indicazione precisa della provenienza, che molto verosimilmente potrebbe essere lo stesso della fotografia pubblicata da B. Pace. Continuando con tenacia la ricerca, la dott.ssa Toti ha anche ritrovato l'esemplare integro, ora esposto nella Palazzina Whitaker a Mozia. Il vaso, con numero di inventario 2235, è in argilla marroncino-violacea e misura in altezza 33 cm, mentre presenta un diametro massimo di 23 cm e un diametro dell'imboccatura di 14 cm. Tutte queste informazioni e le fotografie del boccale mi sono state gentilmente fornite da M. P. Toti alla quale va la mia sincera riconoscenza (FIG. 4: a e b). Quanto alla provenienza dell'esemplare, per le motivazioni addotte nel testo difficilmente può essere attribuito a Mozia, come dice ad esempio MADAU, *Ceramica nord africana*, cit., p. 686, mentre è ipotizzabile una collocazione a Lilibeo, dove però non sembrano esserci tracce di altri vasi della stessa classe; la composizione eterogenea della collezione Whitaker, in cui confluirono oltre ai materiali moziesi pure oggetti provenienti da Birgi e Lilibeo, ma anche da doni e da acquisti sul mercato antiquario, non consente una più precisa definizione: M. L. FAMÀ, *La collezione Whitaker: storia e prospettive future*, in G. PISANO (a cura di), *Da Mozia a Marsala. Un crocevia della civiltà mediterranea (Marsala, 4-5 aprile 1987)*, Marsala 1988, pp. 145-8.

9. L'esemplare più noto è quello recuperato nel forno ceramico di Dermeh, per il

un esemplare proveniente da scavi clandestini nella necropoli di Arg el-Ghazouani¹⁰, *Gightis*¹¹ (FIG. 1: c), *Gurza*¹², *Vaga*¹³ (FIG. 1: e) e *Sicca Veneria*¹⁴, in Algeria sembra che il tipo abbia goduto di un certo favore a Les Andalouses¹⁵ (FIG. 2: a), Gouraya¹⁶, *Tipasa*¹⁷ (FIG. 2: b) e *Tiddis*¹⁸ (FIG. 2: c). In Sardegna si conferma la peculiare attestazione ad Olbia¹⁹

quale cfr. P. GAUCKLER, *Nécropoles puniques de Carthage*, I, Paris 1915, pl. CCXXII (in alto primo vaso a sinistra). Per altri esemplari rinvenuti a Cartagine, cfr. *infra*.

10. CINTAS, *Céramique*, cit., p. 85. Forse, il boccale raffigurato nella pl. LXXIII, 61, potrebbe essere quello ritrovato da P. Cintas a Arg el-Ghazouani, visto che non sembra corrispondere a nessuno degli altri esempi citati dal medesimo autore nel testo.

11. G. L. FEUILLE, *Sépultures punico-romaines de Gightis*, «RT», 1939, p. 43 (tomba n. 24), fig. 12 j. L'autore parla di un «vase cylindrique en argile verdâtre, s'évasant vers le haut. L'épaule très prononcée, le col plat souligné d'un léger bourrelet (H.: 0^m 18). Fond concave à bouton. Une anse assez longue est soudée, d'une part à la naissance de l'épaule, de l'autre sur la panse. Ce système de préhension est complété en dessous par un renforcement dans la paroi du vase, destinée probablement au passage des doigts». Per quanto riguarda la cronologia, l'intera necropoli è in uso tra III e II secolo a.C., ma la tomba in questione è stata attribuita al I a.C., anche se si specifica che probabilmente fu usata come deposito di materiali funerari raccolti in tombe circostanti: ivi, p. 46.

12. L. CARTON, *Les nécropoles de Gurza*, «Bulletin de la Société Archéologique de Sousse», 13, 1909 [1910], p. 27 (tomba n. 5), pl. I, 15 («vase de forme curieuse, cylindrique, sans col ni pieds, à arêtes arrondies avec une longue dépression longitudinale au-dessous d'une anse qui s'étend sur toute sa hauteur»). La necropoli di Bab-Medina è ascritta da Carton al periodo tra la fine dell'epoca punica e l'inizio dell'occupazione romana (p. 43), mentre M. H. Fantar propone di non rimontare al di là del I a.C.: M. H. FANTAR, *La Tunisie punique*. II, «SEAP», 12, 1993, p. 101.

13. R. CAGNAT, *La nécropole phénicienne de Vaga*, «RA», 1887, pl. III, 3.

14. H. DELEVAL, *Tombe antiques des nécropoles du Kef (Sicca Veneria)*, «Bulletin de la Société Archéologique de Sousse», 1929, p. 58, fig. 34, p. 59 (sepoltura scoperta il 18 agosto): «pot piriforme sans bec, à anse ronde».

15. G. VUILLEMOT, *Reconnaitances aux échelles puniques d'Oranie*, Autun 1965, p. 190, fig. 12, n. 31 (per il tipo in generale); pp. 381-2 (esemplare recuperato nella tomba LXXIII); pp. 254 e 435 (per i frammenti di Cintas 61 ritrovati in contesto abitativo: terreno Tassa: sala Ia - strato B); la cronologia proposta per la tomba è il II secolo a.C. e tale datazione pare confermata anche per il contesto abitativo in cui sono stati ritrovati frammenti di boccali.

16. ST. GSELL, *Fouilles de Gouraya*, Paris 1903, tavola di frontespizio (in alto, primo vaso da sinistra in secondo piano).

17. S. LANCEL, *Tipasitana IV: La nécropole romaine occidentale de la porte de Césarée: Rapport préliminaire*, «BAA», 4, 1970, p. 247, fig. 94, 1. La cronologia della serie è, secondo Lancel, imprecisata, anche se i contesti di riferimento sono da ascrivere a fine I-II d.C.

18. P.-A. FÉVRIER, *La nécropole orientale de Tiddis. Fouilles de mai-juillet 1967*, «BAA», 4, 1970, p. 77, fig. 41. Il vaso è stato recuperato nella tomba 13 e viene descritto come «cruche à une anse avec bourrelet arrondi; dépression de la panse au niveau de l'anse».

19. D. LEVI, *Le necropoli puniche di Olbia*, «SS», 9, 1950, pp. 5-120 (Funtana Noa, tomba 31; Abba Ona, tombe, 4-5, 7, 9, 17-18, mentre dal gruppo delle tombe 21-23 distrutte dai lavori di sterro proviene un boccale frammentario; Joanne Canu - proprietà Forteleo-

e *Tharros*²⁰, ma occorre rammentare la presenza di due esemplari a *Sulcis*, forse provenienti da contesto funerario²¹, e di altri a *Viddalba*²², a *Cheremule*²³ e nell'agro olbiese²⁴.

I rinvenimenti più recenti hanno incrementato il numero di esemplari tornati alla luce a Cartagine: se, infatti, nei contributi sopra citati di M. Madau si menzionava solo il boccale ritrovato nel forno ceramico di *Dermech*²⁵ e si suggeriva una possibile vicinanza ad un analogo re-

ni, tombe 4-5, 7-8, II, 17, 19, 20, 23, 25-26, 29, 31, 33, 35-36, 38-41, 43-46, 48-50, 52, 58, 62-63, 65, 71-72; Joanne Canu - proprietà Campesi, tombe 1, 3-5, 9, 12; tomba in proprietà Mura); E. ACQUARO, *Olbia-II (campagna 1978)*, «RSF», 8, 1980, pp. 74, 75, tavv. XIX (OS78/10/1), XXII (OS78/16/1). Ancora altri boccali provenienti dal medesimo settore urbano sono stati presentati da MADAU, *Le ceramiche delle necropoli*, cit., fig. 22. Anse frammentarie di esemplari della forma *Cintas 61* sono state recuperate in via Gallura, in una sepoltura danneggiata dai lavori intrapresi per la positura della nuova rete fognaria: ACQUARO, *Olbia-II*, cit., p. 76 (OG78/3, 16). Per la cronologia di queste aree sepolcrali, con una revisione delle indicazioni fornite da D. Levi, cfr., da ultimo, R. D'ORIANO, *Le necropoli puniche di Olbia: osservazioni topografiche*, in *Omaggio a Doro Levi*, Ozieri 1994, pp. 126-8; I. OGGIANO, *Le necropoli puniche di Olbia: una nuova proposta di lettura attraverso l'applicazione di metodi matematico-statistici*, in *Archeologia del territorio*, cit., pp. 115-6; P. RIVARA, *Annotazioni sulle necropoli puniche olbiesi: per una rilettura de "Le necropoli puniche di Olbia" di Doro Levi*, in A. MASTINO, P. RUGGERI (a cura di), *Da Olbia ad Olbia. 2500 anni di storia di una città mediterranea. Atti del Convegno internazionale di Studi (Olbia, 12-14 maggio 1994)*, Sassari 1996, p. 225.

20. Tutti gli esemplari tharrensi finora documentati sono stati recuperati nel *tofet*, dove espletavano la funzione di urne, e la fase a cui sono attribuiti è quella finale del santuario, ossia II-I secolo a.C.: A. CIASCA, *Tharros-I. Lo scavo del 1974*, «RSF», 3, 1975, p. 107, tav. XXX, 4: il livello in cui è stato recuperato il boccale monoansato si data in via preliminare al III-II a.C.; E. ACQUARO, *Tharros-III. Lo scavo del 1976*, «RSF», 4, 1976, tav. LIII, 4 (THT76/103); ID., *Tharros-VII. Lo scavo del 1980*, «RSF», 9, 1981, p. 51, tav. XIII (THT80/4); ID., *Tharros-XI. La campagna del 1984*, «RSF», 13, 1985, pp. 16-25, figg. 2-4, con tutti gli esemplari ascritti a un arco di tempo tra II e I secolo a.C.

21. MADAU, *Ceramica nord africana*, cit., p. 686, menziona un solo esemplare, ma nel nuovo Museo Archeologico Ferruccio Barreca di Sant'Antioco, recentemente inaugurato, sono esposti due boccali riferibili al tipo in esame.

22. A. SANCIU, *Una fattoria romana nell'agro di Olbia*, Sassari 1997, p. 150, nota 110: il vaso, esposto al Museo Comunale di Viddalba, proviene da un contesto funerario.

23. Ivi, p. 150, nota 111: anche in questo caso, il boccale è stato recuperato in una tomba.

24. Ivi, p. 24, nn. 15-16, fig. 8, 15-16; p. 42, n. 60, fig. 17, 60. La cronologia di riferimento va dalla seconda metà del II agli inizi del I secolo a.C.

25. GAUCKLER, *Nécropoles puniques*, cit., p. 117, pl. CCXXII. La caratteristica del manufatto, di profilo ovoidale e con orlo che parrebbe estroflesso, risiede nella presenza di due anse, delle quali almeno una è corredata da rientranza della parete, come specificato dall'editore del complesso artigianale che così lo definisce «*cruche avec renforcement de la panse pour passer la main et deux anses*» Al di sotto dell'ansa superstita sembra possibile leggere la presenza di un bollo circolare. Nell'annotazione dello studioso si fa riferimento a un analogo vaso da Mahdia, ma non mi è stato possibile individuarlo. La datazione a

cipiente fittile rinvenuto nella necropoli di Ard el-Kheraïb²⁶, che però non sembra provvisto di parete rientrante all'ansa, ora si possono aggiungere i numerosi esemplari recuperati nel corso degli scavi tedeschi nell'area di Ibn Châbat (1 esemplare), nel sondaggio sotto il *cardo* IX sud e il *decumanus* IV sud (1 esemplare), nel *quartier de Magon* (15 esemplari)²⁷ e nella strada punica (2 esemplari)²⁸, quelli provenienti dagli scavi francesi diretti da S. Lancel sulla collina di Byrsa²⁹ (FIG. 1: b) e i recentissimi dati dello scavo condotto da R. Docter a Bir Messaouda³⁰.

Per quel che riguarda il resto della Tunisia e l'Algeria, non sono a conoscenza al momento di ulteriori esemplari oltre a quelli sopra citati, tra cui spiccano per quantità gli esemplari di *Tipasa* che, a detta del loro editore, risulterebbero abbastanza usuali nella necropoli della *Porte de Césarée*, spesso con funzione di urna cineraria, ma dei quali non è ancora stato effettuato uno studio in dettaglio³¹.

cui riportare questo esemplare è quella dell'abbandono del forno, in concomitanza con la distruzione della metropoli nord-africana.

26. A. MERLIN, L. DRAPPIER, *La nécropole punique d'Ard el-Kheraïb à Carthage*, Paris 1909, pl. III, 2.

27. Alcuni di questi esemplari sono presentati in VEGAS, *Phöniko-punische Keramik*, cit., p. 194, abb. 101, 1, 3-5. Da segnalare in particolare un esemplare (p. 194, abb. 101, 1) di formato miniaturistico, con orlo estroflesso e piede a fondo piatto e distinto dal corpo. Tutta la serie di boccali rinvenuti in quest'area è datata dall'autrice al III-II a.C. Per la cronologia del riempimento sabbioso al di sotto della *Haus VIII*, in cui sono stati recuperati gli esemplari in questione, cfr. anche O. TESCHAUER, VIII. *Nordabschnitt. Punische perioden 1 und 2*, in F. RAKOB (hrsg.), *Karthago 1. Die deutschen Ausgrabungen in Karthago*, Mainz am Rhein 1991, p. 189.

28. M. VEGAS, *Karthago: stratigraphische Untersuchungen 1985. Die Keramik aus der punischen Seetor-Straße*, «MDAI(R)», 94, 1987, p. 390, n. 86, abb. 5, 86; p. 393, abb. 6, 107: i due esemplari sono inizialmente attribuiti, seppure in maniera assai dubitativa, alla forma Cintas 23. ID., *Phöniko-punische Keramik*, cit., p. 194, 2. Per quanto concerne la cronologia, gli strati in cui i due esemplari compaiono (*schicht 15* e *schicht 17*) sembrano attribuibili all'ultimo quarto del III secolo a.C.

29. S. LANCEL, *La céramique punique d'époque hellénistique*, in P. LÉVÊQUE, J.-P. MOREL (éds.), *Céramiques hellénistiques et romaines*, II, Paris 1987, pp. 113-4, pl. 15, 551a. L'esemplare pubblicato (Byrsa, A.258.1) si presenta con dimensioni minori rispetto a quelle usuali, tanto che la sua altezza è di 11 cm, e con un profilo più globulare, ma la depressione al di sotto dell'ansa lo fa ascrivere alla serie Cintas 61. S. Lancel scrive che vari frammenti di questa forma sono stati raccolti a Byrsa in livelli datati con sicurezza alla prima metà del II secolo a.C.

30. Devo alla cortesia della dott.ssa Babette Bechtold l'indicazione di almeno 6 frammenti riferibili alla forma Cintas 61. Per i dati dimensionali e di contesto si rinvia al suo contributo di prossima pubblicazione: B. BECHTOLD, *Selected contexts of the 5th and 4th and of the first half of the 2nd cent. B.C.*, in R. F. DOCTER (ed.), *Carthage. The excavations at the Bir Messaouda site 2*, I (Archaeological Reports Ghent University), Ghent.

31. LANCEL, *Tipasitana IV*, cit., p. 247.

Infine, in Sardegna le copiose attestazioni rilevate da D. Levi nelle necropoli di Abba Ona e Juane Canu (FIG. 3: a), che avevano trovato ulteriore conferma nei dati dell'area funeraria in prossimità di San Semplicio³² (FIG. 3: b-d), grazie ai rinvenimenti più recenti sembrano trovare una loro collocazione anche in contesti abitativi urbani³³ e suburbani³⁴.

Questo per quanto concerne la diffusione del tipo e l'incremento quantitativo degli esemplari rinvenuti; quanto alla cronologia, i nuovi rinvenimenti sembrano confermare l'attribuzione della serie all'orizzonte tardo-punico e repubblicano, con frequenza nel III secolo a.C. che diviene assai più cospicua nel II-I a.C. e attestazioni che giungono al I-II d.C. nel caso di *Tipasa*. Per quanto riguarda le attestazioni più antiche dei boccali, interessante risulta la datazione proposta da I. Oggiano a fine IV a.C. della tomba 7 di Abba Ona, ad Olbia³⁵, dove è stato rinvenuto un boccale del tipo A di Levi³⁶; come si accennava sopra, un vaso proveniente dal settore funerario di Ard el-Kheraïb a Cartagine presenta caratteristiche molto simili alla forma Cintas 61, quali l'ansa a bastoncello, il profilo ovoidale e l'orlo a collareto apparentemente estroflesso, ma non la rientranza della parete sotto l'ansa³⁷ (FIG. 1: d);

32. ACQUARO, *Olbia-II*, cit., pp. 74-5, tavv. XIX (OS78/10/1), XXII (OS78/16/1): deposizione 10, un boccale integro (OS78/10/1) e il fondo frammentario di un secondo esemplare (OS78/10/2); deposizione 16, un boccale con parete rientrante all'ansa (OS78/16/2) e frammenti di orlo e ansa di un vaso dello stesso tipo (OS78/16/1). Ancora altri boccali provenienti dal medesimo settore urbano sono stati presentati da MADAU, *Le ceramiche delle necropoli*, cit., fig. 22.

33. Vari frammenti afferenti al tipo sono venuti alla luce negli ultimi interventi di scavo intrapresi dalla Soprintendenza, come con la consueta cortesia mi ha confermato il dott. Antonio Sanciu. Alcuni frammenti di un probabile boccale monoansato (forse del tipo Cintas 61?) sono stati recuperati anche da R. D'Oriano in occasione dello scavo di parti di due tombe a fossa rinvenute nell'area di San Semplicio, già precedentemente danneggiate, senza che si sia potuto attribuire loro una sicura pertinenza al contesto funerario: R. D'ORIANO, *Olbia (Sassari). Interventi di scavo nell'area urbana*, «Bollettino di Archeologia», 4, 1990, p. 131.

34. SANCIU, *Una fattoria*, cit., p. 24, nn. 15-16, fig. 8, 15-16; p. 42, n. 60, fig. 17, 60.

35. OGGIANO, *Le necropoli*, cit., p. 112; forse una tale attribuzione cronologica potrebbe giustificare la menzione di un esemplare di boccale anche nel settore funerario di Funtana Noa, che altrimenti parrebbe piuttosto incongruo, per quanto l'esemplare resti in questa necropoli un *unicum*: LEVI, *Le necropoli puniche di Olbia*, cit., p. 104 (tomba 31).

36. LEVI, *Le necropoli puniche di Olbia*, cit., p. 112.

37. MERLIN, DRAPPIER, *La nécropole punique*, cit., p. 30, pl. III, 2. Il vaso, che viene registrato come forma 2, non sembra comparire spesso nelle necropoli di Cartagine, tant'è che ho trovato un'attestazione di questa forma solo nella tomba n. 16 di Ard el-Kheraïb; d'altronde, la pubblicazione non sempre dettagliata delle sepolture non consente di assolutizzare il dato.

l'attribuzione della tomba in cui il manufatto è stato rinvenuto al 400 a.C. circa³⁸ o alla cronologia usualmente accettata per quest'area funeraria (fine V-fine IV a.C.)³⁹ e la sua vicinanza formale all'esemplare di boccale proveniente da Vaga⁴⁰, dove però è chiaramente individuabile la depressione all'ansa, potrebbero forse consentire l'ipotesi di un prototipo a cui riferire l'evoluzione dei più tardi esemplari con parete rientrante, anche se la cautela si impone visto che la percezione di tali somiglianze è basata su una documentazione grafica non sempre affidabile.

Proprio la configurazione dell'ansa nei due recipienti fittili sopra citati, con l'attacco superiore poco al di sotto dell'orlo e quello inferiore alla metà circa della parete, ci riporta agli esemplari olbiesi che si distinguono in tal modo da quelli tharrensi e dagli altri nord-africani, caratterizzati per un'impostazione dell'impugnatura che interessa oltre i due terzi della parete⁴¹; a Cartagine, almeno un esemplare sembra confrontabile con i tipi olbiesi per l'ansa non troppo ampia (FIG. 1: f), anche se la frammentarietà del vaso induce alla cautela, mentre un secondo boccale (FIG. 1: g), con una impugnatura che pare allungarsi oltre la metà della parete, si avvicina maggiormente alle attestazioni di *Tharros* (FIG. 2: d-e) e agli altri esemplari dell'Africa del Nord. Una ulteriore differenza si può cogliere nell'andamento dell'orlo: un orlo estroflesso sembra caratterizzare generalmente i boccali di Olbia, ma anche quelli del forno di Dermech a Cartagine, di *Gightis*, di *Tiddis* e, forse, di Gouraya, mentre gli esemplari di *Tharros*, così come quelli di Cartagine pubblicati da M. Vegas, di Les Andalouses e di *Tipasa*, presentano un orlo a sezione ingrossata, talvolta leggermente volto all'interno.

L'impressione che si trae dalla visione dei vari esemplari riferibili alla Cintas 61 è quella di una caratterizzazione locale degli esemplari, all'interno di una classe connotata sostanzialmente dalla presenza di una sola ansa e di una rientranza al di sotto di questa: al profilo ovoi-

38. Si tratta della tomba n. 16: ivi, pp. 29-30. Al 400 a.C. circa pare riportare una *oenochoe* attica a vernice nera rinvenuta nella sepoltura: F. CHELBI, *Céramique à vernis noir de Carthage*, Tunis 1992, p. 210, n. 498.

39. MERLIN, DRAPPIER, *La nécropole punique*, cit., p. 20.

40. Per questo vaso non si hanno indicazioni relativamente alla sepoltura in cui è stato ritrovato, quindi non si può dire con sicurezza a quale cronologia sia da riferire. Nel suo complesso, la necropoli di Vaga, in ogni caso, risulta utilizzata in un arco cronologico che va dall'inizio del III a.C. al I secolo a.C.: A. BEN YOUNÈS-KRANDEL, *Typologie des tombeaux des nécropoles puniques en pays numide*, «REPPAL», 4, 1988, p. 2.

41. Questa differenza è già stata opportunamente sottolineata in MADAU, *Ceramica nord africana*, cit., p. 688; ID., *La Gallura*, cit., p. 103.

dale e talvolta quasi cilindrico dei boccali di Olbia (ma anche di alcuni esemplari di *Tharros*, di quelli di *Vaga* e di *Gurza*) si aggiunge la linea più piriforme della maggior parte delle urne tharrensi e di alcuni esemplari nord-africani, che nelle attestazioni algerine (*Les Andalouses*, *Tiddis*, *Tipasa*) vede accentuarsi sempre più la prominente della parte bassa della pancia dove si innesta l'attacco inferiore dell'ansa.

Per finire, ancora due rapide considerazioni: i contesti di rinvenimento dei boccali sono soprattutto di ambito funerario, annoverando, magari in maniera un poco forzata, anche le evidenze del *tofet* di *Tharros* in questa sfera: all'interno di questi contesti, la forma Cintas 61 riveste senza particolari differenziazioni il ruolo di suppellettile funeraria o di urna cineraria. Piuttosto, i dati di più recente acquisizione sembrano confermare una presenza in contesti urbani non certo sporadica: in tal senso sembrano inclinare le indicazioni di *Les Andalouses* (terreno Tassa), di Cartagine con gli scavi del *quartier de Magon*, della collina di Byrsa e di Bir Messaouda e, in Sardegna, di Olbia; quindi una precipua connessione con l'espressione sepolcrale non sembra più preminente.

Infine, il collegamento di questa forma con il possibile spostamento di gruppi nord-africani verso la Sardegna, in particolar modo tra III e II a.C., sembra ancora un filone di ricerca percorribile, che deve comunque misurarsi con il fenomeno della persistenza e della continuità culturale⁴². Indubbiamente, la distribuzione degli esemplari di Cintas 61 in Nord Africa e in Sardegna non sembra indifferenziata e casuale e forse può concretamente legarsi a fenomeni di mobilità umana, ma andrebbe valutata in maniera puntuale sito per sito, tenendo in considerazione anche il fatto che esemplari frammentari di questa forma potrebbero facilmente non essere riconosciuti in mancanza dell'indicazione della parete rientrante.

42. L'ipotesi avanzata da M. Madau è quella di una nuova immissione, almeno per Olbia, di elementi nord-africani, all'interno di una strategia politica romana: cfr. MADAU, *Le ceramiche delle necropoli*, cit., p. 58; ID., *Ceramica nord africana*, cit., pp. 689-90; ID., *La Gallura*, cit., p. 104. Sulla continuità di relazioni tra Cartagine e Sardegna anche dopo il 238 a.C., cfr. A. MASTINO, *Le relazioni tra Africa e Sardegna romana in età romana*, «ASS», 38, 1995, pp. 11-82. Sulla vitalità della cultura punica in Sardegna tra la fine del III a.C. e il I a.C., cfr. S. F. BONDI, *La cultura punica nella Sardegna romana: un fenomeno di sopravvivenza?*, in *L'Africa romana VII*, pp. 457-64.

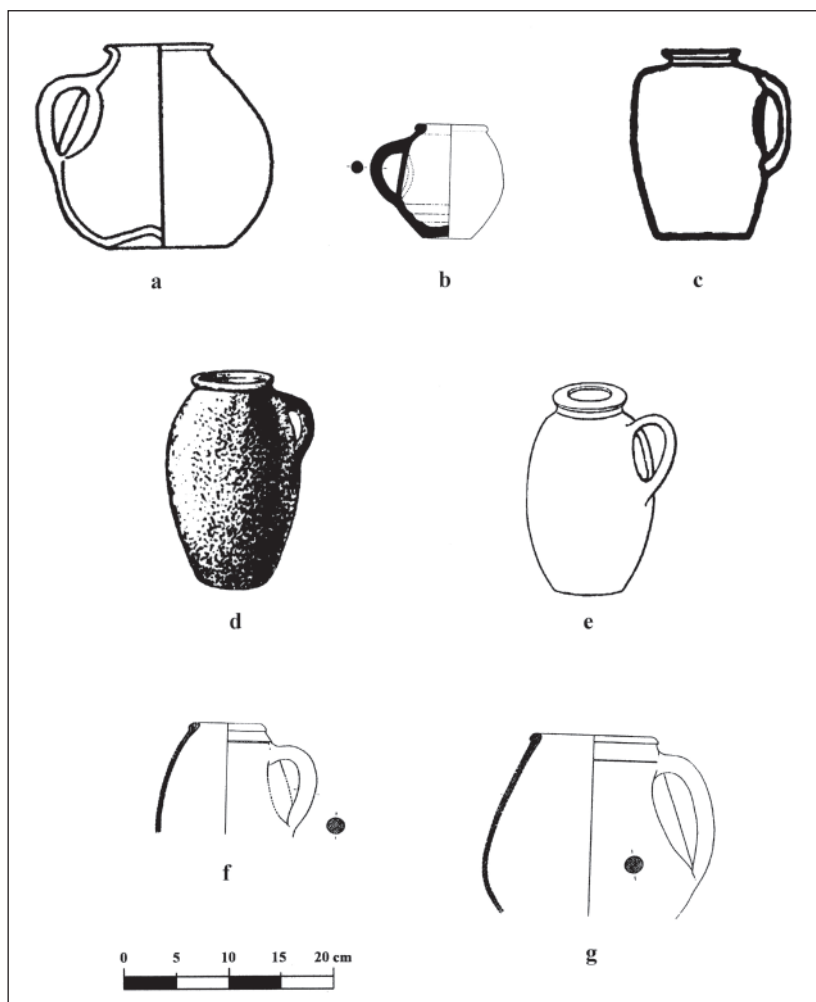


Fig. 1: a) Forma Cintas 61 (Cintas, *Céramique punique*, cit., pl. v, n. 61); b) Piccolo boccale del tipo Cintas 61 dalla collina di Byrsa, a Cartagine, Tunisia (Lancel, *La céramique punique d'époque hellénistique*, cit., p. 131, pl. 15, 551a1); c) Esemplare proveniente da *Gightis*, Tunisia (Feuille, *Sépultures punico-romaines de Gightis*, cit., fig. 12 j); d) Vaso ovoide e monoansato dalla necropoli di Ard el-Kheraïb a Cartagine, Tunisia (Merlin, Drappier, *La nécropole punique d'Ard el-Kheraïb à Carthage*, cit., pl. III, 2); e) Esemplare di boccale con parete rientrante da *Vaga*, Tunisia (Cagnat, *La nécropole phénicienne de Vaga*, cit., pl. III, 3); f) Boccale frammentario proveniente dal *quartier de Magon* a Cartagine, Tunisia (Vegas, *Phöniko-punische Keramik aus Karthago*, cit., p. 194, fig. 101, 4); g) Esemplare frammentario di Cintas 61 proveniente dal *quartier de Magon* a Cartagine, Tunisia (ivi, fig. 101, 5).

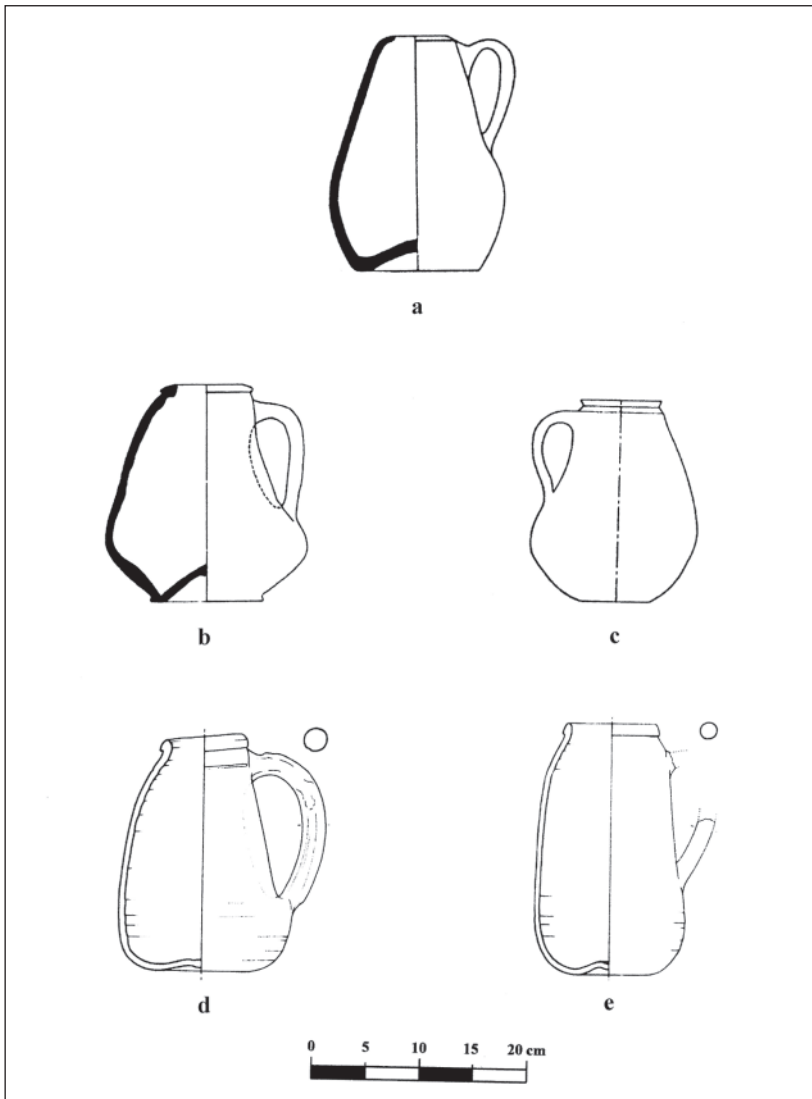


Fig. 2: a) Boccale proveniente da una tomba di Les Andalouses, Algeria (Vuillemot, *Reconnaisances aux échelles puniques d'Oranie*, cit., fig. 12, n. 31); b) Esemplare di Cintas 61 proveniente dalla necropoli della *Porte de Césarée* a *Tipasa*, Algeria (Lancel, *Tipasitana IV*, cit., fig. 94, 1); c) Boccale proveniente da una tomba di *Tiddis*, Algeria (Février, *La nécropole orientale de Tiddis*, cit., fig. 41); d) Esempio di boccale (THP₁₄₇) dal *tofet* di *Tharros*, Sardegna (Acquaro, *Tharros-XI*, cit., fig. 2, 10); e) Esempio di boccale (THP₃₇₉) dal *tofet* di *Tharros*, Sardegna (ivi, fig. 2, 15).

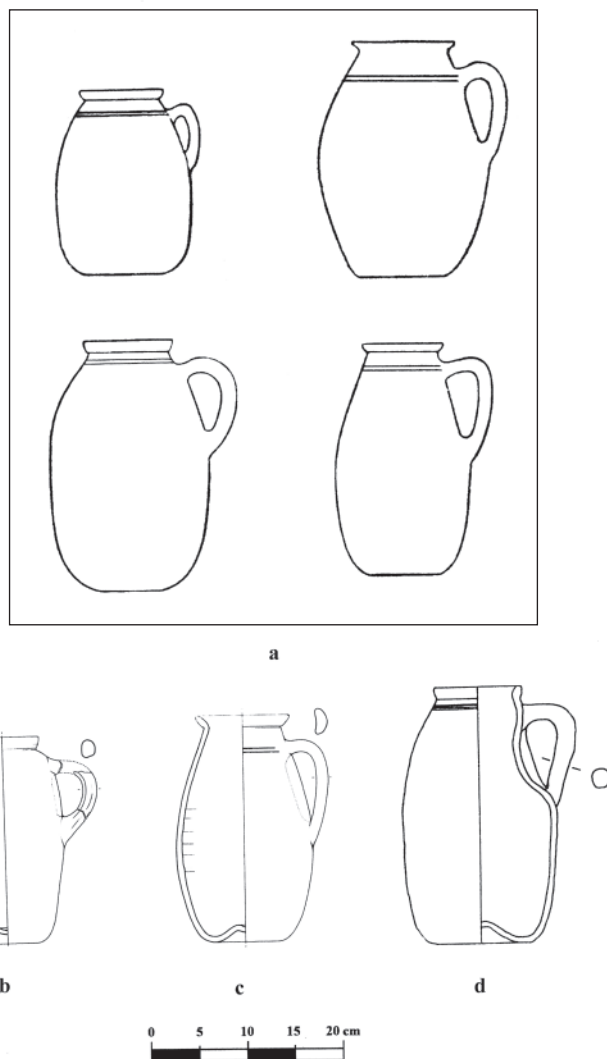


Fig. 3: a) Tipologia proposta da D. Levi, con quattro varianti (Levi, *Le necropoli puniche di Olbia*, cit., p. 41, fig. 6); b) Esemplare (OS78/10/1) proveniente da una tomba posta nei pressi della chiesa di San Simeone ad Olbia, Sardegna (Acquaro, *Olbia-II*, cit., tav. XIX [OS78/10/1]); c) Boccale (OS78/16/2) proveniente da una tomba posta nei pressi della chiesa di San Simeone ad Olbia, Sardegna (ivi, tav. XXII [OS78/16/2]); d) Boccale proveniente da una tomba a camera rinvenuta nei pressi di via Fera ad Olbia, Sardegna (Madau, *Le ceramiche delle necropoli*, cit., p. 58, fig. 22 esemplare di destra).



a



b

Fig. 4: a) Boccale della collezione Whitaker, Mozia; b) Particolare della depressione sotto l'ansa del boccale illustrato nella figura a (fotografie cortesemente fornite da M. P. Toti).

Adelina Arnaldi
Il culto delle divinità *Augustae* e i *seviri*
nella documentazione epigrafica
della *Mauretania Tingitana*

La questione del senso da attribuire alle divinità *Auguste* è stata recentemente ripresa da Silvio Panciera, che ha vagliato le numerose attestazioni epigrafiche urbane e formulato alcune ipotesi¹, rivolgendo nell'occasione un invito agli studiosi affinché l'argomento venga affrontato per le altre aree geografiche².

La presente indagine si propone pertanto di prendere in esame le dediche consacrate alle divinità e alle "virtù" qualificate come *Augustae* rinvenute nella provincia della *Mauretania Tingitana*, allo scopo di precisarne il significato e di verificarne l'eventuale pertinenza all'ambito del culto imperiale. Per esigenze di spazio si preferisce rimandare ad altra sede la trattazione del medesimo tema, relativamente alle contigue province della *Mauretania Sitifensis* e della *Caesariensis*.

Si procederà dunque al vaglio delle testimonianze epigrafiche relative alle divinità ed alle personificazioni definite *Augustae*, fornendo indicazioni riguardo all'onomastica, allo status e alla qualifica dei dedicanti, nonché, ove possibile, in merito al tipo di supporto e alla cronologia.

Cereri Aug. – CIL VIII, 21821 = IAMar., lat., 342, da *Volubilis*. Ara o base di statua. Dedicante: [*Fabia*] *Bira*, [*Izeltae f.*], *flami[nica]*³. Datazione: 44 d.C. o poco tempo dopo⁴.

1. S. PANCIERA, *Umano, sovrumano o divino? Le divinità Auguste e l'imperatore a Roma*, in L. DE BLOIS, P. ERDKAMP, O. HEKSTER, G. DE KLEIJN, S. MOLS (eds.), *The Representation and Perception of Roman Imperial Power*, Amsterdam 2003, pp. 215-39.

2. Ivi, p. 217. Il Panciera ricorda i contributi di R. ÉTIENNE (*Le culte impérial dans la péninsule ibérique d'Auguste à Dioclétien*, Paris 1958, pp. 319-49) sulle dediche alle divinità *Auguste* nelle province iberiche e di A. VILLARET (*L'association de l'empereur et des dieux en Aquitaine. Son rôle dans la société et les mentalités*, «Aquitania», XVI, 1999, pp. 127-51) sulle attestazioni epigrafiche in Aquitania.

3. *Fabia Bira*, moglie del *flamen M. Valerius Severus*, fu la prima *flaminica* creata a *Volubilis*: cfr. IAMar., lat., 368, 439-440. Su questo personaggio cfr. in particolare M. S. BASSIGNANO, *Il flaminato nelle province romane dell'Africa*, Roma 1974, pp. 365-6, 368.

4. Il marito, *M. Valerius Severus*, è documentato come *flamen* a *Volubilis* nel 44, subi-

Dianae Aug. – AE, 1959, 46 = *IAMar., lat.*, 345, da *Volubilis*. Ara posta *ob honorem (se)vir(atus)*. Dedicante: *Sex. Iul., Sex. Iuli Primigeni lib., Epictetus*. Datazione: anteriore al III secolo, perché reimpiegata nella basilica severiana⁵.

Isidi Aug. – AE, 1934, 42 = *IAMar., lat.*, 86, da *Banasa*, rinvenuta davanti al *Capitolium*. Ara eretta *ob honorem (se)viratus*. Dedicante: *L. Antonius Charito, L. Antoni Valentis lib.* Datazione: II secolo, sulla base della paleografia.

Isidi Aug. – CIL VIII, 21822 = *IAMar., lat.*, 352, dal Foro di *Volubilis*. Monumento imprecisabile consacrato [*ob h*]onorem (se)vir(atus). Dedicante: [-] *Caecilius Felix, L. Caec. [C]aeciliani libertus*. Datazione: II secolo, sulla base della paleografia.

Iunoni Aug. – AE, 1946, 50 = *IAMar., lat.*, 87, da *Banasa*, ritrovata davanti al *Capitolium*. Base posta *ob honorem Pompeiiae Valerinae filiae*⁶. Dedicante: *Marcus Pompeius Saturninus et Valeria Fortunata*. Datazione: III secolo, sulla base della paleografia.

Minervae Aug. – AE, 1934, 41 = *IAMar., lat.*, 88, dal Foro di *Banasa*. Base consacrata *ob honorem (se)viratus*. Dedicante: *M. Terent(ius) Primulus, Terent(iae) Marcianae libertus*. Datazione: III secolo, sulla base della paleografia.

[*Sp*]ei Aug. – CIL VIII, 10985 = *IAMar., lat.*, 2, da *Tingi*. Ara o base posta [*ob*] hon(orem) (se)vi[r(atus)]. Dedicante: [- *A*]ntonius [*H*]ermes. Datazione: II secolo, sulla base della paleografia.

Veneri Aug. – *IAMar., lat.*, 367, dal *Capitolium* di *Volubilis*, all'interno di una *aedicula* consacrata a *Venus*. Ara dedicata *ob honore(m) seviratus*. Dedicante: *L. Caecilius Vitalis, lib. Caeciliorum*. Datazione: 217 d.C. o poco tempo dopo⁷.

to dopo la creazione del *municipium*: cfr. BASSIGNANO, *Il flaminato nelle province romane dell'Africa*, cit., pp. 365-8; *IAMar., lat.*, 448.

5. Cfr. *IAMar., lat.*, p. 212.

6. Non è indicato l'*honos* conferito a *Pompeia Valerina*: dovrebbe trattarsi del flaminato, attestato a *Banasa* (*IAMar., lat.*, 131).

7. Cfr. V. BROUQUIER, R. REBUFFAT, *Temple de Vénus à Volubilis*, «BAM», XVIII, 1998, pp. 127-33.

Victoriae Aug. – *IAMar., lat.*, 55, da *Tamuda*. Blocco di calcare pertinente ad un monumento eretto in seguito ad un successo ottenuto nei dintorni di *Tamuda* su alcune tribù barbare ed al conseguente ristabilimento della pace. Dedicante: probabilmente un ignoto governatore della *Mauretania Tingitana*⁸. Datazione: fine III secolo⁹.

Victoriae Aug. – *IAMar., lat.*, 84r, dall'oued Bou Hellou, ad una cinquantina di chilometri ad est di Fez, al confine con il territorio controllato dai Baquati. Blocco di calcare reimpiegato in uno dei piloni del ponte sull'oued Bou Hellou. Dedicante: probabilmente un governatore della *Mauretania Tingitana*, della cui formula onomastica rimane solamente *Aure[lius ?]*, che fece erigere un monumento a questa divinità¹⁰. Datazione: III secolo, perché i *praesides* della Tingitana che hanno il gentilizio *Aurelius* a noi noti furono attivi in questo secolo¹¹.

Preliminarmente va osservato che la documentazione epigrafica fornita dalla *Mauretania Tingitana* è piuttosto esigua se paragonata a quella, ricchissima, delle altre province africane: si contano infatti poco più di novecento iscrizioni, contro le parecchie migliaia dell'*Africa Proconsularis*, della *Numidia* e della vicina *Mauretania Caesariensis*.

Le dediche a divinità qualificate come *Augustae* rinvenute nella *Tingitana*, pur complessivamente poco numerose, solo dieci, costituiscono tuttavia un quarto del totale di poco più di quaranta iscrizioni consacrate agli dèi nell'ambito di questa provincia.

Va inoltre notato che i monumenti eretti alle divinità Auguste di cui è possibile appurare la tipologia, furono altari o basi di statue¹².

Le figure divine per le quali a tutt'oggi è attestato l'epiteto di *Augustae* sono sei, curiosamente tutte di genere femminile: *Ceres*, *Diana*, *Isis*, a cui sono consacrate due dediche, *Iuno*, *Minerva*, *Venus*; a queste si aggiungono due personificazioni: *Spes* e *Victoria*, quest'ultima anche con due dediche¹³.

8. Cfr. *IAMar., lat.*, 48. L'ipotesi è di H. G. PFLAUM, *Les procurateurs équestres sous le Haut-Empire romain*, Paris 1950, pp. 160-3.

9. La datazione è data dal Pflaum: cfr. nota precedente.

10. Cfr. *IAMar., lat.*, 433-4.

11. *IAMar., lat.*, 434. Recentemente il Rebuffat ha avanzato l'ipotesi che possa trattarsi di *M. Aurelius Cletus*, che è attestato come *praeses* della Tingitana nel 291 (R. REBUFFAT, *L'armée de la Mauretania Tingitana*, «MEFRA», CX, 1998, pp. 223-4).

12. Cfr. *supra*, pp. 1695-6.

13. Sul significato da attribuire al culto delle "vertus impéiales" cfr. ÉTIENNE, *Le culte impérial dans la péninsule ibérique d'Auguste à Dioclétien*, cit., pp. 319-34.

Il numero di queste divinità ammonta ad un terzo di quelle note dalle iscrizioni rinvenute nella *Tingitana*, ventiquattro in tutto; le altre sedici sono *Apollo*, *Co[ncord(ia)]*, *Disciplina*, *Fortuna*, *Frugifer*, *Genius*¹⁴, *Hercules*, *Iuppiter*, *Mars*, *Mater deum*, *Mercurius*, *Mithra*, *Numen*, *Nymphae*, *Saturnus*, *Virtus*.

Inoltre, di queste otto dèe, quattro (*Ceres*, *Diana*, *Isis* e *Spes*) compaiono nelle dediche della *Tingitana* solo come *Augustae*¹⁵, le altre quattro (*Iuno*, *Minerva*, *Venus* e *Victoria*), invece, sono venerate anche senza epiteti, oppure, nel caso di *Iuno*, con il canonico appellativo di *Regina*, mentre *Victoria* in una dedica è accompagnata dal nome dell'imperatore regnante, Gordiano III¹⁶.

Le dèe qualificate come *Augustae* nella *Tingitana* sono ben attestate nelle altre province africane: in particolare *Ceres*, *Diana*, *Isis*, *Iuno*, *Venus* e *Victoria*¹⁷.

Se si confronta ora questo elenco di divinità *Augustae* con quelli compilati dal Panciera per Roma, dall'Étienne per le province iberiche e dal Villaret, che però non ha preso in esame le personificazioni, per l'Aquitania, si può constatare che, a parte il caso di *Ceres Augusta*, stranamente assente sia a Roma, sia nelle province iberiche, sia in Aquitania, le altre dèe sono generalmente documentate¹⁸.

Quanto poi alla cronologia, le dediche alle divinità qualificate come *Augustae* nella *Tingitana* si distribuiscono in un arco temporale molto ampio, che va dalla metà circa del I secolo d.C. al III secolo avanzato: dunque dal momento immediatamente successivo all'annessione fino al tardo Impero. Pertanto, anche sotto questo punto di vista, le testimonianze della *Mauretania Tingitana* confermano quanto già era

14. È attestato il *Genius ca[storum]*, il *Genius domus*, il *Genius* dell'imperatore regnante, il *Genius loci/locorum*, il *Genius Ulpus*: cfr. *IAMar*, *lat.*, 451.

15. Per *Ceres*, *Diana* e *Spes* si ha una sola dedica, due invece per *Isis*: cfr. *supra*, pp. 1695-6.

16. Senza epiteti: *IAMar*, *lat.*, 2, 1; 247 (*Iuno*); *IAMar*, *lat.*, 1; 300; 355 (*Minerva*); *IAMar*, *lat.*, 366 (*Venus*); *IAMar*, *lat.*, 300 (*Victoria*). Per *Iuno Regina* cfr. *IAMar*, *lat.*, 300; 355. Per *Victoria Augusti*: *IAMar*, *lat.*, 358.

17. *CIL VIII, Indices*, fasc. 2, pp. 220-32. Cfr. anche M. LE GLAY, *Les syncrétismes dans l'Afrique ancienne*, in F. DUNAND, P. LÉVÊQUE, *Les syncrétismes dans les religions de l'Antiquité, Colloque de Besançon (22-23 octobre 1973)*, Leiden 1975, pp. 123-51.

18. Cfr. PANCIERA, *Umano, sovrumano o divino? Le divinità Auguste e l'imperatore a Roma*, cit., pp. 219-30; ÉTIENNE, *Le culte impérial dans la péninsule ibérique d'Auguste à Dioclétien*, cit., pp. 320-2, 335-8; VILLARET, *L'association de l'empereur et des dieux en Aquitaine*, cit., pp. 130-1. Va detto tuttavia che in Aquitania nella maggior parte dei casi sono qualificati come *Augusti* degli dèi locali, sovente identificati con figure divine del pantheon romano: pertanto non deve stupire l'assenza di alcune divinità attestate nella *Tingitana* (VILLARET, *L'association de l'empereur et des dieux en Aquitaine*, cit., pp. 136-40).

noto dalla documentazione epigrafica di Roma, della penisola iberica e dell'Aquitania, che il culto delle divinità *Augustae* fu praticato per un lungo periodo di tempo¹⁹.

Riguardo ai dedicanti, va osservato in primo luogo che, benché questi monumenti siano stati consacrati tutti a divinità femminili, solo uno fu fatto erigere da una donna, la flaminica *Fabia Bira* di condizione ingenua e appartenente all'élite di *Volubilis*²⁰, mentre un altro fu dedicato *ob honorem Pompeiae Valerinae filiae* dai suoi genitori, a *Banasa*²¹. Non è possibile precisare quale fosse l'*honos* conferito alla donna, evidentemente anch'essa *ingenua*: è probabile, tuttavia, che si tratti del flaminicato, dato che, come si è appena detto, anche *Fabia Bira*, *flaminica* a *Volubilis*, pose una dedica ad una divinità *Augusta*.

Inoltre, due monumenti alla *Victoria Augusta* furono consacrati da personaggi di alto livello, probabilmente due governatori della *Mauretania Tingitana*, della cui onomastica però non rimane quasi nulla²².

Ma ciò che emerge immediatamente dall'esame di queste testimonianze epigrafiche è che su dieci *tituli* dedicati alle divinità *Augustae*, ben sei furono posti *ob honorem seviratus*. Dei sei *sevirii*, cinque si dichiarano liberti²³, mentre uno non indica né patronimico, né formula clientelare ed è quindi da classificare come *incertus*²⁴. È probabile, tuttavia, che anch'egli fosse un liberto, dal momento che porta un cognome grecanico, *Hermes*²⁵.

Si conoscono altri quattro monumenti eretti *ob honorem seviratus* nella *Tingitana*, ma solo di uno, proveniente dal Foro di *Volubilis*²⁶,

19. Per Roma la prima attestazione è del 7/6 a.C. e l'ultima, proveniente dal *pons Valentinianus*, del 365/367; ma in realtà le dediche di carattere privato si arrestano alla metà del III secolo (PANCIERA, *Umano, sovrumano o divino? Le divinità Auguste e l'imperatore a Roma*, cit., pp. 230-3). Nella penisola iberica, secondo l'Étienne, le dediche alle divinità Auguste inizierebbero già in età augustea e terminerebbero con il regno di Caracalla (ÉTIENNE, *Le culte impérial dans la péninsule ibérique d'Auguste à Dioclétien*, cit., pp. 324-5; 340). In Aquitania si avrebbero le prime attestazioni al tempo di Augusto e le ultime non oltre la fine del III secolo (VILLARET, *L'association de l'empereur et des dieux en Aquitaine*, cit., pp. 142-3).

20. La dedica è a *Ceres Augusta*: cfr. *supra*, p. 1695. Sulla diffusione del culto di *Ceres* cfr. DE, s.v. *Ceres* [A. PESTALOZZA, G. CHIESA], II, 1, 1900, pp. 210-1.

21. La dedica fu posta ad *Isis Augusta*: cfr. *supra* p. 1696.

22. Resta solamente parte del gentilizio *Aure[lius ?]* del personaggio menzionato nell'iscrizione *IAMar., lat.*, 841.

23. *IAMar., lat.*, 86, 88, 345, 352, 367.

24. *IAMar., lat.*, 2.

25. Questo *cognomen* è portato frequentemente da liberti: cfr. H. SOLIN, *Die griechische Personennamen in Rom*, I, Berlin-New York 1982, pp. 342-53.

26. *IAMar., lat.*, 379.

è possibile conoscere il destinatario della dedica: si tratta del *divus Antoninus Pius*; gli altri tre, rinvenuti a *Banasa*²⁷, *Sala*²⁸ e *Volubilis*²⁹, potrebbero essere stati dedicati a divinità *Augustae* o a imperatori *divi*, ma le iscrizioni che li corredano ci sono giunte mutilate.

Anche se nessun personaggio viene qualificato come *sevir Augustalis*, sembra probabile che il sevirato attestato in questa provincia sia da ritenere un sevirato Augustale³⁰, sia per il fatto che anch'essi erano dei liberti, al pari dei *seviri Augustales*³¹, sia per la devozione da loro dimostrata nei confronti delle divinità *Augustae* e degli imperatori divinizzati³².

Va detto poi che sempre nella *Tingitana*, a *Lixus*, è molto probabilmente documentato un *Augustalis* in una dedica posta *ob honorem*³³, ma di cui è impossibile conoscere il destinatario perché l'iscrizione è mutila della parte superiore: la presenza di un *Augustalis* in questa città costituirebbe un indizio a favore dell'esistenza dell'Augustalità nella provincia³⁴. Dunque il sevirato e l'Augustalità ebbero una notevole diffusione nella *Tingitana*, essendo testimoniati in ben cinque città: *Tingi*, *Banasa*, *Volubilis*, *Sala*, *Lixus*.

Inoltre, in molti centri urbani della contigua provincia della *Baetica* sono attestati *seviri Augustales*³⁵ e questa realtà potrebbe aver in-

27. *IAMar.*, *lat.*, 130.

28. *IAMar.*, *lat.*, 310.

29. *IAMar.*, *lat.*, 392.

30. Il Duthoy ritiene che l'espressione *ob honorem sevirus* possa in parecchi casi riferirsi alla funzione di *sevir Augustalis* (R. DUTHOY, *Les *Augustales*, in *ANRW*, II, 16, 2, 1978, p. 1267 nota 97). Sull'opinione corrente che i *seviri* attestati nella *Tingitana* fossero in realtà dei *seviri Augustales*: cfr. *ivi*, p. 1267, nota 98; M. LE GLAY, *La place des affranchis dans la vie municipale et dans la vie religieuse*, «MEFRA», CII, 1990, pp. 635-7 e nota 44; E. SMADJA, *Dépendance et culte impérial en Afrique*, in *L'Africa romana XII*, p. 974. Cfr. anche T. KOTULA, *Les Augustales d'Afrique*, «BCTH», n.s., fasc. 17 B, 1984, pp. 347, 357.

31. Come è noto, gli *Augustales* ed i *seviri Augustales* furono reclutati per la maggior parte dei casi nel ceto libertino, fra gli esponenti più abbienti: cfr. DUTHOY, *Les *Augustales*, cit., p. 1264.

32. Infatti su dieci *tituli* che menzionano *seviri* nella *Tingitana*, sei sono consacrati a divinità *Augustae* (*IAMar.*, *lat.*, 2, 86, 88, 345, 352, 367) ed altri tre potrebbero anch'essi avere lo stesso tipo di destinatario (*IAMar.*, *lat.*, 130; 310; 392), mentre uno fu dedicato al *divus Antoninus Pius* (*IAMar.*, *lat.*, 379).

33. *IAMar.*, *lat.*, 72: [---]s, *Fabiae lib(ertus)*, *A[ti]met[us] ?*, *Au]gust[alis]*, *ob honorem d(e) s(ua) p(ecunia) d(edit) dedic(avit)*. L'integrazione *A[ti]met[us] ?*, *Au]gust[alis]* è stata proposta dal Pflaum: cfr. *IAMar.*, *lat.*, ad 72.

34. SMADJA, *Dépendance et culte impérial en Afrique*, cit., p. 974 e nota 5.

35. Cfr. R. DUTHOY, *Recherches sur la répartition géographique et chronologique des termes sexvir Augustalis, Augustalis et sexvir dans l'Empire romain*, «Épigraphische Stu-

fluenzato l'istituzione del sevirato (Augustale) nella *Tingitana*, regione che mantenne sempre forti legami con la penisola iberica³⁶.

Diversa è invece la situazione nelle altre province africane, dal momento che nella documentazione epigrafica della Mauretania Cesariense non sono a tutt'oggi ricordati né *seviri*, né *seviri Augustales*, né *Augustales*, mentre in Numidia ed in Africa Proconsolare si riscontrano solamente *Augustales*³⁷ e in Cirenaica è attestato un unico *sexvir Augustalis* in un'epigrafe molto mutila di Cirene³⁸. Va detto, tuttavia, che le iscrizioni relative agli *Augustales* della Proconsolare e della Numidia a tutt'oggi sono una ventina, che le testimonianze provengono solamente da sei centri urbani³⁹ e che l'*ordo Augustalium* non sembra aver goduto di un grande prestigio a livello locale, dal momento che la posizione degli *Augustales* nella gerarchia municipale appare inferiore a quella dei *curiales*⁴⁰.

Del resto si ritiene che proprio l'ampia presenza delle *curiae* e la loro importanza nella vita pubblica delle città africane costituisca uno dei fattori che impedì una larga diffusione dell'Augustalità in Africa, contrariamente a quanto si verificò in Italia e nelle province galliche ed iberiche⁴¹.

dien», XI, 1976, pp. 176-8. Nella Betica sono documentati anche *Augustales*, come pure *seviri "nude dicti"*, che secondo l'Étienne sarebbero da ritenere in realtà dei *seviri Augustales* (*Le culte impérial dans la péninsule ibérique*, cit., p. 275).

36. Cfr. in particolare KOTULA, *Les Augustales d'Afrique*, cit., p. 347; SMADJA, *Dépendance et culte impérial en Afrique*, cit., p. 983.

37. Cfr. al riguardo DUTHOY, *Recherches sur la répartition géographique*, cit., p. 175; KOTULA, *Les Augustales d'Afrique*, cit., pp. 345-57; LE GLAY, *La place des affranchis dans la vie municipale et dans la vie religieuse*, cit., pp. 635-6; SMADJA, *Dépendance et culte impérial en Afrique*, cit., pp. 974-5; Z. BENZINA BEN ABDALLAH, *Nouveaux documents épigraphiques d'Ammaedara. Aspects de la vie religieuse et municipale sous le Haut Empire*, in F. BARATTE, F. BEJAOU, Z. BENZINA BEN ABDALLAH (éds.), *Recherches archéologiques à Haïdra*, II, Rome 1999, pp. 25-6.

38. *AE*, 1968, 542.

39. *Africa Proconsularis: Ammaedara, Hippo Regius, Theveste, Utica. Numidia: Thamugadi, oppidum incertum inter Cirtam et Rusicadem*.

40. Si hanno quattro testimonianze dalla Numidia, tre provenienti da *Thamugadi* ed una da una località situata fra *Cirta* e *Rusicade*, e quindici dalla Proconsolare, di cui nove da *Theveste*, tre da *Ammaedara*, di cui due di recente rinvenimento (*AE*, 1999, 1792 b; 1796) e quindi non presenti nelle liste di KOTULA (*Les Augustales d'Afrique*, cit., pp. 356-7) e di LE GLAY (*La place des affranchis*, cit., pp. 635-6), due da *Hippo Regius*, ed una da *Utica*. Sull'inferiorità degli *Augustales* rispetto ai *curiales* testimoniata da iscrizioni di *Theveste* e di *Hippo Regius* nella Proconsolare cfr. KOTULA, *Les Augustales d'Afrique*, cit., p. 353; nonché, nella medesima provincia, di *Ammaedara*, cfr. BENZINA BEN ABDALLAH, *Nouveaux documents épigraphiques d'Ammaedara*, cit., pp. 29-30.

41. KOTULA, *Les Augustales d'Afrique*, cit., pp. 353-5. Come è stato messo in evidenza, su oltre duemilacinquecento *tituli* relativi a *seviri*, *seviri Augustales*, *Augustales*, o denominazioni equivalenti, provenienti da tutto l'Impero romano, in Italia se ne contano oltre un migliaio, in Gallia circa trecento, in Spagna circa centottanta: ivi, p. 346.

All'opposto, la mancanza di attestazioni delle *curiae* nella *Mauretania Tingitana*, e quindi la loro presumibile assenza, potrebbe concorrere a spiegare l'istituzione del sevirato (Augustale) in questa provincia, come ritiene il Kotula⁴².

In ogni caso, anche gli *Augustales* della Numidia consacrarono *tituli* a dèi qualificati come *Augusti*: da *Thamugadi* provengono dediche a *Sol Augustus*⁴³ e a *Ceres Augusta*⁴⁴; mentre nell'*ager Cirtensis* venne rinvenuta un'iscrizione ad una imprecisabile figura divina definita *Augusta*⁴⁵. Va detto, tuttavia, che la quasi totalità delle epigrafi che ricordano gli Augustali in Numidia e nella Proconsolare li menzionano come destinatari di *sportulae*, insieme con le altre componenti della cittadinanza e che le dediche sacre sono solamente quattro⁴⁶.

Quanto ai monumenti eretti in onore delle divinità *Augustae* nelle province iberiche, anche qui si riscontra una forte presenza di *seviri Augustales*, o *Augustales*, fra i dedicanti, pur senza raggiungere percentuali così elevate come nella *Tingitana*⁴⁷: secondo le tabelle compilate dall'Étienne, su quarantacinque iscrizioni consacrate alle "vertus impériales" definite Auguste, in dieci casi i dedicanti furono *seviri Augustales/seviri* ed in uno *Augustales*; mentre per quanto concerne le dediche alle divinità Auguste, in tutto settantuno, quattordici furono erette da *seviri Augustales/seviri* e due da *Augustales*⁴⁸.

In Aquitania invece, si avrebbe a tutt'oggi una sola epigrafe di questo tipo posta da un sevirato⁴⁹. Pur mancando uno studio frontale sull'argomento per quanto riguarda l'Italia, va detto tuttavia che nella *regio X, Venetia et Histria*, sono numerose le dediche consacrate a dèi definiti Augusti poste da *seviri/seviri Augustales/Augustales*, come emerge da una recente indagine compiuta da Francis Tassaux⁵⁰.

42. KOTULA, *Les Augustales d'Afrique*, cit., p. 355. Ma cfr. anche quanto detto *supra*, pp. 1700-1 e nota 36 sui legami fra Tingitana e Spagna.

43. *CIL* VIII, 2350.

44. *AE*, 1902, 144 = *ILS* 9396.

45. *CIL* VIII, 19675 = *EE* V, 1295 = *ILAlg*, II, 4178.

46. Oltre alle tre dediche citate alle note 43-45, si annovera *CIL* VIII, 25378, da *Utica*, consacrata da un *Augustalis* alle *Cereres*: cfr. KOTULA, *Les Augustales d'Afrique*, cit., pp. 347-9, 356-7; SMADJA, *Dépendance et culte impérial en Afrique*, cit., pp. 974-5.

47. Cfr. quanto sostiene la Smadja in proposito: «En Maurétanie Tingitane, le sévirat connaît un développement cohérent, toutes les proportions gardées, avec ce que l'on constate dans les provinces voisines de la péninsule ibérique» (*Dépendance et culte impérial en Afrique*, cit., p. 983).

48. ÉTIENNE, *Le culte impérial dans la péninsule ibérique*, cit., pp. 334-8.

49. Cfr. VILLARET, *L'association de l'empereur et des dieux en Aquitaine*, cit., p. 143.

50. F. TASSAUX, *Culte impérial et milieux populaires en Gaule, Italie du nord et Dalmatie*, «*Histria Antiqua*», V, 1999, pp. 186-91.

Se si prendono ora in esame i dati relativi al culto degli dèi qualificati come Augusti, disponibili per Roma, ove, come è noto, non è presente l'Augustalità, emerge che i *magistri/ministri vici*, sono in ben trentatré, e forse trentacinque, casi su novanta i dedicanti delle iscrizioni⁵¹.

Inoltre si nota che essi fecero erigere monumenti non solo ai *Lares Augusti*, ai quali si rivolgeva particolarmente il loro culto, ma anche ad altre figure divine qualificate come *Augustae* (*Aisculapius*, *Apollo*, *Diana*, *Hercules Tutator*, *Mercurius*, *Stata Fortuna*, *Stata Mater*, *Volcanus Quietus*)⁵² e che le loro dediche si collocano lungo un arco cronologico molto ampio: dal 7/6 a.C. al 222/235, quindi da Augusto a Severo Alessandro⁵³.

In particolare sembra opportuno osservare che, secondo le liste compilate dal Panciera, le prime dediche a divinità *Augustae* attestate a Roma, databili fra il 7/6 a.C., quando fu istituito il culto compitale, e il 12 d.C. vennero poste tutte da *magistri/ministri vici*⁵⁴: è poi degno di nota che essi non si rivolsero solo ai *Lares*, oppure a dèi maggiori del pantheon romano, particolarmente venerati da Augusto, quali furono *Apollo*, *Diana*, *Mercurius*, ma anche a divinità minori, che proteggevano dagli incendi, *Stata Mater* e *Volcanus Quietus*.

Questo dato indurrebbe ad ipotizzare che l'uso di attribuire a divinità l'epiteto di *Augustus/Augusta* nelle dediche sacre sia stato introdotto proprio dai *magistri/ministri vici* di Roma e si sia poi largamente diffuso in Italia e nelle province. Ma certamente non si trattò di una loro iniziativa: essi trassero ispirazione dall'istituzione a livello ufficiale

51. PANCIERA, *Umano, sovrumano o divino? Le divinità Auguste e l'imperatore a Roma*, cit., p. 235.

52. Cfr. le tabelle compilate dal Panciera (*Umano, sovrumano o divino? Le divinità Auguste e l'imperatore a Roma*, cit., pp. 219-27, 235).

53. Cfr. *supra*, nota 52.

54. Cfr. la tabella B compilata dal Panciera sulla base della cronologia delle dediche: PANCIERA, *Umano, sovrumano o divino? Le divinità Auguste e l'imperatore a Roma*, cit., p. 230, nn. 1-14 (7/6 a.C.-1 d.C.); nn. 16-18 (2/3 d.C.-12 d.C.). Ci sono pervenute quattro dediche ai *Lares Augusti*, una a *Diana Augusta* e una a *Mercurius Augustus* poste dai *magistri vici* nell'anno 7/6 a.C. (ivi, p. 230, nn. 1-6); quindi fra il 6/5 e l'1 a.C./1 d.C.: due ai *Lares Augusti* ed a *Stata Mater Augusta*, una ciascuna a *Mercurius Augustus*, ad *Apollo Augustus*, a *Diana Augusta*, *Volcanus Quietus Augustus* (*ibid.*, p. 230, nn. B 7-14). Nel periodo fra il 2/3 d.C. e il 12 d.C. le divinità *Augustae* che ricevettero l'omaggio dei vicomagistri furono i *Lares Augusti*, due dediche, e *Stata Fortuna Augusta*, una dedica (ivi, p. 230, nn. 16-18). Complessivamente nel periodo augusteo i vicomagistri consacrarono otto dediche ai *Lares Augusti*, due a *Diana Augusta*, a *Mercurius Augustus*, a *Stata Mater Augusta*, una ad *Apollo Augustus*, a *Stata Fortuna Augusta*, a *Volcanus Quietus Augustus* (ivi, p. 230).

dei culti della *Pax Augusta*, forse già nel 13 a.C.⁵⁵, e dei *Lares Augusti* a partire dal 12 a.C.⁵⁶.

La celebrazione della *Pax* assicurata da Augusto all'Impero, nell'*ara Pacis Augustae* dedicata nel 9 a.C.⁵⁷, e dei *Lares* della casa di Augusto negli altari che sorgevano nei *compita* dell'Urbe, costituiscono, per così dire, i modelli a cui si ispirarono i *magistri vici*: essi poi "abbinarono" ad altre figure divine questo epiteto onorifico che aveva una sfumatura religiosa e che le collegava alla persona dell'imperatore.

Ritornando infine al tema centrale del culto degli dèi qualificati come *Augusti* nella *Mauretania Tingitana*, pur potendo contare su un numero assai modesto di testimonianze epigrafiche, non sembra inutile tentare un consuntivo. A quanto pare, questa venerazione venne praticata da personaggi coinvolti nel culto imperiale, quali la flaminica ed i *seviri*, o da funzionari statali di alto livello, come i governatori della provincia. Tuttavia, queste dediche non sembrerebbero riferirsi direttamente al "Kaiserkult": infatti esse, per quanto si sa, non provengono da edifici destinati espressamente alla venerazione dell'imperatore⁵⁸, come gli *Augustei*, ma erano collocate nei Fori delle città o all'interno di *aediculae* consacrate ad una divinità⁵⁹.

L'ipotesi più plausibile è che si tratti di un atto di devozione nei confronti di figure divine scelte dal dedicante perché molto venerate nella sua città oppure perché a lui particolarmente gradite e al contempo di una manifestazione di ossequio e di lealismo nei confronti dell'imperatore, che veniva associato al dio tramite l'epiteto di *Augustus*⁶⁰.

55. *Lara Pacis Augustae* fu votata dal senato il 4 luglio del 13 a.C., in occasione del ritorno di Augusto a Roma dopo le vittoriose campagne militari in Spagna e Gallia: *Res Gestae divi Augusti*, 12; *Inscriptiones Italiae*, XIII, 2, 476. Cfr. in proposito *LTUR*, s.v. *Pax Augusta, ara* [M. TORELLI], IV, 1999, pp. 70-4.

56. Sull'istituzione del culto dei *Lares Augusti* a Roma cfr. *DE*, s.v. *Lares* [G. VITUCCI], IV, fasc. 13, 1946, p. 402; M. HANO, *À l'origine du culte impérial: les autels des Lares Augusti. Recherches sur les thèmes iconographiques et leur signification*, in *ANRW*, II, 16, 3, 1986, pp. 2333-80; A. FRASCHETTI, *Roma e il principe*, Bari 1990, pp. 255-65, 359-60; C. LETTA, *Novità epigrafiche sul culto del Genius Augusti in Italia*, in M. G. ANGELI BERTINELLI, A. DONATI (a cura di), *Usi e abusi epigrafici, Atti del Colloquio Internazionale di Epigrafia Latina (Genova, 20-22 settembre 2001)*, Roma 2003, p. 225 e nota 30.

57. L'ara venne dedicata il 30 gennaio del 9 a.C.: cfr. *supra*, nota 55.

58. Secondo l'opinione di Lidio Gasperini, espressa oralmente nel corso dell'Incontro di Studio sul tema "Nuove ricerche sul culto imperiale in Italia", tenutosi ad Ancona 31 gennaio 2004, una dedica ad una divinità e/o una "virtù" definita *Augusta* deve essere considerata un vero e proprio atto di culto nei confronti dell'imperatore solamente se collocata in un edificio destinato al culto imperiale.

59. Cfr. *supra*, pp. 1695-7.

60. Cfr., fra i possibili significati attribuiti dagli studiosi a dediche di questo genere,

Il fatto poi che dei sette monumenti eretti *ob honorem seviratus* pervenutici integri, sei siano consacrati a dèi definiti *Augusti* e uno ad un imperatore divinizzato, Antonino Pio⁶¹, induce a credere che ci si trovi di fronte ad una consuetudine invalsa fra i *seviri* della *Tingitana*, analogamente a quanto si verificò nelle vicine province iberiche⁶².

Per quanto concerne, invece, le due dediche alla *Victoria Augusta* poste da personaggi di alto rango, probabilmente governatori della provincia, si può pensare che costoro, innalzando questi monumenti, volessero esprimere la loro fedeltà all'imperatore in un momento storico in cui l'unità dell'impero era gravemente minacciata dalle usurpazioni e dalle invasioni dei barbari.

Per concludere riguardo al significato da attribuire in generale alle dediche erette in onore delle divinità *Auguste*, va osservato che dalle tabelle del Panciera e dell'Étienne si evince che a Roma e nelle province iberiche i dedicanti per la maggior parte furono liberti o schiavi, o in qualche caso *ingenui*, di livello sociale non elevato⁶³. Nella *Tingitana*, invece, coloro che posero questo genere di *tituli* furono nella maggioranza dei casi liberti di famiglie illustri a livello locale⁶⁴, rivestiti del *sevirato* e dunque appartenenti alla classe media, oppure rappresentanti dell'impero romano, quali i due dedicanti di monumenti alla *Victoria Augusta*, o, infine, esponenti dell'élite cittadina, come la *flaminica* di *Volubilis*. In ogni caso si potrebbe pensare che in linea di massima consacrare un *titulus* di questo genere in un luogo pubblico costituisse un mezzo per farsi conoscere e per segnalarsi presso la comunità cittadina come un sostenitore fervente dell'imperatore e della sua *Domus*, relazionandosi in qualche modo con il personaggio più potente.

N.d.A. Dopo la consegna del dattiloscritto per la pubblicazione negli Atti di questo convegno ho consultato il volume di N. Labory, *Inscriptions Latines du Maroc, Supplément*, Paris 2003, in cui è citata la dedica *Aulis(vae) Aug(usto) sacru[---]* (878), da *Volubilis*, databile al III secolo d.C. *Aulisva* è una divinità indigena, assimilata al dio latino *Consus* (cfr. *IAMar., lat., Suppl.* ad 879).

quello riportato dal Panciera al punto 4) (*Umano, sovrumano o divino? Le divinità Auguste e l'imperatore a Roma*, cit., p. 216).

61. *IAMar., lat.*, 379.

62. ÉTIENNE, *Le culte impérial dans la péninsule ibérique*, cit., pp. 263-5.

63. PANCIERA, *Umano, sovrumano o divino? Le divinità Auguste e l'imperatore a Roma*, cit., pp. 233-6; ÉTIENNE, *Le culte impérial dans la péninsule ibérique*, cit., pp. 320-2, 335-8, 346.

64. Al riguardo cfr. SMADJA, *Dépendance et culte impérial en Afrique*, cit., p. 982.

Mustapha Dorbane
Notes sur une inscription latine inédite
découverte à Tigzirt (antique *Iomnium*)*

L'inscription a été découverte à Tigzirt (Algérie), lors d'une campagne de fouilles menée par une jeune équipe en 1993, dans le cadre de recherches et de mise en valeur du site de Tigzirt, projet initié en 1990 sous la direction de Monsieur Fillah Med El Mostafa. Elle a été mise au jour dans la zone VII, communément appelée «la place dallée», située au nord du temple du Génie de la ville (zone VI). Dans une couche d'éboulis d'une construction confuse, probablement issue d'un remaniement tardif, car il semble que la pierre sur laquelle le texte fut gravé ait été réemployée dans cette structure de forme rectangulaire, reposant sur les traces d'occupations antérieures.

L'inscription a été réalisée sur une pierre calcaire de couleur jaunâtre très proche du grès; l'espace du champ épigraphique est de 0,60 m de hauteur et de 0,38 m de largeur; les lettres sont gravées es d'une manière régulière et elles ont 0,03 m de hauteur. On remarque aussi sur la pierre, qui a la forme d'un piédestal, des traces d'incendies sur la partie supérieure et ce jusqu'à la 5^e ligne.

On donne le texte original d'après le relevé effectué sur papier calque¹, ainsi que le complément (à suite):

IMP CAESARI SEPTIMI
SEVERI PII PERTINACIS
AVG ARABICI ADIABE
NICI PARTHICI MAX FILII

* Nous signalons ici que l'inscription a été étudiée dans le cadre d'une thèse de *magister* soutenu en 2000, par Mustapha Dorbane sous la direction de Monsieur Fillah Med El Mostefa. Aussi je rends hommage à toute l'équipe de recherche et à tous les participants pour les efforts fournis durant toute la campagne de fouilles, et plus particulièrement à Drici Salim pour son aide et à feu Abassi Djebbar, à qui je dédie cet article.

1. Faute de matériel adéquat pour le relevé, nous n'avons pu effectuer qu'un relevé sur calque au lieu d'un estampage suivant les normes appliquées en la matière.

- 5 DIVI M ANTONINI PII
 GERMANICI SARMA
 TICI NEPOTI DIVI ANT
 NINI PII PRONEPOTI DI
 VI HADRIANI ABNEP
 10 TI DIVI TRAIANI PAR
 THICI ET DIVI NER ADNEPOTI
 M AVRELIO ANTONINO AVG TRIB
 POT II COS RVSVCCVRITANII

*Imp(eratori) Caesari Septimi / Severi Pii Pertinacis / Aug(usti) Arabici
 Adiabe/nici Parthici Max(imi) filii (sic!) / divi M(arci) Antonini Pii
 / Germanici Sarma / tici nepoti divi Ant(o)/nini Pii pronepoti di/vi
 Hadriani abnep(o)/ti divi Traiani Par/thici et divi Ner(vae) adnepoti
 / M(arco) Aurelio Antonino Aug(usto) trib(unicia) / pot(estate) II
 co(n)s(uli) Rusuccuritanii.*

Il s'agit d'une dédicace faite à l'empereur Caracalla (Marco Aurelio Antonino Augusto), élaborée par les *Rusuccuritanii* (habitants de l'antique *Rusuccurru*, actuelle Dellys, ville située à l'ouest de Tizirt d'où elle diste environ 23 km). Le texte spécifie que l'empereur avait reçu la puissance tribunicienne pour la deuxième fois, et qu'il portait le titre de consul, qu'il était le fils de Septime Sévère et le petit fils du divin Marc Aurèle et qu'il descendait de tous les empereurs romains à qui ce dernier succéda jusqu'à Nerva, soit une chronologie parfaite de la fin du 1^{er} siècle jusqu'à la date de son premier consulat.

Afin de dater l'inscription nous avons apposé les dates relatives aux différents repères chronologiques en tenant compte des différents évènements, soit toute les victoires signalées dans le texte.

Le début de l'inscription ne relate que les victoires de Septime Sévère père de Caracalla; quant à ce dernier et d'après nos connaissances sa première puissance tribunicienne a été obtenue le 28 janvier 198 et la seconde le 10 décembre de la même année; par contre le titre de consul n'a été porté par l'empereur qu'en 202, et son deuxième consulat remonte à 205². Ces repères nous ont permis d'apposer une date entre le premier et le second consulat soit entre 202 et 205. Mais puisque le texte ne mentionne que 2 puissances tribuniciennes – nous sommes ferme quant au nombre de la puissance sur le texte (II) – il faut pen-

2. Cf. A. MASTINO, *Le titolature di Caracalla e Geta attraverso le iscrizioni* (Studi di storia antica, 5), Bologna 1981, pp. 31 ss.

ser que le graveur du texte n'a pas porté le chiffre exacte, car à la date du premier consulat l'empereur Caracalla avait au moins 5 puissances tribuniennes ou peut être 6³. D'une manière générale l'inscription est antérieure à 205, date du second consulat de Caracalla.

Ce qui étonne encore, c'est le fait que cette dédicace ait été faite par les *Rusuccuritanii*: ce fait n'est pas rarissime à Tizirt, puisque trois autres cas y ont été relevé et encore un autre à Taksept (antique *Russipissir*) ville distante de 3 km, perchée sur les hauteurs à l'est de Tizirt.

Inscription 1 (CIL VIII, 20710). Découverte à Tizirt, dédicace offerte au génie protecteur de la municipalité de *Rusuccurru*, par *Caius Iulius Felix*, le Rusuccurritain, fils de *Rusticus*, appartenant à la tribu *Quirina*, qui construisit un temple sur l'espace de son ancienne demeure, et qui avait occupé plusieurs fonctions: préfet, *flamen*, *duumvir* et augure.

Inscription 2 (CIL VIII, 20714). Tizirt, stèle offerte à *Caius Iulius Felix*, le Rusuccurritain, fils de *Caius*, appartenant à la tribu *Quirina*; lui aussi avait occupé plusieurs fonctions: *flamen*, *duumvir* et augure.

Inscription 3 (CIL VIII, 20716). Tizirt, inscription conservée actuellement au Musée National des Antiquités, Alger, dédiée aux deux cités *Rusuccurru* et *Iomnium* pour leur mérite: (Ru)succu(ro) / Iomnio / ob me[erita].

Inscription 4 (CIL VIII, 20706). Stèle funéraire découverte à Taksept, offerte à un cavalier romain, *Lucius Annius Maximus* le Rusuccurritain, fils de *Modestus*, de la tribu *Quirina*; de même pour *Lucius Annius*, qui avait occupé comme ses compatriotes Rusuccurritains diverses fonctions, cavalier romain, aedile et *duumvir*.

Comme on peut le constater des ces exemples, et dans l'ensemble des 44 inscriptions datant du haut empire, les gentilices *Iulius* et *Annius* sont très connu à *Iomnium*; les personnes issues de ces familles avaient occupé bon nombre de postes administratifs et faisaient probablement partie des notables de la ville de *Rusuccurru* (Dellys). L'hypothèse ou l'idée d'une émigration volontaire ou autre vers *Iomnium* (Tizirt)

3. Un relevé adéquat nous permettra d'en savoir plus. Cf. A. MASTINO, *Potestà tribunicia ed acclamazioni imperiali di Caracalla*, «AFLC», XXXVII, 1974-75, pp. 5 ss.

n'est pas à épargner, mais dans le temps actuel il serait trop précipité d'avancer quoi que ce soit, eut égard à l'absence d'une étude détaillée sur les deux cités et leurs rapports, ce qui nous permettra peut être de mieux comprendre et cerner l'ambiguïté, s'il y en a, sur les statuts administratifs de ces deux villes.

Pierre Salama
Nouveaux milliaires “chrétiens”
de la vallée du Chélif en Maurétanie Césarienne

Mise en situation

La voie de rocade qui emprunte le cours moyen de l’oued Chélif a, de tout temps, servi d’axe majeur des communications transversales de l’Algérie. Depuis la conquête française (2^e partie du XIX^e siècle), toutes relations ferroviaires ou routières l’empruntent entre Alger et Oran.

L’*Itinéraire Antonin* (extrême fin du II^e siècle ap. J.-C.) nous indique:

Castellum Tingitanum (Al Asnam = Chlef, ex Orléansville), AAA, XII, 174.

XXII

Tigava municipium (El Khadra), AAA, XIII, 34.

XXXII

Oppido Novo colonia (2 km N-O d’Aïn Defla), AAA, XIII, 63.

II

Tigava castra (Ben Abbès, ex Wattignies), AAA, XIII, 64.

XVI

Malliana (Khemis Miliana, ex Affreville), AAA, XIII, 72.

L’*Itinéraire* commet une erreur. C’est *Tigava castra* qui se situe à deux milles au sud de *Tigava municipium*, de part et d’autre du Chélif. Le statut administratif de ces cités ne peut être postérieur à la fin du II^e siècle. Des précisions concernent *Oppidum Novum*, colonie de vétérans de Claude¹.

Cette voie de rocade appartenait au *limes* de Maurétanie Césa-

1. PLIN., *nat.*, XX, 5. Cf. J. DESANGES, *Commentaire*, Paris 1980, p. 154-5. *CIL* VIII, 9643; PH. LEVEAU, *L’aile des Thraces, la tribu des Mazices et les praefecti gentis en Afrique du Nord*, «AntAfr», 7, 1973, p. 189. Je remercie mon ami J.-P. Laporte d’avoir saisi et mis en forme ce texte sur ordinateur.

rienne avant Septime Sévère². Les villes de *Tassaccura* (Sig) et *Regiae* (Arbal) sont connues par un milliaire de Trajan³. Le *praesidium Sufative* (Aïn Temouchent) par une inscription d'Hadrien⁴.

La datation des *Tigava castra* a donné lieu à discussion. R. Bloch proposait le règne de Marc Aurèle⁵. Ph. Leveau, d'après le style de la construction, préfère celui d'Hadrien⁶.

Ce "limes des Antonins" sera terminé sous Commode, dans toute la province, par l'édification de nouvelles tours et la pose de nouveaux milliaires⁷.

Sur le plan économique, la vallée du Chélif avait une vocation agricole. Comme de nos jours⁸, les Romains y avaient aménagé des barrages et autres travaux hydrauliques propres à augmenter les rendements en blé⁹. En conséquence, ce terroir pouvait aider économiquement des régions moins privilégiées. Ainsi, par deux fois, au cours du II^e siècle, de riches propriétaires fonciers de *Tigava* secoururent par leurs fournitures de blé les habitants de *Rusguniae* (Tementfoust, partie orientale de la baie d'Alger, AAA, V, 36) menacés de famine. Dans les deux cas, aux *Rusgunienses* (citoyens) sont associés les *Rusgunis incolae*, c'est-à-dire étrangers vivant dans la ville). La première inscription n'indique pas le nom du bienfaiteur¹⁰. Dans le second cas, daté de l'année 167 ap. J.-C., il s'agit de *Lucius Decius Honoratus*, décurion à la fois à *Tigava* et à *Rusguniae*¹¹.

Sur le plan stratégique, la vallée du Chélif, enserrée entre deux massifs montagneux aux populations hostiles, le Dahra au Nord, l'Ouarsenis au Sud, représentait un atout important.

Dès le milieu du II^e siècle, elle fut mêlée à l'insurrection des Maures sous Antonin le Pieux¹². La sédition fut réprimée par d'importants renforts prélevés sur l'armée de Pannonie. Le diplôme militaire de *Brigetio*, en Pannonie¹³, daté du 1^{er} août 150, énumère les corps de troupe qui

2. P. SALAMA, *Les déplacements du "limes" de Maurétanie césarienne*, dans *Limes. Akten des II. Internationalen Limeskongresses, Székesfehérvár 1976*, Budapest 1977, p. 577-95. Repris par N. BENSEDDIK, s.v., dans *DE*, IV, 1985, col. 1374-6.

3. *AE*, 1911, 125.

4. *AE*, 1913, 157.

5. «MEFRA», 1941-46 = *AE*, 1948, 132.

6. «MEFRA», 1977, I, p. 280-90.

7. *CIL* VIII, 22620.

8. Belle étude de X. YACONO, *La colonisation des plaines du Chélif*, Alger 1955, 2 voll.

9. Pour le secteur d'*Oppidum Novum*: AAA, XII, 51, 56, 63. Pour celui de *Tigava* et *Castellum Tingitanum*: AAA, XII, 44, 173-5.

10. *CIL* VIII, 9250.

11. E. ALBERTINI, *Note sur une inscription d'Algérie*, «BCTH», 1927, p. 265-8.

12. *SHA, Vita Pii*, V, 1. PAUS., VIII, 43.

13. *ILS*, 9054 = *CIL* XVI, 99.

y participèrent. À *Tipasa*, on a retrouvé les stèles funéraires d'un *equus Alae Augustae Ituraeorum*, d'un *equus Alae I Britannica*, d'un *equus I Alae Caninafatium*, d'un *curator Alae I Ulpiae contariorum miliariae*, enfin d'un *equus* d'une aile anonyme¹⁴.

Mais surtout, trois éléments de l'*Ala Thracum* sont attestés dans la vallée du Chélif: à *Zucchabar* (Miliana), un vétérans, *ex signifer Alae Thracum*¹⁵, à *Malliana* (Khémis-Miliana), un *curator Alae Thracum*¹⁶, enfin à *Oppidum Novum*, un *praefectus alae Thracum*¹⁷.

Ce "limes des Antonins" était couvert au Sud par une antenne avancée du *limes* de Numidie, reposant sur l'existence de deux camps; celui de Medjdel, daté de l'année 149 ap. J.-C.¹⁸, et celui d'Aïn el Hammam (= Charef), de 142¹⁹.

La Guerre des Maures de l'empereur Maximien Hercule est connue par plusieurs sources contemporaines des événements²⁰. Ces sources ne citent que des «Maures». Des sources plus tardives parlent de *Quinquegentiani* (variante *Quinquegentanei*)²¹. On a pu reconstituer l'itinéraire de l'empereur. Vers janvier/février de l'année 298, il assiste à des jeux donnés en son honneur à *Sitifis* (Sétif) où la *cavea* de l'amphithéâtre est restaurée après sa visite²². Le 10 mars 298, il est à Carthage où il signe un rescrit à une dame romaine, en matière d'usufruit²³. L'atelier monétaire de Carthage consacre des émissions au type *Salvis Augustis et Caesaribus AVCTA Karthago*, traduisant les embellissements de la ville pour le retour de l'empereur²⁴.

L'aire des combats fut plus large que n'en disent les textes. En 297,

14. J. BARADEZ, *Les nouvelles fouilles de Tipasa et les opérations d'Antonin le Pieux en Maurétanie césarienne*, «Libyca (a/é)», II, 1, 1954, p. 113-26.

15. *CIL* VIII, 9615.

16. *AE*, 1936, 31 (Leschi).

17. LEVEAU, «AntAfr», cit., p. 153-8.

18. L. LESCHI, «BCTH», 1938-40, p. 162-5.

19. P. SALAMA, «AntAfr», 27, 1991, p. 104.

20. Le Panégyrique de Constance Chlore, v, 21 (1^{er} mars 297): «Laissons aux messagers, dont l'arrivée est proche, le soin d'annoncer le ravage porté chez les Maures». Il s'agit du début de l'action: début de l'année 297. Le Panégyrique d'Eumène, orateur d'Autun (début 298), parle de Maures vaincus, tués ou déportés. Il s'agit d'une fin de campagne. Enfin le Panégyrique de Maximien et Constance, vi, 6 (a. 307), évoque seulement «des peuples habitant des monts inaccessibles».

21. La passion du vétérans *Typasius* à *Tigava*. *AUR. VICT., Caes.*, xxxix, 22; *HIER., Chron.*, 225; *EUTR.*, ix, 23; *OROS., hist.*, vii, 25; *IORD.*, 297; etc.

22. *AE*, 1928, 39. Cf. R. REBUFFAT, *L'empereur Maximien à Sétif*, Colloque de Sétif, «BAA», 7^e Supplément, 1991, p. 20-9.

23. *Fragmenta Vaticana*, 41.

24. *RIC*, vi, Carthage, 17/a, 19/b.

une inscription de *Gunugu* (Sidi Brahim), sur le littoral, entre *Caesarea* (Cherchel) et *Cartennas* (Ténès) fait état de dégâts réparés sur ordre du *praeses provinciae*²⁵. Dans le massif de l'Ouarsenis, de très nombreux chefs indigènes romanisés ont pris les noms d'*Aurelius* ou *Maximianus*, au début du IV^e siècle²⁶. Mais surtout, il faut prendre en considération la grande série de milliaires, rédigés au nominatif, émanant de l'autorité provinciale, sinon impériale, qui couvre une distance considérable, entre la région sétifienne et *Tigava*²⁷. Je considère cette série comme une œuvre de réparations routières consécutives à la Guerre des Maures, entre 298 et 303.

La Guerre de Firmus concerna également notre région, entre *Sitifis* et l'Ouarsenis²⁸. Firmus, fils du *rex* Nubel, avait quatre frères, Dio, Sammac, Gildon et Mascezel. Le berceau familial se situait en basse Kabylie, vers la vallée de l'oued Isser, Firmus n'obtenant pas des Romains quelques avantages, se révolta vers 370. Il s'allia à de nombreuses tribus locales et aux circoncillions, ouvriers agricoles devenus brigands. Ses troupes déferlèrent sur le littoral, prirent et incendièrent successivement *Rusubbicari* (Mers-el-Hadjadj), *Icosium* (Alger), enfin la capitale *Caesarea* (Cherchel)²⁹. En même temps Firmus faisait tuer son frère Sammac au château de Petra près de *Tubusuptu*, dans la vallée de l'oued Soummam³⁰. L'insurrection gagna la zone du Chélif et l'*Ancorarius mons* (Ouarsenis). Deux unités militaires romaines stationnées à *Zucchabar* (Miliana) trahirent au profit de Firmus. La

25. *CIL* VIII, 21447-21450.

26. *CIL* VIII, 21531 et 21532 à Ammi Moussa; «Libyca (a/é)», II, 1954, p. 206-7 (Kherba des Aouïssat); «BCTH», 1910, p. CLXXIX (Damouni); «Libyca (a/é)», II, 1954, p. 220 (Aïn Sidi el Hadj); *CIL* VIII, 9613 (Miliana); ecc.

27. Voir notre inventaire des milliaires de *Tipasa*: P. SALAMA, *Bornes milliaires du territoire de Tipasa*, Rome 2002, p. 128-34, annexe IV.

28. D'une façon générale, AMM. MARC., XXIX, 5; cf. ZOS., IV, 16, 8 et OROS., VII, 33, 5. Cf. ST. GSELL, *Considérations géographiques sur la révolte de Firmus*, «RSAC», 1903, p. 21-40; P. ROMANELLI, *Storia delle province romane dell'Africa*, Roma 1960, p. 578-82; C. GEBBIA, *Ancora sulle rivolte di Firmo e Gildone*, dans *L'Africa romana* V, p. 117-30. Voir maintenant l'article très documenté de J.-P. LAPORTE, *Les armées romaines et la révolte de Firmus en Maurétanie césarienne*, dans *L'armée romaine de Dioclétien à Valentinien 1^{er}*, *Actes du congrès de Lyon (12-14 septembre 2002)*, Paris 2004, p. 279-98.

29. P. SALAMA, *Vulnérabilité d'une capitale, Caesarea de Maurétanie*, dans *L'Africa romana* V, p. 253-69, spéc. p. 262-5. Deux trésors monétaires marquent la prise de la ville par Firmus, peut-être au cours d'un raid assez tardif dans la révolte.

30. Petra = Mlakou, AAA, VI, 148. AMM. MARC., LXXIX, 5, 12. Belle inscription acrostiche *Prædium Sammacis*, «CRAI», 1901, p. 140. Cf. J.-P. LAPORTE, *Les amphores de Tubusuctu et l'huile de Maurétanie Césarienne*, «BCTH», n.s., 12-14, 1976-78, p. 152, photographie et dessin.

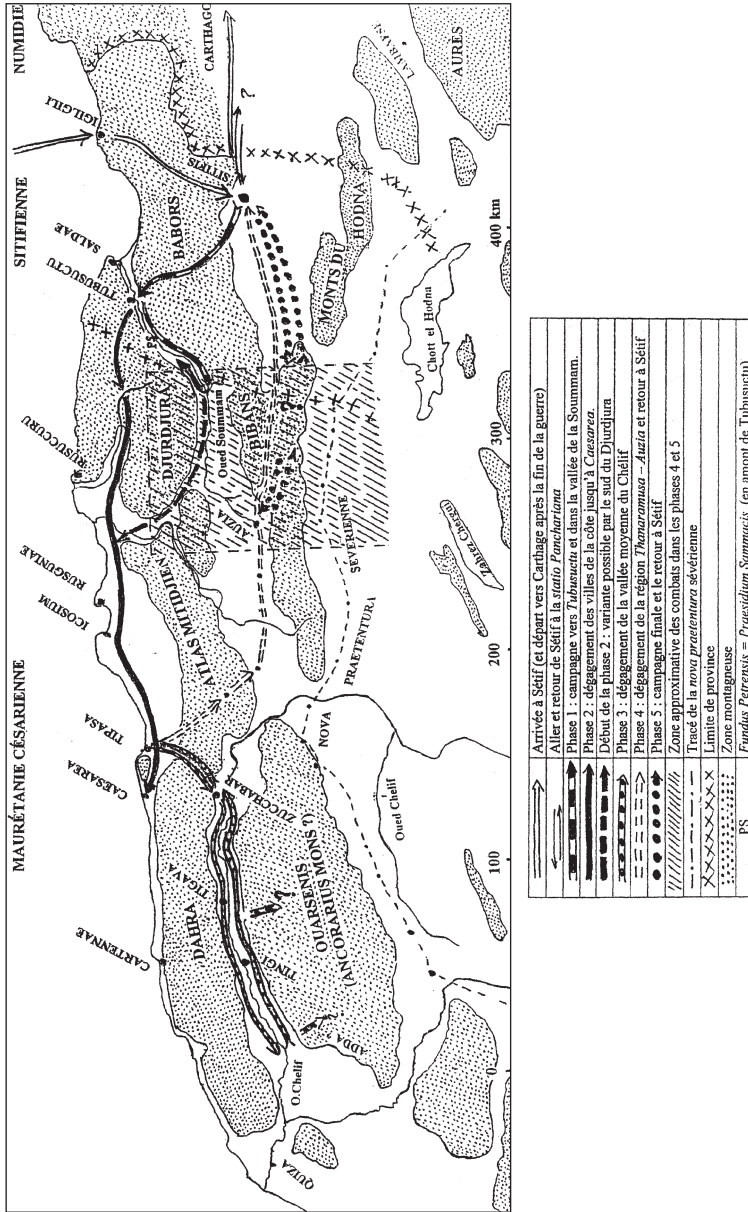


Fig. 1: Géographie de la campagne de Théodose en Maurétanie Césarienne (J.-P. Laporte, *Les armées romaines*, cit., p. 298).

situation était désespérée. Rome réagit et envoya une armée transmarine sous le commandement du *comes* Théodose (père du futur empereur). Parti d'Arles, Théodose débarqua à *Igilgili* (Djiddjelli) vers le mois de mai 373. Il établit d'abord son quartier général à *Tubusuctu* (Tiklat) et rétablit la paix dans la vallée de l'oued Sahel (= Soummam). De là, l'armée romaine délivra les villes côtières, notamment *Caesarea* (Cherchel), le quartier général fut donc fixé à *Tipasa*. Restait à vaincre les insurgés de l'Ouarsenis, en réoccupant la vallée du Chéelif. Successivement, *Tigava* et *Castellum Tingitanum* servirent de points d'appui. Mais le défi posait problème. Théodose, qui n'avait que 3.000 hommes à sa disposition, renonça à pousser l'entreprise au delà du *Municipium Addense*, au centre de l'Ouarsenis.

On connaît la fin. Faute de pouvoir vaincre Firmus par les armes, Rome employa la ruse, obtenant le concours de Gildon, frère cadet du chef rebelle. Firmus s'étrangla, et son cadavre fut livré à Théodose dans son quartier général de *Tipasa*, fin 373. On récompensa Gildon en le nommant comte d'Afrique (386). La révolte de Firmus avait duré trois ans.

Ainsi, la voie de rocade de la vallée du Chéelif concentrait en elle plusieurs vocations: stratégique, administrative, économique. Mais au surplus, elle pouvait être religieuse.

Reprenons une explication que nous avons déjà donnée³¹. Il s'agit d'un intéressant document historique, la lettre adressée par Constantin au vicaire d'Afrique Ablabius, connue par un passage d'Optat de Milev³². Il y est question de la mise en route d'un certain nombre d'évêques africains convoqués en concile à Arles le 1^{er} août 314 pour le règlement de l'affaire donatiste. L'empereur enjoint au vicaire de délivrer à Cécilien et à ses partisans, quelques évêques de Tripolitaine, de Byzacène, des Numidies et des Maurétanies, ainsi qu'à certains de leurs adversaires, les *evectiones*, autorisations nécessaires pour emprunter les véhicules du *cursus publicus*, et il fixe lui-même l'itinéraire à suivre: les intéressés devront traverser l'Afrique et la Maurétanie et de là naviguer rapidement vers l'Espagne pour arriver en Gaule par la route³³. On a parfois contesté l'authenticité de ce texte en invoquant qu'il eut été plus simple, pendant une saison où les traversées sont faciles, d'utiliser la voie maritime directe entre les ports de Carthage et

31. P. SALAMA, *Inscription maurétanienne de 346*, «Libyca (a/é)», II, 1954, p. 226-7.

32. *De schismate Donatistarum*, dans *S. Optati Milevitani libri VII*, éd. C. Ziwsa, Vin-dobonae 1887, p. 205-6.

33. ...*data evectioe publica per Africam et Mauretianiam inde ad Hispanias brevi tractu facias navigare...*

d'Arles. La lettre de Constantin à Ablabius, prévoyant un long trajet routier, n'aurait donc été qu'une invention maladroite de saint Optat³⁴. Cet argument n'est guère décisif car les mobiles qui déterminèrent le choix de la route à emprunter purent fort bien n'être pas d'ordre géographique, mais d'ordre psychologique. Peut-être l'empereur entendait-il que le parcours se fit en convoi, et sans doute avec escorte, car le déclenchement de la crise donatiste avait passablement surexcité les esprits dans tout le pays, et il n'est pas impossible que l'on voulût associer les populations des Maurétanies Sitifiennne et Césarienne à un élan de ferveur catholique sur le passage de ce convoi. Nous savons en effet par les Actes du Concile de 314 que l'évêché le plus occidental de l'Afrique romaine représenté à Arles fut celui de *Caesarea* de Maurétanie. Cherchel était le port le plus important où le quorum des participants au concile étant atteint, l'embarquement pour la Gaule eut été possible. Cependant, Constantin, dans sa lettre à Ablabius, semble insister sur la nécessité de réduire au minimum un voyage par mer (*brevi tractu*); c'est donc probablement au départ d'un des ports occidentaux de la Maurétanie Césarienne³⁵, *Portus Magnus* par exemple, que l'on dut naviguer vers l'Espagne. L'emprunt de la route du Chélif en cette occasion est encore à présumer puisque l'on y rencontre, dans les environs de *Tigava*, des milliaires de Constantin et ses fils, posés entre les années 326 et 337³⁶.

Dossier ancien des bornes milliaires de la vallée du Chélif

*Bornes entre Malliana*³⁷ et *Castellum Tingitanum* (El Asnam-Chlef, ex Orléansville)³⁸.

Borne 1. Malliana-Oppidum Novum

Peut-être le point de départ de cette route (?). Fragment de colonne.

Découverte à *Malliana*, en remploi.

CIL VIII, 22568 = «Bulletin de Correspondance Africaine», 1882, p. 25, La Blanchère.

Empereurs: Tétrarchie.

34. Cf. L. DUCHESNE, *Le dossier du donatisme*, «MEFR», 1890, p. 615-7; A.-C. PALLU DE LESSERT, *Fastes des provinces africaines (Proconsulaire, Numidie, Maurétanies) sous la domination romaine*, 2 voll., Paris 1896-1901, II, p. 159-68.

35. À l'exclusion de la Maurétanie Tingitane qui n'était point du ressort du vicairé d'Afrique.

36. *CIL* VIII, 22572 à 22578.

37. Khemis Miliana (ex Affreville), *AAA*, XIII, 12.

38. *AAA*, XII, 173.

Grammaire: Nominatif.

Conservation: perdu.

- 1 IMPCAES C.AVRE
LIVS VALERIVS
3 DIOCLETIANVS
PIVS [...]

Borne 2: borne à deux inscriptions

Entre *Tigava*³⁹ et *Oppidum Novum*⁴⁰.

Face A

CIL VIII, 22577 = «Revue de l'Afrique française», 1888, p. 241, Delattre.

Découverte: AAA, XIII, 35, in fine au 4^e mille est de *Tigava*.

Partie supérieure d'une colonne.

Sur un côté de la colonne, on lit:

(chrisme)

DDD

NNN

Les lettres sont de grande dimension, on ne remarque point d'autres caractères.

Commentaire: Salama. Sans doute CONSTANTIN MAX AVG, associé de Constantin Iunior et Constance II, *Nobb. Caess.*

Datation: automne 326 (élimination de Crispus) et 9 septembre 337 (pseudo-mort de Constantin).

Conservation: perdu.

Face B

de la même colonne, 4^e mille à l'est de *Tigava*.

CIL VIII, 22578 = «Revue de l'Afrique française», 1888, p. 241, Delattre.

Lettres de grande dimension.

Grammaire: datif.

Restitution hypothétique de cette mauvaise copie: Salama.

(chrisme)

- 1 D [d nn i]MP[p]
CONSTANTINO
3 MAXIMOVICTO
RIS AC TRIVMFA

39. AAA, XIII, 34: El Kherba = Ksar Soltane.

40. AAA, XIII, 63: El Khadra, à 1 km Nord-Ouest d'Aïn Defla, ex Duperré.

- 5 TORIS SEMPER
[augusto et]
7 [co]NSTANTIO
[max]AVG VIC
9 [tori ac trium]
[fatori semper]
11 [aug et const]
[anti victori]
13 [ac triumfato]
[ri semper aug]
15 [a Tigava mp]
[III]

Interprétation: mon interprétation est très sollicitée. Le premier empereur ne peut être que Constantin père, mort lorsque Constance II prend le surnom de *Maximus*. Il peut être question de l'association Constantin II, Constance II et Constant auguste.

Datation hypothétique: 30 mars 340 (mort de Constantin II) et le 3 janvier 350 (mort de Constant).

Notons qu'en numismatique les trois Constantinides ont reçu le surnom *Maximus Augustus*⁴¹.

Borne 3: numéro réservé

Bornes du troisième mille de *Tigava* vers *Oppidum Novum*

Borne 4: borne à quatre inscriptions

Typologie de la pierre: stèle longue de 2 m; larg. 0,30 m.

Face A: deux inscriptions

1. Maximin le Thrace

CIL VIII, 22569 = «Revue de l'Afrique française», 1888, p. 238, Delattre; cf. Gsell (*AAA*, XIII, 35).

H. l.: 5 cm.

Interprétation: Salama.

Maximin le Thrace.

Grammaire: ablatif, 12 lignes.

Datation: TRIB. POT. III (10 décembre 236/9 décembre 237).

- 1 DOMI
NONI l. 1-2: DOMI/NO N(ostro)
3 MP CAES
C IVLIO VE

41. Cf. P. SALAMA, *Bornes milliaires d'Afrique Proconsulaire* (Coll. EFR., 101), Rome 1987, p. 116-7, notes 152-60.

- 5 RO MAXIM
INO PIO F
7 ELICE AV
G PONT M
9 AX TR PIII 10 décembre 236/9 décembre 237
COS PP PROC
11 A TIGAVI
III

Les lignes 4-10 ont été martelées pour recevoir une autre inscription que nous ne sommes pas parvenus à déchiffrer; le reste est parfaitement lisible. Plus tard aussi la même pierre a été renversée, la partie écrite a été plantée en terre et l'autre partie de la même face a reçu l'inscription suivante.

2. Deuxième tétrarchie

CIL VIII, 22570 = «Revue de l'Afrique française», 1888, p. 238, Delattre;
cf. Gsell (*AAA*, XIII, 35).
H. l.: 5 cm.

- 1 DOMINIS N
OSTRIS DI
3 OCLETIA
NO ET MA
5 XIMIANO SE
N AVGG C[on]
7 STANTIO ET [m]
AXIMIANO
9 IMPP ET SE
VERO ET M
11 AXIMI
O NOBB C
13 AESS

Interprétation: Salama.

Deuxième Tétrarchie: Dioclétien et Maximien *Seniores Augusti*, Constance Chlore et Galère Augustes, Sévère et Maximin Daia Césars.

Datation: 1^{er} mai 305/25 juillet 306 (mort de Constance).

Grammaire: datif.

Face B: 2 inscriptions

Sur l'autre face de la même pierre, on lit les deux inscriptions suivantes.

I.

CIL VIII, 22571 = «Revue de l'Afrique française», 1888, p. 239, Delattre.

- 1 IMP CAE[s]
CAVRELIO V
3 ALERIO PIO F[e] (omission du nom *Diocletiano*)
LIX INVICTUSA
5 VG ET IMP CAE
M AVRELIVS
7 VALERIUS M[ax]
IMIANVS PIVS
9 FELIX INVICTV
S AVG ET FLAVI
11 VS VALERIVS
COSTANTIVS
13 ET GALERIVSV[a]
LE MAXIMIAN
15 NOBILISSI
MI CAESARE
17 S A TIG M
P III

Interprétation: Salama.

Tétrarchie: [Dioclétien et] Maximien Augustes, Constance Chlore et Galère Césars.

Datation (Salama): 1^{er} mars 293/1^{er} mai 305.

Grammaire: les noms de Maximien au datif, tout le reste au nominatif.

Conservation: perdue. «La pierre ayant été renversée [...] Fruste».

2.

CIL VIII, 22572 = «Revue de l'Afrique française», 1888, p. 239, Delattre.

- 1 DOMINO
STRO CoSTA
3 TINO [...]]
[...]OET[...]
5 [.....]
II

Observations: haplographie NO à la ligne 1.

DOMI[no] NO

STRO

Ligne 6: indication d'un deuxième mille, alors qu'on se trouve au troisième (erreur ou déplacement?).

Restitution proposée:

- 1 CO(n)STA(n)
TINO [max au]/

- 3 [gust]O ET [Constanti]
[no iuniori]
5 [nob. caes]

Datation: automne 326 (éviction de Crispus)/9 septembre 337 (accession du César au rang d'Auguste).

Borne 5: borne à trois inscriptions

Typologie de la pierre: stèle longue de 2 m; larg. 0,50 m; ép. 0,25 m.

Face A

CIL VIII, 22573 = «Revue de l'Afrique française», 1888, p. 239-40, Delattre; cf. Gsell (*AAA*, XIII, 35), trouvée dans la concession Fischer.

(chrisme)
DDD
NNN
[[11 lignes frustes]]

Interprétation: Salama.

Constantin père + Constantin Iunior et Constance II Césars.

Datation: automne 326 (élimination de Crispus)/9 septembre 337 (accession des Césars à l'Augustat).

Face B

«La pierre a été aussi retournée, la partie précédemment écrite portait une inscription qui est fruste aujourd'hui; celle-ci devait compter une quinzaine de lignes. On peut déchiffrer encore»:

CIL VIII, 22575 = «Revue de l'Afrique française», p. 240, Delattre.

DOMINIS[...]
[.....] h. l. 5 cm.
(nombre de lignes indéterminé)

Interprétation: Salama.

Les seules inscriptions du site débutant par *Dominis Nostris* sont: *CIL* VIII, 22570 (deuxième Tétrarchie) et 22574 (époque constantinienne).

Face C

«Sur l'autre face de la pierre se trouvaient aussi probablement deux inscriptions; de l'une d'elle on distingue ce qui suit»:

CIL VIII, 22574 = «Revue de l'Afrique française», 1888, p. 240, Delattre.

H. l. 5 cm. 11 lignes.
Grammaire: datif.

1 ////OMINIS NOSTR//
 ////COSTANTI////////
 3 //MAX//////////
 //////////////////////////////////
 5 //////////////////////////////////
 //////////////////////////////////
 7 //////////////////////////////////
 //////////////////////////////////
 9 //ORCA//
 //////////////////////////////////

Interprétation: Salama.

1 [d]OMINIS NOSTR[is]
 CONSTANTI[no]
 3 MAX [aug]
 [victori ac]
 5 [triumfato]
 [ri semp aug]
 7 [et.....]

Probablement Constantin Iunior *Nob Caes.*

Ligne 9: [Vict]OR AC [triumfator] = métathèse ORCA pour ORAC?

Borne 6: milliaire à une inscription

CIL VIII, 22579 = «BSGAO», 1888, p. 228, Reisser; cf. Gsell (*AAA*, XII, 175).

Typologie: colonne.

Tigava-Castellum Tingitanum

Découverte: «dans une ruine située sur la rive gauche de l'oued Fodda, affluent du Chélif, au pied d'un contrefort montagneux derrière lequel court le fleuve», «à 500 mètres du village d'Oued Fodda», Gsell (*AAA*, XII, 178).

1 [im]P CAES . L. SEPTIM
 [ius] SEVERVS PIVS. PE
 3 RTINAX AVG. PARTIC
 VS [ara]BIC[us]AZAB
 5 ENICVS M[axim]VS. P
 ATER PATR[iae tr]IBP
 7 [o]T.IMP XI COS [XV]III[pr]
 OCOS.ET.IMP CAES
 9 AR.M.AVRELIVS.A
 NTONINVS.ET.[g]
 11 ETA.CA[esar]AVG
 DOMINI.N.FILI
 13 A.TIGAVIS.M.P.
 X

(ce X n'est pas certain)

Grammaire: nominatif.

Datation: trib. pot. XVII (10 décembre 208), imp. XI (9 décembre 209).

Borne 7: 1 inscription

CIL VIII, 22580 = «BSGAO», 1898, p. 247, Reisser; Héron de Villefosse, «BSNAF», 1897, p. 251 d'après un estampage de Reisser.

Découverte: encastrée dans l'un des piliers du pont moderne d'oued Fodda, cf. Gsell (*AAA*, XII, 178).

Typologie: colonne.

- 1 [im]p. CAESS. P
[licinio] VALE
3 [rian]O[p]IOFELI
[aug] PM TRP II
5 [cos] II P.P. PRO
[cos] ET P. LICI
7 [nio] GALLIEN
[opi]O.FEL.AVG
9 [pm]TRP.COS[pro]
COS
11 [a cas]TELLO
MP [x]

Identification: Valérien et Gallien Augustes.

Datation: Valérien: trib. pot. II, cos. II: 10 décembre 253; Gallien: trib pot., cos.: 9 décembre 254.

Remarques: le point de départ de la numérotation est la ville de *Castellum Tingitanum*. Le milliaire est déplacé, mais la frontière entre les territoires de *Tigava* et de *Castellum Tingitanum* devait être proche.

Seule borne de Valérien et Gallien en Maurétanie Césarienne, elle contribue à réhabiliter l'inscription mentionnant la destruction de la ville, par un ennemi ou un séisme, texte déclaré faux par Mommsen (*CIL* VIII, 30*).

Remarques sur les milliaires “anciens” de *Tigava*

Le R.-P. Delattre, de la Congrégation missionnaire des Pères Blancs, séjournait déjà en 1878 dans la maison-mère de Carthage, pour y conserver la Basilique Saint-Louis, le cénotaphe du roi de France, mort en 1270, et le Musée Lavigerie. Il reçut «de l'un de ses confrères, missionnaire en Algérie», ce dossier des bornes milliaires de la région de *Tigava*. Le confrère reste anonyme. Mais, il s'agit nécessairement d'un Père Blanc qui s'occupait des Hôpitaux de Sainte-Monique et de Saint-Cyprien des Attafs, près de l'antique *Tigava*.

Le R.-P. Delattre publia le dossier dans le numéro 55 de la «Revue de l'Afrique française», 1^{er} juillet 1888, p. 237-41, revue parue à Tunis sous la direction de Louis Poinssot. Bien qu'historien et épigraphiste, Delattre n'ajoute aucun commentaire aux copies défectueuses des milliaires. Aucune amélioration non plus de Schmidt et Cagnat au *CIL* VIII, supplément 2. Ceci est moins excusable. Le copiste anonyme n'a jamais différencié les lacunes dues à l'usure et d'éventuels martelages.

En dehors du milliaire de Maximin rédigé à l'ablatif (22569) et de la série tétrarchique provinciale, au nominatif, tout est rédigé au datif. Ce sont des hommages municipaux que la cité de *Tigava* offre aux empereurs. Le report du chrisme au bas de l'inscription 22576 correspond probablement à la réparation d'une erreur. Sur 13 inscriptions, 7 (53%) datent de l'époque constantinienne. Les empereurs n'y sont cités que par leurs *cognomina*.

Les nouvelles bornes

Je dois la connaissance de ces deux milliaires à l'amitié du R. P. Martin, dont je salue la mémoire⁴². Je l'avais connu lors de ma visite à la Maison des Pères Blancs à Djemaa Saharidj, antique *Bida Municipium*, en Grande Kabylie⁴³. En 1959, il avait été muté à l'Hôpital des Pères Blancs de Saint-Cyprien des Attafs où fut découverte en 1960 la première borne. La seconde était notée sur une fiche du R. P. Giacobetti du 29 novembre 1938.

Borne 8: milliaire à 4 inscriptions

Découverte: en démolissant une vieille maison, au milieu des ruines de *Tigava*, où elle avait servi de pilier. Examinée par moi-même, à plusieurs reprises en 1969 dans le jardin du R. P. Martin à Saint-Cyprien des Attafs.

Typologie: pilier à section rectangulaire, arrondi aux angles. Mutilé à la base, en pointe au sommet. L.: 1,53; l. 0,33 et 0,35 m. Matériau: calcaire marmo-ride rouge, à veines bleues. Il se délite facilement. Lectures très difficiles.

Quatre inscriptions: 1. Grand martelage; 2. Tétrarchie; 3. Constantin Max-Constantin II, Constance II-Constant Césars puis Augustes (long formulaire); 4. *Ibid.* (formulaire court).

42. Sur le R. P. J. Martin, cf. les notes du P. Laily, dans J. MARTIN, *Extrait des œuvres du catalogue des inscriptions latines du bassin de l'Isser et de l'oued Sebaou*, «BAA», VII, 1, 1977-79, p. 69-86.

43. AAA, 6, 104.



Fig. 2: Borne 8, ensemble de la face A.

Face A: deux inscriptions

1. Grand martelage occupant les deux tiers de la surface. H. 0,67 m. Cette surface n'a pas été repolie pour réutilisation.

2. Au sommet, zone pointue, aménagée et polie. H. 0,30 m; l. 0,26 m; écriture relâchée. H. l.: 2 à 4 cm.

Interprétation:

- | | | |
|---|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1 | [d n i]M
PER CAE[s] | |
| 3 | AVRELIVS VAL(eri)
VSAREL[iusm ma] | Omission du nom de Dioclétien |
| 5 | XIMIANVS
[pi]VS FELIX IN | |

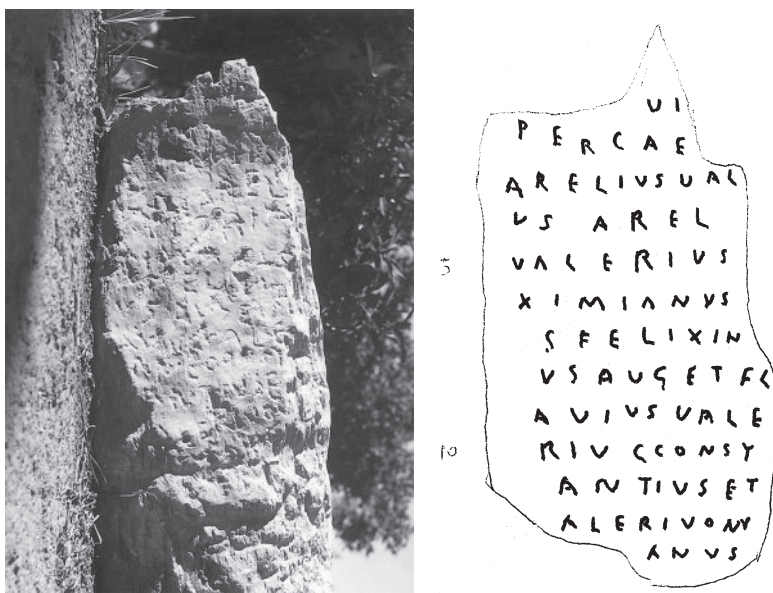


Fig. 3: Borne 8, inscription A2 (photographie et relevé P. Salama).

- 7 [vict]VS AVG ET FL
 AVIVS VALE
 9 RIS CONST
 ANTIVS ET
 11 [g]ALERIVS M
 [aximi]ANVS
 13 [nobbcaess]

Lignes 1-4: omission des noms de Dioclétien et répétition fautive de Maximien. Elision des V voyelles.

Cette inscription incorrecte est le dernier exemple de la grande série provinciale au nominatif datable de 298-303⁴⁴:

- | | | |
|---|--------------------|-----------------------------|
| 1 | Sertei-Sitifis | CIL VIII, 20635 |
| 2 | Tassameurt-Sitifis | CIL VIII, 20646 |
| 3 | Equizeto-Sitifis | CIL VIII, 10430 et p. 977 |
| 4 | Aras | «BCTH», 1939, p. 339, n° 17 |
| 5 | Auzia-Rapidum | CIL VIII, 22548 |

44. Cf. le tableau complet de ces bornes dans SALAMA, *Bornes milliaires du territoire de Tipasa*, cit., p. 128-34, annexe IV.

6	<i>Rusguniae-Icosium</i>	«RAfr», 1955, 18 = <i>AE</i> , 1956, 160
7	<i>Tipasa C.XVIII, 1</i>	<i>CIL</i> VIII, 10445
8	<i>Tipasa B.I, 1</i>	<i>CIL</i> VIII, 22554
9	<i>Tipasa D.II, 4</i>	<i>CIL</i> VIII, 22565 (révisé par Salama)
10	<i>Caesarea</i>	<i>CIL</i> VIII, 22882
11	<i>Malliana</i>	<i>CIL</i> VIII, 22568
12	<i>Tigava</i> , environs	<i>CIL</i> VIII, 22570
13	<i>Tigava</i>	Inédit (Salama)
14	<i>Ansseur el Abiod</i>	«CRAI», 1959, p. 347

Faces B-C

Révolution de la pierre à 360°. Triangle isocèle, pointe en bas. Sommet disparu sur trois lignes. H. l.: 3,5 à 4 cm en moyenne.

Grammaire: génitif pour Constantin, datif pour ses trois fils.

Restitution hypothétique

1	(chrisme)
	[DN IMP CAES]
3	[CONSTANTINI]
	MAXI[mi aug vic]
5	[tori] SACTRIVMFATORI
	SSEMPERAVG
7	[[CONSTANTINO IVN]]
	CONSTANTIO ET FLAVIO
9	IVLIO [CONSTANTI]
	AVGVSTIS P.F. FILIO
11	RVM . PIENTISSI[morum]
	EIVS BONO RP
13NATIS
PON
15	[.....]
	[...] BIR[p]N
17	[ON]
	OT
19	SCN

Remarques: ligne 7: martelage de Constantin Iunior par un simple trait horizontal. Son nom *Claudius* n'est pas mentionné. Constance II et Constant s'appellent bien *Flavius Iulius*. Ligne 10: l'expression NOBB. CAESS a été remplacée par AVGVSTIS le 9 septembre 337. Je ne puis interpréter les lignes 14 à 19.

Datations successives: *a*) 25 décembre 333, promotion de Constant; *b*) 9 septembre 337, juillet 339: saisie de l'Afrique par Constant.



Fig. 4: Borne 8, faces B-C.

Face D

Suite du même champ que la face B-C. Polissage médiocre de la pierre avant gravure, d'où difficultés de lecture. H. l.: 4 cm. Nombreuses lacunes.

Restitution: quatre princes

- 1 D D D D(ominis)
- N N N N(ostris)

- 3 I M P P P(eratoribus)
FLAVIO*
- 5 CONST
ANTINO
- 7 AVG(usto) N(ostro)
[[ET]] FLAVI
- 9 O CONSTA
[NTINOBIL]IS
- 11 [SIMIS CAESS(aribus)]

Lignes 8-9: martelage de Constantin Iunior César.

Ligne 10: début de martelage par erreur de Constance II César.

Ligne 11: respect de Constant César.

Datation primitive: 25 décembre 333; promotion de Constant. 9 septembre 337: promotion des Césars à l'Augustat. Juillet 339: martelage de Constantin II par Constant.

Conservation: en juillet 1963, j'ai fait transporter cette borne milliaire dans le jardin de la Daïra (sous-préfecture) d'Aïn Defla (ex Duperré).

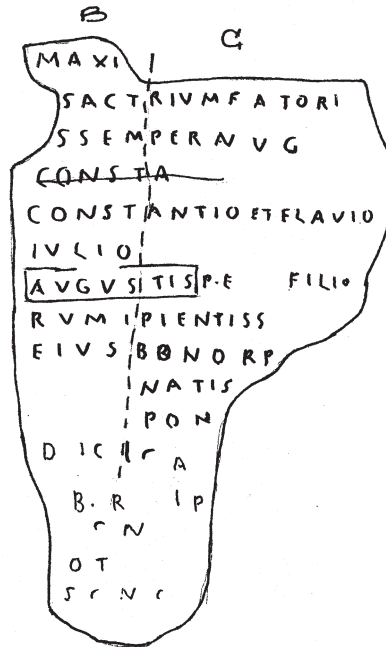


Fig. 5: Borne 8, lecture des faces B-C.



D D P D
 N N N N
 I M P P P
 F L A V I O
 C O N S T
 A U G U S T I N O
 A / G
~~E T F L A~~
 O G
~~E T F L A V I~~
 O C O N S T A
 I S

Fig. 6: Borne 8, face D (photographie et relevé).

Borne 9

Le document est connu par une fiche de R. P. Giacobetti, supérieur des Pères Blancs de Saint-Cyprien des Attafs, fiche datée du 29 novembre 1938 et découverte par le R. P. Martin.

Site de découverte: «Ferme Léger, au lieu-dit Sebadja, à 4,5 km à l'ouest du village d'Oued-Fodda». Ceci nous reporte à environ 7,5 km à l'ouest de *Tigava*, soit 3 milles romains, en direction de *Castellum Tingitanum*.

Le site indique que la voie romaine ne suivait pas le grand méandre du Chélif, mais s'engageait en ligne directe vers le *Castellum Tingitanum*.

Typologie et dimensions de la pierre: non indiquées.

Conservation: perdue.

Interprétation: huit lignes de texte, précédées d'un chrisme. Trois princes: Constantin père, Maximus Augustus, Constantin Iunior César. Constance II César. Aucun martelage postérieur.

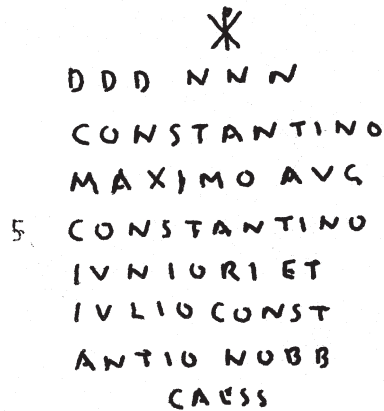


Fig. 7: Borne 9 (dessin P. Salama, d'après le P. Giacobetti).

- 1 (chrisme)
- DDD NNN
- 3 CONSTANTINO
- MAXIMO AVG
- 5 CONSTANTINO
- IVNIORI ET
- 7 IVLIO CONST
- ANTIO NOBB
- 9 CAESS

Grammaire: datif.

Datation: automne 326 (élimination de Crispus), 25 décembre 333 (promotion de Constant au César).

Les bornes 8 et 9, municipales, appartenaient donc au territoire de *Tigava*. Sur la borne 8, face A, on déplore la légèreté avec laquelle l'inscription tétrar-chique (au nominatif) a été traitée.

Le contexte chrétien de la vallée du Chélif

Le problème du chrisme

Dans tout le monde romain, seules quelques provinces africains ont pris l'initiative d'apposer le monogramme constantinien sur les bor-

nes milliaires. Je ne trouve aucune explication à ce phénomène. Pour l'Afrique Proconsulaire, Cl. Lepelley pense que les gouverneurs issus du Sénat sont restés longtemps païens⁴⁵. L'argument est faible: les milliaires à chrisme ne relèvent jamais d'initiatives provinciales, mais toujours municipales.

J'ai déjà montré que les premiers monogrammes appartenant à la période "solaire" de Constantin, étaient son *signum* personnel, et, sans doute, le symbole de l'armée des Gaules⁴⁶. D'ailleurs, les premières émissions monétaires de Constantin au type *Soli Invicto Comiti* prouvent bien l'attachement du prince au culte solaire, selon la tradition d'Aurélien⁴⁷. Ce type disparaîtra au cours de l'année 318 dans les états de Constantin⁴⁸. On en veut pour preuve le médaillon d'or émis à l'occasion de la rencontre de Constantin et Licinius à Milan le 10 mars 313 pour donner la liberté au culte chrétien. Le profil de Constantin y est doublé par celui de *Sol*⁴⁹.

Précisément, un parallèle existe sur les milliaires: à *Cuicul* (Djemila) en Numidie, un milliaire à chrisme associe Constantin, Licinius et Maximin Daïa (28 octobre 312 - 30 avril 373)⁵⁰. Mieux encore, une borne à chrisme découverte à *Novaricia* (Beni Fouda), en Sitifiennne, célèbre le consulat commun de Constantin et Maximin Daïa, le 1^{er} janvier 313⁵¹.

En numismatique, c'est à partir des *Quindecennalia* de Constantin en 319, que le monogramme apparaît sur les émissions avec une valeur chrétienne⁵². Or c'est au cours de cette même année 319 que l'on célèbre à *Cuicul* sur un milliaire à chrisme le consulat commun de Constantin et Licinius Iunior⁵³.

Je puis, dès lors, proposer un inventaire exhaustif des bornes milliaires "chrétiennes" élevées sous le règne de Constantin.

45. «BSNAF», 1998, p. 158.

46. P. SALAMA, *Les provinces d'Afrique et les débuts du monogramme constantinien*, «BSNAF», 1998, p. 137-57.

47. *Ibid.*, p. 147-50. Exemples: atelier de Trêves, cf. *RIC*, VI, 826.

48. Cf. P. BRUUN, *The Disappearance of "Sol" from the Coins of Constantinus*, «Arctos», 1958, p. 15-37.

49. *RIC*, VI, *Ticinum*, III.

50. SALAMA, *Les provinces d'Afrique*, cit., p. 153-5.

51. *Ibid.*, p. 156.

52. Emission *Virtus Exerciti*, dans *RIC*, VII, *Ticinum*, 118-29; Siscia, 134-9; Aquilée, 58-63; Thessalonique, 82-3.

53. P. SALAMA, *Anniversaires impériaux Constantino-Liciniens à Djemila*, dans *Mélanges Chastagnol* (Coll. EFR, 159), Rome 1992, p. 139-40 = *AE*, 1992, 1885.

Afrique Proconsulaire	0
Byzacène	0
Numidie ⁵⁴	5
Maurétanie Sitifienne ⁵⁵	1
Maurétanie Césarienne ⁵⁶	8
Total général	14 exemplaires

Inventaire topographique des monuments et inscriptions chrétiens de la vallée du Chélif

Miliana (Zucchabar)

Martyrs *Dativus* et *Maximus* de Sufasar, morts en 322; cf. Y. Duval, *Loca Sanctorum Africae* (Coll. EFR, 58), Rome 1982, II, notice p. 722.

Oppidum Novum

Mensa des martyrs *Flora*, *Vitalionus*, *Typasius*, *Marcia* et *Cesella*; cf. *ibid.*, I, notice p. 183.

Kherba de l'oued Khemis

Gsell (*AAA*, XIII, 61), près de *Tigava*. Important *tabernaculum* des martyrs saint Pierre et saint Paul; cf. Duval, *Loca Sanctorum Africae*, cit., I, notice p. 184. Entreposé par mes soins en 1963 dans le jardin de la Daïra d'Aïn Defla.

Castellum Tingitanum (El Asnam, Chlef)

Memoria des martyrs saint Pierre et saint Paul; cf. *Loca Sanctorum Africae*, cit., I, notice p. 185.

Martyrium des saints Pierre et Paul; cf. *ibid.*, I, notice p. 186.

Martyrium des saints Pierre et Paul, *Cesellia*, *Marcia* et *Secundina*; cf. *ibid.*, I, notice p. 187.

Tigava

Passion du vétéran *Typasius*⁵⁷. Le commentateur date l'événement

54. *CIL* VIII, 22272: route *Thibilis-Gadiaufala* (a. 326-333); «RAfr», 1951, p. 254, n° 25: *Cuicul* (Djemila), Constant César (a. 333-337); «BCTH», 1946-49, p. 401, n° 1: route El Kantara-Tobna, Constantin II César (a. 317-337).

55. «Bulletin de la Société Archéologique de Sétif», II, 1941, p. 123: *Thamallula*, Constantin (a. 324-337).

56. *Tigava*, *CIL* VIII, 22573, 22576-22577, 22578 (a. 333-337) + borne 8 (a. 333-337).

57. *Passio sancti Typasii martyris, qui passus est Ticabis sub Claudio Comite*, III *idus Ianuaria*, «AB», 9, 1990, p. 116-23.

de l'année 304 ap. J.-C., datation inexacte, puisque la *Passio* est liée à la lutte de l'empereur Maximien contre les *Quinquegentanei* (a. 297-298). Mon hypothèse: 11 janvier 298.

Bref résumé de la *Passio*: devant le danger que représentait l'insurrection indigène en Sitifienne et en Césarienne, Dioclétien et Maximien ont décrété une mobilisation générale, avec rappel de vétérans. À *Tigava*, le vétéran *Typasius*, chrétien, refuse le ceinturon et le *pilum* que lui tend un *praepositus* militaire, prétextant qu'il ne peut servir que son dieu. Il refuse même un *donativum* d'or offert par Maximien. *Typasius* est jeté en prison en attendant son procès devant le gouverneur de Césarienne, *Claudius, dux, comes* et *iudex* de la province qui se rend en personne à *Tigava*. Il ordonne que l'on mette de force au vétéran le ceinturon et le *pilum*. À cet instant, le Christ accomplit un miracle, le javelot se brise et le ceinturon se rompt. *Typasius* refuse encore de sacrifier aux idoles de pierre ou de bois. Il est exécuté par le glaive devant *Claudius*⁵⁸.

Tigava

Dalle inscrit découverte en avril 1952 dans les ruines de *Tigava*. Le texte, précédé d'une croix pattée, porte la devise de l'Ancien Testament: «Seigneur Christ, toi qui a marché devant les fils d'Israël dans la colonne de feu, tu y as gagné une couronne»⁵⁹. Il s'agit toujours de la Rédemption et de la Purification par le feu⁶⁰.

Entre *Tigava* et *Castellum Tingitanum*

Gsell, *AAA*, XII, 175.

Hypogée chrétien. On y a trouvé le célèbre luminaire de bronze en forme de basilique chrétienne. H. 26 cm; l. 34 cm; l. 17 cm. La nef est soutenue de chaque côté par cinq colonnes à chapiteaux corinthiens. Abside couverte d'une dôme hémicirculaire. Toit couvert de tuiles gravées. À chaque base sont fixées de part et d'autre quatre dauphins, dont les queues portent de grands anneaux où l'on encastrait les lumières. L'entrée de la basilique comporte une croix. Acheté en 1885 par le tzar de Russie. Nationalisé en 1917. Conservation: Saint-Petersbourg, Musée de l'Ermitage⁶¹. Datation: V^e siècle ap. J.-C.

58. *PLRE*, t. I (260-390), 1971, s.v. *Claudius 1*, p. 207.

59. *Exod.*, 13, 21; *deut.*, 1, 23; *psalm.*, 78, 14.

60. Belle étude de H.-I. MARROU, *Une inscription chrétienne de Tigava*, «Libyca (a/é)», II, 1954, p. 231-40.

61. Cf. en dernier lieu A. BANCK, *Byzantine Art in the Collections of the USSR*, Leningrad-Moscow 1979, p. 335, n. 16.

***Castellum Tingitanum* (Al Asnam-Chlef, ex Orléansville)**

Grande basilique chrétienne, à deux absides, découverte en 1843. L. 26 m; l. 16 m. Quatre rangées de piliers carrés divisaient l'édifice en 5 nefs. Absides surélevées. Des mosaïques de sol et de parois couvraient entièrement la basilique. Certaines sont épigraphes. *CIL* VIII, 9708 donne la date de la première construction, le 21 novembre 324 sur l'initiative de l'évêque *Marinus, servus Dei*. Sur une autre, on lit SEMPER PAX (*CIL* VIII, 9712). À l'entrée, labyrinthe carré où les mots SANCTA ECCLESIA se répètent plusieurs fois (*CIL* VIII, 9710). Dans l'abside, jeu de lettres répétant les mots MARINVS SACERDOS (*CIL* VIII, 9711).

Enfin, dans la contre-abside, un tombeau en mosaïque de l'évêque REPERATVS datée de l'année 475 av. J.-C. (*CIL* VIII, 9709)⁶².

Cette basilique antique avait été convertie en église moderne avec ses luxuriantes mosaïques en place⁶³. Le tremblement de terre de 1954 bouleversa l'église et ses mosaïques. Le labyrinthe SANCTA ECCLESIA fut sauvé et installé sur une paroi intérieure de la cathédrale du Sacré Cœur à Alger. Le séisme de 1980 détruisit en grande partie la basilique antique.

Castellum Tingitanum

Chapelle chrétienne (détruite) sur les bords du Chélif. Fragments d'inscriptions sur briques, citant une MEMORIA APOSTOLORVM PETRI ET PAVLI. Conservation: Alger, Musée des Antiquités⁶⁴.

Par la datation en 324 de la grande basilique de *Castellum Tingitanum*, on voit que la région de la vallée du Chélif était déjà christianisée avant la pose des milliaires de *Tigava* (a. 326-337).

62. Cf. ST. GSELL, *Les monuments antiques de l'Algérie*, II, Paris 1901, p. 236-41. I. GUI, N. DUVAL, J.-P. CAILLET, *Les basiliques chrétiennes d'Afrique du Nord*, Paris 1992, n° 4, p. 11-20. N. DUVAL, *Les églises africaines à deux absides*, II, *Inventaire des Monuments*, Paris 1973, p. 2-9. En dernier lieu, J.-P. CAILLET, *Le dossier de la basilique chrétienne de Chlef, «Karthago»*, 21, 1987, p. 135-61.

63. Opuscule du curé VIDAL, *La basilique de saint Reparatus à Orléansville*, Orléansville 1950, alors en vente dans l'église.

64. *CIL* VIII, 9714-9724. GSELL, *Les monuments antiques de l'Algérie*, cit., p. 241.

Andreina Magioncalda
I procuratori-governatori delle due *Mauretaniae*:
aggiornamenti (1989-2004) e nuove ipotesi

I quindici anni trascorsi dalla pubblicazione, nel 1989, degli *Studi sui procuratori delle due Mauretaniae* con M. Christol e, soprattutto, la sede di questo XVI convegno dell'Africa romana mi hanno indotto a presentare alcuni aggiornamenti alla sezione del volume da me dedicata alle carriere dei governatori delle due province fino a Diocleziano¹.

Mauretania Tingitana

Inizierò dalla *Tingitana*, dove due diplomi militari da *Thamusida* pubblicati di recente da E. Papi menzionano due nuovi governatori. Il primo, del quale resta solo il *praenomen* L. [---], va ad aggiungersi ai *fasti* nel 103/4 ed è ora il primo governatore noto di età traianea (seguito da M. *Clodius Catullus* nel 109)².

Ma quello che interessa più specificamente in questa sede è il secondo, di età adrianea, il cui nome è mutilo, [---]umius o [---]mmius *Rutillianus*, attestato in carica il 31 dicembre 133 (o 134)³. Nei *fasti* egli sarebbe dunque da collocare dopo [---]ganius (o [---]canius) *Maximus*, il governatore che, secondo la lettura di M. Lenoir, sarebbe menzionato in un diploma militare da *Volubilis* del 131⁴ e che, a sua volta,

1. A. MAGIONCALDA, *I procuratori-governatori delle due Mauretaniae: un profilo (titolatura e carriere)*, in M. CHRISTOL, A. MAGIONCALDA, *Studi sui procuratori delle due Mauretaniae*, Sassari 1989, pp. 9-154.

2. E. PAPI, *Diploma militare da Thamusida (Mauretania Tingitana): 103/104*, «ZPE», 146, 2004, pp. 255-8, spec. pp. 257 s. Per i *fasti* della provincia in età traianea cfr. B. E. THOMASSON, *Laterculi praesidum (= LP)*, I, Göteborg 1984, 42:5 ss., col. 419.

3. E. PAPI, *Diploma militare da Thamusida (Mauretania Tingitana): 31 dicembre 133/134*, «ZPE», 142, 2003, pp. 257-66, spec. pp. 259, 264 s.

4. M. LENOIR, *Diplômes militaires inédits de Volubilis*, «BAM», 15, 1983-1984, pp. 213-9, n. 1 (*AE*, 1985, 991); MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., pp. 33 nota 70, 74 e nota 290, 98 s.; THOMASSON, *LP*, III, Göteborg 1990, 42:10 e 10a, col. 45; M. M. ROXAN, *Roman Military Diplomas 1985-1993 (= RMD III)*, London 1994, 157, pp. 275 s. nota 6.

sarebbe succeduto a *M. Gavius Maximus*, in carica dal 129 al 131 circa (e, più tardi, prefetto del pretorio di Antonino Pio, dal 138 circa al 158)⁵: avremmo, dunque, la seguente lista: *M. Gavius Maximus* (129-131), [---]*ganus Maximus* (131-132/133), [---]*umius Rutillianus*⁶.

L'esistenza di [---]*ganus Maximus*, tuttavia, è molto discussa. Il primo a contestarla è stato M. Euzennat. Infatti, secondo lo studioso, nel diploma da *Volubilis* (la cui lettura è comunque certa) ci sarebbe un errore di scrittura, N anziché V, e questo *procurator* sarebbe in realtà da identificare con lo stesso *Gavius Maximus*⁷. Ma la sua tesi è stata respinta da Lenoir, che, rilevando come gli errori non siano frequenti nei diplomi, ha mantenuto la lettura [Lon?]*ganus*⁸. Nel dibattito è intervenuta poi N. Labory, che ha sostenuto invece l'opinione di Euzennat e l'attribuzione del diploma a *Gavius Maximus*⁹.

Da ultimo, in seguito alla pubblicazione del nuovo diploma da *Thamusida*, W. Eck, dopo aver riesaminato il problema, è arrivato alla conclusione che [---]*ganus Maximus* è un «Phantom» e, ritenendo la seguente successione, *Gavius Maximus* (28 agosto, fra il 129 e il 130), *Ganius* o [---]*ganus Maximus* (gennaio-aprile 131), [---]*umius Rutillianus* (31 dicembre 133), «nicht absolut unmöglich, aber mehr als unwahrscheinlich», attribuisce il diploma da *Volubilis* a *Gavius Maximus*, che, dunque, avrebbe governato la provincia dal 28 agosto 129 per lo meno fino al gennaio-marzo/aprile (?) 131; [---]*umius Rutillianus*

5. Su *Gavius Maximus*, cfr. MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., spec. pp. 72-4, 98-100; ivi, p. 99 nota 460, vd. riguardo alla presunta procuratela d'*Asia*, ancora mantenuta nella sua carriera, seppure con un dubbio, da J. E. H. SPAUL, *Governors of Tingitana*, «AntAfr», 30, 1994, p. 241, n. 11. Segnalo che l'A. trascurava sistematicamente *I procuratori*.

6. Cfr. PAPI, *Diploma*, cit., p. 264.

7. Cfr. M. EUZENNAT, *Notes de prosopographie tingitane*, «BCTH», n.s., 22 B, 1987-1989 [1991], p. 281.

8. M. LENOIR, *À propos de diplômes militaires fautifs et de prosopographie tingitane*, «ZPE», 82, 1990, pp. 155-60 (*AE*, 1990, 1042 = 1991, 1752); cfr. ROXAN, *RMD III*, cit., 157, pp. 275 s. nota 6 e p. 354 (lista dei governatori, dove considera entrambe le possibilità: «-[*ganus* or *Ga<v>ius Maximus*»); B. E. THOMASSON, *Laterculi praesidum. Addendorum series altera*, «ORom», 20, 1996, 42:10a, p. 174 (cfr. MAGIONCALDA, *I governatori*, cit., p. 416 nota 122). Lo stesso A., *Fasti Africani. Senatorische und ritterliche Amtsträger in den römischen Provinzen Nordafrikas von Augustus bis Diokletian* (= *FA*), Stockholm 1996, pp. 227 s., n. 9, lo conserva (ivi, p. 227, n. 8, *M. Gavius Maximus*). SPAUL, *Governors*, cit., p. 241, n. 12, propone l'integrazione *Fre]ganus*.

9. N. LABORY, *Galv]ius Maximus ou [Lon]ganus Maximus, procureur de Maurétanie Tingitane en 131?*, «AntAfr», 32, 1996, pp. 63-6 (*AE*, 1996, 1804) (cfr. B. E. THOMASSON, *Laterculi praesidum. Addendorum series tertia*, «ORom», 24, 1999, 42:10a, p. 174); EAD., *Inscriptions Antiques du Maroc*, 2, *Inscriptions Latines, Supplément* (= *IAMar., lat., Supplément*), Paris 2003, pp. 150-2, n. 909.

gli sarebbe succeduto al più tardi nel 133, più probabilmente nel 132 o forse già nell'autunno del 131¹⁰.

Oltre a [---] *ganius Maximus* sotto Adriano, anche sotto Antonino Pio un governatore sarebbe da eliminare dai *fasti*. L'ipotesi, formulata da J. E. H. Spaul, riguarda AV[---], il cui nome mutilo compare in un diploma militare da *Volubilis*, databile fra il 10 dicembre 156 e il 9 dicembre 157¹¹, dove, secondo lo studioso, sarebbe da leggere una E al posto della V (AE[---]) e questo procuratore sarebbe dunque da identificare con *Q. Claudius Ferox Aeronius Montanus*, attestato in carica fra il 10 dicembre 157 e il 9 dicembre 158¹². Mentre Thomasson, nei *Fasti Africani*, continua a mantenere i due personaggi distinti¹³, l'ipotesi è accolta, infine, dalla Labory¹⁴.

Seguendo questa identificazione, *T.(?) Varius Priscus*, attestato anch'egli al governo della *Tingitana* fra il 10 dicembre 156 e il 9 dicembre

10. W. ECK, *Suffektkonsuln der Jahre 132-143 und Hadrians Rückkehr nach Rom im Jahr 132*, «ZPE», 143, 2003, pp. 234-42, spec. 240 s. e note relative. Dopo *Rutilianus*, il primo governatore noto è *Uttedius Honoratus*, menzionato sotto A. Pio nell'epigrafe di *Sala*, del 28 ottobre 144, in onore di *M. Sulpicius Felix* (*IAMar., lat.*, 307, dove figura col rango di *c.v.*; cfr. THOMASSON, *LP*, I, cit., 42:12, col. 420; *FA*, cit., pp. 228 s., n. 11) e ora anche in un diploma di recente pubblicazione (di provenienza sconosciuta) del 22 dicembre dello stesso anno: P. HOLDER, *A Diploma for Mauretania Tingitana of 22 December 144*, «ZPE», 149, 2004, pp. 275-81, spec. pp. 279 s. (p. 281: *et sunt in Maur. Ting. [sub U]ttedio Honorato*).

11. *CIL* XVI, 182 = *IAMar., lat.*, 809.

12. Vd. J. E. H. SPAUL, *A Note on IAMar., lat. II, 809 = CIL XVI 182*, «ZPE», 96, 1992, pp. 109 s.; ID., *Governors*, cit., pp. 243 s., n. 17. Egli segue l'ipotesi secondo la quale *Claudius Ferox* sarebbe rimasto in carica fino al gennaio del 162 (il 1° febbraio di quell'anno è menzionato, senza titolo, in una *tabula patronatus* da *Banasa*, *IAMar., lat.*, 125). Sui due personaggi vd. A. MAGIONCALDA, *Nota sulla carriera di Q. Baienus Blassianus: la datazione della procuratela-governo di Mauretania Tingitana*, in CHRISTOL, MAGIONCALDA, *Studi sui procuratori*, cit., pp. 155-66, *passim*; sulla data finale del governatorato di *Claudius Ferox*, ivi, pp. 159-60, 156 e nota 10 (è ricordato anche un diploma militare da *Baelo*, nella *Betica* (*AE*, 1984, 529; *RMD* II, 107), databile fra il 13 gennaio e il 7 marzo del 161, nel quale è stato integrato il suo nome); THOMASSON, *FA*, cit., p. 230 e nota 16, n. 14. Colgo qui l'occasione per rilevare che, nel *cursus* di *Baienus Blassianus*, SPAUL, *Governors*, cit., pp. 242 s., n. 15, continua a mantenere la procuratela del *ludus matutinus*, riguardo alla quale vd. invece MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., p. 43 e nota 110; inoltre, dopo la procuratela *provinciarum Lugdunensis et Aquitanicae*, considera l'incarico perduto in lacuna (*pr[---]*) come quello di «*praefectus (vigilum, or similar)*», anziché un segretariato della cancelleria imperiale, come suggerito dalle regole consuete del *cursus*: al riguardo vd. MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., pp. 109 s. e note relative, dove si accoglie l'integrazione *pr[oc. a rat.]*.

13. THOMASSON, *FA*, cit., pp. 229-30 e nota 17, nn. 13-14 (dove data il primo al 156/7 o 157/8, il secondo al 158); l'ipotesi di Spaul è segnalata dallo stesso autore, *LP. Add. s. tertia*, cit., 42:14.15, p. 174.

14. LABORY, *IAMar., lat., Supplément*, cit., p. 97, n. 809. Cfr. anche ROXAN, *RMD* III, cit., p. 247 (58*182) (cfr. p. 313 nota 6).

157, non avrebbe potuto più trovarsi nella provincia oltre questa data, perché *Ferox* gli sarebbe subentrato già prima¹⁵. Allora il governo della *Raetia*, che *Priscus* rivestì subito dopo, sarebbe databile dal 157 (fine) al più tardi¹⁶.

Per quanto riguarda invece *Volusius*, il *procurator* noto da un frammento di un altro diploma militare da *Volubilis*, edito da Lenoir, che lo data, in base alle lacune nei *fasti*, fra il 160 (161)-170 (o fra il 180-190)¹⁷, forse alla sua carriera si può aggiungere un tassello, che permetterebbe di dargli una collocazione più precisa.

Infatti, un diploma militare da Gilău (Romania) del 26 ottobre 161 (o 162), pubblicato da W. Eck, D. Isac e I. Piso, menziona un *procurator*-governatore della *Dacia Porolissensis*, il cui nome è mutilo, *Volu[---]*, e che gli editori hanno proposto di identificare, appunto, col governatore della provincia africana, ricordando il caso di *Varius Priscus*, nella carriera del quale il governo della *Tingitana* segue, subito dopo, quello della *Dacia Inferior*¹⁸. Se l'ipotesi è valida, *Volu[sius]* dopo l'incarico

15. Vd. anche nota seguente.

16. Secondo questa cronologia, già nel 157 *Priscus* avrebbe dovuto succedere in Rezia a *T. Varius Clemens*, ancora attestato in quell'anno, almeno fino al 28 settembre (cfr. *AE*, 1988, 905; *RMD* III, 170). Cfr. con la ricostruzione da me proposta, invece, dei *fasti* della *Mauretania Tingitana* (dove *AV[---]* e *Ferox* sono distinti) e della *Raetia* dal 151 al 160: MAGIONCALDA, *Nota*, cit., spec. pp. 165 s. Anche il governorato di *Priscus* nella *Dacia Inferior*, che precede quello della *Tingitana*, sarebbe da anticipare al 153-155 circa.

17. Vd. LENOIR, *Diplômes militaires*, cit., pp. 219-23, n. 2 (*AE*, 1985, 992; cfr. MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., p. 33 nota 70). Cfr. THOMASSON, *LP*, III, cit., 42:41a, col. 46: «C. 190». Vd. inoltre ROXAN, *RMD* III, cit., 186, p. 313 nota 6 («ca. 162?-170 aut 180-203?»); cfr. p. 354; THOMASSON, *FA*, cit., p. 240, n. 42 (dove lo pone fra i governatori «Incerti Aevi»: «um die Mitte oder in der zweite Hälfte des 2. Jh.»). La LABORY, *IAMar*, *lat.*, *Supplément*, cit., pp. 152 s., n. 910, nel datare la sua procuratela fra il 160-170 (o fra il 180-190), pensa che egli possa essere stato il successore immediato di *Claudius Ferox*. J. E. H. SPAUL, *In Mauretania Tingitana, sub Volusio Martiale?*, «ZPE», 94, 1992, pp. 279 s., ritiene che il governatore della *Tingitana* non solo sia da identificare con *L. Volusius Mar[---]*, il quale nel 160 pose la dedica da Ostia al prefetto dell'annona *L. Volusius Maecianus* (*AE*, 1955, 179), ma anche con *[---]sius Martia[---]*, dedicante di un'epigrafe da *Tingi* (*IAMar*, *lat.*, 9); cfr. ID., *Governors*, cit., p. 244, n. 18 (ipotesi giustamente definita «aventureuse» da *AE*, 1992, 1942). Cfr. THOMASSON, *LP. Add. s. altera*, cit., 42:41a, p. 175; ROXAN e THOMASSON, cit. *supra*; LABORY, *IAMar*, *lat.*, *Supplément*, cit., p. 153, n. 910.

18. W. ECK, D. ISAC, I. PISO, *Ein Militärdiplom aus der Provinz Dacia Porolissensis*, «ZPE», 100, 1994, pp. 577-91 (*AE*, 1994, 1487), spec. p. 581. Cfr. ROXAN, *RMD* III, cit., 177, p. 301 nota 10 (cfr. p. 354); THOMASSON, *LP. Add. s. altera*, cit., 21:30a, p. 165 («161 vel 162») e 42:41a, p. 175; ID., *FA*, cit., p. 240, n. 42 (e ID., *LP. Add. s. tertia*, cit., 21:30a, p. 166); A. MAGIONCALDA, *I governatori delle province procuratorie: carriere*, in *L'Ordre équestre: Histoire d'une aristocratie (II^e siècle av. J.-C.-III^e siècle ap. J.-C.)*, Actes du Colloque international Bruxelles-Leuven, 5-7 octobre 1995, a cura di S. DEMOUGIN, H. DEVIJVER, M.-Th. RAEPSAET-CHARLIER, Rome 1999, p. 426 e note 169 s. Sul rango CC di questa procuratela-governo ivi,

nella *Dacia Porolissensis* – il *terminus ante quem* per la fine del quale è il 163/4¹⁹ – potrebbe essere passato immediatamente o, magari, dopo un'altra funzione, nella *Tingitana*²⁰.

In epoca severiana si sono aggiunti, infine, due nuovi procuratori. Il primo, il cui nome è mutilo, [.]te[---]us, non altrimenti identificabile, è attestato in un'epigrafe da *Thamusida*, pubblicata da R. Rebuffat, che fu dedicata *pro salute* di due *Augusti* (Settimio Severo e Caracalla) probabilmente nel 204 (o, altrimenti, nel 202)²¹. Il ritrovamento offre anche un tassello utile per la ricostruzione dei *fasti* di quegli anni²².

Il secondo governatore, il cui nome è eraso e che figura col titolo di *procurator Aug. n. pro legato*, è documentato su un altare votivo da *Volubilis*, da lui eretto, pubblicato da Lenoir. In base alle tracce rimaste, egli si sarebbe chiamato *Iulius Agri(i)anus*; la menzione di un solo Augusto e la forma delle lettere, che fanno pensare all'età severiana, portano ad attribuirlo agli inizi di Settimio Severo o dopo il 211, fra la morte di Geta e quella di Severo Alessandro (211-235), ipotesi, quest'ultima, preferita dallo studioso, il quale suggerisce un'identificazione con l'Anonimo *procurator pro legato* di *IAMar., lat.*, 402, che potrebbe essere databile verso la fine del regno²³.

La lettura di Lenoir, però, è stata messa in discussione da Euzen-

p. 426 nota 168 (su quello CC, piuttosto che C, della *Dacia Inferior*, ivi, pp. 419 s. e nota 137; cfr. p. 450, n. 46); cfr. anche *infra*, nota 41.

19. Per una lista aggiornata dei governatori della *Dacia Porolissensis* vd. ECK, ISAC, PISO, *Ein Militärdiplom*, cit., p. 586 (nel 164 è attestato *L. Sempronius Ingenus*); THOMASSON, *LP. Add. s. altera*, cit., 21:29, 30a, 31a, p. 165, e *LP. Add. s. tertia*, cit., 21:21a, 27, 29, 30a, p. 166.

20. Dove, in via ipotetica, potremmo collocarlo nel 163/4-165/6 o 165/6-167/8 ca. Nei *fasti* di questo periodo troviamo *T. Coiiedius Maximus*, fra il 161 e il 168 e l'Anonimo di *IAMar., lat.*, 83 nel 168-169; cfr. THOMASSON, *LP*, I, cit., 42:17 s., coll. 420 s.

21. R. REBUFFAT, *Une inscription à Caracalla de Thamusida*, in *L'Africa romana IX*, pp. 491-8 (*AE*, 1992, 1938: anno 204), spec. pp. 493 s., 496: l'epigrafe è datata in base alla *tr. pot. VII* di Caracalla: 10.12.203-9.12.204 (non si esclude che il numero sia errato: se così fosse, poiché l'imperatore figura come console, l'unica alternativa sarebbe l'anno 202); LABORY, *IAMar., lat., Supplément*, cit., pp. 121 s., n. 857, spec. p. 122 (cfr. p. 167, dove accoglie il 204). Questo governatore non figura nei *Laterculi praesidum* e nei *Fasti Africani* di Thomasson.

22. Vd. *infra*, Appendice.

23. M. LENOIR, *Inscriptions nouvelles de Volubilis*, «BAM», 16, 1985-1986, pp. 197-9, n. 3 (*AE*, 1987, 1104) (cfr. MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., pp. 15 e nota 52, 33 nota 70). Cfr. THOMASSON, *LP. Add. s. altera*, cit., 42:39a, p. 174 («aetate Severorum?»); ID., *FA*, cit., p. 240, n. 40 (fra i governatori «Incerti Aevi»: «wohl im 3. Jh.») (ivi, p. 237, n. 32, vd. per l'Anonimo di *IAMar., lat.*, 402, databile al 223 o 232-234). Favorevole alla lettura dell'editore anche SPAUL, *Governors*, cit., 249, n. 29 (ma per lui l'Anonimo di *IAMar., lat.*, 402 è forse *Furius Celsus*).

nat, secondo il quale, invece, nella dedica non sarebbe menzionato un nuovo procuratore di nome *Iulius Agrianus* (che non esisterebbe) ma il ben noto *Iulius Pacatianus*, il cui governo della provincia, rivestito sotto i Severi, in data purtroppo incerta, è attribuito dallo studioso al 197/8²⁴. Ma Lenoir, a sua volta, tornando sul documento, conferma la lettura *Agr{i}anus* (che, secondo M. Christol, potrebbe anche essere *Agrilanus*), la quale trova il maggiore consenso fra gli studiosi²⁵.

Riguardo all'identificazione proposta da Euzennat, in ogni caso, bisogna osservare che nell'iscrizione da Vienne, dove il *cursus* di Pacaziano è ricordato fino al governo della *Tingitana*, il suo nome non è eraso²⁶, e che, se accettiamo che egli sia da identificare con l'Anonimo di *CIL* VI, 1642, la sua carriera si sarebbe prolungata ben oltre l'incarico nella *Tingitana* (fino all'importante prefettura della *Mesopotamia*), la quale cosa non è compatibile con una *damnatio memoriae*²⁷.

Dunque, accogliendo *Iulius Agrianus* nei *fasti* della *Tingitana*, A. Mastino ha richiamato il suo nome a proposito di un'iscrizione da *Tamuda*, da lui pubblicata di recente.

L'epigrafe contiene una dedica, eretta, come egli ritiene, dopo la vittoria sui Caledoni, da un decurione dell'*ala III Asturum*, l'II aprile 210, compleanno di Settimio Severo, *pro salute* di questo imperatore, di Caracalla, Geta, il cui nome è eraso, e Iulia Domna: essa fu posta durante il governo di un *procurator*, che resta anonimo, perché anch'egli subì la *damnatio*, presumibilmente in seguito all'uccisione di Geta (alla fine di dicembre del 211)²⁸.

24. M. EUZENAT, *Le limes de Tingitane. La frontière méridionale*, Paris 1989, pp. 194 e nota 76, 271 nota 293 (*AE*, 1989, 909) (cfr. THOMASSON, *LP. Add. s. altera*, cit., 42:39a, p. 174 e *FA*, cit., p. 240, n. 40); vd. anche lo stesso autore, *infra*, nota 31. Per le ipotesi sulla cronologia di questo incarico vd. *infra*, Appendice.

25. M. LENOIR, *À propos de C. Iulius Pacatianus, gouverneur de Maurétanie Tingitane*, in *L'Africa romana* VII, pp. 887-91 (*AE*, 1991, 1751) (ivi, p. 891 per la lettura *Agrilanus*, un *cognomen* non attestato altrove; *infra*, nota 73, vd. per la data da lui accolta del governo di Pacaziano nella provincia); cfr. MAGIONCALDA, *I governatori*, cit., pp. 407 s. nota 65. Favorevole alla lettura di Lenoir è SPAUL, *Governors*, cit., p. 249, n. 29 (che attribuisce al personaggio – ma su quale base? – il prenome *Gaius*); THOMASSON, *FA*, cit., p. 240 e nota 41, n. 40; A. MASTINO con N. BENSEDDIK, A. BESCHAOUCH, G. DI VITA-EVRARD, M. KHANOUSSI, R. REBUFFAT, *I Severi nel Nord Africa*, in *Atti XI Congresso Internazionale di Epigrafia Greca e Latina, Roma, 18-24 settembre 1997*, 2, Roma 1999, p. 399; LABORY, *IAMar., lat., Supplément*, cit., pp. 136 s., n. 880 (cfr. p. 167).

26. *CIL* XII, 1856 (*ILS* 1353); cfr. THOMASSON, *FA*, cit., p. 240, n. 40.

27. Vd. anche MASTINO, *infra*, nota 29.

28. A. MASTINO, *Un decurione dell'ala III Asturum praepositus castelli Tamudensis, in una nuova dedica a Giove nel dies natalis di Settimio Severo*, «MEFRA», 102, 1990, pp. 247-70, 255-61 (*AE*, 1991, 1743), spec. pp. 259 s.; cfr. THOMASSON, *LP. Add. s. altera*, cit., 42:26a,

Chi sarà stato l'ignoto governatore di questo documento? Mastino, mentre esclude con ragione che si tratti di Pacaziano, già menzionato sopra, oltre a suggerire l'ipotesi che *Iulius Agrianus* fosse stato *damnatus* in seguito, alla morte di Caracalla o di Macrino, conserva anche un dubbio sulla possibilità che l'Anonimo sia identificabile proprio con lui²⁹.

Quest'ultima ipotesi, accolta da Spaul³⁰, è del tutto esclusa, invece, da Euzennat, secondo il quale – lo si è già detto – *Iulius Agrianus* (o *Agriplanus*), «n'a sans doute jamais existé», negando, oltre all'identificazione dell'Anonimo con Pacaziano, anche quella con altri procuratori attestati dal 200 al 205 (*C. Sertorius Cattianus*, *Cn. Haius Diadumenianus*, *Q. Sallustius Macrinianus*)³¹. Lo studioso ne avanza invece un'altra: che l'Anonimo di *Tamuda* sia da identificare con *L. Aelius Ianuarius*³², la cui carriera è nota da un'epigrafe da *Tarraco* (mutila nella parte finale), il quale si trovava nella *Tingitana* dopo il 205 (allorché un miliario da Kizilburç, Turchia, lo attesta al governo dell'Osrhoene)³³.

p. 174; ID., *FA*, cit., p. 235, n. 26; MASTINO *et al.*, *I Severi*, cit., p. 400; LABORY, *IAMar., lat., Supplément*, cit., pp. III-2, n. 848. Sulla data dell'assassinio di Geta, 26 o 19 dicembre del 211, vd. C. LETTA, *La dinastia dei Severi*, in *Storia di Roma*, II.2, a cura di G. CLEMENTE, F. COARELLI, E. GABBA, Torino 1991, p. 673 e nota 131.

29. MASTINO, *Un decurione*, cit., pp. 259-60 (ivi esclude l'identificazione sia dell'Anonimo sia di *Iulius Agrianus* con Pacaziano, che proseguì ancora la carriera «e per il quale dunque non potremmo spiegarci né una presenza tanto prolungata in Tingitana né una *damnatio memoriae*»).

30. SPAUL, *Governors*, cit., p. 249, n. 29, che data *Agrianus* agli anni 210-212.

31. M. EUZENNAT, *Le clipeus de Tamuda (Maroc). Imagines impériales et serment militaire*, in *L'Afrique, la Gaule, la Religion à l'époque romaine. Mélanges à la mémoire de Marcel Le Glay*, éd. par Y. LE BOHEC *et al.*, Bruxelles 1994 (Coll. Latomus, 226), pp. III-7 (*AE*, 1994, 1906), pp. III s. e note 3 s. (ivi vd. per la datazione del governo di Pacaziano nella *Tingitana* al 197/198, per il quale vd. anche *supra*, nel testo).

32. EUZENNAT, *Le clipeus*, cit., pp. 112 s. e note 7 s.

33. *CIL* II, 4135 (*ILS* 1365) = *RIT*, 154 (da *Tarraco*); *AE*, 1984, 920 (da Kizilburç). Sulla sua carriera, MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., pp. 46 s. e note 131, 133, pp. 70 s. e note 269 s., p. 103 (ivi, *et passim*, corregge il gentilizio *Aurelius* con *Aelius*); J. M. OJEDA TORRES, *El servicio administrativo imperial ecuestre en la Hispania Romana durante el Alto Imperio. I. Prosopografía*, Sevilla 1993, pp. 156-8, n. 47; MAGIONCALDA, *I governatori*, cit., pp. 401 s. e nota 44, 407 e nota 64 (cfr. pp. 423 e nota 150, 456, n. 76). L'identificazione dei due procuratori delle epigrafi da Kizilburç e da *Tarraco* comporta una datazione della sua carriera più risalente, rispetto a quella, comunque non posteriore alla metà del III secolo, in precedenza proposta da G. ALFÖLDY, *RIT*, ad 154, pp. 85 s., il quale, in base alla sua lettura *proc. Hosdroe[n(es)] Syriae Coeles* (anziché, come dal *CIL* in poi, *proc. Chosdroe[n(es)] proc.] Syriae Coeles*), supponeva che la procuratela dell'Orshoene fosse stata rivestita in un momento in cui era unita alla *Syria Coeles*, ipotizzando, come data, l'epoca di Severo Alessandro (prima della guerra persiana) o di Massimino: al riguardo e sull'identificazione dei due procuratori, vd. A. MAGIONCALDA, *Testimonianze sui prefetti di Mesopotamia (da*

Tuttavia, questo procuratore dopo la *Tingitana* fu subito promosso al governo della Cesariense e la promozione non si adatta a una precedente *damnatio memoriae*, come lo stesso Euzennat rileva: per questo, egli formula l'ipotesi che la *rasura* nell'epigrafe di *Tamuda* fosse stata fatta più tardi e che sia da mettere in relazione con la morte di Caracalla o Macrino, nel 217/8, quando, secondo la cronologia da lui proposta, *Ianuarius* poteva trovarsi al governo della Cesariense, l'ultimo incarico noto dall'epigrafe di *Tarraco*³⁴.

Da ultimo, N. Labory segnala entrambe le ipotesi di identificazione – con *Iulius Agrianus* e con *L. Aelius Ianuarius* – dell'Anonimo di *Tamuda*, ma sostiene che quest'ultimo era stato senz'altro vittima della repressione di Caracalla dopo l'assassinio del fratello³⁵.

Riguardo alla prima delle due ipotesi, per concludere, vorrei richiamare l'attenzione sul fatto che *Agrianus* è menzionato nella dedica votiva da *Volubilis* col titolo di *procurator Aug(usti) n(ostr)*, dunque di un solo Augusto, e che se, come appare probabile, l'erasione del nome del governatore a *Tamuda* è da mettere in relazione con l'assassinio di Geta, è poco verosimile che egli fosse ancora in funzione mentre Caracalla regnava da solo. Ciò mi porta a pensare che l'Anonimo e *Iulius Agrianus* non siano la stessa persona. Perciò, la collocazione di quest'ultimo nei *fasti* della *Tingitana* rimane incerta e, presumibilmente, da attribuire a una data più tarda³⁶.

Quanto all'identificazione con *L. Aelius Ianuarius*, si può osservare che il suo nome non è eraso nell'epigrafe di *Tarraco* e che, inoltre, data la frattura della pietra, non siamo neppure certi che la procuratela della Cesariense, l'ultima funzione nota dal documento, sia stata anche l'ultima qui ricordata (e l'ultima da lui rivestita).

Se queste considerazioni sono valide, bisogna concludere che l'Anonimo da *Tamuda*, per il momento, rimane tale.

Mauretania Caesariensis

Passiamo ora ai procuratori dell'altra *Mauretania*, uno dei quali, *M. Vettius Latro*, già noto come governatore della provincia nel 128, è ora

Settimio Severo a Diocleziano), «SDHI», 48, 1982, pp. 191 e nota 117, 209 s. e nota 204 (cfr. *I procuratori*, cit., p. 47 nota 133); EAD., *I governatori*, cit., p. 402 nota 44 (cfr. p. 407 nota 64). Vd. anche *infra*, Appendice e nota 86.

34. EUZENNAT, *Le clipeus*, cit., pp. 112 s. Sulla datazione delle sue procuratele nelle Mauritanie, vd. *infra*, Appendice.

35. LABORY, *IAMar., lat., Supplément*, cit., p. 112, n. 848.

36. Come si vedrà meglio *infra*, Appendice e nota 88.

menzionato in un nuovo diploma militare dal Basso Danubio, pubblicato di recente da P. Weiss, che non aggiunge nuovi elementi sulla cronologia del personaggio perché la datazione è perduta in lacuna³⁷.

Lo stesso A., inoltre, ha pubblicato un altro diploma militare proveniente dall'area balcanica, databile fra il 10 dicembre 129 e il 9 dicembre 130, che menziona *Claudius Constans*, un nuovo governatore della *Dacia Inferior*³⁸, il quale, secondo I. Piso, sarebbe identificabile col *procurator* della Cesariense *Ti. Claudius Constans*³⁹, finora attribuito alla prima metà circa del III secolo: secondo l'interpretazione tradizionale, infatti, mentre era al governo della provincia, egli avrebbe ricevuto, col titolo di *dux*, un comando militare straordinario per intervenire nella parte occidentale della *Numidia* a reprimere un'insurrezione dei *Musulami* e di altre tribù, in una data solitamente compresa fra il 238 e il 254⁴⁰. Lo studioso, invece, partendo dalla quasi omonimia dei due personaggi, fonda l'identificazione sui seguenti argomenti: la presenza del titolo di *procurator* e non di *praeses*, «comme on s'y attendrait pour une époque aussi tardive»; il termine *ducatu* (*ducatu instantiaque*), che figura in una delle epigrafi menzionanti il governatore della Cesariense, e che «n'exprime pas nécessairement la charge d'un *dux*, de la manière dont elle est entendue au III^e siècle» ma può significare semplicemente «"action de commander" ou "rôle de général", sans aucun rapport avec une fonction précise»; inoltre, la possibilità che sotto Adriano, negli anni 133-135 circa, quando il procuratore della *Dacia Inferior* del 130 poteva ormai trovarsi nella Cesariense, ci fossero stati dei tumulti ai confini

37. P. WEISS, *Ausgewählte neue Militärdiplome. Seltene Provinzen (Africa, Mauretania Caesariensis), späte Urkunden für Prätorianer (Caracalla, Philippus)*, «Chiron», 32, 2002, pp. 501-4, spec. 503.

38. P. WEISS, *Neue Militärdiplome*, «ZPE», 117, 1997, pp. 243-6, n. 8 (AE, 1997, 1764); cfr. THOMASSON, *LP. Add. s. tertia*, cit., 21:21a, p. 166 (fra *Plautius Caesianus* (a. 129) e *T. Flavius Constans* (a. 138): cfr. ID., *LP*, I, cit., 21:21 s., col. 152).

39. I. PISO, *Ti. Claudius Constans, procureur de Dacie inférieure et de Maurétanie Césarienne*, «AMN», 37/1, 2000, pp. 231-42 (AE, 2000, 1852). WEISS, *Neue Militärdiplome*, cit., p. 246 nota 59, lasciava la questione aperta. A questo diploma se n'è aggiunto, da poco, un altro: P. WEISS, *Neue Diplome für Soldaten des Exercitus Dacicus*, «ZPE», 141, 2002, pp. 245-6, n. 3 (databile poco dopo il 130): *et [sunt in Dacia Inferiore su]b Claudio C[onstante] (AE, 2002, 1743)*. Cfr. W. ECK, D. MACDONALD, A. PANGERI, «AMN», 39-40/1, 2002-2003, p. 43.

40. Una delle epigrafi che lo menzionano (CIL VIII, 9288 = 20863, da *Tipasa*) recita, infatti: *Victoriae Augustae. Ducatu instantiaque Claudi(i) Constantis proc. Aug. contigit del[?n]ique ? Baquat[?]es et Musula[m]ios g[?]entesque alias [---]*, ecc. Vd. H.-G. PFLAUM, *Les carrières procuratoriennes équestres sous le Haut-Empire romain* (= CP), III, Paris 1961, p. 1097 e ID., *CP. Supplément*, Paris 1982, p. 145 («entre 238 et 254»); MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., pp. 90 e nota 398, 140, n. 28, *et passim*; THOMASSON, *FA*, cit., p. 222, n. 52 («3. Jh.»); MAGIONCALDA, *I governatori*, cit., p. 428 nota 181.

della provincia⁴¹. Dunque, se si accolgono le sue ipotesi, *Ti. Claudius Constans* sarebbe ora da collocare nei *fasti* della provincia africana fra *Vettius Latro*, ricordato sopra, e *C. Petronius Celer*, attestato nel 137⁴².

Gli altri aggiornamenti si riferiscono essenzialmente all'età severiana.

Sul governatorato di *C. Octavius Pudens Caesius Honoratus*, databile fra il 198 e il 211, e per il quale P. Salama aveva proposto l'anno 198⁴³, è tornato M. Christol, il quale, oltre a confermare la validità di questa data, ha stabilito definitivamente che l'incarico *a censibus* fu da lui rivestito mentre era al governo della Cesariense (non dopo)⁴⁴.

Così, egli rivestiva contemporaneamente le due funzioni anche quando fu menzionato come *procurator a censibus* nella dedica in tre frammenti commemoranti la costruzione del campo di *Tatilti* (Taraess), già segnalati da P. Massiera (negli anni Trenta), che J.-P. Laporte ha riconosciuto appartenenti alla stessa iscrizione, dove integra *v(ir) p(erfectissimus)*, titolo di rango dell'*a censibus*⁴⁵.

Ma chi fa la parte del leone è ancora una volta *P. Aelius Peregrinus Rogatus*, il governatore della Mauritania Cesariense per il quale abbiamo il maggior numero di testimonianze sulla permanenza nella provincia, dovute alla sua instancabile attività, mentre il resto della sua carriera è solo parzialmente conosciuto.

Oltre alla procuratela-governo in questione, infatti, grazie a un'epigrafe da *Forum Traiani* (Fordongianus, in Sardegna), incisa su un'ara dedicata alle Ninfe Salutari, pubblicata da G. Sotgiu, è noto l'incarico

41. PISO, *Ti. Claudius Constans*, cit., pp. 237 ss. (ivi, pp. 241 s., cita, per confronto, le carriere di *Varius Priscus*, *T. Flavius Priscus Gallonius Fronto Q. Marcius Turbo*, *Volu[---]*). Sul rango CC delle procuratele delle Dacie *Porolissensis* e *Inferior*, cfr. ivi, p. 242 nota 74 (al riguardo, vd. anche *supra*, nota 18). Sui titoli dei governatori della Cesariense vd. anche *infra*, nel testo.

42. Per i quali vd., da ultimo, THOMASSON, *FA*, cit., pp. 200 s., nn. 10-11. Cfr. PISO, *Ti. Claudius Constans*, cit., p. 242.

43. P. SALAMA, *Nouveaux témoignages de l'oeuvre des Sévères dans la Maurétanie Césarienne*, «Lybica», 1, 1953, pp. 232-7; cfr. MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., pp. 85 s. e note 365, 367, pp. 133 s., n. 19.

44. M. CHRISTOL, *L'oeuvre de C. Octavius Pudens Caesius Honoratus en Maurétanie Césarienne*, in *L'Africa romana* X, pp. 1141-52 (*AE*, 1993, 1774); cfr. THOMASSON, *FA*, cit., p. 210, n. 27 («unter Septimius Severus (198-211, vielleicht 198)»); MASTINO *et al.*, *I Severi*, cit., pp. 395, 403; THOMASSON, *LP. Add. s. tertia*, cit., 41:27-29, p. 174; MAGIONCALDA, *I governatori*, cit., p. 431 nota 192. Per la data del suo incarico vd. anche *infra*, Appendice.

45. J.-P. LAPORTE, *Notes sur les camps de Tatilti et d'Aras (Maurétanie Césarienne)*, in *La Hiérarchie (Rangordnung) de l'Armée romaine sous le Haut-Empire, Actes du Congrès de Lyon (15-18 septembre 1994)*, éd. par Y. LE BOHEC, Paris 1995, pp. 343-9, n. 1 (*AE*, 1995, 1790). Cfr. THOMASSON, *LP. Add. s. tertia*, cit., 41:29, p. 174.

di *proc(urator) A[uggg. ?] praef(ectus)* della *Sardinia*⁴⁶: esso precedette, forse immediatamente, quello nella provincia africana, dopo il quale, come risulta da un'iscrizione da Cesarea, il nostro personaggio fu promosso al segretariato a *cognitionibus*, col rango di *vir perfectissimus*⁴⁷.

Nonostante l'alto numero di iscrizioni già pervenute (13), attestanti il governo di *Peregrinus Rogatus* nella Cesariense, l'unica data conosciuta era il 201, fino a quando N. Benseddik ha pubblicato un nuovo frammento da *Usinaza* (Saneg), che lo menziona espressamente col titolo di *proc. CC* e nel quale la studiosa ha riconosciuto la parte sinistra di un'altra iscrizione, *CIL VIII, 9228* (da Boghar), ritenuta in un primo tempo perduta⁴⁸ e poi, per una fortunata combinazione, ritrovata in Francia nel Museo di Perigueux⁴⁹. L'epigrafe ricorda la fondazione dell'*oppidum Usinazense* e, grazie al nuovo frammento, sappiamo ora che *Peregrinus Rogatus* era in funzione ancora nel 203 o 204⁵⁰.

Su questa base viene attribuito al 201-203 o 204 anche un frammento da *Sitifis* (Sétif), pubblicato dalla Benseddik, dove è menzionato lo stesso governatore. Si tratta di una dedica votiva *pro salute Augg[[g(ustorum trium)]] dominor(um) nn[[n(ostrorum) trium]] impp(eratorum duorum)*, Settimio Severo, Caracalla e Geta Cesare, e di *Publius Aelius Peregrinus*, e ciò, come osserva la studiosa, conferma

46. G. SOTGIU, *Ricerche epigrafiche a Fordongianus (Cagliari)*, in *Epigrafia. Actes du Colloque international d'épigraphie grecque et latine en mémoire de Attilio Degrossi, Rome, 27-28 mai 1988*, Rome 1991, pp. 728-30 (*AE*, 1991, 908); MASTINO *et al.*, *I Severi*, cit., p. 393, n. 12 («forse tra il 198 e il 201»); cfr. THOMASSON, *LP. Add. s. tertia*, cit., 2:19a, p. 163. Sul cursus di *Peregrinus Rogatus* alla luce di questa nuova epigrafe, vd. già MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., p. 64 e nota 224; EAD., *I governatori*, cit., p. 425 e nota 162.

47. Vd. MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., pp. 84 s.; SOTGIU, *Ricerche*, cit., p. 729; THOMASSON, *FA*, cit., p. 208, n. 24; MAGIONCALDA, *I governatori*, cit., p. 431 e nota 192.

48. N. BENSEDDIK, *Vsinaza (Saneg): un nouveau témoignage de l'activité de P. Aelius Peregrinus sur la praetentura sévérienne*, in *L'Africa romana IX*, pp. 425-37 (*AE*, 1992, 1925) (cfr. CHRISTOL, *L'oeuvre*, cit., p. 1142 e nota 7; LAPORTE, *Notes*, cit., p. 350 e nota 49; cfr. p. 348 e nota 42). Vd. THOMASSON, *FA*, cit., pp. 208 s., n. 24 (e cfr. ID., *LP. Add. s. tertia*, cit., 41:26, p. 174); M. EUZENNAT, *Populus novis ex Africa inlatis. Réflexions sur l'activité de Aelius Peregrinus sur la praetentura sévérienne d'après l'inscription CIL, VIII 9228, complétée par Nacéra Benseddik*, in «*L'Africa Romana*», IX, 425-437, «BCTH», n.s., 24, 1993-1995 [1997], pp. 232 ss. (con osservazioni di J. Desanges) (non visto); MASTINO *et al.*, *I Severi*, cit., pp. 388-91, n. 10. Inoltre, N. BENSEDDIK, *Septime Sévère, P. Aelius Peregrinus Rogatus et le limes de Maurétanie Césarienne*, in *Frontières et limites géographiques de l'Afrique du Nord antique*, Paris 1999, pp. 90 e nota 4, 96, n. 16, 97 s., n. 34, 100 (*AE*, 1999, 1858); vd. SALAMA, *ivi*, pp. 108-9, per questo governatore e per *Octavius Pudens*.

49. N. BENSEDDIK, *À propos de C.I.L. VIII, 9228*, in *L'Africa romana XI*, pp. 1369-70 (cfr. *AE*, 1995, 1791). Cfr. MASTINO *et al.*, *I Severi*, cit., p. 388, n. 10.

50. Esso è infatti databile al 10.12.202-9.12.203 o al 10.12.203-9.12.204; vd. BENSEDDIK, *Vsinaza*, cit., p. 427. Cfr. anche *infra*, Appendice.

l'importanza del regno di Severo e dei suoi figli per la Cesariense e i legami privilegiati tra loro e il nostro governatore⁵¹. Questa testimonianza, dove *Rogatus* figura col titolo di *praeses n.*, si aggiunge ad altre relative al personaggio, nelle quali il suddetto titolo si alterna al più frequente *procurator*. Al riguardo, la Benseddik, rilevando che, su 14 epigrafi africane, 10 lo chiamano *procurator* e 4 *praeses*, conclude: «Il est donc imprudent de se montrer catégorique au sujet des limites chronologiques à assigner à l'usage de l'un ou de l'autre»⁵².

P. Aelius Peregrinus Rogatus è menzionato, inoltre, in una dedica monumentale in due frammenti dal campo di *Aras* (Tarmount), segnalati da Massiera (negli anni Trenta) e ripresi da Laporte, che ne ha migliorato la restituzione, integrando, in particolare, fra il rango di *v. e.* e il titolo di *praeses prov. Mauretaniae Caesariensis*, già proposti da Massiera, anche quello di *proc. Augg(ustorum duorum)* (il documento porta ora a 16 il numero delle testimonianze pervenuteci su questo governatore)⁵³. Al riguardo l'autore osserva: «La construction du camp d'*Aras*, postérieure de quelques années à celle de *Tatilti*, s'inscrit dans le droit fil de l'élaboration du *limes* sévérien décidée pendant le cens de C. Octavius Pudens en Césarienne et qui se poursuivit par la suite»⁵⁴. *Peregrinus Rogatus* continuava, dunque, l'opera del suo predecessore, nell'ambito di un piano messo in atto per la difesa della provincia e che durò parecchi anni.

Terminerò con altri due aggiornamenti. Contemporaneamente alla pubblicazione degli *Studi sui procuratori*, alle carriere ivi esaminate è andata ad aggiungersene un'altra. Infatti, secondo le conclusioni di M. Christol e mie, un'epigrafe onoraria da *Caesarea* già nota, della quale è giunto solo un frammento, ricordava il *cursus* abbreviato di un anonimo governatore della provincia, databile tra il regno di Gordiano (238-244) e la fine di quello di Gallieno (253-268) circa: dopo l'incarico nella Cesariense, la cui menzione è perduta, egli sarebbe stato promosso alla prefettura della *classis praetoria Ravennas*, da noi restituita nel testo in base alle lettere superstiti⁵⁵.

Più di recente, inoltre, Christol e Salama hanno pubblicato un'epi-

51. N. BENSEDDIK, *Note d'épigraphie sétifienne*, «BCTH», n.s., 23, B, 1990-1992 [1994], pp. 177-80, n. 1 (*AE*, 1993, 1777) (cfr. THOMASSON, *LP. Add. s. tertia*, cit., 41:26, p. 174); al riguardo MASTINO *et al.*, *I Severi*, cit., pp. 391-3, n. II.

52. BENSEDDIK, *Note*, cit., p. 179.

53. LAPORTE, *Notes*, cit., pp. 349-52, n. 2 (*AE*, 1995, 1789); cfr. THOMASSON, *LP. Add. s. tertia*, cit., 41:26, p. 174. Per *proc. praeses* nella titolatura dei governatori della Cesariense vd. MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., p. 13.

54. LAPORTE, *Notes*, cit., p. 351.

55. CIL VIII, 21002. M. CHRISTOL, A. MAGIONCALDA, *Un fonctionnaire équestre sur une inscription de Césarée de Maurétanie*, in *L'Africa romana* VI, pp. 147-78 (*AE*, 1989, 904).

grafe da Aïoun-Sbiba (ai confini sud-occidentali della provincia), incisa su un altare votivo, del quale sono pervenuti tre frammenti, dedicato ai *D(ii) S(alutares) M(auri)* da *[M.] Aur. Victor*, che figura col titolo di *v. e., proc. praeses prov. Maur(etaniae) Caes[ariens(is)]*⁵⁶. Questa testimonianza arricchisce il numero delle altre già note su questo tipo di formula. Da essa, dunque, risulta che nel 263, quando *Aurelius Victor* era in funzione, il titolo di *procurator* era ancora usato nella Cesariense (dove, in precedenza, si pensava che dal 254, con *M. Aurelius Vitalis*, si fosse imposto definitivamente quello di *praeses*)⁵⁷.

Appendice

Ipotesi sui *fasti* dei governatori delle due *Mauretaniae* dal 198 al 217

La cronologia del governo di *P. Aelius Peregrinus Rogatus* nella Mauretania Cesariense, che, come si è detto, è ora più precisamente databile agli anni 201-203 o 204, induce a rivedere il problema posto dai titoli *procurator Augg[[g.]] utrarumque Mauritaniarum Tingitanae et Caesariensis* o *procurator Augg[[g.]] utriusque Mauretaniae*, menzionati su due iscrizioni da *Caesarea* durante il regno di Settimio Severo, Caracalla e Geta (quest'ultimo eraso), rispettivamente per *Cn. Haius Diadumenianus* e *Q. Sallustius Macrinianus*⁵⁸, e che, secondo la *communis opinio*, avrebbero indicato il governo congiunto delle due Mauretanie⁵⁹. Dunque, poiché *Haius Diadumenianus*, nel 202 (aprile), figura come *proc. Augg.* in un'epigrafe da *Volubilis*⁶⁰, in quella data è stato inserito sia nei *fasti* della *Tingitana* (dopo *C. Sertorius Cattianus*, attestato il 6 marzo del 200), sia in quelli della Cesariense, seguito in entrambe da *Sallustius Macrinianus*, negli anni 198-211⁶¹.

56. M. CHRISTOL, P. SALAMA, *Une nouvelle inscription d' Aïoun-Sbiba, concernant l'insurrection maurétanienne dite «de 253»: M(arcus) Aurelius Victor, gouverneur de Maurétanie Césarienne*, «CCG», 12, 2001, pp. 253-67 (AE, 2001, 2137).

57. CHRISTOL, SALAMA, *Une nouvelle inscription*, cit., pp. 260 s. (cfr. MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., pp. 13 s. e note 39-40, pp. 26 s.).

58. CIL VIII, 9366 e 9371 (ILS 1355).

59. Sul problema vd. MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., pp. 63 s. e nota 219, 102, e M. CHRISTOL, A. MAGIONCALDA, *A proposito di D. Veturius Macrinus, governatore di Mauretania Tingitana*, in *Studi sui procuratori*, cit., pp. 184 s. e nota 35 (ivi riferimenti bibliografici al riguardo).

60. *IAMar., lat.*, 354 (posta *ob vota decennialia celebrata et vicen(n)alia suscepta* di Settimio Severo, Caracalla, Geta e di tutta la *domus divina*).

61. Cfr. THOMASSON, *LP*, I, cit., 41:27 s. e cfr. 42:25. Solo per il secondo dei due per-

Ma che il significato comunemente accolto dell'espressione *utraeque Mauretaniae* o *utraque Mauretania* non sia così ovvio, era già stato espresso negli *Studi sui procuratori* dove, fra le altre considerazioni al riguardo, si era notato che nell'epigrafe da *Volubilis*, sopra ricordata, il titolo del governatore era *proc. Augg.*, senz'altra specificazione, la qual cosa fa pensare, piuttosto, che *Haius Diadumenianus* fosse governatore solo della *Tingitana*, dalla quale il documento proviene⁶²; un'ipotesi, questa, già sostenuta dagli editori delle *IAMar., lat.*, i quali, tuttavia, supponevano che, in un secondo momento, il nostro *procurator* avesse assunto il governo congiunto delle due province⁶³. Ma i nuovi dati pervenuti permettono di definire meglio la questione.

Punto di partenza è la cronologia più precisa di *P. Aelius Peregrinus Rogatus*, già attestato al governo della Cesariense nel 201 e che ora, grazie al frammento da *Usinaza* pubblicato da N. Benseddik, risulta ancora in funzione nel 203 o 204⁶⁴, verosimilmente come diretto successore di *Q. Octavius Pudens Caesius Honoratus*, in carica dal 198⁶⁵. Pertanto, la Benseddik ha offerto la seguente lista dei governatori della provincia⁶⁶:

C. Octavius Pudens Caesius Honoratus 198-200

P. Aelius Peregrinus Rogatus 201-203 o 204

Cn. Haius Diadumenianus 204 o 205-211

Q. Sallustius Macrinianus 204 o 205-211

M. Aurelius Heraclitus 207-209

Q. Munatius Celsus 212.

Come si può vedere, *Cn. Haius Diadumenianus* e *Q. Sallustius Macrinianus* sono ormai collocati nella Cesariense dopo il 203 o 204.

Abbiamo ora la dimostrazione che, siccome il primo dei due era *procurator* della Tingitana nel 202, quando *Peregrinus Rogatus* si trovava nella Cesariense, egli non rivestiva il governo congiunto delle due *Mauretaniae*⁶⁷: si trattava, dunque, di incarichi distinti che, secondo un

sonaggi conosciamo un altro incarico, la procuratela C della *Nea Polis*, in Egitto (ott.-nov. 194): cfr. MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., pp. 45 s. e nota 127.

62. MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., pp. 63 s., 102 s. (cfr. MASTINO, *Un decurione*, cit., p. 259); CHRISTOL, MAGIONCALDA, *A proposito di D. Veturius Macrinus*, cit., p. 185 nota 35; MAGIONCALDA, *I governatori*, cit., p. 425.

63. Vd. M. EUZENNAT, J. MARION, J. GASCOU, *IAMar., lat.*, ad 354, p. 318 (cfr. MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., p. 64 nota 221).

64. Vd. *supra*, nel testo e note 48, 50.

65. Su questa data vd. *supra*, nel testo e note 43 s.

66. BENSEDDIK, *Vsinaza*, cit., p. 434.

67. BENSEDDIK, *Vsinaza*, cit., p. 433; EAD., *Septime Sévère*, cit., p. 104 nota 71; THOMASSON, *FA*, cit., pp. 234, n. 23 (e n. 24), 209, n. 25 (e n. 26); cfr. ID., *LP. Add. s. tertia*, cit., 41:27-29, p. 174. Cfr. MASTINO *et al.*, *I Severi*, cit., pp. 392 s.

modello già documentato in altre carriere, erano l'uno immediatamente successivo all'altro⁶⁸.

Peraltro, la Benseddik non ha escluso ancora del tutto che *Diadumenianus*, quando subentrò a *Rogatus* nella Cesariense, avesse assunto, nello stesso tempo, la procuratela di entrambe le province⁶⁹. Tuttavia disponiamo ora di una testimonianza, che può sgombrare il campo anche da questa supposizione.

Si tratta del frammento da *Thamusida*, pubblicato da Rebuffat, che menziona un nuovo procuratore della *Tingitana*, *[.]te[---]us*, e, se è valida la datazione del 204, calcolata in base alla *VII trib. pot.* di Caracalla⁷⁰, questo significa che *[.]te[---]us* nel 203 o 204 succedette a *Diadumenianus* nel governo della *Tingitana*⁷¹, allorché quest'ultimo fu promosso a quello della Cesariense⁷², e che le due province, ancora una volta, non avevano lo stesso governatore.

Dunque, con tutta probabilità la titolatura *procurator utrarumque Mauritaniarum Tingitanae et Caesariensis* era stata usata solo in un senso abbreviativo e indicava che *Cn. Haius Diadumenianus* aveva ricoperto, uno dopo l'altro, i governi delle due Mauretanie e queste conclusioni sono valide anche per *Q. Sallustius Macrinianus* e per il titolo *procurator utriusque Mauretaniae*.

Ma qual è la posizione di questo personaggio nei *fasti*? Infatti, anche se si può indicare il 211 come *terminus ante quem* per il suo inserimento fra gli altri procuratori delle due province, la datazione dei suoi governatorati è più vaga.

In base alle conclusioni di cui sopra, nei *fasti* della *Tingitana*, dopo

68. Vd. MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., p. 63 e nota 220.

69. BENSEDDIK, *Vsinaza*, cit., pp. 433 s. (ma vd. THOMASSON, *FA*, cit., p. 209, n. 25); vd. anche LAPORTE, *Notes*, cit., pp. 348 nota 42, 349 e nota 43. Che entrambi governassero, uno dopo l'altro, le due province unite, *Diadumenianus* nel 202-204, *Macrinianus* nel 205-207, continua a sostenere SPAUL, *Governors*, cit., pp. 248 s., nn. 27-28 (cfr. p. 254). Cfr. anche EUZENNAT, *infra*, nota 90.

70. In caso di errore nel numero della stessa, l'unica data alternativa sarebbe il 202: vd. *supra*, nel testo e nota 21. Poiché *Diadumenianus* era già in carica al più tardi dall'aprile di quello stesso anno, questo potrebbe avvalorare la data del 204 per l'epigrafe di *[.]te[---]us*. Vd. inoltre nota seguente.

71. Il primo governatore databile con certezza dopo *Haius Diadumenianus* è l'Anonimo di *Tamuda* (11 aprile 210): cfr. THOMASSON, *FA*, cit., p. 235, n. 26; per *Q. Sallustius Macrinianus*, ivi, p. 234, n. 24, indica «unter Septimius Severus»; per *C. Iulius Pacatianus*, ivi, pp. 234 s., n. 25, «unter Septimius Severus (nicht vor 198)». *[.]te[---]us* non può essere succeduto a *Diadumenianus* nel 202, perché solo in uno dei due anni successivi *Peregrinus Rogatus* lasciò la Cesariense e anche questo elemento porta, dunque, a considerare il 204 come data dell'iscrizione da *Thamusida*.

72. Dove potrebbe essere rimasto fino al 205/206 ca.: vd. *infra*, nel testo.

Diadumenianus – che (come in quelli della Cesariense) era sempre seguito da *Macrinianus* – c'è ora *[.]te[---]us*, che potrebbe essere rimasto in carica fino al 205/206 circa. E poiché negli *Studi sui procuratori* avevo suggerito, in via dubitativa, che proprio in quegli anni fosse databile il governo di *C. Iulius Pacatianus* nella provincia⁷³, per quest'ultimo bisognerebbe trovare un'altra collocazione, come si vedrà meglio più avanti.

Macrinianus, dunque, potrebbe essere inserito nella lacuna fra *[.]te[---]us* e l'Anonimo di *Tamuda*, il primo procuratore sicuramente databile negli anni successivi, in funzione al più tardi dagli inizi di aprile del 210 (è attestato l'11 del mese) o, forse, già dal 209, che, qualche tempo dopo, fu *damnatus* in seguito all'assassinio di Geta, avvenuto il 26 o 19 dicembre del 211⁷⁴. Invece, per quanto riguarda la Cesariense, dove, come si è detto, *Diadumenianus*, era in carica dal 203 o 204 e potrebbe esservi rimasto fino al 205/206 circa, nei *fasti* troviamo *M. Aurelius Heraclitus*, *procurator* di due *Augusti* in una data successiva al 201 (17 febbraio), forse nel 207-209, come Pflaum aveva ipotizzato⁷⁵. Su questa base, *Sallustius Macrinianus* potrebbe avere rivestito il governo della provincia dopo *Heraclitus*, nel 209-211, e quello della *Tingitana* dal 207 al 209 circa (prima dell'Anonimo di *Tamuda*)⁷⁶.

73. MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., pp. 66 e nota 236, 114 nota 558 (cfr. pp. 135, n. 21, 150, n. 15). Cfr. inoltre LENOIR, *À propos de C. Iulius Pacatianus*, cit., p. 889 e nota 6 (che data la procuratela della *Tingitana* dopo il 199 e non oltre il 205/6); MASTINO, *Un decurione*, cit., p. 259.

74. Vd. *supra*, nel testo e nota 28.

75. PFLAUM, *CP. Supplément*, cit., p. 144; cfr. MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., p. 65 e nota 227; J. FITZ, *Prosopographia Pannonica II*, «Alba Regia», 24, 1990, p. 187, n. 180a (dove puntualizza che la procuratela *publici portorii vectigalis Illyrici*, da lui rivestita nel 201, non era C ma CC, di 1° grado; cfr. inoltre MAGIONCALDA, *I governatori*, cit., p. 424 nota 154, cfr. p. 457). Cfr. BENSEDDIK, *supra*, nel testo e vd., da ultimo, THOMASSON, *FA*, cit., p. 211, n. 28 (che preferisce questa ipotesi a quella che i due *Augusti* fossero Caracalla e Geta, nel breve periodo, febbraio-dicembre 211, in cui regnarono insieme). Il personaggio di nome *Verus*, *proc. Augg. nn.*, autore della dedica *Di(i)s omni(bus) potenti(bus)* da Tiarat, attribuita a una data verso il 211 (P. CADENAT, *Notes d'archéologie thiarenne*, «AntAfr», 24, 1988, p. 45; cfr. MASTINO *et. al.*, *I Severi*, cit., p. 397), non sarebbe un governatore: vd. THOMASSON, *FA*, cit., p. 211. Dunque, il primo governatore sicuramente attestato dopo *Aurelius Heraclitus* è *Q. Munatius Celsus*, sotto Caracalla, nel 212: vd. *infra*, nel testo.

76. La sua carriera sarebbe stata piuttosto lenta, se consideriamo che sarebbero intercorsi più di 10 anni dalla carica C, che egli rivestiva nell'autunno del 194 (cfr. *supra*, nota 61) e il governo della *Tingitana*. La distanza tra le due funzioni si potrebbe accorciare nell'ipotesi che *Aurelius Heraclitus* fosse stato *procurator* della Cesariense dal 209 fino al 211 (ancora sotto Caracalla e Geta): allora *Macrinianus* potrebbe averlo preceduto nel 207-209 e nel 205/6-207 essere stato al governo della *Tingitana* (subito dopo *[.]te[---]us*). D'altra parte, il fatto che la carica rivestita da *Heraclitus* nel 201 sia di rango CC (vd. nota

Nei *fasti* della *Tingitana* resterebbe una lacuna fra [.]*]te[---]us* e *Macrinianus*, nel 205/6-207 circa, e in quelli della Cesariense, più o meno contemporaneamente, fra *Diadumenianus* ed *Heraclitus*.

A questo punto, bisogna cercare un posto fra gli altri governatori anche per *C. Iulius Pacatianus*, la cronologia della cui carriera, purtroppo, continua a creare dubbi e perplessità. È tuttora incerto, infatti, quando egli sia stato *procurator* della *Tingitana* e, dopo almeno altri due incarichi, della Cesariense, se, come si ritiene generalmente, seguendo l'ipotesi accolta da Pflaum, egli è identificabile con l'Anonimo di *CIL* VI, 1642⁷⁷.

Secondo l'ipotesi già formulata da alcuni autori, fra i quali M. Euzennat, bisognerebbe forse datare il suo governo nella *Tingitana* agli inizi del regno di Settimio Severo, fra il 197/8 e il 199/200⁷⁸, prima di *C. Sertorius Cattianus*, attestato il 6 marzo del 200, che potrebbe essere rimasto in carica fino al 201 (o, al più tardi, agli inizi del 202)⁷⁹. Allora,

precedente), può far ritenere preferibile un intervallo di tempo più breve tra le due funzioni (le uniche note del suo *cursus*).

77. H.G. PFLAUM, *CP*, II, Paris 1960, n. 229, pp. 605-13 (si ritiene che l'ultimo degli incarichi perduti dopo il governo della *Tingitana* fosse la procuratela *ludi magni*; anche quella della Cesariense è integrata in lacuna: *procuratori et praesidi provin[ciae Mauritaniae Caesariensis ---]*); MAGIONCALDA, *Testimonianze*, cit., pp. 183-8; EAD., *I procuratori*, cit., pp. 46 e nota 130, 65-7 e note relative, 86 s., 93, *et passim*; EAD., *I governatori*, cit., pp. 399 e nota 33, 407 e nota 65 (cfr. pp. 423, 454, n. 69), *et passim*; THOMASSON, *FA*, cit., pp. 234 s., n. 25 e p. 212, n. 31 (dove, per la Cesariense, il nome di Pacaziano è seguito da un punto interrogativo). SPAUL, *Governors*, cit., p. 248, n. 25, dopo la *Tingitana*, inserisce la procuratela-governo della *Sardinia* (al riguardo, vd. THOMASSON, *FA*, cit., p. 235 nota 33).

78. H.G. PFLAUM, *CP*, III, cit., p. 1098 e *CP. Supplément*, cit., p. 147: «vers 198» (cfr. MAGIONCALDA, *Testimonianze*, p. 187 e nota 92: ivi altra bibliografia; EAD., *I procuratori*, cit., p. 66 nota 236; EAD., *I governatori*, cit., p. 407 nota 65); EUZENNAT, *Le limes*, cit., p. 271 e nota 293 (cfr. MASTINO, *Un decurione*, cit., p. 259 nota 26) e ID., *Le clipeus*, cit., p. 111, che data la procuratela di Pacaziano a partire dal 197/198 (per l'attribuzione a questo governatore dell'epigrafe di *Iulius Agrianus*, vd. *supra*, nel testo e nota 24). Vd. anche SPAUL, *Governors*, cit., pp. 247 s., n. 25 (198/199). THOMASSON, *FA*, cit., pp. 234 s., n. 25, lo data «unter Septimius Severus (nicht vor 198)» e non esclude questa cronologia alta ma neppure una più tarda «nach 202». La datazione più risalente comporta il problema che nella carriera di Pacaziano, in pochissimi anni, ci sarebbe stata una notevole concentrazione di incarichi: fra il governo dell'Osrhoene, che, grazie a un'epigrafe da Kizilburç (*AE*, 1984, 1919), sappiamo fu rivestito nel 195, e quello della *Tingitana*, egli sarebbe stato: prefetto di una *legio Parthica*, governatore delle Alpi Cozie (196/197) e *adlectus inter comites* degli imperatori nel 197, nella seconda guerra partica. Al riguardo vd. già MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., p. 66 nota 234.

79. Nei *fasti* c'è una lacuna di 20 anni fra *D. Veturius Macrinus* (a. 180) e questo procuratore: vd., da ultimo, THOMASSON, *FA*, cit., p. 233, nn. 21-22. Ivi, p. 233 e nota 28, vd. riguardo a *Rufinus* (cfr. ID., *LP*, I, cit., 42:23, col. 421; MASTINO, *Un decurione*, cit., p. 260 nota 29), che non è da inserire fra i governatori della provincia.

anche il governo nella Cesariense dovrebbe essere stato rivestito, con ogni probabilità, prima del 211: quindi, egli sarebbe da collocare nella lacuna che, come si è visto sopra, rimarrebbe nei *fasti* di quella provincia fra il 205 e il 207 circa (prima di *Aurelius Heraclitus*).

Oppure si potrebbe supporre che Pacaziano fosse stato al governo della *Tingitana* più tardi, nel 205/6-207, fra [...]te[---]us⁸⁰ e *Macrinianus*, se quest'ultimo, come si è ipotizzato, era in carica nel 207-209⁸¹. La procuratela dell'altra Mauretania, allora, sarebbe stata rivestita sotto Caracalla.

Nei *fasti* della Cesariense, sotto questo imperatore si incontrano *Q. Munatius Celsus*, nel 212, che sarebbe morto in carica forse nel 214 (comunque dopo l'autunno del 213), e *M. Antonius Sabinus*, attestato fra il 10 dicembre 214 e il 9 dicembre 215⁸². Potremmo allora supporre che Pacaziano fosse stato al governo della provincia fra il 213/4 e il 215⁸³, oppure dopo *Sabinus* (ma probabilmente entro il 217⁸⁴), nel caso che fosse stato quest'ultimo l'immediato successore di *Celsus*⁸⁵.

Tuttavia bisogna tenere conto che nei *fasti* delle due Mauretanie si deve ancora inserire *L. Aelius Ianuarius*, anch'egli già ricordato qui. Nel 205, come si è visto, egli era al governo dell'Osrhoene e, dopo avere rivestito, come si può ritenere, tre incarichi (non solo due), fu promosso, non sappiamo con precisione quando, alle procuratele della *Tingitana* e della Cesariense⁸⁶.

80. Che, come si è detto, nei *fasti* occuperebbe ora il posto nel quale, in precedenza, si era pensato di inserire Pacaziano: cfr. *supra*, nel testo e nota 73.

81. Vd. *supra*, nel testo e nota 76. Già M. EUZENNAT aveva preso in considerazione per Pacaziano anche una data non anteriore al 205-206: *Les camps marocains d'Aïn Schkour et de Sidi Moussa Bou Fri et l'introduction du «quadriburgium» en Afrique du Nord*, in 110^e Congr. Nat. des Sociétés Savantes, Montpellier, 1985, III^e Colloque sur l'histoire et l'Archéologie d'Afrique du Nord, Paris 1987, p. 373 (cfr. MAGIONCALDA, *I procuratori*, cit., p. 66 nota 236); vd. anche THOMASSON, *LP*, III, cit., 42:26, col. 45: «Quoniam Pacatianus a. 195 *proc. Aug. prov. Osrhoenae fuit, vix ante a. 205-206 Tingitanam regere potuit* [M. Euzennat, per epist.].». Cfr. inoltre THOMASSON, *supra*, nota 78.

82. Vd. THOMASSON, *FA*, cit., pp. 211, nn. 29-30 (cfr. ID., *LP*, I, cit., 41:31 s., col. 413).

83. Per una datazione al 212-214, MAGIONCALDA, *Testimonianze*, cit., p. 188 e nota 95, e *I procuratori*, cit., p. 67 e nota 243.

84. Se pensassimo a una datazione dopo il 217, infatti, dal governo dell'Osrhoene (a. 195) sarebbero passati, come minimo, 20 anni. Nei *fasti* di PFLAUM, sotto Caracalla, figura anche un certo *Pu. Neratius Probus*: vd. *CP*, III, cit., p. 1108, e *CP. Supplément*, cit., p. 144, sulla presenza del quale fra i governatori non è del tutto sicuro THOMASSON, *LP*, I, cit., 41:34, col. 414; ID., *FA*, cit., p. 212, n. 32 (*P. Neratius [Pbos]phorus*); cfr. CHRISTOL, SALAMA, *Une nouvelle inscription*, cit., p. 259 e nota 23 (vd. *ivi* per la seconda lettura, che è quella giusta).

85. Infatti, non sappiamo se nel 215 *Antonius Sabinus* fosse all'inizio o, invece, verso la fine del suo incarico.

86. Vd. *supra*, nel testo e nota 33: *ivi*, vd. sulla lettura di ALFÖLDY dell'epigrafe da Tar-

È comunque certo che già il governo della prima non sia stato rivestito prima del 212 (nel 210-211 era in carica l'Anonimo di *Tamuda*), ma sotto Caracalla, durante il cui regno il primo governatore databile con precisione nei *fasti* è *M. Aurelius Sebastenus*, in carica dal 215 fino al 217 (sotto Caracalla e Macrino, in una data compresa entro il 9 dicembre)⁸⁷. In seguito, in data incerta, dal 217/8 al 235, potrebbe inserirsi il discusso *Iulius Agrianus*, il cui nome, come si è visto, è eraso⁸⁸.

Dunque, *L. Aelius Ianuarius* è presumibilmente da inserire nella lacuna fra il 212 e il 215⁸⁹ e, seguendo questa cronologia, la procuratela dell'altra Mauretania è databile a partire dal 215, al più tardi. Il nostro personaggio potrebbe essere stato, allora, al governo della *Tingitana* nel 212-213 (dopo l'Anonimo di *Tamuda*)⁹⁰ e nel 213/4-215 – in entrambi

raco, proc. Hosdroe(n(es) Syriae Coeles (anziché, come dal *CIL* in poi, *proc. Chosdroe(n(es) proc.] Syriae Coeles*): ma W. ECK, rec. a H.G. PFLAUM, *CP. Supplément*, «Gnomon», 57, 1985, p. 254, in base all'epigrafe di Kizilburç, dove *Ianuarius* è menzionato come *procurator* dell'Osroene (la Syria Coele non figura), ha concluso che in *RIT*, 154 è da leggere [*L. Ael. Ianuario* e che bisogna reintegrare [*proc.]* davanti a *Syriae Coeles*, la procuratela finanziaria di questa provincia (anche EUZENNAT, *Le clipeus*, cit., p. 112, suppone che si trattasse di due funzioni distinte): dopo l'Osroene, e prima della Tingitana, egli sarebbe stato, dunque, [*proc.] Syriae Coeles [proc.] vect. Illyric. [proc.] prov. Hisp[aniae cite]rioris Tarrac[on]ensis*); cfr. MAGIONCALDA, *I governatori*, cit., p. 407 e nota 64 (cfr. pp. 423 e nota 150, 456, n. 76). THOMASSON, *FA*, cit., pp. 221 s., n. 50, 239, n. 37 (dove accoglie ormai il gentilizio *Aelius*: cfr. ID., *LP*, III, cit., 42:37, col. 45; *LP. Add. s. altera*, cit., 41:52, 42:37, p. 174) inserisce il nostro governatore fra quelli "Incerti Aevi", ma precisa «unter Septimius Severus oder Caracalla», osservando: «Ob er schon unter Septimius Severus nach Afrika gekommen ist, kann nicht entschieden werden; wenigstens für Caesariensis ist das jedoch kaum anzunehmen» (ivi, p. 222; vd. sull'identificazione col *procurator* dell'Osroene di *AE*, 1984, 920). Senza neppure prendere in considerazione l'epigrafe da Kizilburç, SPAUL, *Governors*, cit., p. 250, n. 31, data il personaggio «between 217 and 222 or after 250»; ivi, pp. 259 s., conclude che *Ianuarius* fu procuratore della *Tingitana* fra il 217 e il 224.

87. Cfr. THOMASSON, *FA*, cit., pp. 235 s., n. 27 (cfr. ID., *LP*, I, cit., 42:27, coll. 421 s.).

88. Su questo governatore vd. *supra*, nel testo e note 23, 25, 29 s. Poiché *Aurelius Sebastenus* era ancora in funzione sotto Macrino, l'erasione del nome di *Iulius Agrianus* non potrebbe essere stata fatta in seguito alla morte di Caracalla (aprile 217) ma solo a quella del suo effimero successore (giugno 218): allora, per *Agrianus* dovremmo pensare a un incarico della durata ancora più effimera. Oppure, si può attribuirlo a un periodo ancora successivo. Sotto Severo Alessandro (in date incerte) troviamo (vd. THOMASSON, *FA*, cit., pp. 236 s., nn. 28-32; cfr. ID., *LP*, I, cit., 42:28-32): *Q. Herennius* ---, *L. Aurelius Nemesianus*, *C. Iulius Maximinus*, *Furius Celsus* («Statthalter (?)») e l'Anonimo di *IAMar*, lat., 402, col quale Lenoir ha proposto di identificare *Agrianus*: vd. *supra*, nel testo e nota 23.

89. Una datazione del suo governo nella *Tingitana* nel 217-219 sembra infatti troppo tarda, se pensiamo che, dopo l'Osroene, egli non rivestì più di tre funzioni. Contrario a collocarlo dopo *Aurelius Sebastenus* è anche EUZENNAT, *Le limes*, cit., p. 272 nota 294; ID., *Le clipeus*, cit., p. 112 e nota 7 (cfr. THOMASSON, *LP*, III, cit., 42:37, col. 45).

90. Per una datazione del governo della *Tingitana* «forse nel 212» cfr. anche MASTINO *et al.*, *I Severi*, cit., p. 399 e nota 242. EUZENNAT, *Le limes*, cit., p. 272, lo aveva datato «vers

i casi per un periodo piuttosto breve – della Cesariense (fra *Munatius Celsus* e *Antonius Sabinus*), dove, allora, non potrebbe più trovarsi Pacaziano. Ma poiché – lo si è già rilevato – non è neppure da escludere che sia stato *Sabinus* il diretto successore di *Celsus*, *Ianuarius* potrebbe essere stato, invece, procuratore della *Tingitana* nel 213/4-215 e nel 215-217 (dopo *Sabinus*) della Cesariense⁹¹. Comunque sia, anche in questo caso Pacaziano non potrebbe essere più inserito nei *fasti* della Cesariense in quegli anni.

Dunque, per il nostro tormentato governatore non resterebbe che la cronologia più alta: dal 197/8 al 199 circa, per il governo nella *Tingitana*, e, nella Cesariense, nel 205-207 circa (dopo *Haius Diadumenianus*), l'unica lacuna rimasta, anche se queste date lasciano purtroppo degli interrogativi sulla sua carriera⁹².

Seguendo le conclusioni qui esposte, dal 198 al 217, i *fasti* della Cesariense risulterebbero completi⁹³, mentre per la *Tingitana* resterebbero due lacune⁹⁴. Ma, come si può constatare, la ricostruzione dei *fasti* delle due *Mauretaniae* di quegli anni presenta ancora delle incertezze.

Dunque, anche se il problema posto dal titolo di *Cn. Haius Diadumenianus* e di *Q. Sallustius Macrinianus*, grazie all'apporto delle nuove testimonianze, può considerarsi chiarito, è come ipotesi di lavoro che, alla fine di questo mio contributo, propongo le seguenti liste:

Mauretania Tingitana:

C. Iulius Pacatianus ?198-199?

C. Sertorius Cattianus 200 (6 marzo)-201?

Cn. Haius Diadumenianus 202 (aprile)-203 o 204

[.]te[---]us 203 o 204-205/6?

[---]

210/212» (dopo *Sallustius Macrinianus*, considerato governatore delle due province unite), già prima di proporre l'identificazione con l'Anonimo di *Tamuda*, come si è visto *supra*, nel testo e nota 32.

91. L'ipotesi che egli si trovasse al governo della Cesariense alla morte di Caracalla (o di Macrino) era stata già avanzata da Euzennat (*supra*, nel testo e nota 34).

92. Al riguardo, vd. già *supra*, nota 78. Inoltre, se, dopo la Cesariense, quindi dal 207 circa, fu *praefectus vexillationum per Orientem* (cui seguì la prefettura di *Mesopotamia*, che sarebbe da attribuire ora al 209-211 circa) in quale occasione potrebbe avere rivestito quell'incarico militare?

93. Non ci sarebbe più spazio, dunque, per *P. Neratius Phosphorus*, al cui riguardo vd. *supra*, nota 84.

94. La seconda delle quali potrebbe essere colmata da *Antonius Sabinus*, se, ma è solo un'ipotesi, subito prima del governo della Cesariense avesse rivestito anche quello della *Tingitana*.

- Q. Sallustius Macrinianus* ?207-209?
[[Anonimo]] di *Tamuda* 210 (11 aprile)-211
L. Aelius Ianuarius ?212-213/4?
[---]
M. Aurelius Sebastenus 215-217
[[*Iulius Agrianus*]] fra il 217/8 e il 235?

Mauretania Caesariensis:

- Q. Octavius Pudens Caesius Honoratus* prob. 198-200
P. Aelius Peregrinus Rogatus 201-203 o 204
Cn. Haius Diadumenianus 203 o 204-205?
C. Iulius Pacatianus (= Anonimo di *CIL* VI, 1642?) ?205-207?
M. Aurelius Heraclitus prob. 207-209
Q. Sallustius Macrinianus ?209-211?
Q. Munatius Celsus 212-213/4
L. Aelius Ianuarius ?213/4-215?
M. Antonius Sabinus 215-217?

Khadidja Mansouri
Le paganisme dans les colonies
de la Confédération Cirtéenne
à travers l'épigraphie

L'objectif de cette communication consiste à déceler l'apport de l'épigraphie à la connaissance du paganisme dans les colonies de la Confédération Cirtéenne: collecte et répartition géographique des inscriptions *ramassées*; recherche des traces des différentes divinités honorées et de l'essor du paganisme dans l'espace et dans le temps.

Le dépouillement épigraphique nous a permis de ramasser cent-dix sept inscriptions, dont quatre-vingt six découvertes à *Cirta* (Constantine), vingt-deux à *Rusicade* (Skikda), six à *Milev* (Mila) et trois à *Chullu* (Collo). Malheureusement cinquante-cinq inscriptions ne renferment aucun indice de datation permettant de les intégrer dans le cadre historique de la confédération cirtéenne¹. Quant aux soixante-deux inscriptions appartenant à la période étudiée, elles sont réparties inégalement entre les quatre colonies: quarante-six inscriptions proviennent de *Cirta*, treize de *Rusicade*, deux de *Milev* et une de *Chullu*.

1. Le cadre historique de notre recherche remonte à 103-105 après J.-C., date de la création de la Confédération Cirtéenne selon la plus ancienne inscription mentionnant pour la première fois les quatre colonies (*CIL VIII, 7069 = IALg II, 659*), et s'arrête une fois la confédération dissoute. Certes, on ignore la date exacte de la dissolution, toutefois les quelques données dont on dispose permettent d'établir une fourchette chronologique. L'inscription de *Tiddis* datée de 250-253 après J.-C., nommant un curateur et patron des colonies cirtéennes (*IALg II, 3596*), prouve que la confédération existait à cette date. En revanche, il ressort d'une inscription de *Rusicade* du règne de Claude le Gothique (268-269 après J.-C.) qu'à cette date la colonie ne faisait plus partie de la confédération puisque Tenagino Probus, le gouverneur de Numidie, était patron de la colonie de *Rusicade* et non des colonies cirtéennes (*IALg II, 24*). On peut ajouter la borne milliaire, découverte par Pierre Salama en 1969 et citée par Claude Lepelley, élevée par le municipe de *Tibilis* sous le règne de Claude le Gothique qui précise l'accès de cet ancien pagus cirtéen à l'autonomie municipale. Ceci dit, la dissolution a eu lieu entre 253 et 268 après J.-C. Claude Lepelley pense que la dissolution aurait pu avoir lieu sous le règne de Gallien (260-268), comme elle aurait fait partie des grandes réformes administratives de Dioclétien. C. LEPELLEY, *Les cités de l'Afrique romaine au Bas-Empire*, t. I: *La permanence d'une civilisation municipale*, Paris 1979, p. 124-5; t. II: *Notices d'histoire municipale*, Paris 1981, p. 383, 478-9.

Les deux premières constatations qui s'imposent sont le nombre limité d'inscriptions s'intégrant dans le cadre de notre recherche et l'inégalité de la répartition géographique du matériel épigraphique, mais le plus frappant dans cette répartition, c'est qu'elle ne reflète pas la réalité. L'absence de témoignages épigraphiques datés de la période étudiée à *Chullu* et à *Milev*, laisse croire que les dieux n'avaient pas de place dans l'esprit des habitants de ces deux colonies ni dans leur vie quotidienne, ce qui est inadmissible dans une société païenne. Ainsi, ce serait une erreur de vouloir retracer les grands traits du paganisme dans nos deux colonies, même dans le cas où nous exploiterions les données fournies par les inscriptions de la période antérieure ou postérieure ou par celles dont la date est indéterminée, vu leur rareté et les limites des renseignements qu'on peut tirer. Quant aux inscriptions fournies par *Rusicade*, l'ensemble est décevant pour l'histoire du paganisme. Et si le nombre de celles découvertes à *Cirta* est plus important, elles s'avèrent insuffisantes pour notre étude.

La documentation dont on dispose jusqu'à ce jour, quoique très fragmentaire, nous fait connaître une foule de divinités: six divinités dont le nom nous échappe à cause d'une lacune (cf., au bout de l'article, les tableaux: TAB. II, 7, 49-53), divinités africaines, celles du panthéon traditionnel de la Rome impériale dont certaines présentent deux figures, une conforme à la tradition religieuse romaine et une autre à caractère africain², auxquelles s'ajoutent les divinités orientales, soit celles qui avaient gardé leur spécificité orientale ou celles qui, une fois acceptées par l'État romain, avaient pris un caractère officiel.

Un autre fait ressort de la documentation épigraphique, c'est la sous-représentation des grandes divinités du panthéon africain: Saturne, le premier des dieux africains connu sous le nom de Saturne l'africain *Afrorum Saturnus*³, qui s'est substitué au Ba'al Hammon⁴, et qui, au dire de Marcel Le Glay, est resté malgré les efforts de Rome un dieu spécifiquement africain, un dieu berbéro-punique dans son

2. Ce fait est à remarquer dans toute l'Afrique romaine. Cf. M. LE GLAY, *Les Synchrétismes dans l'Afrique ancienne*, dans *Les syncrétismes dans les religions de l'Antiquité, Colloque de Besançon (22-23 octobre, 1973)*, Leiden 1975, p. 123-51; M. BÉNABOU, *La résistance africaine à la romanisation*, Paris 1976, p. 333; ID., *L'Afrique et la culture romaine. Le problème des survivances*, «CT», 117-118, 3^e-4^e trimestre 1981, p. 15.

3. TERT., *scorp.*, 7, 6; *apol.*, 10.

4. Les stèles grecques et latines du sanctuaire punique d'El-Hofra, dédiées, à une époque antérieure à la conquête romaine, à Kronos, à Tanit et à Saturne démontrent la parfaite identité de Ba'al-Hammon, de Kronos et de Saturne: A. BERTHIER, R. CHARLIER, *Le sanctuaire punique d'El-Hofra à Constantine*, Paris 1955, p. 155; M. LE GLAY, *Saturne africain. Monuments*, II. Numidie-Maurétanie, Paris 1966, p. 25.

élaboration, capté sur place par un dieu romain déchu, mais sans transformation de sa nature⁵, et sa parèdre Caelestis, identification romaine de Tanit.

Très vite on est attiré par l'absence d'inscriptions mentionnant Saturne à *Chullu*, à *Rusicade* et à *Milev* pendant la période qui nous intéresse, cette absence qui ne peut dans aucun cas exclure sa présence dans ces colonies lorsqu'on connaît le rôle du hasard dans la découverte des inscriptions, et que ce fait n'est pas propre à ce dieu, mais il est à remarquer pour toutes les divinités vénérées à *Chullu*, sauf Castor à qui on dédia un autel et Neptune à qui on éleva un temple, tous les deux à des dates indéterminées⁶. Par contre, si *Rusicade* n'a livré aucune inscription faisant référence au culte de Saturne pendant la période concernée, les trois stèles anépigraphiques qui lui ont été dédiées pendant le II^e ou le III^e siècle après J.-C.⁷ sont des preuves formelles de sa vénération.

Certes, *Milev* a fourni quelques inscriptions prouvant que Saturne était honoré dans la ville, mais elles datent de la fin du premier siècle avant J.-C. ou du début du premier après J.-C.⁸, et si on se permet de supposer qu'on continua à le vénérer après cette date, ce qui est fort possible puisqu'il n'y a pas de raison à ce qu'il soit abandonné par ses fidèles à une date aussi haute, on ne peut malheureusement savoir jusqu'à quelle date. En revanche, les traces de ce dieu datables de notre période, quoique rares, sont visibles à *Cirta*: deux épitaphes funéraires de prêtres chargés de son culte, datées par l'invocation des dieux mânes, de la fin du II^e ou du début du III^e siècle après J.-C. (TAB. II, 8-9) et une stèle (TAB. II, 10) attribuée, selon St. Gsell d'après la coiffure des deux dédicants, à l'époque des Sévères⁹.

Dans son étude consacrée à Saturne, M. Le Glay pense que c'est l'extrême fin du II^e siècle et le début du III^e qui ont connu le plus bel épanouissement du culte de Saturne en Afrique: construction, restau-

5. Sur Saturne, voir M. LE GLAY, *Saturne africain. Histoire*, Paris 1966, p. 95, p. 408-78, particulièrement p. 485-6, où l'auteur résume l'importance du dieu: «Protecteur éminent contre les puissances étranges et dangereuses, seigneur de la terre et de l'au-delà, garant de la fécondité et de l'abondance ici-bas, du bonheur éternel après la mort, souverain maître du monde et du temps, Saturne était l'expression parfaite du génie religieux africain, il en représentait l'esprit dans son unité et sa diversité».

6. CIL VIII, 8193-8194 = *ILAlg* II, 419-420.

7. LE GLAY, *Saturne africain. Monuments*, cit., p. 18, n^o 22-23 ou 24.

8. CIL VIII, 19982-19991. Sur les dates des stèles voir: LE GLAY, *Saturne africain. Monuments*, cit., p. 56-9.

9. ST. GSELL, *Explorations scientifiques de l'Algérie pendant les années 1840-1845. Textes explicatifs des planches de Ad. H. Al. Delamare*, Paris 1912, p. 125, 7.

ration, agrandissement et embellissement de sanctuaires, offrandes massives d'ex voto indiquent une activité religieuse considérable, et que la présence de stèles datables du début du III^e siècle dans la région cirtéenne prouve que les temples sont fidèlement entretenus et fréquentés¹⁰. Ce fait est à observer dans les *castella* et les *pagi* de la confédération cirtéenne, mais pas dans les quatre colonies où l'épigraphie ne révèle pas l'importance réelle de ce culte, aucune construction, ni restauration, ni embellissement de temples, ni d'offrandes massives d'ex voto n'est mentionnée. Comme nous venons de le noter, aucune inscription datable de la confédération cirtéenne, nommant le dieu, ne provient de *Chullu* ou de *Milev*, et leur nombre ne dépasse guère trois à *Cirta* et trois stèles anépigraphiques à *Rusicade*.

On ne peut s'empêcher de noter l'impossibilité d'évaluer l'importance réelle de Saturne dans ces colonies à travers l'épigraphie, notamment dans la colonie de *Cirta*. En laissant de côté les inscriptions de la fin du I^{er} siècle avant J.-C. et du I^{er} après J.-C., rares sont celles qui le citent, leur nombre ne dépassent guère sept inscriptions dont quatre que nous n'avons pas retenue faute d'éléments de datation entre autres l'épithaphe funéraire d'un *sacerdos Saturnini loci secundi*¹¹ auxquelles s'ajoutent les trois inscriptions gravées sous la confédération, citées plus haut, ce qui laisse croire qu'il n'avait pas une grande importance dans la métropole de la confédération cirtéenne, et pourtant cette idée ne peut être acceptée. Au contraire, l'épithaphe funéraire du prêtre de seconde classe *sacerdos Saturnini loci secundi* affirme que son importance était telle qu'il nécessita l'organisation de ses prêtres en deux classes. Quoique cette épithaphe, faute de datation, pose problème pour la localisation de cette importance dans le temps, il est fort possible que le culte de Saturne avait encore une place importante à *Cirta*, ne serait-ce que jusqu'au début du III^e siècle après J.-C.

Quant à la documentation épigraphique faisant référence à *Caelestis*, l'héritière de Tanit, elle n'est pas plus abondante que celle concernant Saturne. L'absence de cette divinité particulière à l'Afrique, *Africae Caelestis*¹² dans les colonies de *Rusicade*, de *Chullu* et de *Milev* ne peut être expliquée sinon par l'inexactitude des résultats de notre

10. LE GLAY, *Saturne africain. Histoire*, cit., p. 89, 91.

11. CIL VIII, 6960-6961 = *ILAlg* II, 503-504; BERTHIER, CHARLIER, *Le sanctuaire punique d'El-Hofra à Constantine*, cit., p. 177, n° 4, p. 178, n° 7 = *ILAlg* II, 813.

12. TERT., *apol.*, 24, 7. Une dédicace de *Lucus Augusti* en Espagne Tarraconnaise confirme cette expression (*AE*, 1976, 312 = *AE*, 1973, 294). Sur le caractère africain de *Caelestis*, voir: J. TOUTAIN, *Les cultes païens dans l'empire romain*, t. III: *Les cultes indigènes nationaux et locaux*, Rome 1967, p. 29-37; LE GLAY, *Saturne africain. Histoire*, cit., p. 215-22.

collecte. Et quoiqu'il est difficile d'attacher les deux stèles anépigraphiques de *Rusicade* représentant les signes de Tanit-Caelestis, une de la période néopunique et l'autre du II^e-III^e siècle après J.-C., à cette déesse puisqu'on les trouve sur des stèles à Saturne, ce fait ne signifie pas, comme l'a déjà signalé Marcel Le Glay, que le culte de Caelestis n'ait pas été lié à celui de Saturne dans cette colonie comme ailleurs¹³.

Contrairement à ce vide, les quelques inscriptions disponibles affirment que le culte de Tanit était pratiqué à *Cirta* depuis le III^e siècle avant J.-C.¹⁴, puis lui succéda celui de Caelestis, connue aussi sous le nom de Sittiana¹⁵, l'épithète qui était accolée au nom de la colonie *Colonia Cirta Sittianorum* jusqu'au début de l'Empire¹⁶. Au premier abord, cette épithète laisse croire que Joseph Bosco avait raison de penser que P. Sittius transforma le temple consacré à Tanit en celui de Caelestis¹⁷, mais on hésite très vite à accepter cette idée puisque les épitaphes funéraires des deux prêtres du temple, dit temple de Sittiana, exploitées par l'auteur pour justifier son point de vue sont datées, par l'invocation des dieux mânes, de la fin du II^e ou du début du III^e siècle après J.-C. et non pas de la période de Sittius. Ajoutons à cela que ni l'épigraphie, ni l'archéologie, ni les sources littéraires ne renferment des traces d'une activité urbanistique quelconque dans la ville entre 46 avant J.-C., date de l'attribution de la partie orientale du royaume de Numidie à P. Sittius, et 44 avant J.-C., date de son assassinat par Arabion, sans oublier l'absence d'éléments de datation permettant de faire remonter le temple de Caelestis à une date aussi haute. La déesse fut honorée sous ce nom par les Sittiani, héritiers des compagnons de Sittius, parmi lesquels se trouvaient des africains romanisés, qui tout en restant attachés à leurs anciens cultes, les ont adaptés à la nouvelle situation¹⁸.

13. GSELL, *Textes explicatifs*, cit., p. 22, pl. 23, 17; p. 20, pl. 23, 2; LE GLAY, *Saturne africain. Monuments*, cit., p. 13, 18.

14. BERTHIER, CHARLIER, *Le sanctuaire punique d'El-Hofra à Constantine*, cit., p. 213 ss.; LE GLAY, *Saturne africain. Monuments*, cit., p. 25.

15. CIL VIII, 19512 = *ILAlg* II, 804; 807. Selon une inscription de *Cirta*, publiée dans le recueil de la société archéologique de Constantine, les cirtéens continuèrent à vénérer Caelestis jusqu'à la deuxième moitié du IV^e siècle après J.-C., et le temple de la déesse a été refait ou agrandi entre 364 et 367 par Publius Ceionius Caecina Albinus, consulair de Numidie. J. BOSCO, *Le temple de Tanit-Caelestis de Cirta*, «RSAC», 55, 1923-1924, p. 295: *A[m]pli[at]u[m] es[t] templu[m] pr[o] venerat[i]one] Caelestis [et] beneficentia numini[s] pe[r] conditorem imp[er]atorem Fl[aviu]m Valentem [tr]iumfatore[m] semper August[um] Publiliu[m] Ceioniu[m] Caecina Albinu[m] v[ir] c[on]sulairis.*

16. PLIN., *nat.*, V, 22; MELA, I, 30.

17. BOSCO, *Le temple de Tanit-Caelestis de Cirta*, cit., p. 286-7.

18. Cf. BÉNABOU, *La résistance*, cit., p. 368.

L'épithète *Sittiana* était accolée au nom de la déesse jusqu'à la fin du II^e ou début du III^e siècle après J.-C. comme l'indiquent les épitaphes funéraires des deux prêtres attachés à son temple, un de la première classe *sacerdos Caelestis Sittianae loci primi* (TAB. II, 12) et l'autre de la deuxième classe *sacerdos loci secundi templi Sittianae* (TAB. II, 11), cette distinction dans les grades qui marque le caractère grandiose de son culte. Nous supposons que l'importance de la déesse dans cette colonie consiste, en plus de son rôle de promiseuse de pluie *pollicitatrix pluviarum*¹⁹, dans sa protection de la ville, une supposition qui trouve un certain appui dans la dédicace qui lui fut offerte, sous le règne de Septime Sévère, par un certain cirtéen nommé P. Paconius Cerialis qui l'honore sous le nom de *Fortuna Caelestis* (TAB. II, 13), ce nom qui, selon S. Gsell, la rapproche des Tychés dont le rôle était de protéger les villes²⁰.

Marcel Le Glay a déjà fait remarquer qu'aucun magistrat supérieur, aucun gouverneur, aucun fonctionnaire, aucune autorité romaine de poids ne figurent parmi les fidèles de Saturne²¹. Ceci est vrai, non seulement pour les fidèles de ce dieu mais aussi pour ceux de *Caelestis*. À *Cirta*, la seule colonie de la confédération qui a fourni des inscriptions nommant le dieu et la déesse, les prêtres et les fidèles dont on connaît le nom sont des Africains romanisés qui, à l'exception d'un magistrat municipal qui offrit une dédicace à *Fortuna Caelestis*, n'aspirent ni aux fonctions de l'empire ni aux honneurs municipaux.

Essayer de connaître la place de Saturne et de *Caelestis*, les grandes divinités africaines nationales, dans les quatre colonies de la confédération cirtéenne n'est pas une tâche facile, et elle est plus difficile lorsqu'il s'agit des cultes locaux. En ce qui concerne ces derniers, l'absence d'inscription les mentionnant dans les colonies de la confédération cirtéenne ne peut-être considérée, à notre avis, comme un signe d'abandon ou d'affaiblissement de la vitalité des cultes locaux dans les colonies de la confédération cirtéenne, vu les grandes lacunes de la documentation épigraphique concernant le paganisme, y compris les divinités africaines et les divinités étrangères, dans nos colonies. Au contraire, les inscriptions de la région cirtéenne révèlent

19. TERT., *apol.*, 23.

20. ST. GSELL, *HAAN*, IV, p. 259, 263: «*Caelestis* est quelquefois appelée *Fortuna*, nom qui la rapproche des Tychés, portant une couronne tourelée, comme la déesse des bandeaux sacerdotaux [...] La couronne murale marque son rôle de protectrice des villes, comme l'étaient sous les successeurs d'Alexandre et sous la domination romaine, les Tychés tourelées».

21. LE GLAY, *Saturne africain. Histoire*, cit., p. 402.

l'attachement, non seulement de la population désintéressée des honneurs municipaux à ces cultes, mais aussi des magistrats municipaux qui tout en adoptant la religion romaine demeuraient fidèles aux dieux locaux. Nous citons à titre d'exemple le dieu Bacax dont l'importance est révélée par les soixante-treize dédicaces gravées dans les parois de l'entrée de la grotte du Taya²² dont soixante datées de 210 après J.-C. à 284 après J.-C.: trente-six offertes par des *magistri Thibilitanorum*, cinq par les *magistri Dothensium* et le reste par des privés, et Baliddir qui bénéficia d'un don de deux statues, une offerte par un flamme de Septime Sévère divinisé et l'autre par un flamme perpétuel de Caracalla divinisé²³.

Tout en restant attachées aux cultes africains, les populations de *Cirta*, de *Rusicade*, de *Chullu* et de *Milev*, comme ailleurs, honoraient les divinités du panthéon gréco-romain introduites par les Romains et les divinités orientales qui se propageaient par le biais de la circulation des personnes.

En ce qui concerne les cultes étrangers, la répartition des inscriptions retenues à travers les différentes divinités vénérées montre que le culte le mieux représenté est celui de l'empereur, vingt-une inscriptions ce qui correspond à 33, 87% du lot. Il est reconnaissable surtout à travers les épitaphes funéraires des flamines municipaux: deux flamines perpétuels à *Rusicade* (TAB. I, 11-12), cinq à *Cirta* (TAB. I, 14-16, 18-19) dont une femme et cinq flamines (TAB. I, 1, 2, 17, 20-21) dont une femme avec le titre de *flaminica IIII coloniarum cirtensium*. Quant aux dédicaces, elles sont réparties, d'après la formule de l'invocation, en six catégories:

1. Dédicace adressée directement à l'empereur divinisé «*Divus...*» (TAB. I, 4, 5).
2. Dédicace introduite par la formule *pro salute*, expression de loyalisme à l'égard des souverains qui implique un acte du culte impérial (TAB. I, 3, 7).
3. Dédicace au *numen* de l'empereur²⁴ *devotissimus numini* (TAB. I, 10).
4. Invocation d'une divinité associée au culte impérial en adjoignant la formule *pro salute* (TAB. I, 11, 13).
5. Invocation d'une divinité en l'associant au culte impérial par la

22. *ILAlg* II, 2, 4502-4574.

23. *CIL* VIII, 19122 = *ILAlg* II, 2, 6486, 6487.

24. Sur le *numen* de l'empereur voir: D. FISCHWICK, *Le numen impérial en Afrique romaine*, dans *Afrique du Nord Antique et Médiévale, spectacles, vie portuaire, religions* (Colloque d'Avignon 1990), Paris 1992, p. 83-91.

formule *pro salute* et en ajoutant la mention du culte de la *domus divina* (TAB. I, 8, 9).

6. Invocation de Jupiter pour la conservation des empereurs (TAB. I, 6).

Certes, le culte impérial est le mieux représenté, toutefois la documentation épigraphique reste médiocre. D'après les inscriptions ramassées, ce culte officiel n'a pas connu une grande diffusion ni dans l'espace ni dans le temps. Seulement quatorze inscriptions le concernant à *Cirta*, six à *Rusicade* et une à *Milev*. Par contre, aucune inscription ne mentionne le culte rendu aux empereurs à *Chullu*, lacune imputable au hasard des découvertes, et ce n'est qu'à Nechaa dans les environs de la colonie qu'on découvrit une dédicace à Marc Aurèle divinisé²⁵.

S'il est difficile d'accepter l'idée que le culte rendu aux empereurs n'était pas très répandu dans les colonies de *Cirta* et de *Rusicade*, l'absence de traces épigraphiques à *Milev* et à *Chullu*, dont l'histoire reste très mal connue, n'est nullement un signe de son absence dans ces deux colonies lorsqu'on connaît le lien étroit qui le relie à la romanisation et qui fait que sa présence dans les villes de statut colonial ne peut être ignorée. Probablement, la seule explication est que le matériel épigraphique n'a pas été trouvé.

Les premiers témoignages du culte impérial sont antérieurs à la création de la confédération cirtéenne. La première mention du culte à *Rusicade* est une inscription postérieure à 37 après J.-C. et antérieure à 70 après J.-C. mentionnant un *flamen divi Iulii*²⁶, et c'est en 42 ou 43 après J.-C. qu'on repère sa trace à *Cirta* lorsque Q. Marcius Barea, proconsul d'Afrique, offrit une statue à Livie divinisée, érigée aux frais de *Coelia Victoria Potita flaminique* du culte de l'impératrice²⁷. Quant au flamine de Claude divinisé (TAB. I, 1) dont l'épithaphe est datée de la fin du I^{er} siècle ou du début du II^e, il est fort possible qu'il ait vécu les premières années de la confédération.

Toujours à propos des flamines municipaux chargés du culte de l'empereur, les inscriptions, comme nous l'avons signalé, nous font connaître douze personnes, cependant, à l'exception de P. Iulius Proximus, flamine de Claude divinisé (TAB. I, 1), de M. Roccius Felix, flamine de Marc Aurèle divinisé (TAB. I, 2), et de L. Cornelius Fronto Probianus flamine perpétuel de Caracalla (TAB. I, 12), on ignore de quel empereur il s'agit, ce qui n'aide pas à évaluer l'ampleur réelle de l'expansion du culte dans le temps.

25. *CIL* VIII, 19919 = *ILAlg* II, 428.

26. *CIL* VIII, 7986 = *ILAlg* II, 36.

27. *CIL* VIII, 6987 = 19492 = *ILAlg* II, 550.

Il ressort de la documentation épigraphique que la période la mieux représentée est celle des Sévères. Une inscription de *Rusicade* mentionne un flamme perpétuel de Caracalla, c'est L. Cornelius Fronto Probianus (TAB. I, 12) de la grande famille des Fronton de *Cirta*. Ajoutons à cela sept dédicaces exprimant un culte rendu aux empereurs de cette dynastie. Sur deux d'entre elles, le culte est rendu aux empereurs seuls, c'est le cas d'une dédicace offerte par un citoyen de *Rusicade*, dont ni le nom ni la fonction ne sont connus à cause d'une lacune du texte, pour le salut de Septime Sévère et de ses deux fils Caracalla et Géta (TAB. I, 7), et une autre offerte à Caracalla par Granus Larensis et ses fils (TAB. I, 10), un bourgeois d'origine campagnienne installé à *Rusicade*²⁸. Sur les cinq autres, on l'associa à d'autres divinités. À *Rusicade*, c'est Jupiter qui est invoqué par on ne sait qui ni dans quelle circonstance pour la conservation de Septime Sévère et ses deux fils Caracalla et Géta (TAB. I, 6). À *Cirta*, c'est la Fortune du Retour qui est honorée par C. Sittius Flavianus, *praefectus coloniarum*, pour le salut de Septime Sévère, de son épouse Iulia Domna, ses deux fils Caracalla et Géta et leur demeure divine (TAB. I, 8). À *Milev*, c'est Magna Mater qui est vénérée pour le salut d'Alexandre Sévère, de sa mère Iulia Domna et leur demeure divine (TAB. I, 9). Ajoutons à cela deux divinités, dont le nom nous échappe vu l'état de la pierre, pour le salut de Caracalla (TAB. I, 11, 13).

Ainsi c'est Caracalla qui a bénéficié du plus grand nombre de dédicaces, six dont trois adressées à lui seul, suivi de son père Septime Sévère et son frère Géta (trois dédicaces), puis de Iulia Domna (deux dédicaces), et en dernier Alexandre Sévère (une dédicace). La dernière inscription faisant référence au culte impérial dans les colonies de la confédération cirtéenne cite Alexandre Sévère, et ce n'est qu'en 268-269, une fois la confédération dissoute, qu'un culte est rendu à Claude le Gothique dans la colonie de *Rusicade*²⁹. Quant aux autres empereurs, en dehors de Claude et de Marc Aurèle, dont chacun avait dans la colonie de *Cirta* un flamme attaché à son culte (TAB. I, 1-2), et Caracalla qui avait un *flamen perpetuus* attaché à son culte à *Rusicade* (TAB. I, 12), trois empereurs à qui un culte a été rendu sont cités. Le premier est Commode nommé dans une dédicace offerte pour son salut par M. Cosinius Celerinus, de la grande famille des

28. J.-M. LASSÈRE, *Ubique populus. Peuplement et mouvements de population dans l'Afrique romaine de la chute de Carthage à la fin de la dynastie des Sévères (146 a.C.-235 p.C.)*, Paris 1977, p. 197.

29. *ILAlg* II, 24.

Cosinii (TAB. I, 3), et dont la statue fut élevée par L. Martialis Nepos et M. Sempronius Rusticinus, héritiers de Marcus Verus (TAB. I, 4) conformément au testament de ce dernier. Selon l'inscription, Marcus Verus avait promis d'élever cette statue lorsqu'il reçut l'édilité, mais la mort ne lui avait pas laissé le temps de remplir sa promesse, et ce sont ses héritiers qui s'en acquittèrent. Le deuxième est Pertinax divinisé dont la statue fut élevée à *Cirta* grâce à un don évergétique *ob honorem* d'un triumvir (TAB. I, 5).

Aucune dédicace n'a été dédiée par les cités ni par les collectivités civiles ou militaires. Elles émanent de deux groupes d'individus. Le premier est représenté par les magistrats municipaux dont les dédicaces signées *ob honorem* commémorent l'accession à un honneur (TAB. I, 4, 5, 8, 11, 13), pour qui le culte impérial était davantage une manifestation de loyalisme officiel qu'une expression de ferveur religieuse. Le deuxième groupe des personnes est représenté par ceux qui, en rendant un culte à l'empereur, pouvaient très bien exprimer des sentiments de reconnaissance plus réels qu'un loyalisme officiel. C'est du moins ce que laissent croire trois évergésies non imposées (TAB. I, 3, 9, 10): une dédicace offerte à Commode divinisé par M. Cosinius Celerinus, une autre à Caracalla divinisé par C. Granius Larensis et ses fils, et un sacrifice offert à Magna Mater pour le salut d'Alexandre Sévère, sa mère Iulia Domna et leur demeure divine par Claudius Basilicus et Amphio Mnesius, deux citoyens de *Milev*.

Rome n'imposa pas la religion romaine aux vaincus, cette liberté de religion favorisa les influences culturelles dans les deux sens: romanisation profonde ou superficielle des cultes africains et africanisation des divinités romaines qui a permis à certaines divinités d'avoir deux figures, une figure romaine et une autre africaine. Ceci est-il vrai pour les divinités honorées dans les colonies de la confédération cirtéenne? C'est ce que nous essayerons de savoir à travers l'épigraphie.

Dans son étude consacrée à la résistance africaine à la romanisation, Marcel Bénabou est convaincu de la vénération de deux Jupiter en Afrique, le Jupiter classique de la Rome impériale et le Jupiter africain. Il dit:

Jupiter, le roi des dieux, malgré sa position privilégiée de maître du panthéon romain, n'a pu éviter les atteintes de l'africanisation. Le Jupiter auquel va la piété des habitants de l'Afrique n'est pas toujours celui que Rome nous a appris à connaître, avec sa physionomie et ses attributs caractéristiques, comme le foudre ou le sceptre. Certes, ce Jupiter-là est bien loin d'être absent de l'Afrique, au contraire un bon nombre de documents épigraphiques ou figurés qui ressortissent au culte de Jupiter, et qui proviennent souvent d'officiels romains,

se réfèrent incontestablement au Jupiter classique de la Rome impériale, mais à côté de cette figure imposante et traditionnelle, le Jupiter africain en présente d'autres moins abondamment représentées³⁰.

Lequel des deux a été honoré dans notre région?

Une inscription de *Rusicade* (TAB. II, 1) est d'une telle précision qu'elle ne laisse aucun doute sur son identité. Le ou les dédicants s'adressent à *Iovi Optimo Maximo Appennino conservatori dominorum nn[nostrorum]*³¹. Il s'agit bien du dieu romain originaire d'Ombrie, conservateur des empereurs. Son caractère officiel est exprimé, dans cette inscription, par ses deux qualificatifs, *Optimus Maximus* «Très bon, Très grand», son origine et son invocation pour la conservation des empereurs *conservatori dominorum nn[nostrorum]*.

À *Cirta*, ce caractère est confirmé par deux inscriptions³². La première (TAB. II, 2) est un inventaire des trésors du capitole. Parmi les objets recensés, la statue d'argent de Jupiter Vainqueur, *Iovi Victor*, ayant sur la tête une couronne de chêne à trente feuilles et quinze glands en argent, tenant dans la main droite un globe d'argent, avec une Victoire³³ portant une palme de vingt feuilles et une couronne de quarante feuilles, et dans la main gauche une haste d'argent. Il s'agit dans la deuxième (TAB. II, 4) d'une base offerte à *Iovi Optimo Maximo* associé à Apollon, dont on connaît la place importante dans le culte de l'État romain, et à Magna Mater, la déesse phrygienne qui a gardé sous l'empire le caractère officiel qu'elle avait pris lors de son introduction à Rome en 204 avant J.-C.

Ainsi c'est le Jupiter officiel, le premier dieu de l'état romain, protecteur officiel de l'Empire qui était vénéré à *Rusicade* et à *Cirta*. Aucune référence à Jupiter l'africain dans l'épigraphie, toutefois une statue de ce dernier a été découverte à *Cirta*³⁴.

30. BÉNABOU, *La résistance*, cit., p. 334. L'idée de deux cultes de Jupiter est partagé par N. KALLALA, *L'autre aspect du culte de Jupiter en Afrique*, dans *Afrique du Nord Antiquité et Médiévale, spectacles, vie portuaire, religion*, cit., p.200.

31. *ILAlg* II, 7. H.-G. Pflaum pense que les empereurs mentionnés sont Septime Sévère, Caracalla et Géta.

32. Une inscription non datée que nous n'avons pas retenue, mentionne la consécration d'un autel à *Iovi Optimo Maximo* dans la colonie de *Cirta*: *CIL* VIII, 6953 = *ILAlg* II, 484.

33. Il semble, selon les auteurs du catalogue du musée de Constantine, que la statue de la Victoire, si elle n'était pas isolée, appartenait à l'une des statues de bronze qui ornaient le Nymphée, et qui sont mentionnées dans la seconde partie de la Synopsis. Voir: G. DOUBLET, P. GAUCKLER, *Musée de Constantine*, Paris 1892, p. 41.

34. *Ibid.*, p. 53.

Qu'en est-il de Junon et Minerve, les deux autres divinités capitolines? Il paraît que la première n'était pas très populaire, elle n'apparaît que dans deux épitaphes funéraires de deux prêtresses chargées de son culte dans la colonie de *Cirta*, une de la fin du I^{er} siècle début du II^e (TAB. II, 20) et l'autre de la fin du II^e début du III^e (TAB. II, 19). Quant à Minerve, elle n'a laissé aucune trace dans les inscriptions des colonies de la confédération cirtéenne, une absence difficile à expliquer surtout en ce qui concerne *Chullu* où elle était la déesse poliade de la colonie comme l'indique la titulature coloniale *colonia Minervia Chullu*³⁵, à l'exception d'une inscription qui cite la déesse sous le surnom de Pallas (TAB. II, 26) dont l'autel fut érigé à *Cirta*, par Quadratus Baebianus à l'occasion de son élévation au triumvirat, à la fin du II^e ou au début du troisième, puis relevé par son frère à l'aide d'une souscription de 100.000 sesterces.

Rendre un culte à Jupiter, à Junon et à Minerve, chaque divinité seule, ou à la triade capitoline, c'est aussi faire un acte de loyalisme à l'égard de l'État romain, et leur lien avec la romanisation, la municipalisation et avec la vie urbaine est un fort indice de leur expansion dans les villes de statut colonial. Malheureusement, le matériel épigraphique n'aide pas toujours à confirmer ce fait. C'est le cas des colonies de *Chullu* et de *Milev* où l'absence de témoignage sur ces divinités est très frappante, de *Rusicade* où la seule référence est une cippe offerte à Jupiter, et de *Cirta* dont le nombre d'inscriptions concernant ces divinités ne concorde pas avec le progrès de la romanisation et de la vie urbaine. Et si le cas des colonies de *Chullu* et de *Milev* est dû à notre ignorance de l'histoire romaine des deux villes, faute de documentation épigraphique et archéologique, quelle explication peut-on donner pour *Cirta* et *Rusicade*, est-ce le simple hasard des découvertes?

Parmi les autres divinités qui attirent l'attention, Mercure. Ce dieu n'est mentionné dans aucune inscription de *Chullu*³⁶ ni dans l'épigraphie de *Milev*, et il n'est connu à *Rusicade* qu'à travers deux autels élevés à des dates indéterminées³⁷. En revanche, le nombre de témoignages le concernant à *Cirta* s'élève à douze inscriptions dont dix³⁸ que nous n'avons pas retenues, faute d'éléments de datation permettant de les intégrer dans notre étude, parmi lesquelles cinq nous

35. *ILAlg* II, 705; *CIL* VIII, 6711 = *ILAlg* II, 3610.

36. Une statuette en bronze représentant Mercure a été trouvée à Collo. «BACH», XXVIII, 1895, p. 27.

37. *CIL* VIII, 7962 = *ILAlg* II, 9-9bis.

38. *CIL* VIII, 6970 = *ILAlg* II, 491, *ILAlg* II, 489-490, 497-498; A. BERTHIER, *Le culte de Mercure à Cirta*, «RSAC» 65, 1942, p. 131-3, n° 1-5 = *ILAlg* II, 474, 492-495.

font connaître un *collegium Mercuri* dans la ville mais sans pouvoir affirmer leur appartenance au temple qui fut restauré en 164 après J.-C. par un évêgète de la colonie (TAB. II 23)³⁹. Le plus intéressant dans l'inscription concernant ce temple, c'est la mention de la coexistence de deux Mercure dans le même temple puisqu'il est dit que l'édifice restauré a été consacré non pas à un Mercure mais aux Mercures, deux divinités d'origine et de fonction différentes. Comment expliquer ce pluriel sinon par la vénération du Mercure gréco-romain, le dieu de l'échange commercial et de l'activité mercantile, et du Mercure africanisé, le protecteur des oliveraies et des huileries? Et c'est au Mercure africanisé associé à Silvain que Publius Paconius Cerialis, magistrat municipal probablement du temps de Septime Sévère, dédia de son plein gré une statue d'airain à chacun qu'il déposa dans le temple de Vénus Erycine⁴⁰. Ce Silvain qui, au dire de Marcel Le Glay, n'est autre que l'héritier du vieux dieu latin de la forêt, devenu protecteur du bétail, des jardins, de la vie champêtre, qui en Afrique est venu recouvrir un dieu indigène de l'arbre, et c'est sous cet aspect de dieu de la Végétation arbustive qu'il rencontre Mercure⁴¹.

Il paraît, d'après les inscriptions découvertes, que le culte de Vénus n'était que très peu répandu. Les deux indices de sa vénération sont livrés par *Cirta*: c'est une dédicace offerte par un légat d'Hadrien⁴² (TAB. II, 21) et une *aedes* avec une statue de bronze de la déesse avec des cupidons élevée grâce à une libéralité faite par le magistrat de la colonie (TAB. II, 22). Aucune référence à ce culte dans les autres colonies, un fait inadmissible notamment à *Rusicade* qui était placée par son nom théophore, *colonia Veneria Rusicade*⁴³, sous sa protection.

En plus d'Hygie, de Castor, de Pollux et de Diane, nommés par des inscriptions que nous n'avons pas retenue faute d'éléments de datation⁴⁴, d'autres divinités ne furent invoquées qu'une seule fois. Tel

39. *ILAlg* II, 496. La pierre porte deux inscriptions, la première fait référence aux Mercures: *Mercuris Aug(ustis) Sac(rum)*; la deuxième à leur temple: *Romulus limen posuit iussus et templ[um vetustate] dilabsum restituit dedicavit[ue] idib(us) Oct(obribus) Macri[no et] Celso cos(ulibus)*.

40. *CIL* VIII, 6962 = *ILAlg* II, 528.

41. M. LE GLAY, *Inscriptions inédites de Lambèse se rapportant au culte de Mercure*, «BCH», n.s., 3, 1967, p. 276-7; ID., *Les Syncrétismes dans l'Afrique ancienne*, cit., p. 127, 140-1.

42. *ILAlg* II, 530: H. G. Pflaum pense qu'il s'agit, dans le cas où G. Willmans a bien lu le texte, soit de P. Metilius Secundus, légat de Numidie en 121-123, soit de P. Cassius Secundus légat de la fin du règne d'Hadrien.

43. *CIL* VIII, 7969

44. *CIL* VIII, 19868 = *ILAlg* II, 6: base ou autel d'Hygie à *Rusicade*; *CIL* VIII, 8193 =

est le cas d'Hercule à qui C. Annius dédia un tétrastyle et une statue à *Rusicade* à l'occasion de son décurionat et de son pontificat (TAB. II, 15), d'Apollon invoqué avec Jupiter, Magna Mater et une divinité inconnue à *Cirta* (TAB. II, 4-7), et de Neptune⁴⁵, le dieu de la mer, qui bénéficia d'un don évergétique *ob honorem* à *Rusicade* (TAB. II, 28).

On sait que les Romains avaient introduit une foule d'abstractions divinisées dans les différentes régions de l'empire, toutefois elles n'ont laissé de traces dans les colonies de la confédération cirtéenne que dans les inscriptions de *Cirta* et de *Rusicade*, entre autres la Paix, qui devait sous Auguste entrer dans la religion officielle⁴⁶, dont la statue élevée à *Cirta* avait été offerte par un magistrat municipal (TAB. II, 35), la Victoire connue par trois inscriptions. La première signale sa statue parmi les objets sacrés du capitole de *Cirta* (TAB. II, 3)⁴⁷, les deux autres⁴⁸ proviennent de *Rusicade*, et font référence à deux statues, une surmontait un tétrastyle dédié pour le salut de Caracalla par un flamine perpétuel de cet empereur divinisé en l'honneur de son flaminat (TAB. II, 18), une autre de bronze élevée par un citoyen en l'honneur du décurionat et du pontificat (TAB. II, 14), qui pour la même occasion érigea une statue du même métal à la Fortune du Retour (TAB. II, 16). Une inscription de *Cirta* signale une base consacrée entre 201 et 203 à la Fortune du Retour par C. Sittius Flavianus, lors de son élévation au triumvirat, pour avoir heureusement ramené Septime Sévère et assuré le salut de l'empereur, de ses fils Caracalla et Géta, de leur mère Iulia Domna et de leur demeure divine (TAB. II, 17).

D'autres abstractions divinisées sont nommées par l'épigraphie cirtéenne telles que la Sécurité du Siècle, l'Indulgence de l'empereur et sa Vertu honorées par un opulent magistrat de *Cirta* (TAB. II, 37-39) qui fit élever à ses frais, une statue d'airain à la Sécurité du Siècle et un édicule tétrastyle avec une statue d'airain à l'Indulgence de Caracalla, en exécution de la promesse qu'il avait faite lorsqu'il brigua l'édilité et le triumvirat, puis un arc de triomphe avec une statue d'airain à la Vertu de Caracalla à l'occasion de son second triumvirat auquel s'ajoutait la

ILAlg II, 419: autel de Castor à *Chullu*; *CIL* VIII, 6941 = *ILAlg* II, 470: dédicace à Castor et à Pollux offerte par un curator dendrophorum de *Cirta*; *CIL* VIII, 8201 = *ILAlg* II, 8522: dédicace offerte à Diane par une citoyenne de *Milev*.

45. On sait que Neptune avait à des dates indéterminées un autel à *Cirta* et un temple à *Chullu*: *CIL* VIII, 6956 = *ILAlg* II, 499; *CIL* VIII, 8194, 19916 = *ILAlg* II, 420.

46. M. LE GLAY, *La religion romaine*, Paris 1997, p. 199.

47. Une inscription indatable mentionne la consécration d'un autel à la Victoire dans la colonie de *Cirta*: *ILAlg* II, 534.

48. *CIL* VIII, 7963 = *ILAlg* II, 10; *CIL* VIII, 7983-7984 = *ILAlg* II, 34.

qualité de quinquennal. Une autre dédicace avait été offerte à la Vertu par un pontife de la ville à la fin du II^e siècle ou au début du III^e. Quant à l'Honneur et la Vertu, les deux abstractions divinisées titulaires de la colonie de *Cirta* comme l'indique son nom colonial *colonia Iulia Iuvenalis Honoris et Virtutis*⁴⁹, n'étaient pas très honorées par la population de la colonie. Une seule dédicace avait été offerte à la Vertu par un pontife à la fin du II^e siècle ou du début du III^e (TAB. II, 34), et une autre à l'Honneur⁵⁰ par un magistrat municipal (TAB. II, 33). Citons aussi la Concorde connue grâce à la statue élevée dans la colonie de *Cirta* à la Concorde des quatre colonies par C. Iulius Barbarus en l'honneur de l'édilité (TAB. II, 36), la Ville sacrée qui avait des sacerdoces chargés de son culte à *Cirta* (TAB. II, 40-41), dont un du règne de Commode et l'autre d'Alexandre Sévère.

À coté de ces abstractions divinisées, il en était d'autres d'un caractère particulier, le génie, «dieu préposé à tout ce qui doit être engendré, et qui a puissance en ce domaine» au dire d'Augustin citant Varron⁵¹, que les Romains attribuaient à chaque lieu et à chaque collectivité. Servius nous rapporte que les anciens disaient que le génie est le dieu naturel de chaque lieu, de chaque chose et de chaque homme⁵².

Contrairement à *Chullu*, où aucun génie n'est cité, plusieurs génies sont représentés par les inscriptions de *Cirta*, de *Rusicade* et de *Milev*⁵³: le génie de la colonie, le génie de la patrie, le génie du peuple, le génie de l'annone, le génie du lieu, le génie de la demeure d'Auguste, le génie de *Puteoli* (Pouzzoles) honoré, probablement par les commerçants de cette ville, à *Rusicade*, et le génie des dendrophores, inégalement répandu dans les trois colonies. Cependant, faute d'indice de datation, seulement cinq inscriptions s'intègrent dans le cadre de notre étude. Les deux premières évoquent deux dons évergétiques imposés (*ob*

49. CIL VIII, 7041 = IALg II, 626.

50. Une inscription non datée mentionne un autel consacré à l'Honneur et à la Vertu: CIL VIII, 6951 = IALg II, 482.

51. AUG., *civ.*, VII, 13: *Quid est genius? Deus, inquit (Varro), qui praepositus est ac vim habet omnium rerum gignendarum [...] Nam si omnis genius deus est, et omnis viri animus genius, sequitur ut omnis viri animus deus.*

52. SERV., *georg.*, I, 302: *Genium dicebant antiqui naturalem deum uniuscuiusque loci, vel rei, vel hominis.*

53. CIL VIII, 8202 = IALg II, 8523 (*Genius coloniae Milevitanae*); *Rusicade*: CIL VIII, 7960 = IALg II, 5 (*Genius coloniae Veneriae Rusicadis; Genius patriae et Genius annonae sacrae urbis*); CIL VIII, 7959 = IALg II, 4 (*Genius coloniae Puteolanorum*); CIL VIII, 7956 = IALg II, 1 (*Genio dendrophororum*); *Cirta*: CIL VIII, 10866 = IALg II, 475 (*Genius coloniae Cirtae*); CIL VIII, 6947-6948 = IALg II, 478-479 (*Genius populi*), CIL VIII, 6945 = IALg II, 476 (*Genio domus Augustae sacrae*); CIL VIII, 6974 = IALg II, 548 (*Genius loci*).

honorem) de trois statues, la première d'une valeur de 6.000 sesterces, élevée à *Cirta* par M. Roccius Felix, flamine de Marc Aurèle divinisé, au génie du peuple entre 180-192 en l'honneur de son triumvirat (TAB. II, 42), les deux autres consacrées à deux génies appelés Dextri, dont on ignore les attributions, dans la colonie de *Rusicade* par S. Octacilius Restitutus en l'honneur de son triumvirat (TAB. II, 43). La troisième cite un acte évergétique libre de la part d'Aemilius Ballator, citoyen de *Rusicade* qui dédia, à une date qui ne peut être antérieure à Septime Sévère, une base probablement de statue au génie de la colonie de *Rusicade*, une statue au génie de la patrie et une autre au génie de l'annonne (TAB. II, 46-48). La quatrième mentionne une statue d'une valeur de 2.000 sesterces consacrée au génie de la colonie de *Milev* par Sittia Vitale conformément au testament de son père P. Sittius (TAB. II, 45), la cinquième cite deux statues consacrées à Satyres, génie rustique, par un citoyen de *Cirta*, dont le nom nous échappe, à l'occasion de son triumvirat quinquennal (TAB. II, 44).

Comme on peut le constater, notre collecte donne l'impression que le culte des génies n'a pas connu un grand succès dans les colonies de la Confédération Cirtéenne, une constatation qui, à notre avis, ne peut être expliquée que par l'absence d'indices de datation de la documentation épigraphique, et même en supposant que les dédicaces adressées à ces génies datent de la période antérieure à la fondation de la Confédération, il n'y a pas de raison de croire à un abandon soudain de ce culte. Quoi qu'il en soit, le génie d'une collectivité locale est, comme l'a déjà dit C. Lepelley, une de ces abstractions divinisées chères à la tradition religieuse romaine, qui permettent d'exalter la transcendance de valeurs unanimement reconnues⁵⁴. Et si le génie est une des formes spécifiques de la religion romaine, il traduit soit le patriotisme municipal dans le cas où les dédicaces sont l'apanage de magistrats municipaux ou notables locaux, soit les liens de dépendance comme c'est le cas pour le génie de la colonie de *Cirta* honoré dans trois *castella* cirtéens⁵⁵: *Arsacal* (El Goulia), *Sigus* (Sigus) et *Gadiaufala* (Ksar Sbahi).

Quant aux religions orientales, le matériel épigraphique montre qu'elles n'étaient pas très répandues. Les inscriptions de *Rusicade*⁵⁶ mentionnent un temple à Bellone rénové et embelli par deux prêtres chargés de son culte et une statue de la déesse offerte par un citoyen

54. C. LEPELLEY, *Une forme religieuse du patriotisme municipal: le culte du génie de la cité dans l'Afrique romaine, dans Afrique du nord Antique et Médiévale. Spectacles, vie portuaire, religions*, cit., p. 132.

55. CIL VIII, 6042; 5693 = *ILAlg* II, 2, 6491; CIL VIII, 18752 = *ILAlg* II, 6305.

56. CIL VIII, 7956-7958 = *ILAlg* II, 1-3.

de la colonie, et une autre élevée à Attis, malheureusement on ne peut savoir si ces actes de dévotions ont eu lieu lorsque la colonie dépendait de la Confédération Cirtéenne.

Si les traces des religions orientales sont reconnaissables à *Cirta*, elles ne sont pas d'une grande importance: une épitaphe funéraire de la fin du II^e siècle ou du début du III^e d'un *pater sacrorum* chargé du culte de Bellone (TAB. II, 31), une autre du milieu du III^e d'une prêtresse d'Isis (TAB. II, 30) et deux évergésies imposées: un tétrastyle et une statue dédiés à Tellus par P. Iulius Urbanus en l'honneur de son édilité (TAB. II, 32), et une évergésie *ob honorem praefectus pro triumvir* d'un édicule avec colonne et statue offert à Liber Pater (TAB. II, 29), dieu du vin, de la vigne et de la végétation, mais aussi protecteur des villes et des souverains, qui apparaît en Afrique, notamment au III^e siècle après J.-C. comme divinité essentiellement politique et le grand support de la propagande officielle⁵⁷, appelé Lar en tant que patron divin particulier de Septime Sévère⁵⁸. Ajoutons à cela une dédicace offerte à Magna Mater en association avec Apollon et une divinité inconnue par un citoyen de *Cirta* (TAB. II, 4-7) et le criobole offert à la déesse pour le salut d'Alexandre Sévère, de Iulia Domna et de leur demeure divine à *Milev* (TAB. II, 27). Et si les inscriptions ne mentionnent pas le culte de Mithra dans les colonies de la confédération cirtéenne, on sait que le dieu avait à une date indéterminée des fidèles à *Rusicade* puisqu'une série de statuette rappelant plusieurs circonstances importantes de la légende et du culte de Mithra furent découvertes dans la ville⁵⁹, et une crypte avec ses statues et ses ornements lui a été offerte à *Cirta* par Publilius Ceionius Caecina Albinus, gouverneur de la province de Numidie entre 364 et 367⁶⁰.

Plusieurs faits se dégagent de ce qui vient d'être dit.

Le paganisme dans la Confédération Cirtéenne est davantage une manifestation de loyalisme qu'expression d'une ferveur religieuse⁶¹. C'est ce qui ressort du statut social des dédicants: quinze magistrats municipaux dont vingt-et-une dédicaces signées *ob honorem*, douze flamines municipaux chargés du culte de l'empereur, un légat, deux

57. A. BRUHL, *Liber Pater*, Paris 1953, p. 5.

58. Lorsque Septime Sévère parvint à l'Empire, la reconnaissance envers la dynastie sévérienne contribua à répandre dans toute l'Afrique les dieux de *Leptis Magna*, qui étaient en même temps les patrons de la famille impériale. G.-CH. PICARD, *Les religions de l'Afrique Antique*, Paris 1954, p. 194.

59. CH. VARS, *Rusicade et Stora*, Constantine 1896, p. 59-61.

60. CIL VIII, 6975 = *ILAlg* II, 541.

61. Cf. LEPALLEY, *Les cités africaines*, t. I, cit., p. 333.

notables et six citoyens dont le statut n'est pas précisé. Notons aussi que la curie était dominée par les tenants du paganisme. En plus des flamines municipaux, la présence des pontifes et des augures est d'une importance qu'on ne peut ignorer. Les inscriptions nous font connaître huit pontifes: six à *Cirta*, un à *Rusicade* et un autre à *Chullu*, choisis soit parmi les chevaliers⁶² soit parmi les magistrats municipaux⁶³, et cinq augures: deux à *Cirta*, deux à *Rusicade* et un à *Milev*, élus parmi les magistrats municipaux⁶⁴, dont un était élu, après son premier augurat, président annuel d'un conseil d'augure. En honorant les dieux romains, les fidèles expriment leur loyalisme envers le pouvoir, lorsqu'il s'agit de Romains, leur romanisation et leur loyalisme dans le cas des Africains. Ceci est aussi vrai pour quelques divinités orientales, entre autres Magna Mater qui fut soit invoqué pour le salut de l'empereur, soit associé aux dieux du panthéon gréco-romain, et Liber Pater honoré comme patron de Septime Sévère.

Coexistence pacifique entre les divinités du panthéon gréco-romain et les divinités africaines, nous citons dans ce sens le cas des deux Mercure, l'africain et le romain, honorés dans un même temple à *Cirta*.

Si les inscriptions nous font connaître une foule de divinités et quelques prêtres chargés de leurs cultes, elles n'apportent guère de précisions sur leurs cultes ni sur leurs mystères. La seule inscription qui parle d'un sacrifice est celle qui mentionne le criobole, ou sacrifice de bélier, offert à Magna Mater, qui précise qu'on offrait le sacrifice le sacrifiant le reçoit aussi⁶⁵.

Quant à l'essor du paganisme dans la Confédération Cirtéenne, faute de datation précise des inscriptions, la documentation épigraphique ne permet d'aboutir qu'à des résultats approximatifs. Parmi les soixante-deux inscriptions datées, deux datent de la fin du I^{er} siècle ou du début du II^e par l'absence de l'invocation des dieux Mânes⁶⁶, six de la fin du II^e ou début du III^e par l'invocation des dieux Mânes, une inscription du milieu du III^e et seize du début du II^e au milieu du III^e,

62. CIL VIII, 7079 = *ILAlg* II, 671.

63. *Cirta*: *ILAlg* II, 482 bis, CIL VIII, 7115 = *ILAlg* II, 691; CIL VIII, 7123 = *ILAlg* II, 696; CIL VIII, 7130 = *ILAlg* II, 701; CIL VIII, 7124 = *ILAlg* II, 702; *Rusicade*: CIL VIII, 7983-7984 = *ILAlg* II, 34; *Chullu*: CIL VIII, 19917 = *ILAlg* II, 422.

64. *Cirta*: *ILAlg* II, 687 «*auguri, magistro augurum*», CIL VIII, 6950 = *ILAlg* II, 481; *Rusicade*: CIL VIII, 7988-7989 = *ILAlg* II, 37-38; *Milev*: CIL VIII, 8202 = *ILAlg* II, 8523.

65. *Ibid.*, 8203 et 19981.

66. Sur la datation des épitaphes de *Cirta* sans l'invocation des dieux Mânes, voir J.-M. LASSÈRE, *Recherches sur la chronologie des épitaphes païennes de l'Africa*, «*AntAfr*», 7, 1973, p. 108-32, 145-9.

ce qui correspond au cadre historique de la Confédération Cirtéenne, sur la base du *cursus honorum*, et trente-deux inscriptions datées avec plus ou moins de précision. En tenant compte des trente inscriptions datées avec plus ou moins de précision, on constate que la période la plus florissante du paganisme est celle des Sévères, notamment de Septime Sévère caractérisée par une activité bâtitrice de monuments culturels: huit statues, deux tétrastyles avec statues, un édicule avec colonne et statue, un édicule tétrastyle avec statue, un arc de triomphe surmonté d'une statue, trois bases, une cippe, une stèle, une plaque, dont quatorze monuments furent édifiés sous le règne de Septime Sévère, sans oublier les quatorze monuments religieux (neuf statues, deux tétrastyles avec statues, un ou deux autels et un temple construits entre le début du II^e siècle et le milieu du III^e siècle), dont quelques uns peuvent appartenir au règne des Sévères.

Certes, l'épigraphie est indispensable à l'étude du paganisme, toutefois l'importance de son apport varie d'une région à une autre. Un grand vide à *Chullu* et à *Milev*, un faible apport à *Rusicade* et au dessus de la moyenne à *Cirta*. Les limites des données fournies ne reflètent pas la réalité, non seulement en ce qui concerne les divinités vénérées dont certaines restent inconnues à cause des lacunes dues soit à la détérioration de la pierre, soit à l'absence d'indices de datation, ce qui ne permet pas de les intégrer dans le cadre de notre étude, mais aussi en ce qui concerne leurs cultes et leur mystères.

Tableau 1: Documents épigraphiques relatifs au culte de l'empereur.

N°	Empereur	Divinité associée	Dédicant	Fonction	Type de dédicace	Occasion	Date	Provenance	Remarque	Référence
1	Claude		P. Iulius Proximus	<i>Flamen divi Claudi</i>			Fin 1 ^{er} -déb. 1 ^{er} siècle	<i>Cirta</i>	épitaphe funéraire	<i>ILAlg II, 687</i>
2	Marc Aurèle		M. Roccus Felix	<i>Flamen divi Marci Antonini</i>			180-192	<i>Cirta</i>		<i>CIL VIII, 6948 = ILAlg II, 479.</i>
3	Commode		M. Cosinius Celerinus	Notable	Plaque	Libre	187	<i>Rusicade</i>	<i>Pro salute Imp.</i>	<i>CIL VIII, 7969 = ILAlg II, 17</i>
4	Commode		Marcus Verus	<i>Aedilis</i>	Statue	<i>ob honorem aeditatitatis</i>	197	<i>Cirta</i>	<i>Divus Commodus</i>	<i>CIL VIII, 6994 = ILAlg II, 59</i>
5	Pertinax		L. Scantius Iulianus	<i>Triumvir</i>	Statue	<i>ob honorem triumviratus</i>	?	<i>Cirta</i>	<i>Divus Pertinax</i>	<i>CIL VIII, 6995 = ILAlg II, 560</i>
6	Septime Sévère, Caracalla et Geta	Jupiter	?	?		?	209-211	<i>Rusicade</i>	<i>Conservator Imp.</i>	<i>CIL VIII, 7961 = ILAlg II, 7</i>
7	Septime Sévère, Caracalla et Geta		?	?	Plaque de marbre	?	202	<i>Rusicade</i>	<i>Pro salute Imp.</i>	<i>CIL VIII, 7970 = ILAlg II, 18</i>
8	Septime Sévère, Caracalla, Geta, Iulia Domna et <i>domus divina</i>	Fortune retour	du C. Sittius Flavianus	<i>Praefectus coloniarum</i>		<i>ob honorem triumviratus</i>	201-203	<i>Cirta</i>	<i>Pro salute Imp. et domus divina</i>	<i>CIL VIII, 6944 = ILAlg II, 473</i>
9	Alexandre Sévère, Iulia Domna et <i>domus divina</i>	Magna Mater	Claudius Basilicus et Amphio Mnestus	?	Criobole	Libre	222-235	<i>Milév</i>	<i>Pro salute Imp. et domus divina</i>	<i>CIL VIII, 8230, 19981 = ILAlg II, 8524</i>
10	Caracalla		Granius Larenis et ses fils	Notable	Base	Libre	215	<i>Rusicade</i>	<i>Devotissimus numini</i>	<i>CIL VIII, 7973 = ILAlg II, 20</i>
11	Caracalla	divinité inconnue		<i>Flamen perpetuus</i>		<i>ob honorem Flamen perpetuus</i>	218-222	<i>Rusicade</i>	<i>Pro salute Imp.</i>	<i>CIL VIII, 7964 = ILAlg II, 11</i>

(à suivre)

Tableau I (suite)

N° Empereur	Divinité associée	Dédicant	Fonction	Type de dédicace	Occasion	Date	Provenance	Remarque	Référence
12 Caracalla		L. Cornelius Fronto Probianus	<i>Flamen perpetuus divi Magni Antonini</i>			218-222 222-235	Rustcade		<i>CIL</i> VIII, 7963 = <i>ILAlg</i> II, 10
13 Caracalla	divinité inconnue	Seius Maximus	<i>Triumvir</i>		<i>ob honorem triumphatus</i>	212	<i>Cirta</i>	<i>Pro salute Imp.</i>	<i>CIL</i> VIII, 7000 = <i>ILAlg</i> II, 569
14 ?		C. Iulius Felix	<i>Flamen perpetuus</i>			176-180	<i>Cirta</i>	épitaphe funéraire	<i>CIL</i> VIII, 19812 = <i>ILAlg</i> II, 684
15 ?		L. Maecilius Nepos	<i>Flamen perpetuus</i>			193-211	<i>Cirta</i>		<i>CIL</i> VIII, 7112 = <i>ILAlg</i> II, 690
16 ?		Sittia Calpurnia Extricata	<i>Flaminica perpetua</i>			déb. II ^e - milieu III ^e	<i>Cirta</i>		<i>CIL</i> VIII, 7120 = <i>ILAlg</i> II, 694
17 ?	?	?	<i>Flamen [...]</i>			déb. II ^e - milieu III ^e	<i>Cirta</i>		<i>ILAlg</i> II, 705
18 ?		?	<i>Flamen perpetuus</i>			déb. II ^e - milieu III ^e	<i>Cirta</i>	épitaphe funéraire	<i>CIL</i> VIII, 7124 = <i>ILAlg</i> II, 702
19 ?		?	<i>Flamen perpetuus</i>			déb. II ^e - milieu III ^e	<i>Cirta</i>	épitaphe funéraire	<i>CIL</i> VIII, 7125 = <i>ILAlg</i> II, 703
20		M. Coculinius Quintilianus	<i>Flamen</i>			195	<i>Cirta</i>	épitaphe funéraire	<i>CIL</i> VIII, 7041, 19433 = <i>ILAlg</i> II, 626
21 ?		Veratia Frontonilla	<i>Flaminica III coloniarum cirtensium</i>			déb. II ^e - milieu III ^e	<i>Cirta</i>	épitaphe funéraire	<i>CIL</i> VIII, 7080 = <i>ILAlg</i> II, 695

Tableau II: Documents épigraphiques relatifs aux cultes.

N°	Divinité	Dédicant	Fonction	Type de dédicace	Occasion	Date	Provenance	Remarque	Référence
1	Jupiter	?	?	Cippe	?	209-211	Rusicade	<i>Iovi Optimo Maximo Appenino</i>	CIL VIII, 7961 = ILAlg II, 7
2	Jupiter			Statue d'argent		?	Cirta	<i>Iovi Victori (capitole)</i>	CIL VIII, 6981-6982 = ILAlg II, 483
3	Viceroire			Statue d'argent		?	Cirta	capitole	CIL VIII, 6981-6982 = ILAlg II, 483
4	Jupiter	M. Cocceius Anicius Faustus Flavianus	Consulaire	Base	Libre	251-260	Cirta	<i>Iovi Optimo Maximo</i>	CIL VIII, 6955, 19416 = ILAlg II, 486
5	Magna Mater	M. Cocceius Anicius Faustus Flavianus	Consulaire	Base	Libre	251-260	Cirta	Consulaire d'après ILAlg II, 625	CIL VIII, 6955, 19416 = ILAlg II, 486
6	Apollon	M. Cocceius Anicius Faustus Flavianus	Consulaire	Base	Libre	251-260	Cirta		CIL VIII, 6955, 19416 = ILAlg II, 486
7	?	M. Cocceius Anicius Faustus Flavianus	Consulaire	Base	Libre	251-260	Cirta		CIL VIII, 6955, 19416 = ILAlg II, 486
8	Saturne	C. Pompeius Quintus	<i>Sacerdos</i>	Libre	Libre	Fin II ^e -déb. III ^e	Cirta	épitaphe funéraire	CIL VIII, 7114, 19440 = ILAlg II, 812
9	Saturne	C. Gargilius Felix	<i>Sacerdos</i>			Fin II ^e -déb. III ^e	Cirta	épitaphe funéraire	CIL VIII, 7104 = ILAlg II, 806
10	Saturne	?	?	Stèle		193-235	Cirta		CIL VIII, 6959 = ILAlg II, 502
11	Caelestis	M. Baebius Palmanus	<i>Sacerdos loci Secundi templi Sittianae</i>			Fin II ^e -déb. III ^e	Cirta	épitaphe funéraire	CIL VIII, 19512 = ILAlg II, 804
12	Caelestis	Iulius Martialis Publilianus	<i>Sacerdos Caelestis Sittianae loci primi</i>			Fin II ^e -déb. III ^e	Cirta	épitaphe funéraire	ILAlg II, 807
13	Fortuna Caelestis	P. Pacionius Cerialis	<i>Triumvir</i>	ex voto	Libre	193-211	Cirta	<i>Triumvir</i> d'après ILAlg II, 528	CIL VIII, 6943 = ILAlg II, 472

(à suivre)

Tableau II (suite)

N°	Divinité	Dédicant	Fonction	Type de dédicace	Occasion	Date	Provenance	Remarque	Référence	1781
14	Victoire	C. Annius	<i>Pontifex</i>	Statue de bronze	<i>ob honorem decurionatus et ob honorem pontificatus</i>	déb. II ^e -milieu III ^e	<i>Rusticade</i>		<i>CIL VIII, 7983-7984 = ILAlg II, 34</i>	
15	Hercule	C. Annius	<i>Pontifex</i>	Tétrastyle avec statue	<i>ob honorem decurionatus et ob honorem pontificatus</i>	déb. II ^e -milieu III ^e	<i>Rusticade</i>		<i>CIL VIII, 7983-7984 = ILAlg II, 34</i>	
16	Fortune du Retour	C. Annius	<i>Pontifex</i>	Statue de bronze	<i>ob honorem decurionatus et ob honorem pontificatus</i>	déb. II ^e -milieu III ^e	<i>Rusticade</i>		<i>CIL VIII, 7983-7984 = ILAlg II, 34</i>	
17	Fortune du Retour	C. Sittius Flavianus	<i>Praefectus coloniarum</i>	Base	<i>ob honorem triumviratus</i>	201-203	Cirta		<i>CIL VIII, 6944 = ILAlg II, 473</i>	
18	Victoire	L. Cornelius Fronto Probianus	<i>Flamen perpetuus</i>	Tétrastyle avec statue	<i>ob honorem flameni</i>	218-222 ou 222-235	<i>Rusticade</i>		<i>CIL VIII, 7963 = ILAlg II, 10</i>	
19	Junon	Julia Postuma	<i>Sacerdos</i>			Fin II ^e -déb. III ^e	<i>Cirta</i>	épitaphe funéraire	<i>CIL VIII, 7109 = ILAlg II, 808</i>	
20	Junon	Baebia Casta	<i>Sacerdos</i>			Fin I ^{er} -déb. II ^e	<i>Cirta</i>	épitaphe funéraire	<i>CIL VIII, 7093 = ILAlg II, 805</i>	
21	Vénus	?	<i>Legatus pro praetore</i>	Libre		121-138	<i>Cirta</i>		<i>CIL VIII, 6964 = ILAlg II, 530</i>	
22	Vénus	L. Iulius Martialis	<i>Triumvir</i>	<i>Aedes</i> avec statue		193-211	<i>Cirta</i>		<i>CIL VIII, 6965 = ILAlg II, 531</i>	
23	Mercure	... Romulus	?	Restauration du temple	?	164	<i>Cirta</i>	<i>Mercuris</i>	<i>ILAlg II, 496</i>	
24	Mercure	P. Paconius Cerialis P. Paconius ...conus	<i>Triumvir Eques</i>	Statue d'airain	Libre	193-211	<i>Cirta</i>	déposée dans le temple de Venus Erycine	<i>CIL VIII, 6962 = ILAlg II, 528</i>	

(à suivre)

Tableau II (suite)

1782

N°	Divinité	Dédicant	Fonction	Type de dédicace	Occasion	Date	Provenance	Remarque	Référence
25	Silvain	P. Paconius Cerialis P. Paconius ...conus	<i>Triumvir</i> <i>Eques</i>	Statue d'airain	Libre	193-211	Cirta	déposée dans le temple de Venus Erycine	CIL VIII, 6962 = ILAlg II, 528
26	Pallas	Quadratus Baebianus Vindex	<i>Triumvir</i> <i>quinquennalis</i>	Autel	<i>ob honorem triumviratus</i>	déb. II ^e -milieu III ^e	Cirta		CIL VIII, 6938 = ILAlg II, 501
27	Magna Mater	Claudius Basilicus et Amphio Mnestus	?	Criobole	Libre	222-235	Mileu		CIL VIII, 8203 = ILAlg II, 8324
28	Neptune	?	Magistrat municipal	Base ou autel	<i>ob honorem</i>	221	Rusicade		CIL VIII, 7966, 19850 = ILAlg II, 12
29	Liber Pater	Q. Quadratus Quintulus	<i>Aediliciae potestatis</i>	Édicule avec colonne et statue	<i>praelectura pro triumvir</i>	193-211	Cirta	Le dieu porte le nom de Lar	CIL VIII, 10867 = ILAlg II, 487
30	Isis	Iulia Sidonia	Sistrata			Milieu du III ^e	Cirta	épitaphe funéraire	«AE» 1905, 107 = ILAlg II, 809
31	Bellone	?	<i>Pater sacrorum</i>			Fin II ^e -déb. III ^e	Cirta	épitaphe funéraire	CIL VIII, 7111 = ILAlg II, 811
32	Tellus	P. Iulius Urbanus	<i>Praefectus pro triumvir</i>	Tétrastyle avec statue	<i>ob honorem aedilitatis</i>	déb. II ^e -milieu III ^e	Cirta	épitaphe funéraire	CIL VIII, 19489 = ILAlg II, 529
33	L'Honneur	Q. Iulius Honoratus	<i>Augur</i>	?	?	déb. II ^e -milieu III ^e	Cirta		CIL VIII, 6950 = ILAlg II, 481
34	Vertu	Q. Celsus	<i>Pontifex</i>		?	déb. II ^e -milieu III ^e	Cirta		ILAlg II, 482 bis
35	Paix	P. Gavius	<i>Praefectus pro triumvir?</i>	Statue	?	II ^e -III ^e	Cirta		CIL VIII, 6957 = ILAlg II, 500
36	Concorde des colonies cirtéennes	C. Iulius Barbarus	<i>Aedilis</i>	Statue	<i>ob honorem aedilitatis</i>	224	Cirta		CIL VIII, 6942 = ILAlg II, 471
37	Sécurité du Siècle	Marcus Caecilius Natalis	<i>Triumvir quinquennalis</i>	Statue de bronze	<i>ob honorem aedilitatis et triumviratus</i>	210	Cirta		CIL VIII, 7094-7098 = ILAlg II, 674-678

(à suivre)

Tableau II (*suite*)

N°	Divinité	Dédicant	Fonction	Type de dédicace	Occasion	Date	Provenance	Remarque	Référence
38	L'Indulgence de Caracalla	Marcus Caecilius Natalis	<i>Triumvir quinquennalis</i>	Édicule, tétrastyle et statue	<i>ob honorem acclitatis et triumviratus</i>	210	Cirta		CIL VIII, 7094-7098 = ILAlg II, 674-678
39	La Vertu de Caracalla	Marcus Caecilius Natalis	<i>Triumvir quinquennalis</i>	Arc de triomphe et statue de bronze	<i>ob honorem triumviratus quinquennalis</i>	210	Cirta		CIL VIII, 7094-7098 = ILAlg II, 674-678
40	La Ville Sacrée	Marcus Fabius Fronto	<i>Sacerdos sacrae Urbis</i>			226-235	Cirta		CIL VIII, 7103, 19438 = ILAlg II, 682
41	la Ville Sacrée	M. Roccius Felix	<i>Sacerdos Urbis</i>			180-192	Cirta		CIL VIII, 6948 = ILAlg II, 479
42	Génie du peuple	M. Roccius Felix	<i>Flamen divi Marci Antonini</i>	Statue	<i>ob honorem triumviratus</i>	180-192	Cirta		CIL VIII, 6948 = ILAlg II, 479
43	Dextri	S. Otacilius Restitutus	<i>Augur</i>	2 statues	<i>ob honorem auguratus</i>	déb. II ^e -milieu III ^e	Rusicade		CIL VIII, 7990-7991 = ILAlg II, 42-43
44	Satyres	?	<i>Triumvir quinquennalis</i>	2 statues	<i>ob honorem Triumvir quinquennalis</i>	déb. II ^e -milieu III ^e	Cirta		CIL VIII, 7123 = ILAlg II, 696
45	Génie de la colonie de Milev	P. Sittius	<i>Augur</i>	Statue	Libre	Déb. II ^e -milieu III ^e	Milev	Testament	CIL VIII, 8202 = ILAlg II, 823
46	Génie de la colonie de Rusicade	M. Aemilius Ballator	?	Base	Libre	193-211	Rusicade		CIL VIII, 7960 = ILAlg II, 5
47	Génie de la Patrie	M. Aemilius Ballator	?	Statue	Libre	193-211	Rusicade		CIL VIII, 7960 = ILAlg II, 5
48	Génie de l'annonne sacrée	M. Aemilius Ballator	?	Statue	Libre	193-211	Rusicade		CIL VIII, 7960 = ILAlg II, 5
49	?	Setus Maximus	<i>Triumvir</i>	Tétrastyle avec statue	<i>ob honorem triumviratus</i>	212	Cirta		CIL VIII, 7000 = ILAlg II, 569

(à suivre)

Tableau II (*suite*)

N°	Divinité	Dédicant	Fonction	Type de dédicace	Occasion	Date	Provenance	Remarque	Référence
50	?	?	?	Temple	?	168	<i>Cirta</i>		<i>CIL</i> VIII, 6979 = <i>ILAlg</i> II, 540
51	?	?	<i>Pontifex</i>	Temple	<i>ob honorem pontificatus</i>	déb. II ^e -milieu III ^e	<i>Cirta</i>		<i>CIL</i> VIII, 7130, 19444 = <i>ILAlg</i> II, 701
52	?		<i>Flamen divi Magni Antonini</i>	Statue	<i>ob honorem Flamen perpetuus</i>	218-222	<i>Rusicade</i>		<i>CIL</i> VIII, 7964 = <i>ILAlg</i> II, II
53	?	Sittia Calpurnia Extricata	<i>Flaminica Perpetua</i>	Statue	en reconnaissance de la remise qui lui avait été faite de la somme honoraire du flaminat	déb. II ^e -milieu III ^e	<i>Cirta</i>		<i>CIL</i> VIII, 7000 = <i>ILAlg</i> II, 693

Nacéra Benseddik
Deo patrio Saturno genitori augusto sacrum.
Iconographie du couple en Afrique

Images d'un dieu protecteur de la fécondité des êtres

Dans son *Saturne africain* M. Le Glay a longuement analysé les images d'un Saturne *genitor* qui bénit l'union de couples de fidèles¹. Des documents nouveaux ou un nouvel éclairage de documents connus m'ont suggéré cette quête iconographique à la recherche des origines de cette symbolique. De nombreuses stèles dédiées à Saturne et offrant l'image d'un couple enlacé ont été découvertes en Tunisie centrale², à Haïdra³, Hr Rohban et Tébessa⁴, près de Madaure⁵, à Timgad⁶. Sur d'autres bas-reliefs provenant de Khamissa⁷, Aïn Nechma⁸, Timgad⁹, *Tiddis*¹⁰, Bou Kerina¹¹, *Sitifis*¹², Tubusuptu¹³, un couple tient ensemble une offrande. L'homme et la femme se donnent simplement la main sur des stèles de Mactar¹⁴, *Sitifis*¹⁵, Taksebt-Tigzirt¹⁶

1. Sur une stèle votive de *Sutunurca* (Hr Aïn el Asker): M. LE GLAY, *Saturne africain, Monuments*, I, Paris 1961, p. 104.

2. *Ibid.*, II, pl. VI, 5.

3. *Ibid.*, I, pl. XII, 4 et 6.

4. *Ibid.*, pl. XIII, 1.

5. *Ibid.*, pl. XIV, 1.

6. *Ibid.*, II, 9, 29, 37, 39, 42, 49.

7. *Ibid.*, I, 31.

8. *Ibid.*, 21.

9. *Ibid.*, II, 11.

10. *Ibid.*, 32.

11. *Ibid.*, 12.

12. *Ibid.*, 34, 36, 41.

13. *Ibid.*, I et 2.

14. G.-CH. PICARD, *Le cippe de Beccut*, «AntAfr», 4, 1970, p. 137.

15. M. A. GOYT, *Inscriptions relevées dans la région comprise entre Constantine, Sétif et Philippeville*, «RSAC», XXII, 1882, p. 150, pl. X; P. MASSIERA, *Catalogue des antiquités de Sétif*, LIX, 1928-29, p. 52, n° 163; M. LE GLAY, *Saturne africain, Monuments*, II, Paris 1966, p. 273, n° 13.

16. LE GLAY, *Sat.*, II, cit., p. 301-302.



Fig. 1: Stèles dédiées à Saturne; a) Timgad; b) Rusippir.

et *Rapidum*¹⁷. Sur un linteau de *Lepcis Magna*, sur une mosaïque de Dougga¹⁸ et des ex voto recueillis à Skikda¹⁹, El Kasbat²⁰, El Kantara²¹ et Tobna²², enfin, deux mains droites s'étreignent.

Symbolique romaine

Avons-nous à faire à une évocation romaine de la *fides* et de la concorde telle que sur les images de deux empereurs unis de la symbolique impériale, les deux mains jointes étant en effet considérées, depuis le pacte de Brindes d'octobre 40 entre Octave et Marc Antoine, comme symbole de l'amitié et de la concorde?²³ Le symbole de la *fides* apparaît

17. J.-P. LAPORTE, *Rapidum, le camp de la Cohors II Sardorum sur le limes de Maurétanie Césarienne*, Sassari 1989, p. 288-9.

18. N. DJEDDI, *Trames végétalisées à Dougga*, in *Trames géométriques végétalisées* (Coll. EFR, 288), Rome 2001, p. 83-91 et pl. I, 1.

19. LE GLAY, *Sat.*, II, cit., p. 15, 6.

20. *Ibid.*, p. 339, 29.

21. *Ibid.*, El Kantara 1-7 et pl. XXX.

22. Archives du Service des Antiquités de l'Algérie (sans n° d'inv.).

23. E. A. SYDENHAM, *The Coinage of the Roman Republic*, London 1952, n° 1195.



Fig. 3: Stèle à Saturne, avec le symbole de la *dextrarum iunctio*, découverte à Calceus.

sur les monnaies romaines l'année même de la mort de César et connaît un grand succès pendant la guerre civile. Une monnaie d'*Alaesa* en Sicile datée du III^e siècle avant J.-C. ne permet pas d'attribuer une origine celtique à ce symbole²⁴.

La main étant aussi le symbole de la propriété, elle traduit la puissance juridique du maître sur son esclave, du père sur sa fille mariée (mariage *sine manu*), du mari sur son épouse (mariage *cum manu*)²⁵. La scène des deux époux qui se serrent la main droite, la *dextrarum iunctio* conjugale²⁶ apparaît déjà sur des reliefs funéraires romains de l'époque républicaine et se perpétuera dans l'iconographie romaine, aussi bien païenne que paléochrétienne, jusqu'aux environs de l'an 600. Aucun texte, pourtant, ne relie ce geste au mariage. Si les stèles montrent Saturne *genitor* couvrant de sa protection souveraine l'acte d'union d'un couple de fidèles, ce geste déborde cependant le cadre

24. B. V. HEAD, *Historia nummorum*, Long Island City (NY) 1983, p. 126.

25. M. MICHAUX, *Symbolisme, droit et religion dans le monde romain*, in *Le symbolisme dans le culte des grandes religions*, Louvain-la-Neuve 1985, p. 205-6.

26. P. WUILLEUMIER, *Musée d'Alger*, supplément Collection des Musées de l'Algérie et de la Tunisie, Paris 1928, p. 31.

du symbolisme nuptial, à supposer d'ailleurs qu'il ait jamais appartenu au rituel du mariage romain.

Sur certains monuments funéraires romains, la scène s'interprète plutôt comme un geste d'adieu. De Palmyre à Bordeaux, en effet, il apparaît dans la sculpture funéraire comme un geste de consolation et tel il apparaît sur des documents africains à Mactar²⁷ et à *Tipasa* (sarcophage des époux).

Symbolique sémitique ou proto-berbère?

Echangée non plus entre deux humains, mais entre le fidèle et son dieu, ou son représentant, la *dextrarum iunctio* constitue un acte solennel de l'initiation, l'acte qui scelle entre les deux parties – le nouveau myste et le dieu – l'engagement définitif de fidélité. Geste de communion avec la divinité, elle crée l'initié. C'est pourquoi elle est devenue le symbole même de l'initiation. Une telle interprétation est d'autant plus plausible que sur les stèles puniques et néo-puniques des Tophet de Carthage et d'El Hofra, à *Cirta*, le dieu lui-même est souvent représenté par sa main droite. Les stèles à Saturne où il apparaît sont localisées à *Tubunae*, *Calceus Herculis* et *Gemellae*, en Numidie, dans une région précisément sous l'influence des troupes syriennes de la *III Augusta* et probablement de marchands orientaux²⁸.

Il est donc possible qu'en certains lieux de forte concentration ethnique orientale, un rituel sémitique ait marqué l'iconographie de Saturne africain. Encore fallait-il que celui-ci s'y prêtât. Dans la série de stèles libyques figurées de Grande Kabylie, datées des derniers siècles avant notre ère, celle qui a été découverte à Bou Djemaa porte, gravées le long d'une inscription libyque, quatre mains ouvertes. Après le substrat proto-berbère, il est naturel de remonter au néolithique saharien dont les sites de Aman Sammedni (10000-8500 avant J.-C.) et la Tadrart (9000-7000 avant J.-C.) connaissent la valeur rituelle de la main et du couple qui se tient la main.

27. PICARD, *Le cippe de Beccut*, cit., p. 137.

28. J. CARCOPINO, *Le limes de Numidie et sa garde syrienne*, «Syria», 1925, p. 113-49; Y. LE BOHEC, *Les Syriens dans l'Afrique romaine: civils ou militaires*, «Karthago», XXI, 1987, p. 82, 89-91; J.-M. LASSÈRE, *Un Syrien et sa famille à El Kantara*, «REA», 1965, p. 353-67.

Roger Hanoune
Deux inscriptions de *Bulla Regia* (Tunisie)
et la culture de l'Afrique antique*

Pour illustrer encore la culture classique de l'Afrique romaine qui fait toujours l'objet de recherches actuelles¹, je donne ici une présentation provisoire de deux documents épigraphiques provenant du site de *Bulla Regia* dans la province de Proconsulaire.

Le premier est connu depuis longtemps mais n'a pas été étudié: il s'agit d'un graffite sur une base de statue qui porte l'inscription *CIL* VIII, 25523 (FIG. 1). Cette base a été trouvée dans le temple d'Apollon qui ouvre sur le forum de la ville et l'inscription mentionne une *Agria Tannonia*, *clarissima puella*, fille d'*Agrius Celsinianus*, consul (obscur) du milieu du troisième siècle, curateur de la cité; le texte est connu depuis le début du XX^e siècle²; sa lecture et son interprétation ne font pas de difficultés: *Agriae Tannoniae, c(larissimae) p(uellae), filiae Agri Celsiniani, co(n)s(ularis) v(iri), curatoris sui...*³.

Dès la découverte, on a remarqué que cette base portait aussi un graffite, dont la simple lecture n'a pas non plus posé de problème⁴. Selon les mots d'A. Merlin, «au-dessus de ce texte honorifique, une autre

* L'auteur remercie de leurs remarques M. Baratin et J. Scheid.

1. Voir par ex. C. HUGONOT, *Les spectacles de l'Afrique romaine. Une culture officielle municipale sous l'Empire romain*, Thèse, Université de Paris 4, 1996; N. TLILI, *Recherches sur l'éducation et la culture en Afrique romaine*, Thèse, Université de Paris 10, 2000; R. HANOUNE, *Un maître, P. Iulius Sabinianus*, dans C. BALMELLE, P. CHEVALIER (éds.), *Monuments et témoignages de l'Antiquité tardive. Découvertes et interprétations nouvelles. Studiola infimae antiquitatis in honorem Natalis Duval* (Bibliothèque de l'Antiquité Tardive, 5), Turnhout 2004, p. 245-6.

2. «BAC», 1906, p. CCLV; «CRAI», 1906, p. 219 n. 4, p. 364, n. 1; A. MERLIN, *Le temple d'Apollon à Bulla Regia* (Notes et Documents, 1), Tunis 1908, p. 7-8.

3. MERLIN, *Le temple d'Apollon*, cit., p. 7; *PIR*² I, p. 79, n^o 464; *PLRE*, p. 191; Y. THÉBERT, *La romanisation d'une cité indigène d'Afrique: Bulla Regia*, «MEFRA», 85, 1, 1973, p. 289 et n. 4; F. JACQUES, *Les curateurs des cités dans l'Occident romain de Trajan à Gallien*, Paris 1983, p. 197-8.

4. Il ne m'a pas encore été possible de retrouver la base et vérifier la lecture du graffite et sa graphie (il est transcrit par les inventeurs et dans le *Corpus* en petites capitales).

QVANTAM VIM REIPVBL
 AGRIAE TAN
 NONIAE · C · 9 ·
 FILIAE AGR
 CELSINIANI ·
 5 COS · VIRI · CV
~~RATORIS SVI~~

Fig. 1: *Bulla Regia, Forum*, inscription CIL VIII, 25523.

main a inscrit à la pointe en capitales hâtives un graffite: *Quantam vim reipubl[icae]*»⁵; le texte est complet à gauche, il est possible qu'il se soit poursuivi à droite, mais la cassure de la pierre n'a pas permis de le vérifier.

Est-il possible de proposer une hypothèse d'interprétation?⁶ Certes *vis* et *respublica* sont parmi les mots les plus courants de la langue latine, mais leur association fait penser à un texte de style politique. Si l'on ne trouve pas aisément de parallèles exacts au texte du graffite, on connaît bien l'opposition entre «violence» (considérée comme illégitime) ou «puissance» du peuple, et d'autre part «état» (de droit): on peut voir par exemple Salluste, *Iug.*, 40, 3. D'autre part la formule *quantam vim* est courante chez Cicéron (*Verr.*, II, I, 16; *post red.*, 25; *Cluent.*, 46; *Sest.*, 55; *Brut.*, 25 et 30; *de orat.*, 3, 126; *de leg.*, I, 16). Quant au rapprochement entre ces trois termes, il est plus rare: on connaît ainsi *De officiis*, 2, II, 40, mais l'association la plus proche est celle du tout début du célèbre exorde du *Pro Murena*, I, 1 où Cicéron rappelle la prière faite aux comices centuriates le jour de l'élection de Muréna au consulat et continue dans sa deuxième phrase par: *quodsi illa solemnus comitorum precatio [...] habet in se vim et religionem quantam rei publicae dignitas postulat...* («Si vraiment cette prière solennelle des comices [...] comporte cette vertu et cette efficacité religieuse que réclame la dignité de l'Etat...»)⁷.

On pourrait donc faire l'hypothèse d'un graffite inscrit sur une base du forum par un écolier ou étudiant: on sait comme Cicéron est

5. MERLIN, *Le temple d'Apollon*, cit., p. 7-8.

6. Le CIL VIII, 25523 s'y refusait: «verba *quantam vim reipubl(icae)*, litteris minoribus alia manu adiuncta, non plane intelleguntur».

7. CICÉRON, *Discours*, t. XI, éd. et trad. A. BOULANGER, Paris 1943, p. 30.

encore au Bas-Empire à la base de toute la culture rhétorique, littéraire et philosophique⁸.

Une deuxième inscription figure sur un soubassement de monument funéraire qui se trouve au nord-ouest du site, probablement en relation avec la nécropole qui est attestée à proximité: le monument a déjà été signalé depuis 1976⁹. Les vestiges consistent en un massif de deux grands blocs (environ 87 cm de longueur x 32,7 de hauteur x 60 de profondeur) (FIG. 2), avec – semble-t-il – une trace circulaire de mortier sur le lit d'attente. Le champ épigraphique est une *tabula ansata* assez grossière: le cartouche central, entouré d'un bourrelet de 1 cm environ, mesure 60 cm x 33 avec deux queues d'aronde de 8 cm (FIG. 3).

Le texte comporte six lignes (la première est très abîmée) de 54,5 cm, avec 32 à 35 lettres de 2 cm de hauteur par ligne; dans le cartouche, seule la partie supérieure (un peu plus de la moitié du champ) est inscrite (peut-on penser à une épitaphe non terminée ou seulement mal mise en page ?). La lecture en est assez claire, sauf pour la première ligne, la fin de la deuxième et de la troisième, et le milieu de la dernière:

1 Q V O C V M.....
 2 P O N I T E S I V E S V B T E C T O S I V E S V B C A E L O A B I..
 3 D I S C E D I T E N E M O M E Q V A E R A T N E M O M E M I..
 4 C E T A V T S I Q V I S I L L O A L I Q V A N D O V E N E R I T A V T
 5 N O V O S F L O R E S A V T A R B O R E M N O V V M V I D E R I T
 6 I L L A S M E A S M A N E S I L E V I M E V E S S E C R E D E B I T

Quocum[que---] / ponite sive sub tecto sive sub caelo. Abi[---] / discedite. Nemo me quaerat. Nemo me mi[---]/cet. Aut si quis illo aliquando venerit, aut / novos flores aut arborem novum viderit, / illas meas manes[---] esse credebit.

8. Sur la place de Salluste et de Cicéron dans la formation scolaire, voir les ouvrages de H.-I. MARROU, *Saint Augustin et la fin de la culture antique*, Paris 1958⁴ et *Histoire de l'éducation dans l'Antiquité*, Paris 1971²; voir aussi P. BROWN, *La vie de saint Augustin*, Paris 1971, p. 36 et n. 14 («tel ami d'Augustin savait tout Virgile et beaucoup de Cicéron par cœur» [*De anim. et eius orig.*, VIII, 7 (9)]).

9. A. ANTTI, H. BROISE, Y. THÉBERT, *Les environs immédiats de Bulla Regia*, dans *Recherches archéologiques franco-tunisiennes à Bulla Regia*, I, 1, Rome 1983, p. 148 (à 100 m au nord-ouest du marabout: point C18, «monument funéraire avec grande inscription dans un cartouche à queue d'aronde...»); p. 163 (*Annexe*, 1: «découverte récente (août 1976) d'une construction en grand appareil (mausolée?) dont un des blocs porte une inscription de six lignes dans un cartouche en queue d'aronde». Le monument et le texte n'ont pas été revus depuis 1976.

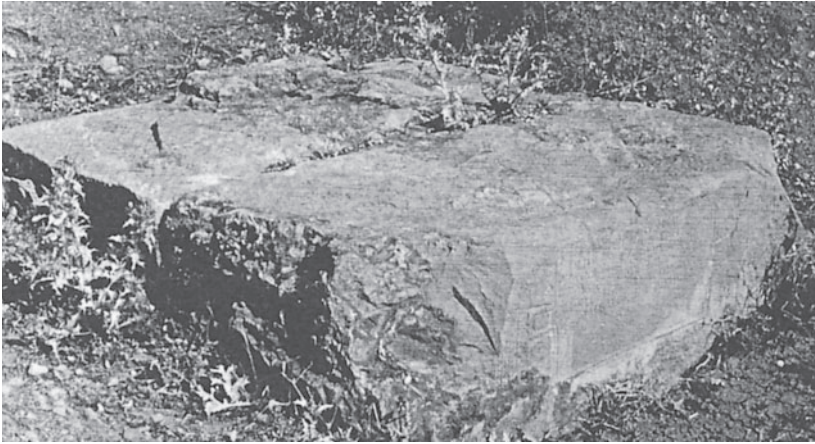


Fig. 2: *Bulla Regia*, colline nord-ouest, soubassement de monument funéraire (cliché R. Hanoune).

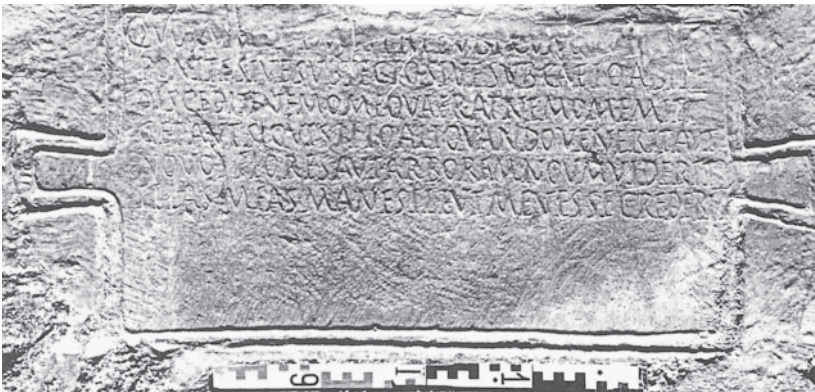


Fig. 3: *Bulla Regia*, colline nord-ouest, soubassement de monument funéraire, inscription (cliché R. Hanoune).

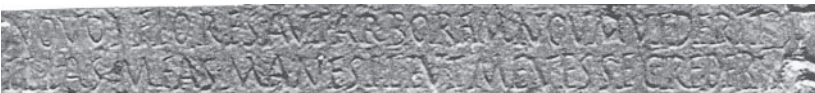


Fig. 4: *Bulla Regia*, détail de l'inscription fig. 3 (cliché R. Hanoune).

Le texte est écrit dans une langue plutôt correcte avec de recherches d'expression notables¹⁰. Au début, *quocumque* peut se rattacher à l'appel au passant, «où qu'il aille» (sur le modèle de *CIL* XIV, 3940 = *CLE* 1214: *Praeteriens tendis quocumque ex urbe*). La compréhension du reste du texte où le défunt s'exprime directement n'est pas facilitée par les lacunes mais il semble que l'on puisse y trouver trois idées. Il faut d'abord partir du milieu de la ligne 3 (*nemo me quaerat, nemo me ... cet*: «que personne ne me cherche, que personne ne me...») qui exprimerait l'idée de la disparition totale du corps ou de la personne du défunt, plus peut-être qu'une volonté d'anonymat. La ligne 2 semble évoquer un objet à déterminer: après *ponere* on attend en général dans l'épigraphie funéraire *titulum*, et parfois *munera, dona, aram, effigiem*; faut-il alors comprendre que si on a déposé un tel objet, on doit s'en éloigner (*abi[te ?] discedite*)? Enfin la fin du texte vise l'avenir: si quelqu'un doit venir un jour en ce lieu et y voir des fleurs ou un arbre nouveau, il croira que ce sont les mânes mêmes du défunt (sur le modèle de la tombe de Flavia Nicopolis *CIL* VI, 18385 = *CLE* 1184, où le passant, après avoir vu le décor végétal de la tombe, pourra se dire que la fleur est devenue le corps même: *...ut, qui praeteriens gressu tardente viator viderit hos flores, titulum legat et sibi dicat: hoc flos est corpus Flaviae Nicopolis*). Mais l'impossibilité de lire de façon satisfaisante le milieu de la dernière ligne (I L E V I M E V ? : cf. FIG. 4) rend malheureusement cette dernière interprétation sujette à caution.

Dans l'ensemble cette inscription paraît assez originale: si les inscriptions mentionnent souvent la disparition totale (du genre *non fui, fui, non sum*), cette dernière est ici fortement exprimée; d'autre part il semble y avoir dans les deux dernières lignes une liaison entre mânes du défunt et végétation qui rappelle les jardins funéraires et se rattache peut-être au lieu commun de la poésie latine sur les fleurs de la tombe¹¹. En tout cas, on a bien ici une inscription qui tranche sur l'immense majorité des textes funéraires, à commencer par ceux de *Bulla Regia* même, et qui reflète sûrement la culture d'un esprit original.

10. *Manes* au féminin est attesté: *CIL* VI, 18817. Le texte ne semble pas métrique; mais on note les effets de rime aux l. 5 et 6 ou les recherches *sub tecto sive sub caelo* ou *aut novos flores aut arborem novum* aux l. 2 et 5. Des recherches de parallèles précis effectuées dans les *Carmina Latina Epigraphica* de F. BÜCHELER et E. LOMMATZSCH, Leipzig 1885, 1897, 1926, dans les *Concordanze dei Carmina Latina Epigraphica* de P. COLAFRANCESCO et M. MASSARO, Bari 1986 et dans D. PIKHAUS, *Répertoire des inscriptions latines versifiées de l'Afrique romaine (I^{er}-VI^e siècles)*, 1 (*Tripolitaine, Byzacène, Afrique proconsulaire*), Bruxelles 1994, se sont révélées plutôt infructueuses.

11. Voir PROP., III, 16, 23-30 sur l'arbre de sa tombe ou TIB., I, 3 sur les fleurs des Champs Élysées, ou encore la peinture de la tombe d'Octavia Paulina (tombeau des Octavii, Rome). Dans les *CLE*, on peut voir les n^{os} 29, 492, 588, 1064.

Nabil Kallala
Nouvelles bornes milliaires
de la voie Carthage-*Theveste* découvertes
dans la région du Kef (*Sicca Veneria*) en Tunisie

La voie romaine Carthage-*Theveste*, véritable autoroute de l'Afrique romaine, n'a pas livré, on s'en doutait, toutes ses bornes milliaires. Toutefois, le travail de prospection et d'enquête autour des tronçons repérés jadis par les brigades topographiques a permis aux chercheurs tunisiens, au cours de ces dernières années, d'en retrouver quelques unes. De notre côté, nous avons, par bonheur, découvert une série de douze milliaires, tous inédits, au S-E de Jérissa, qui se trouve à une soixantaine de km au S-O du Kef (voir la carte à la page suivante). Huit d'entre eux portent un nombre de milles entier compris entre 139 et 147, ce qui correspond exactement au tronçon de la voie romaine qui passe au S-E de Jebel Jérissa es Sghira en direction de Fedj Ettamar. Ce tronçon se situe, à peu près, à mi-chemin entre Lorbeus (*Lares*), située au N-E, et Haïdra (*Ammaedara*), au S-O. La fourchette chronologique s'étend du règne de Caracalla (198-217) à celui de Magnence (350-353). Une seule borne a été trouvée *in situ* (inv. 12), tandis que toutes les autres ont été déplacées, de plusieurs dizaines voire de plusieurs centaines de mètres.

Nous allons les présenter dans l'ordre de leur lieu de trouvaille, du N au S.

1. (= inv. 3) Borne de Maximien (FIGS. 1-3)

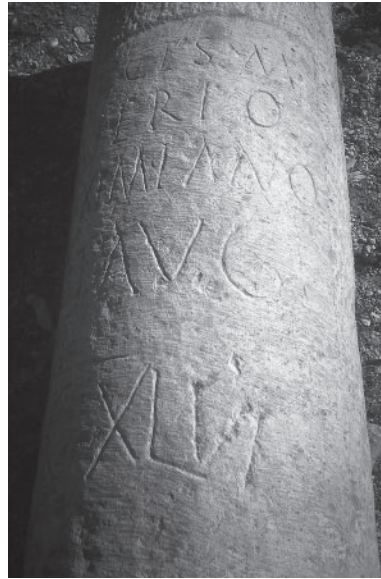
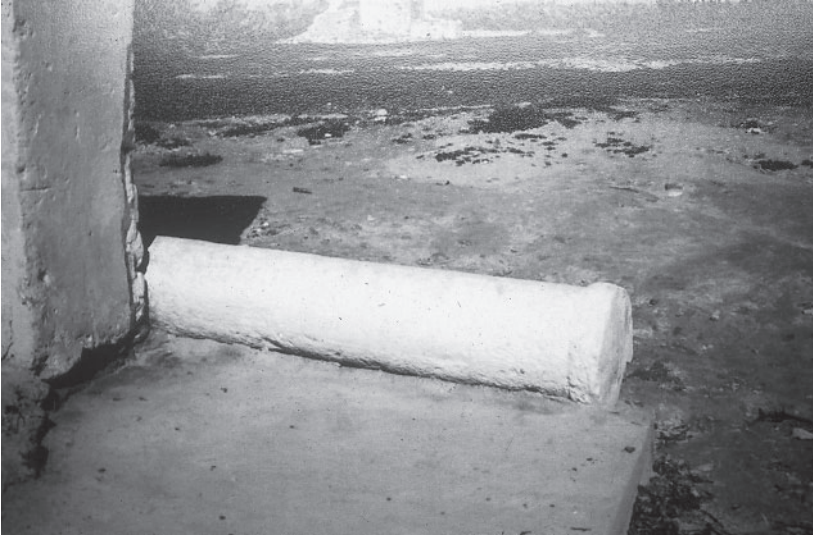
Colonne complète, trouvée à el Gorraïia, il y a une quarantaine d'années dans une oliveraie appartenant à M. Moncef Ben Ali Ben Ismaïl. En calcaire, de forme cylindrique, se terminant en haut et en bas par un bourrelet. H: 2,45 m; diam.: 0,54 m en haut et 0,52 m en bas.

Ch. ép.: en creux, à 0,41 m du bourrelet; h: 0,85 m; l: 0,58 m. Écriture monumentale, lettres légères, souples et irrégulières, gravure hésitante; la traverse du A (l. 2, 3) est légèrement courbe et le jambage droite dépasse partout le sommet ainsi que ceux du M; l. 6: une barre surmonte CX et la base du chiffre L passe au-dessous du V; *bedera* à la fin de la l. 1.

Hdl: l. 1-3: 7; 4-5: 12,5.



Carte de la localisation du tronçon retrouvé de la voie Carthage-Theveste.



Figs. 1-3: Borne de Maximien.

IMP CAES M[▼]
 VALERIO
 MAXIMIANO
 P F AVG
 CXLVI

*Imp(eratori)(tore) Caes(ari)(are¹) M(arco) / Valerio / Maximiano / P(io)
 F(elici)(elice) Aug(usto). / (Millia passuum) CXLVI.*

«À (sous) l'empereur César Marcus Valerius Maximien Pieux
 Heureux Auguste. 146^e (mille)».

Date: entre le 1^{er} avril 286 (nomination de Maximien comme Auguste)
 et le 1^{er} mai 305 (abdication de Maximien)².

L'évocation de Maximien seul co-régent est un phénomène cou-
 rant sur les dédicaces du IV^e siècle et particulièrement sensible sur les
 milliaires³.

2. (= inv. 4) Borne de Trébonien Galle et de Volusien (FIG. 4)

Colonne incomplète en haut et en bas. Mêmes lieux et conditions
 de découverte que la précédente. En calcaire, de forme cylindrique; h
 conservée: 1,60 m; diam.: 0,37 m.

Ch. ép.: affecté en haut d'un gros éclat endommageant le milieu
 de la l. 1; h: 1,17 m; l: 0,42 m. Cadre mouluré seulement à gauche et à
 droite, parvenant à l'avant dernière ligne (l. 11), la l. 12 est en dehors du
 cadre. Écriture monumentale, gravure soignée; lettres capitales, pro-
 fondes et soignées, ligature de AN dans NIANO (l. 3), AV dans AVG
 (l. 10), CXL (l. 12). Hdl: l. 1: 8; l. 2: 7,5; l. 3: 7,5; l. 4: 7; l. 5: 6,5; l. 6: 7,5; l.
 7-8: 7,5; l. 9: 6; l. 10: 7; l. 11: 7,5; l. 12: 9.

1. Quand un choix ne s'impose pas du fait d'une "série" et dans des cas litigieux, P.
 Salama propose, pour le Bas-Empire, indistinctement, le datif où l'ablatif, car, dit-il, «à
 cette époque, ces notions traditionnellement distinctes, devenaient peut-être interchan-
 geables». Nous ne pouvons que suivre ce savant pionnier de l'étude des bornes milliaires:
 P. SALAMA, *Bornes milliaires d'Afrique proconsulaire. Un panorama historique du Bas-Empire
 romain*, Rome 1987, p. 52.

2. D. KIENAST, *Römische Kaisertabelle. Grundzüge einer römischen Kaiserchronologie*,
 Darmstadt 1990, p. 292.

3. SALAMA, *Bornes milliaires d'Afrique proconsulaire*, cit., p. 14.



Fig. 4: Borne de Trébonien Galle et de Volusien.

IMP CAES
 C VIB TBEBO
 NI^ΓAN^ΓO GALLO
 PIO FEL AVG
 5 P M P P TR POT
 ET IMP CAES
 C VIB VELDVM
 IANO VOLVSSIA
 NO GALLO PIO
 10 FEL AVG P M P P
 TR POT
 「CXL」

L. 2: TBEBONIANO pour TREBONIANO

Imp(eratori) Caes(ari) / C(aio) Vib(io) T<r>ebo/niâno Gallo / Pio Fel(ici) Aug(usto) / p(ontifici) m(aximo), p(atri) p(atriciae), tr(ibunicia) pot(estate) / et Imp(eratori) Caes(ari) / C(aio) Vib(io) Veldum/iano

Volussia/no Gallo Pio / Fel(ici) Aug(usto), p(ontifici) m(aximo), p(atri) p(atriae), / tr(ibunicia) pot(estate). / (Millia passuum) CXL.

«À l'empereur César Caius Vibius Trébonien Galle Pieux Heureux Auguste, pontife suprême, père de la patrie, revêtu de la puissance tribunicienne pour la première fois et à l'empereur César Caius Vibius Veldumianus Volusien Galle Pieux Heureux, pontife suprême, père de la patrie, revêtu de la puissance tribunicienne pour la première fois. 140^e (mille)».

Date: entre août et le 31 décembre 251: ce qui correspond à la 1^{ère} puissance tribunicienne de Volusien; celle de Trébonien Galle se place entre juin (?) 251 et le 31 décembre de la même année⁴.

3. (= inv. 5) Borne de Dèce (FIGS. 5-6)

Colonne incomplète en bas où elle est sciée en vue de remploi et affectée d'un creux en haut; trouvée au même endroit et dans les mêmes conditions de découverte que les deux précédentes; en calcaire, de forme cylindrique, h: 0,91 m; diam. dans la partie supérieure: 0,41 m; et dans la partie inférieure: 0,34 m.

Ch. ép.: mouluré, incomplet au niveau de la l. 5 et endommagé à droite sur toute sa hauteur, ainsi qu'en bas; h cons.: 0,50 m, l: 0,52 m. Écriture monumentale, serrement à droite (l. 4), lettres capitales, régulières et soignées, le M sous forme de deux lambdas, *hedera* après IMP (l. 1) et après C (l. 2).

Hdl: l. 1-4: 10.

IMP▼CA[.]S
C▼ME[...]O
Q TRAI▼AN▼
O DECIO P[.]Q
+[- - -]

L. 5: le haut d'un F.

Imp(eratori) Ca[e]s(ari) / C(aio) Me[ssi]o / Q(uinto) Traiān/o Decio P[i]o F[el]ici Aug(usto)] / ---.

«À l'empereur César Caius Messius Quintus Trajan Dèce Pieux Heureux Auguste [---]».

4. KIENAST, *Römische Kaisertabelle*, cit., p. 209-10.



Figs. 5-6: Borne de Dèce.

Date: entre juin-octobre 249 (*Imp. Aug.*) et juin 251 (date de sa mort).

4. (= inv. 6) Borne de Caracalla (FIGS. 7-8)

Deux fragments (parties supérieure et inférieure se raccordant) d'une colonne en calcaire trouvés à une centaine de mètres à l'O des bornes précédentes, dans la maison de M. Mohammed Salah Achouri.

Fragment a: partie supérieure surmontée d'un rebord usé et affecté de plusieurs éclats; h: 1,51 m; diam.: 0,50 m.

Ch. ép.: délimité par une double moulure, h: 0,91 m; l: 0,72 m.

Fragment b: incomplet en haut, se terminant par un téton pour s'encaster dans la base; h totale: 1,48 m; h du tenon: 0,20 m et diam. 0,40 m.

Ch. ép.: (le fragment a, entre temps, disparu, l'enquête est en cours pour le retrouver). Écriture monumentale, lettres capitales, profondes et régulières, ligature de AX dans MAX (l. 6 fin).



Figs. 7-8: Borne de Caracalla.

Frag. a

IMP CAESAR
 M AVRELIVS
 ANTONINVS PIVS
 FELIX AVG PAR M^{AX}
 5 BRIT MAX GER MA
 [.]MVŞ TRIBVNICI
 [---]IÇOŞ

L. 7: +: amorce d'un trait en haut vers la droite, celui d'une barre verticale.

Frag. b

 [---]+\$+++ M
 CXXXIX

L. 1: +: base d'un E; +++: bas de trois barres verticales; M: *M(iliarium)* plutôt que de supposer une omission de *P(assuum)* après M^s.



5. C'est la proposition qu'en donne P. Salama pour une borne milliaire inédite de la région de Téboursouk (au N-O de la Tunisie), *Bornes milliaires d'Afrique procon-*

Nous proposons de compléter le nombre du consulat par le chiffre IIII qui est commandé par le titre *Germanicus Maximus*, tous deux obtenus en 213. Or, étant donné la barre qui termine le nombre des puissances tribuniennes et comme Caracalla n'a pas revêtu de 5^e consulat, les puissances tribuniennes doivent se situer entre XVI (soit la date de 213) et XIX (en 216). Nous privilégions cependant ce dernier chiffre, car les milliaires de Caracalla, de *Lares* à *Theveste*, donnent tous la 19^e puissance tribunicienne⁶; c'est à croire que Caracalla a entrepris au cours de l'année 216 tout un programme de restauration de la route Carthage-*Theveste*.

Imp(erator) Caesar / M(arcus) Aurelius / Antoninus Pius / Felix Aug(ustus), Par(thicus) Māx(imus), / Brit(annicus) Max(imus), Ger(manicus) Ma/[xi]mus, tribunici/[a pot(estate) (vel potes(tate) XVII]II(?), co(n)s(ul) / [IIII, p(ater) p(atriciae), r]estit(uit). M(iliarium) / CXXXIX.

L. 7: ne peut contenir le mot POTESTATE écrit en entier.

«L'empereur César Marc Aurèle Antonin Pieux Heureux Auguste, vainqueur suprême des Parthes, vainqueur suprême des Bretons, vainqueur suprême des Germains, revêtu de la 19^e puissance tribunicienne, consul pour la 4^e fois, père de la patrie, a restitué (la route). 139^e (mille)».

Date: 1^{er} janvier 213 (date du 4^e consulat) et 9 décembre 216 (fin de la 19^e puissance tribunicienne).

5. (= inv. 7) Borne de Carus, Carin et Numérien (FIGS. 9-11)

Quatre fragments d'une colonne en calcaire dont l'un (*fragment a*) correspond à la partie supérieure; les trois autres appartenant à la partie inférieure, peuvent se raccorder, ils seront présentés comme un seul bloc (*fragment b*). Tous ces fragments ont été trouvés au *mzar* de Sidi Bou Mîza, sur le flanc N-E du Jebel Jérissa es Sghira. H totale (fragments mis bout en bout, et en considérant les éclats manquants): 2,40 m; diam.: 0,52 m.

sulaire, cit., p. 39; l'auteur relève (p. 90, note 144) plusieurs exemples d'abréviation de *miliarium* en *mil(iarium)* ou en *m(iliarium)*, dont trois sont d'ailleurs de Caracalla sur la route de Lambèse au Sahara, une autre de la Tétrarchie sur la route *Mascula-Theveste*; par ailleurs, ce sigle est presque systématique sur les routes de Tripolitaine au III^e siècle.

6. La restitution par la *trib. pot. XIX* et le *cos IV* est déduite du milliaire n° 6 qui est supposé lui être identique (cf. *infra*, p. 1806-7). Cfr. A. MASTINO, *Potestà tribunicia ed acclamazioni imperiali di Caracalla*, «AFLC», XXXVII, 1974-75, pp. 5 ss.



Figs. 9-11: Borne de Carus, Carin et Numérien.

Fragment a: incomplet en bas où il est affecté d'un gros éclat; usure au bourrelet à la partie supérieure qui est franchement en saillie avec 0,65 m de diam.; l. 1,14 m.

Ch. ép.: à 15 cm du bourrelet, inscrit dans un cadre mouluré; ch. ép. conservé: 0,50 m; incomplet en bas, un gros éclat a endommagé le début de la l. 4 et une bonne partie de la l. 5 ainsi que les suivantes; usure au début de la l. 2 et au centre de la l. 3. *Vacat* entre I et O à la l. 2, pour l'alignement avec la l. 1. Écriture monumentale, lettres capitales, régulières, profondes et souples à la fois; la traverse du A est courbe et gravée uniquement sur le jambage droit; fioriture au F dont la haste se termine par une queue; point de séparation à la fin de la l. 2, sous forme de triangle.

Hdl: l. 1: 7,5; l. 2-3: 8; l. 4: 8,5.

Fragment b: deux fragments épigraphes jointifs verticalement et un autre anépigraphe s'encastant en bas à gauche, complet sauf à droite où il est affecté d'un gros éclat.

Ch. ép.: l conservée: 0,55 m (la hauteur totale du champ épigraphique est de 1,05 m); les lettres des deux dernières lignes sont en caractères plus petits, probablement à cause d'une mauvaise mise en page; le L de NOBILISSIMO mord sur le cadre.

Hdl: l. 1-3: 8; l. 4: 9; l. 5: 5; l. 6: 4,5.

Frag. a

IMP CAES

M AVRELIO

CARO PIO FE

LICI AVG II

5 [---] +LIQ

L. 4: II ne peut être que le nombre des puissances tribunicien-nes, dont le sigle a été omis, comme sur deux autres milliaires: l'un à Carus Auguste (trouvé près de l'o. Khelakhel, à 10 km de Borj Messaoudi, sur la voie Carthage-Theveste) avec les deux Césars, Carin et Numérien, où on peut lire P M P P II (*CIL* VIII, 22104); l'autre (sur la route Borj Messaoudi-el Kef, à 3 km du pont romain) à Dioclétien et Maximien sur lequel on lit: P P II COS II (*CIL* VIII, 22116) et que les éditeurs du *Corpus* corrigent, à tort, en TP). L. 5: le début de cette ligne se trouve sur la l. 1 du frag. *b*; +: le haut d'une barre verticale, en fait d'un E; le haut de LIO, la partie inférieure de EL se trouve sur la l. 1 du frag. *b*.

Frag. b

M AVREL[---]

C[.]RINO N[.]

B[.] M[.]

CAES ET M[. . . .]

5 LIO NVMERIAN[. . .]

BILISSIMO CAES

L. 1: complète la l. 5 du frag. *a*.

Imp(eratori) Caes(ari) / M(arco) Aurelio / Caro Pio Fe/lici Aug(usto), <tribunicia potestate> II, / M(arco) Aurelio / C[a]rino n[o]/b[ilissi]m[o] / Caes(ari) et M(arco) [Aure]/lio Numerian[o no]/bilissimo Caes(ari).

«À l'empereur César Marc Aurèle Carus Pieux Heureux Auguste, revêtu de la deuxième puissance tribunicienne, à Marc Aurèle Carin, très noble César ainsi qu'à Marc Aurèle Numérien très noble César».

Date: d'après la 2^e puissance tribunicienne de Carus, la borne est datable entre janvier (?) 283 et juillet/août 283; mais la fourchette peut être réduite entre avril (Carus devient Germanicus Maximus) et juin 283 (avant que Numérien ne devienne Auguste en juillet-août 283)⁷.

On relève ici l'absence de numérotation; pourtant, elle était normalement indiquée, sous le Haut-Empire, selon P. Salama, mais, dit-il, on assista peu à peu à un relâchement du système pour reprendre sous la Tétrarchie⁸.

6. (= inv. 1) Borne de Caracalla (FIGS. 12-13)

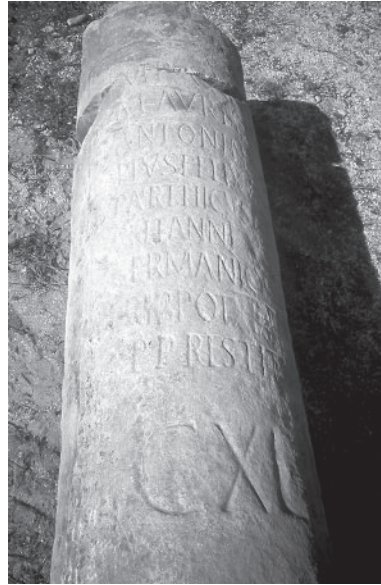
Colonne en calcaire, en deux fragments jointifs trouvés couchés au milieu de cactus, dans la propriété de M. Bou Bakr al Omrani Ennaïmi, en contrebas du Jebel Jérissa es Sghira et à environ 500 m au S de la précédente, toujours à el Gorraïa. H totale: 2,73 m; diam.: 0,52 m. La colonne se termine par un tenon: h: 0,06; diam.: 0,38 m.

Ch. ép.: h: 1,35 m; l: 0,64 m. Délimité par un cadre avec une double moulure, usé à droite et en bas à droite où la fin des l. 6-9 est ravalée. Écriture monumentale, lettres capitales peu profondes, régulières et soignées.

Hdl: l. 1-2: 8; l. 3: 7,5; l. 4-5: 7; l. 6-7: 6,5; l. 8: 7; l. 9: 6,5; l. 10: 14,5.

7. KIENAST, *Römische Kaisertabelle*, cit., p. 258-61.

8. SALAMA, *Bornes milliaires d'Afrique proconsulaire*, cit., p. 53.



Figs. 12-13: Borne de Caracalla.

IMP CAESAR
 M AVRELIVS
 ANTONINVS
 PIVS FELIX AVGV
 5 PARTHICVS MAX
 BRITANNIC[. .]X
 GERMANIC[. . .]
 TRIB POT XIX COS IIII
 P P RESTIT
 10 CXLIII

Imp(erator) Caesar / M(arcus) Aurelius / Antoninus / Pius Felix Aug(ustus), / Parthicus Max(imus), / Britannic(us) [Ma]x(imus), / Germanic(us) [Max(imus)], / trib(unicia) pot(estate) XIX co(n)s(ul) IIII, / p(ater) p(atriciae), restit(uit). (Millia passuum) CXLIII.

«L'empereur César Marc Aurèle Antonin Pieux Heureux Auguste, vainqueur suprême des Parthes, vainqueur suprême des Bretons, vainqueur suprême des Germains, revêtu de la 19^e puissance tribunicienne, consul pour la 4^e fois. 143^e (mille)».

Date: 10 décembre 215-9 décembre 216 (19^e puissance tribunicienne de Caracalla).

7. (= inv. 12) Borne de Valérien et de Gallien (FIG. 14)

Colonne cylindrique, en calcaire induré, trouvée chez M. Borni Ben Brahim en Nîimi; elle est incomplète en bas et surmontée d'un bourrelet affecté de petits éclats; trou de compas sur la face du bourrelet. Le propriétaire dit l'avoir dégagée de la terre il y a juste deux ans, à un endroit où on peut observer encore, à quelques mètres de là, un tronçon de la voie romaine (FIG. 26) en très bon état de conservation; h: 0,92 m; diam.: 0,34 m.

Ch. ép.: surface rugueuse, dégrossie seulement, de petits creux par défaut de la pierre, une écorchure en bas à droite; h: 0,82 m. Écriture monumentale, lettres capitales, profondes, mal soignées (calcaire dur et surface non polie), en dépit de l'effort du lapicide d'en soigner le tracé; L en forme de lambda.

Hdl: l. 1: 7; l. 2: 6; l. 3: 7,5; l. 4: 7; l. 5: 7,5; l. 6-7: 6; l. 8: 6,5; l. 9: 5,5.



Fig. 14: Borne de Valérien et de Gallien.

IMP
 CAES P
 LICINI
 VALERI
 5 ANI AVG
 ET IMP
 CAES [.]
 LIC[. . .]
 10 G[---]

L. 10: *Gallieni* ne peut être écrit sur une même ligne, car, hormis IMP (l. 1), on a partout entre 5 et 6 lettres.

Imp(eratoris) / Caes(aris) P(ublii) / Licini(i) / Valeri/ani Aug(usti) / et Imp(eratoris) / Caes(aris) [P(ublii)] / Lic[ini(i)] / G[allie/ni Aug(usti)] / ---.

«(En l'honneur de) l'empereur César Publius Licinius Valérien Auguste et l'empereur César Publius Licinius Gallien Auguste [---]».

Date: Valérien devient Auguste en juin-août 253 et Gallien en septembre-octobre de la même année; c'est à partir de ces deux mois que commence leur règne commun qui se poursuit jusqu'en juin 260⁹.

Relevons tout de suite l'emploi insolite du génitif, «une variante d'écriture», selon l'expression de P. Salama, observée sur trois autres miliaries sur la route Carthage-Theveste¹⁰.

8. (= inv. 2) Borne de Maximien (FIGS. 15-16)

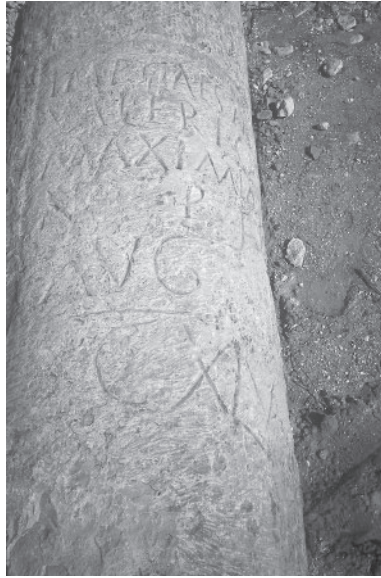
Colonne en calcaire, brisée en deux fragments non jointifs trouvés couchés au sol près d'une haie de cactus dans la propriété de M. Hédi Meddeb, Douar el Khemamsa, Imada Ennaâim, déplacés auparavant d'un autre champ de cactus proche.

Fragment a: incomplet en haut et en bas, h: 1,29 m (mais bourrelet?).

Fragment b: incomplet en haut et éclats en bas à droite. h: 1,03 m; diam.: 0,48 m.

9. KIENAST, *Römische Kaisertabelle*, cit., p. 214, 218.

10. CIL VIII, 21986; 21989; 22065. SALAMA (*Bornes milliaires d'Afrique proconsulaire*, cit., p. 52 et note 223) relève une série (une dizaine) d'un emploi presque systématique du génitif en Numidie, dans les régions de Timgad, Lambèse et Diana, sous Julien et surtout sous les dynasties valentinienne et théodosienne.



Figs. 15-16: Borne de Maximien.

Ch. ép.: en creux, inscrit entièrement sur le *fragment a*, h 0,83 m. Écriture monumentale, lettres capitales, régulières, bien soignées, profondes et souples à la fois; l. 4: le bas de la haste du F est courbe et dépasse l'alignement; l. 6: barre sur le C; la base du L est oblique et dépasse l'alignement sous le V.

Hdl: l. 1: 5,5; l. 2: 6,5; l. 3: 6; l. 4: 6,5; l. 5: 9; l. 6: 11.

IMP CAES M
 VALERIO
 MAXIMIA
 NQ P F
 5 AVG
 CXLV

*Imp(eratori)(tore) Caes(ari)(are) M(arco) / Valerio / Maximia/no P(io)
 F(elici)(lice) / Aug(usto). / (Millia passuum) CXLV.*

«À (sous) l'empereur César Marc Valerius Maximien Pieux Heu-
 reux Auguste. 145^e (mille)».

Date: 1^{er} avril 286-1^{er} mai 305 (voir n° 1 = inv. 3).

9. (= inv. 8) Borne de Caracalla (FIGS. 17-19)

Colonne complète trouvée fichée au sol, mais renversée, dans un champ de cactus, à Hr Dhifa, Douar el Khemamsa, Imada Ennaâim, (à une cinquantaine de mètres du n° 10 = inv. 11). Elle a été creusée dès l'antiquité, en vue de son remploi, de 3 auges de haut en bas endommageant toute la partie droite du texte. H: 2,78 m; diam.: 0,52 m. Auge supérieure: h: 0,61 m; l: 0,33 m; médiane (à 0,16 m de la première): h: 0,61 m; l: 0,31 m; inférieure (à 0,17 m de la précédente): h: 0,68 m; l: 0,31 m. Elle se termine en haut par un bourrelet épais de 0,10 m, et en bas par un autre bourrelet usé.

Ch. ép.: incomplet à droite, sauf en bas à droite où le cadre réapparaît; il est délimité par une double moulure à 0,13 m du bourrelet; h: 1,56 m; l: 0,73 m. Écriture monumentale, lettres fines, souples (le G par exemple, la barre horizontale du T) et allongées; traverse du A vers le haut.

Hdl: l. 1: 11; l. 2-3: 8; l. 4-5: 7; l. 6-8: 6,5; l. 9: 15.

IM[---]
 M[---]
 A+[---]
 PI+[---]
 5 PAR[---]
 BR+[---]
 GE[---]
 T[---]
 [---]
 10 [---]
 Ç[---]



Figs. 17-19: Borne de Caracalla.

L. 3: trace de haste verticale; l. 4: haut d'une haste gauche inclinée: V, l'identification de cette lettre est importante, car elle permet de déterminer le cas de la titulature, qui est le nominatif; l. 6: haut d'une haste verticale.

Après la l. 8, il y a un espace de 0,24 m qui peut contenir normalement deux lignes (les l. 6 et 8 sont de 6,5 cm). Les débuts des lignes suggèrent une titulature classique de Caracalla.

Im[p(erator) Caes(ar)] / M(arcus) [Aurelius] / A[ntoninus] / Pi[us Felix Aug(ustus)], / Par[th(icus) Max(imus)], / Br[it(annicus) Max(imus)], / Ge[rm(anicus) Max(imus)], / t[rib(unicia) p(otestate) XVIII], / [co(n)s(ul) III, p(ater) p(atriciae), / restituit]. / (Millia passuum) C[XL?].

«L'empereur César Marc Aurèle Antonin Pieux Heureux Auguste, vainqueur suprême des Parthes, vainqueur suprême des Bretons, vainqueur suprême des Germains, revêtu de la 19^e puissance tribunicienne, consul pour la 4^e fois, père de la patrie, a restauré (la route). 140^e (mille) (?)».

L. 8-9: pour TP XVIII et COS III, voir l'apparat critique de la borne n° 4 (inv. 6); l. 10: le nombre de milles doit être égal ou supérieur à 140 et probablement inférieur à 150, compte tenu du contexte milliaire et plus précisément des milles affichés sur ce tronçon (en sont exclus cependant, les milles 143 (n° 6 = inv. 1) et 147 (n° 10 = inv. 11) déjà attestés, ici, sous Caracalla).

Date: 10 décembre 215-9 décembre 216 (19^e puissance tribunicienne de Caracalla).

10. (= inv. 11) Borne de Caracalla (FIGS. 20-21)

Colonne complète, en calcaire, trouvée renversée à Ennaâim. H: 2,85 m; diam.: 0,52 m. Le haut est évasé, le bas est muni d'un tenon: h: 0,30 m; diam.: 0,42 m.

Ch. ép.: à 0,30 m du bord, délimité d'un double sillon; h: 1,27 m. Écriture monumentale, soignée; lettres de belle facture, profondes et régulières. Les A sans traverse, le O est presque carré; l. 5 (à la fin): ligature de MA; barre au-dessus du nombre de milles (l. 10).

Hdl: l. 1-3: 8; l. 4-8: 8; l. 9: 7,5; l. 10: 13.



Figs. 20-21: Borne de Caracalla.

IMP CAESAR
 M AVRELIVS
 ANTONINVS PI
 VS AVG P̄PARTHIC
 5 MAX BRITAN MAX
 GERMANIC TMA X
 TRIB POTESTAT
 XVIII COQ IIII
 P P RESTITVIT
 CXLVII

*Imp(erator) Caesar / M(arcus) Aurelius / Antoninus Pi/us Aug(ustus),
 Parthic(us) / Max(imus), Britan(nicus) Max(imus), / Germanic(us)
 M̄ax(imus), / trib(unicia) potestat(e) / XVIII, co(n)s(ul) IIII, / p(ater)
 p(atriciae), restituit. / (Millia passuum) CXLVII.*

«L'empereur César Marc Aurèle Antonin Pieux Auguste, vainqueur suprême des Parthes, vainqueur suprême des Bretons, vainqueur suprême des Germains, revêtu de la 19^e puissance tribunicienne, consul pour la 4^e fois, père de la patrie, a restauré (la route). 147^e (mille)».

Date: 10 décembre 215-9 décembre 216 (19^e puissance tribunicienne de Caracalla).

II. (= inv. 9) Borne de Galère et de Constance (FIGS. 22-23)

Colonne en calcaire, avec rebord en haut, incomplète en bas, trouvée au milieu de pierrailles, dans la Zaouiat Lalla Dhifa, à Hr Dhifa, Imada Ennaâim. H: 2,21 m; diam: 0,54 m.

Ch. ép.: à 0,14 m du rebord, délimité d'un sillon, dont celui de droite se poursuit jusqu'au rebord, usé à gauche (l. 3-5), puis complètement effacé jusqu'à l'avant dernière ligne. H: 0,90 m; l: 0,48 m. Écriture monumentale, lettres légères, irrégulières, G avec fioriture; barre sur le D et le A (l. 1).

Hdl: l. 1: 6; l. 2: 5,5; l. 3: 5; l. 4: 5,5; l. 5: 3.

D̄N̄ GALERI <sic>
 Q VALERIO MA
 [.] IMIANO IVNI
 [. . .]BILISSI
 5 [. . .]S̄ N̄QBIL
 [---4 lignes]
 ÇXL

L. 1: rien ne justifie que Galère César soit appelé seul *dominus noster*, car il n'avait aucune préséance sur Constance, qui est même cité avant lui sur les inscriptions (ainsi sur l'édit du Maximum de 301). L'absence d'itération de D et de N au début de ce texte est donc une erreur du lapicide. L'appellation *Iunior* est destinée à distinguer Galère Maximin de l'Auguste Maximin Hercule. D'ailleurs, nous avons un autre milliaire sur la même voie Carthage-Theveste de Constance et de Galère, avec une seule invocation *d(ominus) n(oster)*¹¹. Inversement, il existe au moins quatre autres milliaires où on invoque deux *d(omini) n(ostr)* alors qu'il n'est question que d'un seul empereur¹²: deux de Constance Chlore¹³, un autre de Constance Chlore ou de Constance II¹⁴ et un de Galère¹⁵.

11. Milliaire du pont romain (CIL VIII, 22174).

12. L'explication qu'en a donné, dans ce cas, P. Salama, est «soit que l'inscription n'a pas été terminée, soit plutôt que le second prince ait été honoré sur une borne contiguë» (*Bornes milliaires d'Afrique proconsulaire*, cit., p. 32).

13. *Ad Zarai*: CIL VIII, 10376; Aïn Zoui: CIL VIII, 10176.

14. Borne de *Suo*: SALAMA, *Bornes milliaires d'Afrique proconsulaire*, cit., borne n° 8 = inv. 55.

15. *Ad Zarai*: CIL VIII, 10375.



Figs. 22-23: Borne de Galère et de Constance.

Entre la l. 5 et la dernière ligne, le champ pouvait contenir tout aussi bien 5 lignes, mais nous avons privilégié un champ plus court, soit 4 lignes, car la formule explicative des travaux exécutés disparaît, en Afrique, dès avant la Tétrarchie selon P. Salama¹⁶, ce que nous confirmons de notre côté¹⁷.

16. SALAMA, *Bornes milliaires d'Afrique proconsulaire*, cit., p. 30 et note 103.

17. Cf. *infra*, p. 1819.

D(ominis) N(ostris) <sic> Galeri/o Valerio Ma/[x]imiano Iuni/[ori(re) no]bilissi/[mo Cae]s(ari)(are), nobil/[issimo Caes(ari)(are) Flavio Valerio Constantio] / (4 lignes). / (Millia passuum) CXL.

«À nos deux seigneurs Galère Valerius Maximien Junior Très noble César, (et) au Très noble César Flavius Valerius Constance Junior [...]. 140^e (mille)».

Date: La borne a été érigée quand Constance et Galère étaient associés au pouvoir, en tant que Césars, aux deux Augustes Dioclétien et Maximien, soit entre le 1^{er} mars 293¹⁸ et le 1^{er} mai 305 (tous deux nommés Augustes).

12. (= inv. 10) Borne de Magnence (FIGS. 24-25)

Colonne en calcaire trouvée au même endroit que la précédente, complète sauf de gros éclats en haut, à droite et à gauche. H: 1,22 m; diam.: 0,44 m; diam. à la base: 0,56 m (un rebord épais de 0,10 m faisant une saillie de 0,6 m tout autour).

Ch. ép.: en creux et délimité par une moulure: la dernière ligne (l. 4) est en dehors du champ qui est mal mis en page: serrement des lettres à la l. 2 où elles sont plus légères. Écriture monumentale, lettres profondes mais usées, irrégulières, le G (l. 2) est rigide, angles droits et aigus au lieu des courbures, le N est penché, la base du L dépasse l'alignement.

Hdl: l. 1: 6; l. 2: 5; l. 3: 5,5; l. 4: 7.

MAGNO
MAGNENTIO
AVG
CXLVII

Magno / Magnentio / Aug(usto). / (Millia passuum) CXLVII.

«À Magnus Magnence Auguste. 147^e (mille)».

À relever que c'est le seul exemple de milliaire de Magnence, sans qu'il soit invoqué comme *Imp. Caes.* ou comme *D N.*

18. On admet généralement que Galère et Constance sont désignés Césars à la même date, soit le 1^{er} mars 293 (cf. par exemple, A. CHASTAGNOL, *Le Bas-Empire*, Paris 1969, p. 16). Or KIENAST, *Römische Kaisertabelle*, cit., p. 283, reprenant l'hypothèse de W. SESTON (*Dioclétien et la Tétrarchie*, 1, Paris 1946, p. 88), retient pour Galère le 21 mai 293. Mais dans son ouvrage *The New Empire of Diocletian and Constantine*, Cambridge (MA) 1982, p. 4 et 62, note 73, T. Barnes garde la date commune du 1^{er} mars 293, attestée, par ailleurs, par les sources littéraires.



Figs. 24-25: Borne de Magnence.

Date: elle correspond, théoriquement, aux dates du règne de Magnence, soit entre le 18 janvier 350 où il devient Auguste et le 10 ou 11 août 353¹⁹, date de sa mort. En fait, cette fourchette devrait être réduite à la

19. R. CAGNAT, *Cours d'épigraphie latine*, 3^e éd., Paris 1898, p. 220, donne le 11 août, alors que KIENAST, *Römische Kaisertabelle*, cit., p. 320, donne le 10 août.

période à laquelle l’Afrique lui était ralliée, soit entre mars-avril 350 et octobre 352²⁰.

Pour terminer, signalons un autre bloc, fragment de milliaire, trouvé à côté du précédent et incomplet en haut ou en bas, h: 0,63 m; diam.: 0,41 m.

Ch. ép: délimité par un sillon, mais le texte à complètement disparu dans la cassure.

Il n’est à rattacher, cependant, à aucun des 12 milliaires étudiés.

Remarques générales

L’analyse des cas des textes milliaires révèle trois inscriptions au datif, quatre au datif ou à l’ablatif, quatre au nominatif et une au génitif. Les textes au datif et/ou à l’ablatif de datation (7 sur 12), qui traduisaient une initiative des villes, sont datables à partir de l’empereur Dèce (241-251). Ceux au nominatif (4 sur 12) reflétant une initiative gouvernementale, sinon imposée par la chancellerie impériale, sont tous de Caracalla²¹. Ainsi, et d’après notre “série”, c’est à partir du milieu du III^e siècle que, vu le datif de dévotion, l’entretien des routes était de moins en moins inscrit dans la *formula provincialis*, c’est-à-dire le programme administratif et économique du gouverneur, pour relever plutôt des politiques locales²². On assiste alors à une sorte de décentralisation de la décision ou, pour employer un concept récent, une délocalisation de la décision. Bien sûr, cela se passait sous le contrôle du gouverneur.

Hormis trois textes incomplets, les bornes qui mentionnent sûrement la nature des travaux exécutés sont au nombre de quatre et datent toutes de Caracalla (n^{os} 4, 6, 9, 10), alors que les cinq autres n’en font pas état, celles relatives à Trébonien Galle et Volusien (251) (n^o 2), à Carus, Carin et Numérien (283) (n^o 5), à Maximien (286-305) (n^{os} 1 et 8) et à Magnence (350-352) (n^o 12). Ceci donne raison à P. Salama qui affirmait que la formule explicative des travaux réalisés a disparu dès avant la Tétrarchie²³, et peut-être même, pouvons-nous ajouter, dès le milieu du III^e siècle, au vu de notre “série”.

Le verbe *restituo* qui figure sur toutes les bornes de Caracalla,

20. SALAMA, *Bornes milliaires d’Afrique proconsulaire*, cit., p. 33.

21. Pour l’interprétation de ces différents cas sur les textes des milliaires, cf. *ibid.*, p. 51-2.

22. Salama (*ibid.*) note à la p. 52 que le nominatif disparaît progressivement au Bas-Empire, ce qui conforte notre position.

23. *Ibid.*, p. 30 et note 103, mais surtout son article, *Bornes milliaires et problèmes stratégiques du Bas-Empire en Maurétanie*, «CRAI», 1959, p. 348-50.

devrait correspondre à des travaux réels et non à une évocation laudatrice et de propagande de l'empereur, comme ce pouvait être le cas dans la formule classique et récurrente: *pontes vetustate delapsos et iter longa incuria praeruptum restituerunt et pro sua infatigabili providentia pervium commeantibus reddiderunt*.

Il en était vraisemblablement de même pour toutes les autres bornes tardives, en dépit de l'absence de l'expression explicative des travaux exécutés. Car, bien qu'Hadrien l'eût empierrée, en 123 (FIG. 27), il était attendu qu'elle fût l'objet de travaux de restauration continus eu égard à son importance stratégique militaire, économique et administrative, qui n'est plus à démontrer. Il était, peut-être, devenu superflu de préciser la nature²⁴. Ces travaux s'imposaient d'autant plus que la morphologie du terrain par lequel passait cette voie, et notamment dans notre secteur, est accidentée et dominée par de nombreux talwegs, si bien que pas moins de huit cours d'eau et oueds traversent ou avoisinent ce tronçon dans les limites des bornes relevées. Dès lors, il n'est pas difficile d'imaginer les dégâts de la chaussée qu'aggravait la nature du climat qui y prévalait, et prévaut toujours, caractérisé par des précipitations fortes et denses.

Pourtant, et en dépit de ces considérations, les attestations épigraphiques afférentes à notre tronçon sont rares. Voici les moments d'intervention sur les mêmes milles (cf. TAB. 1).

Tableau 1

Ordre (inv.)	mil.	Empereurs	
4. (6)	139	Caracalla	+ Hadrien («BCTH», 1908, p. CLXI)
2. (4); II. (9)	140	Trébonien Galle, Volusien	Galère, Constance
8. (2)	145	Maximien	+ Caracalla (?) (CIL VIII, 22134)
I. (3)	146	Maximien + Caracalla (CIL VIII, 22135)	+ Trébonien + Tacite Galle Volusien (CIL VIII, (CIL VIII, 22136) 22137)
10. (II); 12. (IO)	147	Caracalla; Magnence	+ Gallus (BM, 13 = inv. 127)

Note: BM = SALAMA, *Bornes milliaires d'Afrique proconsulaire*, cit., p. 96.

24. La voie Carthage-*Theveste* est l'une des plus anciennes d'Afrique; elle fut bâtie entre les règnes d'Auguste et de Vespasien en suivant le mouvement de colonisation et d'occupation ainsi que celui de la troisième légion Auguste et du déplacement de son camp d'*Ammaedara* à *Theveste*.



Fig. 26: Tronçon conservé en l'état.

L'intervention de Caracalla, la même année, en 216, à la fois aux milles 139, 145, 146, 147, dénote, soit d'une politique délibérée de l'empereur de s'occuper de l'infrastructure routière, soit plutôt d'une détérioration exceptionnelle de la chaussée le long de ce tronçon, probablement suite à des crues importantes. On doit croire que cette région aurait connu la même situation sous Maximien au niveau des deux milles contigus, 145 et 146. La fréquence relative des travaux de réfection pour ce dernier mille plus particulièrement (en tout 4 en moins d'un siècle), montre que la route supportait mal, en cet endroit précis, l'effet des crues, et pour cause: il jouxte l'importante vallée de l'oued Sarrath. Une situation similaire aurait prévalu au mille 147 aussi, puisqu'il s'agit d'un contexte topographique comparable; pourtant nous n'en avons guère que trois attestations de bornage sur près d'un siècle et demi. Enfin, la réparation du mille 140 à deux reprises, en un demi-siècle, s'inscrit dans le même ordre d'idée, à cause de l'oued es Smara.

Pour le reste, les deux milles 139 et 145, qui n'ont révélé que deux attestations épigraphiques sur près d'un siècle, ainsi que le mille 143 attesté une seule fois, ne devaient traduire en aucun cas la réalité du terrain, voire la réalité politique tout court. A moins de supposer que, par certains endroits, l'empierrement était solidement fait, ce qui n'aurait pas nécessité des réparations continues; il est vrai que des pans entiers de ce tronçon sont bien conservés de nos jours (FIG. 26). On aimerait conclure avec P. Salama, du moins pour notre tronçon, que «les milliaires n'auraient donc jamais été gratuits»²⁵.

25. SALAMA, *Bornes milliaires d'Afrique proconsulaire*, cit., p. 51.

La dernière remarque concerne les ateliers de production de ces milliaires. Voici le tableau 2 récapitulatif de leurs dimensions.

Tableau 2

Ordre (inv.)	Mille	Haut.	Diam.	Empereurs
1. (3)	139	2,45	0,54	Maximien
2. (4)	140	<i>1,17 cons.</i>	<i>0,37</i>	<i>Tréb. Galle, Volusien</i>
3. (5)	146	0,91 cons.	0,34-0,43	Dèce
4. (6)	139	2,99	0,50	Caracalla
5. (7)	?	2,40	0,52	Carus, Carin, Numérien
6. (1)	143	2,73	0,52	Caracalla
7. (12)	?	<i>0,92 cons.</i>	<i>0,34</i>	<i>Valérien, Gallien</i>
8. (2)	145	2,22 cons.	0,48	Maximien
9. (8)	>100	2,78	0,52	Caracalla
10. (11)	147	2,85	0,52	Caracalla
11. (9)	140	2,21 cons.	0,54	Galère, Constance
12. (10)	147	1,22	0,44	Magnence

Note: Les mesures sont données en mètres. Le gras, l'italique et le romain distinguant trois séries de bornes.

Il ressort de ce tableau trois groupes distincts. En effet, les 4 bornes de Caracalla sont homogènes, entre 2,73 m et 2,99 m de haut et 0,50 m-0,52 m de diamètre (3 sur 4 ont 0,50 m de diamètre) et sont toutes munies d'un rebord en haut et d'un tenon en bas pour s'encaster dans l'assise. Elles proviennent vraisemblablement d'un même atelier, ce qui étaye l'idée de leur date commune et, éventuellement, d'une décision impériale les concernant. Et si l'on se fiait aux dimensions – car pour l'architectonique, on ne peut qu'affirmer les bourrelets en haut, les tenons ne sont pas sûrs – et en dépit de l'intervalle qui les sépare, on pourrait supposer que la borne de Carus, Carin et Numérien (2,40 m de haut sur 0,52 m de diamètre), et celles de Maximien (l'une de 2,22 m de hauteur conservée sur 0,48 m de diamètre, l'autre de 2,45 m de haut sur 0,54 m de diamètre), appartiennent au même atelier. En outre, elles sont toutes taillées dans un même calcaire blanc induré. Aussi, l'atelier était-il resté en fonction pendant près d'un siècle.

Par contre, et bien que nous soyons dans la même région, c'est probablement d'un autre atelier que sont sorties les deux bornes du milieu du III^e siècle de Trébonien Galle et Volusien, de Valérien et Gallien. Elles sont taillées dans un même marbre blanc non induré et sont de dimensions comparables, la première a 1,17 m de hauteur conservée



Fig. 27: Tronçon conservé en l'état.

– mais il en manquait peu de chose – et 0,37 m de diamètre, la seconde, 0,92 m de hauteur conservée – là aussi, la partie manquante est insignifiante – et 0,34 m de diamètre. À ces considérations matérielles s'ajoute un ductus comparable caractérisé par une gravure profonde.

Quant aux bornes de Dèce et de Magnence, on est tenté de considérer qu'elles ont été produites par un atelier différent, en raison de leurs dimensions, respectivement de 0,91 m de haut conservée sur 0,34-0,43 m de diamètre et de 1,22 m de haut sur 0,44 m de diamètre, mais surtout de la nature de leur calcaire jaune assez tendre, vraisemblablement extrait d'une même carrière, et cela bien que tout un siècle les sépare.

Au total, 12 nouvelles bornes viennent s'ajouter aux 246 milliaires déjà connus que compte la voie Carthage-*Theveste*²⁶. Huit, dont quatre de Caracalla et quatre autres du III^e siècle (entre Caracalla et la Tétrarchie), s'ajoutent aux 152 inscriptions du Haut-Empire, et les quatre dernières de l'époque tétrarchique et maxentienne²⁷ aux 60 milliaires du Bas-Empire²⁸. Le total est, à présent, de 258 milliaires.

26. *Ibid.*, p. 71, note 4.

27. Ceci confirme les résultats auxquels est parvenu P. Salama (*ibid.*, p. 49), qui considère la période tétrarchique et maxentienne comme la plus active du Bas-Empire quant à la production des milliaires.

28. *Ibid.*, p. 71, note 4.

Par conséquent cette voie retenait l'attention à la fois du pouvoir central, régional et local, le premier se déchargeant sur le gouvernement provincial, et celui-ci, de plus en plus, sur les localités et les particuliers. Certes, on pourrait invoquer des problèmes d'insécurité ou encore des considérations économiques et administratives qui imposaient une bonne tenue des routes, mais il faut relever aussi que les pouvoirs avaient les moyens pour mener des travaux réguliers de restauration routière. D'autres bornes, inédites, provenant d'autres tronçons de cette même voie, mais aussi de celle d'*Ucubi-Sicca Veneria*, et se situant dans une fourchette chronologique proche, renforcent l'idée d'une attention particulière portée à cette importante région de l'Afrique proconsulaire. Elles feront l'objet d'un prochain article.

Massimo Casagrande
L'acquedotto di *Thysdrus* e gli interventi imperiali
di epoca flavia in Africa

L'eccezionale conservazione di due epigrafi che trattano dell'acquedotto di *Thysdrus* a distanza di alcuni secoli l'una dall'altra, la menzione in una di esse di uno dei personaggi maggiormente legato ai Flavi, e infine la scoperta del monumento stesso¹, tutti questi dati ci consentono di tentare una ricostruzione delle implicazioni politiche della realizzazione di questa infrastruttura e del suo successivo sviluppo.

L'epigrafe più antica

Nel 1960, a 5 km a ovest di El Jem, venne ritrovata un'iscrizione che riferisce della costruzione dell'acquedotto della città²:

[---] *Vespasian[us/---] Caesar Aug(ustus) [---/---pe]rduxerunt per[---/---]um
co(n)s(ulem) II proc[o(n)s(ulem)]*³.

Nel testo viene utilizzato un verbo, *perducere*, generalmente collegato alla costruzione di acquedotti, e viene coniugato al plurale per la probabile menzione nella lacuna anche della titolatura di Tito, oltre a quella di Vespasiano. L'epigrafe si conclude con il ricordo di un personaggio di cui non si conserva il nome, ma che possiamo individuare con una certa esattezza. Dai *Fasti africani*, per quanto riusciamo a ricostruire fino a questo momento, in epoca flavia solo un proconsole ha ricoperto più volte il consolato: *L. Iunius Q. Vibius Crispus*. Probabilmente Frontino si riferisce allo stesso personaggio quando cita un *Albius Crispus*⁴,

1. CINTAS (1956), pp. 181-7.

2. Purtroppo non sono state fornite altre indicazioni sul luogo e sull'occasione del rinvenimento.

3. FOUCHER (1963), pp. 29-30; LE GLAY (1968), p. 229; JOUFFROY (1986), p. 197; SLIM (1990), pp. 177-8; *AE*, 1991, 1635; WILSON (1997), p. 315, n. 207.

4. FRONTIN., *aq.*, 102; *EOS*, II, p. 358.

curator aquarum tra il 68 e il 71. La data del suo proconsolato dovrebbe essere il 71/72⁵. Il fatto che nell'iscrizione sia ricordato il suo secondo consolato⁶ permette di datare l'epigrafe tra il 74, anno in cui ricoprì l'incarico, e l'83, quando rivestì la carica per la terza volta.

I lavori idrici saranno iniziati nel 71/72, per poi proseguire oltre, fino al momento della dedica finale. Più improbabile, ma non da escludere, è l'invio di Crispo in Africa dopo il 74 con un incarico specifico assegnatogli dall'imperatore⁷. Le sue esperienze precedenti sia con gli acquedotti che alla guida della *Proconsularis* lo avrebbero reso comunque uno dei candidati migliori a ricoprire questo ruolo.

Il riferimento dell'intervento diretto del potere imperiale a *Thysdrus* in questo periodo per il momento è un caso eccezionale⁸.

La seconda epigrafe

A questa prima testimonianza ne va aggiunta una seconda, di più antica scoperta e già pubblicata nel *CIL*, ma che si riferisce a una data posteriore:

[Aqua adducta curam agente An]nio Ru[fin]o c(larissimo) v(iro) qui Thysdrum / ex indulgentia principis cu/rat et coloniae sufficiens et / per plataeas (sic) lacubus inperitita (sic) / domibus etiam certa condi/cione concessa felicitis saeculi providentia et instinctus / Mercurii potentis Thysdrita/nae col(oniae) praesidis et conserva/toris numinis dedicata est⁹.

Vari commentatori hanno già messo in evidenza l'importanza dell'esplicito riferimento alla distribuzione dell'acqua ai privati, segno di un impianto ramificato e complesso¹⁰. Probabilmente il testo si riferisce alla riparazione o all'ampliamento dell'acquedotto già esistente,

5. *PIR*, V, 379; THOMASSON (1960), pp. 45-6; (1996), p. 42, n. 46.

6. Il primo consolato dovrebbe essere precedente al 68: DEGRASSI (1952), p. 19.

7. Va ricordato che Vespasiano e Tito ricoprirono la carica di censori proprio nel 74.

8. È normale l'intervento, spesso solo *pro forma*, del proconsole nella dedica di edifici pubblici nelle città africane (KOLENDO, 1982, pp. 353-5), molto più difficile è l'attestazione dell'interessamento imperiale. Si veda anche JOUFFROY (1986).

9. *CIL* VIII, 51; *ILS*, 5777; TOUTAIN (1892), p. 190; *Enquête Tunisie* (1897-1912), I, p. 9; DAMICHEL (1912-13), pp. 99-100; CINTAS (1956), p. 181; FOUCHER (1963), pp. 29-30; ROMANELLI (1970), p. 217; LEPELLEY (1981), p. 320; JACQUES (1983), pp. 192-4, n. 93; SLIM (1990), pp. 177-8; DUPUIS (1992), p. 272; WILSON (1997), p. 315, n. 208; BELFAÏDA (2000), p. 1597, n. 7.

10. TOUTAIN (1892), p. 190; ROMANELLI (1970), p. 217; SLIM (1996), p. 60.

quello dell'epigrafe precedente, per essere chiari, piuttosto che alla costruzione di uno nuovo¹¹. L'iscrizione è stata attribuita al III secolo d.C., indicativamente verso la metà¹².

L'acquedotto

Se la seconda epigrafe è conosciuta già dalla fine dell'Ottocento, per molto tempo si è dubitato dell'effettiva possibilità che a *Thysdrus* vi fosse un impianto di adduzione idrica di una certa importanza¹³. Lo scetticismo era dovuto principalmente alle effettive condizioni idrogeologiche del territorio della città, privo di sorgenti di qualche rilevanza, lontano dalle eventuali fonti di approvvigionamento, compreso nella fascia con precipitazioni annue tra i 200 e i 300 ml¹⁴. È merito di J. Cintas avere individuato e ricostruito il percorso dell'acquedotto¹⁵.

L'impianto aveva origine da un complesso sistema di captazione che sfruttava la pendenza di una serie di basse montagne che tendono a raccogliere le acque di dilavamento nella valle centrale. È stato definito dallo stesso studioso un *impluvium* naturale di 12 km² nella valle intorno a Oglat er Rmada. La captazione avveniva con una serie di pozzi che avevano il compito di intercettare la falda freatica e permettere alle acque di arrivare fino al livello del condotto principale, per poi essere trasportate verso valle con un canale completamente interrato, lungo più di 15 km (la distanza in linea d'aria che separa la città da questo luogo). Il tracciato è stato individuato solo in due punti, ma questo ha permesso ugualmente a Cintas di indicarne il percorso presumibile. La portata totale dell'acquedotto una volta giunto in città è stata stimata intorno ai 100 m³ al giorno, ma l'acqua probabilmente era salmastra¹⁶. La scarsità d'acqua non si armonizza con l'esplicito riferimento alla distribuzione idrica ai privati. La frase *domibus etiam certa condicione concessa*, quindi, sottintende una serie di norme locali di cui ci sfugge la portata. È probabile che l'acqua fosse più abbondante in certi periodi

11. SLIM (1990), pp. 185-9.

12. JACQUES (1982), pp. 83-4, fa giustamente notare che la menzione della città con il titolo di colonia rimanda a una data posteriore al regno di Filippo l'Arabo; JACQUES (1983), pp. 192-4.

13. Importante è la critica serrata in *Enquête Tunisie* (1897-1912), I, p. 9, che nega ogni possibilità di esistenza di un'opera di questo genere nella città. Di diverso avviso era già HANNEZO (1911-13), pp. 43-4, pur rimanendo nel campo della semplice analisi del testo epigrafico.

14. *Tunisie* (1936), p. 19; SLIM (1996), p. 8.

15. CINTAS (1956), pp. 181-7.

16. SLIM (1996), pp. 8, 61-2.

dell'anno o in certe ore della notte, quando fontane e terme pubbliche potevano essere chiuse. È possibile che siano queste, o altre simili, le condizioni a cui l'erogazione era permessa ai privati. Se fosse così, dobbiamo presupporre un impianto estremamente complesso e articolato, con un responsabile e una serie di addetti; cosa che potrebbe apparire strana se consideriamo lo scarso flusso dell'acqua, ma che è logica se mettiamo giustamente in evidenza l'importanza di quella poca raccolta per una città senza altre risorse idriche esterne.

Un ramo secondario dell'acquedotto si immetteva nel canale principale nella zona di Oglat er Rmada. Aveva origine dal pozzo di epoca romana di Bir Jenna, a 1,5 km di distanza. Questa parte dell'impianto venne aggiunta in un secondo momento e per questo motivo è stata messa in collegamento con i lavori ricordati dall'epigrafe più recente¹⁷.

L'Africa in epoca flavia

Alla morte di Nerone, due dei protagonisti della lotta per la successione avevano ricoperto in precedenza la carica di proconsole in Africa: Vespasiano e Vitellio¹⁸.

Pare che Vespasiano non avesse lasciato un buon ricordo di sé nella regione¹⁹, ma una volta divenuto imperatore l'intera casa imperiale fu oggetto di numerose dediche²⁰. L'Africa durante la guerra civile sembra si sia schierata con Vitellio²¹; forse anche per questo le varie città potrebbero essersi affrettate a riconciliarsi con il vincitore.

Il 69 segnò in Africa un anno di torbidi locali legati a quanto stava accadendo nell'Impero tra Vitellio e Vespasiano, dovuti anche alla particolare posizione della provincia, l'unica di competenza senatoria ad avere una legione sul proprio territorio²². La divisione del potere tra il proconsole e il legato militare aveva aumentato il grado di confusione e

17. SLIM (1996), p. 61. Nel suo articolo Cintas non esclude la presenza di altri adduttori secondari (CINTAS, 1956, p. 187).

18. L'incarico di Vespasiano si dovrebbe datare tra il 60 e il 64: SVET., *Vesp.*, 4, 3; TAC., *hist.*, 2, 97, 2; SIL. IT., 3, 599; ROMANELLI (1959), pp. 274-5; *PIR*², F, 398; THOMASSON (1996), p. 40, n. 42, che propende per una sua datazione nel 63/64. Vitellio fu proconsole tra il 60 e il 62: SVET., *Vit.*, 5; TAC., *hist.*, 1, 70, 1 e 2, 97, 2; *PIR*, V, 499; ROMANELLI (1959), pp. 274-5; THOMASSON (1996), p. 39, n. 40.

19. TAC., *hist.*, 97, 2.

20. LE GLAY (1968), pp. 232-3.

21. TAC., *hist.*, 2, 97, 2, ripreso tra gli altri da LE GLAY (1968), p. 207; BÉNABOU (1976), p. 100; NICOLS (1978), p. 10.

22. ROMANELLI (1959), pp. 246-73, 285-8; LE GLAY (1968), pp. 205-9.

di disordine, tanto che il proconsole del 69/70, *L. Calpurnius Piso*²³, era stato ucciso su ordine del legato della *Legio III Augusta*, *C. Calpetanus Rantius Quirinalis Valerius Festus*²⁴. In seguito a questi fatti e per la delicatezza della situazione, Vespasiano avrà certamente mandato nella provincia uomini di provata lealtà²⁵, a partire proprio da *Q. Vibius Crispus*²⁶.

In quello stesso periodo avvennero anche importanti cambiamenti strategici, come lo spostamento della *Legio III* da *Ammaedara* a *Theveste*, oltre a significative operazioni militari contro i popoli nomadi che permisero alla provincia di godere di un periodo di relativa calma²⁷, accompagnata da un'operazione di colonizzazione su vasta scala. Vespasiano durante la sua censura del 74, carica che ricoprì in associazione con il figlio Tito, intraprese anche la riorganizzazione fiscale della provincia, inserendola nel quadro generale del riassetto del *fiscus* di tutto l'Impero. L'attenzione per questa parte del mondo fu particolarmente viva e interessò anche il ripristino della *fossa regia*, importante confine amministrativo, essenziale per il riordino della proprietà delle terre²⁸. La dinastia reatina puntò molto sulla riorganizzazione e sullo sviluppo della regione²⁹, a cui si deve legare anche la ripresa delle promozioni municipali³⁰. In questo quadro si può inserire inoltre la *lex manciana*, con effetti sia sul fisco che sulle città di tutta questa zona³¹.

Va ricordato, però, che i Flavi, pur avendo manifestato in più occasioni un vivo interesse per queste terre, non hanno lasciato traccia di interventi edilizi finanziati direttamente oltre questo caso di *Thysdrus*³².

23. THOMASSON (1996), p. 42, n. 45. Si è parlato di una sua presunta opposizione a Vespasiano: ROMANELLI (1959), pp. 284-5.

24. THOMASSON (1996), p. 134, n. 3.

25. LE GLAY (1968), pp. 208-9.

26. Ivi, pp. 210-1.

27. Ivi, pp. 215-22.

28. ROMANELLI (1959), pp. 295-7; LE GLAY (1968), pp. 222-7.

29. LE GLAY (1968), p. 234.

30. GASCOU (1982), p. 161.

31. SAUMAGNE (1962), in particolare pp. 104-14. Si avanza l'ipotesi di identificare il promotore della *lex* con *T. Curtilius Mancina*, un altro personaggio importante tra Nerone e Vespasiano, console suffetto nel 55, proconsole in Africa in un anno imprecisato (THOMASSON, 1996, p. 41; *PIR*², C, 1605), forse tra il 70 e il 72 (SAUMAGNE, 1962, p. 112), comunque negli stessi anni di *Vibius Crispus*. Fa parte di una cerchia di ottimi amministratori che Vespasiano invia a più riprese nella provincia.

32. JOUFFROY (1986). Molte sono le opere dedicate alla famiglia imperiale, ma realizzate da altri soggetti: ROMANELLI (1959), p. 298; *IRTrip*, 15, 16, 300, 342, 343, 345, 351.

La *cura aquarum* e il proconsolato in Africa

Sebbene la cura degli acquedotti di Roma sia una tappa sempre più frequente nel *cursus* dei personaggi di rango senatorio che rivestono cariche importanti in questo periodo, credo sia interessante notare come sotto Vespasiano e i suoi immediati successori molto spesso i proconsoli d'Africa abbiano ricoperto questa funzione³³.

L'istituzione della figura del *curator aquarum* si deve ad Augusto e al Senato, che nell'11 a.C., dopo la morte di Agrippa, cercarono di mettere ordine nelle competenze per questo importante settore della vita pubblica della città³⁴. La nomina avveniva direttamente da parte del principe, che sceglieva tra i senatori. Anche se la carica era collegiale, formata da tre persone, il titolo di *curator aquarum* spettava esclusivamente al più importante di essi, nel cui *cursus* epigrafico normalmente compare, mentre gli altri erano considerati *curatores adiutores*³⁵. Non esisteva un periodo fisso di permanenza in carica³⁶. Il *curator* era affiancato da una serie di tecnici che gli permettevano di ottemperare alle sue molteplici mansioni, che andavano dal controllo e la manutenzione degli impianti, all'erogazione ai privati, oltre a compiti giudiziari³⁷.

Venendo al problema centrale, non è improduttivo cercare di analizzare la lista dei proconsoli d'Africa di questo periodo alla luce del loro *cursus*.

Solo due personaggi hanno ricoperto entrambe le cariche prima del periodo flavio: *M. Pompeius Silvanus Staberius Flavinus*, proconsole tra il 53 e il 56, curatore nel 71/73³⁸, e *L. Tampius Flavianus*, proconsole sotto Nerone, poi curatore nel 73/74³⁹.

Nel periodo a cavallo tra Vitellio e Vespasiano (69/70) svolse questo ruolo il già citato *L. Calpurnio Piso*, che era stato *curator aquarum* nel 60/63.

Due sono i proconsoli di epoca flavia che prima sono stati preposti agli acquedotti dell'Urbe: *L. Iunius Q. Vibius Crispus*, *curator aquarum* dal 68 al 71, poi proconsole probabilmente nel 71/72⁴⁰ e *L. Funisulanus*

33. L'osservazione è già in LE GLAY (1968), p. 213.

34. Per questo e per le notizie generali sulla carica: BRUUN (2000), pp. 146-59.

35. Ivi, p. 147.

36. In FRONTIN., *aq.*, 102, sono attestati periodi diseguali, che vanno da un minimo di un mese a un massimo di 23 anni.

37. BRUUN (2000), pp. 148, 155-6.

38. THOMASSON (1996), pp. 37-8, n. 36; FRONTIN., *aq.*, 102.

39. THOMASSON (1996), pp. 40-1, n. 43; FRONTIN., *aq.*, 102.

40. THOMASSON (1996), p. 42, n. 46; FRONTIN., *aq.*, 102.

Vettonianus, proconsole intorno all'86, *curator aquarum* in una data imprecisata⁴¹.

Se si analizza la cosa dal punto di vista opposto, durante il regno dei Flavi, i tre *curatores aquarum* che ricoprono l'incarico in questo periodo sono due ex proconsoli d'Africa e un curatore che subito dopo diviene proconsole in quella regione. Nella lista di Frontino abbiamo infatti:

- *Albius Crispus* (L. Iunius Q. Vibius Crispus), *curator aquarum* dal 68 al 71, poi, subito dopo, proconsole⁴²;
- *Pompeius Silvanus* (M. Pompeius Silvanus Staberius Flavinus), *curator aquarum* dal 71 al 73⁴³;
- *Tampius Flavianus* (L. Tampius Flavianus), *curator aquarum* dal 73 al 74⁴⁴.

Il successore di quest'ultimo, M. *Acilius Aviola*⁴⁵, non fu proconsole in Africa, ma non ebbe neanche la possibilità di esserlo, visto che resse la carica per 23 anni, dal 74 al 97⁴⁶.

Dall'esame della situazione, comunque, appare ancora più isolato il caso di *Vibius Crispus* e della città di *Thysdrus*: se anche un certo numero di personaggi ricoprono queste due importanti funzioni dell'amministrazione pubblica, solo in questo caso siamo in grado di legare con certezza un nome alla realizzazione di un acquedotto. Forse si tratta di una semplice coincidenza, ma il proconsole scelto a un anno di distanza dall'assassinio politico di *Piso*, il primo scelto con Vespasiano a Roma e la situazione sotto controllo, guarda caso era un ex *curator aquarum* e anche l'unico proconsole della provincia che fece costruire un acquedotto, e per di più lo fece con un finanziamento imperiale.

*Vibius Crispus*⁴⁷

L. Iunius Q. *Vibius Crispus*, originario di Vercelli, nacque prima del 13 d.C. e morì intorno al 93⁴⁸. Fu uno dei più importanti personaggi del suo tempo. L'immagine che ci tramandano le fonti è molto chiara: si

41. THOMASSON (1996), pp. 47-8, n. 54.

42. *PIR*, V, 379.

43. *PIR*², P, 654.

44. *PIR*, T, 5.

45. *PIR*², A, 49.

46. Visto che nel 51 era già console, è molto probabile che il 97 fu l'anno della sua morte. Anche se così non fosse, dobbiamo immaginarlo troppo anziano per assumere la responsabilità di una provincia.

47. *PIR*, V, 379.

48. *IUV.*, 4, 81-92.

tratta di un uomo estremamente ricco⁴⁹, anche se di umili origini, che ha utilizzato le proprie doti per elevarsi socialmente⁵⁰. Dobbiamo immaginare che la sua carriera iniziò abbastanza presto, se già intorno al 62 fu console per la prima volta. Ancora sotto Nerone intervenne direttamente per salvare il fratello, denunciato da un delatore. Riuscì a evitargli la pena di morte, ma non l'esilio⁵¹. Nel 69 si vendicò: fece esiliare l'antico nemico ricorrendo alle sue stesse armi⁵². Si distinse proprio negli anni fatidici del cambiamento di potere a Roma. Nel 68, momento tipico per i destini dell'Impero, venne scelto come *curator aquarum*, carica che mantenne fino al 71⁵³. Passò "indenne" alcuni degli anni più difficili della storia romana, pieni di epurazioni, di confische, di esili e di morti. Alla fine del 70, quando Vespasiano finalmente entrò a Roma, Crispo era ancora al suo posto, avendo mantenuto la sua importante carica, che forse gli era stata conferita da Nerone, ma che era riuscito a conservare sotto tutti i potenti che si erano avvicendati nell'Urbe fino a quel momento. La rimozione dall'incarico avvenne solo in seguito alla nomina a proconsole in Africa⁵⁴. Nel 74 ricoprì il secondo consolato e nel decennio successivo ebbe accesso alla carica per la terza volta⁵⁵. In questo periodo intermedio fu uno dei più stretti collaboratori di Vespasiano prima, di Domiziano poi, intimo della famiglia imperiale⁵⁶. La sua figura di politico accorto e furbo⁵⁷ non viene intaccata dalle accuse di servilismo e di sottomissione completa al potere imperiale⁵⁸; questi, anzi, devono necessariamente essere i tratti essenziali di un personaggio dalla carriera così lunga, svolta sotto sette imperatori. È indubbio

49. MART., 4, 54, 7; 12, 36, 9; TAC., *hist.*, II, 10; TAC., *dial.*, 8.

50. TAC., *dial.*, 8. Il fatto che in questo caso si parli esplicitamente delle doti di eloquenza non deve trarre in inganno. Se per l'economia interna del testo è questo l'argomento che serve a Tacito nella discussione, possiamo immaginare che Crispo non debba la sua ascesa solo a questo, ma che sia stata una combinazione di doti e di circostanze a portarlo ai più alti vertici dell'impero romano.

51. TAC., *ann.*, 14, 28.

52. TAC., *hist.*, II, 10. Sempre Tacito ritorna più volte sul ruolo di delatore ricoperto dallo stesso Crispo: *ann.*, 14, 28; *hist.*, IV, 41.

53. FRONTIN., *aq.*, 102.

54. PLIN., *nat.*, 19, 4; THOMASSON (1996), p. 42, n. 46. La teoria precedente datava il suo proconsolato al 72/73. Se non cambia molto da un punto di vista cronologico, il cambiamento sarebbe sostanziale per l'interpretazione della sua carriera. Se si accetta di porre il proconsolato al 71/72 non c'è nessuna soluzione di continuità tra i vari incarichi di questi anni, inconfutabile indice della sua grande importanza politica.

55. PIR, V, 379.

56. IUV., 4, 81-92; SVET., *Dom.*, 3; TAC., *dial.*, 8 e 13.

57. TAC., *hist.*, IV, 41.

58. IUV., 4, 81-92; TAC., *dial.*, 8 e 13.

il suo potere politico⁵⁹, che si unisce a quello economico. Di lui scrive Giovenale, in brevi ma incisivi versi:

...*Venit et Crispi iucunda senectus,
cuius erant mores qualis facundia, mite
ingenium. Maria ac terras populusque regenti
quis comes utilior, si clade et peste sub illa
saevitiam damnare et honestum adferre liceret
consilium?*...⁶⁰

La situazione di *Thysdrus*

La città di *Thysdrus* è stata una delle più importanti dell'Africa. La sua posizione strategica all'interno delle direttrici di traffico principali della parte centrale della *Proconsularis* contribuì enormemente al suo sviluppo⁶¹. Città libera in un primo tempo, divenne municipio tra il 193 e il 198, colonia intorno al 240⁶². Accanto a questa ascesa politica si affianca una notevole affermazione economica. È nel I secolo d.C. che cominciano a vedersi i segni del cambiamento, e la città si ingrandisce e diventa un importante centro commerciale, soprattutto per l'olio e per il grano. Alla fine del II secolo avrà raggiunto l'apice della sua prosperità, divenendo una delle cinque città più importanti della *Proconsularis*⁶³, con uno dei più grandi anfiteatri del mondo romano, un grande circo, e delle terme⁶⁴.

Ma cos'è *Thysdrus* nella seconda metà del I secolo d.C.? Si tratta di una città non molto grande, con delle grosse potenzialità, posizionata in un punto strategico ma difficile a causa delle condizioni ambientali. Al limite della zona arida centrale si apriva alle grandi pianure dell'entroterra ed era collegata molto bene ad alcuni dei porti principali della regione (da *Hadrumetum* a *Thaenae*). Il suo più grande problema era quello dell'approvvigionamento idrico. Come abbiamo già visto, per chilometri nei pressi della città non esistono sorgenti o fiumi di una

59. TAC., *ann.*, 14, 28; *hist.*, II, 10; *dial.*, 13.

60. IUV., 4, 81-6. Il contesto è apertamente polemico contro Domiziano.

61. SLIM (1984), p. 167; (1996), pp. 28, 44-5.

62. Gascoù propone di datare questo evento al 244-249 (GASCOÙ, 1979, p. 192; 1982, pp. 217-8), mentre Jacques propende per un'anticipazione al regno di Gordiano III, in una data vicina al 240 (JACQUES, 1987, pp. 194-6).

63. SLIM (1996), pp. 21-2.

64. Ivi, pp. 22-3. Le terme sono relativamente piccole, 2.400 m², ma tutt'altro che trascurabili per una città come questa, con enormi problemi idrici.

portata considerevole e perenne. L'acqua della falda freatica è salata e di qualità non molto buona⁶⁵. Il limite allo sviluppo, in questo momento, era proprio la carenza di acqua potabile. Le stesse precipitazioni annue, mediamente tra 200 e i 300 ml⁶⁶, sono decisamente scarse.

Vespasiano doveva conoscere di persona questa situazione. *Thysdrus* probabilmente era sede di un *conventus*⁶⁷, quindi durante il suo proconsolato deve avervi tenuto una sessione giudiziaria. Il fatto che un imperatore che era stato proconsole nella provincia mandi un suo fidato, strappandolo dalla curatela degli acquedotti di Roma, assume qui una valenza molto importante. *Thysdrus* è una città strategica, che controlla una provincia potenzialmente molto utile⁶⁸. Non è da escludere che nella scelta di Crispo per questo ruolo abbia influito anche la sua esperienza precedente. Teoricamente poteva anche essersi fatto accompagnare nel suo nuovo incarico da alcuni dei tecnici che lo avevano aiutato a Roma nella cura degli acquedotti, almeno se la soluzione del problema idrico di *Thysdrus* era una delle priorità indicate dall'imperatore al momento del conferimento dell'incarico.

È credibile che, all'interno della ristretta cerchia dei collaboratori più fidati, Vespasiano abbia inviato in Africa l'unico che poteva risolvergli importanti problemi logistici. Quella dei Flavi è una politica utilitaristica legata al miglioramento strutturale, finalizzato allo sfruttamento delle risorse esistenti.

È essenziale notare che l'acquedotto è stato di difficile realizzazione e che si tratta di uno dei primi grandi monumenti costruiti nella città.

Conclusioni

Andando per ordine, ricordando alcune date molto importanti di quegli anni, possiamo cercare di delineare un quadro della situazione. Il 1° luglio del 69 Vespasiano venne acclamato imperatore dalle legioni di stanza in Egitto. Una breve guerra contro Vitellio permise alle sue truppe di entrare a Roma il 20 dicembre dello stesso anno. Due giorni

65. SLIM (1996), p. 8.

66. *Tunisie* (1936), p. 19; SLIM (1996), p. 8. Ma la caratteristica della forte irregolarità tra i diversi anni e la stagionalità delle precipitazioni, normalmente concentrate in pochi giorni di pioggia, peggiorano ulteriormente la situazione.

67. LEPALLEY (2001), pp. 62-6. Le attestazioni certe cominciano solo dal 212-213.

68. Lo sviluppo della *Proconsularis* è comprensibile solo se si tengono in debita considerazione gli sforzi del potere centrale per lo sfruttamento agricolo. I Flavi inaugurano questa politica, che troverà in Adriano un grande acceleratore, per arrivare al grande sviluppo economico tra la fine del II e l'inizio del III secolo d.C.

dopo, il Senato riconobbe Vespasiano come imperatore, ma il suo ingresso a Roma avvenne solo dieci mesi dopo, nell'ottobre del 70.

Nel frattempo Vibio Crispo era *curator aquarum* già dal 68, e lo rimase fino al 71. Chiaramente si era schierato dalla parte del vincitore perché mantenne il suo posto anche quando Vespasiano entrò a Roma. Ma è tra la fine del 70 e l'inizio del 71 che il nuovo imperatore prese veramente il controllo della situazione, e probabilmente solo dopo questa data cominciò ad assegnare le cariche. E proprio nel 71 Crispo venne inviato in Africa con l'incarico di proconsole.

Qui cominciano una serie di situazioni che difficilmente possono essere definite "coincidenze". Un ex responsabile degli acquedotti dell'Urbe viene mandato in Africa da un ex proconsole di quella provincia. I nomi di entrambi sono riportati su un'iscrizione che ricorda la costruzione di un acquedotto, che risulta addirittura finanziato con le casse imperiali. Si tratta dello stesso imperatore noto per la sua amministrazione molto accorta del denaro, e che in quel periodo si trovava a fronteggiare i gravi problemi finanziari che si erano venuti a creare a causa dell'ultimo lustro di amministrazione neroniana e di un anno di guerra civile⁶⁹. In questo frangente, però, si trova il denaro per costruire un acquedotto in una città che in quel momento non rivestiva un ruolo essenziale nell'Impero; lavori per la cui realizzazione sono stati richiesti almeno alcuni anni, con una escavazione sotterranea di più di 15 km. Si tratta dell'unico monumento pubblico di epoca flavia nella *Proconsularis* ad aver suscitato un interessamento da parte non solo del proconsole in carica, ma anche degli imperatori regnanti.

Vespasiano doveva conoscere la situazione cittadina perché probabilmente vi era andato per amministrare la giustizia durante il suo proconsolato. La scelta di *Thysdrus* per un intervento diretto è molto importante. L'imperatore doveva avere intuito le grandi potenzialità di questo centro e il suo valore strategico nella politica di sviluppo della regione, ma doveva avere anche visto i limiti ambientali che le erano imposti da un territorio molto difficile e da un'avversa situazione climatica. Deve essere stata la conoscenza diretta della situazione a spingerlo a intervenire personalmente, nel quadro del potenziamento economico della provincia che tra i Flavi e i Severi diventerà la grande fornitrice di olio e di grano per l'Urbe.

L'acqua è da sempre il problema principale del Nord Africa e un ex proconsole come Vespasiano lo doveva sapere perfettamente. Alle spalle della costruzione dell'acquedotto di *Thysdrus* si intravede vaga-

69. Da ultimi: LUCREZI (1995), pp. 58-60; LEVICK (1999), pp. 95-106.

mente una politica di sviluppo molto complessa, razionale e lungimirante, purtroppo solo in parte chiarita da informazioni che per nostra sfortuna sono parziali e non organiche.

Bibliografia

- BELFAÏDA A. (2000), *Eau et évergétisme en Afrique romaine: témoignages épigraphiques*, in *L'Africa romana XIII*, pp. 1589-601.
- BÉNABOU M. (1976), *La résistance africaine à la romanisation*, Paris.
- BRUUN C. (2000), *Il funzionamento degli acquedotti romani*, in E. LO CASCIO (a cura di), *Roma imperiale. Una metropoli antica*, Roma, pp. 137-72.
- CINTAS J. (1956), *L'alimentation en eau de Thysdrus dans l'antiquité*, «Karthago», VII, pp. 179-87.
- DAMICHEL O. (1912-13), *Grandeur et décadence. Thysdrus (el-Djem)*, «BACH», 32, pp. 99-105.
- DEGRASSI A. (1952), *I Fasti consolari dell'impero romano dal 30 avanti Cristo al 613 dopo Cristo*, Roma.
- DUPUIS X. (1992), *Constructions publiques et vie municipale en Afrique de 244 à 276. Annexe I. Les constructions publiques en Afrique*, «MEFRA», 104, pp. 233-80.
- Enquête Tunisie (1897-1912)*, P. GAUCKLER (éd.), *Enquête sur les installations hydrauliques en Tunisie*, Tunis.
- EOS II: *Epigrafia e ordine senatorio*, II, *Atti del Colloquio Internazionale AIEGL, Roma, 14-20 maggio 1981*, Roma 1982.
- FOUCHER L. (1963), *La maison de la procession dionysiaque à El Djem*, Paris.
- GASCOU J. (1979), "P. Iulius Liberalis, sacerdotalis Provinciae Africae", *et la date du statut colonial de Thysdrus*, «AntAfr», 14, pp. 189-96.
- GASCOU J. (1982), *La politique municipale de Rome en Afrique du Nord*, I. *De la mort d'Auguste au début du III^e siècle*, in ANRW, II, 10.2, pp. 136-229.
- HANNEZO G. (1911-13), *El-Djem. Notes historiques*, «BSAS», 16, pp. 29-62.
- JACQUES F. (1982), *Les curateurs des cités africaines au III^e siècle*, in ANRW, II, 10.2, pp. 62-135.
- JACQUES F. (1983), *Les curateurs des cités dans l'Occident romain de Trajan à Gallien. Études prosopographiques*, Paris, pp. 192-4, n. 93.
- JACQUES F. (1987), *Trois notes de prosopographie senatoriale*, in «ZPE», 67, pp. 189-99.
- JACQUES F. (1990), *Les cités dans l'Occident romain*, Paris.
- JOUFFROY H. (1986), *La construction publique en Italie et dans l'Afrique romaine*, Strasbourg.
- KOLENDO J. (1982), *L'activité des proconsuls d'Afrique d'après les inscriptions*, in *Epigrafia e ordine senatorio, Atti del Colloquio Internazionale AIEGL, Roma, 14-20 maggio 1981*, Roma.
- LE GLAY M. (1968), *Les Flaviens et l'Afrique*, «MEFRA», 80, pp. 201-46.
- LEPELLEY C. (1981), *Les cités de l'Afrique romaine au bas-empire*, t. II. *Notice d'histoire municipale*, Paris.

- LEPELLEY C. (2001), *Les sièges des "conventus" judiciaires de l'Afrique Proconsulaire*, in *Aspects de l'Afrique Romaine. Les cités, la vie rurale, le christianisme*, Bari, pp. 55-68.
- LEVI M. A. (1975), *I Flavi*, in ANRW, II, 2, pp. 177-207.
- LEVICK B. (1999), *Vespasian*, London-New York.
- LUCREZI F. (1995), *Aspetti giuridici del principato di Vespasiano*, Napoli.
- NICOLS J. (1978), *Vespasian and the "partes flavianae"*, Wiesbaden.
- ROMANELLI P. (1959), *Storia delle province romane dell'Africa*, Roma.
- ROMANELLI P. (1970), *Topografia e archeologia dell'Africa Romana*, Torino.
- SLIM H. (1990), *Le modèle urbain romain et le problème de l'eau dans les confins du Sabel et de la Basse Steppe*, in *L'Afrique dans l'Occident romain. 1^{er} siècle av. J.-C.-IV^e siècle ap. J.-C.*, Actes du Colloque, Rome, pp. 169-201.
- SLIM H. (1996), *El Djem. L'antica "Thysdrus"*, Tunisi.
- SLIM L. (1984), *À propos d'un cimetière d'enfants à "Thysdrus"*, in *L'Africa romana I*, pp. 167-77.
- SAUMAGNE CH. (1962), *Essai sur une législation agraire*, «CT», X, pp. 11-114.
- THOMASSON B. E. (1960), *Die Statthalter der römischen Provinzen Nordafrikas von Augustus bis Diocletianus*, Lund.
- THOMASSON B. E. (1996), *Fasti africani. Senatorische und ritterliche Amtsträger in den römischen Provinzen Nordafrikas von Augustus bis Diokletian*, Stockholm.
- TOUTAIN J. (1892), *Fouilles et explorations à Tabarka et aux environs*, «BCTH», pp. 175-209.
- Tunisie (1936), *Tunisie. Atlas historique, géographique, économique et touristique*, Paris.
- WILSON A. (1997), *Water Management and Usage in Roman North Africa. A Social and Technological Study*, tesi discussa ad Oxford, Michaelmas Term (i due volumi sono consultabili presso l'American Academy in Rome per gentile concessione dell'autore).

Michel Christol
Remarques sur la carrière
de *L(ucius) Mummius Faustianus*,
consul ordinaire en 262

Parmi les inscriptions importantes qui, anciennement ou récemment, ont été mises au jour sur le site de Dougga, celle du consul ordinaire de l'année 262, *L(ucius) Mummius Faustianus*, mérite un commentaire approfondi, tant son intérêt doit être relevé pour l'histoire de l'ordre sénatorial durant la seconde moitié du III^e siècle. Elle avait été fugitivement signalée par C. Poinssot il y a plus de quarante ans¹, mais elle n'avait pas davantage attiré l'attention, y compris après la publication précise qui a été faite, voici peu de temps, de textes majeurs provenant de cette cité d'Afrique Proconsulaire². Le texte se présente ainsi, sur une plaque de forme allongée:

[L(ucio)] Mummio Faustiano, c(larissimo) v(iro), co(n)s(ulari) ordinario, (quindecem)viro sac(ris) faciundis, q(uaestori) k(andidato), cura/tori viae Appiae et alimentorum, leg(ato) Hipponensium, / [T]arrunteniae Paulinae, c(larissimae) f(eminae), coniugi eius, / [L(ucio)] Mummio Faustiano Tarruntenio Paterno, c(larissimo) v(iro), q(uaestori)

1. C. POINSSOT, *Sondage dans le sous-sol du Capitole de Thugga (1955)*, dans *Mélanges d'archéologie et d'histoire offerts à Charles Saumagne*, Tunis 1968, p. 178. Mention par A. Beschouch, qui en a fait brièvement état en 1985, au 3^e colloque sur "L'Africa romana": G. DI VITA EVRARD, *La "Fossa Regia" et les diocèses d'Afrique proconsulaire*, dans *L'Africa romana III*, p. 34, note 12; elle est considérée alors comme inédite.

2. M. KHANOUSSI, L. MAURIN (éds.), *Dougga, Fragments d'histoire. Choix d'inscriptions latines éditées, traduites et commentées (I^{er}-IV^e siècles)*, Bordeaux-Tunis 2000. L'inscription est publiée avec photo, p. 178-9, n^o 67, sous le mention «Hommage à L. Mummius Faustianus, consul ordinaire et à sa famille» (commentaire de S. Aounallah). Antérieurement à la publication de cet ouvrage, l'inscription avait été présentée et commentée par A. Beschouch et M. Christol à la Commission d'Afrique du Nord du CTHS, séance du 12 février 1996 (avec de longues observations de N. Duval), d'où le résumé *À propos d'une nouvelle inscription de Dougga. Questions de prosopographie et d'administration*, «BCTH», 1996-98, p. 100-1 (avec le texte et une copie dessinée). À la suite de cette publication l'inscription a été insérée dans *AE*, 1998, 1569, en tenant compte aussi de l'ouvrage ultérieur dirigé par Khanoussi et Maurin.

k(andidato) / Mummae Tarrunteniae Cornelianae, c(larissimae) f(eminae), / [L(ucio)] Mummio Faustiano Iuniori, c(larissimo) i(iuveni), quaest(ori) kand(idato), / fil(iis) eorum, resp(ublica) col(oniae) Thugga(ensium) p(ecunia) p(ublica).

Il importe d'emblée de fixer la date de ce document, au moins de façon approximative. En signalant l'inscription pour la première fois, C. Poinsot suggérait qu'elle datait de 262 après J.-C., car elle aurait été un hommage au «consul ordinaire en charge»³. En réalité, la date qu'il convient d'attribuer à ce document est plus tardive, comme le montre l'examen des inscriptions relatives à la dénomination de *Thugga*, à partir du moment où cette communauté parvint au rang colonial. En effet, la transformation en colonie de droit romain du *municipium Septimium Aurelium liberum*, créé en 205 après J.-C., se produisit durant le règne de Gallien (260-268), comme nous l'avions proposé⁴, et comme l'ont

3. POINSSOT, *Sondage dans le sous-sol du Capitole de Thugga*, cit., p. 178.

4. M. CHRISTOL, *Gallien, Thugga et Thibursicum Bure*, «AntAfr», 14, 1979, p. 217-23. Déjà A. MERLIN, L. POINSSOT, *Une nouvelle inscription de Theboursouk*, dans *Mémoires de la société nationale des Antiquaires de France*, 2^e s., 2, 1912, p. 109-58, spéc. p. 120. La date de l'élévation du municipes latin de *Thugga* au rang colonial a été discutée: règne conjoint de Valérien et de Gallien (253-260)? Ou bien règne de Gallien (260-268)? Nous avons argumenté en faveur de la seconde branche de l'alternative. Il nous semblait possible de placer cette promotion dans la seconde partie du règne de Gallien (260-268), mais avant la fin de l'année 261, et de dissocier cette promotion de celle de la cité voisine, *Thibursicum Bure*, qui bénéficia du même privilège un peu plus tard. Les auteurs qui donnaient la priorité à l'empereur Valérien, en plaçant l'événement entre 253 et 260, faisaient grand cas de l'existence supposée de «thermes liciniens», expression récurrente dans la description monumentale et topographique de la ville. Ils envisageaient que la restitution de l'expression *thermarum Licinianarum*, dans *IAfr*, 573 + *ILTun*, 1500 (KHANOUSSI, MAURIN, éd., *Dougga, Fragments d'histoire*, cit., p. 122-4, n° 42) ne pouvait pas être contestée. Ils en déduisaient que cette dénomination, par un adjectif dérivé du gentilice *Licinius*, aurait signifié que l'empereur Valérien aurait été le fondateur de la colonie, et aurait attaché son nom à l'embellissement du cadre urbain. En revanche, ajoutait-on, dans la cité voisine de *Thibursicum Bure*, la dénomination des thermes, appelés *Gallienianae*, aurait signifié que l'empereur Gallien aurait fait de même lors de la promotion de statut. La diversité des dénominations ainsi établies, aurait donc permis de distinguer les deux règnes et l'action respective de chacun des empereurs. Nous avons critiqué ce point de vue, en observant que d'habitude les thermes sont dénommés à partir des *cognomina* des personnes ou des empereurs, tandis que la dénomination des colonies a recours aux gentilices impériaux. Puisque les thermes de *Thibursicum Bure* se référaient à Gallien (*Gallienianae*), il fallait envisager à propos de leur construction ou de leur embellissement une intervention bienfaisante de Gallien: mais avait-elle un rapport nécessaire avec le statut de la cité? Quant aux thermes de Dougga, nous indiquions que l'appellation «thermes liciniens» paraissait curieuse, et nous nous étions demandé s'il ne fallait pas envisager un qualificatif tel qu'*Antoniniana (atrium thermar[um Anton]inianarum)*. Ce point de vue a été récusé à

confirmé les commentaires qui ont accompagné la publication récente des inscriptions de la cité africaine⁵. Mais l'inscription est certainement postérieure au règne de Gallien. On peut le montrer en examinant l'évolution de la titulature épigraphique de la colonie de *Thugga*.

En effet, entre 260 et 268, les documents officiels que nous fournit l'épigraphie de *Thugga* appellent invariablement cette cité *colonia Licinia Thugga*, ou bien, quand on veut rappeler toutes les étapes de son histoire municipale, *colonia Licinia Septimia Aurelia Severiana Antoniniana Thugga*.

C'est le cas sur la base d'une statue de Gallien, élevée entre le 10 décembre 261 et le 1^{er} janvier 262⁶:

Imp(eratori) Caes(ari) P(ublio) Licinio Gallieno Germanico pio felici Aug(usto) p(atr) p(atr)iae, p(ontifici) max(imo), trib(unicia) pot(estate) X, co(n)s(uli) III, design(ato) V, proco(n)s(uli), resp(ublica) col(oniae) Licinia Sept(im)iae Aurel(iae) Alex(andrianae) Thugg(ae) devota numini maiestatique eius.

plusieurs reprises, parfois au nom de l'usage et de la fidélité à la restitution traditionnelle, qu'on n'osait pas affronter. Ainsi M. CORBIER, *L'eau à "Thugga", d'après les inscriptions, dans Dougga (Thugga). Études épigraphiques*, textes réunis par M. Khanoussi et L. Maurin, Bordeaux 1997, p. 49, garde dans son texte les anciennes restitutions et rejette dans l'apparat critique notre proposition; pour sa part, à deux reprises dans le même ouvrage, C. Lepelley apporte son assentiment à la solution traditionnelle, d'abord dans la discussion de la courte communication de M. Corbier (*ibid.*, p. 50), puis dans sa propre communication sur *Thugga au III^e siècle: la défense de la "liberté"* (*ibid.*, p. 109, note 19 et p. 112, note 29) (déjà C. LEPELLEY, *Les cités de l'Afrique romaine au Bas-Empire*, II, Paris 1981, p. 221, n. 12, tout en plaçant sous Gallien l'élévation au rang colonial: p. 218). Or, il apparaît, grâce à la découverte d'un nouveau fragment, que les thermes étaient bien appelés *thermae Antoninianae* (KHANOUSSI, MAURIN, édés., *Dougga, Fragments d'histoire*, cit., p. 124), et qu'il faut renoncer non seulement à l'ancienne dénomination mais aussi à un usage inscrit dans la mémoire commune et un peu trop passivement entretenu. On doit donc éliminer de la discussion un document dans lequel on voulait relever la marque de l'intervention de l'empereur Valérien (*P. Licinius Valerianus*).

5. Désormais apparaît un argument positif, puisque l'inscription n° 62 du dossier épigraphique rassemblé par KHANOUSSI, MAURIN (édés.), *Dougga, Fragments d'histoire*, cit., p. 163-8, établit clairement que l'installation de la nouvelle colonie, *ex forma*, s'achevait en 264-265. Désormais la fondation peut être datée de 261 ap. J.-C.: c'est la position adoptée par L. Maurin dans le commentaire de cette inscription (p. 167) ainsi que dans le commentaire de l'inscription n° 16 (voir ci-dessous). La présence du gentilice *Licinius* dans la dénomination de la colonie correspond donc à l'action de Gallien. Rappelons que selon H.-G. PFLAUM, *Les carrières procuratoriennes équestres sous le Haut-Empire romain*, Paris 1960, p. 937, *Thugga* avait pris le nom de *colonia Licinia* en l'honneur de l'empereur Gallien. Mais on n'a pas voulu tenir compte de l'avis du savant épigraphiste.

6. CIL VIII, 1487 = 15506 = KHANOUSSI, MAURIN (édés.), *Dougga, Fragments d'histoire*, cit., p. 42-4, n° 16 (commentaire de L. Maurin).

C'est également le cas sur la base d'une statue de Salonine, son épouse, qui fut vraisemblablement érigée en même temps, si, afin de trouver des éléments de datation, l'on s'appuie sur les étroites ressemblances qui apparaissent entre ces deux textes et sur l'identité des formules dans la dénomination de la cité⁷:

Corneliae Saloninae Aug(ustae), coniugi Imp(eratoris) d(omini) n(ostri) Gallieni Aug(usti), resp(ublica) col(oniae) Licinia Sept(imiae) Aurel(iae) Alex(andrianae) Thugg(ae) devota numini maiestatique eius.

C'est enfin le cas sur la base de statue d'un notable municipal⁸, avocat du fisc puis fonctionnaire impérial⁹, qui avait rempli pour sa cité une mission d'intérêt public¹⁰:

Honor[i]. A(ulo) Vitellio Pap(iria) Felici Honorato, eq(uiti) R(omano), f(isci) a(dvocato) at vehicula per Flaminiam, [f(isci)] a(dvocato)] Transpadum et partem Norici, f(isci) a(dvocato) at fusa per Numidiam, f(isci) a(dvocato) at patrimonium Karthag(inis), p(rae)p(osito) agenti per Campaniam Calabriam Lucaniam Picenum annonam curanti militibus Aug(usti) n(ostri), sacerdoti Lanuvino, pro libertate publica voluntaria (sic) et gratuita legatione functo, ob merita et obsequia eius in patriam et in cives amorem resp(ublica) col(oniae) Lic(iniae) Thugg(ae) d(ecreto) d(ecurionum) p(ecunia) p(ublica).

Il est en effet difficile d'attribuer dans la dénomination de la colonie le nom *Licinia* à Valérien et Gallien considérés comme associés au pouvoir, c'est-à-dire de placer l'ultime élévation de la cité entre 253 et 260 après J.-C., car sur l'un de ces documents le nom impérial a été martelé¹¹. Or,

7. *ILAfr*, 566 = KHANOUSSI, MAURIN (éds.), *Dougga, Fragments d'histoire*, cit., p. 44-5, n° 17 (commentaire de N. Demaison).

8. *CIL* VIII, 26582 (*ILS*, 9018); L. POINSSOT, *Nouvelles inscriptions de Dougga*, dans *Nouvelles archives des missions scientifiques et littéraires*, 18, 1909, p. 146-54, n° 75; KHANOUSSI, MAURIN (éds.), *Dougga, Fragments d'histoire*, cit., p. 182-6, n° 70 (commentaire de L. Maurin).

9. PFLAUM, *Les carrières procuratoriennes équestres*, cit., p. 936-40, n° 353.

10. FR. JACQUES, "Municipia libera" de l'Afrique proconsulaire, dans *Epigrafia. Actes du colloque en mémoire de Attilio Degrassi*, Rome 1991, p. 583-606, spéc. p. 589-95. Le texte a été aussi commenté par LEPALLEY, *Thugga au III^e siècle: la défense de la "liberté"*, cit., p. 110-1. Mais sur la «liberté» de *Thugga* on renverra à M. CHRISTOL, *De la liberté recouvrée d'Uchi Maius à la liberté de Dougga*, «RPh», 78, 2004, p. 13-42, ainsi qu'à ID., *Regards sur l'Afrique romaine*, Paris 2005, p. 186-91.

11. Sur cette question voir les observations d'A. BESCHAOUCH, *L'Afrique proconsulaire*

dans d'autres cités, quand il était mêlé à l'ensemble de la *domus divina*, le nom de Gallien a fait l'objet de martelages sélectifs, qui ne touchent aucunement son père¹². Dans ces inscriptions gravées durant le règne du seul Gallien c'est le prince régnant qui était visé.

En revanche, les inscriptions postérieures au règne de Gallien ne livrent plus, comme dans l'inscription qui nous concerne, que la dénomination de *colonia Thugga*, sans jamais reprendre le surnom *Licina*: les effets de la *damnatio memoriae* sont pris en compte dès la mise en place du texte. Elles ne mentionnent donc plus le gentilice du bienfaiteur impérial. Ainsi sous Probus (276-282)¹³:

Fortissimo ac piissimo d(omino) n(ostro) Probo Aug(usto) quot saeculo eius universus orbis floreat, col(onia) Thugga numini eius dicatissima, curante Iul(io) Italico c(larissimo) v(iro) devotissimo maiestati eius.

Il en est de même dans le texte de deux inscriptions un peu plus tardives, datées du proconsulat de *T. Flavius Postumius Titianus*¹⁴, soit de l'année 295-296. Elles sont des hommages à Constance Chlore et à Galère¹⁵:

Fortissimo a[c] nobilissimo Caesar[i], virtute etiam ac pietate praecipuo Flavio Valerio Constantio, [t]rib(unicia) pot(estate) III co(n)s(uli) I,

dans l'«Année épigraphique» (*Addenda et Corrigenda*), dans *Actes du colloque international du centenaire de l'Année Épigraphique*, Paris 1990, p. 22-4. On comprend aisément ce martelage puisque l'inscription d'hommage au notable local devait rester en place. Il n'était pas nécessaire de procéder ainsi pour les bases de Gallien et de Salonine. Il suffisait de les faire disparaître du lieu public où elles avaient été érigées ou de les remployer.

12. *ILAfr*, 356, à Carthage, sur laquelle le nom de Gallien est martelé, mais point ceux de Valérien, Valérien le Jeune et Salonine. On établira aussi une comparaison avec *ILAfr*, 281, à *Thuburbo Maius*, dans le texte de laquelle la titulature de la cité (*col. Aurelia [[Commoda]] Thuburbo [M]aius*) n'a été martelée que pour le surnom du prince, tandis que le gentilice a été préservé. Voir, plus généralement, E. MANNI, *Note di epigrafia gallieniana. III. L'abolitio memoriae di Gallieno*, «*Epigraphica*», 9, 1947, p. 152-6.

13. *CIL VIII*, 26560 = KHANOUSSI, MAURIN (éds.), *Dougga, Fragments d'histoire*, cit., p. 45-6, n° 18 (commentaire de S. Aounallah).

14. *PLRE*, I, *Titianus* 9; A. CHASTAGNOL, *Fastes de la préfecture de Rome au Bas-Empire*, Paris 1962, p. 43; LEPELLEY, *Les cités de l'Afrique romaine au Bas-Empire*, cit., II, p. 219, n. 7; M. CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales dans la 2^e moitié du III^e s. ap. J.-C.*, Paris 1986, p. 125.

15. *CIL VIII*, 26566 = KHANOUSSI, MAURIN (éds.), *Dougga, Fragments d'histoire*, cit., p. 50-1, n° 21 (commentaire de N. Demaison et de L. Maurin). L'inscription relative à Galère n'est pas donnée ici, car plus mutilée: *CIL VIII*, 26573 et 26567 = *ILAfr*, 532. On doit restituer à la ligne 3: [*resp]ublica c[ol. Thugg.]*.

p(atri) p(atriae), proco(n)s(uli), re[s]publica col(oniae) Thugg(ae), anno proco(n)s(ulatu) Postumi Titiani c(larissimi) v(iri), curante Egnatio Tucciano c(larissimo) v(iro) numini m[aiesta]tique dicatissimo.

C'est également le cas dans le texte d'une inscription datée peu après¹⁶, par le proconsulat d'*Aelius Helvius Dionysius*¹⁷, soit de l'année 298-299:

[P]ro salute... porticius templi Deum Matri[s r]esp(ublica) col(oniae) Thugg(ae) s[ua pecunia] perfecit et dedicavit, [[pro[co]nsulatu Ael[i Helvi Dionysi]]].

De même on peut se référer à des inscriptions jumelles de la fin de l'époque tétrarchique, où l'on trouve à deux reprises la mention de la *col(onia) Thugg(a)* (CIL VIII, 15516 a et b, ligne 4), puis à une inscription de même période, mais de date incertaine, sur laquelle on trouve la *resp(ublica) col(oniae) Thugg(ae)* (CIL VIII, 26563, ligne 3)¹⁸.

Ces divers documents fournissent alternativement *colonia Thugga* ou *respublica coloniae Thuggae*. Leur caractère officiel montre aussi que le changement, correspondant à l'élimination de la mémoire de Gallien, avait été durable. L'inscription qui nous intéresse appartient à cette série chronologique, comme nous l'avions indiqué lors de la présentation du document à la commission d'Afrique du Nord, et comme l'admettent, à notre suite, N. Duval dans la discussion qui suivit la communication, et S. Aounallah dans le commentaire joint à la publication dans l'ouvrage dirigé par M. Khanoussi et L. Maurin.

Mais il est un autre argument qu'il faut prendre en considération

16. CIL VIII, 26562 = *IL Afr*, 531 = KHANOUSSI, MAURIN (éds.), *Dounga, Fragments d'histoire*, cit., p. 261-3, n° 134 (commentaire de N. Kallala).

17. PLRE, I, *Dionysius* 12; CHASTAGNOL, *Fastes de la préfecture de Rome au Bas-Empire*, cit., p. 24-38; LEPELLEY, *Les cités de l'Afrique romaine au Bas-Empire*, cit., II, p. 220, note 8; CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 139.

18. Les deux premiers textes célèbrent les victoires des Augustes et des Césars: ils ont été décidés l'un et l'autre par la *col(onia) Thugg(a) devota*. Ils ne se trouvent pas dans l'ouvrage dirigé par M. Khanoussi et L. Maurin; LEPELLEY, *Les cités de l'Afrique romaine au Bas-Empire*, cit., II, p. 220, note 11. L'autre texte mentionné ici ne figure pas, non plus, dans l'ouvrage précité: il s'agit d'une inscription adressée à Maximien, presque complète, dont le formulaire final est très proche de celui qui a été utilisé dans la précédente: *resp(ublica) col(oniae) Thugg(ae) d(ecreto) d(ecurionum) [p(ecunia) p(ublica)]*; LEPELLEY, *Les cités de l'Afrique romaine au Bas-Empire*, cit., II, p. 219-20, n. 7. À bon droit, la même titulature civique a été restituée à la fin de l'inscription CIL VIII, 26564 = KHANOUSSI, MAURIN (éds.), *Dounga, Fragments d'histoire*, cit., p. 48-50, n° 20 (Dioclétien ou Maximien): *resp(ublica) col(oniae) [Thugg(ae) numini eius de]vota d(ecreto) d(ecurionum) p(ecunia) p(ublica)*.

pour placer la datation de l'inscription nouvelle après le règne de Gallien (260-268) et pour parvenir à un peu plus de précision chronologique. Comme on le verra plus loin, parmi les trois enfants du sénateur que mentionne l'hommage public, le dernier cité, qui est le plus jeune, va parvenir à la questure: on lui attribuera l'âge de 24 ans à quelques mois près¹⁹. Quant au premier nommé, l'aîné des trois, il a été questeur, mais il n'est pas encore parvenu à la préture. On lui attribuera donc l'âge de 26 ou 27 ans²⁰. Ainsi, quand fut gravée l'inscription, le chef de famille, dont le nom figure en première ligne sur le document, devait être âgé de 45-47 ans environ s'il avait des enfants en âge d'obtenir la questure et la préture, pas moins vraisemblablement. Ce simple constat impose de dépasser l'année 262 après J.-C., moment où le père, vraisemblablement à l'âge normal pour un patricien, soit 32 ans, parvint au consulat ordinaire.

Lui même avait, comme les patriciens, été questeur à 25 ans et consul à 32 ans: rien ne vient a priori suggérer un retard dans la carrière, d'autant que le sénateur devait bénéficier, comme permet de l'établir l'inscription, du *ius trium liberorum*²¹. En décomptant à rebours, afin de mettre en place un cadre chronologique pour le déroulement de la carrière, on conclura qu'il avait géré la questure en 255 après J.-C. et qu'il était donc né en 230 après J.-C. ou très peu avant. C'est pourquoi nous devons, sur ces fondements, placer la rédaction de l'inscription dans les années 275-277, au moment où ses enfants, nés vraisemblablement autour de 248-250, avaient respectivement entre 24 et 27 ans. La rédaction de l'inscription se produisit donc à l'extrême fin du règne d'Aurélien (270-275) ou durant la brève période des règnes de Tacite et de Florien (fin 275 et début 276), ou bien même au début du règne de Probus, qui commence en 276 après J.-C. Mais, comme on le verra un peu plus loin, il est difficile d'aller plus avant durant ce règne²².

19. Voir ci-dessous avec notes 63-72.

20. Voir ci-dessous avec notes 73-76.

21. J. MORRIS, *Leges annales under the Principate*, «Listy Filologické», 87, 1964, p. 317; G. ALFÖLDY, *Consuls and Consulars under the Antonines: Prosopography and History*, «AncSoc», 7, 1976, p. 272-3; ID., *Konsulat und Senatorenstand unter den Antoninen*, Bonn 1977, p. 38-9 et p. 54.

22. Les critiques de N. Duval (qui dans la publication, p. 102, prennent plus de place que le résumé de la communication), relatives à l'encadrement chronologique de ce texte, ne peuvent être retenues, car elles sont sur plusieurs points mal fondées (en particulier sur l'histoire du consulat ordinaire durant les règnes de Valérien et de Gallien). Sur cet aspect de l'histoire politique et institutionnelle, CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 98-101.

Le personnage principal, le *paterfamilias*, est [-] *Mummius Faustianus*, le consul ordinaire de 262 après J.-C.

Jusqu'ici on considérait que le magistrat éponyme qui dans les fastes accompagnait l'empereur Gallien portait le gentilice *Nummius*, d'après une inscription d'Ostie²³, publiée en 1930²⁴:

Imperatore Gallieno Augusto v / et Nummio Fausiano cons(ulibus).

Mais l'inscription de *Thugga* oblige à reconsidérer la question de l'identité du collègue de l'empereur Gallien. Pour ce qui concerne le gentilice de ce sénateur, elle indique qu'il s'agit d'un membre de la *gens Mummia*. C'est à notre avis, la solution qu'il faut privilégier, non seulement parce que le gentilice a été répété dans le texte à plusieurs reprises, mais encore parce que toutes les relations prosopographiques que l'on peut envisager s'avèrent pertinentes et éclairantes. On peut rattacher ce sénateur au consul ordinaire (*posterior*) de 237 après J.-C., *L. Mummius Felix Cornelianus*²⁵, dont le début de la carrière se trouve sur une inscription de Rome, élevée à l'initiative d'un membre de sa domesticité²⁶. Celle-ci présente nettement les caractéristiques de la carrière d'un plébéien de grande famille, qui, à cette époque, pouvait rivaliser pour les plus grands honneurs avec les patriciens: recommandation impériale pour l'exercice des magistratures, appartenance

23. Voir déjà *RE*, XVII (1937), col. 1412, *Nummius* 12 (à la suite de T. KLEBERG, «NSc», 6^e s., 6, 1930, p. 208); P. LAMBRECHTS, *La composition du Sénat romain de Septime Sévère à Dioclétien (193-284)*, Budapest 1937, p. 71, n° 1033; G. BARBIERI, *L'Albo senatorio da Settimio Severo a Carino (193-285)*, Roma 1952, p. 299, n° 1676; CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 103; *PIR*² (1987), N 232. Sur le consulat A. DEGRASSI, *I fasti consolari dell'impero romano dal 30 avanti Cristo al 613 dopo Cristo*, Roma 1952, p. 71 (*Nummius Fausianus*).

24. «NSc», 6^e s., 6, 1930, p. 208-9 (avec photo) = *CIL* XIV, 5357.

25. *PIR*, II, M 512; *RE*, XVI (1933), col. 527, *Mummius* 16; LAMBRECHTS, *La composition du Sénat romain*, cit., p. 54, n° 633 = p. 71, n° 1025; BARBIERI, *L'Albo senatorio*, cit., p. 222, n° 1113 = p. 296, n° 1665; DEGRASSI, *I fasti consolari*, cit., p. 66; *PIR*², V, 2 (1983), M 703. Plus particulièrement sur sa carrière X. LORiot, *Les premières années de la grande crise du III^e siècle: De l'avènement de Maximin le Thrace (235) à la mort de Gordien III (244)*, dans *ANRW*, II, 2, 1975, p. 679, et K. H. DIETZ, *Senatus contra principem. Untersuchungen zur senatorischen Opposition gegen Kaiser Maximinus Thrax (Vestigia, 29)*, München 1980, p. 190-1. L'identité consulaire est fournie par *CIL* XVI, 146: *L. Mario Perpetuo et L. Mummio Corneliano col[ss.]*.

26. *CIL* VI, 1464: *L(ucio) Mummi(um) Felic(i) Corneliano, pr(aetori) k(andidato), (quindecim)viro sacris fac(i)undis, trib(uno) pleb(is), quaestori k(andidato), seviro e[*l*q(uitum)] R(omanorum) turmae secund(ae), (decem)viro stl[*l*iti]b(us) iud(icandis), At[t]alicus <s>er(vus) act(or)*.

précoce à l'un des collègues majeurs, participation en bonne position à la cavalcade de l'ordre équestre, à la tête de la seconde turme²⁷. L'obtention du consulat ordinaire ne surprend donc pas. Mais on rattachera plus encore le sénateur de *Thugga* à *L. Mummius Maxi[mus] Fa[us]tianus*²⁸, dont le début de la carrière est connu également par une inscription de Rome²⁹. À la différence de *L(ucius) Mummius Felix Cornelianus*, ce sénateur était de rang patricien: direction d'une turme de l'ordre équestre lors de la cavalcade traditionnelle, exercice du triumvirat monétaire au sein des postes du vigintivirat, recommandation impériale pour l'élection aux magistratures (bien sûr, avec exemption de l'échelon édilicio-tribunicien), tout concorde en ce sens. Ajoutons une cooptation dans un collège majeur, le même que celui du représentant de l'autre branche familiale. On place d'habitude de ce personnage dans la première moitié du III^e siècle.

Faut-il identifier ce sénateur patricien, connu par l'inscription de Rome, avec le père de famille mentionné sur l'inscription de *Thugga*, en supposant alors que, dans ce dernier document, le second surnom du personnage, *Maximus*, aurait été omis dans la dénomination? Même si l'hypothèse est tentante, et pourrait s'accommoder de l'absence dans l'inscription de *Thugga* de quelques-unes des premières fonctions du jeune sénateur, qui sont en revanche connues par l'inscription de Rome, nous ne pouvons la retenir. En effet, le consul de 262 a entamé la carrière des magistratures vers 255, sinon cette même année. Les fonctions antérieures à la questure doivent se placer autour de 250 après J.-C., année de ses vingt ans. Or, à cette date, les patriciens semblent avoir perdu depuis longtemps déjà l'accès au triumvirat monétaire, qui figure, en revanche, dans le texte de l'inscription de Rome relative à *L. Mummius Maximus Faustianus*³⁰. Le sénateur dont le cursus est connu par l'inscription de Rome ne peut donc, sur ce fondement, être identifié au sénateur connu à *Thugga*, puisqu'il exerça le triumvirat monétaire. On placera donc la carrière de *L. Mummius Maximus Faustianus* un peu avant le milieu du III^e siècle, ce qui fait vraisemblablement de ce personnage le contempo-

27. ALFÖLDY, *Consuls and Consulars*, cit., p. 289.

28. PIR, III, M 514; RE, XVI (1933), col. 527, *Mummius* 17; BARBIERI, *L'Albo senatorio*, cit., p. 360, n° 2060, et aggiunte p. 646; PIR² (1983), M 707.

29. CIL VI, 31740: *L(ucio) Mummio Maxi[mo] Fa[us]tiano, c(larissimo) v(iro), pr(aetori) u(rb(ano)), q(uaestori) k(andidato), (quindecem)viro s(acris) f(aciundis), sevir[o] [e]q(uitum) R(omanorum) turm(ae [---]), (trium)vir[o] m(onetali) a(uro) a(rgento) a(ere) f(lando) f(eriundo), [p]atrono, decuriales [qu]i ei praet(ori) a[p]paru[e]runt.*

30. CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 19-20, à propos de la démonstration d'E. GROAG, *Patricier und Itiviri monetales*, dans «AEM», 19, 1896, p. 145, et des discussions qu'elle a suscitées.

rain du consul ordinaire de 237, et permet ainsi de le considérer à présent comme le père de *L. Mummius Faustianus*, le *paterfamilias* de notre nouveau document, en raison de toutes les concordances onomastiques qui peuvent être établies et qui paraissent incontestables.

En revanche, hormis par le gentilice, il est difficile d'établir quelque rapprochement que ce soit avec *Mummius Bassus*, consul ordinaire en 258³¹.

Entre tous ces personnages devaient néanmoins exister des liens. *L. Mummius Maximus Faustianus* et *L. Mummius Felix Cornelianus*, qui étaient contemporains, devaient être frères ou cousins germains. Mais on doit supposer que l'absence du nom de *L. Mummius Maximus Faustianus* au sein des fastes consulaires, alors qu'il était patricien, ne peut s'expliquer que par un décès prématuré³², surtout si l'on suppose que c'est lui-même qui, pour sa famille, aurait dû gagner ce statut prestigieux du patriciat. Toutefois, puisqu'il faut désormais, d'une façon incontestable, lui rattacher le sénateur de *Thugga* qui devait être son fils, on doit en déduire que cette branche illustre de la famille obtint à la génération de l'empereur Gallien l'honneur très convoité du consulat ordinaire, qui lui avait échappé à la fin de l'époque sévérienne ou sous Maximin le Thrace. Aussi, sans plus hésiter, nous attribuerons au nouveau sénateur dont l'existence vient de nous être révélée le prénom *Lucius*, et nous ferons de même pour tous ses enfants de sexe mâle connus par l'inscription de *Thugga*.

Mais, dans la dénomination du consul de 262 après J.-C., le surnom a été tout autant problématique que le gentilice. Sur le sujet a longtemps régné une indécision qui résultait des discordances entre les sources, d'autant que certaines d'entre elles fournissaient parfois, pour le second consul de cette année, le surnom de *Victorinus*³³.

Les chroniques anciennes offrent déjà un bon panorama de cette difficulté:

- *Chron. de 354* (fastes consulaires), *MGH, AA, IX, 1* (p. 59): *Gallieno v et Fausiano*;
- *Chron. de 354* (fastes des préfets de la Ville), *MGH, AA, IX, 1* (p. 65): *Gallieno v et Faustino*;

31. Son gentilice est connu par *P. Oxy.*, 1407, l. 7-8; BARBIERI, *L'Albo senatorio*, cit., p. 296, n° 1664; *PIR*², M 702; CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 99. Voir *infra*, note 85.

32. Voir ALFÖLDY, *Consuls and Consulars*, cit., p. 276.

33. Il s'agit de l'*Epitoma Chronicon* de Prosper le Tiro (*MGH, AA, IX, 1*, p. 441); du *Cursus Paschalis* de Victor d'Aquitaine (*MGH, AA, IX, 1*, p. 706); de la *Chronique* de Casiodore (*MGH, AA, IX, 2*, p. 148).

- *Consularia constantinopolitana*, MGH, AA, IX, 1 (p. 228): *Gallieno v et Faustiano*;
- *Chronicon Paschale*, MGH, AA, IX, 1 (p. 228): ὑπ. Γαλλιηνοῦ τὸ ἐ καὶ Φαυστινιανού;
- *Fasti Vind. priores*, MGH, AA, IX, 1 (p. 289): *Gallieno v et Faustino*;
- *Fasti Vind. poster.*, MGH, AA, IX, 1 (p. 289): *Gallieno v et Faustino*;
- *Fastes de Theon d'Alexandrie*, MGH, AA, XIII, 3 (p. 378): Γαλληίνος τὸ ἐ καὶ Φαυστιανός;
- *Fastes héracliens*, MGH, AA, XIII, 3 (p. 394): Γαλίνοσ τὸ ἐ καὶ Φαυστιανός.

Quant aux dates fournies par les constitutions impériales conservées dans les compilations juridiques, elles fournissent uniformément la forme *Faustinus*:

- *Cod. Greg.*, 4, 1, 2: *Gallieno II (= v) et Faustino cons.*;
- *Fragm. Vat.*, 25: *Gallieno v et Faustino cons.*;
- *Cod. Iust.*, IV, 19, 7: *Gallieno Aug. v et Faustino cons.*;
- *Cod. Iust.*, IV, 8, 3: *Gallieno A(ug.) et Faustino cons.*

Enfin les manuscrits de l'*Histoire Auguste*, *Gall.*, 5, 2 (P et Σ, les deux principales classes) donnaient la leçon *Faustiano*, corrigée par E. Hohl en *Faus[t]iano*³⁴. Mommsen, en établissant les fastes consulaires³⁵, retenait la leçon *Faustiano*³⁶ et rejetait dans l'apparat critique les références aux surnoms *Faustinianus* et *Victorinus*. Cependant la découverte de l'inscription d'Ostie, dont on a parlé plus haut, remettait en question cette solution, puisque T. Kleberg pou-

34. Cet auteur corrige ainsi les manuscrits (éd. Teubner, avec add. de Ch. Samberger et W. Seyfarth, Leipzig 1971, II, p. 84). Mais l'index (II, p. 269) appelle ce consul *Faustinianus* (sic). D. Magie (coll. Loeb, III, p. 26, et index p. 483) appuie sa leçon *Fausiano* sur CIL XIV, 5357 (voir *supra*, note 24). E. MANNI, *Le vite di Valeriano e di Gallieno*, Palermo 1967, p. 56, en reste au texte de Hohl, mais signale l'inscription d'Ostie et la position prise par A. Degrassi dans son édition des fastes consulaires (voir *infra*, note 41): il l'appelle donc, dans sa traduction, *Fausianus*. Dans les *addenda* de l'édition Teubner (II, p. 306), cette position est admise à l'appui de la correction de Hohl. Voir aussi l'édition d'A. CHASTAGNOL, *Histoire Auguste. Les empereurs romains des II^e et III^e siècles*, Paris 1994, p. 812.

35. TH. MOMMSEN, MGH, AA, XIII, *Chron. min.*, 3 (1898), p. 514.

36. Avant lui J. KLEIN, *Fasti consulares inde a Caesaris nece usque ad imperium Diocletiani*, Leipzig 1881, p. 108, adoptait le surnom *Faustinianus* (voir aussi index, p. 126), en précisant dans l'apparat critique: «Faustinianus altero nomine Victorini fortasse usus est, si Properi testimonio credi licet». Mais plus tard, après même l'édition de Mommsen, W. LIEBENAM, *Fasti consulares imperii Romani von 30 v. Chr. bis 565 n. Chr.*, Bonn 1909, p. 30, en restait toujours à *Faustinianus*; même avis chez D. VAGLIERI, *DE*, II, 2 (1910), p. 1015 (qui envisageait de surcroît que ce sénateur puisse se dénommer *L. Iulius Faustinianus*: *ibid.*, p. 1002).

vait plaider en faveur de la leçon *Fausiano*³⁷, même si les fondements onomastiques de ce choix étaient minces³⁸. Ce savant estimait que ce surnom rarissime avait été remplacé par les copistes par un élément nominal plus ordinaire, suivant leur penchant à la *lectio faciliior*. Il ajoutait toutefois que «seule la découverte d'une nouvelle inscription concernant le collègue de l'empereur Gallienus dans son cinquième consulat apportera le dernier mot dans la discussion au sujet de son nom»³⁹. Ce raisonnement fut suffisant pour que s'impose aux savants la nouvelle dénomination, provoquant ainsi, non seulement la correction du texte de l'*Histoire Auguste* par E. Hohl⁴⁰, mais encore l'insertion de cette forme de dénomination dans l'ouvrage classique d'A. Degrassi⁴¹. Or, en 1974, une inscription provenant du camp de Samosate où, sur l'Euphrate, campait la légion *XII Fulminata*, donnait la date consulaire sous la forme suivante: *Imp. Gallieno Aug. / V et Faus/tiano cos.*⁴², remettant en honneur le choix de Mommsen⁴³, sans pour autant convaincre absolument⁴⁴. L'inscription de *Thugga*, vient maintenant s'ajouter à ce témoignage, et combler l'attente de T. Kleberg, mais dans un sens différent du choix de ce savant. Quant à l'*Histoire Auguste*, il convient maintenant de revenir à la leçon des manuscrits de la classe P et de la classe Σ, et de renoncer à la correction de Hohl, comme l'a fait S. Ratti dans la récente édition de la *Vita Gallieni*⁴⁵. Mais il faut aussi lier fortement ce sénateur à *L. Mummius*

37. KLEBERG, «NSc», 1930, cit., p. 208-9; ID., *Deux noms de consuls romains, dans Corolla archaeologica principi hereditario regni Sueciae Gustavo Adolpho dedicata*, Lund 1932, p. 140-4.

38. Ce surnom demeurerait pour l'instant un hapax: I. KAJANTO, *The Latin Cognomina*, Helsinki 1965, ne l'enregistre pas. Il n'apparaît pas non plus chez H. SOLIN, O. SALOMIES, *Repertorium nominum gentilium et cognominorum latinorum*, ed. nova, Hildesheim-Zürich-New York 1994.

39. KLEBERG, *Deux noms de consuls romains*, cit., p. 144.

40. Voir *supra*, note 34 à propos de la correction de *Hist. Aug., Gall.*, 5, 2.

41. DEGRASSI, *I fasti consolari*, cit., p. 71.

42. T. B. MITFORD, *Some Inscriptions from the Cappadocian Limes*, «JRS», 64, 1974, p. 169-70, avec pl. VII, 1: «an alternative form of the name for the *consul ordinarius* of that year», et note 59 (où est mise en évidence la leçon des manuscrits pour *Hist. Aug., Gall.*, 5, 2), d'où *AE*, 1975, 819 (qui commente: «Faustianus est certainement la bonne leçon»). Mais l'index de l'*Année Épigraphique*, p. 316, adopte un point de vue curieux et inexplicable.

43. Voir *supra*, note 35.

44. Voir CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 103-4.

45. *Hist. Aug., Gall.*, 5, 2, éd. par S. RATTI (Coll. des Univ. de France), Paris 2000, p. 23 pour le texte; p. 113 pour le commentaire, qui tient compte des informations qui avaient été transmises sur l'intérêt de l'inscription de *Thugga*.

Maximus Faustianus, dont nous avons évoqué la carrière un peu plus haut. La mise en perspective conduit à les considérer comme père et fils, et à attribuer aux sénateurs de l'inscription de *Thugga* le *praenomen Lucius*.

L'inscription de *Thugga* est aussi intéressante par les indications qu'elle fournit sur les alliances familiales de cette famille sénatoriale. La dénomination de l'épouse, [T]arruntenia Paulina, que l'on peut reconstituer aisément à partir d'éléments qui se trouvent dans celle des enfants, notamment de l'aîné, [L(ucius)] Mummius Faustianus Tarruntenius Paternus, ne manque pas non plus d'être très significative. Elle révèle une alliance entre les *Mummii Faustiani* et une famille dont l'appartenance à l'ordre sénatorial remontait à la fin de la seconde moitié du II^e siècle après J.-C. Il s'agit en effet d'une descendante de *P. Tarrutenius Paternus*, préfet du prétoire de Marc Aurèle et de Commode d'abord, puis de Commode, seul empereur après 180⁴⁶.

On observera toutefois que, dans l'inscription de *Thugga*, le gentilice de cette famille alliée par mariage aux *Mummii*, apparaît constamment sous la forme *Tarruntenius*, alors que les autres attestations, sans qu'il faille en tirer quelque conséquence que ce soit, montrent une certaine diversité⁴⁷.

Le fondateur de cette lignée sénatoriale avait été un brillant fonctionnaire équestre de l'époque de Marc Aurèle. De sa carrière, encore imparfaitement connue, nous savons qu'il fut *ab epistulis*⁴⁸,

46. Sur ce personnage, *PIR*, III, T 24; PFLAUM, *Les carrières procuratoriennes équestres*, cit., p. 420-2, n° 172 (appelé *Tarruntenus Paternus*, voir aussi *RE*, IV, A2, 1932, col. 2405, s.v. *Tarruntenus*; A. PASSERINI, *Le coorti pretorie*, Roma 1938, p. 304, n° XLV). Par la suite le personnage apparut également dans la *Table de Banasa* sous la dénomination *P. Tarrutienus P. f. Pob(lilia) Paternus* (*AE*, 1971, 534; *IAM*, II, 94). À propos de la descendance et des alliances, FR. CHAUSSON, *De Didius Julianus aux "Nummii Albini"*, «MEFRA», 112, 2000, p. 869-72 (avec le stemma de la p. 871).

47. Sur cette question, commentaire *ad IAM*, II, 94. Voir aussi W. SCHULZE, *Zur Geschichte lateinischer Eigennamen*, Göttingen 1904, p. 241. *DIO CASS.*, 72, 12, 5 et 73, 5, 1, donne à deux reprises la forme *Tarroutenios*. L'*Histoire Auguste* pour sa part (*Vita Commodi*, 4, 1) donne *Tarrutenius* (voir aussi *CIL* III, 3565). Ces deux graphies ne concordent pas totalement avec ce qu'apporte la *Table de Banasa* (*Tarrutienus*) et qui reparait dans le texte d'une inscription de Rome (*CIL* VI, 27118), puis dans celui d'une inscription de Cilicie (G. DAGRON, D. FEISSEL, *Inscriptions de Cilicie*, Paris 1987, p. 135, n° 87) pour un personnage dont la dénomination a été commentée par M. CHRISTOL, S. DEMOUGIN, *Notes de prosopographie équestre*, VI, «ZPE», 74, 1988, p. 14-21. Par ailleurs *Tarruntenus* apparait dans *Dig.*, 49, 16, 7 et 50, 6, 7 (les extraits de son œuvre sont rassemblés dans O. LENEL, *Palingenesia Iuris Civilis*², Graz 1960, II, col. 335-6). Au sein de cette famille on trouve encore *Tarrutenus* à la fin du IV^e siècle et au V^e siècle.

48. *DIO CASS.*, 71, 12, 3.

puis, après un poste intermédiaire vraisemblablement, préfet du prétoire, et, à ce titre, collègue mineur de *M. Bassaeus Rufus*, puis collègue majeur de *Sex. Tigidius Perennis*. C'est ce dernier qui l'écarta du pouvoir au début du principat de Commode⁴⁹. Il avait alors été dépouillé de sa haute responsabilité *per latyclavi honorem* selon l'*Histoire Auguste*⁵⁰, par une *adlectio inter consulares* selon Dion Cassius, de façon plus exacte⁵¹. Puis il fut éliminé. Toutefois s'était constituée une lignée sénatoriale qui survécut à la disgrâce et à l'échec politique de son fondateur⁵².

Mais jusqu'à présent cette continuité n'apparaissait que par des documents tardifs de la fin de l'antiquité, en la personne de *Tarrutenius Maximilianus*, consulaire du Picenum suburbicaire puis vicaire de la Ville de Rome, au début du v^e siècle⁵³, et en celle de *Iulius Agrius Tarrutenius Marcianus*, consulaire de Sicile vers 435-440⁵⁴. En revanche, il était plus malaisé de situer chronologiquement [---]nius *Tineius Tarrut[enius] Atticus* et son épouse⁵⁵. Les auteurs de la première édition de la *PIR* étaient tentés de l'accueillir dans leur recueil

49. F. GROSSO, *La lotta politica nel tempo di Commodo*, Torino 1964, p. 140-2, 155-6; M. CHRISTOL, A. MAGIONCALDA, *A proposito di D. Veturius Macrinus, governatore di Mauretania Tingitana*, dans IDD., *Studi sui procuratori delle due Mauretaniae*, Sassari 1989, p. 199-202.

50. *Hist. Aug., Comm.*, 4, 7. Sur ce passage A. CHASTAGNOL, *L'«Histoire Auguste» et le rang des préfets du prétoire*, dans *Recherches sur l'Histoire Auguste* (Antiquitas, s. 4, 6), Bonn 1970, p. 62; ID., «*Latus clavus*» et «*adlectio*». *L'accès des hommes nouveaux au Sénat romain sous le Haut Empire*, «RHD», 53, 1975, p. 375-94, spéc. p. 392; ID., «*Latus clavus*» et «*adlectio*» selon l'«*Histoire Auguste*», dans *BHA Coll., 1975-1976*, Bonn 1978, p. 123-7, spéc. p. 126. Voir aussi ID., *Le Sénat romain à l'époque impériale*, Paris 1992, p. 106-7 et p. 139.

51. DIO CASS., 75, 5, 1. Ce serait la première admission d'un chevalier parmi les anciens consuls: CHASTAGNOL, «*Latus clavus*» et «*adlectio*» selon l'«*Histoire Auguste*», cit., p. 117.

52. On rappellera ici les fiançailles de la fille de *Paternus* avec le fils de *P. Salvius Iulianus*, consul en 175 (*Hist. Aug., Comm.*, 4, 8): CHAUSSON, *De Didius Julianus aux «Nummii Albini»*, cit., p. 851 et p. 869-70.

53. CIL VI, 1767 (ILS, 1282). Le gouvernement du Picenum suburbicaire est vraisemblablement postérieur à 398 ap. J.-C.: A. CHASTAGNOL, *L'administration du diocèse italien au Bas Empire*, «Historia», 12, 1963, p. 362 (= *L'Italie et l'Afrique au Bas Empire. Scripta varia*, Lille 1987, p. 131). Pour l'organisation administrative, *ibid.*, p. 362 (= p. 129); PLRE, II, *Maximilianus* 3; G. A. CECCONI, *Governo imperiale e élites dirigenti nell'Italia tardoantica. Problemi di storia politico-amministrativa (270-476 d. C.)*, Como 1994, p. 213.

54. CIL VIII, 1735; CHASTAGNOL, *L'administration du diocèse italien au Bas Empire*, cit., p. 370 (= p. 139); PLRE, II, *Marcianus* 20; CECCONI, *Governo imperiale*, cit., p. 223.

55. CIL XIV, 3517: [---]nio *Tineio Tarrut/[enio] Attico*, c. m. v. / [q. k., p]raetori tutelario / [XVvir.] s. f., qui vixit an. XX.VIII / [---]a *Maxima*, c. f., a solo / [mem]oriam fecit coiugii / [ca]rissimo cum quo / [vixi]t ann. VIII, m. VII, d. XI.

qui embrasse les trois premiers siècles⁵⁶, mais G. Barbieri ne les suivit pas: son album sénatorial du III^e siècle n'enregistre pas ces personnes. En revanche on retrouve ces personnages dans *PLRE* qui, de façon hypothétique, les situe au milieu du IV^e siècle après J.-C.⁵⁷. Quels que soient les arguments avancés, rien n'interdit de revenir au III^e siècle⁵⁸. C'est aussi l'avis de Fr. Chausson, qui voudrait en plus, avec de bons arguments, retrouver au début de la dénomination de ce polyonyme le gentilice [*Ovi*]nius⁵⁹.

Il reste que nous avons l'assurance qu'existait une femme de rang sénatorial, née à peu près au même moment que son époux vers 230 après J.-C., *Tarruntenia Paulina*. On la rapprochera à présent d'une personne dont le nom avait été gravé sur une architrave de marbre à Préneste⁶⁰: celle-ci s'appelait *Tarrutenia Paulina*, et il semblait qu'elle fût de haut rang⁶¹. On n'hésitera pas à identifier ces deux personnes. En tout cas la femme qui apparaît sur l'inscription de *Thugga* véhiculait la dénomination de *Tarruntenius Paternus*, qui fut transmise au fils aîné du couple sénatorial au sein d'une forme polyonyme dans laquelle les éléments de dénomination issus du côté paternel précèdent ceux qui proviennent du côté maternel (*L. Mummius Faustianus Tarruntenius Paternus*)⁶². On estimera que ces derniers correspondaient à la dénomination du grand-père maternel de ce jeune sénateur.

Quant au surnom de l'épouse, Paulina, il pourrait provenir de la mère de cette dernière, au gentilice pour l'instant inconnu. On dressera donc le stemma suivant:

56. *PIR*, III, p. 296 = p. 323 (T 173).

57. *PLRE*, I, *Atticus* 4; FR. JACQUES, *L'ordine senatorio attraverso la crisi del III secolo*, dans *Società romana e impero tardoantico*, I, Bari 1986, p. 214, n° 9 (qui le classe parmi les descendants des *Tinei* en ligne maternelle). *PLRE*, I, *Maxima* 2.

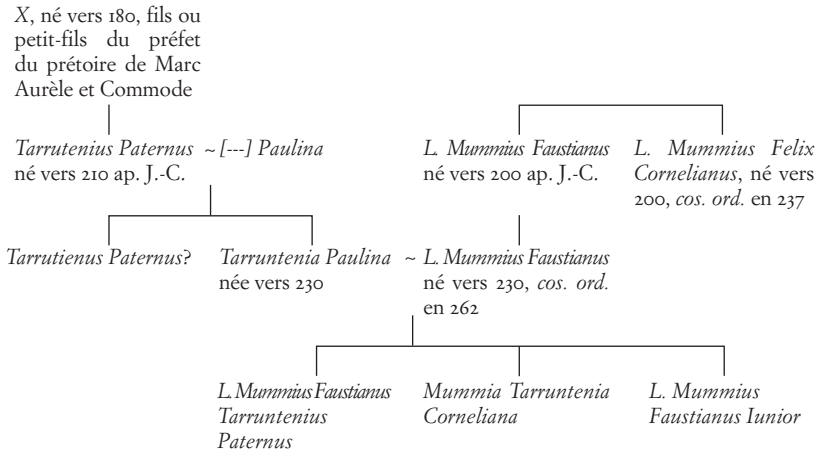
58. De même pourra être avancée une hypothèse pour identifier un descendant du préfet du prétoire avec un des sénateurs qui dans la seconde moitié du III^e siècle porta le surnom *Paternus*: une liste avec ses problèmes, dans CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 106-7. Par exemple l'identité du consul ordinaire *posterior* de l'année 269 ap. J.-C., demeure énigmatique: *ibid.*, pp. 109-10.

59. FR. CHAUSSON, *Un portrait de groupe avec dame*, «CCG», 7, 1996, pp. 319-68, spéc. p. 343-4, 348, 351 (stemma), 366, n° 24; ID., *De Didius Julianus aux "Nummii Albini"*, cit., p. 870.

60. «BCAR», 4^e s., 1892, p. 355-6; CHAUSSON, *De Didius Julianus aux "Nummii Albini"*, cit., p. 870-2, n. 70, ajoute à bon droit *CIL* VI, 27118, de Rome, où l'on trouve *P. Tarruntenius Pal[---] et Tarrutien[a ---]*.

61. *PIR*, III, T 25: *fortasse femina nobilis*. Voir aussi CHAUSSON, *Un portrait de groupe avec dame*, cit., p. 344-5, n. 54.

62. O. SALOMIES, *Adoptive and Polyonymous Nomenclature in the Roman Empire* (*Commentationes Humanarum Litterarum*, 97), Helsinki 1992, p. 75-7.



Nous pouvons maintenant examiner les carrières de ces trois sénateurs patriciens.

Le plus jeune des enfants, qualifié de *quaest(or) kand(idatus)*, n'est encore que *c(larissimus) i(uvenis)*. Il faut entendre qu'au moment où était érigé le monument honorifique pour sa famille, il avait été élu questeur, et qu'il allait entrer en charge dans l'année. Nous sommes donc dans cette période entre le 25 janvier, date de l'élection, et le 5 décembre, date de l'entrée en charge des questeurs⁶³. Il figurait donc sur les listes des magistrats. Mais s'il bénéficiait d'avantages extérieurs, tout en assistant aux séances du Sénat comme ses jeunes camarades, il ne pouvait vraiment siéger ni participer au vote⁶⁴. Comme il est impensable qu'un fils de patricien n'ait pas obtenu cette magistrature à l'âge minimum⁶⁵, il devait donc, à quelques mois près, approcher de sa vingt-cinquième année, ou même s'y trouver déjà⁶⁶ et il lui fallait encore attendre un peu pour

63. Les questeurs étaient élus le vingt-cinq janvier pour entrer en charge le cinq décembre suivant (TH. MOMMSEN, *Le droit public romain*, trad. fr., II, Paris 1892, p. 256; IV, Paris 1894, p. 229), si l'on peut retenir pour l'époque impériale les règles posées au I^{er} siècle av. J.-C.: M.-TH. RAEPSAET-CHARLIER, *Cn. Iulius Agricola. mise au point prosopographique*, dans ANRW, II, 33, 3, 1991, p. 1835.

64. MOMMSEN, *Le droit public romain*, II, cit., p. 257; R. J. A. TALBERT, *The Senate of Imperial Rome*, Princeton 1984, p. 243.

65. S. BRASSLOFF, *Patriciat und Quaestur in der römischen Kaiserzeit*, «Hermes», 39, 1904, p. 618-29.

66. Puisque c'était durant la vingt-cinquième année que devaient commencer ses fonctions (DIO CASS., 52, 20, 1): MOMMSEN, *Le droit public romain*, II, cit., p. 235-6.

bénéficiaire du titre de *clarissimus vir*⁶⁷. Cependant, comme il est normal pour un patricien, il avait reçu la recommandation impériale⁶⁸. Son cas est comparable à celui de *Flavius Valerius Theopompus Romanus*⁶⁹, *quaestor candidatus designatus*, qui cependant est revêtu inexactement du titre de *c(larissimus) p(uer)*, alors que celui de *c(larissimus) i(uvenis)* conviendrait mieux⁷⁰: ce sénateur est mort en jeune âge, après l'élection à la questure, mais antérieurement à l'entrée en charge. On ne s'étonnera pas de l'absence de toute mention des fonctions pré-questorienne. Ceci se produit souvent dans les cursus du III^e siècle⁷¹, surtout quand ils présentent par ailleurs les ultimes épanouissements des carrières. Mais ici, de plus, les contingences de la rédaction de cet hommage familial imposaient d'aller à l'essentiel. En suivant notre façon de compter l'âge des personnes on dira qu'il avait vingt-quatre ans à quelques mois près⁷².

En revanche son aîné, *L. Mummius Faustianus Tarruntenius Paternus*, avait franchi cette étape du *cursus honorum*, avec la recommandation impériale naturellement. Non seulement il n'avait pas encore été élu à la préture, mais encore il ne semble pas qu'il puisse y avoir place pour la moindre fonction entre la magistrature qu'il avait quittée et celle qu'il s'appretait à revêtir. C'est en général après le consulat que s'épanouissent les carrières des patriciens, comme on le verra plus loin: entre préture et consulat peu de fonctions apparaissent dans leurs carrières, et jamais il ne s'en trouve avant la préture, dans la documentation qui appartient au cœur du III^e siècle après J.-C.⁷³. Son âge est plus

67. CHASTAGNOL, *Le Sénat romain à l'époque impériale*, cit., p. 171-2 et notes p. 413. On retrouve la situation qui existait dans le cas de *Cn. Domitius Tullus, qui cum esset candidatus Caes. pr. desig. missus est ab Imp. Vespasiano Aug. legatus pro praetore ad exercitum qui est in Africa et apens inter praetorios relatus ...* (CIL XI, 5211 = ILS, 991). Pour ce sénateur, à un rang plus élevé des magistratures, il y a eu l'élection (*designatio*) avec la recommandation impériale, puis un délai qui fut mis à profit pour l'envoi en Afrique, en sorte que l'entrée en charge et l'inscription sur les listes des magistrats se produisirent en son absence.

68. TH. MOMMSEN, *Le droit public romain*, v, Paris 1895, p. 204-11. Mais cette mention n'apparaît pas toujours, sans que l'on puisse en tirer trop de conclusions: CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 61, n. 2.

69. CIL VI, 6993 (= ILS, 1201): *F. Val. Theopompo Romano, c. p., patricio nato, questori candidato designato, filio dulcissimo parentes*. BARBIERI, *L'Albo senatorio*, cit., p. 351, n° 2025. PIR², F 391.

70. CHASTAGNOL, *Le Sénat romain*, cit., p. 413, n. 7.

71. MOMMSEN, *Le droit public romain*, IV, cit., p. 301 et note 2. Il en résulte des difficultés pour suivre leur évolution durant cette période: CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 82-3, 240, 280.

72. MORRIS, *Leges annales*, cit., p. 317-8.

73. CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 17-20, 61-3. On lira aussi les observations de R. SYME, *An Eccentric Patrician*, «Chiron», 10, 1980, p. 427-8 (= *Roman Papers*, III, Oxford 1984, p. 1316-36).

difficile à déterminer, car pouvaient intervenir alors des remises d'âges liées à la possession d'enfants⁷⁴, ce qui fait que le seuil de trente ans⁷⁵ était souvent abaissé⁷⁶. A notre avis ce jeune homme doit se trouver entre sa vingt-septième année et sa vingt-neuvième année, c'est-à-dire, suivant notre façon de compter, qu'il doit avoir 26 ou 27 ans, sinon avoir entamé sa vingt-huitième année.

Mais c'est surtout la carrière du père, le premier personnage cité dans l'inscription de *Thugga*, qui retiendra l'attention. Sa brièveté sied bien à celle d'un personnage de rang patricien. Comme ses semblables ce sénateur a obtenu la questure comme *candidatus*. Puis, vraisemblablement dans les mêmes conditions, la préture, ici omise curieusement par le rédacteur de l'inscription, lui a été confiée. Le rang que l'on doit attribuer aux deux autres fonctions mentionnées, la *cura viae Appiae et alimentorum* d'une part, la légation du diocèse d'Hippone d'autre part, impose de placer comme étape suivante dans cette carrière l'obtention du consulat ordinaire, à l'âge minimum requis. Il semble bien en effet qu'il n'y ait pas place pour une quelconque fonction entre les deux magistratures supérieures.

En 262 après J.-C. *L. Mummius Faustianus* a accompagné l'empereur Gallien lui-même dans le parcours solennel d'entrée en charge, le *processus consularis*, comme l'année précédente l'avait fait le préfet du prétoire *L. Petronius Taurus Volusianus*⁷⁷. Durant le règne conjoint de Valérien et de Gallien cette situation institutionnelle, à savoir l'association au prince d'un sénateur dans l'exercice du consulat, n'avait pas encore pu se réaliser. En 254, 255 et 257, Valérien et Gallien avaient exercé ensemble le consulat⁷⁸, si bien qu'il faut remonter à l'année 253 pour trouver un autre cas du même genre: alors, avec Volusien, fils de Trébonien Galle et Auguste comme lui, *L. Valerius Maximus* avait géré les faisceaux, et c'était pour la première fois que ce patricien atteignait la magistrature consulaire⁷⁹. Ce sénateur était membre d'une grande

74. MORRIS, *Leges annales*, cit., p. 317; avec plus de détails RAEPSAET-CHARLIER, *Cn. Julius Agricola*, cit., p. 1833-5.

75. DIO CASS., 52, 20, 1.

76. MORRIS, *Leges annales*, cit., p. 317.

77. La carrière de ce personnage exceptionnel a été examinée par PFLAUM, *Les carrières procuratoriennes équestres*, cit., p. 901-5, n° 347.

78. DEGRASSI, *I fasti consulari*, cit., p. 70.

79. Sur ce personnage, CIL VI, 1531, cf. 31673 (ILS, 1190) et CIL VI, 1532 (ILS, 1191). L'identification précise de ce sénateur, et celle de son père par contrecoup (cf. note suivante) a été esquissée par R. SYME, *Emperors and Biography*, Oxford 1971, p. 164 (qui cependant maintient une confusion avec *L. Valerius Poplicola Balbinus Maximus*, connu par ILS, 1042), puis a été parachevée par W. ECK, *Beobachtungen zu kaiserlichen Beauftragten*

famille patricienne, qui portait en elle d'illustres traditions et qui, de plus, était présente aux plus hauts degrés de la vie politique grâce à son père, déjà consul ordinaire en 233⁸⁰.

Entre 254 et 262, outre les consulats impériaux de Valérien et de Gallien (254, 255, 257), puis de Gallien quand il fut seul maître du pouvoir (261, 262), nous connaissons les consulats de dix particuliers. Dans trois cas il s'agit d'un consulat itéré. Celui-ci honore d'abord un illustre patricien dont on a déjà parlé, en la personne de *L. Valerius Maximus* (consul *prior* en 256)⁸¹, puis un proche de la famille impériale avec *P. Cornelius Saecularis* (consul *prior* en 260)⁸², enfin un grand personnage dont la carrière est pour l'instant inconnue dans ses étapes antérieures, c'est-à-dire *P. Iunius Donatus* (consul *posterior* en 260)⁸³. Tous trois avaient été ou étaient préfets de la Ville, ou bien s'apprêtaient à revêtir cette fonction: ils étaient parvenus au sommet de la carrière sénatoriale, ils jouissaient sans aucun doute d'une position personnelle de premier plan dans le personnel politique lié à l'empereur Gallien.

Des six autres consuls ordinaires, puisqu'il faut considérer à part le cas de *L. Petronius Taurus Volusianus*, trois sont très peu connus: il s'agit de *M. Nummius Tuscus*⁸⁴ et de *Mummius Bassus*⁸⁵, les consuls de

der Alimentarinstitution, «ZPE», 18, 1975, p. 89-99. On peut ainsi mettre un peu d'ordre dans les diverses notices de BARBIERI, *L'Albo senatorio*, cit., n° 1173, 1176, 1656, 1741, 1742. Voir aussi LORJOT, *Les premières années*, cit., p. 708-9; DIETZ, *Senatus contra Principem*, cit., p. 245-6; CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 250-2 (notice 57), cf. p. 98.

80. Sur ce personnage, consul ordinaire en 233, puis à nouveau en 256, préfet de la Ville en 255, outre la bibliographie citée à la note précédente, CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 128. Au III^e siècle on ne compte que trois sénateurs ayant obtenu à deux reprises le consulat ordinaire: *C. Octavius Suetrius Sabinus* (214 et 240), *L. Valerius Maximus* lui-même et, vraisemblablement, *L. Caesonius Ovinus Manlius Rufinianus Bassus* (259 et 284 ou 285). Voir M. CHRISTOL, *Consulats ordinaires de la seconde moitié du troisième siècle*, «MEFRA», 97, 1985, p. 438-9.

81. Voir note précédente.

82. BARBIERI, *L'Albo senatorio*, cit., p. 271, n° 1542; *PIR*², C 1432; *PLRE*, I, *Saecularis*; CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 188-9 (notice 22), voir aussi p. 101 et 129.

83. BARBIERI, *L'Albo senatorio*, cit., p. 287, n° 1620; *PIR*², I 749; *PLRE*, I, *Donatus* 6. Sur ses origines R. SYME, *Donatus and the Like*, «Historia», 27, 1978, p. 588-603 (= *Roman Papers*, III, Oxford 1984, p. 1105-19); CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 101 et p. 128-9.

84. BARBIERI, *L'Albo senatorio*, cit., p. 299, n° 1677; *PIR*², N 237. CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 99. Stemma des *Nummii* dans CHAUSSON, *De Didius Julianus aux "Nummii Albini"*, cit., p. 869.

85. Voir supra note 31. Nouvelle attestation de ce consulat par *AE*, 1998, 535 b (mais il pourrait s'agir également du consul de 259).

258, puis d'*Aemilianus*⁸⁶, consul *prior* en 259. En revanche *M. Acilius Glabrio*⁸⁷, consul *posterior* en 256, appartenait à une grande famille, qui avait marqué de sa présence les fastes consulaires de l'époque impériale⁸⁸. D'autre part *Bassus*, consul *posterior* en 259, si l'on accepte nos propositions⁸⁹, n'est pas à rapprocher de *Ti. Pomponius Bassus*⁹⁰, consul pour la seconde fois en 271, mais du sénateur *L. Caesonius Ovinus Manlius Rufinianus Bassus*, fils et petit-fils de consulaire, dont la famille avait obtenu le patriciat à la génération précédente⁹¹.

D'après ce que nous savons à présent de l'histoire des *Mummii*, le nom de *L. Mummius Faustianus* était bien à sa place au sein du groupe que nous venons d'évoquer: rang patricien, détention du consulat ordinaire dans la proche famille à la génération précédente le destinaient à retrouver, pour son propre compte, cette magistrature au moment où sa carrière s'approchait de la plénitude de son rayonnement. *Faustianus* pouvait ainsi rejoindre dans l'honneur d'un premier consulat ordinaire le représentant des *Valerii Maximi* qui l'avait acquis en 253, puis le représentant des *Acilii Glabriones* qui l'avait acquis en 256: vieilles familles dont le passé était celui de la cité romaine elle-même et illustré par les plus belles pages de sa grande histoire. Il pouvait aussi rejoindre des représentants de familles patriciennes de plus fraîche date, comme *Bassus*, issu des *Caesonii*, qui avait acquis le consulat ordinaire en 259⁹². Peut-être tout serait-il encore plus clair si nous en savions davantage sur la personnalité et les liens familiaux du consul de 258, *Mummius Bassus*, également consul pour la première fois à cette date. Quoi qu'il en soit, grâce à cette inscription de *Thugga*, peut être précisée l'histoire des grandes familles sénatoriales au cœur du III^e siècle dans leur relation à la plus prestigieuse des magistratures.

86. BARBIERI, *L'Albo senatorio*, cit., p. 246, n° 1414; *PIR*², A 316. CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 100.

87. BARBIERI, *L'Albo senatorio*, cit., p. 244-5, n° 1403; *PIR*², A 72. CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 99. Sur son prénom, voir M. DONDIN-PAYRE, *Exercice du pouvoir et continuité gentilice. Les "Acilii Glabriones"*, Rome 1993, p. 24-5.

88. DONDIN-PAYRE, *Exercice du pouvoir et continuité gentilice*, cit., p. 186-97.

89. CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 101; ID., *Consulats ordinaires*, cit., p. 438, note 20.

90. Le cursus de ce sénateur est connu par *CIL* VI, 3836 = 31737 = *IG*, XIV, 1076 (*IGR*, I, 137) = *IGUR*, II, 2, 904. BARBIERI, *L'Albo senatorio*, cit., p. 303-4, n° 1698; *PLRE*, I, *Bassus* 17; SYME, *Emperors and Biography*, cit., p. 203; CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 111-2 et p. 221-4 (notice 49), cf. p. 101 note 23 et p. 127 note 3.

91. Sur l'histoire de cette famille, CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 158-62. Voir aussi, sur la carrière du père de ce sénateur, celui qui fut accéder la famille au rang patricien, CHRISTOL, *De la liberté*, cit., p. 14-22.

92. Voir ci-dessus notes 89 et 91.

C'est après le consulat que s'épanouit sans aucun doute la carrière de ce sénateur. La première fonction attestée est la *cura viae Appiae et alimentorum*, qui lui donnait la responsabilité cumulée de l'entretien de la route et de la surveillance des fondations alimentaires dans les cités qui l'avoisinaient⁹³. La fonction est présentée suivant la formulation la plus répandue⁹⁴. On l'ajoutera, parmi les titulaires de la fonction, à *T. Caesernius Staius Quinctius Macedo Quinctianus*⁹⁵ et à *Pollienus Auspex*⁹⁶.

La seconde fonction, celle qui termine l'énumération des charges dans le cursus direct, et qui correspond vraisemblablement à celle qu'exerçait *L. Mummius Faustianus* lorsque l'inscription honorifique lui fut adressée⁹⁷, est celle de *legatus Hipponensium*. Rappelons que la date de l'inscription est bien postérieure à celle du consulat, en 262, comme nous l'avons établi plus haut. On définira donc cette responsabilité comme charge consulaire.

Nous savons que les postes de légat auprès des proconsuls étaient de rang variable, puisque le choix de ces subordonnés ressortissait à l'appréciation du gouverneur lui-même⁹⁸: anciens questeurs, anciens édiles, anciens préteurs, anciens consuls alternaient dans de telles fonctions. Cependant le plus souvent on les confiait à d'anciens préteurs⁹⁹.

93. H.-G. PFLAUM, *Deux familles sénatoriales*, «JS», 1962, p. 119-21 (= *La Gaule et l'Empire romain. Scripta varia*, II, Paris 1981, p. 309-11). Surtout W. ECK, *Die staatliche Organisation Italiens in der hohen Kaiserzeit*, München 1979, p. 146-89, spéc. p. 156-8, 166-73, 177-8 (= *L'Italia nell'impero romano. Stato e amministrazione in epoca imperiale*, Bari 1999, p. 161-2, 169-76, 180-2); ID., *Die Administration der italischen Strassen: das Beispiel der Via Appia*, dans *La Via Appia. Decimo incontro di studio del comitato per l'archeologia laziale* (QuaAEl, 18), Roma 1990, p. 29-39, spéc. p. 33-4.

94. Voir la liste dressée par ECK, *Die Staatliche Organisation*, cit., p. 183-4 (= *L'Italia nell'impero romano*, cit., p. 186-7). On rapprochera de CIL IX, 3667, de CIL VI, 1491a, de CIL VI, 1529.

95. CIL V, 865 (ILS, 1069); AE, 1957, 135. Le sénateur exerce cette fonction vers 138, avec la dignité d'ancien préteur.

96. IGR, III, 618 (ILS, 8841). Le sénateur exerce cette fonction vers la fin du règne de Marc Aurèle et le début de celui de Commode.

97. Comme nous essaierons de l'expliquer un peu plus loin.

98. DIO CASS., 53, 14, 7. Sur ce passage, MOMMSEN, *Le droit public romain*, III, Paris 1894, p. 282, et sur la fonction *ibid.*, p. 284 et 286. Sur l'application de ces principes à l'Afrique où, bien vite, fut créée une situation particulière à cause de la réforme de Caligula (M. BÉNABOU, *Proconsul et légat, le témoignage de Tacite*, «AntAfr», 6, 1972, p. 129-36; ID., *La résistance africaine à la romanisation*, Paris 1975, p. 85-9), A. CHASTAGNOL, *Les légats du proconsul d'Afrique au Bas-Empire*, «Libyca», 6, 1958, p. 7-8 (= *L'Italie et l'Afrique au Bas Empire*, cit., p. 67-8).

99. B. E. THOMASSON, *Legatus. Beiträge zur römischen Verwaltungsgeschichte*, «AIRRS», ser. in 8°, 18, 1991, p. 55-60.

Cette constatation se vérifie aussi en Afrique, notamment dans la première moitié du III^e siècle après J.-C.¹⁰⁰.

Mais il est un autre fait d'histoire institutionnelle qui peut être mis en évidence par ce texte comme par d'autres de même époque, tant en Afrique qu'en Asie: c'est l'augmentation, dans nos listes, du nombre des légats consulaires, surtout au III^e siècle. Et, en corollaire, ce sont les questions de leur raison d'être et de leurs pouvoirs qui surgissent. En effet, dans le cas de Gordien, légat de son père¹⁰¹, la présence d'un subordonné, ancien consul, peut s'expliquer par les liens familiaux entre les deux personnages¹⁰², comme ce fut le cas en d'autres circonstances¹⁰³. Mais de telles relations n'existent pas toujours. Aussi se remémorera-t-on, lorsque proconsul et légat avaient tous deux le rang d'ancien consul, l'avis formulé par Tacite reprenant une discussion au Sénat, dans laquelle il était question des affaires de la province d'Asie, et lui donnant la valeur d'une maxime de gouvernement¹⁰⁴: *mittique ex senatu placuit qui praesentia spectaret refoveretque. Delectus est M. Ateius e praetoriis ne consulari obtinente Asiam aemulatio inter pares et ex eo impedimentum oreretur*. Il valait mieux ne pas provoquer, par insouciance ou légèreté ou imprudence, un conflit de personnalités. Or la découverte à Xanthos de la carrière d'un sénateur qui fut légat d'Asie après le consulat¹⁰⁵, comme la connaissance de cette inscription de *Thugga* invitent à réouvrir ce dossier et à se demander si l'affirmation de Tacite conserva sa valeur et imposa un usage. Nous nous trouvons à Xanthos dans la première moitié du III^e siècle. De plus à cet exemple s'en ajoutent d'autres, certes en nombre assez limité, mais tout aussi incontestables, qui s'étalent entre le règne de Marc Aurèle et celui de Gallien. Ils indiquent que les sénateurs de ce rang pouvaient exercer des responsabilités plus larges que celles d'un banal légat du

100. Liste dans G. CAMODECA, *La carriera di L. Publius Probatas e un inesistente proconsole d'Africa: Q. Volateius*, dans *Atti dell'Accademia di Scienze Morali e Politiche della Società di Scienze, Lettere ed Arti in Napoli*, 85, 1974, p. 3-21; THOMASSON, *Legatus*, cit., p. 123-9.

101. *Hist. Aug., Gord.*, 7, 2.

102. THOMASSON, *Legatus*, cit., p. 60 et p. 127; ID., *Fasti africani. Senatorische und ritterliche Amtsträger in den römischen Provinzen Nordafrikas von Augustus bis Diokletian*, Stockholm 1996, p. 116, n° 54.

103. On citera le cas de *P. Pactumeius Clemens*, *leg. Rosiani Gemini (soceri sui) procos. in Africa* (CIL VIII, 7059 = ILS, 1067 = *ILAlg.*, II, I, 645), voir THOMASSON, *Legatus*, cit., p. 125; ID., *Fasti africani*, cit., p. 109, n° 31.

104. TAC., *ann.*, II, 47 (à propos de la restauration des villes d'Asie). Voir en dernier, à ce sujet, W. ECK, *Prosopographica II*, «ZPE», 104, 1995, p. 250-1.

105. M. CHRISTOL, TH. DREW-BEAR, *Un sénateur de Xanthos*, «JS», 1991, p. 195-226 (d'où *AE*, 1993, 1550 a-b).

proconsul, tout en portant ce titre¹⁰⁶. La province d'Afrique offre elle-même quelques exemples comparables que, pour sa part, B. E. Thomasson voulait minimiser¹⁰⁷.

Le premier concerne le sénateur patricien *L. Caesonius Ovinius Manlius Rufinianus Bassus*¹⁰⁸. G. Barbieri supposait que le rédacteur du cursus trouvé à Aversa avait voulu rassembler avec la mention du proconsulat d'Afrique toutes les charges exercées en cette province, soit celle de légat et celle de curateur de Carthage¹⁰⁹. Il fut suivi par B. E. Thomasson¹¹⁰. Mais S. Panciera s'était déjà élevé contre l'hypothèse de son collègue et se refusait à bouleverser l'ordre fourni par le rédacteur de l'inscription. Aussi paraissait-il difficile qu'il n'ait pas été légat du proconsul d'Afrique comme ancien consul¹¹¹. Dans son livre récent sur les fastes des provinces africaines B. E. Thomasson semblerait prêt à admettre cette interprétation¹¹².

Un autre cas concerne un autre membre de la même famille, mais quelques décennies plus tôt. Il s'agit du sénateur *L. Caesonius C. fil. Lucillus Macer Rufinianus*, premier de sa lignée à avoir été patricien¹¹³.

106. *Ibid.*, p. 208-15.

107. THOMASSON, *Legatus*, cit., p. 60.

108. *AE*, 1964, 223: *L(ucio) Caesonio Ovino Manlio Rufiniano Basso, c(larissimo) v(iro), cons(uli) II, pontif(ici) maiori, pontif(ici) dei Solis, salio Palatino, praefecto Vr(b)is, comiti Aug(ustorum) duorum, iudici sacrarum cognitionum vice Caesaris sine appellationem (sic) cognoscendi inter fiscum et provatis (sic) item inter privatos et in provinc(ia) Africa, electo a divo Probo ad pre[s]ide[n]dum iud(icium) mag(num), proco(n)s(uli) provinc(iae) Afr(icae) tertium, curat(ori) col(oniae) Carthag(inis) vel -iniensium, leg(ato) provinc(iae) Afr(icae) Carthag(inis), curat(ori) albei Tiber(is) et cluacarum (sic) sacr(ae) Vr(b)is, curat(ori) r(ei) p(ublicae) Venevent(anorum), praet(ori) cand(idato), quaest(ori) cand(idato), seviro turmae deducendae, triumviro kapitali, patrono praestantissimo, Caesonius Achilleus, lib[er]tus pos(uit)*. À notre avis, il convient de dissocier ce personnage d'un autre sénateur, presque homonyme, qui doit être son fils: voir aussi M. PEACHIN, *Iudex vice Caesaris. Deputy Emperors and Administration of Justice during the Principate*, Stuttgart 1996, p. 130 et note 169.

109. G. BARBIERI, *Nuove iscrizioni campane*, dans *Akte des IV internationalen Kongresses für griechische und lateinische Epigraphik* (Wien, 17 bis 22 Sept. 1962), Wien 1964, p. 40-50.

110. THOMASSON, *Legatus*, cit., p. 60 (où il se rallie à l'hypothèse de G. Barbieri) et p. 127, n° 79 (où il marque, toutefois, une hésitation).

111. S. PANCIERA, *Miscellanea storico-epigrafica* III, «Epigraphica», 29, 1967, p. 31-2; CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 62, 64 et 163-4.

112. THOMASSON, *Fasti africani*, cit., p. 94 et p. 117.

113. *CIL* XIV, 3902 (*ILS*, n86): *L(ucius) Caesonius, C(ai) fil(ius) Quirina (tribu) Lucillus Macer Rufinianus, co(n)s(ul), frater Arvalis, praef(ectus) Urbi, electus ad cognoscendas vice Caesaris cognitiones, proco(n)s(ul) prov(inciae) Afr(icae), xxviro(s) (sic: xxvir <c>os) ex senatus consulto r(ei) p(ublicae) curandae, curator aquarum et Miniciae, cur(ator) albei Tiberis et cloacarum Urbis, legatus prov(inciae) Afr(icae) eodem tempore vice proconsulis, curator r(ei) p(ublicae) Tusulanorum (vel Puteolanorum), curator r(ei) p(ublicae) Suessanorum, praetor*

Il paracheva sa carrière comme proconsul d'Afrique. Mais auparavant, en tout cas avant 238 après J.-C., il avait été *legatus prov(inciae) Africae eodem tempore vice proconsulis*. On a pu hésiter sur le rang d'une telle charge au sein du cursus de ce sénateur, car, dans le texte de l'inscription de Tibur, elle se place juste avant la *cura Tiberis et cloacarum Urbis*, qui est pour sa part une incontestable fonction consulaire. Certains ont estimé qu'il s'agissait d'une fonction prétorienne¹¹⁴. Mais insérer dans le cursus d'un sénateur patricien entre préture et consulat trois responsabilités administratives telles que la curatelle de Suessa, puis celle de *Tusculum* ou de Pouzzoles, enfin cette légation provinciale, aurait pour effet d'alourdir hors de l'usage régulièrement observé l'intervalle séparant les deux magistratures supérieures: très souvent entre préture et consulat les patriciens n'exerçaient aucune responsabilité. De plus, tant la curatelle de *Tusculum* que celle de Pouzzoles étaient en général l'apanage d'anciens consuls¹¹⁵. On admettra donc que ce sénateur alla en Afrique après avoir géré les faisceaux, comme le faisaient d'autres qui se rendaient dans la province proconsulaire d'Asie¹¹⁶. Par ailleurs les indications que nous obtenons sur les responsabilités qu'il exerça en Afrique montrent qu'il ne disposa pas, à un moment de sa mission, des simples pouvoirs d'un légat du proconsul. En effet le cumul de la légation et de l'intérim du gouverneur apparaît dans son cas comme une pratique très particulière¹¹⁷. L'inscription d'*Uchi Maius* qui signalait

kandidatus, quaestor kandidat(us), electus in patriciam familiam, xvii stlitibus iudicandis. Sur ce personnage BARBIERI, *L'Albo senatorio*, cit., p. 31, n° 105 = p. 199, n° 978; PIR², C 209; CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 162-3; THOMASSON, *Fasti africani*, cit., p. 116, n° 53. Stemma et insertion dans le monde de l'aristocratie sénatoriale par CHAUSSON, *De Didius Julianus aux "Nummii Albini"*, cit., p. 871.

114. E. GROAG, dans PIR², C 209; CAMODECA, *La carriera di L. Publius Probatius*, cit., p. 9-11; DIETZ, *Senatus contra principem*, cit., p. 107; THOMASSON, *Legatus*, cit., p. 127, n° 76; ID., *Fasti africani*, cit., p. 53. FR. JACQUES, *Les curateurs des cités dans l'Occident romain de Trajan à Gallien*, Paris 1983, p. 135, note 11, hésite sur ce point. La date exacte de cette fonction est restée longtemps inconnue, mais il était difficile d'admettre qu'il aurait été légat de son propre père, le proconsul *C. Caesonius Macer Rufinianus*, PIR², C 210 et THOMASSON, *Fasti africani*, cit., p. 86-7, n° 118. À présent on sait grâce à de nouveaux fragments qui complètent l'inscription *CIL VIII, 26262*, qu'il était en Afrique en 229-230, alors que le consulat pouvait être placé vers 225-226: CHRISTOL, *De la liberté*, cit., p. 13-7. PEACHIN, *Iudex vice Caesaris*, cit., p. 112-3, conserve pour le consulat la date traditionnelle (ca. 225-230), en plaçant avant son exercice la fonction de légat du proconsul d'Afrique.

115. Pour la curatelle de *Tusculum*, JACQUES, *Les curateurs des cités*, cit., p. 89; pour celle de Pouzzoles, p. 66, 106 et 134 note 5.

116. *Supra*, note 105.

117. Voir aussi le cas examiné par A. BESCHAOUCH, *Une hypothèse sur la date du proconsulat en Afrique de Q. Aradius Rufinus Optatus Aelianus*, dans *Epigrafia e ordine senatorio*, I, Roma 1982, p. 472-3.

son rôle dans la fondation de la colonie, a été peu à peu complétée, en sorte que la partie du texte concernant la description des responsabilités du personnage peut être mieux appréhendée¹¹⁸. Légat du proconsul d'Afrique, ce sénateur aurait reçu une mission spécifique par décision de l'empereur, une délégation de pouvoir qui, plus souvent, devait être adressée au proconsul, mais point une délégation du proconsul lui-même¹¹⁹. Si son rôle de *legatus provinciae Africae* ne peut recouvrir les pouvoirs d'un légat impérial dans une province sénatoriale, comme l'envisageait H.-G. Pflaum¹²⁰, qui considérait qu'une telle fonction disposait d'une durée certaine, il n'en reste pas moins que ce sénateur avait reçu ponctuellement, par la volonté du prince, la charge d'une mission qui habituellement revenait au proconsul, exerçant pour la circonstance l'autorité d'un juge délégué ou d'un commissaire impérial¹²¹.

À notre avis *L. Mummius Faustianus, legatus Hipponensium* qui, incontestablement, exerça cette fonction après avoir géré le consulat, devrait entrer pleinement dans cette catégorie¹²², mais nous ignorons quel était le lien qui le reliait à la colonie de *Thugga*. Il faut pour ceci en venir à l'hypothèse¹²³.

118. Sur la restitution de la lacune de la l. 3 (*partes proco(n)s(ulis) pont[if(ices) legatu]m v(ices) adm(inistrantem)*), voir CHRISTOL, *De la liberté*, cit., p. 20-1.

119. *Ibid.*, p. 18-9, p. 21-2.

120. H.-G. PFLAUM, *Légats impériaux à l'intérieur des provinces impériales*, dans *Homages à A. Grenier* (Coll. Latomus, LVIII), Bruxelles 1962, p. 1232-42.

121. Sur ce problème PEACHIN, *Iudex vice Caesaris*, cit., p. 185-6, mais il faut aussi admettre l'existence de commissions ou délégations ponctuelles ayant même valeur, comme celle du proconsul *Appius Claudius Iulianus à Calama, ex sacro praecepto* (CIL VIII, 4845 = *ILAlg.*, I, 467), cf. CHRISTOL, *Regards sur l'Afrique romaine*, cit., p. 91-2, contre l'interprétation de M. DONDIN-PAYRE, *L'intervention du proconsul d'Afrique dans la vie des cités*, dans *L'Afrique dans l'Occident romain (1^{er} siècle av. J.-C. - 1^{er} siècle ap. J.-C.)*, Actes du colloque organisée par l'École Française de Rome et l'Institut National d'Archéologie de Tunis, Rome 3-5 décembre 1987, Rome 1990, p. 336-7.

122. On pourrait aussi y faire entrer *Q. Aradius Rufinus Optatus Aelianus* (AE, 1971, 490): BESCHAOUCH, *Une hypothèse*, cit., pp. 473-4. THOMASSON n'envisage pas ce cas dans son ouvrage sur les légats des proconsuls. En revanche, dans *Fasti africani*, cit., pp. 94-5, il l'insère dans le personnel qu'il étudie, mais parmi les proconsuls. On pourrait envisager aussi une telle solution pour un second sénateur, *P. Licinius Valerianus*, qui était de rang consulaire lorsque Gordien, en 238, l'envoya à Rome auprès du Sénat (ZOS., I, 14, 1): *PIR*², L 258. LORIOT, *Les premières années*, cit., p. 690, n. 265, envisage qu'il ait été légat du proconsul Gordien. DIETZ, *Senatus contra principem*, cit., p. 180, retient cette solution, mais il estime aussi qu'il ait pu se trouver à titre privé en Afrique, parce qu'il aurait été originaire de cette province; toutefois, cette éventualité est moins vraisemblable. S'il était légat du proconsul, comme le légat de Carthage était le propre fils de Gordien, Valérien devait être alors légat du diocèse d'Hippone.

123. Nous examinons plus longuement ailleurs dans cet article celle qui nous paraît la plus vraisemblable, en récusant l'hypothèse de N. Duval d'un possessionnement dans les environs de la cité (voir en particulier note 141). Si l'inscription appartenait à l'époque de Probus, il

L'identification de la fonction au sein de la province d'Afrique se présente sous une forme abrégée, caractéristique d'une période basse¹²⁴. On se contente alors d'ajouter au titre de légat le nom de la cité qui était le siège majeur de leur circonscription¹²⁵. Déjà, *C. Arrius Calpurnius Longinus* était qualifié simplement de *leg(atus) Karthaginis* sur une inscription d'Avioccala¹²⁶; on le situe à l'époque de Gordien III¹²⁷. Pour sa part, *Naevius Balbinus Aquilinus*, attesté sur une inscription de *Thibursicum Bure*, vers 263-265¹²⁸, est appelé *leg(atus) Karthag(inis)*¹²⁹. Peu après le début de la seconde moitié du III^e siècle, un sénateur anonyme, connu par une inscription de *Bulla Regia*¹³⁰, porte également le titre de *[leg(atus) Kar]thag(inis)*¹³¹. Enfin, on doit tenir compte d'un autre sénateur, *L(ucius) Caesonius L(uci) f(ilius) Ovinus Manlius Bassus*, appelé, sur une inscription de Latina¹³², *legatus Carthaginiensium*¹³³. Toutes ces

conviendrait de préciser le rapport avec le proconsulat du sénateur *L. Caesonius Ovinus Manlius Rufinianus Bassus*, qui fut proconsul d'Afrique pendant trois années consécutives (voir n. 108-112): si notre proposition de identifier ce dernier au consul de 259 est recevable, il y aurait peu de différence d'âge entre ce personnage et *L. Mummius Faustianus*. Il faut aussi rappeler que sous le règne de Probus (276-282), il y eut vraisemblablement des interventions impériales dans la vie de la colonie de *Thugga*: *CIL VIII, 26560 (ILS, 8927) = KHANOUSSI, MAURIN (éds.), Dougga, Fragments d'histoire*, cit., p. 45-6, n° 18 (commentaire de S. Aounallah). Comment faut-il les accorder avec la mention de Probus *conservator dignitatis et libertatis* (*CIL VIII, 26561 = KHANOUSSI, MAURIN, éds., Dougga, Fragments d'histoire*, cit., p. 168-70, n° 63)? Provisoirement renvoyons à CHRISTOL, *De la liberté*, cit., p. 39-40.

124. On se référera à l'étude minutieuse de CAMODECA, *La carriera di L. Publilius Probus*, cit., p. 3-20, spéc. p. 9-12; THOMASSON, *Fasti africani*, cit., p. 14.

125. On tiendra compte que les sièges des *conventus* doivent être plus nombreux: C. LEPELLEY, *Les sièges des conventus juridiques de l'Afrique proconsulaire*, «BCTH(B)», n.s. 23, 1990-92, p. 145-57.

126. *CIL VIII, 23831*.

127. *PIR², A 1096 (legatus provinciae Africae dioeceseos Carthaginiensium)*; BARBIERI, *L'Albo senatorio*, cit., p. 195, n° 951; THOMASSON, *Fasti africani*, cit., p. 123, n° 74.

128. *ILAFr, 506*; sur la date, si pour son père l'intervalle entre consulat et proconsulat d'Afrique est conforme à la norme: CHRISTOL, *Gallien, Thugga et Thibursicum Bure*, cit., p. 218-9; ID., *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 213-4, n° 44. Proposition retenue par DI VITA EVRARD, *La "Fossa Regia"*, cit., p. 36, note 21 et par THOMASSON, *Fasti africani*, cit., p. 92, n° 127.

129. THOMASSON, *Fasti africani*, cit., p. 116, n° 55; *PIR², N 8*. Pour l'appréciation de sa mention sur une inscription de *Thugga*, voir *infra*.

130. P. QUONIAM, *Deux notables de Bulla Regia*, «Karthago», II, 1961-62, p. 6-8 (*AE, 1964, 178*).

131. CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 293-300, n° 76; THOMASSON, *Fasti africani*, cit., p. 122, n° 72.

132. PANCIERA, *Miscellanea storico-epigrafica III*, cit., p. 18-37 (*AE, 1968, 109*).

133. CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 169-71, et p. 172-6, n° 14; THOMASSON, *Fasti africani*, cit., p. 117, n° 56, ne le dissocie pas de *L. Caesonius Ovinus Manlius Rufinianus Bassus* (*ibid.*, p. 93-4, n° 130).

constatations concordent bien avec la date que l'on doit proposer pour notre inscription de *Thugga*. C'est aussi le moment où une autre appellation apparaît avant de s'imposer, celle de *legatus Numidiae*¹³⁴.

Légat d'Hippone, quelle que soit la source de son autorité, L. *Mummius Faustianus* entre dans un groupe de sénateurs qui, au III^e siècle, est bien représenté:

- Anonyme (CIL IX, 1592): *legat(us) provinc(iae) Africae dioeceseos Hipponiensis*¹³⁵;
- *C(aius) Octavius Appius Suetrius Sabinus* (CIL X, 5178): [*legat(us) prov(inciae) Africae regionis Hipponiensis*]¹³⁶;
- Anonyme (AE, 1955, 149): [*leg(atus) iu]r(i)dic(us) [dioecese]os Hipp(oniensium)* ou, peut-être, selon une proposition de B. E. Thomasson, [*leg(atus) prov(inciae) Afr(icae) dio[ecese]os Hipp(oniensium)*]¹³⁷;
- *A(ulus) Egnatius Proculus: leg(atus) Aug(usti) prov(inciae) Afr(icae) dioeces(eos) Numid(iae)*¹³⁸;
- Anonyme (L. *Naeuius Tertullus Aquilinus*), légat du diocèse d'Hippone, dont l'existence et l'identité ont été établies par A. Merlin et L. Poinsot d'abord, par G. Di Vita Evrard ensuite (voir ci-dessous);
- [---]anus (CIL VIII, 11338): *leg(atus) Numidiae*¹³⁹;
- Anonyme (ILAlg, I, 2035): *leg(atus) Num[idaie]*¹⁴⁰.

Puisque l'inscription ne révèle aucun lien anciennement établi

134. Sur cette formulation, déjà examinée par ST. GSELL, dans la préface à *ILAlg*, I, Paris 1922, p. IX-X, H.-G. PFLAUM, *Une inscription de Madaure*, «RSAC», 69, 1955, p. 121-7 (= *Afrique romaine. Scripta varia*, I, Paris 1978, p. 117-27); CAMODECA, *La carriera di L. Publius Probatius*, cit., p. 7-12; DI VITA EVRARD, *La "Fossa Regia"*, cit., p. 33. Elle s'impose au IV^e siècle: CHASTAGNOL, *Les légats du proconsul d'Afrique au Bas-Empire*, cit., p. 7-19 (= *L'Italie et l'Afrique au Bas Empire*, cit., p. 67-82). Alors, dans quelques cas, on trouve même l'emploi du terme *provincia* pour désigner le district du légat: CIL VI, 1690; A. BESCHAOUCH, *Mustitana. Recueil des nouvelles inscriptions de Mustis, cité romaine de Tunisie*, I, Paris 1968, p. 93-6 (= «Karthago», 13, 1965-66, p. 209-12, n° 23), d'où AE, 1968, 602.

135. THOMASSON, *Fasti africani*, cit., p. 113, n° 47.

136. *Ibid.*, p. 116, n° 52; sur le déroulement d'ensemble de la carrière de ce grand personnage, voir en dernier G. CAMODECA, *Due nuove iscrizioni-cursus di C. Octavius Suetrius Sabinus, cos. ord. 214, II 240: CIL VI, 1551+1477 e CIL IX, 2848*, «Index», 15, 1987, p. 341-55.

137. THOMASSON, *Fasti africani*, cit., p. 123, n° 75. Il apparaît toutefois que si la copie fournie par E. MAREC, *Le forum d'Hippone*, «Libyca», 2, 1954, p. 387, est fidèle, la solution envisagée par Thomasson ne peut être retenue, car la dernière lettre de la ligne 1 conservée serait bien un C et non un O mal lu. De plus la restitution de cinq lettres seulement dans la lacune de la ligne suivante (*dio[ecese]os*) n'apporte pas suffisamment pour restituer de façon équilibrée et vraisemblable celle-ci.

138. THOMASSON, *Fasti africani*, cit., p. 124-5.

139. CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 279-81, n° 74; THOMASSON, *Fasti africani*, cit., p. 123-4, n° 76.

140. THOMASSON, *Fasti africani*, cit., p. 124, n° 77.

entre la colonie de *Thugga* et la personne ou la famille de *L(ucius) Mummius Faustianus*¹⁴¹, il est évident que l'hommage qui fut rendu à ce dernier s'explique par les contacts qu'il noua avec cette collectivité durant l'exercice de sa fonction de légat d'Hippone: on pourrait envisager qu'il ait bénéficié, avec tous les membres de sa famille, d'un hommage vers la fin de sa mission, ou bien à la suite d'une intervention favorable à une des communautés qui se trouvait dans son ressort. La cité appartenait en effet à son ressort juridictionnel. L'inscription renforce cette remarque de géographie administrative: on peut même lui accorder la place d'une preuve supplémentaire et marquante. C'est ce qu'avait indiqué C. Poinssot lui-même, dans le bref commentaire qui accompagnait la mention de l'inscription¹⁴². Il observait même que, déjà, L. Poinssot avait fait valoir que la *fossa regia* devait séparer les deux diocèses africains de Carthage et d'Hippone, et que ce document, alors promis à publication, venait à point nommé le confirmer¹⁴³.

C'était relancer à un débat ancien sur la position administrative des cités situées immédiatement à l'est de la *fossa regia*, dans cette partie de la province d'Afrique. Pour *Musti*, nous savions qu'elle faisait partie au Bas Empire du ressort du légat de Numidie, anciennement diocèse d'Hippone¹⁴⁴. Et l'on pouvait raisonnablement supposer que cette situation prolongeait celle qui existait aux siècles précédents. Le même point de vue a été soutenu plus récemment par G. Di Vita Evrard à propos de la situation de Theboursouk (*Thibursicum Bure*), ce qui, comme dans le cas précédent, entraînait *ipso facto* l'adoption de la même conclusion pour la voisine *Thugga*¹⁴⁵. Le commentaire de l'inscription qu'elle mettait en évidence avait déjà conduit ses prédécesseurs, A. Merlin et L. Poinssot, à s'orienter dans ce sens, mais ils n'avaient pas poussé à leur terme leur raisonnement¹⁴⁶. Il s'agissait de travaux publics dont la dédicace était assurée par le proconsul d'Afrique *L(ucius) Naevius Aquilinus*, assisté de ses propres légats. Le nom du premier de ces jeunes hommes avait disparu, mais le second

141. L'hypothèse formulée par N. Duval d'un possessionnement dans la région de *Thugga*, même si elle est séduisante, est pour l'instant gratuite, en raison de la nature de la documentation. Les raisons de l'hommage demeurent obscures, l'inscription n'apportant aucun élément.

142. POINSSOT, *Sondage dans le sous-sol du Capitole de Thugga*, cit., p. 178.

143. Voir ci-dessus, notes 137-138.

144. L. POINSSOT, *Relation sur les fouilles de Musti*, «BCTH», 1930, p. 369-70; BÉCHAOUCH, *Mustitana*, cit., p. 131-2.

145. DI VITA EVRARD, *La "Fossa Regia"*, cit., p. 31-58, spéc. p. 36-8 et p. 44-5.

146. MERLIN, POINSSOT, *Une nouvelle inscription de Theboursouk*, cit., p. 109-58 (d'où *AE*, 1913, 180); *ILAfr*, 506.

n'était autre que son fils¹⁴⁷. Ils estimèrent qu'il convenait d'admettre que le premier des légats était aussi fils du proconsul. Ils arguaient de la présence dans l'épigraphie d'Hippone d'une base honorifique pour un jeune sénateur, *L. Naevius Flavius Iulianus Tertullus Aquilinus*, en qui ils voyaient le petit-fils du proconsul et le fils du légat inconnu, qu'ils proposaient donc de dénommer *L. Naevius Tertullus Aquilinus*¹⁴⁸. Toutefois, ils n'allaient pas plus loin, en faisant valoir, d'abord, que si le légat d'Hippone était mentionné en premier c'était pour une préséance due à l'âge, ensuite, que les documents sur l'organisation des circonscriptions financières montraient que la *regio Thuggensis* dépendait du procurateur de Carthage, en tant que circonscription domaniale¹⁴⁹. Ces remarques furent reprises, mais dans une perspective inverse, par L. Poinssot lui-même, à l'occasion de la publication de diverses inscriptions de *Musti*. En effet, après avoir soutenu que *Musti*, comme *Calama*, appartenait au diocèse d'Hippone, il ajoutait: «Le simple examen de la carte suffit à le prouver, *Musti* ne peut pas avoir été rattaché au siège de Numidie sans que l'aient été également les territoires des cités voisines, *Agbia*, *Thugga*, *Thubursicum Bure*»¹⁵⁰. Il pouvait préciser, en note, à propos de *Thugga*: «les circonscriptions procuratoriennes peuvent ne pas correspondre à celle des légats». Puis, à propos de Teboursoûk, il indiquait qu'à son avis l'inscription déjà commentée «porterait après les noms du proconsul d'Afrique d'abord ceux du légat du diocèse de Numidie, puis ceux du légat du diocèse de Carthage», en ajoutant une observation fondamentale

147. Sur le proconsul, MERLIN, POINSSOT, *Une nouvelle inscription de Theboursoûk*, cit., p. 111-9; voir aussi *supra*, note 128; THOMASSON, *Fasti africani*, cit., p. 92, n° 127, sur le second légat, p. 116, n° 55.

148. MERLIN, POINSSOT, *Une nouvelle inscription de Theboursoûk*, cit., p. 119-27 (avec un stemma). C'est ce que retiennent précisément R. CAGNAT, M. BESNIER dans leur commentaire de *AE*, 1913, 180. L'inscription d'Hippone était connue depuis longtemps (*CIL* VIII, 5228 = *ILAlg.*, 1, 7): *L(ucio) Naevio Flavio Iuliano Tertullo Aquilino, c(larissimo) p(auero), C(aius) Maecius Titianus Iun(ior) eq(ues) R(omanus), patrono incomparabili, l(oco) d(ato) d(ecreto) d(ecurionum)*. Elle est reproduite dans l'article de MAREC, *Le forum d'Hippone*, cit., p. 385-6, n° 3. Voir aussi note 129.

149. *CIL* VIII, 12892; MERLIN, POINSSOT, *Une nouvelle inscription de Theboursoûk*, cit., p. 126: «Il semble bien que sous le nom de *regio Thuggensis*, la contrée dont nous nous occupons ici a été une des subdivisions du *tractus Karthaginensis*: quoi qu'on ne soit point forcé d'admettre que les limites des circonscriptions procuratoriennes et celles des légations aient correspondu, il y a là une présomption contre l'attribution de *Thubursicum Bure* au diocèse d'Hippone» (la dernière partie de leur raisonnement n'est plus acceptable).

150. POINSSOT, *Relation sur les fouilles de Musti*, cit., p. 362-74; la citation est de la p. 370.

pour l'explication du document: «il est naturel que le légat qui a dans sa circonscription la cité soit nommé avant son collègue». G. Di Vita Evrard, en reprenant ce dossier et en y ajoutant ses remarques et ses propres conclusions quant à la position de *Vaga* par rapport à la *fossa regia*, a proposé de lire ainsi la partie de l'inscription de Teboursouk relative à la dénomination des autorités: ... *proconsule L(ucio) Naevio Aquilino c(larissimo) v(iro) patrono municipi dedica[ntibus* (nom d'un premier légat, fils du proconsul) *et] Naevio Balbino Aquilino leg(ato) Karthag(inis) cc(larissimis) vv(iris) patronis pub(licis)*... Elle validait totalement les ultimes observations de L. Poinssot, pour qui, puisque le dernier sénateur cité était légat de Carthage, il fallait supposer que le personnage précédent, dont le nom se trouvait dans la lacune, exerçait alors la responsabilité de légat d'Hippone¹⁵¹. Il semble difficile d'aller à l'encontre de cette démonstration qui permet même de confirmer, avec la plus grande vraisemblance, que ce légat encore inconnu devait se dénommer *L(ucius) Naevius Tertullus Aquilinus*¹⁵².

Mais de la comparaison de cette inscription de Teboursouk avec celle de *Thugga*, relative aux *Mummii*, se dégage aussi une différence remarquable. En effet, tous les sénateurs mentionnés dans la première sont patrons clarissimes de la communauté, ce qui fait ressortir plus fortement le sens que doit revêtir à *Thugga* l'absence de cette indication. C'est pourquoi on a pu établir que si le légat de Carthage était présent à Teboursouk lors de la dédicace, c'était à ce titre de patron. L'absence de toute indication de ce genre n'en est que plus significative dans l'inscription de *Thugga*. En tout cas, cette dernière apporte ainsi une nouvelle indication sur le rôle joué, dans ce secteur, par la *fossa regia*, comme séparation des deux diocèses qui se trouvaient sous l'autorité du proconsul d'Afrique. Elle vient apporter la preuve qui manquait pour confirmer pleinement que, comme l'avait envisagé L. Poinssot, puisque Musti et Teboursouk faisaient partie du diocèse d'Hippone, *Thugga*, elle aussi, ne pouvait pas se trouver ailleurs que

151. DI VITA EVRARD, *La "Fossa Regia"*, cit., p. 36-7. Solution préférable à celle de THOMASSON, *Fasti africani*, cit., p. 92 et 116.

152. La dénomination de ce personnage était déjà envisagée de la sorte par MERLIN, POINSSOT, *Une nouvelle inscription de Theboursouk*, cit., p. 122, à partir d'une inscription d'Hippone (voir note suivante) qui, pour eux, avait été destinée au petit-fils du proconsul. En revanche BARBIERI, *L'Albo senatorio*, cit., p. 297, n° 1668 et PLRE, *Aquilinus* 7, estiment qu'il s'agirait du fils du proconsul. La commentaire de ST. GSELL, *ad ILAlg*, I, 7, demeure dans le vague. *PIR*², N 6, 8 et 13 propose, avec quelque confusion dans la dénomination du personnage, la même solution. Il semble qu'il convienne de renoncer à cette hypothèse. De même, on complètera la notice de CHRISTOL, *Essai sur l'évolution des carrières sénatoriales*, cit., p. 214.

dans cette circonscription juridictionnelle de la province proconsulaire d'Afrique.

Ainsi les intérêts de cette inscription du III^e siècle sont multiples. Outre la belle carrière patricienne qu'elle dévoile, elle permet de régler plusieurs problèmes de prosopographie sénatoriale: l'identité du consul ordinaire de 262, la mise au net du stemma d'une famille qui est parvenue plusieurs fois au consulat durant cette période, enfin ses liens d'alliance au sein de l'ordre sénatorial¹⁵³. Au plan institutionnel, elle met en évidence l'originalité des légations consulaires dans les grandes provinces sénatoriales d'Afrique ou d'Asie, et elle contribue à régler une question de géographie administrative longtemps débattue.

153. C'est ce qui ressort aussi du commentaire de S. Aounallah dans KHANOUSSI, MAURIN (éds.), *Dougga, Fragments d'histoire*, cit., p. 179.

Samir Aounallah, Zeïneb Benzina Ben Abdallah,
Frédéric Hurlet

Inscriptions latines du Musée de Sousse*

I - Lamta, *Lepti(s) Minus*

À la mémoire
de notre ami Abdelaziz Antit

La ville dans les sources

La ville est signalée par de nombreuses sources écrites, littéraires et épigraphiques. Les leçons les plus fréquemment attestées sont, en latin comme en grec, *Lepti* (abl.), *Leptim-Leptin* (acc.), *Leptis Minor*, *Lepti Minus*, *Leptis Minus*¹... L'épigraphie locale n'est guère plus prolixe au sujet de la leçon exacte qu'il nous faut adopter. En effet, ni le toponyme abrégé en *Lep.* sur deux inscriptions² de la ville, ni les formes adjectives *Leptiminensis*³, *Leptiminus*⁴ et *Leptitana*⁵ ne permettent de reconstituer exactement le toponyme. Quoi qu'il en soit, le débat le plus intéressant nous semble ailleurs et doit porter sur le toponyme complet et composé à proprement parler et donc sur la date de son apparition: *Lepti(s) Minus* ou *Minor*. Car les plus anciennes attestations de la ville ignorent le qualificatif *minus-minor*, qui n'apparaît guère en l'état des connaissances avant Tibère⁶ et qui, de surcroît, n'avait aucune raison d'apparaître avant l'intégration de la Tripolitaine – où se trouve, avec une différence mineure dans l'orthographe, l'autre *Lepcis*⁷ – dans

* Ce travail entre dans le cadre d'un catalogue général des inscriptions latines païennes conservées dans le Musée archéologique de Sousse. La publication de l'ensemble est prévue pour l'année 2006.

1. État de la question dans J. GASCOU, *Lepti Minus colonie de Trajan?*, «AntAfr», 6, 1972, p. 137, n. 1.

2. *CIL* VIII, 18085 et 18087.

3. *CIL* VIII, 16542-43: *reg(ionis) Leptiminensis*.

4. *CIL* III, 13582.

5. Présent recueil (par la suite: Pr. rec.) 4; *CIL* VIII, 11105; *IL Afr*, 135.

6. Sur des monnaies grecques, on rencontre sous Auguste et sous Tibère les formes *Lepti-Leptis*. Voir C. MÜLLER, *Numismatique de l'ancienne Afrique*, 2, Copenhague 1861, p. 49-50, n° 15-20; aussi M. AMANDRY, *Le monnayage augustéen de Leptis Minor (Byzacène)*, «Schweizer Münzblätter», 1983, p. 11-4 et *RPC*, I, n° 748-791.

7. Dans les textes épigraphiques, le nom de la ville de Tripolitaine est normalement orthographié *Lepcis* et presque jamais *Leptis*. P. ROMANELLI, *Del nome delle due Leptis*

L'Africa romana XVI, Rabat 2004, Roma 2006, pp. 1871-1894.

la Proconsulaire augustéenne. Ces adjectifs, grand et petit, comme d'autres tels que *Regius-ia*, *Numidarum...* sont l'œuvre de l'administration romaine qui, pour distinguer les villes homonymes à l'intérieur d'une même province, leur ajoutait des surnoms dont le sens exact n'est pas toujours facile à deviner.

Lepti Minus figure dans la *Lex agraria* de 111 av. J.-C. au nombre des sept *populi liberi* de l'*Africa: populorum leiberorum... Leptitanorum*⁸. L'Anonyme de la *Guerre d'Afrique* apporte une autre précision: en plus de la *libertas*, *Lepti* possédait l'immunité fiscale⁹. Ce privilège lui était acquis avant le début des hostilités entre les Césariens et les Pompéiens, peut-être même dès 146 av. J.-C., sans que les rédacteurs de la loi de 111 av. J.-C. jugent utile de le signaler! Pline l'Ancien ne lui reconnaît que la liberté¹⁰. De toute évidence, entre les débuts des hostilités qui opposèrent Césariens et Pompéiens et la date de la rédaction de la *formula provinciae* dont s'est inspiré Pline l'Ancien, c'est-à-dire au plus tard sous Auguste, *Lepti Minus* a perdu son immunité. Sur ce point, la discussion est bien conduite par St. Gsell¹¹, qui pense que ce n'est pas César qui lui ôta ses privilèges, puisque la ville s'était mise de son côté. Il faut donc supposer que, pour des raisons inconnues, elle aurait été punie pendant les troubles qui suivirent en Afrique la mort du dictateur¹².

Africanæ, «RAL», 33, 1924, p. 253-62 et H.-G. PFLAUM, *La nomenclature des villes africaines de "Lepcis magna" et "Lepti minus"*, «BSNAF», 1959, p. 84-92.

8. M. CRAWFORD (ed.), *Roman Statutes*, London 1996, I, n° 2, p. 176-7, l. 79.

9. *Bell. Afr.*, 7 (de *Ruspina*, où il campa à son arrivée en Afrique, César se rendit à l'*oppidum* de *Lepti*, cité libre et exempte: *Pervenit ad oppidum Leptin, liberam civitatem et immunem*).

10. PLIN., *nat.*, 25.

11. ST. GSELL, *Histoire ancienne de l'Afrique du Nord* [HAAN], Paris 1914-1928, VII, p. 171.

12. Un passage du *Bell. Afr.*, 97, à défaut d'être discuté ici, mérite d'être signalé. Il nous apprend en effet qu'à la suite de la mort de Juba, César récompensa les *Zamenses* et infligea des amendes, en argent – aux *Thapsitani* et à leur *conventus*, deux millions et trois millions de sesterces, aux Hadrumétins et à leur *conventus*, trois millions et cinq millions de sesterces – et en nature, trois cents milles livres pesant d'huile par an pour les Leptitains (sous-entendu pérégrins), et une quantité de blé non précisée, mais certainement faible et symbolique à cause de la modicité de leur cité (*propter humilitatem ciuitatis*) pour les Thysdritains (sous-entendu aussi pérégrins). Malgré son ambiance sahélienne, ce passage de la *Guerre d'Afrique* n'est pas resté sans discussion, car beaucoup pensent que ces *Leptitani* ne sont pas *minores*, mais *maiores*, relevant donc de *Lepcis Magna*, en Tripolitaine. Pour cette dernière interprétation, voir en particulier: GSELL, HAAN, VIII, p. 153; J.-M. LASSÈRE, *Ubique populus. Peuplement et mouvements de population dans l'Afrique romaine de la chute de Carthage à la fin de la dynastie des Sévères (146 a.C.-235 d.C.)*, Paris 1977, p. 100-1, note 171 et J. DESANGES, *Pline l'Ancien, Histoire naturelle. 5. 1, Livre v. L'Afrique du Nord*, Paris 1980, p. 231, note 6.

À l'époque impériale, *Lepti* devint colonie romaine comme le montre clairement un passage souvent discuté de Ptolémée¹³ (Λέπτις Μιχράχολωνία) dont la documentation date du principat de Trajan¹⁴. Ce nouveau statut figure clairement sur des timbres d'amphores de Byzacène sur lesquels figurent les légendes COL. LEP. et C. LEPT. et en particulier le timbre portant les lettres LEPMI/BSCD, qui renvoie à coup sûr à la ville du Sahel tunisien, l'actuelle Lamta, l'antique *Lepti Minus*¹⁵. Ces témoignages, associés à celui qui a été nouvellement révélé par une inscription de Lambèse récemment corrigée par Y. Le Bohec¹⁶, mentionnant à la ligne 10 un certain C. *Abissius* (ou *Arissius*)¹⁷ *Rogatus, Ulp(ia) Leptim(inus)*, corrobore, selon A. Beschaouch¹⁸, l'hypothèse de J. Gascoü¹⁹ attribuant à Trajan la promotion de *Lepti* au rang de colonie. L'indigence et le mutisme de l'épigraphie publique leptitaine laissent incomplet le schéma municipal qui a précédé la promotion coloniale. À l'appui de sa thèse, J. Gascoü a mis en avant la diffusion de la tribu *Papiria*²⁰, conférée en Afrique aux créations municipales ou coloniales de Nerva et de Trajan, et l'indication de la *curia Ulpia* sur une des inscriptions de la ville²¹. Or une autre inscription de *Lepti*, non datée avec précision, mentionne la *curia Augusta*²². Cette épithète, logiquement antérieure, implique-t-elle un privilège impérial accordé par Auguste à la ville, ou est-elle simplement destinée à honorer le fondateur de l'empire, soit parce qu'elle a été construite sous son principat, soit aussi grâce à son aide financière?²³ Nous ne

13. PTOL., 4, 3, 2. État de la question dans GASCOÜ, *Lepti Minus colonie de Trajan?*, cit.

14. J. DESANGES, *Les territoires gétules de Juba III*, «REA», LXVI, 1964, p. 40-1.

15. F. ZEVI, A. TCHERNIA, *Amphores de Byzacène au Bas-Empire*, «AntAfr», 3, 1969, en particulier p. 181-2 et 199-201.

16. Y. LE BOHEC, *Inscriptions inédites ou corrigées concernant l'armée romaine d'Afrique*, «AntAfr», 25, 1989, n° 22.

17. Lecture préférée par A. BESCHAOUCH, *Colonia Ulpia Lepti Minus*, dans *L'Africa romana VIII*, p. 107-11.

18. *Ibid.*

19. GASCOÜ, *Lepti Minus colonie de Trajan?*, cit., et ID., *Les statuts des villes africaines: quelques apports dus à des recherches récentes*, dans *Itinéraires de Saintes à Dougga, Mélanges offerts à Louis Maurin*, textes réunis par J.-P. Bost, J.-M. Roddaz et F. Tassaux, Bordeaux 2003.

20. On trouve aussi la *Palatina*, la *Claudia* et la *Quirina*.

21. Pr. rec. n° 3. L'autre attestation de la *curia Ulpia* se trouve dans une autre colonie trajane, *Lepcis Magna*, voir *IRTrip*, 416, 421.

22. Pr. rec. n° 2.

23. Voir les remarques de J. GASCOÜ, *La politique municipale en Afrique du Nord, I. De la mort d'Auguste au début du III^e siècle*, dans *ANRW*, II, 10.2, p. 150-1, à propos de la *curia Ulpia* de Sala.

saurions répondre clairement à cette question, mais rien, en théorie, ne s'oppose à l'existence d'un municiple augustéen ayant précédé la colonie trajane!²⁴

Catalogue des inscriptions latines païennes

(Ce catalogue ne tient compte que des documents trouvés)

I. Dédicace à Plotinae Augustae

Support: plaque de marbre blanc incomplète en bas et à gauche (52,5/53,5); trouvée en 1896, sur l'emplacement du forum, près de la nécropole de Henchir Meskral; aujourd'hui exposée dans le portique du musée de Sousse.

Champ ép.: délimité par un cadre mouluré (42/45).

Style écr.: capitales carrées d'une gravure profonde et soignée; à la ligne 4, le manque d'espace a obligé le lapicide à lier les lettres NI de *Traiani*. H. min. l.: 4,5. H. max. l.: 6,5. H. moy. interl.: 4,1. Ligne 2: 5,5. Ligne 3: 4,7. Ligne 4: 4,5.

Datation: théoriquement entre 98 (date à laquelle Plotine épouse Trajan) et janvier 123, date de la mort de Plotine et de sa *consecratio* (*Diva Plotina*)²⁵, mais la chronologie pourrait à notre avis être resserrée davantage entre les années 98 et 117 (date de la mort de Trajan) si, comme nous le pensons, l'hommage est à mettre en rapport avec la promotion de *Lepti* au rang de colonie par Trajan.

Ed.: R. CAGNAT, «BAC», 1891, p. 201, 29 (*CIL* VIII, 22898); P. GAUCKLER, «BAC», 1897, p. 380, 66; P. GAUCKLER, E. GOUVET, G. HANNEZO, *Musées de Sousse*, Paris 1902, p. 46, 3 (*CIL* VIII, 22898).

PLOTINAE

AVG

[.]MP CAESARIS

4 NERVAE TRAIANI

[---]

Plotinae

Aug(ustae)

[I]mp(eratoris) *Caesaris*

4 *Nervae Traiani*

[*Aug(usti) coniugi*---]

24. On doit observer l'extrême rareté des *curiae Augustae* en Afrique, puisqu'on ne les retrouve que dans trois autres cités: *Lepcis Magna*, *Sabratha*, *Lambaesis*. Cf. T. KOTULA, *Les curies municipales en Afrique romaine*, Wrocław 1968, p. 34-42; sur le lien des curies romaines avec un privilège impérial, lié au droit latin ou romain, voir A. BESCHAOUCH, *L'origine romaine des curies africaines*, «BAC», 25, 1999, p. 136 (séance du 19 oct. 1998).

25. D. KIENAST, *Römische Kaisertabelle. Grundzüge einer römischen Kaiserchronologie*, Darmstadt 1996, 126.

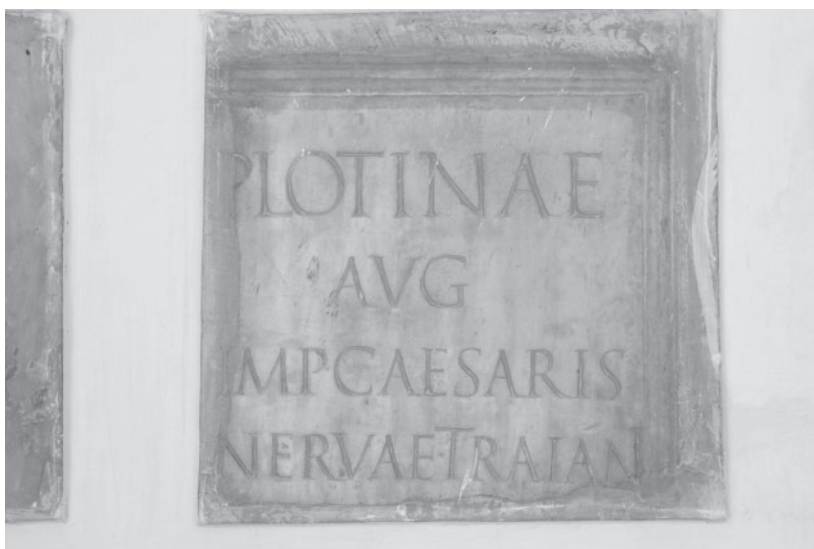


Fig. 1: Dédicace à Plotinae Augustae.

À Plotine Auguste, (épouse) de l'empereur César Nerva Trajan ---.

Remarques: Le nom et l'image de Plotine sont rarement attestés en Afrique du Nord. Cette inscription constitue à ce jour la seule dédicace qui lui fut consacrée de son vivant dans cette partie de l'Empire romain. On sait en outre qu'après son décès et la divinisation qui s'en suivit, un culte lui fut rendu dans la localité de Soliman, probablement l'antique *Casula* dans le Cap Bon, où une inscription²⁶ fait état d'une Cassia Maximula, *flaminica Divae Plotinae*, qui a voué un temple à *Caelestis*. Cet honneur fait à l'épouse de Trajan doit être justifié par la promotion de *Lepti Minus* au rang de colonie sous ce même empereur. Cette plaque de marbre devait se placer sur la façade d'un monument public; une autre plaque destinée à honorer Trajan, son mari, lui faisait sans doute pendant²⁷. Cette plaque devait orner la façade d'un monu-

26. CIL VIII, 993 = ILS 4433 = S. AOUNALLAH, *Le Cap Bon, jardin de Carthage. Recherches d'épigraphie et d'histoire romano-africaines (146 a.C.-235 p.C.)*, Bordeaux 2001, p. 328, n. 1.

27. Voir F. HURLET, *L'image du pouvoir impérial et sa localisation dans la ville: la singularité de la province d'Afrique aux deux premiers siècles ap. J.-C.*, dans *Images et représentations du pouvoir et de l'ordre social dans l'Antiquité, Actes du colloque d'Angers, 28-29 mai 1999*, éd. par M. MOLIN, Paris 2001, p. 277-89.

ment public, probablement la *curia Ulpia*²⁸ construite selon toute vraisemblance au moment de la promotion de la ville au rang de colonie par Trajan²⁹.

2. Hommage à Lucius Aemilius Adiutor

Support: base en calcaire (134/75/59) constituée d'un dé raccordé au socle et au couronnement par des filets et des cavets; la partie supérieure gauche de la base est traversée par une lézarde. Découverte dans le forum de la ville, actuellement conservée dans la salle Méduse sous le n° inv.: MXIX, RO, 190.

Champ ép.: sur le dé, délimité par un cadre à simple trait. État de conserv. du champ épigr.: bon malgré l'usure d'ensemble de la face 1.

Écr.: capitales carrées soigneusement gravées; le texte est justifié seulement à gauche. H. min. l.: 3,5. H. max. l.: 5,2. Ligne 1: 5,2. Ligne 2: 4. Ligne 3: 4,5. Lignes 4-5: 3,5. Ligne 6: 4. Lignes 7-8: 3,5. Ligne 9: 5.

Datation: imprécise, mais certainement de haute-époque (fin I^{er} s.-II^e s. ap. J.-C.), d'après le style de l'écriture.

Ed.: R. CAGNAT, «BAC», 1895, p. 69-71, 4; P. GAUCKLER, «RT», 1895, p. 393 (CIL VIII, 22900 = ILS, 3371).

Comm.: W. SESTON, *Liber Pater et les curies de Lepti Minus*, dans *Mélanges d'archéologie et d'histoire offerts à Charles Saumagne*, Tunis 1968, p. 73-7; T. KOTULA, *Les curies municipales en Afrique romaine*, Wrocław 1968, p. 35, 29; Z. BENZINA BEN ABDALLAH, *Année de sacerdoce ou plutôt ère locale? À propos de deux ex-voto à Saturne récemment découverts dans le saltus Burunitanus*, dans *L'Africa romana XIII*, p. 1508.

28. Pr. recueil, n° 3. Il y a naturellement tellement de lieux publics où l'image impériale est présente (voir HURLET, *L'image du pouvoir*, cit.). En l'état des connaissances, seule la *curia Ulpia* retient notre attention et faut la situer dans le quartier du forum, lieu de découverte de l'inscription.

29. Sur les relations incontestables entre la politique municipale en Afrique et la représentation de l'image du pouvoir impérial, cf. F. HURLET, *Pouvoir des images, images du pouvoir impérial. La province d'Afrique aux deux premiers siècles de notre ère*, «MEFRA», 112, 2000, p. 297-364. Le même phénomène s'observe à *Thugga* au moment de sa promotion au rang de colonie par Gallien où deux bases furent érigées pour honorer l'empereur et son épouse. Voir: CIL VIII, 15506 = *ILTun*, 1376 = ILS, 541 = M. KHANOUSSI, L. MAURIN (dir.), *Dougga, fragments d'histoire. Choix d'inscriptions latines éditées, traduites et commentées (I^{er}-IV^e siècles)*, Bordeaux-Tunis 2000, p. 42-4, n° 16; et *IL Afr* 566 = KHANOUSSI, MAURIN (dir.), *Dougga*, cit., p. 44-5, n° 17; et S. AOUNALLAH, *Notes sur la société et les institutions de Thugga, des origines jusqu'à la formation du municipes* (avec en appendice *Colonia Mariana Augusta Uchitanorum Maiorum: nouvelles remarques sur le statut d'Uchi Maius à la lumière des récentes découvertes épigraphiques*), dans *Itinéraires de Saintes à Dougga. Mélanges offerts à Louis Maurin*, cit., p. 247.

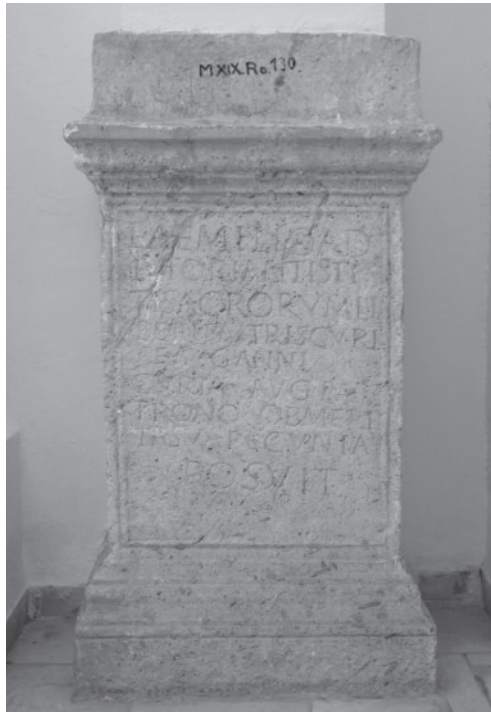


Fig. 2: Hommage à Lucius Aemilius Adiutor.

L. AEMILIO AD
 IVTORI ANTISTI
 TI. SACRORVM LI
 4 BERI PATRIS CVRI
 AE AVG ANN(vac)
 CVRIA. AVG. PA
 TRONO OB MERI
 8 TA SVA PECVNIA
 POSVIT

L(ucio) Aemilio Ad-
 iutori antisti-
 ti sacrorum Li-
 4 beri Patris curi-
 ae Aug(ustae) anni,
 curia Aug(usta) pa-

trono, ob meri-
 8 ta, sua pecunia
 posuit

Apparat crit.: aux lignes 1-2, on lit bien (comme Gauckler) *Adiutori* et non *Adlutori* (cf. éd. du *CIL*, d'après Cagnat). À la ligne 5, *Anni(ae)* d'après Gauckler; *anni...* d'après Cagnat; d'après Beschouch, suivant une indication de Ben Abdallah (dans *L'Africa romana XIII*, p. 1508), il faut lire *antistes sacrorum Liberi Patris curiae Aug. ann(i) L*, l'année 50 renvoie très vraisemblablement à un comput qui prend son point de départ à partir d'une année de culte, qu'en général on interprète comme l'année de fondation de la colonie (?). On ne peut, en fait, guère trancher: un éclat de la pierre affecte le bas de la dernière lettre de la ligne 5 et empêche de se résoudre à une solution satisfaisante. On notera au passage que le texte ne contient que des abréviations usuelles: *L.* pour *L(ucio)* et *Aug.* pour *Aug(ustae)*; l'abréviation *ann* pour *anni* constituerait donc une anomalie, d'autant plus que le lapicide dispose de suffisamment d'espace pour graver d'autres lettres. On notera en plus, la difficulté que soulèverait la lecture *ann L.* qui imposerait une datation très haute, vers le milieu du premier siècle.

À *Lucius Aemilius Adiutor*, *antistes* de *Liber Pater* en l'année (?) de la curie Auguste; la curie Auguste a érigé (ce monument) à ses frais à son patron, pour ses mérites.

Remarques: Voir également le commentaire de l'inscription suivante, pr. rec. n° 3.

L. Aemilius Adiutor fut honoré à l'occasion de sa charge d'*antistes sacrorum Liberi Patris*, c'est-à-dire de président des cérémonies religieuses relatives au culte de *Liber Pater*. La curie Auguste, auteur du présent hommage, voue en lui des qualités qui ne sont pas précisées (*ob merita*). *Adiutor* n'exerça aucune autre charge ou magistrature. La minceur du dossier épigraphique leptitain concernant l'*antistitium sacrorum* ne permet pas d'en évaluer l'importance dans la carrière locale. On ne peut citer qu'une seule inscription provenant également de *Lepti* (pr. rec. n° 3) qui mentionne un autre *antistes sacrorum*, un certain *Catulus*, personnage qui a été successivement édile, questeur du trésor, pontife et préfet pour dire le droit avant de revêtir la charge d'*antistes sacrorum* qui apparaît ici, à l'instar du flaminat dans d'autres cités africaines, notamment à Dougga, comme le couronnement de la carrière locale. Les deux inscriptions ont été commentées par W. Seston dans un article consacré à *Liber Pater* et les curies de *Lepti Minus*. Elles révèlent un détail intéressant: toutes les deux furent dédiées au moment de l'exercice de l'*antistitium sacrorum* et les deux personnages honorés sont qualifiés de patrons des curies *Augusta* et *Ulpia*, qui sont

dans les deux cas auteurs des hommages rendus. Dans un cas comme dans l'autre, il est clair que l'*antistitium sacrorum* se confond avec le patronat de la curie: le *patronus curiae* est donc lui-même *antistes sacrorum*, c'est-à-dire à peu près *sacerdos*³⁰.

Adiutor fut *antistes sacrorum Liberi Patris*, ce qui nous prouve que *Liber* était en honneur chez les membres de la curie Auguste. Mais Catulus est seulement qualifié d'*antistes sacrorum* sans aucun rapport avec une divinité. On hésitera, à la suite de W. Seston (*Liber Pater*, cit., p. 74-5), entre le fait qu'il «l'ait été de toutes les cérémonies religieuses de toute la cité» ou qu'il «pourrait bien avoir été l'*antistes sacrorum (Liberi Patris)*... non pour une seule curie mais pour toutes les curies» de la ville. On sait mal encore comment les curies africaines s'administraient. Mais ce que nous pouvons dorénavant affirmer, c'est que les membres étaient divisés en deux catégories: les jeunes, attestés par l'inscription de Catullus, imposent de croire à une autre classe, du moins dans la *curia Ulpia*, celle des *seniores* que nous rencontrons aussi à Lambèse, dans la *curia Sabina*³¹.

Ces deux textes mettent également en valeur le caractère politique des curies. Elles portent en effet des épithètes impériales: *Augusta* rappelle Auguste, *Ulpia* rappelle Trajan. *Ulpia* est sans doute à mettre en rapport avec la promotion de la ville au rang de colonie par Trajan³²; mais on ne saurait fournir une explication convaincante au surnom *Augusta*, ni aussi à l'indication chronologique, contenue dans la seconde inscription, l'année où le personnage fut *antistes sacrorum*, supputée d'après une ère spéciale, probablement celle de la curie Auguste³³. La question est d'autant plus difficile à résoudre qu'à la suite du mot *anni*, il existe un blanc qui n'a jamais été rempli.

3. Hommage à [---] Catu[---]

Support: base constituée d'un dé relié au couronnement et au socle par des moulurations (filets et cavets); la face supérieure du dé est légèrement usée. Dimensions: 141/74/54. Découverte dans le forum de Lamta, exposée dans la salle Méduse, n° inv.: MXIX, RO, 186.

Champ ép.: cadre délimité par deux traits (70/50). Forte usure de la pre-

30. DE, s.v. *Antistes*.

31. CIL VIII, 2714 = 18118.

32. GASCOU, *Lepti Minus colonie de Trajan?*, cit., p. 137-43 et BESCHAOUCH, *Colonia Ulpia Lepti Minus*, cit., p. 113-4.

33. Cet *Antistes sacrorum* de *Liber Pater* était renouvelé tous les ans. Cette annalité se rapproche de celle du *magister sacrorum Cererum* de Carthage.



Fig. 3: Hommage à [---] Catu[---].

mière et de la dernière ligne ainsi qu'à la fin des lignes 2 et 3 (usure restaurée à l'aide de ciment). La dernière lettre de la ligne 4 empiète sur le cadre mouluré.

Écr.: capitales carrées soigneusement gravées. Ligature des lettres *AE* dans *praef.* (l. 4). Lettres hautes de 4,5 à 5 cm.

Datation: haute époque d'après le style de l'écriture et les critères internes (dénomination avec la mention de la tribu).

Ed.: R. CAGNAT, «BAC», 1895, p. 69, 3; P. GAUCKLER, «RT», 1895, p. 232 (CIL VIII, 22901).

Comm.: L. LESCHI, *Notes sur la Iuventus Curiae Ulpiae*, «RAfr», 1927, p. 399; *ILTun*, 139; SESTON, *Liber Pater et les curies de Lepti Minus*, cit., p. 73-7; R. HANOUNE, *Les associations dionysiaques en Afrique*, dans *Actes de la table ronde organisée par l'Ecole Française de Rome: L'Association dionysiaque dans les sociétés anciennes, Rome 24-25 mai 1984*, Rome 1986, p. 149-64.

[..]++[---]
 QVIR. CATV[---]
 AEDIL. Q AER

- 4 PONTIFICI PRAEF
I. D. ANTISTITI. SA
CRORVM. IVVEN
TVS. CVR. VLP.
8 PATRONO.

[..] ++ [---]

Quir(ina) Catu[---]

aedil(i), q(uaestori) aer(ari),

- 4 *pontifici, praef(ecto)*
i(ure) d(icundo), antistiti sa-
crorum, Iuven-
tus cur(iae) Ulp(iae),
8 *patrono*

Apparat crit.: la l. 1 n'a pas été lue par les anciennes éditions; lire OC? = [.] Octavius. L. 2: comprendre *Catulo* (Gauckler et *CIL*) et non les leçons *Catulino* (et *Caluo*) de Cagnat. À la l. 7, il faut retenir la lecture du *CIL*, CVR VLP et non CVR IVL P proposée par Gauckler et Cagnat.

--- *Catulus* (?) de la tribu *Quirina*, édile, questeur chargé du trésor public, pontife, préfet chargé de dire le droit, président des cérémonies sacrées, la *iuventus* de la curie *Ulpia* (l'a fait faire) à son patron.

Remarques: Cf. aussi le commentaire de l'inscription précédente (pr. rec., n° 2).

Encore une fois, la carrière de notre personnage est couronnée par l'*antistitium sacrorum*. Auparavant, *Catulus* a été édile, questeur du trésor, pontife et préfet pour dire le droit, certainement en remplacement du duumvirat.

4. Hommage à Marcia Pompeiana

Support: base en calcaire (135/59/54). Le socle et le couronnement sont légèrement usés. Usure de la partie inférieure restaurée par du ciment. Trouvée dans le forum, aujourd'hui exposée dans la salle Méduse, n° inv.: MXIX, RO, 178.

Champ ép.: dans un cadre mouluré (68,5/41), occupant une position supérieure sur le dé (marge sup.: 2,5; marge inf.: 30). Nombreux éclats affectant les 1 et 9.

Écr.: les lettres sont des capitales carrées soigneusement gravées. Alignement très adroit; la dernière ligne empiète à droite sur le cadre épigraphique. H. min. l.: 2,5. H. max. l.: 4. H. moy. interl.: 1. Ligne 1: 4. Ligne 2: 3,5. Lignes 5-9: 2,5.



Fig. 4: Hommage à Marcia Pompeiana.

Datation: haute-époque, d'après le style de l'écriture et la dénomination.

Ed.: P. GAUCKLER, «RT», 1895, p. 233; R. CAGNAT, «BAC», 1895, p. 71, 5; «BAC», 1897, p. 379 (*CIL* VIII, 22902).

Comm.: M. S. BASSIGNANO, *Il flaminato nelle province romane dell'Africa*, Roma 1974, p. 76. L. SEBAÏ, *A propos du flaminat féminin dans les provinces africaines*, «MEFRA», 102, 1990, p. 670, n° 7.

MAR[.]IAE. SEX. F
 POMPEIANAЕ.
 CAESARIENSI. M. NO
 4 NI CAPITONIS. FLA
 MINICAE PERP LEP
 TITANAE. OPTIMAE
 FEMINAE
 8 M. CAECILIVS LVRIANVS
 ET. P. POSTVMIVS [...]IANVS

- Mar[c]iae Sex(ti) f(iliae)
 Pompeianae
 Caesariensi M(arci) No-
 4 ni Capitonis, fla-
 minicae perp(etuae) Lep-
 titanae, optimae
 feminae,
 8 M(arcus) Caecilius Lurianus
 et P(ublius) Postumius [Mar]ianus

Apparat crit.: l. 1: la lettre C de *Marciae* lue dans les éditions précédentes, a disparu aujourd'hui; même chose pour les lettres MAR de *Marianus* (l. 9).

À *Marcia Pompeiana*, fille de *Sextus*, originaire de *Caesarea*, épouse de *Marcus Nonius Capito*, *flaminique* perpétuelle de *Lepti*, femme excellente. *Marcus Caecilius Lurianus* et *Publius Postumius Marianus* (ont fait faire).

Remarques: voir aussi l'inscription suivante.

L'inscription se lisait aisément et entièrement à la fin du XIX^e siècle (cf. l'édition du *Corpus* VIII). Une autre base, faisant sans doute pendant à celle-ci, dédiée au mari de Pompeiana, M. Nonius Capito, fut élevée par les mêmes personnages. Nous avons ici l'unique mention épigraphique, sous une forme adjectivale, *Leptitana*, provenant de Lamta et qui a permis d'établir l'équivalence Lamta = *Lepti (Minus)*. Sur les différentes attestations et graphies du toponyme, voir J. Gascou, *La politique municipale de l'empire romain en Afrique proconsulaire de Trajan à Septime Sévère* (Coll. EFR, 8), Rome 1972, 137, n. 1.

5. Hommage à Marcus Nonius Capito

Support: base en calcaire (131,5/70/52) composée d'un dé relié au couronnement et au socle par des moulures. Usures affectant les angles gauche et droit de la base. Trouvée dans le forum, aujourd'hui exposée dans la salle Méduse. N° inv.: MXIX, RO, 193.

Champ ép.: sur le dé dans un cadre mouluré (67/49) occupant une position supérieure. Usure à droite affectant une à deux lettres de chaque ligne. Écr.: capitales carrées soigneusement gravée. H. min. l.: 3. H. max. l.: 4,2. H. moy. interl.: 1. Ligne 1: 4,2. Ligne 2: 3,5. Lignes 3-7: 3. Interlignes 1-2: 2. Interlignes 2-8: 1.

Datation: fin I^{er} s.-II^e s. ap. J.-C., d'après le style de l'écriture, la nomenclature et la présence de la tribu.

Ed.: P. GAUCKLER, «RT», 1895, p. 233; R. CAGNAT, «BAC», 1895, p. 71, 6 (*CIL* VIII, 22903).



Fig. 5: Hommage à Marcus Nonius Capito.

Comm.: J. GASCOU, *Lepti Minus, colonie de Trajan?*, «AntAfr», 6, 1972, p. 141, n. 6.

M. NONIO. L. F. PAP
 CAPITONI.
 OMNIBVS HONORIBVS [...]

4 REPUBLICA SVA E[...]

NATO (*vac*)

M. CAECILIVS. LVRIA[...]

ET. P. POSTVMIVS. [...]

8 RIANVS

M(arco) Nonio, L(ucii) f(ilio), Pap(iria tribu),
Capitoni,
omnibus honoribus [in]
 4 *republica sua e[lor]-*

nato,
 M(arcus) Caecilius Luria[nus]
 et P(ublius) Postumius [Ma]-
 8 rianus

Apparat crit.: l. 5: le A de Lurianus a été omis sauf par les auteurs des *ILTun*.

À Marcus Nonius Capito, fils de Lucius, de la tribu *Papiria*, revêtu de tous les honneurs dans sa *respublica*. Marcus Caecilius Lurianus et Publius Postumius Marianus (ont fait faire).

Remarques: Capito est connu par une autre inscription de *Lepti Minus* gravée en l'honneur du flaminicat perpétuel de sa femme, Marcia Pompeiana, qui est, comme il est dit dans le texte, originaire de *Caesarea* de Maurétanie, sans doute (pr. rec. n° 4). De nombreux textes de *Caesarea* (*CIL* VIII, 9502, 21268, 21269 et 21270) font connaître des *Marcii*, particulièrement dans les établissements de Marius et dans la Cirtéenne³⁴. Nous ignorons dans quelles circonstances Pompeiana est venue à *Lepti Minus*: son mari, M. Nonius Capito, devait avoir des intérêts financiers ou des liens familiaux à *Caesarea*; peut-être, aussi, était-il citoyen de *Cesarea*.

Marcia Pompeiana fut honorée à *Lepti Minus* à l'occasion du flaminicat, qui comme on le sait est le seul sacerdoce revêtu par les femmes, généralement à l'occasion du flaminat du mari. La carrière de Capito n'est pas évoquée avec précision et nous ignorons si effectivement il a été flamine. Car en général, la formule *omnibus honoribus exornatus* s'applique aux seuls magistratures classiques, en principe la questure, l'édilité et le duumvirat³⁵. Il est probable qu'elle ne contienne aucun honneur particulier digne d'être évoqué, comme le flaminat ou le patronat, charges honorifiques importantes souvent séparées du reste de la carrière pour être mises en valeur³⁶.

34. LASSÈRE, *Ubique populus*, cit., p. 124 et 462.

35. Certes, le terme *respublica* n'a pas de signification juridique précise puisqu'il s'applique aussi bien à des cités (pérégrines ou romaines) ou à des agglomérations secondaires (*pagus, vicus, castellum...* voir J. GASCOU, *L'emploi du terme respublica dans l'épigraphie latine d'Afrique*, «MEFRA», XCI, 1979, p. 383-98), mais l'inscription doit dater à notre avis au plus tôt du milieu du second siècle, c'est-à-dire après la promotion de la ville au rang de colonie par Trajan et les honneurs exercés par Capito doivent donc correspondre, comme nous venons de le dire, à la questure, l'édilité et le duumvirat (sur *Lepti Minus*, colonie de Trajan, voir *supra*, note 32).

36. À Dougga, *CIL* VIII, 26517, Faustus Thinoba et ses fils Iulius Venustus et Institor, sont dits chacun *honoribus peractis, flamen divi Augusti*.

Les deux personnages cités à la fin du texte, à savoir Marcus Caecilius Lurianus et Publius Postumius Marianus, sont soit les édiles, soit les curateurs chargés de faire faire la dédicace.

6. Épitaphe de Lucius Silicius Saturninus

Support: plaque de marbre, brisée en 3 fragments jointifs (30/30); encadrée dans le mur du portique de la cour du musée. Au moment de sa découverte, l'inscription «était appliquée verticalement contre la face antérieure d'un tombeau en forme d'autel, retenue par quatre griffes en fer qui s'engageaient dans les petites cavités en queue d'aronde, ménagées sur les côtés latéraux de la plaque» (Cagnat, d'après le rapport de Gauckler).

Champ ép.: gravure soignée dans l'ensemble; net retraits à gauche des lignes 1, 8 et 9 où sont gravés les noms des personnages mentionnés dans le texte.

Justif. dat.: deuxième moitié du 1^{er} s., plutôt sous les Julio-Claudiens (cf. Y. Le Bohec, 1989, *infra* Comm.): d'après le contexte historique, le formulaire et l'onomastique. Cet éloignement par rapport à la patrie (*Lepti Minus*) laisse supposer une promenade militaire ou le retour d'une expédition lointaine, après l'annexion des Maurétanies (Lassère, *Ubique populus*, cit., p. 546, n. 1). Les matériaux recueillis dans la tombe «remontent à la belle époque de l'occupation romaine en Afrique: les lampes notamment y ont les formes allongées de la dernière époque punique ou la forme circulaire romaine, sans queue» (Cagnat, d'après le rapport de Gauckler).

Ed.: R. CAGNAT, «CRAI», 1896, p. 226; P. GAUCKLER, «BAC», 1897, p. 380, 67; GAUCKLER, GOUVET, HANNEZO, *Musées de Sousse*, cit., p. 47, n° 8 (*CIL VIII*, 22899; *ILS*, 9088; *ILTun*, 137).

Comm.: Y. LE BOHEC, *La Troisième Légion Auguste*, Paris 1989, p. 155, n. 62; GASCOU, *Lepti Minus Colonia de Trajan?*, «*AntAfr*», 6, 1972, p. 141.

L. SILICIO. L. F. CLAVD SATVR
 NINO MIL LEG. III AVG.
 IVLI. LIGVRIS. VIXIT AN. XL
 4 MILITAVIT. AN. XVIII. DE
 FVNCTVS. IN PVGNA. SVB. LV
 CILIO CENTVRIONE INTER
 ARAS. ET. VATARI.
 8 RERRICHE RVSTICI. ROMANI. F.
 SILICIVS. L. FIL. FELIX. MATRI. ET
 FRATRI. DE SVA INP. FECIT.

L(ucio) Silicio, L(ucii) f(ilius), Claud(ia tribu), Saturnino, mil(iti) leg(ionis) III Aug(ustae), [centuria] Iuli Liguris, vixit an(nis) XL,



Fig. 6: Épitaphe de Lucius Silicius Saturninus.

- 4 *militavit an(nis) XVIII, defunctus in pugna sub Lucilio centurione inter Aras et Vatari,*
 8 *Rerriche Rustici Romani f(iliae), Silicius L(ucii) fil(ius) Felix matri et fratri de sua inp(ensa) fecit.*

Apparat crit.: on note, aux l. 4 et 5, la forme *defunctus* au lieu de *defuncto* et *inp.* pour *imp.* à la l. 10.

À *Lucius Silicius Saturninus*, fils de *Lucius*, de la tribu *Claudia*, soldat de la III^e Légion Auguste, dans la centurie de *Iulius Ligur*, a vécu 40 ans après 19 ans de service, mort au combat entre *Aras* et *Vatari*, sous le commandement du centurion *Lucilius*. À *Rerriche*, fille de *Rusticus* lui-même fils de *Romanus*. *Silicius Felix*, fils de *Lucius*, a fait faire à ses frais (ce monument) pour sa mère et pour son frère.

Remarques: Par son *ordinatio* – l’emploi du datif et la mise en page du texte qui met en valeur les personnages appartenant à la même famille dont les noms sont gravés avec un net retrait à gauche par

rapport à l'ensemble du texte restant – l'inscription se présente comme une véritable dédicace. Il s'agit en effet d'une épitaphe dédiée par un citoyen romain porteur des *duo nomina* (Silicius Felix) pour sa mère et surtout pour son frère. Silicius Felix a en effet tenu à mettre en valeur la vie de son frère ainsi que sa carrière de soldat. Incorporé dans la troisième légion Auguste à l'âge de 21 ans, Saturninus fut tué 19 ans après, lors d'un combat entre les deux localités d'*Aras* et de *Vatari*. Les deux lieux sont bien identifiés en Maurétanie césarienne: *Aras* est l'actuelle Tarmount³⁷, dans les monts du Hodna, au centre de l'Algérie (St. Gsell, *AAA*, f. 18, n° 478); *Vatari*, actuelle Fej es-Siouda, se trouve à 20 km au sud de Khamissa (*ibid.*, f. 25, n° 10). La distance entre les deux localités est toutefois trop importante, environ 300 km, ce qui laisse peut-être croire à l'existence d'une autre localité du même nom plus proche de l'autre (?). On notera, à la suite de Y. Le Bohec (1989, p. 266), que Saturninus est inscrit administrativement dans la centurie de Iulius Ligur, mais qu'au moment de sa mort, il était aux ordres d'un autre sous-officier de même rang, Lucilius³⁸.

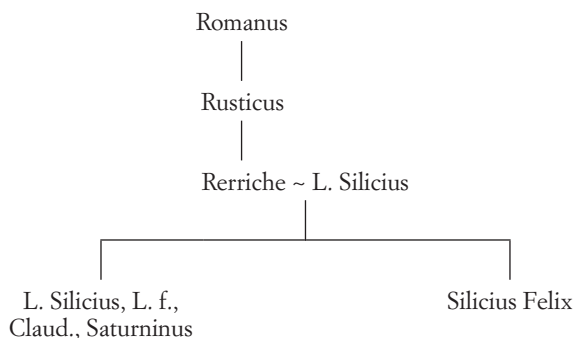
Saturninus est citoyen romain lui-même fils de citoyen romain comme l'atteste ces *tria nomina* ainsi que le mode de filiation indiqué par le *praenomen* du père: *L. Silicio, L. f., Claud. Saturnino*. Il est inscrit dans la tribu *Claudia*, qui est, comme on sait, spécifique des cités italiennes et particulièrement de la dixième région augustéenne, au nord de l'Italie, ainsi que des villes ayant reçu le droit romain de Claude³⁹; en Afrique, la tribu *Claudia* est surtout attestée à *Volubilis*, en Maurétanie Tingitane. Notre personnage est-il alors originaire d'Italie et son père, L. Silicius, a-t-il été installé à *Lepti Minus* ou dans ses environs par César pour repeupler la région qui, comme on sait, a été fortement touchée par la guerre contre les partisans de Pompée?⁴⁰

37. Sur cette localité, voir désormais J.-P. LAPORTE, *Trois sites militaires sévériens en Algérie moyenne: Grimidi, Tarmount (Aras), el-Gabra*, dans *L'Africa romana* XV, p. 439-77.

38. R. CAGNAT, *Découvertes nouvelles en Tunisie*, «CRAI», 1896, p. 228 rapproche ce personnage d'un autre *Lucilus*, centurion de la troisième légion (*CIL* VIII, 15550).

39. GASCOU, *Lepti Minus colonie de Trajan?*, cit., p. 141; sur la tribu *Claudia* voir aussi LASSÈRE, *Ubique populus*, cit., p. 546, n. 56.

40. Nous savons par exemple grâce à l'auteur du *Bellum Africum* que dans le printemps 46, une ville du Sahel, appelée *Vaga*, fut détruite et sa population entièrement anéantie.

Stemma de la famille

Son frère, auteur de la présente dédicace, porte seulement les *duo nomina*. Comme si, dans la même famille, les deux frères n'avaient pas le même statut alors que tous les deux sont romains. Cette pratique se constate également chez les *Thuggenses*, particulièrement chez les nouveaux promus à la citoyenneté romaine dans la *civitas*⁴¹. Dans le présent cas, c'est, semble-t-il, le service militaire qui est à l'origine de la dénomination complète, *tria nomina*, filiation et tribu du défunt.

Les deux personnages sont issus d'un mariage mixte entre un citoyen et une femme pérégrine comme l'atteste sa dénomination composée d'un surnom unique suivi d'une double filiation: Rerriche/-a, fille de Rusticus lui-même fils de Romanus⁴². Nous ignorons depuis quel moment ce type de mariage est légal en Afrique: le seul indice dont nous disposons est fourni par une inscription de *Volubilis, ILAfr*, 634, qui fait état des privilèges accordés par Claude au nouveau municipal au lendemain de la guerre contre Aédémon; parmi ces privilèges figure le droit aux nouveaux citoyens d'épouser des pérégrines: ... *et conubium cum peregrinis mulieribus*... L'empereur accordait souvent à un vétéran le *conubium* avec la première femme latine ou pérégrine qu'il épouserait après son congé ou à des particuliers.

41. Voir S. AOUNALLAH, Z. BEN ABDALLAH, *L'onomastique des Thuggenses: la romanisation*, dans *Mourir à Dougga. Recueil des inscriptions funéraires*, sous la direction de M. Khanoussi et L. Maurin, Bordeaux 2002, p. 82-4.

42. Sur cette pratique, voir désormais J. GASCOU, *Sur un problème d'onomastique africaine*, «ZPE», 126, 1999, p. 296-300.

7. Épitaphe de Felicitas, esclave impériale

Support: plaque de marbre blanc (35/27,5), brisée en 2 fragments jointifs, encastree dans le mur du portique du musée. Trouvée dans un tombeau phénicien transformé en citerne près du village de Bou-Hjar, au lieu dit Henchir Methkal, qui renferme les vestiges d'une nécropole punique et romaine (Merlin).

Écr.: soignée et élégante; nette floriture dans la gravure de la lettre F; on note que les signes de séparation sont placés à la fin de toutes les lignes. H. min. l.: 3,2. H. max. l.: 3,5. H. moy. interl.: 1.

Justif. dat.: *Felicitas* fut esclave de deux empereurs comme le prouve le doublement du G et du N dans l'abréviation *Augg. nn*. L'existence d'une esclave impériale s'explique probablement par le fait que *Lepti Minus* a été le chef-lieu d'une des circonscriptions financières de l'Afrique, la *regio Leptiminensis* / *Leptitana* ou de *diocesis Leptitanae* attesté par *IL Afr*, 135; un détachement de la première cohorte urbaine de Carthage (texte n° 9) et des esclaves impériaux (texte n° 8) étaient tout naturellement à la disposition du procureur qui y résidait. Suivant H.-G. Pflaum, *Carrières procuratoriennes*, Paris 1960, II, p. 783-5, 887-8 et III, p. 1094, cette *regio* aurait été créée par Septime Sévère; les travaux de R. Haensch (*Capita prouinciarum. Statthaltersitze und Provinzialverwaltung in der römischen Kaiserzeit*, Mainz 1997, p. 740) conduisent à la même conclusion si ce n'est que pour l'historien allemand, la *regio Leptiminensis* prit la place de la *regio Hadrumetina* sous, Septime Sévère par mesure de représailles à l'égard d'une cité qui passait pour être le lieu de naissance d'un des ennemis du nouvel empereur, Clodius Albinus. En théorie, on peut donc dater ce texte du principat conjoint de Septime Sévère et de Caracalla (Auguste dès le 28 janvier 198), entre 198 et 209, ou dans la courte période, entre février 211 (mort de Septime Sévère) et décembre 211 (mort de Géta)⁴³. Toutefois, le formulaire (absence de *sacrum* à la première ligne) comme le style de l'écriture nous incite à une datation haute, sans doute sous le principat conjoint de Marc Aurèle et de Lucius Verus, entre 161 et 169 ou au plus tard sous l'Augustat conjoint de Marc Aurèle et de Commode (177-180).

Ed.: A. MERLIN, «BAC», 1913, p. CLXXVI et 330 (*IL Afr*, 53).

DIIS·MANIB·
 FELICITATI. AVGG NN SER·
 MARCIAE. NEPOS. V. A. XXX
 4 FAVSTVS MARITVS FECIT
 H. S. E.

Diis Manib(us)
Felicitati Augg(ustorum) nn(ostrorum) ser(va),

43. Mais Géta est lui aussi Auguste dès 198 sur certaines inscriptions africaines, voir J.-M. LASSÈRE, *Manuel d'épigraphie romaine*, Paris 2005, p. 1014-5.

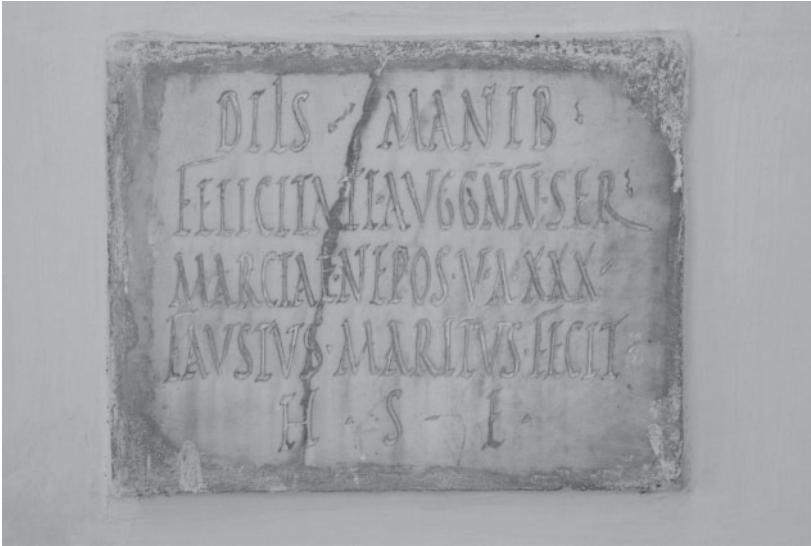


Fig. 7: Épitaphe de Felicitas, esclave impériale.

Marciae nepos, vixit a(nnis) XXX,
 4 *Faustus maritus fecit,*
h(ic) s(ita) e(st)

Aux dieux Mânes; à *Felicitas*, esclave de nos deux *Augustes*, petite-fille de *Marcia*, a vécu 30 ans. *Faustus*, son époux lui a érigé (ce monument). Elle repose ici.

Remarques: Par son formulaire, l'inscription ressemble à une dédicace adressée à la défunte par son époux. À la ligne 3, on note la forme (au nominatif et non au datif) *nepos*, petit-fils, au lieu *neptis*, petite-fille?

8. Épitaphe de Philinus, esclave impérial

Support: plaque de marbre blanc (15/24/4), aux bords légèrement éclatés. Le dos est piqueté, conservée aux réserves du musée. Trouvée dans un tombeau phénicien transformé en citerne près du village de Bou-Hjar, au lieu dit Henchir Methkal, qui renferme les vestiges d'une nécropole punique et romaine (Merlin).

Écr.: écriture cursive et peu appuyée; lettres de corps différent (1,2-1,5 cm): le I de *DIS* (l. 1) et le F de *fecit* (l. 5) sont plus grands.

Datation: haute époque, proche de celle de *Felicitas* (pr. rec. 7), d'après le formulaire.

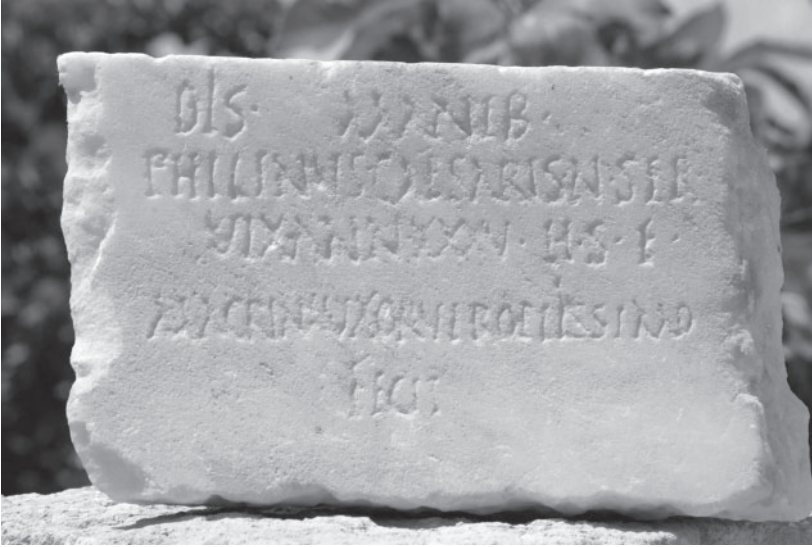


Fig. 8: Épitaphe de Philinus, esclave impérial.

Ed.: A. MERLIN, «BAC», 1913, p. CCXII et 331 (*IL Afr*, 54).

DIS. MANIB.
 PHILINVS. CAESARIS. N. SER.
 VIX ANN. XXXV. H. S. E.
 4 MACRINA VXOR VIRO PISSIMO
 FECIT

Dis Manib(us)
Philinus, Caesaris n(ostri), ser(vus),
vix(it) ann(is) XXXV, h(ic) s(itus) e(st),
 4 *Macrina uxor, viro piissimo*
fecit

Aux dieux Mânes. *Philinus*, esclave de notre César, qui a vécu 35 ans, repose ici. *Macrina* son épouse a érigé (ce monument) à son mari très pieux.

Remarques: *Philinus* est un nom d'origine grecque, mais qui est très rare; on le retrouve à Lambèse sous la forme *Filinus* (*CIL* VIII, 2557, 39).



Fig. 9: Épitaphe de Quintus Valerius Hostilian(us).

9. Épitaphe de Quintus Valerius Hostilian(us)

Support: plaque de marbre blanc encastrée dans le mur (17/22, 5). Trouvée dans un tombeau phénicien transformé en citerne près du village de Bou-Hjar, au lieu dit Henchir Methkal, qui renferme les vestiges d'une nécropole punique et romaine (Merlin); exposée dans le portique du musée. Lettres hautes de 1,5 cm.

Justif. dat.: fin 1^{er} s.-II^e s., d'après le formulaire, la dénomination et la tribu.

Ed.: A. MERLIN, «BAC», 1913, p. 330; R. CAGNAT, «BAC», 1913, p. CLXXV (*IL Afr*, 52).

D. M. S.
 Q. VALERIVS. Q. FIL
 GAL. HOSTILIAN LVN
 4 MIL COH. I. VRB PIVS
 VIXIT ANN. XXX. MIL
 AN. XI. H F. C. H. S. E

*D(iis) M(anibus) s(acrum),
 Q(uintus) Valerius, Q(uinti) fil(ius),
 Gal(eria tribu), Hostilian(us), Lun(ae),*

- 4 *mil(es) coh(ortis) I urb(anae), pius
vixit ann(is) XXX, mil(itavit)
an(nis) XI, h(eres) f(aciendum) c(uravit), h(ic) s(itus) e(st).*

Apparat crit.: à la 6, on peut comprendre aussi *heredes faciendum curaverunt*.

Consacré aux dieux Mânes, *Quintus Valerius Hostilianus*, fils de *Quintus*, de la tribu *Galeria*, originaire de *Luna*, soldat de la première cohorte urbaine, a vécu pieusement 30 ans, après 11 ans de service, son héritier a pris soin de lui ériger (ce monument). Il repose ici.

Remarques: Notre personnage est originaire de *Luna*, ville d'Italie, située à environ 7 km de l'actuelle Sarzana; les citoyens de cette ville sont inscrits dans la tribu *Galeria* (voir W. Kubitschek, *Imperium Romanum tributim descriptum*, Vienne 1889, p. 41 et 56). La première cohorte urbaine tint garnison à Carthage dans la première moitié du deuxième siècle, remplaçant ainsi la treizième stationnée à Carthage depuis le début du règne de Vespasien selon l'*opinio communis*⁴⁴.

44. Pour ce qui est de l'installation de la XIII^e cohorte urbaine à Carthage, Fr. Bérard était arrivé à la conclusion que cette cohorte était restée en Italie sous le règne de Vespasien et qu'il est préférable de repousser son arrivée à Carthage jusqu'au début des années 90, peu après la fin des guerres danubiennes auxquelles cette unité participa (*Aux origines de la cohorte urbaine de Carthage*, «AntAfr», 27, 1991, p. 39-51). Une telle solution présente l'avantage de faire l'économie de l'hypothèse traditionnelle peu rationnelle selon laquelle une unité d'environ cinq cents hommes aurait été transférée de Carthage en Dacie pour les besoins des campagnes menées par Domitien sur le Danube pour être par la suite renvoyée en Afrique. Dans la perspective défendue par Bérard, la XIII^e cohorte aurait rejoint la région Danubienne depuis l'Italie avant d'être déplacée à Carthage. La découverte récente d'un diplôme militaire a toutefois rendu l'hypothèse de Bérard peu probable en attestant que la XIII^e cohorte urbaine n'était en tout cas pas présente à Rome en février 85 (M. ROXAN, W. ECK, *A Military Diploma of A.D. 85 for the Rome Cohorts*, «ZPE», 96, 1993, p. 67-74); on peut déduire qu'à cette date, elle était sans doute déjà stationnée à Carthage. La permutation entre la I^{ère} urbaine de Lyon et la XIII^e cohorte de Carthage a été d'ordinaire placée sous le règne de Trajan depuis Mommsen, mais l'inscription sur laquelle reposait une telle interprétation ne peut être datée avec précision et ne permet pas de résoudre de manière assurée ce problème de chronologie. Cf. sur ce point H. FREIS, *Die cohortes urbanae*, Bonn 1967, p. 34 et 66 (qui retient l'année 128 comme la date d'une telle permutation) et Y. LE BOHEC, *Les troupes et garnisons dans la province d'Afrique sous le Haut-Empire*, «BCTH», B, 15-16, 1979-1980, p. 49 qui précise dans la note 18 qu'«il est plus prudent de dire que la première cohorte urbaine est à Carthage aux II^e et III^e siècles»; état de la question dans F. HURLET, *Le proconsul et le prince d'Auguste à Dioclétien* (à paraître en 2006).

Gianfranco Paci
Nuove iscrizioni da Cirene

Si presentano in questa sede due nuove iscrizioni provenienti dalla città di Cirene e precisamente un frammento di architrave rinvenuto nel corso degli scavi degli anni Trenta del secolo scorso nell'area del Santuario di Apollo e un testo sporadico di natura funeraria¹.

Architrave iscritto dal Santuario di Apollo

Durante il mio soggiorno a Cirene del 1993, l'allora direttore della Missione Archeologica Italiana, il compianto prof. Lidiano Bacchielli, mi affidò lo studio di un'epigrafe ricoverata fino a quel momento nello *Strategheion* e che fu per l'occasione portata fuori onde poter avere le migliori condizioni di luce (FIG. 1). Si trattava di un blocco d'architrave in *poros* giallo, una delle due caratteristiche pietre usate a Cirene nell'edilizia², alto cm 31, largo cm 149,5 e con uno spessore di cm 41. Le condizioni di conservazione del blocco, assai cattive, ne facevano registrare la rottura in tre grossi frammenti e in due altri minori, nonché la forte erosione su tutti i lati. Si capiva ad ogni modo, ad un attento esame, che il blocco doveva essere intero nelle sue dimensioni e che in particolare conservava, seppure parzialmente, il lato originario sia a destra che a sinistra, nonché alcune *guttae* dei triglifi che ne adornavano il margine superiore sul lato frontale³. Quest'ultimo recava incisa

1. Il decreto con gli onori conferiti da Atene a *Philoxenos* figlio di *Philiskos* e figlio naturale di *Euphanes* (*SEG*, XXXVIII, 1988, n. 1889), del quale pure avevo fatto parola nella mia relazione per comunicare che ora se ne conosce il margine sulla destra e quindi se ne può apprestare un'edizione definitiva, sarà pubblicato per ragioni di spazio in altra sede.

2. Su questo tipo di pietra, in uso soprattutto in età romana, cfr. L. BACCHIELLI, *L'Agorà di Cirene*, II, 1. *L'area settentrionale del lato ovest della platea inferiore*, Roma 1981, pp. 174 s.

3. Il mancato ricovero nel primitivo luogo di conservazione ha ulteriormente aggravato le condizioni del blocco, i cui vari frammenti giacevano disuniti ancora nel 2003 sulla destra dello *Strategheion*, come mi riferisce il prof. Enzo Catani.



Fig. 1: Cirene, Santuario di Apollo, blocco d'architrave iscritto (situazione settembre 1993).

un'epigrafe greca distribuita su due linee, la cui lettura era resa difficile dalla forte corrosione della superficie, che in un tratto – in corrispondenza delle *guttae* del triglifo sulla sinistra – sembrava aver prodotto la perdita totale del testo.

Ma se pure il tenore del testo, nonostante le descritte condizioni, si lasciava tuttavia cogliere nella sua sostanza – rinviando ad un frammento della titolatura di Traiano per la l. 1 e alla menzione delle entrate del Santuario di Apollo nella l. 2 – è da un appunto di Luigi Pernier, l'archeologo che ha molto lavorato tra le due guerre nell'area del Santuario e al quale dobbiamo la pubblicazione del tempio di Apollo e quella del tempio di Artemide, che viene un aiuto importante sia ad una migliore conoscenza del testo, sia al suo più generale inquadramento. Infatti in uno dei taccuini relativi alla sua attività a Cirene che si conservano nel Fondo Pernier del Dipartimento di Scienze Archeologiche e Storiche dell'Antichità dell'Università di Macerata⁴ troviamo una notizia molto puntuale sul blocco in questione (FIG. 2), che trascrivo: «Lunedì 8 settembre 1930.VIII. Nello sterro alla base dell'ἀνάλημμα della terrazza della fonte, a sud del *Plutonion* è stato trovato un pezzo

4. Si tratta, precisamente, del Taccuino I, 7 (Cirenaica 1929.30.32.34.35).

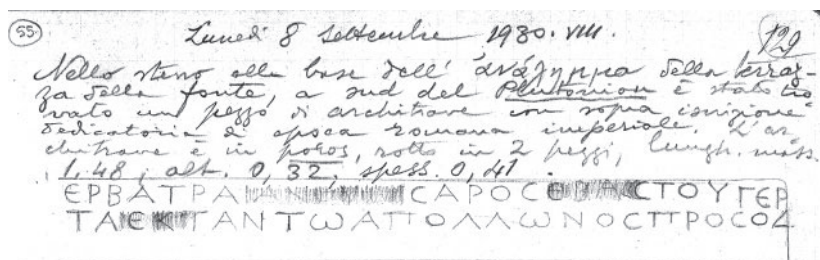


Fig. 2: Fondo Pernier, appunto sul ritrovamento del blocco iscritto e apografo dell'epigrafe (Univ. di Macerata, Dip. di Archeologia).

di architrave con sopra iscrizione dedicatoria di epoca romana imperiale. L'architrave è in *poros*, rotto in due pezzi, lungh. mass. 1,48; alt. 0,32, spess. 0,41 [segue apografo dell'epigrafe]».

Questa notizia ha consentito, d'altra parte, di ritrovare nell'archivio fotografico del Dipartimento alle Antichità di Cirene (Shahat), come era da attendersi, una foto del blocco scattata al momento del rinvenimento⁵, che ci mostra il pezzo in condizioni decisamente migliori delle attuali, anche se esso appare già interessato in alcune parti da segni evidenti di deterioramento (FIG. 3): si noti in particolare la perfetta conservazione dei margini a destra e a sinistra e, soprattutto, la possibilità di riconoscere sul bordo superiore le *guttae* di due triglifi, nella parte iniziale, e quelli (molto più danneggiati) di altri due triglifi nella parte finale, nonché soprattutto le migliori condizioni della superficie del prospetto che consentono di valutare adeguatamente i particolari dell'epigrafe. Questa, redatta in lettere alte cm 6 alla l. 1 e cm 5,5 alla l. 2, è caratterizzata dalla presenza di lettere lunate (*epsilon* e *sigma*), dall'uso dell'*omega* "minuscolo", mentre sono da notare anche l'*alpha* con la traversa spezzata e il *pi* con le aste di eguale lunghezza. Ne è altresì facilitata la lettura del testo nel suo insieme che risulta di questo tenore (FIG. 4):

[- - -]ΕΡΒΑΤΡΑΙ[ΑΝ]ΟΥ[ΚΑΙ]ΚΑΡΟCΕΒΑCΤΟΥΤΕΡ[- - -]
 [- - -]ΤΑΕΚΤΑΝΤΩΑΠΟΛΛΩΝΟCΠΡΟCΔ[- - - - -]

Esso, con l'aggiunta di alcuni supplementi più ovvii, può essere così trascritto:

5. Neg. E 1366. L'epigrafe è stata rintracciata dal collega prof. E. Catani, dell'Università di Macerata, che con molta cortesia me l'ha messa a disposizione.

ma che ritroviamo in altre iscrizioni cirenaiche⁶. Segue alla l. 2 la menzione delle entrate del Santuario di Apollo, introdotta ad indicare – evidentemente – la provenienza dei fondi usati per la costruzione o il restauro dell'edificio al quale l'architrave apparteneva. Il ricorso a questo genere di fondi per iniziative di carattere pubblico è ben documentato dall'epigrafia di Cirene⁷. Tra i testi in cui compare interessano qui, in particolare, alcuni che presentano analogia di dettato epigrafico e che inoltre appartengono ad architravi di edifici restaurati o comunque sono relativi al restauro di edifici: mi riferisco all'epigrafe sull'architrave del tempio di Iside proveniente dal santuario⁸, ad una dedica ad Asklepios e Iaso⁹, ad un'epigrafe relativa al restauro del tempio di Apollo¹⁰, ad una relativa al restauro del tempio di Iside sotto Antonino Pio¹¹, infine a quella del tempietto di Apollo Ninfageta¹². Vi sono, in tutte, degli elementi che ricorrono costantemente: il nome di un imperatore che – salvo in un caso, in cui abbiamo una formula datante – è chiamato in causa con una formula bene auspicante; il nome del sacerdote di Apollo che compie i lavori, con relativa carica; l'edificio o la parte d'edificio oggetto del restauro; la provenienza dei fondi usati, che è appunto dalle entrate del santuario; infine un verbo che precisa la natura dell'intervento edilizio.

Questi elementi dovevano trovarsi anche nell'epigrafe dell'architrave cui apparteneva il nostro frammento, ma, all'infuori dei due di cui s'è detto, niente è possibile arguire su di essi. Quanto ai supplementi, è da considerarsi sicuro quello sopra proposto per la parte sinistra della l. 1, che doveva occupare l'intero 1° blocco, perduto, dell'architrave: va tuttavia notato che il supplemento comprende qui 24 lettere, mentre il 2° blocco ne ha ben 31. Passando al 3° blocco, non sappiamo se al *cognomen ex virtute* di *Germanicus* seguisse quello di *Dacicus*, mentre va esclusa la presenza del cognome *Parthicus*, assunto quando Cirene era ormai sconvolta dalla rivolta giudaica¹³: ciò impone dunque una datazione ampia dell'epigrafe, tra il 97 e il 115. In questa

6. Per le titolature cirenaiche di Traiano analoghe a questa (e per le altre invece regolari) cfr. S. M. MARENGO, *Lessico delle iscrizioni greche della Cirenaica*, Roma 1991, p. 551.

7. Cfr. l'elenco in *ivi*, p. 273.

8. G. OLIVERIO, G. PUGLIESE CARRATELLI, D. MORELLI, *Supplemento epigrafico cirenaico* (= *SECir*), «ASAA», XXXI-XL, 1961-62, 72. Il testo è riportato più sotto, alla nota 14.

9. *SEG*, IX, 75. Il testo è inciso su una lastra.

10. *Ivi*, 172: epigrafe incisa su architrave.

11. *Ivi*, 174, su fusto di colonna.

12. *Ibid.*, su un blocco parallelepipedo forse appartenente alla porta del tempio.

13. L'epigrafia cirenaica non conosce testi di Traiano vivente in cui compaia questo cognome: MARENGO, *Lessico*, *cit.*, p. 551.

linea c'era comunque ancora posto per uno, o più, di quei termini (come la salute, la vittoria, l'*aeternitas*), a motivo dei quali l'imperatore era qui menzionato. Sul proseguimento, in seguito, del testo brancoliamo naturalmente nel buio; tuttavia, facendo dei calcoli pur approssimativi in base al contenuto nel suo insieme del testo, una cosa pare certa: che l'intera epigrafe dovesse occupare tre soli blocchi.

Prescindendo qui dalle implicazioni archeologiche ed architettoniche di questo discorso e limitandoci al solo aspetto epigrafico, si capisce, insomma, che lo spazio disponibile nella lacuna di destra della l. 1 (3° blocco) e nelle lacune di sinistra e di destra della l. 2 (rispettivamente 1° e 3° blocco) è sufficiente a farci entrare tutti gli elementi previsti. Ed è di conforto a questa interpretazione il confronto – che si rivela molto stringente – con l'epigrafe dell'architrave del tempio d'Iside, nel Santuario d'Apollo, il cui testo, articolato appunto su tre blocchi e conservato in forma assai più estesa, presenta evidenti punti di contatto con il nostro¹⁴. Anzi sulla base di questo confronto si può ipotizzare che tra la parte finale della l. 1 (3° blocco) e l'inizio della l. 2 (1° blocco) cadesse il nome del sacerdote d'Apollo, quindi venisse l'indicazione dell'edificio o di una sua parte oggetto del restauro – che di questo dovrebbe, probabilmente, trattarsi – e infine, nel 3° blocco, la menzione della carica sacerdotale¹⁵ e il verbo indicante la natura dell'intervento edilizio.

Conosciamo diversi sacerdoti d'Apollo per il periodo in cui si colloca quest'epigrafe¹⁶, ma non siamo naturalmente in grado di identificare – per quanto s'è detto – quello che era qui in questione. Il blocco pervenutoci conserva invece, all'inizio della l. 2, un frustolo di parola – [- - -]τα -, che deve riferirsi, con ogni evidenza, alla parte di edificio che quegli fece restaurare. Ma anche in questo caso qualche supplemento che viene in mente, come [- - - στεγάσμα]τα, resta del tutto ipotetico.

L'appunto del Pernier, riportato sopra, contiene una notizia preziosa sul luogo di ritrovamento del blocco iscritto: l'analemma è il lungo muro che separa le due terrazze in cui si articola l'area del

14. Cfr. *supra* nota 8. Ne riporto qui per comodità il testo: [Ἵπὲρ τᾶς τῷ Αὐτοκ]ράτορος Τραιανῶι Ἀδριανῶι Καίσαρος Σεβαστ[ῶ] υἱείας καὶ διαμονᾶς Χα[- - -] / [- - - τ]ὸν ναὸν Εἰσιδος ἐκ [τ]ᾶν τῷ Απόλλωνος προσόδων ἱερειτεύων τῷ Απόλλων[ος - - -].

15. La carica poteva essere indicata ad esempio con la stessa espressione usata nella citata epigrafe del tempio d'Iside, oppure, forse, in forma più corta, con il termine ἱαρεύς al posto di ἱερειτεύων.

16. Cfr. l'elenco apprestato da A. LARONDE, *Prêtres d'Apollon à Cyrène au 1^{er} siècle av. J.-C.*, in *L'Africa romana* IV, pp. 483 s.

Santuario d'Apollo e fa da sostegno a quella superiore, mentre il *Plutonion* o tempio di *Hades*, come pure viene chiamato nella letteratura scientifica più recente, si trova nella terrazza inferiore ad una trentina di metri dal muro di terrazzamento, tra i Propilei Romani e l'altare del tempio d'Apollo¹⁷. Supponendo che il blocco non abbia subito grossi spostamenti rispetto al luogo dell'originaria collocazione, si sarebbe dunque indotti a cercare nelle vicinanze un possibile edificio di pertinenza.

Proprio in questa zona del santuario, tra il muro di terrazzamento e il tempio di *Hades*, si trova – a ridosso del muro – un tempietto distilo (FIG. 5), su cui ha recentemente portato l'attenzione C. Parisi Presicce in un interessante lavoro dedicato al culto di *Asklepios* a Cirene e in Cirenaica, dove propone di identificare appunto questo edificio come la sede del culto del dio nel Santuario¹⁸. E il Parisi Presicce, che ha da tempo in studio questo settore del Santuario, nel proporre l'attribuzione ad *Asklepios* del tempietto in questione riconduce ad esso – come vedo – anche il blocco iscritto di cui ci occupiamo¹⁹: l'accenno dello studioso è molto fugace, ma si capisce che l'attribuzione deve pendere da un riscontro della corrispondenza tra le misure del blocco e quelle dell'edificio. Mi piace aggiungere, a questo proposito, che alle stesse conclusioni è giunto, per suo conto, il collega E. Catani, che movendo dalle carte Pernier, del cui studio si sta occupando, ha voluto rintracciare il frammento d'architrave iscritto menzionato da quello studioso nella zona del santuario e ne ha tratto un apografo in cui ne analizza soprattutto le caratteristiche e le misure in rapporto ai circostanti edifici per giungere alla conclusione di una sicura sua pertinenza al tempietto distilo di cui s'è detto (FIG. 6)²⁰: la larghezza del blocco, annotata dal Pernier in migliori condizioni del manufatto, corrisponderebbe infatti perfettamente alla distanza degli interassi delle colonne del tempietto in questione. Questi problemi, cui pure si è voluto far cenno, interessano qui secondariamente e saranno affrontati in modo adeguato dal Parisi Presicce nello studio del tempietto ora attribuito ad *Asklepios* e in funzione del quale è concepito anche il presente lavoro, che è appunto

17. Sul *Plutonion* cfr. G. OLIVERIO, *Scavi di Cirene*, Bergamo 1931, pp. 50-1; S. STUCCHI, *Architettura Cirenaica*, Roma 1975, pp. 102 e 241.

18. C. PARISI PRESCICCE, *Panakeia, Iatros e le altre divinità asclepiadi a Cirene*, in *L'Africa romana IX*, pp. 148-66.

19. Ivi, p. 155, nota 24.

20. Desidero qui ringraziare il prof. E. Catani per l'aiuto fornitomi in questo lavoro e in particolare per avermi messo a disposizione sia la foto dell'archivio fotografico di Cirene, sia i suoi appunti, consentendomi la pubblicazione del disegno di cui alla FIG. 6.

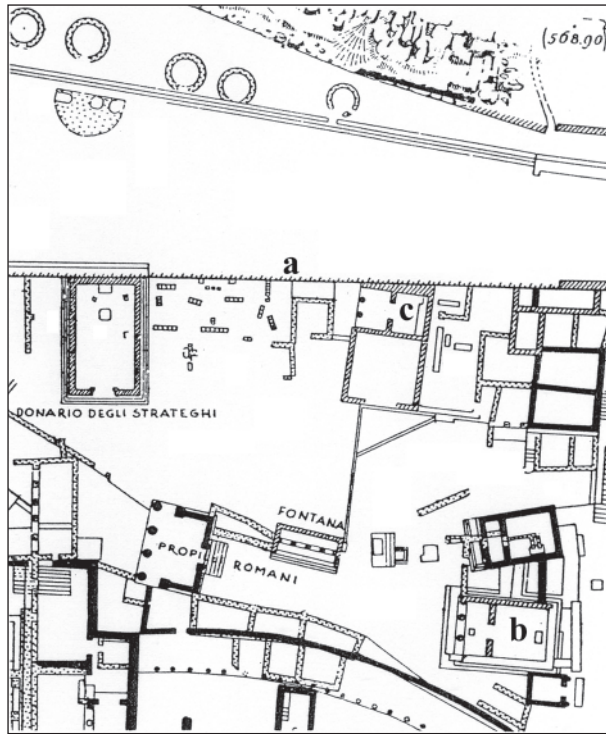


Fig. 5: Cirene, settore del Santuario d'Apollo: a) muro dell'analemma; b) *Plutonium*; c) tempio distilo attribuito ad *Asklepios* (disegno di I. Gismondi).

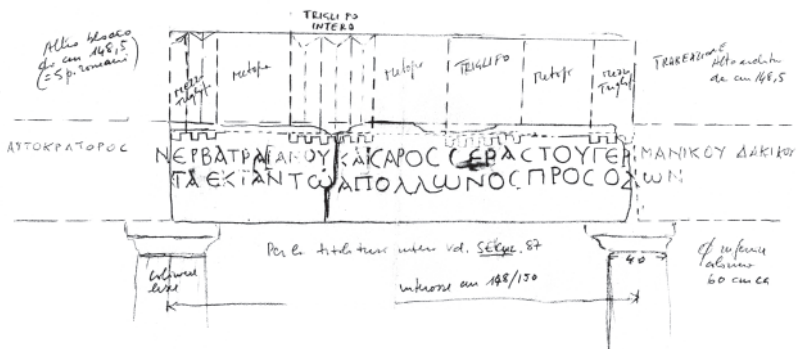


Fig. 6: Il tempio attribuito ad *Asklepios* con la distanza interassiale tra le colonne (disegno di E. Catani).

preparatorio e propositivo in attesa della pubblicazione definitiva che avverrà – ove tutti i dati risultino collimare – con quella dell’edificio in questione. Certo, se l’attribuzione troverà conferma, avremo la riprova di quell’organizzazione dell’epigrafe su tre blocchi cui – come s’è detto – indirizzerebbe già da solo il dettato epigrafico.

Epitafio di un veterano

Presso l’ingresso al Santuario di Apollo, non lontano dalla guardiola dei custodi, si può notare, sulla sinistra, una stele iscritta (FIG. 7), che – a quanto ho potuto vedere – risulta inedita. Sono ignote le circostanze del rinvenimento, che si deve comunque presumere avvenuto nella vicina necropoli settentrionale di Cirene e in una data evidentemente posteriore alla pubblicazione del *SECir*²¹. Quando la schedai, nel settembre del 1993, doveva essere lì, a quanto appresi, almeno da una ventina d’anni. Si tratta di una stele in marmo bianco, di forma parallelepipeda, leggermente rastremata, desinente in alto con una cornice in aggetto²². È alta cm 103,8, larga cm 34, spessa cm 30,5. Alcune scheggiature hanno determinato la perdita degli spigoli nella parte superiore del prospetto, arrivando ad intaccare anche le lettere iniziali delle ll. 1-4 e quelle finali delle ll. 1-2, e della anzidetta cornice; per il resto il monumento appare in buone condizioni.

Il prospetto reca incisa un’epigrafe su otto linee con lettere alte: cm 4,5 alla l. 1; cm 4,2 alle ll. 2-3; cm 5 alle ll. 4-6; cm 3,7 alla l. 7; cm 3,5 alla l. 8. Sono da notare l’*alpha* con traversa spezzata, l’*omega* “minuscola”, nonché l’*epsilon* e il *sigma* lunati. Al di sotto del testo epigrafico campeggia, un po’ staccata, una corona da cui pendono delle bende. Il testo recita:

Γάιος
Ανθέσ-
τιος
Φήλιξ
βετρα-
νός
ἐτῶν
νη’.

21. Citato *supra*, alla nota 8.

22. Si tratta di un tipo di monumento funerario abbastanza comune a Cirene in età romana: cfr., ad esempio, G. OLIVERIO, *Documenti antichi dell’Africa italiana*, II, 1, Bergamo 1933, tavv. XXVIII e XXXV.



Fig. 7: Cirene, ingresso al Santuario di Apollo, stele iscritta d'età romana.

La stele ci restituisce l'epitafio, molto semplice, di un certo Gaio Antistio Felice, del quale vengono ricordate la condizione di veterano e l'età di 58 anni. Il dato indubbiamente più interessante restituito dalla nuova epigrafe è quello della professione del defunto. Conosciamo altri veterani attestati dall'epigrafia cirenaica: Gaio Ammonio, della legione II Adiutrice, di stanza ad *Aquincum*, tornato in patria – come dice espressamente l'epigrafe – dopo trent'anni²³, Marco Aurelio Apollonio in servizio nella medesima unità e considerato, anch'egli, un soldato rientrato in patria²⁴ e infine Lucio Fufio Secondo, in servizio nella legione I Italica, stanziata sul basso Danubio, che ha probabilmente la medesima sorte degli altri²⁵.

23. *SEG*, IX 235. L'epitafio è in greco.

24. J. REYNOLDS, *A Roman Legionary Veteran at Teucheira*, «LibStud», IX, 1977-78, pp. 27-9. Epitafio in latino.

25. FADEL ALI MOHAMED, J. REYNOLDS, *Three new inscriptions from the territory of Cyrene*, in *L'Africa romana* XIV, pp. 1653-60. Epitafio in greco.

Nel caso di Gaio Antistio Felice l'omissione nell'epitafio del nome dell'unità militare in cui ha prestato servizio rende praticamente impossibile stabilire se abbiamo qui un cittadino di Cirene rientrato in patria dopo il congedo, oppure un militare che ha prestato servizio in terra di Libia e qui è poi rimasto fino alla morte. Anche la sua onomastica, che a noi si presenta con i *tria nomina* di cittadino romano e in cui compare un cognome latino, non ci è di alcun aiuto in proposito²⁶. Semmai l'uso del greco potrebbe costituire un indizio in favore di una sua provenienza locale; ma bisogna anche tenere in conto che la lingua potrebbe rinviare ad un militare d'origine orientale, o che la scelta della lingua sia stata fatta dai parenti superstiti.

La stele sembra attribuibile al II secolo e questa datazione impone di prendere in considerazione, nel caso in cui Gaio Antistio Felice non sia originario della regione, la possibilità che egli sia uno dei tremila veterani inviati da Traiano a ripopolare Cirene dopo la fine della rivolta giudaica²⁷.

26. Il gentilizio ritorna a proposito di un Antistio Massimo, con cognome romano e sicuramente cittadino di Cirene: *SEG*, IX, 128. Questa epigrafe, che è del 224/225, riporta un lungo elenco di efebi forniti di cittadinanza romana e recanti nomi in parte latini e in parte greci.

27. Sulla storia militare della provincia e la relativa documentazione cfr. J. M. REYNOLDS, *Military inscriptions of Roman Cyrenaica, Actes du VII^e Congrès International d'Épigraphie grecque et latine (Constantza, 9-15 septembre 1977)*, București-Paris 1979, pp. 458-60; EAD., *Inscriptions from the Cyrenaican limes*, in *L'Africa romana* V, pp. 167-72.

Joyce Reynolds
A New Inscription from Cyrene attesting
a Veteran of *Legio I Italica* in Cyrenaica

The inscription presented here, which is now in Cyrene Museum, was shown to me by colleagues in Cyrene (Dr. Fadel Ali Mohamed and Mr. Abdulghadir al-Muzzeini) at its findspot just north of the road running westwards from Shahat (Cyrene) to el-Beida (Balagrae), at the head of the Wadi bu Nabeḥ (FIG. 1). The Wadi rapidly becomes a deep and narrow gorge, but at its head is a plot of fertile land (FIGS. 2, 3), farmed in antiquity, as is apparent from the traces of ancient terrace walls built across it to prevent erosion of soil by the winter rains.

The text (FIG. 4) is cut on a tapered marble stele (width 0.41-0.37 × height 1.06 × depth 0.26), which is chipped along the left edge and scratched at many points on the face. It was found fallen and partly buried beside the east edge of the plot. The letters are competently cut, of average height 0.03 m (*phi* 0.09, *omicron* 0.028), with forms which seem to me to suggest that the cutter had carefully-designed hand-written capitals in his mind's eye rather than monumental ones; *epsilon*, *sigma* and *omega* are lunate (but lunate forms do occur in some monumental inscriptions of the II century A.D. at Cyrene); there is a superscript bar above the figure in l. 4, but not that in l. 5.

Λ(ούχιος) stop Φούφιος	L. Fufius
[Σε]κοῦνδος vac.	[Se]cundus
ὀέτρανος stop λεγ(ίωνος) stop	veteran of the legion
α' Εἰταλικῆς	(Prima) Italica
vac. ἑτῶν stop ξ'	aged 60

The lettering appears to me to be of the II century A.D., but I am uncertain where to place it within the century. The form of the stele is thought by some archaeologists to have gone out of use at Cyrene by the late I century A.D. I believe that there are examples with later inscriptions; but these could be re-used stones – and Secundus' stone might in fact be a re-used one, since it is not clear whether the damage

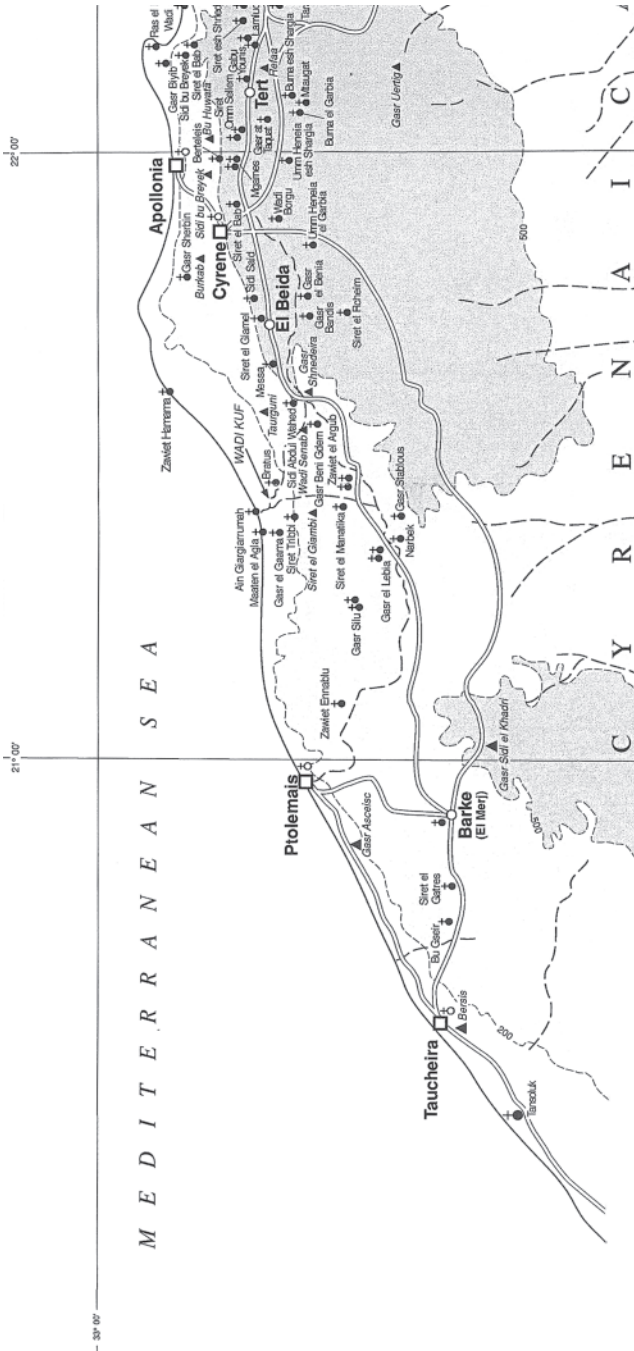


Fig. 1: Map of Cyrenaica; the approximate site of the inscription is marked with a cross.



Fig. 2: Wadi bu Nabeh, at upper level; modern farm-house visible.



Fig. 3: Wadi bu Nabeh, at the start of its descent into a gorge.



Fig. 4: The inscribed stele.

done to it (except that in l. 2) preceded or post-dated the cutting of the inscription. Nor is there any fully satisfactory information to be derived from the meagre account of Secundus' career. The legion is not one on which we have very much detailed information, even though it has been extended recently by the excavations of Polish archaeologists at *Novae* in Moesia¹, which became its main base. It was raised by Nero, probably in A.D. 66, so that at earliest a veteran who died aged 60 will have been buried in the very late I century, more probably in the early II century; but the first legionaries were recruited in Italy, so that it might seem unlikely that one of the first recruits retired to Cyrenaica and was there commemorated in Greek. The possibility must remain in mind, nevertheless.

1. E. RITTERLING, *RE*, XII, 2, 1407 f., remains a useful account; add M. ABSIL, in Y. LE BOHEC, *Les légions de Rome sous le Haut-Empire*, I, Lyon 2000, pp. 227-38, with references to the recent discoveries.

During the civil wars of 68-69 the legion spent a short time in Lyon, returned to Italy with Vitellius and was defeated by the Flavians at Cremona; Vespasian sent it to Moesia, where we find it established at *Novae*. It seems normally to have been employed thereafter in the Danube region, although there is evidence for detachments sent from time to time for operations elsewhere; within the II century, most satisfactorily, one probably for Trajan's Parthian War, perhaps also another during the Jewish Revolt of 132 and one to Mauretania under Antoninus Pius². Nowhere at present is there evidence for recruitment, or for service, in Cyrenaica, but the evidence for both is too limited to be very meaningful³. Cyrenaica was certainly a recruiting area in the I and early II centuries, although perhaps mainly for legions stationed in Egypt. In the immediate aftermath of casualties caused by the Jewish Revolt of 115-117 this cannot have continued, but the tombstone at Cyrene for a veteran of *legio II Adiutrix* who states, probably in the first half of the III century, that he returned home after 30 years service, proves that it was resumed later⁴, perhaps in the reign of Marcus Aurelius. It is tempting to conjecture that Secundus was recruited on the same or approximately the same occasion as this man, but I am a little unhappy with the implication that our inscription is as late as the III century.

While I would like to take Secundus as a native Cyrenaican – and it accords with that possibility that his *nomen* seems to be attested in the province at what is perhaps an earlier date⁵ – I am clear that there is a real chance that he was one of the 3,000 veteran soldiers whom Trajan planned to send to Cyrenaica to supply the place of the casualties in 117 (ἰς τὸ κατοικίσαι Κυρήνην)⁶. They were led by an officer of *legio XV Apollinaris* but were presumably drawn from a number of sources,

2. For the Trajanic period see *CIL* VI, 32933 and *AE* 1939, 132 = *IGUR* III, 143, discussed cogently by J. GUEY, *Inscription du second siècle relative à l'annonne militaire*, «MEFR», LV, 1938, pp. 56-7. The more controversial evidence for the Jewish War and Mauretania is available in Absil (see note 1).

3. To the evidence presented by Ritterling and Absil (see note 1) add J. KOLENDO, V. BOZILOVA (éds.), *Inscriptions grecques et latines de Novae, Mésie Inférieure*, Bordeaux 1997.

4. J. M. REYNOLDS, *Military Inscriptions of Roman Cyrenaica*, in *Actes du VII^e Congrès International d'Épigraphie (Constantza, 9-15 septembre 1977)*, București 1979, pp. 458-60; cf. also EAD., *A Roman Legionary Veteran at Teucheira*, «ARSLs», IX, 1977-78, pp. 27-9, where the deceased is likely to be of Cyrenaican origin, although the inscription does not say so.

5. Reported at Cyrene in the form Fofius (unpublished, but cf. J. REYNOLDS, in J. A. LLOYD (ed.), *Excavations at Sidi Krebish Benghazi (Berenice)*, I, «LibAnt», Suppl., 5, 1977, p. 248 under no. 22.1.

6. *SEG* XVII, 584.

perhaps even from that detachment of *1 Italica* known to have been in Asia Minor probably in connection with Trajan's Parthian War⁷.

His presence as apparent owner of a plot of good land in a favourable position in relation to the city (where I would have expected a person of higher status) could be plausibly explained by an official allocation of land to one of these ex-soldiers. This is a man of quite moderate status and in so far as we know anything about his tomb it appears to fit into the lower range of the small number of veterans' tombs (none very grand) so far known from the province⁸. But, of course, I have been reduced to guessing and must hope that more, and more conclusive evidence will accrue in the future.

7. See note 2.

8. See note 4.

Ari Saastamoinen
On the Local Characteristics
of Latin Building Inscriptions
in Roman North Africa*

Introduction

Almost one hundred and twenty-five years ago, a theory on an African variant of the Latin language aroused great interest. It was initiated by a German scholar, K. Sittl, who stated that large number of linguistic peculiarities of several Late Latin authors like Fronto, Apuleius and Tertullian were due to their African origin and should be interpreted as good evidence for “Africitas”, an African dialect variant of spoken Latin. His thesis, however, was soundly refuted by Kroll who demonstrated that “Africitas” was mere illusion¹; a couple of years before Kübler had already shown that inscriptions can offer very little evidence on specifically African linguistic features². While this view on the African dialect has been unchanged ever since³, the more limited

* Prof. Olli Salomies read a draft of this article and I am grateful to him for his helpful comments. I should like to thank Prof. Heikki Solin, the director of the *CIL X²*-project, for letting me use the archive of the project. I want to express my acknowledgements to Margot Stout Whiting for correcting my English.

1. E. LÖFSTED, *Late Latin* (Instituttet for sammenlignende kulturforskning. Serie A: Forelesninger, 25), Oslo 1959, p. 42; P. A. GAENG, *An Inquiry into Local Variations in Vulgar Latin. As reflected in the vocalism of Christian inscriptions* (University of North Carolina, Studies in the Romance Languages and Literatures, LXXVII), Chapel Hill 1968, p. 292; K. SITTL, *Die lokalen Verschiedenheiten der lateinischen Sprache mit besonderer Berücksichtigung des afrikanischen Lateins*, diss. Erlangen 1882; H. BLASE, *Geschichte des Irrealis im Lateinischen: zugleich ein Beitrag zur Kenntnis des afrikanischen Lateins*, diss. Erlangen 1888 (approved Sittl's theory); W. KROLL, *Das afrikanische Latein*, «RhM», LII, 1897, pp. 569-90. Cf. also M. BONNET, *Le latin de Grégoire de Tours*, Paris 1890, p. 40, n. 3: «M. Sittl [...] a tenté de démontrer l'existence de traits distinctifs du latin des différentes provinces. Il a complètement échoué».

2. B. KÜBLER, *Die Lateinische Sprache auf afrikanischen Inschriften*, «Archiv für lateinische Lexicographie und Grammatik», 13, 1893, pp. 162-202.

3. See, for example, GAENG, *An Inquiry*, cit., p. 291: «It now seems generally recognized that so-called Vulgar Latin texts give little or no indication of local variations until

but highly interesting question on the possible existence and extent of local characteristics in epigraphic idiom is still largely unanswered.

It is important to try to determine the extent of the local characteristics because it has significant implications both for the nature of the epigraphical culture in general and on the interpretation of the epigraphical source material (how freely, for instance, one can use parallels to restore a fragmented inscription). G. Fagan approached the problem in his interesting article by taking up only one term, *gymnasium*, for analysis. He was able to show that the term *gymnasium* had a different meaning in different places and thus it has to be interpreted *in casu* instead of supposing that one general interpretation would fit all contexts. On the grounds of this case study, he stated that building and honorary inscriptions are «intensely localized» texts⁴.

While Fagan has proved that building inscriptions or at least use of some specific terms in them were indeed localized, it is difficult to follow his example and to try to find further examples of technical terms that are locally determined since the number of such terms seems limited⁵. The fact that such terms seem to be rare in Africa imposes some limits on the extent of the local variation but does not exclude the possibility that a given locality could have had a highly original variant of the general epigraphic culture. The funerary inscriptions from *Altava* are case in point: though they do not exhibit any lexical or grammatical peculiarities, they however use the elements common in funerary inscriptions in a way that makes the inscriptions in their entirety very individual⁶. This is perhaps the most important manifestation of local peculiarities and

about the seventh century» and p. 299: «at least in its written form, the Latin language on inscriptions, texts and documents of the Vulgar Latin period appears as very much the same in all provinces of the Roman world». For two re-examinations, see A. M. V. CONTINI, *Nonio Marcello e l'«Africitas»*, «Studi Noniani», 12, 1987, pp. 17-26; S. LANCEL, *Y a-t-il une Africitas?*, «REL», 63, 1985, pp. 161-82.

4. G. FAGAN, *Gifts of Gymnasia: a Test Case for Reading Quasi-technical Jargon in Latin Inscriptions*, «ZPE», 124, 1999, pp. 263-75. Another plausible interpretation was suggested by S. LANCEL, *Populus Thabarbusitanus et les Gymnasia de Quintus Flavius Lappianus*, «Libyca», 6, 1958, pp. 150-1. According to him, in Italy «oleum joue le même rôle que *gymnasium* à côté de *epulum* dans les dédicaces africaines». But even if one would refuse Fagan's idea on the ambiguity of the meaning of this term, it remains a regional speciality, because the majority (45/48) of the cases comes from Africa. See FAGAN, *Gifts*, cit., p. 263. As for funerary inscriptions, P.-A. FÉVRIER emphasized in his thought-provoking article, *Paroles et silences (à propos de l'épigraphie africaine)*, in *L'Africa romana IV*, pp. 185-91, the differences in funerary practices, in funerary monuments and in formularies of funerary inscriptions observable at different sites.

5. One possible case is the use of term *taxare* (see note 22 below).

6. See *Altava*, pp. 229-30.

certainly the one that is very difficult to note if the number of preserved inscriptions is limited. It is obvious, then, that collecting and analyzing some specific terms is not alone enough to answer the essential question of the *extent* of the local differences in building inscriptions.

On the other hand, the most obvious approach, collecting all building inscriptions from given sites and comparing them with each other, is hampered by the limitations of the material. Though the amount of inscriptions preserved in North African soil is impressive, more than 50,000⁷, and though the share of building inscriptions of this multitude is not negligible, about 2 per cent, the provenience of these *tituli* is extremely varied. If we exclude the minor fragments, we can count about one thousand prose inscriptions originating from over 300 sites⁸. This means that the average yield of each site is low, a mere 3.3 inscriptions (0.3% of the total) per a given site. The regional variation is, however, considerable in this respect. The following ten towns have together produced 40 per cent of all surviving African Latin building inscriptions: *Lambaesis* (7%), *Thugga* (6%), *Thamugadi* (5%), *Lepcis Magna* (5%), *Cirta* (4%), *Cuicul* (4%), *Madaurus* (2%), *Thuburbo Maius* (2%), *Mustis* (2%) and *Verecunda* (2%)⁹.

It is obvious that we must select our material from the inscriptions coming from these sites, but taking the local authorship into consideration limits the choice. *Lambaesis*, *Thamugadi* and *Verecunda* have many building inscriptions preserved, but too many of them are erected by either the military, *legati Augusti pro praetore*, or by the emperor. In order to be sure that the wording of the inscription is really local in origin, only *tituli* that are erected by the local benefactors or by the local community should be selected¹⁰. In this context, it is not important whether the actual wording was due to the builder or the local council or even to the stonemason – what matters is that this person or institution was local. The choice becomes limited even further

7. M. LE GLAY, *Recherches et découvertes épigraphiques dans l'Afrique romaine depuis 1960*, «Chiron», 4, 1974, p. 629.

8. I have reached this number by trying to collect all North African building inscriptions that fit the definition of a building inscription as defined by me in A. SAASTAMOINEN, *On the Problem of Recognising African Building Inscriptions*, «Arctos», XXXVI, 2002, pp. 82-5.

9. For local variations in Gallia, see G. WOOLF, *Becoming Roman. The Origins of Provincial Civilization in Gaul*, Cambridge 1998, pp. 82-91, 98-102, esp. p. 98 on the immense difference between Narbonne and Amiens.

10. For this reason I have excluded, e.g., *ILAlg* II, 624: *Claudius Avitianus comes primi ordinis agens pro pra[efe]ctis basilica[m] Constantianam cum porticibus et tetra[py]lo [con]stituend[am] a solo perf[ici]endam*q[ue]c[u]ravit.

when we take into account the time span covered by the inscriptions originating from a given site. Because the style of building inscriptions changed considerably with the time¹¹, we must be able to check the extent of local variation against the temporal one. Consequently, the inscriptions of the selected site must cover an extended span of the time. This last criterion excludes *Cuicul*, *Madaurus*, *Thuburbo Maius* and *Mustis* because they have inscriptions only from the 2nd century onwards. Thus, the best sites for analysis are *Cirta*, *Lepcis Magna* and *Thugga* though even their material is reduced to a few examples from certain periods. Even in the case of *Thugga*, the examples from which are most numerous and cover the period most evenly, we do not possess all building inscriptions which once existed because several important public buildings survive without inscriptions¹².

Finally, the *coup de grace* for all efforts of this sort is the heterogeneous nature of the building inscriptions: contemporaneous inscriptions set up by local persons of the same town can be quite different¹³. Quite simply, the material does not permit drawing conclusions on the exact extent of the local characteristics in any given site, let alone describing an individual style of a given site in way that is possible for funerary inscriptions.

Nevertheless, I think that combining these two methods could clarify the situation though it will not solve the problem completely. Instead of a specific term, I decided, however, to choose a more common grammatical feature and analyse its temporal and local distribution. I have chosen a quite specific feature, namely relative clauses depending on the object that records the constructed or repaired building. Having charted the general distribution of this feature, I will take a closer look at building inscriptions from the three best preserved sites, *Cirta*, *Lepcis Magna* and *Thugga*, and compare them with inscriptions from Italian towns¹⁴.

11. Further, see A. SAASTAMOINEN, *Some Remarks on the Development of the Style of Roman Building Inscriptions in the Roman North Africa*, in *L'Africa romana XIII*, pp. 1685-90.

12. M. KHANOUSSI, *Thugga: épigraphie et constructions publiques*, in M. KHANOUSSI, L. MAURIN (éds.), *Dougga (Thugga). Études épigraphiques*, Paris 1997, p. 122.

13. One can compare, for instance, *AE*, 1968, 595 with *AE*, 1968, 596. Both date from the middle of the 2nd century A.D., both are from *Mustis*, both were erected by the same local aristocrat, both record construction or repair of a temple, and yet the latter is a simple text of thirty-nine words, while the former includes more details and is at least eighty-four words long. Even shorter than *AE*, 1968, 596 is *AE*, 1968, 594 (a mere sixteen words), a contemporaneous inscription recording a temple construction by another local noble in *Mustis*.

14. These towns are *Aquileia*, *Brixia*, *Concordia* and *Paestum*. Only the material for

My aim here is to define roughly the extent of local characteristics and its relation to temporal variation. In other words, to find out if there was such a thing as a generally accepted and gradually changing idea on how to write a building inscription. Or, conversely, were the local or regional differences greater than the temporal ones and, respectively, were these ideas locally restricted¹⁵ and following their own trends?

Local differences *vs* temporal ones

One way to chart local and temporal differences in the diction of building inscriptions is to choose one or several frequently attested phrases or specific terms and register their appearances over the time and space. If a given term appears simultaneously in several inscriptions in a certain area, is widely used in a similar manner, and finally falls into disuse about the same time, these are indications that this area was not broken into several isolated epigraphic cultures but had a unifying feature in its epigraphic production. In this section, I will analyze relative clauses defining the object which records the constructed or repaired building. They are well suited for the purpose due to their frequency and stereotypicality.

The first relative clauses of this type¹⁶ are attested in the beginning of the 2nd century A.D.¹⁷. One can find examples of this construction from all over the *Africa Proconsularis* and Numidia, from *Carpis* to *Tim-gad*, from *Cuicul* to *Gigthis* and almost all¹⁸ of them have a similar content: they record either a promise¹⁹ to undertake a building process or

Paestum was independently collected by me in the archive of *CIL* x²-project at Helsinki. Other Italian inscriptions have been taken from B. GOFFIN, *Euergetismus in Oberitalien* (Habelts Dissertationsdrucke, reihe Alte Geschichte, 46), Bonn 2002. The criterion for the selection of a given town was the high rate of inscriptional survival.

15. If we look, for example, the famous study on the chronology of the funerary inscriptions by J.-M. LASSÈRE, *Recherches sur la chronologie des épitaphes païennes de l'Africa*, «AntAfr», 7, 1973, pp. 7-151, esp. pp. 120-1, we can see that the formularies of the funerary inscriptions evolved rather independently in different places.

16. Most relative clauses depend on the object (which is not always a building, however. See, e.g., *ILAlg* II, 34: *itemq(ue) HS XXX (milia), qu[ae ad opus] amp(h)it(h)eatr[i] pollic(itus) est, dedit*). For the other types, see, e.g., *ILAlg* II, 7644: *arcum, quem C(aius) Iulius Crescens flamen Aug(usti) provinciae Af[r]icae, qu[i pr]imus [et solus] ex col(onia) sul[a] Cuiculita[norum hu]nc honorem gessit, ... fieri iussit*; *ILAlg* II, 7793: *statuam ... in basilica Iulia, quam a solo pecunia sua extruxit, posuit*.

17. One of the earliest cases is *ILAlg* I, 2082 from *Madaurus* that dates from the reign of Hadrian.

18. One exception is *CIL* VIII, 12331: *spatium, quo templum fieret, donavit*.

19. The origin and the exact interpretation of *pollicitatio* has been disputed. P. GARNSEY,

the amount of the money donated in a testament for similar purposes²⁰. The following case from *Thugga* is a typical example: *templum, quod ex HS LXX [m(ilibus) n(umnum) fa]cturum se promiserat*²¹. These clauses appear only in inscriptions that record private generosity of the local nobles and thus they are likely to reflect the local diction as well. The appearance of these clauses is due to the Romanization of the élite and to intensive municipal life in North Africa during this period, but it is still striking that this structure is employed only to record either building promises – which were usually expressed in this way²² – or testamentary donations²³. In Italy, for example, where recorded building costs are

Taxatio and Pollicitatio in Roman Africa, «JRS», LXI, 1971, pp. 116-7, stated that promises made in honour of the office were a typically African phenomenon that was a result of competition for elective offices as it allowed a benefactor «respite, by enabling him to choose his own moment for making a gift promised in advance»; R. DUNCAN-JONES, *The Economy of the Roman Empire. Quantitative Studies*, Cambridge 1974, p. 87, thought that willingness to have such a respite was not the reason for these promises because «men whose resources were so restricted that office was a burden would try to avoid spontaneous expenditures of this kind»; F. JACQUES, *Ampliatio et mora: Évergètes récalcitrants d'Afrique romaine*, «AntAfr», 9, 1975, pp. 163-4, 166, claimed that from about the second half of the 2nd century onwards, all promised benefactions were declared in the terms of money with the specification of the date when the promise was to be fulfilled. According to him, delays in the fulfillment were liable to a penalty rate.

20. There are altogether 26 inscriptions having such a clause. Some examples: *CIL VIII*, 993 (Carpis): *Aedem, quam Cassia Maximula flaminica divae Plotinae Caelesti deae voverat*; *ILAlg II*, 7653 (Cuicul): *exedr[a]m cum statua et column(is) marmoreis, quam Cl(audius) Modestus pater suus ob honor(em) pontificatus s[i]ne taxatione promiserat*; *ILPB*, 3 (Gigthis): *a[e]dem, qu[a]m [p]ro [decur]rio[na]tu C(ai) U[m]mid[i] Q[uir]ina tribu Sed[ati] fili sul[i] ex HS VI m(ilibus) n(umnum) [p]rom[i]s[er]at*; *CIL VIII*, 17831 (Thamugadi): *statuam, quam testamento suo Annius Protus ex HS XXII (milibus numnum) legaverat*.

21. *CIL VIII*, 26471. This feature is so regular that editors have confidently based their restitutions on it. See, for example, *ILAlg I*, 2035: *Aedem Co[ncordiae, quam --- Iul(ius)] Vitalis libe[ralitate sua promiserat]*.

22. For use of the historical *cum*-clauses to express this, see the next section. Another possible alternative is to use the verb *taxare* in an ablative absolute construction. See, for instance, *AE*, 1968, 599: *ob honorem flam(oni) perp(etui) taxatis HS X (milibus numnum) porticum mediam adiecta a se amplius pecunia fecit*. GARNSEY, *Taxatio and Pollicitatio*, cit., p. 127, stated that «a *taxatio* was an estimate of future expenditure which could not be reduced without a breach of promise». DUNCAN-JONES, *The Economy*, cit., p. 87, agreed that *taxatio* means the same as *pollicitatio* but thought that it is a peculiarity of local terminology mostly restricted to *Mustis* and *Cuicul*. A. BESCHAOUCH, *Mustitana. Recueil des nouvelles inscriptions de Mustis, cité Romaine en Tunisie*, «Karthago», XIV, 1965-66, pp. 154-60, esp. p. 157, thought, however, that *taxatio* was an assessment of *summa honoraria*. For more studies on the subject, see the bibliography listed in JACQUES, *Ampliatio et mora*, cit., p. 159, n. 1. For further variants, see *ILTun*, 61: *ob honorem auguratus statuam et aedem promissam sua pecunia d(onum) d(edit) posuit idemque dedicavit*. Cf. *CIL VIII*, 12006; *AE*, 1968, 647.

23. Testamentary donations can be expressed adverbially as well. See, e.g., *CIL VIII*,

fewer²⁴, relative clauses are seldom²⁵ used in this way²⁶ but they can, on the other hand, describe the building itself – a possibility that nobody seems to have considered in Africa during the 2nd century²⁷.

This monotony ends in the 3rd century when many building inscriptions have more complex sentence structures than before and the content of these relative clauses becomes more varied²⁸. Though most of the clauses depending on the object still record building promises made by private persons, one can now find relative clauses that describe the building itself as a physical object in the way that Italian building inscriptions already did in the previous centuries. These clauses describe either building processes²⁹ or the previous decay of a repaired building³⁰. They usually appear in building inscriptions set up by public funds³¹. In contrast with the previous century, now one can find

937: *Testamento C(ai) M[el]mmi Felicis Armeniani ... arcus factus (est)*. Further examples: CIL VIII, 26493; ILS II, 7783; ILS I, 3040; IRTrip., suppl., 707.

24. Temple costs are especially rare. See DUNCAN-JONES, *The Economy*, cit., pp. 120, 124; in the chart on datable Italian costs on pp. 157-62, he lists about 50 instances, while a similar chart on the datable African costs on pp. 90-3 includes 76 cases. The bulk of Italian costs dates from the 1st and 2nd centuries A.D.

25. See, however, CIL XI, 3366: *[th]ermas municipi[i] ---]s, quas P(ublius) Tullius pater eius co(n)s(ul) Au[g(usti) legato s]estertio ter et tr[icies ---] testamento [fieri iussi]t, adiecta pecunia ampliatio[qu]e ope[re] perfecit*. Cf. CIL X, 7954 (ILS, 5765): *super HS XXXV, quae ob hon(orem) quinquennal(itatis) praesentia pollic(itus est), rei p(ublicae) intulit, lacum a fundamentis pecunia sua fecit*; CIL XI, 6191: *HS VI (milia) n(ummum) coll(egio) f(abrum), quae ... avus eius ... ad exornandam scholam pollicitus erat, dedit*.

26. See DUNCAN-JONES, *The Economy*, cit., p. 87, and the inscriptions mentioning building costs listed on pp. 157-62 that seldom use this construction.

27. One can easily find such relative clauses in Italian building inscriptions dating from 1st and 2nd centuries A.D. See, for instance, CIL V, 781 (ILS, 3119; Goffin, no. 64; 1st or 2nd century A.D.): *aedem, signa III, portic(um) ... et locum, in quo ea sunt*; CIL XI, 3003 (ILS, 5771; A.D. 138-180): *aquam suam Vegetianam, quae nascitur in fundo Antoniano ... duxi[it]* (this inscription includes several relative clauses); CIL V, 6513 (Goffin, no. 272; A.D. 138-161): *balineum, quod vi consumptum fuerat ... restituit*; CIL IX, 3018 (ILS, 5761, 1st century): *aquam, quae a C(aio) Asinio Gallo perducta interciderat, ... reduxit*. CIL X, 6428 (ILS, 5774): *aqua, quae fluebat ex lacu, collegit* (dating uncertain).

28. Now one can find these relative clauses in 42 inscriptions. As an example of the more complex sentence structure, one can quote ILS II, 10 (Rusicade): *statuam cum tetrastylo, quam ob honorem flam(oni) praeter HS LXXXII (milia) n(ummum), quae rei p(ublicae) praesentia intulit, promiserat*.

29. E.g., CIL VIII, 608 (Mididi): *porticum cum arcu suo, quae foro ambiendo deerat*.

30. E.g., CIL VIII, 2661 (Lambaesis): *Aquam Titulensem, quam ante annos plurimos Lambaesitana civitas interverso ductu vi torrentis amiserat*.

31. There are exceptions, however. See, for instance, CIL VIII, 26400 (Uchi Maius): *templum sacrum, quod C(aius) Arafrius pater fecerat, vetustate ad solum corruptum ab solo M(arcus) Arafrius Cursor filius d(e) s(ua) p(ecunia) restituit*.

inscriptions employing relative clauses from all over North Africa, also from *Mauretania Caesariensis*. Inscriptions from Mauretania, however, seldom record privately funded building processes and, consequently, the relative clauses belong to the descriptive type mentioned above³².

The Late Antique building inscriptions reflect the profound socio-economic changes that took place in Africa during that time. When the public offices had changed from privilege to burden³³, competition for these offices with additional donations and promises ceased and private euergetism was eclipsed by communal funding³⁴. Thus, building inscriptions recording private generosity are less frequent and almost none of them mentions building promises; if they have relative clauses, they record the previous decay of the building or describe the building itself – exactly as the communally funded building inscriptions do. Especially the former type, descriptions of the decay of the repaired building, can be quite pompous, as the following example shows: [---]iorem, quem veteriosa caries squalorque taeterrimus ita possede[rat, ut]³⁵. To describe disintegrating buildings bombastically is

32. One Mauretanian inscription is worth quoting as an example of the original style that Mauretanian inscriptions often have. Because the relative clause is depending on an *ablativus absolutus* construction, it does not strictly speaking pertain here, though: CIL VIII, 9065: *Dec(ennius) Claud(ius) Iuvenal(is) Sardicus perfectis metis et ovaris itemque tribunali iudicum, quae ob memoriam Claudiorum Rufiniani filii bonae memoriae iuvenis et Rufiniani et Victorini nepotum et Longania Primosa bonae memoriae femina(e) uxor eiius (!) mater et avia Claudiorum et Kaninia Respecta bonae memoriae femina(e) nura eiius (!) et mater Claudiorum. (Anno) prov(inciae) CLXXXVIII.*

33. This topic has been discussed by several scholars, especially by Lepelley who has forcefully denied the traditional view on the municipal posts as empty titles masking expensive obligations. Nevertheless, I am inclined to believe B. H. WARMINGTON, *The North African Provinces from Diocletian to the Vandal Conquest*, Cambridge 1954, p. 37, when he stated that «dedications [...] to celebrate the holding of municipal office – an occurrence common enough in the second century, but in general quite out of place in the fourth, when such office was considered, and usually was, an oppressive burden».

34. See P. ROMANELLI, *Storia delle province romane dell'Africa*, Roma 1959, and for the later period C. LEPELLEY, *Les cités de l'Afrique romaine au Bas-Empire*, I, Paris 1979, pp. 67-78; cf. R. DUNCAN-JONES, *Structure and Scale in the Roman Economy*, Cambridge 1990, pp. 183-4, who sums up the evidence compiled by Romanelli and Lepelley: the percentage of private funding diminishes from 76 (during the reigns of Trajan and Hadrian) to a mere 20 in the Late Empire.

35. CIL VIII, 12285 (Bisica). These clauses appear in 21 inscriptions. Some further examples: «BCTH», 1907, p. 274: *templum dei Mercuri, quod fuerat neglegentia temporum in ruinis conversum*; AE, 1995, 1655: *Forum, quod per annorum seriem turpi[ter] iacebat ita, ut pars, quae frontem?] moenium aspiciebat, tantummodo remansisse[t]*; ILPB, 225: *Atrium thermarum Antoninianarum ..., quod imperfecto opere corru[p]tum adque ruderibus foedatum [erat]*; ILAlg I, 263: *locum ru[n]is obsi[tum, qui antea squalore et sordibus foedabatur*. I have not cited inscriptions where the builder appears to be the emperor or a provincial

not confined to Africa; one can find similar phrasings in Italian building inscriptions, too³⁶.

From the self-promoting statements of the private *evergetai* of the High Empire to the grandiloquent descriptions made by Late Antique communities, the relative clauses defining the object reveal a common trend that was followed all over *Africa Proconsularis* and Numidia, and, but to a lesser extent, in Mauretania. Their appearance and use reveal an underlying unity of the epigraphic culture as they suggest that the building inscriptions were less influenced by local factors than the temporary ones³⁷.

Private building inscriptions in Africa: local and regional features

We have seen above that the building inscriptions from *Africa Proconsularis* and Numidia shared certain common characteristics and followed a certain general trend. The analyzed feature was, however, just one element out of the many that together constitute the structure of a building inscription. Thus, it is necessary to consider the inscriptions from a wider perspective as well. In order to do this, I will take a closer look at private building inscriptions from *Cirta*, *Lepcis Magna* and *Thugga* and compare them with the texts from four Italian towns, *Aquileia*, *Brixia*, *Concordia* and *Paestum*³⁸.

governor since it is possible that wording of the text in these cases was not phrased by a local person.

36. E.g., CIL X, 6656 (ILS, 5702): *thermarum speciem ruinae deformitate[m] sordentem et periculosis ponderibus imminentem, quae labantem (!) populum metu sollicitudinis deterrebat*. Cf. «NSc», 1896, p. 116 (ILS, 5700): *Pentascinensibus thermis, quae longo temporis tractu] intercepto aquae meatu lavacris frelque]ntari desierant*; CIL X, 1199 (ILS, 5510): *civitatem [A]bellam nuda ante soli deformitate sordentem*; AE, 1913, 227 (Regium Iulium); the builders are the emperors Valentinianus and Valens): *[t]hermas vetustate et terrae motu conlapsas ... reddita basilica marmorum, quae [n]umquam habuerat*.

37. The results obtained when I tried to find out whether the predicates describing the building process or phrases recording financing were expressed differently at different times seem to support this. In that study, I did not discuss regional particularities, but I was able to conclude that the use of certain widely used terms was temporally restricted. See A. SAASTAMOINEN, *Some Stylistical Criteria for the Dating of Roman Building Inscriptions in North Africa*, in *L'Africa romana* XIV, pp. 1839-50.

38. *Aquileia*: Goffin, no. 90 (*IAquil*, 164; CIL V, 761; ILS, 3499); Goffin, no. 59b (*IAquil*, 3495); Goffin, no. 63 (*IAquil*, 158; CIL V, 757; ILS, 4894); Goffin, no. 64 (*IAquil*, 236; CIL V, 781; ILS, 3119); Goffin, no. 69 (CIL V, 1008a; ILS, 5375); Goffin, no. 61 (*IAquil*, 267; AE, 1934, 235); Goffin, no. 65 (*IAquil*, 319; CIL V, 810); Goffin, no. 75 (*IAquil*, 657); Goffin, no. 91a (*IAquil*, 166; CIL V, 762); Goffin, no. 91b (*IAquil*, 159; CIL V, 762a); Goffin, no. 60 (*IAquil*, 265; AE, 1934, 234); Goffin, no. 88 (*IAquil*, 176; CIL V, 771). *Brixia*: Goffin, no. 122; Goffin, no. 119 (CIL V, 4212; *It*, 10, 5, 18; ILS, 6714); Goffin, no. 120 (*It*, 10, 5, 166; AE, 1927, 99);

In order to analyze material that is as heterogeneous and clear as possible, I have excluded all inscriptions set up by local communities³⁹, all too fragmentary cases, all identical texts (*gemellae*), and all *tituli* that are abbreviated versions of the principal inscription⁴⁰.

Finally, because the number of 4th and 5th century inscriptions is so limited, and because their style is so different from that of the High Empire⁴¹, I have confined myself to the period between A.D. 1 and 299. What is left is a handful of inscriptions: eleven examples from *Cirta*, almost all of which date from the 2nd or 3rd century; fourteen instances from *Lepcis Magna*, none of which dates after A.D. 200, and, finally, twenty-one cases from *Thugga* that cover the period from the 1st to the 3rd century A.D.⁴². Together they make forty-six, *i.e.* 4.6% of the total number of preserved building inscriptions⁴³.

The haul from the Italian towns is even smaller: twelve inscriptions from *Aquileia*, five from *Brixia*, seven from *Concordia* and four from *Paestum*, altogether twenty-eight cases. This might seem unbelievably few, but it reflects the general situation: though we possess more evidence on building projects in Italy than in Africa,

Goffin, no. 108 (*It*, 10, 5, 63); Goffin, no. 107 (*It*, 10, 5, 46). *Concordia*: Goffin, no. 143 (*AE*, 1990, 395); Goffin, no. 142 (*CIL* v, 8668); Goffin, no. 135 (*CIL* v, 1886; *ILS*, 5378); Goffin, no. 136 (*CIL* v, 1887; *ILS*, 5379); Goffin, no. 147 (*CIL* v, 1889); Goffin, no. 138 (*CIL* v, 1892; *ILS*, 5371); Goffin, no. 139 (*CIL* v, 1894). *Paestum*: *ILP*, 159 (*AE*, 1996, 467); *ILP*, 157 (*AE*, 1996, 468); *ILP*, 160 (*AE*, 1975, 267); *ILP*, 100.

39. African building inscriptions set up by local communities differ considerably from those set up by private persons. The most obvious difference is that the former underlined the loyalty of a community towards the emperor whereas the latter focused on advertising the builder's generosity and status.

40. If there are different versions of basically the same text, I have chosen the longest or the best preserved inscription. The two inscriptions in the *Capitolium* of *Thugga* provide a typical example: a longer one is carved on the architrave (*CIL* VIII, 15513 = M. KHANOUSSI, L. MAURIN (éds.), *Dougga, fragments d'histoire. Choix d'inscriptions latines éditées, traduites et commentées (I^{er}-IV^e siècles)* (Ausonius. Mémoires, 3), Bordeaux-Tunis 2000, no. 31) and the shorter on the lintel of the door of the cella (*CIL* VIII, 15514 = KHANOUSSI, MAURIN (éds.), *Dougga*, cit., no. 32). The shorter version includes only the names of the builders and the abbreviation SPF.

41. On this, see SAASTAMOINEN, *Some Remarks*, cit., p. 1689.

42. *Cirta*: *ILAlg* II, 550; 671; 496; 684; 615; 487; 569; 674; 675; 683; 531. *Lepcis Magna*: *IR-Trip.*, 321; 324b; 269; 273; 338; 341; 300; 318; 347; 314; 357; 358; 370; 605. *Thugga*: *IL Afr*, 558; *CIL* VIII, 26518; 26464; *AE*, 1969-70, 650; *CIL* VIII, 15519; *IL Afr*, 520; 559; *CIL* VIII, 15520; 26470; 26471; *AE*, 1997, 1663a; *IL Afr*, 521; *CIL* VIII, 15513; 26528; 26606; 26482; *IL Afr*, 523; *CIL* VIII, 26498; *AE*, 1997, 1654; *IL Afr*, 538; *CIL* VIII, 26558.

43. Their share of privately funded building inscriptions that are datable to this period is considerably larger, over 15 per cent. If the sample seems small, one must remember that it is based on the best preserved material.

the Italian buildings with their inscriptions (excluding Rome) tend to concentrate in the Republican period and in the 1st century A.D., whereas the building boom in Africa occurred during the 2nd and 3rd centuries A.D.⁴⁴.

Beginning with the African building inscriptions, one can note that, at a general level, inscriptions from these three sites share certain common characteristics: most 1st century texts use a gerundive construction when they refer to the building activity, while none of the 2nd or 3rd century inscriptions does so; most building costs are recorded during the 2nd and 3rd centuries; inscriptions from *Cirta* and *Thugga* become more detailed and wordy over the time and so on. On the other hand, though they have a similar general structure and use similar vocabulary to describe building or rebuilding processes, they are also remarkably different when it comes to their sentence structure and it seems that many of them are products of individual composition⁴⁵.

Due to the very limited number of examples and their heterogeneity, it is difficult to draw any certain conclusions on their supposed local characteristics. Some traits, however, might be the result of the local idiom. The peculiarities of the 1st century building inscriptions at *Lepcis Magna* will be passed over here, because these ephemeral peculiarities are due to the influence of the Neo-Punic language and institutions (for instance, Punic names or honorific epithets) and do not result from a local development of the epigraphic idiom peculiar only to *Lepcis Magna* or its vicinity (in fact,

44. H. JOUFFROY, *La construction publique en Italie et dans l'Afrique Romaine* (Groupe de recherche d'histoire romaine de l'Université des Sciences humaines de Strasbourg, Études et Travaux, II), Strasbourg 1986, p. II, registers 1797 (488 of them undatable) Italian and 1340 (428 undatable) African building projects. On p. 328, she dated 262 different building projects in Italy (excluding Rome) to the period from the 2nd to the 4th century, and on p. 404 she counted 595 projects in Africa during this same period, viz. Italian building activity is only 44 per cent of the African one. The difference in the number of building inscriptions is, however, much greater because her evidence for Italy includes much more literary and archaeological material than it does for Africa where the inscriptions hold a more prominent place. Cf. also J. C. ROCKWELL, *Private Baustiftungen für die Stadtgemeinde auf Inschriften der Kaiserzeit im Westen des römischen Reiches*, diss. Jena 1909, pp. 80-2.

45. See, e.g., *ILAlg* II, 569 and *CIL* VIII, 26482. The funerary inscriptions, of course, belong to a completely different tradition. In *Thugga*, for example, where the structure of building inscriptions varies greatly, the funerary inscriptions are monotonous in the extreme: the 1,617 published funerary inscriptions almost always follow the same simple pattern. See M. KHANOUSSI, L. MAURIN (éds.), *Mourir à Dougga. Recueil des inscriptions funéraires* (Ausonius. Mémoires, 8) Bordeaux-Tunis 2002, p. 63-6.

many of these features can be found in other places as well; the title *sufes*, for instance).

The inscriptions from *Thugga*, however, offer something that might be a local peculiarity. We have already seen in the previous section that the 2nd and 3rd century building inscriptions used a relative clause depending on the object when they recorded a building promise made by a private *euergetes*. That construction appears in Thuggan *tituli* as well⁴⁶, but, in addition to this, a historical *cum*-clause can also be used as in the following example: *templa ... sua pecunia struxerunt, in qu[od opus cum HS] L (milia nummum) promisissent, multiplicata pec(unia) consummaverunt*⁴⁷. This is interesting because, during the 2nd century A.D., such a structure can be found only in inscriptions from four towns (*Agbia*, *Mustis*, *Numluli* and *Thugga*) which are situated very near each other in the northern part of *Africa Proconsularis*. It seems that this subordinated *cum*-clause was a regional peculiarity because it also appears only in this area in the 3rd century, when one can find examples from *Mustis*, *Hr Oudeka* and *Vazi Sarra*, the last mentioned being a little bit removed from the other sites (it is situated about 60 km from *Thugga*)⁴⁸. One must remember, however, that, given the low rate of inscriptional survival, the appearance of this feature might be a mere coincidence as well⁴⁹.

These differences are put in perspective when we take a look at the Italian material. The most striking difference is the brevity and simplicity that is typical of all inscriptions from Italy. This can be illustrated by the word count. Though both Italian and African building inscriptions grow longer with time, the average length of African inscriptions is markedly

46. *CIL* VIII, 26471 was already mentioned above. See also *CIL* VIII, 26498.

47. *CIL* VIII, 15520 (= KHANOUSSI, MAURIN, édcs., *Dougga*, cit., no. 27).

48. The 2nd century examples are: *AE*, 1968, 586: *cum HS x (milia nummum) in opus munificentiae promisisset*; *CIL* VIII, 15520; *CIL* VIII, 26468: *cum HS L (milia nummum) promisissen[t]*; *AE*, 1997, 1663b: *cum HS L (milia nummum) promisissent*; *AE*, 1968, 595: *cum pro honore flamoni perp(etui) HS x (milia nummum) taxasset*; *CIL* VIII, 26121: *cum suo et L(uci) Memmi Marcelli Pecuariani decurionis c(oloniae) I(uliae) K(arthaginis) flaminis divi Nervae designati filii sui nomine templum Capitoli liberalitate sua [f]aciendu[m] ex HS xx mil(ibus) n(ummum) patriae suae pago et civitati Numlulitanae promisisset*. *CIL* VIII, 1548 is a bit different because it includes three *cum*-clauses, one of which records a building promise. An uncertain case is «CRAI», 2000, p. 1285 (*Uchi Maius*). 3rd century examples are: *AE*, 1968, 591; *CIL* VIII, 15497; *CIL* VIII, 12006; *CIL* VIII, 12007. In *ILAlg* II, 569 from *Cirta*, this conjunction is used in a different context (*missilibus, quos, in honore cum dedicaret, edidit*) and in the 4th century, when the epigraphic style changed, one can find it in different contexts; see, for instance, *IRTrip.*, 467.

49. One can find these clauses on statue bases outside of this area. See, e.g., *ILAlg* I, 181 and *ILAlg* I, 234 from *Calama*, *ILAlg* I, 10 from *Hippo* and *ILAlg* II, 7682 from *Cuicul*.

greater. In the 1st century A.D., the average word count is 36 at *Lepcis Magna*⁵⁰ and 55 at *Thugga*, but the average for the four Italian towns taken together is only 18. In the 2nd century, the average word count is 23 at *Cirta*, 29 at *Lepcis Magna* and 50 at *Thugga*, but only 15 in Italy. Finally, the 3rd century inscriptions from *Cirta* and *Thugga* have, on average, 51 and 65 words respectively whereas in Italy the figure is 32 words.

Which factors, then, caused this difference? I have already noted that it was more common in Africa to record exact building costs and building promises than in Italy, but this is only a partial explanation. One very remarkable feature that is present in most of the African building inscriptions, but completely absent from all the selected Italian inscriptions, is the adulatory expression directed to the emperor which can take the form of a dedication, temporal expression or wish (*pro salute*-phrase, for instance)⁵¹. For one reason or another, many local people in Africa regarded it as proper to begin their building inscriptions with an expression of their loyalty towards the emperor whereas in Italy this was not so⁵². I cannot explain this phenomenon, but perhaps it bears some relation to the fact that constructing monuments honouring the emperor, namely honorary arches, was much more widespread in Africa than it was in Italy⁵³. Be that as it may, there are also other factors that contribute to the differences between African and Italian building inscriptions. This can be seen by comparing two contemporary texts, the longest ones from the 2nd century in Africa and Italy. The longest text in the African material is *CIL* VIII, 26606 from *Thugga*:

50. *Cirta* has only one example, *ILAlg* II, 550, which has 29 words.

51. Compare the two longest texts from the 3rd century A.D., *AE*, 1997, 1654 from *Thugga* and *ILP*, 100 from *Paestum*: the former is 124 words long, while the latter has just 47 words. When one excludes the adulatory formula to the emperor, the Thuggan text is reduced to 47 words. *AE*, 1997, 1654, however, is a bit of a special case since it is recording a testamentary building activity. Cf. *ILAlg* II, 675, a contemporary text from *Cirta* which is 88 words in length despite the fact that it does not include an expression of the builder's loyalty towards the emperor.

52. These phrases seem to be rare everywhere in Italy, not just in this sample, if I am not altogether mistaken. On the other hand, in provinces such expressions were often common. In Germania superior, for instance, a frequently attested phrase was *in honorem domus divinae*. See M.-T. RAEPSAET-CHARLIER, *La datation des inscriptions latines dans les provinces occidentales de l'Empire Romain d'après les formules "IN H(ONOREM) D(OMVS) D(IVINAE)" et "DEO DEAE"*, in *ANRW*, II, 3, 1975, pp. 232-82. Whether the provincial building inscriptions resembled closely each other or not, remains an open question.

53. This was noted long ago by ROCKWELL, *Private Baustiftungen*, cit., p. 96 and has been confirmed many times ever since, see, e.g., JOUFFROY, *La construction*, cit., p. 459: «Il est apparu aussi que les arcs honorifiques ou triomphaux avaient été [...] élevés en plus grand nombre et beaucoup plus longtemps en Afrique qu'en Italie».

P(ublius) Marcius Q(uinti) f(ilius) Arn(ensi tribu) Quadratus flamen divi Aug(usti) pont(ifex) c(oloniae) I(uliae) K(arthaginis) in quinque decurias [adlectus ab Imp(eratore) Anton]ino Aug(usto) Pio ob honorem flaminatus sui perpe[tui] patriae suae / theatrum cum basilicis et porticum et xystis et scaena cum siparis et ornamentis om[ni]bus [a solo extructum] sua pec(unia) fec(it) idemque ludis scaenicis editis et sportulis datis et epulo et gymnasio ded(icavit).

For Italy it is CIL v, 1892 (ILS 5371) from *Concordia*:

P(ublius) Minnius P(ubli) f(ilius) / Cla(udia tribu) Salvius / primip(ilus) decur(io) grat(uito) / ornam(entis) Iviralibus / vias circa aedem / Mineruae / lapide turbinato / testamento sterni / iussit.

We can see that the African inscription of 62 words describes not only the builder's career and generosity but also the building project in greater detail than the Italian example of 21 words. The third essential difference between Africa and Italy seems to be exactly this *ubertas* that African building inscriptions had, in general, more than their Italian counterparts⁵⁴. These differences should not be exaggerated, however. They are all quantitative, not qualitative ones. Instead of, let us say, lexical differences, one finds only differences in the frequency of certain phenomena. There are many parallel developments, too. We have seen above that, in Late Antiquity, both African and Italian building inscriptions bombastically described former damages to repaired buildings. Scholars have also noted that references to the happiness of the times (*Beatissimo saeculo*, for instance) start to appear from the end of the 2nd and the beginning of the 3rd century A.D. onwards in building inscriptions coming from various corners of the *impe-*

54. It is curious that earlier – in the 18th and 19th century – *tumor*, an affected grandeur, was thought to be typical of African Latin (cf. SITTL, *Die lokalen Verschiedenheiten*, cit., p. 92). This idea on the *tumor Africanus* had its followers even in the last century (see, e.g., LANCEL, *Populus*, cit., p. 145) though it was refuted by E. NORDEN, *Die antike Kunstprosa vom VI Jahrhundert v. Chr. bis in die Zeit der Renaissance*, II, Leipzig 1898, p. 590, who pointed out that this concept is not ancient but created by Ciceronian humanists of the 16th and 17th centuries to criticize the style of Apuleius. He stated that (pp. 596-7): «der bombastische und zugleich gezierte Stil der Afrikaner nichts ist als der griechische Asiainismus (Manierismus) in lateinischen Gewande. Zwischen dem [...] Stil [...] des Valerius Maximus, des Plinius (panegyri.) einerseits und dem des Florus, Appuleius und Tertullian andererseits besteht höchstens ein gradueller oder quantitativer, kein prinzipieller oder qualitativer Unterschied». The same holds true for the inscriptional idiom as well: the differences are not qualitative but quantitative ones.

*rium Romanum*⁵⁵. Further investigations on the exact characteristics of differences between African and Italian building inscriptions are needed, but I think that this small but unequivocal sample permits the statement that the African and Italian building inscriptions represent clearly different traditions.

Conclusions

The limited number of surviving building inscriptions renders any investigation into their local characteristics difficult, or, at the level of most localities, impossible; we cannot even rule out the possibility that an original way of formulating building inscriptions might have prevailed in certain localities. Preserved inscriptions, however, seem to point in another direction: the diction of the building inscriptions from *Africa Proconsularis* and Numidia seemed to follow the same general trend. On the other hand, the inscriptions from *Thugga* had a feature (historical *cum*-clauses) which might be a local peculiarity because it was detected in inscriptions from neighbouring communities but not in those originating from *Cirta* or *Lepcis Magna*. This and other differences were, however, dwarfed when the African sample was compared with the Italian one.

Though contemporary Italian and African building inscriptions roughly resemble each other (lexical peculiarities, for instance, are rare), they have also such significant differences that it seems justified to say that Italian and African (*Africa Proconsularis* and Numidia, since Mauretania seems to be a case apart) building inscriptions represent separate regional traditions. Italian building inscriptions are, generally speaking, shorter and simpler. They seldom use a relative clause depending on the object in a way that was common in Africa, to record building promises or testamentary donations, and seldom begin with an adulatory expression like *pro salute*.

Therefore, to return to the old theory mentioned in the beginning of this article, Africa may have lacked a Latin dialect of its own, but it did possess a distinctive epigraphic style.

55. L. MROZEWICZ, *Origo felicissimorum temporum a Novae*, «Archeologia», XXXI, 1980, pp. 108-10. See also M. CHRISTOL, A. MAGIONCALDA, *Note su un'iscrizione di epoca tetrarchica: CIL VIII 20836 da Rapidum*, in *L'Africa romana* VII, pp. 918-20 and O. SALOMIES, *Observations on the Development of the Style of Latin Honorific Inscriptions during the Empire*, «Arctos», XXVIII, 1994, pp. 86-7. T. KOTULA, *Thèmes de la propagande impériale à travers les inscriptions africaines du Bas-Empire romain*, «BCTH», n.s. 19 B, 1985, pp. 257-63, esp. p. 259, thought that these expressions were especially frequent and florid in Africa.

Adalberto Magnelli
Flavius Areobindus
magister militiae Orientis (434-449)
in un'inedita iscrizione frammentaria
da Gortina (Creta)

Fra i materiali rinvenuti negli scavi condotti dalla Scuola Archeologica Italiana di Atene nel sito del cosiddetto Pretorio di Gortina, vi sono due frammenti (qui indicati con le lettere **a** e **b**) di lastra iscritta in marmo bianco a venature grigie, recuperati, in fase di reimpiego, già nel 1973 nell'area del piazzale del tempio cosiddetto "degli augusti"¹ e finora inediti.

Il fr. **a** (FIG. 1), inv. 81GO2340 (h. max 31 cm; l. max 25,5 cm; sp. max 4 cm), reca tre linee di scrittura con interlinea di 2 cm e conserva i margini sinistro e superiore. Sul retro ha tracce di una rozza sbazzatura. Le lettere (h. 6,5-7 cm), apicate ma non particolarmente eleganti, sono tracciate con la tecnica della puntinatura a martello e inquadrare fra sottili linee guida. Qua e là si hanno resti dell'originaria rubricatura.

BINΔA'I [- - -]
2 TONΛAM [- - -]
ΘAY [- - -]

Il fr. **b** (FIG. 2), inv. 81GO2343 (h. max 24 cm; l. max 18 cm; sp. max 4 cm), conserva due linee di scrittura e tracce di altre due con interlinea di 2 cm. Le lettere (h. 7 cm), simili a quelle del fr. precedente, hanno identiche dimensioni e fattura. Sono presenti sottili linee guida. Come per il fr. a, il retro è soltanto sbazzato.

1. Le fasi archeologiche dell'area del tempio "degli augusti" sono delineate in vari contributi di A. Di Vita, apparsi negli Atti dell'Annuario della SAIA: cfr. in particolar modo «ASAA», LXVIII-LXIX, n.s. LII-LIII, 1990-91, pp. 470-1; «ASAA», LXX-LXXI, n.s. LIV-LV, 1992-93 [1998], pp. 426-8; «ASAA», LXXVI-LXXVIII, n.s. LX-LXII, 1998-2000 [2001], pp. 411-5 (campagna di scavo nella quale fu rinvenuta porzione della statua di culto del tempio, forse una *Tyche*, fig. 51 p. 416).



Fig. 1: fr. a, inv. 81GO2340, angolo superiore sinistro di lastra in marmo bianco con venature grigie. Conservato il margine sinistro (foto A. Magnelli).



Fig. 2: fr. b, inv. 81GO2343, frammento privo di margini di lastra in marmo bianco a venature grigie (foto A. Magnelli).

 2 [- - -].ΤΙ [- - -]
 [- - -]ΝΕΑΥ[- - -]

Il fr. a, per come si presenta, sembrerebbe restituirci l'angolo superiore sinistro della lastra, ovvero l'inizio dell'iscrizione. Di certo lo spazio che si nota a sinistra (3 cm) e al di sopra (7 cm) dei caratteri sembrerebbe far escludere che il testo iniziasse precedentemente. Dopo la lettera

A si vede un punto in alto seguito da un'asta verticale, esattamente sulla frattura, con apice in basso. Forse si tratta di I ma non si possono certo escludere altre letture. Del M di l. 2 si intravede solo parte dell'asta verticale di sinistra, mentre l'Υ di l. 3 ha perduto la base. Nel fr. b, la prima e la quarta linea, delle quali si distinguono segni, sono irrimediabilmente perdute. A l. 2 si può leggere I oppure una lettera come H. Della Υ a linea 3 si vede solo l'estremità superiore dell'asta obliqua di sinistra. Da un confronto con altri testi cretesi le lettere potrebbero essere datate, su base paleografica, al V secolo².

L'interpretazione della l. 1 del fr. a, probabile inizio del nostro testo, risulta di fondamentale importanza al fine dell'esegesi complessiva. Il punto in alto, posto a sinistra dell'asta verticale, subito dopo la lettera A, potrebbe essere interpretato come segno diacritico indicante una dieresi. Nelle iscrizioni cristiane, e in special modo in quelle cretesi, la dieresi solitamente accompagna la vocale ι o υ inizio di parola, ovvero indica la presenza di un numerale. In quest'ultimo caso, essendo nella nostra iscrizione ι preceduto da α, non sarebbe fuor di luogo pensare alla cifra α̅ι, indicante l'ordinale undicesimo, esattamente come attestato a Creta³. La presenza del numerale avrebbe allora come logica conseguenza quella di ipotizzare un'indicazione cronologica che dovrebbe riscontrarsi nelle lettere ΒΙΝΔ con le quali ha inizio il testo. Esclusa una lettura ΒΙΝΔ, che presupporrebbe che la lettera β fosse un altro numerale, ma non vi sarebbe alcun segno diacritico a segnalarlo, oppure la terminazione di un'abbreviazione di nome, assai improbabile con un carattere solitario a inizio linea, l'unica possibilità che abbiamo è quella di riconoscere in βινδ l'abbreviazione del noto termine *ινδικτίων*, il ciclo quindicennale (*indictio*) originariamente legato alla notifica della quantità di versamenti in natura imposti dallo stato ai contribuenti, impiegato dal IV secolo in poi per completare le formule di datazione in epigrafi e papiri⁴. Il β iniziale potrebbe

2. Cfr. A.C. BANDY, *Χριστιανικαὶ Ἐπιγραφαὶ τῆς Ἑλλάδος, τόμος I, μέρος Α': Ο - Θ μ.* X., *The Greek Christian Inscriptions of Crete*, Athinai 1970, tavola con prospetto caratteri: per A, p. 24 n. 2; per B, p. 24 nn. 23-25; per Θ, p. 24 n. 65; per N p. 25 n. 102; per Υ p. 25 n. 141. Per un'iscrizione che ha *ductus* e caratteri con modulo simile ai nostri cfr. BANDY, *Χριστιανικαὶ Ἐπιγραφαὶ*, cit., n. 62, pp. 90-1, di V-VI secolo. Sull'impiego di linee guida ivi, p. 7.

3. Per il numerale α̅ι in testi cretesi cfr. BANDY, *Χριστιανικαὶ Ἐπιγραφαὶ*, cit., n. 40, pp. 70-1 (V sec.); n. 104, pp. 132-3 (VII-VIII sec.). Per altri casi nei quali compare la dieresi sul numerale ι, cfr. *ibidem*, nn. 1.4, 4.5, 61.5; 71.9.

4. Secondo l'opinione corrente l'inizio delle regolari indizioni sarebbe da porre al 312 come testimoniato dal *Chronicon Paschale* (Migne, PG, pp. 92, 700). Sull'indizione come sistema cronologico cfr. RE, s.v. *indictio* [O. SEECK], XVIII, 1916, coll. 1327-1332;

spiegarsi come errore del lapicida influenzato dalla pronuncia, come attesta un'iscrizione egiziana⁵ coeva nella quale, caso peraltro unico, compare la parola βινδικτ(ιῶνος) in abbreviazione. Avremo allora l'indicazione della indizione XI: βινδ(ικτίωνος) αἰ ὁ βινδ(ικτιῶνι) αἰ. Le ll. 2 e 3, alquanto mutile, offrono tuttavia indicazioni sufficienti per ipotizzare la presenza di una sequenza quale τὸν λαμπρ[ότατον καὶ --- καὶ] θαυ[μασιώτατον ---], evidentemente ricollegabile a una dedica in onore di qualche importante personaggio posta nel luogo che fino almeno al VII secolo rimase il simbolo del potere politico della metropoli cretese. Il dedicante potrebbe avere seguito, in caso nominativo, subito dappresso, se, ad esempio, fosse possibile scorgere nella sequenza NEAY del fr. b i resti di un'espressione quale τὸν ἑαυτῆς vel ἑαυτοῦ σωτῆρα (o simili), in riferimento alla *polis* o al *demo* di Gortina.

Una simile ricostruzione, che in apparenza ha il pregio della semplicità formale, cozza con due ostacoli non di poco conto. Dal confronto con i testi nei quali si menziona l'indizione, siano essi funerari o onorari, è evidente che l'indicazione cronologica mai è collocata all'inizio, ovvero segue sempre almeno l'esplicito riferimento all'anno del mondo, al consolato, o addirittura segue il mese e il giorno nel quale è stato inciso il testo⁶. Il nostro caso sarebbe particolarissimo, un *unicum*, che verrebbe ad aggiungersi allo strano modo con il quale la parola sarebbe stata trascritta. Un altro ordine di problemi susciterebbe poi il fatto che sopra il numerale, oltre alla diresi, non fosse anche la linea orizzontale, come nella stragrande maggioranza dei casi.

La sequenza dei due fr., così come abbiamo ipotizzato potessero testualmente restituirsi, potrebbe rimandare tuttavia a un'altra tipologia di testo onorario. Il confronto con simili iscrizioni gortinie⁷, quasi

V. GRUMEL, *Traité des études byzantines*, I. *La chronologie*, Paris 1958, pp. 193-203: spec. p. 197, sull'inizio annuale del ciclo indizionale (ἀρχὴ ἰνδικτιῶνος) a Creta, fissato per il 23 settembre; E. J. BICKERMANN, *La cronologia nel mondo antico*, trad. it., Firenze 1963, pp. 79-80; BANDY, *Χριστιανικαὶ Ἐπιγραφαί*, cit., p. 17 e n. 16; P. TESTINI, *Archeologia cristiana*, 2ª ed., Bari 1980, p. 404; O. MONTEVECCHI, *La papirologia*, ediz. rived. e ampliata, Milano 1988, p. 69.

5. Cfr. G. LEFEBVRE, *Inscriptiones graecae Aegypti*, V, *Inscriptiones Christianae Aegypti*, *Recueil des Inscriptions grecques chrétiennes d'Égypte*, Le Caire 1907, rist. anast. Chicago 1978, n. 575 ll. 5-6: ... ἐν τῇ τρίτῃ καὶ δεκάτῃ τοῦ μηνὸς Φαμενώθ, τῆς βινδικ(τιῶνος).

6. Si aggiunga anche che l'abbreviazione non è indicata né dal segno ζ seguente, né da ~ precedente come invece in tutti gli altri testi cretesi: cfr. in proposito BANDY, *Χριστιανικαὶ Ἐπιγραφαί*, cit., p. 19.

7. Si veda in particular modo *Inscriptiones Creticae* [IC], vol. IV, *Opera et consilio Frederici Halbherr collectae*, cur. M. GUARDUCCI, Romae 1950, 312, dedica in onore di Petronio Probo databile fra il 372 e il 376 e 313-322, dediche del consolare Icumenio Dositeo Asclepiodoto, *praeses* della provincia nel 382-383 quando ricostruì la basilica del "nuovo

tutte databili alla fine del IV secolo, suggerisce il seguente schema di dedica: τὸν δεῖνα τὸν λαμπρότατον κτλ. δόγματι τοῦ κοινού τῆς Κρητῶν ἐπαρχίας vel τῆς λαμπρᾶς Γορτυνίων βουλῆς τὸν ἑαυτοῦ vel ἑαυτῆς σωτήρα κτλ.

In sostanza all'inizio avremo il nome, in accusativo, del personaggio onorato, seguito da appellativi tendenti a glorificarne l'operato, dalla menzione della città o dell'assemblea provinciale che aveva promosso gli onori e infine dal motivo più o meno stereotipo del conferimento. Il testo poteva poi concludersi con il nome del curatore, possibilmente il primo magistrato cittadino o provinciale e, forse, con la data. La presenza nei nostri frammenti di due elementi quali gli appellativi e la motivazione dell'onore indurrebbero allora a far rientrare il testo nello schema suddetto. La prima linea dovrebbe in tal senso contenere il nome dell'onorato. La ricerca onomastica non fornisce però alcun nome iniziante per BINΔA. L'ipotesi che il nome sia abbreviato in BINΔ A è da escludere data la presenza del segno di interpunzione dopo A che, per quanto possa intendersi come segno divisorio inserito erratamente, non credo possa trovarsi dopo A se questa lettera non appartenesse al medesimo termine delle precedenti. Tra l'altro nei testi di Gortina, i nomi degli onorati prevedono abbreviazioni solo per il *praenomen*, ma non ne risulta alcuno iniziante per βινδ. Più probabile che nel nostro caso vi sia il *nomen* completo del destinatario della dedica. L'unica possibilità è allora quella di ipotizzare la caduta di almeno una linea di scrittura precedente la l. 1 del fr. a. Lo spazio al di sopra della prima linea ci farebbe escludere un'ipotesi del genere, ma talora, specie in presenza di materiale scrittorio non facilmente trattabile, come sembra essere il nostro, l'impaginato non sempre seguiva un modulo regolare. Si potevano lasciare spazi là dove la pietra era più compatta ovvero saltare un'intera linea⁸. Nella parte superiore, inoltre, non abbiamo il vero e proprio margine perché la pietra è fratturata, dunque potrebbe esserci stata anche una cornice sulla quale magari sarebbero potute correre le prime parole, poste enfaticamente

Pretorio". Riguardo al posizionamento di questa e altre iscrizioni attribuite all'attività dello stesso consolare nel periodo 368-384 cfr. da ultimo G. DE TOMMASO, *Il settore B: la Basilica del Pretorio*, in A. DI VITA (a cura di), *Gortina V.r**, *Lo scavo del Pretorio (1989-1995)* (Monografie della Scuola Archeologica Italiana in Atene e delle Missioni italiane in Oriente, XII), Padova 2000, pp. 384-8.

8. Sulla disposizione irregolare delle lettere sulla stessa linea e su linee differenti vedi interessanti notazioni in W. LARFELD, *Griechische Epigraphik*, in I. VON MÜLLER, R. VON PÖHLMANN, *Handbuch der Klassischen Altertumswissenschaft*, I Band, 5 Abteilung, München 1914, pp. 129 s.; F. GROSSI GONDI, *Trattato di epigrafia cristiana latina e greca del mondo romano occidentale*, ediz. anast., Roma 1968, p. 468.

in posizione di rilievo⁹. In definitiva nel βινδα iniziale non è escluso si possa riconoscere la terminazione, in accusativo, del nome di origine gotica Ἀρεοβίνδας (Ἀρεοβίντας). Considerati la tipologia della dedica e il luogo nel quale era stata posta è possibile che il nome, piuttosto raro e noto anche nelle varianti *Areobindus*, *Ariovindus* e *Arivendus*¹⁰, appartenga al *magister utriusque militiae* Flavio Areobindo che fu *comes foederatorum* in oriente nel 422 e console nel 434¹¹. Padre di Flavio Dagalaiphus, console a sua volta nel 461¹², probabilmente il suo nome completo era Flavio Areobindo Dagalaiphus, lo stesso che portò anche il nipote, console in Oriente nel 506 e influente personaggio della corte costantinopolitana al quale sono dedicati i dittici in avorio di Lucca e Zurigo¹³.

Posto che il punto in alto dopo A di l. 1 fr. a sia un semplice segno divisorio¹⁴, il testo dell'iscrizione gortinia potrebbe *exempli gratia* così restituirsi:

- a) [(*crux*) Φλάουιον vel Φλ(άουιον) Ἀρεο-]
βινδα Ἰ [---]
τὸν λαμ[πρότατον καὶ --- καὶ]
θαυ[μασιώτατον ὕπατον (?) ---]
b) [δόγμα]τῆ¹⁵ [τῆς λαμπ(ρᾶς) Γορτυνίων
βουλῆς τὸ]ν ἑαυ[τῆς σωτῆρα κτλ.]

L'asta verticale che segue le lettere iniziali del fr. a potrebbe appar-

9. Si cfr. l'impaginato della nota stele cristiana di Tanagra, commentata in M. GUARDUCCI, *Epigrafia Greca*, IV. *Epigrafi sacre pagane e cristiane*, Roma 1978, pp. 339-44 e fig. 98 p. 338.

10. Sul nome cfr. *PLRE*, II, p. 143 e, più specificamente, M. SCHÖNFELD, *Wörterbuch der Altgermanischen Personen- und Völkernamen*, Heidelberg 1911, pp. 27 s.

11. Per il *cursus* completo cfr. *RE*, s.v. *Ariovindus* [O. SEECK], III, 1895, col. 84r; e *PLRE*, II, pp. 145-6: *Flavius Areobindus* (2).

12. Cfr. *PLRE*, II, pp. 340-1: *Flavius Dagalaiphus* (2).

13. Cfr. su quest'ultimo ivi, pp. 143-4, *Flavius Areobindus Dagalaiphus* (1). Sui dittici cfr. A. GRABAR, *L'età d'oro di Giustiniano*, trad. it., Milano 1980, pp. 279-81 e fig. 320 p. 280, sportello del dittico di Zurigo (0,360 x 0,132 m, avorio, Schweizerisches Landesmuseum).

14. Per l'uso del punto in alto, o a metà del rigo, come semplice segno divisorio, cfr. A. GUILLOU, *Inscriptions grecques médiévales d'Italie* (Coll. EFR, 222), Paris-Rome 1996, pp. 144-5 n. 132, iscrizione di Reggio Calabria, datata all'VIII/IX sec. (tav. 130).

15. Nel caso in cui al posto di τ si dovesse leggere η, ci troveremmo di fronte a una variante dello stesso schema di dedica: τὸν δεῖνα τὸν λαμπρότατον καὶ ... καὶ θαυμασιώτατον ἢ λαμπρᾶ Γορτυνίων βουλῆ ἀνέστησε τὸν ἑαυτῆς σωτῆρα κτλ. come nell'inedita dedica di Clodio Felix dal Pretorio di Gortina, strada nord (in corso di pubblicazione da parte dello scrivente).

tenere anche a un Γ¹⁶. In tal caso il supplemento che ipoteticamente proporremmo sarebbe Γαδαλαίπτον (Γαδαλαίφον), restituzione con metatesi per Δαγαλαίπτον (Δαγαλαίφον), presente in una coeva iscrizione¹⁷ e probabile *cognomen* del console Areobindo.

Una dedica, in ambito pubblico, al console Areobindo non è fuor di luogo a Gortina nella prima metà del v secolo. La storia della città è per questo periodo poco nota ma, per quanto è dato intendere dalle fonti a disposizione¹⁸, la metropoli, centro politico amministrativo della provincia cretese annessa alla prefettura dell'Illirico, mostrerebbe ancora una certa vitalità. In particolare sappiamo da IC IV, 325 che il governatore Callinico si occupò, per decreto del *Concilium cretensis*, di far erigere una statua in onore del prefetto del pretorio Leonzio, forse benefattore della città e della provincia. Se coglie nel vero l'ipotesi che l'iscrizione dedicatoria del restauro dell'edificio templare annesso al piazzale degli "augusti", realizzata dal cretese *Pactumeius*, possa in qualche modo rientrare tra le attività amministrative dello stesso prefetto¹⁹, che *πολιήν μούνος ἔθηκα νέην*, patrocinando e finanziando la ricostruzione dei più importanti edifici della città, rovinati dopo il sisma del 365, la funzione di "benefattore" dei gortinî potrebbe essere stata svolta anche da Areobindo. Costui, eroico vincitore dei Persiani

16. Per il γ con modulo simile al nostro e apice inferiore sporgente a destra cfr. tavola paleografica in GROSSI GONDI, *Trattato di epigrafia*, cit., p. 36 G (1). In teoria non può essere esclusa neanche la lettura ι. Saremmo in presenza cioè di una lettera con diresi che potrebbe appartenere alla parola *indictio* (ινδικτίων), in riferimento a una datazione del tipo ὑπατείᾳ τοῦ δεῖνα (scil. Ἀρεοβίνδου) sulla scorta di IC IV, 460 (VI sec.) in cui peraltro la formula è posta alla fine e non in principio del testo, oppure, più difficilmente, dovremmo restituire un termine come ὑπατον, ἡγεμόνα, con iota iniziale per trascrizione in grafia itacistica, oppure un titolo onorifico quale ἰλλού(στριον).

17. Cfr. SEG, XIV, n. 813: Ἐνθάδε κατακίτε | Ταράσις δις γενομένος | πρεσβύτερος καὶ παραμονάριος | παροικήσας ἐν τῷ τόπῳ | τοῦτω ἀπὸ ὑπατίας Γαδα- | λ[α]ίπτου Δαγαλαίφου ἰνδ(ικτιῶνος) ἰδ ἕως ἰνδ(ικτιῶνος) vac.

18. Cfr. in modo particolare D. STIERNON, L. STIERNON, *Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastique*, t. XXI, Paris 1986, s.v. *Gortyna*, coll. 786-811; G. W. M. HARRISON, *The Romans and Crete*, Amsterdam 1993, pp. 294 ss.; D. TSOUGARAKIS, *Bizantine Crete, from the 5th Century to the Venetian Conquest*, Athens 1988 (specialmente la prima parte); A. DI VITA, *Gortina di Creta, archeologia e storia di una città antica*, Pubblicazioni della SAIA, Atene 2000, pp. 11-4; ID., *Gortina*, «RAL», XI s. IX, 2000, pp. 660-9; E. ZANINI, E. GIORGI, *Indagini archeologiche nell'area del quartiere bizantino di Gortina, prima relazione preliminare (campagna 2002)*, «ASAA», LXXX, s. III.2, t. II, 2002, pp. 900-2; IDD., *Indagini nell'area del "quartiere bizantino" di Gortina: seconda relazione preliminare (campagna 2003)*, «ASAA», LXXXI, s. III.3, t. II, 2003, pp. 906-13.

19. L'ipotesi è discussa in A. MAGNELLI, *Pactumeius Cretensis vir clarissimus e il tempio al Pretorio di Gortina: per un riesame della nuova documentazione epigrafica*, in *L'Africa romana XIV*, pp. 1639-52.

nella campagna del 422²⁰, prima di ottenere la strategia nella sfortunata spedizione contro i Vandali d'Africa nel 441 e di affrontare con scarso successo Attila due anni più tardi²¹, in qualità di *magister militiae* della parte orientale dell'Impero, esercitò sicuramente un certo potere in ambito provinciale. A lui, come farà il vescovo Teodoreto di Cirro nel 446²², si potrebbero essere rivolte le autorità provinciali o ecclesiastiche di Creta per ottenere aiuti in seguito alle distruzioni che l'isola dovette patire per cause naturali e alle conseguenti difficoltà economiche causate da carestie e impoverimento²³. Del resto non è improbabile che il nostro avesse svolto anche funzione giudiziale, favorendo una più corretta esazione delle imposte a favore dei più deboli²⁴.

Di un'intensa attività sismica abbiamo infatti notizia per tutta la prima metà del V secolo²⁵ e dunque non è improbabile che dal 434,

20. Le fonti narrano che, in "singolar tenzone", Areobindo uccise il comandante in capo delle truppe persiane, costringendo i nemici alla resa: cfr. SOCR., VII, 18, 25; JOH. MAL., *Chronogr.*, 344 (ed. L. DINDORF, Bonnae 1831), THEOPH., *Chronogr.*, AM, 5997 (ed. C. DE BOOR, Lipsiae 1883); MICH. SYR., *Chron.*, VIII, 5 (ed. J.-B. CHABOT, Parisiis 1899-1974).

21. La spedizione in Africa probabilmente fallì a causa dei ritardi con i quali le truppe imperiali furono concentrate in Sicilia: cfr. NIC. CALL., *HE*, XIV, 87 (in *PG*, pp. 145-7); THEOPH., *Chronogr.*, AM, 5941. Per una seconda, più grande, spedizione in Africa delle forze congiunte dell'impero sotto Aspar, Basiliscus e Marcellino, anch'essa fallita (468), cfr. da ultimo W. KUHOFF, *La politica militare degli imperatori romani in Africa (I-VI sec. d.C.)*, in *L'Africa romana XV*, pp. 1643-62, spec. p. 1659.

22. THEOD., *ep.*, XVIII e XXI.

23. Significativa in proposito l'iscrizione *IC IV*, 285, del 381, che menziona donativi in grano e denaro fatti per conto degli imperatori Graziano, Valentiniano II e Valente alla città di Gortina per mezzo del *praefectus rei frumentariae* Serapammon.

24. Si vedano al riguardo le dediche fatte a Gortina a personalità quali i questori Marcellino (*IC IV*, 323) e Pirro (*IC IV*, 324) che, nel corso del III e IV secoli, avevano diminuito la sempre più esosa pressione fiscale sulla popolazione contadina: cfr. HARRISON, *The Romans and Crete*, cit., pp. 330-1.

25. Per la possibilità che l'isola sia stata interessata da un forte sciame sismico fra l'ultimo quarto del IV e gli inizi del V secolo cfr. ZANINI, GIORGI, *Indagini archeologiche nell'area del quartiere bizantino di Gortina*, cit., p. 901 e n. 57. Giovanni Malalas (14.61.18-26) ricorda un forte terremoto, che probabilmente interessò tutta l'isola, e che a Gortina, sotto il regno di Teodosio II (405-450) distrusse le grandi terme. Solitamente l'attività sismica è collegata a quella che, circa nel 438, avrebbe scosso parte della costa occidentale con il conseguente innalzamento di alcuni metri della stessa e il corrispondente inabissamento di quella a est: cfr. HARRISON, *The Romans and Crete*, cit., pp. 319-22. Secondo N. MASTURZO, C. TARDITI, *Monumenti pubblici in Gortina romana: le terme della Megali Porta e i templi gemelli*, «ASAA», LXXII-LXXIII, n.s. LVI-LVII, 1994-95 [1999], pp. 225-329 e specialmente pp. 230-2, il sisma ricordato da Malalas non sarebbe da datarsi nel V secolo bensì sarebbe da riconnettersi a quello del 365, dal momento che le grandi terme di Gortina, identificate con quelle della Megali Porta, presenterebbero solo una fase con evidenti interventi di restauro e non pare probabile che il monumento non avesse subito danni nella seconda metà del IV secolo. In definitiva il cronografo bizantino avrebbe scambiato Teodosio il

ovvero dopo il consolato, il *magister militiae Orientis* (στρατηλάτης)²⁶, abbia contribuito ad aiutare la popolazione della martoriata provincia finanziando opere di pubblica utilità così come, prima di lui, avevano fatto consoli e prefetti²⁷. In qualità di σωτήρ sarebbe allora stato onorato nel piazzale adiacente il complesso dove sorgeva l'aula basilicale del "nuovo" Pretorio, luogo simbolo, ancora per tutto il V secolo, del potere politico e amministrativo dell'isola²⁸.

Alla luce di quanto esposto, nel caso in cui la ricostruzione offerta potesse in futuro essere confermata, avremmo restituito qualche altro elemento utile a ricomporre l'opaco quadro storico di Creta nella turbolenta età che vide l'eclissi dell'Impero d'Occidente e la formazione della nuova compagine statale bizantina.

giovane con Teodosio I. Cfr. su tutta la questione osservazioni in E. GUIDOBONI (a cura di), *I terremoti prima del Mille in Italia e nell'area mediterranea*, Bologna 1989; S. C. STIROS, S. PAPAGEORGIOU, *Seismicity of Western Crete and the Destruction of the Town of Kisamos at AD 365: Archaeological Evidence*, «Journal of Seismology», 5, 2001, pp. 381-97; Σ. Κ. ΣΤΕΪΡΟΣ, Σ. ΜΑΡΚΟΥΛΑΚΗ, Σ. ΠΑΠΑΕΩΡΓΪΟΥ, *Το στρώμα κατα-στροφής του σεισμού του 365 μ.Χ. ως Χαρακτηριστικός στρωματογραφικός ορίζων στην Κρήτη και Ανατολική Μεσόγειο*, in A. DI VITA (a cura di), *Creta romana e protobizantina, Atti del Congresso internazionale (Iraklion, 23-30 settembre 2000)*, II, Padova 2004, pp. 427-44.

26. Con tale titolo è ricordato dalle fonti per il periodo dal 435 al 449: cfr. *PLRE*, II, p. 146. Dal 447 al 449, probabile anno della morte, assume anche quello di *patricius*: cfr. *ibidem*.

27. Cfr. principalmente *IC* IV, 284 a e b (databili fra 381 e 384, dedica di Dositeo Ecuemenio Asclepiodoto per la riedificazione del Pretorio) e 312 (del 384, dedica in onore di Petronio Probo σωτήρ τοῦ ἔθνους).

28. Per le fasi urbanistico-architettoniche riguardanti il complesso del Pretorio cfr. adesso risultati definitivi nel contributo di A. DI VITA, *Il Pretorio fra il I secolo a.C. e l'VIII d.C.*, in *Gortina* V, cit., pp. LVII-LXI.

José d'Encarnação

La persistance esthétique africaine
dans la décoration des monuments
épigraphiques romains de l'Algarve*

L'Algarve (en arabe, "l'Occident") est la région la plus méridionale de la Lusitanie. Sa côte pleinement ouverte et calme a permis, depuis des temps préhistoriques, des contacts intenses avec la Méditerranée et, par là, avec les côtes du Nord d'Afrique.

On pourra dire qu'ont été surtout les Phéniciens – plutôt à partir de leur colonie de Carthage – ceux qui y sont arrivés, pour le commerce et aussi pour une fixation dont les traits on commence maintenant à mieux décerner.

Du temps des Romains, les monuments funéraires montrent, par leur forme (il y a, par exemple, beaucoup de *cupae*) et, notamment, par leur décoration, des détails tout à fait différents de ceux qu'on peut observer dans le reste du panorama épigraphique lusitanien.

En effet, une nécropole comme celle de Quinta de Marim, près d'Olhão¹, peu être considérée exceptionnelle de ce point de vue, puisque ses stèles se présentent d'une graciosité formelle unique, avec des rosaces, des figurations de colonnes, comme si le champ épigraphique était la façade d'un édifice dont l'intérieur était rebondissant de jardins bien fleuris... Et les quelques autels qui nous sont parvenus constituent eux aussi une symphonie décorative éblouissante! Cette *cupa* de *Patricia*, par exemple, en est aussi un précieux témoin (*CIL* II, 5143 = *IRCP*, 50; FIG. 1); ce chapiteau d'autel funéraire, un autre, assez significatif (*IRCP*, 55; FIG. 2).

* Je dois remercier la Fundação Calouste Gulbenkian de m'avoir concédé une bourse afin de me permettre la participation à ce colloque. La communication a été préparée aussi dans le cadre du projet FERCAN, soutenu par la Fundação para a Ciência e a Tecnologia, du Centro de Estudos Arqueológicos das Universidades de Coimbra e do Porto.

1. Cf. J. D'ENCARNAÇÃO, *Inscrições Romanas do Conventus Pacensis – Subsídios para o Estudo da Romanização* (= *IRCP*), Coimbra 1984, pp. 81-101; ID., *A necrópole romana da Quinta de Marim (Olhão): a onomástica enquanto índice sociocultural*, «Anais do Município de Faro», 21, 1991, p. 229-41.

L'Africa romana XVI, Rabat 2004, Roma 2006, pp. 1939-1944.

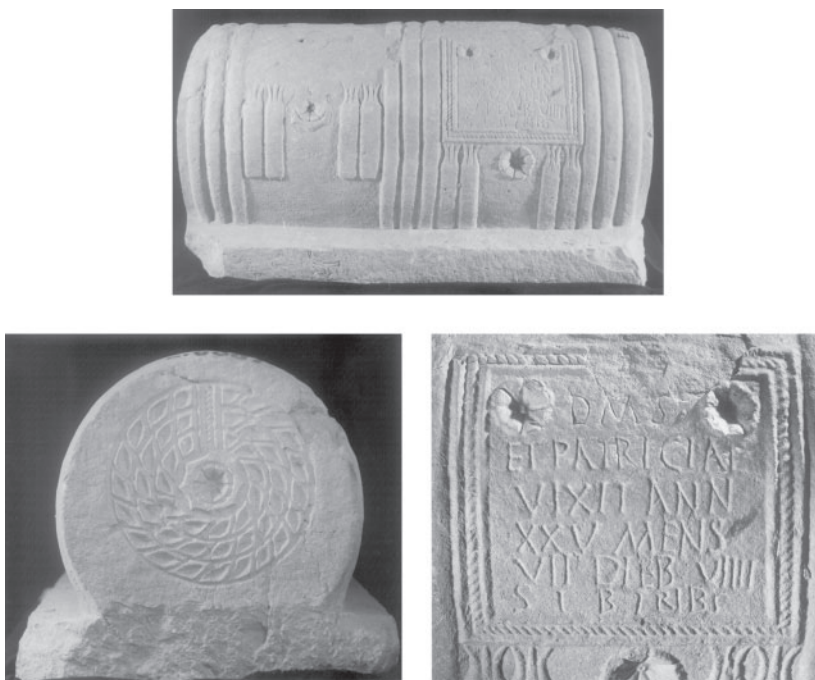


Fig. 1: *Cupa de Patricia* (CIL II, 5143 = IRCP, 50).

Les ressemblances avec des monuments africains, notamment de Tunisie, sont tellement évidentes qu'on n'a pas besoin de les démontrer.

C'est dans ce cadre que doit être inclus le précieux fragment d'un chapiteau d'autel (FIG. 3) récemment découvert dans les réserves du Museu Municipal de la capitale de l'Algarve, la ville de Faro (ancienne *Ossonoba*), dans le cadre de la préparation de l'exposition *Caminhos do Algarve Romano* de ce même musée.

Il s'agit d'une pièce (40 cm hauteur max. × 26 cm largeur; inv. n° 505), dont la provenance est inconnue, mais – par le détail de la décoration – j'oserais proposer comme son lieu de provenance la nécropole de Quinta de Marim.

On ne saurait dire avec certitude quelle est sa façade principale, étant donné qu'il n'y a aucun vestige de l'inscription qui devrait être au fût. Néanmoins, la présence, sur la face du fastige d'un des côtés, de la représentation bien régulièrement stylisée d'une feuille de palmier nous incite à y voir cette façade de devant (FIG. 4).

Aux angles, des quarts de cercle présentant deux motifs végétaux

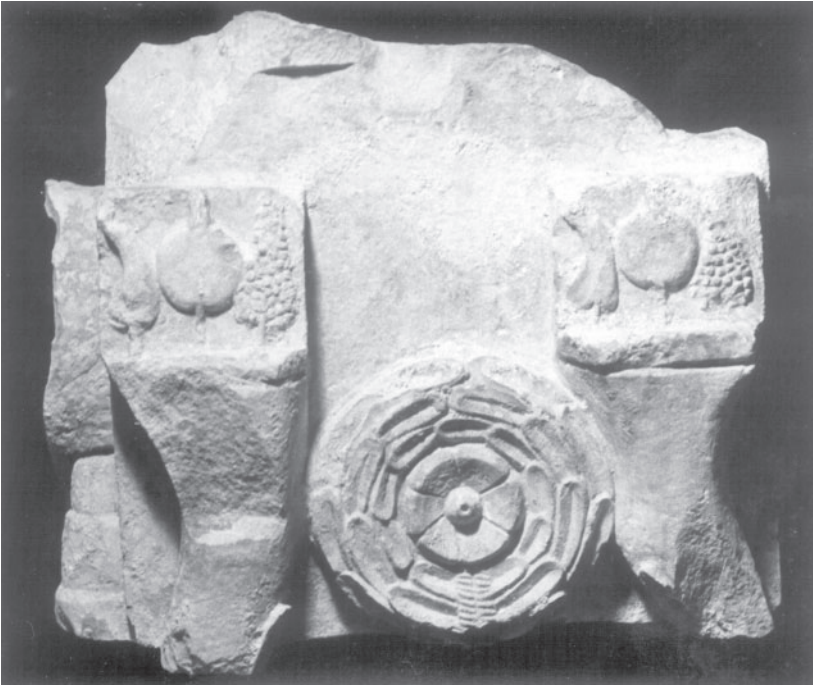


Fig. 2: Chapiteau d'autel funéraire (IRCP, 55).

que j'ai identifiés comme les "jeunes" feuilles de la fougère (*Pteridium aquilinum*, L.), gracieusement intégrées dans l'ensemble – comme si elles étaient les houlettes ou les crosses d'un évêque. Cela nous fait penser au chemin de la vie, la fougère étant toujours vivante, bien verte, retentissante d'espoir dans l'avenir².

Cette décoration se répéterait aux quatre angles; mais le motif central est différent sur les façades latérales, où la feuille de palmier est remplacée par une autre, assez stylisée elle aussi, dont l'identification je n'oserais pas proposer si elle ne se ressemblait tant à une stylisation de la feuille de la fougère, justement.

Mais si cette partie supérieure du chapiteau est elle-même digne d'admiration, on voit que le *lapidarius* a aussi fait de son mieux pour décorer précieusement – en profitant de la facilité de sculpture permis par cette variété douce du calcaire local – tout le reste en-dessous.

2. C'est pour cela que j'ai choisi ce détail comme logotype de l'exposition *Caminhos do Algarve Romano*, titre qui vaut dire précisément «Sentiers de l'Algarve romain».



Fig. 3: Fragment d'un chapiteau d'autel, découvert dans les réserves du Museu Municipal de Faro; provenance: nécropole de Quinta de Marim (?).

D'abord, un cordon bien lancé tout autour. Un filet saillant le sépare d'un registre de deux files de losanges creusés comme s'ils avaient des feuilles dedans – un notable motif décoratif tout à fait inconnu dans l'épigraphie lusitanienne (que je le sache). Un large chanfrein renversé fait la souple transition vers l'autre registre, aussi délicat, de corolles soigneusement sculptées en bas-relief (il y en a quatre et "demie" sur le côté plus complet, mais elles seront huit au total, de chaque côté), tout en entourant le chapiteau. Ce sont des corolles de six pétales, un bouton au milieu. Une succession de filets droits et de listels plats se termine, en bas, par un boudin suivi d'anglet et... il y aurait de suite le fût avec le texte. Le emploi de la pièce dans l'un des immeubles de la ville – puisque la *civitas* d'*Ossonoba* a donné lieu à l'actuelle Faro exactement sur le site de l'ancienne cité – nous a privé de la possibilité de savoir qui a été le privilégié – ou la privilégiée! – qu'on a honoré(e) avec ce faustueux monument funéraire!

Après la description, une question s'impose: pourquoi? Comment



Fig. 4: Fragment d'un chapiteau d'autel, découvert dans les réserves du Museu Municipal de Faro (dessin N. Teixeira).

expliquer cette prodigieuse décoration végétale? En est-elle la démonstration d'une habitude locale ou, plutôt, le retentissement d'une esthétique bien symbolique venue d'ailleurs, notamment de l'*Africa romana*?

La comparaison – possible – avec les monuments épigraphiques africains (l'inscription entre deux colonnes, la profusion de rosaces...); la singularité de cette décoration vis-à-vis des autres monuments qu'on connaît de la Lusitanie romaine; et les relations intenses (économiques, culturelles...) des gens de la côte de l'Algarve avec les côtes africaines de la Méditerranée, au temps des Romains et même avant³, imposent plutôt l'adoption de la deuxième hypothèse.

3. Ces relations ont été déjà plusieurs fois étudiées par des chercheurs portugais, entre autres. Je peux citer, rien qu'à titre d'exemple, la recherche de V. MANTAS, *As cidades marítimas da Lusitânia*, en *Les Villes de Lusitanie romaine*, Paris 1990, p. 149-205; ID., *As "civitates": esboço da geografia política e económica do Algarve romano*, en *Noventa séculos entre a Serra e o Mar*, ed. por IPPAR, Lisboa 1997, p. 283-309; ID., *A Lusitânia e o Mediterrâneo: identidade e diversidade numa província romana*, «Conimbriga», 43, 2004, p. 63-83. Et la présence unique du terme *barca* sur une inscription de Balsa (CIL II, 13 = IRCP, 73), à propos du *barcarum certamen* organisé par *Annius Primitivus*, à l'occasion de son éléction comme *sevir*, en est aussi un témoin évident. Cf. aussi: J. D'ENCARNAÇÃO, *L'"Africa" et la "Lusitania": trois notes épigraphiques*, en *L'Africa romana XIII*, p. 1291-8.

L'oasis et sa fraîcheur attiraient, sans doute, les gens d'Afrique, symbole d'une fertilité qu'on ne trouvait pas ailleurs. Une oasis serait aussi la demeure éternelle. La verdoyante plaine de l'Algarve, entre la mer et les suaves collines du *Barrocal* en direction à l'intérieure, ressemblait, bien certainement, à ce lieu imaginaire de l'Au-delà⁴.

Il est vrai que la fougère n'est pas tellement fréquente à l'Algarve (du moins, en l'actualité); mais sa qualité de *semper viridis* aura beaucoup frappé les Romains. Et cet endroit paisible, économiquement favorable, la mer riche en poissons et coquillages pourrait très bien leur signifier une agréable oasis retrouvée!

4. J. D'ENCARNAÇÃO, *People of the sea and of the land*, en *Paths of the Roman Algarve*, Câmara Municipal de Faro 2005, p. 20-4.

Jacopo Bonetto, Alfredo Buonopane,
Andrea Raffaele Ghiotto, Marta Novello
Novità archeologiche ed epigrafiche
dal foro di *Nora**

Dal 1997 il Dipartimento di Scienze dell'Antichità dell'Università di Padova¹ opera con regolari campagne di scavo presso il foro della città romana di *Nora* (FIGG. 1-2), nella Sardegna meridionale. Le attività sono parte di un più ampio progetto di ricerca che ha come centro di interesse l'intera area urbana e il suo territorio e che vede coinvolte in stretta cooperazione la Soprintendenza di Cagliari² e Oristano e le Università di Viterbo, Genova, Pisa e Milano. I risultati progressivamente conseguiti nel corso degli anni sono già stati oggetto di successive presentazioni nell'ambito degli incontri sull'Africa romana³ e tornano ora ad essere esposti in questa stessa sede congressuale per offrire un rapido resoconto delle maggiori novità emerse nelle campagne di scavo del 2003 e del 2004.

In questo più recente periodo, l'intensificarsi delle indagini sul campo e l'affinamento delle strategie di approccio ad un areale urbano via via sempre più familiare nelle sue caratteristiche architettoniche e deposizionali-stratigrafiche hanno permesso di raccogliere una quantità di informazioni assolutamente straordinaria rispetto al passato ed hanno prodotto una crescita quantitativa e qualitativa a carattere esponenziale delle conoscenze globali sull'area studiata.

* J. Bonetto è autore del testo introduttivo e del paragrafo 1, M. Novello del paragrafo 2, A. R. Ghiotto del paragrafo 3 e A. Buonopane del paragrafo 4.

1. Per l'Università di Padova le ricerche a *Nora* sono dirette dalla prof.ssa E. F. Ghedini e coordinate da chi scrive.

2. Un pensiero e un ringraziamento vanno, ancora una volta, a C. Tronchetti, della Soprintendenza di Cagliari, che con amicizia e professionalità accompagna ormai da molti anni il nostro impegno a *Nora*.

3. J. BONETTO, *Nora municipio romano*, in *L'Africa romana XIV*, pp. 1201-20; A. R. GHIOTTO, M. NOVELLO, *Presentazione dei posters: Il tempio del foro di Nora*, in *L'Africa romana XV*, pp. 141-50.

L'Africa romana XVI, Rabat 2004, Roma 2006, pp. 1945-1970.



Fig. 1: Pianta della città di *Nora*; evidenziata in grigio l'area del foro.

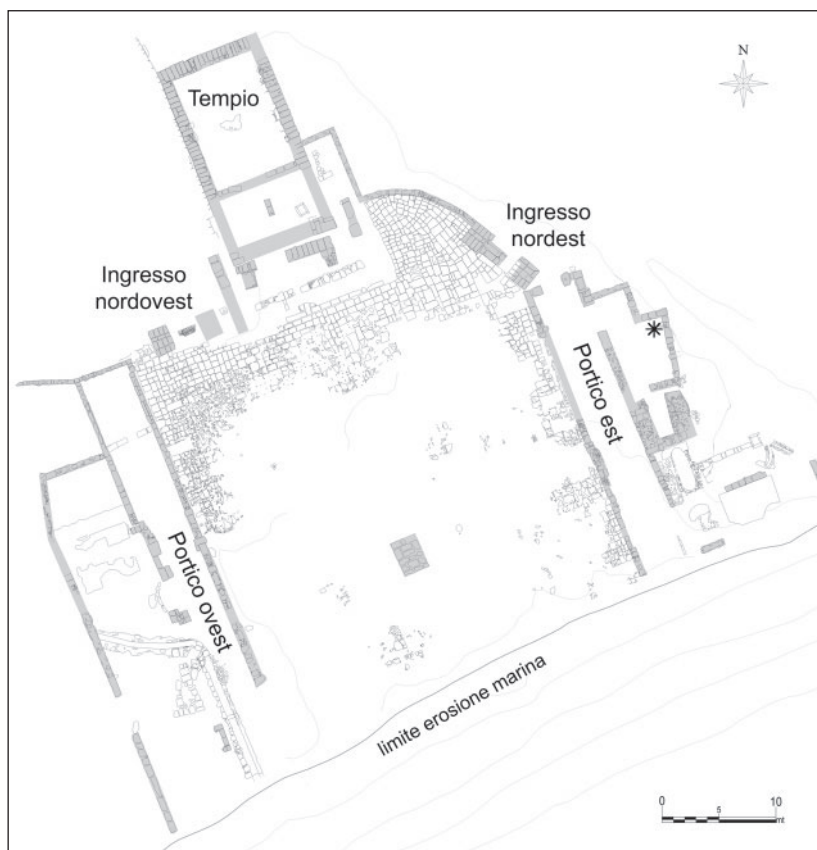


Fig. 2: Pianta del foro (restituzione I. Cerato). L'asterisco indica il luogo di rinvenimento dell'iscrizione di [·] *Aristius Rufus*.

I

L'abitato tardo-arcaico nell'area del foro

Negli ultimi anni il rapido procedere degli interventi di scavo ha permesso innanzitutto di accrescere le conoscenze sulla frequentazione dell'area orientale della penisola norense nelle fasi che precedono la realizzazione dell'impianto monumentale forense (FIG. 3). Come già esposto in precedenza⁴, uno degli aspetti più qualificanti dell'indagine

4. J. BONETTO, M. NOVELLO, *Il foro romano (area "P")*, in C. TRONCHETTI (a cura di), *Ricerche su Nora - I (anni 1990-1998)*, Cagliari 2000, pp. 183-6; J. BONETTO, I. OGGIANO,

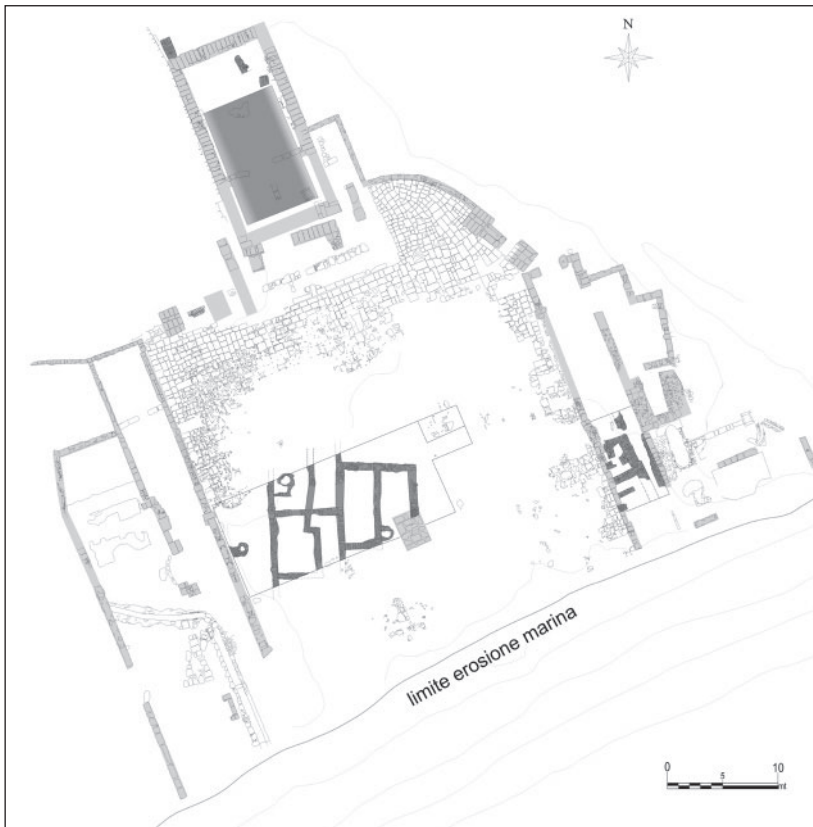


Fig. 3: Pianta delle strutture di età tardo-arcaica (in grigio scuro) indagate nell'area del foro (restituzione I. Cerato).

presso il foro di *Nora* è stato rappresentato dalla scoperta, al di sotto dei livelli di frequentazione relativi alla piazza pubblica romana, di un articolato orizzonte di antropizzazione che affonda le sue radici in età tardo-arcaica.

Reise nach Westen, «AW», 5, 2004, pp. 29-35; J. BONETTO, A. R. GHIOTTO, M. NOVELLO, *I Fenici a Nora: primi dati dall'abitato*, in A. SPANÒ GIAMMELLARO (a cura di), *Atti del V Congresso internazionale di Studi fenici e punic* (Marsala-Palermo, 2-8 ottobre 2000), Palermo 2005, pp. 1019-28; IDD., *Il quartiere di età fenicia sotto il foro di Nora*, in B. M. GIANNATTASIO et al. (a cura di), *Aequora, póntos, jam, mare... Mare, uomini e merci nel Mediterraneo antico*, *Atti del Convegno internazionale* (Genova, 9-10 dicembre 2004), Borgo San Lorenzo (FI) 2005, pp. 246-8.

Nell'area libera dello spazio civico, sigillato dalla pavimentazione in lastre di andesite, è stato riportato alla luce tra il 1997 e il 2001 un ampio settore (200 mq circa) di un quartiere riferibile al VI secolo a.C. e dotato di un impianto a progettazione regolare. Gli edifici rimessi in evidenza, dislocati a meno di 100 m dalla linea di battigia antica, presentano caratteristiche tecniche tipiche dell'edilizia fenicia e punica (zoccolo in pietre e argilla, alzata in argilla pressata, rivestimenti in argilla con inclusi lapidei micrometrici, pavimentazioni in argilla) e un'articolazione planimetrica piuttosto particolare, connotata dalla giustapposizione di ambienti che superano i 7 m di lunghezza e i m 2,50 di larghezza. Come già abbiamo avuto modo di osservare⁵ questi particolari architettonici appaiono difficilmente riferibili ad un contesto edilizio di tipo domestico e rimandano piuttosto a possibili ambiti di natura pubblica. In questo senso il raffronto con complessi quali l'edificio "C" del sito di Toscanos (Spagna meridionale), che misura 15 x 11 m e si compone di tre ambienti allungati e paralleli, o con un altro complesso di Mozia dalle forme simili, interpretati come luoghi a probabile destinazione mercantile suggeriscono anche per il caso norense una possibile destinazione d'uso quali magazzini o depositi di derrate, proiezione cui ben si concilia la presenza di almeno un silos per derrate e di un pozzo per acqua potabile. Il programmato intervento di ampliamento dello scavo durante la stagione 2005 contribuirà a meglio affrontare il problema.

Questo già ricco e interessante quadro di testimonianze preromane è andato via via arricchendosi dall'autunno 2002 con la progressiva estensione ed approfondimento del saggio stratigrafico condotto nel settore settentrionale della piazza romana, dove già dai primi interventi degli anni 2000 e 2001 era stato possibile identificare la presenza di un grande edificio di culto di età tardo-repubblicana, direttamente affacciato sulla piazza lungo il suo lato breve (cfr. *infra*). I pesanti interventi condotti al momento di costruzione del tempio romano non hanno impedito di raccogliere lacerti di stratigrafie sufficientemente chiari per identificare i resti di una preesistente sistemazione areale di ampia portata ed impegno. Sebbene ne sfuggano al momento le caratteristiche architettoniche e funzionali di dettaglio, si possiedono vari

5. BONETTO, OGGIANO, *Reise*, cit.; BONETTO, GHOTTO, NOVELLO, *Il quartiere*, cit. L'ipotesi di leggere gli edifici sotto il foro di Nora come magazzini è accolta e ripresa in M. BOTTO, *Urbanistica e topografia delle città fenicie di Sardegna: il caso di Nora*, in J. L. LÓPEZ CASTRO (ed), *Las ciudades fenicio-púnicas en el Mediterráneo occidental*, *Actas del III Coloquio internacional del Centro de Estudios fenicios y púnicos (Almería, 12-14 diciembre 2003)*, in cds.

elementi significativi che meritano di essere presentati e sottoposti a prime valutazioni. È stabilito innanzitutto con sicurezza che nell'area successivamente interessata dall'impianto dell'edificio sacro romano vennero realizzate strutture a secco in grandi massi di granito rosa e di andesite alloggiati sulla roccia in posto con funzione di regolarizzazione del suolo naturale; tali massicciate sono state identificate con chiarezza soprattutto nel settore orientale dello scavo e si trovano allineate (in perfetta coerenza di orientamento) con la fronte interna del perimetrale del tempio romano; a ridosso di queste opere venne operato un poderoso riporto di terreno a matrice argillosa, organica, fortemente selezionata sotto il profilo granulometrico, e funzionale alla costituzione di un sottofondo compatto ed omogeneo per le superiori preparazioni dei piani di calpestio. L'evidenza più significativa ed estesa di queste preparazioni pavimentali è costituita da un acciottolato dello spessore variabile tra 0,05 e 0,20 m riscontrato, pur con vari punti di discontinuità, per un'estensione di circa 11 x 6,50 m e una superficie pari ad almeno 75 mq tra il settore della cella e il pronao dell'edificio romano. Sul piano della realtà archeologica, assai rimarchevole è il fatto che tutta la preparazione in ciottoli sia stata realizzata con elementi lapidei molto ben selezionati ed omogenei dal punto di vista morfologico e dimensionale⁶, come significativo è il mantenersi a quota costante⁷ della superficie dell'acciottolato stesso per tutta l'area in cui è stato rimesso in luce.

Al di sopra dei ciottoli è stata riscontrata, per una parte dell'area indagata⁸, la presenza di un pavimento di ottima fattura, realizzato con pietra calcarea chiara sbriciolata e pressata per formare un piano in battuto. Al momento sono stati purtroppo riconosciuti solo lacerti minimi di strutture murarie sicuramente associate a questa sistemazione, il cui elevato conservato non supera tra l'altro poche decine di centimetri; un primo lembo di muro⁹ è stato identificato al di sotto della cella del tempio (FIG. 4), è esteso in direzione approssimativa est-ovest, coerente a quella delle più tarde strutture romane, e sembra limitare l'estensione dell'acciottolato e dei pavimenti correlati a settentrione;

6. Si tratta di ciottoli molto ben levigati con forma tendente in modo marcato alla sfericità e con dimensioni approssimative di 0,05-0,15 m.

7. Con differenze che appaiono minime, ed imputabili ad interventi di destrutturazione del complesso, prossime a 0,10 m.

8. Particolarmente nel settore sud-orientale dell'edificio romano.

9. Questa struttura è formata da blocchi squadrati di arenaria assemblati a secco con zoccolo di base sottoposto ai piani di calpestio; ne rimane in luce solo una minima parte, perché risulta coperta dalle pavimentazioni del tempio romano che non sono state rimosse.



Fig. 4: La struttura tardo-arcaica rinvenuta sotto la cella del tempio del foro.

un secondo setto murario, visto in sezione nella zona del pronao dell'edificio romano, è costituito da un blocco ben squadrato di arenaria locale che sembra operare una divisione tra due settori distinti delle preparazioni a ciottoli¹⁰. Per questa sistemazione complessiva (massicciate, acciottolato e murature connesse) non è al momento possibile fornire proiezioni storico-cronologiche precise, in quanto lo studio del copioso materiale ceramico è in corso ma non ancora concluso¹¹. Le provvisorie indicazioni indirizzano verso una possibile data di impianto delle evidenze strutturali al periodo tardo-arcaico (tra VII e VI secolo a.C.), anche se ancora non si possono escludere cronologie leggermente più tarde (VI-V secolo a.C.). Difficile per ora anche fornire proiezioni sulla durata di vita di questo complesso, sebbene si possa già intuire dai dati stratigrafici che non sembrano esistere momenti di abbandono dell'area o di interruzione d'uso fino all'evento della costruzione del tempio romano nel I secolo a.C.

10. Altre due porzioni di strutture murarie riferibili alla fase arcaica sono state rimesse in luce per un'estensione ridotta (circa 1,50 m in entrambi i casi) nel settore settentrionale dell'edificio templare romano. Entrambe sono state troncate dalla costruzione del perimetrale nord dell'edificio di culto e non se ne possono definire i contesti edilizi di appartenenza. Per una di esse, sottoposta alla cella del tempio, è però certa l'appartenenza ad una fase più antica rispetto alla sistemazione a ciottoli di cui si è detto.

11. Il materiale greco, etrusco, fenicio e punico proveniente dallo scavo del foro è in corso di studio da parte di M. Botto (CNR Roma), L. Campanella (Università di Sassari), S. Finocchi (Università di Viterbo) e M. Rendeli (Università di Sassari).

Sul piano interpretativo e ricostruttivo resta al momento problematico avanzare ipotesi di sintesi sulle evidenze. Sicuro è però il carattere “di pregio” del complesso, evidenziato dalla cura tecnica impiegata nelle realizzazioni pavimentali, del tutto diversa da quella ben più grezza verificata in tutti gli altri edifici arcaici di *Nora*, e per le dimensioni considerevoli dell’area interessata dal complesso. Incerti restarono invece la sua natura edilizia e l’aspetto originario: non si può stabilire, infatti, se si trattasse di una semplice sistemazione di un’area ipetrale, limitata da basse strutture perimetrali, o di un edificio chiuso, di cui sfuggirebbero ora, per i più tardi interventi, le parti più rilevanti delle definizioni strutturali perimetrali. Anche sull’estensione complessiva è assai difficile pronunciarsi: a nord il limite è dato dai resti della struttura muraria cui si è fatta menzione, estesa in senso est-ovest sotto la cella del tempio romano, mentre ad est la posizione della massicciata di regolarizzazione allineata con il filo interno del perimetrale dell’edificio sacro romano sembra indicare da questo lato una coincidenza di limiti tra il più antico e il più recente complesso. Verso sud è certa l’estensione fino allo spazio occupato dal pronao, ma nulla esclude un’ulteriore prosecuzione verso la fronte dell’edificio romano. L’impressione che se ne ricava, pur con la cautela imposta dalla difficilissima situazione stratigrafica, è che l’articolazione planimetrica del complesso d’età arcaica sia stata ripresa almeno in gran parte, pur con ampliamenti, dall’edificio di età romana tardo-repubblicana, venuto forse in qualche modo ad inglobare e a rivestire in forme monumentali il più antico impianto.

Gli elementi strutturali fin qui elencati, che sembrano in qualche modo suggerire un filo di continuità architettonica tra impianti arcaici ed edificio romano, generano una tentazione forte di collegare l’impianto arcaico ai successivi episodi edilizi anche lungo il filo della lettura funzionale.

Si può infatti pensare che la inusitata cura tecnico-edilizia, le dimensioni non trascurabili e non compatibili con un quadro edilizio privato, unite all’almeno parziale accertata coincidenza planimetrica e alla netta coerenza di orientamento con l’edificio sacro romano, possano costituire primi importanti indizi per indicare una possibile funzione sacra anche per il complesso arcaico.

Un terzo importante nucleo edilizio riferibile ad età arcaica è emerso recentissimamente (2004) nel settore più orientale del complesso forense in coincidenza con l’area occupata dal portico che bordava da questo lato la piazza. Qui, al di sotto dei livelli pavimentali spogliati del portico romano, sono emerse le creste di alcune strutture murarie, rasate per la costruzione del complesso monumentale, molto

simili per tecnica edilizia a quelle riscontrate sotto il lastricato della piazza. Lo scavo in questa zona è solo agli inizi, avendo interessato una ristretta fascia, e non è possibile al momento ricomporre le evidenze in un quadro leggibile. L'unica certezza è rappresentata dalla pertinenza di questo nucleo di edifici del portico orientale al medesimo orizzonte tardo-arcaico cui sono da riferire gli altri due complessi sottoposti al lastricato forense e al tempio. A testimoniarlo senza incertezze sono i copiosi materiali greci, fenici ed etruschi (VII-VI secolo a.C.) recuperati nelle fosse di fondazione delle strutture e nei relativi piani di calpestio.

Pur quindi con i limiti di varie lacune documentarie, lo scenario insediativo del settore orientale della penisola di *Nora* in età tardo-arcaica ha assunto negli ultimi anni un aspetto particolarmente ricco di testimonianze e denso di spunti di lettura, da integrare ovviamente con i risultati delle future programmate campagne di scavo.

Per una fase di vita altrimenti assai poco documentata nel centro del capo di Pula, le testimonianze archeologiche risultano infatti straordinariamente abbondanti e si concentrano in tre nuclei edilizi di notevole entità distribuiti in un areale di ben 2.500 mq posto sulla stretta lingua di terra che divideva la cala nord-orientale da quella meridionale. Tale estensione dello spazio abitato, certamente considerevole in relazione all'epoca, suggerisce senza troppi margini di dubbio che in questo lembo di terra strategicamente dislocato ai piedi delle alture "di Tanit" e del Coltellazzo sia da riconoscere, almeno per l'età cui si riferiscono le costruzioni, uno dei poli centrali – se non il centro vero e proprio – del nucleo urbano fenicio.

2

Il tempio del foro

Gli scavi condotti nel biennio 2003-04 hanno portato notevoli novità anche relativamente all'edificio sacro impiantato in età romana nell'area settentrionale della piazza forense, al di sopra dei livelli arcaici di cui si è dato conto più sopra.

La struttura, di cui è stata fornita una presentazione preliminare in questa stessa sede¹², appare quasi completamente spogliata, con l'eccezione di un filare delle fondazioni in arenaria e conglomerato dei

12. GHIOTTO, NOVELLO, *Il tempio*, cit.; si vedano anche J. BONETTO, F. GHEDINI, A. R. GHIOTTO, *Il foro. Le linee metodologiche della ricerca e lo scavo del tempio sul lato nord della piazza*, in *Nora 2003*, Pisa 2003, pp. 63-70; A. R. GHIOTTO, *L'architettura romana nelle città della Sardegna*, Roma 2004, pp. 41-2, 56-7.

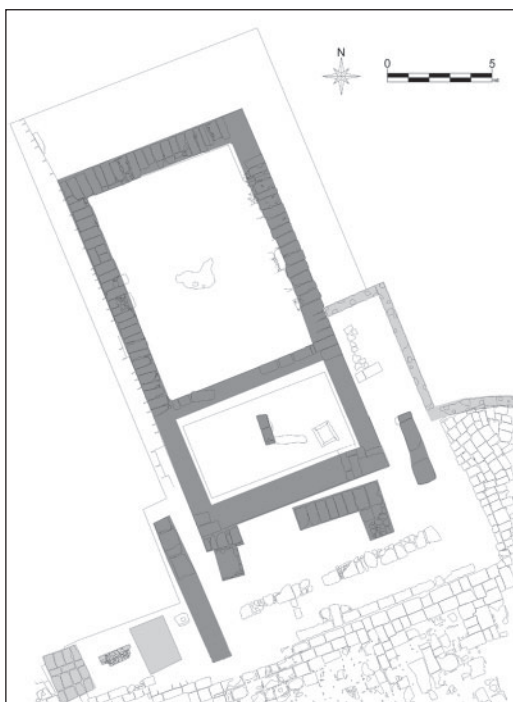


Fig. 5: Pianta del tempio (in grigio scuro) sul lato settentrionale del foro (restituzione I. Cerato).

perimetrali nord, est e ovest, di alcuni blocchi di fondazione del settore anteriore e di minimi lacerti pavimentali. Tali resti, uniti all'evidenza derivata dalla pressoché totale conservazione delle fosse di fondazione, coincidenti quasi esattamente con le incisioni approntate per lo spoglio dei blocchi, hanno permesso una pur parziale ricostruzione architettonico-planimetrica del complesso (FIG. 5). Questo presenta un orientamento approssimativo nord-sud e appare costituito da una cella rettangolare di 12,42 m preceduta da un pronao profondo quasi 6 m, per un perimetro complessivo di 9,45/9,60 x 18,20 m; l'insieme è collocato su un podio sopraelevato rispetto al piano della piazza di soli 0,70 m. Tale dislivello era superato tramite una breve scalinata, parzialmente conservata in fondazione, costituita da tre gradini, che uno spazio almeno in parte recintato separava dalla platea forense. Presso l'angolo sud-est del pronao era inoltre ricavato un pozzo/cisterna di forma quadrangolare che ha restituito numerosi frammenti architettonici e scultorei pertinenti verosimilmente alla decorazione dell'edificio.

La divinità cui il tempio era dedicato e il culto praticato al suo interno rimangono ignoti allo stato attuale delle evidenze. Se la posizione dell'edificio al centro di uno dei lati brevi della piazza e la sua datazione nella medesima fase di costruzione del foro nei decenni finali dell'età repubblicana (cfr. *infra*), in probabile connessione con l'attribuzione al centro norense dello statuto municipale¹³, suggeriscono una sua interpretazione come *Capitolium*, le sue caratteristiche planimetriche e architettoniche, e in particolare l'assenza dell'alto podio e della tripartizione della cella, sembrano invece difficilmente adattarsi ad un simile utilizzo. Le evidenze relative allo scarso rilievo del podio, alla probabile presenza del recinto anteriore e all'aggetto dell'edificio dalla piazza, oltre che al tipo di pavimentazione cementizia presente nella cella e, come si vedrà, nel pronao, testimoniano piuttosto la sopravvivenza di pratiche edilizie di tradizione punica, ancora ampiamente impiegate durante l'età romana soprattutto in area africana, senza tuttavia fornirci alcuna indicazione di carattere culturale e funzionale¹⁴.

In questo quadro generale, le indagini più recenti hanno apportato qualche ulteriore chiarimento relativamente all'allestimento interno della cella e del pronao e all'articolazione della porzione anteriore dell'edificio.

In quest'ultimo settore il tempio è apparso delimitato da un recinto definito lateralmente da due imponenti strutture murarie costruite utilizzando la medesima tecnica e gli stessi blocchi squadrati in arenaria e conglomerato dei perimetrali, alloggiati entro ampie fosse di fondazione tagliate direttamente sulla roccia in posto, delle quali rimane chiara traccia sul terreno. Tali strutture, di cui si conserva, con l'esclusione di pochi blocchi, solo l'evidenza in negativo delle fosse di spoglio (perlopiù coincidenti anche in questo caso con quelle di fondazione), delimitavano a est e ad ovest, con orientamento approssimativo nord-sud, corrispondente a quello dell'intero edificio, l'area occupata dalla scalinata d'accesso, di cui rimane purtroppo dubbio, per i massicci rimaneggiamenti, il collegamento con la piazza forense.

Nell'area del pronao l'approfondimento delle indagini ha messo in luce un allineamento centrale di blocchi posti, con orientamento nord-sud, in diretta sovrapposizione alla struttura tardo-arcaica individuata

13. BONETTO, *Nora municipio*, cit.

14. Cfr. GHIOTTO, NOVELLO, *Il tempio*, cit., pp. 146-8 (con bibliografia). Sull'edilizia sacra di età romana in Sardegna cfr. in generale GHIOTTO, *L'architettura*, cit., pp. 33-57. Sull'aspetto relativo alla tradizione punica o generalmente nord-africana delle pavimentazioni cementizie in seminato di scaglie cfr. F. RINALDI, *Forme e aspetti della romanizzazione. I pavimenti in cementizio a Nora*, in *Antenor*, III, Padova 2002, pp. 27-45, spec. pp. 38, 40.

in questa zona al di sotto dei livelli romani (cfr. *supra*). Tale allineamento, di cui si conservano due dei grandi blocchi squadrati di base, riceve in appoggio una lacunosissima pavimentazione in cementizio del tipo definito a seminato di scaglie, del tutto identica a quella rinvenuta all'interno della cella, sovrapposta a due strati di preparazione in calcare giallastro sbriciolato. Simile rivestimento, conservato solo per minimi lacerti, ma esteso verosimilmente in origine nell'intera area del pronao, ben si inquadra nel panorama musivo norense e in generale dell'isola di età tardo-repubblicana¹⁵, trovando riscontro per lo specifico utilizzo funzionale all'interno di edifici religiosi sia in ambito italico (Roma: tempio occidentale dell'area sacra di S. Omobono¹⁶; Pozzuoli: *Capitolium*¹⁷; *Tusculum: sacellum* del foro¹⁸) che in Sardegna (*Sulci*¹⁹).

Presso l'estremità meridionale del blocco anteriore della struttura centrale si è individuato un foro circolare di circa 0,10 m di diametro, collegato ad una canaletta costituita da blocchetti di arenaria rivestiti internamente da uno strato di malta grigiastra, su cui poggiano piccole lastre di copertura sottostanti al suddetto pavimento. Lo scolo, che doveva raccogliere le acque provenienti dal tetto dell'edificio, scaricava direttamente nel pozzo/cisterna quadrangolare scavato presso l'angolo sud-est del pronao.

L'allestimento della struttura centrale in grossi blocchi squadrati appare funzionale alla bipartizione del pronao in senso longitudinale, che la diretta relazione con un rivestimento pavimentale riconducibile dal punto di vista sia stratigrafico²⁰ che tipologico alla tarda età

15. Cfr. a proposito RINALDI, *Forme e aspetti*, cit., in part. pp. 39-40, per una proposta di datazione nell'ambito del I secolo a.C. di questa tipologia di pavimenti in Sardegna.

16. M. L. MORRICONE MATINI, *Pavimenti di signino repubblicani di Roma e dintorni*, Roma 1971, pp. 7, 23, n. 1, tav. VIII (fine III secolo a.C.).

17. F. ZEVI, M. GRANDI, *Il pavimento del Capitolium di Pozzuoli*, in *Atti del IX Colloquio dell'Associazione Italiana per lo Studio e la Conservazione del Mosaico (Aosta, 20-22 febbraio 2003)*, Ravenna 2004, pp. 351-60, spec. pp. 353-60 (II secolo a.C.).

18. I. MAÑAS ROMERO, *Resti pavimentali rinvenuti nel foro di Tusculum: indagini preliminari*, in C. ANGELELLI (a cura di), *Atti del X Colloquio dell'Associazione Italiana per lo Studio e la Conservazione del Mosaico (Lecce, 18-21 febbraio 2004)*, Tivoli 2005, pp. 747-58, spec. pp. 749-50 (prima metà del I secolo a.C.).

19. S. ANGIOLILLO, *Mosaici antichi in Italia. Sardinia*, Roma 1981, p. 69, n. 68, tav. II (con decorazione a punteggiato di tessere; fine età repubblicana-inizio età imperiale); C. TRONCHETTI, *Per la topografia di Sulci romana*, in P. G. SPANU (a cura di), *Materiali per una topografia urbana. Status quaestionis e nuove acquisizioni*, *Atti del V Convegno sull'archeologia tardoromana e medievale in Sardegna (Cagliari-Cuglieri, 24-26 giugno 1988)*, Oristano 1995, p. 109, che non esclude una datazione più antica; cfr. anche RINALDI, *Forme e aspetti*, cit., p. 34, nota 41.

20. Il materiale ceramico rinvenuto al di sotto del pavimento del pronao e di quello,

repubblicana permette di riferire alla fase di impianto dell'edificio. Il dato relativo alla bipartizione del pronao, che si presenta come una soluzione piuttosto originale nell'ambito dell'edilizia sacra di età romana, suggerisce di rivedere la precedente ipotesi di una sistemazione tetrastila o distila *in antis* della facciata, ispirata dal rinvenimento, all'interno del pozzo quadrangolare, di un frammento di base attica di una colonna in marmo lunense dal diametro di poco superiore ai 0,90 m, della quale si è ipotizzata l'appartenenza all'edificio²¹. Alla luce delle nuove evidenze, la fronte dell'edificio doveva essere invece scandita al centro dal muro divisorio conservato in fondazione, la cui terminazione era forse opportunamente ornata da una semicolonna o da una lesena, che separava verosimilmente due ampi spazi laterali. La presenza dello scolo rinvenuto nel muro divisorio permette inoltre, in ragione della sua posizione centrale, di aggiungere qualche indizio relativamente alla conformazione dell'alzato dell'edificio, che doveva prevedere una copertura piatta.

La bipartizione evidenziata nella parte anteriore dell'edificio non doveva proseguire invece all'interno della cella, come ha messo in evidenza il rinvenimento di ulteriori frammenti pertinenti al suo rivestimento pavimentale in cementizio, che ne conferma l'allestimento unitario.

Oltre alle precisazioni relative al primo assetto del tempio romano, le più recenti campagne di scavo hanno apportato alcuni chiarimenti relativamente alle fasi di vita successive all'impianto dell'edificio, nelle quali esso viene interessato da un'operazione di ripavimentazione con stesure di cementizi dal colore prevalentemente biancastro, individuati sia nell'area del pronao che all'interno della cella. In quest'ultimo settore si provvede inoltre alla suddivisione dello spazio tramite la costruzione di setti murari di cui rimangono le possenti fondazioni, caratterizzate dal riutilizzo di grossi elementi di reimpiego (molti dei quali intonacati), disordinatamente assemblati secondo una tecnica grossolana che non prevede l'uso della malta. A tali interventi, di cui non è possibile al momento fornire un'interpretazione funzionale, segue, in età post-antica, la suddivisione dello spazio interno della cella (i cui perimetrali dovevano ancora conservarsi in alzato) in sei piccoli ambienti tramite una serie di strutture murarie in scapoli di andesite

del tutto identico, della cella si inquadra nella *facies* cronologica corrispondente alla tarda età repubblicana cui risale la costruzione dell'intero complesso forense; cfr. GHIOTTO, NOVELLO, *Il tempio*, cit., pp. 142-4 e *infra*.

21. BONETTO, GHEDINI, GHIOTTO, *Il foro*, cit., p. 68; GHIOTTO, NOVELLO, *Il tempio*, cit., pp. 144-6.

legati da argilla che, impostandosi al di sopra dei livelli pavimentali in cementizio, riprendono gli orientamenti delle precedenti strutture tardoantiche, riutilizzandone inoltre le fondazioni.

Rimandando all'edizione definitiva dello scavo per l'approfondimento dei problemi relativi alla ricostruzione dell'edificio nelle diverse fasi edilizie e alla destinazione funzionale dei suoi successivi riutilizzi, preme in questa sede sottolineare l'importanza rivestita, dal punto di vista sia planimetrico che strutturale, dal rispetto delle preesistenze lungo un ampio arco cronologico, che testimonia la forte continuità – monumentale, architettonica, culturale e forse, come si è solo ipotizzato, anche culturale – con le precedenti fasi fenicia e punica.

Tale continuità risulta evidente nell'allestimento stesso dell'edificio di culto verosimilmente più importante dell'intero complesso forense al di sopra di una struttura che le dimensioni e le caratteristiche costruttive consentono di considerare di notevole pregio nel panorama locale di età tardo-arcaica, della quale vengono riproposti, a diversi secoli di distanza, allineamenti e divisioni spaziali. Un esempio di questa persistenza è fornito in particolare dal recupero, nella sistemazione del pronao, di quell'allineamento nord-sud che affonda le sue radici nella fase tardo-arcaica e che viene a determinarne la bipartizione, anche a scapito delle più consolidate consuetudini architettonico-planimetriche romane. Pur tuttavia, bisogna sottolineare come nel ribadire tale continuità si sia provveduto durante l'età romana, con un'operazione dal notevole impatto ideologico, ad ampliare le dimensioni del complesso, come testimonia la più ampia estensione dell'edificio verso nord, al di là del limite entro cui sono contenuti gli acciottolati e le pavimentazioni arcaiche, individuato in corrispondenza del setto murario est-ovest sottostante al pavimento della cella.

3

Il foro: gli interventi edilizi di età imperiale

Nel corso delle campagne 2003 e 2004 sono emerse anche alcune importanti novità riguardanti il complesso del foro, che permettono di aggiornare i dati già noti dagli scavi precedenti. In particolare sono state meglio definite l'estensione areale e la successione delle fasi di sviluppo edilizio dell'insieme monumentale.

Prima di passare ad illustrare la documentazione più recente, si può confermare la datazione già proposta per la fase costruttiva della piazza, che lo studio del materiale ceramico rinvenuto nelle precedenti campagne permette di ricondurre ai decenni finali dell'età repubblica-

na²². Allo stato attuale delle indagini, all'impianto originario del foro sono riferibili l'estesa opera di lastricatura e le strutture di drenaggio sottopavimentale della piazza a pianta rettangolare (la cui originaria estensione era senza dubbio superiore a quella attuale, in quanto la porzione meridionale del foro si presenta purtroppo erosa dal mare), la posa del basamento in conglomerato al centro della piazza stessa, su cui poggiava verosimilmente una statua onoraria, nonché la costruzione del tempio sul lato breve settentrionale (cfr. *supra*) e, sulla base dei dati sinora raccolti, dei portici che affiancavano i lati lunghi occidentale e orientale.

Le ultime indagini hanno interessato in gran parte proprio il settore orientale del foro, dove le poche tracce strutturali emergenti apparivano troppo incomplete per ricostruire la planimetria dei vani presenti alle spalle del portico ed eventualmente in comunicazione con esso. La vasta opera di asportazione del deposito humotico superficiale ha consentito di evidenziare la porzione inferiore di una lunga e poderosa struttura muraria in blocchi squadri di conglomerato, a tratti lacunosa, che sembrerebbe costituire a prima vista il muro di chiusura orientale del complesso forense. Le nuove campagne di scavo permetteranno di confermare o meno questa ipotesi, così come potrebbero chiarire la funzione degli ambienti individuati tra il portico e la struttura a blocchi.

Più a nord sono stati indagati i resti della porta monumentale che dà accesso alla piazza da nord-est e dei due muri che si estendono tra l'ingresso e il perimetrale orientale del tempio: il primo con andamento curvilineo, il secondo, separato da una lacuna angolare, con direzione rettilinea dapprima sud/nord e quindi est/ovest. L'analisi preliminare del materiale ceramico rinvenuto negli strati in associazione con tali strutture e con la porzione di lastricato da esse delimitata permette di affermare che questo settore del foro (FIG. 6) non è pertinente alla fase originaria del complesso monumentale, ma che la sua realizzazione può essere imputata a un'opera di ampliamento compiuta in età imperiale.

Si può qui proporre una breve descrizione della porta nord-orientale (FIG. 7), attualmente rasata sino alle fondazioni, ma che in alzato si sviluppava con ogni probabilità sotto forma di un imponente arco d'accesso. La struttura, larga 7,10 m ca. (24 piedi romani), era provvista di un solo fornice compreso tra due piloni, che poggiavano sui rispettivi basamenti a pianta quadrata (2,10 x 2,10 m circa, pari a 7 x 7

22. BONETTO, NOVELLO, *Il foro*, cit., pp. 188-9; BONETTO, *Nora municipio*, cit.; GHIOTTO, *L'architettura*, cit., pp. 60-3.

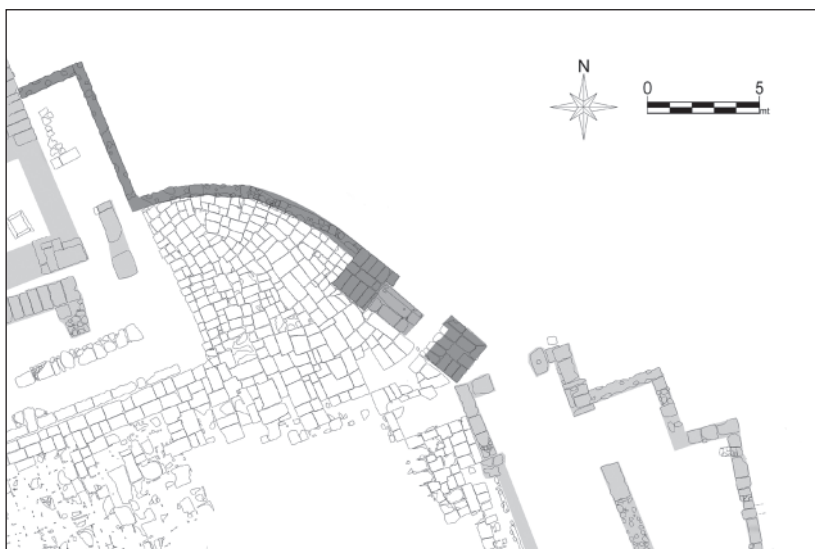


Fig. 6: Pianta delle strutture di età imperiale (in grigio scuro) nel settore nord-orientale del foro (restituzione I. Cerato).



Fig. 7: I resti della porta monumentale che dà accesso alla piazza del foro da nord-est.



Fig. 8: I resti della porta monumentale che dà accesso alla piazza del foro da nord-ovest.

pedi) in blocchi di arenaria e conglomerato; a quanto è stato possibile osservare nello scavo della fossa di fondazione del basamento settentrionale, tali blocchi sono disposti su tre assise sovrapposte per un'altezza complessiva di quasi 1,30 m. Tra i due piloni si trova una soglia in andesite, solo parzialmente conservata, caratterizzata dalla presenza di battenti e di incassi per l'installazione di una porta o di un cancello²³. L'orientamento della struttura appare leggermente divergente rispetto a quello originario del foro, in quanto essa non si presenta allineata con la fronte del portico orientale (con cui forma un angolo acuto), ma si adegua invece all'andamento del muro curvilineo.

Molto simili appaiono anche i resti della seconda porta d'accesso sinora nota, quella ubicata a nord-ovest (FIG. 8), di cui si conservano soltanto il basamento occidentale, pure in blocchi di arenaria e conglomerato, e parte di una soglia in andesite con caratteristiche analoghe a quelle riscontrate presso l'altra struttura. Il basamento orientale risulta invece completamente spogliato in seguito alle intense operazioni di recupero di materiale edilizio che furono praticate a *Nora* in età post-antica, come ben evidenziato sia nel contesto del foro sia presso il teatro e il vicino quartiere centrale²⁴. In particolare, lo spoglio di questo

23. G. PESCE, *Nora. Guida agli scavi*, Cagliari 1972², p. 55.

24. G. BEJOR, *Il teatro e l'isolato centrale*, in *Nora 2003*, cit., p. 79.

basamento presenta stringenti analogie con quello delle fondazioni dell'attiguo tempio del foro (oltre che ovviamente dei rispettivi alzati), che portò al recupero di una tanto ingente quanto appetibile quantità di conci squadrati di arenaria e conglomerato facilmente reimpiegabili in nuovi cantieri. In entrambi i casi si provvide poi a colmare le fosse di spoglio con riporti di terreno misto a materiale edilizio di vario genere, entro i quali si segnala la presenza di lastre in andesite derivate dalla parziale distruzione dell'attigua sede stradale all'incrocio tra le vie A-B e B-C.

Dal punto di vista funzionale si osserva che le soglie di entrambi gli accessi testimoniano l'esistenza di un sistema di chiusura dello spazio forense con porte o cancelli che trova confronto in età imperiale anche presso altri fori delle province occidentali, come attestato ad esempio a *Volubilis*²⁵, in *Mauretania Tingitana*. È il caso di ricordare che tale espediente non doveva essere finalizzato unicamente ad impedire il transito dei carri nella piazza, dal momento che, perlomeno nella piena età imperiale, gran parte della rete viaria cittadina doveva risultare già preclusa al traffico di veicoli e destinata alla sola fruizione pedonale, come suggerito dalla generale assenza sia di solchi carrai sulla superficie stradale sia di marciapiedi lungo i lati²⁶. Inoltre, l'ingresso al foro attraverso la porta nord-occidentale era interdetto ai veicoli anche dal dislivello, seppur lieve, che intercorre tra la sede stradale e la piazza, alla quale si poteva accedere solo dopo aver superato la soglia e disceso almeno un gradino in andesite inquadrate tra i due basamenti.

All'interno del foro, ancora incerte risultano le modalità di realizzazione della pavimentazione compresa tra la porta d'accesso nord-orientale e il muro curvilineo, che si presenta particolarmente ben conservata se posta a confronto con il resto della piazza e che, come già osservato²⁷, denota una disposizione irregolare delle lastre in andesite che la costituiscono. La sua seriorità rispetto alla fase originaria del foro è confermata dal materiale ceramico più recente (ceramica sigillata africana) contenuto negli strati di riporto su cui fu disposta

25. M. LENOIR, A. AKERRAZ, E. LENOIR, *Le forum de Volubilis. Éléments du dossier archéologique*, in *Los foros romanos de las provincias occidentales*, Madrid 1987, pp. 203-19; M. RISSE (hrsg), *Volubilis. Eine römische Stadt in Marokko von der Frühzeit bis in die islamische Periode*, Mainz am Rhein 2001, pp. 34-7.

26. G. BEJOR, *Alcune questioni su Nora romana*, in *L'Africa romana VIII*, p. 738; J. BONETTO, *I sistemi infrastrutturali di Nora romana: la viabilità e il drenaggio delle acque*, in C. TRONCHETTI (a cura di), *Ricerche su Nora - II (anni 1990-1998)*, Elmas 2003, p. 28.

27. G. BEJOR, *Romanizzazione ed evoluzione dello spazio urbano in una città punica: il caso di Nora*, in *L'Africa romana X*, p. 846.

la sua porzione occidentale. Si osserva poi che le lastre si adattano sia all'andamento del muro curvilineo sia a quello della porta, alla quale potrebbero dunque essere successive, sempre che in quel punto esse non siano state tolte per consentire la costruzione dell'ingresso monumentale e poi ricollocate in appoggio alla struttura. Purtroppo la disposizione irregolare delle lastre stesse e l'impossibilità di estendere lo scavo al di sotto della pavimentazione non consentono di sciogliere questo dubbio né di verificare dove si trovasse con esattezza il limite della piazza prima del suo ampliamento²⁸.

In termini più generali rimane ancora da definire se le operazioni edilizie qui brevemente descritte siano state attuate in momenti distinti dal punto di vista progettuale oppure se esse siano riconducibili a più fasi esecutive di un medesimo piano di rinnovamento monumentale dell'area forense. Ad ogni modo, rimandando questa e altre questioni ancora aperte all'edizione finale dello scavo, è possibile asserire sin d'ora che una serie di rilevanti interventi edilizi venne a modificare l'aspetto del foro di *Nora* durante l'età imperiale, quando furono stabiliti l'ampliamento della superficie lastricata e la realizzazione dei due ingressi monumentali, i quali si possono verosimilmente ritenere coevi sulla base della stretta analogia tipologica, funzionale, tecnico-edilizia e dimensionale intercorrente tra le due strutture.

Va da sé che una proposta di datazione definitiva potrà essere formulata solamente quando le operazioni di scavo e lo studio dei reperti diagnostici saranno portati a termine. Sotto questo aspetto vale tuttavia la pena di ricordare almeno due rinvenimenti particolarmente fortunati. Il primo è costituito da un frammento di parete con decorazione a rotella pertinente alla forma Hayes 8a, una coppa carenata in ceramica sigillata africana A₁. Il frammento, inserito nella malta costitutiva del muro curvilineo, pone un generico termine *post quem* per la costruzione della struttura tra la seconda metà del I e la seconda metà del II secolo²⁹. Nella stessa *Nora* indicazioni cronologiche piuttosto simili provengono da un settore urbano sito in prossimità del foro: proprio attorno alla metà del II secolo è stata infatti datata la realizzazione del tratto di strada lastricata compreso fra il teatro e il quartiere

28. Una risposta in tal senso potrebbe provenire dall'analisi petrografica delle lastre pertinenti alle due fasi di pavimentazione del foro.

29. *Atlante delle forme ceramiche*, I, Roma 1981, pp. 26-7, tav. XIV; C. TRONCHETTI, *La ceramica della Sardegna romana*, Milano 1996, pp. 72, 82-3; L. GAZZERRO, *Terra sigillata africana*, in B. M. GIANNATTASIO (a cura di), *Nora. Area C (scavi 1996-1999)*, Genova 2003, p. 120; M. BONIFAY, *Études sur la céramique romaine tardive d'Afrique*, Oxford 2004, p. 154 fig. 84 e p. 156.

centrale (via D-E)³⁰, con il conseguente avvio del vasto rinnovamento infrastrutturale che interessò l'intera rete viaria cittadina³¹.

Il secondo rinvenimento è rappresentato da un sesterzio di Filippo II, figlio di Filippo l'Arabo, proveniente da uno strato di riporto che fu tagliato per fondare la struttura di raccordo tra il muro curvilineo e il perimetrale orientale del tempio. In questo caso la moneta offre un preciso termine *post quem* agli anni 246-249³² e permette di ricondurre la costruzione della struttura a quel clima di intenso fervore edilizio che pervase Nora³³ e altre città sarde³⁴ a partire dall'età severiana. A ben vedere è assai probabile che anche altri interventi compiuti nell'area del foro risalgano a questa rilevante fase di sviluppo edilizio, la quale si prolungò sino alla fine del III e ai primi decenni del IV secolo. D'altronde, proprio in questo periodo si assiste all'opera di pavimentazione di almeno due edifici forensi: un ambiente a est del portico orientale, recante un frammento di mosaico datato tra la fine del II e l'inizio del III secolo³⁵, e un vano a ovest del portico opposto che, impresse nella preparazione superstite, conserva le tracce di un pavimento in *opus sectile* risalente al III o al IV secolo³⁶.

Per concludere vale la pena di ribadire che nelle dimensioni planimetriche della porta d'accesso nord-orientale, la meglio conosciuta tra le due individuate, si riscontra l'applicazione dello standard metrico del piede romano (0,296 m). La struttura copre infatti una superficie di 24 x 7 piedi. Ma c'è di più. La parete interna del muro curvilineo che delimita l'ampliamento nord-orientale della piazza si dispone lungo un arco di circonferenza con raggio di 9,50 m circa, pari a 32 piedi. Di contro si è potuto rilevare che questa unità di misura, introdotta dalla

30. G. BEJOR, *L'area del teatro*, in TRONCHETTI, *Ricerche su Nora - I*, cit., pp. 180-1; ID., *Il teatro*, cit., p. 74.

31. BONETTO, *I sistemi*, cit., pp. 29-31.

32. RIC, IV, 3, p. 103, nn. 266-7. Si ricorda che proprio una moneta di Otacilia, moglie di Filippo l'Arabo e madre di Filippo II, fornisce il termine *post quem* più recente per la costruzione dell'edificio polifunzionale di Nora noto come *Insula A* (M. L. GUALANDI, C. RIZZITELLI, *L'insula A*, in TRONCHETTI, *Ricerche su Nora - I*, cit., p. 128); sulla politica di rinnovamento edilizio e infrastrutturale perseguita da Filippo l'Arabo in Sardegna cfr. C. CAZZONA, *Filippo l'Arabo e la provincia Sardinia. Un nuovo miliario della strada a Karalibus-Olbiam*, in *L'Africa romana XIV*, pp. 1827-37.

33. BEJOR, *Romanizzazione*, cit., pp. 849-52; ID., *Spazio pubblico e spazio privato nella Sardegna romana: Nora*, in *La ciudad en el mundo romano, Actas del XIV Congreso internacional d'Arqueologia Clásica (Tarragona, 5-11 septiembre 1993)*, I, Tarragona 1994, pp. 109-10, 113; GHIOTTO, *L'architettura*, cit., pp. 185-6.

34. Ivi, pp. 203-4, 211-3.

35. ANGIOLILLO, *Mosaici antichi*, cit., pp. 4-6, n. 1.

36. Ivi, p. 7, n. 2.

penisola italica, era stata ignorata nell'impianto originario del foro, nelle cui dimensioni risulta ancora applicato il cubito piccolo di remota tradizione fenicia (0,46 m)³⁷. Anche sotto l'aspetto metrico si conferma dunque particolarmente netta la cesura già avvertita tra la fase realizzativa del complesso monumentale e gli interventi di rinnovamento attuati in età imperiale.

4

L'iscrizione di [.] *Aristius Rufus*

Il 19 maggio 2004, nell'angolo nord-est dell'ambiente più settentrionale fra quelli posti alle spalle del portico orientale del foro (cfr. *supra*, FIG. 2)³⁸, si è rinvenuto un blocco troncopiramidale in calcare grigiognerastro di probabile provenienza locale³⁹, recante un'iscrizione latina (FIG. 9). La lapide aveva la superficie iscritta rivolta verso l'alto e occupava quasi interamente la cavità di una fossa, del tutto priva di reperti e individuata immediatamente sotto lo strato di humus.

Il blocco, alto 20 cm, largo 43 cm e spesso 20,5 cm e in origine di forma parallelepipedica, è attualmente mutilo di entrambi gli spigoli superiori e presenta evidenti tracce di segagione lungo il lato inferiore, molto probabilmente praticata in occasione di un suo reimpiego⁴⁰. Sulla fronte, che appare leggermente ondulata e che è stata rifinita a martellina e poi levigata, è stato inciso un testo che si stendeva su due righe, come dimostra l'ampio spazio vuoto sopra la r. 1 e la formula *d(e) s(ua) p(ecunia)*, che chiude, come di solito avviene in iscrizioni di questo tipo⁴¹, la r. 2.

37. BONETTO, GHEDINI, GHIOTTO, *Il foro*, cit., p. 68; GHIOTTO, *L'architettura*, cit., p. 72.

38. Si desidera ringraziare quanti, durante e dopo il dibattito, sono intervenuti con osservazioni e suggerimenti, in particolare A. Donati, A. Mastino e M. Mayer.

39. In attesa di analisi litologiche più puntuali, l'identificazione del tipo di materiale si basa sull'esame macroscopico effettuato dal dott. C. Floris, che qui ringrazio.

40. Non è possibile, dato che l'ambiente non è stato ancora scavato, dire se il reimpiego sia da riferire a una delle fasi dell'edificio in cui è stato rinvenuto il blocco o sia ad esso anteriore o posteriore.

41. Una formula, abbastanza simile, compare su un'altra iscrizione da Nora: CIL X, 7543 ora riedita, con l'aggiunta di un nuovo importante frammento, da R. ZUCCA, *Addimenta epigraphica all'amministrazione della Sardegna da Augusto all'invasione vandalica*, in *Varia epigraphica, Atti del Colloquio Internazionale di Epigrafia (Bertinoro, 8-10 giugno 2000)*, Faenza 2001, pp. 516-27; ID., *Il decoro urbano delle civitates Sardiniae et Corsicae: il contributo delle fonti letterarie ed epigrafiche*, in *L'Africa romana X*, pp. 871-4, 876, nota 36, tav. IV; A. R. GHIOTTO, *Il centro monumentale di Nora tra la fine della Repubblica e la prima età imperiale*, in *L'Africa romana XV*, pp. 1223-31.



Fig. 9: L'iscrizione del quattuorviro [·] *Aristius Rufus*.

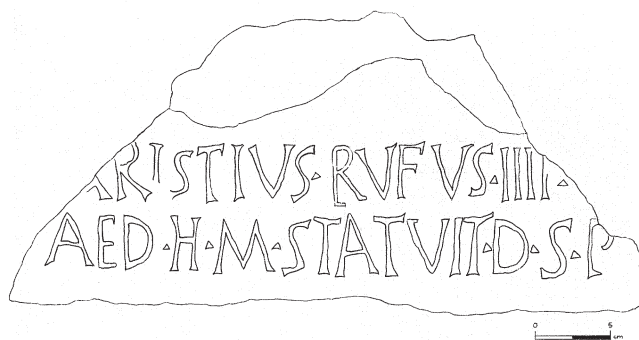


Fig. 10: Fac-simile dell'iscrizione di [·] *Aristius Rufus* (restituzione I. Cerato).

Le lettere, alte 3,5-4 cm in r. 1 e 4 cm in r. 2, sono state incise in modo non molto regolare, anche per la particolare durezza del materiale impiegato, pur se si nota una qualche tendenza alla disposizione armonica delle parole nell'ambito dello spazio disponibile: si è cercato, infatti, di fare in modo che la seconda riga fosse centrata rispetto alla prima. Per quanto riguarda la forma delle lettere si può notare che le aste non sono sempre verticali, che i tratti curvi sono stati realizzati con una qualche difficoltà (si vedano a esempio le R e le S) e che, almeno in un caso, chi ha inciso il testo ha considerato una porzione della linea di guida inferiore come parte della lettera da realizzare. Mi sembra questa, infatti, l'unica spiegazione possibile per la particolare apicatura che caratterizza in basso l'asta della R di r. 1. Di notevole interesse è poi la lettera H di r. 2, con le due aste molto ravvicinate, tanto da far

supporre che si tratti della correzione del numerale II inciso erroneamente in precedenza, forse perché chi ha realizzato il testo pensava che si trattasse dell'indicazione dell'iterazione della carica del personaggio qui ricordato. I segni di interpunzione, incavati profondamente e non sempre collocati con precisione nell'interlinea, sono di forma triangolare.

Tenendo conto dello spazio disponibile per le lettere mancanti (FIG. 10) leggerei:

[.] *Aristius Rufus*, IIII v[ir]
aed(ilis), h(oc) m(onumentum) statuit d(e) s(ua) p(ecunia).

All'inizio di r. 1, lo spazio è sufficiente a contenere una sola lettera, che dovrebbe essere l'indicazione del prenome, mentre la lettera che segue è sicuramente una A dato che si intravede la porzione inferiore apicata della seconda asta obliqua; alla fine della riga, dopo il numerale doveva esservi, considerato come si è detto lo spazio disponibile, solo la parola VIR, della quale si intravedono deboli tracce del vertice della V. Degno di nota è, poi, in r. 2, l'uso, al posto della più comune espressione IIII vir aed(ilicia) pot(estate), della formula IIII vir aedilis che, pur attestata, non è particolarmente diffusa⁴².

L'iscrizione, quindi, rappresenta la seconda testimonianza di un quattuorviro del *municipium* di Nora⁴³, dopo quella, molto nota, di Q. Minucius Pius, che fu IIIIvir i(ure) d(icundo) per tre volte e che è ricordato su una base di statua oggi al Museo Archeologico Nazionale di Cagliari⁴⁴.

Se la lettura da me proposta è corretta, questo magistrato municipale recherebbe il gentilizio *Aristius*, più volte attestato in Sardegna⁴⁵, che potrebbe forse essere la latinizzazione del nome punico *Aristo*, portato, ad esempio, dal sufeta *Aristo*, che compare su una moneta

42. Si vedano, a titolo esemplificativo: *AE*, 1899, 94; 1961, 109; 1968, 148 = *AE*, 1982, 232; 1984, 359, 360.

43. Sull'elevazione a *municipium* di Nora da ultimo BONETTO, *Nora municipio*, cit.

44. *ILSard* I, 45; G. SOTGIU, *L'epigrafia latina in Sardegna dopo il CIL X e l'E.E. VIII*, in *ANRW* II, II.1, 1988, p. 559, A 45; si vedano inoltre ZUCCA, *Addimenta*, cit., p. 516; BONETTO, *Nora municipio*, cit., pp. 1207-9, fig. 2.

45. *CIL* X, 7645, 7845 (= *ILS*, 6107 = E. USAI, R. ZUCCA, *Colonia Iulia Augusta Uselis*, «SS», XXVI, 1981-85, pp. 315, 327-31, n. 1), 7958; *ILSard* I, 226, 340 (riedita con correzioni in SOTGIU, *L'epigrafia*, cit., p. 576, A 340), dove compare come *cognomen*; R. J. ROWLAND, *Onomasticon Sardorum Romanorum*, «BN», n.f., VIII, 1973, nn. 117-21 e, soprattutto, F. PORRÀ (a cura di; con la collaborazione di C. Cazzona, P. Floris, D. Sanna, R. Sanna, E. Ughi), *Catalogo P.E.T.R.A.E. delle iscrizioni latine della Sardegna*, Cagliari 2002, *passim*.

emessa a *Karalis*⁴⁶. Tale nome, poi, secondo alcuni studiosi, andrebbe posto in relazione col nome semitico 'RŠT (*Arisht*)⁴⁷ che compare su una stele da Sant'Antioco⁴⁸ e potrebbe costituire «una variante, con doppio suffisso, *t* e *y*, di 'RŠ, lat. *Aris*»⁴⁹, che come cognome, nella forma *Aris*, *-inis*, caratterizza l'onomastica di un liberto di *Nora* menzionato in un'orazione di Cicerone⁵⁰.

[.] *Aristius Rufus*, quindi, attingendo al proprio patrimonio, eresse o decretò ufficialmente di far realizzare⁵¹ un *monumentum*, vocabolo piuttosto generico il cui ampio spettro di significati si riferisce non solo a edifici civili e religiosi, ma anche a statue e ad altari⁵², che non viene qui esplicitamente menzionato dato che, come si verifica di sovente, il blocco iscritto doveva essere inserito nel manufatto stesso, rendendone così superflua la menzione precisa⁵³.

Forma delle lettere, contenuto e articolazione del testo orientano, sia pur con cautela, la datazione ai primi decenni della seconda metà del I secolo a.C., datazione che riporterebbe l'attività di questo magistrato e quindi anche la costruzione del monumento da lui voluto, in quella fase di grande rinnovamento urbanistico che caratterizzò la città di *Nora* fra l'età di Cesare e quella di Ottaviano, periodo in cui essa, con tutta probabilità, divenne *municipium* romano⁵⁴.

Restano però alcuni problemi che non sono, almeno per ora, di

46. *RPC*, I, p. 163, n. 624.

47. R. J. ROWLAND, *Aristo and Mutumbal Ricoce*, «BN», n.f., XII, 1977, pp. 286-7, che non esclude anche la possibilità che possa trattarsi della traduzione in greco di un nome punico; cfr. anche A. MASTINO, *Le relazioni fra Africa e Sardegna in età romana*, «ASS», 38, 1995, pp. 61.

48. M. G. AMADASI GUZZO, *Iscrizioni fenicie e puniche in Italia*, Roma 1990, p. 79, n. 11; R. ZUCCA, *Insulae Sardiniae et Corsicae. Le isole minori della Sardegna e della Corsica nell'antichità*, Roma 2003, p. 231, n. 8.

49. Così AMADASI GUZZO, *Iscrizioni*, cit., p. 79.

50. CIC., *Pro Scauro*, 9, 10, 12, 29 e fr. 14; l'onomastica completa del personaggio è *L. Valerius L. (libertus) Aris*. Su tutta la complessa vicenda: M. PERRA, *La Sardegna nelle fonti classiche dal VI secolo a.C. al VI secolo d.C.*, Oristano 1993, pp. 215-45; ZUCCA, *Il decoro*, cit., pp. 872-3. Probabile ma non sicura, dato che sono possibili numerosi altri completamenti, mi sembra poi la connessione con il graffito *Ari* tracciato su un piatto in terra sigillata, rinvenuto a *Nora*: I. CHESSA, *La ceramica sigillata liscia*, «Quaderni del Museo Archeologico Comunale di Pula», 1, 1987, pp. 23-4, 28, n. 11, 31, n. 11.

51. Il verbo *statuo*, com'è noto, può avere sia il significato di innalzare o fabbricare, sia quello di decretare: *LTL*, IV, 1940, pp. 477-8.

52. *TbLL*, VIII, coll. 1462-3.

53. Si vedano, pur se riferite a un contesto geografico diverso, le interessanti osservazioni di A. SAASTAMOINEN, *On the Problem of Recognising African Building Inscriptions*, in *L'Africa romana* XV, pp. 1331-42, spec. pp. 1341-2.

54. BONETTO, *Nora municipio*, cit.; GHIOTTO, *Il centro*, cit.

facile soluzione. In primo luogo l'iscrizione appare piuttosto dimessa, almeno se si suppone che essa fosse destinata a essere ben visibile su un monumento pubblico⁵⁵ e sempre che non si voglia pensare a un edificio di carattere sacro, per il quale l'appariscenza poteva costituire un elemento non essenziale⁵⁶. In secondo luogo, poi, si pone il problema della sua originaria collocazione, per la quale si potrebbe ipotizzare, in via indicativa, un edificio posto nelle vicinanze del luogo di rinvenimento, forse nell'ambito di uno degli edifici connessi al foro che vennero spogliati in età tarda. E, infine, sarebbe interessante appurare quando, dove e per quali motivi venne dapprima reimpiegata e poi definitivamente collocata nella posizione in cui è stata rinvenuta.

Sono tutti interrogativi che solo il prosieguo dello scavo potrà contribuire a risolvere.

55. È stridente, infatti, il confronto con la già citata iscrizione di *C. Mucius Scaevola*, appartenente a un periodo di poco posteriore; cfr. *supra*, nota 41.

56. Di notevole interesse, al riguardo, sono le osservazioni di A. SARTORI, *Epigrafia sacra e appariscenza sociale*, in *Religio deorum, Actas del Coloquio Internacional de Epigrafia. Culto e sociedad en Occidente (Tarragona, 6-8 octubre 1988)*, Sabadell 1995, pp. 423-34 e di M. CORBIER, *L'écriture dans l'espace public romaine*, in *L'Urbs. Espace urbain et histoire (1^{er} siècle av. J.-C.-III^e siècle ap. J.-C.)*, Actes du Colloque international (Rome, 8-12 mai 1985), Rome 1987, pp. 27-60.

Antonio M. Sáez Romero
Uso y producción de *askoi* en Gadir.
Una posible evidencia del culto a Tanit

Tiene un oppidum que goza de los beneficios del derecho romano, al que se le llama Augustana Urbs Iulia Gaditana. En la parte que mira a la (tierra firme de) Hispania y aproximadamente a cien pasos hay otra isla de mil pasos de longitud y otros mil de anchura, en la cual antiguamente estuvo el oppidum de Gades. Es llamada Erythea por Ephorus y Philistides, por Timaeus y Silenus Aphrodisias, y por los naturales Insula Iunonis.

Plin., *nat.*, 119

I
Introducción

Las piezas cerámicas cuya significación y tipología analizamos en el presente trabajo fueron dadas a conocer y estudiadas superficialmente de forma sucinta por A. Muñoz Vicente hace algo más de una década, a pesar de proceder en su mayoría de las excavaciones de P. Quintero en Cádiz efectuadas en el primer tercio del siglo XX. Su publicación monográfica¹, insinuando unas prácticas funerarias y unas creencias religiosas novedosas en la necrópolis tardopúnica gadirita, no encontró continuidad a pesar de tratarse de una cuestión realmente importante tanto histórica como arqueológicamente (ya que estos *askoi* podían convertirse en un verdadero fósil identificador de los contextos de los siglos II-I a.C.). El frecuente hallazgo de piezas fragmentarias de este tipo en diversas intervenciones en la necrópolis gaditana tampoco volvió a suscitar interés por esta novedosa evidencia. Sin embargo, el reciente estudio que se está acometiendo de las alfarerías de la metrópolis extremo-occidental ubicadas en el actual término municipal de San Fernando, en otra zona insular rural de Gadir, está dejando entrever la abundante manufactura local de estos *askoi* aviformes en numerosos talleres, lo que parece apuntar a un uso y difusión entre la población de la época más destacado del que hasta el momento se le venía otorgando.

1. MUÑOZ VICENTE (1992).

Asimismo, además de poder afirmar ya con rotundidad el origen local de las piezas y de matizar ligeramente la secuencia productiva ya propuesta por A. Muñoz², debemos ahora insertar esta fabricación y uso funerario de estos objetos en Gadir en su marco histórico y cultural, fruto de una intensa influencia centromediterránea desarrollada especialmente tras el desembarco bárcida a través del trasiego de gentes, del comercio y del asentamiento de ciertos colectivos en la bahía gaditana sobre todo en el periodo comprendido entre la II Guerra Púnica y los años subsiguientes a la destrucción de Cartago.

El estudio tipológico y de su manufactura nos servirá de introducción para intentar aclarar el origen de esta práctica ajena a la tradición gadirita y analizar otros indicios que la relacionan con el desarrollo local de un culto sincrético de Tanit-Astarté de mano de estas nuevas influencias antes comentadas.

2

Las nuevas evidencias arqueológicas: la producción

La fabricación de este tipo de recipientes era hasta el momento desconocida en el área del Estrecho, si bien actualmente su modelado puntual en los talleres occidentales es un hecho que no puede por el momento descartarse incluso en épocas arcaica o púnica. Sin embargo, centrándonos en el caso de Gadir, la excavación de múltiples alfares de los siglos VI a IV a.C.³ ha revelado hasta el momento la inexistencia de este tipo de producciones entre el repertorio local de estas etapas históricas.

El conocimiento de esta industria es ya considerablemente elevado⁴, al menos para época púnica y tardopúnica, por lo que dicha falta no parece poder atribuirse a deficiencias en la investigación. Por el contrario, más bien parece tratarse de la confirmación de la cronología tardía para la manufactura local de *askoi* zoomorfos en los alfares gadiritas, cuyo inicio según los datos actuales no podemos retrotraer antes del último tercio del siglo III a.C.

De cualquier forma, las novedades gadiritas aportan una nueva visión de esta problemática relacionada con las prácticas religiosas y funerarias extremo-occidentales.

2. *Ibid.*, p. 8.

3. SÁEZ ROMERO, MONTERO, DÍAZ (e.p.).

4. SÁEZ ROMERO, DÍAZ (2002); DÍAZ *et al.* (2003); SÁEZ ROMERO, DÍAZ, MONTERO (2004).

2.1. La tipología y cronología de los *askoi* gadiritas

Las formas más antiguas, propias de fines del siglo III a.C. y comienzos del II a.C., son poco conocidas y habrán de definirse con la publicación definitiva de las alfarerías en las que se han documentado (C/ Troilo y Torre Alta). Se trata, por lo dado a conocer, ya de formas integradas en el repertorio dado a conocer por A. Muñoz⁵ correspondientes a gallos/gallinas y palomas (FIG. 1), si bien con morfologías menos estandarizadas y esquematizadas que sus derivados de la centuria posterior. Mucho mejor conocidos son los prototipos del siglo II a.C. avanzado (tipos A y B de A. Muñoz), cuya ausencia en contextos industriales activos en la primera mitad del siglo II a.C.⁶ parece apuntar a un inicio de su manufactura no anterior a 145-140 a.C. Su apogeo podría situarse a partir de c. 120 a.C., como parecen denunciar contextos industriales isleños como el del alfar de La Milagrosa⁷, continuando su manufactura según parece durante la primera mitad del siglo I a.C. o poco más. Los *askoi* esquemáticos del tipo C están ausentes en los niveles mencionados y su afinidad tipológica con los modelos tardorrepublicanos-altoimperiales (FIG. 2) indica un inicio de su modelado posterior, quizá ya dentro del primer cuarto del siglo I a.C., prolongándose su fabricación en continua evolución formal hacia perfiles de menor tamaño y mayor estilización durante dicha centuria. Mientras esta última serie sufriría una continuada transformación que desembocaría en su desaparición paulatina, el momento de caída en desuso de los tipos A y B no está aún demasiado claro, pues no es posible por el momento dilucidar si su desaparición se debió al abandono de las tipologías aviformes o a su evolución hacia el tipo esquemático (tipo C de A. Muñoz), algo que nuevos hallazgos en contexto habrán de clarificar.

Pocas son las novedades que podemos aportar a la interesante tipología de A. Muñoz⁸, realizada en base a ejemplares completos de contextos funerarios gaditanos, en cuestiones meramente formales: sólo respecto a los tipos A y B podemos señalar la constatación de la manufactura de series paralelas con tamaños divergentes, siendo algunos individuos notablemente mayores que el resto. Sobre el tipo A (palomas) debemos destacar la diversidad formal de las colas, mientras que del tipo B (gallinas o gallos) resalta el hallazgo de un ejemplar de dimensiones considerables decorado con una cresta con acanaladuras

5. MUÑOZ VICENTE (1992).

6. Destaca el caso paradigmático del alfar de Torre Alta: cf. SÁEZ ROMERO (2004).

7. BERNAL *et al.* (2003), pp. 190-1, fig. 30.

8. MUÑOZ VICENTE (1992).

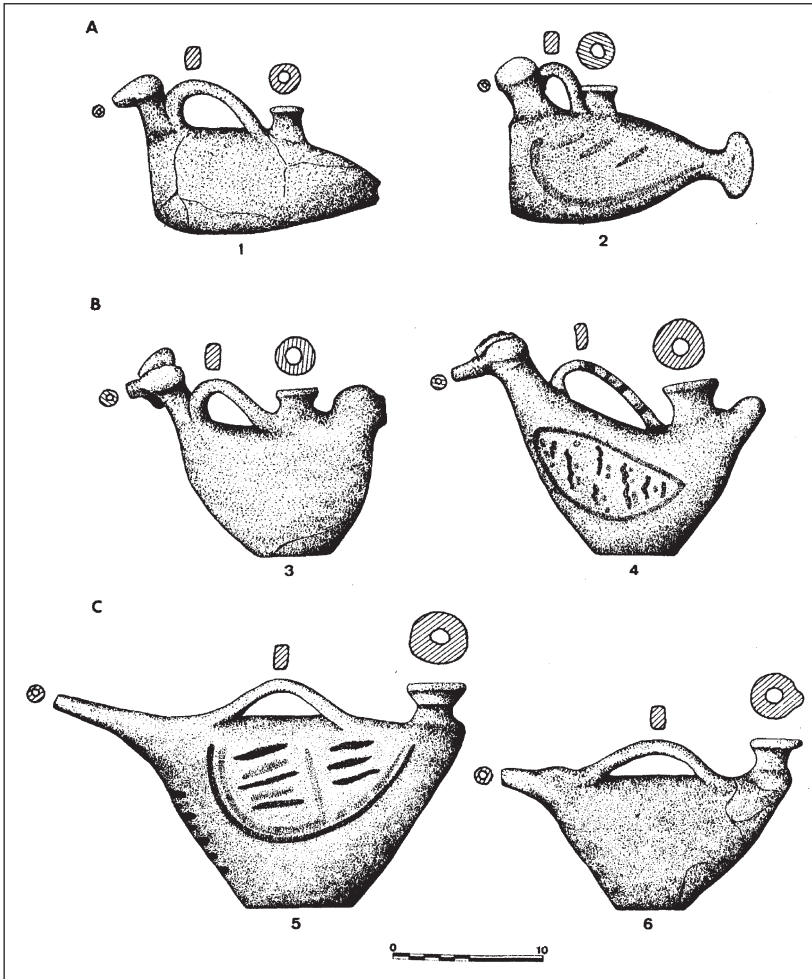


Fig. 1: Tipología de los *askoi* gadiritas (según Muñoz Vicente, 1992).

y con ojos realizados mediante pequeños apliques de arcilla. Por otro lado, técnicamente los *askoi* gadiritas presentan un acabado bastante notable, con pastas muy depuradas que adquieren usualmente coloraciones amarillentas o verdosas, normalmente cubiertas con un baño de escaso espesor de barbotina del mismo color de la pasta. Algunos ejemplares de todas las series conocidas presentan una decoración final policroma (en rojo o rojo-negro) que cubre las asas y el cuerpo, representando generalmente las alas de los animales.



Fig. 2: *Askos* evolucionado documentado por P. Quintero en un enterramiento gaditano de la etapa imperial inicial.

Finalmente, un dato resalta del repaso a la tipología de A. Muñoz y de los nuevos hallazgos, el hecho de que en Gadir sólo se utilizaron *askoi* aviformes (gallinas/gallos y palomas) y tardíamente biberones esquemáticos, al contrario que en otros horizontes culturales como el centromediterráneo. Como veremos, en otras áreas como Cartago o Ibiza, desde al menos el siglo V a.C. fueron comunes representaciones de aves, équidos, carneros y otros animales vinculados al plano religioso, con gran diversidad formal y riqueza decorativa, lo que contrasta enormemente con el uso exclusivo de formas de aves en Gadir (algo que a nuestro juicio está en relación a la vinculación de los distintos animales a sendas divinidades).

2.2. Alfares productores

Son los alfares del sector sur de San Fernando (FIG. 3) los que hasta el momento proporcionan los datos más concluyentes acerca de la producción de estos *askoi* durante los siglos II-I a.C., si bien es plausible que en otros talleres activos en esos momentos situados en otras áreas del término municipal isleño (como los de El Canal y Pery Junquera al Noroeste o el recientemente descubierto de C/ Asteroides al Sureste) también se diera una manufactura similar. Los materiales depositados en el museo isleño permiten afirmar el modelado de ejemplares de los tipos A-B y C en el taller del Cerro de los Mártires (FIG. 4, 6-13), del tipo B en el alfar del Cuartel de Camposoto (FIG. 4, 3-4), de los tipos A y C

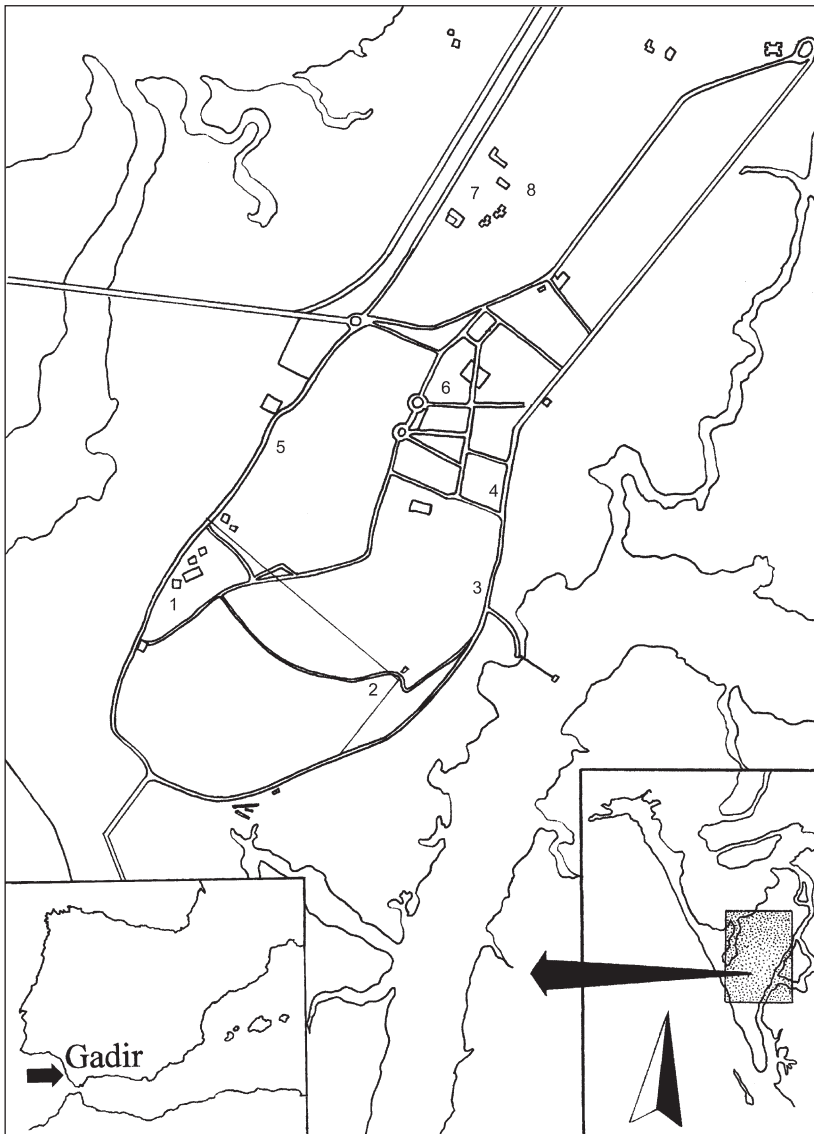


Fig. 3: Ubicación de los yacimientos alfareros gadiritas mencionados en el texto: Cuartel de Camposoto (1), Cerro de los Mártires (2), C/ Asteroides (3), Cerro de la Batería (4), La Milagrosa (5), Centro Atlántida (6), Pery Junquera (7) y Torre Alta (8).

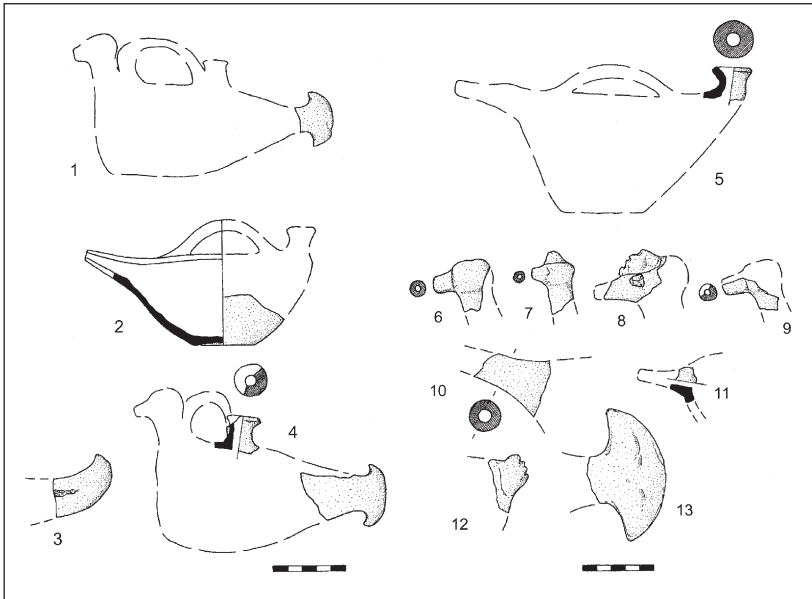


Fig. 4: Fragmentos de *askoi* locales depositados en el Museo Histórico Municipal de San Fernando: sin contexto (1-2 y 5), Cuartel de Camposoto (3-4) y Cerro de los Mártires (6-13).

en el de Centro Atlántida (FIG. 5) (junto a fragmentos de individuos de morfología evolucionada propios ya de momentos tardorrepublicanos o altoimperiales) y quizá sean residuos de producción las evidencias proporcionadas por el área de Parque Natural-La Milagrosa⁹. El origen de muchas de las piezas, procedentes de intervenciones antiguas y faltas por tanto de un contexto definido, impide por el momento cuantificar el volumen exacto de la producción si bien la diversidad de formas evidencia una manufactura relativamente importante. Su presencia en estos alfares, además de confirmar definitivamente el origen local de estos vasos o biberones, evidencia la continuidad de las actividades industriales – alfareras – en suelo insular hasta casi enlazar en el siglo I a.C. avanzado con el proceso de instalación de *villae* y la transformación definitiva del modelo socio-económico gaditano siguiendo patrones latinos, algo ya propuesto en base al estudio de la producción anfórica en anteriores trabajos¹⁰. El número de alfares

9. BERNAL *et al.* (2003), pp. 129, 185-6, 192.

10. MONTERO *et al.* (2004).

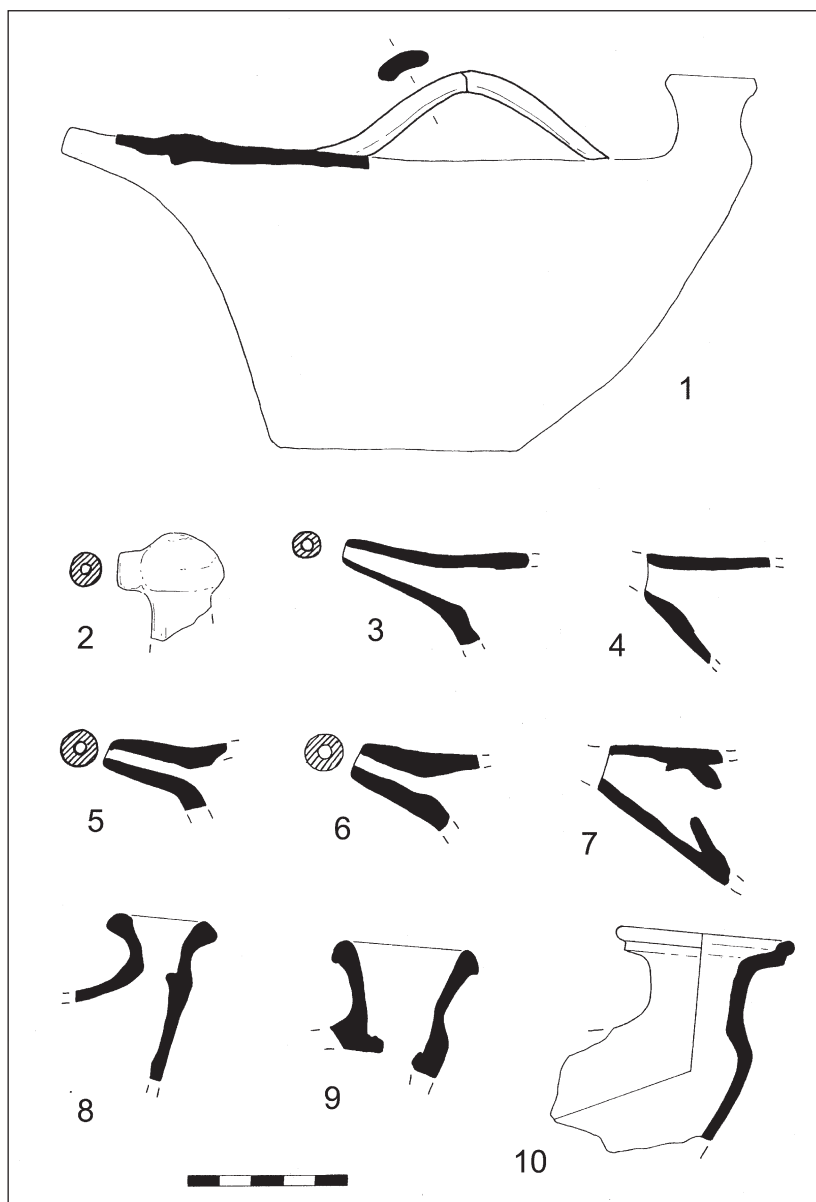


Fig. 5: *Askoi* de los tipos A y C procedentes del alfar de Centro Atlántida.

productores es susceptible de aumentar con el desarrollo inmediato de las intervenciones, con lo que podremos matizar en base al análisis de piezas en contexto la secuencia crono-tipológica propuesta ahora dentro de las pautas generales ya adelantadas.

3

Origen y uso religioso-funerario de los *askoi* en Gadir

Definida ya su tipología divergente pero inspirada en los prototipos centromediterráneos, su producción local e insinuados los probables centros manufactureros, ahondaremos en este epígrafe en dos cuestiones diferenciadas alejadas de su pertenencia a su consideración como producciones cerámicas propias de la cultura material de la zona: por un lado, analizaremos el uso funerario como ajuar de estas representaciones animales en el contexto mediterráneo previo y sincrónico a su uso en Gadir, intentando desvelar el porqué de su introducción y utilización en esta metrópolis; por otro, examinaremos las interpretaciones iconográficas-religiosas dadas a estas piezas como partes del mundo de ultratumba de las comunidades fenicio-púnicas del Mediterráneo centro-occidental y su posible identificación con algunas deidades o aspectos espirituales del momento.

Respecto a la cuestión del origen formal y uso funerario, no entraremos en esta ocasión en el amanecer de estos vasos plásticos, que Cintas¹¹ situó en Chipre en el II milenio a.n.e., seguramente con una génesis anterior en Oriente, cuestión ya tratada ampliamente en anteriores trabajos¹². Nos interesa para nuestro estudio definir su éxito en el mundo funerario de Cartago desde época arcaica y la expansión de su uso y fabricación a través de dicha ciudad al resto de comunidades púnicas centromediterráneas, como contrapunto a su introducción tardía en Gadir¹³. En la metrópolis fundada por Dido, el uso funerario de estos *askoi* zoomorfos parece comenzar al menos en el siglo VI a.C. en base a su documentación en la necrópolis de Douimes¹⁴, continuando su utilización como ajuar en otros sectores de enterramiento

11. CINTAS (1950), p. 499.

12. GÓMEZ BELLARD (1984), p. 128; FERNÁNDEZ (1992), p. 71; MUÑOZ VICENTE (1992), p. 8.

13. Si bien conocemos su existencia en el ámbito griego (HIGGINS, 1969), con ejemplares documentados en la colonia focea peninsular de *Emporion* (OLIVA, 1944, p. 96; GARCÍA BELLIDO, 1952, pp. 570-1), no creemos que las influencias apreciadas para los ejemplares gadiritas provengan de dicho ámbito religioso-cultural, que sí pudo influir en la proliferación de estos *askoi* en el mundo ibérico a partir probablemente del siglo IV a.C.

14. CINTAS (1950), p. 193.

como Odeon, Sainte Monique o Saint Louis hasta siglo II a.C.¹⁵. Estos indicios muestran de forma clara como el uso de estas representaciones animales de variada tipología (palomas, gallos, gallinas, carneros, equinos etc.) en Cartago fue habitual desde época arcaica, enraizando fuertemente en las creencias y costumbres funerarias de sus habitantes. Podemos decir, ante la falta de un registro similar en las necrópolis extremo-occidentales, que esto se convirtió en un rasgo distintivo entre ambos ámbitos geopolíticos ya tempranamente¹⁶.

La política imperialista de Cartago desarrollada desde la segunda mitad del siglo VI a.C. no sólo amplió los dominios políticos y territoriales cartagineses sino que introdujo en las comunidades púnicas centromediterráneas rasgos propios de dicha metrópolis. Dejando a un lado otras cuestiones como la evidente influencia tipológica en la cultura material, sin duda otro de los planos en los que más se puede apreciar este influjo fue el religioso, con una creciente difusión de divinidades como Tanit o Baal-Hammon, rectoras del panteón cartaginés desde el siglo V a.C. avanzado¹⁷. Es, a nuestro juicio, en este aspecto en el que debemos incidir a la hora de buscar la justificación para la introducción del uso y producción de *askoi* zoomorfos en estos ámbitos geográficos ahora bajo la órbita directa de Cartago. Aunque conocemos su presencia en Cerdeña¹⁸, destaca de forma paradigmática a este respecto el caso de Ibiza, donde a partir del último tercio del siglo V a.C. son numerosos los enterramientos que incluyen entre los elementos de ajuar uno o varios *askoi* (éstos siguen fielmente el patrón cartaginés, con gran variedad formal: palomas, gallos/gallinas, équidos, carneros y quizás erizos terrestres etc.)¹⁹ junto a otras piezas de cerámica común y bisutería y joyería o terracotas. Su alto número excede la intención de nuestro trabajo, por lo que sólo pasaremos brevemente por estos hallazgos, si bien merece la pena destacar su documentación preferentemente en tumbas de los siglos V-IV a.C. con o sin sarcófagos pétreos de las necrópolis rurales²⁰ y en algunas tumbas hipogeas de la necró-

15. FERNÁNDEZ (1992), p. 71.

16. Conocemos un *askos* procedente del yacimiento malacitano de Cerro del Mar (MARTÍN RUIZ, 1995, p. 77, fig. 53) de datación y contexto inciertos. Cabe señalar que en otras necrópolis arcaicas y de época púnica sudpeninsulares como Trayamar, Jardín, Lagos, Laurita o Puente de Noy no se conoce la documentación de estos vasos zoomorfos como ajuar de los enterramientos.

17. MARÍN CEBALLOS (1999), p. 73.

18. FERNÁNDEZ (1992), p. 71.

19. *Ibid.*, pp. 73-4.

20. TARRADELL, FONT (2000), pp. 72, 114-5, láms. VIII, XXII; FERNÁNDEZ, FUENTES (1983).

polis del Puig des Molins²¹, en su mayor parte de la misma cronología que las rurales mencionadas. La adopción de estos ajuares no obedece a una moda casual sino a la influencia cultural y religiosa cartaginesa²². Esto irradiará también al Occidente especialmente a partir del siglo IV a.C. en paralelo a la introducción de elementos como los “quemaperfumes” antropomorfos²³, algo evidenciado en lo referente a los *askoi* quizá por los de Rachgoun²⁴ y su documentación en contextos ibéricos como Serreta de Alcoy, El Amarejo, poblado y necrópolis de Coimbra del Barranco Ancho, El Cigarralejo y Cabezo del Tío Pío²⁵, todos de los siglos IV-III a.C.

Sin embargo, la bien conocida necrópolis gadirita muestra de forma rotunda la ausencia de estos *askoi* en las ya numerosas tumbas excavadas correspondientes a los siglos IV y III a.C.²⁶. Las incineraciones en fosa del siglo VI a.C., las inhumaciones – individuales o colectivas – en *cista* de sillares o en sarcófagos monolíticos del siglo V a.C., y los enterramientos en fosa simple cubiertos de lajas pétreas o de ánforas de los siglos IV y III a.C., en ningún caso muestran la presencia de *askoi* entre los ajuares, que suelen componerse de “pacotilla” egipcia en forma de amuletos diversos, joyería en oro, plata y cobre-bronce y elementos cerámicos de engobe rojo o comunes, especialmente platos y lucernas de dos picos. De cualquier forma, no nos cabe duda de la creciente presión política y cultural cartaginesa sobre Gadir especialmente a partir de mediados del siglo IV a.C., señalada en otros trabajos a propósito del estudio de la tipología y función comercial de otros elementos de cultura material gadiritas como las ánforas o las cerámicas comunes²⁷. A este respecto, cabe destacar cómo otro elemento de ajuar como el ungüentario globular (de extremos cortos con frecuente decoración a bandas rojas en estos momentos, similares a los ibicencos y cartagineses coetáneos), no se introdujo en Gadir probablemente hasta los comienzos del siglo III a.C.²⁸, lo que denota la resistencia al cambio

21. RODERO (1980), pp. 20-1, 76-80; GÓMEZ (1984), pp. 126-9, láms. VIII, 3, X, 2; FERNÁNDEZ (1992), pp. 71-4, láms. XXIX, LX, LXV, LXIX, LXX, CXXXVII, CLXVI, CLXXI.

22. No en vano es ahora cuando Tanit asciende a la «cúspide» del panteón cartaginés, según MARÍN (1999), p. 73.

23. MARÍN CEBALLOS (1987).

24. VUILLEMOT (1955), pp. 23-4, lám. X.

25. MUÑOZ VICENTE (1992), p. 8.

26. PERDIGONES, MUÑOZ, PISANO (1990); MUÑOZ VICENTE (1997); BERNAL *et al.* (2003), pp. 82-95.

27. SÁEZ ROMERO (e.p. a); SÁEZ ROMERO, DÍAZ, MONTERO (2004); SÁEZ ROMERO, MONTERO, DÍAZ (e.p.).

28. SÁEZ ROMERO (e.p. a).

de rituales funerarios en la ciudad. El caso de los *askoi*, producidos desde fines del siglo III a.C. pero sobre todo desde mediados siglo II a.C., es paradigmático, pues sólo tras la llegada de nuevos contingentes poblacionales cartagineses a Gadir debió de darse su uso como ajuar en las inhumaciones o incineraciones, especialmente en la segunda mitad del siglo II a.C. y primera del siglo I a.C. Este fenómeno se dio en consonancia con otras transformaciones como la sustitución de las ánforas locales por una serie de envases de transporte (T-7.4.3.2/3) de inspiración formal cartaginesa, la emergencia del sistema económico “privado” frente a la tradicional gestión “cívica” semita y la eclosión incipiente de un nuevo modelo espacial para el asentamiento en la bahía, con una mayor importancia de la orilla continental²⁹. En suma, los datos aportados por enterramientos y alfares muestran como hacia mediados del siglo II a.C. o poco más se introdujo el *askos* aviforme en Gadir como elemento de ajuar, fenómeno que, como hemos visto, es muy tardío respecto de otras áreas púnicas centromediterráneas o peninsulares, lo que no puede explicarse desde otra perspectiva que no sea la de una larga trayectoria de “autonomía” religiosa con la pareja Melqart-Astarté como rectora de los destinos gadiritas (algo insinuado, o al menos así nos parece, por la iconografía monetaria de los siglos III-II a.C. de Gadir al representarse quizá a ambas divinidades). Los nuevos modelos de enterramiento estarían indicando un cambio más profundo que el simple hecho de la deposición de objetos distintos, más aún teniendo en cuenta que se trata de elementos figurados zoomorfos y no simples piezas de cerámica de uso cotidiano.

Esta idea sobre las transformaciones del siglo II a.C. en Gadir nos sirve para introducir la segunda cuestión a la que nos referíamos en la introducción de este apartado, la interpretación iconográfica de estos *askoi* y su relación con ciertas divinidades y el mundo del Más Allá. Nos centraremos en este caso en las piezas que representan gallos/gallinas y palomas, al ser éstas las formas documentadas en las tumbas y alfares gadiritas, dejando en suspenso la atribución común de otras simbologías como el carnero en relación a Baal-Hammón³⁰. No cabe duda de que las aves, en especial las palomas, relacionadas con el mundo funerario parecen poder vincularse con funciones espirituales como el transporte del alma del difunto o como representación de ésta³¹. De cualquier forma, aún siendo una práctica generalizada en lugares como Cartago

29. MONTERO *et al.* (2004).

30. FERNÁNDEZ, FUENTES (1983), pp. 190; MUÑOZ VICENTE (1992), p. 8; FERNÁNDEZ (1992), pp. 73-4.

31. BLÁZQUEZ (1975), p. 183.



Fig. 6: Estela funeraria de Cartago (según Marín Ceballos, 1987).

o Ibiza, no todas las tumbas contaron con *askoi* o no todos eran de esta iconografía, por lo que su significado debió exceder esta interpretación y quizá podamos relacionarla más con alguna deidad concreta. Esta última cuestión, su identificación concreta con una divinidad, ya fue planteada por J. July³² con respecto a Afrodita y Tanit, si bien algunos autores aún no consideran clara su función y significado reales³³.

Nosotros consideramos que su relación con divinidades es la opción más probable, y en el caso de los aviformes, su proximidad a Tanit-Asstarté presenta considerables indicios de verosimilitud. En primer lugar, la explosión en el uso y manufactura de estos objetos hacia fines del siglo V a.C., en conexión con la definitiva consolidación de la pareja Baal-Hammón/Tanit en lo más alto del panteón cartaginés, relación cronológica que no parece casual. Por otro, el carácter “alado” de la diosa Tanit³⁴, pues la relación con las aves representadas por los *askoi* ha quedado reflejada claramente en estelas del tophet de Cartago (FIG. 6) y

32. JULY (1966); NORDSTRÖM (1973), p. 194.

33. FERNÁNDEZ, FUENTES (1983); FERNÁNDEZ (1992), p. 73.

34. MARÍN CEBALLOS (1987), p. 72, fig. 11; ID. (1999), p. 74.

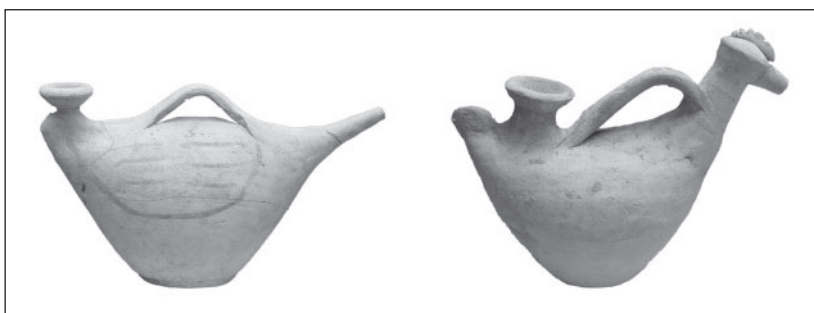


Fig. 7: *Askoi* de los tipos B y C expuestos en el Museo de Cádiz (foto A. Sáez Espligares).

en pinturas murales de las necrópolis de Kerkouane³⁵. Asimismo, por su probable carácter de “diosa del Más Allá” que según M. C. Marín Ceballos «custodia a los muertos en su camino hacia esa vida ultraterrena [...]». Este carácter se resalta sobre todo en la presencia de figuraciones suyas en las tumbas; así, los pebeteros en forma de cabeza femenina, las estatuillas de diosa entronizada, las que la representan de forma alada etc.»³⁶. Respecto a este cariz alado y de guardiana de la muerte³⁷ también Marín Ceballos ha afirmado que: «Esta figura alada, sobre todo cuando la encontramos en las tumbas, nos hace pensar en Isis y su función de protectora del muerto, y al mismo tiempo sugiere un matiz de diosa psicopompa que encontramos confirmado en la relación con Hermes y el caduceo»³⁸.

En resumen, parece claro que es factible relacionar las iconografías de palomas y gallinas documentadas en los *askoi* con Tanit y a ésta divinidad tutelar cartaginesa con el mundo funerario, por lo que sólo resta examinar el caso gadirita en particular (FIG. 7)³⁹.

35. Algo ejemplificado de forma paradigmática en los frescos documentados en las paredes de la cámara de la tumba VIII de la necrópolis de Jebel Melezza (FANTAR, 1998, p. 94), destacando el autor asimismo la relación de estas aves con el alma de los difuntos destacando su relación con el concepto de ascensión a los cielos (transporte de la misma) (*ibid.*, pp. 100-1). En estas pinturas, además de otras representaciones arquitectónicas, se asocian representaciones de aves – especialmente gallos/gallinas – al símbolo de Tanit y crecientes, lo que de nuevo refuerza la relación de ambos elementos religiosos con el ámbito funerario semita cartaginés.

36. MARÍN CEBALLOS (1987), p. 71.

37. *Ibid.*, p. 72.

38. *Ibid.*, p. 73.

39. No debemos a este respecto perder de vista también el hecho de que, para el caso

Antes adelantábamos que podríamos relacionar la iconografía de los *askoi* aviformes del ámbito centromediterráneo con la faceta alada y “funeraria” de la diosa Tanit y con algunos rasgos similares de Astarté, fruto sin duda de la «estrecha afinidad entre Tinnit y Astarté»⁴⁰. En Gadir todos los indicios apuntan a una preponderancia en la cúspide de su panteón de la pareja Melqart-Astarté desde la etapa arcaica⁴¹, si bien a partir del siglo V a.C. avanzado son perceptibles cambios o influencias: iconografías de estilo “greco-fenicio” en figuras de culto femeninas como las documentadas en C/ Juan Ramon Jiménez⁴² (FIG. 8), menciones a la existencia de un templo de Kronos (=¿Baal-Hammon?), cambios en el ritual de enterramiento (inhumaciones en cistas pétreas en lugar de incineraciones en fosa) etc. La presencia de Tanit en el conjunto de divinidades a las que se rendía culto en Gadir no aparece claramente respaldada por la documentación arqueológica hasta el siglo III a.C., si bien hace ya algún tiempo Marín Ceballos planteaba en base a la referencia de Plinio a la “isla de Iuno” el que «sin duda hace referencia a Tanit, la diosa cartaginesa tan próxima a Astarté, que posiblemente recibió culto junto a ella en la época de la dominación cartaginesa de la isla»⁴³. La continuidad del protagonismo de Melqart-Astarté hasta el siglo II a.C. parece poder apoyarse en algunos indicios como una inscripción sobre un anillo datada en el siglo II a.C. haciendo referencia a Milk-Astart⁴⁴ o la convivencia en Torre Alta de sellos sobre ánforas⁴⁵ alusivos a ambas divinidades (figuras humanas y rosetas, respectivamente). Sin embargo, tomando como ejemplo los sellos anfóricos, éstos muestran cómo se diferencia desde al menos fines del siglo III a.C. a Astarté (rosetas) y a Tanit (símbolo epónimo), por lo que cabe suponer que aunque notablemente relacionados y sincréticos sus cultos y atributos estuvieron delimitados en la metrópolis extremo-occidental. Es en estos momentos, cuando Tanit se manifiesta con fuerza en la arqueología de la ciudad, cuando comienza la producción de aves en los talleres alfareros locales. Sin abandonar el terreno de la hipótesis ante la parquedad actual de las fuentes, nos parece posible relacionar la irrupción del culto a Tanit en el siglo III a.C. de mano cartaginesa con

cartaginés al menos, MARÍN CEBALLOS (1999, p. 70) ha resaltado también la relación de Astarté con la paloma y su posible carácter de diosa del Más Allá.

40. *Ibid.*, p. 74.

41. MARÍN CEBALLOS (1984).

42. ÁLVAREZ, CORZO (1994).

43. MARÍN CEBALLOS (1984), p. 16.

44. *Ibid.*, p. 39.

45. DE FRUTOS, MUÑOZ (1994).



Fig. 8: Terracota femenina gaditana documentada en la C/ Juan Ramon Jiménez (arriba) y estelas del ámbito cartaginés centromediterráneo con iconografías asociadas.

la introducción de los *askoi*, proceso que se vería potenciado y culminado a partir de mediados del siglo II a.C. por la presencia efectiva de colectivos centromediterráneos.

4 Conclusiones

Nuestros modestos objetivos al plantear este trabajo eran principalmente intentar sacar de su olvido a los *askoi* aviformes de Gadir e insertarlos en su contexto crono-cultural apropiado, y por otro lado revitalizar el debate sobre la presencia de Tanit en la metrópolis extremo-occidental mediante la aportación de nuevos indicios como las propias piezas zoomorfas o los sellos anfóricos del taller alfarero de Torre Alta. Desde luego, las apreciaciones iconográficas propuestas y la cronología evolutiva de los diversos tipos de aves deberán ser matizados por el avance de la investigación, basada no sólo en nuevos hallazgos sino en la revisión crítica de muchos que como las representaciones ahora estudiadas habían pasado desapercibidas a pesar de su importancia.

Las conclusiones principales obtenidas a partir de nuestro análisis podemos dividir las en dos vertientes diferenciadas:

– En primer lugar, el que al menos los tipos A y B de Muñoz⁴⁶, aunque presentan características formales sutilmente distintas, en nuestra opinión no dejan de tener el mismo significado: se trataría de representaciones de gallos/gallinas y palomas cuyo significado está relacionado con el transporte del alma hacia el más allá, y a su vez con el culto a Tanit (¿o Astarté-Tanit para el caso gaditano?). Ya hemos comentado en el apartado anterior que existen significativos indicios en Gadir que sugieren la existencia de un culto diferenciado pero sincrético a Astarté-Tanit, integrándose la diosa cartaginesa en el panteón gadirita en un momento muy avanzado y respetando aquí las íntimas relaciones entre ambas deidades ya observadas en Oriente⁴⁷ y en Cartago⁴⁸. Evidencias de ello serían los *askoi*, los sellos de Tanit y rosetas documentados sobre ánforas locales⁴⁹, la estela recuperada por P. Quintero⁵⁰ y la probable deidad entronizada de la necrópolis gaditana⁵¹. Lo más importante no es el hecho del cambio en los rituales de enterramiento con el tipo de tumba o la distinta composición de los ajuares, sino más bien la renovada importancia de un culto tan cartaginés como el de Tanit y

46. MUÑOZ (1992), fig. 1: es probable que también los del tipo C, que no serían más que esquematizaciones de las formas anteriores.

47. Templo de Sarepta: PRITCHARD (1982).

48. MARÍN CEBALLOS (1999), pp. 68, 74.

49. SÁEZ ROMERO (e.p. b).

50. MARÍN CEBALLOS (1984).

51. MARÍN CEBALLOS, CORZO (1991).

la introducción de conceptos también de origen cartaginés-oriental como la paloma como transporte del alma, especialmente a partir de mediados del siglo II a.C.

– En segundo lugar, nos resta encontrar las razones a esta introducción de Tanit en Gadir y a su materialización en los ajuares a partir del siglo II a.C. avanzado. Parece claro que esta novedad cultural y funeraria en el registro arqueológico gadirita parece poder ponerse en clara conexión con una múltiple influencia cartaginesa comercial-cultural que bien pudo materializarse puntualmente en un trasvase poblacional desde las áreas púnicas del Mediterráneo Central, en especial desde Cartago⁵², donde el uso de estos elementos funerarios está bien atestiguado al menos desde época púnica plena. Si bien la arribada de Tanit a la bahía gaditana no está cronológicamente clarificada aún, pues los tenues indicios anteriores al siglo III a.C.⁵³ no son por el momento suficientemente concluyentes⁵⁴, podemos señalar que la etapa bárcida y los años subsiguientes debieron suponer el primer avance serio de su introducción a través del asentamiento de ciertos comerciantes, militares y otros sectores en Gadir y del trasiego de gentes propiciado por un renaciente comercio y por la guerra contra Roma, algo a lo que podrían hacer referencia la figura entronizada, la estela con posible representación de Tanit y los sellos sobre ánforas. La producción de *askoi* aviformes daría comienzo a bajísima escala en esta etapa inicial en alfares como C/ Troilo o Torre Alta, si bien su ausencia en sepulturas coetáneas nos plantea algunas dudas sobre su uso funerario en estos momentos iniciales.

La derrota cartaginesa en la III Guerra Púnica y su posterior destrucción y abandono en 146 a.C. cortaron una época de estrechas y fructíferas relaciones comerciales entre ambos puertos evidenciada por la circulación anfórica⁵⁵. Estas relaciones sin duda excederían el

52. No sabemos, ante la ambigüedad de las fuentes y de la mayor parte de interpretaciones dadas al respecto, la relación de estas poblaciones con la problemática de los Libiofenicios y otras poblaciones pretendidamente asentadas en suelo peninsular a instancia de los Cartagineses en diversos momentos (un estado de la cuestión en LÓPEZ SUÁREZ, 2002).

53. Como las terracotas de C/ Juan Ramon Jiménez (ÁLVAREZ, CORZO, 1994).

54. No nos cabe duda de que las terracotas femeninas de C/ Juan Ramon Jiménez indican sin duda la irrupción de esta deidad en la ciudad a tenor de la contundente documentación iconográfica proporcionada por elementos cartagineses como estelas (FIG. 8), en las cuales representaciones femeninas de rasgos griegos se relacionan con atributos de la diosa como el caduceo o su característico símbolo. La presencia (y manufactura local) de estas figuras indica ya hacia el siglo V a.C. avanzado una temprana introducción de mano probablemente cartaginesa.

55. RAMÓN TORRES (1995).

mero intercambio, existiendo vinculaciones de diversa índole de los mercaderes cartagineses en otras ciudades semitas como Ibiza o Gadir, lo que tras el arrasamiento de la ciudad pudo motivar el traslado de aquellos a estas otras metrópolis portuarias. Esta sintética visión del proceso, que sólo nos sirve para ejemplificar un fenómeno mucho más complejo y que debió afectar a otros sectores sociales, intenta mostrar cómo el trasvase de ciertos contingentes hacia Gadir y otros puntos mediterráneos debió contribuir a la consolidación y potenciación de esos nuevos cultos y costumbres ya introducidas a fines del siglo III a.C. Asimismo, cabe plantearse el que además pudieron hacer crecer en importancia núcleos de origen cartaginés ya asentados en la primera etapa en Gadir y otros puntos, fortaleciendo su posición socio-económica. No es casual que sea hacia mediados del siglo II a.C. cuando se impulsa definitivamente el uso de los *askoi* aviformes en Gadir, lo que, como ya adelantamos *supra*, coincide en el tiempo con otros importantes cambios como el comienzo de la fabricación de las ánforas T-7.4.3.3⁵⁶. La presencia de estos nuevos colectivos, que importarían cultos y costumbres, modelos sociales y económicos, dejó sin duda huella en Gadir a través de múltiples factores, uno de cuyos indicios bien pudieran ser nuestros *askoi*. Su impronta también pudiese encontrarse en los probables sacrificios infantiles documentados en la necrópolis gaditana⁵⁷, a los que posiblemente hubo de oponerse César durante el ejercicio de su cuestura en el segundo cuarto del siglo I a.C.

Bibliografía

- ÁLVAREZ A., CORZO R. (1994), *Cinco nuevas terracotas gaditanas*, «Boletín del Museo de Cádiz», VI, pp. 67-82.
- BERNAL D., DÍAZ J. J., EXPÓSITO J. A., SÁEZ A. M., LORENZO L., SÁEZ A. (2003), *Arqueología y urbanismo. Avance de los hallazgos de época púnica y romana en las obras de la Carretera de Camposoto (San Fernando, Cádiz)*, Jerez de la Frontera.
- BLÁZQUEZ J. M. (1975), *Tartessos y los orígenes de la colonización fenicia en Occidente*, Salamanca.
- CINTAS P. (1950), *Céramique punique*, Paris.
- CORZO R. (1983), *Cádiz y la arqueología fenicia*, «Anales de la Real Academia Provincial de Bellas Artes de Cádiz», I.
- CORZO R. (1989), *Los sacrificios infantiles en Cádiz*, «CPAC», 14, pp. 239-46.

56. *Ibid.*, pp. 211-3.

57. MARÍN CEBALLOS (1987), p. 74; CORZO (1983, 1989).

- DE FRUTOS G., MUÑOZ A. (1994), *Hornos Púnicos de Torre Alta (San Fernando, Cádiz)*, en *Arqueología en el entorno del Bajo Guadiana, Actas del I Encuentro de Arqueología del Suroest (Huelva-Niebla, marzo de 1993)*, pp. 376-98.
- DÍAZ J. J., SÁEZ ROMERO A. M., TOBOSO E. J., MONTERO A. I., MONTERO R. (2003), *Las producciones cerámicas en las babías de Algeciras y Cádiz en la Antigüedad. Análisis comparativo de sus trayectorias alfareras*, en *Actas de las VII Jornadas de Historia del Campo de Gibraltar (Castellar, 2003)*, «Almoraima», 29, pp. 123-36.
- FANTAR M. H. (1998), *Kerkouane. Cité punique au pays berbère de Tamezrat, Tunis*.
- FERNÁNDEZ J. H. (1992), *Excavaciones en la necrópolis del Puig des Molins (Eivissa). Las campañas de D. Carlos Román Ferrer: 1921-1929 (3 voll.)*, Ibiza.
- FERNÁNDEZ J. H., FUENTES M. J. (1983), *Una sepultura conteniendo un ascos con inscripción púnica*, «Aula Orientalis», 1, 2, pp. 179-92.
- GARCÍA Y BELLIDO A. (1952), *La colonización púnica*, en R. MENÉNDEZ PIDAL (ed.), *Historia de España*, vol. 1, 2, Madrid, pp. 309-492.
- GÓMEZ BELLARD C. (1984), *La necrópolis del Puig des Molins (Ibiza). Campaña de 1946*, «Excavaciones Arqueológicas en España», 132.
- HIGGINS R. A. (1969), *Catalogue of the terra-cotta in the Department of Greek and Roman Antiquities*, London.
- JULLY J., NORDSTRÖM S. (1966), *Le vase-oiseau (bird-askos) du Cayla de Mailbac et ses similaires en Méditerranée Occidentale*, «Cahiers Ligures de Préhistoire et d'Archéologie», 15.
- LÓPEZ PARDO F., SUÁREZ J. (2002), *Traslados de población entre el Norte de África y el sur de la Península Ibérica en los contextos coloniales fenicio y púnico*, «Gerión», 20, 1, pp. 113-52.
- MARÍN CEBALLOS M. C. (1984), *La religión fenicia en Cádiz*, II *Jornadas de Historia de Cádiz (Abril de 1983)*, Cádiz, pp. 5-41.
- MARÍN CEBALLOS M. C. (1987), *¿Tanit en España?*, «Lucentum», 6, pp. 43-79.
- MARÍN CEBALLOS M. C. (1999), *Los dioses de la Cartago púnica*, en B. COSTA, J. H. FERNÁNDEZ (eds.), *De oriente a occidente: los dioses fenicios en las colonias occidentales*, XII *Jornadas de Arqueología Fenicio-Púnica (Ibiza, 1997)* (= «TMAI», 43), Ibiza, pp. 63-90.
- MARÍN CEBALLOS M. C., CORZO R. (1991), *Escultura femenina entronizada de la necrópolis de Cádiz*, II *Congreso Internacional de Estudios Fenicios y Púnicos*, III, Roma, pp. 1025-38.
- MARTÍN RUIZ J. A. (1995), *Catálogo documental de los fenicios en Andalucía*, Sevilla.
- MONTERO A. I., MONTERO R., SÁEZ ROMERO A. M., DÍAZ J. J. (2004), *Innovaciones, transformaciones y pervivencias. Evolución de la alfarería gadirita durante los siglos III-II a.n.e.*, en *Actas del Congreso Internacional Figlinae Baeticae. Talleres Alfareros y producciones cerámicas en la Bética romana (siglos II a.C.-VII d.C.)*, Cádiz, 12-14 de noviembre 2003, Cádiz, pp. 413-26.
- MUÑOZ VICENTE A. (1992), *En torno a seis askoi zoomorfos de la necrópolis púnica de Cádiz*, «Boletín del Museo de Cádiz», v, pp. 7-15.

- MUÑOZ VICENTE A. (1997), *Secuencia histórica del asentamiento fenicio-púnico de Cádiz: un análisis crono-espacial tras quince años de investigación arqueológica*, «Boletín del Museo de Cádiz», VII (aa. 1995-96), pp. 77-105.
- NORDSTRÖM S. (1973), *La céramique peinte ibérique de la province d'Alicante*, Stockholm.
- OLIVA M. (1944), *La colección ampuritana del Museo Arqueológico de Gerona*, Madrid, pp. 95-106.
- PERDIGONES L., MUÑOZ A., PISANO G. (1990), *La necrópolis fenicio-púnica de Cádiz*, «Studia Punica», 7.
- PRITCHARD J. B. (1982), *The Tanit Inscription from Sarepta*, en H. G. NIEMEYER (hrsg.) *Phönizier im Westen*, Mainz am Rhein, pp. 83-92.
- RAMÓN TORRES J. (1995), *Las ánforas fenicio-púnicas del Mediterráneo Central y Occidental* (Colección Instrumenta, 2), Barcelona.
- RODERO A. (1980), *Colección de cerámica púnica de Ibiza*, Madrid.
- SÁEZ ROMERO A. M. (2004), *El alfar tardopúnico de Torre Alta. Resultados de las excavaciones de 2002-2003*, en *Actas del Congreso Internacional Figlinae Baeticae (Cádiz, noviembre de 2003)*, Cádiz, pp. 699-712.
- SÁEZ ROMERO A. M. (e.p. a), *Aproximación a la tipología de la cerámica común púnico-gadirita de los siglos III-II*, «Spal».
- SÁEZ ROMERO A. M. (e.p. b), *Epigrafía anfórica de Gadir (siglos III-II a.n.e.)*, «Caetaria», 4.
- SÁEZ ROMERO A. M., DÍAZ J. J. (2002), *La industria alfarera de Gadir*, «Revista de Arqueología», 252, pp. 50-5.
- SÁEZ ROMERO A. M., DÍAZ J. J., MONTERO R. (2004), *Acerca de un tipo de ánfora salazonera púnico-gadirita*, «Habis», 35, pp. 109-33.
- SÁEZ ROMERO A. M., MONTERO A. I., DÍAZ J. J. (e.p.), *La producción alfarera de época púnica en Gadir (siglos VI-IV a.n.e.)*, en A. ESPARZA (ed.), *Encuentro de Investigadores sobre Bronce Final y Edad de Hierro de la Península Ibérica (Universidad de Salamanca, 20-22 de octubre de 2003)*, Salamanca.
- TARRADELL M., FONT M. (2000), *Necrópolis rurales púnicas en Ibiza* (= «TMAI», 45), Ibiza.
- VUILLEMOT G. (1955), *La nécropole punique du phare dans l'Île Rachgoun (Oran)*, «Lybica», III, pp. 7-62.

Paolo Filigheddu
Il lessema *gr* nella tradizione fenicia*

Il presente studio si propone di esaminare le occorrenze del lessema *gr* nella lessicografia del fenicio¹, tentando di descriverne il suo ventaglio semantico.

La documentazione fenicia al riguardo, peraltro assai scarsa, si dipana principalmente lungo due direzioni:

A. Il lessema singolo

1. Ostrakon fenicio da Kition/Cipro (V-IV sec. a.C.)

* Desidero esprimere la mia più profonda gratitudine ai proff. W. Röllig e H. Niehr per la lettura del manoscritto. La responsabilità di quanto affermato ed escusso nel testo rimane tuttavia soltanto mia.

N.d.A., abbreviazioni particolari:

< deriva(no) da

< > indica integrazione di segno/i tralasciato/i involontariamente dal lapicida

Cb sigla dei monumenti in *CMA*, n.s. 1

ND teonimo

ph fenicio

pu punico

s. t. senza tavola

1. Una ricerca sul termine *gēr* (in fenicio!) è apparsa nel 1987 (cfr. HELTZER 1987, pp. 309-14). Impostata sui dettami della critica marxista sovietica, essa muove principalmente da una indagine sulla presenza del lessema nel testo massoretico (TM) e nella versione greca detta dei "Settanta" (LXX) dell'Antico Testamento. Ivi la raccolta del materiale fenicio, e non solo, è volta a dimostrare la valenza "sociale" del suddetto lessema, poiché «we have to take into account here that Phoenician society was more urbanized than the society of ancient Israel and that the participation of citizens in the institutions of self-government was greatly developed ([sic!]]» ivi, p. 312). Lo studio di KUTLER (1980) esclude, nondimeno, il lessema dalla trattazione della terminologia sociale fenicia, interpretandolo diversamente. Questi, nel suo commento a *KAI*, 37, traduce *grm* "lion-men" (ivi, p. 104), rispondo la tesi di HEALEY (1974), pp. 53-4, 56. Anche questa ultima interpretazione rimane, però, problematica.

L'Africa romana XVI, Rabat 2004, Roma 2006, pp. 1993-2008.

w-l-grm (pl. assoluto m.)

CIL I, 86A.16, tav. XII (= Peckham 1968, p. 305, 16; p. 317; Healey 1974, p. 56, nota 31; *FdK C I A* 16; *KAI*, 37A.16 e *KAI* II, p. 55; Heltzer 1987, pp. 312-3).

l-klbm w-l-grm (endiadi)

CIL I, 86B.10, tav. XII (= Peckham 1968, p. 305, 10; *FdK C I B* 10; *KAI*, 37B.10 e *KAI* II, p. 55; Heltzer 1987, p. 313).

2. Iscrizione dipinta su askos da Ibiza (v sec. a.C.)

‘bdmlqr̄lt gr

Fernández Gómez, Fuentes Estañol 1983, p. 190, 2, con disegno a p. 188 (= Heltzer 1987, pp. 313-4).

3. Iscrizione su anfora da Pafo/Cipro (IV sec. a.C.)

l-‘bdn[.] gr | h-nsk

Szyncer 1985, p. 253, tav. XL.2-5 (= Heltzer 1987, p. 314).

B. Il lessema come elemento nella prosopografia

Una serie di nomi di persona nella forma dello stato costruito N + ND, tra i quali numerosi ipocoristici, sono attestati nella tradizione fenicia a partire dall’XI secolo a.C. e in varie aree del Mediterraneo dalla madrepatria fino alla Penisola Iberica. Eccone le occorrenze (TAB. 1).

Tabella 1				
Antroponimo	Provenienza	Datazione	<i>Editio princeps</i>	Bibliografia
gr ²	Cartagine	(pu)	De Sainte Marie 1884, n. 1335	CIS I, 1330.3, tav. XXII; Benz 1972, p. 103
gr ³	Abydo	v sec. a.C. (ph)	Giron 1939, pp. 31-2, tav. III.5 (sigillo) [l-gr ¹]	Benz 1972, p. 103
	Abydo	v-IV sec. a.C. (ph)	Derenbourg 1886, p. 82, n. 2 [nk gr ¹]	CIS I, 106.1, tav. XVIII; RÉS, 1313.1; KAI, 49.19
	Abydo	v-IV sec. a.C. (ph)	Ivi, p. 91, n. 27 [bn gr ¹]	KAI, 49.42
	Cartagine	(pu)	De Sainte Marie 1884, n. 2085	CIS I, 898.5, tav. XI; Halff 1963-64 [1965], p. 105
	Olbia	III sec. a.C. (pu)	Guidi 1911, pp. 240-1, con fig.	RÉS, 1216.4; ICO.Sard, 34.4; KAI, 68.4
gr ^{hl}	Abydo	v-IV sec. a.C. (ph)	Zotenberg 1868, p. 441, tav. 1.6; Derenbourg 1886, p. 90, n. 25 [l-gr ¹ hl]	CIS I, 101.1, tav. XVI; RÉS, 1304; KAI, 49.14
gr ^l	Mesopotamia	VI sec. a.C. (ph)	Heltzer 1981, p. 147, n. 110, con fig. (sigillo cilindrico) [l-gr ¹ l]	Heltzer 1987, pp. 311-2 e nota 27
gr ^{šmn}	Cartagine	(pu)	CIS I, 5225.1, tav. LXXXVIII.7	Halff 1963-64 [1965], p. 105; Benz 1972, p. 103
	Cartagine	(pu)	Berger 1909, p. 50, n. 3.1, con fig.	CIS I, 6013.1, s. t.; RÉS, 911
	Cartagine	(pu)	Delattre 1905, p. 172, n. VI, con fig.	CIS I, 6044, s. t.; RÉS, 547
	Olbia	III sec. a.C. (pu)	Guidi 1911, pp. 240-1	RÉS, 1216.3; ICO.Sard, 34.3; KAI, 68.3
grb ^{l4}	Sidone	XI sec. a.C.	Milik 1961, p. 106, n. 3.1, tav. I [ḥš grb ¹ l šdnj]	Martin 1962, p. 192, nota 8; Puech 1983, p. 567; Röllig 1995, p. 354, n. 7; Puech 2000, p. 252, n. 7, tav. 2
	Elefantina	v sec. a.C.	Lidzbarski 1912, p. 5, n. 2, tav. I [l-grb ¹ bn jtnḥp]	Benz 1972, p. 103

(segue)

2. L'antroponimo è presente anche a Kition: DE VOGÜÉ (1867), p. 118 (*ed. princ.*) = CIS I, 52.1; tav. IX (ph).

3. Cfr. anche CIS I, 3190.3, tav. LXVI (pu).

4. In aggiunta anche RÉS, 2012.5 (ph).

Tabella 1 (<i>seguito</i>)				
Antroponimo	Provenienza	Datazione	<i>Editio princeps</i>	Bibliografia
	Cartagine	(pu)	De Sainte Marie 1884, n. 2159	<i>CIS</i> I, 1584.1-2, tav. XXIX; Halff 1963-64 [1965], p. 105; Benz 1972, p. 103
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> , 5605.2, tav. LV.II	Benz 1972, p. 103; Halff 1963-64 [1965], p. 105
	Cartagine	VI sec. a.C. (ph)	Vassel 1917, p. 349, n. 1 (348-51) [grb'1]	Benz 1972, p. 103
gr ^[vacat]	Elefantina	V-IV sec. a.C. (ph)	Lidzbarski 1912, 10, n. 17.3, tav. III	–
grg	Cartagine	(pu)	Euting 1883, n. 277, tav. CLVI	<i>CIS</i> I, 306.3-4, tav. LII; Halff 1963-64 [1965], p. 105; Benz 1972, p. 103
grgš	Cartagine	(pu)	De Sainte Marie 1884, n. 1218	<i>CIS</i> I, 405.4, tav. LVI; Benz 1972, p. 103
	Cartagine	(pu)	Ivi, n. 88	<i>CIS</i> I, 622.4-5, tav. VI; Benz 1972, p. 103
	Cartagine	(pu)	Ivi, n. 1946	<i>CIS</i> I, 1513.3, tav. XXVII; Benz 1972, p. 103
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 2466.3, tav. LII	Benz 1972, p. 103
	Cartagine	(pu)	Letaille 1889, n. 1	<i>CIS</i> I, 3230.3, tav. LXVII; Benz 1972, p. 103
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 3886.1, tav. XXII	Benz 1972, p. 103
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 3981.4, tav. LXII.10	<i>Ibid.</i>
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 4481.4, tav. XXIX.7	<i>Ibid.</i>
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 4482.4, tav. LXVII.4	<i>Ibid.</i>
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 4570.3-4, tav. LXVI.1	<i>Ibid.</i>
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 5736.3, tav. CI	<i>Ibid.</i>
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 5766.3, tav. CII	<i>Ibid.</i>
grgšj (f.)	Cartagine	(pu)	De Sainte Marie 1884, n. 2092	<i>CIS</i> I, 1573.2, tav. XXIX; Benz 1972, p. 103
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 4663.3, tav. XLI.17	Benz 1972, p. 103

(segue)

Tabella 1 (<i>seguito</i>)				
Antroponimo	Provenienza	Datazione	<i>Editio princeps</i>	Bibliografia
grgšm	Cartagine	(pu)	De Sainte Marie 1884, n. 389	<i>CIS</i> I, 673.3, tav. VII; Halff 1963-64 [1965], p. 105; Benz 1972, p. 103
	Cartagine	(pu)	Ivi, n. 1322	<i>CIS</i> I, 1328.2, tav. XXII; Benz 1972, p. 103
	Cartagine	(pu)	Ivi, n. 1541	<i>CIS</i> I, 1384.5, tav. XXIV; Benz 1972, p. 103
	Cartagine	(pu)	Ivi, n. 1898	<i>CIS</i> I, 1493.3, tav. XXVII; Benz 1972, p. 103
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 4483-3-4, tav. XXVII.16	Benz 1972, p. 103
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 4484.4, tav. LXXXIX.12	<i>Ibid.</i>
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 4485.3, tav. XXXVIII.6	<i>Ibid.</i>
	Utica	(pu)	<i>CIS</i> I, 5895.3, tav. CV	<i>Ibid.</i>
grgšt (f.)	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 4664.3, tav. LI.9	<i>Ibid.</i>
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 4665.4, tav. LIX.1	<i>Ibid.</i>
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 4666.4, tav. LIX.2	<i>Ibid.</i>
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 4667.2-3, tav. LXXXVII.22	<i>Ibid.</i>
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 4668.3, tav. LIX.5	Ivi, p. 104
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 4885.3-4, tav. LIX.4	<i>Ibid.</i>
grhkl	Abu Simbel	VI sec. a.C. (ph)	Lepsius 1913, rist. 1973, VI/12, tav. XCVIII.3	<i>CIS</i> I, 112b.1, 2, tav. XX; Benz 1972, p. 104
	Abydo	V-IV sec. a.C. (ph)	Derenbourg 1886, p. 91, n. 28	<i>RÉS</i> , 1302 = 1356.1; <i>KAI</i> , 49.16; Benz 1972, p. 104
grj	Cartagine	(pu)	De Sainte Marie 1884, n. 1955	<i>CIS</i> I, 1516.3, tav. XXVII; Halff 1963-64 [1965], p. 105; Benz 1972, p. 104
grmks	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 4599.5-6, tav. XL.14	Benz 1972, p. 104
grmlk	Kition	IV sec. a.C. (ph)	Lidzbarski 1907, p. 29, n. 25.2	<i>CIS</i> I, 50.2, tav. IX; <i>KAI</i> , 36; Benz 1972, p. 104

(segue)

Tabella 1 (<i>seguito</i>)				
Antroponimo	Provenienza	Datazione	<i>Editio princeps</i>	Bibliografia
grmlqrt ⁵	Byblo	età persiana (ph)	Virolleaud 1924, p. 119, tav. XXX.3	Benz 1972, p. 104
	Cipro	IV-III sec. a.C. (ph)	De Saulcy 1845, p. 502, con tav.	<i>CIS</i> I, 47.2-3, 4, tav. VIII; <i>KAI</i> , 36; Benz 1972, p. 104
	Cipro	IV-III sec. a.C. (ph)	De Saulcy 1845, p. 502, con tav.	<i>CIS</i> I, 48.1, tav. VIII; Benz 1972, p. 104
	Cartagine	(pu)	De Sainte Marie 1884, n. 1849	<i>CIS</i> I, 320.5, tav. LIII; Halff 1963-64 [1965], p. 105; Benz 1972, p. 104
	Olbia	III sec. a.C. (pu)	Guidi 1911, pp. 240-1, con fig.	<i>RÉS</i> 1216.2; <i>ICO.Sard</i> , 34.2; <i>KAI</i> , 68
	Cagliari	III sec. a.C. (pu)	Guidi 1913, pp. 87-9	<i>ICO.Sard</i> , 36.9; <i>KAI</i> , 65
	Costantina	(pu)	Chabot 1917, p. 62 (Costa 72). 3	<i>SPC</i> , 63.3, fig. (a p. 125); Benz 1972, p. 104
	Cartagine	(pu)	Chabot 1924, pp. 165-6	Benz 1972, p. 104
	Monte Sirai	IV-III sec. a.C. (pu)	Garbini 1965, p. 80, l. 4, tavv. XXXIV-XXXV [grmlqrt]	Szzycey 1965 [1966], p. 35, l. 4; <i>ICO.Sard</i> , 39.4; Benz 1972, p. 104
grmskr ⁶	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 267.3, tav. XLVII	Halff 1963-64 [1965], p. 105; Benz 1972, p. 104
	Cartagine	(pu)	De Sainte Marie 1884, n. 1967	<i>CIS</i> I, 886.5-6, tav. XI
grskn ⁷	Cartagine	(pu)	Euting 1871, pp. 16-7, n. 195; tav. XII	<i>CIS</i> I, 175.2, tav. XI; <i>KAI</i> , 80.2; Halff 1963-64 [1965], pp. 105-6; Benz 1972, pp. 104-6
	<i>Lepcis</i>	(pu)	Trip 44j [grskn dd]	<i>IPT</i> , 42, tav. XXII
	Costantina	III-II sec. a.C. (pu)	Chabot 1917, p. 77 (III 9). 3-4	Benz 1972, p. 106

(segue)

5. Una ulteriore testimonianza in *CIS* I, 595.3, tav. CXV = *RÉS*, 537 = *KAI*, 90.2 (*ed. princ.*: DELATTRE 1904c, p. 506, II, con fig.). Inoltre, *RÉS*, 2009.7.

6. Altre cinque attestazioni in: *RÉS*, 1228.1; *CIS* I, 2018.6 con tav. XL (*ed. princ.*: VON MALTZAN 1870, I, 351, n. 2 con tav. I); *CIS* I, 2580.5 con tav. LIV; *CIS* I, 2962.3 con tav. LX (*ed. princ.*: SPIRO 1895, n. 9); *CIS* I, 4263.3 con tav. XLII.16.

7. Cfr. inoltre: *RÉS*, 113.3; *CIS* I, 192.1-2 con tav. XLIV; *CIS* I, 728.3-4 con tav. VIII (*ed. princ.*: DE SAINTE MARIE 1884, n. 1038); *CIS* I, 1205.6 con tav. XIX (*ed. princ.*: ivi, n. 905); *CIS* I, 2319.1 con tav. XLIX (<g>rskn); *CIS* I, 2477.3 con tav. LII.

Tabella 1 (seguito)				
Antroponimo	Provenienza	Datazione	Ediŋo princeps	Bibliografia
	Costantina	III-II sec. a.C. (pu)	<i>EH</i> , 111.3	<i>Ibid.</i>
	Costantina	III-II sec. a.C. (pu)	<i>EH</i> , 127.2	<i>Ibid.</i>
	Costantina	III-II sec. a.C. (pu)	<i>EH</i> , 153.4	<i>Ibid.</i>
	Costantina	III-II sec. a.C. (pu)	<i>EH</i> , 165.2	<i>Ibid.</i>
	Cartagine	(pu)	Chabot 1932-33 [1935], p. 444, n. 1.4	<i>Ibid.</i>
	Cartagine	(pu)	<i>CIS</i> I, 5166.5-6 [gskn]	Halff 1963-64 [1965], p. 105
gr ⁸ štrt ⁸	Tartus	VII sec. a.C. (ph)	Clermont-Ganneau 1883, p. 140, n. 15 (sigillo)	Benz 1972, p. 106
	Larnax-tēs-Lapithou	IV-III sec. a.C. (ph)	Honeyman 1938, p. 286, 1; tav. VI	Ivi, pp. 106, 298
	Larnax-tēs-Lapithou	II sec. a.C. (ph)	Berger 1893a, p. 224; 1893b, p. 379; 1893c, pp. 385-6	<i>RÉS</i> , 1211.2, 3, 5; Benz 1972, p. 106
	Cartagine (Salammbô)	VI sec. a.C. (pu)	<i>CIS</i> I, 378, tav. LV	Halff 1963-64 [1965], p. 106; Benz 1972, p. 107
	Cartagine	VI sec. a.C.	<i>CIS</i> I, 3789.3, tav. XIII.A, B, C; <i>CMA</i> , n.s. 1, Cb 355, tav. XLIX	Ferron 1964-65 [1966], p. 57, l. 2, tav. I
	Sūs	(pu)	Cintas 1947, p. 41, n. 24.2-3, fig. 62	Benz 1972, p. 107
	Villaricos	(pu)	Delattre 1904b, p. 37, ll. 2-3, con fig.	<i>RÉS</i> , 600.2-3; Benz 1972, p. 107
	Costantina	III-II sec. a.C. (pu)	Chabot 1917, p. 58 (Costa 38). 2 [gr ⁸ štrt]	<i>SPC</i> , 42.2, fig. (a p. 119); Benz 1972, pp. 106-7
	Costantina	III-II sec. a.C. (pu)	<i>EH</i> , 101.2 [gr ⁸ štrt]	Benz 1972, p. 107
	Costantina	III-II sec. a.C. (pu)	<i>EH</i> , 147.2 [g ⁸ rštrt]	Ivi, pp. 106-7

(segue)

8. Si aggiungano *RÉS*, 278; *RÉS*, 1211 = *KAI*, 43.2; *CIS* I, 175 con tav. XL (ph) = *KAI*, 80.1; *CIS* I, 240.4 con tav. XLIII (ph); *CIS* I, 723.3-4 con tav. VIII (*ed. princ.*: DE SAINTE MARIE 1884, n. 1006, pu); *CIS* I, 1280.2 con tav. XXI (pu); *CIS* I, 2500.5 con tav. LIII (pu).

Tabella 1 (<i>seguito</i>)				
Antroponimo	Provenienza	Datazione	<i>Editio princeps</i>	Bibliografia
gršd	Abydo	v-iv sec. a.C. (ph)	Derenbourg 1886, p. 93, n. 36.1	<i>CIS</i> I, 102a.1; <i>RÉS</i> , 1305.1; <i>KAI</i> , 49.34; Benz 1972, p. 107
gršpn	Egitto	età persiana (ph)	De Vogüé 1904, p. 473, con tav.	<i>RÉS</i> , 535.1; Benz 1972, p. 107
	Cartagine (Salammbô)	(pu)	<i>CIS</i> I, 5789.4, 5-6, tav. CIII	Benz 1972, p. 107
grtnt	Sidone	(ph)	Vanel 1967, p. 45, l. 13	<i>IFO</i> , Sidone, n. 19.13

Inoltre, è importante notare come la tradizione dell'onomastica personale si perpetui nelle trascrizioni in varie lingue:

1. Neoassiro⁹

Tra gli antroponimi fenici trascritti in grafia cuneiforme sono da registrare i seguenti:

- LÚgi-ri/gír-ša-pu-na («SAAS», II, 53, 94) = Gīršapūna;
- LÚgír-šap-pu-nu/ LÚgír-ša-pu-nu (*PNA*, I/II, 426, s.v.) = Gīršapūnu;
- LÚgi-ri-ba-'a-al («SAA», XII, 65, 8'; *PNA*, I/II, 425, s.v.) = Gīriba'al/ Girba'al;
- LÚgí-ra-a-a (*PNA*, I/II, 425, s.v.) = Gīraia < *grj*;
- LÚgír-il (*PNA*, I/II, 425, s.v.) = Gīril;
- LÚgír-sa-mu-na (*PNA*, I/II, 426, s.v.) = Gīrsamūna.

2. Greco¹⁰

Per gli antroponimi trascritti in greco:

- Γήρας (tecnico cartaginese, inventore dell'ariete nella poliorcetica, secondo Ath. Mech., *de machinis*, 9, 15, edd. D. Whitehead e P. H. Blyth, 2004, p. 48): v sec. a.C.¹¹;
- Γέραςτρατος (giudice di Tiro in Jos., *c. Ap.*, I, 157);

9. Per le trascrizioni in cuneiforme cfr. la raccolta con relativa analisi in ZADOK (1978), pp. 57-65, spec. p. 58.

10. Sempre utile il lavoro di WUTHNOW (1930); cfr. inoltre BENZ (1972), p. 298; JONGELING (1984) e soprattutto ID. (1991).

11. Cfr. GEUS (1994), pp. 29-30.

- Γηρόστρατος (re di Arwad secondo Arr., *Alex. Anab.*, II, 13, 7 e II, 20, 1);
 - Γέσων, Var. Γα- (Diod., *Bibl.*, XVI, 81, 3; Polyb., *Hist.*, I, 66), Γίσων (Polyb., *Hist.*, XXXVI, 3) < ph. *Grskn*¹²;
- Le trascrizioni greche γειωρας, γιωρας < aram. *giyyōrā, così come la forma γ(ε)ιώρας¹³.

3. Latino¹⁴

- *Garadus* (soldato di Annibale in Sil. Ital., *Pun.*, VII, 601);
- *Geras* (architetto e poliorceta cartaginese in Vitruv., *de arch.*, ed. F. Krohn, 1912, p. 251);
- *Gestar* (senatore di Cartagine in Sil. Ital., *Pun.*, II, 327; soldato di Annibale in Sil. Ital., *Pun.*, IV, 627 e XII, 262);
- *Gisaco* (*CIL* III, Suppl. I, 12014, 290);
- *Gisco* (Iust., *Epit.*, XIX, 2; soldato di Annibale in Sil. Ital., *Pun.*, II, 111);
- *Gisgo* (Liv., XXI, 51; Sil. Ital., *Pun.*, XVI, 675).

Formazione e significato del lessema *gr*

Il lessema *gr* (*gīr < *gair) costituisce un *nomen agentis* della formazione **qatilu* del semitico comune (< **gaḳir*) derivante dalla radice *gwr*, “risiedere, dimorare, abitare”¹⁵.

Nella maggioranza dei casi l’antroponimo rivela la struttura S(oggetto) – P(redicato), ove il secondo è il ND, raramente è attestata anche la struttura inversa, come in *CIS* I, 5684, con tav. XCVIII, *bdšj bn mlqrtgr*.

Sul senso del termine *gr* si è fundamentalmente concordi nel ritenere alcuni significati di base, in virtù del confronto con altre lingue semitiche¹⁶.

12. WUTHNOW (1930), p. 41; HARRIS (1936), p. 92; HALFF (1963-64 [1965]), p. 105.

13. Cfr. *PGL*, 308.

14. Per una trattazione sistematica di questi antroponimi attraverso le testimonianze letterarie cfr. GEUS (1994), pp. 30-6 e 210.

15. Cfr. *PPG*³, § 196b.

16. Cfr. su tutti: *DNWSI*, I, 232, s.v., e *HwAT*¹⁸, I, 227, s.v. In particolare: a) l’aramaico attesta la presenza di *grj* in un papiro egiziano (cfr. SEGAL 1983, p. 101, n. 86a.5, tav. 23); inoltre, sempre su papiro, *gršps* (ivi, p. 44, n. 27.5, tav. 6); un *ostrakon* da Assur (*KAI*, 233.3) contiene il nome di persona *grspn*; b) il palmireno utilizza *gr* in un contesto prettamente religioso, come conferma la seguente documentazione: *gr*: *CIS* II, 4218.5 = *PAT*, 0574 (p. 108); *grj*: *CIS* II, 3972.4 = *PAT*, 0318 (pp. 74-5); *grb* (f. s.): *CIS* II, 4035.4 = *PAT*, 0381 (p. 83); *grhb*: *CIS* II, 3973.8 = *PAT*, 0319 (p. 75).

A. M. Heltzer¹⁷ propone per il lessema *gr* un duplice asse semantico:

- 1) persona protetta (in senso religioso, la protezione di una divinità);
- 2) straniero.

Se da una parte il senso di “protetto (dalla divinità)” [ted. *Schutz-befohlene*], ovvero “ospite”, deve essere considerato legittimo in base al contesto, sia del lessema singolo sia di quello del formante negli antroponimi, è tuttavia da considerare con riserva il significato di “straniero” quale denominazione di una classe sociale determinata¹⁸.

Noi optiamo, in base ai contesti esperiti, per le rese seguenti: “ospite” in senso lato¹⁹; “domiciliato”; “forestiero”; “residente”; ovvero: “fedele protetto di ND”, anche nel senso giuridico del termine, in relazione precipua al diritto di asilo dispensato in particolar modo nelle aree templari²⁰.

Ciò non esclude a priori i significati di “straniero”²¹; “cliente”, nel senso di “subalterno”; “servo”, addetto alle *corvées*; “viandante”, che sono stati proposti per il lessema in commentari a raccolte di testi fenici anche recenti.

B. M. Görg²² opta per una etimologia egizia di *gr* < eg. *qrj*, “straniero”, “forestiero”, una costruzione nominale con il morfema di base /GR/, indicando con esso i partecipanti a una festa religiosa. Il termine ap-

17. HELTZER (1987), p. 312.

18. Lo stesso criterio di analisi sociologica, ma documentato sulla base di qualche testimonianza di autori greci tardi e delle fonti neobabilonesi, viene adottato da ELAYI (1987), pp. 59-62, note 426-448.

19. La ricerca condotta da FLÜCKIGER-GUGGENHEIM (1984), pp. 17-21, spazia nella religiosità del mondo antico dalla sfera dell'ospitalità offerta dal dio/dea a “stranieri” alla visita della divinità presso i fedeli. Su quest'ultimo aspetto cfr. le pp. 120-4 dedicate alla visitazione di Iside a Byblos nella tradizione fenicia.

20. Sul concetto di asilo in generale, cfr. AUFFAHR (1998), p. 864; mentre su quello, documentato in particolare perlopiù attraverso la numismatica, in Siria e in Fenicia fino all'epoca romana cfr. GRESSMANN (1909), p. 747. In età ellenistico-romana alcune città della Fenicia e della Palestina portano il titolo *asylos*, come mostrano le monete coniate a Tiro (cfr. CHÉHAB 1977, p. 55, n. 1335, tav. LV.1) ΤΥΡΟΥ ΙΕΡΑΣ ΚΑΙ ΑΣΥΛΟΥ sotto la protezione di Milqart (A.D. 119/118). Inoltre, degna di menzione risulta una tessera proveniente sempre da Tiro, la quale riporta, sul *recto*, *lmlqrt bsr* e, sul *verso*, *hjrwl'sls* (SEYRIG 1951 [1952], pp. 225-6), semplice trascrizione in caratteri fenici della denominazione greca della città, e cioè: *ἱερά καὶ ἄσυλος*. Per una disamina, invece, nel mondo classico cfr. DERLIEN (1998), pp. 864-5, e (2003).

21. Non è da escludere per il *gr*, in età ellenistica, una funzione domestica, come sostiene WODKE (1977), pp. 71-3 («Die hausfremd geborenen Anhänger des Hauses»).

22. GÖRG (2000), pp. 9-10.

partiene alla terminologia cultica locale dei sacerdoti di Edfu in età tolemaica. L'etimologia proposta è [*qšrj*], "visitare"²³.

L'uso storico-religioso di *gr*

Il "protetto di ND" costituisce la rappresentazione della vicinanza divina nel singolo fedele. Nel contatto con la divinità questi, consapevole della sua pietà, contribuisce a dare forma e dimensione specifica a una sfera, in cui l'uomo e il dio si incontrano e comunicano, permeando così di senso l'esperienza di un atto, sia esso nell'ambito sacro come in quello profano.

Lo spazio del contatto tra la divinità e il fedele è circoscritto al seguente schema:

- a) nascita = imposizione del nome;
- b) epiclesi della divinità = visibilità nel cosmo;
- c) culto = presenza.

Il folto gruppo di nomi a contenuto religioso che lo evidenziano è costruito sulla struttura *gr* + ND. Essa rivela una particolare protezione offerta dalla divinità invocata, la quale è per colui che ne porta il nome come un padre o una madre.

La struttura interna del nome testimonia, nell'enunciato, di una intima relazione tra la divinità e il nominato.

Pertanto, questo tipo di nomi fa ritenere plausibile un esclusivo rapporto del fedele (genitori del bambino) con il dio patrio (per es. *mlqrt* = Tiro e Cartagine, *šmn* e *tnt* = Sidone, ecc.), confermando, per così dire, una costruzione binaria del luogo di azione umana tesa tra due poli: il lealismo (la fedeltà alla tradizione) e la devozione (l'atto personale).

Conclusioni

La disamina condotta attraverso la documentazione non ci permette di delineare con contorni chiari per il fenicio la funzione specifica ovvero il ruolo del *gr*.

Questa difficoltà è dovuta principalmente alla frammentarietà delle testimonianze, le quali non illuminano in modo sufficiente l'intreccio, certo indissolubile nella prassi della società fenicia, tra la sfera religiosa e quella laica della vita quotidiana. Né lo studio della religione

23. GÖRG (1984), pp. 11-3. Al lessema come prestito del semitico di nord-ovest nell'egizio del Medio Regno pensa, al contrario, KITCHEN (1993), p. 238 e nota 17.

fenicia ha sortito finora risultati che vadano al di là di dossier parziali riguardanti singole divinità ovvero una loro scarna nomenclatura²⁴.

Bibliografia e abbreviazioni

- Ancient Egypt and Kush: In memoriam Mikhail A. Korostovtsev* (1993), Moscow.
- AUFFAHRT C. (1998), *Asyl*, 1, in *RGG*⁴, 1, col. 864.
- BENZ F. L. (1972), *Personal Names in the Phoenician and Punic Inscriptions* (Studia Pohl. [Series Minor], 8), Roma.
- BERGER P. (1893a), *Inscription phénicienne de l'île de Chypre*, «CRAI», ser. IV, 21 (séance du 13 janvier), 2, p. 224.
- BERGER P. (1893b), *Traduction d'une inscription phénicienne trouvée à Lapithos*, «CRAI», ser. IV, 21 (séance du 17 novembre), 2, p. 379.
- BERGER P. (1893c), *La grande inscription phénicienne de Larnax-Lapithou*, «CRAI», ser. IV, 21 (séance du 15 décembre), 2, pp. 385-6.
- BERGER P. (1909), *Inscriptions puniques peintes sur urnes cinéraires à Carthage*, in *Florilegium ou Recueil de travaux d'érudition dédiés à Monsieur le Marquis Melchior de Vogüé à l'occasion du quatre-vingtième anniversaire de sa naissance 18 octobre 1909*, Paris, pp. 45-52.
- BERTRANDY F., SZNYCER M., *Les stèles puniques de Constantine* (Notes et documents des Musées de France, 14), Paris 1987.
- BONNET C. (1988), *Melqart. Cultes et mythes de l'Héraclès tyrien en Méditerranée* (Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de Namur, 69), Leuven.
- BONNET C. (1996), *Astarté. Dossier documentaire et perspectives historiques* (Collezione di studi fenici, 37) [Contributi alla Storia della religione fenicio-punica, II], Rome.
- CHABOT J.-B. (1917), *Punica* [5.], «JA», ser. XI, 10.1 (juillet-août), 2, pp. 5-79.
- CHABOT J.-B. (1924), *Mélanges épigraphiques et archéologiques* (3.), «Muséon», 37.2, pp. 153-68.
- CHABOT J.-B. (1932-33) [1935], *Trois notes du R. P[ère] Gabriel Guillaume* [Lapeyre], «BCTH» (séance du 20 juin 1933), 3, pp. 443-7.
- CHÉHAB M. H. (1977), *Monnaies gréco-romaines et phéniciennes du Musée National*, Beyrouth-Paris.
- CINTAS P. (1947), *Le sanctuaire punique de Sousse*, «RAfr», 91.1-2 [410-1], pp. 1-80; 136 figg., 27 tavv.
- CIS I: *Corpus Inscriptionum Semiticarum. Pars prima: Inscriptiones Phoenicias continens*, Paris (1. 1881; 2. 1890; 3. 1926).
- CIS II: *Corpus Inscriptionum Semiticarum. Pars secunda: Inscriptiones Aramaicas continens*, Paris (1. 1889).
- CLERMONT-GANNEAU C. S. (1883), *Sceaux et cachets israélites, phéniciens et syriens, suivis d'épigraphes phéniciennes inédites sur divers objets, et de deux intailles cypriotes* [I.], «JA», ser. VIII, 5.1 (février-mars), 1, pp. 123-59.

24. Cfr. i dossier di XELLA (1991), di BONNET (1988 e 1996), di NIEHR (2003) e il lavoro di sintesi di LIPINSKI (1995).

- CMA, n.s. I: C. PICARD, *Catalogue du Musée Alaoui. Nouvelle série* (Collections puniques, I), texte et planches, 1-2, Tunis [1954-55].
- DELATTRE A.-L. (1904a), *Une inscription phénicienne d'Espagne*, «CRAI», ser. IV (séance du 5 février), I.1, p. 35.
- DELATTRE A.-L. (1904b), *Lettre à M. Philippe Berger sur quelques inscriptions puniques*, «CRAI», ser. IV (séance du 5 février), I.1, pp. 36-9.
- DELATTRE A.-L. (1904c), *Épitaphes puniques et sarcophage de marbre. Lettre du R. P. [Alfred-Louis] Delattre et note de M. Philippe Berger*, «CRAI», ser. IV (séance du 23 septembre), II.3, pp. 505-12.
- DELATTRE A.-L. (1905), *Lettre du R. P. [Alfred-Louis] Delattre à M. Philippe Berger sur plusieurs autres textes puniques trouvés dans la nécropole voisine de Sainte-Monique à Carthage*, «CRAI», ser. IV (séance du 10 mars), I.2, pp. 168-76.
- DERENBOURG J., DERENBOURG H. (1886), *Les inscriptions phéniciennes du Temple de Seti à Abydos publiées et traduites d'après une copie inédite de M[onsieur Archibald Henry] Sayce* [estratto da «RAO», I.3, 1885, pp. 81-101, tavv. I-IV], Paris.
- DERLIEN J. (1998), *Asyl II. Griechisch-römische Antike*, in *RGGA*, I, coll. 864-5.
- DERLIEN J. (2003), *Asyl: Die religiöse und rechtliche Begründung der Flucht zu sakralen Orten in der griechisch-römischen Antike*, Marburg.
- DE SAINTE MARIE E. (1884), *Mission à Carthage*, Paris.
- DE SAULCY F. (1845), *Notes sur deux inscriptions phéniciennes découvertes à Citium par M[onsieur] le Professeur [Ludwig] Ross*, «RPh», I, pp. 502-7; tav. I.
- DE VOGÜÉ M. (1867), *Inscriptions phéniciennes de l'île de Chypre*, «JA», ser. VI, 10.2, pp. 85-176, tavv. I-II.
- DE VOGÜÉ M. (1904), *Note sur une statuette d'Isis portant un'inscription phénicienne*, «CRAI» (séance du 26 août), 2, pp. 472-3, 1 tav. f. t.
- DNWSI I-II: J. HOFFIJZER, K. JONGELING, *Dictionary of the North-West Semitic Inscriptions*, 1-2 (Handbuch der Orientalistik, 21), Leiden 1995.
- EH: A. BERTHIER, R. CHARLIER (éds.), *Le sanctuaire punique d'El-Hofra à Constantine*, 1-2, texte et planches, Paris 1952-55.
- ELAYI J. (1987), *Recherches sur les cités phéniciennes à l'époque perse*, «AION», Suppl., 51, vol. 47/2).
- EUTING J. (1871), *Punische Steine*, «Mémoires de l'Académie Impériale de Saint-Petersbourg. Mélanges», ser. VII, 17.3.
- EUTING J. (1883), *Sammlung der carthagischen Inschriften*, I, Straßburg.
- FdK III: *Fouilles de Kition III*, M. G. AMADASI GUZZO, V. KARAGEORGHIS, *Inscriptions phéniciennes*, Nicosia 1977.
- FERNÁNDEZ GÓMEZ J. H., FUENTES ESTAÑOL M. J. (1983), *Una sepultura conteniendo un askos con inscripción púnica*, «Aula Orientalis», I.2, pp. 179-92.
- FERRON J. (1964-65) [1966], *Inscription punique archaïque à Carthage*, «CahByrsa», 10 (= Mélanges de Carthage), pp. 55-64, tav. I.
- FLÜCKIGER-GUGGENHEIM D. (1984), *Göttliche Gäste: die Einkehr von Göttern und Heroen in der griechischen Mythologie*, in *Europäische Hochschulschriften. 3, Geschichte und ihre Hilfswissenschaften*, Bern-Frankfurt am Main, p. 237.

- GARBINI G. (1965), *L'iscrizione punica*, in *Monte Sirai II, Rapporto preliminare della campagna di scavi 1964*, Roma, pp. 79-92, tavv. XXXIV-XXXV.
- GEUS K. (1994), *Prosopographie der literarisch bezeugten Karthager* (Orientalia Lovaniensa Analecta, 59), Leuven.
- GIRON N. A. (1939), *Adversaria semitica* (1), «BIFAO», 38, pp. 1-63, tavv. I-IV (1).
- GÖRG M. (1984), *Der "Fremde" (gēr): ein Fremdwort im Alten Testament?*, «Biblische Notizen», 25, pp. 10-3.
- GÖRG M. (2000), *Woher kommt der «Proselyt»?», «Biblische Notizen»*, 103, pp. 9-10.
- GRESSMANN H. (1909), *Asyl*, in *RGG*, I, coll. 746-7.
- GUIDI I. (1911), *L'iscrizione punica*, in TARAMELLI (1911), pp. 240-1, fig. 13.
- GUIDI I. (1913), *Nuova iscrizione cartaginese*, in TARAMELLI (1913), pp. 87-9.
- HALFF G. (1963-64) [1965], *L'onomastique punique de Carthage. Répertoire et commentaire*, «Karthago», 12, pp. 61-145.
- HARRIS Z. S. (1936), *A Grammar of the Phoenician Language* (American Oriental Series, 8), New Haven (CT).
- HEALEY J. P. (1974), *The Kition Tariffs and the Phoenician Cursive Series*, «BASOR», 216 (december 1974), pp. 53-60.
- HELTZER M. (1981), *Seals*, in MUSCARELLA (1981), pp. 146-7.
- HELTZER M. (1987), *The GĒR in the Phoenician Society*, «StPhoen», v, pp. 309-14.
- HONEYMAN A. M. (1938), *Larnax tēs Lapēthou. A Third Phoenician Inscription*, «Muséon», 51.2, pp. 285-98, Tf. VI.
- HwAT*¹⁸: W. GESENIUS, H. DONNER (hrsg.), *Handwörterbuch des Alten Testaments*, 1,a-g, Berlin 1987¹⁸.
- ICO: M. G. AMADASI, *Le iscrizioni fenicie e puniche delle colonie in Occidente* (Studi semitici, 28), Roma 1967.
- IFO: P. MAGNANINI, *Le iscrizioni fenicie dell'Oriente* (Testi, traduzioni, glossari), Roma 1973.
- IPT: G. LEVI DELLA VIDA, M. G. AMADASI GUZZO, *Le iscrizioni puniche della Tripolitania (1927-1967)* (Monografie di archeologia libica, 22), Roma 1987.
- JONGELING K. (1984), *Names in Neo-Punic Inscriptions*, Proefschrift Rijksuniversiteit te Groningen, Groningen.
- JONGELING K. (1991), *North-African Names from Latin Sources* (CNWS Publications, 21), Leiden.
- KITCHEN K. A. (1993), *A Note on "Sejourner" – A Foreign Word for Foreigners in Egypt*, in *Ancient Egypt and Kush*, cit., pp. 237-41.
- KUTLER L. B. (1980), *Social Terminology in Phoenician, Biblical Hebrew and Ugaritic*, PhD Diss., New York University, Ann Arbor (MI).
- LEPSIUS C. R. (1897-1913) (1973), *Denkmäler aus Ägypten und Äthiopien*, Abt. VI, Leipzig, rist. Genève.
- LETAILLE J. (1889), *Épigraphie africaine à l'Exposition universelle de Paris du 1889: moulages*, Paris.
- LEVI DELLA VIDA G., *Frustuli neopunici tripolitani*, «RAL», ser. VIII, 18.3-4, 1963, [1964], pp. 463-82, tavv. I-XIV, spec. pp. 473-4, tav. VI.
- LIDZBARSKI M. (1907), *Kanaanäische Inschriften: moabitisch, althebräisch, phönizisch, punisch* (Altsemitische Texte, 1), Gießen.

- LIDZBARSKI M. (1912), *Phönizische und aramäische Krugaufschriften aus Elephantine*, «Abhandlungen der Preußischen Akademie der Wissenschaften», Philosophisch-historische Klasse: Anhang.
- LIPÍŃSKI E. (ed.) (1987), *Phoenicia and the East Mediterranean in the First Millennium B.C.*, Proceedings of the Conference held in Leuven from the 14th to the 16th of November 1985 (Orientalia Lovaniensia Analecta, 22), Leuven.
- LIPÍŃSKI E. (1995), *Dieux et déesses de l'univers phénicien et punique* (Orientalia Lovaniensia Analecta, 64), Leuven.
- MALTZAN H. VON (1870), *Reise in der Regentschaften Tunis und Tripolis*, 1-3, Leipzig.
- MARTIN M. (1962), *A Twelfth Century Bronze Palimpsest*, «RSO», 37, 3-4, pp. 175-97, tav. I.
- MILIK J. T. (1961), *Flèches à inscriptions phéniciennes au Musée National Libanais*, «BMB», 16, pp. 103-8, tav. I.
- MUSCARELLA O. W. (ed.) (1981), *Ladders to Heaven: Art Treasures from the Lands of the Bible: a Catalogue of Some of the Objects in the Collection Presented by Elie Borowski to the Lands of the Bible Archaeology Foundation and Displayed in the Exhibition "Ladders to Heaven: Our Judeo-Christian Heritage"*, Toronto (ON).
- NIEHR H. (2003), *Ba'alschamem, Studien zur Herkunft, Geschichte und Rezeptionsgeschichte eines phönizischen Gottes* (Orientalia Lovaniensia Analecta, 123), Leuven.
- PAT: D. R. HILLERS, E. CUSSINI (eds.), *Palmyrene Aramaic Texts*, Baltimore (MD) 1996.
- PECKHAM B. (1968), *Notes on a Fifth-Century Phoenician Inscription from Kition, Cyprus (CIS 86)*, «Orientalia», n.s. 37, 2, pp. 304-24, tavv. XLIX-L.
- PGL: G. W. H. LAMPE, *A Patristic Greek Lexicon*, Oxford 1961, rist. 2004¹⁸.
- PNA: S. PARPOLA (ed.), *The Prosopography of the Neo-Assyrian Empire*, Helsinki, 1/I. 1998-. K. RADNER, *The Prosopography of the Neo-Assyrian Empire*, 1/I, A, Helsinki 1998. 1/II, K. RADNER, *The Prosopography of the Neo-Assyrian Empire*, 1/II, B-G, Helsinki 1999.
- PPG³: J. FRIEDRICH, W. RÖLLIG, M. G. AMADASI GUZZO, *Phönizisch-punische Grammatik* (Analecta Orientalia, 55), Roma 1999³.
- PUECH É. (1983), *Quelques remarques sur l'alphabet au deuxième millénaire*, in S. F. BONDÌ (a cura di), *Atti del I Congresso Internazionale di Studi Fenici e Punici; Roma, 5-10 novembre 1979*, 1-3 (Collezione di studi fenici, 16), Roma, 2, pp. 563-81, fig. 3 = tab. f. t.
- PUECH É. (2000), *Les pointes de flèches inscrites de la fin du II^e millénaire en Phénicie et Canaan*, in M. E. AUBET, M. BARTHELÉMY (eds.), *Actas del IV Congreso internacional de estudios fenicios y púnicos (Cádiz, 2 al 6 de octubre de 1995)*, 1-4, Cádiz, 1, pp. 251-69.
- RGG: F. M. SCHIELE, L. ZSCHARNACK (hrsg.), *Die Religion in Geschichte und in Gegenwart*, Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft, 1, A-Deutschland, Tübingen 1909.

- RGG⁴: H. D. BETZ, D. S. BROWNING, B. JANOWSKI, E. JÜNGEL (hrsg.), *Die Religion in Geschichte und in Gegenwart*, Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft, I, A-B, Tübingen 1998.
- RÖLLIG W. (1995), *Onomastic and Palaeographic Considerations on Early Phoenician Arrowheads*, in M. H. FANTAR, M. GHAKI (éds.), *Actes du III^e Congrès Internationale des Études Phéniciennes et Puniqes (Tunis, 11-16 novembre 1991)*, 1-2, Tunis, 2, pp. 348-55.
- RÖßLER O. (hrsg.) (1977), *Hebraica* (Marburger Studien zur Afrika- und Asienkunde. Serie B: Asien, 4), Berlin.
- SEGAL J. B. (1983), *Texts from North Saqqâra*, with some fragments in Phoenician (*Excavations at North Saqqâra. Documentary series*, 4, Texts from Excavations, 6), London.
- SEYRIG H. (1951) [1952], *Antiquités syriennes: (51). – Tessère relative à l'asylie de Tyr*, «Syria», 28.3-4, pp. 225-8 (cfr. articolo, pp. 191-228).
- SPIRO J. (1895), *Les inscriptions et les stèles votives de Carthage*, Lausanne.
- SZNYCER M. (1965) [1966], *Une inscription punique trouvée à Monte Sirai (Sardaigne)*, «Semitica», 15, pp. 35-43.
- SZNYCER M. (1985), *L'inscription phénicienne sur amphore de Néa Paphos*, «RDAC», pp. 253-5, tav. XL.2-5.
- TARAMELLI A. (1911), *Terranova Pausania. Avanzi dell'antica Olbia, rimessi a luce in occasione dei lavori di bonifica*, «NSc», ser. V, 8.5, pp. 223-43, fig. 13.
- TARAMELLI A. (1913), *Cagliari. Nuova iscrizione cartaginese rinvenuta nel giardino Birocchi, in località SS. Annunziata*, «NSc», ser. V, 10.3, pp. 87-9.
- VANEL A. (1967), *Six ostraca phéniciens trouvés au temple d'Echmoun, près de Saïda*, «BMB», 20, pp. 45-95; 2 tabb., 4 tavv.
- VASSEL E. (1917), *Inscriptions céramiques puniques*, I, «RA», ser. V, 6.2, pp. 348-56.
- VIROLLEAUD C. (1924), *Les travaux archéologiques en Syrie en 1922-1923 [2.]*, «Syria», 5.2, pp. 113-22, tavv. XXVII-XXXIII.
- WHITEHEAD D., BLYTH P. H. (eds.) (2004), *Athenaeus mechanicus [Περὶ μηχανημάτων]*, *On machines* (Historia. Einzelschriften, 182), Stuttgart.
- WODKE W. (1977), *Oikos in der Septuaginta: Erste Grundlagen*, in RÖßLER (1977), pp. 57-140.
- WUTHNOW H. (1930), *Die semitischen Menschennamen in griechischen Inschriften und Papyri des Vorderen Orients* (Studien zur Epigraphik und Papyruskunde, I/4), Leipzig.
- XELLA P. (1991), *Baal Hammon. Recherches sur l'identité et l'histoire d'un dieu phénico-punique* [Contributi alla Storia della religione fenicio-punica-I] (Collezione di studi fenici, 32), Roma.
- ZADOK R. (1978), *Phoenicians, Philistines, and Moabites in Mesopotamia*, «BASOR», 230 (april 1978), pp. 57-65.
- ZOTENBERG H. (1868), *Nouvelles inscriptions phéniciennes d'Égypte*, «JA», ser. VI, 11.2, pp. 431-50, tavv. I-II.

Iván Fumadó Ortega

El caballero de *Tamuda*

Introducción¹

Los discos cerámicos púnicos decorados son un elemento arqueológico conocido ya desde las primeras excavaciones de Cartago², Ibiza³, o Cerdeña⁴. Generalmente se trata de placas de barro cocido, de un grosor de 1 a 3 cm aproximadamente y un diámetro de 10 a 15 cm, si bien también existen ejemplos de forma no discoidal. En una de sus caras presentan un altorrelieve o bajorrelieve, con escenas diversas, sólo en ocasiones figurativas, representando cenefas, roleos y otros motivos, pero también vegetales, animales y seres mitológicos varios. Determinadas circunstancias les dejaron un tanto al margen del centro del interés de la época y de este modo, cuando durante los años Cincuenta y Sesenta ese interés se centró en ellos, arqueólogas⁵ y arqueólogos⁶ se toparon con una grave falta de documentación arqueológica que contextualizase cada una de estas piezas. Los estudios que se podían hacer entonces quedaban limitados al análisis de los depósitos de los museos, de las breves anotaciones en antiguos diarios de excavación, a veces marginales, y se restringían en la mayoría de los casos a estudios tipológicos e iconográficos, límites que, como veremos más adelante, hemos

1. Quisiera expresar mi agradecimiento a la Dra. Carmen Aranegui Gascó por brindarme la oportunidad de trabajar sobre este disco, y por sus sugerencias bibliográficas.

2. A. L. DELATTRE, «CRAI», XXVII (4^a s.), 1899; P. GAUCKLER, *Nécropoles puniques de Carthage*, I-II, París 1915; A. MERLIN, «BCTH», 1916.

3. J. H. FERNÁNDEZ, *Excavaciones en la necrópolis del Puig des Molins (Eivissa). Las campañas de D. Carlos Roman Ferrer (1921-29)*, I-III (Trabajos del Museo Arqueológico de Ibiza, 28-29), Ibiza 1992.

4. G. PATRONI, *Nora, colonia fenicia in Sardegna*, «MAL», 14, 1908.

5. M. ASTRUC, *Empreintes et reliefs de terre cuite d'Ibiza*, «AESP», XXX, 1957; ID., *Empreintes et reliefs carthaginois de terre cuite*, «MEFRA», 71, 1959.

6. A. M. BISI, *Le matrici fittili puniche della Sardegna e della Sicilia*, «Sefarad», 28, 1968.

sufrido en primera persona. Algunos intentos de sistematización se han dado en los Ochenta, especialmente de la mano de Galeotti⁷, con una terminología estandarizada, destacando también la más reciente presentación de los discos procedentes de Cerdeña⁸, modelo, en mi opinión, del tipo trabajo que debería recopilar todos los hallazgos del Mediterráneo. La presente noticia no pretende sino ser una modesta contribución a dicha compilación futura.

Si recordamos brevemente algunas generalidades sobre el yacimiento en cuestión, *Tamuda* (FIG. 1) a 5 km al Oeste del actual Tetuán, ocupa un lugar privilegiado en el camino natural que conduce desde la costa mediterránea antes de la llegada al Estrecho, es decir, desde el Este, hasta el interior del Rif, a través del cual se puede llegar tanto a Tánger como a las fértiles llanuras atlánticas, remontando el curso del río que Plinio (*nat.*, V, 2) nombra igualmente como *Tamuda*⁹, y que más recientemente se ha conocido como Martín. Desde los primeros trabajos de Montalbán¹⁰ hasta los de Tarradell¹¹ y los todavía inéditos de El Khayyari, el yacimiento ha mostrado una estructura claramente dividida en dos partes cronológicamente bien diferenciadas: por un lado la ciudad mauritana, que sufrió su destrucción definitiva, según Tarradell, en el momento de la incorporación del Reino Mauritano al Imperio Romano como provincia, a mediados del siglo I d.C., y por otro, el campamento legionario construido con posterioridad aproximadamente en el centro de las ruinas mauritanas¹². El urbanismo de la ciudad se presenta según los cánones ortogonales, con viviendas de planta rectangular alargada, con pocas divisiones internas y ausencia de patio interior. Los paramentos de sus construcciones están formados, en las fachadas, por bloques de mediano y gran tamaño perfectamente escuadrados y ensamblados, y en sus tabiques internos, por otros de menor entidad trabados con tierra¹³. Desgraciadamente, uno de los principales problemas contra los que se enfrentaron sus excavadores fue el escaso sedimento arqueológico acumulado entre los niveles estériles y los superficiales, complicándose así la imprescindible tarea de identificación de estratos. No obstante, los sondeos realizados parecen indicar que la ciudad tuvo un

7. S. GALEOTTI, *Nota sulle matrici fittili di cultura punica*, «SEAP», 1, 1987.

8. P. MATAZZI, *Le matrici fittili decorate di cultura punica in Sardegna*, Roma 1999.

9. G. R. CRANE (ed.), *The Perseus Project*, Boston 2004, disponible on-line <http://www.perseus.tufts.edu>.

10. M. GÓMEZ MORENO, *Descubrimientos y antigüedades en Tetuán*, «Boletín Oficial de la Zona del Protectorado Español en Marruecos» (supl.), 10 de Noviembre 1922.

11. M. TARRADELL, *Marruecos Púnico*, Tetuán 1960.

12. P. QUINTERO ATAURI, *Excavaciones en Tamuda, Memoria 2*, Tetuán 1941, lám. 1.

13. TARRADELL, *Marruecos*, cit., pp. 105-10.

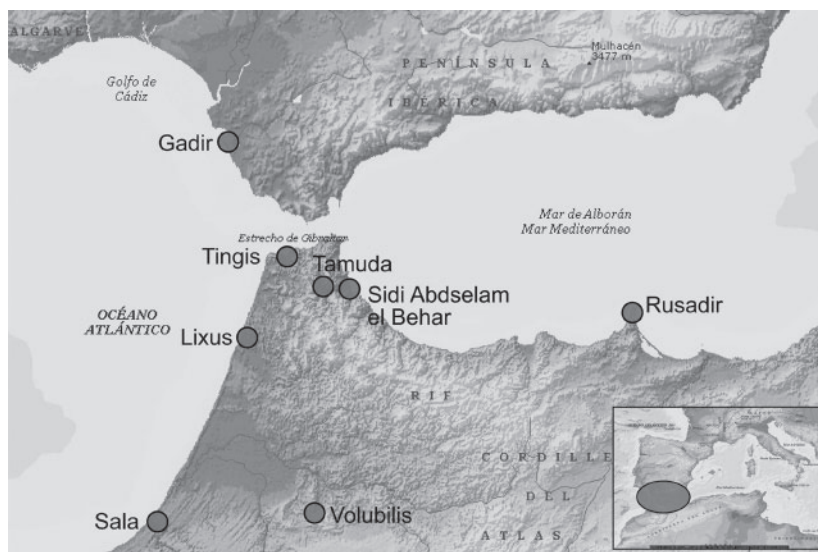


Fig. 1: *Tamuda* en el Círculo del Estrecho.

único momento constructivo y una vida útil no muy extensa, en base tanto a la homogeneidad constructiva y urbanística, como a la ausencia de evidencias de grandes reformas. Los materiales asociados a las estructuras, enmarcados entre el 150 a.C., y el 40 d.C.¹⁴, confirmarán esta hipótesis, si bien se podría elevar el momento fundacional hasta el final del siglo III a.C., momento coincidente con una gran reestructuración y ampliación del yacimiento de Sidi Abdselam el Behar, junto a la desembocadura del río, cuya fecha de fundación es contemporánea a la de Lixus. Ambas actuaciones, la ampliación y la nueva fundación, en fechas a caballo entre los siglos III-II a.C., parecen formar parte de un mismo movimiento socioeconómico, que se enmarcaría dentro de la dinámica histórica de las poblaciones púnicas del Extremo Occidente, a juzgar por la cultura material aportada por ambos yacimientos, y que coincide en el tiempo con el supuesto impulso urbano y agrícola que Polibio y Estrabón otorgan a la acción de Masinissa¹⁵.

Sin pretender entrar en el debate terminológico sobre qué es púnico y qué no lo es¹⁶, queda fuera de toda duda que la serie de discos

14. *Ibid.*, p. 112.

15. *Ibid.*, p. 278.

16. M. E. AUBET SEMMLER, *Tiro y las colonias fenicias de occidente. Edición ampliada y puesta al día*, Barcelona 1994.

cerámicos decorados es una muestra, entre otras, de la existencia de una comunidad cultural, no necesariamente homogénea ni rígida, pero cierta, y que englobaría puntos del Mediterráneo occidental tales como Cartago, Ibiza, los yacimientos de Sicilia y Cerdeña sobradamente conocidos, y muchos otros, que se caracterizan por (aunque evidentemente no sólo) una serie de tradiciones artístico-religiosas, que se manifiestan mediante el uso de una producción coroplástica concreta, formada por quemaperfumes representando cabezas de Deméter, los mencionados discos etc. No obstante, también la población ibérica de Arse¹⁷ (Sagunto, Valencia) muestra en su registro arqueológico ambos tipos, tanto los discos, representados por un ejemplar en el que se aprecia un asno rodeado de motivos vegetales¹⁸, como los quemaperfumes¹⁹, indicio, como en otras poblaciones ibéricas, de estrechos contactos con el mundo púnico.

Pasamos, por tanto, a rellenar la ficha propuesta por Mattazzi (FIGS. 2 y 3).

El disco

Localidad: *Tamuda* (Tetuán, Marruecos)

Topografía: Zona del campamento militar romano

Material: Tierra cocida

Técnica: Bajorrelieve

Conservación: Fragmento

Bibliografía: Gómez Moreno²⁰, Quintero Atauri²¹, Tarradell²², Fantar²³.

Diámetro: 10/13 cm

Breve descripción: Figura humana sobre hipocampo atravesando aguas repletas de animales marinos.

Cronología: Finales del III-Inicios del I siglo a.C.

17. C. ARANEGUI GASCÓ, *Sagunto. Oppidum, emporio y municipio romano*, Barcelona 2004.

18. ID., *El poblamiento del bajo Palancia en época ibérica*, «Saguntum (PLAV)», 12, 1977, lám. VII.

19. C. PICARD, *Figurines de terre cuite du Musée de Prehistoire de Valencia*, «Archivo de Prehistoria Levantina», XIII, 1972.

20. GÓMEZ MORENO, *Descubrimientos y antigüedades*, cit.

21. P. QUINTERO ATAURI, *Excavaciones en Tamuda, Memoria 6*, Tetuán 1943.

22. M. TARRADELL, *Sobre unos discos púnicos de cerámica procedentes de Tamuda y sus paralelos*, 1 Congreso Nacional de Arqueología (Almería, 1949), Cartagena 1950; ID., *Marruecos*, cit.

23. M. FANTAR, *Le dieu de la mer chez les pheniciens et les puniques*, Roma 1977.



Fig. 2: Disco de El caballero de *Tamuda*.



Fig. 3: Dibujo del disco de El caballero de *Tamuda*.

Es cierto que esta pieza ya es conocida, pues fue publicada con atención explícita por primera vez por Tarradell, si bien con ciertas limitaciones, especialmente referidas a la parte gráfica²⁴, que en esta sede hemos intentado mejorar. El hallazgo se produjo en el curso de las primeras intervenciones en la zona encargadas a Montalbán²⁵. Estos trabajos recogen la apreciación inicial sobre esta pieza, donde el autor se refiere

24. TARRADELL, *Sobre unos discos*, cit.

25. GÓMEZ MORENO, *Descubrimientos y antigüedades*, cit.

a ella indirectamente, hablando de «un molde de barro para marcar panes como los Púnicos». No obstante, el disco se enumera junto con los otros restos procedentes del interior del recinto delimitado por los muros de un campamento militar romano, «a nivel más bajo que las livianas construcciones del mismo» y no en el área de necrópolis púnica, como creían haber entendido los autores posteriores²⁶. Debemos tener en cuenta que el propio Quintero Atauri no tiene excesiva fe en lo que del texto de Gómez Moreno pueda deducirse, sin haber tenido previamente oportunidad de leer los diarios de excavación de Montalbán, y sin tener por tanto mayores datos sobre las circunstancias concretas del hallazgo, contexto, cotas etc.²⁷. Los trabajos fueron continuados en los Quarenta²⁸, y durante su curso, se dio con otro disco de similares características aunque con una escena figurada diferente²⁹, esta vez sí, en el área de necrópolis.

Así pues, tenemos un disco cuyo espacio central está reservado a la representación de una escena en la que puede contemplarse una figura humana, femenina según Tarradell³⁰, cabalgando a lomos de un hipocampo que atraviesa unas aguas plagadas de animales marinos. Ante la ausencia de datos definitivos para discernir el sexo de la figura y pese al comentario de Tarradell, dados los paralelos existentes, me he inclinado por precaución hacia la opción masculina. El caballero está sentado a horcajadas y, al parecer, sin montura. De sus dos piernas, tan sólo vemos la izquierda, semirrígida. La mano zurda, según se intuye en el dibujo de Tarradell³¹, estaría enarbolando lo que Fantar interpretó como una lanza o tridente, incluso como un cetro³². No obstante, el examen de una ampliación de la fotografía del molde, me permite proponer que la mano izquierda sujeta la brida del hipocampo, mientras que por eliminación debe ser la derecha, aunque no pueda distinguirse, la que porta el objeto alargado que, por su particular morfología acabada en punta con al menos un par de lengüetas afiladas hacia el astil para hacer presa, debe tratarse sin duda de un

26. TARRADELL, *Sobre unos discos*, cit., p. 326.

27. P. QUINTERO ATAURI, *Apuntes sobre arqueología mauritana de la zona española*, Tetuán 1941, p. 25.

28. QUINTERO ATAURI, *Excavaciones*, cit., 1941; ID., *Excavaciones en Tamuda, Memoria 5*, Tetuán 1942; ID., *Excavaciones*, cit., 1943; ID., *Excavaciones en Tamuda, Memoria 7*, Tetuán 1944.

29. TARRADELL, *Sobre unos discos*, cit., lám. LVIII, 4, 5.

30. *Ibid.*, p. 326.

31. TARRADELL, *Marruecos*, cit., p. 112.

32. FANTAR, *Le dieu de la mer*, cit., p. 77.

arpón, llevado al revés. Algunas líneas que descienden paralelas a la espalda del caballero nos hacen imaginar algún tipo de indumentaria que no podemos precisar. Lo mismo sucede con el tocado, del que también puede adivinarse su presencia, pero sin más especificaciones. La montura es claramente un hipocampo de cola bífida que galopa hacia la izquierda, y del que pueden distinguirse algunos detalles como las pezuñas, la boca abierta o las orejas. Los animales que le rodean, fueron descritos por Fantar como delfines, aunque es posible aventurar la presencia de algún tiburón entre los dos animales que se encuentran siguiendo la vertical marcada por la pierna de la figura humana (en uno de ellos parece distinguirse incluso las branquias), así como una ballena en el más grande bajo la cola del hipocampo (podríamos identificar justo sobre el punto en el que debería estar situado su espiráculo, el característico surtidor de vapor y agua) y quizá incluso una foca en el más próximo al extremo del arpón. Son, por tanto, animales de aguas profundas. Me gustaría apuntar una curiosidad más: si hacemos coincidir la parte superior de la escena con el Norte de nuestros mapas del Mediterráneo, el caballero cabalgaría hacia el Estrecho, mientras que los animales que le rodean, siguen la orientación de las corrientes marinas que hay en la costa más próxima a *Tamuda*, esto es, al Sur el flujo marino lleva hacia el Este (hacia la derecha del disco), y más al Norte, cerca de la costa ibérica, la corriente lleva hacia el Oeste (la izquierda de la escena). Cabe señalar por último, que la escena queda enmarcada por dos rebordes que forman sendos círculos concéntricos, entre los que se dispone una grafila, lo que confiere al disco un aspecto general que evoca al ámbito numismático de una forma muy sugerente.

Para todos los elementos descritos no es difícil encontrar, por separado, paralelos. No es extraño encontrar el tema del jinete en ambientes púnicos, siendo uno de los casos más estudiados el caballero de Kerkouane, en la ya citada obra de Fantar, pero también se encuentra en Cerdeña³³, en Cartago³⁴ (FIG. 4), en Ibiza³⁵. Los hipocampos se pueden encontrar igualmente en las publicaciones citadas anteriormente y que no repetiremos, ya que no en vano son un tema común a varias culturas de la Antigüedad mediterránea³⁶, con probable origen en el arte micénico, y que se generaliza en la iconografía más que por su tradicional función mitológica, consa-

33. MATAZZI, *Le matrici fittili*, cit., p. 78.

34. GAUCKLER, *Nécropoles puniques*, cit., tav. CCXXVI.

35. ASTRUC, *Empreintes et reliefs* (1957), cit., p. 161.

36. P. GRIMAL, *Diccionario de mitología griega y romana*, Barcelona 1982.



Fig. 4: Disco procedente de Cartago.

grada a tirar del carro de Poseidón, por su posterior asociación a las nereidas³⁷, frecuentes en el imaginario etrusco, heleno, y romano³⁸. Sirvan de ejemplo una moneda acuñada en Tiro (FIG. 5)³⁹, custodiada en la Biblioteca Nacional de París, y otra del Museo Nacional de Beirut, perteneciente a Adarmeleg, rey de Biblos (FIG. 6)⁴⁰; también una gema tallada procedente de Tharros, de época clásica (FIG. 7)⁴¹. Innumerables serían los casos aparecidos en varias producciones cerámicas, especialmente en figuras negras, o también en mosaicos, acompañados de referencias a otros animales marinos, al mundo de la pesca y al mar en general, así como al ámbito funerario⁴² y su interpretación iconográfica aparece tremendamente amplia comparada con los objetivos de esta noticia.

Para finalizar, recogeremos la hipótesis de Ciasca sobre la funcionalidad del conjunto de estas piezas⁴³:

37. J. VIVES-FERRÁNDIZ SÁNCHEZ, *Un pequeño aplique de bronce ballado en el Foro de Sagunt*, «Saguntum (PLAV)», 33, 2001.

38. A. BALIL, *El mosaico romano de la Iglesia de San Miguel*, «Cuadernos de Arqueología e Historia de la Ciudad», 1, 1960, p. 21-74.

39. S. MOSCATI (a cura di), *I Fenici*, Milano 1997.

40. A. PARROT, M. H. CHEBAB, S. MOSCATI, *Los fenicios. La expansión fenicia: Cartago*, Aguilar 1975.

41. C. WAGNER, *Classical Phoenician Scarab Corpus*, en D. KURTZ (ed.), *The Beazley Archive*, Oxford 2004, disponible on-line <http://www.beazley.ok.ac.uk/beazleyadmin/script2/default.htm>

42. C. H. DAREMBERG, E. SAGLIO, *Dictionnaire des antiquités grecques et romaines*, Paris 1904.

43. A. CIASCA, *Protomi e maschere puniche*, Roma 1991, p. 119.



Fig. 5: Moneda de plata procedente de Tiro (400-332 a.C.).



Fig. 6: Moneda de plata procedente de Biblos (s. IV a.C.).

La matrice depositata nella tomba, se utile, secondo l'interpretazione funzionale, all'impressione di un pane o di un dolce, ne sarà il ricordo, l'attestato dell'avvenuto compimento del rituale connesso con la cerimonia funebre: così come è ipotizzabile per la maschera, che, con le proporzioni inferiori a quelle di un volto, collocata in tomba sarà allusiva ad un rituale che prevedesse di indossare una maschera.

Efectivamente, Mattazzi apunta que este simbolismo es compatible con la deposición en la tumba del propio pan sellado, pero no estamos cerca de una explicación plausible que englobe los discos hallados dentro y fuera de ambientes funerarios, impresos por una o las dos caras, o



Fig. 7: Gema tallada procedente de Tharros.

incluso impresos en un lado, y en relieve en el otro⁴⁴. En Kerkouane ha podido ser identificado un horno de elaboración de estos *medallones cerámicos*, que inclinan a apoyar su funcionalidad votiva⁴⁵. Pero sin duda, un necesario trabajo de compilación enmarcado en la totalidad del área mediterránea, al que va destinada modestamente esta pequeña contribución, nos aproximaría más a las esperadas respuestas.

44. MATAZZI, *Le matrici fittili*, cit.

45. M. FANTAR, *Kerkouane: A Punic Town*, Alif 1998.

Eduardo Ferrer Albelda ¿*Mastia* en África?*

1. Un trabajo reciente de Pierre Moret titulado *Mastia Tarseion y el problema geográfico del segundo tratado entre Cartago y Roma*¹, ha reabierto el debate sobre la ubicación de este topónimo mencionado por Polibio², polémica en la que habíamos participado previamente³. Nuestra intención entonces fue la de demostrar la imposibilidad de la identificación de *Mastia* con la fundación cartaginesa de *Kart-hadast*, posteriormente *Carthago Nova* (Cartagena), como mantenía la *communis opinio* salvo algunas disidencias⁴, aceptando sin objeciones la localización peninsular. Nos basábamos en el análisis de los lábiles testimonios literarios griegos y latinos y en una revisión del registro arqueológico, para concluir que la *Mastia* polibiana debió situarse en un punto indefinido del litoral mediterráneo andaluz, a juzgar por el étnico (mastienos) que portaban algunas *poleis* citadas por Hecateo de Mileto como *Sualis*, *Sixo* o *Menobora*⁵, y que este etnónimo, sustituido

* Este trabajo se inserta dentro del proyecto *Antecedentes y desarrollo económico de la romanización en Andalucía occidental*, Ministerio de Educación y Ciencia (DGICYT BHA 2002-0344).

1. P. MORET, *Mastia Tarseion*, «Mainake», XXIV, 2002, pp. 257-76.

2. POLYB., III, 24.

3. E. FERRER ALBELDA, M. L. DE LA BANDERA, *La localización de Mastia: un aspecto problemático de los conocimientos geográficos griegos sobre Iberia*, en *Χαίρε. Homenaje al Prof. F. Gascó*, Sevilla 1997, pp. 65-72.

4. Los antecedentes en M. KOCH, *Tarsis e Hispania. Estudios histórico-geográficos y etimológicos sobre la colonización fenicia de la Península Ibérica*, Madrid 2003 (Berlín 1984), pp. 181-2, nota 19; L. SILGO GAUCHE, *Los límites étnicos de la Turdetania*, en *Estudios de Arqueología ibérica y romana. Homenaje a Enrique Pla Ballester*, Valencia 1992, p. 371; L. A. GARCÍA MORENO, *Mastienos y bastetanos: un problema de la etnología hispana prerromana*, en *Actas del I Coloquio de Historia Antigua de Andalucía*, I, Córdoba 1993, pp. 201 ss.; M. MARTÍN CAMINO, *Cartago Nova*, en *Leyenda y arqueología de las ciudades prerromanas de la península ibérica. Ciclo de conferencias*, Madrid 1993, I, Madrid 1994, p. 48.

5. FGrHist, 41; THA II A, c, d, e y f; FERRER, BANDERA, *La localización de Mastia*, cit., pp. 67, 72.

L'Africa romana XVI, Rabat 2004, Roma 2006, pp. 2019-2030.

después de la conquista romana por otro con la misma raíz (bastetanos, bástulos o bástulo-púnicos)⁶, equivalía desde el punto de vista étnico-cultural a fenicio-púnico, puesto que todas estas comunidades se identificaban con fundaciones fenicias arcaicas⁷.

La contribución de Pierre Moret lleva la polémica a su punto álgido porque propone como hipótesis la ubicación de *Mastia* en el Norte de África y la de *Tarseion* en Cerdeña, desdeñando la casi canonizada – desde Otto Meltzer – atribución ibérica de los topónimos, y rescatando del olvido una “rama antigua”, dieciochesca y decimonónica, con autores como Schweighäuser y Büttner-Wobst, que entendieron *Mastia* y *Tarseion* como diferentes topónimos de África⁸. La argumentación de Moret es sólida y metodológicamente correcta porque se basa en la exégesis del texto de Polibio y en el análisis de la coherencia interna del tratado romano-cartaginés; no obstante, el estudio comparativo con otros testimonios literarios anteriores y posteriores y otros datos contextuales internos y externos dejan abiertos demasiados interrogantes como para dar por zanjado el debate. Pero antes de presentar nuestra propia propuesta, haremos un resumen de la argumentación del citado autor.

La crítica a la localización ibérica se basa sobre todo en la lógica interna del segundo tratado romano-cartaginés que, al menos en apariencia, excluye a las tierras extremo-occidentales de su radio de acción, y alude exclusivamente a regiones ubicadas en el Mediterráneo central: Italia, Cerdeña, Sicilia y África. Roma era a mediados del siglo IV a.C. una potencia regional aún embrionaria; sus intereses se limitaban a un control todavía precario del Lacio, por lo que resultaría inverosímil que Cartago se hubiera afanado en limitar el acceso de los romanos a Iberia y a las rutas oceánicas. Otros argumentos que utiliza redundan en la imposibilidad de una política mediterránea romana más allá de Córcega y Cerdeña y su falta de vocación marítima hasta el sometimiento de Campania. Asimismo, Polibio no hizo referencia alguna a la Península Ibérica ni precisó la situación geográfica de *Mastia*

6. Nuevamente los antecedentes en KOCH, *Tarsis e Hispania*, cit., pp. 188-9, nota 18; el posterior desarrollo en GARCÍA MORENO, *Mastienos y bastetanos*, cit., pp. 207-9.

7. E. GOZALBES CRAVIOTO, *Málaga, ciudad púnica: las fuentes literarias*, «Jábega», 41, 1983, pp. 3-10. La argumentación en: E. FERRER ALBELDA, *Los púnicos de Iberia y la historiografía grecolatina*, «Spal», 5, 1996, pp. 115-31; ID., *Nam sunt feroces hoc libyphoenices loco: ¿libiofenicios en Iberia?*, «Spal», 9, 2000, pp. 421-33; E. FERRER ALBELDA, E. PRADOS, *Bastetanos y bástulo-púnicos. Sobre la complejidad étnica de sureste de Iberia*, «Studia E. Cuadrado (AnMurcia)», 17-18, 2001-02, pp. 273-82.

8. MORET, *Mastia Tarseion*, cit., pp. 259 ss.

Tarseion, lo que puede explicarse por dos motivos: que el topónimo (o los topónimos) fuera desconocido por el autor megalopolitano, por lo que su silencio se puede interpretar como ignorancia; o, como defiende Pierre Moret, que Polibio creyera gratuita cualquier precisión, dando por entendido que se localizaba en la región del Cabo Hermoso, no lejos de Cartago⁹.

No obstante, las principales objeciones contempladas por el mismo Pierre Moret son, por un lado, la ausencia de testimonios sobre una *Mastia* situada en África al oeste de Cartago, y por otro, que Esteban de Bizancio, utilizando como fuente a Hecateo de Mileto, y en referencia al *ethnos* mastieno, especifique que «se llama así por la ciudad de Mastia»¹⁰ y lo ubique en las cercanías de las Columnas de Heracles. Estos dos escollos se pretenden esquivar argumentando, por un lado, la existencia de una raíz onomástica *Mast-*, muy extendida en el Norte de África, que surte de nombres a un caudillo y a dinastías mauritanas de los siglos II y I a.C., a una divinidad, e incluso a un *Mastarense castellum* en Numidia¹¹. Además, el testimonio de Esteban de Bizancio es puesto en duda porque no se trata de un geógrafo sino de un gramático y porque a veces sus indicaciones topográficas pueden ser imprecisas y erróneas; en esta ocasión:

al no encontrar nada en el texto de Polibio que le ayudase a situar dichos lugares [*Mastia* y *Tarseion*] en el perímetro del Mediterráneo, Esteban de Bizancio [...] decidió buscar indicios en otras fuentes. Como trabajaba con listas de nombres clasificadas alfabéticamente pudo fácilmente relacionar Mastia con el etnónimo *Mastianoi* sacado de Hecateo. Probablemente supuso que la localización de esos mastienos (“cerca de las Columnas de Heracles”) podía aplicarse a otro nombre, Tarseion, que había encontrado en Polibio junto a Mastia¹².

2. Los interrogantes que plantea esta propuesta no son pocos. La misma invalidación del testimonio de Esteban de Bizancio es excesivamente especulativa y no es vinculante, ya que el mismo argumento puede ser utilizado para defender lo contrario: precisamente por ser un lexicógrafo y no un geógrafo, el autor bizantino no se interesó por la problemática topográfica y las localizaciones, ciertamente vagas e imprecisas a veces, pero sí por la etimología de las palabras, en lo que

9. *Ibid.*, pp. 271, 262.

10. Μαστιανοί: ἔθνος πρὸς ταῖς Ἡρακλείαις στήλαις. Ἐκαταῖος Εὐρώπη. εἴρηται δὲ ἀπὸ Μαστίας πόλεως. *FGrHist*, 41; *THA*, II A, 23 c.

11. MORET, *Mastia Tarseion*, cit., p. 269.

12. *Ibid.*, p. 274.

sin duda se muestra mucho más interesado, y es de suponer que acertado.

Por otro lado, la afirmación de que *Mastia* es una *polis* que proporciona el étnico a un pueblo homónimo ubicado en las inmediaciones del Estrecho de Gibraltar no tiene por qué proceder necesariamente de una elucubración errada de Esteban de Bizancio. No hay razones para rechazar que la génesis de esta idea pueda estar extraída de la *Períodos Gês* de Hecateo de Mileto o de alguno de los autores que repitieron los datos compilados por el milesio. Un indicio de que esto pudo ser así lo prueba la noticia transmitida nuevamente por Esteban de Bizancio pero procedente de Teopompo, quien menciona una región o país (χώρα) denominado *Massía*¹³, situado no lejos de los tartesios¹⁴.

El de Teopompo es un dato habitualmente infravalorado, aún cuando aparecen en conexión los tres elementos que nos interesan: *Massía*, los tartesios y el Sur de la Península Ibérica, y se data por el autor en el siglo IV a.C., en el mismo contexto cronológico que el segundo tratado suscrito entre Cartago y Roma. *Massía* sería según este testimonio una región cercana a la Tartésida pero diferenciada étnicamente de ésta, como avalan los testimonios de Hecateo, Herodoro y Avieno. Se puede afirmar por tanto que hay una *Mastia* en la Península Ibérica y

13. No parece que haya dudas sobre la identificación entre los topónimos *Massía* y *Mastia* de la misma manera que no las hay entre los etnónimos *mastienos-mastianos* y *massienos*. Ambos étnicos son mencionados por varios autores entre las diversas *ethne* (tartesios, elbestios/elbisinos/cilbicenos, iberos) que habitan la costa meridional y oriental de Iberia. En la primera forma son citados por Hecateo de Mileto (cf. *supra*), Herodoro de Heraclea (en Constantino Porfirógéneto, *De administrando imperio*, 23; *FGrHist* 2a; *FHA*, II, 37; *THA*, II A, 46), y por Polibio (III, 33, 9, junto a otros pueblos peninsulares como *tersitai* e iberos). Los *massienos* habitarían según Avieno junto a tartesios, cilbicenos y libifénices en las inmediaciones del Estrecho de Gibraltar, a orillas del río Criso (*Orae maritimae*, 419-424); en versos posteriores (*Orae maritimae*, 449-460) se menciona un puerto – Namnacio – cerca de un *oppidum* massieno y una *urbs* massiena con altas murallas en el fondo de un golfo; KOCH, *Tarsis e Hispania*, cit., pp. 186 ss.; GARCÍA MORENO, *Mastienos y bastetanos*, cit. pp. 204-25; FERRER, BANDERA, *La localización de Mastia*, cit., pp. 67-9; FERRER, *Los púnicos de Iberia*, cit., p. 127.

14. Μασσία: χώρα αποκειμένη τοῖς Ταρτησίοις. τὸ ἐθνικὸν Μασσιανός. Θεόπομπος μγ. El término *apokeiméne* que aparece en la tradición manuscrita y que define el tipo de relación entre *Massía* y los tartesios ha sido modificado en dos ocasiones, como explica KOCH, *Tarsis e Hispania*, cit., p. 187, nota 9. Meineke lo cambió por *παρακειμένη* sin ninguna justificación, y posteriormente Schulten lo volvió a enmendar, proponiendo *ὑποκειμένη* y cambiando radicalmente el sentido del texto, pues se especificaría el sometimiento de *Massía* a los tartesios. En este sentido, J. ALEMANY, *La geografía de la Península Ibérica en los textos de los escritores griegos, desde que éstos tuvieron conocimiento de aquélla, hasta el siglo II a.C.*, «Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos», 21, 1909, p. 476; J. GIL, *Recensión a M. KOCH, Tartchisch und Hispanien* (Berlín 1984), «Gerión», 4, 1986, pp. 378-80.

que hay una correspondencia indiscutible entre los datos proporcionados por Hecateo de Mileto-Esteban de Bizancio y por Teopompo y, probablemente, por Polibio.

El problema reside entonces en el carácter mismo del topónimo porque las informaciones son contrapuestas: para la fuente del bizantino (¿Hecateo?) *Mastia* es una *πόλις* y para Teopompo es una *χώρα*. Si revisamos nuevamente los datos literarios, cobra más sentido la idea de un territorio con base étnica denominado *Mastia* o *Massía*, que la de una ciudad. El periegeta milesio enumera diversas *ethne*, entre las cuales están los mastienos y las *poleis* que la integran; Herodoro de Heraclea menciona nuevamente a los mastienos como pueblo; para Teopompo es una región; en Polibio el carácter quedaría indefinido en el tratado romano-cartaginés, pero menciona en el contexto de la segunda Guerra Púnica al pueblo de los mastienos; y en las fuentes utilizadas por Avieno se trataría de un pueblo con ciudades (*oppidum, urbs*). En ninguna otra ocasión se define *Mastia* como *polis*, y si analizamos los datos literarios posteriores a la conquista romana, cuando en las descripciones etno-geográficas el étnico mastieno ya no se utiliza, sino el de bastetano o bástulo¹⁵, no se hace alusión alguna a *Mastia*, y sí a las antiguas ciudades mastienas, ahora bástulas, *Suel*, *Maenoba* y *Sexi*, que ya mencionara Hecateo a fines del siglo VI a.C.¹⁶.

Pero Esteban de Bizancio también especifica el significado del término *Ταρσηιον*: «*Tarseio*, ciudad junto a las Columnas de Heracles. Polibio la cita en el libro tercero. El gentilicio que convenía sería tarseita o tarseiota, pero epicorísticamente se llaman tarseinos»¹⁷. No obstante, seguidamente menciona el término *Ταρτησός* que define como «ciudad de Iberia, llamada así por el río que nace del monte de la Plata (*Argiro*), río que arrastra también hacia abajo estaño en Tarseso. El étnico es tartesio, tartesia y tartesis»¹⁸. Este hecho, como antes había ocurrido con *Mastia*, *Massía* y los mastienos/massienos, permite cerciorarnos de que Esteban de Bizancio no relaciona unos términos con otros a pesar de su similitud, sino que transmite con precisión las

15. Sobre la identificación entre mastienos y bastetanos-bástulos, KOCH, *Tarsis e Hispania*, cit., p. 189, nota 18; GARCÍA MORENO, *Mastienos y bastetanos*, cit., *passim*; FERRER, *Bastetanos y bástulos-púnicos*, cit., p. 282.

16. Los testimonios sobre bastetanos-bástulos proceden de Estrabón (III, 1, 7 y III, 4, 1), Mela (III, 3), Plinio (*nat.*, III, 8), y los etnónimos mixtos blastofenicios, bástulos llamados púnicos y bástulo-poenos son proporcionados por Apiano (*Hisp.*, 56), Ptolomeo (II, 4, 6) y Marciano de Heraclea (II, 9) respectivamente.

17. *Ταρσηιον, πόλις πρὸς ταῖς Ἡρακλείαις στήλαις. Πολύβιος τρίτω. τὸ ἐθνικὸν ἔδει Ταρσηίτης ἢ Ταρσηιώτης. νῦν δὲ κατὰ τὸ ἐπιχώριον Ταρσηῖνοι λέγονται. THA, II B, 142 cc.*

18. *THA, II B, 142 cd.*

distintas versiones y tradiciones de topónimos y etnónimos. De esta manera, integra en una misma cita el concepto arcaico de Tartessos, un río que atraviesa un región rica en plata¹⁹, y la noción de Tartessos-ciudad, ya de época romana²⁰, pero no lo relaciona con el *Tarseio* polibiano que identifica como *polis* de Iberia situada junto al Estrecho de Gibraltar.

No vemos, por tanto, razón para dudar de la localización extremo-occidental de *Mastia* ni de *Tarseio*, pues todos los testimonios literarios la relacionan directa o indirectamente con la Península Ibérica, concretamente con la costa meridional mediterránea. No obstante, nuestra propuesta opta preferentemente por un concepto territorial del término, como una región denominada *Mastia* o *Massía*, habitada por mastienos-massienos y estructurada en comunidades ciudadanas (*poleis* para el testigo griego)²¹, que por una concepción urbana de *Mastia*, como ocurre con *Tarseio*. La prohibición dispuesta en el segundo tratado aludiría, pues, a los lugares situados más allá de una región llamada *Mastia* y del país de *Tarseio*.

3. Demostrada, en nuestra opinión, la existencia de una *Mastia* en Iberia, quedaría por argumentar la desconcertante alusión a las tierras ibéricas en el segundo tratado suscrito entre Cartago y Roma. Ciertamente las áreas prioritarias sobre las que se establecen limitaciones para el comercio y la colonización son, fundamentalmente, Cerdeña y África para Roma y el litoral del Lacio para Cartago, mientras que la parte occidental de Sicilia y Cartago y la misma Roma serían las áreas de mercado abiertas para romanos y cartagineses respectivamente. El aumento de las restricciones con respecto al primer tratado²² se debe sin duda a la nuevas circunstancias políticas generadas por la creciente

19. C. GONZÁLEZ WAGNER, *Tartessos y las tradiciones literarias*, «RSF», XIV, 2, 1986, p. 221; J. DE HOZ, *Las fuentes escritas sobre Tartessos*, en *Tartessos. Arqueología protohistórica del Bajo Guadalquivir*, intr. de M.-E. Aubet, Sabadell 1989, p. 27; D. PLÁCIDO, *Los viajes griegos al Extremo Occidente: del mito a la historia*, en *Actas del I Coloquio de Historia Antigua de Andalucía*, I, Córdoba 1993, pp. 173-80.

20. J. ALVAR, *Tartessos-ciudad = Cádiz. Apuntes para una posible identificación*, «Gerión» (Anejos), II, 1989, pp. 295-305.

21. La evidencia arqueológica así lo pone de manifiesto. Entre otros títulos: E. FERRER ALBELDA, *La España cartaginesa. Claves historiográficas para la historia de España*, Sevilla 1996, pp. 130 ss.; O. ARTEAGA, *La emergencia de la "polis" en el mundo púnico occidental*, en M. ALMAGRO *et al.*, *Protoshistoria de la Península Ibérica*, Barcelona 2001, pp. 217-82; J. L. LÓPEZ CASTRO, B. MORA, *Malaka y las ciudades fenicias en el occidente mediterráneo. Siglos VI a.C.-I d.C.*, «Mainake», XXIV, 2002, pp. 181-214.

22. POLYB., 3, 22, 1-13.

posición de fuerza de Roma no sólo en el Lacio sino también en Etruria, y a partir de la segunda mitad del siglo IV a.C. en toda Italia, en un contexto en el que encuentran explicación los intentos de establecer colonias en ultramar, concretamente en Córcega y en Cerdeña, en la primera mitad de la misma centuria²³. Roma, asimismo, entra en el concierto internacional enfrentada a la primera potencia marítima del occidente griego, Siracusa, por la alianza establecida con la ciudad etrusca de Veyes. «No es pues extraño que el juego de fuerzas echara a Roma en brazos de la principal rival del estado siracusano, Cartago, con la firma de un tratado en 348 a.C.»²⁴.

Si bien es verdad que el radio de acción del tratado tiene su epicentro en el Mediterráneo central, también es posible que sus efectos jurídicos repercutiesen en otras áreas geográficas, pues junto a Cartago hay dos nuevos suscriptores, Tiro y Útica, además de unos aliados desconocidos ya aludidos en el primer tratado. Quizás en estos aliados y en los de Roma esté la clave para explicar la inclusión de Iberia en las cláusulas del tratado de amistad. La mención de los uticenses no es de extrañar, pero sí la de los tirios por su lejanía geográfica y, *a priori*, por la ausencia de intereses comunes diferentes de los lazos de parentesco. Estos factores han dado pie a numerosas especulaciones, la más aventurada de las cuales propone identificar a los tirios con los fenicios occidentales o con los ciudadanos de *Gadir*²⁵; también se ha propuesto una alteración en los términos *Τυρίος* y *Τυρίων* registrados en los manuscritos por *Χύριοι* y *Χυρίων* respectivamente, que obligaría a traducir el pasaje así: «los cartagineses en calidad de pueblo principal y jefes incluyen el pueblo de los uticenses»²⁶. En la crítica a esta hipótesis, considerada conjetura gratuita, Alberto Díaz Tejera propuso interpretar *Τυρίος* y *Τυρίων* como adjetivos y no como sustantivos, de manera que la traducción quedaría de la siguiente forma: «habrá

23. T. J. CORNELL, *Los orígenes de Roma c. 1000-264 a.C.*, Barcelona 1999, pp. 372 ss.

24. J. M. ROLDÁN HERVÁS, *La Roma republicana*, Madrid 1981, p. 100.

25. I. B. TSIRKIN, *The Downfall of Tartessos and the Carthaginian Establishment in the Iberian Peninsula*, «RSF», XXIV, 1996, pp. 141-52; M. KOCH, *Cartago e Hispania anteriores a los Bárquidas*, en F. VILLAR, M. PILAR FERNÁNDEZ ÁLVAREZ (eds.), *Religión, lengua y cultura prerromanas de Hispania*, Salamanca 2001, pp. 189-97; J. L. LÓPEZ CASTRO, *La identidad étnica de los fenicios occidentales*, en G. CRUZ ANDREOTTI, B. MORA SERRANO (coords.), *Identidades étnicas - identidades políticas en el mundo prerromano hispano*, Málaga 2004, pp. 147-67.

26. F. W. WALBANK, *A Historical Commentary on Polybius I*, Oxford 1957; W. HUSS, *Los cartagineses*, Madrid 1993, p. 100; A. DÍAZ TEJERA, *Polibio 3, 24, 1. El segundo tratado entre Roma y Cartago. Problemas de interpretación y textuales*, en *Χαίρε*, cit., p. 268.

amistad con el pueblo de los cartagineses, ya tirios, ya uticenses»²⁷. Por nuestra parte, pensamos que la inclusión de Tiro en el tratado no es inverosímil si tenemos en cuenta los lazos de parentesco y de fidelidad que mantuvo la ciudad norteafricana con la metrópoli. Como recuerda Lancel²⁸,

el vínculo de unión entre “nueva ciudad” y la antigua metrópoli quedará sellado durante siglos a través de la embajada que cada año salía de Cartago para celebrar un sacrificio en el templo de Melqart en Tiro (Quinto Curcio, IV, 2, 10).

Igualmente los lazos entre Tiro y Cartago

se mantuvieron tan fuertes a través de los siglos – lazos que no se documentan tan claramente en ninguna otra ciudad fenicia de Occidente – que [...] resultan casi superfluos los numerosos testimonios escritos [...] que afirman que Cartago fue desde su origen una colonia oficialmente “transferida” por Tiro²⁹.

Estos vínculos tendrían ocasión de ponerse a prueba tan sólo dieciséis años después de la firma del tratado, cuando Alejandro de Macedonia conquistó y destruyó la ciudad fenicia (332 a.C.). Antes de que ocurriera el fatal desenlace, Cartago se había declarado dispuesta a acoger a niños, mujeres y ancianos tirios, si bien no prestó la ayuda militar que al parecer fue solicitada por Tiro³⁰.

Desconocemos quiénes eran los otros aliados de Cartago y los de Roma aludidos en el tratado, aunque si aceptamos la repercusión del

27. DÍAZ TEJERA, *Polibio 3, 24, 1*, cit., p. 268.

28. Las frases siguientes son igualmente significativas: «La ofrenda que los cartagineses llevaban para la ocasión representaba en origen, según Diodoro Sículo (XX, 14), un diezmo en el sentido estricto de la palabra, es decir, la décima parte de las rentas de la ciudad africana. Más tarde, ya prósperos, los cartagineses fueron desatendiendo sus deberes de fidelidad, si bien, añade Diodoro, los peligros que corrieron a finales del siglo IV a raíz de la expedición de Agatocles, les devolvieron el respeto hacia aquellos deberes y enviaron al Melqart de Tiro suntuosas ofrendas. Mientras tanto, a raíz de las victorias de Cartago ordenó al hijo del general Malco que llevara al Hércules tiro una parte del botín capturado por su padre en Sicilia (Justino, XVIII, 7, 7); a finales del siglo V, una estatua de bronce del dios Apolo procedente de Gela, Sicilia, fue enviada a Tiro para ser colocada en el santuario de Hércules. Pocos años antes de la caída de Cartago, Polibio (XXXI, 12) todavía mencionaba las naves portadoras de ofrendas destinadas a los dioses de Tiro [...]» (S. LANCEL, *Cartago*, Barcelona 1994, pp. 46-7).

29. A pesar de ello, algunos autores, desde M. TARRADELL, *Marruecos púnico*, Tetuán 1960, pp. 227 ss., persisten en la noción de que los Fenicios occidentales, sobre todo *Gadir*, durante la época postcolonial tendrían más vínculos con Tiro que con Cartago, lo cual no deja de ser paradójico.

30. HUSS, *Los cartagineses*, cit., p. 112.

tratado sobre las tierras occidentales es admisible la comparecencia de las comunidades púnicas de Iberia, es decir, de las *poleis* mastienas con *Gadir* a la cabeza por la parte de Cartago, y de *Massalia* en el bando romano. *Massalia* tenía relaciones amistosas con Roma prácticamente desde su fundación (Strab., 5, 1, 4)³¹ y, según Justino (XLIII, 5-10), en 389 a.C., había firmado una alianza formal con la ciudad del Tiber, en deuda quizás por la ayuda en el pago de los rescates de los galos, que incluía un trato de privilegio de los massalios en Roma³².

Cobrarían sentido así las referencias a *Mastia* y a *Tarseio* como límites geográficos impuestos por Cartago para salvaguardar sus intereses en Iberia, que a mediados del siglo IV a.C. eran mayores de los admitidos habitualmente. Por el primer topónimo entenderíamos la región habitada por los mastienos, que se extiende, según los datos de Hecateo, desde las Columnas de Heracles hasta *Molibdine*, polis cuyo nombre indica riqueza de plomo³³. El límite podría situarse incluso más al norte, si tenemos en cuenta que en la desembocadura del río Segura se implantó una colonia fenicia que no sobrevivió más allá de principios del siglo VI a.C.³⁴, aunque la presencia púnica, probablemente desde

31. De hecho la imagen de Diana en el Aventino fue modelada imitando la copia de la Ártemis efesia a la que se rendía culto en el Efesión de *Massalia*. La representación de la imagen en algunas monedas tardorrepublicanas confirman la datación de la estatua en el siglo VI a.C.: cf. CORNELL, *Los orígenes*, cit., p. 343.

32. *Ibid.*, pp. 371-2.

33. HECAT., *FGrHist* 44; *THA*, II A, 23 g; *THA*, II B, 142, bl. La relación del topónimo con el plomo («la del plomo») ha sugerido su localización en los distritos mineros del sureste de Iberia, ya en la antigua fundación fenicia de *Baria* (Villaricos, Almería), explotadora de las minas de plata y plomo de Herrerías, o con la zona de Mazarrón y Cartagena: A. TOVAR, *Iberische Landeskunde III: Tarraconensis*, Baden-Baden 1989, p. 166; A. INIESTA SANMARTÍN, *Notas para la reconstrucción del área mastieno bastetana en el sureste peninsular*, XIX Congreso Nacional de Arqueología, Zaragoza 1989, p. 1130; FERRER, BANDERA, *La localización de Mastia*, cit., p. 72. Por otro lado la presencia cartaginesa en *Baria* es indiscutible, como lo ponen de manifiesto el registro funerario (M.-E. AUBET, *La necrópolis de Villaricos en el ámbito del mundo púnico peninsular*, en *Homenaje a Luis Siret*, Sevilla 1986, pp. 612-24) y la fidelidad de la ciudad a Cartago en la segunda Guerra Púnica: J. L. LÓPEZ CASTRO, *Cartago y la Península Ibérica ¿imperialismo o hegemonía?*, en *La caída de Tiro y el auge de Cartago*, V Jornadas de Arqueología Fenicio-Púnica (Ibiza, 1990), Ibiza 1991, p. 86. Sobre la explotación de la plata en esta área: M. M. ROS SALA, *Minería y metalurgia de la plata en el asentamiento protohistórico de Punta de Los Gavilanes (Mazarrón, Murcia)*. 1. Estudio arqueológico, en R. ARANA, A. M^a MUÑOZ, S. RAMALLO, M^a ROS, (eds.), *Metalurgia en la Península Ibérica durante el primer milenio a.C. Estado actual de la investigación*, Murcia 1993, pp. 205-20.

34. A. GONZÁLEZ PRATS, A. GARCÍA MENÁRGUEZ, *El conjunto fenicio de la desembocadura del río Segura (Guardamar del Segura, Alicante)*, en IV Congreso Internacional de Estudios Fenicios y Púnicos, IV, Cádiz 2001, pp. 1527-37. Esta colonia se ha relacionado con

Ibiza, siguió ejerciendo una notable influencia, sobre todo a partir del siglo IV a.C.³⁵.

Si el límite establecido en *Mastia* puede ser relacionado con el control de la explotación y del tráfico de metales, fundamentalmente plata, extraídos de los distritos de Villaricos, Cartagena y de la Alta Andalucía del que Cartago era dependiente³⁶, *Tarseio* parece estar relacionado con la salvaguarda de los intereses atlánticos, entre los se pueden contabilizar el tráfico de estaño y el comercio de salazones y salsas saladas de pescado. Las continuas alusiones en la literatura griega y latina a los intereses de la ciudad norteafricana en las tierras oceánicas a ambos lados del Estrecho y al interés de Cartago por restringir las navegaciones más allá de las Columnas de Heracles no pueden ser obviados, por muy indefendible que sea la hipótesis schulteniana del “cierre del Estrecho”.

Los periplos de Hannón e Himilcón (Plin., *nat.*, 1, 169; Avien., *ora*, 128-129), el “comercio silencioso” cartaginés en Libia, más allá de las Columnas de Heracles (Hdt., 4, 196), el descubrimiento de una isla desierta en el Océano y los esfuerzos para mantenerlo en secreto (*Mirabilia*, 84; Diod., 5, 20, 1-4) o el comercio de salazones entre *Gadir* y Cartago (*Mirabilia*, 136) son argumentos válidos para reconsiderar las relaciones entre Cartago y los púnicos de Iberia en el marco de estos tratados entre estados, en los que Cartago ejerció un papel hegemónico, sin que el uso de la fuerza contra sus aliados estuviese descartado³⁷. Quizás sea oportuno sacar aquí a colación un pasaje difícil de ubicar en el tiempo, pero significativo, sobre la conquista cartaginesa de parte de la “provincia” tras la solicitud de ayuda de *Gadir* ante el ataque de pueblos vecinos (Iust., 44, 5, 1-4).

Lo cierto es que desde mediados del siglo IV a.C. se perciben indicios de una creciente presencia de Cartago en el Extremo Occidente, ejemplificados en la afluencia de materiales, sobre todo anfóricos, de origen púnico-centromediterráneo (Sicilia occidental y Cartago) y ebu-

los fenicios que habitaban en el entorno del río Teodoro según Avieno (*Orae maritimae* 455-460).

35. F. SALA SELLÉS, *Para una revisión de las relaciones púnicas con la costa ibérica alicantina: nuevas perspectivas sobre algunos viejos problemas*, «Studia E. Cuadrado (An-Murcia)», 17-18, 2001-02, pp. 283-300.

36. El testimonio de Diodoro (5, 38, 2) da idea de sobre la antigüedad de la explotación de las minas de Iberia, fuente de “financiación” de las guerras en Sicilia, África y contra Roma.

37. E. FERRER ALBELDA, *Los púnicos de Occidente y el Atlántico*, en *Fortunatae Insulae. Canarias y el Mediterráneo*, Exposición del Centro cultural del CajaCanarias (15 octubre 2004-9 enero 2005), Santa Cruz de Tenerife 2004, pp. 45-6.

sitano hacia las costas ibéricas³⁸. Igualmente significativa nos parece la existencia de tesorillos de moneda púnica de Sicilia y Cerdeña de fines del siglo IV o principios del siglo III a.C. en El Gandul (Alcalá de Guadaíra, Sevilla), reveladora posiblemente de la presencia de campamentos cartagineses en el entorno de *Carmo*³⁹.

En este contexto sí estarían justificadas las restricciones a Roma, pero sobre todo a su aliada *Massalia*, con las que se pretende evitar, y de hecho así parece que fue, las ingerencias de la ciudad focea en los asuntos y negocios extremo-occidentales.

Creemos, por tanto, que la *Mastia* aludida en los testimonios griegos es una región, y no una ciudad, situada en la zona costera del mediodía peninsular y habitada por mastienos, un pueblo de origen fenicio y con rasgos culturales (lengua, escritura, religión, formaciones políticas etc.) plenamente fenicios.

38. J. RAMÓN, *Las ánforas fenicio-púnicas del Mediterráneo central y occidental*, Barcelona 1995, pp. 286-9.

39. R. PLIEGO, *Sobre el reclutamiento de mercenarios turdetanos. El campamento cartaginés de El Gandul (Alcalá de Guadaíra, Sevilla)*, «Habis», 34, 2003, pp. 39-56.

Sebastiana Nerina Consolo Langher
I Greci e l’Africa del Nord.
Il conflitto greco-cartaginese in terra libica:
alleanza tra Siracusa Cirene ed Egitto
e genesi della regalità di Agatocle

Fino all’età di Agatocle l’Africa del Nord non era mai stata direttamente toccata dall’annoso diuturno conflitto tra Greci e Cartaginesi, conflitto che si era combattuto sempre in Sicilia, con punte spesso drammatiche, come, ad esempio, nel 409-406 a.C., allorché provocò la distruzione di Himera, Selinunte, Agrigento e l’assedio di Siracusa¹.

È solo nell’età di Agatocle che il conflitto greco-punico tocca per la prima volta direttamente il territorio cartaginese provocando un lungo assedio a Cartagine e la devastazione di vasti territori a sud, a nord, e a nord-ovest della città, fino al confine con l’odierno Marocco².

Assai esaltata a Roma nell’età delle guerre puniche, l’impresa africana di Agatocle fu additata come fulgido punto di riferimento: un esempio da imitare.

In realtà essa ha significato un momento di particolare rilievo nei rapporti tra l’area occidentale del Mediterraneo e l’Africa del Nord (Tunisia, Cirenaica ed Egitto).

Riepiloghiamo brevemente.

Lo sbarco di un esercito siceliota a Capo Bon nell’agosto del 310 a.C., allo scopo di assediare Cartagine e occuparne i vasti domini, fu ideato e guidato, come tramandano Diodoro e Giustino, da Agatocle, στρατηγός ἀυτοκράτωρ dei Siracusani e dei loro alleati, dai quali tre anni dopo, nel 307 – mentre ancora combatteva in Africa – sarà acclamato re³.

1. Su tale conflitto cfr. da ultimo, con vasta bibliografia, il mio volume *Un imperialismo tra democrazia e tirannide: Siracusa nei secoli V e IV a.C.*, Supplementi a «Kokalos», 12, 1997, pp. III ss.

2. Sullo sbarco dei Greci in Africa nel 310, e sulle operazioni del 310-307 a.C., cfr., con ampi dettagli, il mio recente libro *Agatocle da capoparte a monarca fondatore di un regno tra Cartagine e i Diadochi*, DiScAM, Messina 2000, pp. 117 ss.; ivi ulteriore bibliografia.

3. DIOD., XX, 3-18; 29-34; 38-44; 54-72; 77-79. Cfr. CONSOLO LANGHER, *Un imperialismo*, cit., p. 214; EAD., *Agatocle da capoparte a monarca*, cit., pp. 131 ss.

Per l'esercito greco-siceliota l'impresa transmarina in Tunisia (una grande novità, come dicevo) costituiva una "diversione". Aggrediti in patria, mentre Siracusa e una parte della Sicilia greca erano circondate dall'esercito punico, i Greci guidati da Agatocle trasferirono a loro volta le operazioni in Africa, aggredendo i Cartaginesi nel loro territorio, e trasformandosi da aggrediti in aggressori: un'operazione di estremo ardimento, che ispirerà un secolo dopo l'impresa di Scipione l'Africano, grande ammiratore di Agatocle, come Polibio stesso ricorda per bocca di Scipione l'Emiliano⁴.

In realtà l'impresa realizzò subito eccellenti risultati.

Nel momento in cui Agatocle nell'agosto del 310 a.C. alla testa del suo considerevole esercito sbarcava in Africa, a Capo Bon, puntando contro Cartagine, la grande città punica, che, come accennavo, teneva impegnate nell'assedio di Siracusa tutte le sue forze, era sostanzialmente priva di scorte di difesa contro gli invasori greci che si presentavano all'improvviso⁵. Il piano di Agatocle – come sottolinea Diodoro – si fondava sulla sorpresa, oltre che sulla possibilità di convertire alla causa greca le popolazioni limitrofe: i Libio-fenici, anzitutto, e i Libici. Sembra ovvio inoltre che egli contasse di assumere, tra i propri alleati, anche i Greci di Egitto e quelli di Cirene. Questi ultimi, governati da Ofella per conto di Tolomeo, erano naturalmente interessati al controllo di qualsiasi operazione che riguardasse l'area cartaginese e soprattutto attenti alla sorveglianza o al consolidamento delle zone delicatissime che costituivano il confine tra l'area cartaginese e l'area cirenea.

Occupata, con vittoriosi combattimenti, la costa orientale della penisola di Capo Bon, e posto a Tunisi il quartiere generale, Agatocle affrontò in una memorabile battaglia campale presso Tunisi l'esercito cartaginese, che fu sconfitto e subì perdite gravissime. Mentre il senato cartaginese decideva di chiamare in soccorso parte delle truppe che operavano in Sicilia, Agatocle ordinava l'occupazione della costa orientale africana ove furono da lui conquistate *Neapolis*, *Hadrumetos*⁶, *Thapsos*⁷.

Agli inizi del 309 Agatocle, dopo avere occupato anche la regione interna a ovest di *Hadrumetos* e di *Thapsos*, intrecciava una vasta rete di alleanze con alcuni dinasti libici, tra cui Elymas, e nell'autunno (probabilmente) dello stesso anno 309, tramite ambasciatori, conduce-

4. POLYB., XV, 35, 6-7.

5. DIOD., XX, 9, 4.

6. DIOD., XX, 17, 1-5.

7. DIOD., XX, 17, 6.

va trattative con il governatore di Cirene Ofella per attrarre dalla sua parte i Greci di Cirene⁸.

I patti stipulati in Cirene tra l'ambasciatore di Agatocle, Ortone, e Ofella, rappresentante di Tolomeo, contemplavano, in caso di vittoria, la cessione del territorio cartaginese a Ofella, che vi avrebbe impiantato una colonia greca. Ad Agatocle sarebbe toccata quella parte della Sicilia occidentale che formava la provincia cartaginese di Sicilia.

I documenti numismatici confermano l'avvenimento.

L'alleanza tra Siracusa, Tolomeo e Ofella fu infatti tradotta subito in termini di tipologia monetale⁹.

Pertanto sui tetradrammi argentei che Agatocle ora conia in Africa nel primo anno di guerra (intorno al 309/308 a.C.), appare, e non è certo un caso, il tipo della Vittoria alata (tipo caratteristico degli aurei di Cirene)¹⁰ (FIGG. 1, a-b; e 2, ingrandimento), affiancato dalla leggenda con il nome di Agatocle al genitivo (o con l'aggettivo corrispondente)¹¹. Sia questo tipo come la leggenda incisa non più a nome dei Siracusani ma del loro capo costituiscono un'innovazione di eccezionale rilievo; ma ancora più rilevante è il fatto che Agatocle li riprende entrambi (tipi e leggende) proprio dagli aurei di Cirene, che recano anch'essi sul R/ il nome al genitivo di Alessandro (in alternanza con l'etnico *KYPANAION*), e sul D/, come dicevo, il tipo della Vittoria alata caratteristico della città. L'allineamento tra la monetazione di Agatocle e quella tolemaico-cirenea non avviene solo sul piano tipologico, bensì anche su quello metrologico. Per facilitare i rapporti con Siracusa nella quale Agatocle, prima della partenza, aveva coniato serie auree compren-

8. Sul teatro delle operazioni nel 309 a.C., cfr. S. N. CONSOLO LANGHER, *Agatocle in Africa: aree operative e implicazioni politiche fino alla pace del 306 a.C.*, «Messana», 13, 1992, pp. 19-77; EAD., *Agatocle da capoparte a monarca*, cit., pp. 145 ss.

9. Sul tema cfr. anche N. CONSOLO LANGHER, *Oriente persiano-ellenistico e Sicilia. Trasmissione e circolazione di un messaggio ideologico attraverso i documenti numismatici*, «REA», 92, 1990, p. 36; EAD., *Il messaggio monarchico sulle monete di Agatocle*, in *Actes de l'XI Congrès International de Numismatique, Bruxelles 1991*, Louvain-La Neuve 1993, I, pp. 79-81. L'aggiunta del trofeo è di Agatocle, come celebrazione delle vittorie africane. Non è escluso un riferimento preciso alle vittorie conseguite presso Tunisi su Annone e Bomilcare nel 309 a.C. (DIOD., XX, 11-12).

10. Cfr. gli accurati studi di A. LARONDE, *Cyrène et la Libye hellénistique*, Paris 1987, p. 353; secondo Laronde (ivi, p. 239) la serie aurea di hemistateri con testa di Atena in elmo corinzio/Vittoria alata *ΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥ ΚΥΡΑΝΑΙΟΝ* si colloca negli anni 313/310. Alla stessa emissione apparterebbero le serie con i tipi cavaliere armato/palma e sifio; e testa di Ammone/testa femminile (su cui ivi, p. 354). Cfr. inoltre O. MØRKHOLM, *Early hellenistic coinage*, Cambridge 1987, p. 68.

11. Per la presenza del nome del dinasta sulle monete cfr. CONSOLO LANGHER, *Un imperialismo*, cit., pp. 222 ss.



Fig. 1: a) Tetradramma argenteo di Agatocle, del 309-308 a.C. (da Consolo Langher, *Oriente persiano-ellenistico e Sicilia*, cit., tav. I, 11; 17,06 gr); b) Hemistatere aureo (321-308 a.C.) (da Laronde, *Cyrène*, cit., fig. 120).

denti dracme, tetroboli e oboli, di peso attico (con Apollo/biga, serie destinate, io credo, alle prime spese della spedizione), Cirene conia infatti a sua volta tetroboli e oboli in oro dello stesso peso siracusano (il tetrobolo con cavaliere/silfio e l'obolo con testa di Ammone/testa femminile)¹² (FIGG. 3 e 4).

Il triplice allineamento nei tipi, nel metro e nella peculiarità della leggenda (che è già a carattere predinastico), tra le serie cirenaiche di Tolomeo e le monete di Agatocle, costituisce un evento di notevole portata oltre che sul piano finanziario e commerciale “anche” sul piano istituzionale, indicando, già intorno al 309/308, un'assimilazione, per così dire, di Agatocle a Tolomeo e un'incipiente evoluzione del potere che entrambi hanno nei relativi territori, verso una *dynasteia* di tipo ellenistico.

Dai racconti di Diodoro e di Giustino, che attribuisce a Ofella l'iniziativa del primo incontro, si evince come Ofella vivesse con

12. Sui tetroboli aurei con cavaliere armato/palma e silfio, LARONDE, *Cyrène*, cit., p. 354, fig. 319. Per gli oboli aurei con testa di Ammone/testa femminile, ivi, p. 353, fig. 318. Sulle serie Apollo/biga, CONSOLO LANGHER, *Oriente persiano-ellenistico e Sicilia*, cit., pp. 34 s., tav. II, 61 (= *SNG Ashmolean*, 2055 AV, 4, 27 gr.); sulle operazioni finanziarie di Agatocle prima della partenza per l'Africa, DIOD., XX, 4, 5. Circa l'interramento di oboli e tetroboli d'oro a Cirene nella probabile sede degli accampamenti di Agatocle e di Ofella, CONSOLO LANGHER, *Agatocle in Africa*, cit., pp. 37 s.



Fig. 2: Tetradramma argenteo di Agatocle, del 309-308 a.C. (tipo del R/). Ingrandimento 4:1 da P. R. Franke, M. Hirmer, *Die griechische Münze*, München 1964, tav. 48.

grande partecipazione personale il progetto (e l'offensiva militare) di Agatocle contro Cartagine¹³.

Quanto a Tolomeo, egli è in questo momento particolarmente occupato dal grave contrasto con Antigono e Demetrio (contrasto che appena due anni dopo, nel 306, culminerà nella battaglia di Cipro); ciò spiega come Tolomeo stesso avalli una larga autonomia a Ofella, il

13. DIOD., XX, 40; IUST., XXII, 7, 4.



Fig. 3: a) Dracma aurea di Agatocle, del 311-310 a.C. (da Consolo Langher, *Oriente persiano-ellenistico e Sicilia*, cit., tav. II, 6); b) Tetrobolo aureo di Agatocle, del 311-310 a.C. (da B. V. Head, *On the chronological sequence of the coins of Syracuse*, «NC», 14, 1874, tav. III, 2); c) Obolo aureo di Agatocle, del 311-310 a.C. (ivi, tav. VIII, 3).

quale mostra di possedere carta bianca sia al momento degli accordi, sia per gli arruolamenti, promettendo, ad esempio, a quanti si arruolavano, sia in Cirene che in Atene, come ricompensa, case e terre nei territori cartaginesi da conquistare.

In realtà i patti riportati da Diodoro denunciano la tendenza di Ofella verso un progetto che non era solo di espansione, ma anche di colonizzazione.

Tutto questo poteva in un certo senso condizionare la gestione dell'impresa così come era stata impostata da Agatocle, che in Africa era venuto soprattutto per difendere l'imperialismo di Siracusa sulla Sicilia e per affrancarlo dalla minaccia armata cartaginese che in quel momento incombeva sull'isola con l'assedio di Siracusa¹⁴.

Io credo che proprio nella tendenza di Ofella a intendere l'alleanza

14. Cfr. CONSOLO LANGHER, *Un imperialismo*, cit., p. 219.

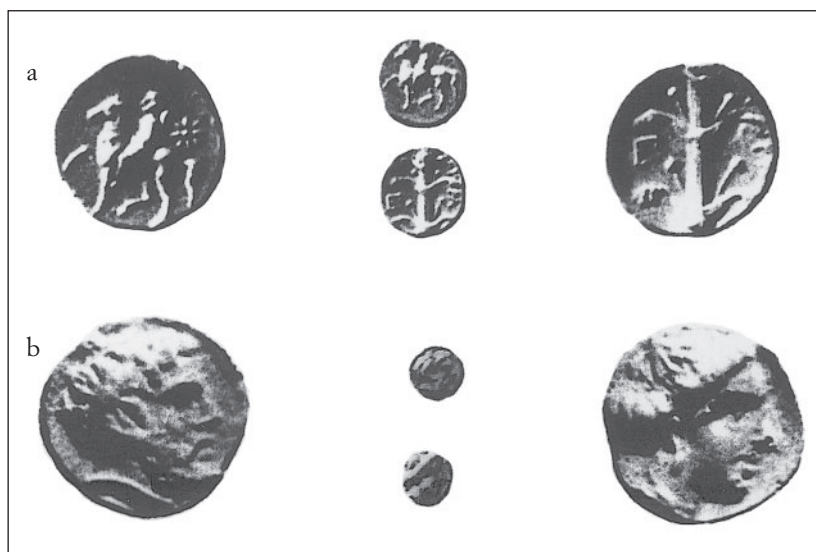


Fig. 4: a) Tetrobolo aureo (309-308 a.C.) (da Laronde, *Cyrène*, cit., fig. 119); b) Obolo aureo (310-308 a.C.) (*ibid.*).

con Agatocle in termini espansionistici e colonialistici e, oltre a ciò, nel mancato apporto di almeno una parte della flotta Cirenea, che certamente Agatocle si attendeva, sia la chiave per capire la violenta interruzione che Agatocle ben presto provocò del troppo ambizioso progetto di Ofella.

Incolpato da Agatocle di tradimento, Ofella fu ucciso in una tumultuosa aggressione suscitata, con precise accuse, da Agatocle, pochi giorni, o poche settimane, dopo che Ofella ebbe raggiunto l'accampamento siceliota (autunno del 308)¹⁵. Le sue truppe e i suoi ufficiali, incoraggiati da grandi promesse, passarono ad Agatocle¹⁶.

Quanto a Tolomeo, che certamente era stato contattato da Agatocle e da lui convinto della necessità di eliminare Ofella, egli aveva appena chiuso (o stava per chiudere) il fronte aperto nel 308 con qualche successo nell'Egeo ed era rientrato in Egitto, donde poteva seguire meglio le operazioni di Agatocle.

Siamo agli inizi del 307. È il momento in cui Tolomeo, seguendo l'esempio di Antigono e Demetrio, e a sua volta seguito subito da Aga-

15. Sull'eventuale diverbio tra Agatocle e Ofella cfr. *ivi*, p. 211.

16. Sull'eliminazione di Ofella, *DIOD.*, XX, 42, 4; *IUST.*, XXII, 7, 5.

tole, assumeva il titolo regale¹⁷. Che Tolomeo mantenesse con Agatocle, pur dopo la morte di Ofella, ottimi rapporti è confermato tra l'altro dalla serie aurea che Agatocle conia (nel secondo anno di guerra, all'incirca nel 308/307 a.C.) per il pagamento delle truppe congiunte siceliote e Cirenee, serie sulla quale Agatocle, staccandosi nettamente anche questa volta dal quadro iconografico proprio di Siracusa, fa incidere gli stessi tipi monetali dell'alleato (Tolomeo): cioè sul D/ la testa di Alessandro in pelle di elefante, e sul R/ Atena armata stante (FIG. 5, a), quali ci si presentano sui tetradrammi argentei tolemaici, databili al 315-310 a.C.¹⁸ (FIG. 5, b). Anche stavolta la leggenda sugli aurei agatoclei porta il nome di Agatocle, così come la leggenda sull'argento tolemaico (preso a modello) continua a portare il nome di Alessandro o talvolta di Tolomeo¹⁹.

È notevole poi il fatto che, compiutasi nel novembre del 307 la guerra africana per l'esaurirsi delle forze siceliote, distrutte in una violenta battaglia presso Cartagine (per la viltà dei mercenari e lo sfavore delle posizioni), l'alleanza tra Agatocle e Tolomeo non solo si mantiene ma ci si presenta rinsaldata ulteriormente da una ben mirata politica matrimoniale che affida in sposa ad Agatocle, re dal 307, la figliastra di Tolomeo, Teossena²⁰.

La trasformazione della precedente *philia* in un rapporto più stretto di parentela mirava certamente ad assicurare a Tolomeo un appoggio fidato contro l'eventuale ingrandimento del regno macedone di Cassandro il quale, costretto da Tolomeo a ritirarsi dalle coste dell'Asia

17. Cfr. S. N. CONSOLO LANGHER, *Tra grecità occidentale, Cartagine e Macedonia. La politica di Tolomeo nel vasto ambito mediterraneo*, in *Atti del Congresso internazionale "L'Egitto in Italia dall'antichità al Medioevo"*, Roma-Pompei, 13-19 novembre 1995, Roma 1998, pp. 65-78.

18. Cfr. O. H. ZERVOS, *The early tetradrachms of Ptolemy I*, «ANSMusN», 1967, nn. 1-16, tavv. III, 20; IV, 26.

19. Sugli accordi tra Tolomeo e Agatocle dopo la morte di Ofella cfr. CONSOLO LANGHER, *Un imperialismo*, cit., p. 213.

20. Su Teossena, IUST. XXIII, 2-6, da confrontare con il frammento timaico trasmesso da Polibio (FGrHist 566 F 124 c). Sulla probabile datazione delle nozze e sull'interesse comune ad Agatocle e Tolomeo di contenere gli expansionismi di Cartagine da un lato e di Cassandro dall'altro, cfr. J. SEIBERT, *Historische Beiträge zu den dynastischen Verbindungen im hellenistischen Zeit*, «Historia», 10 (Wiesbaden), 1967, pp. 73, 104; G. NENCI, *Pirro: aspirazioni egemoniche ed equilibrio mediterraneo*, Torino 1953, p. 122 (che però data il matrimonio all'epoca dell'impresa di Agatocle in Africa, fra il 310 e il 307); E. WILL, *Ophellas, Ptolemaee, Cassandre et la chronologie*, «REA», 66, 1964, pp. 325 ss., nota 3; S. N. CONSOLO LANGHER, *Macedonia e Sicilia nell'età dei Diadochi e di Agatocle. Linee della politica occidentale di Cassandro, Tolomeo, Demetrio*, in *Acts of 5th International Symposium "Ancient Macedonia"*, Thessaloniki 1989, Thessaloniki 1993, p. 365.



Fig. 5: a) Didramma aureo di Agatocle, del 308 circa a.C. (da Consolo Langher, *Oriente persiano-ellenistico e Sicilia*, cit., tav. II, 10; gr 8,45 gr); b) Tetradrachma argenteo di Tolomeo I, del 315-310 a.C. (ivi, tav. II, 1).

Minore, aveva tentato intorno al 300 di impossessarsi di Corcira, dopo un tentativo di espandersi (fra il 314 e il 312) in Illiria²¹.

Quanto ad Agatocle, oltre che l'interesse al rafforzamento militare che gli derivava dall'appoggio tolemaico, emerge notevole anche la tendenza ad assimilarsi istituzionalmente al suo potente alleato. Va ribadito a questo punto che anche l'assunzione del titolo regale da parte di Agatocle tra la fine del 308 e gli inizi del 307²², mentre combatte in Africa, avviene in particolare (come accennavo) dietro l'esempio dell'alleato Tolomeo, che segue a sua volta gli altri Diadochi, ai quali – come lo stesso Diodoro ricorda – Agatocle si assimilava totalmente

21. Agatocle intervenne in Corcira dopo la partenza di Cleonimo dall'Italia (DIOD., XX, 104-105; TROG., *Prol.*, 15) dove si era fermato fra il 303 e il 302. Per le imprese di Cas-sandro in Adriatico (Apollonia ed Epidamno), DIOD., XIX, 78, 1; 89, 3. Cfr. CONSOLO LANGHER, *Agatocle da capoparte a monarca*, cit., pp. 288 ss.

22. DIOD., XX, 54, 1. Sull'assunzione del titolo regale da parte di Agatocle cfr. CONSOLO LANGHER, *Agatocle da capoparte a monarca*, cit., p. 203 e *passim*.

dichiarandosi pari ad essi per la vastità dei territori e per la quantità delle forze in campo.

In conclusione, nella storia dei Sicelioti l'impresa africana del 310-307 a.C., nonostante il mancato successo finale che ne determinò l'interruzione²³, ebbe un'importanza notevole sul piano diplomatico e istituzionale.

Essa agevolò enormemente l'inserimento della Sicilia nel novero delle alleanze interstatali del tempo, e favorì del pari, agevolando l'assunzione del titolo regale da parte di Agatocle, la trasformazione della *dynasteia* in una "monarchia personale" di tipo ellenistico, che si inizia in Africa per ricevere subito dopo in Siracusa il crisma della relativa normativa giuridica.

Nelle prime sbalorditive vittorie africane, nelle alleanze prestigiose con il capo di Cirene Ofella e, soprattutto, con Tolomeo e nelle varie e complesse esperienze collegate alla spedizione nella *Libye*, oltre che nella forza e nel prestigio che da tutto ciò derivavano, si illumina dunque la genesi di questa regalità siciliana che si configura come trasformazione, ma che vive anche di continuità con gli organismi del passato, quale soprattutto l'*ecclesia*²⁴.

Se infatti l'alleanza segnava da un lato l'immediato rafforzamento di entrambe le due potenze, tolemaica e siceliota, nel Mediterraneo, essa segnava anche il confronto (e l'assimilazione) del generalissimo siracusano (che la convergenza degli interessi, la posizione di autocratore e le vittorie in terra africana ponevano allo stesso livello dei Diadochi) con i vari generali-governatori macedoni, portatori di una "ideologia monarchica" collegata con la conquista di uno Stato territoriale: una ideologia, cioè, nella quale il titolo e il ruolo istituzionale di re, da Agatocle subito dopo perfezionato con norme precise che riguardavano anche la successione, si configuravano secondo il nuovo spirito inaugurato da Alessandro, che dopo le grandi conquiste asiatiche aveva fatto della monarchia un istituto svincolato dal singolo paese e dalla singola reggia²⁵, e collegato con la conquista di uno Stato territoriale.

23. Sulla fine drammatica della guerra africana cfr. CONSOLO LANGHER, *Un imperialismo*, cit., pp. 216 s.; EAD., *Agatocle da capoparte a monarca*, cit., pp. 231 ss.

24. Per l'importanza dell'assemblea, cfr. CONSOLO LANGHER, *Agatocle da capoparte a monarca*, cit., pp. 275 s., 323 ss.

25. Sugli aspetti della regalità di Agatocle cfr. CONSOLO LANGHER, *Un imperialismo*, cit., p. 236; EAD., *Gli storici e il potere: la regalità di Agatocle e il dibattito storiografico tra i suoi contemporanei*, in *Atti del Convegno internazionale "Storiografia e regalità nel mondo greco"*, Università di Chieti, 17-18 gennaio 2002, Alessandria 2003, pp. 287-301.

Ida Mastrorosa
Annibale fra il Rodano e le Alpi:
ratio bellica e propaganda antimperialistica
in Liv., 21, 26-38

L'ampia sezione centrale del XXI degli *Ab urbe condita libri*¹ dedicata all'avanzata dell'esercito cartaginese nell'area compresa fra il Rodano e le Alpi, già oggetto di numerose analisi, può offrire ancora utili spunti di riflessione per interrogarsi sulle finalità della selezione liviana dei dati trasmessi dalla tradizione anteriore a proposito della fase incipiente della Seconda Guerra Punica². In quest'ottica, dopo la valorizzazione del ruolo preponderante della figura di Annibale affidata ai capitoli iniziali³, la narrazione dei fatti localizzati in prossimità del passaggio dell'arco alpino (Liv., 21, 26-38) rappresenta un osservatorio privilegiato non soltanto per valutare la divergenza fra la versione polibiana e quella dello storico patavino nonché la verosimiglianza topografica e la

1. Sulla distinzione del libro in tre sezioni, rispettivamente dedicate: la prima (capp. 1-20) ai successi dei Barcidi in area iberica, all'assedio di Sagunto e agli avvenimenti anteriori al conflitto; la seconda (capp. 21-38) all'avanzata di Annibale fra l'Ebro, i Pirenei e il Rodano; la terza (capp. 39-63) alle battaglie sul suolo del Nord Italia nonché in Sicilia, cfr. E. BURCK, *Einführung in die dritte Dekade des Livius*, Heidelberg 1970², pp. 57-8, nonché M. FÜHRMANN, *Narrative Techniken im Dienste der Geschichtsschreibung (Livius, Buch 21-22). Eine Skizze*, in E. LEFÈVRE, E. OLSHAUSEN (hrsg.), *Livius. Werk und Rezeption. Festschrift für Erich Burck zum 80. Geburtstag*, München 1983, pp. 19-29, in part. pp. 22-5.

2. Sulle modalità della ricostruzione liviana degli eventi relativi al secondo conflitto con i Cartaginesi oltre a W. HOFFMANN, *Livius und der zweite Punische Krieg*, Berlin 1942, utili puntualizzazioni si leggono in P. G. WALSH, *Livy and the Aims of "historia": An Analysis of the Third Decade*, in *ANRW*, 2, 30, 2, 1982, pp. 1058-74.

3. In proposito cfr. E. BURCK, *The Third Decade*, in T. A. DOREY (ed.), *Livy*, London 1971, pp. 21-46, in part. pp. 32 ss.; G. CIPRIANI, *L'epifania di Annibale. Saggio introduttivo a Livio, Annales, XXI*, Bari 1984, p. 9 secondo cui i capp. 1-22 del l. XXI costituiscono un *Entwicklungsroman* con Annibale protagonista, nonché ID., *La chiamata dell'eroe (commento a Livio XXI, 1-5)*, «Aufidus», 2, 1987, pp. 3-28. Più in generale, sulla figura del Barcide, oggetto di una cospicua bibliografia, fra i lavori monografici più recenti vanno segnalati D. PROCTOR, *Hannibal's March in History*, Oxford 1971; G. BRIZZI, *Annibale: strategia e immagine*, Città di Castello 1984; ID., *Studi di storia annibalica*, Faenza 1984; J. SEIBERT, *Hannibal*, Darmstadt 1993; S. LANCEL, *Hannibal*, Paris 1995; P. BARCELO, *Hannibal*, München 1998.

congruità strategico-militare del resoconto di quest'ultimo⁴, bensì per far luce sulla rappresentazione liviana della *ratio bellica* del nemico e sui suoi eventuali presupposti ideologici.

In particolare, meritano di essere segnalate talune precisazioni relative alle strategie progressivamente adottate dal Barcide nel corso dell'avanzata, a cominciare dall'accento alla sua scelta di ricorrere a donativi o all'intimidazione per placare le popolazioni galliche (Liv., 21, 26, 6: *Hannibal ceteris metu aut pretio pacatis*), applicata anche nei confronti degli abitanti della zona del Rodano: incoraggiati a collaborare nella raccolta di imbarcazioni utili a favorire il trasbordo delle truppe e nella costruzione di nuovi mezzi, questi ultimi risultano in verità non soltanto sedotti dai doni ma perfino ben disposti a collaborare pur di liberare il proprio territorio da una presenza ingombrante (Liv., 21, 26, 7: *simul perlicit donis ad naves undique contrahendas fabricandasque; simul et ipsi traici exercitum levarique quam primum regionem suam tanta hominum urgente turba cupiebant*). Conquistato per tale duplice via un sostegno indispensabile, certamente garantito da quella che, a conti fatti, si rivela una proficua eterogenesi dei fini, secondo la ricostruzione liviana Annibale continua tuttavia ad avvalersi di un'accorta tattica intimidatoria anche dopo il superamento del fiume: è significativa l'insistenza sulla paura dei Galli, atterriti alla vista delle navi (Liv., 21, 28, 2: *quamquam et ex adverso terrebat tanta vis navium...*), spaventati dalla confusione che incombe sul luogo dello scontro insieme ad un terribile clamore (Liv., 21, 28, 3: *Iam satis paventes adverso tumultu terribilior ab tergo adortus clamor*), infine pressati dall'incalzare di Annone e doppiamente terrorizzati (Liv., 21, 28, 3: *Mox et ipse aderat ancepsque terror circumstabat...*), quindi costretti in tale stato ad aprirsi

4. Fra i numerosi studi e interventi su tali aspetti cfr. soprattutto A. BERTHELOT, *Itinéraire d'Hannibal à travers la Gaule*, «REA», 37, 1935, pp. 185-204; A. BOURGERY, *Tite-Live et le passage des Alpes par Hannibal*, «RPh», 12, 1938, pp. 120-32; N. J. DE WITT, *Polybius, Livy and the Alps*, «Classical Weekly», 37, 1943-1944, pp. 29-31; F. W. WALBANK, *A Historical Commentary on Polybius*, 1, Oxford 1957, pp. 377 ss.; J. VON ALLMEN, *La traversée des Alpes par Hannibal: étude géographique et littéraire d'après Tite-Live*, XXI, 31-37, diss. Univ. de Dijon 1963; P. MARQUION, *L'itinéraire d'Hannibal. Essai d'identification du point où il aborde les Alpes*, «CH», 17, 1972, pp. 105-19; E. DE SAINT DENIS, *Encore l'itinéraire transalpin d'Hannibal*, «REL», 51, 1973, pp. 122-49; M. R. GIROD, *La géographie de Tite-Live*, in ANRW, 2, 30, 2, 1982, pp. 1190-229, in part. pp. 1203 ss.; F. LANDUCCI GATTINONI, *Annibale sulle Alpi*, «Aevum», 58, 1984, pp. 38-44; T. SCHMITT, *Hannibals Siegeszug. Historiographische und historische Studien vor allem zu Polybios und Livius*, München 1991, pp. 9-46; C. JOURDAIN-ANNEQUIN, *L'image de la montagne ou la géographie à l'épreuve du mythe et de l'histoire: l'exemple de la traversée des Alpes par Hannibal*, «DHA», 25, 1999, pp. 101-27, con ulteriore bibliografia.

un varco lungo la via più libera e a rifugiarsi nei propri villaggi (Liv., 21, 28, 4: *qua patere visum maxime iter perrumpunt trepidique in vicis passim suos diffugiunt*).

Abile a sfruttare i timori altrui, il generale è costretto per altro verso a fare i conti anche con la scarsa stabilità psicologica dei suoi uomini: non può sfuggire infatti che, in un contesto enfaticamente scandito pure dal riferimento al terrore e alla concitazione manifestati dagli elefanti durante il loro trasferimento sul fiume⁵, al momento dello scontro con lo squadrone di cavalleria cartaginese, mandato in ricognizione dalla foce del Rodano in concomitanza con il traghettamento dei pachidermi, i Romani, a dispetto di una situazione di sostanziale parità e della propria stanchezza si assicurano una prima vittoria giovandosi essenzialmente della fuga degli spaventati Numidi (Liv., 21, 29, 2-3). Del resto, non va neppure trascurato che a fronte del suggerimento di proseguire verso la penisola italica senza attaccare battaglia, recato dagli ambasciatori dei Boi e dal principe Magalo (Liv., 21, 29, 6), nel resoconto liviano il nerbo dell'esercito cartaginese appare chiaramente terrorizzato dal nemico, ovvero dal ricordo del precedente scontro bellico, e soprattutto dalla necessità di affrontare una lunga marcia e il valico delle Alpi, un'impresa capace di suscitare spavento di per sé e ancor più agli inesperti: *Multitudo timebat quidem hostem nondum oblitterata memoria superioris belli; sed magis iter immensum Alpesque, rem fama utique inexpertis horrendam, metuebat* (Liv., 21, 29, 7)⁶.

All'interno di una dinamica focalizzata, dunque, all'insegna dell'emotività, vale a dire scandita, secondo i dettami della storiografia drammatica, da sentimenti di paura⁷ che serpeggiano su ambedue i

5. Cfr. LIV., 21, 28, 10: *Nihil sane trepidabant, donec continenti velut ponte agerentur; primus erat pavor cum soluta ab ceteris rate in altum raperentur. Ibi urgentes inter se, cedentibus extremis ab aqua, trepidationis aliquantum edebant donec quietem ipse timor circumspectantibus aquam fecisse. Excidere etiam saevientes quidam in flumen*. Al di là dell'accentuazione drammatica dello spavento degli elefanti, la ricostruzione liviana del loro traghettamento ha offerto il destro a numerose discussioni, fra cui cfr. più recentemente S. O'BRYHIM, *Hannibal's Elephants and the Crossing of the Rhône*, «CQ», 41, 1991, pp. 121-5; J. EDWARDS, *The Irony of Hannibal's Elephants*, «Latomus», 60, 2001, pp. 900-5.

6. In proposito cfr. soprattutto E. DOBLHOFER, *Livius und andere 'Imperialisten'*, in LEFÈVRE, OLSHAUSEN (hrsg.), *Livius. Werk und Rezeption*, cit., pp. 133-62, in part. pp. 141-2.

7. Merita di essere segnalata la ripetuta occorrenza in LIV., 21, 28-29 di sostantivi e verbi connessi alla sfera semantica della paura (*terrebat, paventes, terror, trepidique, trepidabant, pavor, timor, timebat, horrendam, metuebat*), indicativa di una voluta enfattizzazione degli eventi in chiave emozionale, già percepibile nella descrizione dello stato d'animo dei Romani in LIV., 21, 16. Per qualche puntualizzazione sulla peculiare valenza di alcuni dei termini, utile a comprendere anche la sorvegliata selezione del vocabolario liviano,

fronti, la fermezza di Annibale spicca in tutta la sua solidità fino ad emergere ancor più palesemente soprattutto nell'allocuzione che egli indirizza ai suoi (Liv., 21, 30). In tale contesto, sulla cui valutazione grava evidentemente il problema dell'attendibilità storica del contenuto di un discorso indubbiamente impostato a fini retorici⁸, peraltro concernente più in generale i numerosi pezzi oratori presenti nei libri *Ab urbe condita*⁹, il condottiero cartaginese non esita ad alternare toni duri e benevoli¹⁰ per dissolvere il terrore che attanaglia ancora una volta i suoi uomini¹¹, un terrore improvviso, inusitato e irragionevole per una schiera di valorosi abituati ormai da anni alla vittoria e capaci di garantirsi con tenace determinazione il sopravvento sull'intera area iberica, secondo quanto emerge dalle prime battute significativamente incentrate sull'elogio dei meriti passati dei combattenti¹², adottati non soltanto a guisa di *captatio benevolentiae* ma quasi valorizzati nel culto di un *Wertbegriff* squisitamente romano come la *gloria* di matrice militare¹³.

vd. J.-F. THOMAS, *Le vocabulaire de la crainte en latin: problèmes de synonymie nominale*, «REL», 77, 1999, pp. 216-33.

8. Su tale aspetto insiste efficacemente P. G. WALSH, *Livy*, in T. A. DOREY (ed.), *Latin Historians*, London 1966, pp. 115-42, in part. p. 135, per cui Livio punta ad ottenere il massimo effetto retorico.

9. Sull'uso liviano di ricorrere ai pezzi oratori, peraltro oggetto di critiche già in ambito antico, come emerge dalla condanna di Pompeo Trogo in IUSTIN., 38, 3, 11: *...quoniam in Livio et in Sallustio reprehendit quod contiones directas pro sua oratione operi suo inserendo historiae modum excesserint*, oltre alle osservazioni più specificamente concernenti la terza decade di R. TREPTOW, *Die Kunst der Reden in der I. und III. Dekade des livianischen Geschichtswerkes*, Diss. Kiel 1964, utili rilievi possono trarsi al riguardo, fra gli altri, da R. GIROD, *Rhétorique et histoire chez Tite-Live*, in R. CHEVALLIER, *Colloque sur la rhétorique*, Paris 1979, pp. 61-70; T. J. LUCE, *Structure in Livy's Speeches*, in W. SCHULLER (hrsg.), *Livius. Aspekte seines Werkes*, Konstanz 1983, pp. 71-87; E. BURCK, *Das Geschichtswerk des Titus Livius*, Heidelberg 1992, pp. 68-86; G. FORSYTHE, *Livy and Early Rome. A Study in Historical Method and Judgment*, Stuttgart 1999, pp. 74-86.

10. Cfr. LIV., 21, 30, 1: *advocata contione varie militum versat animos castigando adhortandoque*.

11. L'insistenza liviana sul terrore dei Cartaginesi di fronte alle Alpi non sfugge a P. G. WALSH, *Livy. His Historical Aims and Methods*, Cambridge 1961 (rist. 1996), p. 183 che ne sottolinea la finalità enfatica; in proposito vd. inoltre, più in generale, ID., *Livy*, in DOREY (ed.), *Latin Historians*, cit., p. 135 che rileva nel passo il timbro drammatico e l'interesse per la rappresentazione psicologica.

12. Cfr. LIV., 21, 30, 2: *Mirari se quinam pectora semper impavida repens terror invaserit. Per tot annos vincentes eos stipendia facere neque ante Hispania excessisse quam omnes gentesque et terrae quas duo diversa maria amplectantur Carthaginiensium essent*.

13. Che le imprese militari costituiscono una fonte privilegiata di conquista della gloria ben si ricava da CIC., *Off.*, 2, 45; per qualche osservazione al riguardo oltre a J. HELLEGOUARC'H, *Le vocabulaire latin des relations et des partis politiques sous la république*,

In tal senso, nell'accento di Annibale ai prolungati successi cartaginesi può cogliersi anche l'impronta di un patriottismo per certi versi speculari a quello manifestato da Scipione ai suoi a Zama, prima della battaglia (Polyb., 15, 10; Liv., 30, 32, 7-11), grazie al quale il profilo del generale punico tracciato da Livio, di per sé contraddistinto da tonalità epico-tragiche¹⁴, svela perfino i tratti tipici della categoria dei *grands hommes* che la tradizione storiografica d'età repubblicana elabora e consegna alla memorialistica delle generazioni posteriori¹⁵.

Del resto, trascurando il problema della verosimiglianza di un intervento più articolato di quello brevemente rievocato da Polibio¹⁶ e comunque concretamente ispirato dall'uso di rivolgersi alle truppe prima dei momenti cruciali¹⁷, non può sfuggire che l'argomentazione del condottiero ne prospetta fin dalle prime battute l'equità degli intenti: concepita per focalizzare sia pur sinteticamente il *casus belli*, essa finisce col costituire quasi un tentativo di legittimazione *pro* parte cartaginese di un attacco concepito, sul piano occasionale, come risposta all'iniqua richiesta di consegna degli assediati di Sagunto avanzata dai Romani, ma al contempo inteso, in prospettiva più ampia, quale missione finalizzata ad annientare il nome di questi ultimi e liberare l'intero universo dal loro giogo: *Indignatos deinde quod quicumque Saguntum obsedissent velut ob noxam sibi dedi postulare populus Romanus*,

Paris 1963, 1972², pp. 369-83, cfr. da ultimo J.-F. THOMAS, *Gloria maiorum, gloria antiqua: la conscience du passé dans la conception de la gloire à Rome*, in B. BAKHOUCHE (éd.), *L'ancienmeté chez les Anciens*, Montpellier 2003, t. I, pp. 133-53, in part. pp. 145-6.

14. Su tale aspetto richiama l'attenzione J.-E. BERNARD, *Le portrait chez Tite-Live. Essai sur une écriture de l'histoire romaine*, Bruxelles 2000, p. 387, per cui la capacità liviana di mescolare sacro e selvaggio nella descrizione del valico delle Alpi contribuisce ad arricchire il carattere epico del personaggio di Annibale.

15. Sul tema si vedano gli studi raccolti in M. COUDRY, TH. SPÄTH (éds.), *L'invention des grands hommes de la Rome antique. Die Konstruktion der großen Männer Altroms, Actes du Colloque du Collegium Beatus Rhenanus (augst 16-18 septembre 1999)*, Paris 2001.

16. Cfr. POLYB., 3, 54, il cui sintetico riscontro, privo di proclami o incitamenti ad abbattere la potenza romana, sembra piuttosto presupporre un discorso pragmaticamente finalizzato a sottolineare la realizzabilità della marcia su Roma. Del resto, a conferma della maggiore brevità che caratterizza prevalentemente nella fonte greca le allocuzioni militari del Barcide vd. pure POLYB., 3, 62; III, per la cui impostazione occorre altresì tener conto dell'atteggiamento critico manifestato in POLYB., 36, 1 circa l'uso di eccedere nell'inserzione e nelle modalità di ricostruzione dei discorsi nelle opere storiografiche.

17. È quanto sottolinea efficacemente Y. LE BOHEC, *L'esercito romano. Le armi imperiali da Augusto alla fine del terzo secolo*, Roma 1993, trad. it. dell'orig. Paris 1989, p. 187, ricordando che «Nelle civiltà mediterranee, civiltà della parola, tutto comincia con dei discorsi, e la guerra non sfugge a questa regola». Sui diversi riflessi che di tale prassi si colgono in campo storiografico e retorico vd. M. H. HANSEN, *The Battle Exhortation in Ancient Historiography. Fact or Fiction?*, «Historia», 42, 1993, pp. 161-80.

*Hiberum traiecisse ad delendum nomen Romanorum liberandumque*¹⁸
orbem terrarum (Liv., 21, 30, 3).

Efficacemente conclusa in termini affini a quelli del celebre *dictum* catoniano anticartaginese¹⁹, la requisitoria del generale punico riportata nel dettato suggerisce, a ben vedere, anche un'assertiva "derubricazione" della violazione contro Sagunto dalla categoria dei delitti e giustifica lo sdegno contro i Romani, autorizzando il superamento della linea di confine sancita con il trattato dell'Ebros (226-225 a.C.)²⁰ e in ultima istanza un'impresa finalizzata ad abbattere l'universalistica tirannide romana. Grazie all'accezione tecnica di un termine squisitamente giuridico come *noxa*²¹ ma al contempo tipicamente peculiare del vocabolario militare²², la sequenza liviana sembra, dunque, prefigurare l'ipotesi di una campagna ant imperialistica, saldamente radicata nella sfera di un'equità non minacciata bensì salvaguardata dai Cartaginesi, implicitamente assunti nel medesimo ruolo di tutori del diritto già presupposto in Liv., 21, 18, 5-6. È significativo, infatti, che in quest'ultimo contesto, per bocca di un portavoce, essi rispondano alla seconda

18. L'immagine liviana dello stratega giusto, impegnato a restituire la libertà alle vittime dell'oppressione romana trova conferma anche nei proclami indirizzati da Annibale agli Italici in occasione della battaglia del lago Trasimeno in POLYB., 3, 85, 4, nonché in FRONTIN., *strat.*, 4, 7, 25: *dictitans se Italiae liberandae causa bellum gerere*.

19. Cfr. PLIN., *nat.*, 15, 74: (*scil. Cato*) ...*cum clamaret omni senatu Carthaginem delendam*...; FLOR., *epit.* 1, 31, 4: *Cato inexpiabili odio delendam esse Carthaginem et cum de alio consuleretur pronuntiabat*; LIV., *Per.*, 49.

20. Sull'argomento, si rimanda soprattutto all'accurata disamina delle fonti di B. SCARDIGLI, *I trattati romano-cartaginesi*, Pisa 1991, cap. 7, pp. 245-96, con ulteriori indicazioni bibliografiche; utile inoltre J. RICH, *The Origins of the Second Punic War*, in T. CORNELL, B. RANKOV, P. SABIN (eds.), *The Second Punic War: a Reappraisal*, London 1996, pp. 1-37.

21. Sulla valenza del termine, originariamente equivalente a *noxia*, nonché usato per indicare il danno «prodotto da un'azione antiggiuridica», e poi nell'accezione di *delictum* o *peccatum* (vd. in *Novissimo Digesto Italiano*, s.v. *Noxa* [B. BIONDI], vol. XI, Torino 1965, pp. 449-50), cfr. e.g. ULP., *Dig.*, 50, 16, 131: ...*Poenae est noxae vindicta, fraus et ipsa noxa dicitur et quasi poenae quaedam praeparatio*; 50, 16, 174; nonché GAIVS, *Dig.*, 50, 16, 238: *Noxiae appellatione omne delictum continetur*, ove tuttavia compare la forma *noxia*; *Cod. Iust.*, 9, 16, 1, 1; 9, 47, 22 pr. All'accezione di delitto ci conduce e.g. l'attestazione del termine ancora con riguardo al diritto militare in LIV., 9, 8, 4: *quando neque de noxa nostra neque de poena rettulistis*...

22. È indicativo che nel contesto delle prescrizioni rituali del diritto feziale, indispensabili per cominciare la guerra in modo legittimo (CIC., *leg.*, 2, 34; LIV., 1, 32, 6 ss.), si registri la pregnanza tecnica di *noxa* nella formula riportata in LIV., 9, 10, 9: *Quandoque hisce homines iniussu populi Romani Quiritium foedus ictum tri sponderunt atque ob eam rem noxam nocuerunt, ob eam rem, quo populus Romanus scelere impio sit solutus, hosce homines vobis dedo*.

ambasceria giunta nella città africana per sapere se l'espugnazione di Sagunto fosse stata frutto di pubblica deliberazione, non soltanto ricordando il proprio precedente rifiuto di consegnare Annibale, bensì rifiutando di vestire i panni dei rei confessi e sottolineando, al contempo, che la contesa in atto con Roma non ruota intorno all'accertamento del carattere pubblico o privato dell'iniziativa dell'assedio, su cui la comunità si riserva di indagare in via autonoma, onde procedere all'eventuale incriminazione di un proprio membro, bensì si fonda sulla discussione della sua liceità in ottemperanza al diritto sancito dal patto stipulato, come si evince dall'accurata contrapposizione di termini più tipicamente attinenti alla sfera giudiziaria (*quaestio-animadversio*) e di una voce di coloritura più atecnica (*disceptatio*) in Liv., 21, 18, 5-6: *Tunc enim Hannibal et insimulabatur et deposcebatur; nunc ab nobis et confessio culpa exprimitur et ut a confessis res extemplo repetuntur. Ego autem non privato publicone consilio Saguntum oppugnatum sit quaerendum censeam sed utrum iure an iniuria; nostra enim haec quaestio atque animadversio²³ in civem nostrum est quid nostro aut suo fecerit arbitrio: vobiscum una disceptatio est licueritne per foedus fieri²⁴.*

Sulla scorta di un'autoinvestitura che vede i Cartaginesi proporsi fin dal principio nelle vesti di garanti del *ius* non meraviglia, dunque, che la reinterpretazione del *casus belli* avanzata da Annibale si dipani fino a divenire in Liv., 21, 30, 3 incitamento ad una missione volta a stroncare l'egemonia universale romana, un'egemonia piuttosto anacronistica nell'ultimo decennio del III secolo a.C. e probabilmente concepita dallo storiografo alla luce della reale espansione territoriale d'età augustea, di fronte a cui l'impeto combattivo del generale punico sembra svelare i tratti di un giustizialismo difensivo *ante litteram*, alimentato cioè dalla consapevolezza della successiva politica imperialistica romana.

In tale prospettiva, appare tutt'altro che enfaticamente oratorio l'incoraggiamento di Annibale a proseguire la marcia quasi epocale già

23. Sulla puntuale valenza del termine cfr. ISID., *orig.*, 5, 27, 37: *animadversio... est quando iudex reum punit et dicitur animadvertere, id est animum illuc advertere, intendere utique ad puniendum reum.*

24. Di tale rigorosa distinzione di competenze accreditata ai Cartaginesi da Livio non si trova traccia in POLYB., 3, 20-21; per ulteriori approfondimenti su quest'ultimo e sulla possibile derivazione da Fabio Pittore, cui peraltro POLYB., 3, 8 rinfaccia di aver impropriamente attribuito ad Annibale la responsabilità dell'assedio, a suo avviso condivisa dai Cartaginesi, che non a caso avrebbero rifiutato la consegna del generale richiesta dall'ambasceria romana, respingendo l'ultima occasione di sottrarsi alla correatà e allontanare la guerra, cfr. SCARDIGLI, *I trattati romano-cartaginesi*, cit., pp. 262 ss., spec. p. 277 e p. 294, note 331-333 con ulteriori indicazioni bibliografiche.

intrapresa da occidente ad oriente (Liv., 21, 30, 5: *...cum ab occasu solis ad exortus intenderent iter*), in buona parte compiuta attraverso il difficile superamento dei Pirenei e del Rodano, a fronte dei quali le Alpi rappresentano, infine, la porta d'ingresso verso il suolo nemico, vale a dire una semplice barriera montuosa nient'affatto invalicabile (Liv., 21, 30, 6: *...quid Alpes aliud esse credentes quam montium altitudines?*), la cui accessibilità appare più esplicitamente rimarcata grazie agli accenni all'*habitat* umano e faunistico della zona, al suo sfruttamento a fini agricoli e, per altro verso, al passaggio compiuto sia più di recente dagli ambasciatori Galli, sia in precedenza dai loro antenati, pronti a stanziarsi nell'area dopo aver superato il valico: *Alpes quidem habitari, coli, gignere atque alere animantes; pervias paucis esse, esse et exercitibus... Ne maiores quidem eorum indigenas sed advenas Italiae cultores has ipsas Alpes ingentibus saepe agmnibus cum liberis ac coniugibus migrantium modo tuto transmisisse* (Liv., 21, 30, 7-8). Sebbene coerente con quanto si legge in un luogo di Polibio, ove tuttavia Annibale si avvale del dato per alludere all'eventuale sostegno della comunità amica ivi dislocata, la sequenza liviana, probabilmente costruita sulla scorta di Timagene²⁵, mira a rimarcare in chiave doppiamente pragmatica la facilità dell'impresa: lungi dall'insistere solo per via esemplificativa, il condottiero cartaginese ritratto nel passo degli *Ab urbe condita* non esita infatti a "desacralizzare" la montagna che si erge verso il cielo senza tuttavia toccarlo, "smitizzando" il valico già compiuto: *nullas profecto terras caelum contingere... Eos ipsos quos cernant legatos non pinnis sublime elatos Alpes transgressos* (Liv., 21, 30, 7-8).

È su queste basi che l'incitamento a superare un paesaggio impervio ma non precluso ai mezzi umani diviene *cohortatio* alla lotta da condurre contro un nemico parimenti ostico ma non indomabile, secondo parametri interpretativi forse fugacemente presupposti anche in un luogo del poema virgiliano²⁶ e più tardi valorizzati in età flavia. Accanto ad un riferimento di Plinio il Vecchio²⁷, ancora memore del

25. Circa l'ipotesi che Timagene costituisse «la fonte b del libro XXI di Livio e la fonte di Ammiano sulla marcia di Annibale attraverso le Alpi» cfr. M. SORDI, *Timagene di Alessandria: uno storico ellenocentrico e filobarbaro*, in ANRW, 2, 30, 1, 1982, pp. 775-97, in part. pp. 791-3, che ne trae conferma proprio dal riferimento in Liv., 21, 30, 8 alle «grandi migrazioni di popoli attraverso le Alpi *ingentibus saepe agmnibus...*».

26. Cfr. VERG., *Aen.*, 10, 11-13: *adveniet iustum pugnae (ne arcessite) tempus, / cum fera Carthago Romanis arcibus olim / exitium magnum atque Alpes immittet apertas*, e in proposito M. PAVAN, *Le Alpi viste da Virgilio*, in *Enciclopedia Virgiliana*, 1, Roma 1984, pp. 117-9, ora in ID., *Dall'Adriatico al Danubio*, Padova 1991, pp. 299-303.

27. Cfr. PLIN., *nat.*, 36, 2: *In portento prope maiores habuere Alpes ab Hannibale exsuperatas*, su cui oltre a A. BERNARDI, *Il divino e il sacro nella montagna dell'Italia antica*, in F.

significato prodigioso accordato dagli avi al superamento delle Alpi, va segnalata la testimonianza di un cultore della tradizione storiografica come Silio Italico nel cui poema dedicato alla Seconda Guerra Punica la difficoltà di approccio al valico alpino, quasi più minaccioso di un nemico armato per i suoi precipizi e le sue rupi, costituisce un ostacolo alla conquista dell'antico regno italico, una barriera insormontabile solo fino alla sofferta riuscita dell'impresa del generale cartaginese²⁸.

Cionondimeno, evidenziata la realizzabilità dell'impresa attraverso un'accorta riduzione delle difficoltà che comporta, il seguito della tirata argomentativa dell'Annibale liviano denuncia ancor più concretamente la sua connotazione antimperialistica: ispirata a precisi precetti retorici²⁹, essa insiste non a caso sull'utilità e la necessità di portarla a compimento, evidentemente ribadita, seppur in chiave interrogativa, tramite l'invito ad affrontare rischi di ogni sorta volgendo lo sguardo alla meta prefissata, vale a dire al raggiungimento di Roma, eletta a capitale del mondo, a ben vedere anacronisticamente, e secondo un vocabolario codificatosi in età augustea: *Romam, caput orbis terrarum*³⁰, *petentibus quicquam adeo asperum atque arduum videri quod inceptum moretur?* (Liv., 21, 30, 10).

Scardinate le regolari coordinate temporali, l'assalto al dominio universale dell'urbe auspicato nel passo svela, d'altro canto, la sua valenza paradigmatica anche grazie al riferimento del condottiero alla vittoria riportata dai Galli sui Romani nel 390 a.C. (Liv., 21, 30, 11), nel quale può leggersi il ricorso liviano ad un *exemplum* che, ben oltre la

BROILO (a cura di), *Xenia. Scritti in onore di Piero Treves*, Roma 1985, pp. 1-8, in part. p. 6, cfr. P. DESIDERI, *La montagna nel pensiero ecologico degli antichi*, in S. GIORCELLI BERSANI (a cura di), *Gli antichi e la montagna. Ecologia, religione, economia e politica del territorio, Atti del Convegno Aosta, 21-23 settembre 1999*, Torino 2001, pp. 17-26, in part. p. 20 secondo cui, con il carattere eccezionale dell'impresa, Plinio avrebbe rimarcato le dimensioni dell'ostacolo, insistendo sul tema delle Alpi come *claustra Italiae*, già significativo, sotto il profilo politico, fin dall'età annibalica, e poi acquisito sul piano amministrativo in età augustea, «con la definitiva estensione fino alle Alpi del concetto di Italia e dell'area geografica della cittadinanza romana».

28. Cfr. SIL. ITAL., 3, 634-636: *Non acies hostisve tenet, sed prona minaci / praerupto turbant et cautibus obvia rupes. / Stant clausi maerentque moras et dura viarum; 644-645: atque aperit fessis antiqui regna Latini. / His tandem ignotas transgressus casibus Alpes...*

29. Cfr. QUINT., 3, 8, 22: *Partes suadendi quidam putaverunt honestum utile necessarium.*

30. Sul valore dell'immagine, peraltro già attribuita da LIV., 1, 16, 7 a Romolo-Quirino apparso in sogno a Proculo cfr. F. STOK, *Caput mundi. Roma nella coscienza geografica dei Romani*, in F. GIORDANO (a cura di), *L'idea di Roma nella cultura antica*, Napoli 2001, pp. 277-96, in part. pp. 278 ss., che rimarca fra l'altro le implicazioni geo-cartografiche del sintagma in rapporto alla sua codificazione augustea.

sua finalità retorica³¹, rinnova comunque la percezione dei rischi legati al valico già enfaticamente sottolineata in Liv., 5, 34, 6-7, confermando al contempo la ricezione nella memoria storica d'età augustea della minaccia recata da Annibale a Roma in termini analoghi a quelli dell'assedio gallico del IV secolo a.C.³².

Scandita, dunque, dall'impiego di strategie psicologiche e oratorie, la *ratio* bellica del generale annovera nel prosieguo del passo anche un'accorta gestione diplomatica del contatto con il territorio: è indicativa in tal senso l'abilità con cui, secondo il dettato liviano, egli dirime una contesa successoria accesasi fra due fratelli pretendenti al regno degli Allobrogi, garantendosi vettovaglie e vesti indispensabili per superare il gelo alpino (Liv., 21, 31, 8), prima di misurarsi nuovamente con il terrore dei soldati, spaventati dall'attraversamento del vorticoso fiume Druenza e dall'approssimarsi del valico alpino. Su quest'ultimo lo storiografo si concentra, dal canto suo, con un efficace pezzo descrittivo, concepito quasi all'insegna dell'etnografia geoclimatica per illustrare ancora una volta la percezione nemica di un paesaggio specularmente riflesso dalla ruvida rusticità dei suoi abitanti, non a caso considerato più facile a cogliersi visivamente che a visualizzarsi a parole³³, finanche destinato a rimanere nella memoria di Annibale, più tardi preoccupato dall'analogia impresa che si accinge ad affrontare il fratello Asdrubale, sebbene pronto a riconoscere nelle Alpi un semplice transito (Liv., 27, 39, 4-9).

Quanto ai tratti peculiari del profilo annibalico tracciato da Livio, appare rimarchevole pure la tempestività d'azione: di fronte alla reattività istintiva dei Cartaginesi, capaci di contendere fra loro nel tentativo di scampare al pericolo, in un'atmosfera appesantita perfino dai cavalli atterriti dalle grida (Liv., 21, 33, 6), è indicativa la prontezza del generale

31. Sull'uso dell'*exemplum*, indispensabile per sostenere un'ipotesi con l'ausilio di un fatto realmente accaduto, vd. *Rhet. Her.*, 4, 62; *Cic., de orat.*, 2, 169; *Quint., Inst.*, 5, 11, 6; 10, 1, 34.

32. Sulla linea di continuità che caratterizza la percezione del pericolo derivante da entrambe le parti cfr. H. BELLEN, *Metus Gallicus - Metus Punicus. Zum Furchtmotiv in der römischen Republik*, Mainz-Stuttgart 1985, pp. 20 ss.; E. GABBA, *L'imperialismo romano*, in G. CLEMENTE, F. COARELLI, E. GABBA (a cura di), *Storia di Roma*, vol. II. *L'impero mediterraneo*, t. I. *La repubblica imperiale*, Torino 1990, pp. 189-233, in part. pp. 198-9; T. GRÜNEWALD, *Vom metus Gallicus zum metus Gothicus. Roms Furcht vor den Völkern des Nordens*, «Ktema», 26, 2001, pp. 285-305.

33. Cfr. LIV., 21, 32, 7: *ex propinquo visa montium altitudo nivesque caelo prope immixtae, tecta informia imposita rupibus, pecora iumentaue torrida frigore, homines intonsi et inculti, animalia inanimaue omnia rigentia gelu, cetera visu quam dictu foediora terrorem renovarunt.*

nel contenere dapprima l'avanzamento concitato dei suoi (Liv., 21, 33, 8) e nell'assicurarsi poi *in loco* la conquista di sufficienti mezzi di sussistenza (Liv., 21, 33, 11). Ma in tale prospettiva merita di essere altresì segnalata la prudenza, vale a dire la condotta sospettosa assunta nei confronti di una non meglio definita comunità montanara della zona, delle cui insidiose profferte di ostaggi e vettovaglie Annibale si avvale senza tuttavia abbassare la guardia, fronteggiandone i modi briganteschi, fino al raggiungimento dell'effettivo luogo di passaggio delle Alpi (Liv., 21, 34-35), ove s'impone il bisogno di una strategia persuasiva in realtà ispirata all'etica della conquista³⁴. Non può sfuggire, infatti, che in risposta allo scoraggiamento delle truppe, il generale numida ne indirizza lo sguardo sulla pianura sottostante fino a prospettare, con evidente crescendo enfatico consono agli stilemi della storiografia patetica, il varco della barriera alpina non soltanto come un superamento dei confini orografici della penisola, ma al contempo come un'offensiva scalata alle mura di Roma: *...in promunturio quodam, unde longe ac late prospectus erat, consistere iussis militibus Italiam*³⁵ *ostentat subiectosque Alpinis montibus Circumpadanos campos, moeniaque eorum transcendere non Italiae modo sed etiam urbis Romanae... uno aut summum altero proelio arcem et caput Italiae in manu ac potestate habituros* (Liv., 21, 35, 8).

Grazie al resoconto di un'ulteriore *cohortatio* annibalica proposta in forma indiretta, Livio torna dunque a focalizzare la percezione punica del significato del valico, accreditando al nemico l'interpretazione della catena alpina nordoccidentale quale baluardo dell'organismo statale romano già avanzata da Catone³⁶, peraltro condivisa, sul pia-

34. Nel bivalente approccio antimperialistico e offensivo delle argomentazioni annibaliche può cogliersi la traccia delle implicazioni assunte nel II secolo a.C. dall'eloquenza militare, veicolo di trasmissione della «concezione difensiva della guerra» e al contempo «del motivo della conquista o del dominio del mondo», come efficacemente rilevato da E. GABBA, *Aspetti culturali dell'imperialismo romano*, «Athenaeum», 65, 1977, pp. 49-74, in part. pp. 57 ss. (= ID., *Aspetti culturali dell'imperialismo romano*, Firenze 1993, pp. 49 ss.).

35. L'occorrenza liviana del termine può considerarsi un ulteriore indizio a favore del consolidamento dell'idea di Italia nella realtà giuridica del III secolo a.C., su cui ha posto l'accento P. CATALANO, *Aspetti spaziali del sistema giuridico-religioso romano. Mundus, templum, urbs, ager, Latium, Italia*, in ANRW, 2, 16, 1, 1978, pp. 440-553, in part. pp. 525-47, spec. p. 545, rilevando peraltro la frequenza con cui lo storico patavino attesta la presenza del concetto presso i Romani durante la guerra annibalica (cfr. LIV., 21, 41, 14; 23, 5, 10 ss.; 25, 7, 4).

36. Ne conserva memoria SERV., *ad. Aen.*, 10, 13: *Alpes – quae secundum Catonem et Livium muri vice tuebantur Italiam*; nonché CATO, *orig.*, IV, 90, in P. CUGUSI, M. T. SBLENDORIO CUGUSI (a cura di), *Opere di Marco Porcio Catone Censore*, Torino 2001, v. II,

no geografico, da Polibio³⁷, e ancora presente all'epoca di Cicerone³⁸. Ricostruito innanzitutto nei termini di una conquista ottenuta sull'*habitat* e sugli uomini, secondo un criterio seguito più o meno negli stessi anni da Cornelio Nepote³⁹, l'avanzamento nell'area risulta scandito nel seguito del passo da dettagli di ordine climatico-ambientale (Liv., 21, 36-37), inseriti quasi per obbedire all'esigenza di un'ambientazione realistica, capace di sopperire anche alle lacune documentarie esplicitamente ammesse nel finale (Liv., 21, 38).

Ciò detto, non meraviglia che l'attenzione dello storiografo patavino, poco interessato ad un'accurata rappresentazione delle tappe del percorso, in verità gravata da un'inadeguata conoscenza della topografia dell'area e da non poche incongruità già da tempo rilevate dagli studiosi, si appunti di fatto sulla *ratio bellica* del protagonista dell'evento, non a caso proposto nelle vesti di un condottiero che può vantare oltre a vizi della peggior specie⁴⁰ e a un'autentica tendenza all'inganno (Liv., 21, 34, 2: *suis artibus, fraude et insidiis*; 22, 23, 4: *una fraude ac dolo*; 26, 6, 11: *fraudem quoque super tumultum adiectam*), anche *audacia* e *consilium* nell'affrontare i *pericula* (Liv., 21, 4, 5), nonché la capacità

pp. 370-1); sul significato del concetto catoniano oltre a S. MAZZARINO, *Il pensiero storico classico*, Bari 1966, II, 1, pp. 88, 99 ss; DOBLHOFER, *Livius und andere 'Imperialisten'*, cit., p. 135, per ulteriori approfondimenti e precisazioni cfr. C. LETTA, *L'«Italia dei mores Romani» nelle Origines di Catone*, «Athenaeum», 72, 1984, pp. 3-30; 416-39, in part. pp. 417-8, e le più recenti puntualizzazioni di A. GIARDINA, *L'Italia romana. Storie di un'identità incompiuta*, Roma-Bari 1997, pp. 38 ss.

37. Cfr. POLYB., 2, 14; 3, 54, 2; sulla visione polibiana delle Alpi «viste dal versante dell'Italia, della quale rappresentavano come già per Catone, il limite, il confine settentrionale» richiama l'attenzione E. GABBA, *Le Alpi e l'Europa*, in *Integrazione, mescolanza, rifiuto. Incontri di popoli, lingue e culture in Europa dall'Antichità all'Umanesimo*, Atti del Convegno Internazionale, Cividale del Friuli, 21-23 settembre 2000, Udine 2001, pp. 145-50, in part. p. 150.

38. Cfr. CIC., *prov.*, 34: *Alpibus Italiam munierat antea natura non sine aliquo divino numine; nam si ille aditus Gallorum immanitati multitudinique patuisset, numquam haec urbs summo imperio domicilium ac sedem praebuisset. Quae iam licet considant! Nihil est enim ultra illam altitudinem montium usque ad Oceanum quod sit Italiae pertimescendum*, su cui vd. anche DOBLHOFER, *Livius und andere 'Imperialisten'*, cit., pp. 135-6.

39. Si veda NEP., *Hann.*, 3, 4 ove il superamento dell'arco alpino assume il significato di un'impresa eroica, caratterizzata dalla capacità di imporsi su uomini e ambiente: *ad Alpes posteaquam venit, quae Italiam ab Gallia seiungunt, quas nemo umquam cum exercitu ante eum praeter Herculem Graium transierat ... Alpico conantes prohibere transitu concidit, loca patefecit, itinera muniit, effecit ut ea elephantus ornatus ire posset, qua antea unus homo inermis vix poterat repere*.

40. Cfr. LIV., 21, 4, 9: *Has tantas viri virtutes ingentia vitia aequabant, inhumana crudelitas, perfidia plus quam Punica, nihil veri, nihil sancti, nullus deum metus, nullum ius iurandum, nulla religio*.

di temperare l'emotività dei soldati, incitando i suoi ad affrontare un ostacolo che di fatto rappresenta la prima fase di un percorso esplicitamente finalizzato – come si è visto – all'esautoramento della potenza romana (Liv., 21, 30, 3).

In conclusione, non può forse escludersi che l'Annibale ritratto in Liv., 21, 26-38, stratega esemplare quanto portavoce di ideali antimperialistici in realtà strumentalmente concepiti a supporto di una pragmatica della conquista, lontano dal modello polibiano⁴¹, potesse piuttosto incarnare i tratti del nemico utile a legittimare la condotta belligerante della controparte romana, chiamata a misurarsi con l'*orbis terrarum* per salvaguardare le mura della città⁴². In tal senso, nell'impegno profuso a rappresentare tattiche ed intenti di una figura capace di minacciare alle radici il cammino trionfale del *princeps terrarum populus* (Liv., *Praef.*, 3), dovrà forse cogliersi un'ulteriore prova della complessità dell'approccio storiografico liviano, capace di varcare i limiti della lettura unilaterale per restituire in chiave dialettica il significato e le implicazioni del primo attacco significativo sferrato contro i confini della penisola italica, o meglio di quello che, ancora in età augustea, pur dopo una stagione tutt'altro che pacifica, poteva apparire il *bellum maxime omnium memorabile quae unquam gesta sint* (Liv., 21, 1, 1).

41. Cfr. e.g. POLYB. 15, 11, 6 ss. ove il condottiero esorta i suoi al coraggio in vista della patria e alla salvaguardia della gloria già conquistata.

42. Suona inequivoca l'accentuazione dei rischi legati al conflitto in LIV., 21, 16, 6: *cum orbe terrarum bellum gerendum in Italia ac pro moenibus Romanis esse*.

Miguel Requena, Juan José Seguí
Deductio y prodigios
en la fundación de Cartago por Cayo Graco

Como es bien sabido, tras conquistar Cartago en el 146 a.C., Roma determinó que la ciudad fuese arrasada con prohibición expresa de reedificar y cultivar en su solar, convertido en un terreno maldito (*sacer*)¹. Esta medida extrema estaba muy en consonancia con la visión del Senado romano opuesta desde hacía decenios a la existencia de la ciudad, ahora brutalmente aplicada. A excepción de las ciudades que en el curso de la guerra habían colaborado con Roma y que permanecieron autónomas², el territorio cartaginés pasó a ser *ager publicus*, incluido el de la propia ciudad (*ager publicus populi romani ubi oppidum Carthago quondam fuit*). Con la salvedad de Cartago, la población que en ella residía no fue expulsada³. Roma seguramente había catastrado este terreno después de la caída de la ciudad, pero prefirió esta fórmula al no tomar en consideración la colonización del territorio, pues la conquista había estado marcada más por motivos políticos que económicos. Con el paso de los años las convulsiones internas de la República cambiaron estos principios. Dentro del programa de los populares, las feraces tierras africanas se convirtieron en el punto de mira de una parte de su proyecto de repartos agrarios

1. APP., *Pun.*, 135; ZONAR, IX, 30. Cf. ST. GSELL, *Histoire ancienne de l'Afrique du Nord*, III, París 1921-28, p. 403.

2. Muchas ciudades púnicas habían conservado sus propiedades y sus derechos locales (*ager privatus peregrinus*), y no pagaban ningún impuesto al tratarse de ciudades *immunes*, como fueron los casos de *Utica*, *Hadrumetum*, *Thapsus*, *Leptis Minor*, *Achulla*, *Usalis*, *Thendalis* o la *partica Karthaginensis*. No obstante, hubo tierras cedidas a los aliados, como las que Escipión había dejado a los hijos de Masinisa, y que después pasaron a *Utica* (*agri publici regibus civitatibusve sociis et amicis permisi*).

3. No se trataba tampoco de un terreno improductivo pues había quedado en manos de los indígenas, aunque sometido a un tributo (*ager privatus vectigalisque*) o en régimen de *possessio* de las ciudades que habían luchado contra Roma (*ager publicus stipendiariis datus adsignatus*) a cambio de un tributo (*stipendium*). Asimismo, estaba la tierra arrendada por los censores para usos agrícolas o pecuniarios (*ager publicus a censoribus locatus*).

para el empobrecido campesinado itálico. En efecto, la *lex Rubria de colonia Carthaginem deducenda* del 123 a.C., presentada por iniciativa del tribuno Cayo Graco, decidía la creación de una colonia en Cartago, la *Colonia Iunonia Carthago*. La ley determinaba que su aplicación quedaría en manos de unos *IIIviri coloniae deducendae*. Los Triunviros, Cayo Graco, Papirio Carbón y Fulvio Flaco, asignaron tierras a 6.000 cabezas de familia romano-itálicas, en lotes de 50 ha (200 *iugera*). Tan prometedoras iniciativas fueron, sin embargo, aprovechadas por el grupo oligárquico para destruir la obra de los populares. Amparándose en que Graco no había salido elegido tribuno para el 121 y que los nuevos cónsules, Lucio Opimio y Q. Fabio Máximo, permitían al Senado controlar el poder ejecutivo, se propuso, a través del tribuno Minucio, la derogación de la *lex Rubria*⁴.

El triunfo de la iniciativa, basada en signos desfavorables en el transcurso de la fundación de la colonia, merece ser analizado con detenimiento pues sus consecuencias fueron dramáticas – la muerte de Cayo Graco y la supresión de la colonia cartaginesa – y su valoración por la historiografía moderna ha convertido este episodio en un lugar común para ejemplificar el uso político de la religión en la sociedad romana, en este caso por la oligarquía. Cuatro son los autores clásicos que nos informan de los fenómenos extraordinarios que acompañaron la fundación de la colonia. Desgraciadamente, todos ellos son muy posteriores a los acontecimientos que narran y culturalmente demasiado alejados del ambiente y de las creencias religiosas de la Roma del siglo II a.C. Por orden cronológico, el más antiguo corresponde a la biografía sobre Cayo Graco de Plutarco. Éste relata como «los dioses suscitaron numerosos obstáculos» a la fundación de la colonia, materializados en los siguientes prodigios:

La primera enseña fue arrebatada por el viento, a pesar la vigorosa resistencia de aquel que la portaba, y finalmente rota; un huracán dispersa las entrañas de las víctimas situadas sobre el altar y las arrastra más allá de los mojones del recinto trazado para la nueva ciudad; por último los bornes mismos fueron arrancados por los lobos que quitaron y trasladaron lejos⁵.

4. GSELL, *Histoire ancienne de l'Afrique du Nord*, cit., III, p. 404, VII, pp. 13-4, 38-46.

5. PLUT., *Grac.*, II, 1-2; según R. FLACELIÈRE, É. CHAMBRÉY (*Plutarque, Vies*, t. XI, *Agis-Cléomène-les Gracques*, Paris 1976, p. 163): «Ces mauvais présages pouvaient être considérés comme la conséquence de la malédiction prononcée par Scipion contre quiconque voudrait rebâtir Carthage (cf. App., *B.Civ.*, I, 24), mais, pour Plutarque, ces signes divins annonçaient peut-être la mort prochaine de Caius».

Si bien, como enseguida veremos, el tercero de los prodigios vuelve a ser mencionado por otros autores clásicos, para los dos primeros el historiador griego es nuestra única fuente de información. Por su parte, Apiano nos ofrece el más extenso y detallado relato de dichos acontecimientos, aunque mencionando un solo fenómeno extraordinario, el de la acción de los lobos. Para el historiador griego, Graco navegó hasta África en compañía de Fulvio Flaco para la fundación de Cartago sin tener en cuenta, como enfatiza nuestro autor, que desde Escipión dicho territorio «había sido condenado bajo maldición a servir para siempre de pasto al ganado». Sin embargo, una vez de regreso a Roma llegaron inquietantes noticias: «Los que habían quedado en África trazando los límites de la ciudad comunicaron mediante cartas que los lobos habían arrancado y esparcido los límites puestos por Graco y Fulvio, y los augures estimaron que la colonia estaba bajo malos auspicios, por lo que debía abolirse la ley referente a esta colonia» (App., *BC*, I, 24).

La indignación de los triunviros daría lugar a todas una serie de tensiones que finalizarán con la muerte del Cayo Graco. Apiano (*Pun.*, 136) volverá a repetir brevemente dicho prodigio: «Cuando estaban dibujando los límites para la fundación de un asentamiento en torno a Cartago, los lobos los destruyeron y borrarón en su totalidad. Entonces, el Senado desistió de este proyecto».

Por último, Julio Obsecuente, en su *Liber Prodigiorum* (33), y Oro-sio (V, 12, 1-2) refieren escuetamente el prodigio; así el primero: «Una manada de lobos destruyó los linderos que había establecido Cayo Graco para el reparto de las tierras. El propio Graco fue asesinado en el Aventino»; y el segundo autor: «En el año 627 de la fundación de la ciudad, durante el consulado de Lucio Metelo y Quinto Titio Flaminio, en África fue restituida y repoblada, en el vigésimo segundo año de su destrucción, con familias de ciudadanos romanos llevados allí como colonos, la ciudad de Cartago, en virtud de una orden por la que se mandó fuera restituida. Su restauración fue precedida de un gran prodigio: y es que cuando los agrimensores enviados para fijar los límites del territorio cartaginés encontraron que las estacas fijadas como señales de los límites habían sido arrancadas y roídas a dentelladas durante la noche por los lobos, se llegó en un momento a dudar si convendría a la paz romana que se reconstruyera Cartago».

Llegados a este punto debemos advertir que la percepción que hoy tenemos de estos acontecimientos es heredera, mucho más que de los propios testimonios clásicos, de la elaboración que sobre los mismos realizó Jérôme Carcopino. El gran historiador francés no dudaba en calificar estos sucesos extraordinarios que según los autores clásicos habían rodeado los intentos de refundación de Cartago, de meros

engaños – «des contes à dormir debout» –, creados por uno de los triunviros, Papirio Carbón. Éste habría urdido un acto de traición contra sus compañeros, buscando favorecer los intereses del grupo de los *optimates*, mediante una manipulación que afectaba a la religión y a las creencias populares, exponente de un tipo de actuación empleado con frecuencia en las luchas internas de la Roma republicana⁶. Raymond Bloch, en su estudio sobre los prodigios en la antigüedad, vuelve a utilizar los argumentos de Carcopino para valorar este episodio como un ejemplo paradigmático del uso político de la religión y de las creencias populares⁷.

La argumentación de Carcopino para adjudicar a Carbón tan grave responsabilidad resulta en apariencia convincente, a tenor de su supervivencia y promoción, en claro contraste con lo ocurrido a los otros triunviros. Así se explicaría su ausencia en las protestas que Graco y Flaco encabezaron contra el Senado (App., *BC*, I, 24); su mantenimiento en la Comisión Agraria de Cartago tras la desaparición de Graco, pues él sería el encargado de liquidar la ley agraria; su sorprendente elección para el consulado en el 120 a.C.; la sospechosa defensa que realizó del asesinato de Cayo Graco, Lucio Opimio; el carácter variable – y por tanto, traicionero – con el que lo define Cicerón; y, finalmente, su oscuro suicidio pocos años después. Todo ello permite a Carcopino acusarle sin ambages de ser la persona que actuó arteralmente contra de la reforma política de los populares⁸.

No es nuestro propósito abordar el grado de responsabilidad de Carbón, aunque llama la atención que ningún autor clásico la intuyese, especialmente Plutarco, pues hubiera robustecido la imagen épica de un Cayo Graco traicionado desde el propio seno de su partido. Nuestra atención se centra exclusivamente en la naturaleza de los prodigios que fueron, no hemos de perderlo de vista, el *leitmotiv*, la causa oficial de la revocación de Cartago y de la dramática crisis de los populares. En tal sentido, hemos de recordar que si bien Carcopino acusa a Car-

6. J. CARCOPINO, *Autour des Gracques*, Paris 1967 (1ª ed. 1928), p. 301: «Sans plus de vergogne que d'imagination, il fabrique, pour perdre les siens, des contes à dormir debout, frappés au coin de sa grossièreté d'esprit et de son indigence intellectuelle, et il envoie au Sénat le rapport sur l'affaire des loups qui, en un clin d'oeil, retourne l'opinion. Le prodige n'était pas croyable. On le crut néanmoins, parce que Carbon, un triumvir, Carbon, le collaborateur de C. Gracchus et de Flaccus, l'avait souscrit et certifié. Lancée par un ennemi déclaré, la fable n'eût trompé personne. Venant d'un allié de dix ans, elle dupa tout le monde».

7. R. BLOCH, *Los prodigios en la Antigüedad Clásica*, Buenos Aires 1968 (Paris 1963), p. 163.

8. CARCOPINO, *Autour des Gracques*, cit., pp. 97-102, 139, 187-9 etc.

bón de ser él quien envió las cartas al Senado que denunciaban las nefastas señales de los dioses, lo cierto es que las fuentes – en este caso la más detallada de Apiano – hablan de que «los que habían quedado en África trazando los límites de la ciudad comunicaron mediante cartas que los lobos habían arrancado y esparcido los límites puestos por Graco y Fulvio [...]» (App., *BC*, I, 24). Una información muy valiosa que nos pone en contacto con el inicio de un procedimiento perfectamente tipificado – y garantizado – en el derecho religioso romano, que fue aplicado en la *revocatio* cartaginesa, conocido con el nombre de *procuratio prodigiorum*, y al que no se le ha prestado para este caso toda la atención que merece.

Como ha señalado el propio Raymond Bloch, la *procuratio prodigiorum*:

obéissait, à Rome, à des règles précises et bien définies, qui permettaient d'enserrer dans un filet méticuleusement tressé le signe de la redoutable intrusion du sacré dans la vie des hommes. Les souillures, imprimées à la ville, étaient purifiées par toute une série de moyens mis en oeuvre avec ordre et méthode. Le robuste sens juridique de l'habitant des sept collines avait su s'exprimer même dans un domaine aussi redoutable que celui du sacré, et l'organisation savante des expiations apaisait en son âme la terreur panique qui s'élevait toujours en lui quand les forces mystérieuses de l'au-delà venaient imprimer au monde la marque abominable de leur présence et de leur courroux⁹.

La *procuratio* de un prodigio conllevaba toda una serie de actos rígidamente establecidos, gracias a los cuales un hecho extraordinario era expiado, retornándose de nuevo a la paz con los dioses.

Si analizamos brevemente los textos arriba citados, podemos comprobar que en el proceso abierto ante la supuesta presencia de acontecimientos extraordinarios coincidiendo con la fundación de la *Colonia Iunonia Carthago*, se siguieron estrictamente todos los pasos exigidos en cualquier *procuratio prodigiorum*, garantes de su fiabilidad. El primero de ellos, y seguramente el más controvertido para nuestro caso, era la *nuntiatio*, o anuncio del fenómeno prodigioso a los cónsules, que daba inicio a todo el procedimiento. Como afirma Raymond Bloch, los testigos anuncian o hacen anunciar a los cónsules los prodigios observados, lo que constituye el acto inicial de la *nuntiatio*, por el cual llega la noticia al conocimiento de las más altas autoridades de Roma.

Estos testigos, como señala Livio en numerosos pasajes de su

9. R. BLOCH, *Les prodiges romains et la "procuratio prodigiorum"*, «*RIDA*», 2, 1949, pp. 119-31.

obra¹⁰, podían ser de muy diversa condición social, siendo posible encontrar desde simples particulares hasta los propios magistrados de la provincia donde había acontecido el prodigio¹¹. En el caso que nos compete, el trazado de los límites de la ciudad era una labor propia de los agrimensores, unos especialistas que acompañaban a los triunviros designados para la fundación de la colonia, circunstancia que queda muy clara en el texto de Apiano. Explícito y riguroso es también el testimonio de Orosio (v, 12, 1-2), según el cual «los agrimensores enviados para fijar los límites del territorio cartaginés encontraron que las estacas fijadas como señales de los límites habían sido arrancadas y roídas a dentelladas durante la noche por los lobos». Así pues, queda fuera de toda duda que fueron los agrimensores quienes descubrieron los hechos y, presuntamente – como era su deber – debieron ser ellos, y no Carbón, los que informaron al Senado de los fenómenos extraordinarios que habían interferido en la fundación de Cartago.

La segunda acción de la *procuratio prodigiorum* se realizaba a comienzos de año, en una de las primeras sesiones del Senado y antes de que los cónsules partiesen a su destino. Uno de ellos debía informar a la cámara sobre los prodigios de los que se tenía constancia (*consulere senatum de prodigiis*). Los sucesos que en Cartago iniciaron todo este proceso coincidieron, como afirman los autores clásicos, con la fundación de la colonia¹². Es decir, acontecieron en el año 122 a.C.¹³, tal vez durante la estancia de Graco en África. Seguramente ese mismo año

10. Aunque lo más frecuente es que Livio utilice la expresión, «llegaron noticias»: XXXV, 21, 3; XLI, 9, 6; XLII, 20, 5; XLIV, 18, 6; XXVI, 23, 5 etc.

11. LIV., XXXII, 1, 10-12 (para el año 199 a.C.): «De Suesa llegaron noticias de que un rayo había alcanzado dos puertas y el tramo de muralla que las unía. Lo mismo había ocurrido con los templos de Júpiter de Forna y de Ostia, según unos emisarios de una y otra, y con los templos de Apolo y Sanco, según unos enviados de Vélitras, donde además había nacido un cabello en el templo de Hércules. Desde el Brucio había escrito el propretor Quinto Minucio diciendo que había nacido un potro con cinco patas, y tres polluelos con tres patas cada uno. Desde Macedonia había llegado una carta del procónsul Publio Sulpicio en la que se hablaba, entre otras cosas, de un retoño de laurel que había brotado en la popa de un navio de guerra».

12. Si bien han surgido voces críticas, parece todavía suficientemente válida la teoría, desarrollada por Th. MOMMSEN (*Römisches Staatsrecht*, II, Leipzig 1887, pp. 636-8 en base a CIC., *div.*, I, 102), de que la fecha de fundación de una colonia, y que posteriormente se celebraría como su *dies natalis*, coincidía con el día de celebración de la *Lustratio* del nuevo emplazamiento. Dicho día era especialmente importante en la mentalidad antigua.

13. En la fundación de la colonia africana podemos distinguir tres momentos de especial significado histórico: el año de votación de la *lex Rubria* (631/123 a.C.); el año de su fundación (632/122 a.C.) y el año de su supresión (633/121 a.C.): cf. A. AUDOLLENT, *Carthage romaine*, Paris 1901, p. 32, n. 1 siguiendo a Mommsen (CIL I, 96).

fueron enviadas las cartas que informaban de tales acontecimientos a Roma y, por consiguiente, la sesión del Senado que debía tratar sobre tales prodigios pudo desarrollarse a principio del 121. Por tanto, correspondía a los cónsules electos para ese año, Lucio Opimio y Q. Fabio Maximo, iniciar el expediente de los prodigios de Cartago.

En dicha sesión los miembros del Senado debían valorar si los prodigios de los que se había recibido noticia, y que el cónsul leía (*relatio*), eran dignos de fe, afectaban al estado, y si debían someterse a una *procuratio*. Porque el Senado podía rechazarlos si éstos incumbían a particulares, se producían en territorio extranjero, o si los testigos eran poco numerosos o fiables. Por ello, el cónsul debía introducir los testigos o presentar las pruebas necesarias para confirmar la veracidad del prodigio. Un procedimiento del que Tito Livio aporta infinidad de testimonios¹⁴. Si bien no conocemos el desarrollo de la sesión del Senado, ni a qué testigos se llamó para confirmar los prodigios que afectaban a la fundación de Cartago, hemos visto que Orosio (v, 12, 2) menciona a los agrimensores como testigos privilegiados de tales prodigios. No conocemos tampoco la fuente de donde procede su afirmación, pero en todo caso responde perfectamente a la casuística de la *procuratio prodigiorum*. Si los agrimensores personalmente o los informes – de los que habla Apiano – realizados por ellos sobre dichos acontecimientos fueron presentados por el cónsul en dicha sesión del Senado, difícilmente la cámara podía rechazar la *procuratio* de unos prodigios de tanta gravedad, presentados por unos testigos tan acreditados como eran los agrimensores.

Tras haber escuchado la exposición del cónsul, el Senado votaba un decreto por el que declaraba en nombre del estado encargarse de la *procuratio* de los prodigios (*prodigium suscipere*). En el caso que nos

14. LIV., XXII, 1, 14 (año 217 a.C.): «Una vez expuestas estas incidencias de acuerdo con las noticias recibidas, y presentados ante la curia los testigos, el cónsul sometió a la consideración del Senado el aspecto religioso»; LIV., XLI, 21, 13 (año 174 a.C.): «los lanuvinos y cérites aseguraban que había aparecido en su ciudad una serpiente con cresta, recubierta de manchas doradas, y estaba suficientemente comprobado que en territorio campano había hablado un buey»; LIV., XXXVII, 3, 3 (año 190 a.C.): «En Nursia estaba constatado que estando el cielo sereno se había producido un aguacero, y también allí habían perecido dos hombres libres»; LIV., XXXIX, 56, 6 (año 182 a.C.): «A finales de año se celebró una rogativa a causa de algunos prodigios, porque se creía con cierto fundamento que había llovido sangre durante dos días en la plaza de la Concordia»; LIV., XLIII, 13, (año 169 a.C.): «En la ciudad de Roma los guardianes de dos templos anunciaron uno de ellos que había sido vista por muchas personas una serpiente con cresta en el templo de la Fortuna y el otro que se habían realizado dos prodigios en el templo de la Fortuna Primigenia que está en la Colina».

incumbe es evidente que el Senado no podía eludir su competencia, pues eran claramente prodigios públicos tanto por el acto en que se habían manifestado, una *deductio*, como por la zona, una parte del *ager publicus*¹⁵.

Si bien el Senado podía decretar directamente la *procuratio* apropiada, en el caso de Cartago el Senado trasladó toda la información con la que contaba a las autoridades religiosas de la urbe para que elevaran un informe (*responsum*). Esta consulta pudo recaer sobre los pontífices, los decenviros o los harúspices¹⁶, aunque difícilmente sobre los augures, como tradicionalmente se traduce el termino utilizado por Apiano. En efecto, como afirma Jyri Vaahtera¹⁷, el término utilizado por el historiador griego para definir a estos especialistas, *μάντις*, debe ser traducido en este pasaje por harúspices y no por augures, como frecuentemente ocurre¹⁸.

Gracias a Cicerón, en su *De haruspicum responso*, conservamos el modelo de respuesta que daban los harúspices al Senado romano. En

15. No entendemos la causa por la que B. MACBAIN, *Prodigy and Expiation: A Study in Religion and Politics in Republican Rome* (Coll. Latomus, 177), Bruxelles 1982, p. 97, califica los prodigios de Junonia como «probably not public».

16. En la *procuratio* de prodigios públicos el Senado podía recurrir a los pontífices, a los harúspices o a los libros sibilinos (BLOCH, *Los prodigios*, cit., p. 145), pero como ha señalado A. Moure Casas en su edición del *Libro de los Prodigios* de Julio Obsecuente (Madrid 1990, pp. 174-6), si bien en esta obra figuran las tres instituciones religiosas, los harúspices son los principales protagonistas de la expiación de los prodigios. La presencia en la misma de los Pontífices se reduce a una sola ocasión, los libros sibilinos aparecen en contadas ocasiones, citándose en la mayor parte de los casos a los harúspices como encargados, tanto de indicar lo que se debe hacer, como de explicar su significado.

17. J. VAAHTERA, *Roman Augural Lore in Greek Historiography. A Study of the Theory and Terminology*, «Historia Einzelschriften», 156, 2001, pp. 82-3.

18. Ello permite inscribir el relato en la lógica de la *procuratio prodigiorum* romana, alejando la tentación de buscar mayores implicaciones políticas de las que este proceso tiene. Resulta, por tanto innecesario el interés de Rawson por identificar a los miembros de este colegio durante el proceso que aquí analizamos. E. RAWSON, *Religion and Politics in the Late Second Century B.C. at Rome*, «Phoenix», 28, 1974, pp. 193-212, esp. pp. 197-8: «He certainly came up against the Establishment's control of religion over the foundation of Junonia, actually on the site of ancient Carthage. Presumably Gaius denied the validity of Scipio's consecratio – either on the grounds that it had not been authorised by the People according to the *Lex Papiria*, but only by his *consilium*, or else holding that the People was competent to revoke such an action. His opponents in reply made great play with the evil omens reported from the site as a result of his interference: wolves had removed the boundary stones. The Senate decided, on the advice of the augurs (who would have included at this time Laelius' two sons-in-law, Fannius and Scaevola, Metellus Macedonicus, if it was still alive Aemilius Lepidus Porcina, and probably Brutus Callaicus) to get the *Lex Rubria* repealed. Gaius objected forcefully claiming that the prodigies were invented. As there were in fact no wolves in Africa, this was doubtless true».

esta obra se recogen cuatro de las cinco partes en las que tradicionalmente pueden dividirse los *responsa*: descripción del fenómeno que ha dado lugar a la consulta; nombre de los dioses que manifiestan su cólera; causas de la ruptura de la *pax deum*; peligros que para el estado supone este hecho y, por último, ceremonias necesarias para la *procuratio*, aspecto que falta en el texto de Cicerón.

Para el caso de la fundación de Cartago, estamos en condiciones de reconstruir buena parte de los fundamentos del *responsum* dado por los harúspices a instancias del Senado a partir del marco tipológico indicado. Así, sabemos cuál fue la fenomenología sometida a consulta – los lobos que arrancaron los mojones colocados para lindar el territorio y el huracán que dispersó las entrañas de las víctimas situadas sobre el altar, arrastrándolas más allá de los bornes del recinto trazado para la nueva ciudad, y que arrebató la primera enseña de las manos del soldado que la portaba – y el elemento causal – la fundación de la colonia en una territorio *sacer*. Podemos intuir la implicación de divinidades, las graves amenazas que se vislumbraban por los sacerdotes sobre el pueblo romano, e incluso conocemos las ceremonias necesarias para la *procuratio*.

Si bien a finales del siglo II a.C., el concepto de prodigio comenzaba ya a ver alterada su naturaleza original como consecuencia de la influencia helena, no podemos olvidar que uno de estos fenómenos era para los Romanos un signo divino que avisaba de que la paz entre los hombres y los dioses, la *pax deum*, se había roto. Las causas de esta dramática ruptura, que debía ser rápidamente reparada para evitar consecuencias funestas para los hombres, podían ser de muy distinta naturaleza. La inobservancia de los ritos o la trasgresión de los deberes religiosos podía provocar la ira de los dioses. Era entonces cuando ocurría el prodigio.

Y es que, a pesar de las críticas de los autores modernos a los fenómenos que rodearon la fundación de la ciudad, su trascendencia para la mentalidad romana era especialmente importante. Frente al prodigio del huracán que dispersó las entrañas de las víctimas y la enseña que portaba un soldado, tan sólo transmitido por Plutarco, el relato de los lobos está presente, con pequeñas variantes, en todos los comentarios que prestan atención a la fundación de Cartago. Muy significativo resulta el hecho de ser éste el único de los dos que aquí diferenciamos, que aparece en la recopilación de Julio Obsecuente, autor muy tardío pero cuya información procede de Tito Livio, historiador que pudo utilizar una fuente acreditada, la *Tabula Pontificis*, donde se anotaban los sucesos extraordinarios. Sin lugar a dudas, este prodigio ocupó una posición capital en el desencadenante final de toda la crisis, que acabó

con la muerte de los triunviros. De hecho, Apiano (*BC*, I, 24) afirma que Graco y Fulvio enfurecidos «dijeron que el Senado había mentido en la cuestión de los lobos». Pero, como hemos intentado poner de relieve, a tenor de los aspectos procesales, es imposible dar por bueno este aserto. Los triunviros podían haber alegado que los testigos o las cartas eran poco fiables o que el Senado daba fe a dichos testigos sin suficientes garantías, pero no resulta convincente, a la luz del procedimiento expuesto, que el argumento de los triunviros fuera que el Senado había mentido en la cuestión de los lobos.

No obstante, la crítica moderna hizo causa común con los triunviros dando crédito a esta parte de Apiano. E incluso, se alegaron pruebas que demostrarían la falsedad que envolvía completamente este prodigio. De un lado, la solidez de las piedras que se utilizaban para las demarcaciones. Para Carcopino «la description des cippes gracchiens par les *Libri regionum* réfute, à elle seule, le mensonge (p. 116 Pais = Lachmann) – *lapides Graccani, rotundi, columniaci, in capite, diametrum pedem unum et semis, altus pedes IIII et IIIIS* – il s'agit de blocs atteignant jusqu'à 45 centimètres de diamètre et 1 m. 50 de hauteur»¹⁹. Por consiguiente, ¿cómo podían los lobos mover o roer estas altas, gruesas y pesadas piedras? Debemos recordar, sin embargo, que los términos de piedra eran colocados exclusivamente en las encrucijadas de determinados límites, un vez finalizados los trabajos, mientras en el resto del territorio se solían emplazar cipos de madera²⁰.

La trascendencia que la alteración de los mojones de término tiene en la sociedad romana, eminentemente agrícola, y en la que la tierra es el fundamento económico y sagrado de cada familia, puede entenderse si tenemos en cuenta que la alteración de los mismos, sacralizados²¹, era valorada como un sacrilegio, que las leyes de Numa condenaban con la muerte²².

Un segundo argumento para negar la veracidad de estos prodigios ha sido la inexistencia de lobos en África, repetido hasta la saciedad por numerosos autores²³. Sin embargo, debemos recordar que ya Albertini en los años Treinta manifestaba que era poco probable que

19. CARCOPINO, *Autour des Gracques*, cit., p. 302, n. 78.

20. M. R. FILIPPI, *Le procedure: la delimitazione dei confini*, en R. BUSSI, *Misurare la terra: centuriazione e coloni nel mondo romano*, Modena 1984, p. 136.

21. G. PICCALUGA, *Terminus: i segni di confine nella religione romana*, Roma 1974.

22. FEST. s.v. *Termino sacra*, ed. Lindsay, p. 505; D. H., 2, 743. Cf. FILIPPI, *Le procedure*, cit., pp. 138-9; la *Lex Manilia*, de época de César, y la *Lex Iulia agraria* de Calígula condenaban las modificaciones de límites con fuertes multas e incluso penas corporales.

23. A. JULIEN, *Histoire de l'Afrique du Nord*, Paris 1986, p. 122.

los Romanos ignoraran esta circunstancia en África. Ahora bien, ello evidentemente no suponía una alteración del valor del prodigio, que desde esta perspectiva se convertía en una advertencia divina mucho más extraordinaria. Como afirma este autor «l'histoire a été lancée précisément parce qu'elle était ce qu'on pouvait appeler *ad libitum*, suivant qu'on était sceptique ou croyant, un mensonge grossier ou un miracle»²⁴.

La presencia casual de estacas caídas y roídas por cualquier animal²⁵, en un momento de especial importancia simbólica como era el día de fundación de una colonia, podía iniciar un proceso, totalmente legal y regulado, cuyo resultado no dependía de la credulidad de la sociedad donde tuvo lugar, sino de la capacidad de control de las instituciones que actúan en ese proceso. Se trata de una dinámica tan frecuente en la lucha política de cualquier época histórica, que valorarlo como excepcional para el caso de los Gracos resulta absurdo.

Por otro lado, en relación al prodigio que nos transmite Plutarco de que un huracán dispersó las entrañas de las víctimas situadas sobre el altar, arrastrándolas más allá de los bornes del recinto trazado para la nueva ciudad, y el arrebató de la primera enseña de las manos del soldado que la portaba, estaba cargado de graves problemas religiosos. Según Th. Mommsen, tomando como base a Cicerón (*div.*, I, 102), la fecha fundacional de una colonia, su *dies natalis*, coincidía con el día de celebración de la *Lustratio* del nuevo emplazamiento²⁶. En dicha ceremonia, en la que participaban los colonos organizados en formación militar bajo sus correspondientes estandartes, se realizaba un sacrificio. El relato de Plutarco responde perfectamente a esta ceremonia de fundación de la colonia. Y no podemos olvidar que en la sociedad romana existía la creencia, de que el principio de algo, el primer acto, determinaba su continuidad, es decir, que todo cuanto ocurría o rodeaba a este momento inaugural era un anuncio o presagio de aquello que acontecería en el futuro. A raíz de esta creencia podemos entender la importancia mágica del primer día del año – las kalendas de enero, con la toma de los auspicios por parte del emperador²⁷ – la *inauguratio*

24. E. ALBERTINI, *Les loups de Carthage*, en *Mélanges de Géographie et d'Orientalisme offerts à E.-F. Gautier*, Tours 1937, pp. 1-4.

25. La atribución a los lobos resulta evidente teniendo en cuenta la importancia que en la tradición griego-latina tiene este animal.

26. A. E. ECKSTEIN, *The Foundation Day of Roman Coloniae*, «California Studies in Classical Antiquity», 12, 1979, pp. 85-97.

27. M. MESLIN, *La fête des Kalendes de Janvier dans l'empire romain. Étude d'un rituel de Nouvel An* (Coll. Latomus, CXV), Bruxelles 1970.

de las magistraturas, de los templos o de las colonias, las supersticiones respecto al inicio de un viaje, de un negocio o del comienzo del día²⁸, o especialmente el nacimiento de un nuevo ser. Que el nacimiento de la colonia coincidiese con actos tan negativos como el desplazamiento de la enseña y de las víctimas sacrificados fuera de los límites de la ciudad era evidentemente una clara advertencia divina, que al igual que en el caso de los límites roídos y esparcidos por los lobos indicaba la oposición de los dioses a dicha fundación.

El dictamen final de los harúspices, en el sentido de que no había ninguna posibilidad de eludir estos peligros si no se anulaba la *deductio*, es evidente. En esa dirección se pronuncian claramente nuestras fuentes. Apiano (*BC*, I, 24) afirma que «ambos trazaron la ciudad para la colonia, en donde, en otro tiempo, había estado ubicada Cartago, sin tener en cuenta que Escipión, cuando la arrasó, la había condenado bajo maldición a servir para siempre de pasto al ganado». La maldición sobre Cartago recogida por Macrobio (*III*, 9, 9-13) tenía la suficiente entidad en la mentalidad y tradición romana como para que los harúspices valoraran la fundación de Graco como una violación de las relaciones con los dioses, como la causa de la ruptura de la *pax deum*. Orosio (*V*, 2) tras relatar el prodigio de los lobos afirma reveladoramente que «se llegó en un momento a dudar si convendría a la paz romana que se reconstruyera Cartago». Estas supuestas consecuencias negativas para Roma, si no recuperaba la paz con los dioses, permiten suponer la extrema gravedad que los harúspices en su *responsum* contemplaban en los prodigios de Cartago. Por consiguiente, según Apiano (*B.Civ.*, I, 24), «los harúspices estimaron que la colonia estaba bajo malos auspicios, por lo que debía abolirse la ley referente a esta colonia». Se trataba de una decisión drástica pero que cuenta con paralelos en la tradición romana (*Plut.*, *Marc.*, 5; *Obseq.*, 46).

Una vez el Senado recibió la respuesta del organismo consultado, en este caso del colegio de los harúspices, tomó la decisión definitiva en una segunda sesión, que como señala Raymond Bloch no debemos confundir con la primera, aunque los relatos de los historiadores no distinguen bien ambas. Por dicho decreto, se ordenaría el cumplimiento de las ceremonias prescritas por los sacerdotes consultados y confiaba al cónsul la supervisión de su cumplimiento. En el transcurso de

28. Narra SVET., *Aug.*, XCII, 1, que Augusto consideraba infalibles ciertos auspicios y presagios: si por la mañana se calzaba al revés, poniéndose el zapato izquierdo por el derecho, lo tenía por un augurio funesto; sí, al emprender un largo viaje por tierra o por mar, daba la casualidad de que caía rocío, lo consideraba favorable y señal de un regreso pronto y feliz.

estas acciones se produjeron toda una serie de altercados que acabaron con la vida de Graco.

La necesaria concisión exigida por la publicación nos impide desarrollar con mayor detenimiento y detalle cada una de las partes de la *procuratio* iniciada ante la fundación de Cartago. Sin embargo creemos haber puesto de relieve aspectos que hasta el momento la historiografía no había valorado en su justa medida.

Así, en primer lugar, hemos comprobado como en este episodio el Senado siguió escrupulosamente los pasos exigidos por la tradición religiosa romana aplicando todas las garantías procesales que la difícil situación política del momento exigía.

Prueba de que la actuación del Senado se circunscribía sólo a las circunstancias que envolvían la fundación de la ciudad es el hecho de que la supresión de la colonia no supuso la vuelta atrás de todas las medidas. La legislación del 121 a.C., si bien renovó la interdicción sobre el territorio cartaginés, no expulsó a los colonos aunque les autorizó a vender sus tierras. En el 111 a.C. la *lex Thoria* corrigió la situación creada a partir de 121 a.C., pues ante la compra a bajo precio por ciudadanos acomodados de gran cantidad de estas tierras, se habían constituido grandes dominios, esta ley imponía un canon (*vectigal*) a los que las habían adquirido. En el 103 a.C. la *lex Apulia* repartía tierras a título de *ager privatus romanus* entre los veteranos de Mario (25 ha *per capita* = 100 *iugera*), que afectaba a las tierras entregadas *ex lege Rubria* a los colonos romanos (200 *iugera* máximo por colono). Aunque se abolió la fundación de Cartago, las tierras quedaron en manos de los colonos. Desde la segunda mitad del siglo I a.C. la actitud romana con relación a las asentamientos coloniales evolucionó como consecuencia del aumento de las comunidades de ciudadanos romanos en los centros más importantes, hasta que César, ante la necesidad de asegurarse el control sobre una zona que le era hostil, acometió un vasto programa de reformas urbanas. Lo más sobresaliente fue la creación de la *colonia Concordia Iulia Karthago* donde asentó a 3.000 colonos sobre su amplia *pertica*. El 29 a.C. se dio el paso definitivo con la refundación de Cartago tras levantar la maldición, medida que se unió a otras colonizaciones en la zona costera.

Giovanna Martinelli
Dione Cassio LXXVIII (LXXVII), 6, 1
e le origini di Caracalla

Da Dione Cassio LXXVIII (LXXVII), 6, 1 tramite gli *Excerpta Valesiana* 361 (p. 742): “Οτι τρισιν ἔθνεσιν ὁ Ἀντονῖνος προσήκων ἦν, καὶ τῶν μὲν ἀγαθῶν αὐτῶν οὐδὲν τὸ παράπαν τὰ δὲ δὴ κακὰ πάντα συλλαβῶν ἐκτῆσατο, τῆς μὲν Γαλατίας¹ τὸ κοῦφον καὶ τὸ δειλὸν καὶ τὸ θρασύ, τῆς Ἀφρικῆς τὸ τραχὺ καὶ ἄγριον, τῆς Συρίας, ὅθεν πρὸς μητρὸς ἦν, τὸ πανοῦργον² (Antonino [Caracalla] apparteneva a tre razze e non aveva preso nulla assolutamente delle loro virtù, quanto piuttosto tutti i loro difetti: della Gallia la leggerezza, la codardia e la temerarietà, dell’Africa la violenza e ferocia, della Siria, da cui era originario da parte di madre, la falsità).

La testimonianza dello storico bitinico è riferita al periodo seguente la morte di Settimio Severo e l’uccisione del fratello Geta da parte di Caracalla stesso³.

I Romani e i Greci prima di loro si distinguevano dai popoli barbari – ai quali appartengono le etnie qui ricordate da Dione Cassio –, e in queste ultime rilevavano spesso caratteristiche negative nell’indole e nei comportamenti, contrapposte alle virtù romane. Molti autori classici, perciò, nel cimentarsi con il problema dell’arrivo a Roma, principalmente, e anche in Italia, di persone provenienti dai più diversi paesi, conquistati militarmente e che a poco a poco si romanizzavano, mantenendo sempre però, in modo più o meno accentuato, i legami

1. Con la denominazione Galazia, Dione intende qui la Gallia, cfr. ad es. XLVI, 55, 4: *Gallia comata*; E. CARY (ed.), *Cassius’ Dio Roman History*, I-IX, Cambridge-London 1914-1927, ad l.; PWRE, s.v. *Galatia* [L. BURCHNER], VII, 1, 1910, coll. 519-534.

2. *Excerpta ex Collectaneis Augusti Porphyrogenetae, Περὶ Ἀρητῆς καὶ Κακίας (Valesiana)*, furono trovati in un ms. del X secolo, il *Codex Peirescianus*, ora nella biblioteca di Tours, pubblicato per la prima volta da Henri de Valois, con 415 *excerpta* da Dione e il ms. originariamente ne conteneva di più, cfr. PH. BOISSEVAIN (hrsg.), *Cassii Dionis Cocceiani Historiarum romanarum quae supersunt*, I, Berlin 1895, pp. VI-VII e CARY (ed.), *Cassius’ Dio Roman History*, cit., I, p. xx.

3. DIO CASS., LXXVIII (LXXVII), 2; HDN., IV, 4; *SHA, Carac.*, 2, 4.

con le origini, impararono a conoscere le loro peculiarità, aiutati anche dalle precedenti esperienze greche e commentarono spesso nelle proprie opere le influenze portate dalle suddette genti nella nostra civiltà. A volte le opinioni furono discordanti, come nel caso dei Galli – peraltro tra i primi a essere aperti alla civilizzazione classica, come poi anche tutto l'Occidente europeo –, i quali non erano affatto apprezzati da Cicerone, mentre Cesare vedeva in essi i futuri cittadini; in seguito l'imperatore Claudio li ammise in Senato⁴.

I rapporti con l'Africa, invece, risultarono subito più difficili, a partire dal conflitto con Cartagine per la supremazia nel Mediterraneo: in realtà un duello per la sopravvivenza tra le due potenze segnato da episodi di ferocia, come l'uccisione del console Attilio Regolo. Il generale punico Annibale rappresenta un eroe negativo⁵, mentre l'alleanza di Sesto Pompeo con Giuba e gli Africani, nel 47 a.C., è sintomo di totale decadenza per Cicerone e i Numidi sono considerati sleali da Tito Livio⁶.

La Siria, d'altra parte, fu la prima propaggine dell'Asia a entrare in contatto con Roma, per l'eredità del re di Pergamo, le cui ricchezze causarono, secondo Floro, la decadenza dei costumi e l'inizio della penetrazione delle religioni orientali, non apprezzate dallo stato romano⁷.

L'imperatore Marco Aurelio Severo Antonino Augusto, soprannominato Caracalla⁸ dal nome di una tunica celtica o germanica che egli cominciò a prediligere durante la guerra sul *limes* germanico – da cui assunse il titolo di *Germanicus* – e che allungò indossandola a guisa di una veste aderente e bordata, nacque a *Lugdunum* (Lione), mentre il

4. CAES., *B.G.*, III, 19; IV, 5-6; VII, 22; cfr. M. RAMBAUD, *L'art de la deformation historique dans le Commentaires de César*, Paris 1966, pp. 334-5; CIC., *pro Arch.*, 119; *nat. deor.*, 2, 88; *prov. cons.*, 14, 34; *pro Font.*, 5, 11; 6, 14; 10, 21; 29, 44; TAC., *ann.*, XI, 24; DIO CASS., XLVI, 55, 5 che distingue tra *Gallia togata*, cioè la Cisalpina, e *comata*, la Transalpina, i cui abitanti entrarono nel Senato al tempo di Claudio, nel 48 d.C., cfr. *CIL* XIII, 1668.

5. LIV., XXI, 4, 1-10; cfr. per il giudizio sul personaggio, M. A. DAUGE, *Le Barbare. Recherches sur la conception romaine de la barbarie et de la civilisation* (Coll. Latomus, 176), Bruxelles 1981, p. 290; A. R. BIRLEY, *Septimius Severus. The African Emperor*, London 1999, pp. 8-22.

6. CIC., *ad Att.*, II, 6, 2; LIV., XXV, 41, 2-4; XXVIII, 44, 5; XXIX, 23, 4.

7. FLOR., I, 47, 7-8.

8. *PWRE*, s.v. *Aurelius* [W. HENZE], II, 2, 1896, coll. 2434-2453, n. 46; *Καράκαλλος* in DIO CASS., LXXIX (LXXVIII) 3, 2-3; *Caracallus* in *SHA*, *Carac.*, 9, 7; AUR. VICT., *Caes.*, 21; A. CALDERINI, *I Severi. La crisi dell'impero nel III secolo*, Roma 1949, pp. 67-98; A. MASTINO, *Le titolature di Caracalla e Geta attraverso le iscrizioni* (Indici), (Studi di storia antica, 5), Bologna 1981, pp. 27-40; C. LETTA, *La dinastia dei Severi*, in *Storia di Roma*, II, 2, Torino 1991, pp. 672-702.

padre era legato propretore della provincia⁹. Egli appariva, secondo Dione e poi l'*Historia Augusta*, come un insieme del tipo siro-africano: inquieto, instabile, supponente, dotato di estrema crudeltà e grande furberia e molto superstizioso e volgare¹⁰.

La peculiarità siriana di essere pronto a tutto è annotata dal nostro storico, sempre a proposito di Caracalla, anche in un passo successivo¹¹, mentre per Macrino lo stesso parla di temerarietà siriana¹². Erodiano, altra fonte contemporanea, caratterizza a sua volta i Siri come incostanti, propensi ai mutamenti, alle feste e a prendersi gioco di tutto¹³.

Il padre, Settimio Severo, nato nel 146 d.C. a *Leptis Magna* (Lepida, Lebidah), una fiorente fondazione fenicia annessa alla prima provincia d'Africa dopo la vittoria su Cartagine e la sua distruzione nella terza guerra punica, da famiglia senatoria, con genitori entrambi africani, il padre P. Settimio Geta¹⁴ e la madre Fulvia Pia¹⁵, era quindi un provinciale. Egli parlava bene l'idioma punico e ammirava Annibale, al quale eresse una tomba in marmo bianco, in quanto era un suo grande conterraneo¹⁶. Inoltre, si mostrava attirato dall'Oriente tanto da sposare in seconde nozze, dopo Paccia Marciana¹⁷, legata ai Paccii, famiglia equestre di *Thubursicu Numidarum* (Khamissa) – forse corrispondente all'*oppidum Thubursicum* (*Thuburs[i]cum*) di cui parla Tacito, già *civitas* nell'anno 100, che divenne in epoca traianea *municipium Ulpium Traianum Augustum Thubursicu*¹⁸ – e morta prima del governatorato di Settimio Severo della *Gallia Lugdunensis*, Giulia Domna, della stirpe siriana dei sacerdoti del dio Baal, originario di Emesa, donna di grande cultura e carisma, di cui fu poi pronipote Severo Alessandro¹⁹.

9. DIO CASS., LXXVIII, 6; *SHA, Sev.*, 3, 8; *PIR* III, 1898 (rist. an. 1978), p. 203, n. 321.

10. *SHA, Carac.*, 2, 1-3; DAUGE, *Le Barbare*, cit., p. 290.

11. DIO CASS., LXXVIII (LXXVII), 10, 2-3: εἶχε καὶ τὸ πανουῆργον τῆς μητρὸς καὶ τῶν Σύρων, ὅθεν ἐκείνη ἦν.

12. DIO CASS., LXXIX (LXXVIII), 39, 4: τὸ τῶν Σύρων τόλμημα.

13. HDN., II, 7-9: φύσει δὲ κοῦφον τὸ Σύρων ἔθνος, ἐς καινοτομίαν τε τῶν καθεστηκότων ἐπιτήδειον ... φιλέορτοι δὲ φύσει Σύροι. 10, 6-7: ἐπὶ μὲν γὰρ τὸ χαριέντως καὶ μετὰ παιδιᾶς ἀποσχῶσαι ἐπιτήδειον Σύροι.

14. *PIR* III, 1898 (rist. an. 1978), p. 208, n. 328.

15. *IRTrip*, 415-416; *SHA, Sev.*, 1-2. Cfr. A. MASTINO, *I Severi del Nord Africa*, in *Atti dell'XI Congresso di epigrafia greca e latina, Roma 1997*, Roma 1999, pp. 359 ss.

16. DIO CASS., XIX, 65; ZONAR., 9, 21; TZ., *Chil.*, 708-805.

17. *CIL* VIII, 1949 = *ILS*, 440 = *ILAlg* II, 565; 4196; *IRTrip*, 410-414; *PIR* III, p. 4, n. 12; M.-TH. RAEPSAET-CHARLIER, *Prosopographie des femmes de l'ordre sénatorial (I-II siècles)*, Louvain 1987, I, n. 590, p. 484. Gli *SHA, Sev.*, 20, 2; 21, 7 riportano la tradizione erronea secondo la quale Caracalla sarebbe stato figlio della prima moglie, non di Giulia Domna.

18. *ILAlg*, I, pp. 115-6; *TAC., ann.*, IV, 24.

19. *PWRE*, s.v. *Iulius (Domna)* [G. HERZOG], X, 1, 1918, coll. 926-935, n. 566; *PIR* II,

Secondo l'*Historia Augusta*, l'imperatore africano era apprezzato dai Galli per la sua severità, liberalità e integrità²⁰. Perciò, le affermazioni di Dione sui difetti delle succitate etnie trovano riscontro in altre fonti sia contemporanee, come Erodiano, sia precedenti, come Cesare, Livio e Floro, sia successive, come l'*Historia Augusta*. Tuttavia questi popoli, di cui qui sono evidenziati i lati negativi, diedero a Roma imperatori e imperatrici tra i quali Antonino Pio e Plotina, Settimio Severo, che incoraggiò il senatore bitinico a intraprendere la carriera di storico, con l'apprezzamento per un opuscolo inviatogli dallo stesso Dione Cassio sui portenti che accompagnarono l'ascesa al trono del suddetto imperatore e anche Severo Alessandro, compagno dello stesso Dione nel consolato²¹.

Non si può quindi pensare che quest'ultimo fosse in alcun modo prevenuto nei confronti di Caracalla, peraltro giudicato negativamente anche dalle altre fonti e che era figlio di due immigrati importanti a Roma, di dinastia siro-punica.

Questi elementi di esemplificazione sugli attributi delle razze sono perciò notazioni sui popoli e nel medesimo tempo caratterizzano specialmente le biografie storiche posteriori, che analizzano le qualità e i difetti dei vari personaggi e in questo caso Dione Cassio dimostra ancora una volta di anticiparne alcune caratteristiche e di essere una fonte di prima mano, nella tradizione di quanti prima di lui si erano occupati dei rapporti della Grecia e di Roma con i più diversi popoli barbari.

pp. 227-8, n. 438; *PIR* IV, 3, pp. 312-5; cfr. A. CALDERINI, *Le donne dei Severi*, Roma 1945, pp. 7-17; J. P. V. BALDSON, *Roman Women*, London 1977, pp. 151-5; RAEPSAET-CHARLIER, *Prosopographie des femmes*, cit., n. 436, pp. 373-4: Giulia Domna, figlia di *Iulius Bassianus*, il cui secondo nome, derivato dal siriano *bas(s)us* è un titolo sacerdotale, sposò Settimio Severo al più tardi nel 187 d.C.

20. *SHA*, *Sev.*, 4, 1: *A Gallis ob severitatem et honorificentiam et abstinentiam tantum quantum nemo dilectus est.*

21. *PIR* I, pp. 327-9, n. 1510; G. MARTINELLI, *L'ultimo secolo di studi su Cassio Dione*, (Acc. Ligure di Scienze e Lettere, Collana di Studi e Ricerche, XVII), Genova 1999, pp. 15-20; EAD., *Μαμαία α' Αλεξανδερ / 'Αλεξανδρος ό Μαμαίας*, «AALig», 48, 1991, pp. 669-73.

Fatima-Zohra El Harrif
Claude I: l'annexion de la Maurétanie,
monnayage de guerre et de nécessité

Avec l'avènement de Claude I, une ère toute nouvelle, aussi bien au plan politique que monétaire, s'ouvre en Maurétanie: à l'achèvement de l'annexion de cette contrée, le marché local se trouve alimenté, en quantité considérable, par des monnaies frappées à l'effigie et au nom de cet empereur. Comme l'atteste la carte ci-après (FIG. 1), ce numéraire trouvé lors des fouilles effectuées à *Sala*, à *Thamusida*¹, à *Banasa*, à *Volubilis*, à *Lixus*, à *Tamuda*², à *Tingis* et à *Mogador*³ est abondant⁴.

Soulignons, par ailleurs, que ce numéraire constitue la part la plus importante des monnaies illustrant la période allant de l'avènement de Claude à la mort de Néron (41 à 68)⁵.

De bronze⁶, ces monnaies sont souvent dans un mauvais état de

1. Pour les monnaies trouvées sur les sites de *Thamusida* et de *Volubilis*, actuellement déposées au médaillier du Musée archéologique de Rabat, une liste a été dressée par J. MARION dans son article intitulé *Note sur la contribution de la numismatique à la connaissance de la Maurétanie Tingitane*, «AntAfr», 1, 1967, p. 103 – celui-ci mentionne 80 pour *Thamusida* et 62 pour *Volubilis*. Nos recherches (2004) ont révélé la présence de 113 pièces à *Thamusida* et seulement 32 à *Volubilis*. Nous maintenons le chiffre de 62 pour *Volubilis*, sachant que beaucoup de pièces ont été depuis égarées du médaillier. À ce chiffre nous ajoutons celui des pièces conservées dans les réserves du site archéologique de *Volubilis*.

2. Le nombre indiqué à *Lixus* (cf. carte de diffusion, FIG. 1) est celui des pièces trouvées essentiellement à *Lixus* et à *Tamuda*. Nous n'avons pas pu les dissocier car elles sont à 99% sans indication précise quant à leur lieu de provenance.

3. Cf. A. JODIN, *Les établissements du roi Juba II aux îles purpuraires (Mogador)*, Tanger 1967, p. 245. La monnaie n° 2 d'après la planche CXXI, 3, est une monnaie d'imitation. L'autre pièce n'est malheureusement pas illustrée. Cependant, il n'est pas impossible, vu la rareté au Maroc des pièces émanant de l'atelier de Rome, qu'il s'agisse aussi d'une pièce d'imitation.

4. Avec le développement des recherches archéologiques, ce chiffre ne cessera probablement pas d'augmenter.

5. Une comparaison entre ces données et la liste des trouvailles monétaires établie par J. Marion nous permet en effet de nous rendre compte de cet état de fait: cf. MARION, *Note sur la contribution de la numismatique*, cit., p. 103.

6. Ici le mot bronze est pris dans son sens générique pour désigner toutes les monnaies qui ne sont pas de métal précieux.

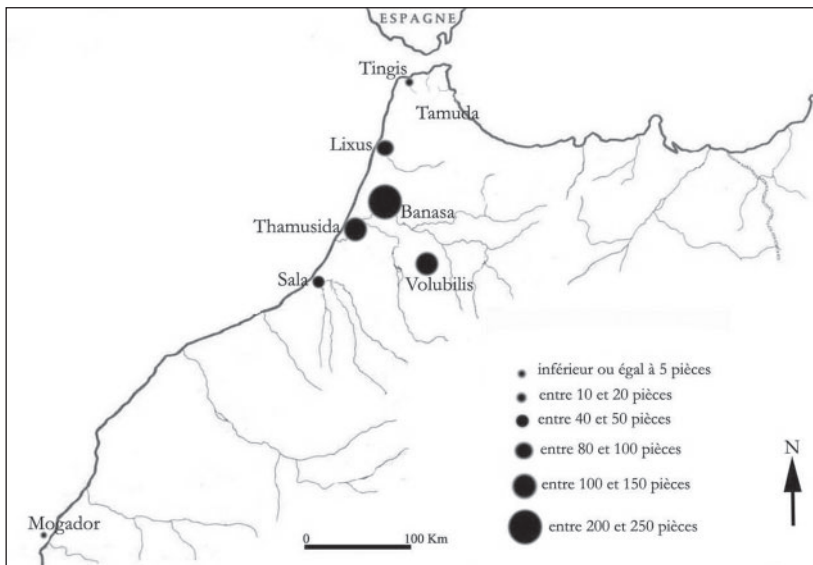


Fig. 1: Carte de diffusion des monnaies de Claude I.

conservation: les légendes ainsi que les types monétaires sont souvent effacés ou à peine lisibles, les effigies sont majoritairement de mauvaise facture en comparaison avec celles émises dans les ateliers officiels, notamment celles provenant de Rome qu'elles imitent (cf. FIG. 2). Ceci explique, peut-être, le fait que les archéologues qui les exhument, ne parvenant toujours pas à les attribuer à Claude, s'abstiennent le plus souvent à les classer parmi les monnaies non identifiées.

L'examen de ces pièces a révélé certaines originalités qui, croyons-nous, permettent d'ajouter quelques remarques au dossier de ce monnayage:

1. Il apparaît, à l'exception de quelques rares deniers dont un trouvé à *Banasa* et émis à Rome vers 50-54, un second à *Sala* et un troisième à *Lixus*, qu'il s'agit essentiellement de monnaies de bronze dites "d'imitation". Ce phénomène, bien connu depuis l'étude que lui a consacré J.-B. Giard⁷ et autres, ne saurait être purement qualifié de faux monnayage. On s'accorde, au contraire, à y reconnaître une activité semi-

7. J.-B. GIARD, *La pénurie de petite monnaie en Gaule au début du Haut-Empire*, «JS», avril-juin, 1975, p. 83; ID., *Le pèlerinage gallo-romain de Condé-sur-Aisne et ses monnaies*, «RN», 10, 1968, p. 84-91; ID., *Les jeux de l'imitation: fraude ou nécessité*, «NAC», XIV, 1985, p. 231-8.

officielle, voire officielle tolérée par le pouvoir romain et peut-être contrôlée par les gouverneurs des provinces.

2. Relevons, en outre, que les as l'emportent sur les autres dénominations, phénomène déjà observable ailleurs. L'originalité de la collection marocaine est l'importante proportion des sesterces, pièces lourdes et connues pour être peu utilisées dans les petites transactions quotidiennes. La grande pièce autant que la petite était donc fortement demandée. La relative abondance des sesterces en Maurétanie (avec 11 pièces à *Banasa* + 3 peut-être de *Banasa*; 3 à *Sala*; 4 à *Thamusida*, 4 à *Volubilis*, 10 à *Lixus-Tamuda*) est singulière si l'on en juge d'après les pièces isolées trouvées aussi bien en Péninsule ibérique, en Gaule, qu'en Bretagne où les sesterces sont rares. Pour ne citer que quelques exemples: à Belo sur 54 pièces d'imitation de Claude I, un seul sesterce a été trouvé⁸. À Conimbriga, sur les 78 exemplaires, un seul sesterce a été signalé⁹. En Grande Bretagne, les sesterces ne représentent que 5% du total des exemplaires de cet empereur, contre 25% des *dupondii* et 70% des as¹⁰. En Gaule, J.-B. Giard s'exprime ainsi: «Les as et les *dupondii* frappés irrégulièrement au nom de Claude se retrouvent aujourd'hui dans de nombreuses collections. Les sesterces, en revanche, semblent assez rares. Il y en a 56 plus la moitié au camp militaire de Vindonissa, mais ailleurs on les compte sur les doigts de la main: un exemplaire à Condé-sur-Aisne, un exemplaire, plus la moitié d'un à Saint-Léonard, quelques exemplaires à Rennes»¹¹.

3. Remarquons ensuite que l'examen des monnaies de Claude trouvées dans les différents sites maurétaniens n'a révélé l'existence d'aucune monnaie surfrappée, hybride ou coupée; une seule est contremarquée¹². Or, nous savons que sur l'ordre de Claude lui-même, les ateliers locaux ont employé comme flans monétaires pour la frappe de ces pièces d'imitation, en partie du moins, des monnaies de Caligula et même celles de Tibère¹³. La tolérance de l'administration a engendré de ce fait des désordres monétaires. Afin de redresser la situation, on

8. J.-P. BOST, F. CHAVES, G. DEPEYROT, J. HIERNARD, J.-C. RICHARD, *Belo IV, Les monnaies* (Publications de la Casa de Velázquez. Série Archéologie, fasc. VI), Madrid 1978, p. 53.

9. J.-P. BOST, I. PEREIRA, *Les monnaies d'imitation de Claude I trouvées sur le site de Conimbriga (Portugal)*, «Numisma», XXIII-XXIV, 120-31, 1973-74, p. 218.

10. C. H. V. SUTHERLAND, *Romano-British Imitations of Bronze Coins of Claudius I*, (NNM, 65), New York 1935, p. 12 et 22.

11. GIARD, *Les jeux de l'imitation*, cit., p. 232-3.

12. Il s'agit d'un sesterce trouvé à *Volubilis* et déposé au médaillier du Musée archéologique de Rabat.

13. GIARD, *La pénurie de petite monnaie en Gaule*, cit., p. 86.

a procédé à un tri de telle sorte que la «monnaie réputée bonne était pourvue d'une contremarque, tandis que la mauvaise était rejetée ou sans doute portée au creuset de la monnaie»¹⁴. Si de telles mesures ont été prises en Gaule et dans les régions rhénanes, comment expliquer l'absence d'une telle procédure en Maurétanie? Serait-elle due au hasard ou aurait-elle une origine politique et économique? Sans pouvoir donner de réponse, soulignons néanmoins la singularité du phénomène.

4. Au plan métrologique, les as trouvés en Maurétanie représentent une particularité assez singulière si on les compare à ceux d'autres sites de l'Occident. Alors que la moyenne des poids ne dépasse pas dans le meilleur des cas 8,65 gr, en Maurétanie cette moyenne est remarquablement haute puisqu'elle atteint 9,3 gr (cf. TAB. 1).

Tableau 1: Les as au nom de Claude (poids moyen).

Poids compris entre max/min	Poids moyen	Nombre de pièces	Poids total des pièces
5-5,4	5,2	1	5,04
5,5-5,9	5,7	1	5,66
6-6,4	6,2	1	6,42
6,5-6,9	6,7	1	6,82
7-7,4	7,2	4	29,10
7,5-7,9	7,7	8	62,07
8-8,4	8,2	10	83,04
8,5-8,9	8,7	11	96,88
9-9,4	9,2	5	46,23
9,5-9,9	9,7	9	88,57
10-10,4	10,2	12	124,26
10,5-10,9	10,7	7	74,71
11-11,4	11,2	9	103,53
11,5-11,9	11,7	1	11,51
12-12,4	12,2	1	12,05
<i>Total</i>		<i>81</i>	<i>753,48</i>

14. *Ibid.*, p. 92.

$$\bar{X} = \frac{nx}{N}^{15}$$

$$\bar{X} = \frac{753,48}{81} \text{ gr}$$

$$\bar{X} = 9,3 \text{ gr}$$

À quel moment ces pièces sont-elles arrivées en Maurétanie?

Semblables aux monnaies officielles, ces pièces dites “d’imitation” ne comportent jamais la titulature *P(ater) P(atriae)* sur la légende des revers, apparue selon les spécialistes vers l’an 51. La date de frappe de ces monnaies reste malaisée à établir avec précision. Avec de bons arguments, J.-B. Giard a proposé de placer certaines de ces frappes entre 41 et 50. Nous conjecturons, pour notre part, en fonction des différentes raisons que nous allons évoquer, que la majorité de ces pièces est arrivée, en quantité massive, entre l’année 41 et 42.

Où pouvons-nous localiser l’atelier ou les ateliers où ces monnaies d’imitation trouvées en Maurétanie ont-elles été frappées?

Comme l’examen des pièces trouvées à *Banasa*, à *Thamusida* et à *Volubilis*¹⁶ ne révèle aucune liaison de coins, l’hypothèse d’un atelier local en Maurétanie ne peut être pour l’instant retenue¹⁷.

Se fondant sur des données précises, C. H. V. Sutherland assignait une origine britannique aux monnaies d’imitation de Claude trouvées en Bretagne¹⁸.

Appuyant sa démonstration sur une documentation plus riche et plus vaste, J.-B. Giard constate, quant à lui, que «la Gaule est sans doute le pays qui a forgé le plus de contrefaçons au début du Haut-Empire, et en particulier, sous le règne de Claude»¹⁹.

En 1923, H. Mattingly, dans son introduction au tome I du *BMC*²⁰, avait suggéré qu’une partie de ce monnayage était d’origine péninsulaire. Cette thèse a été reprise par des numismates²¹.

15. \bar{X} = moyenne; N = nombre des effectifs; nx = poids total.

16. Cette étude a été possible car la majorité des pièces ayant été exhumée de ces trois sites se trouve au Musée archéologique de Rabat.

17. Pour pouvoir établir ces liaisons il faut rassembler au même endroit toutes les monnaies trouvées jusqu’alors au Maroc.

18. SUTHERLAND, *Romano-British Imitations*, cit., p. 12 et 22; ID., *Coinage and Currency in Roman Britain*, London 1937, p. 11 ss.

19. GIARD, *La pénurie de petite monnaie en Gaule*, cit., p. 83; ID., *Le pèlerinage gallo-romain*, cit., p. 84-91.

20. BMC, I, *Introduction*, p. CL.

21. C. H. V. SUTHERLAND, *The Romans in Spain 217 B.C.-A.D. 117*, London 1939, p.

L'étude des monnaies trouvées à *Banasa*, dans le cadre de notre thèse de doctorat²², nous a permis d'assigner deux origines possibles à la frappe de ces pièces: une origine espagnole²³ et une origine gauloise²⁴.

L'étude comparative, surtout iconographique, et celle relative à l'orientation des axes, entre les pièces trouvées dans certains sites de la Péninsule ibérique et celles trouvées dans les autres sites maurétaniens viennent confirmer l'attribution de ces dernières à un ou à plusieurs ateliers espagnols.

Comparées aux pièces que l'on exhume en Gaule ou même en Bretagne, la majorité des pièces examinées provenant de nos sites maurétaniens se distinguent par une bonne facture. Elles ne ressemblent pas tout à fait aux pièces publiées autrefois par C. H. V. Sutherland ou récemment par J.-B. Giard et qu'ils considèrent comme monnaies de mauvaise imitation, en comparaison avec la bonne imitation. La première considérée comme fausse monnaie, la seconde comme tolérée par Rome. Il importe de souligner que la bonne qualité de facture des monnaies découvertes au Maroc se retrouve à propos des monnaies provenant de la Péninsule ibérique, de Conimbriga et de Belo. Mais ces monnaies sont rarement illustrées, ce qui ne permet pas d'identifier les émissions et d'établir les liaisons de coins.

L'examen de l'orientation des axes de nos monnaies nous autorise, d'autre part, à faire une constatation fort intéressante. Dans leurs études relatives aux trouvailles numismatiques de *Baetulo*²⁵, de *Clunia*, de Conimbriga, de Barcelona, de *Belo*, de Valence et de Valéria²⁶, J.-M. Gurt et à sa suite J.-P. Bost et F. Chaves ont noté qu'en général les directions des axes prennent pour modèle celles des frappes officielles de Rome. Cette constatation est également valable pour nos pièces.

Compte tenu de ces caractéristiques communes à la majorité des

175-6; BOST, PEREIRA, *Les monnaies d'imitation de Claude I*, cit., p. 167-81; I. PEREIRA, J.-P. BOST, J. HIERNARD, *Les monnaies*, dans *Conimbriga III*, Paris 1974, p. 14, 218-9; M. CAMPO, *El problema de las monedas de imitación de Claudio I en Hispania*, «Acta Numismática», 4, 1974, p. 155-63; F. MATEU Y LLOPIS, *El hallazgo de bronzes de Claudio I de la Pobra de Mafumet (Tarragona)*, «Boletín Arqueológico», LII, 37-40, 1952, p. 49-53.

22. F.-Z. EL HARRIF, *Circulation monétaire dans le Maroc septentrional: les monnaies de fouilles de Valentia Banasa (III^e s. avant J.-C.-début du IV^e s. après J.-C.)*, Thèse de Doctorat, Université de Paris IV-Sorbonne, 1992.

23. *Ibid.*, p. 104-5.

24. *Ibid.*, p. 105-6.

25. J. M. GURT ESPARRAGUERA, *Monedas de Claudio I en Baetulo (Badalona)*. *Nueva aportación al estudio de las acuñaciones locales*, «Numisma», XXVIII, 150-5, 1978, p. 213-9.

26. Pour tous ces sites cf. BOST *et al.*, *Belo IV*, cit., p. 54.

pièces trouvées en Maurétanie et à celles découvertes dans la Péninsule ibérique, l'attribution de ces monnaies à un ou à plusieurs ateliers ibériques est aujourd'hui certaine. Cette répartition peut être dictée non seulement par la proximité géographique, mais aussi par les facteurs politiques et stratégiques. Elle s'explique en effet, d'une part, par les quelques rares kilomètres maritimes – ne dépassant pas les 14 kilomètres – séparant les deux contrées, ce qui facilitera, à notre avis, le déplacement des hommes et des biens entre les deux rives de la Méditerranée. Elle trouve son explication, d'autre part, dans les faits historiques: les relations très étroites entre les deux pays ne sont plus à démontrer et ce, durant les époques préhistorique, antique et médiévale. Pour ne citer que quelques faits historiques d'époque antique, nous savons tous qu'entre 33 et 25 Auguste envoya des citoyens de *Tingis* à *Iulia Izoa* (= *Iulia Traducta*) pour faire place aux colons déduits à *Tingis* et aussi pour initier à la vie municipale les habitants de *Zilil* transférés massivement à *Iulia Izoa*²⁷. Après 25 avant J.-C., en rendant son indépendance à la Maurétanie qui devient le royaume de Juba II, la colonie de *Tingis*, de même que les douze autres colonies augustéennes d'Afrique, est rattachée administrativement à la Bétique²⁸.

La provenance ibérique de ces monnaies se trouve aujourd'hui confirmée par deux études:

– La première²⁹ concerne l'étude de deux lots constitués de près de 10.000³⁰ pièces en bronze de Claude I. En se basant sur les monnaies de Claude trouvées à *Banasa* dont nous avons attribué une partie à un ou à plusieurs ateliers ibériques, les auteurs proposent d'attribuer 71 des 87 monnaies trouvées à *Banasa* – et non dans différents sites marocains comme ils l'ont avancé³¹ – à l'atelier I espagnol. Il s'agit selon eux d'un atelier officiel opérant dans un camp localisé dans la région de Leon, Astorga³². Cet atelier aurait produit pour les besoins de l'armée romaine.

– La deuxième concerne un article récent³³ où R. Rebuffat a montré

27. J. GASCOU, *Note sur l'évolution du statut juridique de Tanger entre 38 avant J.-C. et le règne de Claude*, «AntAfr», 8, 1974, p. 70.

28. *Ibid.*, p. 71.

29. P.-A. BESOMBES, J.-N. BARRANDON, *Nouvelles propositions de classement des monnaies de "bronze" de Claude I*, «RN», 155, 2000, p. 161-88 et pl. V-IX.

30. *Ibid.*, p. 166.

31. *Ibid.*, p. 176 et note 38.

32. *Ibid.*, p. 177.

33. R. REBUFFAT, *Romana arma primum Claudio principe in Mauretania bellavere*, dans Y. BURNAND, Y. LE BOHEC, J.-P. MARTIN (éds.), *Claude de Lyon, empereur romain, Actes du Colloque Paris-Nancy-Lyon, novembre 1992*, Paris 1998, p. 277-320.



Fig. 2: Monnaies de Claude I: 1) denier (Rome 50-54 ap. J.-C.); de 2) à 4) sesterces (41-50 ap. J.-C., monnaies d'imitation); 5) et 6) dupondius (41-50 ap. J.-C., monnaies d'imitation); de 7) à 14) as (41-50 ap. J.-C., monnaies d'imitation).

que la conquête de la Maurétanie Tingitane a été effectuée essentiellement par l'armée de l'Hispania avec des troupes espagnoles renforcées par des troupes syriennes et «que la seule légion attestée en Maurétanie, la X *Gemina*, est une légion d'Espagne»³⁴. Le mouvement de ces troupes à travers le détroit était très important ainsi que l'attestent à la fois la mission de *Umbonius Silo*³⁵ et l'abondance des monnaies de Claude. À ce sujet R. Rebuffat parle d'une «avalanche espagnole [...] provoquée par la nécessité d'inonder brutalement la Tingitane de troupes prises au plus près»³⁶.

À ces données d'ordre militaire, rappelons l'importance des échanges commerciaux et culturels entre les deux contrées, activités à maintes fois démontrées par les différents chercheurs³⁷.

À côté de ces pièces de monnaie au nom de Claude majoritairement émises en Espagne, existent des pièces qui, selon nous, proviennent également d'ateliers gaulois, où «la bonne et mauvaise» monnaie seraient frappées au même endroit et où seules les monnaies de bonne facture auraient peut-être joui d'une liberté de circulation.

Une origine gauloise, comme tendent à le montrer certaines données historiques, ne serait pas surprenante. On sait par exemple que l'effectif des soldats gaulois de l'armée romaine opérant en Maurétanie n'était pas négligeable. Ce fait est attesté par la présence, en Maurétanie, d'unités auxiliaires originaires de la Gaule. Ainsi, nous trouvons la *cohors I lemavorum*³⁸, l'*ala I augusta gallorum*, la *cohors V gallorum*, qui, d'après R. Rebuffat³⁹, avaient stationné en Espagne jusqu'en 40, et avaient été transférées en Maurétanie à ce moment précis.

Un autre argument, cette fois-ci numismatique, apporte la preuve de l'origine gauloise de certaines pièces trouvées en Maurétanie. Nous exploitons pour cette fin les deux articles de J.-B. Giard et de C. H. V.

34. *Ibid.*, p. 292.

35. *Ibid.*

36. *Ibid.*

37. Cf. dans ce même Colloque la communication de J.-P. MOREL, *Notes sur les relations économiques et culturelles entre le Maroc et l'Espagne dans l'Antiquité*, pp. 1327-36 et E. GOZALBES CRAVIOTO, *Documentos epigraficos acerca de las relaciones entre Hispania y Mauretania Tingitana*, pp. 1337-50.

38. Ce corps de troupes auxiliaires, nous explique J. Boube, est attesté pour «la première fois à Sala sur un diplôme datant de 85, mais dont l'arrivée est sans doute plus ancienne puisque la tombe d'un soldat de cette unité semble appartenir par son mobilier au troisième quart du I^{er} siècle» (cf. J. BOUBE, *Les nécropoles de Sala*, Paris 1999, p. 17 et note 6).

39. R. REBUFFAT, *L'implantation militaire romaine en Maurétanie Tingitane*, dans *L'Africa romana* IV, p. 70; ID., *Romana arma primum*, cit., p. 279 et note 6, p. 283 et note 1.

Sutherland où les monnaies sont illustrées en séries séparées selon leur méthode de gravure:

a) À la planche IV de Sutherland⁴⁰ et à la planche VII de Giard⁴¹, nous trouvons, sous les n° 2, 3 et 4, du premier et sous les n° 76-7 du second, trois exemplaires, du même type que celui du présent article (FIG. 3, n° 29-31). Ces exemplaires proviennent de coins différents et pourtant, l'arrangement spécifique des cheveux, la saillie très forte de la joue, l'œil exorbité, nous permettent d'affirmer qu'ils ont été confectionnés à partir du même croquis.

b) Prenons cinq monnaies d'un autre type de gravure (notre FIG. 4, n° 37 à 41) où les ressemblances avec des exemplaires trouvés en Gaule (planche VI, n° 70 et 71), et en Bretagne (planche V, n° 5 et 6) sont frappantes. Ces exemplaires incitent à supposer l'existence d'un dessin commun qui aurait servi de modèle à l'élaboration de toute une série de monnaies. Donc, ces monnaies ont été frappées dans un même et seul atelier. Il n'est pas impossible, compte tenu de ces considérations, que ces monnaies aient été frappées dans un atelier gaulois qui, à notre avis, a dû alimenter, à côté de l'atelier ou des ateliers hispaniques, presque en même temps les deux pays nouvellement annexés, à savoir la Maurétanie et la Bretagne.

Monnayage de guerre et de pacification

Comment et dans quelles circonstances ces pièces majoritairement émises en Péninsule ibérique sont-elles donc parvenues en Maurétanie sous Claude?

Rappelons brièvement les événements relatifs à cette époque. Après l'assassinat de Ptolémée, fils et successeur du roi Juba II, en 40 la Maurétanie fut annexée à l'Empire romain. La même année éclata une violente et longue insurrection, dirigée par Aedemon, un affranchi de Ptolémée. En 42, C. Suetonius devait même lancer une expérience jusque dans le Haut-guir, au sud-est de l'Atlas marocain⁴².

Quand l'insurrection menée par Aedemon fut définitivement écrasée en 44, l'empereur Claude (41-54) acheva l'annexion et divisa la Maurétanie en deux provinces procuratoriennes, la Maurétanie Tingitane, avec Tanger comme chef lieu, et la Maurétanie Césarienne

40. SUTHERLAND, *Romano-British Imitations*, cit.

41. GIARD, *La pénurie de petite monnaie en Gaule*, cit.

42. F. DE LA CHAPELLE, *L'expédition de "Suetonius Paulinus" dans le Sud-Est du Maroc*, «Hesperis», 19, 1934, p. 107-24, surtout p. III.

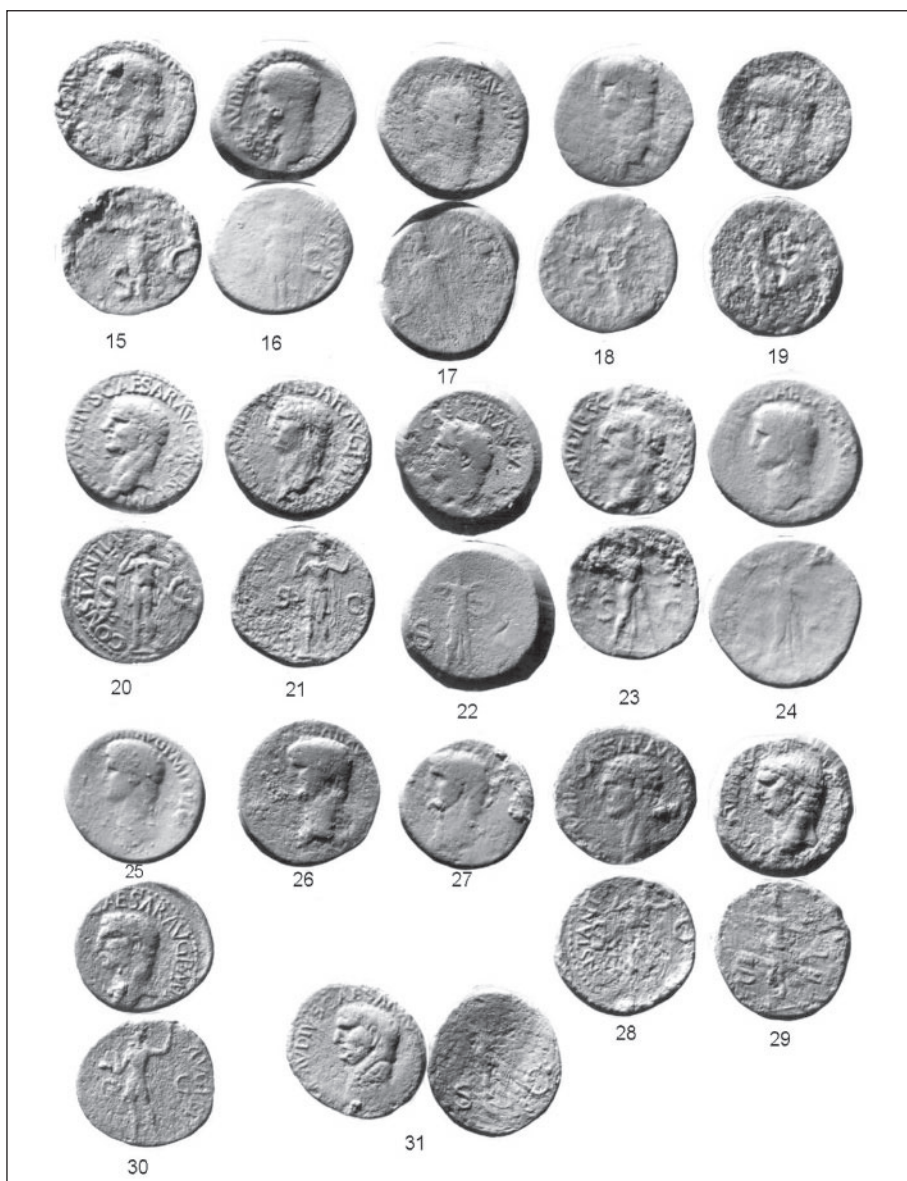


Fig. 3: Monnaies de bronze de Claude I, de 15) à 31) as (41-50 ap. J.-C., monnaies d'imitation).

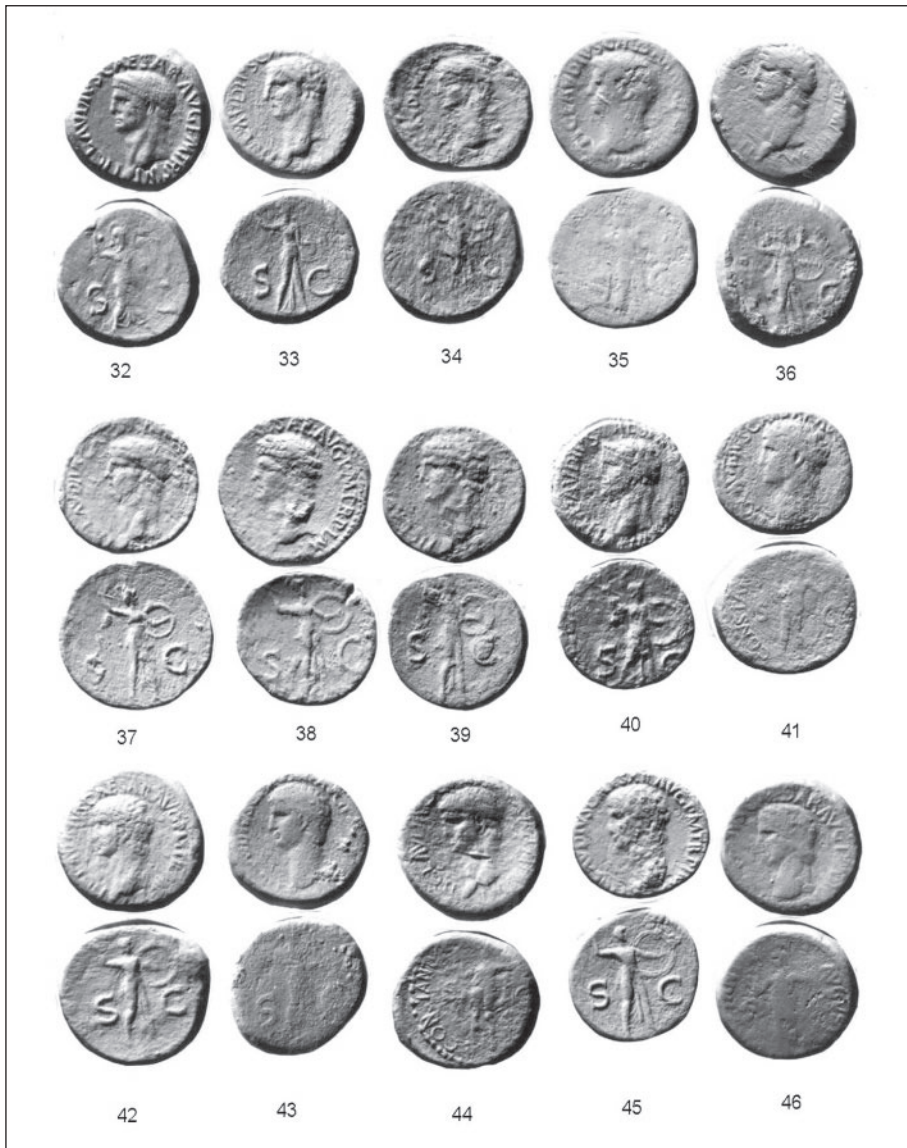


Fig. 4: Monnaies de bronze de Claude I, de 32) à 46) as (41-50 ap. J.-C., monnaies d'imitation).

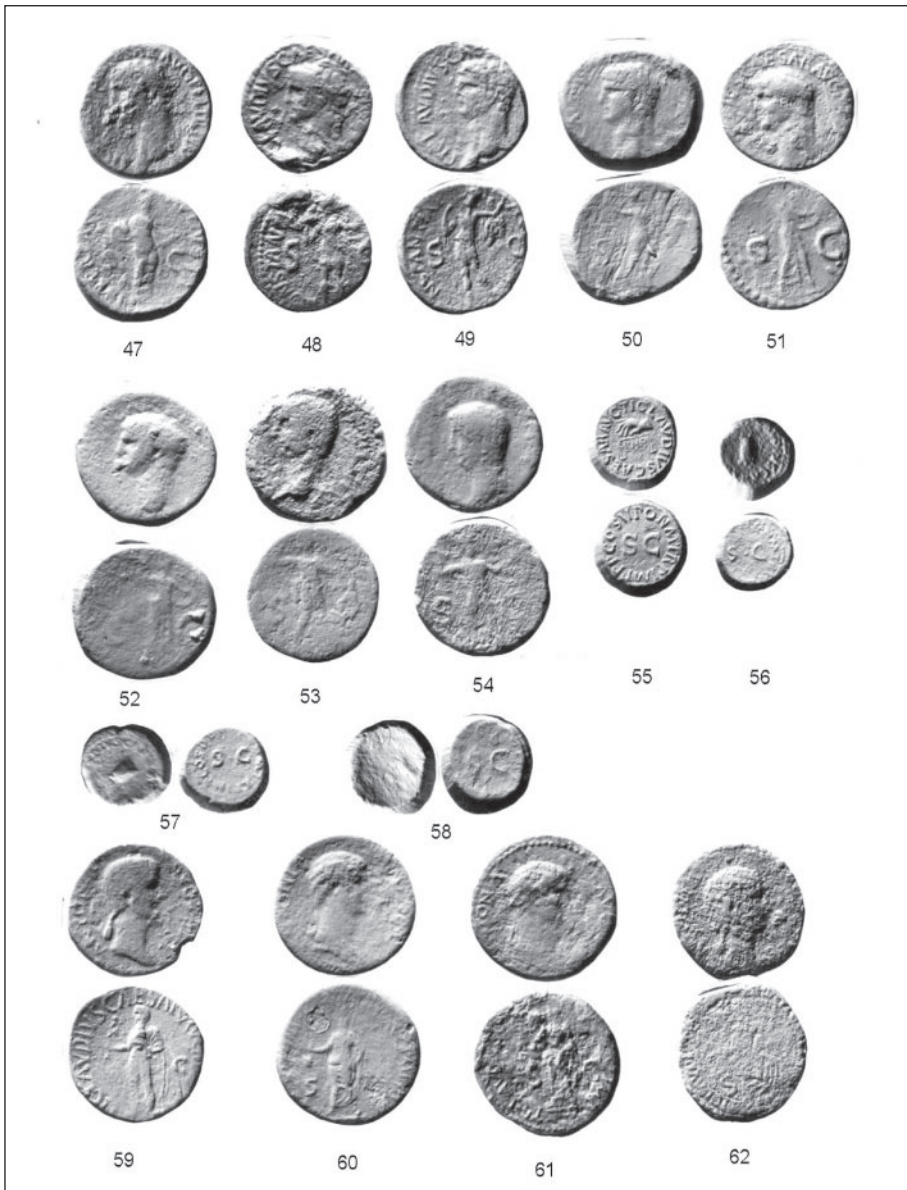


Fig. 5: Monnaies de bronze de Claude I, de 47) à 62) as (41-50 ap. J.-C., monnaies d'imitation).

ayant Cherchel pour capitale. Il promouvra *Volubilis*⁴³ au rang de municipe romain et déduira deux nouvelles colonies romaines: *Tingis* et *Lixus*⁴⁴.

Ce monnayage abondant de Claude est donc la conséquence de la pacification et de l'achèvement de l'annexion de ce pays où un nombre imposant de soldats⁴⁵ était envoyé pour accomplir cette tâche. Il a servi comme moyen de paiement à ces soldats venus essentiellement de l'*Hispania*⁴⁶, de la Province de *Tarraconensis*⁴⁷, dont peut être une partie serait arrivée du camp localisé dans la région de Leon, Astorga⁴⁸. Comme nous l'avons expliqué plus haut, l'arrivée massive de ces soldats d'Espagne était dictée par la proximité géographique ainsi leur transfert se serait effectué en peu de temps et avec des moyens financiers moins conséquents que si ceux-ci étaient arrivés de Gaule, d'Italie ou même de Numidie. Les recherches de prospection effectuées dans le bassin du Sebou⁴⁹ ont permis de cerner l'importance de cette armée romaine qui, selon R. Rebuffat,

disposait des moyens de couvrir le pays d'un réseau militaire cohérent et profond: sur les 14 camps du Haut-Empire, 13 sont susceptibles d'avoir été installés dès la conquête. Sur les 43 tours de guet actuellement connues, 5 seulement n'ont pas encore fourni de matériel qui ne peut être que du I^{er} siècle, 12 ont du matériel probablement du I^{er} siècle, et 13 ont du matériel du I^{er} siècle de l'occupation romaine (40-140 environ)⁵⁰.

43. *Volubilis* fut déclaré municipe entre le 25 janvier 44 et le 24 janvier 45: cf. *IAMar., lat.*, 2, 269 et «AntAfr», 12, 1978, p. 110 ss.

44. C. HAMDOUN, *Note sur le statut colonial de Lixus et de Tanger*, «AntAfr», 30, 1994, p. 86-7.

45. DIO CASS., LX, 8; cf. également PLIN., *nat.*, V, I, II.

46. En parlant des forces militaires opérant en Maurétanie sous Claude, R. Cagnat fut le premier à identifier trois cohortes: *Gemina X*, *Macedonica IV* et *Victrix VI*. Elles seraient envoyées en Maurétanie par le procurateur de Bétique: *Ambonius Silo* (cf. R. CAGNAT, *L'armée romaine d'Afrique et l'occupation militaire de l'Afrique sous les Empereurs*, New York 1975, p. 29-30); à ce propos cf. aussi P. LE ROUX, *L'armée romaine et l'organisation des provinces ibériques d'Auguste à l'invasion de 409*, Paris 1982; M. CHRISTOL, P. LE ROUX, *L'aile "Tauriana Torquata" et les relations militaires de l'Hispania et de la Maurétanie Tingitane entre Claude et Domitien*, «AntAfr», 21, 1985, p. 15-33; dernièrement, cf. REBUFFAT, *Romana arma primum*, cit., p. 277-320.

47. J. CARCOPINO, *Le Maroc antique*, Paris 1943, p. 36.

48. BESOMBES, BARRANDON, *Nouvelles propositions*, cit., p. 177.

49. H. LIMANE, R. REBUFFAT, *Les tours de guet*, dans *Colloque de Pau, CTHS, 1993*, Paris 1995, p. 312-36.

50. REBUFFAT, *Romana arma primum*, cit., p. 300 et note 4.

Monnayage de nécessité

L'afflux de ce numéraire en quantité si importante fut, d'autre part, suscité par la situation monétaire de la Maurétanie à cette époque. Il est probable, en effet, qu'une pénurie en numéraire s'y soit manifestée. Les Maures se trouvent subitement privés de l'utilisation des monnaies dans leurs différentes transactions, ce moyen auquel ils ont été habitués au moins depuis l'émission de leur propre monnaie sous le règne du roi Bocchus I^{er} à partir de 118-117 av. J.-C. et surtout sous les règnes, de soixante ans, de Juba II et de Ptolémée, durant lesquels des milliers de pièces ont été émises. Pour ces deux rois nous avons, en effet, dénombré pas moins de cent types monétaires pour la monnaie d'or, d'argent et de bronze. La rareté des monnaies circulant à cette époque peut s'expliquer tout d'abord, par la fermeture des ateliers locaux survenue, au plus tard, sous le règne de Tibère. À en croire les données disponibles, la dernière monnaie frappée localement est la pièce de bronze émise à Tanger datable des années 23 à 29⁵². Le cas de *Tingi* n'est pas isolé, puisque tous les «ateliers d'Afrique cessent leur activité sous Tibère, aux alentours de l'année 30»⁵³.

Elle peut s'expliquer ensuite, par la thésaurisation des pièces de valeur réelle intrinsèque, celles d'or et d'argent frappées sous les derniers rois, Juba II et Ptolémée. Cette tendance à la thésaurisation d'espèces de bon aloi se remarque, en effet, dans les dépôts découverts aussi bien au Maroc qu'en Algérie, ainsi que peut l'attester la trouvaille spectaculaire du trésor monétaire dit de Juba⁵⁴ ou encore les trésors monétaires trouvés en Algérie, notamment celui à Djinet (l'antique *Cissi*) constitué de 25 deniers⁵⁵, à Delys (l'antique *Rusuccuru*)⁵⁶, à *Ikosim* ou *Icosim* de

51. EL HARRIF, *Circulation monétaire*, cit., p. 44-9; cf. aussi: L. CALLEGARIN, F.-Z. EL HARRIF, *Ateliers et échanges monétaires dans le "Circuit du Déroit"*, dans *Los Cartagineses y la monetización del Mediterráneo occidental*, «Anejos de AEspA», XXII, 2000, p. 32-3.

52. J. MAZARD, *Corpus Nummorum Numidiae Mauretaniaeque*, Paris 1958, série 618; M. AMANDRY, *Tingi*, dans *Mélanges Pierre Bastien*, Wetteren 1987, p. 12.

53. *Ibid.*; sur les raisons de la fermeture des ateliers locaux dans l'Ouest de l'Empire sous Tibère ou Caligula, cf. M. CRAWFORD, *Coinage and Money under the Roman Republic*, London 1985.

54. Cf. à ce propos, A. DIEUDONNÉ, *Trouvaille de monnaies de Juba II à El Ksar (Maroc)*, «RN», s.n., 1908, p. 41 ss. A en croire J. Mazard, ce trésor comprenait plus de 8.000 deniers de Juba II et a été trouvé à Banasa et non à Al-Ksar Kbir, «comme cela a été dit à l'époque par erreur», «RN», 14, 1952, p. 3.

55. Cf. ST. GSELL, *Un petit trésor de Juba II au Cap Djinet*, «BCTH», 1903, p. CLX-CLXI.

56. P. SALAMA, *Huit siècles de circulation monétaire sur les sites côtiers de Maurétanie*

25 deniers⁵⁷. Enfin, cette pénurie est surtout due à la situation d'insécurité ayant régné tout d'abord sous les règnes de Juba II et de son fils, ensuite, après l'assassinat de ce dernier, ce qui a engendré le soulèvement et l'insurrection d'Aedemon, et enfin à la guerre et à la pacification du pays sous le règne de Claude. Ces situations de troubles sont traduites par de multiples traces de destruction et d'incendie repérées lors des différentes fouilles effectuées dans certains centres urbains de la Maurétanie⁵⁸. L'afflux de ce numéraire en second lieu peut être attribué, après l'annexion et la pacification du pays, à la nécessité de réaliser des travaux publics (réseau routier, monuments...).

En résumé, il est certain que ces monnaies frappées au nom de Claude I ont servi à payer les soldes des soldats venus, en grande partie, de l'*Hispania* pour occuper le pays, le pacifier, y effectuer quelques travaux nécessaires aux déplacements des hommes et des biens et aux fonctionnaires chargés d'organiser et de gérer les affaires du pays nouvellement annexé. Aussi Claude a-t-il jugé nécessaire, voire urgent, d'alimenter le marché local en numéraire de moindre importance certes, mais qui, à coup sûr, échappera à la thésaurisation et par la même occasion facilitera les transactions locales, véhiculera l'effigie de l'empereur en tant que nouveau maître du pays et permettra à ce dernier de percevoir les impôts. À propos de ce dernier point, l'une des premières mesures prises par Claude, après avoir définitivement annexé le pays, fut celle de gratifier tous les habitants du nouveau municipe (*Volubilis*) en les dispensant, durant dix ans, du versement du *stipendium*⁵⁹. Enfin, en installant des vétérans comme à *Lixus*⁶⁰, Claude aurait non seulement contribué au repeuplement des cités, mais également renforcé la présence romaine aussi bien le long des rivages atlantique et méditerranéen qu'à l'intérieur du pays.

centrale (III^e siècle av. J.-C.-V^e siècle ap. J.-C.), essai de synthèse, *Symposium numismático de Barcelona II*, Barcelona 1979, p. 109-45.

57. D. SESTINI, *Lettere della collezione Ainslieana*, v, s.l. 1821, 2^e ed., p. v.

58. Il est inutile de reprendre l'abondante bibliographie traitant de ces destructions et traces d'incendie. Nous nous limitons à l'article le plus récent à notre connaissance: REBUFFAT, *Romana arma primum*, cit., p. 302, nous invite aussi à analyser du point de vue archéologique les destructions causées par la révolte d'Aedemon qui «est peut être partie de Tanger et a pu surtout affecter le nord du Maroc», et nous met également en garde contre toute extrapolation quant aux destructions repérées dans le nord qui, selon lui, se limiteraient à quelques points (p. 296-7).

59. Cf. à ce sujet l'inscription exhumée à *Volubilis* (*IAMar.*, lat., 2, 286-7).

60. J. GASCOU, *Tendances de la politique municipale de Claude en Maurétanie*, «Ktema», 6, 1981, p. 288.

Hlima Ghazi-Ben Maïssa
Et si on désignait ces fameux *Berbères*
par leur vrai nom?

Nous avons toujours fait accompagner nos écrits d'une note à l'attention du lecteur, spécifiant que nous utiliserons les termes *Amazigh(e)*, *Tamazgha* à la place de ceux de *Berbère*, *Berbérie*, en français. Aujourd'hui, nous avons choisi d'en faire le sujet de notre intervention. Pourquoi aujourd'hui? Parce que tout simplement nous voulons profiter du fait que cette rencontre ait pu avoir lieu sur la terre du Maroc, premier pays qui, grâce à sa plus haute autorité, a officialisé le terme historique, endogène et valorisant *Amazigh* et, par là, a rejeté celui de *Berbère* exogène et dédaigneux aux yeux de ceux qui en sont désignés.

Il est, en effet, important de souligner que les termes *Berbère*, *Berebere*, *Beraber*, *Berber* ainsi orthographiés, sont des termes purement intellectuels forgés par les chercheurs européens à partir du terme méprisant des sources arabes du moyen âge *Barbar*. Connaissant, de par leur culture gréco-latine, la brutalité du terme, ces chercheurs ont voulu le contourner en créant des vocables plus *softs*, mais qui n'ont aucun sens¹. D'ailleurs, et il est amusant de constater, la grande et intéressante encyclopédie dite *Berbère* ne fait, et paradoxalement, aucune place au terme de son titre *Berbère* ni à celui de *Berbérie* tant utilisés par les chercheurs francophones. Aussi passe-t-on de la notice B65 *Benjoin (encens)*, à la B66 *Beraber (linguistique) (sic)*² à la B67 *Berger*.

Qu'en est-il du terme *Barbar* apparu dans les sources arabes du moyen âge? Contrairement à ce qu'avance Camps, qui pense, à tort

1. Les Anglais et les Américains ont conservé le mot *Barbary* (*Tamazgha*) sans le cosmétiquer.

2. Selon A. Willms qui traite du terme *Beraber*, terme se limitant selon lui à la linguistique (voir titre de l'article) et donc ne qualifiant pas le peuple, «les dialectes des *Berabers* sont désignés par les *Berbères* eux-mêmes (*sic*) sous le terme de *tamazight (sic)*»: *Encyclopédie berbère*, s.v. *Beraber* [A. WILLMS], X, p. 1473-5.

d'ailleurs, que les textes grecs et latins ne contiennent pas le terme *Barbar* pour désigner les habitants de l'Afrique du Nord et penserait à l'extension du terme *Bavare*, «une foule de textes – comme l'a souligné St. Gsell – depuis Salluste et l'auteur du *Bellum africanum* jusqu'à Corippus prouvent que les Romains donnaient ce nom de *Barbari* aux Africains qui n'avaient ni leur langue, ni leurs mœurs: c'était un terme dédaigneux – continue l'auteur de l'*Histoire ancienne de l'Afrique du Nord* – que les indigènes ne devaient pas accepter volontiers»³.

À la fin de l'Antiquité, les Byzantins, qui avaient continué à utiliser ce vocable pour désigner les *Amazighs* sortant de leur autorité et les combattant avec acharnement, passent le mot aux Arabes. Ceux-ci, combattus à leur tour durant près de 70 ans, une résistance jamais vengue par les Arabes, ne comprenant pas la langue des autochtones, ont perpétué l'appellation qu'utilisait le colonisateur grec, héritier de Rome⁴.

Quoiqu'en disent certains chercheurs, le terme *Barbar* des Arabes tient son origine du terme péjoratif *Barbari* (sing. *Barbarus*) qui signifiait, chez les Grecs et ensuite chez les Romains, barbares, étrangers, incultes, au langage incorrect, etc., et qu'utilisaient ces deux peuples pour désigner les étrangers à leur civilisation parmi lesquels les Arabes eux-mêmes.

En effet, il apparaît que l'origine patronymique de ce terme est à écarter. La critique acerbe rapportée et approuvée par Ibn Khaldoun rend cette hypothèse nulle et non avenue. Écrit Ibn Khaldoun:

Elle est insoutenable, et a déjà été réduite à néant par le chef des généalogistes et des savants, Abou Mohammed Ibn Hazm, qui a consigné dans sa *Jambara* l'observation suivante: «quelques tribus Barbares veulent faire accroire qu'elles viennent du Yémen et qu'elles descendent de Himyar, d'autres disent descendre de Barr, fils de Qaïs, mais la fausseté de ces prétentions est hors de doute: le fait de Qaïs ayant eu un fils nommé Barr est absolument inconnu à tous les généalogistes; et les Himyarites n'eurent jamais d'autres voie pour se rendre au Maghreb que les récits mensongers des historiens yéménites»⁵.

3. ST. GSELL, *Histoire ancienne de l'Afrique du Nord* (= HAAN), Paris 1927, v, p. 115.

4. Sans doute étaient-ils aidés en cela par des familles *Afriqi*, ayant eu pour ancêtre un phénicien mâle, bien sûr, qui avec l'arrivée du conquérant et vainqueur arabe, utilisent la carte de leur origine orientale. Faire d'*Ifriqch* un oriental, selon les sources arabophones, et auteur de cette *baptisation*, peut le suggérer. Il est à noter que les *Afariq* étaient désignés dans les tous premiers textes arabes par le terme *Afariq* et non par celui de *Barbar*.

5. IBN KHALDOUN, *Histoire des Berbères et des dynasties musulmanes de l'Afrique septentrionale* (trad. de l'arabe par le Baron De Slane), Paris 1982, I, p. 183-4.

Ici, en revendiquant une origine yéménite et un ancêtre du nom de *Barr*, ces *Amazighs* semblent vouloir:

- premièrement: se faire une origine qui leur permettra d'être acceptés à des postes de commandement dans un système arabe.
- deuxièmement: écarter le caractère barbare par lequel leur langue est qualifiée.

L'anecdote, quant à elle, qui veut que ce nom leur soit venu du fait qu'ils aient dit *Al-Barr! Al-Barr!*, c'est-à-dire "la terre! la terre!", en voyant la terre d'Afrique, est sans valeur. Car il faut d'abord que les *Amazighs* aient parlé l'arabe. Et, s'ils le faisaient, comment se fait-il que leur idiome ait pu changer? Ensuite si tel était le cas, eu égard à la fréquence avec laquelle, on s'en doute, ce mot aurait été prononcé, le peuple arabe aurait porté le même nom.

L'autre hypothèse avancée par les arabophones du moyen âge est celle liée à l'idiome *amazigh*. Selon ce que rapporte Ibn Khaldoun: «Les *barbares* [...] parlaient un jargon barbare, *Ifricos* les nomma *Barbares* à cause de leur loquacité»⁶. Dans un autre passage ce même auteur nous dit:

Leur langage est un idiome étranger, différent de tout autre: circonstance qui leur a valu le nom de *Barbar*. Voici comment on raconte la chose – continue le savant nord africain⁷ – Ifriqs, fils de Qaïs Ibn Saïfi, l'un des rois [du Yémen appelé] Toubba'e, envahit le Maghreb et l'Ifriqya, [...]. Lorsqu'il eut vu ce peuple de race étrangère et qu'il l'eut entendu parler un langage dont les variétés et les dialectes frappèrent son attention, il céda à l'étonnement et s'écria: «*Comme*

6. *Ibid.*, p. 176.

7. Voyageant et prodiguant son enseignement dans les lieux les plus prestigieux du Moyen Orient, Ibn Khaldoun n'a jamais renoncé à porter le costume des gens de sa nation. Signe fort, faut-il le rappeler, de sa fierté à vouloir s'afficher nord africain. Quant au nom *Al-Hadrami*, avec lequel ce grand savant signait ses ouvrages, rien n'empêche de penser qu'il puisse lui être provenu de l'appartenance de ses ancêtres à la cité tunisienne *Hadrumetum*, nom antique de la ville de Soussa; cité auprès de laquelle, d'ailleurs, sa famille possédait des biens. La notice, apparue à la fin de la grande œuvre *Al 'Ibar*, relatant la biographie du père de la sociologie et que De Slane (IBN KHALDOUN, *Histoire*, cit., I, p. XXXVI) qualifie de «récit très curieux», même si l'on considère qu'elle émane d'Ibn Khaldoun lui-même, elle démontre, en toute évidence, que la connaissance de son arbre généalogique n'est pas si maîtrisée que cela. Pour preuve, on ne nous révèle que les noms de dix ancêtres des vingt sensés vivre en Andalousie depuis l'entrée, sur cette terre, de leur premier aïeul. Prétendre connaître la série des noms de ceux précédant celui-ci, et qui mène, évidemment, à un natif arabe, du Yémen, cela relève de la pure fabrique; posthume, selon de fortes chances. À propos du doute quant à son origine arabe remontant au Yémen cf. aussi M. A. 'INAN, *Hayat Ibn Khaldoun wa tourathoubou al-fikri*, Le Caire 1965, p. 16 et 17.

vous barbarez!». De là leur vint la dénomination de *Al-Barbar*. En effet le verbe *barbarer* signifie, chez les Arabes, un mélange de cris inintelligibles; de là on dit, en parlant du lion, qu'il barbare, quand il pousse des rugissement confus⁸.

Il ressort de cette tradition que les Arabes avaient, tout simplement, pris, à leur compte, une explication que les Grecs puis les Romains avaient réservé à ce terme. Les Arabes n'ont, en effet, jamais appliqué ce terme à un idiome qui leur est étranger. Car si c'était le cas, ils auraient qualifié toutes les nations qui parlaient une autre langue que l'arabe par ce terme⁹. Et, l'on sait que ces mêmes Arabes utilisaient les termes de *A'ajim*, sing. '*Ajami* et '*Ajamy* pour qualifier les peuples étrangers et leurs langues. Mais les Arabes, comme a dit, et avec raison, A.-P. Caussin de Perceval, «qui aiment à chercher dans leur langue des étymologies même pour les mots étrangers, n'ont pas manqué d'en trouver une pour le nom des *Berbères*»¹⁰.

Mais si le terme *Barbar* est issu de celui de *Barbarus* ou de son pluriel *Barbari* pourquoi est-il devenu *Barbar*? Selon St. Gsell, *Barbar* est un barbarisme qui existait en Afrique avant l'arrivée des Arabes:

Il est intéressant de remarquer qu'un petit écrit grammatical qui peut dater du III^e siècle, liste de locutions vicieuses, condamne l'emploi de *Barbar*, pour *Barbarus*; or cette liste a été très probablement composée à Carthage. Dans le latin populaire d'Afrique, *barbarus* avait donc pris la forme que les Arabes adoptèrent¹¹.

Pour notre part, nous pensons que les Arabes pourraient, aussi, avoir pris le terme *Barbarus*, plur. *Barbari* et l'ont tout simplement adopté au génie de leur langue en enlevant les désinences de la deuxième déclinaison et en gardant seulement le radical *Barbar*. Et tout naturellement, le terme *Barbar* leur apparut comme un pluriel de *Barbari* tout comme *Arab* est pluriel de *Arabi*, *Roum* celui de *Roumi*, *Fours* celui de *Farissi*, *Afghan* celui de *Afghani*, *Ifranj* celui de *Ifranji*, etc.

Dans tous les cas, vu l'explication retenue – celle liée à l'idiome – ce terme tient son origine et donc sa charge dédaigneuse du terme grec puis latin *Barbarus*. Les Arabes, qu'on sait un peu trop fiers de leur langue qu'ils considèrent sacrée et superbement éloquente (*Fouç'ha* et

8. IBN KHALDOUN, *Histoire*, cit., I, p.168. Nous trouvons cette même hypothèse chez IBN KHALLIKAN, *Wafayat al A'yan wa Anbae abnae Azzaman*, Beyrouth s.d., I, p. 55.

9. Commencant par les Perses et finissant par les Byzantins et bien d'autres.

10. A.-P. CAUSSIN DE PERCEVAL, *Essai sur l'histoire des Arabes*, Paris 1847, I, p. 68.

11. HAAN, V, p. 115 et notes 2 et 3.

loughat addbadh), doivent avoir recueilli le terme *Barbar* en lui ajoutant encore une couche de dédain pour l'appliquer à ceux qu'ils considèrent qu'ils ne font que rugir comme les animaux, et non parler. Ce qui appelle trois remarques: 1) que ce terme et par conséquent ceux qui en dérivent sont méprisants; 2) que ce ne sont pas les concernés qui se sont faits appeler ainsi mais ce sont bien les étrangers qui les ont taxé de ce terme, *Ifriqch* entre autres; 3) que cette appellation dédaigneuse n'a pas été acceptée par ceux qui en ont été désignés. Pour preuve, elle est restée en dehors de leur société et ce depuis des siècles malgré le grand soutien que lui apportent les intellectuels arabophones, d'abord, occidentaux, ensuite.

En effet, et il faut souligner avec force, le "doux-amer" terme *Berbère* et ses différentes graphies inventées par les intellectuels occidentaux, et son jumeau, le fruste *Barbar*, utilisé par les intellectuels arabophones¹², sont deux appellations ignorées totalement par ceux qui en sont désignés. C'est à l'école que leurs enfants découvrent qu'on les traite ainsi. Même les populations dites arabes n'utilisent pas, dans leur vie quotidienne, ce terme pour désigner les autochtones. Ces autochtones qui s'auto désignent, et continuent à le faire à nos jours, par le terme *Amazigh*.

Ce terme valorisant et surtout endogène, marginalisé par les intellectuels depuis l'antiquité à nos jours, n'a pu trouver son salut et donc sa pérennité que dans son utilisation au quotidien par le peuple qui le porte. Aussi a-t-il, grâce au naturel, traversé, contre vents et marées, toutes les périodes historiques, de l'antiquité à l'époque contemporaine, pour nous arriver, en raison de l'éclatement que connaît le monde *amazigh*, sous différentes prononciations, mais combien proches!

Contrairement aux vocables *Barbar*, *Berbère* et ceux de la même famille, si chers au monde des intellectuels, le mot *Amazigh* a, en plus de son assise populaire contemporaine, une assise historique. Il puise son origine en tant qu'ethnonyme dans la plus haute antiquité. Les transcriptions égyptiennes, grecques et latines, que de nombreux chercheurs estiment suffisamment proches de l'étymon *Amazigh*, sont là pour le prouver; même si l'on se demande quel poids représente un document du passé devant celui du témoignage de la réalité du présent. Quel est l'intérêt d'évoquer l'existence de documents des temps

12. Des chercheurs arabophones continuent à utiliser le terme *Barbar*: soit par ignorance du sens péjoratif du terme, soit d'une manière délibérée (chez les *Baâthistes* et les *Islamistes*) pour tenir les autochtones dans le mépris, soit par une sorte de revanche de ceux qui refusent ce terme valorisant à la catégorie de ceux dont ils se sentent exclus car ils pensent avoir été relégués à la catégorie des *Haratins*.

passés pour reconnaître, aujourd'hui, *littérairement*, et *littérairement* seulement, sa dénomination quotidienne et actuelle, à un peuple du temps présent? A-t-on besoin de remonter si haut dans le temps pour dire que les *Amazighs* d'aujourd'hui, descendants de ceux d'hier, se dénomment aujourd'hui *Amazighs* et qu'il faut les désigner ainsi? A-t-on besoin d'apporter des arguments du passé pour nommer un peuple par le nom avec lequel il se dénomme encore de nos jours? Y a-t-il argument plus percutant, plus solide, plus fiable, plus parlant que la constatation par l'ouïe et *de visu* de la réalité d'aujourd'hui même? Car c'est d'une dénomination existant aujourd'hui, celle d'un peuple vivant aujourd'hui, qu'on sait prolongement de celui des temps passés, qu'il s'agit. Autrement dit, on se demande quel est le rôle de ces documents du passé quand on a devant soi, dans le présent, vivant et respirant, tout un peuple qui se reconnaît dans un nom, celui d'*Amazigh* et non dans celui ou ceux que lui ont taillé les intellectuels? A-t-on besoin de recourir aux témoignages anciens, alors qu'on n'est pas dans le cas de figure de restitution d'un nom qui a existé dans le passé et qui a disparu aujourd'hui et dont les autochtones de l'Afrique Mineure réclament la restitution? Un document écrit a une grande valeur certes, mais pour rétablir l'existence d'un fait qui n'est plus, pour justifier le retour à un nom qui n'est plus en cours. Mais ici et dans ce cas de figure, on est obligé de reconnaître qu'on n'a pas à prouver quelque chose. Nous sommes devant une évidence qui existe de nos jours, une réalité vivante, celle de femmes et d'hommes qui spontanément, du fin fond de la montagne, vous disent, sans avoir à l'apprendre ni à l'école, ni à l'université, *nekki amzigh* (je suis *Amazigh*), *da sawalekh tamazight* (je parle l'*amazigh*). N'est-il pas absurde donc d'essayer de démontrer par les documents d'anciens une réalité d'aujourd'hui? A-t-on besoin de recourir aux documents du passé pour prouver l'existence d'une chose qui, aujourd'hui, existe réellement? Autrement dit, a-t-on besoin de documents des temps passés pour rendre à un peuple un nom par lequel il se désigne encore aujourd'hui? A-t-on besoin de témoignage d'auteurs fût-ce un Hérodote, un Ibn Khaldoun ou un Léon l'Africain ou de bien d'autres pour dire que les *Amazighs* se dénomment *Amazighs* et qu'il faut les nommer ainsi et non autrement? Mais que vaut un document si précis soit-il de l'antiquité, du moyen âge ou de l'époque moderne, si détaillé soit-il, qui vous parle de *Mashawash*, de *Mazices* ou de *Mazigh* quand on a devant soi, en chair et en os des hommes et des femmes qui ne se connaissent d'autres dénominations que celle d'*Amazigh*, et qui ignorent celles de *Barbar* et *Berbère* dont les intellectuels les ont affublés? A-t-on besoin de recourir à des sources historiques pour dire qu'il faut dénommer par leur nom endogène d'aujourd'hui,

Amazigh, ceux que les livres ont baptisé *Barbares* ou *Berbères*? Mais notre travers de chercheur en histoire, attachée au document, fait que pour le plaisir, ou comme dirait l'arabophone *lil isti'nas*, nous allons remonter dans le temps et exposer des sources dont plusieurs ont été déjà évoquées par nos prédécesseurs.

Ainsi, pendant la période antique, nous rencontrons des ethnonymes tels que celui *Imukebek* sous la XVIII^e dynastie¹³ et surtout celui de *Mashawash* qui apparaît au XIII^e siècle dans les armées de Ramsès II¹⁴

13. Plus précisément, sous le règne d'*Amenhotep I* (Aménophis I, 1557-1530), cf. O. BATES, *The Eastern Libyans*, London 1914, p. 213. Un des successeur d'*Amenhotep* portera le nom d'*Ouser*, nom qui n'est pas sans nous rappeler le nom *amazigh*, (*a*)*Ouser* (le vieux). De nombreux Pharaons portent des noms à consonance *amazighe*. J. F. Champollion, en 1838, en préfaçant le *Dictionnaire de la Langue Berbère [amazighe]* de Venture de Paradis, établissait déjà une parenté entre la langue *amazighe* et l'égyptien ancien. Rien de surprenant en cela. On sait qu'il n'y a ni océan, ni montagne d'Himalaya séparant la vallée du Nil du reste de *Tamazgha* (Berbérie). Il n'y a de barrières que dans nos têtes. Tout le monde sait que le pays préhistorique de *Tamazgha* avait connu une occupation fabuleuse de sa terre depuis l'Australopithèque jusqu'à l'homme historique en passant par l'*Homo Erectus*, l'*Homo sapiens d'Ighoud*, l'*Homo sapiens sapiens* (auteur de la culture *atérienne*), le *Mechti Afalou* (auteur de la culture *mouilabienne* nommée à tort *d'Ibéro-maurusienne*), le *Capsien*. Toutes les cultures y sont représentées, avec une grande densité et bizarrement de l'Océan à la vallée, uniquement, occidentale, du Nil. Influencés par les textes religieux et fascinés par les civilisations des oasis fluviales et des points d'eau du Moyen Orient, certains ont voulu faire de cette partie du monde le berceau de l'humanité. Or, l'archéologie démontre tout à fait le contraire. Comparé à la richesse de l'Afrique du Nord et du Sahara en sites préhistoriques, le Moyen Orient, où l'on ne rencontre que de misérables sites dont les plus anciens ne remontent pas plus à la fin du Neandertal qui, par ailleurs, a connu une extinction, fait piètre figure. Les quelques sites des périodes suivantes, découverts dans la partie ouest de ce Moyen Orient, sans arrière pays, sans dimension géographique, ne peuvent être expliqués que par le déplacement d'une population blanche venue d'ailleurs et celle de l'Afrique du Nord est toute désignée. Ceci étant dit, les Egyptiens ne peuvent être, donc, que la composition des peuples blanc et noir de la mère de l'humanité, la terre d'Afrique. Autrement dit, ils ne sont, et leur civilisation n'est, que le résultat de la rencontre, après réchauffement du climat (à partir du XII^e millénaire), des *Amazighs* et des *Aethiopes* du passé. Et si, contrairement au reste de la terre d'Afrique du Nord, la vallée du Nil avait brillé par sa civilisation, c'est parce que celle-ci abritait une population dont la concentration par rapport à l'espace et aux ressources du pays obligeait la société à s'organiser *urbainement* (constructions en hauteur par ex.), *agricolement* (tirer le maximum de cette bande de terre la seule arrosée), *administrativement* (invention de l'écriture, découpage administratif, impôts et culte du chef qui doit être fort pour superviser tout cela, etc.). En Afrique du Nord, par contre, grand pays de superficie et d'abondance, de variété de climat et de relief, de faune multiple et variée, de forêts verdoyantes, de terres fertiles, de sources et de cours d'eau jaillissant et coulant un peu partout, il est naturel qu'on assiste à la dispersion de sa population et donc à l'éparpillement de sa civilisation. Le proverbe ne dit-il pas «al-hajatou oummou al-ikhtira'e» (la nécessité est la mère de l'invention). Cette nécessité se trouvait, en ce moment là, en Egypte et pas en terre de *Tamazgha*.

14. Le nom de ce Pharaon, Ramsès, qui signifie "Râ l'a enfanté" autrement dit "le fils

(1301-1235)¹⁵. Cet ethnonyme continuera à figurer dans les documents des sources égyptiennes jusqu'au VII^e siècle avant J.-C., comme l'a constaté St. Gsell¹⁶. Les savants, depuis la fin du XIX^e siècle à ce jour, s'accordent à voir dans cet ethnonyme les Μάζυες d'Hécatée¹⁷, les Μάξυες d'Hérodote¹⁸, les *Maxitani* de Justin¹⁹ et les *Mazikes* d'Eustathe sujets du roi Iarbas I^o, contemporain de la fondation de Carthage.

Ce terme, sous différentes transcriptions, reviendra sans cesse dans les sources grecque et latine de l'antiquité.

Aussi le trouve-t-on au I^{er} siècle après J.-C. dans une acception générale et sous la forme de *Mazax* (pluriel *Mazaces*) dans Lucain²¹. Suétone, lui, nous rapporte qu'une «multitude de *Mazyces*» étaient dans l'escorte de Néron²².

Au II^e siècle, Claude Ptolémée²³ indique la présence des Μάσιχες en Tingitane et des Μάξιχες en Césarienne, deux provinces romaines taillées dans l'ancien royaume du Maroc antique. Une inscription de *Zucchabar* (Miliiana)²⁴ mentionne un *praefectus gentis Madicum*, ce sont là probablement les *Mazices* de la partie Est de l'ancien royaume de Maurétanie signalés par Ptolémée. Des *Mazices reg(ionis) montens(is)*²⁵ sont mentionnés par une inscription de Lambèse de la fin du II^e et du début du III^e siècle.

Au III^e siècle, dans le *Liber Generationis*²⁶, élaboré vers 235 après J.-C., les *Mazices* apparaissent au sud de l'*Africa* entre les *Afri* et les *Garamantes*. Némésien²⁷, lui, utilise le mot *Mazax* (pluriel *Mazices*) dans un sens très étendu en lui donnant le sens d'autochtone. Dans sa chronique, Saint Hyppolite va dans le même sens. Il nous informe que

de *Râ*", n'est pas sans nous rappeler les termes *amazighs ragb*, devenu *ra'e* dans la prononciation égyptienne, et *msès*. Le premier signifie "chaud", "jaune" et "l'or", le second, *msès* (= (*i*)*msès*) veut dire "lié à lui par un lien de proche parenté".

15. Cf. BATES, *The Eastern Libyans*, cit., p. 47; HAAN, I, p. 353.

16. Cf. HAAN, I, p. 354.

17. HECAT. *apud* STEPH. BYZ., *FGH*, I, p. 23, n° 304.

18. HDT., IV, 191.

19. IUST., XVIII, 6, 1.

20. *GGM*, II, p. 251. *Iarbas* est un nom qui pourrait être composé de *Iar* et *bas*, le tout veut dire "le sans père". C'est probablement pour cette raison que ce roi s'est inventé une ascendance divine remontant à Jupiter.

21. LUCAN., IV, 681.

22. SVET., *Nero*, 30.

23. PTOL., IV, 1, 5 et 2, 5.

24. *CIL* VIII, 9613.

25. *CIL* VIII, 2786.

26. *GLM*, p. 167.

27. NEMES., *Cyn.*, 261.

parmi les langues parlées, en terre de *Tamazgha* (Berbérie), figure celle des Μάζιχες, ce qui donne à ce terme un sens large²⁸. La Liste dite de Vérone²⁹, établie vers 297, quant à elle, nous signale des *Mazazeses* à l'ouest du territoire des *Bavares* autrement dit en Tingitane.

Au IV^e siècle, le traité géographique *Expositio totius mundi et gentium*³⁰, réalisé entre 347 et 350 après J.-C., signale les *Mazices* au-delà du *limes* en même temps que les *Aethiopes* dans le désert. Ce qui permet de penser que ce terme de *Mazices*, qui est mis sur le même plan que celui des Ethiopiens, doit englober une nation occupant d'immenses espaces. Ce sens n'est pas douteux, dans un autre «traité géographique de fort basse époque», la *Cosmographie* dite d'Aethicus³¹, où il est question de *gentes Mazices multas*, comme l'a souligné St. Gsell³².

Dans le récit de la guerre que Firmus, ses frères, sa sœur Curia et d'autres chefs *amazighs* ont mené contre Théodose, Ammien Marcellin nous évoque, à plusieurs reprises³³, des *Mazices* en Césarienne sous la conduite de *Bellen* et de *Masilla*³⁴. Mais si Ammien localise ces *Amazighs* en Césarienne, Vegetius semble en repérer d'autres dans le désert. Dans son *Traité de l'Art militaire*³⁵, qui daterait de la fin du IV^e siècle, s'il s'avère avoir été dédié à Théodose le Grand (379-395), P. Flavius Renatus Vegetius nous parle de *Mazices*, utilisateurs de chameaux dans l'art de la guerre, autrement dit éleveurs de chameaux. Claudien, dans son *Eloge de Stilicon*³⁶, les nomment parmi les peuplades ayant soutenu Gildon (372-398). Emporté par sa fougue de poète engagé, le versificateur latinophone nous dit que «le *Mazax* éperdu laisse tomber ses flèches». Le terme renvoi ici, apparemment, à tout *Amazigh* ayant combattu; ce qui donne un sens large au terme *Mazax*.

Au V^e siècle, Synesios nous parle des Μάζιχες en Cyrénaïque³⁷,

28. Cet auteur indique, parmi les langues parlées en Afrique, celles des Μάζιχες avec celle des Μαύροι, Γαίτουλοι ἸΑφροί.

29. GLM, p. 129.

30. GLM, p. 123: *Deserta terra maxima in austri partibus: ubi aiunt in minima parte ipsius deserti habitare barbarorum paucam gentem, quae sic vocatur Mazicum et Aethiopum.*

31. La *Cosmographie* dite d'Aethicus, dans *Geographi latini minores*, p. 88.

32. HAAN, v, p. 118.

33. AMM. MARC., XXIX, 5, 17; 21; 25-26; 30; 51.

34. AMM. MARC., XXIX, 5, 17. Les *Mazices* semblent être à localiser dans l'*Ouarsenis*.

35. VEG., *mil.*, III, 22: *camelos aliquantae nationes apud veteres in acie producerunt, ut Ursiliani intra Africam vel ceteri Mazices hodieque producunt* («D'anciennes peuplades formaient les chameaux en ligne, à la manière dont font aujourd'hui à l'intérieur de l'Afrique, les *Ursiliani* et d'autres tribus des *Mazices*», trad. CH. COURTOIS, *Les vandales et l'Afrique*, Paris 1955).

36. CLAUD., *de consulatu Stilichonis*, I, 356.

37. SYN., *ep.*, 74 et 122.

Philostorge, en Tripolitaine³⁸, Nestorius, *apud* Evagre³⁹, nous les signale dans le désert libyque près de l'oasis actuellement égyptienne *Kbarga*. Jean d'Antioche⁴⁰ nous rapporte la même information. De l'autre côté de *Tamazgha*, cette fois-ci à l'ouest, une autre mention des *Mazices*, en Césarienne, apparaît dans Julius Honorius⁴¹. Sur la liste des délégués à l'assemblée de Carthage de 411 et au concile de 484, sont signalés deux représentants de Numidie: un évêque, du nom d'Apronianus, *episc. eccl. Mazacensis*⁴², pour la première rencontre et un prêtre dit Benenatus, *Mazecensis*⁴³, pour la seconde. Selon le P. J. Mesnage, «le pâté montagneux au sud d'Orléanville était habité par des *Mazices*. Une de leurs tribus, appelée *Maxyès*, a eu, probablement, chez elle un évêché appelé *Maxita*». L'auteur la classe dans la catégorie des évêchés non identifiés de la Césarienne⁴⁴.

Pendant le VI^e siècle après J.-C., l'ethnonyme *Mazax* revient très fréquemment dans la *Johannide* de Corippus⁴⁵. Le terme est utilisé dans une acception générale et il est synonyme de l'irréductible *Maurus*⁴⁶.

À plusieurs reprises, cet ethnonyme a été porté comme nom dans des inscriptions dites libyques, sous la forme *MSK*⁴⁷. Dans des inscriptions latines, nous le rencontrons sous plusieurs formes: sous les formes *Mazic*⁴⁸, *Masik*⁴⁹, *Masac*⁵⁰, *Mazix*⁵¹, *Mazi.*⁵², *Mazic*⁵³, *Mazacus*⁵⁴. Ce nom pourrait apparaître aussi sous la forme de *Mazuca(n)*, *Mazyca(n)*. Le fils du roi Nubel qui s'est engagé fermement au côté de Firmus et qui, capturé par Théodose pendant la guerre, préféra le sui-

38. PHILOST., *hist. eccles.*, XI, 8.

39. NESTORIUS *apud* EVAGRIUS LE SCOLASTIQUE, *hist. eccles.*, I, 7.

40. FGH, IV, p. 621, n° 216.

41. GLM, p. 54.

42. P.-J. MESNAGE, *L'Afrique chrétienne: évêchés et ruines antiques*, Paris 1912, p. 422.

43. *Ibid.*

44. *Ibid.*

45. CORIPP. *Job.*, I, 549; V, 80 et 376; VI, 44, 167, 450 et 600; VIII, 305.

46. Cf. CH. DIEHL, *L'Afrique Byzantine*, New York 1896, p. 306 et note 5, qui écrit: «pour l'auteur de la *Johannide*, le mot *Mazax* comme celui de *Massulus* (cf. CORIPP., *Job.*, VI, 167, 450; IV, 137, 150; VI, 267, 517), n'est autre qu'un terme général désignant l'ensemble des populations berbères [*amazighes*]».

47. Cf. HAAN, V, p. 116, note 8.

48. CIL VIII, 21120.

49. CIL VIII, 17234, et *ILAlg* I, 968.

50. CIL VIII, 11308, 11309, 11310, 11311, 11312.

51. CIL VIII, 15928.

52. CIL VIII, 21121.

53. CIL VIII, 16821.

54. CIL VIII, 23367.

cide, il «ouvrit sa blessure et mourut», nous dit Ammien, se nommait *Mazuca(n)*⁵⁵.

Des femmes, aussi, avaient porté ce nom sous la forme de *Mazica*, *Mazzic[a]* ou *Mazuca*. Les inscriptions nous en ont révélée quelques unes⁵⁶.

Des toponymes tels que *Mazuc* (Henchir Bachra), *Mazuc* (Henchir Kachoun), *Mizigi* (Aïn Babouch)⁵⁷ qu'a relevés G. Camps, auxquels on pourrait ajouter le *Fundus mazucanus*, propriété de *Mazuca*, château signalé par Ammien⁵⁸ et qui se trouverait selon St. Gsell «dans la région du Chélif ou dans le voisinage»⁵⁹, rappellent tous le mot *Amazigh*.

Comme on peut le constater, le terme *Mazices* a traversé les différents siècles de l'antiquité et apparaît dans des lieux géographiquement aussi différents qu'éloignés les uns des autres. Ce qui montre, en toute évidence, son acception générale⁶⁰.

Au moyen âge, dans *Kitab Attijan fi Moulouki Himyar* (*Le livre des couronnes des rois de Himyar*), de Wahab Ibn Mounabbih, célèbre nous dit-on par sa connaissance des histoires des anciens et des prophètes (*Akhhbar al-qoudama wa al-anbiae*), natif de San'ae au Yémen, mort en 732 après J.-C., nous dit: «*Dou Al-qarnain* (= *le Bicornu*)⁶¹ s'est dirigé vers l'occident... après avoir conquis la terre du Soudan... il arriva en terre des fils de (*a*)*Mazigh*, fils de Can'an, fils de Cham, en massacra, fit du butin, en captura, puis prit, sous sa conduite, des nations parmi eux et traversa vers l'Andalousie»⁶². Ce texte, qui date de la fin du VII^e siècle ou du début du VIII^e, montre, non seulement, que (*a*)*Mazigh* est considéré comme l'aïeul du peuple *amazigh*, mais aussi, que l'étendue de l'espace de sa descendance, allait du Soudan au territoire faisant face à Al-Andalous.

Quelques six siècles et demi plus tard, Ibn Khaldoun nous rapporte ce que disaient ses prédécesseurs: «Certains avancent que l'une des deux branches des *Amazighs*, les *Baranès*, descend de (*a*)*Mazigh*,

55. AMM. MARC., XXIX, 5, 42.

56. Cf. CIL VIII, 8817, 15593, 17748, 18392, 21109, 21737, etc., et I LAlg I, 1198.

57. G. CAMPS, *Massinissa ou le début de l'histoire*, «Libyca», VIII, 1960, p. 28.

58. AMM. MARC., XXIX, 5, 31.

59. ST. GSELL, *Observations géographiques sur la révolte de Firmus*, «RSAC», XXXVI, 1903, p. 23.

60. Cf. ce qu'en dit CAMPS, *Massinissa ou le début de l'histoire*, cit., p. 28.

61. Pour l'identification de ce mystérieux personnage, cf. notre tentative, H. GHAZI-BEN MAÏSSA, *Image ou mirage de la Tingitane à travers les sources arabes médiévales*, dans *L'Africa romana XIV*, p. 2188-90 et notes 12-25.

62. WAHAB IBN MOUNABBIH, *Kitab Attijan fi Moulouki Himyar*, Haïdar Abad 1347 de l'hégire (soit 1928), p. 87.

que l'autre celle des *Botrs*, enfants de *Madghis*, descend d'une femme du nom de *Tamazigh(t)*»⁶³. Dans un autre passage⁶⁴, le même auteur nous dit «*Al-Barbar*, selon une autre opinion, descendent de Cham, fils de Noé, et ont pour aïeul, *Barbar*, fils de *Tamla*, fils de (*a*)*Mazigh*». Ici, il ne s'agit plus d'une branche mais du peuple *amazigh* dans sa globalité. Ainsi, tout comme les Arabes qui pensent descendre de *Ya'roub Ibn Qabtan* et qui s'identifient, tous, comme Arabes, les *Amazighs*, qui disent ou dont on dit qu'ils ont pour aïeul *Amazigh*, doivent, tous, forcément, eux aussi, s'identifier comme *Amazighs*.

À l'époque moderne, pendant que les autochtones de l'Afrique du Nord et du Sahara continuaient à s'autodésigner par le terme *Amazigh*, la preuve en est que le terme nous est, à l'aube du III^e millénaire, arrivé, utilisé sur de grandes étendues et par un nombre immense de population, une indication d'importance nous vient de Léon l'Africain. Cet auteur, qui a eu le mérite d'éviter le terme *Barbar* ou un de ses dérivés pour désigner les autochtones à qui il réserva celui d'*Africains*, cet auteur qui nous a, par ailleurs, informé avec quelle force on cherchait à effacer la mémoire des *Amazighs* et à les maintenir dans le dédain, lorsqu'il écrit:

Au temps où régnaient en Afrique les schismatiques, j'entends ceux qui avaient fui les pontifes de Bagdad, ils donnèrent l'ordre de brûler tous les livres d'histoire et de sciences des Africains. Il leur parut en effet que ces ouvrages étaient susceptibles de maintenir les Africains dans leur vieil orgueil, de les amener à la rébellion et de leur faire renier la foi mahométane.

Cet auteur, donc, nous dit ces cinq peuples (les *Sanhagia*, les *Mçmoda*, les *Zénata*, les *Hoara*, les *Ghomara*) qui sont divisés en centaine de lignées et en milliers de demeures utilisent une seule langue, qu'ils appellent communément *aquez amazig (awal amazigh)*, ce qui veut dire, et toujours selon Léon l'Africain, "langage noble". «Les Arabes – continue l'auteur italophone – l'appellent langue barbaresque. C'est la langue africaine natale: elle est spéciale et elle diffère des autres»⁶⁵.

63. IBN KHALDOUN, *Histoire*, cit., I, p. 178 et 181. Cette filiation par la femme est d'importance chez les *Amazighs*. Il est à noter que chez ce peuple la fratrie est, apparemment, utérine. Le père étant polygame, elle se définissait par rapport à la mère et non par rapport au père. Frère ou sœur est celui ou celle qui m'est donné par ma mère. Aussi est-il dit *g-ma* (celui de ma mère) c'est-à-dire mon frère, *oug-mas* (celui de sa mère = son frère), et *out-ma* (celle de sa mère) autrement dit ma sœur, *out-mas* (celle de sa mère = sa sœur).

64. *Ibid.*, p. 176.

65. LÉON L'AFRICAIN, *Description de l'Afrique* (trad. fr. par Epaulard), Paris 1956, I, p. 15-6: «On y trouve cependant – ajoute l'auteur – quelques mots de la langue arabe.

Les exégètes de cette phrase ont fait observer, selon St. Gsell⁶⁶, que c'est là un contresens et qu'il s'agit, non de langue, mais de peuple, *kel* étant un collectif qui signifie "gens de..." dans certains dialectes. Il faudrait donc traduire *le peuple noble*. D'autres pensent qu'*amazigh* a d'abord eu le sens de *libre*. Selon St. Gsell, toujours, «il y aurait lieu de rapprocher» ce nom «soit de celui des *Aryas*, mot qui signifie "les Nobles", soit de celui des *Francs*, "les Libres"»⁶⁷.

Ces explications du terme *amazigh*, données par Léon l'Africain et par d'éminents chercheurs, montrent l'abîme qui sépare, dans leurs sens et donc dans leur charge, les deux désignations, celle d'*Amazigh*, d'un côté, et celle de *Barbar* et ses dérivés, de l'autre.

Chez ce peuple de tradition orale, quand l'un des siens s'exprime par écrit en sa langue maternelle, c'est d'*amazigh* qu'il se qualifie et c'est de cette langue, la sienne, qu'il affiche sa fierté. Un manuscrit datant du XVIII^e siècle⁶⁸ du savant Mohmmad Awzal, *Bahr addoumou'e* (*L'océan des pleurs*)⁶⁹ nous révèle, en effet, que l'auteur Soussi se qualifie d'*amazigh*. Le dialecte du *Souss* est désigné par l'auteur et son copiste par le terme *tamazight*. Cette *tamazight*, langue de son écrit, l'auteur la qualifie belle et extraordinaire. Et à l'auteur de nous informer des félicitations et des remerciements qui lui ont été adressés pour avoir écrit en cette langue *abkam acchari'a* (la jurisprudence).

Pour ce qui est de la période actuelle, malgré le rôle des intellectuels à le faire marginaliser, donc à le faire disparaître, le vocable *amzigh* continue à être utilisé pour désigner soit la population soit sa langue sur des surfaces immenses allant du *Maroc* à *Siwa* et de la *Méditerranée* au *Burkina Faso*. Ainsi au Maroc, ce terme est utilisé exclusivement chez les habitants du Maroc central (le Haut et le Moyen Atlas et leurs environs) pour se dénommer et pour désigner leur langue. Il en est de même pour ceux que les autres appellent *Touaregs*. Se trouvant

C'est pourquoi certains admettent, et utilisent ce fait comme argument, que les Africains ont pour origine les Sabéens, peuple de l'Arabie heureuse. Mais les partisans de l'opinion contraire affirment que les mots arabes qu'on trouve dans cette langue y ont été introduits depuis que les Arabes sont entrés en Afrique et qu'ils se sont rendus maîtres du pays. Il existe aussi certaines différences entre les dialectes, non seulement dans la prononciation, mais même dans le sens de nombreux mots».

66. Cf. HAAN, v, p. 119 et notes 5 et 6.

67. *Ibid.*, p. 119. Cette interprétation est fort probable. Tous les peuples s'auto flattent. Les Juifs sont *le peuple élu* et les Arabes se disent être *khaira oummatin oukbrijat li annass*, autrement dit, *la meilleurs nation apparue à l'humanité*.

68. L'œuvre de l'auteur doit dater d'avant 1785, date à laquelle le copiste nous dit avoir terminé de reproduire le texte.

69. MOHAMMED AL-AWZALI, *L'océan des pleurs*, éd. B. H. Stricker, Leyde 1960, vers 5b.

en Algérie, ou en Libye, ou au Mali, ou au Niger, ou au Burkina Faso, ces *Amazighs*, qui nous ont transmis l'écriture *tifinagh*, prolongement de cet alphabet millénaire, dit *libyque*, tous s'auto désignent *Amazighs* avec quelques variantes phonétiques d'une région à l'autre. Aussi rencontre-t-on la forme *Amahigh*, *Imoubagh*, dans les régions où la lettre Z est traitée en H; celle de *Amachigh*, *Imouchagh* et *Tamachaq* quand le *ch* remplace le Z; celle de *Amajegh*, *Imajighn* et *Tamajiq*, là où le Z correspond au J.

Mais qu'il s'agisse des *Imoubagh*, des *Imouchagh*, des *Imoujagh* du désert ou des *Imazighen* du Maroc central, tous s'auto désignent par ce terme et par ce terme seulement⁷⁰. Ce qui n'est pas le cas des *Amazighs* de certaines régions où leur langue est qualifiée d'amazighe et l'ethnonyme *Amazigh*, lui, est utilisé concurremment avec d'autres désignations très locales, liées soit à leur lieu géographique soit à leur mode de vie économique ou vestimentaire. C'est le cas par exemple des habitants de la région du *Souss*, c'est-à-dire la plaine limitée par le triangle montagneux que forment le Haut et l'Anti-Atlas dans leurs parties occidentales. Dans cette zone, en effet, à côté du terme *Amazigh*, nous trouvons les termes *Asoussi* et celui d'*Achelbi*. Le premier est géographique, lié à la région dite *Souss*. Le second est, selon toute vraisemblance, une désignation d'origine arabe, liée à l'habitude réservée aux *Amazighs* de cette région à porter, de côté et non de face, un poignard fin au fourreau recourbé, dit *ach-chalhae* en arabe⁷¹. Ce terme, qui semble être accepté par les gens de cette petite partie du centre-ouest du Maroc, ne circule nulle part ailleurs dans les autres milieux *amazighs* et où les habitants ne l'utilisent aucunement dans leur vie quotidienne pour s'auto désigner. L'extension de ce terme, devenu dans la *Darija* marocaine – ce beau compromis entre la langue *amazi-*

70. Il est à noter qu'un texte datant de 1706 nous révèle que ce terme était porté comme nom par une famille juive *amazighe*, celle de *Aharoun ben Amouzigh*. Il s'agit d'un grand marchand de peaux de moutons et de boeufs. Cf. HAÏM ZA'FRANI, *Juifs d'Andalousie et du Maghreb* (trad. arabe), Paris 1996, II, p. 392.

71. *Ach-chalhae*, c'est aussi un habit ample. D'aucuns pourront dire que ce nom vient de cet atour. Cependant, le port d'habit ample n'est pas propre aux *Amazighs* du *Souss* pour qu'ils en tirent un surnom. Les *Amazighs* des autres régions le portent tout autant. Bien plus, les Arabes d'où vient le terme en font autant. On peut supposer, aussi, que *Achchhalb* vient du verbe arabe *chalaba* qui veut dire "dépouiller". Seulement si ce terme avait cette charge négative, on pense bien que les concernés ne l'auraient pas adopté. De plus la caractéristique de banditisme est bien loin du naturel des gens de cette région. Pacifistes, les gens de ces tribus du sud, versés dans les sciences religieuses et le commerce, sont connus pour leur rectitude et leur religiosité. Il est donc fort improbable que ce nom d'*Achelbi*, propre aux gens du *Souss*, qu'ils ont accepté et contribué à répandre, ait un sens péjoratif.

ghe et l'arabe⁷² – *Achloub*, à désigner tous les *Amazighs* du pays, s'est faite dans et à partir des villes qui, des *Amazighs* du Maroc, ont connu d'abord ceux doués pour le commerce, à savoir les *Amzighs* du *Souss*. La langue quant à elle continue, comme jadis, à être désignée sous le vocable *tamazight* et la langue poétique *awal amazigh*.

Au nord du Maroc, c'est le terme *Arifi*, au côté de celui d'*Amzigh*, que nous rencontrons. Celui-ci est utilisé d'une manière exclusive pour désigner la langue, le second, géographique, est utilisé concurremment avec le terme *Amazigh*.

En Algérie, le terme *Mzabi*, réservé à des *Amazighs* kharijites, de la secte *'Ibādite*, est d'origine arabe. Il est apparemment formé à partir de *Al-'Azzab*, c'est-à-dire "le reclus".

Un autre exemple, celui des *Auras*, dont les habitants *amazighs*, en raison de leur mode de vie d'éleveur de brébis "chah", ont reçu des Arabes qui les encerclent le nom *Chawyia*. Ce même terme nous le trouvons aussi chez les habitants de *Tamesna*, arrière pays de Rabat-Sala, s'étendant du *Bou regreg* à l'oued *Oum-rbi'e*. Dans cet ancien territoire des *Barghwata* et actuellement celui des *Zenâta*, *Medyouna*, *Mellila*, *Zyaïda*, et *Oulad Bou Ziri*, tous *amazighs* d'origine, le terme *Chawyia* n'est pas sans nous rappeler la célèbre dénomination antique, *Gaetuli* (= *G. Aït ulli* = les possesseurs de moutons), probablement, les *Autololes* de Pline.

Un autre exemple est celui de la dénomination *Kabyle*. Ce terme n'est ni plus ni moins qu'une européanisation du terme arabe *qabāil*, pluriel du mot *qabila* qui veut dire tout simplement tribu. Cette dénomination n'apparaît pas dans les textes du moyen âge. Après l'émigration massive des *Kotama* vers l'Égypte pour former l'état *chi'ite* nommé Fatimide, cette région se trouve avec une prédominance de l'élément *Azwaw*. C'est en tout cas sous ce terme que Marmol désigne les habitants de cette région au XVI^e siècle. Au XVIII^e, apparaît le mot *Kabyle*. Il fut établi par écrit, apparemment pour la première fois, par le voyageur anglais Thomas Shaw dans ses *Travels* et ce pour désigner

72. À cette langue si expressive, si incisive, belle et vivante malgré le mépris pathologique que lui affiche la société, celle-ci même qui l'a enfantée, parlée du Maroc à la Libye, voire même à Malte, à cette langue donc, qualifiée à tort de «*arbia = arabe*» (pour preuve les Arabes de l'Orient ne la comprennent pas), la langue arabe a prêté une partie de son vocabulaire dénudé de son duel et des ses déclinaisons, *l'amazigh*, ses tournures, son intonation, son agglutination et une partie de son vocabulaire auquel est retranchée la marque du «genre» amazigh pour faire place à celle de l'arabe (*amoch* devient *al-mouch*, *afoullous*, *al-fallous*). Le français et l'espagnol ont laissé, à cet *amazigharabe* (notre créole), quelques mots.

les *Amazighs* de l'Algérie septentrionale. L'occupation française (1830) consacra définitivement le nom.

Il ressort de ce que nous venons de dire trois remarques:

- la première est que ces dénominations locales ne sont pas des dénominations ethniques;
- la deuxième est que ces dénominations sont acceptées parce que pas péjoratives et ce contrairement au terme *Barbar* ou *Berbère* écoulé à flot par les intellectuels mais qui ne trouve preneur nulle part dans la société *amazigh*;
- la troisième est que le terme *Amazigh* est toujours présent dans tous les groupes de toutes les régions de l'Afrique du Nord et saharienne soit d'une manière sous-jacente soit tout à fait apparente.

Mais il est surprenant de constater que ce terme *Amazigh*, qui émane des concernés eux-mêmes, qui a duré des millénaires, qui rend sa dignité et sa fierté au peuple qui le porte, ce terme soit marginalisé et continue à l'être par les intellectuels. Tout le monde s'accorde, et notamment ceux qui ont travaillé sur la question, que le vrai nom des autochtones de l'Afrique du Nord et du Sahara est celui d'*Amazigh*. Tous reconnaissent que le terme *Amazigh* est attesté en tant qu'auto désignation ethnique et linguistique avec une *pérennité prouvée dans le temps et une extension avérée dans l'espace*. Mais tous se contentent de cela pour revenir dans l'instant même et les nommer *Berberes*. Ainsi par exemple, nous avons St. Gsell qui nous dit

Nous trouvons dans les Historiens et Géographes arabophones un nom qui s'applique à l'ensemble des populations autochtones de l'Afrique septentrionale *Brâber, Berâber* (au sing. *Berber, Berberi*). Les Européens l'ont adopté, les Français sous la forme *Berberes*. Il faut dire que, dans le langage courant, il est peu usité⁷³ chez les tribus d'origine arabes ou arabisées, celles qui parlent des dialectes dits *berberes* ne l'emploient pas (*sic*) pour se désigner elles-mêmes. Les étymologies qu'indiquent des auteurs arabes du moyen âge reposent sur des calembours et n'ont aucune valeur⁷⁴.

Ce nom, continue l'auteur de l'*Histoire ancienne de l'Afrique du Nord*,

se maintient dans les œuvres littéraires (*sic*), mais beaucoup moins dans la langue parlée⁷⁵, qui n'a plus de terme général pour désigner ceux que les Français,

73. Et à ce niveau aussi, il n'est usité que par ceux ayant accédé pendant quelque temps à l'école, lieu où on est sensé redresser les erreurs, mais où, paradoxalement, dans ce cas et dans d'autres, on en véhicule.

74. *HAAN*, V, p. 112 et 113.

75. Cf. ce que nous avons dit, note 72.

à la suite des Grecs, des Romains, des Arabes, appellent Berbères [...]. Il faut donc renoncer à y voir un nom ethnique d'origine indigène et de date lointaine [...]. Il en est autrement du nom *Amazigh*, *Tamazight* au féminin, *Imazighen*, au pluriel. Beaucoup de *Berbères* se qualifient eux-mêmes ainsi⁷⁶.

Comme nous venons de le voir, malgré sa constatation, notre historien continue à appeler, ceux qu'il dit être *Amazighs*, par le terme *Berbères*.

Vient ensuite ce qu'avait écrit G. Camps. Selon cet auteur,

il est, en effet, un ethnique largement répandu à travers tous les pays *berbères* et dont l'extension même et son application à la toponymie permettent de considérer comme le véritable (*sic*) nom du peuple *berbère*⁷⁷. [...] L'application du terme *Mazices* par les auteurs à des populations différentes les unes nomades, les autres montagnardes, à des époques diverses et dans des régions très éloignées les unes des autres, montre bien qu'il s'agit d'un nom indigène, le seul dont nous soyons sûrs, ayant une acception générale⁷⁸. [...] Ces *Berbères*, sédentaires et nomades, depuis une époque très ancienne et antérieure à toute colonisation se nommaient *Mazices* (= *Imazighen*). Le nom de Libyens, quoique d'origine africaine, leur fut donné par les Grecs qui l'étendirent exagérément jusqu'aux rivages de l'Atlantique avant de le réserver aux seuls sujets de Carthage⁷⁹.

Paradoxalement, après ces confirmations, comme on peut constater, cet auteur continue à appeler ceux qu'il dit être *Amazighs* par le terme *Berbères* et à qualifier, avec bien d'autres, certains aspects de leur civilisation par le terme redondant et coupé de la réalité, le fameux *libyco-berbère*⁸⁰.

Vient enfin un nord africain, S. Chaker, qui écrit:

Ce que l'on peut en retenir est que (*a*)*mazigh* est un terme largement répandu au moyen âge et qu'il couvre une grande partie des populations *berbères* [...]. Cette extension, on le voit très ancienne, en faisait un excellent candidat pour dénommer (*sic*), en *berbère* (*sic*), l'ensemble des *Berbères* (*sic*) et leur langue⁸¹. [...] C'est ainsi que dans les usages actuels *Amazigh/Imazighen* et *Tamazight* désignent désormais les *Berbères* (*sic*) et la langue *berbère* (*sic*), dans toutes les

76. HAAN, v, p. 115-6.

77. CAMPS, *Massinissa ou le début de l'histoire*, cit., p. 26.

78. *Ibid.*, p. 28.

79. *Ibid.*, p. 29.

80. Redondance à laquelle nous n'avons jusqu'à présent trouvé de justification. Sinon pourquoi ne trouve-t-on pas de compositions similaires telles que celles de *lusitano-portugais*, *gallo-français*, *ibéro-espagnol*, *phénico-libanais*, *latino-italien*, *copto-égyptien*, *babylo-no-irakien* etc.? En plus ni le terme *Libyque*, ni celui de *Berbère* n'est endogène.

81. *Encyclopédie Berbère*, s.v. *Amaziy* (notice A183) [S. CHAKER], 1987, IV, p. 565.

régions *berbérophones* (*sic*), y compris celles où ces appellations n'étaient pas connues dans la culture traditionnelle locale [...]. Le terme est désormais tout à fait acclimaté et admis partout comme désignation globalisante (*sic*) des *Berbères* (*sic*) et de leur langue. En quelques décennies, *Amazigh* s'est donc imposé (*sic*) comme ethnique général⁸².

Après nous avoir dérouteré en affirmant, d'un côté, que ce peuple se dénomme *Amazigh*, mais de l'autre, lui, persiste à le nommer *Berbère*, S. Chaker conclut: «Il est cependant douteux qu'un tel usage [du terme *Amazigh*] puisse s'imposer en français, et dans les autres langues occidentales car la dénomination *berbère* y est très ancienne et bien établie». Et au nord africain de renvoyer à un article de L. Galand⁸³ qu'il qualifie «de mise au point très précise sur ce problème terminologique»⁸⁴.

Ce linguiste, qui, apparemment, applique la fameuse expression *magister dixit*, et qui semble faire de L. Galand le sceau des chercheurs (*khatimou al-bahithin*), ne nous dit pas ce qu'il pense du terme *Al-Barbar* des arabophones, plus ancien que celui de *Berbère*, et aussi bien répandu que lui parmi les intellectuels. Tient-il à le conserver, lui, aussi? En tout cas, s'il tient à garder le terme «berbère», il sera bien obligé de le pérenniser lui aussi. La traduction en arabe des articles et ouvrages écrits en langues occidentales contenant le mot *Berbère* ou ceux de la même famille, se chargera bien de le reproduire, dans toute sa crudité. Le mot *Barbar* arabe, occupera, certainement, la place du terme *Berbère* français. Aussi, ce que les Européens ont chassé par un habile subterfuge, nous le verrons, comme le naturel, revenir au galop par le biais de la traduction⁸⁵.

Mais a-t-on, au nom de la célébrité littéraire, et littéraire seulement, d'une désignation formelle, le droit, nous les intellectuels, de refuser de restituer son nom, véritable, à un peuple? A-t-on le droit d'effacer le nom issu de sa mémoire collective? A-t-on le droit de dépouiller tout un peuple de son nom, un nom qui constitue sa fierté pour lui en donner un autre d'origine dégradante et ce pour satisfaire notre confort à nous, les intellectuels? A-t-on le droit de substituer une nomination virtuelle à une nomination réelle? Sommes-nous alors des adeptes de

82. *Ibid.*

83. L. GALAND, *La langue berbère existe-t-elle?*, dans *Mélanges linguistiques offerts à Maxime Rodinson*, Paris 1985, p. 175-84 (suppl. 12 aux c.r. du GLECS).

84. *Encyclopédie Berbère*, s.v. *Amaziy*, cit., p. 567.

85. Il suffit de lire la traduction en arabe de l'*Histoire de l'Afrique du Nord* de CH. A. JULIEN faite par M. Mzali et B. Ben Slama, Alger 1978, pour s'en rendre compte.

la maxime arabe qui dit *çadaqa at-tabib wa kadibati al-joutta*? Ceux qui utilisent le terme *Berbère* connaissent-ils tous son origine? Savent-ils qu'ils heurtent, sans le vouloir certes, ceux qu'ils appellent ainsi?

Ce terme d'origine si dédaigneuse et de connotation si péjorative pour ceux qui en sont désignés, qui n'a ni légitimité historique, ni assise populaire, et dont L. Galand, lui-même, dit «le concept général de “berbère” est resté jusqu'à maintenant étranger (*sic*) à la masse des locuteurs»⁸⁶, ce terme, il semblerait que certains intellectuels s'y soient habitués, certains semblent même s'y être, affectueusement, attachés! Parce que *ancien*, parce que *répandu*, parce que *l'habitude*. Mais ces chercheurs ne se mettent-ils pas dans une contradiction flagrante? Le terme *Amazigh* n'est-il pas plus ancien? N'est-il pas plus répandu car adopté par des millions d'individus? N'est-il pas plus vrai, plus authentique, plus établi car il repose sur le peuple qui l'a choisi, qui l'a jalousement gardé pendant des millénaires pour désigner sa langue et son ethnonyme? Le terme «berbère», lui, existait-il, tel qu'il est orthographié aujourd'hui, dans les sources anciennes pour l'appliquer aux gens de l'antiquité? Un chercheur, en général, et un historien, en particulier, peut-il conserver une désignation inventée, dédaigneuse au mépris d'une désignation réelle et valorisante? Écrire *Amazigh* avec une note explicative ou transitoirement *Amazigh* (avec entre parenthèse *Berbère*), cela troublera-t-il le cercle des intellectuels car ce sont eux les seuls et uniques utilisateurs de ce terme? Un historien s'habitue-t-il à une erreur, à un faux? Sa mission n'est-elle pas justement de redresser les erreurs, de tenter de rétablir la vérité? Pour l'argument *habitude*, n'étions nous pas habitués aux noms tels que *Mogador*, *Mazagan*, *Fédala*, *Qsar souq*, *Orléanville*, *Philippeville* et autres *x et y villes*? N'étions nous pas habitués à lire dans les livres de recherche, dans les manuels scolaires, à voir à la télévision, à entendre à la radio, à lire dans les journaux, à écouter de la bouche des officiels et des officieux pendant trois quarts de siècle l'entité URSS (Union des Républiques socialistes soviétiques), devenue du jour au lendemain République russe? N'étions nous pas habitués à entendre, à lire et à écrire RFA (République fédérale d'Allemagne) et RDA (République démocratique d'Allemagne) avant la chute du mur? N'étions nous pas habitués aux appellations Haute Volta, Dahomey devenus respectivement Burkina Faso et Bénin? N'étions nous pas habitués à celui de Yougoslavie devenu Serbie, Monté Negro, Croatie, Bosnie, etc.? N'est-on pas entrain de redonner à la Macédoine son nom après avoir donné à Israël le

86. GALAND, *La langue berbère existe-t-elle?*, cit., p. 179.

sien? Ces changements ont-ils provoqué un séisme quelque part, une frustration, un traumatisme chez qui que ce soit? Depuis quand l'intellectuel conserve-t-il l'erreur au nom de l'habitude? Corrigeons donc l'erreur, les dictionnaires et les encyclopédies suivront. Rétablissons la vérité. Sortons la réalité à la lumière du jour. Rendons à César ce qui est à César. Rendons aux *Amazighs* tout simplement leur nom!

Sommario

Volume primo

- 5 MARC MAYER, *Introduzione*
- 17 XVI *Convegno internazionale di studi su «L'Africa romana»*. *Calendario dei lavori*
- 31 *Elenco dei partecipanti*
- 39 ATTILIO MASTINO, *Saluto*
- 51 ABDELHADI TAZI, *L'Ouad Bouregreg*
- 53 CINZIA VISMARA, *Ricordo di Ezio Mitchell*
- 57 JEAN-MARIE LASSÈRE, *La mobilité de la population. Migrations individuelles et collectives dans les provinces occidentales du monde romain*
- 93 YANN LE BOHEC, *Présentation du livre de Nadine Labory*, *Inscriptions antiques du Maroc, 2, Inscriptions latines, Supplément*
- 97 CINZIA VISMARA, *Presentazione del volume Le littoral de la Tunisie. Étude géoarchéologique et historique*
- 103 GIORGIO BEJOR, *Presentazione del volume L'architettura romana nelle città della Sardegna, di Andrea R. Ghiotto*
- 107 GUADALUPE LÓPEZ MONTEAGUDO, *Las casas de los extranjeros en la colonia Augusta Firma Astigi*
- 133 MARÍA PILAR SAN NICOLÁS PEDRAZ, *Interrelación del tipo iconográfico de Venus armada en los mosaicos romanos de África, Hispania y Chipre*
- 153 PETER VAN DOMMELEN, KIRSTEEN MCLELLAN, LORNA SHARPE, *Insediamiento rurale nella Sardegna punica: il progetto Terralba (Sardegna)*
- 175 SANDRO FILIPPO BONDÌ, *Mobilità delle genti nel Mediterraneo fenicio e punico: qualche riflessione*

Sommario

- 185 ALESSANDRO CAMPUS, *Circolazione di modelli e di artigiani in età punica*
- 197 ISABELLA BONA, *Popolazioni dell'Africa nord-occidentale nella tradizione letteraria greco-latina*
- 215 MARILENA CASELLA, *Contatti di popoli ed etnogenesi delle tribù nomadi sahariane*
- 233 VANNI BELTRAMI, *I nomadi alle frontiere africane dell'Impero. Origini remote e ruolo preistorico e storico del dromedario sahariano*
- 237 MICHELE R. CATAUDELLA, *Aspetti di ellenismo etiopico*
- 249 EMILIO GALVAGNO, *Sicelioti in Africa nel III secolo a.C.*
- 259 MOHAMED MAJDOUB, *Note sur quelques rois du Maroc antique*
- 269 ABDELMOHCIN CHEDDAD, *Navigations et périples antiques à travers le détroit de Gibraltar*
- 285 PILAR FERNÁNDEZ URIEL, ROCÍO GUTIÉRREZ GONZÁLEZ, *Circulación y movilidad monetaria en torno a Rusaddir*
- 297 ANTONIO SANTANA SANTANA, TRINIDAD ARCOS PEREIRA, *The Canary Islands in Pliny the Elder's Naturalis Historia*
- 313 GABRIELLA AMIOTTI, *Dall'Atlante immaginato all'Atlante rappresentato*
- 321 RAHMOUNE EL HOUCINE, *Plutarque (Vitae Parallelae, VIII) et les pirates du détroit de Gibraltar à la fin du 1^{er} siècle av. J.-C.*
- 337 JOËLLE NAPOLI, *Le dieu Océan et l'expression des confins de la domination romaine: nouvelle lecture de la mosaïque de Thémétra*
- 355 NOUZHA BOUDOUHOU, *L'histoire des populations à travers les découvertes archéologiques dans le Maroc oriental de la protohistoire à la fin de l'Antiquité*
- 383 ABDELLATIF RHORFI, *Les traits majeurs de l'immigration romaine en Tingitane*
- 403 RENÉ REBUFFAT, *Notes d'onomastique ethnique. Les Macés*
- 445 ANTONELLO SANNA, *I Romani sull'Atlante in Cassio Dione. Una traccia di operazioni militari contro i Macenniti nella Tingitania alla fine dell'età severiana*
- 453 BAKHTA MOUKRAENTA, *Essai sur le réseau routier de l'Ouest du Maghreb Central d'après les géographes arabes (IX^e-XIII^e siècles)*
- 495 CLARA GEBBIA, *Ancora Altava*
- 507 ABDERRAHMANE KHELIFA, *Espaces et populations dans le pays de la Tafna et la Moulouya entre l'Antiquité et le Haut Moyen Âge*

Sommario

- 527 SALIM DRICI, *Migrations et mouvements des personnes en Afrique du Nord: étude onomastique des colonies de Sitifis et Thamugadi*
- 539 ISABEL SALCEDO DE PRADO, *Una familia de Cuicul y Cirta: los Claudii*
- 555 SIDI MOHAMMED ALAIOUD, *Présence italienne dans l'armée romaine d'Afrique*
- 561 ARBIA HILALI, *La mouvance de la population de la Numidie méridionale et l'urbanisme romain*
- 575 MARIA ANTONIETTA GIUA, *Sestio Silla: un dotto cartaginese nel principato flavio-traiano*
- 591 FABRIZIO FELICI, MASSIMILIANO MUNZI, IGNAZIO TANTILLO, *Austuriani e Laguatan in Tripolitania*

Volume secondo

- 689 STÉPHANIE GUÉDON, *Les voyages des empereurs romains en Afrique jusqu'au III^e siècle*
- 721 SILVIA BUSSI, *Lusio Quieto: un "maghrebino" ai vertici dell'Impero*
- 729 ABDELAZIZ BEL FAÏDA, *Émigration du savoir: médecins en Afrique romaine (apport de l'épigraphie)*
- 741 SABINO PEREA YÉBENES, *Viaticum militare*
- 755 STEFANO GENOVESI, *Lo spostamento di popolazioni e persone nelle regioni minerarie delle province occidentali in età imperiale: la Britannia e la Sardegna*
- 773 LIETTA DE SALVO, *Mobilità di mercanti nell'Occidente romano*
- 791 MARÍA PAZ GARCÍA-GELABERT PÉREZ, *Hispanos en el Norte/Noroeste de África y Africanos en el Sur de la Península Ibérica en época helenística*
- 803 HICHAM HASSINI, *Le Maroc et l'Espagne à l'époque antique. Échanges commerciaux ou marché commun?*
- 813 FRANCISCA CHAVES TRISTÁN, FRANCISCO J. GARCÍA FERNÁNDEZ, EDUARDO FERRER ALBELDA, *Relaciones interétnicas e identidades culturales en Turdetania (siglos II a. C.-I d. C.)*
- 829 ANTONIO CHAUSA, *Nuevos datos sobre las deportaciones de indígenas norteafricanos a las islas Canarias en época romana*
- 839 JOSÉ FARRUJIA DE LA ROSA, *Roma y las islas Canarias: la leyenda de las lenguas cortadas y el poblamiento insular*

Sommario

- 857 MONIQUE DONDIN-PAYRE, *Gaulois des Gaules et Gaulois d'Afrique: de la réalité à l'imaginaire; naissance et développement d'un mythe de migration*
- 871 FRANCESCA ROMANA STASOLLA, *Strutture per l'accoglienza nelle città portuali fra Tarda Antichità e Medioevo*
- 883 STEFANO CONTI, *Scambi culturali e persistenze: il paganesimo nell'Africa Proconsolare cristiana*
- 899 CHRISTOPH EGER, *Existait-il des accessoires vestimentaires proprement vandales? Sur l'origine et la distribution de quelques formes de bijoux de l'antiquité tardive en Afrique du Nord*
- 911 VINCENZO AIELLO, *Un caso di mobilità professionale nell'Africa romana? A proposito degli architetti di CTh, XIII, 4, 1*
- 923 ILENIA ACHILLI, *Circumcelliones: appunti sul fenomeno del "monachesimo" itinerante*
- 935 RIDHA KAABIA, *La typologie du mouvement des personnes dans la correspondance de Cyprien de Carthage*
- 945 ROSALBA ARCURI, *Agostino e il movimento dei pellegrini verso l'Africa romana*
- 959 CLAUDIA NERI, *La fuga di fronte al pericolo: opportunità politica o esempio morale (Possidio, Vita Augustini, 30)?*
- 977 GIUSEPPE MARIOTTA, *Postumiano in Cirenaica (Sulpicio Severo, Dialogi, I, 3-5)*
- 989 BRAHIM EL KADIRI BOUTCHICH, *Les mouvements migratoires des tribus Sanhadja dans l'antiquité et à l'époque médiévale*
- 1001 CHRISTINE HAMDOUNE, *Mouvements de population dans les carmina funéraires africains*
- 1021 MARIAGRAZIA ARENA, IRMA BITTO, *Il motivo della morte in terra straniera nei CLE bücheleriani*
- 1043 LUCIETTA DI PAOLA, *Sulla mobilità di studenti e di professori nell'Occidente romano tardoantico*
- 1063 MASSIMILIANO DAVID, VALERIA MARIOTTI, *Africani ed Egiziani nel territorio di Mediolanum tra IV e V secolo*
- 1075 ANTONIO SARTORI, *La mobilità delle persone nelle epigrafi perialpine*
- 1085 LAURA CHIOFFI, *Africani a Capua e Capuani in Africa*
- 1101 MARIA AMODIO, *Note sulla presenza di stranieri a Napoli in età tardo-antica*
- 1121 DANIELA CANDILIO, *La decorazione scultorea della domus degli Aradii*

Sommario

- 1137 DONATELLA NUZZO, *La presenza di Africani a Roma in età tar- doantica alla luce delle testimonianze epigrafiche*
- 1149 SERENA MASSA, PAOLA MELIS, *Pantelleria, antico sobborgo di Cartagine. GIS e archeologia dei paesaggi per una lettura storica del territorio*
- 1167 ELENA CALIRI, *Movimenti di uomini e cose nella letteratura agio- grafica siciliana: note preliminari*
- 1185 MARIARITA SGARLATA, *Morti lontano dalla patria: la documenta- zione epigrafica delle catacombe siracusane*
- 1203 GIOVANNI DI STEFANO, *L'ancoraggio di Caucana e il problema dei Vandali*
- 1219 LORENZA CAMPANELLA, *La circolazione degli animali esotici nel- l'antichità: il contributo dei vettori fenici e punici*
- 1237 MARCO AGOSTINO AMUCANO, *A proposito della "tradizione" olbiese sul luogo di esilio di papa Ponziano*
- 1247 ELISABETTA GARAU, MARCO RENDELI, *Tra Africa e Sardinia: mo- bilità di merci e di genti (?) a Nora nella tarda antichità*
- 1279 PAOLO BENITO SERRA, *Popolazioni rurali di ambito tardoromano e altomedievale in Sardegna*
- 1307 GIOVANNA PIETRA, *I Vandali in Sardegna: nuove acquisizioni dai relitti del porto di Olbia*
- 1321 MATHILDE GRÜNEWALD, *In cerca di un popolo: i Burgundi*
- 1327 JEAN-PAUL MOREL, *Notes sur les relations économiques et cultu- relles entre le Maroc et l'Espagne dans l'Antiquité*
- 1337 ENRIQUE GOZALBES CRAVIOTO, *Documentos epigráficos acerca de las relaciones entre Hispania y Mauretania Tingitana*
- 1351 DARÍO BERNAL CASASOLA, *La industria conservera romana en el "Círculo del Estrecho". Consideraciones sobre la geografía de la producción*

Volume terzo

- 1395 JOSÉ MARÍA BLÁZQUEZ MARTÍNEZ, *Mosaicos de Mauritania Tingi- tana y de Hispania. Temas*
- 1413 CHARÈNE CHAFIA, *Les relations commerciales de le Numidie et de la Maurétanie Césarienne avec l'Espagne pendant le Haut Empire: note préliminaire*

Sommario

- 1419 MAURICIO PASTOR MUÑOZ, *Los Manes en la epigrafía funeraria de Mauretania Tingitana y Bética: diferencias y semejanzas*
- 1439 JOSÉ BELTRÁN FORTES, JOSÉ MANUEL RODRÍGUEZ HIDALGO, *Dea Caelestis en Itálica. Peculiaridades de un culto norteafricano en una ciudad de la Baetica*
- 1451 MARÍA LUISA DE LA BANDERA ROMERO, *Relaciones de la producción de orfebrería fenicio-púnica de Cartago y de la Iberia*
- 1461 MARÍA CRUZ MARÍN CEBALLOS, MARÍA BELÉN DEAMOS, *De Cartago a Cádiz. Notas de iconografía religiosa*
- 1477 MERCEDES ORIA SEGURA, *África vista desde Hispania. Representaciones de tema africano en la Península Ibérica*
- 1489 ZOHRA CHERIF, *Le pectoral à Carthage à l'époque punique: origine et diffusion*
- 1509 MASSIMILIANO MUNZI, ALBERTO CIOTOLA, *Ceramica africana in Transgiordania. Il quadro regionale alla luce delle ricerche nel wadi Zarqa*
- 1537 MARÍA LUZ NEIRA JIMÉNEZ, *¿Influencias "orientales" en la musivaria romana de Mauretania Tingitana? A propósito del mosaico denominado del navigium Veneris de Volubilis*
- 1557 OCTAVIAN BOUNEGRU, *Trafiquants et armateurs de Nicomédie dans la Méditerranée à l'époque romaine*
- 1569 MARC MAYER, *Algunos aspectos de las relaciones entre el litoral dalmata y el Norte de África en época romana*
- 1577 BARBARA BIANCHI, *Circolazione di maestranze e cartoni nell'Occidente romano: esempi tripolitani*
- 1597 ALESSANDRO QUERCIA, *Rapporti e contatti tra isole del Mediterraneo centrale: la Pantellerian Ware a Malta*
- 1615 VANESSA GAGLIARDI, MARIA CECILIA PARRA, *Ceramiche africane dal Foro di Segesta: dati preliminari*
- 1629 SIMONETTA MENCHELLI, MARINELLA PASQUINUCCI, *L'Etruria settentrionale e la Mauretania nelle dinamiche commerciali di età romana*
- 1641 LUCIA MARIA BERTINO, *Monete nordafricane del III-I secolo a.C. da Ventimiglia*
- 1649 VIRGINIE BRIDOUX, *Les liens entre l'Oranie et les Baléares d'après un réexamen récent du matériel de la nécropole des Andalouses (III^e-I^{er} siècles avant J.-C.)*
- 1669 GIULIA BARATTA, *Alcune osservazioni sulla genesi e la diffusione delle cupae*

Sommario

- 1683 ANTONELLA MEZZOLANI, *Tra Africa del Nord e Sardegna: ancora sulla forma Cintas 61*
- 1695 ADELINA ARNALDI, *Il culto delle divinità Augustae e i sevirii nella documentazione epigrafica della Mauretania Tingitana*
- 1707 MUSTAPHA DORBANE, *Notes sur une inscription latine inédite découverte à Tizirt (antique Iomnium)*
- 1711 PIERRE SALAMA, *Nouveaux milliaires "chrétiens" de la vallée du Chéelif en Maurétanie Césarienne*
- 1737 ANDREINA MAGIONCALDA, *I procuratori-governatori delle due Mauretaniae: aggiornamenti (1989-2004) e nuove ipotesi*
- 1759 KHADIDJA MANSOURI, *Le paganisme dans les colonies de la Confédération Cirtéenne à travers l'épigraphie*
- 1785 NACÉRA BENSEDDIK, *Deo patrio Saturno genitori augusto sacrum. Iconographie du couple en Afrique*
- 1789 ROGER HANOUNE, *Deux inscriptions de Bulla Regia (Tunisie) et la culture de l'Afrique antique*
- 1795 NABIL KALLALA, *Nouvelles bornes milliaires de la voie Carthage-Theveste découvertes dans la région du Kef (Sicca Veneria) en Tunisie*
- 1825 MASSIMO CASAGRANDE, *L'acquedotto di Thysdrus e gli interventi imperiali di epoca flavia in Roma*
- 1839 MICHEL CHRISTOL, *Remarques sur la carrière de L(ucius) Mummius Faustianus, consul ordinaire en 262*
- 1871 SAMIR AOUNALLAH, ZEÏNEB BENZINA BEN ABDALLAH, FRÉDÉRIC HURLET, *Inscriptions latines du Musée de Sousse 1 – Lamta, Leptis(s) Minus*
- 1895 GIANFRANCO PACI, *Nuove iscrizioni da Cirene*
- 1907 JOYCE REYNOLDS, *A New Inscription from Cyrene Attesting a Veteran of Legio I italica in Cyrenaica*
- 1913 ARI SAASTAMOINEN, *On the Local Characteristics of Latin Building Inscriptions in Roman North Africa*
- 1929 ADALBERTO MAGNELLI, *Flavius Areobindus magister militiae orientis (434-449) in un'inedita iscrizione frammentaria da Gortina (Creta)*
- 1939 JOSÉ D'ENCARNAÇÃO, *La persistance esthétique africaine dans la décoration des monuments épigraphiques romains de l'Algarve*
- 1945 JACOPO BONETTO, ALFREDO BUONOPANE, ANDREA RAFFAELE GHIOTTO, MARTA NOVELLO, *Novità archeologiche ed epigrafiche dal foro di Nora*

Sommario

- 1971 ANTONIO M. SÁEZ ROMERO, *Uso y producción de askoi en Gadir. Una posible evidencia del culto a Tanit*
- 1993 PAOLO FILIGHEDDU, *Il lessema gr nella tradizione fenicia*
- 2009 IVÁN FUMADÓ ORTEGA, *El caballero de Tamuda*
- 2019 EDUARDO FERRER ALBELDA, *¿Mastia en África?*
- 2031 SEBASTIANA NERINA CONSOLO LANGHER, *I Greci e l'África del Nord. Il conflitto greco-cartaginese in terra libica: alleanza tra Siracusa Cirene ed Egitto e genesi della regalità di Agatocle*
- 2041 IDA MASTROROSA, *Annibale fra il Rodano e le Alpi: ratio bellica e propaganda antimperialistica in Liv. 21, 26-38*
- 2055 MIGUEL REQUENA, JUAN JOSÉ SEGUÍ, *Deductio y prodigios en la fundación de Cartago por Cayo Graco*
- 2069 GIOVANNA MARTINELLI, *Cassio Dione LXXVIII (LXXVII) 6, 1 e le origini di Caracalla*
- 2073 FATIMA-ZHORA EL HARRIF, *Claude I: l'annexion de la Maurétanie, monnayage de guerre et de nécessité*
- 2089 HLIMA GHAZI-BEN MAÏSSA, *Et si on désignait ces fameux Berbères par leur vrai nom?*

Volume quarto

- 2109 SERENA BIANCHETTI, *Le isole fuori dal mondo*
- 2117 VERONICA BUCCIANINI, *Osservazioni sul limite occidentale dell'África nella tradizione geografica antica*
- 2125 SABINE LEFEBVRE, *Le forum de Cuicul: un exemple de la gestion de l'espace public à travers l'étude des inscriptions martelées*
- 2141 RACHID ARHARBI, ELIANE LENOIR *et alii*, *Recherches sur le quartier méridional de Banasa*
- 2157 VÉRONIQUE BROUQUIER-REDDÉ, ABDELAZIZ EL KHAYARI, ABDEL-FATTAH ICHKHAKH, *Lixus, de l'époque phénicienne à la période médiévale: le quartier dit des temples*
- 2175 LAURA CERRI, *Tituli picti di Lixus e Tingis*
- 2183 NÉJAT BRAHMI, *Genius et numen: deux manifestations du culte impérial à Volubilis*
- 2201 ABDEL-FATTAH ICHKHAKH, *Nouvelles données sur l'évolution urbaine de Volubilis*

Sommario

- 2219 HASSAN LIMANE, ELIZABETH FENTRESS, *Nouvelles données archéologiques sur l'occupation islamique à Volubilis*
- 2241 WOLFGANG KUHOFF, *Die monumentale Repräsentation römischer Kaiser in Afrika*
- 2263 SILVIA CAPPELLETTI, *Il ruolo svolto dai Giudei di Cirenaica nella grande rivolta sotto Traiano*
- 2273 SALVATORE MESSANA, *Il caso Theveste e la repressione di Capeliano*
- 2287 JENINA AKKARI-WERIEMMI, *La statue de Tmesset (Guellala-Djerba): la représentation d'un poète ou celle d'un dignitaire?*
- 2305 ANTONINO DI VITA, *Leptis Magna. Tetrapiro dei Severi: dal ruderare alla restituzione*
- 2313 NAÏMA ABDELOUAHAB, *La mosaïque de la chasse de Chlef (Algérie): une nouvelle lecture*
- 2325 AMEL SOLTANI, *Le trésor de Merouana, l'antique Lamasba (Algérie). La circulation monétaire aux IV^e-V^e siècles ap. J.-C.*
- 2335 SAID DELOUM, *Note sur le trésor monétaire inédit de Gzal (Algérie)*
- 2351 FRANCESCA BIGI, *I capitelli di Leptis Magna fra modelli italici e influenze alessandrine*
- 2377 CLAUDIA PERASSI, MARGHERITA NOVARESE, *La monetazione di Melita e di Gaulos. Note per un riesame*
- 2405 LEA STIRLING, *Aspects of Punic and Roman Kiln Design in North Africa*
- 2417 CARMEN ALFARO, BENJAMÍ COSTA, *Mobilité des gens et des techniques: la pourpre dans les provinces occidentales de l'Empire romain et le cas d'Ibiza*
- 2433 RICARDO DEL MOLINO GARCÍA, *La impronta de Roma en Hispania: ¿reformulación del Imperio Romano en el Nuevo Mundo?*
- 2439 LEONARDO ABELLI, ROBERTA BALDASSARI, SIMONE MANTELLINI, SEBASTIANO TUSA, *L'insediamento tardo romano della Baia di Scauri (isola di Pantelleria). Dati preliminari delle nuove ricerche*
- 2457 CARMELA CIDU, *Un tesoretto romano in Barbagia. Soroeni-Lodine: il rinvenimento di oltre settecento monete da Adriano a Teodosio*
- 2495 EMERENZIANA USAI, VALENTINA MARRAS, *Santu Miali di Pompu (Oristano): il riuso del complesso nuragico*
- 2513 ANNAPAOLA MOSCA, *Il De reditu suo di Rutilio Namaziano: porti e approdi lungo una rotta tirrenica*

Sommario

- 2523 HAMID ARRAICHI, *Trois siècles (XVIII^e-XX^e). Pour un catalogue bibliographique*
- 2531 JEAN-PIERRE LAPORTE, *Siga et l'île de Rachgoun*
- 2599 MICHEL CHRISTOL, ELENA PIRINO, *Une famille de notables dans l'île de Gaulos (Gozo)*
- 2627 ATTILIO MASTINO, *Intervento conclusivo*
- 2633 Abbreviazioni
- 2645 Indici